



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все примечания, комментарии и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.  
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические запросы.  
Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.  
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.  
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>















# АКТЫ

ИЗДАВАЕМЫЕ

## ВИЛЕНСКОЮ КОММИССІЕЮ ДЛЯ РАЗБОРА ДРЕВНИХЪ АКТОВЪ.

---

ТОМЪ XXVI.

АКТЫ УШИТСКАГО ГРОДСКАГО СУДА.

---

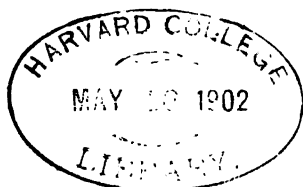
ВИЛЬНА.

Типографія А. Г. ОЫРЕННА, Большая ул., собств. д., № 88.

—  
1899.



Slav 5215.15



*Pierce fund.*

**Личный составъ комиссіи:**

**Предсѣдатель:** Юліанъ Ѳомичъ *Крачковскій.*

Ч л е н ы:	{	Иванъ Яковлевичъ <i>Спрогисъ.</i>
		Константинъ Ивановичъ <i>Снитко.</i>
		Флавіанъ Николаевичъ <i>Добрянскій.</i>
		Венедиктъ Михайловичъ <i>Площанскій.</i>

## ОГЛАВЛЕНІЕ XXVI ТОМА.

М.М.	Стр.	М.М.	Стр.
1. Заявленіе вознаго о врученіи позва землянину Юрію Юхновичу . . .	1	9. Заявленіе вознаго о врученіи Еро- ниму Томашевичу заручнаго ли- ста . . . . .	—
2. Заявленіе вознаго о врученіи позва землянину Стефану Олтушкѣ . . .	—	10. Заявленіе вознаго о врученіи Еро- ниму Томашевичу упоминальнаго листа по дѣлу о нанесеніи по- боевъ пастушкѣ Якова Поуслей- скаго и покражѣ его лошади . . .	7
3. Жалоба дворянина Павла Теле- говича на Матея Гриневича за нанесеніе ему побоевъ . . . . .	3	11. Заявленіе вознаго объ обѣщаніи Ивана Гриневича вернуть Ста- ниславу Гриневичу полученный отъ него и имъ подписанный бланкъ . . . . .	—
4. Заявленіе вознаго о неявкѣ Ро- кицкихъ къ разбору дѣла ихъ о обѣжавшемъ отъ нихъ ихъ кре- стьянинѣ . . . . .	—	12. Заявленіе дворянина Тимоѳея Те- терина о побѣгѣ двухъ его слугъ и покражѣ ими разныхъ вещей . . .	—
5. Жалоба Юрія Саковича на слугу Лаврина Стралковского о нанесе- ніи ему побоевъ . . . . .	3	13. Заявленіе Каспора Келпша о на- несеніи его крестьянину побоевъ Станиславомъ Носиловскимъ . . .	8
6. Жалоба Станислава Янушковича на уводъ его слуги съ имуще- ствомъ и нанесеніе ему Янушко- вичу побоевъ крестьянами Мар- тина Михновича . . . . .	—	14. Миротая сдѣлка Ивана Лойбы съ Матвеемъ Яновичемъ . . . . .	—
7. Жалоба Каспора Келпша на на- несеніе побоевъ его крестьянамъ крестьянами Ивана Вековича . . .	5	15. Заявленіе вознаго объ уступкѣ Еронимомъ Томашевичемъ Фронц- кевичемъ одного двора крестьянъ . .	9
8. Жалоба Андрея Томковича на брата своего Каспора, угрожав- шаго его самого убить, а домъ его сжечь . . . . .	6	16. Заявленіе вознаго о продажѣ Фронцкевичами Ерониму Томаше- вичу одного крестьянскаго двора . .	—

ММ	Стр.	ММ	Стр.
17. Заявленіе Марка Урбановича объ отнятіи у него лошадей тивуномъ земянъ Бѣловоровъ . . . . .	10	31. Жалоба земянъ Станиславовичей на захватъ ихъ земли земянами Мацкевичами . . . . .	20
18. Заявленіе Мальхера Матеевича о покражѣ у него сундука съ документами . . . . .	—	32. Жалоба Станислава Стралковскаго за нанесеніе ему побоевъ Касперомъ Ловменевичемъ . . . .	21
19. Заявленіе вознаго объ осмотрѣ побоевъ, нанесенныхъ Палецкимъ Войштору и Добковичу . . . . .	11	33. Жалоба Войтеха Стабровскаго на слугъ Ивана Зарецкаго за захватъ и уводъ лошадей . . . . .	—
20. Жалоба земянки Ядвиги Гриневичъ на захватъ ея земли Ядвигою Бартошевичъ . . . . .	—	34. Заявленіе Адама Водорацкаго о пожатіи ржи и захватъ у него сѣна Николаемъ Бурбою . . . . .	—
21. Заявленіе Станислава Носиловскаго о захватѣ его лошадей и нанесеніе побоевъ его крестьянину войтомъ Каспора Келпша . . . . .	12	35. Заявленіе Адама Водорацкаго о захватѣ сѣна на его лугу Андреемъ Бѣлевичемъ . . . . .	22
22. Жалоба Юрія Палецкаго на Войштора за нанесеніе ему тяжкихъ побоевъ и ранъ . . . . .	—	36. Заявленіе Ивана Андреевича о закрытіи Валентиновичами проѣзжей дороги и о проведеніи ея черезъ его ниву . . . . .	23
23. Заявленіе Каспора Ромашковича о нанесеніи побоевъ его тивуну, захватѣ сѣна, лошадей и разныхъ вещей Юрьемъ Янушевичемъ . . . . .	14	37. Заявленіе Станислава Стралковскаго о захватѣ земли его крестьянъ крестьянами Ивана Богдановича . . . . .	24
24. Жалоба урядника пана Стефана Бѣлявскаго на Даніила Ленкевича за нанесеніе побоевъ его крестьянамъ . . . . .	15	38. Заявленіе Каспора Томковича о нанесеніи побоевъ ему и его семейству Иваномъ Кровшемъ . . . . .	—
25. Заявленіе Вареоломея Поезерскаго объ угрозахъ, чинимыхъ ему Матвеемъ Давейко . . . . .	—	39. Заявленіе войта Шилокгольскаго о нападеніи на него, нанесеніи ему ранъ и отнятіи у него лошади и разныхъ вещей Николаемъ Сонгойло . . . . .	25
26. Жалоба Бартошевичей на Лаврына Петровича за захватъ принадлежавшей имъ земли . . . . .	16	40. Заявленіе вознаго о ввводѣ Юрья Юхневича во владѣніе землей . . . . .	26
27. Заявленіе Анны Ленкевичевой объ убіеніи мужа ея крестьянами сосѣднихъ землевладѣльцевъ . . . . .	—	41. Заявленіе Луки Мартиновича о нанесеніи побоевъ его женѣ Иваномъ Николаевичемъ . . . . .	—
28. Заявленіе крестьянъ Ивана Визгирда о захватѣ ихъ сѣна крестьянами земянина Мартина Шваба . . . . .	17	42. Заявленіе Христофора Матеевича о нанесеніи ему побоевъ Борткевичами . . . . .	27
29. Заявленіе вознаго о недопущеніи его къ передачѣ трехъ имѣній Кристины Вековичевой Станиславу Милошевскому . . . . .	18	43. Заявленіе Ивана Матеевича о нанесеніи ему побоевъ Павломъ Виржовичемъ . . . . .	—
30. Заявленіе Оедора Черневскаго о пожатіи его ячменя крестьянами Куроеда . . . . .	19	44. Заявленіе Лаврина Келпша о насильственномъ завладѣніи крестьянами, учиненномъ нѣмцомъ Гротусомъ . . . . .	—



ЛЛЛ	Стр.	ЛЛЛ	Стр.
45. Заявленіє Станислава Носиловскаго о нанесеніи ему побоевъ и отнятіи у него сѣна Андреемъ Костюшкой . . . . .	28	59. Заявленіє Балтроея Адамовича о нанесеніи ему побоевъ Каспоромъ Войтковичемъ . . . . .	—
46. Заявленіє Больницкаго врядника о захватѣ Анною Ленкевичевой пчелъ, воловъ и лошади у крестьянъ Больницкаго двора . . . . .	29	60. Заявленіє Андрея Михайловича о захватѣ у его крестьянъ хлѣба крестьянами Николая Вековича . . . . .	38
47. Заявленіє Томаша Станиславовича о захватѣ его сѣножати Себастіаномъ Поломенскимъ . . . . .	—	61. Заявленіє вознаго о неявкѣ Рокицкихъ для рѣшенія ихъ спора о землѣ съ Гавриловичами . . . . .	—
48. Заявленіє Станислава Хрщоновича о захватѣ его сѣнокоса Станиславомъ Гронскимъ . . . . .	30	62. Заявленіє Юрья Янюшевича о нанесеніи ему оскорбленія Каспоромъ Ромашковичемъ . . . . .	39
49. Заявленіє Матея Хрщоновича о нанесеніи ему и его крестьянамъ побоевъ братомъ его Войтехомъ . . . . .	31	63. Заявленіє Николая Яновича объ угрозахъ, дѣлаемыхъ ему Войтехомъ Жаковичемъ . . . . .	—
50. Жалоба Анны Петровны Хрщоновича о нанесеніи ей побоевъ сыномъ ея Яномъ . . . . .	—	64. Заявленіє Елисаветы Сомовой о нанесеніи Иваномъ Петровичемъ ея крестьянамъ побоевъ и захватѣ лошадей съ телегой и разными вещами . . . . .	40
51. Заявленіє Яна Мацкевича о покошеніи и захватѣ сѣна Петрашкевичемъ . . . . .	32	65. Заявленіє Николая Яновича о захватѣ тивуномъ Григорія Гинтовта четырехъ лошадей съ телегами у его крестьянина и нанесеніи ему побоевъ . . . . .	41
52. Заявленіє Ивана Визгирда о захватѣ у него овса и нанесеніи побоевъ его крестьянину Станиславомъ Давидовичемъ . . . . .	—	66. Заявленіє Павла Ждановича о захватѣ у него коня Станиславомъ Кулешовскимъ . . . . .	42
53. Заявленіє Елисаветы Лавриновой о захватѣ ея земли сыномъ ся Иваномъ . . . . .	33	67. Заявленіє Ивана Ждановича объ уводѣ Станиславомъ Кулешовскимъ крестьянина со всѣмъ его имуществомъ . . . . .	—
54. Заявленіє вознаго объ отдачѣ Лавриновичемъ своей земли въ аренду брату своему . . . . .	34	68. Заявленіє землянина Балтроея о нанесеніи оскорбленій его женѣ Станиславомъ Яновичемъ . . . . .	43
55. Заявленіє тивуна Юрья Волменского о захватѣ крестьянами Ивана Шишки сѣна на восемьдесятъ возовъ . . . . .	—	69. Заявленіє Григорія Войтеховскаго о захватѣ его земли Николаемъ Поедомъ . . . . .	—
56. Заявленіє Андрея Веровича о сжатіи на его полѣ хлѣба крестьянами Ивана Кишки . . . . .	35	70. Заявленіє Мицкевичей объ угрозахъ, дѣлаемыхъ имъ Каспоровичами . . . . .	44
57. Заявленіє Ивана Биретовича о захватѣ Станиславомъ Гриневичемъ хлѣба на полѣ его крестьянина . . . . .	36	71. Заявленіє Матея Рокицкаго о порубкѣ въ его лѣсу, произведенной братьями Гавриловичами . . . . .	—
58. Заявленіє Николая Станиславовича о нанесеніи побоевъ его панцирному боярину Стефаномъ Юрьевичемъ . . . . .	37	72. Заявленіє Ивана Зарѣцкаго о неправильномъ показаніи вознаго о врученіи будто бы ему позвовъ . . . . .	45

ММ	Стр.	ММ	Стр.
73. Заявленіе Станислава Яновича о захватѣ его лошади Августиномъ Шимковичемъ . . . . .	—	мѣщаниномъ Юрьемъ Юргелай-темъ . . . . .	54
74. Заявленіе вознаго о недопущеніи ввести Умястовскаго во владѣніе крестьянами Келпшовой . . . . .	—	89. Заявленіе Войтеха Славенскаго о захватѣ у его крестьянъ лошадей Войтехомъ Матеевичемъ . . . . .	55
75. Заявленіе вознаго о врученіи заручнаго королевскаго листа Монтыгайлѣ . . . . .	47	90. Заявленіе Богдана Нучевича объ отнятіи у него денегъ и вещей Юсемъ Витовтовичемъ . . . . .	—
76. Заявленіе Андрея Хрщоновича о нанесеніи его слугъ побоевъ Яномъ Яновичемъ . . . . .	—	91. Заявленіе Павла Матеевича о захватѣ его лѣса Гражелемъ Янушевичемъ . . . . .	56
77. Заявленіе Мартина Фронцковича о захватѣ его луговъ Иваномъ Сарафиновичемъ . . . . .	—	92. Заявленіе крестьянъ князя Боровскаго объ отобраніи у нихъ лошадей и разныхъ вещей крестьянами Николая Вековича . . . . .	—
78. Заявленіе Ивана Андреевича о захватѣ у него десяти возовъ сѣна Адамомъ Липскимъ . . . . .	48	93. Заявленіе о нанесеніи Павлу Яновичу побоевъ и отнятіи у него дегъ Крокиновскимъ бакаляромъ . . . . .	57
79. Заявленіе Николая Петрашевича о нанесеніи ему побоевъ Станиславомъ Жойбою . . . . .	49	94. Заявленіе о нанесеніи побоевъ Себестіану Адамовичу Вареоломеемъ Адамовичемъ . . . . .	58
80. Заявленіе вознаго о записи Николаемъ Ясинскимъ вѣна женѣ его Гальшкѣ . . . . .	50	95. Заявленіе Станислава Лангвене-вича объ убіеніи брата его Грига крестьянами Остафѣя Воловича . . . . .	—
81. Заявленіе Адама Водорацкаго о порубкѣ его лѣса Федоромъ Коробкой . . . . .	—	96. Заявленіе Елисаветы Наркевичъ о нанесеніи побоевъ ея крестьянамъ и отнятіи у нихъ лошадей урядникомъ Зарѣцкого . . . . .	59
82. Заявленіе Ревускаго о захватѣ Голеевскимъ лошади . . . . .	51	97. Заявленіе вознаго о выдачѣ на поруки вора Андрея Краски . . . . .	—
83. Заявленіе Валентина Ганцевича объ уходѣ отъ него крестьянъ . . . . .	—	98. Заявленіе Пучинскаго о нанесеніи ему побоевъ Фомой Боровскимъ . . . . .	60
84. Заявленіе Михаила Голеевскаго о захватѣ его скота Херубиномъ Ревускимъ . . . . .	—	99. Заявленіе Матея Гриневича о побѣгѣ отъ него работника и покраденіи его имущества . . . . .	61
85. Заявленіе Станислава Монгойла о порчѣ его границъ королевскими крестьянами . . . . .	52	100. Заявленіе Дороты Бѣлозоровой объ отнятіи у ея крестьянъ лошадей Николаемъ Мицкевичемъ . . . . .	62
86. Заявленіе крестьянина Фомы Матеевича о нанесеніи ему побоевъ и отнятіи одежды крестьяниномъ Николаемъ Огенасомъ . . . . .	53	101. Заявленіе вознаго о томъ же . . . . .	—
87. Заявленіе вознаго о ввѣдѣ Ивана Баки во владѣніе Помушскимъ и Переволкишскимъ войтовствомъ, принадлежащимъ Лукѣ Мамоничу . . . . .	—	102. Заявленіе Станислава Яновича о нанесеніи ему побоевъ крестьянами князя Михаила Боровскаго . . . . .	63
88. Заявленіе Ивана Воловича о захватѣ у его крестьянъ лошадей	—	103. Заявленіе Шимона Григорьевича объ угрозахъ, дѣлаемыхъ ему войтомъ Павломъ Матеевичемъ . . . . .	—
		104. Заявленіе Шимона Григорьевича объ отнятіи лошадей и вещей, у	

# VII

ЛМ	Стр.	ЛМ	Стр.
людей его, людьми князя Боровскаго . . . . .	64	119. Заявленіе Ивана Володкевича о захватѣ Иваномъ Бакой имущества крестьянина Рымовича . . . . .	72
105. Заявленіе Щаснаго Андреевича о нанесеніи огнестрѣльной раны Мартину Лаврыновичу Николаемъ Войтеховичемъ . . . . .	65	120. Заявленіе Михаила Голеевича о захватѣ у его крестьянъ лошадей Херубиномъ Ревускимъ . . . . .	—
106. Заявленіе Лаврына Шипило объ увозѣ его жены и всего его имущества тестемъ Мартиномъ Мисевичемъ . . . . .	66	121. Заявленіе Каспора Раецкаго о порубкѣ въ его лѣсу, произведенной крестьянами Бѣлосора . . . . .	73
107. Заявленіе крестьянина Юрья Якубовича объ угрозахъ ему со стороны крестьянина Ивана Мацкевича . . . . .	—	122. Заявленіе Катерины Нарбутовой о покражѣ пчелъ . . . . .	—
108. Заявленіе Августина Шимовича о нанесеніи его сыну побоевъ Юрьсмъ Яновичемъ . . . . .	67	123. Заявленіе Ивана Визгирда о побѣгѣ отъ него его крестьянина-кузнеца . . . . .	74
109. Заявленіе Августина Шимковича о нанесеніи его войту побоевъ Войтехомъ Шимковичемъ . . . . .	—	124. Заявленіе вознаго объ осмотрѣ лошадей Семена Мартиновича, павшихъ отъ ранъ, нанесенныхъ Михайломъ Кравшею . . . . .	—
110. Заявленіе о порубкѣ крестьянами князя Михаила Боровскаго лѣса, принадлежавшаго Вековичу . . . . .	68	125. Жалоба Станислава Киселенскаго на Себестіана Хмѣлевскаго за нанесеніе ему побоевъ . . . . .	75
111. Заявленіе вознаго о ввводѣ Михаила Ельзбута во владѣніе землею въ имѣніи Раюнахъ . . . . .	—	126. Заявленіе вознаго о ввводѣ во владѣніе землею Поуслейскою Ивана Андреевича . . . . .	—
112. Заявленіе вознаго по дѣлу о бѣглыхъ крестьянахъ Михаила Ельзбута . . . . .	69	127. Заявленіе вознаго о денежной претензіи Марка Козловича къ ксендзу Криниченскаго костела о Викентію . . . . .	76
113. Заявленіе Анны Осовской о захватѣ ея скота слугами Станислава Нининскаго . . . . .	—	128. Заявленіе Ивана Фировича о захватѣ его земли Иваномъ Купровичемъ . . . . .	—
114. Заявленіе вознаго по дѣлу о нанесеніи побоевъ Войтехомъ Юрьевичемъ слугѣ Михаила Ельзбута . . . . .	—	129. Заявленіе Мартина Амброжеевича о захватѣ его земли и нанесеніи побоевъ его женѣ и дочерямъ Григорьемъ Гинтовтомъ . . . . .	77
115. Заявленіе князя Михаила Боровскаго объ отнятіи у его крестьянъ лошадей и захватѣ вещей крестьянами Вековича . . . . .	70	130. Заявленіе Станислава Александровича о захватѣ рыкуней его двора имущества и документовъ, оставшихся по смерти отца его . . . . .	78
116. Заявленіе Бѣлосоровъ объ отнятіи лошадей и вещей у ихъ крестьянъ крестьянами Каспора Раецкаго . . . . .	—	131. Заявленіе Ивана Яновича о нанесеніи побоевъ его крестьянину Яномъ Григорьевичемъ . . . . .	79
117. Заявленіе вознаго о врученіи позова Себестіану Поломенскому . . . . .	71	132. Заявленіе Станислава Давидовича объ ограбленіи его крестьянъ Лавриномъ Якубовичемъ . . . . .	80
118. Заявленіе вознаго о врученіи позова Кастану Поломенскому . . . . .	—	133. Заявленіе Якова Войтковича о нанесеніи побоевъ его сыну и женѣ Станиславомъ Волчковичемъ . . . . .	—



ММ	Стр.	ММ	Стр.
134. Заявленіе Степана Яновича о нанесеніи побоевъ его крестьянину Николаемъ Петрашковичемъ . . .	81	150. Заявленіе Андрея Костюшка объ уводѣ его крестьянина слугою Ивана Визгирда . . . . .	91
135. Заявленіе Станислава Яновича о захватѣ у его крестьянина лошади урядникомъ Ивана Зарѣцкаго . .	82	151. Заявленіе вознаго о составленіи описи имущества, оставшагося по смерти Ивана Влуса . . . .	—
136. Заявленіе Петрашкевичей о побѣгѣ двухъ челоѣкъ изъ ихъ челяди . . . . .	—	152. Заявленіе Ивана Мочигомбы объ отнятіи у него части его земли его родственниками . . . . .	92
137. Заявленіе вознаго о возвращеніи Петрашкевичемъ ушедшей отъ нихъ ихъ челядницы . . . . .	83	153. Заявленіе войта князя Петра Крошинскаго о покражѣ у него вещей и лошадей . . . . .	93
138. Заявленіе отъ имени Каспора Янцевича о сожженіи его работникомъ склада съ разными вещами и о побѣгѣ виновнаго . . . . .	—	154. Заявленіе боярина Флоріана Станиславовича о нанесеніи его брату побоевъ Иваномъ Визгирдомъ .	—
139. Заявленіе вознаго о передачѣ Доротою Койсаровной своему отцу документовъ на имѣніе ея мужа .	84	155. Заявленіе вознаго объ отдачѣ на поруки бѣглаго крестьянина . .	—
140. Заявленіе вознаго объ отдачѣ на поруки до разбора дѣла бѣглой дѣвки Якуба Станиславовича .	—	156. Заявленіе крестьянина Юрья Желеховича о покражѣ у него лошадей . . . . .	94
141. Заявленіе вознаго о недопущеніи ввода Ивана Зарѣцкаго во владѣніе селами Толоканы и Юрганы .	85	157. Заявленіе вознаго о врученіи позвовъ Андрею Техоновецкому . .	95
142. Заявленіе о побѣгѣ крестьянина .	86	158. Заявленіе вознаго о вводѣ Августина Мартиновича во владѣніе имѣніемъ . . . . .	—
143. Заявленіе вознаго о недопущеніи ввода во владѣніе имѣніемъ Андрея Жолтя . . . . .	—	159. Заявленіе Петра Захарьяшовича о грабежѣ и нанесенныхъ ему побояхъ . . . . .	96
144. Заявленіе Варѣоломея Адамовича о нанесеніи ему побоевъ Себестіаномъ Адамовичемъ . . . . .	87	160. Заявленіе Станислава Войтѣховича объ уходѣ изъ его дома его зятя и захватѣ имъ разнаго имущества . . . . .	—
145. Заявленіе Варѣоломея Петровича объ ограбленіи его корчмы Станиславомъ Стралковскимъ . . .	88	161. Заявленіе Гендруты Войтеховны объ изгнаніи ея изъ дому пасынками ея, по смерти мужа, и захватѣ ея приданаго . . . . .	97
146. Заявленіе Яроша Томашевича о нанесеніи его крестьянину побоевъ крестьянами Бѣлосоровъ . .	—	162. Заявленіе вознаго о недозволеніи Андреемъ Жолтемъ ввести во владѣніе его имѣніемъ Анну Ленкевичъ . . . . .	—
147. Заявленіе о захватѣ чужой земли Мацкевичами . . . . .	—	163. Заявленіе вознаго о врученіи позва Марѣѣ Шомовой . . . . .	98
148. Заявленіе вознаго о насильственномъ задержаніи Дороты Александровичъ ея пасынками . . . .	89	164. Заявленіе братьевъ Монгойловъ о захватѣ ихъ сѣнокоса . . . .	—
149. Заявленіе Ивана Павловича о нанесеніи его женѣ и дочерямъ побоевъ Варѣоломеемъ Куроѣдомъ .	90	165. Заявленіе Якуба Станиславовича о нанесеніи ему оскорбленія и	

№№	Стр.	№№	Стр.
		захватъ части его земли Станиславомъ Александровичемъ . . .	99
166.		О передачѣ Софіи Войткевичъ имѣнія ея отца опекуномъ ея Киркиломъ . . . . .	100
167.		Заявленіе вознаго о врученіи позововъ Петрашкевичамъ . . .	—
168.		Заявленіе вознаго о врученіи позововъ Стефану Сченсновичу . .	101
169.		Заявленіе землянъ Янушевича и Ромашковича о захватѣ части ихъ земли . . . . .	—
170.		Заявленіе Дороты Александровичевой объ изгнаніи ея изъ дому, по смерти ея мужа, нанесеніи ей побоевъ и захватѣ ея имущества. . .	—
171.		Заявленіе вознаго о насильственномъ доставленіи въ Поневѣжъ Дороты Захарьяшевичовой ея пасынками . . . . .	102
172.		Заявленіе землянина Станислава Якубовича о нанесеніи ему побоевъ и захватѣ дома и земли .	103
173.		Заявленіе землянина Станислава Александровича о захватѣ разнаго его имущества . . . . .	105
174.		Заявленіе Михаила Гошевскаго о захватѣ Ревускимъ скота его и нанесеніи побоевъ его пастухамъ. . .	—
175.		Заявленіе Сигизмунда Утнемера объ отнятіи Тимофеемъ Тетерынымъ части земли у крестьянъ княгини Курбской . . . . .	106
176.		Заявленіе братьевъ Гавриловичей о захватѣ части земли ихъ крестьянъ Рокицкимъ . . . . .	—
177.		Заявленіе Оомы Бирука объ уходѣ отъ него двухъ служанокъ и захватѣ ими нѣкотораго хозяйскаго имущества . . . . .	107
178.		Заявленіе Юрія Ганцевича объ изгнаніи Гендруты Якубовичъ изъ дома ея покойнаго мужа . . . .	—
179.		Заявленіе Юрія Станиславовича о захватѣ принадлежащаго ему имущества его мачихою . . . .	108
180.		Заявленіе Николая Яновича о возвратѣ Шомовой позва Юрію Блусю. . .	—
181.		Заявленіе Христофора Леона о нападеніи Каспера Поламенскаго на его человѣка, нанесеніи ему побоевъ и отнятіи вещей . . .	109
182.		Заявленіе о томъ же Якуба Себастьянскаго . . . . .	110
183.		Заявленіе Петра Венцлавовича о захватѣ Николаемъ Ромашковичемъ части его земли . . . . .	—
184.		Заявленіе Мартина Шваба о захватѣ части его земли крестьянами Станислава Кишки . . . .	111
185.		Заявленіе Каспера Якубовича о нанесеніи раны человѣку Воловичевой . . . . .	112
186.		Заявленіе вознаго о введѣ Ивана Андреевича во владѣніе землею, отданною ему въ аренду Фронцевичемъ . . . . .	—
187.		Заявленіе Петра Будгиневича о захватѣ его земли крестьянами Станислава Радвиловича . . . .	113
188.		Заявленіе Стася Юрьевича о нападеніи на него Станислава Олехновича, нанесеніи ему побоевъ и отнятіи денегъ . . . . .	—
189.		Заявленіе вознаго о недопущеніи его сдѣлать введъ во владѣніе имѣніемъ Помуши . . . . .	114
190.		Заявленіе вознаго о врученіи позва землевладѣльцу Жолтю .	115
191.		Объявленіе вознаго о врученіи позововъ владѣльцамъ имѣнія Помуша. .	116
192.		Заявленіе земенина Станислава Матеевича о насильственномъ захватѣ у него части земли . . .	—
193.		Заявленіе Станислава Костюшки о нанесеніи ему побоевъ . . .	117
194.		Заявленіе Марѣы Шомовой о захватѣ Мицкевичемъ ея лошади .	118
195.		Заявленіе Палецкаго о нанесеніи ему побоевъ . . . . .	—
196.		Заявленіе Николая Вековича о нападеніи Палецкаго на домъ Ку-	

ММ	Стр.	ММ	Стр.
чука и нанесеніи побоевъ хозяину и гостямъ его . . . . .	—	212. Заявленіе Ивана Станиславовича о захватѣ бывшей у него въ залогѣ земли Николаемъ Поюдомъ и объ угрозахъ на его жизнь . . . . .	127
197. Заявленіе Николая Вековича о самовольномъ уходѣ изъ имѣнія Михалишекъ Христофора Забрезскаго и объ уводѣ имъ скота . . . . .	119	213. Заявленіе Ивана Киркилла объ угрозахъ на его жизнь со стороны Поюда . . . . .	128
198. Заявленіе вознаго о врученіи позва Ивану Зарецкому . . . . .	—	214. Заявленіе Христофора Юрьевича о нанесеніи ему раны Мартиномъ Яновичемъ . . . . .	—
199. Заявленіе Якубовича о нанесеніи его сыну Лаврыну побоевъ со стороны другого сына Каспора . . . . .	—	215. Заявленіе Ивана Фировича о нанесеніи ему оскорбленія словомъ . . . . .	—
200. Заявленіе Каспора Якубовича о нанесеніи ему побоевъ братомъ его Лаврыномъ . . . . .	—	216. Заявленіе вознаго о непринятіи урядникомъ Каспора Паломанскаго слѣдовавшаго его господину долга . . . . .	129
201. Заявленіе Петра Богушевича объ истребленіи пожаромъ его дома и находившихся тамъ разныхъ документовъ . . . . .	—	217. Заявленіе Езофа Шимковича о покражѣ скота въ имѣніи его брата . . . . .	130
202. Заявленіе вознаго о врученіи позва Матеею Огинцу . . . . .	121	218. Заявленіе Ремигольскаго войта о самовольномъ отнятіи Андреемъ Техоновецкимъ земель и крестьянъ отъ Ремигольской алтаріи . . . . .	—
203. Заявленіе вознаго объ отдачѣ временно Томку Мышцѣ скота . . . . .	—	219. Заявленіе Ивана Лавриновича объ угрозахъ на жизнь его и его семейства со стороны Ивана Ивановича . . . . .	131
204. Заявленіе вознаго о недопущеніи его совершить вводъ во владѣніе имѣніемъ Ивана Жикгимонтовича . . . . .	—	220. Жалоба Екатерины Томашевичовой на Мартина Павловича за нанесеніе ей и Павлу Миколаевичу побоевъ и захватъ денегъ и имущества . . . . .	—
205. Заявленіе Даниила Ленкевича объ угрозахъ на его жизнь со стороны Ивана Жигимонтовича . . . . .	122	221. Заявленіе Рокицкихъ о захватѣ ихъ земли крестьянами помѣщиковъ Гавриловичей . . . . .	132
206. Заявленіе Ивана Лаврыновича о захватѣ его сѣнокоса Иваномъ Яновичемъ . . . . .	—	222. Заявленіе вознаго о вводѣ Полоніи Касперовичъ во владѣніе имѣніемъ ея мужа . . . . .	133
207. Заявленіе вознаго о вводѣ Григорія Михайловича съ женою во владѣніе имѣніемъ Ивана Томковича . . . . .	123	223. Мирная между Яновичами по спору ихъ о владѣніи лѣсомъ . . . . .	133
208. Заявленіе Мартина Павловича о нанесеніи ему и женѣ его побоевъ Андреемъ Янушковичемъ . . . . .	124	224. Заявленіе вознаго о раздѣлѣ земли между крестьянами трехъ смежныхъ владѣльцевъ . . . . .	134
209. Заявленіе вознаго о вводѣ Лаврына Якубовича съ женою во владѣніе землею Каспора Киркилла . . . . .	—	225. Заявленіе вознаго о передачѣ Матеемъ Гриневичемъ его имѣнія Станиславу Бернатовичу . . . . .	—
210. Заявленіе вознаго о вводѣ Севастьяна Хмѣлевскаго во владѣніе имѣніемъ Матеея Кильдышевича . . . . .	—		
211. Заявленіе Христофора Забрезскаго объ отнятіи у него имѣнія и захватѣ его имущества . . . . .	126		

ММ	Стр.	ММ	Стр.
226. Заявленіе Николая Гриневича о захватѣ его земли братомъ его . . . . .	135	побоевъ его сыну Иваномъ Яновичемъ . . . . .	—
227. Заявленіе вознаго о врученіи позва Елисаветѣ Кончовнѣ . . . . .	—	242. Заявленіе Серафима Римковича о захватѣ его сарая Ядвигою Щефановичъ . . . . .	144
228. Заявленіе вознаго о врученіи позва Ивану Визгирду . . . . .	136	243. Жалоба крестьянъ Тихна Корсака о нападеніи на нихъ и захватѣ ихъ скота Валентиномъ Ганцевичемъ . . . . .	145
229. Заявленіе войта имѣнія Каспера Келпша о нападеніи крестьянъ Визгирда, нанесеніи побоевъ и отнятіи лошадей и нѣкоторыхъ вещей у его подданныхъ . . . . .	—	244. Заявленіе вознаго о требованіи вышеуказанными крестьянами возврата заграбленнаго . . . . .	—
230. Заявленіе Уршули Шипилло о захватѣ отцемъ ея имущества и изгнаніи ея изъ своего дома . . . . .	137	245. Заявленіе Стефана Олтушко о захватѣ его земли Юріемъ Сурвиловичемъ . . . . .	146
231. Заявленіе земенина Андрея Томковича о нанесеніи ему и его матери побоевъ со стороны брата Каспера . . . . .	138	246. Заявленіе Григорія Ивановича о нанесеніи ему раны и захватѣ земли Павломъ Повилисомъ . . . . .	147
232. Заявленіе земенина Луки Ивановича о нанесеніи ему побоевъ Павломъ Амброжеевичемъ . . . . .	—	247. Заявленіе Мартина Яновича о нанесеніи ему побоевъ его братомъ Иваномъ . . . . .	—
233. Заявленіе земенина Григорія Мацковича о захватѣ его земли Александромъ Касперовичемъ . . . . .	139	248. Заявленіе Александра Войтеховича о захватѣ его скота Ганцевичемъ . . . . .	148
234. Заявленіе о захватѣ Іеронимомъ Томашевичемъ земли Станя Вилевича, подданого Якова Поуслейскаго . . . . .	140	249. Заявленіе Балтромея Матеевича о нанесеніи ему побоевъ и о потравѣ въ полѣ . . . . .	—
235. Заявленіе боярина Кучука о нападеніи на него крестьянъ князя Боровскаго и захватѣ ими его скота . . . . .	—	250. Заявленіе Павла Амброжеевича о нанесеніи его женѣ оскорбленія Лукою Мелесовичемъ . . . . .	149
236. Заявленіе вознаго о раздѣлѣ имущества между братьями Митсевичами . . . . .	141	251. Заявленіе Каспера Ромашковича о захватѣ у него земли Юріемъ Матясовичемъ . . . . .	—
237. Заявленіе Станислава Александровича о покражѣ у него лошадей . . . . .	—	252. Заявленіе Стася Лютковича о захватѣ у него земли крестьянами Андрея Мацковича . . . . .	150
238. Заявленіе Петра Ромашковича о захватѣ у него земли Юрьемъ Янушевичемъ . . . . .	142	253. Заявленіе Ивана Заребы о захватѣ крестьянами Ивана Волменскаго земли у крестьянъ Войтеха Славенскаго . . . . .	152
239. Заявленіе Юрія Юхновича о захватѣ его земли Стефаномъ Яновичемъ . . . . .	—	254. Заявленіе Балцера Куровѣда о захватѣ лошадей у его крестьянъ подданными Софіи Олехновичъ . . . . .	153
240. Заявленіе Каспора Томковича о нанесеніи ему побоевъ братомъ его Андреемъ . . . . .	143	255. Заявленіе объ уступкѣ Станиславомъ Войтеховичемъ своему зятю третьей части своего имѣнія . . . . .	—
241. Заявленіе Ленарта Войтеховича о захватѣ его земли и нанесеніи			

ММ	Стр.	ММ	Стр
256. Заявленіе Якова Поуслейскаго о покражѣ его лошади крестьяниномъ Матѳеемъ Павловичемъ и о нанесеніи имъ побоевъ пастушкѣ Поуслейскаго . . . . .	154	270. Заявленіе Ядвиги Васневичъ о захватѣ якобы ея имущества Павломъ Монтыкгайломъ . . . . .	—
257. Заявленіе вознаго о захватѣ Квиновичемъ земли Ивана Яновича . . . . .	155	271. Заявленіе земенина Стефана Андреевича о нападеніи Марка Довгяловича на его домъ и захватѣ лошади и разныхъ вещей . . . . .	165
258. Жалоба Елисаветы Яновичъ на сына своего Мартина за нарушение аренднаго договора . . . . .	—	272. Заявленіе Марка Довгяловича о захватѣ Стефаномъ Андреевичемъ у него скота и нанесеніи побоевъ его женѣ . . . . .	166
259. Заявленіе земенина Матѳея Яновича о захватѣ его лошадей урядникомъ Ивана Млечка . . . . .	156	273. Заявленіе Елисаветы Наркевичъ объ уводѣ Петромъ Войдатовичемъ ея человѣка съ его семействомъ и имуществомъ . . . . .	—
260. Заявленіе землянина Петра Олехновича о захватѣ урядникомъ Волменскаго лошадей и скота у его крестьянина и нанесеніи послѣднему смертельныхъ побоевъ . . . . .	—	274. Заявленіе Ивана Визгирда о самовольномъ уходѣ его крестьянъ съ ихъ имуществомъ . . . . .	167
261. Заявленіе Амвросія Андреевича о захватѣ его лошадей и скота Амвросіемъ Климовичемъ . . . . .	157	275. Заявленіе Григорія Виржовича о нанесеніи его брату Павлу побоевъ и ранъ Михаиломъ Кровшемъ . . . . .	168
262. Заявленіе Ивана Гриневича о нанесеніи ему побоевъ его же племянниками . . . . .	158	276. Заявленіе земенина Николая Поюда о захватѣ крестьянами Бѣлорозовъ Киркилловскихъ земель . . . . .	169
263. Заявленіе вознаго о врученіи пововъ канонику Клодинскому по дѣлу его съ Щастнымъ Николаевичемъ . . . . .	—	277. Заявленіе Ивана Ровкутевича о нанесеніи его женѣ побоевъ его же братомъ Николаемъ . . . . .	170
264. Заявленіе Ивана Жудевича о захватѣ земли его племянникомъ . . . . .	159	278. Заявленіе Андрея Юрьевича о нанесеніи побоевъ его крестьянину и захватѣ у него земли крестьянами Мацкевичей . . . . .	—
265. Заявленіе Мартина Яновича о захватѣ его земли Анной Гедретовой . . . . .	—	279. Заявленіе Іеронима Томашевича о нанесеніи Яковомъ Поуслейскимъ побоевъ крестьянину Томашевича и отнятіи денегъ, лошади и платья . . . . .	171
266. Заявленіе Яса Наркевича о нанесеніи смертельныхъ побоевъ сыну его со стороны Вониса Григорьевича . . . . .	160	280. Заявленіе Якова Поуслейскаго о самовольпомъ задержаніи Іеронимомъ Томашевичемъ заручнаго и упоминальнаго листовъ . . . . .	172
267. Составленіе вознымъ описи имущества Юрія Скромбля за долгъ его Александру Монтигайлѣ . . . . .	161	281. Заявленіе Станислава Кулешевскаго о нанесеніи ему побоевъ и отнятіи вещей и денегъ Николаемъ Яновичемъ . . . . .	172
268. Заявленіе Флоріана Петрашковича о нанесеніи ему побоевъ Шымкомъ Мицевичемъ о пропажѣ денегъ и вещей . . . . .	163	282. Заявленіе вознаго о врученіи Іерониму Томашевичу упоминальнаго и заручнаго листовъ и позва . . . . .	173
269. Заявленіе Каспера Мальхеровича о пропажѣ у него съ пастбища воловъ . . . . .	164		

ММ	Стр.	ММ	Стр.
283. Заявленіе Марка Пуртика о покражѣ его лошадей . . . . .	—	и не могло уплатить въ казну положеннаго сбора . . . . .	229
284. Заявленіе Гриня Некрашевича о захватѣ его лошадей Иваномъ Голконтовичемъ . . . . .	174	298. Рѣшеніе суда по дѣлу о взысканіи съ Вековичей убытковъ, понесенныхъ Милошевскими . . . . .	231
285. Заявленіе Юрія Юхновича о побѣгѣ его крестьянки со всѣмъ ея имуществомъ . . . . .	—	299. Раздѣльная запись между братьями Буткевичами . . . . .	236
286. Рѣшеніе суда по иску Анны Ленкевичъ о неуплатѣ ей долга Андреемъ Жолтемъ . . . . .	175	300. Раздѣльная запись между братьями Буткевичами . . . . .	293
287. Рѣшеніе суда по иску братьевъ Александровичей къ Стефану Счасновичу о неуплатѣ денегъ и невозвращеніи заграбленныхъ воловъ и лошадей . . . . .	178	301. Долговое обязательство Якуба Гавриловича Михаилу Нарбуту на сумму 120 копѣ грошей литовскихъ . . . . .	242
288. Разборъ дѣла между Ленкевичами и Петрашкевичами о невыполненіи обязательствъ . . . . .	184	302. Заявленіе Кристины Вековичевой о возвращеніи ей братьями ея Бобровническими приданого и вѣна ея матери . . . . .	244
289. Рѣшеніе суда по жалобѣ Яна Мартиновича на Александровича за неуплату долга . . . . .	186	303. Продажная запись Вековичей Бобровницкому на часть имѣнія Нетецкого въ Лидскомъ повѣтѣ . . . . .	246
290. Назначеніе срока для разбора дѣла о спорныхъ лугахъ . . . . .	189	304. Добровольное соглашеніе между Давидомъ Бобровницкимъ и затемъ его Вековичемъ относительно наслѣдства . . . . .	247
291. Рѣшеніе суда по дѣлу между Яномъ Ловейкомъ Вицкимъ и Зарѣцкою . . . . .	190	305. Запись Яна Андреевича Жолтя женѣ его Галенѣ на пожизненное владѣніе фольваркомъ Войшканы . . . . .	250
292. Разборъ дѣла между Сологубами съ одной стороны и Голеевской, Ревуской и Рокицкимъ съ другой о поддѣлкѣ документовъ . . . . .	209	306. Явка духовнаго завѣщанія Урбана Бартломеевича . . . . .	251
293. Рѣшеніе суда по жалобѣ Александра Каспоровича на Григорія Мацковича за отнятіе у него участка земли . . . . .	215	307. Продажная запись Михаила и Севастіана Киркиловъ Урбану Явойшанскому на имѣніе Ромикголы . . . . .	254
294. Разбирательство дѣла по жалобѣ Олехновичей на Куроѣда . . . . .	219	308. Заставная запись Елизаветы Келпшъ мужу ея на имѣніе Упиту . . . . .	256
295. Удостовереніе объ уничтоженіи пожаромъ мѣстечка Салатъ и выданныхъ мѣщанамъ квитанцій въ уплатѣ поземельнаго сбора . . . . .	222	309. Продажная запись Матыса и Дороты Мартиновичей Юрію Урнажевичу на часть имѣнія . . . . .	260
296. Судебное рѣшеніе по дѣлу о взысканіи недоимки съ Шавельскаго имѣнія, принадлежавшаго Николаю Радивилу . . . . .	224	310. Духовное завѣщаніе Станислава и Варвары Рокицкихъ . . . . .	264
297. Удостовереніе о томъ, что м. Посволь опустошено пожаромъ		311. Продажная запись на пустошь Будгиновщизну . . . . .	268
		312. Продажная запись Оомы Боровскаго Михаилу Киркилу на имѣніе Киркилы . . . . .	270

№№	Стр.	№№	Стр.
313. Духовное завѣщаніе Анастасіи Якубовны Себестіанской . . . . .	274	329. Заявленіе вознаго о спорѣ Нининскаго съ королевскими войтами о лугахъ . . . . .	—
314. Инвентарь имѣній Ланчуново и Орвистово, принадлежавшихъ Юхновичамъ . . . . .	276	330. Жалоба крестьянъ ксендза Матвея Клодинскаго на крестьянъ села Посесровты за нападеніе на ихъ дома и захватъ лошадей . . . . .	293
315. Реестръ имущества, оставленнаго Себестіанской своему мужу . . . . .	279	331. Заявленіе Андрея Мацкевича о захватѣ его скота крестьяниномъ Андрея Пацевича . . . . .	294
316. Жалоба Валентина Ганцевича на Буковскихъ по поводу захвата ими земли пахатной . . . . .	283	332. Заявленіе Ивана Николаевича объ уводѣ неизвѣстно кѣмъ его крестьянина съ семьей и имуществомъ . . . . .	—
317. Заявленіе Каспора Келпша о неправильной подачѣ ему позва . . . . .	284	333. Заявленіе Ядвиги Бартошевичъ о нанесеніи Николаемъ Климовичемъ побоевъ племянницѣ ея и отнятіи у нея полотна . . . . .	295
318. Жалоба Станислава Гриневича на Некрашевичей о насильственномъ захватѣ его сѣнокоса . . . . .	285	334. Заявленіе Петра Климовича о захватѣ его земли Иваномъ Климовичемъ . . . . .	298
319. Заявленіе Григорія Юрьевича о нанесеніи ему побоевъ Николаемъ Ровкутевичемъ . . . . .	286	335. Заявленіе вознаго о неявкѣ Станислава Борковского для разбора дѣла . . . . .	—
320. Заявленіе Флоріана Бейнарта о захватѣ его земли Иваномъ Визгирдомъ и Каспоромъ Сологубомъ . . . . .	—	336. Заявленіе вознаго о подачѣ позва Якову Поуслейскому . . . . .	297
321. Заявленіе Ивана Черневича о явкѣ въ судъ въ назначенный срокъ . . . . .	287	337. Заявленіе вознаго о назначеніи Адамомъ Водорацкимъ срока для разбора жалобы на его крестьянина . . . . .	—
322. Заявленіе Станислава Нарковича о захватѣ земли и воловъ Валентиномъ Ганцевичомъ . . . . .	288	338. Заявленіе Николая Яновича о захватѣ его сѣна Валентиномъ Пацевичемъ . . . . .	—
323. Заявленіе вознаго о продажѣ Миханломъ Кириломъ своего имѣнія Урбану Явойшанскому . . . . .	289	339. Заявленіе Николая Пашкевича о нанесеніи побоевъ ему и его слугѣ Андреемъ Солтановичемъ . . . . .	298
324. Заявленіе Марка Щефановичъ о покражѣ у него лошади . . . . .	290	340. Заявленіе Стефана Шимовича о нанесеніи ему и его женѣ побоевъ и увозѣ его сѣна Степаномъ Мартиновичемъ . . . . .	299
325. Заявленіе Мартина Шваба о нанесеніи побоевъ его крестьянину крестьянами Станислава Бѣлора . . . . .	—	341. Жалоба Степана Мартиновича на Степана Шимоновича за нанесеніе ему побоевъ и заграбленіе сѣна . . . . .	300
326. Заявленіе вознаго о продажѣ Станиславомъ Богдановичемъ нѣсколькихъ его крестьянъ Валентину Липневичу . . . . .	291	342. Предостереженіе Мокрицкому со стороны вознаго о недѣланіи поправки въ имѣніи Софіи Груздевы,	
327. Заявленіе вознаго о вводѣ Уршули Матеевны во владѣніе имѣніемъ ея мужа . . . . .	—		
328. Заявленіе Войтеха Мартиновича о захватѣ его скота Валентиномъ Ганцевичемъ . . . . .	292		



ЛЛЛ	Стр.	ЛЛЛ	Стр.
а также предостереженіе ему от- носительно угрозъ со стороны Гротовича . . . . .	—	357. Заявленіе Валентина Нарвойша о захватѣ его сѣножати Грин- вичами . . . . .	311
343. Заявленіе Ивана Климовича о за- хватѣ у него земли Яковомъ Яно- вичомъ . . . . .	301	358. Заявленіе Бѣлзора о захватѣ Елизаветой Павловичъ его сѣно- коса . . . . .	—
344. Заявленіе Станислава Семено- вича о захватѣ Николаемъ Вой- теховичемъ сѣна отца его и на- несеніи побоевъ . . . . .	—	359. Заявленіе Бѣлзорювъ о захватѣ Елизаветою Павловичъ ихъ сѣно- коса . . . . .	312
345. Заявленіе Николая Кульветя о захватѣ у его подданныхъ сѣна женою Семена Мартиновича . . . . .	302	360. Заявленіе Юшкевичей о захватѣ Мокрицкимъ ихъ сѣножателей . . . . .	313
346. Заявленіе Якова Гротовича о на- падении на него Мартина Мокри- цаго съ женою и захватѣ у него сѣна на нѣсколькихъ мѣстахъ . . . . .	303	361. Заявленіе Бальцера Куроѣда о захватѣ скошеннаго сѣна урядни- ками Яна Волменскаго . . . . .	314
347. Заявленіе Тимоѣя Тетерина о захватѣ его сѣнокоса и порчѣ межевыхъ знаковъ людьми Бѣло- зора . . . . .	305	362. Заявленіе Христофора Ячинскаго о захватѣ его земли Марушей Стралковской . . . . .	315
348. Заявленіе Тимоѣя Тетерина о за- хватѣ его земли урядникомъ Ивана Глѣбовича . . . . .	—	363. Заявленіе мѣщанина Юхна Миро- вича объ отнятіи у него Григомъ Шволовичемъ лошади съ телѣгой, товаромъ и деньгами . . . . .	316
349. Заявленіе Бѣлзора о захватѣ его луговъ Мартиномъ Швабомъ . . . . .	306	364. Заявленіе Монгойловъ о захватѣ ихъ ржи Николаемъ Жаковичемъ . . . . .	—
350. Заявленіе крестьянъ ксендза Кло- динскаго о захватѣ у нихъ раз- наго имущества Славинскаго . . . . .	307	365. Заявленіе крестьянъ Каспора Кел- пша о нанесеніи имъ на сѣно- косѣ побоевъ и отнятіи лошадей и одежды крестьянами Юшкевича . . . . .	317
351. Заявленіе Яна Лютковича о томъ, что его родной отецъ хотѣлъ выгнать его изъ дому . . . . .	—	366. Заявленіе Осипа Балтроевича о нанесеніи ему побоевъ Петромъ Якубовичемъ . . . . .	318
352. Заявленіе крестьянина Ивана Адамовича объ отнятіи у него лошади Войтехомъ Лясановичемъ . . . . .	308	367. Заявленіе Павла Яновича объ уг- розахъ, дѣлаемыхъ ему батра- комъ Андреемъ Войтковичомъ . . . . .	—
353. Заявленіе Павла Матеевича о на- несеніи ему побоевъ и захватѣ его имущества Станиславомъ Жойбою . . . . .	—	368. Заявленіе Каспора Войткевича о захватѣ его сѣнокоса Иваномъ Богдановичемъ . . . . .	319
354. Заявленіе Иеронима Яшевскаго о покошеніи его луговъ и увозѣ сѣна урядниками Ивана Глѣбовича . . . . .	309	369. Заявленіе Станислава Юдейко- вича о захватѣ его лошадей и вещей крестьяниномъ Яномъ Ги- лисомъ . . . . .	320
355. Заявленіе Станислава Мартино- вича о нанесеніи ему побоевъ Николаемъ Кульветемъ . . . . .	—	370. Заявленіе Елизаветы Гинятъ объ угрозахъ, дѣлаемыхъ ей Андреемъ Юрьевичемъ . . . . .	—
356. Заявленіе Юрія Юхновича объ уходѣ отъ его тещи невольнаго человѣка съ имуществомъ . . . . .	310	371. Заявленіе Софіи Петрашкевичъ о захватѣ Александровичемъ земли ея крестьянъ . . . . .	—

№№	Стр.	№№	Стр.
372. Заявленіе Ивана Бортковича о задержаніи имъ Матея Ягминовича съ украденнымъ у него воломъ . . . . .	321	387. Заявленіе Ивана Млечка о неотдачѣ въ срокъ взятой взаймы суммы Иваномъ Вековичемъ . . . . .	331
373. Заявленіе Станислава Яновича о захватѣ его сѣнокоса Яковомъ Болботомъ . . . . .	323	388. Заявленіе Ивана Ивановича о покражѣ у него лошадей . . . . .	—
374. Заявленіе вознаго объ осмотрѣ ранъ на Петрѣ Набовичѣ, нанесенныхъ ему Юріемъ Ятевичемъ . . . . .	—	389. Заявленіе Стралковскихъ о захватѣ у нихъ ржи и пустопорожней земли войтомъ Ивана Глѣбовича . . . . .	332
375. Заявленіе Юрія Хрщоновича о нанесеніи ему ранъ Алексѣемъ Баньковскимъ . . . . .	—	390. Заявленіе Вировичевой о захватѣ войтомъ села Мойдюнцовъ сѣна съ ихъ сѣнокоса . . . . .	333
376. Заявленіе Валентина Ганцевича о захватѣ Монеями у его крестьянъ скота и лошадей . . . . .	324	391. Заявленіе войта Ивана Глѣбовича о сжатіи ржи на его полѣ Каспоромъ Августиничемъ . . . . .	—
377. Заявленіе Станислава Веровича о правѣ его на часть имѣнія дяди его Богдановича . . . . .	—	392. Заявленіе Флоріана Бейнарта о захватѣ ржи на его полѣ Иваномъ Визгирдомъ . . . . .	334
378. Заявленіе крестьянъ Андрея Веровича о нанесеніи имъ побоевъ крестьянами Шадовской плебаніи . . . . .	325	393. Заявленіе Лазаря Балтроевича о нанесеніи ему и женѣ его побоевъ Николаемъ Поюдемъ . . . . .	335
379. Заявленіе Анны Коризны о нанесеніи ей побоевъ и изнасилованіи ея Каспоромъ Юшкевичомъ . . . . .	—	394. Заявленіе Петра Матеевича о нанесеніи ему побоевъ и захватѣ лошадей и разныхъ вещей . . . . .	—
380. Заявленіе Алексѣя Баньковского о нанесеніи ему побоевъ Андреемъ Хрщоновичемъ . . . . .	326	395. Заявленіе Петра Яновича о покражѣ у него лошадей . . . . .	336
381. Заявленіе Луки Мартиновича о захватѣ его земли Александромъ Каспоровичемъ . . . . .	327	396. Заявленіе Станислава Лавриновича о захватѣ его сѣнокоса Іеронимомъ Томашевичемъ . . . . .	—
382. Заявленіе Ловменевичей о захватѣ земли у ихъ крестьянъ Юрьемъ Павловичемъ . . . . .	328	397. Заявленіе Бальцера Куроѣда объ оскорбленіи его бранными словами Иваномъ Николаевичемъ . . . . .	337
383. Заявленіе крестьянъ епископа Мальхера Гедройтя о захватѣ у нихъ лошадей съ телегами и вещами крестьянами Ревускаго . . . . .	—	398. Заявленіе Адама Водорацкаго о нанесеніи ему побоевъ Куроѣдомъ . . . . .	338
384. Заявленіе вознаго Жойбы о принятіи Иваномъ Григорьевичемъ на храненіе краденой лошади . . . . .	329	399. Заявленіе Войтеха Голконта о захватѣ его сѣнокоса Войтехомъ Монеивою . . . . .	—
385. Заявленіе вознаго объ отдачѣ Готовтовичами въ заставное владѣніе Мартину Николаевичу части своей земли . . . . .	330	400. Заявленіе Валентина Шимовича о захватѣ Петромъ Пацевичемъ его гончей собаки . . . . .	339
386. Заявленіе Андрея Шедвидовича о захватѣ его сѣнокоса Иваномъ Талевичемъ . . . . .	—	401. Заявленіе Николая Шолковского о захватѣ у него сѣна крестьянами Каспора Келпша . . . . .	—
		402. Заявленіе крестьянъ Ивана Кишки о захватѣ ихъ земли и луговъ крестьянами Евстафія Воловича . . . . .	340

ЛМ	Стр.	ЛМ	Стр.
403. Заявленіє Станислава Юшкевича о побѣгѣ работника его Яновича	341	418. Заявленіє торговца Павла Крука о нанесеніи ему побоевъ и отнятіи у него денегъ и вещей Юріємъ Голконтомъ . . . . .	353
404. Заявленіє боярина Шимона Григоровича о захватѣ земли Вековича крестьянами Ивана Глѣбовича . . . . .	—	419. Заявленіє Михаила Ельзбута объ уходѣ отъ него крестьянъ . . . . .	—
405. Заявленіє Галены Андрушкевичъ о захватѣ у ея крестьянина поля и нанесеніи ей самой побоевъ Иваномъ Черневичемъ . . . . .	—	420. Заявленіє вознаго о врученіи позвовъ . . . . .	354
406. Заявленіє урядника имѣнія бискупа Мальхера Гедройты о нанесеніи побоевъ Войтехомъ Гольконтомъ его крестьянину . . . . .	342	421. Заявленіє вознаго о врученіи позвовъ . . . . .	—
407. Заявленіє Христофора Глитевича о нанесеніи побоевъ его крестьянину Балтроемъ Войтеховичемъ . . . . .	343	422. Заявленіє вознаго о врученіи позва . . . . .	355
408. Заявленіє Станислава Глитевича о нанесеніи ему побоевъ Павломъ Виржовичемъ . . . . .	—	423. Заявленіє вознаго о врученіи позва . . . . .	—
409. Заявленіє вознаго объ опознаніи лошадей, украденныхъ у Мартина Михновича . . . . .	344	424. Заявленіє вознаго о врученіи позвовъ . . . . .	—
410. Заявленіє Якуба Поуслейскаго о захватѣ его земли Балтроемъ Гедушковичемъ . . . . .	345	425. Заявленіє вознаго о врученіи позва . . . . .	356
411. Заявленіє вознаго о вводѣ Славецкаго во владѣніе фольваркомъ Купишки . . . . .	346	426. Заявленіє Януша Евмутевича о захватѣ его ржи Янушомъ Яцковичомъ . . . . .	—
412. Заявленіє королевскаго дворянина о вводѣ Славенскаго во владѣніе фольваркомъ Купишки . . . . .	348	427. Жалоба жида Шмойлы Мордуховича о неуплатѣ Ремигольскимъ мѣщаниномъ Дагелемъ чоповаго сбора . . . . .	357
413. Заявленіє Сафіана Даниловича объ отысканіи тѣла убитаго ихъ родственника Адама Яхимовича . . . . .	350	428. Заявленіє Николая Брунева о порчѣ граничныхъ знаковъ крестьянами Флоріана Бейнарта . . . . .	—
414. Заявленіє Сташковица о нанесеніи ему побоевъ и отнятіи имущества Яномъ Млечкомъ . . . . .	351	429. Заявленіє Юрья Гедушковица объ уводѣ отъ него его работниковъ . . . . .	358
415. Заявленіє Поуслейскаго о захватѣ воловъ у его крестьянъ крестьяниномъ Бѣлявскаго . . . . .	—	430. Заявленіє Ивана Млечка о захватѣ жителями Курляндіи ржи на полѣ его крестьянъ . . . . .	—
416. Заявленіє Николая Вековича объ уходѣ отъ него крестьянъ съ имуществомъ . . . . .	352	431. Заявленіє вознаго о разграниченіи земель между Андрушевичами и Янусовичами . . . . .	359
417. Заявленіє Гедройтевой объ уступкѣ участка земли Мартину Лаврыновичу . . . . .	—	432. Заявленіє вознаго о врученіи позва Ивану Вековичу . . . . .	—
		433. Заявленіє вознаго о воспреценіи крестьянамъ Адама Водорацкаго, впредь до рѣшенія суда, свозить рожь съ полей бискупа Гедройты . . . . .	360
		434. Заявленіє Гануса Шибы о захватѣ арендуемой имъ земли Бернардомъ Яцкевичемъ . . . . .	—

# XVIII

ММ	Стр.	ММ	Стр.
435. Заявленіе Берната Довгяловича о правѣ его на владѣніе спорнымъ участкомъ земли . . . . .	361	450. Заявленіе вознаго Павла Матеевича объ уходѣ отъ него его жены и захватѣ ею разнаго имущества . . . . .	—
436. Заявленіе Ядвиги Скромблевой о нанесеніи ей тестемъ ея Николаемъ Скромблемъ побоевъ, захватѣ ея имущества и изгнаніи изъ дома . . . . .	—	451. Заявленіе Христофора Ячинскаго о захватѣ его сѣна Войтехомъ Словенскимъ . . . . .	371
437. Заявленіе вознаго о врученіи позва Щефановичамъ . . . . .	362	452. Заявленіе Павла Балтроевича о нанесеніи ему побоевъ и захватѣ его вещей Иваномъ Людковичемъ . . . . .	—
438. Заявленіе Софіи Яновичъ о захватѣ ея земли Юріемъ Амброжевичемъ . . . . .	—	453. Заявленіе Каспора Матеевича о захватѣ его сѣна Иваномъ Жаковичемъ . . . . .	372
439. Заявленіе Оомы Янковича о захватѣ Николаемъ Монгойломъ его скота и нанесеніи ему самому побоевъ . . . . .	363	454. Заявленіе Яника Янушевича объ угрозахъ, дѣлаемыхъ ему Иваномъ Янушевичемъ . . . . .	—
440. Заявленіе Криптофа Лукашевича о захватѣ его скота Севастіаномъ Киркиломъ . . . . .	364	455. Заявленіе Николая Андреевича о покражѣ у него и у его сосѣдей лошадей . . . . .	373
441. Разбирательство дѣла Ивана Жуповича по обвиненію его въ похищеніи денегъ у Семена Матеевича . . . . .	—	456. Заявленіе вознаго о ввводѣ во владѣніе крестьянами жены Станислава Андреевича . . . . .	—
442. Заявленіе вознаго о количествѣ сжатаго хлѣба въ Понемонскомъ имѣніи . . . . .	366	457. Заявленіе Луки Мартиновича о захватѣ его земли Александромъ Каспоровичемъ . . . . .	374
443. Заявленіе Ивана Мочигомбы о захватѣ его лошадей Иваномъ Лойбой . . . . .	367	458. Заявленіе Станиславовичей о захватѣ ихъ земли Александромъ Каспоровичемъ . . . . .	375
444. Заявленіе Стефана Гринцевича о захватѣ его лошади Войтехомъ Щефановичемъ . . . . .	—	459. Заявленіе Елены Жолтъ о похищеніи ея пасынкомъ ея именной печати . . . . .	—
445. Заявленіе Андрея Москвитина объ уходѣ отъ него его крестьянина съ имуществомъ . . . . .	368	460. Заявленіе Станислава Юрьевича о нанесеніи Богдановичемъ крестьянину его побоевъ и захватѣ его имущества . . . . .	376
446. Заявленіе Ивана Станиславовича о захватѣ его ржи Юрьемъ Амброжевичемъ . . . . .	—	461. Заявленіе вознаго объ отдачѣ Якубомъ Мартиновичемъ въ заставное владѣніе своего имѣнія Станиславу Андреевичу . . . . .	—
447. Заявленіе Станислава Давидовича объ отнятіи у его крестьянъ коровы Монтигайлломъ . . . . .	369	462. Заявленіе Ивана Андреевича о захватѣ у крестьянъ Елены Райской лошадей войтомъ Александра Воловича . . . . .	378
448. Заявленіе Якова Болбота объ уходѣ отъ него служанки Дороты и захватѣ ею разныхъ вещей . . . . .	—	463. Заявленіе Якова Пуртика объ отнятіи у его крестьянъ скота Юріемъ Грицевичемъ . . . . .	378
449. Заявленіе Лаврына Станиславовича о нанесеніи ему побоевъ Матеемъ Петровичомъ . . . . .	370		

ММ	Стр.	ММ	Стр.
464. Заявленіе Якова Петрушевскаго о захватѣ его земли Себестіановичемъ . . . . .	—	скому по дѣлу Ивана Волменскаго, старосты Упитскаго . . . . .	386
465. Заявленіе вознаго о раздѣлѣ имѣнія Софіи Климовичъ между дѣтьми ея . . . . .	379	480. Заявленіе Каспора Келпша о захватѣ у его крестьянъ скота и нанесеніи имъ самимъ побоевъ крестьянами Петра Олехновича . . . . .	387
466. Заявленіе Януша Павловича о побитіи его свиней крестьяниномъ Ивана Визгирда . . . . .	—	481. Заявленіе вознаго объ освидѣтельствованіи цѣлости и сохранности пчель, принадлежащихъ Валентину Ганцевичу . . . . .	388
467. Заявленіе Станислава Юрьевича о нанесеніи его слугѣ побоевъ Николаемъ Киркиломъ . . . . .	—	482. Заявленіе Германа Гешовскаго о пропажѣ нѣкоторыхъ вещей у разныхъ лицъ . . . . .	389
468. Заявленіе Амвросія Матеевича о нанесеніи его брату побоевъ Станиславомъ Окинцемъ . . . . .	380	483. Заявленіе Ровкутевичей о захватѣ ихъ сѣнокоса Николаемъ Яновичемъ . . . . .	—
469. Заявленіе Бальцера Куроеда объ уходѣ отъ него его жены и захватѣ его имущества . . . . .	381	484. Заявленіе Валентина Ганцевича о захватѣ его сѣнокоса Войтехомъ Гринцевичемъ . . . . .	390
470. Заявленіе Станислава Матеевича о нанесеніи ему побоевъ Яномъ Петровичемъ . . . . .	—	485. Заявленіе Григорія Гастовтовича о нанесеніи ему побоевъ и ограбленіи его Криштофомъ Еклитовичемъ . . . . .	391
471. Заявленіе Николая Бѣлозора о нанесеніи его людямъ побоевъ Балтроемъ Каспоровичемъ . . . . .	382	486. Заявленіе Нелюбовичей о нанесеніи имъ побоевъ и захватѣ ихъ скота Николаемъ Жаковичемъ . . . . .	—
472. Заявленіе Криштофа Матеевича о нанесеніи ему и его людямъ побоевъ Николаемъ Войштокомъ . . . . .	—	487. Заявленіе Петра Матеевича о захватѣ его дерева, нанесеніи ему побоевъ и поджогѣ гумна съ хлѣбомъ Иваномъ Лютковичемъ . . . . .	393
473. Заявленіе вознаго о врученіи позва Бейнартамъ . . . . .	383	488. Заявленіе Александра Каспоровича объ отнятіи у него земли Григоріемъ Мацковичемъ . . . . .	—
474. Заявленіе Балтроея Мицкевича о нанесеніи ему оскорбленій людьми Николая Бѣлозора . . . . .	—	489. Заявленіе Каспора Ромашкевича объ отнятіи у него печатей Павломъ Виржевичемъ . . . . .	394
475. Заявленіе Маца Петрашевича о нанесеніи ему побоевъ Юріемъ Балтроевичемъ . . . . .	384	490. Заявленіе Августина Товткевича объ убіеніи его сына Валентиномъ Андрушкевичемъ . . . . .	395
476. Заявленіе Лаврина Мицкевича о дѣлаемыхъ ему угрозахъ и захватѣ его лошади Мартиномъ Гелзбутомъ . . . . .	—	491. Заявленіе Каспора Якубовича о захватѣ сѣна и скота Елизаветы Воловичевой Юріемъ Скроблисомъ . . . . .	—
477. Заявленіе вознаго о ввводѣ Ивана Биретовича во владѣніе частью имѣнія Михаила Кровша . . . . .	385	492. Заявленіе вознаго о принесеніи присяги Сарахозинимъ . . . . .	396
478. Заявленіе Мартина Матеевича о захватѣ его сѣнокоса Богдановичами . . . . .	—		
479. Заявленіе вознаго о передачѣ королевскаго листа судѣ Упит-			

ММ	Стр.	ММ	Стр.
493. Заявленіе вознаго о врученіи позва землянину Друве . . . . .	397	509. Заявленіе сестеръ Шомовенъ о правахъ ихъ на земли нераздѣльно съ ихъ племянникомъ . . . . .	—
494. Заявленіе урядника пана Ловмеша о захватѣ его сѣна людьми Анны Шишко . . . . .	—	510. Заявленіе вознаго о вводѣ во владѣніе Койсаревича крестьянами княгини Курбской . . . . .	406
495. Заявленіе вознаго Николая Матеевича объ отысканіи Яномъ Захаріяшевичемъ документовъ его отца . . . . .	—	511. Заявленіе о принесеніи Иваномъ Володкевичемъ присяги въ подтвержденіе своихъ правъ на спорную землю . . . . .	—
496. Заявленіе вознаго о врученіи позва . . . . .	398	512. Заявленіе крестьянъ Тихона Корсака о захватѣ ихъ хлѣбовъ, лошадей и разныхъ вещей Мартиномъ Мицкевичемъ . . . . .	407
497. Заявленіе Юрѣя Блуса о захватѣ его лошади . . . . .	—	513. Заявленіе Варѣоломея Андреевича о покражѣ у него воловъ . . . . .	408
498. Заявленіе Билевичевой о нанесеніи побоевъ ея крестьянину крестьяниномъ бискупа Гедройтя . . . . .	399	514. Заявленіе вознаго о врученіи позва Петрашкевичамъ . . . . .	—
499. Заявленіе Дороты Петрашкевичъ о побѣгѣ ея служанки . . . . .	—	515. Заявленіе Блуса объ отдачѣ ему слѣдуемаго долга . . . . .	409
500. Заявленіе Вековича о выдачѣ довѣренности на веденіе дѣла Каспору Юшкевичу . . . . .	—	516. Заявленіе Стефана Плонянскаго о захватѣ его свиней тивуномъ Райской . . . . .	—
501. Заявленіе вознаго объ отказѣ Якова Юрьевича явиться для опредѣленія границъ его имѣнія съ сосѣднимъ имѣніемъ Бѣлозора . . . . .	400	517. Заявленіе Софіи Климовой о непочтительности къ ней ея внука . . . . .	410
502. Заявленіе Урбана Яновича о захватѣ его земли его сосѣдями . . . . .	—	518. Назначеніе срока для разбора дѣла о покражѣ лошади . . . . .	—
503. Продажная запись Александра Каспоровича Каспору Сологубу на часть его Помушскаго имѣнія . . . . .	401	519. Заявленіе вознаго о вводѣ Зарецкой во владѣніе мѣстечкомъ Зарѣвчьемъ . . . . .	411
504. Заявленіе о захватѣ борзой собаки . . . . .	403	520. Заявленіе Зарецкой о покражѣ у нея лошадей . . . . .	412
505. Заявленіе вознаго о соглашеніи между Юріемъ Корейвичемъ и Юріемъ Шимковичемъ по дѣлу о нанесеніи побоевъ . . . . .	404	521. Заявленіе вознаго о поручительствѣ Поневѣжскихъ мѣщанъ за своего войта . . . . .	—
506. Заявленіе Ивана Лойбы о побѣгѣ его крестьянъ . . . . .	—	522. Заявленіе Стралковскаго объ уходѣ его крестьянъ . . . . .	413
507. Заявленіе войта мѣстечка Ромигольскаго о насильственномъ захватѣ съ поля гречихи . . . . .	—	523. Заявленіе вознаго о неотысканіи въ судебныхъ книгахъ документа, требуемаго Сологубами . . . . .	—
508. Заявленіе вознаго о назначеніи срока для разбора дѣла Ивана Якубовича съ Якубомъ Гасевичемъ . . . . .	405	524. Заявленіе вознаго о вводѣ Анны Глитевичъ во владѣніе имѣніемъ ея мужа . . . . .	414
		525. Заявленіе крестьянина (Станковича о нанесеніи ему побоевъ крестьянами Лопатинскаго . . . . .	415

ММ	Стр.	ММ	Стр.
526. Заявленіе Стефана Юрьевича о нанесеніи его сыну побоевъ Войтехомъ Лаврыновичемъ . . . . .	—	ковъ и захватъ его земли крестьяниномъ Николая Брунова . . . . .	—
527. Заявленіе объ убіеніи поваромъ Ивана Визгирда урядника Каспора Кохановскаго . . . . .	416	542. Заявленіе вознаго о ввѣдъ Варѳоломея Блуса во владѣніе крестьянами Марты Шомовой. . . . .	425
528. Заявленіе Балтромея Ланды о покражѣ у него разныхъ вещей . . . . .	417	543. Заявленіе Матея Николаевича о нанесеніи побоевъ и захватъ скота Матеемъ Яновичемъ . . . . .	—
529. Заявленіе Станислава Буткунелиса о нанесеніи ему побоевъ Янушевичемъ . . . . .	—	544. Заявленіе Бальцера Раецкаго о захватъ у его крестьянъ лошадей и вѣзъ съ вещами крестьянами Бѣлозоровой . . . . .	426
530. Заявленіе объ убіеніи крестьянина княгини Курбской Александровичами. . . . .	—	545. Заявленіе вознаго о врученіи позва Агишу Сарихозину . . . . .	427
531. Заявленіе Якова Матеевича о нанесеніи ему побоевъ Матысомъ Петрашкевичемъ . . . . .	418	546. Заявленіе вознаго о ввѣдъ Монгойловъ во владѣніе земель, принадлежавшей сестрамъ Шомовымъ . . . . .	—
532. Заявленіе о нанесеніи крестьянину кн. Курбской побоевъ Александровичемъ . . . . .	419	547. Заявленіе вознаго о ввѣдъ Василія Алексѣевича во владѣніе имѣніемъ Ивана Зарѣцкаго . . . . .	428
533. Заявленіе Ивана Петровича о захватъ его лошадей Адамомъ Яновичемъ . . . . .	—	548. Заявленіе Андрея Римковича о нападеніи слуги Тимоѣея Тетерина съ крестьянами на имѣніе Ивана Зарѣцкаго и захватъ разнаго имущества . . . . .	429
534. Заявленіе Николая Яновича о захватъ его лошади Францемъ Яновичемъ . . . . .	420	549. Заявленіе вознаго о выѣздъ для ввода Ивана Мартиновича во владѣніе имѣніемъ Александровичей . . . . .	430
535. Заявленіе Андрея Борисова о нанесеніи ему оскорбленій урядникомъ Ловеики . . . . .	—	550. Заявленіе Флоріана Бейнарта о захватъ его земли крестьянами Ивана Глѣбовича . . . . .	431
536. Заявленіе Николая Ровкутя объ обмѣнѣ имъ лошади съ нѣкимъ Криштофомъ . . . . .	—	551. Заявленіе вознаго о ввѣдъ Станислава Андреевича во владѣніе имѣніемъ Ивана Зарѣцкаго . . . . .	432
537. Заявленіе Ивана Николаевича о нанесеніи ему побоевъ Петромъ Олехновичемъ . . . . .	421	552. Заявленіе крестьянина Григорія Дельницкаго о захватъ его вѣзъ Томашемъ Тетериномъ . . . . .	—
538. Заявленіе Юхна Даргевича о нанесеніи женѣ и невѣсткѣ его побоевъ Масюлемъ Станкуномъ . . . . .	—	553. Заявленіе о ввѣдъ Агиса Сарихозина во владѣніе имѣніемъ княгини Курбской . . . . .	433
539. Заявленіе Станюля Ромашуна о нанесеніи ему побоевъ крестьянами Николая Погорѣльскаго . . . . .	422	554. Заявленіе вознаго о протестъ княгини Курбской противъ ввода во владѣніе ея имѣніими Агиша Сарихозина . . . . .	436
540. Заявленіе Ивана Мочитомбы о покушеніи на его жизнь Ленарта Алексеевича . . . . .	423		
541. Заявленіе Флоріана Бейнарта о поврежденіи пограничныхъ зна-			

№№	Стр.	№№	Стр.
555. Заявленіе вознаго о разборѣ копнымъ судомъ дѣла о потравѣ	437	ченное засѣданіе для разбора ихъ дѣла . . . . .	445
556. Заявленіе вознаго о вводѣ Петра Щепановича во владѣніе имѣ- ніемъ Станислава Андреевича .	438	572. Заявленіе Голеевскаго, Рокицка- го и Ревускаго объ угрозахъ, дѣлаемыхъ имъ Сологубами .	446
557. Заявленіе судьи Ивана Визгирда о принесеніи присяги Агишемъ Сарахоzinымъ по дѣлу его съ кн. Курбской . . . . .	—	573. Заявленіе вознаго о назначеніи срока для разбора дѣла о на- несеніи побоевъ Ивану Нико- лаевичу крестьянами Николая По- горѣльскаго . . . . .	447
558. Заявленіе Никодима Балтrome- евича о нанесеніи оскорбленія его женѣ крестьяниномъ Павломъ Яновичемъ . . . . .	439	574. Заявленіе о врученіи позва . . .	—
559. Заявленіе вознаго о врученіи позва Александру Каспоровичу .	—	575. Заявленіе вознаго о сдѣлкѣ, за- ключенной между Урбаномъ Яно- вичемъ и Михаломъ Киркиломъ .	—
560. Заявленіе вознаго о врученіи позва тому же . . . . .	440	576. Заявленіе объ уничтоженіи су- домъ продажныхъ актовъ по просьбѣ Сологуба и Нининскаго	448
561. Заявленіе вознаго о врученіи позва Ивану Ковковичу . . . .	—	577. Заявленіе Якова Поуслейскаго объ угрозахъ, дѣлаемыхъ ему Іе- ронимомъ Томашевичемъ . . . .	449
562. Заявленіе вознаго о врученіи позва Богдановичамъ . . . . .	—	578. Заявленіе вознаго объ отказѣ Войтеха Михновича принять слѣ- дующія ему деньги отъ Михаила Киркила . . . . .	—
563. Заявленіе вознаго о совершеніи смертной казни надъ убійцами Кохановскаго . . . . .	441	579. Заявленіе Іеронима Яшевскаго и Балтromeя Гавриловича о на- значеніи срока для разбора тре- тейскимъ судомъ ихъ спора о землѣ . . . . .	—
564. Заявленіе Андрея Буконта о не- состоявшемся разборѣ его дѣла за неприбытіемъ членовъ зем- скаго суда . . . . .	—	580. Заявленіе Яна Стралковскаго о захватѣ его земли Криштофомъ Белюнскимъ . . . . .	451
565. Заявленіе Петра Адамовича о за- хватѣ его земли и нанесеніи ему побоевъ Николаемъ Мартинови- чемъ . . . . .	442	581. Заявленіе слуги Яна Глебовича о захватѣ у него скота крестья- нами Николая Радивила . . . .	451
566. Заявленіе вознаго о врученіи по- зва Матеею Гриневичу . . . . .	—	582. Заявленіе Станислава Келпша объ уходѣ отъ него его жены и захватѣ ею разнаго имущества .	—
567. Заявленіе Юрія Блуса и Матеея Гриневича относительно заключе- нія между ними мировой сдѣлки	443	583. Заявленіе вознаго о присутство- ваніи его при погребеніи жены Якова Колевича . . . . .	452
568. Заявленіе вознаго о врученіи позва Іерониму Яшевскому . . .	—	584. Заявленіе Остековичей о захватѣ ихъ родственниками слѣдующей имъ части имѣнія . . . . .	453
569. Заявленіе вознаго о врученіи позва Касперу Келпшу . . . . .	—	585. Заявленіе вознаго о назначеніи срока для разбора дѣла о по- кражѣ лошади . . . . .	—
570. Заявленіе вознаго о вводѣ Себа- стіана Блуса во владѣніе имѣ- ніемъ Ивана Голконта . . . . .	444		
571. Заявленіе Голеевскихъ и Реву- скихъ по поводу неявки чле- новъ земскаго суда въ назна-			



№№	Стр.	№№	Стр.
586. Заявленіе вознаго о передачѣ имущества Кругельской . . . . .	454	602. Заявленіе вознаго объ отдачѣ Ганцевичами своей земли въ аренду Якову Буковскому . . . . .	465
587. Уступочная сдѣлка на имѣніе между Каспоровъ Келпшемъ и Станиславомъ Рокицкимъ . . . . .	456	603. Заявленіе вознаго о подачѣ позова Николаю Вековичу . . . . .	466
588. Заявленіе Лаврина Рокицкаго объ отнятіи у него части его земли Ревускимъ . . . . .	457	604. Заявленіе вознаго о признаніи Ѳомой Шимевичемъ своего долга Петру Яновичу . . . . .	—
589. Заявленіе тивуна Ивана Визгирда объ уходѣ его крестьянъ . . . . .	458	605. Заявленіе вознаго объ осмотрѣ ранъ, нанесенныхъ Ясовичемъ Станиславу Шапю . . . . .	467
590. Заявленіе Урбана Юрьевича о насильственномъ захватѣ его скота и разнаго рода имущества Мочигомбами . . . . .	—	606. Заявленіе Вилевичевой о захватѣ у ея крестьянина лошади и телеги крестьяниномъ бискупа Гедройти . . . . .	—
591. Заявленіе Юрія Блуся объ отнятіи у него крестьянъ Мартой Шомовой . . . . .	—	607. Заявленіе Николая Веприковича о покушеніи на его жизнь Ивана Вековича . . . . .	468
592. Заявленіе Каспора Раецкаго о нанесеніи его крестьянину побоевъ крестьяниномъ Водорацкихъ . . . . .	459	608. Заявленіе вознаго о неявкѣ Войтеха Славенскаго для разбора дѣла по жалобѣ Николая Андреевича . . . . .	—
593. Рѣшеніе суда по дѣлу Александра Каспоровича съ Станиславовичами . . . . .	460	609. Заявленіе Станислава Урбановича о захватѣ его скота Станюлевичами . . . . .	469
594. Заявленіе вознаго Каспоровича о неявкѣ въ судъ Лукаша Мартиновича . . . . .	461	610. Заявленіе двухъ возныхъ о признаніи, сдѣланномъ бѣглою крестьянкою Кгедушковича . . . . .	—
595. Заявленіе вознаго о ввѣдѣ Василія Олексеевича въ имѣніе Ивана Зарѣцкаго . . . . .	—	611. Заявленіе Михаила Петрашкевича о нанесеніи ему раны братомъ его Матысомъ . . . . .	470
596. Заявленіе повѣреннаго Полоніи Каспоровичъ о неправильномъ врученіи ей двухъ позвовъ . . . . .	462	612. Заявленіе вознаго о ввѣдѣ Каспора Юшкевича во владѣніе имѣніемъ Николая Вековича . . . . .	471
597. Заявленіе вознаго о ввѣдѣ Сологубовъ во владѣніе имѣніемъ Лясы . . . . .	463	613. Заявленіе вознаго о ввѣдѣ Каспора Юшкевича во владѣніе имѣніемъ Николая Вековича . . . . .	472
598. Заявленіе Юрія Ромашкевича о нанесеніи его гостю Каспору Якубовичу побоевъ Криштофомъ Томашевичемъ . . . . .	—	614. Заявленіе Матѳея Миколаевича о захватѣ его лошадей Иваномъ Москвитинимъ . . . . .	—
599. Заявленіе Петра и Станислава Матѳеевичей о захватѣ ихъ земли Мартиномъ Николаевичемъ . . . . .	—	615. Заявленіе вознаго о ввѣдѣ Ивана Кушля во владѣніе имѣніемъ Ивана Зарѣцкаго . . . . .	473
600. Заявленіе Шимона Римковича о захватѣ его земли Мартиномъ Николаевичемъ . . . . .	464	616. Заявленіе Ивана Миколаевича о захватѣ у него документовъ и разныхъ вещей слугою его Ленартомъ Мочигомбой . . . . .	474
601. Заявленіе вознаго о врученіи позова Александровичамъ . . . . .	—		

№№	Стр.	№№	Стр.
617. Заявленіе вознаго о ввѣдѣ Юрья Сурвиловича во владѣніе имѣніемъ Матѣея Готовтовича . . . . .	—	633. Заявленіе Ивана Стралковскаго о побояхъ, нанесенныхъ его чело- вѣку Петромъ Толовичемъ . . . . .	482
618. Заявленіе Павла Юрьевича о нанесеніи ему побоевъ и захватѣ вещей крестьянами Будкевича . . . . .	475	634. Заявленіе Мартина Амброжевича о займѣ денегъ у Петра Яновича . . . . .	—
619. Заявленіе вознаго о сознаніи крестьянами Лопатинскаго въ продажѣ ими краденой лошади . . . . .	476	635. Заявленіе Ивана Киркила объ отдачѣ имъ панцыря Андрею Тортилу . . . . .	484
620. Заявленіе Валентина Брезинскаго о нанесеніи ему побоевъ . . . . .	—	636. Заявленіе Ивана Киркила о захватѣ его овецъ Урбаномъ Яновичемъ . . . . .	—
621. Заявленіе вознаго о недопущеніи совершить ввѣдѣ Елены Кунцовны во владѣніе имѣніемъ Райскихъ . . . . .	477	637. Заявленіе Сигизмунда Богдановича объ увѣдѣ его челяди и захватѣ его вещей Войтехомъ Славенскимъ . . . . .	—
622. Заявленіе мѣщанина Николая Григорьевича о покражѣ у него и его сосѣдей разныхъ вещей неизвѣстно кѣмъ . . . . .	—	638. Заявленіе вознаго о врученіи упоминальнаго листа Мартину Михновичу . . . . .	485
623. Заявленіе Анны Янушковичевой о нанесеніи ей побоевъ сыномъ ея Павломъ . . . . .	478	639. Заявленіе Каспора Довгирда о нападеніи на его имѣніе Каспора Келпша . . . . .	486
624. Заявленіе вознаго о несостоявшемся соглашеніи между Янушкевичемъ и Войткевичемъ по дѣлу о спорной землѣ . . . . .	—	640. Заявленіе Станислава Павловича о нанесеніи ему побоевъ Мартиномъ Урбановичемъ . . . . .	—
625. Заявленіе крестьянина Павла Юрьевича о захватѣ его скота Яковомъ Поуслейскимъ . . . . .	479	641. Заявленіе вознаго объ опросѣ имъ крестьянъ Ганцевича . . . . .	—
626. Заявленіе вознаго о повѣздкѣ его для ввода во владѣніе . . . . .	—	642. Заявленіе вознаго объ осмотрѣ порубки въ лѣсу Якова Буковскаго . . . . .	487
627. Заявленіе Кристины Вековичъ о покражѣ у нея денегъ, вещей и документовъ . . . . .	—	643. Заявленіе Ивана Млечка объ убіеніи неизвѣстно кѣмъ его крестьянина . . . . .	—
628. Заявленіе вознаго о несостоявшемся между Яшевскимъ и Гавриловичемъ соглашеніи по дѣлу о спорной землѣ . . . . .	480	644. Заявленіе Якова Буковскаго о порчѣ межевыхъ знаковъ Войтехомъ Николаевичемъ . . . . .	288
629. Заявленіе о покражѣ лошади Ивана Бурбы . . . . .	481	645. Заявленіе вознаго о врученіи Михаилу Киркилу упоминальнаго листа . . . . .	—
630. Заявленіе вознаго о передачѣ Еленой Жолтъ разныхъ вещей своему пасынку . . . . .	482	646. Заявленіе Павла Виржовича о захватѣ его сѣнокосовъ и нанесеніи ему побоевъ Варѣоломеемъ Матеевичемъ . . . . .	489
631. Заявленіе Ивана Бурбы объ уходѣ отъ него его крестьянина . . . . .	—	647. Заявленіе Агиша Сарихозина о нанесеніи побоевъ Артимовичу крестьянами книгини Курбской . . . . .	—
632. Заявленіе Ивана Дурасова объ уходѣ отъ него его урядника и захватѣ имъ разныхъ вещей . . . . .	—		

ММ	Стр.	ММ	Стр.
648. Заявленіе Вареоломея Матеевича о нанесеніи ему побоевъ Павломъ Яновичемъ . . . . .	498	655. Заявленіе Николая Томашевича о покражѣ у него имущества и разныхъ вещей . . . . .	494
649. Заявленіе Каспора Груздя о покражѣ у него лошадей . . . . .	—	656. Заявленіе Ивана Августиновича о неявкѣ его кредиторовъ Груздей за полученіемъ долга . . . . .	—
650. Заявленіе Криштофа Матеевича о нанесеніи ему Лукашемъ Матеевичемъ побоевъ и отнятіи лошади и вещей . . . . .	491	657. Заявленіе вознаго о готовности Ганцевича отдать свой долгъ Елисаветѣ Томашевой . . . . .	495
651. Заявленіе Криштофа Щефановича о нанесеніи ему его крестьяниномъ побоевъ и захватѣ разныхъ вещей . . . . .	—	658. Заявленіе Петра Можейковича объ уходѣ его крестьянина со всѣмъ его имуществомъ . . . . .	—
652. Заявленіе Каспора Сологуба объ уходѣ отъ него его крестьянъ съ ихъ имуществомъ . . . . .	492	659. Заявленіе вознаго о нежеланіи врядника Словенскаго удовлетворить претензіи Каетана Войдатовича . . . . .	—
653. Заявленіе Романа Яновича о нанесеніи ему побоевъ и отнятіи разныхъ вещей крестьянами Жигимунтовича . . . . .	493	660. Заявленіе вознаго объ отдачѣ Голконтомъ своего имѣнія въ арендное владѣніе Монгойламъ . . . . .	496
654. Заявленіе Каспора Матеевича о нанесеніи его матери побоевъ Станиславомъ Монгойломъ . . . . .	—		





## ПРЕДИСЛОВІЕ.

---

Настоящій XXVI томъ актовъ заключаетъ въ себѣ документы изъ актовой книги *Унитскаго Гродскаго суда за 1585 — 1587 годы* (№ 15190). Первая половина этой книги, значительно пострадавшей отъ времени, перепечатывается безъ пропусковъ, съ тою цѣлю, чтобы дать болѣе полную, всестороннюю и живую картину быта тогдашняго обывателя коренной Литвы и чтобы картина эта могла произвести на читателя болѣе цѣльное впечатлѣніе. Хотя многіе изъ актовъ этой книги слишкомъ однообразны и незначительны по своему содержанію, тѣмъ не менѣе комиссія рѣшила печатать ихъ всѣ подрядъ, въ виду того, что часто и незначительные документы заключаютъ въ себѣ драгоцѣнныя черты, полезныя и даже необходимыя для воссозданія картины отдаленнаго прошлаго. Кромѣ того, имѣлось въ виду еще и то обстоятельство, что актовая книга за № 15190, сильно пострадала отъ времени и употребленія и обветшала до того, что въ недалекомъ будущемъ можетъ совершенно истлѣть и разсыпаться, что въ виду древности книги, въ виду ея значенія въ бытовомъ, юридическомъ и филологическомъ отношеніяхъ, было бы крайне прискорбно.

Гродскіе суды установлены были на Литвѣ около 1566 года и въ нихъ судимы были дѣла только уголовного характера. Называются они иногда еще старостинскими судами, такъ какъ главнымъ судьей, такъ сказать предсѣдателемъ суда, считался староста, первый сановникъ въ администраціи повѣта или округа. Занятый болѣе важными дѣлами, староста въ засѣданія суда не являлся и мѣсто его, обыкновенно, заступалъ *подстароста*, съ *тремя судьями* и *писаремъ*, избира-

емыми старостою изъ числа повѣтовой шляхты. Сроки засѣданій были различны въ различныхъ мѣстностяхъ: сессія продолжалась иногда три, четыре мѣсяца въ году, а иногда и круглый годъ. Въ Упитскомъ городскомъ судѣ, акты котораго теперь печатаются, въ 1585 году засѣданія происходили въ февралѣ, мартѣ, апрѣлѣ и августѣ, а въ 1586 году въ теченіи девяти мѣсяцевъ за исключеніемъ января, февраля и іюня. За 1587 вошло въ печатаемый нынѣ томъ, только нѣсколько документовъ за мартъ, апрѣлъ и май. Заслуживаетъ вниманія любопытный фактъ, что засѣданія эти происходили также въ дни воскресные и праздничные и даже 25, 26, 27 и 28 декабря 1586 года, т. е. въ дни величайшаго христіанскаго праздника. (№№ 656—660).

Уголовныя дѣла, разбиравшіяся въ Упитскомъ городскомъ судѣ въ 1585—1586 годахъ незначительны по характеру преступленій; въ огромномъ большинствѣ—это мелкія кражи, драки, ссоры, оскорбленія словомъ и дѣйствіемъ, насилія разнаго рода и т. п. незначительныя правонарушенія. Попадаются изрѣдка и дѣла гражданскаго характера, какъ напр.: вводы во владѣнія, уступочныя записи, духовныя завѣщанія и донесенія о врученіи позвовъ или повѣстокъ о явкѣ въ судъ и т. п. Печатаемые акты мало даютъ намъ указаній о процессуальной сторонѣ дѣла, такъ какъ разбора дѣлъ по существу не происходило; въ очень рѣдкихъ случаяхъ допрашиваются свидѣтели и подсудимые; большею частію дѣло ограничивается однимъ заявленіемъ и занесеніемъ заявленія въ судебныя книги.

Въ составъ Упитскаго городского суда въ 1585 году входили слѣдующія лица: староста *Янъ Глебовичъ*, подстароста *Станиславъ Нининскій* и судья *Александръ Злоцкій*. Въ 1586 году личный составъ суда составляли: староста *Янъ Волменскій*, подстароста *Михаилъ Груздь*, судья *Каспаръ Груздь* и писарь *Михаилъ Курпель*. Въ городскомъ судѣ присутствовали иногда въ качествѣ судей члены земскаго суда особенно когда разбирались дѣла гражданскія. Такъ, въ 1587 году на сессію, происходившую въ Поневѣжѣ, явились слѣдующіе члены земскаго суда: *Блусъ, Юрій, Давидовичъ Станиславъ*—судьи, *Жигимонтовичъ Янъ* подсудокъ и *Лопатинскій Николай*—писарь. Личный составъ суда обозначается обыкновенно въ началѣ cadaго документа.

Вся книга, цѣликомъ, написана на русскомъ языкѣ, т. е. на той разновидности русскаго языка, которая, вслѣдствіе историческихъ и этнографическихъ причинъ, постепенно выдѣлялась изъ общерусскаго говора и къ концу XVI столѣтія уже вполне организовалась и сформировалась въ видѣ западнорусской рѣчи, извѣстной, въ позднѣйшее время, подъ именемъ бѣлорусскаго нарѣчія. Поэтому для из-

слѣдованій и розысканій филологическихъ настоящій томъ представляетъ богатый матеріалъ. Тогдашній русскій языкъ на которомъ написана и настоящая актовая книга, былъ языкомъ живымъ, развивавшимся подъ двойнымъ культурнымъ вліяніемъ—Руси и Польши и носилъ на себѣ явные и очень опредѣленные слѣды этого двойного вліянія и не подлежитъ сомнѣнію, что тщательный и тонкій филологическій анализъ, приложенный къ лингвистическому матеріалу настоящаго тома, откроетъ въ немъ много и интереснаго и новаго. Для насъ, впрочемъ, не эта сторона важна: важенъ для насъ самый фактъ существованія и широкаго употребленія русскаго языка въ данной мѣстности и на этотъ фактъ слѣдуетъ обратить особенное вниманіе.

Упитскій городскій судъ обнималъ собою пространство нынѣшняго Поневѣжскаго уѣзда, Ковенской губерніи, имѣя мѣстопробываніе въ гор. Поневѣжѣ. Ковенская губернія вся почти сплошь заселена коренными литовцами, которые страну свою называютъ Жмудъ, а себя жмогусами. Въ этой мѣстности, болѣе чѣмъ въ какой либо другой, занятой нѣкогда Литовскимъ племенемъ, населеніе сохранило почти въ нетронутомъ видѣ свои національныя особенности, свой языкъ и свой обычай, и охраняетъ эти особенности съ усердіемъ и ревностію, доходящими почти до фанатизма. Въ деревенской глуши съ трудомъ можно объясниться порусски, не смотря на вліяніе народной русской школы и требованія государственной жизни. Все женское населеніе, особенно старшій возрастъ, почти поголовно не знаетъ порусски, русскаго языка не изучаетъ и даже относится къ нему враждебно. И вотъ въ такой то, можно сказать, архилитовской странѣ, въ самой глубинѣ Жмуди, мы встрѣчаемъ въ XVI столѣтіи употребленіе русскаго языка не только среди зажиточныхъ и состоятельныхъ классовъ населенія, но и среди простолюдиновъ, деревенскихъ жителей, мелкихъ землевладѣльцевъ, шляхты, обращающихся въ городскій судъ по своимъ дѣламъ. Чѣмъ и какъ можно объяснить такое рѣдкое, небывалое явленіе?

Литва позже выступаетъ на историческое поприще, чѣмъ сосѣдняя Русь. Въ то время, когда русскіе уже давно приняли христіанство и духовно приобщились къ культурной жизни византійскихъ грековъ,—литовцы укрываясь въ глухихъ, недоступныхъ чащахъ своихъ лѣсовъ и болотъ, были еще язычниками. Только крайняя необходимость заставляла ихъ вступать въ сношенія съ сосѣдними славянскими племенами. Частые походы на Литву русскихъ князей и польскихъ королей, сопровождавшіеся обыкновенно полною удачею, заставляли литовцевъ еще болѣе уклоняться отъ сближенія съ своими сосѣдями и удаляться еще глубже



въ неприступныя дебри литовскихъ дѣсовъ. Язычество крѣпко развивалось, формировалось въ правильную религіозную систему; явилось достаточно организованное жрецеское сословіе, съ опредѣленнымъ религіознымъ культомъ, съ храмами и идолами. Эта политическая и религіозная изолированность Литвы, эта узконаціональная обособленность цѣлаго племени несомнѣнно привела бы въ концѣ концовъ къ образованію совершенно самостоятельнаго государственнаго организма, непохожаго ни на восточныхъ, ни на западныхъ своихъ сосѣдей, если бы въ первой половинѣ XIII столѣтія не случилось важное историческое событіе, совершенно измѣнившее судьбы и Руси и Литвы.

Событіе это было—появленіе татаръ и многолѣтнее владычество ихъ на Руси. Извѣстны плачевные результаты этого печальнаго событія. Историческое движеніе русскаго народа, такъ счастливо начавшееся усвоеніемъ византійской культуры, должно было пріостановиться; политическая жизнь въ странѣ почти замерла, Русь вынуждена была сосредоточить свои жизненные интересы въ Ордѣ, повернуть, такъ сказать, фронтомъ къ востоку. Этимъ то роковымъ ослабленіемъ Руси и воспользовалась сосѣдняя Литва, не испытавшая татарскаго погрома и потому болѣе сильная и могучая. Настало для Литовцевъ удобное время свести съ русскими старые счеты. Коренныя русскія земли на западѣ и югѣ мало по малу, то при помощи оружія, то вслѣдствіе родственныхъ отношеній князей литовскихъ съ русскими князьями, переходятъ подъ власть Литвы. Даже Кіевъ—мать городовъ Русскихъ, откуда еще Владимиръ язычникъ дѣлалъ удачныя походы въ Литву, въ XIV столѣтіи очутился подъ властью литовскаго князя и долженъ былъ уступить первенство неизвѣстной до того времени Вильнѣ. Точно также очутилась подъ властью литовскихъ князей и Волынь и Подолія и вся почти такъ называемая Бѣлоруссія. Однимъ словомъ литовское владычество широкою волною разлилось по всей югозападной Руси и русская земля, разоренная татарами, политически обезсиленная раздорами князей, не могла оказать сопротивленія этому распространенію Литвы, безропотно неся иго съ одной стороны татарское, а съ другой литовское. Повидимому настали послѣднія времена для русской народности и русской государственности въ западной Руси.

Но случилось иначе. Русскій народъ въ это критическое для него время проявилъ многочисленные признаки своего культурнаго превосходства предъ Литовцами. Продолжительное общеніе съ образованной Византіей и благотворное вліяніе послѣдней было причиною того, что Русь духовно окрѣпла и выработала такую самобытную и такую прочную культуру, что для



ней не страшны были ни владычество монголов, ни подчинение Литвы. Это подчинение русских областей литовским князьям было ознаменовано фактомъ въ высшей степени примѣчательнымъ, хотя и не единичнымъ въ исторіи. Подобно тому какъ римляне, побѣдивъ грековъ, подчинились греческой культурѣ или какъ германцы, занявъ Римскую имперію, усвоили себѣ римскую цивилизацію, такъ и литовцы, покоривши русскія области, очутились въ роли побѣжденныхъ, совершенно подчинившись многостороннему и сильному вліянію покоренныхъ русскихъ. Всѣ писатели согласно утверждаютъ, что литовцы, по мѣрѣ того, какъ расширяли свои владѣнія на счетъ сосѣднихъ русскихъ княжествъ, все болѣе и болѣе подвергались обрусѣнію и уже въ XIII вѣкѣ приняли русскую цивилизацію и русскій языкъ и сдѣлали его у себя языкомъ двора, науки, судопроизводства, администраціи и дипломатіи. Сосѣди могли понимать литовцевъ и сноситься съ ними только при посредствѣ русскаго языка. Желая упрочить свою власть надъ русскими областями, литовскіе князья охотно и часто вступали въ родственныя связи съ князьями русскими, рождались не только по языку, но и по крови. Благодаря этому родству литовскихъ князей съ русскими, распространеніе литовскаго владычества надъ западною Русью не произвело въ ней перемѣнъ въ отношеніяхъ культурныхъ. Русская жизнь шла своимъ чередомъ и русскій языкъ былъ во всеобщемъ употребленіи на всемъ пространствѣ Великаго Княжества Литовскаго, не только среди коренныхъ русскихъ, но и среди коренныхъ Литовцевъ, въ томъ числѣ и въ княжескомъ родѣ. Такъ великій князь Ягайло по польски совсѣмъ не умѣлъ. Витовтъ обыкновенно говорилъ по русски и писалъ на русскомъ языкѣ. Свидригайло былъ великимъ поборникомъ русской народности и русскаго языка, за что по интригамъ поляковъ, лишенъ былъ и княжества въ 1432 г. Казимиръ Ягайловичъ и Сигизмундъ Казимировичъ тоже благопріятствовали русской народности и русскимъ началамъ въ Литвѣ. Сами подданные литовскаго княжества иначе не называли себя, какъ русскими: католики называли себя «русскими римскаго закона», а православные «русскими греческаго закона».

Что касается судопроизводства и администраціи, то здѣсь съ особою силою отразилось русское вліяніе, что и понятно, такъ какъ русское право и русскіе обычаи, благодаря древности и привычкѣ къ нимъ народа, имѣли въ глазахъ его болѣе значенія, чѣмъ право иноземное, напр. Маттебургское, дарованное Ягайломъ Вильнѣ въ 1387 году. Законы Русской правды, какъ болѣе соотвѣтственныя странѣ и обычаямъ народа, были издавна приняты и дѣйствовали въ Литвѣ, а впоследствии вошли въ составъ Литовскаго статута. Нечего и говорить о томъ, что всѣ законоположенія, собранныя въ Литовскомъ статутѣ, были писаны языкомъ рус-

скимъ, какъ объ этомъ упоминаетъ канцлеръ Великаго Княжества Литовскаго Левъ Сапѣга, приготовившій, по повелѣнію короля Сигизмунда III, изданіе статута: «если которому народу встыдъ правъ своихъ не умѣти, поготовю намъ, которые не обчимъ якимъ языкомъ, але своимъ властнымъ (т. е. русскимъ) права списанные маемъ».

Самою цвѣтущею эпохою русскаго языка въ Литвѣ были XV, XVI и начало XVII столѣтія. Всѣ судебные и административные акты за это время, даже на Жмуди т. е. въ самомъ центрѣ Литовскаго племени, какъ это видно и изъ настоящаго тома, писаны не иначе, какъ на русскомъ языкѣ, что обязательно требовалось особымъ постановленіемъ Статута (Розд. IV, арт. 1, пунктъ 4). Только съ половины XVII столѣтія начинаютъ мало по малу употреблять въ актахъ и польскій языкъ, хотя и весьма рѣдко. Только въ 1697 году послѣдовало формальное запрещеніе употреблять русскій языкъ въ верховныхъ судахъ и постановлено было употреблять языкъ польскій. (Vol. leg. T. V f. 863). Значеніе русскаго языка въ Литвѣ и вообще русскихъ началъ въ этомъ краѣ отлично понимали и современники и недаромъ выражались что «Литва и Жмудъ цвѣтеть русчиною, что Литва и Жмудъ безъ русскаго языка существовать не могутъ».

Такимъ образомъ уже одинъ языкъ, на которомъ написана печатаемая въ настоящемъ томѣ актовая книга Упитскаго гродскаго суда, съ очевидностію доказываетъ какъ сильно было въ XVI столѣтіи русское культурное вліяніе на Жмуди, какіе успѣхи сдѣлала русская гражданственность въ коренныхъ литовскихъ земляхъ, при чемъ успѣхи эти объясняются не насильственными какими нибудь дѣяніями, не принужденіемъ (правительство, все таки, оставалось польское) а единственно внутренними достоинствами, превосходствомъ русскихъ началъ, русской культуры. Невольно напрашиваются на мысль сопоставленія и выводы не въ пользу настоящаго положенія русскаго языка на Жмуди.

Обращаясь къ содержанію документовъ настоящаго тома, мы должны замѣтить, что всѣ они въ общей сложности имѣютъ большое значеніе для характеристики литовцевъ жмудиновъ XVI вѣка и для изученія ихъ бытовыхъ условій, такъ какъ заключаютъ въ себѣ данныя и свѣдѣнія, освѣщающія внутренній міръ, понятія, экономическій бытъ и нравственный складъ характера литовца земледѣльца и мелкаго помѣщика. Въ этихъ судебныхъ актахъ живо и наглядно обрисовывается обыденная, крайне несложная жизнь мелкихъ земянъ и крестьянъ, со всѣми спорами и дразгами, неизбежными и столь обыкновенными въ мало развитой средѣ. Чаше другихъ сословій обращаются къ гродскому суду по своимъ тяжбынымъ дѣламъ земяне Упитскаго повѣта. Эти земяне—предки той многочисленной, мелкопомѣстной

шляхты, которая и теперь еще живетъ въ Ковенской губерніи цѣлыми околицами, ничѣмъ не отличаясь, по экономическому и социальному своему положенію, отъ крестьянъ, хотя и считаетъ себя дворянами по происхожденію и не прочь посу-тяжничать, какъ и предки ихъ въ XVI столѣтіи. Огромное большинство судебныхъ актовъ настоящаго тома касается дракъ, побоевъ и всякаго рода насилій по поводу споровъ о землѣ. Нужно замѣтить что и въ настоящее время въ Поневѣжскомъ уѣздѣ, какъ и въ другихъ уѣздахъ Ковенской губерніи, имущественныя отношенія и главнымъ образомъ семейно-аграрныя споры составляютъ неизсякаемый источникъ тяжбъ въ волостныхъ судахъ и въ другихъ судебныхъ учрежденіяхъ. Жмогусъ особенно привязанъ къ землѣ, своей кормилицѣ и изъ за нея готовъ на все. Поссорившись изъ за какого нибудь клочка земли съ чужимъ человѣкомъ или съ близкимъ родственникомъ, жмогусъ непременно затѣетъ процессъ и будетъ упорно добиваться своей цѣли, разорится до нищеты и рѣшится на преступленіе. Книги волостныхъ судовъ, по свидѣтельству лицъ, изучившихъ эту сторону быта литовцевъ, переполнены земельными тяжбами или спорами и драками, являющимися результатомъ преимущественно земельныхъ неурядицъ. Какъ видно, эта страсть къ сутяжничеству, поддерживаемая и питаемая мелкими ходатаями-кляузниками, плодящими разные вздорные иски до безконечности, ведетъ свое начало съ очень давнихъ временъ, такъ какъ уже въ XVI вѣкѣ мы встрѣчаемся съ этимъ зломъ и документы настоящаго тома болѣе чѣмъ достаточно подтверждаютъ это.

Кромѣ земельныхъ споровъ въ акты Упитскаго гродскаго суда занесено множество и другихъ жалобъ о насиліяхъ, оскорбленіяхъ и обидахъ наносимыхъ другъ другу то по злобѣ, «зваснившись», то въ нетрезвомъ видѣ, а большею частію «нѣтъ вѣдома по которой причинѣ». Масса жалобъ подобнаго рода, занесенныхъ въ книги въ районѣ сравнительно небольшомъ (меньше нынѣшняго Поневѣжскаго уѣзда) и въ сравнительно малый срокъ—не полныхъ два года), отлично характеризуетъ ту тревожную и безпокойную эпоху, когда всякій шляхтичъ обязательно долженъ былъ носить оружіе, чтобы быть во всякое время готовымъ къ защитѣ или къ нападенію на своего сосѣда.

Изъ этой многочисленной серіи правонарушеній приведемъ нѣсколько болѣе выдающихся случаевъ для образчика преступленій подобнаго рода.

Земянинъ Юрій Палецкій пріѣхалъ по своимъ дѣламъ въ Поневѣжъ и остановился на постояломъ дворѣ, содержимомъ нѣкимъ Войшторомъ. Этотъ Войшторъ, будучи въ нетрезвомъ видѣ, подошелъ къ Палецкому, спокойно сидѣвшему въ сѣняхъ и сначала сталъ поносить его бранными словами, а когда Палецкій хотѣлъ

уйти оттуда, то Войшторъ съ женою и съ компанію своихъ знакомыхъ набросились на него и начали бить его шаблями, кордами, палками и «окрутне, шкодливѣ а не лютостивѣ збили, змордовали и ему почтивому шляхтичу вси члонки, почавши голову, чоло, уша, руки, пальца, плеча, ноги, колена вжо ему лежакому... посекли и штыхомъ покололи и кости ему перебияли и на члонкахъ охромилы, который вжо тою рукою правою и пальцомъ руки левой не володаеть». Жена Войштора затворивъ ворота, чтобы кто нибудь не прибѣжалъ на помощь Палецкому, сѣла на него и «седечи за горло его давила и пястею его по виденьи била, за лобъ рвала и по земли волочила и ножъ у него самого з ножонъ вырвавши, тварь, чоло шкодливѣ ножомъ покроила, посекала и одышла, сподеваючисе быть неживого и теперъ нетъ ведома естли живъ будетъ». При этомъ нападеніи у потерпѣвшаго пропало много цѣнныхъ вещей, перечисленныхъ въ заявленіи, съ обозначеніемъ ихъ стоимости (№ 22).

Земяне Валентиновичи обвиняются Яномъ Андреевичемъ въ слѣдующемъ самоуправствѣ: «наподши умыслне, мощно, кгвалтомъ на дорогу стародавнюю, гостинець великій, который идетъ съ Погиры до места Ромигольскаго... кгвалтовне а безправне тую дорогу плотомъ загородивши и зачинивши, провели другую дорогу по землѣ Яна Андреевича, где николи дорога не бывала». (№ 36).

Земянка Анна Хрщоновичъ заявляетъ въ судѣ, что когда она, явившись въ домъ своихъ сыновей, стала напоминать о выдѣленіи ей, какъ родной матери, законно слѣдуемой ей части имущества т. е. 30 копъ денегъ изъ ея вѣна или четвертой части земли «водлугъ статуту», то старшій сынъ ея Янъ «скочивши до нее безвинне, взявши за груди о землю кинулъ и за ногу взявши по земли волочилъ», такъ что изуродовалъ и искалечилъ ей ногу въ лѣвомъ колѣнѣ, что засвидѣтельствовано и вознымъ (№ 50).

Дорота Стасевна, крѣпостная Юрія Гедушковича, тайно убѣжала отъ своего господина. Но ее скоро задержали и когда подвергли допросу то «она добровольне признала, не будучи у жадной казни, ани везенью», что ее сманилъ Урбанъ Ясовичъ, подданный Талятовича, подговоровъ ее взять изъ сундука своихъ господъ деньги—2 копы пенязей Литовскихъ. Дорота взяла деньги и прихвативъ кстати не мало другихъ вещей, вышла съ Урбаномъ въ поле. Тутъ онъ началъ приставать къ ней, требуя чтобы она шла впереди. Дорота возразила: «неподобные речи, штобы жонки напередъ шли, одно ити наперодъ мужского рожаю. А потомъ взялъ мене за плечо одною рукою, а другою рукою правою замахнулъ мене сокирою, хочечи мне забить, и пыталъ мене, где бы пенези мела; а я ему поведила, што

маю запазуха; онъ тые пенези узявши, прочъ пошолъ, а мене покинувши и еще казалъ, абымъ пошла, где бы о мене не слыхано, а я есми рада вернула до пана своего приржоного, только есми бояла, што тыхъ пенезей не мела». (№ 610).

Печатаемый нынѣ томъ имѣетъ большое значеніе для характеристики экономическихъ отношеній и условій въ концѣ XVI вѣка и можетъ служить весьма богатымъ источникомъ для исторіи домашняго хозяйства въ то время. Въ актахъ Упитскаго градскаго суда заключается множество цѣнныхъ свѣдѣній по всѣмъ отраслямъ сельскаго хозяйства; мы можемъ узнать изъ нихъ о сравнительномъ количествѣ обрабатываемой земли, о способахъ обработки, о получаемыхъ съ земли доходахъ, можемъ получить свѣдѣнія о приблизительномъ количествѣ разводимаго рогатаго скота, лошадей, овецъ, свиней, домашней птицы и т. п. Къ сожалѣнію, въ документахъ этихъ нѣтъ точныхъ цифровыхъ данныхъ, на основаніи которыхъ можно было бы дѣлать опредѣленные статистическіе выводы и соображенія. Въ томъ видѣ какъ они есть, документы эти даютъ намъ право сдѣлать только общее заключеніе о сравнительномъ благосостояніи тогдашнихъ обывателей Поневѣжскаго уѣзда, которые въ большинствѣ случаевъ владѣютъ и землей и скотомъ въ достаточномъ количествѣ. Сплошь и рядомъ упоминается о лошадяхъ, по нѣскольку штукъ въ каждомъ хозяйствѣ, и притомъ лошадяхъ хорошей породы, «иноходникахъ» довольно высокой цѣнности. Кромѣ лошадей держатъ еще иволотовъ для обработки земли, коровъ для молочнаго хозяйства, разводятъ и мелкій домашній скотъ.

Хотя акты Упитскаго градскаго суда и не даютъ статистику точныхъ данныхъ для выводовъ, за то они драгоцѣнны для историка, по множеству указаній на *стоимость* самыхъ разнообразныхъ предметовъ домашняго обихода. Потерпѣвшиіе обращаясь къ суду съ своими претензіями, предъявляютъ требованія объ уплатѣ за понесенные убытки и при этомъ подробно перечисляютъ разные предметы своего имущества и указываютъ ихъ стоимость, а это то и имѣетъ для насъ весьма важное значеніе. Большое количество этихъ указаній и разнообразіе предметовъ упоминаемыхъ, даетъ намъ возможность сдѣлать нѣкоторые выводы объ экономическихъ условіяхъ тогдашняго времени.

Цѣнность или стоимость предметовъ извѣстной эпохи зависитъ отъ многочисленныхъ причинъ, прослѣдить которыя и уяснить чрезвычайно трудно, но въ общемъ можно признать, что переменны въ цѣнахъ на разные предметы обуславливаются большимъ или меньшимъ культурнымъ развитіемъ извѣстнаго народа. Извѣстно, что цѣны постоянно колеблются; нѣкоторые предметы становятся дешевле, другіе—дороже. Производство нѣкоторыхъ товаровъ, на низшихъ ступеняхъ куль-

туры, бываетъ сопряжено со многими затрудненіями, такъ что потребленіе этихъ предметовъ оказывается возможнымъ лишь для самыхъ богатыхъ людей. Но затѣмъ, благодаря измѣненію условій производства такихъ предметовъ, они становятся доступными по цѣнѣ и для менѣе зажиточныхъ классовъ общества. То, что когда то считалось драгоценною рѣдкостью, предметомъ роскоши, превращается мало по малу въ предметъ общеупотребительный и всѣмъ доступный. Отъ этихъ переменъ въ цѣнности предметовъ зависитъ бытовая исторія народа, т. е. исторія пропитанія, исторія удобствъ вообще, исторія матеріальныхъ и умственныхъ потребностей народа. Къ сожалѣнію историки и изслѣдователи занимаются этимъ вопросомъ крайне рѣдко, только въ видѣ исключенія, можетъ быть потому, что исторія частной жизни народа считается не столь привлекательнымъ предметомъ изученія, какъ исторія жизни политической. Внѣшняя жизнь государства болѣе эффектна и болѣе обращаетъ на себя вниманіе, чѣмъ проза обыденной, внутренней жизни. Между тѣмъ для составленія истиннаго и всесторонняго представленія о прошломъ, необходимо изучить и сторону бытовую извѣстнаго народа, потому что только въ такомъ случаѣ получится полная картина прошлаго, могущая удовлетворить любознательнаго человѣка.

Но получить точныя свѣдѣнія о стоимости предметовъ въ отдаленномъ прошломъ очень трудно, во первыхъ потому, что въ историческихъ памятникахъ крайне рѣдко, часто случайно только упоминается о цѣнахъ разныхъ предметовъ, а во вторыхъ потому, что трудно найти точный критерій для опредѣленія насколько эти цѣны высоки или низки. Монетная единица съ теченіемъ времени мѣняется и требуетъ перевода на современную намъ монету, но и въ этомъ случаѣ мы ничего опредѣленнаго не узнаемъ. Такъ переведя древнюю литовскую монетную единицу *кору* на современные рубли, мы должны еще опредѣлить, чему равнялась покупательная сила тогдашняго рубля, которая съ тѣхъ поръ, конечно, значительно убавилась. Въ то отдаленное время преобладало натуральное хозяйство надъ денежнымъ и деньги были гораздо большею рѣдкостью, чѣмъ нынѣ и значить дороже. Изъ этого слѣдуетъ, что монетная единица сама по себѣ не можетъ служить достаточною мѣркою цѣнъ, вслѣдствіе ея колеблемости. Изъ документовъ настоящаго тома мы узнаемъ, что средняя стоимость лошади въ XVI вѣкѣ была 4 копы грошей литовскихъ. Четыре копы въ 1585 году равнялись 14 руб. 40 к. сер. Но намъ, все таки, остается неизвѣстнымъ, какъ велика была покупательная сила этихъ 4 копъ или 14 руб 40 коп. т. е. сколько и чего можно было купить на эти деньги. Хотя мы изъ нашихъ же документовъ знаемъ тогдашнюю стоимость другихъ предметовъ, и поэтому легко можемъ вычислить чему равнялась лошадь

по цѣнѣ своей, но это дѣла не уясняетъ, такъ какъ стоимость этихъ предметовъ тоже колебалась и въ разное время была различна и во всякомъ случаѣ отличалась отъ нынѣшней стоимости ихъ. Нужно, поэтому, найти для сравненія такой предметъ, цѣнность котораго въ продолженіи столѣтій была бы устойчивѣе; а такимъ предметомъ является зерновой хлѣбъ, который и долженъ считаться лучшею мѣркою цѣнъ, чѣмъ деньги. Зная сколько мы можемъ купить теперь хлѣба за 14 рублей, этимъ самымъ мы опредѣлимъ тогдашнюю среднюю стоимость лошади.

Въ издаваемомъ томѣ мы имѣемъ подъ руками массу предметовъ съ обозначеніемъ цѣны ихъ. Если даже допустить, что цѣны эти нѣсколько повышены въ виду того, что потерпѣвшіе стараются обыкновенно преувеличить свои убытки, то все таки уже одна многочисленность указаній и указаній болѣе или менѣе согласныхъ между собою, придаетъ этимъ цѣнамъ характеръ достовѣрности и мы можемъ ихъ принять за цѣны дѣйствительно бывшія въ употребленіи въ то время. Сравнивая и сличая эти цѣны между собою, мы можемъ составить себѣ нѣкоторое представленіе объ экономическихъ условіяхъ тогдашняго существованія, а сравнивая ихъ съ цѣнами на тѣ-же предметы въ настоящее время, мы можемъ сдѣлать такое общее заключеніе, что сырые продукты и вообще предметы такъ называемаго натурального хозяйства теперь вздорожали, а предметы хозяйства промышленнаго, мануфактурные товары значительно упали въ цѣнѣ.

Основною монетною единицею въ Великомъ Княжествѣ Литовскомъ былъ *грошъ*, состоявшій изъ десяти *пенязей*, и имѣвшій въ разное время различную стоимость. Около 1586 года грошъ литовскій почти равнялся нашимъ 6 копѣйкамъ. Шестидесять такихъ грошей составляли *кору*, которая около того времени равнялась 3 рубл. и 60 коп. ( $60 \times 6 \text{ к.} = 360 \text{ к.}$ ). Цѣна предметовъ въ документахъ настоящаго тома обыкновенно обозначается копами и грошами, въ рѣдкихъ случаяхъ рублями и золотыми польскими. Въ нижеприводимомъ спискѣ предметовъ, расположенныхъ по однороднымъ группамъ, стоимость переведена на наши деньги.

#### 1. Люди.

	Копы.	Грош.	Руб.	Коп.
Челядь: мужчина (№ 267) . . . . .	10	—	36	—
„ женщина (№ 267) . . . . .	20	—	72	—
Служба людей изъ 5 человѣкъ (№ 16) . .	100	—	360	—
Служба людей изъ 4 человѣкъ (№ 547) . .	20	—	72	—
Дѣвка невольница на поруки за (№ 140) .	100	—	360	—

Стоимость крѣпостнаго была не велика; но фактъ любопытный и заслуживающій вниманія: женщина цѣнилась вдвое дороже мужчины. Въ одномъ случаѣ, при вводѣ во владѣніе, „служба“ людей т. е. цѣлый дворъ изъ 4 человѣкъ-работниковъ оцѣнивается въ 72 руб. т. е. по 18 руб. за душу, а въ другомъ—служба изъ 5 человѣкъ оцѣнивается въ 360 руб. т. е. по 72 р. за человѣка. Такая высокая цѣна объясняется тѣмъ, что люди въ этомъ случаѣ проданы „з жонами, з детьми, з домами и зо всякою маетностію и повинностію ихъ и всякими кгрунтами“. Дѣвка невольная отдается на поруки за 100 копъ грошей—цѣна довольно высокая по тому времени.

## 2. Земля.

	Копы.	Грош.	Руб.	Коп.
Волока (20 десятинъ) оселая (№ 267) . . .	20	—	72	—
Волока пустая (№ 267) . . . . .	10	—	36	—
Моргъ (1564 □ сажени) хорошаго поля (№ 547)	1	—	3	60
Моргъ зарослей, неудобной земли (№ 547).	—	40	2	40
Моргъ лѣсу (№ 267) . . . . .	—	40	2	40
Моргъ сѣнокоса (№ 267) . . . . .	—	30	1	80
Четверть службы или волоки (№ 267) . .	5	—	18	—

Въ настоящее время стоимость земли въ Поневѣжскомъ уѣздѣ, по окладнымъ книгамъ Казенной палаты, опредѣляется въ 58 рублей за десятину всякихъ угодій (Пам. кн. Ков. губ. 1898. Стр. 130). Такимъ образомъ *волока* земли т. е. 20 десятинъ, стоившая въ 1586 г. 72 руб. теперь оцѣнивается въ 1160 руб.; но и эта оцѣнка, конечно, далеко ниже дѣйствительности.

## 3. Хлѣбъ и разные запасы.

	Копы.	Грош.	Руб.	Коп.
Гречихи $\frac{1}{2}$ солянки (№ 267) . . . . .	—	2 $\frac{1}{2}$	—	15
— — солянка (№ 267) . . . . .	—	5	—	30
Жита 1 копа (№ 210) . . . . .	—	12	—	72
Овса солянка (№ 289) . . . . .	—	20	1	20
— бочка Посвольская (№ 289) . . . . .	$\frac{1}{2}$	—	1	80
Ячменя бочка (№ 267) . . . . .	—	8	—	48
Бочка пива (№ 145) . . . . .	—	40	2	40
Горѣлки фляша (№ 544) . . . . .	—	6	—	36
Воскъ (№ 363) . . . . .	—	4	—	24
Волны руно (№ 267) . . . . .	—	2	—	12
Лою воскъ одинъ (№ 363) . . . . .	—	6 пенязей	—	3



# XXXIX

	Копы.	Грош.	Руб.	Коп.
Меду прѣснаго 1 медница (№ 64) . . . . .	—	40	2	40
Меду прѣснаго десять медницъ (№ 58) . . . . .	20	—	72	—
Солоду 1/2 бочки (№ 267) . . . . .	—	4	—	24
Соли бочка (№ 544) . . . . .	—	80	4	80
— пудъ (485) . . . . .	—	4	—	24
Свинины 1/4 полтя (№ 267) . . . . .	—	6	—	36
Войлокъ (№ 418) . . . . .	—	12	—	72
Бобръ (№ 582) . . . . .	2 1/2	—	9	—
Куница (№ 582) . . . . .	1/2	—	1	80
Шкура баранья (№ 363) . . . . .	—	3 1/2	—	21
— десять бараньихъ (№ 211) . . . . .	—	50	3	—
— воловь (№ 363) 1 зол. пол. . . . .	—	—	—	—
— лошадиная (№ 363) . . . . .	—	12	—	72
— овчинная (№ 64) . . . . .	—	4	—	24
— медвѣжья (№ 482) . . . . .	—	70	4	20
— козлиная (№ 363) . . . . .	—	3 1/2	—	21
— телячья (№ 363) . . . . .	—	3 осьмака	—	—

## 4. Скотъ.

	Копы.	Грош.	Руб.	Коп.
Баранъ старый (№ 267) . . . . .	—	15	—	90
Овца старая (№ 267) . . . . .	—	15	—	90
Овца (№ 445) . . . . .	—	10	—	60
Ягненокъ (№ 267) . . . . .	—	5	—	30
Волъ (№ 7) . . . . .	4 1/2	—	16	20
Волъ (№ 376) . . . . .	1	—	3	60
Корова (№ 267) . . . . .	—	50	3	—
— (№ 480) . . . . .	—	100	6	—
— (№ 445) 1 рубль . . . . .	—	—	6	—
Телица (№ 267) . . . . .	—	30	1	80
Конь (№ 330) . . . . .	—	70	4	20
— (№ 259) . . . . .	5	—	18	—
— (№ 237) . . . . .	15	—	54	—
Кобылица (№ 21) . . . . .	100	—	360	—
— (№ 376) . . . . .	1	—	3	60
Жеребенокъ (№ 267) . . . . .	—	20	1	20

	Копы.	Грош.	Руб.	Коп.
Свинья (№ 267) . . . . .	—	12	—	72
Поросенокъ (№ 267) . . . . .	—	5	—	30
Каплунъ (№ 267) . . . . .	—	6	—	36
Курица (№ 267) . . . . .	—	3	—	18
Гусь (№ 267) . . . . .	—	3	—	18
Хортица, борзая (№ 504) . . . . .	5	—	18	—

Средняя стоимость рабочей крестьянской лошади 5—6 копъ грошей (18—20 руб.) рабочего вола 2—3 копы (7—10 руб.). Какъ исключительный случай, одна кобылица оцѣнена въ 100 копъ гр. (360 руб.). Въ общемъ цѣны какъ на крупный скоть, такъ и на мелкій гораздо ниже существующихъ нынѣ въ Ковенской губерніи.

### 5. Постройки.

	Копы.	Грош.	Руб.	Коп.
Баня старая (№ 267) . . . . .	1/2	—	1	80
Вѣжа (№ 595) . . . . .	1	40	6	—
Гридня (№ 267) . . . . .	1 1/2	—	5	40
— (№ 172) . . . . .	2	—	7	20
Гриденка згнилая (№ 595) . . . . .	—	30	1	80
Гумно (№ 210) . . . . .	—	30	1	80
Житникъ съ замкомъ (№ 267) . . . . .	1	—	3	60
Издебка (№ 595) . . . . .	—	40	2	40
Клаимъ и осеть (№ 595) . . . . .	1	40	6	—
Клеть (№ 595) . . . . .	—	30	1	80
— (№ 172) . . . . .	1	—	3	60
Мельница водяная (№ 267) . . . . .	—	80	4	80
Одрына (267) . . . . .	1	—	3	60
— плетеная (№ 595) . . . . .	—	15	—	90
Озеродовъ 8 (№ 595) . . . . .	—	30	1	80
— 14 (№ 267) . . . . .	—	50	3	—
Осеть съ клаймомъ (№ 267) . . . . .	—	50	3	—
Свѣтлица (№ 595) . . . . .	3	—	10	80
— (№ 267) . . . . .	7	—	25	20
Свѣтличка старая (№ 267) . . . . .	—	40	2	40
Срубъ безъ верха (№ 595) . . . . .	1	10	4	20
Стайня (№ 267) . . . . .	1 1/2	—	5	40
Свирень старый (№ 267) . . . . .	1	—	3	60

## 6. Предметы домашнего хозяйства.

	Копы.	Грош.	Руб.	Коп.
Бочка пивная (№ 267) . . . . .	—	3	—	18
— — (№ 487) . . . . .	—	6	—	36
Веретено желѣз. для мельницы (№ 267) . .	—	20	1	20
Долото (№ 267) . . . . .	—	3	—	18
Жорна (№ 211) . . . . .	—	10	—	60
— (№ 172) . . . . .	—	18	10	8
Желѣза шина (№ 394) . . . . .	—	4	—	24
Замокъ большой (№ 211) . . . . .	—	24	1	44
— малый (№ 211) . . . . .	—	6	—	36
Игольникъ (№ 365) . . . . .	—	5	—	30
Котель (№ 211) . . . . .	—	23	1	33
Котель 2 ведерный (№ 211) . . . . .	—	40	2	40
— мѣдный (№ 270) . . . . .	—	80	4	80
— мѣдный большой (№ 179) . . . . .	3	—	10	80
— большой (№ 450) . . . . .	4	—	14	40
Корыто пивное (№ 211) . . . . .	—	4	—	24
— (№ 138) . . . . .	—	8	—	48
Кубель (№ 267) . . . . .	—	8	—	48
— капустный (№ 487) . . . . .	—	12	—	72
— пивной большой (№ 138) . . . . .	—	30	1	80
Коса (№ 211) . . . . .	—	6	—	36
— (№ 23) . . . . .	—	10	—	60
Колеса, телега (№ 383) . . . . .	—	12	—	72
— (№ 394) . . . . .	—	20	1	20
Кочъ венгерскій (№ 173) . . . . .	5	—	18	—
Лемешъ (№ 172) . . . . .	—	5	—	30
— (№ 241) . . . . .	—	6	—	36
Ложка серебряная (№ 582) . . . . .	—	70	4	20
Ложки серебряныя (№ 436) . . . . .	30	—	108	—
Миска цинковая (№ 270) . . . . .	—	80	4	80
Нароги (№ 565) . . . . .	—	8	—	48
Нароги трое (№ 211) . . . . .	—	15	—	90
Наковальня (№ 622) . . . . .	3	—	10	80
Ножи (№ 22) . . . . .	—	12	—	72

## XLII

	Копы.	Грош.	Руб.	Коп.
Ножницы овчія (№ 267) . . . . .	—	2	—	12
Окно стекляное № 270) . . . . .	2	—	7	20
Ощепъ (№ 153) . . . . .	—	12	—	72
Санки (№ 485) . . . . .	—	10	—	60
Ступа (№ 267) . . . . .	—	6	—	36
Сковорода желѣзная (№ 179) . . . . .	—	24	1	44
Сѣкира (№ 469) . . . . .	—	4	—	24
— (№ 618) . . . . .	—	12	—	72
Сѣкирка (№ 537) . . . . .	—	24	1	44
Серпъ (№ 394) . . . . .	—	1	—	6
Стругъ (№ 62) . . . . .	—	8	—	48
Точило (№ 74) . . . . .	1	—	3	60
Улей съ пчелами (№ 267) . . . . .	2	—	7	20
Чопъ (№ 138) . . . . .	—	15	—	90
Яблоня (№ 267) . . . . .	5	—	18	—

### 7. Одежда, ткани и украшения:

	Копы.	Грош.	Руб.	Коп.
Армякъ утерфиновый (№ 285) . . . . .	4	—	14	40
Тоже (№ 528) . . . . .	2	—	7	20
Барва черная, фалюдышовая . . . . .	18	—	64	80
Боты (№ 532) . . . . .	—	12	—	72
Брамка перловая (№ 173) . . . . .	18	—	64	80
Тоже (№ 448) . . . . .	4	—	14	40
Гунька (№ 582) . . . . .	—	50	3	—
Делія сукна муравскаго (№ 532) . . . . .	2	—	7	20
— сукна люнскаго (№ 182) . . . . .	3	—	10	80
— фалюндышовая черленая, лисами под- питая (№ 173) . . . . .	20	—	72	—
Жупанъ цимцовый (№ 211) . . . . .	—	70	4	20
— зеленый, каразыевый (№ 182) . . . . .	2½	—	9	—
— черный, интерфиновый (№ 530) . . . . .	4	—	14	40
— аксамитный, чорный (№ 173) . . . . .	23	—	82	80
Кабенякъ бѣлый, каразыевый (№ 482) . . . . .	2	—	7	20
Калита (№ 539) . . . . .	—	12	—	72
Коберець (№ 582) . . . . .	2½	—	9	—

# XLIII

	Копы.	Греш.	Руб.	Коп.
Кожухъ (№ 590) . . . . .	—	80	4	80
Тоже (№ 618) . . . . .	—	20	1	20
Кошуля женская, тонкая (№ 177) . . . . .	—	12	—	72
— коленская, вышитая чернымъ шолкомъ (№ 482) . . . . .	—	18	1	8
— коленская, мужская (№ 582) . . . . .	—	42	2	52
— коленская, чернымъ шолкомъ шитая 2 золот. (№ 22) . . . . .	—	—	1	88
Колпакъ лисами подшитый . . . . .	—	40	2	40
Магерка шапка (№ 22) . . . . .	—	12	—	72
Тоже (№ 268) . . . . .	—	4 1/2	—	27
Мѣшокъ съ поясомъ замшевый (№ 485) . . . . .	—	2 1/2	—	15
Мѣшокъ мухояру двуличнаго (№ 582) . . . . .	3	—	10	80
Тоже, китайчатый, темнозеленый (№ 173) . . . . .	18	—	64	80
Обрусь 3 золот. пол. . . . .	—	—	4	32
Опонча доморобленая (№ 281) . . . . .	1	—	3	60
— московской работы (№ 530) . . . . .	1	—	3	60
Перстень золотой (№ 12) . . . . .	3	—	10	80
Перстень серебряный (№ 161) . . . . .	1 1/2	—	1	80
Тоже (№ 582) . . . . .	—	10	—	60
Полкобеньяче каразьи бѣлой (№ 530) . . . . .	3	—	10	80
Постель (№ 450) . . . . .	3	—	10	80
Поясъ кожаный (№ 485) . . . . .	—	2	—	12
— аксамитный съ серебромъ (№ 450) . . . . .	8	—	28	80
— серебряный (№ 170) . . . . .	12	—	43	20
— серебряный, позлотистый (№ 310) . . . . .	16	—	57	60
— шолковый цѣною въ 1 червон. золот. . . . .	—	—	—	—
Простица (№ 365) . . . . .	—	40	2	40
Тоже (№ 548) . . . . .	—	24	1	44
Рукавицы суконныя . . . . .	—	—	2	12
Саянъ мышинскій (№ 176) . . . . .	2	—	7	20
— бѣлый муравскій (№ 170) . . . . .	2 1/2	—	9	—
— люнскій (№ 160) . . . . .	3	—	10	80
— черный, утерфиновый (№ 270) . . . . .	3	—	10	80
— темносиній, люнскій (№ 170) . . . . .	4	—	14	40

# XLIV

	Копы.	Грош.	Руб.	Коп.
Саянь зеленый, утерфиновый (№ 179) . . .	4	—	14	40
— черленный (№ 285) . . . . .	7	15	26	10
— бурнатный (№ 173) . . . . .	12	—	43	20
Сермяга сѣрая, самодѣльская (№ 229) . . .	—	50	3	—
Тоже (№ 145) . . . . .	—	15	—	90
Сукно самодѣльское, 1 локоть (№ 64) . . .	—	4	—	24
Сукно красное, люнское. 4 локтя (№ 231) .	2 1/2	—	9	—
Сукня женская, синяя, люнская (№ 590) .	2	—	7	20
— блаkitная (№ 618) . . . . .	2	—	7	20
— мужская съ гавтыками (№ 42) . . .	4	—	14	40
— Тоже (№ 356) . . . . .	2	40	9	60
Сыгнетъ серебряный (№ 450) . . . . .	1 1/2	—	1	80
Тканка перловая (№ 582) . . . . .	6	—	21	60
— (№ 173, 436) . . . . .	12	—	43	20
Убранье новое (№ 138) . . . . .	—	16	—	96
— каразыи бѣлой (№ 530) . . . . .	1	—	3	60
Футро лисье (№ 582) . . . . .	6	20	22	80
Хустка коленская (№ 582) . . . . .	—	4	—	24
— шолкомъ шитая (№ 211) . . . . .	—	12	—	72
— — (№ 22) . . . . .	1 1/2	—	1	80
Черевики, пара (№ 153) . . . . .	—	6	—	36
Чулки, пара (№ 153) . . . . .	—	3	—	18
Шапка старая (№ 485) . . . . .	—	2	—	12
— новая (№ 539) . . . . .	—	10	—	60
— подбитая кроликами (№ 485) . . .	—	9	—	54
— лисами подшитая (№ 42) . . . . .	—	12	—	72
— аксамитная (№ 161) . . . . .	—	70	4	20
— аксам. женская (№ 179) . . . . .	—	80	4	80
— — — (№ 285) . . . . .	2	—	7	20
— кунами подшитая (№ 270) . . . . .	2	—	7	20
— аксамитная (№ 448) . . . . .	3	—	10	80
Шубка кроликовая (№ 170) . . . . .	4	—	14	40
— бѣличья (№ 161) . . . . .	4	—	14	40
— — (№ 353) . . . . .	6	—	21	60
— фалюндышова (№ 436) . . . . .	8	—	28	80

# XLV

	Копы.	Грош.	Руб.	Коп.
Шубка лисья (№ 582) . . . . .	13	—	46	80
— кунами подшитая (№ 173) . . . .	30	—	108	—

## 8. Оружіе и сбруя.

	Копы.	Грош.	Руб.	Коп.
Аркабузь (№ 530) . . . . .	3	—	10	80
Замокъ ружейный и лядунка (№ 211) . .	1	—	3	60
Кордъ (№ 369) . . . . .	1/2	—	1	80
Лукъ (№ 211) . . . . .	—	20	1	20
Лукъ съ колчаномъ и стрѣлами (№ 211) .	1	—	3	60
Подкова (№ 211) . . . . .	—	1	—	6
Полгакъ (№ 616) . . . . .	2	—	7	20
Полгаки два (№ 211) . . . . .	8 тал.	—	—	—
Пороховница (№ 530) . . . . .	—	8	—	48
Радзикъ гусарскій (№ 211) . . . . .	—	40	2	40
Ручница бардебушка (№ 530) . . . . .	3	—	10	80
Ручница съ кросомъ (№ 193) . . . . .	10 тал.	—	—	—
Сайдакъ съ лукомъ и стрѣлами (№ 289) .	3	—	10	80
Сѣдло (№ 418) . . . . .	1/2	—	1	80
Сѣдло ерчакъ (№ 160) . . . . .	1	—	3	60
— димидъ (№ 582) . . . . .	—	70	4	20
— съ полнымъ приборомъ (№ 268) . .	2	20	8	40
Сѣдло (№ 530) . . . . .	3	—	10	80
Стремена гусарскія (№ 211) . . . . .	—	40	2	40
Узда (№ 452) . . . . .	—	4	—	24
— (№ 530) . . . . .	—	8	—	32
Узды двѣ (№ 211) . . . . .	—	10	—	60
— съ лейцами (№ 173) . . . . .	—	40	2	40
Хомутъ (№ 383) . . . . .	—	5	—	30
— (№ 449) . . . . .	—	16	—	96
Щабля (№ 145) . . . . .	1	—	3	60
— (№ 133) . . . . .	4	—	14	40
— четникъ (№ 22) 10 золот. пол. . . .	—	—	—	—
Шлея (№ 211) . . . . .	1/2	—	1	80
Шлеи двѣ (№ 173) . . . . .	1 1/2	—	5	40

Территорія Упитскаго повѣта не разъ служила ареною кровавыхъ историческихъ событій. Расположенная въ близкомъ сосѣдствѣ съ землями рыцарей Тевтонскаго и Ливонскаго орденовъ, она больше всего терпѣла отъ набѣговъ нѣмцевъ. Когда Тевтоны покончили съ литовскимъ племенемъ Пруссами, настала очередь Жмуди. Рыцари-крестоносцы почти ежегодно совершаютъ свои, такъ называемые, *рейзы* по литовской землѣ, съ цѣлю, якобы, распространенія христіанства и европейской цивилизаціи среди литовцевъ, а на самомъ дѣлѣ съ цѣлю грабежа и распространенія своего владычества на востокъ. Поощряемые папами рыцари съ огнемъ и мечемъ вторгались въ Литву и жестоко расправлялись съ жмудинами, не хотѣвшими принимать „нѣмецкой“ вѣры; жмудины въ свою очередь не оставались въ долгу и вотъ начинается непрерывная война, тянувшаяся съ 1253 (Миндовгъ) до 1411 года, т. е. до разгрома нѣмцевъ подъ Грюнвальдомъ. Памятны, затѣмъ для жмудиновъ въ Упитскомъ повѣтѣ набѣги ливонцевъ, шведскій погромъ въ половинѣ XVII вѣка, событія великой Сѣверной войны, событія войны Отечественнѣй и возстаній 1830 и 1863 годовъ, которыя тоже коснулись значительной части нынѣшней Ковенской губерніи.

Въ настоящемъ томѣ упоминаются, между прочимъ, слѣдующія мѣста, болѣе или менѣе извѣстныя въ историческомъ отношеніи.

**Поневѣжъ**, теперь уѣздный городъ Ковенской губерніи, при рѣкѣ Невяжѣ, отъ которой получилъ свое названіе. Время его основанія неизвѣстно. До конца XVI столѣтія существовалъ только Старый Поневѣжъ, находящійся въ одной верстѣ разстоянія отъ нынѣшняго города. Въ концѣ XVI-го столѣтія мало по малу образовался и выстроился нынѣшній городъ, который сталъ называться Новымъ Поневѣжемъ или Новымъ Мѣстомъ. Въ 1614 году въ немъ открыты были суды въ особомъ, нарочно построенномъ для того зданіи, сохранившемся до нашихъ временъ. Въ XVII и XVIII вѣкахъ Поневѣжъ много пострадалъ отъ войнъ со шведами. Послѣ присоединенія къ Россіи Поневѣжъ въ 1796 году назначенъ уѣзднымъ городомъ Упитскаго уѣзда, переименованнаго въ 1842 году въ уѣздъ Поневѣжскій Ковенской губерніи. Во второй половинѣ XVIII вѣка піары основали здѣсь и содержали Дворянское училище, преобразованное въ 1858 г. въ гимназію, а въ 1862 г. въ реальное училище.

**Биржи.** Первые извѣстія о Биржахъ относятся къ началу XV вѣка. Мѣстечко это было построено на мѣстѣ вырубленной березовой рощи, почему и получило свое названіе (*beržunia*, березнякъ). Въ половинѣ XV вѣка владѣль-



цемъ Биржъ является секретарь короля Казимира Ягайловича Григорій Федковисъ; онъ женился на Аннѣ, дочери Николая Радивилла, перваго изъ носившихъ эту фамилію и будучи бездѣтнымъ завѣщалъ свои владѣнія женѣ. По смерти ея въ 1492 году Биржи перешли къ ея племянникамъ Юрію и Альбрехту Радивилламъ, изъ которыхъ первый былъ гетманомъ, а второй виленскимъ епископомъ. Съ тѣхъ поръ, въ теченіи болѣе трехъ столѣтій Биржи находились въ рукахъ этого рода, раздѣлившагося впослѣдствіи на двѣ линіи, изъ которыхъ одна титуловалась „князьями на Олыкѣ и Несвижу“, а другая „князьями на Биржахъ и Дубинкахъ“. Въ половинѣ XVI вѣка (1547) Биржи сдѣлались почти самостоятельнымъ княжествомъ; Радивиллы сдѣлали ихъ своею резиденціею и одинъ изъ нихъ—Христофоръ или Криштофъ построилъ здѣсь крѣпкій замокъ и пожаловалъ городу разныя привиллегіи. Въ Бирженскомъ замкѣ произошло въ 1701 году свиданіе Петра I съ королемъ Августомъ II, которые прибыли сюда для заключенія союза по случаю войны съ Карломъ XII, въ память чего была отчеканена медаль съ изображеніями союзниковъ и съ соотвѣтствующею надписью. Въ 1811 году Биржи приобрѣтены были графомъ Іосифомъ Тышкевичемъ, однимъ изъ кредиторовъ князя Доминика Радивилла и съ тѣхъ поръ составляютъ собственность этой фамиліи.

Посволь извѣстно было еще до введенія христіанства своимъ деревяннымъ замкомъ, построеннымъ великимъ княземъ Гедиминомъ противъ крестоносцевъ. Слѣды укрѣпленій видны къ сѣверу отъ мѣстечка на горѣ Пилекальнисъ, при впаденіи рѣчки Татолы въ Мушу. Польскіе короли Сигизмундъ Августъ и Стефанъ Баторій даровали Посволю разныя привиллегіи, благодаря которымъ мѣстечко стало центромъ экономической жизни для всей окрестности. Отсюда Сигизмундъ II отправлялъ посольство къ царю Іоанну IV Васильевичу, въ составъ котораго входили—воевода Василій Тышкевичъ, маршалокъ Михаилъ Пошупшенскій и писарь литовскій Янъ Гайко.

Криничинъ небольшое мѣстечко по дорогѣ изъ Посволя въ Биржи, само по себѣ ничѣмъ не замѣчательное, но оно было, послѣ Ковеля на Волини, однимъ изъ главныхъ помѣстій князя Андрея Михайловича Курбскаго, пожалованныхъ ему королемъ вскорѣ послѣ прибытія его въ Литву. По смерти Курбскаго Криничинъ сдѣлался главною резиденціею вдовы его Александры Сѣмашковны съ ея дѣтьми Димитріемъ и Мариною. Родъ Курбскихъ очень скоро ополчился, такъ что уже сынъ князя Андрея Димитрій былъ усерднымъ католикомъ и принявъ католичество переимѣнилъ даже свое прежнее имя на имя Николай. Онъ

основалъ въ Криничинѣ костелъ во имя св. Апостоловъ Петра и Павла. Князь Андрей Курбскій въ Криничинѣ никогда не жилъ, но былъ здѣсь незадолго до своей смерти: во время похода на Псковъ, онъ захватилъ въ Криничинъ, сильно здѣсь заболѣлъ и вернувшись поспѣшно на Волынь, скончался въ 1583 году. Свою первую супругу съ дѣтьми князь Андрей оставилъ въ Москвѣ, гдѣ они вскорѣ умерли, а самъ женился въ Литвѣ на вдовѣ Маріи Юрьевнѣ Козинской, особѣ пожилой и богатой. Но они не сошлись характерами и черезъ семь лѣтъ, возвратили другъ другу и свадебные подарки и свободу. Затѣмъ Курбскій женился на Александрѣ Сѣмашко, отъ которой имѣлъ сына Дмитрія и дочь Марину. Сыновья Дмитрія Андрей и Иванъ извѣстны своимъ буйнымъ характеромъ; оба они были бездѣтны и родъ Курбскихъ на нихъ пресѣлся. Кромѣ Криничина, Курбскимъ въ Упитскомъ повѣтѣ принадлежали еще слѣдующія села: Повешляны, Ягеллишки, Поверомы, Поберле, Сонтовты, Довчишки, Поюдупе, Кретишки, всего 269 волокъ (5380 десятинъ);

Упита теперь незначительное мѣстечко въ Поневѣжскомъ уѣздѣ, насчитывающее всего лишь 50 душъ жителей. Въ былыя времена Упита была уѣзднымъ городомъ въ Троцкомъ воеводствѣ, и въ ней отбывались повѣтовые суды и сеймики. Во время борьбы съ крестоносцами здѣсь было деревянное укрѣпленіе, расположенное на холмѣ, возвышающемся среди болотъ. Это укрѣпленіе еще въ 1565 году было въ исправномъ видѣ и снабжено было артиллеріею. Въ XVI и XVII столѣтіяхъ Упитское помѣстье принадлежало королевскому дому, а затѣмъ перешло во владѣніе Радивилловъ. Упита приобрѣла себѣ извѣстность еще и тѣмъ, что здѣсь въ XVII столѣтіи жилъ и скончался нѣкій Владиславъ Сицинскій, мѣстный землевладѣлецъ. Онъ былъ депутатомъ на сеймѣ 1652 года при Янѣ Казимірѣ и первый воспользовался страшнымъ для тогдашней Польши правомъ „liberum veto“, т. е. пошелъ одинъ противъ всѣхъ членовъ и сорвалъ сеймъ. Народная легенда гласитъ, что Сицинскій, возвращаясь домой изъ Варшавы, былъ пораженъ молніей въ самый канунъ Рождества Христова. Но въ дѣйствительности онъ жилъ еще 12 лѣтъ спустя послѣ злополучнаго сейма и въ 1664 году оставилъ дарственную запись на имя своей жены изъ фамиліи Сологубовъ. Тѣло Сицинскаго, удивительно сохранившееся, долго показывалось любопытнымъ въ Упитѣ, пока, по распоряженію властей, жмудскій епископъ Волончевскій не предписалъ, въ апрѣлѣ 1863 года, мѣстному ксендзу предать его землѣ, для прекращенія въ народѣ суевѣрныхъ толковъ.

Въ числѣ лицъ, обращавшихся къ Упитскому городскому суду по своимъ тяжбымъ дѣламъ, мы встрѣчаемъ имена, пользовавшіяся въ свое время боль-

пою извѣстностію, какъ напр. князей Боровскихъ, Крошинскихъ, Радивиловъ, Курбскихъ, Гедройтевъ, Пузынь, Глебовичей и проч. (См. Указатель личныхъ именъ). Вотъ содержаніе нѣкоторыхъ документовъ, имѣющихъ отношеніе къ фамиліи князей Курбскихъ.

Возный Николай Матеевичъ заявляетъ, что 11 марта 1585 года, онъ былъ въ имѣніи княгини Александры Курбской для разбора дѣла о бѣглой дѣвушкѣ Доротѣ Марковнѣ, бѣжавшей отъ своего владѣльца Якова Станиславовича и скрывавшейся въ имѣніи Курбской—Криничинѣ. Управляющій княгини Курбской Криштофъ Ганскій отказался выдать дѣвушку и просилъ отложить дѣло до пріѣзда въ имѣніе самой княгини. Дорота Марковна оставлена у Ганскаго подъ залогъ ста копъ грошей (№ 140).

Другой подобный случай былъ въ августѣ 1586 года. Дворовая дѣвушка Гертруда Боневна убѣжала отъ своей помѣщицы въ имѣніе Курбской, которая и увезла ее съ собою въ свое волынское помѣстье. (№ 499).

Въ апрѣлѣ 1585 года бояринъ Курбской Жигимонтъ Ганусовичъ Утнемеръ жалуется на Тимофея Тетерина, захватившаго четыре волоки земли въ застѣнкѣ, пожалованномъ князю Андрею Курбскому королемъ Сигизмундомъ Августомъ. (№ 175).

Дворянинъ королевскій Агипшъ Сарихозинъ заявляетъ денежную претензію къ Курбской, по поводу какихъ то вещей, отданныхъ будто бы имъ на храненіе покойному ея мужу. Дѣло разбиралось въ Трокахъ, въ Главномъ Трибуналѣ, который оцѣнилъ эту претензію въ 607 копъ и 14 грошей литовскихъ, и назначилъ десятинедѣльный срокъ для улаженія дѣла между Курбской и Сарихозинымъ. Но Курбская, по заявленію Сарихозина, „черезъ всю десеть недѣль з угодю къ нему не надавала“ и никого къ нему не присылала и просилъ вознаго привести его, согласно постановленію Трибунала, къ присягѣ въ томъ, что оцѣнка вещей показана имъ вѣрно, и что онъ имѣетъ право взыскать съ Курбской слѣдующія ему деньги. Присяга была принесена 30 августа 1586 года „передъ вознымъ, въ дому мѣщанина Поневезскаго Павла Допковича, в госпode писара кгородскаго Упитскаго пана Михаила Купреля, у светлицы той, где судъ кгородскій часовъ рочковъ на sprawy судовые заседаетъ“. Съ присяжнымъ листомъ Агипшъ явился въ земскій Упитскій судъ съ просьбою ввести его во владѣніе нѣкоторыми селами Курбской, какъ неисправной плательщицы. Земскій судья Янъ Николаевичъ Визгирдъ съ понятыми и чиновниками отправился въ имѣніе Курбской и ввелъ Сарихозина во владѣніе двумя селами Межуны и Давкнюны.

Но Курбская заявила протестъ противъ этаго ввода на томъ основаніи, что „не водлугъ права суду головного трибунальнаго панъ Аггипъ якобы присегу выконати мель, а такъ с тыхъ причинъ, ижъ не на вrade и не на местцу звыкломъ, где книги судовые лежать и судъ кгородскій заседаетъ, где ее милость пильность делала, хотечи тое присеги припильновати“ и просила судью Визкгирда, чтобы онъ „с тымъ увезаньемъ еще позадержалъ“, тѣмъ болѣе, что она сама позываетъ Аггипа въ трибунальный судъ на будущій 1587 годъ и думаетъ ждать новаго рѣшенія Трибунала. Но еще въ декабрѣ того же года, не ожидая разбора дѣла въ Трибуналѣ, слуги Курбской „наподши кгвалтовне“ на село Давкнюны, избили людей Сарихозина и забрали овса бочокъ десять и льну сто. Чѣмъ кончилось это дѣло изъ документовъ настоящаго тома не видно. (№№ 492, 545, 553, 554, 557, 647).

Упоминается въ настоящемъ томѣ и извѣстный Виленскій типографъ-издатель XVI вѣка, русскій человекъ, „славетный“ мѣщанинъ Лукашъ Мамоничъ. Онъ владелъ въ Упитскомъ повѣтѣ двумя войтовствами—Помушскимъ и Переволкишскимъ, которые онъ продалъ въ 1585 году Ивану Ивановичу Бакѣ „вмѣстѣ съ дворцомъ, который стоитъ въ селѣ Шишанскомъ и з будованьемъ хоромъ дворныхъ и с пашнею дворною и з вшелякими доходами и повинностями з нихъ приходячими, яко ширей, а достатечне сама речь на листе отъ пана Лукаша Мамонича пану Ивану Баце даномъ описана и доложона есть“. (№ 87).

*Ф. Добрянскій.*

**ИЗДАНІЯ**  
**ВИЛЕНСКОЙ КОММИСИИ ДЛЯ РАЗБОРА ДРЕВНИХЪ АКТОВЪ,**

а) **А к т ы:**

- ТОМЪ I.** Акты Гродненскаго земскаго суда. Вильна, 1865 г., стр. XXIV, 377. Ц. 1 р., пересыл. за 2 ф.
- II. Акты Брестскаго земскаго суда. Вильна, 1867 г., стр. X, 361. Ц. 1 р. пересылочн. за 2 ф.
  - III. Акты Брестскаго гродскаго суда. Вильна, 1870 г., стр. XX, 416. Ц. 1 р. 50 к., пересылочныхъ за 3 ф.
  - IV. Акты Брестскаго гродскаго суда Вильна, 1870 г., стр. LXIV, 615. Ц. 2 руб., пересыл. за 4 ф.
  - V. Акты Брестскаго и Гродненскаго гродскихъ судовъ. Вильна, 1871 г., стр. XLI, 450, пересыл. за 3 ф.
  - VI. Содержить въ себѣ: 1) акты Брестскаго гродскаго суда (поточные); 2) акты Брестскаго подкоморскаго суда; 3) акты Брестской магдебургіи; 4) акты Кобринской магдебургіи и 5) акты Каменецкой магдебургіи. Вильна, 1872 г., стр. LXIX, 593, 77. Ц. 2 руб. 50 к., пересылочныхъ за 4 фунта.
  - VII. Акты Гродненскаго гродскаго суда. Вильна, 1874 г., стр. XIV, 600, 80. Ц. 2 р. 50 коп., пересылочныхъ за 4 фунта.
  - VIII. Акты Виленскаго гродскаго суда. Вильна, 1875 г., стр. XXV, 652 и 83. Ц. 2 р. 50 коп., пересылочныхъ за 3 фунта.
  - IX. Акты Виленскаго земскаго суда. магистрата, магдебургіи и конфедерации. Вильна, 1878 г., стр. XXI, 591 и 57. Ц. 2 р. пересылочныхъ за 3 фунта.
  - X. Акты Виленскаго магистрата и магдебургіи. Вильна, 1879 г., стр. XXXVIII 592 и 48. Ц. 2 р., пересылочныхъ за 3 фунта.
  - XI. Акты Главнаго Литовскаго трибунала. Вильна, 1880 г., стр. XLI, 545 и 69. Ц. 2 руб., пересылочныхъ за 3 фунта.
  - XII. Акты Главнаго Литовскаго трибунала. Вильна, 1883 г., стр. XL, 651 и 67.
  - XIII. Акты Главнаго Литовскаго трибунала. Вильна, 1886 г., стр. XII, 480. Ц. 1 р. 50 коп., пересылочныхъ за 3 фунта.
  - XIV. Инвентари XVI столѣтія. Вильна, 1888 года, стр. XXIV, 702. Цѣна 2 руб., пересылка за 3 фунта.
  - XV. Декреты Главнаго Литовскаго трибунала. Вильна, 1888 г., стр. XI, 552. Ц. 2 р.
  - XVI. Документы, относящіеся къ исторіи церковной уніи въ Россіи. Вильна, 1889 года, стр. CLII, 701. Цѣна. 2 р. 50 к.
  - XVII. Акты Гродненскаго земскаго суда. Вильна, 1889 г., стр. LXIII, 500. Ц. 2 р.
  - XVIII. Акты о копныхъ судахъ. Вильна, 1891 г., стр. LXII, 578. Ц. 2 руб.
  - XIX. Акты относящіеся къ исторіи бывшей Холмской епархіи. Вильна, 1892 года, стр. CLXXVI, 405. Цѣна 2 р.
  - XX. Акты, касающіеся города Вильны. Вильна. 1893 г., стр. CCXXVI, 668. Ц. 3 р.
  - XXI. Акты Гродненскаго земскаго суда. Вильна, 1894 г., стр. XL, 416. Цѣна 2 р.
  - XXII. Акты Слонимскаго земскаго суда. Вильна, 1895 г., стр. LXIV, 471. Цѣна 2 р.
  - XXIII. Акты Холмскаго гродскаго суда. Вильна, 1896 г., стр. CCXIV, 399. Цѣна 2 р.
  - XXIV. Акты о боярахъ. Вильна, 1897 г., стр. XLIV, 547. Цѣна 2 руб.
  - XXV. Инвентари и разграничительные акты. Вильна, 1898 г., стр. XXXII, 632. Цѣна 2 руб. 50. коп.
  - XXVI. Акты Упитскаго гродскаго суда. Вильна, 1899 г., стр. L, 595. Ц. 2 р. 50 к.

## б) Отдѣльныя изданія:

1. Ревизія королевскихъ пуцъ въ б. Великомъ Княжествѣ Литовскомъ Григорія Воловича, 1559 г. Вильна, 1867 г., стр. V. 381. Ц. 1 р., перес. за 2 ф.
2. Краткія таблицы для исторіи и хронологіи, Н. Горбачевского. Вильна, 1867 г., стр. IV. 49 объяснительный текстъ (17 таблицъ). Цѣна 50 коп., пересылка за 1 фунтъ.
3. Ординація королевскихъ пуцъ въ лѣсничествахъ б. Великаго Княжества Литовскаго, 1641 г. (Подлинникъ съ русскимъ переводомъ и алфавитнымъ указателемъ). Вильна, 1871 г., стр. XVIII, 325. Ц. 1 р., перес. за 1 фунтъ.
4. Алфавитный указатель къ II, III, IV и V томамъ актовъ Виленской Археологической Комисіи. Вильна, 1872 г., стр. 165. Ц. 60 к., перес. за 1 ф.
5. Алфавитный указатель къ ревизіи пуцъ Григорія Воловича. Вильна, 1873 г., стр. 125. Цѣна 40 коп., пересылка за 1 фунтъ.
6. Писцовыя книги Пинскаго староства, Лаврина Войны, 1561—6 г. Часть I и II, стр. X, VIII, 421 XVI, 599, 140, съ русскимъ переводомъ и алфавитн. указателемъ. Вильна, 1874 годк. Цѣна 5 р., пересылка за 5 фунтовъ.
7. Ревизія Кобринской экономіи. 1563 года. Вильна, 1876 г., стр. XII, 387 и 86. 1 снимокъ. Цѣна 1 р. 50 к., пересылка за 2. фунта.
8. Писцовая книга Гродненской экономіи (XVI столѣтія) въ двухъ частяхъ. Ч. I. Вильна, 1891 г., стр. XXIII, 502 Ц. 2 р., пересылка за 3 ф.—Ч. II, Вильна, 1892 г., стр. 606. Ц. 2 р.
9. Писцовая книга Пинскаго и Клецкаго княжествъ—Станислава Хвальчевскаго, 1552—1555 гг. Вильна, 1894 г., стр. XXXII, 714. 1 снимокъ. Ц. 2 р. 50 коп.
10. Сборникъ палеографическихъ снимковъ съ древнихъ грамотъ и актовъ, хранящихся въ Виленскомъ Центральномъ Архивѣ и Виленской Публичной Библіотекѣ. Вып. I (1432—1548 гг.). Вильна, 1874 г. in folio, стр. VIII, 45, XXX листовъ снимковъ (59 номеровъ). Цѣна 4 р.

---

**Примѣчаніе:** Всѣ вышеупомянутыя изданія состоятъ въ распоряженіи Управленія Виленскаго Учебнаго округа, хранятся и продаются въ Канцеляріи Округа.

# АКТЫ УПИТСКАГО ГРОДСКАГО СУДА.

1585—1586 г.

(Виленекій Центральный Архивъ № 15190).

**№ 1.** *Заявленіе вознаго о врученіи позова  
земянину Юрію Юхновичу.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ (осмъ)десять пятого, месеца Августа первого дня.

Пришодши на врьдъ господарскій кгородскій Упитскій до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитъского, возный господарскій повету Упитского Павелъ Матеевичъ ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ тыми словы: ижъ дей року теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Июля пятого дня, воткнуломъ позы кгородские Упитские у ворота домовые дому земенина господарского повету Упитского Юрья Юхновича, лежакого в повете Упитскомъ, в полю Войшъвинтъскомъ, писаные в жалобе земенина господарского повету Упитского Шефана Юрьевича Олтушка, што ширей, а меновите на томъ позве есть описано и доложено, и ознакомиль есми рокъ имъ обоимъ сторонамъ за тыми позы стати у суду кгородского Упитского на рочки кгородские месеца Августа первого дня, в семъ же року осмъдесять пятомъ. А позы не скробанные, не мазанные, в дате и во

всемъ згодливые. Которое возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 2.** *Заявленіе вознаго о врученіи позова  
земянину Стефану Олтушкѣ.*

Року 1585 (1585), месеца Августа первого дня.

Пришодши на врьдъ господарскій кгородскій Упитскій до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, возный господарскій повету Упитского Павелъ Матеевичъ ку записанью до книгъ кгородскихъ Упитскихъ созналъ тыми словы, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Июля четвертого дня, увоткнулъ есми позы кгородские Упитские у ворота домовые дому земенина господарского повету Упитского Шефана Юрьевича Олтушка, лежакого в повете Упитскомъ, в полю Войшъвинтъскомъ, в жалобе земенина господарского повету Упитского Юрья Юхновича в речахъ, меновите в томъ позве описанныхъ; за которыми позы ознакомиль есми имъ обоимъ сторонамъ рокъ ку праву стати передъ судомъ кгородскимъ

Упитскимъ на рочки кгородские месеца Авѣгуста первого дня в семь же року осьмдесять пятомъ на местцу звышъ . . . . а позвы нескробаные, не мазаные, в дате и во всемъ згодливые. Которое возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 3. Жалоба дворянина Павла Телеговича на Матея Гриневича за нанесеніе ему побоевъ.**

Року 1685 (1585), месеца Авѣгуста первого дня, на вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ, подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ тивунъ земенина . . . . пана Юрья Балтромеевича Блуса, двора его . . . . скомъ лежачого, Павелъ Телеговичъ на земе . . . . моего Матея Яневича Гриневича . . . . обычаемъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осьмдесять пятого, месеца Юля тридцатого дня, наславшы (моцно) кгвалтомъ, они сами особами своими сына своего Жыкгимонта Матеевича и иншихъ многихъ помочниковъ своихъ на властный кгрунть его, лежащий в повете Упитскомъ, в поли Поксренъскомъ, в Толочканехъ, на сеножать, прозываемую Декъсни, тамъ дей на той сеножати нашодши быдло его пасучи, безвинне вола его шерстью бурого, оремого, кгвалтовне пограбилъ; и на томъ мало маючи, его самого окрутне збилъ и зранилъ, и на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича. который, тамъ бывшы и ранъ его огледавши, пришедши до книгъ, сознанье свое устное тыми словами учинилъ, ижъ дей онъ возный году теперешнего тисеча пятьсотъ осьмдесять пятого, месеца Юля тридцать первого дня виделъ на тинуне пана Юрья Балтромеевича Блуса, Павле Телеговичу на тсегне на левой стороне рану синюю битую, а на плечи правомъ рану синюю

кровью подтеклую битую. Которое оповеданье и возного сознанье до книгъ записати далъ.

**№ 4. Заявленіе возного о неаякы Рокицкихъ къ разбору дѣла ихъ о спысавшемъ отъ нихъ ихъ крестьяннхъ.**

Году 1685 (1585), месеца Авѣгуста 1 (1) дня.

На вряде госпоарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого — подскарбего земского великого княжества Литовского, старосты Упитского, пана моего милостивого, поставивши возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознанье свое устное до книгъ кгородскихъ Упитскихъ учинилъ тыми словами, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осьмдесять пятомъ, месеца Юля четввертого дня, подалъ есми листъ упоминальный отъ уряду земского Упитского земляномъ господарскимъ повету Упитского Шимку, Лаврыну а Балтromeю Юрьевичомъ отъ земенина господарского повету Упитского пана Матея Рокицкого и малъжонки его пане(е) Щастное Юрьевны Боровского о вчиненье справедливости о збеглого подда(ного) . . . . имения Бирженъского, з села Кгодевъ на име Натъя Бовъ . . . . , который якобы отъ нихъ мель утечи в року тисеча . . . . . месеца Марца десятого дня, с котор . . . . . нального копию есми одному брату па(ну) . . . . . подъ своею печатью далъ, а онъ листъ мне за . . . . . зо мною вознымъ Миколаемъ Матеевичомъ . . . . . приятеля пана Рокицкого Балтromeя . . . . . дамовича Лавринъ Юрьевичъ самъ отъ себе и отъ бра . . . . . Юрьевичовъ, яко нероздельного чловека, зложилъ рокъ за две недели у местечку



Посвольскомъ, у дому Петра . . . . . вича на того подданого Натя, не признаваючи его быти пана Рокицкого, ани малжонки его, одно своимъ властнымъ, отчизнымъ, отъ ойца ихъ небощика Юрья Мицевича имъ по смерти его зоставеного, отъ колькодесять летъ, на которомъ року у двухъ неделяхъ по занесенью оногo листу упоминального, панъ Шимъко, панъ Лаврынъ и панъ Балтроей Юрьевичи року теперешнего тисеча пятьсотъ осьмдесятъ пятого, месеца Юля осьмнадцатого дня, в месте Посволькомъ, у дому Петра Балтроевича, маючи при себе сторону людей добрыхъ и мене возпого. справедливость чинити хотели и ождали пана Матея Рокицкого и малжонки его ажъ до нешпорное години, нижи панъ Рокицкий самъ и малжонка его пани Щастная Юрьевна Борковского сами не были, ани умоцованого своего права собе доведчи не присылали и никоторое пильности не чинили; панъ Шимъко, панъ Лаврынъ, панъ Балтроей Юрьевичи стороною людьми добрыми и мною вознымъ то осветчили. Которое возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 5. Жалоба Юрія Саковича на слугу Лаврина Стралковского о нанесеніи ему побоевъ.**

Року 1585, месеца Августъ 1 (1) дня, у четвергъ.

На враде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарский повету Упитского Юрий Щефановичъ Саковича о томъ, ижъ дей дня сегоднешнего, датою вышей описаного, слуга мой на име Лавринъ Стралковский, который служылъ мне отъ немалого часу, то пакъ дей дня нинешнего, звазнившысе на мене зе злое воли свое, мене, пана своего тутъ в месте его королевское милости

Поневежскомъ у господе моей, в дому мешанина Поневежского Петра Яновича . . . . . левича, мене непристойне зранилъ и шкoды немалые поделавшы зрадливе прочъ утекъ, и на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарского повету Упитского . . . . ., который, ранъ на немъ огледавши и што видевши, пришедшы здесь на вradъ в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ (осмъ)десять пятомъ, месеца Августа второго дня, ку записанью до книгъ созналъ тыми словами, ижъ в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осьмдесятъ пятомъ, месеца Августа первого дня . . . . . виделъ (есми) на земенине господарскомъ повету Упитского, Юрью Щефановичу . . . . . пальцы руки правое великий . . . . .

**№ 6. Жалоба Станислава Янушковича на уводъ его слуги съ имуществомъ и нанесеніе ему Янушковичу побоевъ крестьянами Мартина Михновича.**

Лета отъ нароженья Сына Божого 1585 (585), месеца Августа 1 (1) дня.

На враде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарский повету Упитского Юрий Станиславовичъ, именемъ отца своего Станислава Янушковича на подданныхъ земенина господарского повету Упитского пана Мартина Войтеховича Михновича о томъ, ижъ дей году прошлого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осьмдесятъ третьего, месеца Мая чотырнадцатого дня, у ноци з суботы на неделю, паробокъ того Станислава Янушковича невольный, на име Лаврынъ Мартиновичъ з жоною Настасею Миколаевною и з детьми своими, з сынами Щефаномъ, Шимономъ. а Войтехомъ, а з дочкою Катериною, не мало маетности забравши, з дому его властного, лежачого в повете Упитскомъ, Поуслей-

ского, в небытности на тотъ часъ его самого, нетъ ведома где прочъ былъ утекъ, шкоды, то есть меновите быдла рогатого воловъ соху одну, шерстю одного полового, другого рыжого, доморослыхъ, коровъ тры доморослыхъ, одну шерстю ребую, а другую рижую. а третью половую, коней трое, коня одного шерстю вороного, доморослого, свирепы две, шерстю гнедые. доморослые, овецъ старыхъ пятеро. Где жъ дей сего жъ году осьмдесять пятого, месеца Июля двадцать первого дня, у неделю, тотъ Станиславъ Янушковичъ, в месте Ромикгольскомъ, дня торгового, потрафивши на рынку того паробка своего, на имя Лаврына Мартиновича, передъ вознымъ поветовымъ Алекъшеемъ Мартиновичомъ Ванковскимъ поималъ былъ, который паробокъ на тотъ часъ передъ тымъ вознымъ призналъ се будучи паробкомъ его властнымъ, служивши тому Станиславу Янушковичу, а теперь вжо служечи пану Николаю Мартиновичу Войтеховичу, передъ нимъ вознымъ тотъ паробокъ поведилъ себе выпроважного отъ подданныхъ земенина господарского повету Упитского пана Мартина Войтеховича Михновича, отъ Каспора Ясовича, а отъ Юрья . . . . . где жъ тотъ Станиславъ Янушковичъ того паробка своего поймавши отвелъ, а до казни плебании Ромикгольское осадить далъ, а врядникъ Ромикгольский . . . . . зложилъ рокъ с того паробка его справедливость чинить третего дня месеца сего жъ Июля тридцатого дня, у во второкъ. И кгда дей того дня помененого тотъ Станиславъ Янушковичъ до врядника того Ромикгольского для того паробка своего осаженного . . . . . врядникъ дей тотъ Ремикгольский за добровольнымъ признаньемъ . . . . . паробка Лаврына Мартиновича, тому Станиславу Янушковичу . . . . . с клячою и с колесою выдалъ ему былъ, а на тотъ часъ приехалъ . . . . . того пана Мартина Войтеховича, панъ Николай Мартиновичъ . . . . . го паробка

ему у чотырохъ сотъ копахъ грошей былъ припоручилъ . . . . . разъ з суседьми околичными, шляхтою ехалъ съ тымъ паробкомъ . . (съ) Ремикголы до дому своего Поуслейского тотъ Станиславъ Янушковичъ дорогою добровольною, гостинцомъ, то пакъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осьмдесятъ пятого, месеца Июля тридцатого . . . . . наполнившие воли своее, подданные земенина господарского повету Упитского пана Мартина Войтеховича Михновича, то есть тивунъ имения и двора его Высокодворского, лежачого в повете Упитскомъ, на име Станиславъ Урбановичъ, тивунъ дворца Стеленьского, на имя Матей Николаевичъ, а подданные Андрей Крикговичъ, а Езофъ Андреевичъ и з ыншими многими людьми, подданными пана своего и помочниками своими, перенявши на добровольной дорозе скоро выехавши з Ромикголы, не далеко Ромикголы, местечка, в улицахъ на гостинцу, за насланьемъ, росказаньемъ и ведомостью самого того пана Мартина Войтеховича Михновича, того часу, месеца и дня звышъ мененого того Станислава Янушковича безвинне кийми шкодливие збили и зранили, который не ведати будетъ ли живъ, и того паробка его власного звышъ мененого Лаврына Мартиновича, с клячою и з возомъ отъ нихъ кгвалтовне его взявши, нетъ ведома где его подели и отпровадил. И на огледанье ранъ своихъ Станиславъ Янушковичъ черезъ сына своего Юрья Станиславовича бралъ возного повету Упитского Александра Каспоровича, который возный, на немъ ранъ огледавши и што видевши, приподши здесь на врьдъ, ку записанью до книгъ врьдовыхъ сознатъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осьмдесятъ пятого, месека Июля тридцать первого дня. за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского Юрья Станиславовича Янушковича, виделомъ отца его, земенина господарского повету Упитского Станислава Янушковича хорого, лежачого на постели в

дому земенина господарского повету Упитского Петра Юрьевича Жудеревича, и виделомъ на немъ рану синю на плечу левомъ, на боку левомъ рану синюю, битую, ногу левую нижей костки спухлую. И менилъ предо мною вознымъ тотъ бой свой быть сталый отъ подданныхъ земенина господарского повету Упитского пана Мартина Михновича. Которое оповѣданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---

**№ 7. Жалоба Каспара Келпша на нанесеніе побоевъ его крестьянамъ крестьянами Ивана Вековича.**

Тогожъ дня.

Присылалъ здѣсь на врьдъ господарский игродский Упитский, до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского земенинъ господарский повету Упитского панъ Каспоръ Авкгуштыновичъ Келпшъ боярына своего Станислава Петровича, поведаячи и жалуючы о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Іюля двадцать осмого дня, ездили дей служебники его на имя . . . Якацкий, Сымонъ Ушинский а Войтехъ Балтромеевичъ з ыменья Помуша, в повете Упитскомъ, надъ рекою Мушою . . . господарского повету Упитского пана Яна Мартиновича . . . до двора его, прозываемого Помуша, в томъ же повете Упитскомъ лежачого, просечи справедливости на подданого сго того-жъ двора его Помушского на име Юрья Яцевича, который дей тотъ подданный его звышъ мененый на сеножати властной, прозываемой Пукняны, подданому того пана Келпша имения двора его Помуша на име Мартину Войтеховичу тамъ дей онъ на той сеножати звышъ мененой самъ и с помочниками своими того часу и дня звышъ мененого кгвалтовне у него пограбилъ воловъ две сохы, шерстью двухъ рыжыхъ, купленныхъ за польпеты копы грошей литовскихъ, третею шерстью

чорного, купленого за польпеты копы грошей литовскихъ, а четъвертого шерстью ребого, купленого за две копе и за тры грошей литовскихъ. И кгда дей того часу, месеца и дня звышъ мененого тые служебники пана Келъпша звышъ помененные приехали до того пана Яна Вековича, до двора его Помуша звышъ помененого и тамъ дей тотъ панъ Вековичъ о тотъ грабежъ звышъ помененый зложилъ рокъ справедливости с того подданого своего Юрья Яцевича учинить сего-жъ году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Іюля двадцать девятого дня на завтре в местечку Линковскомъ, лежачимъ в повете Упитскомъ, в дому у войта местного, у Яна Липы — мешанина земенина господарского повету Упитского пана Якуба Белозора, и кгда на рокъ и день, зложоный отъ того пана Яна Вековича, тые служебники пана Келъпша до того войта Линковского звышъ мененого приехали, хотечи доводить справедливости тому подданому звышъ мененому пана своего, то пакъ дей, наполнившисе умыслу своего, тотъ панъ Янъ Мартиновичъ Вековича самъ особю своею и с помочниками, слугами своими, не чинечи тому подданому справедливости, того году, месеца и дня звышъ мененого безвинне того Павла Якацкого, Сымона Ушинского а Войтеха Балтромеевича шкодливѣ збилъ и зранилъ, с которого дей бою они нетъ ведати естли же будутъ живи, гдежъ дей тотъ панъ Янъ Мартиновичъ Вековича ажъ до сего часу справедливости с того подданого своего у верху мененого не учинилъ и нетъ ведома для которое причины того грабежу тому подданому пану Келъпшовому на име Мартину Войчевичу отдати и вернути не хочетъ, гдежъ возный поветовый Павелъ Матеевичъ сегожъ году тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа второго дня, ставши очевисто созналъ то, ижъ онъ возный сего году тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Іюля трыдцатого дня виделъ на служебникахъ его милости пана Каспора Авкгуш-

тыновича Келѣпша на . . . Якацкимъ на  
шыи подѣ левымъ ухомъ две раны тятые  
. . . шkodливые, на правой руке на локѣ-  
тью рану тятую . . на левой руке на  
двухъ пальцахъ преднихъ раны . .  
шkodливые; а на Симоне Андреевичу надѣ  
левымъ окомъ на рогу рану тятую шkod-  
ливуую, а на плечу правомъ рану синюю,  
битую, а на левой руке на пальцу сред-  
немъ и на малымъ раны две тятые, шkod-  
ливые; а на Войтеху Балѣтроевичу на  
голове и на твары с правой стороны раны  
тры синие, битые, а подѣ плечомъ на  
хрибте с правого боку раны синие две  
битые. Которое оповеданье и возного соз-  
нанье до книгъ кгородскихъ есть записано.

**№ 8. Жалоба Андрея Томковича на брата  
своего Каспара, угрожавшаго его самого убить,  
а домъ его сжечь.**

Тогожъ дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ передо мною Станиславомъ Ни-  
нинскимъ—подстаростимъ Упитскимъ опо-  
ведаль и жаловаль земенинъ господар-  
ский повету Упитского Андрей Томковичъ  
на брата своего рожоного Каспара Томко-  
вича—земенина господарского повету Упит-  
ского о томъ, штожъ дей в году теперъ  
идучомъ отъ нароженья Сына Божого ти-  
сеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца  
Июля двадцать девятого дня тотъ истый  
помененый братъ мой передъ вознымъ  
господарскимъ повету Упитского Мико-  
лаемъ Матеевичомъ в дому моемъ, з нимъ  
и з ыншою братею спольномъ а не роз-  
дельномъ, лежачомъ в повете Упитскомъ,  
в полю Кгруженьскомъ, похвальку и отпо-  
ведъ на здоровье мое учинилъ з сего света  
смертью згладити, якожъ и теперъ о горло  
мое стоитъ, хотечи самого забить и дому  
моего спалить. Гдежъ и тотъ возный Ми-  
колай Матеевичъ при оповеданью тогожъ  
часу, року, месеца и дня, датою вышей  
описаного, ку записанью до книгъ вридо-

выхъ созналъ тыми словы, ижъ дей году  
теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьде-  
сятъ пятого, месеца Июля двадцать девя-  
того, будучи мне в дому Каспара Томко-  
вича и брати его, ижъ передо мною учи-  
нилъ пофалку тотъ Каспоръ Томковичъ  
на брата своего Анѣдрея Томковича тымъ  
оспобомъ, ижъ тебе, Андрею, брате, самому  
на долгий векъ, ижъ я тебе забию самого,  
и домъ твой спалю. Якожъ тотъ Андрей  
Томковичъ тую похвальку мною вознымъ  
осветчимъ и оповедалъ. Которое опове-  
данье и сознанье возного есть до книгъ  
записано.

**№ 9. Заявленіе возного о врученіи Ерониму  
Томашевичу заручнаго листа.**

Року 1585 (1585), месеца Августа вто-  
рого дня.

Постановившисе очевисто передомною  
Станиславомъ Нининскимъ, подстаростимъ  
Упитскимъ возный повету Упитского Ми-  
колай Матеевичъ Довкгыло сознанье свое  
ку записанью до книгъ вделаль тыми словы,  
ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пять-  
сотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Мая двад-  
цать осмого дня листъ заручный, взятый  
отъ вельможного пана его милости, пана  
Яна Глебовича, на Дубровне пана Троц-  
кого—подскарбего земского великого княз-  
ства Литовского, старосты Упитского, да-  
ломъ пану Ярониму Томашевичу очевисто  
у руки у дому его Поуслейскомъ в жалобе  
земенина господарскомъ повету Упитского  
пана Якуба Юрьевича Поуслейского, кото-  
рый тотъ листъ заручный панъ Яронимъ  
Томашевичъ прочитавши и копию з него  
подѣ печатью моею собе взявши до мене  
возного тотъ листъ заручный ку отданью  
пану Якубу Юрьевичу в году теперешнемъ  
тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, ме-  
сеца Мая двадцать девятого дня вернулъ.  
Котороежъ тое сознанье возного есть до  
книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 10.** *Заявленіе вознаго о врученіи Ерониу Томашевичу упоминальнаго листа по дѣлу о нанесеніи побоевъ пастушкѣ Якова Поуслейскаго и покражѣ его лошади.*

Року 4471 (1585), месеца Августа 2 (2) дня.

Ставши очевисто передомною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ возный повету Упитского Миколай Матеевичъ Довкляло сознанье свое ку записанью до книгъ кгородскихъ Упитскихъ вделалъ тыми словы, ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осьмьдесятъ пятомъ, месеца Мая двадцать осмого дня листъ упоминальный, взятый з уряду земского Упитского, даломъ очевисто у руки пану Ерониу Томашевичу у дому его Поуслейскомъ в жалобе земенина господарского повету Упитского пана Якуба Юрьевича Поуслейского, писаный о учиненье справедливости с подданого его новоприхожого Матея . . . о збитье пастушки того Якуба Юрьевича, на имя Полонеи Валюлевны и о украденье коня его шерстью вороного, купленого за шесть копъ грошей литвскихъ, о чомъ ширей жалоба его на томъ листе упоминальномъ писаньемъ доложона есть. Который тотъ листъ упоминальный панъ Еронимъ отъ мене принявши и его прочитавши копию себе подъ печатью моею взявши, не складючи жадного року на учиненье справедливости с подданого своего, тотъ листъ упоминальный до мене возного в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осьмьдесятъ пятомъ, месеца Мая двадцать девятого дня ку отданью пану Якубу Юрьевичу вернулъ и отдалъ. Которое сознанье возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 11.** *Заявленіе вознаго объ обѣщаніи Ивана Гриневича вернуть Станиславу Гриневичу полученный отъ него и имъ подписанный бланкъ.*

Тогожъ дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ

Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившисе очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Довкляло сознанье свое устное ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ, ижъ дей в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осьмьдесятъ пятомъ, месеца Июля тридцать первого дня, будучи мне на угоде у пана Яна Гриневича, земенина господарского повету Упитского, у дому его Ужужортскомъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, и тамъ же будучи на тотъ часъ земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Войтеховичъ Гриневича упоминальсе и просилъ у пана Яна Гриневича о мамрамъ свой, который былъ далъ ему подъ печатью своею и с подписомъ руки своей письмомъ польскимъ. За которымъ упоминанемъ его панъ Янъ Гриневичъ передомною вознымъ (поведилъ): правѣда, же дей мамрамъ твой есть у мене, одножъ межы иными справками и листы своими знайти его не могу и коли дей его знайду, тогды тебе верну. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 12.** *Заявленіе дворянина Тимофея Тетерина о побѣдѣ двухъ его слугъ и покражѣ ими разныхъ вещей.*

Року 4471 (1585), месеца Августа третьего дня.

Присылалъ здесь на врьдъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского, подстаростего Упитского дворенинъ его королевское милости панъ Тимофей Тетеринъ служебника своего Яна Мартиновича, оповедаючи о томъ, ижъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осьмьдесятъ пятомъ, месеца Августа второго дня, з четверга на пятницу, у ночи, набравшисе злое воли и умыслу своего, два выростъки пана моего, то есть Валентынъ Кгруницкий, а Гришко Москвитинъ прочъ утекли и не мало речей занесли и

зашкодили, то есть меновите коней двоє, одного шерстью сивого, купленного за шесть копъ грошей литовскихъ, а другого шерстью брудно-сивого, купленного за пять копъ грошей литовскихъ, перстень золотый с каменьемъ жабиньцомъ, который коштывалъ три копы грошей литовскихъ, барву черленую фалюньдышовую, жупаны два и делие две, которая барва коштывала осмьнацать копъ грошей литовскихъ, сабли две, которые коштывали по три золотыхъ литовскихъ, седель две, которые коштывали по копе грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 13. Заявленіе Каспара Келпша о нанесеніи его крестьянину побоевъ Станиславомъ Носиловскимъ.**

Того жъ дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитекомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ его королевское милости повету Упитского панъ Каспоръ Авкгуштыновичъ Келъпшъ на земенина господарского того жъ повету Упитского Станислава Носиловского о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ отъ Нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа первого дня, едучи дей подданому пана Каспора Келъпша на имя Якубу Довьятовичу и з наймиты его двема, на имя . . .

. . . отъ подданныхъ его пана Келпшовыхъ, мешкающихъ в тутошнемъ повете Упитскомъ, с Побиржъ отъ Петра Скритенья добровольною дорогою до дому своего, лежачого в томъ же повете Упитскомъ, до села называемамо Друсейканы, везучи сено, и скоро прыеждчаючи . . . помененый Станиславъ Носиловский самъ особою своею и з многими помочниками своими, сподкавши ихъ на той добровольной дорозе, не маючи до

нихъ жадное potrzeby, безвинне збилъ и зранилъ и коней трое з возами пограбилъ, то есть конь одинъ шерстью половый, купленный за пять копъ грошей, а кобылы две шерстью гнедые, доморослые, косы две, купленные по осми грошей, пограбивши, нетъ ведома для которе potrzeby, до двора своего отпровадилъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 14. Мирова сдѣлка Ивана Лойбы съ Матеемъ Яновичемъ.**

Того жъ дня.

Постановившисе очевисто на вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ, а Александромъ Злоцкимъ — судьео, а Иваномъ Мацковичомъ — писаромъ, вярдники кгородскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого — подскарбего земского великого князства Литовского, старосты Упитского на sprawy судовые кгородские староства Упитского высажоними, на рочкохъ кгородскихъ, месеца Авъгуста первого дня припалыхъ и судовне справованыхъ, земенинъ господарский повету Упитского панъ Янъ Станиславовичъ Лойба и малъжонка его, пани Друзыяна Якубовна, землянка господарская повету Упитского сами то усты своими вызнали тыми словы добрвольне, ижъ што дей земенинъ господарский повету Упитского Матей Яновичъ припозвалъ насъ былъ позвы кгородскими староства Упитского передъ судъ кгородский Упитский на рочки теперешние кгородские, в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Авъгуста первого дня припалые и судовне справованые, о насланье кгвалътовное на домъ свой Поуслейский, в повете Упитскомъ, в полю Усурьютскомъ лежачий, яко ширей и достаточней на томъ позве его описано и

доложено было, а такъ ижъ ему з угоды застановенья нашего з нимъ приятельскимъ обычаемъ за тое насланье и квалтъ досыть отъ насъ стало се, а ижъ онъ насъ наперодъ зо всего того вольными учинилъ, такъ тежъ и мы его о тое вольнымъ чинимъ и некоторое ему о тое трудности, переказы вечными часы чинити и позвы позывати не маемъ и умараемъ вси артыкулы статutowые, редесы, констытуцые и уфалы соймовые, же вжо намъ не мають быть на тое ку помочи на жадные вымыслы наши, естли быхъмо черезъ тую угоду и застановенье наше по томъ што кольвекъ вымысломъ своимъ якую кольвекъ причину з стороны того насланья знашли, тогды намъ ку помочи быти не мають вечными часы. Которое тое добровольное сознание есть до книгъ врьдовыхъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 15.** *Заявленіе вознаго объ уступкѣ Еронимомъ Томашевичомъ Фронцкевичомъ одного двора крестьянъ.*

Того жъ дня.

На врьде кгородскомъ господарскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, ставши очевисто возный повету Упитского Алекшій Банковский сознание свое устное ку записанью до книгъ кгородскихъ Упитскихъ вделалъ тыми словы, ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Июля двадцатого дня, земенинъ господарскій повету Упитского, панъ Яронимъ Томашевичъ. маючи при собе мене возного и сторону людсй добрыхъ, землянъ господарскихъ повету Упитского, пана Станислава Юрьевича Коелевича, а пана Урбана Миколаевича, службу людей, лежащую в повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, на име Матея Щефановича и братанича его Якуба Яковича зъ жонами, з детьми, з домами и зо всякою маетностью и повинно-

стью ихъ поступилъ и з держанья своего пустилъ земляномъ господарскимъ повету Упитского Мартину, Томашу, Станиславу Матеевичомъ Фронцкевича, яко властнымъ отчиномъ тое службы людей, вырекаючися всякихъ повинностей, съ тое службы приходячихъ, и всякихъ долговъ и записовъ, на тую службу людей, звышъ описаную, небощику брату своему Яну Томашевичу отъ небощика отца ихъ Матея Фронцкевича данныхъ, и вжо всякие записы на тую службу людей звышъ описаную принадлежачые отъ сего часу и даты вышей описаное уморылъ на вечные и потомные часы. Которое сознание возного. есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 16.** *Заявленіе вознаго о продажѣ Фронцкевичами Ерониму Томашевичу одного крестьянскаго двора.*

Року 1585), месеца Августа третьего дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, постановившиися очевисто возный повету Упитского Алекшій Мартиновичъ Банковскій сознание свое устное ку записанью до книгъ врьдовыхъ вделалъ тымъ обычаемъ, ижъ дей в году тепер идучомъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Июня тридцатого дня земляне господарские повету Упитского Мартинъ, Томашъ а Станиславъ Матеевичи Фронцкевича, маючи при собе мене возного и сторону людей добрыхъ, землянъ господарскихъ повету Упитского пана Станислава Юрьевича Коелевича, а пана Урбана Миколаевича, службу людей своихъ властныхъ дому своего Ромикгольского, в томъ повете Упискомъ лежачого, на имя Яса Мартиновича зъ сынами его Валентыномъ а Венцлавомъ Ясовичи и з братаничи того Яса на имя Юрьемъ а Лавриномъ Миколаевичи з жонами, з детьми, з домами и зо всякою

маетностью и повинностью ихъ, домами и всякими кгрунтами, сидячую в повете Упитскомъ, в полю прозываемомъ Заравчами, которую подали и на вечность спустили земенину господарьскому повету Упитского пану Ярониу Томашевичу за певную суму пенезей, за сто копъ грошей литовскихъ. А такъ тые панове Фронцкевичи передо мною вознымъ и тою стороною людьми добрыми того року и дня звышъ помененого сами добровольне особами своими тую службу людей Яса Мартиновича зъ сынами и зъ братаничи его, з домами, зъ жонами, зъ детьми, зо всякою маетностью и повинностью ихъ, вырекаючися вжо з нее всякихъ пожитъковъ, такъ тежъ всякие кгрунты оромые и не оромые, засееные и голые, сеножати, леси и гаи, лежачие в томъ поли Заравчахъ, до тое службы людей приналежащие, водлугъ листу своего продажного заведъши, ничего сами на себе, жоны, дети и потомки свои не зоставуючи, ани уймуючи, тому пану Ярониу Томашевичу, детемъ и потомкомъ его в моцъ, в деръжанье и въ спокойное а векуистое уживанье подали и поступили. При котороромъ томъ увезанью пана Ярониа Томашевича в тую службу людей никто се до тое службы людей з долгомъ не приповедалъ, ани ее и всякихъ кгрунтовъ, до тое службы людей принадлежачыхъ не заступовалъ и не боронилъ.

Которое сознание возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 17. Заяеление Марка Урбановича объ отнятии у него лошадей тивуномъ земянъ Белозоровъ.**

Тогожъ дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарский повету Упитского Марко Урбановичъ на тивуна земянъ господарскихъ повету

Упитского пана Станислава, а пана Миколая Юрьевичовъ Белозоровъ — судичовъ земскихъ Виленскихъ имена и двора ихъ Поуслейского, в повете Упитскомъ лежачого, на имя Баня Миколаевича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа первого дня тотъ истый помененый тивунъ ихъ, наполнивши злое воли и умыслу своего, нашедши мощно квалтомъ самъ и з ыншими многими помочниками своими на сеножать мою именичка и дворца моего Поуслейского, в повете Упитскомъ лежачого, вричиомъ лежачую в повете Упитскомъ. в поли Поуслейскомъ, прозываемую Веи, и тамъ дей на той сеножати верху помененой нетъ ведома для которое причины взялъ и пограбилъ коней двое, коня одного шерстью полового, купленого за чотыры копы грошей литовскихъ, а другую кобылу шерстью гнедую, купленную за рубль грошей литовскихъ, которое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 18. Заяеление Мальхера Матеевича о покражъ у него сундука съ документами.**

Тогожъ дня третьего месеца Августа.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ -- подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарский повету Упитского Мальхеръ Матеевичъ о томъ, ижъ дей року теперь идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа второго дня, в небытности дей мене самого в дому моемъ, лежачомъ в повете Упитскомъ, в полю Ужуверменскомъ, то пакъ дей не ведати хто в томъ дому моемъ того року, месеца и дня звышъ менованого скринку укралъ з листами розными, яко купъчими, такъ тежъ зоставными. которые листы отецъ мой небощикъ на имя Матей Григорьевичъ зоставилъ былъ мне сынови своему Мальхерови Матеевичу, а меновите листы купъ-



чыя вечистые, . то есть на первой листъ купъчый отъ земенина господарьского повету Упитского Матея Тишъка, отъ жоны его Зофии Папиковны и отъ дочки его Малъкгореты на кгрунтъ Поужувермени, куплю отца моего, а другой листъ такъже купъчый отъ того земенина звышъ менованого и жоны его Зофии Пашковны и дочки ихъ Малкгореты Матеевны Тишковны вечистый на землю, прозываемую вровичомъ Скердымы, на двухъ местцахъ который лежитъ, купленный, з Станиславомъ Бартошевичомъ а з Матеемъ Григорьевичомъ себреныя листы купчие; а третий листъ такъже купчий вечистый, который былъ отъ тогожъ Тишка Матея, отъ жоны его и отъ дочки звышъ менованыхъ такъ же обоихъ продажный на кгрунтъ, прозываемый Полепъчисъ, а иныхъ тежъ листовъ некоторыхъ не могу паметьне што тежъ были листы неякие, даные отцу небожыку, отъ приятель моихъ даные до захованья и тые листы в той же скринце згнули. Которое оповеданье Мальхера Матеевича есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 19.** *Заявленіе вознаго обь осмотръ побоевъ, нанесенныхъ Палецкимъ Войштору и Добковичу.*

Тогожъ дня третего месеца Августа.

Приходши на врьдъ господарьскій кгородскій староства Упитского передъ мене Станислава Нининского — подстаростего, а передъ мене Александра Злоцкого — судью, урядниковъ кгородскихъ Упитскихъ, мещанка господарская Поневежская Матеевая Вайшторовая Ягнешка Петровна оповедала и обтяжливе жаловала на неякого Юрья Якубовича Палецкого о томъ, ижъ дей в року отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесять пятомъ, месеца Августа второго дня, седечи малъжонку моему Матею Петкевичу Войштору в дому своемъ у светлицы тутъ в Поневежу з мещаниномъ Поневежскимъ же

Павломъ Добковичомъ, то пакъ дей тотъ Палецкий, способившися з многими помощниками своими, вшодши в домъ нашъ, не маючи никоторое потребы, ани причины до малъжонка моего Матея Войштора и до того Павла, окрутъне дей малъжонка моего збилъ, зранилъ, с которого зраненья его не ведаю естли живъ будетъ. И брала Ягнешка Петровна Матеевая Вайшторовая отъ насъ з уряду на оказанье ранъ на малжонку отъ того Палецкого и на Павлу Добковичу пораненныхъ возного повету Упитского Алексъея Баньковского, который возный, што видевши и будучи того сведомъ, приподши до книгъ, сознание свое устъное учинилъ тыми словами: Видель есми року осмьдесять пятого, месеца Августа четвертого дня на Матысу Петкевичу Вайшторе на челе надъ окомъ левымъ рану кривавую тятую, на носе рану кривавую, а у потылицы такъже рану кривавую шкодливе и кости выбиралъ с тое раны передо мною вознымъ барберъ, палець подле великого пальца ровно первшого члонку утятый, а на пальцу среднемъ рана кривавая тятая. А на Павле Добковичу, мещанине Поневежскимъ у голове, у потылицы рана кривавая тятая шкодливая. Которое оповеданье Матеевое Войшторовое и сознание возного до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано есть.

**№ 20.** *Жалоба землянки Ядвиги Гриневичъ на захватъ ея земли Ядвигою Бартошевичъ.*

Року 1585 (1585), месеца Августа четвертого дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ староства Упитского, передо мною Станиславомъ Нининскимъ, подстаростимъ Упитскимъ землянка господарская повету Упитского Лаврыновая Гриневича Ядвига Петковна, а земляне господарские тогожъ повету Упитского Войтехъ Матеевичъ, а Станиславъ Якубовичъ оповедали и жаловали о томъ, ижъ дей року теперешнего отъ

нароженя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа второго дня землянка господарская повету Упитского Яновая Бартошевича Ядвига Яновна весполокъ з дочкою своею Барбарою Яновною и з зятѣмъ своимъ Миколаемъ Матеевичемъ Довкгялемъ, наполнившисе воли своею, на властномъ кгрунте ихъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, в полю Люсканскомъ, прислухающимъ и принадлежащимъ до домовъ ихъ властныхъ, прозываемыхъ Люсканскихъ, прозываемомъ Кондратишъски, кгвалтовне з дому своего Люсканского ворота домовые поставили и побудовали и презъ тотъ властный кгрунтъ ихъ дорогу учинили.

**№ 21. Заявленіе Станислава Носиловскаго о захватъ его лошадей и нанесеніе побоевъ его крестьянину войтомъ Каспара Келпша.**

Року 1585, месеца Августа 4) дня.

На вярде господарскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нивинскимъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедаль земенинъ господарский повету Упитского панъ Станиславъ Носиловский посполу з малжонъкою своею, з Ганною Войтеховною Палецковною о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа второго дня передъ вечеръ нашолъ дей есми в лесе моемъ властнымъ, у гаи зарощономъ, лежакомъ у повете Упитскомъ, именича своего Водокътенского, который стоитъ межъ сеножатыми моимижъ, прозываемые Бокшты, надъ ручаемъ Свирнупемъ, которымъ мель зарощонный для потребы моею отъ кольконадцаты годовъ, подданныхъ пана Каспора Авкгуштыновича Келпша, до имения его прислухающие Упитского, села Бутяны, на имя Якубъ, Андрей Довятовичи, братья рожные, в томъ моемъ гаю помененомъ рубаючи дерево на жерди и везучи, вжоско скоро выеждчаючи з гаю моего, тамъ дей

есми в томъ гаю яко у своемъ властнымъ, не чинечи имъ жадного бою, только есми клячу половую с колесою былъ взялъ и з деветью жерди, котороемъ клячи хотель былъ надать до уряду, або вести до пана ихъ, то пакъ дей сегожъ месеца Августа третего дня, скоро по полудню, гребучи дей мне сено на сеножати моею властной вышъ помененой Бокшты, лежакой у повете Упитскомъ, в полю Водоктенскомъ, тамъ дей на той моею сеножати з ведомостью и з властного наслання пана Каспора Келпша подданные дей его имения его Упитского, села Бутяны, войтъ его на име Григорей . . . Бурба и з ыншими многими подданными его, нашедши кгвалтовне, на той сеножати моею того коня полового, которого мель послать до вряду, тотъ войтъ его Григорей кгвалтовне у мене взялъ и при томъ кони моихъ властныхъ коней двое, одну кобылу вороную, купленную за сто грошей, другую рижую домарослую с колесами и з хомутами и две косе пограбили и мужичка подданого моего Балътрома Римвича збили и окрутне змордовали и ледво живого оставили, а на мене дей лаечи и соромотеци не учтивыми словы, отъехали, на которое збитье, змордованье подданого своего панъ Носиловский на огледанье бралъ себе возного Упитского Александра Каспоровича, который, тамъ бывши и што видевши, пришедши до книгъ, тыми словы созналъ: Я Александръ Каспоровичъ, возный видель есми на подданнымъ пана Станислава Носиловского и малжонъки его за оказаньемъ ихъ, на имя Балътрома Римвича збитого, раны синие, весь хрибетъ, плечи и руки збитые. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ кгродскихъ Упитскихъ записано.

**№ 22. Жалоба Юрія Палецкаго на Войштора за нанесеніе ему тяжкихъ побоевъ и ранъ.**

Року 1585, месеца Августа четвертого дня.

На враде господарскомъ кгородскомъ староства Упитского, на рочкохъ кгородскихъ судовыхъ Августовыхъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ, подстаростимъ Упитскимъ земенинъ господарский повету Упитского панъ Андрей Костюшко оповедалъ и обтяжливѣ жаловалъ именемъ приятеля, швакгра своего, земенина господарского земли Жомойтское, пана Юрья Якубовича Палецкого о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа второго дня, у пятницу, приехавши дей тотъ панъ Юрий Палецкий в справахъ землянки господарской повету Упитского, паней Яновой Юрьевичовой Дороты Яновны Палецковны, сестры своей з ыменя ея Помуша, лежакого в повете Упитскомъ, сталъ былъ господою у мещенина тутошнего Поневежского, державы на тотъ часъ вельможного его милости князя Петра Ивановича Крошинского, в месте господарскомъ Поневежскомъ, в дому корчомъскомъ, на имя Матея Петкевича Войштора и у жоны его Ягнешки Петровны Скилондевича, то пакъ дей того дня звышъ помененого по нешпорной године тотъ Матей Войшторъ и жона его Ягнешка Петровна, наполнившись умыслу своего, пропаметавши сорокости права посполитого, седечи ему у сеньяхъ передъ светличкою и передъ гриднею, упившисе, наперво торгнувъсе на почтивость его, словы неучтивыми его лааяшы, соромотивши, в томъ дей они сами особами своими, з многими людьми, помочниками своими в дому своемъ, кгда дей онъ вставши застоля хотель прочъ отъ нихъ пойти, на тотъ дей часъ того пана Юрья Палецкого шаблями, кордами, кийми окрутне, шкодливѣ а нелютостивѣ збили, змордовали и ему почтивому шляхтичу вси члонки, почавши голову, чоло, уша, руки, пальца, плеча, ноги, колена вжо ему лежакому, што имъ почтивымъ чинить не пристало, шаблями, кордами посекали и штыхомъ покололи и кости ему перебияли и на члонкахъ охромилы, палецъ руки левой утали и на руку правую охро-

мили, который вжо тою рукою правою и пальцомъ руки левой не володаеть; а жона его Ягнешка Петровна, зачинивши еще ворота того дому своего, никого людей на ратунокъ непушаючи, збитого, змордованого, при земли лежакого, того пана Юрья Палецкого, на немъ седечи, за горло его давила и пястею его по виденьи била, за лобъ рвала и по земли волочила и ножъ у него самого з ножонъ вырвавъши, тварь, чоло шкодливѣ ножомъ покроила, посекала и вжо одышла, сподеваючисе быть не живого и теперъ нетъ ведома естли живъ будетъ. И на тотъ дей часъ при томъ бою и мордованью у него згнуло з мошною отъ поеса готовыхъ пенезей три копы грошей литовскихъ, перстенекъ сыгнетикъ золотый, который коштовалъ три золотыхъ чирвоныя угорские, и тамъ же дей у возку с тлумока згнуло кошуль коленскихъ две, шолкомъ чорнымъ шитые, которые коштовали по два золотыхъ польскихъ, хустка коленская; чорнымъ шолкомъ вышивана, коштowała полькопы грошей литовскихъ, опонча белая московская, купленая за копу грошей литовскихъ, шапка макгерка чорная, купленая за 61 (12) грошей литовскихъ, ножи, купленые за 61 (12) грошей литовскихъ, сабля четникъ (?), которая дей коштowała 1 (10) золотыхъ польскихъ. Гдежъ онъ тотъ бой и раны свои и возному поветовому Алексею Банковскому оказывалъ. Который приподши до книгъ сего году, месеца Августа 1 (4) дня созналъ тыми словы, ижъ дей сегожъ году 85 (85), месеца Августа 1 (4) дня, на дате звышъ мененого, за оказаньемъ пана Юрья Якубовича Палецкого виделъ на немъ у голове ранъ 11 (13) тятыхъ и битыхъ, на чоле рана тятая кривавая, а на уху правомъ рану тятую, на плечу правомъ, ниже лопатки, рана тятая, на руке левой на двухъ пальцахъ, на члонкахъ двухъ мезеныхъ рана тятая, палецъ подле великого пальцу верху пальца з назногтемъ оттатый на нозе правой, на плечи рана тятая, ниже колена, на голени две раны, знать ножомъ

колотые, глубокие две, раны тятые, на нозе левой вышей костоку на голени рана штыховая, а подле колена рана тятая. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ записано.

---

**№ 23. Заявление Каспара Ромашковича о нанесении побоевъ его тивуну, захватъ сна, лошадей и разныхъ вещей Юрьемъ Янушевичемъ.**

Року 1585 (1585), месеца Августа пятого дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Каспоръ Ромашковичъ самъ отъ себе и отъ жоны своее, землянки господарское повету Упитского, Едвиги Балтроевны о томъ, ижъ дей дня сегоднешнего, датою вышей описаню, косечи дей сено тивунцу моему именеца и дворца моего, в повете Упитскомъ, в полю Себанскомъ лежакого, на име Яну Вековичу на сеножати моей властью, ему приданой, прозываемой Межамедына, лежакой в повете Упитскомъ, в полю Себанскомъ, однимъ бокомъ прилеглу до дороги, которая идетъ отъ домовъ нашихъ землянъ розныхъ Себанскихъ, в повете Упитскомъ лежакихъ, до бору, называемого Одашкласъ, землянъ розныхъ, в повете Упитскомъ лежакого, другимъ бокомъ прилегла до сеножати Юрья Ромашковича, концомъ однимъ ку сеножати земенина господарского повету Упитского Петра Ромашковича, брата моей роженой, землянъ господарскихъ повету Упитского, а другимъ концомъ ку мышнику нашему себреному с тоужъ братею моею, то пакъ дей земенинъ господарский повету Упитского, Юрий Янушевичъ самъ особою своею и з ыншими многими помочниками своими, нашедши мощно кгвалътомъ на помененую

сеножати тивуна моего Яна Вековича и тамъ дей на той сеножати сена покошного готового возъ сена, зъграбивши и накладши в колеса, до дому своего отвезъ и отпровадилъ, а мене яко держачого спокойного держанья и уживанья кгвалтовне, упорне а безправне выбилъ и выгналъ. А при томъ найстью тивунца вышей помененого на име Яна Вековича збилъ и зранилъ. А при томъ бои и шкоды немалые стали: кобыла шерстью гнедая, купленая за полторы копы грошей литовскихъ, сермяги две сукна самодельского, одна купленая за полъ копы грошей литовскихъ, а другая купленая за петнадцать грошей литовскихъ с калитою, у калите было грошей сорокъ литовскихъ, а калита куплена за осьмь грошей, коса одна, купленая за десять грошей литовскихъ, сокира куплена за шесть грошей, шапъка куплена за шесть грошей. И на огледанье сеножати, кгвалтовне на ней сена зграбленого бралъ возного господарского повету Упитского Павла Матеевича, который возный тамъ бывши и што видевши, пришедши здесь на вярдъ сегожъ дня, датою вышей описаного, ку записаню до книгъ вярдовыхъ созналъ, ижъ онъ возный в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осьмьдесятъ пятомъ, месеца (Августа) дня вчорашнего, у неделю, за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского Каспора Ромашкевича видель на сенажати тивунца его именеца и дворца его, в повете Упитскомъ, в полю Себанскомъ лежакого, на име Яна Вековича, видель на сеножати, прозываемой Межамедына, и тамъ видель сена зграбленого на возъ; а на тивунцу его видель надъ чоломъ рану кривавую, на руце левой вышей локтя рану синюю, тоежъ руки рану синюю битую на запястьи левой.

Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 24. Жалоба урядника пана Стефана Белявскаго на Данила Ленкевича за нанесіе побоевъ ему крестьянамъ.**

Году отъ нароженья Сына Божого 4471 (1585), месеца Августа 5 (5) дня.

Присылалъ здесь на врьдъ господарьскій кгородскій Упитскій, до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, будучого на тотъ часъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича, на Дубровне пана Троцкого — подскарбего земского великого княства Литовского, старосты Упитского, пана моего милостивого, врьдникъ Больницкій его милости пана Стефана Белявского — старосты Коконавского, Леновартъского и Ашкарадского, справцы дворовъ староства Городенъского, державцы Больницкого, Янъ Петровичъ подданого господарьского Больницкого на име Миколая Исада, жалуючи и оповедаючи обтяжливе на земенина господарьского повету Упитского пана Даниеля Ленкевича о томъ, што жъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осьмдесять пятого, месеца Августа пятого дня, в понеделокъ, праве на самомъ свитанью, наполнившисе злое воли и умыслу своего, не дбаючи на срокгость права посполитого и статуту земъского, нашедши мощно кгвалътомъ самъ особю своею и з многими слугами и помочниками своими з разными бронями на домъ подданого его королевское милости, волости двора Больницкого, села Поедевъ на име Яна Станковича, его самого и сына его на име Станислава Яновича окрутне збилъ, зранилъ, с которого бою не ведати естли же живи будутъ. Яко жъ на огледанье тыхъ то подданныхъ его королевское милости раннихъ брали возного господарьского повету Упитского Павла Матеевича, где жъ и тотъ возный, на нихъ ранъ огледавши и чого будучи сведомъ, пришедши здесь на врьдъ сего жъ дня, датоку вышей описаного, ку записанью (до книгъ)

врьдovýchъ созналъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осьмдесять пятого, месеца Августа пятого дня, виделъ есми на Яне Станковичу и на сыну его Станиславу Яновичу, на руке Яна Станковича левой палець малый утятый прочъ, у той же руки на самомъ локтю рану тятую, кривавую, шкодливую, у той же руки нижей локтя такъ же рану тятую, кривавую, на руке правой нижей локтя рану тятую шкодливую, у голове такъ же рану тятую; а у сына его Станислава Яновича нижей плеча у руки левой рану тятую кривавую. Отъ которыхъ ранъ не ведати будутъ ли живы. Виделъ у двухъ воротахъ дверы и ушаки посеченные. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 25. Заявленіе Варооломея Поезерскаго объ угрозахъ, чинимыхъ ему Матвеемъ Давейко.**

Року 4471 (1585), месеца Августа шостого дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Бартоломей Бартошевичъ Поезерскій на земенина господарьского повету Упитского, на Матея Авкгуштыновича Давейка о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осьмдесять пятомъ, месеца Августа пятого дня, будучи мене тутъ у Поневъжу на рочкохъ кгородскихъ Августовыхъ, поткавши дей мене тотъ истый помененый Матей Довейко в месте тутошнемъ Поневежскомъ, на рынку предъ домомъ мещанки Поневежское Вируковой и тамъ на томъ меству отповедилъ и пофалтку на здоровье мое учинилъ, похваляючися мене самого з детьми, з челедью и с подданными самыхъ смертью з сего света позбави-

ти, достатки, маетности и весь спрятъ домовый до шатку зничить. Которое оповезанье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 26.** *Жилоба Бартошевичей на Лаврына Петровича за захватъ принадлежавшей имъ земли.*

Того жъ дня шостого месеца Августа.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Сташко Бартошевичъ черезъ сына своего Шефана самъ отъ себе и отъ брати свое рожное молодшое Якуба а Станислава Бартошевичовъ и тежъ брата своего стричного Фронца Яновича — земянъ господарскихъ повету Упитского на земенана господарского повету Упитского Лаврына Петровича о томъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осьмдесять пятого, месеца Августа пятого дня, тотъ истый помененый Лаврынъ Петровичъ, нашодши мощно кгвалтомъ самъ и з ыншими многими помочниками своими на кгрунтъ земельный нашъ властный, з братею моею спольный а нероздельный, плотомъ огороженный, прозываемую ниву Подокгами, лежащую в повете Упитскомъ, в полю Окгинскомъ, однимъ бокомъ прилеглую до нивы землянки господарское повету Упитского Едвиги . . . Балтроее . . . другою стороною прилеглую до нивы земенина господарского повету Упитского Станислава Мицкевича, концомъ однимъ уперлую до селища земенина господарского повету Упитского Лаврына Петровича, а другимъ концомъ до нивы земенина господарского повету Упитского Кгрикга Петровича, и тамъ на той ниве кгвалтовне сеенья жита на бочку пожалъ и нажавши, дей жита копъ 1 сноповъ десеть, а тымъ кгвалтов-

нымъ найстемъ того жъ часу, месеца и дня в мощъ свою взявши, мене яко держачого спокойного держанья кгвалтовне выбилъ и выгналъ и оный кгрунтъ до кгрунтовъ своихъ дому своего, въ повете Упитскомъ, в полю Окгинскомъ лежачого, привернулъ и привлащилъ. Яко жъ на огледанье они в огроде жита пожатого брали возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича Довкяла, который возный, тамъ бывшы и што видевши, пришедши на врьдъ ку записанью до книгъ врьловыхъ, созналъ тыми словы, ижъ дей року отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осьмдесять пятого, месеца Августа петнадцатаго дня за оказаньемъ Станюля а Станислава Бартошевичовъ виделъ есми в полю Окгингахъ в городе жита пожатого на десеть копъ сноповъ и з нивы прочъ звожоно. Которое пожатье менили отъ Лаврына Петровича. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---

**№ 27.** *Заявленіе Анны Ленкевичевой объ убіеніи мужа ея крестьянами сосѣднихъ землевладѣльцевъ.*

Того жъ дня шостого месеца Августа.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ землянка господарская повету Упитского Ганна Яновна Кременъцовна Даньелевна Ленкевича оповедала и обтяжливе жаловала о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осьмдесять пятого, месеца Августа пятого дня, з недели на поделокъ, на свитанью, подданные господарские Больницкие, державы его милости пана Стефана Белявского, на име Янь Стефанкевичъ, сынъ его Станиславъ Яновичъ, Миколай Ушкурисъ, Урбанъ а Кгрикгъ Юрьевичи Некрашевичи, наймитъ ихъ Петръ Довкшевичъ, а подданные земянъ

господарскихъ повету Упитского и Вилкомирского пана Миколая Лопатинского, писаря земского Упитского, на имя Миколай Томашевичъ и сыны его Станиславъ а Павелъ, подданные пана Андрея Якубовича Жолтя на име Павелъ и сынъ его Станиславъ Павловичъ, подданные пана Станислава Яновича Белозора Матей Датуновичъ и сыны его Петръ а Янъ Матеевичи, наполнившие злого умыслу своего, пропаметавши срокгости права посполитого, заступивши дорогу, идучи дей малжонку ее Даньелю Ленкевичу до дому своего Поюденьского, в повете Упитскомъ, надъ рѣчкою Юдою лежачого, пивши у подданныхъ землянь господарскихъ повету Упитского пана Станислава а пана Миколая Юрьевичовъ Белозоровъ—судичовъ земскихъ Виленскихъ, именья ихъ Войшканского, которые есть в заставе у земенина господарского повету Упитского Петра Олехновича, на имя Котрима Пакышевича, добровольною дорогою, которая дорога идетъ з места господарского Поневежского, лежачого в певете Упитскомъ, властне в рочищомъ близко дому Поюденьского, недалеко реки Юды, тые подданные помененные того часу звышъ мененного, на свитанью, того малжонка ее Даньеля Ленкевича шкодливе збили и зранили и окрутне змордовали, с которого окрутного зраненья нетъ водома естли будетъ живъ. А потомъ сего жъ месеца Августа одиннадцатого дня, у неделю, пришедши передречоная пани Ганна Кременцовна оповедала, же тотъ мужъ ее Даньель Ленкевичъ с того окрутного бою и ранъ сего жъ дня, у неделю з сего света смертью зышолъ. Яко жъ помененная Ленкевичова яко первой скоро по зраненью мужа своего на завтрей раны на мужу своемъ возному господарскому повету Упитского Миколаю Матеевичу Довкгляу оказовала, такъ по зыстью с тыхъ ранъ тело мужа своего оказывала. Где жъ тотъ возный, первой на немъ ранъ за живота его огледавши, а потомъ по зыстью его тело мертвое видевши, при-

шедши здесь на врьдъ в року семъже осьмьдесятъ пятомъ, месеца Августа чотарнадцатого дня ку записанью до книгъ врьдовыхъ, созналъ, ижъ онъ возный року топерешнего тисеча пятьсотъ осьмьдесятъ пятого, месеца Августа пятого дня за оказаньемъ пани Ганны Яновны Кременцовны Даньелевой Ленкевича видель онъ возный на малжонку ее, на пану Даньелю Ленкевичу в голове по правой стороне надъ ухомъ три раны шкодливые тятые, ажъ мозкѣ вышолъ, а на нозе правой колѣно з боку правого вдолжъ розтыта рана, ажъ кости были видать, другая рана надъ колѣномъ в поперокъ ноги тятая шкодливая. А потомъ того жъ году и месеца Августа трынадцатого дня видель с тыхъ ранъ умерлого у труне лежачого того Даньеля Ленкевича, которое зраненье и с того света зыстье менила пани Ганна Даньелевая Ленкевичова отъ подданныхъ землянь господарскихъ Больницкихъ, державы его милости пана Стефана Белявскаго, на имя Яна Станкевича, сына его Станислава Миколая Ушкуря, Урбана а Кгрикга Юрьевичовъ Некрашовичовъ и отъ наймита ихъ Петра Довкышевича, а отъ подданныхъ землянь господарскихъ повету Упитского и Вилкомирского пана Андрея Якубовича Жолтя, на имя отъ Павла Проневича и сына его Станислава, отъ подданого пана Миколая Лопатинского, писаря земского Упитского, Миколая Томашевича и отъ сыновъ его Станислава а Павла, а отъ подданого пана Станислава Яновича Белозора Матей Датуновича и отъ сыновъ его Петра а Яна и отъ иншихъ многихъ помочниковъ ихъ. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ врьдовыхъ записано.

**№ 28.** *Завлеченіе крестьянъ Ивана Визирда о захватъ ихъ сына крестьянами землянина Мартина Шваба.*

Року 1585, месеца Августа 8 (8) дня.

На вrade господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, оповедали и жаловали подданные его милости пана Яна Миколаевича Визкирда — судьи земского Упитского имения и двора его милости Попо . . . ского, в повете Упитскомъ лежакого, мешкающие домами своими в повете Упитскомъ, в полю Ясюнахъ, на име Янъ и зъ сыньми своими на имя Яникомъ. Матеемъ а Ясюлемъ на подданныхъ его милости пана Мартина Павловича Шваба имения, двора и местечка ого милости Швабишокъ, мешкающихъ домами ихъ в томъ же повете Упитскомъ, в полю Норюнахъ, на Петра Мейлутевича и братью его рожоную Мейлутю, Чепу а Валя Мейлутевичовъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа пятого дня, тые истые помененные подданные за росказаньемъ и ведомостью пана своего, пана Мартина Павловича Шваба, нашедши мощно кгвалтомъ, они сами и зъ ыншими многими помочниками и с подданными пана своего на тры волоки кгрунту земельного пана нашего, его милости пана судьи Упитского, намъ подданнымъ отъ его милости приданные, и тамъ на тыхъ волокахъ сеножати, прозываемые Луками Кгирнупя, лежащие у повете Упитскомъ, в полю Ясюнскомъ, и тамъ на тыхъ сеножатехъ кгвалтовне покосили сена воевъ сорокъ и, зграбивши, на колеса вкладшы, до домовъ своихъ вышей помененныхъ отвезли и отпровалили. Которое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 29.** *Заявление вознаго о недопущении ея къ передачѣ трехъ имѣній Кристины Вековичевой Станиславу Милошевскому.*

Року 1585 (1585), месеца Августа девятого дня.

На вrade господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившиися очевисто возный господарский повету Упитского Алекъшый Мартиновичъ Баньковский сознание свое устное очевистое ку записанью до книгъ вradeовыхъ кгородскихъ староства Упитского учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа сегого дня, ездилъ есми за приданьемъ и посланьемъ тутешнего вradeу кгородского Упитского, а при мне былъ служебникъ его милости пана Станислава Милошевского — ловчого Бельского, секретара его королевское милости, Янъ Якубовичъ Бейнартъ и два шляхтичы почтивые, земляне господарские, на увезанье у имения, в людѣи и во все добра пани Кристины, дочки небощика Анъдрея Бобъровъницкого, Миколаево Вековичовое и малжонка ее милости пана Миколая Вековича у имения, в подданные и во все добра ихъ милости, лежащихъ в повете Упитскомъ, водле листу судового вradeу кгородского Дорогицского и водле листу пана воеводы Подляшского, старосты Дорогицкого и Бельского. выданого, где бы ее милость пани Кристины Андреевны Бобровницка Миколаева Вековичова и с паномъ малжонкомъ своимъ паномъ Миколаемъ Вековичомъ в томъ повете Упитскомъ, то есть за певную суму грошей, за трыста тысячъ золотыхъ польскихъ, личечы у золотый по трыдцати грошей польскихъ, которую суму грошей позыскалъ его милость панъ Станиславъ Милошевский — ловчий Бельский, секретаръ его королевское милости. А кгда есми приехалъ месеца и дня вышей помененого с тымъ служебникомъ его милости пана Милошевского вышей помененымъ и зъ людѣи зацными, почтивыми шляхтичы, которые при мне были, хотечы в ыменья и во вси добра паней Кристины Миколаево Вековичовой увезати его милости пана Станислава Милошевского, прияхаломъ то есть до первшого



именя и двора в поли, называемымъ Упита, недалеко речки Вешеты, в томъ дворе нашолъ есми ворота зачненые, а кгда есми колаталъ у ворота, абы се хто отозвалъ в томъ дворе, а в тымъ прихолъ вранникъ того двора и з многими товаришы своими, который менил ся быть урядникомъ того двора, на име Мартинъ Радишевский, а тамъ за пытаньемъ моимъ тотъ Радишевский увезанья в тотъ дворъ и в люди и в добра все поступити не хотель, але отказалъ на то, мовечи: я дей естемъ урядникомъ отъ пана своего, пана Каспора Мартиновича Юшкевича, бо дей тое именье и со всеми поддаными панъ мой маеть у суме грошей заставою заведеное у трохъ тисечий копахъ грошей отъ часу немалого отъ паней Кристины Вековичовое и пана Миколоая Вековича. Я хотель листу пана воеводы Подляского прочитатъ датъ, або копию с того листу датъ, онъ якъ листу приняти, такъ и копию не хотель. А потомъ на завтрое, месеца Августа осмого дня ехалъ есми до другого двора, в томъ же повете Упитскомъ лежакого, называемого Покрое, надъ рекою Покроею; в томъ дворе нашолъ есми ворота зачненые и до двора пустить не хотели, одно прихолъ неякий Янъ Ясчолтъ до воротъ з двора, у которого пыталъ есми, естли бы увезанья в тое именье и люди и во все добра поступилъ пану Станиславу Милошевскому у трыста тисечей золотыхъ польскихъ. Янъ Ясчолтъ поступити не хотель. мовечи: не маеть до того именья и подданныхъ ничего пани Вековичова и панъ Вековичъ, бо дей заставили тое именье и подданные пану моему пану Каспору Мартиновичу Юшковича у чотырохъ сотъ тисечей копахъ грошей. А тамъ я возный, переписавши з листу копию отъ его милости пана воеводы Подляского, писаный до панее Вековичовое и пана Вековича, жебы поступили увезанье у именья и в добра свои в повете Упитскомъ о суму грошей, яко се вышей поменило в томъ листе, подъ печатью и с подписомъ властное руки его милости, печать свою до тое копии прити-

снувши, у ворота воткнулъ. А потомъ ехалъ есми до третего двора паней Вековичовой и пана Вековича, называемый Ликгумы, надъ речкою Покроею, тамъ нашолъ ворота зачненые в томъ дворе и тамъ за кликаньемъ моимъ прихолъ до воротъ неякий Станиславъ Ястрембский, который поведилъ се быть урядникомъ отъ пана Каспора Мартиновича Юшковича; ямъ его пыталъ, естли же бы поступилъ увезанье в тое именье, в местечко и в подданные его милости пану Станиславу Милошовскому у трыста тисечей золотыхъ польскихъ. Онъ увезанья не поступилъ, мовечи, заставила пани Крыстына Вековичова и панъ Миколоай Вековичъ пану моему тое именье, местечко и подданные у двухъ тисечахъ копахъ грошей. Которое сознанье возного естъ до книгъ записано.

**№ 30. Заявленіе Федора Черневскаго о пожатиі ею ячменя крестьянами Куроеда.**

Року 1585, месеца Августа 11 (11) дня.

На вrade господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ, подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого, подскарбего земьского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана моего милостивого, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Федоръ Михайловичъ Коробчича Черневский о томъ, ижъ дей году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа девятого дня за властнымъ росказаньемъ и насланьемъ земенина господарского повету Упитского Бальцера Ленартовича Куроеда вранничокъ дворца его Борклоньского, лежакого в повете Упитскомъ, в полю Борклоньскомъ, на имя Станиславъ Яновичъ Щастновича и с подданнымъ его, ку томужъ дворцу его

прислушающимъ Борклонскому вышъ менену, который домоу своимъ сидеть в полю Поюдяхъ, в повете Упитскомъ, Павелъ Людкунъ и з ыншими многими слугами, поддаными и помочниками пана своего, наехавши и нашедши моцно кгвалтомъ на властный протеребокъ его, лежащий у повете Упитскомъ, в лесе Борклонскомъ, межи дороги Шолънати и болота Тильвику, подле сеножати земенина господарского повету Упитского Бальцера Ленартовича Куроеда и протеребку его, называемый новымъ протеребокъ, ечменю сееня на треть бочки солянки сееного польшосты копы сноповъ кгвалтовне пожали и до того дворца пана своего Борклонского вышъ мененого, лежащего в повете Упитскомъ, в полю Борклонскомъ, звозили, а мене дей з упокойного держанья и уживанья безправне выбили и выгнали и. тотъ протеребокъ мой ку кгрунту пана своего, пана Бальцера Ленартовича Куроеда ку протеребку и сеножатемъ, принадлежащимъ до того дворца его Борклонского вышъ мененого, привлащили и привернули, который протеребокъ, черезъ того врьдничка и подданого своего вышъ менованныхъ и иншихъ слугъ своихъ и подданныхъ кгвалтовне отнявши, панъ Бальцеръ Куроедъ в моцъ и в держанье свое взявши держитъ. На которое кгвалтовное пожатье ечменя и отнятье того протеребку своего на огледанье бралъ онъ себе возного господарского повету Упитского Павла Матеевича Раюнца, который возный, тамъ бывши и што видевши, ставши передо мною, очевисто сознание свое устное до книгъ ку записанью учинилъ, ижъ дей году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа десятого дня видель есми за оказываньемъ земенина господарского повету Упитского Федора Михайловича Черневского Коробки ечменю дей недоызрелого на треть солянки бочки сееного на протеребку его новомъ, в лесе Борклонскомъ, лежакомъ у повете Упитскомъ, пожато межи дороги, называемой Шолънати, и межи болота, называемого

Тильвику, подле сеножати и протеребку пана Бальцера Куроеда. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 31. Жалоба землянъ Станиславовичей на захватъ ихъ земли землянами Мацкевичами.**

Року 4585 (1585), месеца Августа кѣ (12) дня.

На врьде господарскомъ кгородкомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ -- подстаростимъ Упитскимъ жаловали и оповедали земляне господарские повету Упитского Янъ а Балтрмей Станиславовичи на землянъ господарскихъ повету Упитского, на Мартина а Грегорья Мацкевичовъ а на Александра Касперовича -- возного господарского повету Упитского о томъ, ижъ року теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа пятого дня, скоро по полудню, нашедши моцно кгвалтомъ сами особами своими и з многими помочниками своими на кгрунтъ ихъ землений, черезъ границу стародавнюю отчизну ихъ перешодшы, с покойного а стародавного держанья гаевъ, мышниковъ, дырвановъ на пять бочокъ жыта сееня и подъ тыми кгрунты сеножати возъ на чотыри сена покосившы, до дому своего, в повете Упитскомъ, в полю Швентупскомъ лежакого, звозили, которые кгрунты лежатъ в повете Упитскомъ, в полю Крокгиновельскомъ, сумежъ кгрунтами землянъ господарскихъ повету Упитского в поли Крокиновельскомъ, прозываемый Надълекнемъ, и надъ речкою Ужупемъ, то есть бокомъ однимъ прилегълые до кгрунтовъ Павла Амброжеевича а Павла Янушъкевича, а другимъ бокомъ прилегълые до кгрунтовъ пана Юрья Миколаевича Корейвовича, концомъ однимъ до сеножатей Грегорья Швельневича, а другимъ концомъ до нивы за межою Александра Касперовича, тые кгрунты звышъ поменены з моцы ихъ в моцъ свою кгвалтовне а без-

правне взяли, а ихъ яко держачихъ спокійного а з стародавного держанья выбили.

**№ 32. Жалоба Станислава Стрелковского за нанесеніе ему побоевъ Касперомъ Ловменевичемъ.**

Року 1585, месеца Августа 11 второго дня.

Пришодшы до вряду господарьского Упитского передъ мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, жаловалъ и оповедаль земенинъ господарьский повету Упитского Станиславъ Павловичъ Стралковский на земенина господарьского того жъ повету Упитского Каспера Войтеховича Ловменевича о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осьмдесятъ пятого, месеца Августа десятого дня, будучи мне в некоторыхъ потребахъ своихъ в месте Посвольскомъ, в дому мещанина Посвольского Юрья Красновеского, в томъ же повете Упитскомъ надъ рекою Лавеною лежакого, седечы и пьючы мне з добрыми людьми подъ хлодникомъ в дому того Юрья, то пакъ тотъ Касперъ Войтеховичъ, нашедшы квалтовне и з многими помочниками своими в домъ того Юрья, не маючи до мене никоторое потребы, кромъ жадное причины моее, безвинне мене збилъ и зранилъ. При которомъ бои моемъ згинуло у мене з мешкомъ две копе грошей литовскихъ, шапка макгерка новая, за осемъ грошей купленая.

**№ 33. Жалоба Войтеха Стабровскаго на слугъ Ивана Зарыцкаго за захватъ и уводъ лошадей.**

Року 1585, месеца Августа 11 (12) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Ни-

нинскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловалъ врадникъ его милости пана Войтеха Стабровскаго, писара его королевское милости польного великого князства Литовского, села его милости Юргянъ, лежакого в повете Упитскомъ, на име Янъ Маденский о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осьмдесятъ пятого, месеца Августа десятого дня подданымъ его милости пана моего села помененого Юргганъ на имя Павлу Стецевичу, Матею Двесалю, пасучи тыхъ то подданныхъ иа-стухомъ кони ихъ в полю Нарыжску, на кгрунте его королевское милости, на которомъ они живутъ и пашутъ, прозываемомъ Юргганахъ, то есть на шнуре Яна Векелы тужъ подъ селомъ Юргганскомъ, то пакъ дей слуги земенина господарьского повету Упитского, пана Яна Ивановича Зарецкого — старостича Упитского на име Станиславъ Петровичъ, Якубъ Лявда и з ыншими многими товаришами своими и слугами пана своего з розказанья и посланья пана своего, нашедшы мощно кгалтомъ на помененый кгрунтъ Юргганский, и тамъ на томъ кгрунте врочыщомъ звышъ помененомъ взять и пограбилъ коней четверо, то есть меновите Павлови коней двое, шерстью одного вороного доморослого, за которого продаючи на торгу давано копъ полъ четвереты, другого полового, купленого за тры копы грошей, а Матееви Двесалю коней двое, кобылы две, шестью половые, купленые за копъ пять грошей. Которое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 34. Заявленіе Адама Водорацкаго о пожатіи ржи и захватъ у него сѣна Николаемъ Бурбою.**

Року 1585, месеца Августа 11 (13) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, ставши передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, будущимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого — подскарбего земского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана моего милостивого, земенинъ господарьский повету Упитского Адамъ Яновичъ Водорацкий оповедаль и жаловаль на дворянина и земенина господарьского повету Упитского пана Миколая Бурбу и на малжонку его паню Дороту Адамовну Белевича, землянку господарскую повету Упитского, о томъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа одинадцатого дня, наехавшы мощно кгалтомъ на кгрунтъ земельный отчизный сами особами своими з многими слугами, поддаными и помочниками своими подданого моего Яся Мелевича на селищю, прозываемое Войшвидишками, лежащее у повете Упитскомъ, в полю Пошвитинскомъ, прилегълые в сумежъ межи земенина господарьского повету Упитского пана Яна Миколаевича и малжонки его паней Акгаты Станиславовны, прозываемыми Чепишками а Станишками, сеенья на бочку жыта пожали, такъ тежъ и сеножати подданого моего Яся Мелевича, прозываемые Войшвидишки, которые лежать в томъ же повете Упитскомъ, в полю Пошвитинскомъ, в сумежъ межи сеножатыми земенина господарьского повету Упитского, пана Яна Миколаевича и малжонки его паней Акгаты Станиславовны, прозываемые Стакишками а Чепишками, такъ тежъ в сумежъ межи сеножатыми земенина господарьского повету Упитского пана Станислава Миколаевича Чапли, прозываемыми Знушышками, на шесть возовъ сена кгвалтовне покосили и до двора своего, лежащего в повете Упитскомъ, в полю Пошвитинскомъ, возили и тотъ кгрунтъ и селищю его вышъ мененое кгвалтовне, упорне и безправне забравши подъ мощъ и владность свою, ку тому

именю и двору своему Пошвитинскому лежащему в повете Упитскомъ, в полю Пошвитинскомъ, привернули и привлащили, а его яко держачого зъ стародавного и векуистого держанья и вжнваня кгвалтовне, упорне а безъправне выбили и выгнали, а на огледанье того кгвалтовного пожаты жыта и сеножателей покошеня бралъ возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича Довгяла, который возный, тамъ бывшы и што видевши, сознание свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей в року тепрешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа шестнадцатого дня видель дей есми за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского Адама Яновича Водорацкого, в полю Пошвитинскомъ, лежащемъ в повете Упитскомъ, жыта на бочку солянку одну сеенья на одной ниве, на которой той ниве . . . . . ужать копъ десеть жыта, яко жъ и тое жыто прочъ з нивы звожоно, такъ тежъ и сенажати покошоновъ и сено прочъ звожоно, на шесть возовъ сена. Которое пожатье жыта и сеножателей покошеня менилъ быть отъ землянина господарьского повету Упитского пана Миколая Бурбы и малжонки его паней Дороты Адамовны Белевича. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ Упитскихъ записано.

№ 35. *Заявление Адама Водорацкого о захватъ сына на его мугу Андреемъ Блещичемъ.*

Году 1585 (1585), месеца Августа 13 (13) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, ставшы передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, будущимъ одъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого, подскарбего земского великого князства Литовского,

старосты Упитского, пана моего милостивого, земенинъ господарьскій повету Упитского Адамъ Яновичъ Водорацкій оповедаль и жаловаль на земенина господарьского повету Упитского пана Андрея Андреевича Белевича о томъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тесеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Августа одинадцатого дня, самъ особю своею з многими слугами, с подданными и помочниками своими, наехавшы моцно кгвалтомъ на кгрунтъ земельный, отчизный его, на сеножати подданого его Яса Мелевича, прозываемые Войшъвидишки, лежащие в повете Упитскомъ, в полю Пошвитинскомъ, прилеглые в сумежъ межи сеножатыми земенина господарьского повету Упитского пана Яна Николаевича и малжонки его паней Ангаты Станиелавовны, прозываемые Чепишками, Станишками, кошенья сена на осмъ воевъ кгвалтовне покосиль и до двора Пошвитинского, лежащего в повете Упитскомъ, в полю Пошвитинскомъ звозиль и тые сеножати его звышъ помененные кгвалтовне, а упорне, безправне забравшы, подъ моцъ и владность свою ку тому именью и двору своему Пошвитинскому привернулъ, а его, яко держачого, з стародавного и векуистого держанья и вживанья кгвалтовне и упорне а безправне выбиль и выгналъ. А на огледанье того кгвалтовного покосенья сеножати браль возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича Довъкгля, который, тамъ бывшии што видевши, сознание свое устъное ку записанью до книгъ учиниль тыми словы, ижъ дей року теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Августа шестнадцатого дня видель дей еси за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского Адама Яновича Водорацкого, в полю Пошвитинскомъ, лежакомъ у повете Упитскомъ, сеножати покошонныхъ и сено прочъ звожено якобы на осмъ воевъ сена, которое жъ сеножати покосенья кгвалтовне менилъ отъ земенина господарьского повету Упитского пана Анъдрея

Анъдревича Белевича. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 36. Заявленіе Ивана Андреевича о закрытіи Валентиновичами пропъзжей дороги и о проведеніи ея черезъ ея ниву.**

Року 4471 (1585), месеца Августа 11 (13) дня.

Приходши на врьдъ господарьскій кгородскій староства Упитского передъ мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского земенинъ господарьскій повету Упитского Янъ Анъдреевичъ жаловаль и оповедаль на земянъ господарьскихъ повету Упитского Ленарта, Шымана а Матея Валентиновичовъ о томъ, ижъ дей они году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Августа десятого дня, нашедши умыслне, моцно кгвалтомъ на дорогу стародавную, гостинець великій, который идетъ с поля Покгирского, Жыжмонского и Войштакинского, в повете Вилкомирскомъ лежащихъ, до села Шукянского и места Ромикгольского, в повете Упитскомъ лежащихъ, которая дорога бокомъ однимъ прилегла при ниве и селищу старомъ тыхъ земянъ Ленарта, Шымона а Матея Валентиновичовъ по левой руке, а другимъ бокомъ прилегла при ниве моей по правой руке, и тамъ дей тую дорогу стародавную того року, дня и месеца звышъ помененного тые особы звышъ описаные Ленартъ, Шимонъ, а Матей Валентыновичи з обоухъ концовъ тыхъ нивъ, в повете Упитскомъ, в полю Поуслейскомъ у Суръютъкголи лежащихъ, прозываемыхъ Шлопями, кгвалтовне а безправне тую дорогу плотомъ загородившы и зачинившы и тую дорогу инымъ мествомъ, где николи дорога не бывала, кгрунтотъ моимъ властнымъ отчизнымъ дому моего Поуслейского, в повете Упитскомъ, в полю Поуслейскомъ у Суръюдъкголи лежакого,

черезъ другую ниву мою, тамъ же подле тое нивы моее лежащую, прозываемую Шлопею, повернули и учинили. И на огледанье дороги, кгвалтовне плотомъ загороженое и инымъ мѣстцомъ, где николи не бывала дорога, черезъ другую ниву свою поверненное, бралъ возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича Довкяла, который, тамъ бывши и што видевши, пришедши здесь на врьдъ в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа дванадцатого дня, ку записанью до книгъ созналъ тыми словы. ижъ в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа десятого дня виделъ есми за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского Яна Анѣдреевича дорогу стародавнюю, гостинець великий, который идетъ с поля Покгирьского, Жыжмонского и Войшъканского, в повете Вилкомирскомъ лежащихъ, до села Шукяньского и мѣста Ромикгольского, в повете Упитскомъ лежащихъ, бокомъ однимъ прилеглую тую дорогу при ниве и селищу старомъ землянь господарьскихъ повету Упитского Ленарта, Шымона а Матея Валенътиновичовъ по левой руде, а другимъ бокомъ прилеглую при ниве того Яна Анѣдреевича по правой руде, з обоихъ коньцовъ тыхъ нивъ, в повете Упитскомъ, в полю Поуслейскомъ у Сурьюдъкголи лежащихъ, прозываемыхъ Шлопами, плотомъ загороженую и инымъ мѣстцомъ черезъ другую ниву того Яна Анѣдреевича, такожъ прозываемую Шлопу, у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ у Сурьюдъкголи лежащую, тую дорогу поверненую и учиненую, и поведилъ передо мною вознымъ тотъ Янъ Анѣдреевичъ. же дей земляне господарьские повету Упитского Ленартъ, Шымонъ а Матей Валенътиновичи тую дорогу загородили и инымъ мѣстцомъ черезъ тую ниву мою повернули. Которое оповѣданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 37. Заявленіе Станислава Стралковскаго о захватъ земли его крестьянъ крестьянами Ивана Богдановича.**

Року 1585, месеца Августа 13 (13) дня.

Пришедши до врьду кгородского повету Упитского передъ мене Станислава Нининьского—подстаростего Упитского жаловалъ и оповѣдалъ земенинь господарьский повету Упитского Станиславъ Павловичъ Стралковский на подданныхъ земенина господарьского повету Упитского Яна Богдановича и малжонки его Катерины Павловны Стралковской на имя Юрья, Марна а Маца Мацьковичовъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа семого дня, нашедши они сами моцно кгвалтомъ и зыньшыми многими помочниками своими на властный кгрунтъ земленый проробокъ подданныхъ моихъ на имя Матуля, Венцлава а Шефана Романовичовъ, а Бонюля Мейлутевича, прозываемомъ . . . врьдъ, при стене подданныхъ его королевское милости староства Упитского, села Шылокгольского, надъ болотомъ в повете Упитскомъ, в полю Пошаръмутахъ лежащего, жыта на польбочки сеенья пожали и до дому своего, в томъ же повете Упитскомъ, в полю Лянянъскомъ лежащего, отвозили и тотъ протеребокъ ихъ до дому своего привернули, а ихъ с покойного держанья кгвалтовне они выбили.

**№ 38. Заявленіе Каспара Томковича о нанесеніи побоевъ ему и его семейству Иваномъ Крошечемъ.**

Року 1585, месеца Августа 14 (14) дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростямъ Упитскимъ опо-

ведаль и жаловаль земенинъ господарь-  
ский повету Упитского Каспоръ Томковичъ  
самъ отъ себе и именемъ матки своею Ганны  
Яновны Томковой Матеевича и именемъ  
брата своего Шефана, Станислава Томко-  
вичовъ и тежъ именемъ невестки своею  
Катерины Яновны Шефановой Томковича  
о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ  
нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ  
осмьдесятъ пятого, месеца Августа два-  
надцатого дня, у понеделокъ, земенинъ  
господарьский повету Упитского Янъ Вой-  
теховичъ Кровшъ самъ особою своею и з  
ыншими многими помочниками своими, на-  
шодшы мощно, кгвалтомъ на домъ нашъ  
спольный, а не роздельный, лежащий в  
повете Упитскомъ, в полю Кгруженъ-  
скомъ, и тамъ в томъ дому нашомъ, отъ-  
бившы ворота домовые, кгвалтовъне  
уехавшы в домъ, насъ усихъ особъ пер-  
вей помененыхъ безъвинне збилъ и зра-  
нилъ и зморьдовалъ, не маючи до насъ  
жадное потребы, нетъ ведома для которое  
причины, с которого окрутного збитья  
и зморьдованья не ведати дей естли  
матка моя будетъ жива, якожъ при опо-  
веданью заразъ ставшы здесь на вrade  
возный господарьский повету Упитского  
Миколай Матеевичъ ку записанью до книгъ  
врядовыхъ созналъ тыми словы, ижъ дей  
року теперешнего тисеча пятьсотъ осмь-  
десятъ пятого, месеца Августа дванадца-  
того дня показовала землянка господарь-  
ская повету Упитского весполкъ и з сы-  
нами своими на име Ганна Яновна Томко-  
вая раны битые синие квалтовные в дому  
властномъ ихъ, то есть лежачомъ в повете  
Упитскомъ, вполи Кгруженскомъ, то есть  
виделомъ раны на самой синие на стегъне  
на правымъ битые, хрибетъ межы плечами  
весь синий збитый, на шыи на левой сто-  
роне рану кривавую зарзненую и на руке  
правой на члонку, на пальцу маломъ рану  
синюю битую. А на сыне ей на Шефане  
Томковичу виделомъ рану тятую кривавую  
подъ лопаткою левою, а на обличу на ле-  
вой стороне виделомъ раны две кривавые  
не великие подле уха тятые, а надъ пра-

вымъ окомъ на рогу виделомъ рану тятую  
кривавую. А на жоне его на Катерины  
Яновне Мицкевича Шефановой виделомъ  
раны кривавые тятые на пальцахъ двухъ  
средныхъ на правой руке на . . . левой  
виделомъ рану синюю битую. А на Ста-  
ниславу Томковичу виделомъ раны тятые  
кривавые на руке левой на пальцахъ трохъ.  
А на Каспору Томковичу виделомъ рану  
синюю битую подъ окомъ левымъ. А у  
дворе ихъ Кгруженскомъ виделомъ ворота  
одно одинъ разъ тятые и в светлицы ви-  
деломъ зедель ве двухъ мествцахъ тятые.  
А тотъ кгвалтъ и бой меновали себе отъ  
пана Яна Войтеховича Кровша и з мно-  
гими помочниками его. Которое оповеданье  
и возного сознанье есть до книгъ кгрод-  
скихъ Упитскихъ записано.

*№ 39. Заявленіе войта Шылокгольскаго о на-  
паденіи на него и нанесеніи ему ранъ и от-  
нятіи у него лошади и разныхъ вещей Ни-  
колаемъ Сонгойло.*

Року 1585 (1585), месеца Августа 11  
(14) дня.

На вrade господарскомъ кгродскомъ  
Упитскомъ передо мною Станиславомъ Ни-  
нинскимъ—подстаростимъ Упитскимъ опо-  
ведаль и жаловаль войтъ Шылокгольский  
на име Марко . . . о томъ, ижъ (в году  
те)перешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ  
пятомъ, месеца Августа тринадцатого дня,  
едучи дей мне з местечка Поневежского  
до дому своего, в повете Упитскомъ, в селе  
Шылокгольскомъ лежачого, добровольною  
дорогою, которая идетъ з местечка Поне-  
вежского до местечка Ромикгольского, то  
пакъ дей скоро приездъчаючи мне до гаю  
соснового, и тамъ дей надгонившы мне  
земенинъ господарьский повету Упитского  
панъ Миколай Петровичъ Сонкойло самъ  
особою своею безвинне, кромъ жадное  
причины, збилъ и зранилъ и коня шерстью  
. . . купленого за тры копы грошей  
литовскихъ, пограбилъ зъ седломъ ярча-

комъ, купленнымъ за петьдесять грошей литовскихъ, з уздою, купленою за шесть грошей, а при седле опончу белую, купленную за полкопы грошей и сокирку, купленную за осмъ грошей. К тому дей при томъ бою згнуло на тотъ часъ у мене пенезей готовыхъ чотыры копы грошей литовскихъ.

**№ 40. Заявленіе возного о вводитъ Юрья Юхновича во владѣніе земель.**

Году 4471 (1585), месеца Августа 14 (14) дня.

На вrade господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ возный господарский повету Упитского Павелъ Матеевичъ сознанье свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей я, будучы прыданный з уряду кгородского Упитского за квитомъ на увязанье кгрунту земельного, впрочемъ называемого Шилайтисъ, лежакого у повете Упитскомъ, в поли Войшвинскомъ сеянья на бочку жыта, который кгрунтъ помененый присудилъ вradъ кгородский Упитский земенину господарскому повету Упитского Юрья Юхновичу, и тамъ я, ехавшы за тымъ квитомъ вradовымъ и заховуючысе в томъ водлугъ бегу права посполитого и статуту земского, в тотъ кгрунтъ помененый Шилайтисъ того Юрья Юхновича в семь году теперешемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Августа тринадцатого дня увезалъ, в моцъ, в держанье ку ужыванью заразы ему подалъ, якожъ на онъ часъ того кгрунту помененого при увязанью никто не боронилъ. Которое возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 41. Заявленіе Луки Мартиновича о нанесеніи побоевъ его жень Иваномъ Николаевичемъ.**

Року 4471 (1585), месеца Августа 14 (14) дня.

На вrade господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Лукашъ Мартиновичъ именемъ жоны своей землянки господарское повету Упитского Зофии Григорьевны Розкгевича на земенина господарского повету Упитского, на Яна Миколаевича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Августа тринадцатого дня, тотъ истый помененый Янъ Миколаевичъ самъ особю своею и з ыншими многими помочниками своими, погонившы жону мою помененую Зофию Григорьевну на добровольной дорозе, которая дорога идетъ з нивы моей властной, прозываемой Поковпиями, лежакой в повете Упитскимъ, в полю Крокиновельскомъ, и вжо приходечы до дому моего властного, лежакого в томъ же повете Упитскомъ, в полю Крокиновельскомъ, и тамъ на той дорозе тую жону мою, на часе будущую, збилъ и окрутне киеоъ зранилъ, с которого збитья и зраненья нетъ ведома будетъ ли жива. И на огледанье ранъ своихъ брала возного господарского повету Упитского Павла Матеевича, который возный, тамъ бывшы и што видевшы, пришедши на вradъ до книгъ вradовыхъ созналъ, ижъ онъ возный в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Августа тринадцатого дня, виделъ на землянке господарской повету Упитского Зофии Григорьевне на плечу левой руки две раны синія, третя вышей локтя той же руки левой синя рана. И менила тотъ бой свой отъ земенина господарского повету Упитского, отъ Яна Миколаевича. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.



**№ 42. Заявленіе Христофора Матеевича о нанесеніи ему побоевъ Борткевичами.**

Року 4185 (1585), месеца Августа 11 дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарьский повету Упитского Криштофъ Матеевичъ на землянку господарскую повету Упитского Оршулю Балтроевну Петровую Борткевича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа тринадцатого дня, тая истая помененая Оршуля Балтроевна Петровая Борткевича сама особою своею зъ сыномъ своимъ на име Юрьемъ Петровичомъ, а земениномъ господарскимъ того жъ повету Упитского Павломъ Яновичомъ Вержеевича, они сами особами своими, перенявши мене на добровольной дорозе, которая дорога идетъ з местечка Крокиновского его милости князя Матея Клодинского — ардыякона земли Жомойтское, плебана Ремикгольского, Крокиновского Поневежского, до места господарского и Поневежского, и скоро дей переехавшы речку Невяжу и тамъ на той дорозе помененой мене самого безвинне збилъ и окрутне шаблею зранилъ; при которомъ бои на тотъ часъ згинуло не мало речей, то есть меновите пенезей готовыхъ тры копы грошей литовскихъ, конь, купленный за тры копы грошей литовскихъ, шерстью рыжий, зъ седломъ ярчакомъ, купленнымъ за копу грошей литовскихъ, сукня сукна люнского синяя, купленная за чотыры копы грошей литовскихъ, сабля, куплена за полъторы копы грошей литовскихъ, шапка черная, футромъ лисьимъ подшитая, которая коштывала грошей дванадцать. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарьского повету Упитского Павла Матеевича, который, ранъ на немъ огледавши, што видевши, пришедшы ку записанью до книгъ

врадowychъ повету Упитского, созналъ тыми словами, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа тринадцатого дня виделъ есми за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского Криштофа Матеевича, на немъ у голове его на чоле надъ бровьями обема раны синие, а на локтю руки правое рану кривавую. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 43. Заявленіе Ивана Матеевича о нанесеніи ему побоевъ Павломъ Вержовичемъ.**

Року 4185 (1585), месеца Августа 11 (14) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарьский повету Упитского Янъ Матеевичъ на земенина господарского повету Упитского Павла Яновича Вержовича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа тринадцатого дня тотъ истый помененый Павелъ Вержовичъ, пришедшы до господы моей, пьючи мне спокойно за свой властный грошъ в местечку Крокиновскомъ его милости князя Матея Клодинского — ардыякона земли Жомойтское, плебана Ромикгольского, Крокиновского и Поневежского, в дому мещанина Крокиновскаго Миколя . . . Крупъки и тамъ в томъ дому мене безвинне и окрутне зранилъ киемъ.

**№ 44. Заявленіе Лаврина Келтша о насильственномъ завладѣніи крестьянами, учиненномъ нѣмцомъ Гротусомъ.**

Року 4185 (1585), месеца Августа 11 (15) дня.

Присылали здесь на врьдъ господарь-  
ский кгородский Упитский до мене Стани-  
слава Нининского—подстаростего Упитско-  
го земенинъ господарьский повету Упитского  
панъ Лаврынъ Станиславовичъ Келпшъ и  
малжонка его, землянка господарская повету  
Упитского пани Барбара Станиславовна  
Лаврыновa Станиславовича Келпшова,  
войта села своего Помежупьского, в по-  
вете Упитскомъ лежакого, на име Нарбу-  
та Довцевича, прислухающего до имения  
и двора своего Ломянского, в повете  
Вилкомирскомъ лежакого, приповедаю-  
чыся до людей властныхъ продка самоей  
панее Келпшовой, небожыка Томка Мо-  
жейковича, правомъ прырожонымъ на себе  
припадаючы, которыхъ занялъ дей не-  
мецъ Кгротужъ на онъ часъ, кгда и  
другимъ позаймовалъ, то есть меновите  
чотыре службы людей, на име одну служ-  
бу людей Можутя Пиктокема, другую  
службу Кгинвиля Пиктокема, третью и  
и четвертую службу Кгайля з братю его,  
мешкаючыхъ в селе, прозываемомъ Пик-  
токемехъ. Яко жъ дей тыхъ помененыхъ  
людей потомковъ держыть и уживаетъ  
потомокъ и внукъ Кгротужевъ на име  
Ольбрыхтъ Германовичъ, то есть име-  
на тыхъ потомковъ: Юрья Можутевича,  
Павла Кгинвиловича, Петра Кгалевича и  
з ыншою братьею ихъ. Што объявляючы,  
абы кождый о томъ ведалъ, далъ то себе  
до книгъ врьдовыхъ для пришлого часу  
записать.

**№ 45.** *Заявленіе Станислава Носиловскаго  
о нанесеніи ему побоевъ и отнятіи у него  
сѣна Андреемъ Костюшкой.*

Року 1585, месеца Августъ 15  
(15) дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ, передо мною Станиславомъ  
Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ  
жаловалъ и оповедалъ земенинъ госпо-  
дарьский повету Упитского панъ Стани-

славъ Носиловский на земенина господарь-  
ского повету Упитского Андрея . . . .

. . . . ча Костюшка о томъ, ижъ дей году  
теперешнего отъ нароженья Сына Божого  
тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, ме-  
сеца Августа чотырнадцатого дня надъ  
вечеромъ, тотъ истый Костюшко самъ з  
малжонкою своею Кристиною Войтеховною  
Палецковною, с подданными и з ыншими  
многими помочниками своими, подкавши  
дей мне, идучого мне зъ сеножати, про-  
зываемой Еловись, лежакой в повете Упит-  
скомъ, в поли Водоктенскомъ, прислуха-  
ющее до имения моего Водоктенского при  
возехъ сена до дому моего Водоктенского,  
въ повете Упитскомъ лежакого доброволь-  
ною дорогою, которая идетъ отъ местеч-  
ка его королевское милости Шадовского,  
в повете Упитскомъ лежакого, до местечка  
Крокиновского его милости князя Матея  
Клодинского, ардиякона земли Жомойтъ-  
ское, плебана Ромикгольского, Крокинов-  
ского и Поневежского, в повете Упитскомъ  
лежакого, в рочыщомъ властне передъ дво-  
ромъ своимъ Водоктенскимъ, в повете  
Упитскомъ лежачимъ, и тамъ дей на той  
дорозе и в рочыщу помененомъ мене са-  
мого безвинне збилъ, зранилъ и змордо-  
валъ и тамътыхъ подданныхъ моихъ, што  
сено везли, порозганялъ. Яко жъ на  
огледанье ранъ своихъ бралъ возного  
господарского повету Упитского Александра  
Касперовича, который на немъ ранъ огле-  
давши, прышодшы здесь ку записанью до  
книгъ врьдовыхъ, созналъ тыми словы: ижъ  
году теперешнего тисеча пятьсотъ осмь-  
десятъ пятого, месеца Августа чотырнад-  
цатого дня, виделъ есми на пану Стани-  
славъ Носиловскомъ рану крвавую на руке  
левой, нижей кости, скуру промкненую,  
подле долони на правой руке на пальцы  
маломъ и другую подле того пальца  
ранки не великие синевые. Которое опо-  
веданье и возного сознанье есть до книгъ  
кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 46.** *Заявленіе Больницкаго врядника о захватѣ Анною Ленкевичею пчелъ, воловъ и лошади у крестьянъ Больницкаго двора.*

Году 4471 (1585), месеца Августа 51 (16) дня.

Присылалъ здесь на врадъ господарьскій кгородскій Упитскій, до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, врядникъ Больницкій его милости пана Стефана Белявского — старосты Конавского, Леновартъского и Ашкарадского, Янъ Петровичъ войта волости двора его королевское милости Больницкого, на име Мартина Козака, жалуючы и оповедаючы на земянку господарскую повету Упитского на паню Ганну Яновну Кременцовну Данилеву Ленкевичовую о томъ, штожь дей году идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа пятнадцатого дня, праве на самомъ свитаню, нашодши мощно кгвалтомъ сама особю своею з многими слугами и помочниками своими и с тивуномъ своимъ дворца своего, лежачого в повете Упитскомъ, в полю Поюдскомъ, на име Юхномъ Немеикъшевичомъ на домъ подданныхъ короля его милости волости двора Больницкого села Поюдъ, которые мешкають домами своими в томъ же повете Упитскомъ, Кгрикга а Урбана Юрьевичовъ Некрашевичовъ, безъ бытности дей ихъ самыхъ в домахъ ихъ, пограбила пчолъ ульевъ чотыры со всимъ на все, з медомъ не выбраннымъ, а в дому Яна Станковича пограбила пчолъ ульевъ шестнадцать, со всимъ на все, з медомъ не выбраннымъ з ульевъ, воловъ двухъ домарослыхъ оремышъ, одного шерстью рыжого, а другого гнедого, коня одного домарослого, шерстью рыжого, которые тые вси пчолы з ульями и з медомъ, такъ тежь волю и коня до дворца своего, лежачого в повете Упитскомъ, в полю Поюдскомъ, спровадила и звозила. Которое оповеданье и возного сознанье . . .

**№ 47.** *Заявленіе Томаша Станиславовича о захватѣ его сѣножати Себастьяномъ Поломенскимъ.*

Року 4471 (1585), месеца Августа 15 (16) дня.

Передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ земенинъ господарьскій повету Упитского Томашъ Станиславовичъ оповедалъ и жаловалъ на земенина господарьского повету Упитского Каспора Себестыяновича Поломенского о томъ, ижь дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа петнадцатого дня тотъ Каспоръ Себестыяновичъ Поломенскій, наславшы мощно кгвалтомъ тивуна имения и двора своего Высокодворского Юрья . . . евича з многими слугами и подданными своими на властную сеножать, лежащую в повете Упитскомъ, прозываемую Каспоровщизну, лежащую в повете Упитскомъ, подъ горою Обшыкальнею, которую я сеножать маю даную въ вене по жоне своей Ганне Юрьевне Ганцевича, и отъ брата ее рожего пана Валентына Юрьевича Ганцевича, сена на шесть возовъ покосити и до двора своего Высокодворского звозити казалъ, а мене, яко держачого, спокойного держанья и ужыванья кгвалтовне а безправне с тое сеножати Каспоровщизны выбилъ и до имения своего Высокодворского привернулъ. Якожь Томашъ Станиславовичъ на покошенье тое сеножати кгвалтовное Каспора Себестыяновича Поламенского черезъ тивуна его Юрья Миколаевича бралъ возного господарьского повету Упитского Алексея Банъковского, который возный тамъ бывши и чого будучы сведомъ, прышодъшы до книгъ, сознанье устъное тыми словы учинилъ, ижь дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа шестнадцатого дня я Алексей Банковский — возный повету Упитского виделъ есми, за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского пана Томаша Станиславовича сеножать, лежащую в по-

вете Упитскомъ, называемую Каспоровщизну, неподалеко горы Обшыкгални, в поли Поуслейскомъ, кошенья сена свежо на шесть возовъ покошно и звожно; тамъ же на той сеножати нашолъ есми сена у копицы на возъ зъграблено и мужыковъ стояло тры и з ручницами, которые за пытаньемъ моимъ поведали се бытъ поддаными пана Каспора Себестыяновича Поламенского и признали се до того кошенья, мовечы; мы дей косили тую сеножати за розказаньемъ пана своего; меновите тые мужыки, то есть одинъ тивунъ двора Высокодворского на име Юрий Миколаевичъ, а другой Павелъ а Войтехъ Яновичы Рексневича, а тамътые Яновичы поведили передо мною вознымъ, мовечы: чему ты, Томашу, тутъ ездись по той сеножати, але большъ . . . . . бо возмешъ кулею в бокъ и коня, на которомъ ездись . . . . . Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 48. Заявленіе Станислава Хрцоновича о захватъ его стьнокоса Станиславомъ Гронскимъ.**

Року 4011<sup>е</sup> (1585), месеца Авъгуста 31 (17) дня,

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, постановившимъ очевидно земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Нарковичъ оповедалъ и жаловалъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Августа шестнадцатого дня, земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Павловичъ Кгронский самъ особою своею и з жоною своею Ядвигою Якгейловною и з иншими многими помочниками своими, нашодшы мощно кгвалтомъ на сеножати мою власт-

ную, прозываемую Номокголину, болото, лежащее в повете Упитскомъ, в полю Поуслейскомъ, однимъ концомъ уперлюю до гаю березового землянъ господарскихъ повету Упитского пана Станислава, а пана Миколая Белозоровъ—судичовъ земскихъ Виленскихъ, другимъ уперлюю у сеножати землянъ господарскихъ повету Упитского Амброжея Балтроевича, Якуба Юрьевича, стороною одною до залогу земенина господарского повету Упитского Юрья Балтроевича, другою стороною прилегъла до сеножати земенина господарского повету Упитского Андрея Войтъковича, и тамъ дей на той сеножати кгвалтовне покосилъ тую помененую сеножати, кошенья на дванадцать возовъ сена. Яко жъ дей тымъ найсьемъ кгвалтовнымъ и покосеньемъ сена мене яко держачого и уживающого, спокойного, стародавнаго и векуистого держанья и уживанья отнявшы, в мощъ и во владность свою взявшы, кгвалтовне, упорне а безправне выбившы и выгнавшы, ку держанью и уживанью до кгрунтовъ именейца и двора своего, в повете Упитскомъ, в полю Поуслейскомъ лежащего, привернулъ и привлекалъ. Яко жъ на опытанье того Станислава Кгронского . . . . . сеножати безправне косилъ, бралъ (возного) повету Упитского Алексея Мартиновича Банковского, который возный, тамъ бывшы и што видевшы и чого будучы сведомъ, приподшы здесь на врьдъ, сего жъ дня, датою вышей описаного, ку записанью до книгъ вравовыхъ созналъ тыми словы, ижъ дей году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Августа шестнадцатого, за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского пана Станислава Нарковича, а Алексеемъ Банковскимъ, возный поветовый виделъ есми в повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, сеножати, называемую врьчищомъ Номокголина болото, подле гаю судичовъ земскихъ Виленскихъ пановъ Белозоровъ, косечы земенину господарскому повету Упитского Станиславу Па-

вловичу Кгронскому а тамъ тотъ Наркевичъ передомною вознымъ пыталъ того Кгронского, для чого бы тую сеножать усю косилъ. Онъ поведилъ: я деймаю тую сеножать в заставе в осми копахъ грошей отъ земенина господарского повету Упитского Станислава Якубовича. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ кгродскихъ записано.

---

**№ 49. Заявленіе Матея Хрцоновича о нанесеніи ему и его крестьянамъ побоевъ братомъ его Войтехомъ.**

Року 4485 (1585), месеца Августа 31 (17) дня.

Прыеждъчалъ до владу кгродского Упитского, до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского земенинъ господарский повету Упитского Матей Войтеховичъ Хрцоновича, жалуючи и оповедаячи на брата своего рожного, земенина господарского того жъ повету Упитского, на Яна Войтеховича Хрцоновича о томъ, ижъ дей часовъ недавно прошлыхъ, году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, сего жъ месеца Августа четырнадцатого дня, у среду, озередячи дей мне гречыху . . . . . лежачомъ в повете Упитскомъ, в полю . . . . . то пакъ дей тотъ братъ мой вышей помененый . . . . . некоторыхъ прычынъ, безвинне, не маючы . . . . . з озереда взявши мене за волосы и звалилъ и за волосы лежачого на земли рвалъ . . . . . же Янъ и ногами при земли збилъ и змордовалъ и еще похвалку и отповедь чынечы поведилъ, ижъ тебе в короткій часъ, Матею, забию, або о горло приправлю. И мало дей на томъ маючы, пошодшы на поле, челедина моего, на име Ягънешку Коелевну, жнучы ее гречыху на властной ниве моей, лежачой у повете Упитскомъ, в полю Ужурортскомъ, в рочыщомъ Паокштокгири, без-

винне ее збилъ и зранилъ. На которое збитье и зраненье на огледанье ранъ бралъ возного господарского повету Упитского Алексея Банковского, который возный, тамъ бывшы и што видевшы, приподшы очевистое сознание свое ку записанью до книгъ тыми словы учынилъ: видель есми року осмьдесятъ пятого, месеца Августа шестнадцатого дня, на Ягънешце Кгойлевне грибетъ весь збитый, синий, кривавый. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ кгродскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 50. Жалоба Анны Петровны Хрцонович о нанесеніи ей побоевъ сыномъ ея Яномъ.**

Року 4485 (1585), месеца Августа 31 (17) дня.

На вrade господарскомъ кгродскомъ староства Упитского, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, жаловала и оповедала землянка господарская повету Упитского Ганна Матеевна Петровая о томъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, сего жъ месеца Августа шестнадцатого дня, у пятницу, будучы дей мне в дому сыновъ моихъ властныхъ рожныхъ . . . . . тяхъ, в повете Упитскомъ лежачомъ, на име Яна . . . . . я Войтеховичъ Хрцоновича, у которыхъ . . . . . поминала се есми, абы они мне отдали . . . . . прити мне маеть, яко матце ихъ рожной, правомъ прироженнымъ, то есть вена копъ тридцать, або тежъ кгрунту земельного выделили водлугъ статуту четвертую часть, то пакъ дей старший сынъ мой Янъ Войтеховичъ скочывшы до мене безвинне, взявши за груди о землю кипулъ и за ногу взявши по земли волочылъ, яко жъ дей и образилъ ми ногу левую в колене, на которое зраненье на огледанье брала возного поветового Алексея Бан-

ковскаго, который возный тамъ бывшы, а што видевшы, приподши сознание свое очевистое ку записанью до книгъ, тыми словы учынилъ: виделъ есми року осмъ-десять пятого, месеца Августа шестнадцатого дня на Ганне Матеевне бывшой Войтеховой, але теперешной Петровой, на колене ноги левое рана кривавая, скура одраная. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 51. Заявленіе Яна Мицкевича о покошеніи и захватѣ сѣна Петрашкевичемъ.**

Року 1585, месеца Августа 31 (17) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль землянинъ господарский повету Упитского панъ Янъ Мицкевичъ самъ отъ себе и именемъ братьи своее иншое опекуновъ детей небожыцы Барбары Юрьевны Миколая а Григорья Яновичовъ Себестыяновича Петрашковича за даньемъ sprawy служебника своего Андрея Завацкого на земенина господарского повету Упитского Флорыяна Себестыяновича Петрашкевича и малжонку его Альжбету Яновну о томъ, штожъ дей року теперешнего отъ нароженя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Августа тринадцатого дня, нашодши мощно кгвалтомъ тотъ помененый Петрашкевичъ и з жоною своею в небытности на тотъ часъ пановъ Мицкевичовъ у дворцы Помушскомъ на властную сеножать тыхъ детей Миколая, а Григорья дворца ихъ Помушского, лежащую в повете Упитскомъ, в поли Помушскомъ, которая сеножать лежитъ концомъ однимъ ку дорозе, которая идетъ з местечка Посвонского до поля Видукгирь по правой стороне дороги, а другимъ концомъ лежить до застенку спольного

земянъ господарскихъ повету Упитского Петрашкевичовъ, а однимъ бокомъ лежащую до нивы земенина господарского повету Упитского Миколая Петрашкевича, а другимъ бокомъ лежащую до нивы подсудка земского Упитского пана Яна Жигимонтовича, тамъ дей тую сеножать кгвалтовне, а безправне з mocy тыхъ детей вышей мененыхъ отнявшы з давного у з упокойного держанья выбивши ку дворцу своему Помушскому привернувшы, сена воевъ десеть покосившы травую кладучы на воезы до дому своего Помушского, лежащего в повете Упитскомъ отвезли и отпровадилы. И на огледанье тое сеножати квалтовне покошное черезъ служебника своего Адама Завацкого, бравъ возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича, который возный тамъ бывшы и што видевшы, приподши сего месеца Октебра третего дня ку записанью до книгъ вравовыхъ созналъ тыми словы: Я Миколай Матеевичъ возный Упитский сознаваю, ижъ за оказаньемъ Адама Завацкого служебника пановъ Мацкевичовъ виделомъ сеножать скошную, кошенья на десять . . . воевъ и сено прочъ звезено до дворца пановъ Мацкевичовъ в року теперешнемъ осмъ-десять пятомъ, месеца . . . тридцатого, которое покошенье . . . ры пана Петрашкевича и жоны его . . . и жона его Альжбета сами добровольне передъ тымъ вознымъ знать тую сеножать покосившы и сено побравшы. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 52. Заявленіе Ивана Визирда о захватѣ у него овса и нанесеніи побоевъ его крестьянину Станиславомъ Давидовичемъ.**

Року 1585, месеца Августа 11 (18) дня.

Прысылалъ здесь на врадъ господарский кгородский Упитский до мене Стани-

слава Нининского—подстаростего Упитского владникъ его милости пана Яна Миколаевича Визкирда, судьи земского Упитского, секретари и ревизора его королевской милости, на име . . . . . Коконковский тивуна пана своего имения и двора его милости Радского, в повете Упитскомъ лежакого, на име Петра Стасевича о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа шестнадцатого дня земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Давидовичъ, нашедшы мощно, кгвалтомъ самъ особю своею з ыншими помочниками своими на ниву подданого пана моего Станислава Петкевича, прислухаючого до имения и двора пана моего Радского, мешкаючого домоу его в повете Упитскомъ, в поли Маланахъ, врочыщомъ прозываему Олине, бокомъ однимъ прилежтлюю ку нивамъ розныхъ землянъ господарскихъ повету Упитского, однимъ концомъ уперлюю у реку Мушу, а другимъ концомъ ку сеножатемъ розныхъ землянъ, и тамъ на той ниве кгвалтовне, а безправне почаль жати овесъ, ино тотъ подданный пана моего, обачывшы кгвалтовне а безправне жнучы овесъ, почаль его упоминать, абы такового безправя не чынилъ, ино тотъ истый помененый Станиславъ Давидовичъ, сваснившысе на него, безвинне его збилъ и окрутне змордовалъ, с которого збитья и змордованья, нетъ ведома, естли будетъ живъ. А при томъ бою дей на тотъ часъ згнуло у него: кожухъ новый бараний домаробленный, сермяга серая новая домаробленная.

**№ 53. Заявленіе Елисаветы Лавриновой  
о захватъ ея земли сыномъ ея Иваномъ.**

Року 1585, месеца Августа 18) дня.

Передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ жало-

вала и оповедала землянка господарская Альжбета Марковна Лавринова Яновича на земенина господарского повету Упитского Яна Лавриновича сына своего, о томъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нарожения Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа семнадцатого дня, тотъ дей Янъ Лавриновичъ самъ особю своею и з ыншими многими помочниками своими, нашедшы мощно кгвалтомъ на кгрунтъ ее властный земельный, врочыщомъ называемый Ужупя, куплю ее, которую землю купила дей я у земенина господарского повету Упитского Валентина Яновича, девера своего за шестнадцать копъ грошей литовскихъ, в року прошломъ отъ Нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца . . . . . ра двадцатого дня, лежачую в повете Упитскомъ, в поли Ятонскомъ у Ожупяхъ, то есть на тры нивы, т. е. на одну ниву концомъ однимъ уперлюю до дороги, которая идетъ . . . . . Водокленского до поля Кутышского и до выгону подданого земенина господарского повету Упитского пана Миколая Станиславовича Белозора и малжонки его паней Малкгореты Миколаевны Белозоровны, имения и двора ихъ Ятонского, в повете Упитскомъ лежакого, на име Щасного Нарутевича, а другимъ концомъ уперлюю до нивы подданого того жъ пана Миколая Станиславовича Белозора и малжонки его помененой, до того жъ имения ихъ Ятонского прислухаючого, Павла Авинеля, а бокомъ прилежтлюю до нивы подданого хоружого повету Упитского Миколая Яновича имения и двора его Ятонского, в повете Упитскомъ лежакого, на име Матея Янкуна, а другимъ бокомъ прилежтлюю до нивы подданого того жъ пана Миколая Яновича, хоружого Упитского, на име Урбана Мейлюна: а на другую ниву, однимъ концомъ уперлюю до речки Апътоки, а другимъ концомъ до сеножати моихъ зъ сынами моими спольныхъ, то есть зъ Яномъ и з Мартыномъ, Лавриновичы, прозываемыхъ Всеми, бо-

комъ однимъ лежить до нивы помененого подданого пана Белозора Павла Авинеля, а другимъ бокомъ до нивы сыновъ моихъ Яна а Мартина Лавриновичовъ, а на третью ниву, лежащую концомъ до помененыхъ сеножателей, прозываемыхъ Всями, а другимъ концомъ уперлюю до дороги, идущее з лесу Ятонского до поля Ужупя, бокомъ прилегшую до нивы подданого землянки господарской повету Упитского паней Альжбеты Станиславовны Беляшовое Воловичовое имения и двора ее Ятонского, в повете Упитскомъ лежащего, на име Боня Яновича Ейбутовича, а другимъ бокомъ до тыхъ же сеножателей нашихъ спольныхъ, прозываемыхъ Всями, и тамъ дей тые нивы ее помененные сееня на три бочки солянки жыта кгвалтовне поораль и межи подраль и тымъ кгвалтовнымъ найсьемъ, поораньемъ и подраньемъ межъ, мене, яко держачую спокойного, стародавного держанья и уживанья безправне, кгвалтовне, упорне выбивъшы и выгнавъшы, в моць во владность свою отнялъ, ку держанью и уживанью своему взялъ и до кгрунтовъ именейца дворца своего Ятонского, в повете Упитскомъ лежащего, привернулъ и привлащылъ. И на огледанье того кгрунту кгвалтовне поораного, взявъшы возного господарского повету Упитского Алексея Банковского, объводи-ла, который возный, тамъ бывшы и што видевшы, пришедшы сего жъ дня, датою вышей описаного, ку записанью до книгъ врадovýchъ созналъ тыми словы: Року тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа семнадцатого дня, я Алекъшей Банковский — возный повету Упитского виделъ есми за оказаньемъ землянки господарское повету Упитского пани Альжбеты Марковны Лавриновое у повете Упитскомъ, в полю Ятонскомъ, называемый кгрунтъ Ожупи, на ниве две межи свежо подрано и кгрунту з обоухъ сторонъ прынято сееня на бочку жыта, а межи новые почынено и кольемъ позабияно. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ кгродскихъ Упитскихъ записано.

**№ 54. Заявленіе возного объ отдачѣ Лавриновичемъ своей земли въ аренду брату своему.**

Року 4411 (1585), месеца Августа 11 (18) дня.

На враде господарскомъ кгродскомъ Упитскомъ, постановившысе обличне передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, возный господарский повету Упитского Миколай Довкяло ку записанью до книгъ сознание свое устьное уделалъ, ижъ дей (в) року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа третего дня земенинъ господарский повету Упитского панъ Мартинъ Лавриновичъ . . . . обличгу своего добровольного передо мною (вознымъ и) стороною людьми добрыми земенину господарскому повету Упитского . . . . Лавриновичу Яновича, брату своему роженому, подалъ в моць и в держанье и уживанье вечисте поступилъ половицу кгрунту земельного, лежащего в повете Упитскомъ, в поли Ятонскомъ, Ужупяхъ, прозываемый Ядзюнишки, которую дей землю панъ Мартинъ Лавриновичъ передо мною вознымъ менилъ откупившы у землянки господарское повету Упитского у паней Ганны Миколаевны Белзовны Яновое Кгедройтевое.

Которое сознание возного есть до книгъ врадovýchъ записано.

**№ 55. Заявленіе тивуна Юрья Волменского о захватѣ крестьянами Ивана Шинки стна на восемьдесятъ возовъ.**

Року 4411 (1585), месеца Августа 11 (18) дня.

На враде господарскомъ кгродскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ тивунъ его милости пана Юрья Яновича Волменского — подкоморого Упитского, имения и двора его ми-



лости Водоктенского, в повете Упитскомъ лежачого, на име Климиъ Ивановичъ на подданныхъ вельможного пана его милости, пана Яна Кишки — старосты Жомойтского, подчашого великого князства Литовского, державцы Быстрицкого, именья, двора и места Кейданского его милости, в земли Жомойтской лежачого, мешкающихъ домами ихъ в повете Упитскомъ, в селе прозываемомъ Бовнарове, то есть меновите на войта того села Бовнарора Миколая Дидекгольвя, а на лавника Павла Шимковича и на подданого того жъ села Урбана Петровича о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Августа шестнадцатого дня, тые истые помененные подданные сами и з ыншими многими помочниками своими, нашодчы мощно ктвалтомъ на домъ подданого пана моего именья Водоктенского, в повете Упитскомъ лежачого . . . . . Каспора Станевича, лежащий в повете Упитскомъ . . . . . именейцу ихъ и тамъ в томъ дому ворота домовые высекшы, самыхъ збившы, зранивши, с того дому помененого взяли сена панского в стырте зложного осмъдесять возовъ и до села его милости пана своего Бовнарорского, в повете Упитскомъ лежачого, отвезли. И на огледанье знаковъ, ктвалтовне в дому своемъ почыненыхъ, такъ тежъ збитья, бралъ возного господарского повету Упитского Александра Каспоровича, который, тамъ бывшы и што видевшы, прышодшы ку записанью до книгъ врадowychъ созналъ сего жъ году осемъдесять пятого, месеца и дня датою вышей описаного тыми словы, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Августа семнадцатого дня, видель есми за показваньемъ тивуна его милости пана Юрья Яновича Волменского на имя Клима Ивановича подданого его милости Каспора Станевича на жоне его Марыне Григорьевне рану синевую на руке правой вышей костьки, ворота посечонные . . . . . передъ вороты сена вывоженного яко бы

осмъдесять возовъ, менили передо мною вознымъ отъ подданныхъ его милости пана старосты Жомойтского села Бовнарора войта Миколая Дидекгольвя, Урбача Петровича, лавника Павла Шымковича. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 56. Заявленіе Андрея Веровича о сжатіи на его поля хлѣба крестьянами Ивана Кишки.**

Року 1585, месеца Августа 16 (19) дня.

Прысылали на врьдъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского земьяне господарские повету Упитского панъ Андрей Станиславовичъ Веровичъ самъ отъ себе и именемъ пана своего пана Станислава Андреевича, которы . . . отъ нихъ в отделе есть о томъ, што жъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Августа . . . . . того дня за властнымъ розказаньемъ уст . . . . . его милости пана Яна Станиславовича Кишки—старосты Жомойтского, подчашого великого князства Литовского, державцы Быстрицкого, войтъ и лавникъ его милости села Бовнарорского и иншихъ подданныхъ его милости Упитскихъ на име Миколай Дидекгольвисъ, а лавникъ села Бовнарорского, на име Павелъ Шимковичъ, который мешкаетъ в селе Бовнарове, лежачомъ в повете Упитскомъ, забравшыся зо всеми подданными его милости Упитскими, при чомъ былъ служебникъ, врадникъ его милости Кейданского пана Петра Котковского Юрий Лавриновичъ, нашодшы мощно ктвалтомъ на кгрунтъ ихъ села Бовнарорского, на волоки розмероный, лежащий концомъ при кгрунте подданныхъ вельможного пана его милости, пана Яна Волменского—каштеляна Полоцкого, мешкающихъ в томъ же поли Бовнарорскомъ и не далеко горы

Койдяпиля, а бокомъ при волокахъ села его милости Бовнаровского, которые дей земли вранникъ его милости пана старосты Жомоитъского Кейданский панъ Петръ Шукшта з мерникомъ его милости на тотчасъ высланнымъ Станиславомъ Польскимъ за кгрунты ихъ властныне, которые у волоки подданнымъ его милости пана старостиннымъ селу Бовнаровскому забрали в одмене, зморкговавшы отдали и стену у должъ черезъ весь кгрунтъ, яко волоки села его милости заходятъ, положили, которыхъ дей кгрунтовъ подданные ихъ Бовнаровские отъ немалого часу за тою стеною большей нижли десеть годовъ на давность земскую зупокойне держатъ и уживають и перешодшы тую стену давно учыненую и на тыхъ кгрунтахъ в одмене даныхъ гречыхи на шестнадцать бочокъ сеенья, овса на тры бочки сеенья, льну на бочку сеенья кгвалтовне цожали и до села его милости Бовнаровского звозили и зозеродили. Яко жъ на огледанье того кгвалтовнаго и безправного . . . збожья бралъ возного повету Упитского Александра Каспоровича, который возный тамъ бывши . . . огледавши, пришедшы передъ мене, сознание свое устное тыми словы учынилъ, ижъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Августа двадцать первого дня, за оказаньемъ пана Станислава Андреевича, а пана Андрея, пана Якуба, а пана Крышътофа Станиславовичовъ Веровичовъ виделъ есми у концу тринадцати шнуровъ кгрунтовъ подданныхъ ихъ села Бовнаровского за стеною, которая стена идетъ вдолжъ межжи кгрунтами и волоками села его милости пана старосты Жомоитъского Бовнаровского, а волоками и села ихъ Бовнаровского, а концомъ при кгрунтахъ подданныхъ его милости пана Яна Волменъского—кашталяна Полоцкаго, лежащихъ в томъ же поли Бовнаровскомъ и подле гори Кгойдапиля, гречихи на шестнадцать бочекъ сеенья пожатое, овса на тры солянки сеенья пожатаго и прочъ

звожоно, льну на солянку сеенья порваного и прочъ звезено. Которое збожье менили предо мною вознымъ ижъ войтъ и лавникъ его милости пана старосты Жомоитского пожали. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ врандовыхъ записано.

**№ 57. Заявленіе Ивана Биретовича о захватъ Станиславомъ Гриневичемъ хлѣба на полѣ его крестьянина.**

Року 1585, месеца Августа 20) дня

Приездчалъ здесь на врандъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского пахолекъ земенина господарского повету Упитского пана Яна Миколаевича Биретовича, на име Лавринъ Мичульский, оповедаячы на земенина господарского повету Упитского Станислава Войтеховича Гриневича о томъ, ижъ дей году теперъ идучого одъ нароженья Сына Божого 1585, сего жъ месеца Августа 18) дня, тотъ истый помененый Станиславъ Войтеховичъ, самъ особою своею, с подданными и з ыншими многими помочниками своими, нашедшы умыслне, мощно, кгвалтомъ на кгрунтъ землений подданого пана моего и малжонки его паней Зофии Балтроевны Митяновны имения и двора ихъ Кгруженского, в повете Упитскомъ лежачого, на име Юца Олехновича, вранчищомъ лежачий кгрунтъ в повете Упитскомъ, в поли Бинянскомъ, то есть на волоку, однимъ бокомъ прылеглуу до шнура Яна Пежелайтя, подданого земенина господарского повету Упитского Юрья Юрьевича, а другимъ бокомъ прылеглуу до шнура Еня Прочевича, подданого земенина господарского повету Упитского Валентына Янушковича, и тамъ на той волоце, помененомъ кгрунте сеенья жыта на тры бочки солянки кгвалтовне пожавши, до дому подданого своего на

име Томаша Андреевича, лежачого в повете Упитскомъ, в селе Вицонахъ, звонилъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 58. Заявленіе Николая Станиславовича о нанесеніи побоевъ его панцирному боярину Стефаномъ Юрьевичемъ.**

Року 1585 (1585), месеца Августа кѣ (21) дня.

Приездчалъ до владу господарьского кгородского Упитского до мене Станислава Нининского -- подстаростего Упитского вранникъ его милости пана Миколая Станиславовича -- судыча земьского земли Жомойтское, именья и двора его милости Упитского, в повете Упитскомъ лежачого, Мартинъ Радишевский, жалучы и оповедачы на земенина господарьского повету Упитского Шефана Юрьевича и на сына его Балтромея Шефановича о томъ, ижъ дей року теперешнего отъ нарощенья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа осмьнадцатаго дня, у неделю, едучы дей боярину панцерному пана моего именья Упитского Каспору Урбановичу зъ торгу, з местечка Ромикгольского его милости князя Матея Клодинского, ардыякона земли Жомойтское, плебана Ремикгольского, Крокиновъского и Поневежъского, добровольною дорогою, которая дорога идетъ з Ромикголы до Линкова и до местечка Нового его милости пана, а пана, Остафия Воловича -- пана Виленского, и прыеждячачы дей ему на броду, врычощомъ прозываемого Жортевъ, тотъ дей истый верху помененый Шефанъ Юрьевичъ и зъ сыномъ Балтроемъ Шефановичемъ, они сами особами своими и з ыншими многими помочниками своими, догонившы его самого Каспора Урбановича, окрутне збили и зранили, с которого збитья нетъ ведома естли живъ будетъ. При котормъ збитью и зраненью брата его на

имя Янеля и наймита его . . . . . Лавриновича отъ воевъ отогнавшы, коней трое с колесами, с хомутами взяли и пограбили, то есть меновите коня одного шерстью сивого, купленого за шесть копъ грошей литовскихъ, другого шерстью гнедого, купленого за чотыры копы грошей литовскихъ, третьего шерстью полового, купленого за тры копы грошей литовскихъ, на которыхъ дей троухъ воевъ было меду пресного медницъ десеть, купленыхъ за властные гроши пана его на потреби панские за двадцать копъ грошей литовскихъ, а на самомъ томъ боярине Каспору Урбановичу зъ с чересломъ было дей грошей готовыхъ панскихъ, на купованье меду даныхъ, копъ десеть. Которые тые пенези на тотъ часъ при томъ бою у него згинули. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарьского повету Упитского Павла Матеевича, который, тамъ бывшы и што видевшы, пришедши в року теперешнемъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Сентебра шестнадцатаго дня ку записанью до книгъ, созналъ тыми словы: ижъ дей в року теперешнемъ же осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа двадцать третьего дня виделъ есми на бояринъ его милости пана Миколая Вековича на Каспору Урбановичу на руке левой, нижей локтя раны две синие, на той же руке левой рану кривавую битую, на суставе самомъ. Которое збитье менилъ передо мною вознымъ быть себе сталое . . . . .

**№ 59. Заявленіе Балтромея Адамовича о нанесеніи ему побоевъ Каспоромъ Войтковичемъ.**

Року 1585 (1585), месеца Августа кѣ (21) дня.

На вrade господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ -- подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Балтроемъ

Станиславовичъ Адамовича о томъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа деветнадцатого дня, у понеделокъ, будучи дей мне в дому приятеля моего земенина господарьского повету Упитского Каспора Якубовича Войтъковича, лежачого в повете Упитскомъ, в поли на Попивесю, на Усте, то пакъ дей не ведати, для которое причины, земенинъ господарьский повету Упитского Себестыянъ Адамовичъ зваснившись невинне мене дей киемъ збилъ и зранилъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ з уряду возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича, который возный тамъ бывшы и што видевши, пришедши до книгъ врьдowychъ гродскихъ Упитскихъ, сознание свое тыми словы учынилъ: видель дей есми року теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа двадцатого дня на земенине господарьскомъ повету Упитского Балтromeю Станиславовичу Адамовича на обьличу подъ окомъ левымъ рану синевую битую, а на голове волосы оберванные. И тотъ бой меновалъ отъ земенина господарьского повету Упитского отъ Себестыяна Адамовича. Которое оповеданье Балтromeя Станиславовича и возного сознание до книгъ кгородскихъ Упитскихъ есть записано.

**№ 60.** *Заявленіе Андрея Михайловича о захватъ у его крестьянъ хлѣба крестьянами Николая Вѣковича.*

Року 1585, месеца Августа кѣ (23) дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль земенинъ господарьский повету Упитского Андрей Михайловичъ за даньемъ sprawy отъ подданныхъ своихъ имениа Упитского, в повете Упитскомъ лежачого мешъкаючыє в томъ же повете

Упитскомъ, в полю прозываемомъ Крикланахъ на имя Матея а Щепа . . . на подданныхъ земенина господарьского повету Упитского пана Миколая Станиславовича Вековича имениа и двора его Упитского, в повете Упитскомъ лежачого, мешъкаючыхъ в томъ же повете Упитскомъ, в поли прозываемомъ Крикланахъ, на Юхна Яновича Шерпля о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа двадцать первого дня, у середу, тотъ истый помененый подданный пана Вековичовый, нашедши мощно кгвалтомъ сами и з ыншими многими помочниками своими на селищю подданныхъ моихъ властное отчизное, вровичомъ лежащее в томъ же повете Упитскомъ, в полю прозываемомъ Крикланахъ, прозываемое Юдишки, лежащее бокомъ однимъ поконецъ гурна (гумна?) подданого пана Михайла Нарбута на име Яна Рука, а другимъ бокомъ подле селища подданого пана Яроша . . . на име Еня Мацковича Волка, а концомъ однимъ уперлое у дорогу, которая дорога идетъ до местечка Линъковъского, а другимъ концомъ ку селищу тогожъ Еня Мацковича Волка, и тамъ на той нize и вровичу помененомъ кгвалтовне, а безправне овса на бочку солянку сеенья покосилъ, гречихи на полъчетверты копы сноповъ на томъ же селищу.

**№ 61.** *Заявленіе возного о неявиъ Рокницкихъ для рѣшенія ихъ спора о земль съ Гавриловичами.*

Року 1585, месеца Августу кѣ (25) дня.

Присылатъ здесь на врьдъ господарьский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского земенинъ господарьский повету Упитского панъ Балтromeй Гавриловичъ служебника своего Валентына Яновича, оповедаючы то, ижъ што дей который рокъ

они сами панъ Балтроей а панъ Якубъ Гавриловичи с паномъ Матеемъ Рокицкимъ и зъ малжонкою его княжною Щасною Юрьезною Боровскою, добровольне з obu сторонъ зезволившися, приняли, зложили и постановенъ певное передъ нами врьдники кгродскими Упитскими на вrade у суду на рочкохъ июневыхъ в году теперешнемъ осмъдесять пятомъ, месеца Юня четвертого дня учинивши, обовезали и описалися подъ певными варунки и обовязки на рокъ певный, то есть в день светого Балтроея свята римского, в року теперешнемъ осмъдесять пятомъ, месеца Августа двадцать четвертого дня на кгрунты Кгоди выехать, о которыхъ споръ шолъ, нижи дей на тотъ рокъ, з obu сторонъ врьдовне зложоный, панъ Матей Рокицкий и з малжонъкою своею яко сами на кгрунты Кгоди на рокъ зложоный не выехали, такъ ани приятель своихъ водлугъ постановенья обовязку своего не выслали и о собе жадное ведомости стороны своей не дали и не ознакомили, а потомъ в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Октебра второго дня, пришедши возный господарский повету Упитского Павелъ Матеевичъ ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ то, ижъ за ужитьемъ пана Балтроея, а пана Якуба Гавриловичовъ быломъ на кгрунте Кгодахъ в день светого Балтроея свята римского в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Августа двадцать четвертого дня, тамъже передомною панове Гавриловичове пильность до нешпорное години, ожидаючи пана Матея Рокицкого и малжонки его кнежны Щастное на кгрунты помененые, нижи они яко сами на кгрунтехъ Кгодахъ не были, такъ и никого не прислали и о собе жадное ведомости паномъ Гавриловичомъ не дали, што панове Гавриловичове мноу вознымъ осведчивши ехали прочъ. Которое оповеданъе и возного сознанъе есть до книгъ врьдовыхъ кгродскихъ Упитскихъ записано.

**№ 62. Заявленіе Юрья Янюшевича о нанесеніи ему оскорбленія Каспоромъ Ромашковичемъ.**

Року 1585, месеца Августа 26 (26) дня.

На вrade господарскомъ кгродскомъ Упитскомъ передо мноу Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарский повету Упитского Юрій Янюшевичъ на земенина господарского повету Упитского Каспора Ромашковича о томъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Августа двадцать четвертого дня тотъ истый помененый Каспоръ Ромашкевичъ, нетъ ведома для которое причины, не маючи до мене жадное потребы, зваснившисе на мене безъвинне, подкавъшы дей мене на полю, лаялъ и соромотилъ словы не учтивыми, и на томъ мало макчи, мне самому и челеди моей на здоровье похвалку и отповедь учинилъ самъ черезъ себе и подданныхъ своихъ, грозечисе насъ самыхъ позабяти и з сего света смертью позбавити и домъ, маетность и весь добытокъ нашъ огнемъ спалить и всякимъ способомъ нищить. Для которое похвалки не будучи преспечонъ здоровья своего, для всякого пришлого часу далъ то до книгъ записать.

**№ 63. Заявленіе Николая Яновича объ угрозахъ, длаемыхъ ему Войтехомъ Жаковичемъ.**

Року 1585, месеца Августа 26 (26) дня.

Прысылалъ здесь на врадъ господарский кгродский Упитский до мене Станислава Нининского — подстаростега Упитского земенинъ господарский повету Упитского Янъ Станиславовичъ сына своего Миколая Яновича, оповедаючи и жалуючи на земенина господарского тогожъ повету Упитского Войтеха Станиславовича Жаковича, брата своего роженного о томъ, ижъ дей

году теперь идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа двадцать пятого дня, будучи дей Яну Станиславовичу на торгу в местечку Ромикгольскомъ его милости князя Матея Клодинского—ардыякона земли Жомойтское, каноника Краковского, плебана Ромикгольского, Крокиновского и Поневежского, лежакомъ в повете Упитскомъ, и тамъ в томъ местечку помененомъ у господе . . . . . мешанина Ромикгольского Лаврина Якубовича тотъ истый Войтехъ весполокъ зъ сынами своими, то есть Матысомъ и Яномъ тому дей Яну, жоне, детемъ, подданымъ на здоровье ихъ похвалку и отповедь учинилъ, грозечися ихъ самыхъ позабяти, домъ, маетность и весь спратъ домовый огнемъ спалить и всякимъ способомъ ихъ зничить Якожъ дей онъ, не будучи отъ Войтеха и отъ сыновъ его безпечонъ здоровья своего, для всякаго пришлого часу тую похвалку и отповедь далъ до книгъ записать.

**№ 64.** *Заявленіе Елисаветы Шомовой о нанесеніи Иваномъ Петровичемъ ея крестьянамъ побоевъ и захватъ лошадей съ телегой и разными вещами.*

Року 4471 (1585), месеца Августа 15 (26) дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ староства Упитского передо мною Станиславомъ Нининскимъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедала и жаловала землянка господарская повету Упитского Альжбета Павловна Шомова Яновая Станиславовича за даньемъ sprawy подданого своего Лаврина Петкевича Микговича, мешкаючого домоу своимъ в повете Упитскомъ, в полю Куршанскомъ, прислухаючого до именейца и дворца своего, в повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ лежакого, о томъ. ижъ дей году теперь идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа двадцать пятого дня,

у неделю о полранью, будучи дей тому подданому помененому на торгу в местечку его милости князя Матея Клодинского—ардыякона земли Жомойтское, каноника Краковского, плебана Ромикгольского, Крокиновского и Поневежского, Ромикгольскомъ в местечку, в повете Упитскомъ лежакомъ, и тамъ дей на торгу добровольномъ Ромикгольскомъ на рынку, поконецъ клятокъ крамъныхъ земенинъ господарский повету Упитского Янъ Петровичъ, весполокъ зъ сыномъ своимъ Мальхеромъ Яновичомъ Петровича, тому истому подданому, на помененомъ рынку и местцу стоячому спокойне подле воза своего, пришедши тые особы менованные Янъ Петровичъ и Мальхеръ Яновичъ сами особами своими и з ыншими многими помочниками своими безвинне того Лаврина Петкевича збили, зранили и окрутне змордовали, с которого окрутного зраненья нетъ ведома естли живъ будетъ. А при томъ дей бои взялъ и пограбилъ возъ с конемъ и с хомутомъ, то есть меновите коня шерстью плеснивого, купленого за полъосмы копы грошей литовскихъ, а у возе было меду пресного медницъ чотыры мери Ковенское, кожьлая медница куплена по полъосмадесять грошей литовскихъ, сукна самодельского серого поставы два, а у одномъ поставе полъчетвертадесять локоть, у другомъ поставе тридцать локоть, кождый локоть купленный по чотыри гроши, скуръ овъчныхъ двадцать старыхъ, кожьдая куплена по чотыри грошей литовскихъ, секира, купленная за шесть грошей литовскихъ, пенезей готовыхъ копъ петнацать грошей литовскихъ и двадцать грошей литовскихъ, тые дей пенези з ручникомъ на тотъ часъ згинули. А яко дей конь, медъ и пенези, такъ и вси речы, што на тотъ часъ пограбено а погинуло, подданого властные были. И на огледанье ранъ подданого своего брала возного господарьского повету Упитского Алекъшея Мартиновича Банковского. Который возный тамъ бывшы и што видевши, пришедши сегожъ дня да тою вышей описаного ку записанью до

книгъ созналъ тыми словы: ижъ дей року теперешнего осмьдесятъ пятого, месеца Августа двадцать пятого дня: видель есми на подданому землянки господарьское повету Упитского панее Альжбеты Павловны Шомовны Яновое, на Лаврину Петъкевичу по левой стороне надъ окомъ на брѣви кривавая, а подъ окомъ на ягоде рана кривавая. у голове у потылицы такъже рана кривавая тятые, на носе рана кривавая свежо зрубаны. И поведилъ передо мною вознымъ тотъ Лавринъ, (ижъ) на тотъ часъ згнуло грошей готовыхъ у ручнику копъ петнацать, грошей двадцать, возъ с конемъ плеснивымъ, а у возе было меду пресного чотыри медницы меры Ковенское, сукъна самодельского два поставы, у в одномъ поставе локоть было тридцать пять, в другомъ локоть тридцать, овчинъ купленныхъ двадцать. Которое зраненье менилъ передо мною вознымъ тотъ Лавринъ Петкевичъ отъ пана Яна Петрусовича и сына его Мальхера Яновича. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ врьдovýchъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 65. Заявленіе Николая Яновича о захватѣ тивуноу Григорія Гинтовта чотырехъ лошадей съ телегами у его крестьянина и нанесеніи ему побоевъ.**

Тогожъ дня к̄с (26), месеца Августа.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского Миколай Яновичъ, за даньемъ sprawy подданого своего Павла Юрьевича Дойры, на земенина господарьского повету Упитского пана Григорья Матеевича Кгинтовъта и на малжонку его Кгелдруту Мартиновну Будъковича о томъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа двадцать

четвертого дня, у субботу, они сами особами своими с поддаными и з ыншими многими помочниками своими, нашедши мощью квалтомъ на кгрунтъ земьлений подданого моего Павла Юрьевича Дойра, лежащий в повете Упитскомъ, в поли Куршевскомъ, сеенья на бочку гречихи, прилеглый однимъ бокомъ и концомъ до мышнику до тогожъ подданого моего Дойры, а другимъ бокомъ при ниве Мартина Яновича — подданого земенина господарьского повету Упитского тогожъ пана Кгинтовъта, а другимъ концомъ до нивы подданого землянки господарьское повету Упитского Марты Войтъковны Павловое Шомовое Балтроея Янковича, и тамъ на той ниве самого Павла оставши жнучи гречиху и з наймитами его, самого збили и зранили, а оныхъ наймитовъ порозгоняли, и при томъ бои шкоды се (стали), то есть калита с поесомъ, а в калите пенезей готовыхъ копъ полъчетверты грошей литовскихъ, коней четверо с колесы и с хомутами, то есть меновите коней двое вороные, купленные по полътрети копы грошей литовскихъ, другие два шерстью тисавые, купленные по полъчетверты копы грошей литовскихъ, колесъ четверы, куплены по дванадцати грошей литовскихъ, хомуты четверы, купленные по чотыры гроши. А тую гречиху квалтовне пожавши, до двора своего Богшъского, в повете Упитскомъ, в полю Ромикгольскомъ лежачого отвезли и отпровадили. За которымъ найсьемъ на тую ниву помененую оногo подданого моего Павла Юрьевича, яко держачого, спокойного держанья и уживанья квалтовне, упорне а безправъне выбили и выгнали. И на огледанье тое нивы квалтовне пожатое бралъ возного господарьского повету Упитского Алекъшея Мартиновича Банковъского. Гдежъ и тотъ возный, тамъ бывши и што видевши, пришедши сегожъ дня, датою вышей описаного, ку записанью до книгъ врьдovýchъ, созналъ тыми словы, ижъ дей року теперешнемъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа двадцать пятого дня видель есми за оказаньемъ земенина госпо-

дарьского повету Упитского Миколая Яновича в повете Упитскомъ, в полю Куршанскомъ на кгрунте гречиши сеенья на бочку, который кгрунтъ поведилъ Миколай подданого своего на имя Павла Юрьевича Дойри,—пожато и звожно, то есть однимъ бокомъ и концомъ пры мышнику тогожъ Павла Юрьевича, а другимъ бокомъ при ниве Мартина Яновича -- подданого земенина господарьского повету Упитского пана Григорья Матеевича Кгинтовта, а концомъ при ниве подданого Альжбеты Павловны Шомовны Томаша Янковича; на Павле Юрьевичу видель есми на руце левой, нижей локътя рана синяя и поведилъ се передо мною вознымъ за лобъ ирвано. Которое збитье и зраненье менилъ передо мною вознымъ отъ тивона пана Григорья Кгинтовта и жоны его Кгендруты Мартиновны Буткевича.

**№ 66. Заявленіе Павла Ждановича о захватѣ у него коня Станиславомъ Кулешевскимъ.**

Року ̄аф̄п̄е (1585), месеца Августа ̄к̄5 (26) дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ -- подстаростимъ Упитскимъ жалвалъ и оповедалъ врядникъ его милости пана Григорья Дельницкого -- подсудка земского Городенского, ревизора его королевское милости Павелъ Ждановичъ, который на тотъ часъ (былъ) урядникомъ отъ пана своего в ыменью прозываемомъ Криклянахъ, лежачомъ в повете Упитскомъ, на подданого его королевской милости волости Упитское, войтовства Можухового Станислава Кулешевского, державы его милости пана Яна Ловейка -- хоружого Мозырского, мешъкаючого домоу своимъ в повете Упитскомъ, который дей безвинне у подданого пана моего в селе Криклянахъ у Яна Даяна коня шерстью гнедого, за копъ две, грошей десеть купленого, пограбилъ в томъ же

року осмѣдсѣять пятомъ, месеца Июля шостого дня . . . у себе держить, а отдати не хочеть. Которое оповеданье Павла Ждановича, урядника пана Дельницкого и того подданого Яна Даяна есть до книгъ записано.

**№ 67. Заявленіе Ивана Ждановича объ уводѣ Станиславомъ Кулешевскимъ крестьянина со встѣмъ его имуществомъ.**

Року ̄аф̄п̄е (1585), месеца Августа ̄к̄5 (26) дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ -- подстаростимъ Упитскимъ урядникъ его милости пана Григорья Дельницкого -- подсудка земского Городенского, ревизора короля его милости Павелъ Ждановичъ жаловалъ и оповедалъ на тогожъ Станислава Кулешевского -- подданого короля его милости волости Упитъской, войтовства Можухового о томъ, ижъ дей в року прошломъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять четвертомъ, месеца Окътебра двадцать осмого, выпровадилъ подданого панского имения Криклянского ночнымъ обычаемъ, потужника Боръткового Ениса Друтея, з быдломъ, з будованьемъ и зо всею маетностью, то есть быдла рогатого корова зъ целемъ, быкъ третякъ, теличка третячка, кобыла шерстью гнедая, козъ седmero, овецъ трое, свиней петеро, будованья изба . . . со всимъ, свиренъ, гумъно со всимъ. Якожъ дей с того подданого мель былъ справедливость учинить и самого, яко властного панского отчича, выдать и до того часу справедливости з него не учинилъ и самого выдати не хотель. Которое оповеданье есть до книгъ врядовыхъ кгородскихъ Упитскихъ записано.



**№ 68. Заявленіе землянина Балтромея о нанесеніи оскорбленій его жонѣ Станиславомъ Яновичемъ.**

Року 1585, месеца Августа 27 (27) дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского Балтромей . . . . . весполокъ з жоною своею землянкою господарскою повету Упитского Ганною Петровною о томъ, штожь дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа двадцать третьего дня, жала дей челядь моя овесь на ниве моей властной купленной, которую дей я ниву купилъ у землянки господарской повету Упитского Катерины Шимъковъны Жижморевица Станиславовой Яновича Яцковича и у мужа ее Станислава Яновича — земенина господарского повету Упитского, в року прошломъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ семъдесятъ пятомъ, месеца Февраля двадцать первшого дня; которая нива лежитъ у повете Упитскомъ, в поли Ятовскомъ, при дорозе великой, которая идетъ з местечка тутошнего Поневежского, в повете Упитскомъ лежачого, до места господарского судового Вилкомирского, в повете Вилкомирскомъ лежачого, и тамъ на той помененой ниве, будучи жоне моей Ганне Петровне при работникахъ своихъ, пришедши дей квалтовне на тую ниву, тую жону мою Ганну Петровну с киемъ почалъ дей угонятися за нею, хочечы ее безвинне быти, а потомъ, запаметавши боязни Божое и срокгости права посполи того, тую жону мою непристойными и не учтивыми словы безвинне лаялъ и соромитилъ, не маючи до нее никоторое потребы, нетъ ведома для которое причины, и на томъ мало маючи, мне самому и ей жоне моей, детямъ, слугамъ, челеди и подданнымъ моимъ отповедь и похвалку на здо-

ровье намъ передъ людьми добрыми учинилъ, грозечыся насъ самыхъ, слугъ и подданныхъ моихъ позабяти, домъ, маетность и весь спратъ домовый огнемъ спалити и до щатку зничити. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 69. Заявленіе Григорія Войтеховскаго о захватъ его земли Николаемъ Поедомъ.**

Року 1585, месеца Августа 27 (27) дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ владникъ пана Миколая Карачона и малжонки его паней Гальшки Ердановны имения и двора ихъ Бирженского, в повете Упитскомъ лежачого, на име Григорей Войтъковский о томъ, ижь дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа двадцать пятого дня земенинъ господарьский повету Упитского панъ Миколай Матеевичъ Поедъ, весполокъ з малжонкою своею, землянкою господарскою повету Упитского Зофию . . . . . ною, насхавши умыслне, мощно, квалтомъ сами особами своими и з ыншими многими помочниками своими на властный кгрунтъ . . . . . пановъ моихъ, лежащий в повете Упитскомъ надъ рекою . . . . . бокомъи концомъ первымъ лежить при кгрунте пановъ моихъ имения Держокгинского, лежачого у повете (Упитскомъ), другимъ бокомъ до кгрунтовъ Каспора Мартыновича Поюдя, а концомъ до реки Татолы, прозываемый кгрунтъ Поедевский, который то кгрунтъ первой менованный продалъ пана моего пана Миколая Карачона и малжонки его пани Гальшки Ердановны бывший малжонокъ панъ Себестыянъ Миколаевичъ Третьакъ—судья земъский Лидъский, у презыску за увязаньемъ врьдовымъ, мають тые кгрунты звышъ менованные, при самой реце

Татолѣ, ино дей тотъ Миколоай Матеевичъ Поедъ с помененою жоною своею Зофиею кгвалтовне а безправне отняли и тымъ отнятемъ кгрунтовъ з упокойного держанья выбили и тотъ кгрунтъ в моцъ и во владность свою взяли. Которое дей отнятые кгрунту панъ Карачонъ тогожъ часу суседомъ околичнымъ оповедавши и вознымъ господарскимъ Миколоаеъ Матеевичомъ объявелъ и оказалъ, который возный, тамъ бывши и што видевши, пришедши ку записанью до книгъ кгородскихъ Упитскихъ, Миколоай Матеевичъ, возный повету Упитского сознанье устное учинилъ, ижъ за показованьемъ врадника пана Миколоая Карачона на имя Григорья Войтковского виделомъ на кгрунте Поюденскомъ, при рече Татолѣ, недалеко дому Каспора Мартиновича Поюдя, одрину свежо плетеную поставлену, озеродовъ переплетовъ полъчетверта ново поставлены и плотомъ около тое одрыны и озеродовъ огорожено, который кгрунтъ меновалъ панъ Карачонъ врьдовне предку его небожчику пану Себестыяну Третьяку заводилъ.

**№ 70. Заявленіе Мицкевичей объ угрозахъ, дѣлаемыхъ имъ Каспоровичами.**

Року 1585, месеца Августа 27 дня.

Прысылали до вряду господарского кгородского Упитского, до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского служебника своего Яна Казимирского земляне господарские повету Упитского панъ Янъ а нанъ Миколоай Юрьевичы Мицкевича, оповедаючи и обѣтяжливе жалуючи на земенина господарского того жъ повету Упитского, на пана Балтроея Каспоровича и на жону его Ганну Петровну кнежну Гедроцъскую о томъ, што жъ дей року теперъ идучого отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятomъ, месеца Августа двадцать пятого

дня, тотъ дей Балтроей и жона его, напoлнившыся злого умыслу своего, взрушываючи покой посполитый, и пропонувши боязни Божое и срокгости права посполитого, подышодши подъ домъ ихъ властный отчизный Ятовский, лежащий в повете Упитскомъ, в поли Ятовскомъ, стоечи надъ речкою Юодою, тыхъ особъ вышей помененыхъ словы не учтивыми и доброй славе ихъ дотклыми невинне соромотивши, пану Яну, а пану Миколоаю Мицкевича, яко людямъ спокойнымъ, имъ самымъ, слугамъ и подданнымъ ихъ отповеди и похвалки обличне уделали, грозечыся ихъ самыхъ, слугъ и подданныхъ ихъ позабяти, домъ и маетность ихъ всю огнемъ спалить и добытокъ ихъ весь уничтожити.

**№ 71. Заявленіе Матея Рокицкого о порубкѣ въ его лѣсу, произведенной братьями Гавриловичами.**

Року 1585, месеца Августа 27 дня.

Оповедалъ и жаловалъ на врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ земенинъ господарский повету Упитского панъ Матей Рокицкий з малжонкою своею кнежною Шасною Юрьевною Боровскою и именемъ пачерицъ Рокицкого, а дочокъ малжонки его Галены, Ганны, Марины Григорьевень Лопатинского, о томъ, ижъ дей року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятomъ, месеца Августа двадцать шестого дня, земляне господарские повету Упитского панъ Балтроей, а панъ Якубъ Гавриловичи сами особами своими, наехавши моцно, кгвалтомъ на властивый лѣсъ ихъ именья ихъ, лежакого у повете Упитскомъ, в поли Кгодяхъ, который лѣсъ куплею мають отъ ихъ милости пана Яна Визкгида—судьи земьского Упитского, а пана Каспора Сологуба при иныхъ

крунтехъ, тамъ же в Кгодахъ в рочищомъ, тотъ лесъ лежитъ первымъ бокомъ при волокахъ лесу пана Тимофия Тетеринского и реки Вейшмены имения его Маловского, другимъ бокомъ кнегини Андреевое Крупское паней Александры Семяшъковой до кгрунтовъ имения ее Криничинского подданныхъ . . . , третимъ бокомъ до кгрунтовъ пана . . . . . Кгодахъ, четвертымъ бокомъ до речки Упиты и кгрунтовъ подданныхъ господарскихъ волости Упитъское, села Шусканцовъ, тамъ дей в томъ лесе первой менованомъ дерева на будованье годного з многими подданными своими посекли о две копе и жердей сорокъ и до домовъ подданныхъ своихъ, мешкающихъ в Кгодахъ, повывозили и тымъ забраньемъ того дерева пана Рокицкого малжонку, такъ же и дочокъ ее первой менованныхъ з упокойного а давного держанья выбыли, а тотъ лесъ в моцъ, во владность свою взяли. И на огледанье того лесу, квалтовне вырубаного, бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича Довкгля, который возный, тамъ бывши и того лесу огледавши, пришедши на врьдъ ку записанью до книгъ врьдovýchъ, созналъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа двадцать осмого дня, за оказаньемъ подданныхъ пана Рокицкого и малжонки его паней Щасной Юрьевны, такъ тежъ и подданныхъ пана Лопатинского села Кгодинского, виделомъ в лесе Кгодинскомъ в трохъ местцахъ дерева на будованье посечено и прочъ звезено з лесу, пневъ две копы зличилъ розного дерева ольхового и елиного, а на жерди пневъ зличилъ сорокъ. Которое посечение менили отъ пановъ Гавриловичовъ подданныхъ и пановъ ихъ. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 72. Заявленіе Ивана Зарецкого о неправономъ показаніи возного о врученіи будто бы ему позвы.**

Року 1585 (1585), месеца Августа 28 (28) дня.

Прысылалъ здесь на врьдъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининъского — подстаростего Упитского земенинъ господарский повету Упитского панъ Янъ Зарецкий — старостичъ Упитский слугу своего Ивана Ивановича Цыранского оповедаючи и жалуючи на возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича о неслушное, непристойное и неправное сознанье его, ижъ дей якобы ми мелъ тотъ возный въ року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа двадцать четвертого дня, подать очевисто двои позвы земьские . . . писанные в жалобе служебника вельможного пана его милости, пана Криштофа Радивилла — княжати на Дубинкахъ и Биржахъ, воеводы Виленского, пана Василья Олекшевича о незаплаченье долгу копъ ста и двадцати копъ грошей отъ небожика отца моего пана Ивана Зарецкого, другие писанные в жалобе слуги дворенина его королевское милости пана Тимофия Тетерина Яна Мартиновича тежъ о не заплаченье долгу копъ осми грошей литовскихъ отъ небожъчика жъ отца моего помененого пана Ивана Зарецкого, лечъ дей я на тотъ часъ в ыменью и в дворе Заречью былъ, кгда тые позвы покладалъ и очевисто мне николи не подавалъ, але дей я того часу, яко на квитехъ своихъ поданье свое написалъ, в року теперешнемъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Августа двадцать четвертого дня на границы Ифлянской быломъ при его мылости пану Троцкимъ. Которого того непристойного сознанья на того помененого возного хотечи того доводити и часу права у суду показати, далъ то до книгъ врьдovýchъ записати.

**№ 73.** *Заявленіе Станислава Яновича о захватъ его лошади Антониномъ Шимковичемъ.*

Року 1585, месеца Августа 29 (29) дня.

На вrade господарскомъ кгородскомъ староства Упитского, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Яновичъ на земенина господарского повету Упитского Авкгуштына Шимковича, о томъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Вожого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа двадцать сегого дня, пасучи дей пастуху моему, на име Адаму Яновичу, кони мои на звыклыхъ паствискахъ на суместномъ кгрунте, врочищомъ называемомъ, лежакомъ вповете Упитскомъ в полю Помушскомъ, то пакъ дей тотъ Авкгуштынъ Шимковичъ, самъ особю своею изъ иншими помочниками своими, нашедши умыслне, мощно, квалтомъ на той помененый кгрунтъ и врочищо, взялъ и пограбилъ коня моего шерстью вороного, купленого за осмъ копъ грошей литовскихъ; якожъ дей взявши и пограбивши, до дому своего, в повете Упитскомъ, в полю Помушскомъ лежакого, отвелъ и отпровадилъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 74.** *Заявленіе возного о недопущеніи вестти Умястовскаго во владѣніе крестьянами Келпшовой.*

Году 1585, месеца Августа 29 (29) дня.

Постановившисе на вrade господарскомъ кгородскомъ вradу староства Упитского, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, воз-

ный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ устное и очевидное сознание свое до книгъ кгородскихъ Упитскихъ тыми словы учинилъ, ижъ дей за приданьемъ и квитомъ урадовымъ, будучи приданымъ его милости пану Яну Умястовскому, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа двадцать осмого дня, ездилъ есми зъ служебникомъ его милости Войтехомъ Марковичомъ, маючи при собе людей добрыхъ, шляхту стороною, водлугъ добровольного опису пани Каспоровое Келпшовое, панее Альжбеты Павловны Швабовны, за неуйщенье и неотданье долгу на рокъ, в листе панее Келпшовое описанный, двухъ сотъ копъ грошей и кгдамъ приехалъ я возный (з) служебникомъ его милости пана Умястовского и з стороною людьми добрыми до двора именья Помушского панее Каспоровое Келпшовое, лежакого в повете Упитскомъ, хочечы увезать его милость пана Умястовского водле опису панее Каспоровое Келпшовое у петнадцать служобъ людей Помушскихъ, нашолъ есми у дворе Помушскомъ урядника панее Каспоровое Келпшовое Павла Якацкого и тивуна того двора Станислава Юхновича, которыхъ пыталъ, естли водле опису панее своее поступаете пану Умястовскому у петнадцать служобъ людей увязанья? На то урядникъ с тивуномъ мне возному и служебнику его милости пана Умястовского поведилъ, ижъ дей мы увязанья его милости пану Умястовскому не поступуемъ и мощно боронимъ, гды жъ дей не маемо ниякого росказанья поступовать увязанья отъ пана Каспора Келпша и панее своее, панее Каспоровое Келпшовое, панее Альжбеты Павловны. Которое сознание возного до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано есть.

**№ 75. Заявленіе возного о врученіи заручнаго королевскаго листа Монтыкгайла.**

Року 4471 (1585), месеца Августа 44 (29) дня.

Пришедши на врьдъ господарьскій кгородскій Упитскій до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, возный господарьскій повету Упитского Миколай Матеевичъ Довъкгаля ку записанью до книгъ врьдowychъ созналъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего отъ на-роженъа Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Августа двадцать осмого дня положилъ з листу его корслевское милости заручного копию у дворе земенина господарьского Упитского повету Упитского пана Павла Александровича Монтыкгайла и малжонки его Оршули Миколаевны Васневича, в ызде белой, на столе двора, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Бирженскомъ, в жалобе земенина господарьского повету Вилкомирского пана Юрья Миколаевича и малжонки его паней Едвиги Миколаевны Васневича о безпечность здоровья, яко ширей, а меновите на томъ листе его королевской милости есть описано и доложено.

**№ 76. Заявленіе Андрея Хрицоновича о нанесеніи его слугъ побоевъ Яномъ Яновичемъ.**

Року 4471 (1585), месеца Августа 44 (30) дня.

На вrade господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ староства Упитского, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьскій повету Упитского Анъдрей Хърсчоновичъ, ижъ дей тыхъ часовъ недавно минувыхъ, году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца сего жъ Августа двадцать шесто-

го дня, в понеделокъ, послалъ дей есми наймита своего на имя Венцлава Станиславовича для огледанья гречихи, абы отъ свиней такое шкоды не было; а такъ дей, кгда тотъ наймитъ мой вышей помененый пришолъ до гречихи, лежащий кгрунтъ в повете Упитьскомъ, в поли Ужужортъскомъ, подле дому пана Урбана Павловича, нашолъ на томъ кгрунте у гречисе свиней не мало и почалъ кликать, абы хто пришолъ и узналъ, чые бы были свинни; а в томъ дей прибегшы мощно, кгалтомъ с киемъ земенинъ господарьскій повету Упитского Янъ Яновичъ, нетъ ведома с которыхъ причинъ, того наймита моего Венцлава збилъ и зъранилъ и свинье с того кгрунту моего выгналъ, на которомъ кгрунте шкоды не малые у испаши починеные. При которомъ дей збитью на тотъ часъ згнуло ему грошей готовыхъ з мощною дванадцать . . . . на полы перебилъ, на которое зраненье, на огледанье ранъ бралъ возного поветового Алекъшея Банъковъского, который возный тамъ бывшы, ашто . . . . . очевистое сознанье ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ: видель есми року осмъдесятъ пятого, месеца Авъгуста двадцать шостого дня на Венцлаву Станиславовичу око правое опухълое, на хрыбъте рана синебая, на руце правой, нижей локтя рана синебая. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ врьдowychъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 77. Заявленіе Мартина Фронцковича о захватъ его луговъ Иваномъ Сарафимовичемъ.**

Року 4471 (1585), месеца Авъгуста 44 (30) дня.

На вrade господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ, подъстаростимъ Упитьскимъ, земенинъ господарьскій повету Упитьского Мартинъ Матеевичъ Фронцковича

самъ отъ себѣ и именемъ братьи своее роженое: молодѣе Томаша а Станислава Матеевичовъ Фронцкевича оповедать и жаловать о томъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдцать пятого, месеца Августа двадцать осмого дня, земенинъ господарьскій повету Упитьского панъ Янъ Миколаевичъ Сарафиновичъ з малъжонкою своею пани Раиною Миколаевною Яновича, хоружанкою Упитскою, земляною господарскою повету Упитьского, сами особами своими з слугами, подданными и з инъшими многими помочниками своими, нашедшы мощно, квалътомъ на кгрунтъ нашъ земельный, отчизный, спольный, не роздельный з братьею молодшою, сеножать вровичомъ . . . . . лежащую в повете Упитскомъ, в полю Ромикгольскомъ, однимъ бокомъ прилеглою к сеножати ихъ же властью, другимъ бокомъ прилеглою до сеножати земенина господарьского повету Упитьского Лукаша Допъковича, коньцами обема уперълюю до нивъ тогожъ пана Сарафиновича и малъжонки его помененой, и тамъ на той сеножати нашой вышей помененой з одное стороны отъ сеножати своей, они передъ собою подданнымъ своимъ именья и двора своего Путревъского, в повете Упитскомъ лежакого, то есть меновите Матею Радишовича и инъшимъ велели перекосити на два возы сена; якожъ дей вжо сего дня, датою вышей описаного, и сено пограбившы до двора своего Путревъского, в повете Упитскомъ лежакого, прочъ звести казали, а насъ. яко держачыхъ, зъ спокойного держанья и уживанья квалътовне, поръне а безъправне с того мѣстца, где на два возы перекосили, выбили и выгнали, в мощъ и во владность свою взявши, (ку) сеножати свое именья и двора Путревъского, в повете Упитскомъ лежакого, которая лежитъ бокомъ при той сеножати моей, привернули и привлащили. Якожъ онъ на огледанье тое сеножати квалтовне покошное бралъ возного господарьского повету Упитьского Миколая Матеевича Довъ-

кгля, который возный, тамъ бывшы и што видевши, приходши здесь на врьдъ сегожъ дня датою вышей описаного ку записанью до книгъ вьрадовыхъ, созналъ тыми словы, ижъ дей року отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдцать пятого, месеца Августа тридцатого дня, я Миколай Довъкгяло, возный Упитский, видель есми за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского . . . . . Мартина Матеевича сеножать покошную на два возы сена и прочъ сено звезено, лежащую в повете Упитскомъ, в полю Ромикгольскомъ, прозываемую Подкопья . . . . . тую сеножать мне возному приходъ панъ Янъ Миколаевичъ Сарафиновича и пыталъ естли бы з росказанья его сеножать покошно, нижли панъ Сарафиновичъ поведиль, ижъ дей я не казалъ, але дей панъ отецъ мой, панъ Миколай Яновичъ — хоружый Упитьский, я дей еще и самъ не ведаю; только со мною не заводися, пане Мартыне. але дей по прятельску выеде панъ отецъ мой с тобою на сеножать, и пыталъ тивуна своего, чы не перекосилъ; а тивунъ Матуль Радишовичъ поведиль: правда дей естъ, што у инъшимъ мѣстцу перекосили есмо. Которое признание мною вознымъ осветычылъ. Которое оповеданье и сознанье возного естъ до книгъ вьрадовыхъ кгородскихъ Упитьскихъ записано.

**№ 78.** *Заявленіе Ивана Андреевича о захватѣ у него десяти возовъ сына Адамомъ Липскимъ.*

Году 4785 (1585), месеца Августа 1 (30) дня.

На вьраде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ оповедать и жаловать земенинъ господарьскій повету Упитского Янъ Анъдреевичъ на земенина господарьского тогожъ повету Упитского Адама Миколаевича Липьского и на жону его, землянку господарьскую повету Упитьского

Настазыю Яновну Ловмекевича о томъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Августа двадцать девятого дня, у четвергъ, тотъ истый помененый Адамъ Миколаевичъ Липъский и з жоною своею верху помененою, пропаметавъши листу своего добровольного и нарушаючи тотъ листъ свой, нашедши они сами особами своими и з ыншими многими помощниками своими мощно, кгвалтъомъ на сеножать мою врочищомъ лежащую в повете Упитскомъ, в полю Ромикгольскомъ, в Жортахъ, прозываемую Кемъсинскую, то есть однимъ бокомъ прилегълюю до сеножати братанича моего, земенина господарьского тогожъ повету Упитъского Петра Юрьевича Жудевича, а другимъ бокомъ прилегълюю до дороги, которая идетъ отъ шнуровъ местечка Ромикгольского его милости князя Матея Клодинъского—ардыякона земъли Жомоитское, каноника Краковского, плебана Ромикгольского, Крокиновского и Поневежъского. по правой руке до сеножателей прозываемыхъ Солами и мышъниковъ нашихъ, з братаничомъ моимъ Петромъ Юрьевичомъ спольныхъ; а концомъ однимъ до тыхъ же Солъ, а другимъ концомъ до протеребъку того Адама Миколаевича Липъского, и тамъ дей на той сеножати верху помененой сена зграбленого готового десеть возовъ кгвалтовне а безъправне до дому своего, в повете Упитъскомъ, в полю Ромикгольскомъ, в Жудголовку лежачого, отвезли и отпровадилы, а мене яко держачого з упокойного а стародавного и векуистого деръжанья и уживанья кгвалтовне, упорне а безправне, жаднымъ слупнымъ правомъ не переперши, выбили и вынали. И на огледанье тое сеножати покошоное и сена звожного бралъ возного господарьского повету Упитъского Алексъшея Мартиновича Банковского, который возный, тамъ бывшы и што видешы, пришедши сегожъ дня датою вышей описаного ку записанью до книгъ врьдовыхъ, созналъ тыми словы, ижъ дей року теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца

Августа двадцать девятого дня я Алексъшей Банковский -- возный повету Упитского виделъ есми за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитъского Яна Андреевича в повете Упитскомъ, в полю Ромикгольскомъ сеножать называемую Жудголовки Жортъ врочищомъ Кимсина, сена на десеть возовъ кошенья покошоно и звожно; которое покошенье менилъ быти передо мною вознымъ отъ земенина господарьского тогожъ повету Упитъского Адама Миколаевича Липъского и жоны его Настазыи Яновны Ловмекевича. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ врьдовыхъ кгродъскихъ Упитъскихъ записано.

**№ 79. Заявленіе Николая Петрашкевича о нанесеніи ему побоевъ Станиславомъ Жойбою.**

Року 4477 (1585), месеца Августа 1а (31) дня.

На враде господарьскомъ кгродъскомъ староства Упитъского, передомною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитъского Миколай Себестыяновичъ Петрашкевича о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца сегожъ Августа двадцать девятого дня земенинъ господарьский повету Упитского Станиславъ Марковичъ Жойба, поддавши пана Яна Жикгимонтовича — подъсудька Упитъского в ыменью и дворе его Помушскомъ, в повете Упитскомъ, надъ рекою Мушою лежачомъ, и тамъ в томъ дворе, в одрины, вжо мне спокойне стоячому, пришедши пьяный на мене, с пьянства зваснившись непристойне, неотповедне, мене безвинне самого збилъ, зранилъ и змордовалъ, нетъ ведома для которое причины, и на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича Довъкгля,

который возный, тамъ бывши и ранъ на немъ огледавши, пришедши здесь на врадъ ку записанью до книгъ врьдовыхъ, созналъ тыми словы, ижъ дей року отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Сентебра второго дня за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского пана Миколая Себестыяновича Петрашкевича виделъ на немъ тварь всю пошарпаную и очы подбитые, синие раны, а очы кровью подтеклые, а на руце правой нижей плеча, вышей локтя рану кривавую штыховую, которые быть менилъ отъ земенина господарьского повету Упитского Станислава Марковича Жойбы киемъ битую. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 80. Заявленіе вознаго о записи Николаемъ Ясинскимъ вѣна жєнѣ еѣ Гальжкѣ.**

Року 1585, месеца Августа 31 (31) дня.

На врьде господарьскомъ кгродскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, ставшы очевисто возный господарьский повету Упитского Томашъ Талятъ сознанье свое очевистое при квите своемъ ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: Я Томашъ Талятъ—возный господарьский повету Упитского признаваю тымъ моимъ квитомъ, ижъ в году теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Августа двадцать осмого дня, маючи я при себе сторону шляхту, людей добрыхъ, (в) великомъ князстве Литовьскомъ оселыхъ, то есть пана Павла Александровича, а пана Петра Юхновича, подалъ и за разомъ поступилъ в моцъ, держанье и в спокойное уживанье пердо мною вознымъ и стороною звышъ помененою его милость панъ Миколай Ясинский—писарь его королевское милости великого князства Литовьского, подкоморый земли Веленское,

водлугъ листу, добровольного запису своего ей милости пани Гальжкѣ Боболянцѣ певъную сумму пенезей, две тисечи золотыхъ польскихъ внесъ на всякихъ именей его милости Завелейскихъ, то есть на Шешоляхъ, на Шташкунишкахъ, на имению Кроштельскимъ и Дубовскомъ и на всякихъ селахъ и данниковъ его милости Упитскихъ, лежащихъ в повете Упитскомъ. И на томъ далъ сесъ мой квить подъ печатью моею и с подписомъ руки моею до книгъ кгродскихъ Упитскихъ и подъ печатями стороны шляхты, которые на тотъ часъ при мне стороною были. Писанъ в Шовминянахъ, року, месеца и дня звышъ помененого. Которое того возного сознанье и тотъ квить есть до книгъ записано.

**№ 81. Заявленіе Адама Водорацкаго о порубкѣ еѣ лѣса Федоромъ Коробкой.**

Лета отъ нароженья Сына Божого 1585, месеца Февраля 1 (1) дня, у пятницю.

На врьде господарьскомъ кгродскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского панъ Адамъ Яновичъ Водорацкий на земенина господарьского тогожъ повету Упитского пана Федора Михайловича Коробку о томъ, ижъ онъ в году теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Генъвара тридцатого дня, самъ особою своею, с подданными и з ыншыми многими помочниками своими, лесъ мой властный, отчизный имения моего Борклоньского, лежачого в повете Упитскомъ, прозываемый Бедру, мощно кгвалътомъ потерябилъ на сеножати, лежахой врычощомъ по конецъ сеножати моею, той же Бедры, такъ тежъ и боками прилеглимъ ку тымъ же сеножатемъ моимъ, прозываемымъ Бедры, кошенья сена взовъ на шесть потерябилъ и попалилъ,



якожъ панъ Адамъ Водорацкій тое потербленье квалътовное вознымъ господарскимъ повету Упитского Миколаемъ Матеевичемъ Довѣклялою обводилъ и оказывалъ, где жъ и тотъ возный, тамъ бывши и што видевшы, сего жъ дня, датою описаного, прышодши здесь на врьдъ ку записанью до книгъ врьдowychъ кгородскихъ Упитскихъ, созналъ, ижъ онъ возный на той помененой сеножати потерблено и попалено видель году теперешнього осмѣдсѣять пятого и сего жъ дня, датою на верху помененого. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 82. Заявленіе Ревускаго о захватъ Голевскимъ лошади.**

Року 1585, месеца Февраля 1 (1) дня.

Присылалъ здесь на врьдъ господарский кгородский староства Упитского до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского земенинъ господарский повету Упитского панъ Херубинъ Ревуский подданого своего имениа и двора своего Лесовского, в повете Упитскомъ лежачого, на име Яна Леопелу, оповедаячи и жалуючи на земенина господарского повету Упитского пана Михаила Кголиевского о томъ, што жъ дей в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять пятого, месеца Генъваря кѣ (28) дня, у понеделокъ, теребечы дей мне на сеножати моей властной мышъникъ, лежахой в повете Упитскомъ, вровичомъ прозываемой Пошили, и тамъ дей тотъ помененый панъ Михалъ Кголиевскій, наславши на тую сеножати мою многихъ слугъ и подданныхъ своихъ, которые за насланьемъ его взяли и пограбили у мене кобылу шерстью сивую, купленную за две копы грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть

до книгъ врьдowychъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 83. Заявленіе Валентина Ганцевича объ уходъ отъ него крестьянъ.**

Року 1585, месеца Февраля второго дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль земенинъ господарский повету Упитского панъ Валентынъ Юрьевичъ Ганцевича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять пятомъ, месеца Генъваря зо дня тридцать первого на день месеца Февраля перъвый, зъ четверга на пятницу, у ночи, паробокъ мой властный двора моего Пошеровского, лежачого у повете Упитскомъ, на име Мачулисъ . . . . . починивши мне шкодъ не мало, з жоною своею и зъ детьми своими и зо вѣсею маетностью своею прочъ утекъ и нетъ ведома за кого зашолъ. Которое оповеданье есть до книгъ врьдowychъ записано.

**№ 84. Заявленіе Михаила Голеевскаго о захватъ его скота Херубиномъ Ревускимъ.**

Року 1585, месеца Февраля, второго дня.

Присылалъ здесь на врьдъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского земенинъ господарский повету Упитского панъ Михалъ Кголеевскій, жалуючи и оповедаячи (на) боярина своего имениа и двора своего Лесовского, в повете Упитскомъ лежачого, мешкаючи домомъ в томъ же повете Упитскомъ, в полю, называемомъ Лесовскомъ, на име Томъка Мышку о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ

отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Генваря тринадцатого дня, в среду, земенинъ господарьский того жъ повету Упитъского панъ Херубинъ Ревуский, самъ особою своею и зъ ыншими многими помочниками своими нашедши дей умыслне, моцно, кгвалтомъ на кгрунтъ того помененого пана Кголиевского, пашни дворной двора Лесовского, у повете Упитскомъ лежачого, надъ рекою Швитиною, и тамъ дей на томъ кгрунтъ помененомъ кгвалтовъне быдла шестеро пограбилъ помененого боярина Томъка Мышки, то есть меновите вола одного шерстью полового, другого шерстью рижого, купленыхъ по полторы копы грошей; коровъ чотыри тельныхъ, шерстью рижихъ, две купленые по осмьдесятъ грошей литовскихъ, а две домарослые, якожъ дей пограбивши . . . . . отогналъ до двора своего Лесовского, в повете Упитскомъ лежачого. Которое оповеданье есть до книгъ владовыхъ кгродскихъ Упитскихъ записано.

**№ 85. Заявленіе Станислава Монкгойла о порчѣ его границъ королевскими крестьянами.**

Году отъ нароженья Сына Божьего 4158 (1585), месеца Февраля 6 (2) дня.

Пришедши передъ мене Станислава Нининского — подстаростего Упитъского, панъ Станиславъ Монкгойло жаловалъ и оповедалъ самъ отъ себе и отъ иншое братьи и суседовъ своихъ на подданныхъ его королевское милости, мешкающихъ в повете Вилкомирскомъ, в полку Аконьскомъ, лавника того жъ села Станислава Балтроевича, Матея Станиславовича Сырпуця, Валентына, Андрея Матеевичовъ, Авкгуштына Адамовича, Балтроея а Петра Миколаевичовъ, Пупа Гриневича, Яна Лаврыновича, Григорья Миковича, Мартина Яновича, Мартина Урбановича, Каспора Монтвиловича и на иншихъ мно-

гихъ помочниковъ ихъ, прислухающихъ подъ присудъ места Вилкомирского. державы его милости вельможного пана а пана Миколая Паца — старосты Вилкомирского, воеводы Мстиславского, державцы Бержницкого и иныхъ, о томъ, ижъ дей року теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Февраля третьего дня, перешедши границы стародавние, (одъ) протковъ нашихъ учиненые. нашедши моцно кгвалтомъ сами и зъ ыншими многими помочниками своими на кгрунтъ нашъ властный, отчызный, лежащий в повете Упитскомъ. в полку Поверменскомъ, прозываемый вровичомъ властнымъ Копавольки на Ковпру ижъ Накгрожамъ, и стену новую учинили, не даваючи намъ знать, кгвалтовне, а безправне и копцы новые на той стене починили неведоме, на которое найстье кгвалтовное и стены новые починенье, того жъ часу бралъ з ураду очевисто приданого возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича Довкгыля, на оказанье тыхъ свежо починеныхъ копцовъ и стены новые. Который возный, тамъ бывши и чого будучи сведомъ, што видевши, прышодшы до книгъ, сознание свое устное тыми словы учинилъ, ижъ дей за приданьемъ урадовымъ и за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского пана Станислава Монкгойла и одъ иншой братьи и суседовъ того жъ повету Упитского околичныхъ року теперешнего отъ нароженья Сына Божьего 4158 осмьдесятъ пятомъ, месеца Февраля шостого дня, видель есми стену ново знать починеную и пне свежие почавъшы отъ Коповальска ажъ до Кавпры, тамъже . . . . . середъ болота видель есми около кустовью . . . . . осеканы топорами свежо отъ Ковпры ажъ до Кгрежимовъ, серодъ Скельдъ сеножати, видель есми около дерева головного сухого, свежо утинаного, на кустовью около него камней семъ свежо обложеного, на верху следу снать недавно покажоно, а стена вся на укосъ трава починена.

Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 86. Заявленіе крестьянина Оомы Матеевича о нанесеніи ему побоевъ и отнятіи одежды крестьяниномъ Николаемъ Огенасомъ.**

Року 1585, месеца Февраля третьего дня, у неделю.

Передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль подданный его королевской милости волости Упитское, войтовства Лебанского, села Велюнского, державы пановъ сениоровъ збору Виленского, Томашъ Матеевичъ о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Генъвара двадцать осмого дня, у понеделокъ, будучи дей мне у местечку вельможного пана его милости, пана воеводы Виленъского Солахъ, лежакомъ у повете Упитскомъ, и тамъ дей у томъ местечку подданный дей земенина господарьского повету Упитского пана . . . . . Кгромацкогго имения и двора его Вороского, в повете Упитскомъ лежакого, на име Миколай Окгинасъ, зваснившие безвинне на мене, не маючи до мене некоторое прычины, онъ самъ и з ыншими многими помочниками своими, нашодши кгвалтовне, безправне, кромъ вижа врядового, на госпуду мою, на домъ мещанина Солъского Станя Толона и тамъ мене безвинне збивши и змордовавши, осадилъ до везенья у дворе его милости пана воеводы Виленского Солъскомъ, ведучи дей мене до везенья зъ госпуды, взялъ у мене пенезей готовыхъ полътрети копы грошей литовскихъ и тамъ же у везенью повторе билъ, мордовалъ и огнемъ палилъ, бы злодея, а в томъ обачивши дей врядникъ Солъский его милости пана воеводы, же ся я озываль подданнымъ его королевской милости державы пановъ сениоровъ збору Виленъского, ино ужалившие надо мною, яко

надъ невиннымъ чловекомъ, писалъ до врядника пановъ сениоровъ, даючи знать о томъ, же ме безправне мордуетъ у везенью, то пакъ дей Миколай Окгинасъ, доведавшисе о томъ, ижъ урядникъ Солъский писалъ до врядника нашего о мъне, даючи знать в томъ, мене ледве живого змордованого привезши блиско дому моего, зо всего оденья на полю зволокши, покинулъ, взявъ з мене сермягу серую новую домовое работы, кожухъ новый, куплений за копу грошей, шапъку, купленую за шесть грошей, пасъ ременный, куплений за шестнадцать пенезей, ножъ куплений за дванадцать пенезей. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарьского повету Упитского Алексеш Банъковского, который, ранъ на немъ огледавши и за оказываньемъ его што видевъши, прышодши ку записанью до книгъ, созналъ тыми словы, ижъ дей року теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Февраля третьего дня видель есми на подданомъ его королевской милости, волости Упитское, села Вилюнишокъ, на име на Томъку Матеевичу Якубовича рука правая уся збита синяя, а губы обедве знать огнемъ паленые, а хрыбетъ и стегна збитые синевые. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 87. Заявленіе возного о вводи Ивана Баки во владѣніе Помушскимъ и Переволкишскимъ войтовствомъ, принадлежавшимъ Лукъ Мамоничу.**

Року 1585, месеца Февраля 4) дня.

На вряде господарьскомъ кгродскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, постановившисе очевисто возный господарьский повету Упитского Миколай Довкгяло сознание свое устъное до книгъ кгродскихъ Упитскихъ тыми словы учиниль, ижъ дей

в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Феврала второго дня былъ дей есми взятый пры пану Ивану Ивановичу Баце, земенину его королевской милости повету Троцкого подстаростимъ бывшимъ Упитскимъ у войтовстве Помушъскимъ, в селе, прозываемомъ Шиманскомъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, надъ рекою Мушою, яко жъ дей передо мною вознымъ и пры мне на тотъ часъ будучи шляхтою людьми добрыми, урядовникъ пана Лукаша Момонича — мещанина места Виленского, на име Янъ Радвиловичъ, за листомъ отворыстымъ и розказаньемъ пана своего, тые два войтовства, прозываемые то есть Помушъское и Переволькишъское, лежащие у повете Упитскомъ, з волоками оселыми и пустыми и зо всимъ на все, зо вшелякими пожитками, з нихъ приходячими, яко се тые два войтовства сами в себе, в границахъ и в обыкодахъ своихъ мають, такъ тежъ зъ дворцомъ, который стоитъ в селе Шиманскомъ, и з будованьемъ хоромъ дворныхъ и гуменныхъ, с пашънею дворною и з житомъ засеенымъ, з быдломъ рогатымъ и не рогатымъ, тые два войтовства звышъ помененые и з дворцомъ и с пашънею дворною тому пану Ивану Ивановичу Баце и малъжонъце его поступилъ в моцъ и в держанье подалъ в певной суме пенезей, зо вшелякими доходы и повинностями, з нихъ приходячими, яко есть ширей, а достаточне сама речъ на листе, отъ пана Лукаша Момонича пану Ивану Баце даномъ, описано и доложено. Которые жъ то два войтовства панъ Иванъ Бака за добровольнымъ поступленьемъ того истого урядовника до державы своее взявши, мною вознымъ осветчилъ. Которое жъ тое сознание устное того истого возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 88. Заявленіе Ивана Воловича о захватѣ у его крестьянъ лошадей мѣщаниномъ Юрьемъ Юргелайтемъ.**

Року 1585, месеца Феврала 4 (4) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского панъ Янъ Мартиновичъ Вековичъ черезъ приятеля своего, земенина господарского повету Упитского, пана Балтромея Вартошевича о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Генвара двадцать второго дня, у во второкъ, мещанинъ его королевской милости Шадовский Юрий Юргелайтисъ, нашедши мощно квалтомъ самъ и з ыншими помочниками своими на дома подданныхъ его имения и двора Помушского, лежакого у повете Упитскомъ, на име Мика Вортковича, а Матея Нарутевича, и тамъ дей в тыхъ домехъ, то есть в дому Миковомъ взялъ и пограбилъ коней четверо, то есть меновите коня одного подъездъка домарослого рыжого шерстью, отъменна—в чоле звездочка невелика, белогривый, другого шерстью карого, купленого на торгу за чотыры копы грошей литовскихъ, третьего подъездъка шерстью полового, купленого на торгу за тры копы грошей литовскихъ, четвертого подъездъка шерстью гнедого, купленого на торгу за полчетвертыкопы грошей литовскихъ, сукню, ермакъ белый, купленный за две копе грошей, кожухъ новый белый, купленный за копу грошей, другой ермакъ блекитный сукна люнского, купленный за тры копы грошей литовскихъ, полотна поставъ домаробленого тонкого сорокъ локти, другой поставъ полотна пачосного локоть тридцать. А в дому Матея Нарутевича кони двое з вежи, в дому его властнымъ, одного шерстью полового, купленого на торгу за тры копы грошей литовскихъ,

другого гнедого, купленаго на торгу за чотыры копы грошей. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

---

**№ 89.** *Заявленіе Войтеха Славенскаго о захватѣ у его крестьянъ лошадей Войтехомъ Михневичемъ.*

Року 1585, месеца Февраля 4 (4) дня.

На вrade господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ служебникъ его милости пана Войтеха Славенъскаго, писара в скарбе его королевское милости великаго князства Литовскаго, ключника Виленъскаго, на име Янъ Щасновичъ оповедалъ и жаловалъ именемъ подданныхъ плебании костела Ромикгольскаго, державы пана своего, села Леловкъ, на име Езофа а Мартина Талюшевичовъ, Мартина Войтъковича о томъ, што жъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Февраля второго дня, едучи дей тымъ помененымъ полданымъ з домовъ своихъ села Леловкъ, в повете Упитскомъ, в поли Леловкяхъ лежачого, до лесу, прислухающаго до того сельца помененаго, по дрова добровольною дорогою, которая дорога идетъ з домовъ ихъ, то есть села Леловкъ до лесу, и скоро дей прыездчаючи имъ до ручая, прозываемаго Ясвина, и тамъ дей надъ тымъ ручаемъ Ясвиномъ перенявши ихъ безправне земенинъ господарский повету Упитскаго Мартинъ Войтеховичъ Михновича, самъ особою своею и з многими помощниками своими коней четверо взялъ и пограбилъ, то есть у Езофа а Мартина Талюшевичовъ коней трое — одного шерстью гнедого, купленаго за две копе и петнадцать грошей литовскихъ, другого шерстью полового, купленаго за рубль и чотыры грошей литовскихъ, кобылу шерстью рыжую, купленую за полъторы копы

и шесть грошей литовскихъ, серяги тры, коштовали по сороку грошей литовскихъ, кожухи тры, коштовали по шести грошей; а у Мартина Войтъкевича взяли коня шерстью гнедого, купленаго за осмъдесятъ и семь грошей литовскихъ, серягу купленую за сорокъ грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

---

**№ 90.** *Заявленіе Богдана Нучевича объ отнятіи у него денегъ и вещей Юсемъ Витовтовичемъ.*

Року 1585, месеца Февраля пятого дня

На вrade господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный пана . . . Тихона Корсака — хоружаго земли Менъской, на име Богданъ Нучевичъ на мещанина Ромикгольскаго его милости князя Матея Клодинъскаго—ардыякона земъли Жомойтское, плебана Ромикгольскаго, Крокиновскаго и Поневъжскаго, на име на Юся Витовтовича о томъ, ижъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Февраля третьего дня, у неделю, тотъ истый помененый Витовтовичъ, поткавши дей мене в местечку Ромикгольскомъ, на торгу добровольномъ, взять дей у мене в занадру пенезей готовыхъ копъ две грошей литовскихъ, а з мене самого зволокъ серягу новую серую, купленую за полъкопы грошей литовскихъ, шапъку, купленую за чотыры грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ вradeвыхъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 91. Заявленіе Павла Матеевича о захва-  
тъ его лѣса Гражелемъ Янушевичемъ.**

Року 4485 (1585), месеца Феврала шосто-  
го дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ, передо мною Станиславомъ  
Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ  
жаловалъ и оповедалъ подданный его ми-  
лости князя Михаила Боровского — тивуна  
его королевской милости Коршовского,  
войтъ Подовкгивеньский, на име Павелъ  
Матеевичъ на подданого его милости пана  
Миколая Ясинского — писаря его королев-  
ской милости, на име на Кгражеля Януше-  
вича о томъ, што жъ дей в року тепереш-  
немъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ,  
месеца Феврала четвертого дня, тотъ ис-  
тый помененый Кгражель самъ и зынши-  
ми многими помочниками своими, нашедши  
моцно квалътомъ на кгрунтъ нашъ власт-  
ный села Подовкгивенского, то есть на  
лесъ, прозываемый Лужавалъками, и тамъ,  
перешодши границу стародавнюю, заняли  
на колькосъ волокъ помененого лесу, гра-  
ницу и стену ново поделали и копцами  
новыми засыпали и ку уживанью своему  
взяли, привлапили и приверънули. Кото-  
рое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ  
Упитскихъ записано.

**№ 92. Заявленіе крестьянъ князя Боров-  
скаго объ отобраніи у нихъ лошадей и  
разныхъ вещей крестьянами Николая Ве-  
ковича.**

Году отъ нарощенья Сына Божьего  
4485 (1585), месеца Феврала шосто-  
го дня).

На вряде господарьскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ передо мною Станиславомъ  
Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ  
оповедели и жаловали подданные его ми-  
лости князя Михала Боровскаго, тивуна  
Коршовского, и малъжонки его милости

паней Раины Яновны Шимоновича, именья  
и двора ихъ Побойского, в повете Вилен-  
скомъ лежачого, на име Томашъ Павло-  
вичъ а Римъ Мартиновичъ, которые до-  
мами своими мешкають в повете Упитскомъ,  
в селе, прозываемомъ Мединцовъ, на под-  
данныхъ его милости пана Миколая Стани-  
славовича Вековича — судыча земьского  
Жомоитского и малъжонки его паней Кри-  
стыны Андреевны Бобровницкого, име-  
нья ихъ милости Упитского, на имя  
Станислава Яновича а Станислава Яно-  
вича, села Тиркшлянцовъ о томъ, ижъ  
дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ  
осмъдесять пятомъ, месеца Феврала чет-  
вертого дня, тые звышъ менованные под-  
данные сами и зыншими помочниками сво-  
ими, едучи имъ з лесу его милости пана  
Мальхера Шемета, прозываемого Нарошилъ,  
добровольною дорогою до дому своего и  
приездчаючи до дороги крижовое, кото-  
рая дорога идетъ с того села вышей ме-  
нованого Тиркшлянцовъ до другого се-  
ла его милости пана Вековичовъ По-  
жверовъ, и тамъ дей насъ самыхъ,  
такъ тежъ сыновъ моихъ, то есть на имя  
Рыма Мартиновича, Рамейша а Якуба  
Римовичовъ и наймитовъ нашихъ, то есть  
меновите на име Петрика Руковича, Петра  
Юрьевича, Томъка Кгайлсвича, а Павла  
Нарвидовича отъ воевъ отбивши, ко-  
ней десетеро з возами и з хомутами по-  
грабили, такъ тежъ на тыхъ возехъ бер-  
венья соснового на будованье годного было  
двадцать, все пограбивши, то есть у мене  
дей Томаша Павловича пограбили коней  
шестеро, коня одного шерстью рижого,  
купленого за пять копъ грошей ли-  
товскихъ, другого полового, купленого  
за полъцети копы грошей литовскихъ,  
третьего рижого, купленого за чотыры ко-  
пы грошей литовскихъ, четвертую сви-  
репу вороную, купленую за полътрети  
копы грошей литовскихъ, пятого полово-  
го, купленого за тры копы грошей ли-  
товскихъ, а шостую свирепу рижую до-  
марослую; а у мене дей Рыма Мартиновича  
пограбили коней четверо, то есть меновите

коня одного шерстью полового, купленного за чотыры копы и за двадцать грошей литовскихъ, другого рижого, купленного за тры копы и за сорокъ грошей литовскихъ, третью свирепу шерстью рижую, купленную за две копы грошей и за тридцать грошей литовскихъ, а четвертый конь шерстью гнедый домарослый; а у мене Томаша Павловича пограбили поесь с калитою, в которой калите было пенезей готовыхъ тры копы грошей литовскихъ, калиту, купленную за дванадцать грошей, ножъ з ножами, купленный за тры грошей литовскихъ, кожухъ, купленный за копу грошей литовскихъ, сермягу, купленную за тридцать грошей литовскихъ, шапку чорную, белъками подшитую, куплену за дванадцать грошей литовскихъ, секиру, купленную за шесть грошей литовскихъ; у наймитовъ моихъ чотырохъ выше мененыхъ кожуховъ чотыры, купленные по сороку грошей литовскихъ, сермяги чотыры — две купленные по тридцати грошей литовскихъ, а другие две, купленные по двадцати и по пети грошей литовскихъ, шапки чотыры, купленные по пети грошей литовскихъ, хомутовъ шесть, тры купленные по шести грошей литовскихъ, а другие тры, купленные по чотыры грошей литовскихъ; узды чотыры, купленные по семи грошей литовскихъ, саней шестеро, куплены по тры грошей литовскихъ. А у мене дей Рима Мартиновича взяли на тотъ часъ и пограбили кожухъ, купленный за сорокъ грошей литовскихъ, сермягу, за двадцать грошей литовскихъ, купленную, шапку куплену за шесть грошей литовскихъ, а у сыновъ моихъ двухъ, то есть у Ремейша, а у Якуба Римовичовъ кожухы два, купленные по тридцати грошей литовскихъ, шапки две, купленные по чотыры грошей литовскихъ, секиры две, купленные по семи грошей литовскихъ, узды две, купленные по пети грошей литовскихъ, саней чворо, купленные по полътретя грошей литовскихъ. То все дей пограбивши и до домовъ своихъ до села Тиркъшлянъ отпровадили. Которое

оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 93. Заявленіе о нанесеніи Павлу Яновичу побоевъ и отнятіи у него денегъ Крокиновскимъ бакаларомъ.**

Року 1585 (1585), месеца Феврала 3 (7) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарьский повету Упитского Жикгимонтъ Богдановичъ именемъ приятеля своего земенина господарьского повету Упитского Павла Яновича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Феврала 5 (5) дня, у во второкъ надъ змерканьемъ, подкавши дей бакаларъ Крокиновский Станиславъ . . . в местечку Крокиновскомъ на улицы, которая идетъ з местечка Крокиновского до местечка Шадовского, вровичомъ властне передъ домомъ мещанина Крокиновского Яна Томъковича и тамъ дей на томъ вровичу помененомъ того истого помененого прятеля моего Павла Яновича, безвинне не него зваснившисе, свовольне, непристойне а безъоборонне и неотповедне чеканомъ збилъ и окрутъне зранилъ, а пры томъ бои на тотъ часъ згнуло с кешени с тросомъ пенезей готовыхъ копъ чотыры грошей и двадцать грошей литовскихъ, колъпакъ зеленый утерфиновый, лисы подшитый, купленный за сорокъ грошей литовскихъ. Якожъ и раны его вознымъ оказывали Александромъ Каспоровичомъ, гдежъ и тотъ возный на немъ ранъ огледавши, прышодши здесь на врьдъ ку записанью до книгъ врьдовыхъ, созналъ, ижъ дей онъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Феврала шостого дня видель на Павлу Яновичу рану шкочливую штыховую на руце левой надъ

локтемъ; а тотъ бой свой менилъ быть  
сталый отъ бакалара Крокиновского. Ко-  
торое оповеданье и возного сознанье есть  
до книгъ записано.

**№ 94.** *Заявленіе о нанесеніи побоевъ Себе-  
стіану Адамовичу Варооломеемъ Адамовичемъ.*

Року 1585, месеца Февраля 3  
(7) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ передо мною Станиславомъ Ни-  
нинскимъ — подстаростимъ Упитскимъ жа-  
ловалъ и оповедалъ земенинъ господарь-  
ский повету Упитского Себестыянъ Михай-  
ловичъ именемъ пріятеля своего земенина  
господарьского повету Упитского Себесты-  
яну Адамовича о томъ, штожь дей в року  
теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять  
пятомъ, месеца Февраля четвертого дня,  
едучи дей тому Себестыяну Адамовича з  
местечка кнегини Андреевое Курпъское  
с Крупъшишокъ добровольною дорогою, то  
пакъ дей земенинъ господарьский повету  
Упитского Балътромей Станиславовичъ  
Адамовича, перенявши дей на той добро-  
вольной дорозе врочищомъ . . . . .  
безвинне зваснившисе на него, збилъ и  
окрутъне зранилъ киемъ; а пры томъ бои  
на тотъ часъ згинулъ конь шерстью ры-  
жий, куплений за чотыры копы грошей  
литовскихъ, зъ седломъ ярчакомъ, купле-  
нымъ за тры золотые польские. Якожь на  
огледанье ранъ своихъ бралъ возного го-  
сподарьского Упитского Миколая Матее-  
вича, который тамъ, бывши и што видевши  
ку записанью до книгъ врядовыхъ кгород-  
скихъ сознанье свое учинилъ тыми словы,  
ижъ видель есми на земенина господарь-  
скомъ повету Упитского на Себестыяне  
Адамовичу, в голове, в левой стороне рану  
кривавую тятую и которую рану менилъ  
быть себе отъ земенина господарьского  
тогожь повету Упитского Балтромаея Ста-  
ниславовича Адамовича. Которое опове-

данье и сознанье возного есть до книгъ  
записано.

**№ 95.** *Заявленіе Станислава Лангвеневи-  
ча объ убіеніи брата его Грига крестьянами  
Остафія Воловича.*

Року 1585, месеца Февраля 8  
(8) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ передо мною Станиславомъ  
Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ,  
оповедалъ и жаловалъ подданный его ко-  
ролевской милости волости Упитское, вой-  
товства Щепана Бернатовича, села Ленк-  
гвеневского, на име Станиславъ Лангве-  
невичъ о томъ, ижь дей в року тепереш-  
немъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ,  
месеца Февраля пятого дня, у во второкъ,  
передъ заходомъ слонца, едучи дей брату  
моему роженому на име Крикгу Лангве-  
невичу зъ местечка вельможного, пана его  
милости, пана Остафія Воловича пана Ви-  
леньского, Новоместъского, лежачого в по-  
вете Упитскомъ, с торгу до дому своего, в  
селе Ленъкгвенъскомъ лежачого, добро-  
вольною дорогою, гостинцомъ великимъ,  
который тотъ гостинець идетъ з Нового  
местечка до Посволя, и скоро дей прыеждъ-  
чаючи село его милости пана Виленского,  
лежащее в повете Упитскомъ, прозываемое  
Ночекгалю, врочищомъ надъ речкою Су-  
дромолоку, которая тая речка идетъ подъ  
селомъ тымъ вышей помененымъ Ночек-  
гольскимъ, то пакъ дей подданные его ми-  
лости пана Виленского, села того вышей  
помененого Ночекгольского, войтовства  
Юся Пашковича, взявши передъ себе  
злый умыслъ свой, наполнившисе воли  
своее, зваснившисе безвинне на того ис-  
того помененого Крикга Ленъкгвене-  
вича, не маючи до него жадное по-  
требы, нетъ ведома для которое причины,  
на томъ помененомъ врочищу розбойнымъ  
обычаемъ забили и на смерть замордовали.  
А при томъ замордованью и лупъ надъ



нимъ учинили, оборвали у него поесь с калитою и з пенензми, в которой было готовыхъ пенезей рубль грошей, и все оденье з него злупивши, тело его на томъ вровичу помененомъ покинули. Яко жъ тотъ Станиславъ Ленкгвеневиъ на огледанье забитого брата своего бралъ возного повету Упитского Павла Матеевича, где жъ и тотъ возный, тамъ бывши и што видевши на забитомъ, пришедши здесь на врадъ передъ мене в року теперешнемъ 4585 осмъдесять пятомъ, месеца Февраля девятого дня ку записанью до книгъ вравовыхъ созналъ, ижъ онъ возный в року теперешнемъ 4585 осмъдесять пятомъ, сего жъ месеца Февраля девятого дня, за оказываньемъ Станислава Ленкгвеневиъ, виделъ в дому его трупъ человека умерлого, в труне лежащий, и виделъ на томъ трупе рану синюю битую надъ чоломъ у голове; которого того забитого Станиславъ Ленкгвеневиъ передо мною вознымъ менилъ быть братомъ своимъ роженнымъ Кгрингомъ Ленкгвеневиъ и менилъ быть замордованого отъ подданныхъ пана Виленского, села Ночекголы. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 96. Заявленіе Елисаветы Наркевичъ о нанесеніи побоевъ ея крестьянамъ и отнятіи у нихъ лошадей урядникомъ Ивана Зарыцкого.**

Року 4585 (1585), месеца Февраля 8 (8) дня.

Прысылала здесь на врадъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского землянка господарская повету Упитского Альжбета Миколаевна Кильдышевъна Матеевиъ Наркевиъ зятя своего, земенина господарского повету Упитского Петра Яновича, оповедаячи и жалуючи о томъ, ижъ дей в року тепереш-

немъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Февраля шостого дня, тая помененая Матеевая Наркевиъ на кгрунъте своемъ властномъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, в полю Помушскомъ, вровичомъ межи реками Мушою и Татолою лежакомъ, на ниве прозываемой . . . . . и тамъ дей на той ниве, доведавши о порубанью яблони, которая яблоня стояла у середине тое нивы ее, послала дей тивунъца именовца и двора своего, в повете Упитскомъ, в полю Помушскомъ лежакого, на име Яна . . . . . с паробъками двема Лукашомъ . . . . . по тое дерево до нивы своее, то пакъ дей вриадникъ земенина господарского повету Упитского пана Яна Зарецъского—старостица Упитского именовца и двора его Помушского, лежакого в повете Упитскомъ, на име Адамъ Лявдовичъ самъ особю своею и з ынъшими помочниками и подданными пана своего, перенявши дей тивунъца тое помененое Альжбеты Миколаевны Кильдышевны с поменеными паробками на добровольной дорозе, которая дорога идетъ с тое нивы до дому ее Помушского, и тамъ дей на той дорозе тивунца и оныхъ паробковъ безвинне збили и окрутъне змордовали. А пры томъ дей бои на тотъ часъ пограбилъ коней трое, то есть меновите одного коня шерстью гнедого, купленого за две копе грошей литовскихъ, другого шерстью рыжого домарослого, третью кобылу шерстью рыжую, купленую за две копы грошей литовскихъ, и зъ санями троими, куплеными по тры грошей литовскихъ, зъ хомутами, секиру, купленую за шесть грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 97. Заявленіе возного о выдачѣ на поруки вора Андрея Краску.**

Року 4585 (1585), месеца Февраля девятого дня.

Пришедши до вряду господарьского кгородского Упитского, до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознание свое ку записанью до книгъ врьдовыхъ на письме подалъ, которое сознание его отъ слова до слова такъ сев себе маеть: Я Миколай Матеевичъ — возный господарьский повету Упитского году теперешнего отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Февраля сегого дня былъ есми зъ земениномъ господарьскимъ повету Упитского, с паномъ Балтроемъ Юрьевичомъ Покройскимъ и з стороною людьми добрыми на року зложономъ, доводечи себе справедливости о покраденъе воловъ своихъ на подданого пана Миколая Бурбы, на Андрея Краску, у дворе земенина господарьского повету Упитского пана Миколая Бурбы, называемого в Лесехъ, который Бартломей Покройский стороною людьми добрыми и со мьною вознымъ тамъ у томъ дворе звышъ поменомъ самого пана Миколая Бурбы не зосталъ, только врьдника его того двора его Лесовъ Крыштофа . и пры немъ людей добрыхъ, и Бартломей Покройский передо мною вознымъ и передъ стороною своею, людьми добрыми мовилъ тому врьднику пана Миколая Бурбы, ижъ и до тебе прыехалъ на рокъ зложоный права себе доводечи о покраденъе воловъ своихъ на подданого пана твоего, на Андрея Краско, и онъ до жалобы и до року прызналъ се, ижъ ему рокъ праву зложилъ, и Бартломей жаловалъ ему на подданого пана его, пана Миколая Бурбы Андрея Краско, ижъ тотъ Андрей Краска в году прошломъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ четвертомъ, месеца Декабря двадцать первого дня, зъ четъверга на пятницу в ночи, з дому Покройского с помочниками своими з вежи стену розобравши, волы два, волъ первый шерстью чорный, а другой волъ шерстью рыжий, купленный за пять копъ грошей литовскихъ, укралъ и отъ него у томъ злодей-

стве шкоду маю. Андрей Краска, ставши у права, до украденъя воловъ не зналъсе, и Бартломей Покройский ставилъ шапъку до доводу людей добрыхъ, которые того Андрея Краско с тыми волами на дорозе потъкали. Андрей Краска шапки ку доводу не ставилъ. И врьдникъ пана Бурбинъ тому Андрею Краско прысегу находвалъ самотретему отъпрысегнутисе. Бартломей Покройский поведилъ, ижъ тотъ человекъ Андрей Краска есть злодей и поволаный, и положилъ выпись с книгъ вряду Яниского, яко на поволаного человека волде артыкулу девятого, в розделе чотырнадцатомъ, у которомъ значи, ижъ его подданный короля его милости волости Шавленъское, на име . . . . . идучи на шубеницу поволаъ, ижъ з нимъ крадивалъ и товарышомъ тотъ Андрей Краско ему былъ. И к тому за таковыми знаками, волде артыкулу чотырнадцатого, в розделе чотырнадцатомъ, якъ на злодея и шкодника своего Бартломей Покройский до присеги се бралъ, абы его на муку выдано было. И врьдникъ пана Миколая Бурбы Крыштофъ . . . почавши право чинити, до доводу того Бартломея Покройского не допустилъ и отложилъ тую речъ на судъ пана своего. И Бартломей Покройский передо мною вознымъ и передъ стороною людьми добрыми того Андрея Краско, менуючи его быти злодеемъ своимъ, тому врьднику Крыштофу до права у петисотъ копахъ грошей прыпоручилъ. И врьдникъ пана Миколая Бурбы Крыштофъ того Краско — подданого пана своего у той прыпоруце прынялъ. Которое сознание возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

№ 98. *Заявление Пучинского о нанесеніи ему побоевъ Оомой Боровскимъ.*

Року 1685 (1585), месеца Февраля 1 (10) дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передомною Станиславомъ Ни-

нинскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедать и жаловать земенинъ господарьский повету Упитского Матысь Пучинский на земенина господарьскаго тогожъ повету Упитского Томаша Боровского о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Февраля осмого дня, едучи дей мне з дому моего Киркиловского, в повете Упитскомъ, в поли Киркилахъ лежачого, до местечка Бирженского вельможного пана его милости, пана Криштофа Радивила, княжати на Дубинкахъ и Биржахъ, воеводы Виленского, державцы Борисовского, Солацкого и Урендковского, в потребе своей добровольною дорогою, которая идетъ отъ домовъ разныхъ землянь господарьскихъ повету Упитского Киркиловъ, лежащихъ в повете Упитскомъ, в поли Киркилахъ, до помененого местечка Бирженского, врочищомъ властне дей на кгрунте земенина господарьскаго повету Упитского Войтеха Киркила, на ниве называемой . . . . . именья и двора того Войтеха Киркила, лежачого в повете Упитскомъ, въ поли Киркиловскомъ, прыналежахой, и тамъ дей на той дорозе и врочищу помененомъ тотъ истый Томашъ Боровский самъ особю своею и зыншими многими помочниками своими, погонивши мене, не маючи до мене жадное потребности, нетъ ведома для которое причины на мене зваснившись, безвинне збилъ и змордовалъ и при мне хлопца моего шляхтича почтивого именемъ Валентина Каспоровича Поюдя такъ же киемъ збилъ и коня шерстью мышастого с колясою, сокирою и з хомутомъ и з уздою взялъ и пограбилъ и до дому своего, в повете Упитскомъ, в полю Киркиловскомъ лежачого, отпровадилъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарьскаго повету Упитского Миколая Матеевича, который возный, тамъ бывши и ранъ на нихъ огледавши, пришедши до книгъ, сознание свое учинилъ тыми словы, ижъ дей году, теперешнего 4111 (1585), месеца Февраля 9 (9) дня за оказаньемъ пана Матыса Пучинскаго виделъ есми на плечу левомъ ра-

ну синюю битую; который тотъ бой и грабежъ свой, на добровольной дорозе сталый, передомною вознымъ менилъ отъ Томаша Боровского. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 99. Заявленіе Матея Гриневича о побѣ-  
тѣ отъ него работника и покраденіи его имуще-  
ства.**

Року 4111 (1585), месеца Феврѣля  
11 (11) дня.

На вярде господарьскомъ кгородскомъ староства Упитского передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедать земенинъ господарьский повету Упитского Матей Яновичъ Гриневича черезъ сына своего Станислава Матеевича о томъ, ижъ дей в року теперь идучомъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Генвара первого дня наймитъ, который у него служилъ, человекъ похожий, на име Матель . . . . . року цалого, яко се былъ дей постановилъ служить, не дослуживши, шкодъ не мало починивши, прочъ не ведати где утекъ, то есть на первой наймита его жъ, детину малого, на име Стася Жомойтина з дому его жъ, прозываемого Поистьренъского, лежачого в повете Упитскомъ, прочъ дей и не ведати где выпровадилъ и тотъ детина дей занеслъ за собою кожушокъ бараний, который коштовалъ грошей петнадцать, шапъки две черные, одну подшитую кунами, которая коштowała грошей литовскихъ двадцать, а другую шапъку, купленную за грошей семь, кошули две муские работы домовое. А самъ дей тотъ наймитъ его Матель . . . . . з того жъ дому его в клети выбралъ злодейскимъ обычаемъ жита бочокъ тры, овса бочокъ две, кожухъ баранный, который коштовалъ грошей трыдцать литовскихъ, сокиры две, купленные по грошей шести, стругъ железный, купленный

а грошей осмъ, нароги одны железные, купленные за грошей пять, колесу зъ гумъ-на зо всимъ, яко се в себе маеть, вывезъ, которая кошовала грошей двадцать, и иншихъ речей не мало дей зъ собою с того жъ дому его, з собою побравши, утекъ и не ведати где се обернулъ. Которое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 100. Заявленіе Дороты Белозоровой объ отнятіи у ея крестьянъ лошадей Николаемъ Мицкевичемъ.**

Року 1585, месеца Февраля 14 (14) дня.

Прысылала здесь на врьдъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского землянка господарская повету Упитского пани Андреевая Белозоровая Дорота Яновна Киселевна служебника своего на име Размуса жалуючи и оповедаючи, ижъ дей за даньемъ sprawy подданныхъ своихъ Станислава а Кгрикга Станевичовъ року теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Февраля 11 (11) дня, в понеделокъ, з насланья и розказанья и за ведомостью землянки господарское повету Упитского паней Ганны Войтковны Юрьевое Мицковое, нетъ ведома с которыхъ прычинъ, сынъ ее панъ Миколай Юрьевичъ Мицкевича и з многими помочниками своими пограбилъ двое клячъ, кобылы, шерстью одну вороную, а другую гнедую, купленные по две копе грошей, на властьюмъ кгрунъте тыхъ подданныхъ паней моее вышей помененыхъ, лежачомъ в повете Упитскомъ, в поли Кележахъ у лесе, называемомъ Покапоси. Якожъ на огледанье оногo грабежу, на которомъ мѣстцу пограблено тые кобылы, брала возного господарского повету Упитского Алекшыя Баньковского, который возный, тамъ бывши, а што видѣвши, прышодши, очевистое сознанье

свое ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ: видель есми року осмъдесятъ пятого, месеца Февраля 12 (12) дня, за оказаньемъ подданныхъ паней Белозоровое, у повете Упитскомъ, у лесе, называемомъ Покописи, лидимо потеряблено и дрова, знать давно рубаные, у груматы зложонные, якожъ понедалеку того мѣстца былъ в лесе панъ Миколай Юрьевичъ Мицкевича, у которого передо мною вознымъ просилъ служебникъ панее Белозоровое, абы тотъ грабежъ вернулъ; нижли передо мною вознымъ отъказалъ панъ Миколай, мовечи: грабежъ, который у себе маю, не верну, але и овшемъ другой разъ, кгда на томъ мѣстцу, где есми пограбилъ, найду, в штуки зрубаю и псами стравлю, а некоторыхъ на томъ мѣстцу обвѣшу, нехай дей у в отчизну мою не вступують, до чого не мають ничого. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 101. Заявленіе возного о томъ же.**

Року 1585, месеца Февраля 14 (14) дня.

Прышодши на врьдъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского возный господарский повету Упитского Алекшыи Баньковский сознанье свое устьное ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ о томъ, ижъ дей году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Февраля 12 (12) дня, за оказаньемъ подданныхъ пана Станислава Белозора на имя Рыма Яновича, видель есми у повете Упитскомъ, в поли Кележахъ у лесе, называемомъ Покописи, на которомъ мѣстцу менили передо мною вознымъ з насланья, а розказанья и ведомостью землянки господарское повету Упитского паней Ганны Войтковны Юрьевое Мицковое сынъ ей панъ Миколай Юрьевичъ Мицкевича пятеро клячъ пограбилъ, якожъ на

томъ мѣстѣцу дрова знать давно рубаные и лидимо потербленое. А такъ не далеко того мѣстѣца нашли у лесе пана Миколая Мицкевича, просилъ, штобы вернулъ грабежъ; онъ отъказалъ: грабежу не верну, а другой разъ где на томъ мѣстѣцу найду, в штуки розсекаю, адругихъ обвешу. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 102. Заявленіе Станислава Яновича о нанесеніи ему побоевъ крестьянами князя Михаила Боровскаго.**

Року 1585, месеца Феврала 15 (15) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскимъ передо мною Станиславомъ Нининскомъ—подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедаль служебникъ его милости пана Миколая Станиславовича Вековича на име Матей Томашовичъ именемъ подданого пана своего именья идвора его милости Упиты, в повете Упитскомъ лежачого, села Тиркѣшлянскаго, на име Станислава Яновича на подданныхъ его милости князя Михаила Боровскаго, тивуна земли Жомойтское Коршовскаго и малжонъки его паней Раины Яновны именья и двора Побойскаго, в повете Виленъскомъ лежачого, на имя на Томаша Павловича, на Юрья Яновича о томъ, штожъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Феврала 14 (14) дня, у четвергъ, едучи дей з дровами подданому пана моего вышей помененому Станиславу Яновичу з лесу пана своего властного, прозываемого Тиркѣшлянскаго, добровольною дорогою, которая дорога идетъ с того лесу вышей помененого Тиркѣшлянскаго до села Тиркѣшлянскаго, неподалеку того села Тиркѣшлянскаго, то пакъ дей тые подданные его милости князя Михаила Боровскаго, перенявши на той добровольной дорозе того помененого под-

даного пана Миколая Вековича, самого безвинне збили и окрутъне змордовали, с которого збитья, не ведати, будетъ ли живъ. Якожъ пры томъ збитью и зраненью взяли и пограбили коня шерстью вороного, купленого за тры копы грошей литовскихъ, зъ саньми, з хомутомъ, з уздою, которые сани коштывали тры грошей, хомутъ, который коштывалъ шесть грошей, узда, которая коштывала грошей тры; а на немъ самомъ сермягу взяли, которая коштывала полъ копы и шесть грошей, кожухъ, который коштывалъ петъдесять грошей литовскихъ, поесь, который коштывалъ два грошей, калиту, которая коштывала девять грошей, в той же калите было пенезей готовыхъ полъ копы грошей литовскихъ, секиру, которая коштывала грошей чотыри. И на огледанье того збитого чловека бралъ з ураду возного господарьскаго повету Упитскаго Павла Матеевича, который возный, тамъ бывшы и што видешы, прышодшии на врядъ ку записанью до книгъ врадывыхъ, созналъ, ижъ дей возный, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Феврала 16 (16) дня на подданомъ его милости пана Миколая Вековича, на име на Станиславу Яновичу, видель на голове в потылицы рану кривавую, а на руце левой видель рану синюю нижей локтя, утоежъ руки на двухъ члонъкахъ видель скуру обомкненую на пальцу отъ первшого второмъ, а на мезеномъ пальцы. А тотъ бой передъ нимъ вознымъ менилъ быть сталый отъ подданныхъ его милости князя Михала Боровскаго. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 103. Заявленіе Шимона Григоровича объ угрозахъ, дѣлаемыхъ ему войтомъ Павломъ Матеевичемъ.**

Року 1585, месеца Феврала 15 (15) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль служебникъ его милости пана Миколая Станиславовича Вековича Шимонъ Григорьевичъ на войта и лавника его милости князя Михаила Боровского—тивуна в земли Жомойтской Коршовьского, села его милости Подовьквивенского, лежащего в повете Упитскомъ, на име на Павла Матеевича—войта, а лавника Нотя Домковича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Феврѣля трынадцатого дня, тотъ войтъ и з лавъникомъ, взявъши передъ себе злыи умыслъ свой, зваснивши се на мене, отъповедъ и пофальку на здоровье мое самого, жоны и детей, челеди моей учинилъ, похвалиючисе сего света позбавити, а дому моего огнемъ спалить. Которое тое оповеданье есть до книгъ владовыхъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 104. Заявленіе Шимона Григорьевича  
объ отнятіи лошадей и вещей, у людей его  
людьми князя Боровского.**

Року 1585 (1585), месеца Феврѣля 25 (25) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ староства Упитского передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль служебникъ его милости пана Миколая Станиславовича Вековича Шимонъ Григорьевичъ о томъ, ижъ дей дня вчорашнего, месеца Феврѣля чотырнадцатого дня, едучи дей наймитомъ моимъ, то есть на имя Роману Мекгутевичу, Петру Жомойдину, Павлу Кведвировичу, Войтеху Павловичу, Матею Григорьевичу, Лавърыну Яновичу з дровами з лесу его милости пана моего, прозываемого Тиркъшланьского, добровольною дорогою, которая дей дорога идетъ з вышъ помененого лесу его милости пана

моего, до дому моего в повете Упитскомъ в полю Жвирблянъскомъ лвжачого, на врочищу подъ селомъ Торвидовомъ, то пакъ дей подданные его милости, князя Михала Юрьевича Боровского, тивуна господарьского в земљи Жомойтской, волости Коршовьское, и малъжонъки его паней Райны Яновны Шимоновича, именья и двора ихъ Побойского, в повете Виленъскомъ лежащего, которые дей домами своими сядять и мешкають в повете Упитскомъ, в селе Мединъскомъ, на имя Бальтромей Жлуктъ—лавъникъ того села Мединъ, Томашъ Павловичъ, Якубъ Патцовичъ, Миколай Грицевичъ и з ыншими помочниками своими, перенявши дей звышъ помененыхъ наймитовъ моихъ на помененомъ врочищу, и тамъ дей отъ коней и отъ воевъ ихъ прочъ отогнавъши, взявши и секиры, коней осмеро моихъ властныхъ с хомутами невинне дей пограбилъ, то есть меновите коня одного шерстью гнедого, купленого за польшосты копы грошей литовскихъ, коня полового, купленого за чотыре копы грошей литовскихъ, третего з рыжа строкатого, купленого за польчетверты копы грошей литовскихъ, четвертого коня рыжого, купленого за две копе грошей литовскихъ, свирепу, купленую за рубль грошей, шостую кобылу, купленую за две копе грошей безъ десети, семую кобылу шерстью брудно-сивую домарослую, осмую вороную домарослую с хомутами, то есть одны хомута коштовали золоты польский, а семь хомутовъ, которые коштовали по чотыры гроши, сермягъ шесть, меновите у Романа Мекгутевича сермягу взяли дома робленую, которая коштовала золотый польский, кожухъ бараний, который коштовалъ сорокъ грошей, секиру, купленую за осмъ грошей, у Петра Жомойдина сермягу, которая коштовала золотый польский, кожухъ, который коштовалъ сорокъ грошей, секиру, купленую за осмъ грошей, у Павла Кведвировича сермягу, которая коштовала золотый польский, кожухъ, который коштовалъ сорокъ грошей, секиру, которая коштовала осмъ грошей, у Вой-

техъ Павловича сермягу, которая коштывала золотый польский, кожухъ, который коштывалъ сорокъ грошей, секиру, которая коштывала осмь грошей у Матея Григорьевича сермяги две, которые коштывали по золотому польскому, секиру, которая коштывала шесть грошей; у Лаврына Яновича сермягу, которая коштывала золотый польский, секиру, которая коштывала шесть грошей. Якожь дей его милость панъ мой посылаѣ възного поветового и з стороною людьми добрыми, пытаючи у тыхъ подданныхъ князя Боровского, для чого бы тотъ грабежъ учинили. Которые дей поведили, ижъ за росказаньемъ пана своего, князя Михала Боровского и паней своей, кнегини Раины Яновны Шимоновича то учинили, тые кони пограбили, который то возный Павелъ Матеевичъ, прышодши ку записанью, созналъ тыми словы, ижъ року теперешнего 1585, месеца Февраля шестнадцатого дня, у субботу, кгда есми ездилъ за посланьемъ его милости пана Миколая Вековича до села Мединъ, подданныхъ его милости князя Михала Боровского и малжонъки его, пытаючи у тыхъ подданныхъ, для чого бы у служебника его милости пана Вековича кони и иные речы у наймитовъ его пограбили; которые поведили, ижъ што дей пограбили есмо, то з розказанья пана своего, князя Михала Боровского и паней своей, кнегини Раины Яновны Шимоновича учинили и тые кони у служебника пана Вековича пограбили есмо. Которое оповеданье и сознанье възного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 105.** *Заявление Щаснаго Андреевича о нанесеніи огнестрѣльной раны Мартину Лаврыновичу Николаемъ Войтеховичемъ.*

Року 1585, месеца Февраля 16 (16) дня.

Прысылаѣ здесь на врьдъ господарский кгородский Упитский до мене Станис-

лава Нининского—подстаростего Упитского земенинъ господарский повету Упитского панъ Мартинъ Лаврыновичъ служебника своего Щаснаго Андреевича, жалуючи и оповедаячи о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Февраля дванадцатого дня, прыехавши дей ему, пану Мартину Лаврыновичу с колацны отъ земянъ господарскихъ повету Упитского пана Мартина, а пана Урбана Балътромеевичовъ, з дому ихъ, лежачого в повете Упитскомъ, в полю Ужужортскомъ, до имения и двора своего, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Ужужортскомъ, ужо дей могло быть в ночь годинъ колько, услышавши дей онъ стреленье около дому своего передъ вороты дому своего Ужужортского, в повете Упитскомъ лежачого, отъ реки Услей стоячихъ, выподши за тые ворота вышей менованые, нашолъ дей земенина господарского повету Упитского Миколая Войтеховича, з неякими людьми, с помочниками своими стоячого передъ вороты вышей мененые дому своего, в повете Упитскомъ, в поли Ужужортскомъ лежачого, и кгда дей почалъ напоминати того Миколая, абы стрелянья такового не делалъ и пересталъ, абы дому его не зажоѣ, то пакъ дей тотъ Миколай Войтеховичъ, не чинечи на то отказу жадного, с польгаку стрелилъ на него и в ногу правую вельми шкодливѣ трафилъ, отъ которого стреленья того Миколая не ведати дей будетъ ли ногою владати; а потомъ дей такожь сколько польгаковъ ударили и стрелили надъ нимъ. Пры которомъ дей постреленью на тотъ часъ згнула дей шабля угорска, куплена за пять золотыхъ польскихъ. На которое зраненье, на огледанье ранъ бралъ възного господарского повету Упитского Алекшѣ Баньковского, который возный, тамъ бывши, а што видевши, прышодши, очевистое сознанье свое ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ: виделъ есми року теперешнего осмьдесятъ пятого, месеца Февраля трынадцатого дня на поз-

правой, ниже колена рану шkodливую, знать з ручъницы постреленую, кривавую, куля на скрозь ноги выпала, у земенина господарского повету Упитского пана Мартина Лаврыновича. Которое зраненье менилъ передо мною вознымъ отъ Миколая Войтеховича. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ записано.

**№106.** *Заявленіе Лаврына Шипило обз увозъ  
его жены и всего его имущества тестемъ  
Мартиномъ Мисевичемъ.*

Году 1585, месеца Февраля 17 (17) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ мещанинъ господарский Поневежский Лаврынъ Шипило о томъ, ижъ дей року теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Февраля шостнадцатого дня, у субботу, подданный его королевской милости, волости Упитское, войтовства Плукианьского, Мартинъ Мисевичъ, который домомъ се поселилъ на волокахъ лесныхъ, подле боку села Довъбаровичовъ, а подле боку села Венъцлавовичовъ, надъ рекою Лавеною, то пакъ дей тотъ истый помененый Мартинъ, в небытности дей моей в дому моемъ у Поневежу, прышодши до того дому моего и тамъ дей наподши жону мою, а дочку свою Оршулю, намовивши и квалтомъ примусивши ее, з дому моего, з места Поневежского вывезъ и выпровадилъ, такъ тежъ всю маетность мою отъ мала до вели, што одно мель есми, яко—быдло и збоже тотъ Мартинъ вывезъ и выпровадилъ, то есть меновите свирепу шерстью гнедую, купленую за две копе грошей литовскихъ, корову дойную, купленую за рубль грошей, волю два шерстью одинъ рабый, другой рыжий домарослые, козу одну, свиню одну, жита бочокъ петнад-

цать веенного, а невеенного жита бочокъ двадцать чотыре, мяса полтъи две, то дей все до дому своего з вышъ мене-ного вывезъ и быдло отогналъ. Которое оповеданье жалобы есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 107.** *Заявленіе крестьянина Юрья Якубовича обз угрозахъ ему со стороны крестьянина Ивана Мицкевича.*

Року 1585, месеца Февраля 18 (18) дня.

Прыеждъчалъ до мене Кгабриеля Кмитича—понаместьника Упитского, будучого на тотъ часъ отъ его милости пана моего милостивого, пана Станислава Нининского—подстаростего Упитского, подданный земенина господарского повету Упитского пана Болътромея Гаврыловича имения его Помушского Юрий Якубовичъ, оповедаючи и жалуючи на подданого его королевской милости волости Упитское, села Пукъштанского, державы его милости пана Бальцера Раецкого—войского Троцкого, именемъ Яна Мицкевича о томъ, штожъ дей року теперь идучого осмьдесятъ пятого, месеца Февраля дванадцатого дня, будучи тотъ Янъ у дворцы пана его Помушского на року зложомъ ку довоженью справедливости, невинне на того Юрья похвалку передъ людьми добрыми уделалъ, ижъ дей я теперь на томъ року себе справедливости с тобою довести есми не могъ, ижъ мои светки тебе к воли отсветчили, але не за долъго ведай о томъ ижъ пара и другая воловъ твоихъ мне ся до рукъ достанетъ, або какое иншое быдла, нехай же такъ мой панъ чинить тебе з мене справедливость, яко панъ твой мне. Которое оповеданье есть до книгъ записано.



**№ 108.** *Заявленіе Августина Шимковича о нанесеніи его сыну побоевъ Юрьемъ Яновичемъ.*

Року 1585, месеца Феврала 18 (18) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Кгабриелемъ Кмитичомъ—понаместникомъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарьский повету Упитского Авъкгуштынъ Шимъковичъ на земенина господарьского повету Упитского, на Юрья Яновича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Феврала трынадцатого дня тотъ истый Юрий Яновичъ, перенявши на добровольной дорозе, которая дорога идетъ з Раюнъ до местечка Салацкого его милости пана тивуна Виленского, сына моего Войтеха Шимковича и другого хлопца моего на име Лукаша Микю на той дорозе помененой самыхъ збилъ и зранилъ, нетъ ведома для которое прычины. А при томъ бою взялъ кобылы две шерстью одну вороную, а другую рыжую домарослые, шапъку черную, купленную за шесть грошей, сермягу новую домаробленную, секиру польское работы, купленную за осмъ грошей, а другую секиру простое работы, купленную за чотыры грошей литовскихъ, пенезей готовыхъ копу грошей литовскихъ. И на огледанье того бою сына своего Войтеха Шимковича бралъ возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича, который возный, тамъ бывши и што видевши, пришедши здесь на вradъ сегожъ дня датою вышей описаного ку записанью до книгъ вradовыхъ, созналъ тыми словы: виделъ есми на земенину господарьскомъ Войтеху Авъкгуштыновичу раны чотыры, на правой руке две раны синие нижей локтя, на плечу две раны синие, битые; и менилъ тотъ бой, зраненье и грабежъ кобылы рыжое отъ Юрья Яновича; тогожъ дня виделомъ на земенину господарьскомъ на Войтеху Авъкгуштыновичу на правой

руке рану синюю битую нижей плеча; а тотъ бой и зраненье отъ земенина господарьского Станислава Яновича и грабежъ кобылу вороную стадную. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ вradовыхъ записано.

**№ 109.** *Заявленіе Августина Шимковича о нанесеніи его войту побоевъ Войтехомъ Шимковичемъ.*

Року 1585, месеца Феврала 18 (18) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ пере до мною Кгабриелемъ Кмитичомъ—понаместникомъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарьский повету Упитского Авъкгуштынъ Шимъковичъ на земенина господарьского повету Упитского Войтеха Шимковича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Феврала семънадцатого дня, у неделю, тотъ истый Войтехъ Шимъковичъ, пьючи дей тивуну моему Лукашу Микей в дому карчемномъ у земенина господарьского повету Упитского, у Матыса Станиславовича, и тамъ в томъ дому вышей помененомъ зваснившисе на него, безвинне того помененого Лукаша Микю безвинне збилъ и окрутне змордовалъ, с которого збитья и змордованья нетъ ведома естли будетъ живъ. А при томъ бою на тотъ часъ згнуло у него шапъка, которая коштовала грошей тры, сермяга, которая коштовала 41 грошей, секира, коштовала грошей тры, а пенезей готовыхъ копа грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 110.** *Заявленіе о порубкѣ крестьянами князя  
Михаила Боровскаго лѣса, принадлежавшаго  
Вековичу.*

Року 4471 (1585), месеца Феврала 11 (18) дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Кгабриелемъ Кмитичомъ — понаместникомъ Упитскимъ оповедалъ служебникъ его милости пана Миколая Станиславовича Вековича на име Шимонъ Григорьевичъ о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Феврала 11 (16) дня, у субботу, подданные дей его милости князя Михала Боровскаго — тивуна в земли Жомойтской, волости Коршовское, и малъжонки его паней Раины Яновны Шимоновича, именья и двора ихъ Побойскаго, в повете Виленъскомъ лежачого, села Мединскаго, в повете Упитскомъ лежачого, то есть меновите на имя Якубъ Пацевичъ, Томашъ Павловичъ, Богданъ Яновичъ, они сами и з ынъшими многими помочниками своими, нашедши моцно кгвалтомъ на лѣсъ пана моего именья и двора Упиты, в повете Упитскомъ лежачого, прозываемый Тиркъшлянъскій, лежащий в рочищомъ в повете Упитскомъ, в полю Тиркъшлянскомъ, и тамъ в томъ лѣсе, перешедши кгвалътовъне стародавную границу, дерева не мало кгвалътовъне, а упорне порубавши, на будованье годного, с того лѣсу прочъ звезли. И на огледанье того кгвалътовъного порубанья лѣсу бралъ панъ Вековичъ возного господарьскаго повету Упитскаго Павла Матеевича, который возный, тамъ бывши и што видевъши в томъ лѣсе, пры оповеданью заразъ очевисто ставши, созналъ ку записанью до книгъ, ижъ онъ возный, дня завчорашнего, сего месеца Феврала 11 (16) дня, за оказываньемъ служебника пана Вековичоваго Шимона Григорьевича видѣлъ перешодши границу стародавную в лѣсе на колько мѣстцахъ дерева розного на дрова годного якобы на польсолянки сеенья жита вырубано и

прочъ з лѣсу звезено, якожъ передомною вознымъ менилъ тое порубанье быть стало отъ подданныхъ князя Михала Боровскаго и малжонки его на име отъ Якуба Пацевича, Томаша Павловича, Богдана Яновича. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 111.** *Заявленіе возного о вводу Михала  
Ельзбута во владѣніе землею въ имѣніи Раю-  
нахъ.*

Року 4471 (1585), месеца Феврала 11 (22) дня.

Прышодши на врьдъ господарьскій кгородскій Упитскій, до мене Кгабриеля Кмитича — понаместника Упитскаго возный господарьскій повету Упитскаго Миколай Матеевичъ ку записанью до книгъ врадowychъ кгородскихъ Упитскихъ созналъ тыми словы, ижъ дей в року прошломъ тисеча пятьсотъ осмъдесять четвертомъ, месеца Декабра трыдцатого дня передо мною Миколаемъ Матеевичемъ — вознымъ господарьскимъ повету Упитскаго земенинъ господарьскій повету Упитскаго на име Бернатъ Войтеховичъ Станкевича очевисто тыми словы вызналъ, ижъ zostавилъ землю свою отчистую, лежащую в повете Упитскомъ, в полю Помушскомъ, в Раюнахъ, земенину господарьскому повету Упитскаго пану Михалу Андреевичу Ельзбуту в сумѣ пенезей, то есть в осмидесять копъ грошей литовскихъ, якожъ передомною вознымъ тотъ помененый Бернатъ Войтеховичъ Станкевича пана Михала Андреевича Ельзбута в тую помененую землю отчистую увезалъ, в моцъ и в держанье ему подалъ до отданья тое сумы пенезей, то есть осмидесять копъ грошей литовскихъ, што ширей меновите по достатку на томъ листѣ его добровольне вызнаномъ есть описано и доложено. Которое сознанье возного до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 112. Заявленіе вознаго по дѣлу о бѣлыхъ крестьянахъ Михаила Ельзбута.**

Року 4471 (1585), месеца Феврала кѣ (22) дня.

Пришодши на врадъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ ку записанью до книгъ созналъ тыми словы, ижъ дей року прошлаго 4471 (1584), месеца Декабра шостого дня, у четвергъ, земенинъ господарский повету Упитского панъ Михалъ Андреевичъ Ельзбуть со мною Миколаемъ Матеевичомъ, вознымъ и стороною людьми добрыми, земляны господарскими Упитскими, за позвы земскими Упитскими на зложномъ року, приехавши до имения, до двора земенина господарского Упитского и малжонки его княжны Щастной Юрьевны Боровской, называемого Бирженского, лежащего в повете Упитскомъ, о подданого своего, збега, на имя Якуба Евневича з жоною з детьми и зо всимъ статкомъ его, што ширей по достатку меновите на позве описано есть. Панъ Михаилъ Андреевичъ, в томъ дворе Бирженскомъ самыхъ пановъ не видечи, только дочку его знаходши, панну . . . пыталъ у нее, естѣлибы панъ отчимъ и пани matka ее водле зложенья року злетили кому чинити мне справедливость на мѣстѣцѣ своимъ. Она на то поведила тыми словы, ижъ панъ отчимъ и пани matka моя ехали на рочки кгородские Упитские до Поневежа, а того права чинити для того подданого вашей милости никому не розъказали, ани злетили. Што панъ Михалъ Анѣдреевичъ осветѣчивши мною вознымъ (и) стороною, з двора того Бирженского ехалъ прочъ, не одержавши своей справедливости. Што которое сознанье вознаго повету Упитского Миколая Матеевича про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 113. Заявленіе Анны Осоской о захватѣ ея скота слугами Станислава Нининского.**

Року 4471 (1585), месеца Феврала кѣ (21) дня.

Прысылала здѣсь до книгъ врядовыхъ кгородскихъ Упитскихъ в небытности на тотъ часъ у Поневежу его милости пана Станислава Нининского — подстаростего Упитского землянка господарская повету Упитского Ганна . . . Константыновая Васильевича Ососка подданого своего Станя Янушковича, оповедаючи и жалуючи на слугъ его милости пана Станислава Нининского—подстаростего Упитского, то есть меновите на пана Гаврыла Кмитича а на Зыбульта Брезовского о томъ, ижъ дей дня учорапного, сего месеца Феврала кѣ (21) дня тые дей истые помененные слуги пана подстаростего, они сами особами своими и з ынѣшими многими помочниками своими, нашедши мощно кгвалѣтомъ на домъ ихъ лежащий у повете Упитскомъ, и тамъ дей в тымъ дому ихъ кгвалтовне взяли и пограбили быдла рогатого десе-теро, коней трое, то есть меновите воловъ оремыхъ пять, шерстью рыжихъ троухъ, а четвертого шерстью белого, пятого ребого, коровъ тельныхъ пять шерстью рыжихъ, коней трое шерстью гнедыхъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 114. Заявленіе вознаго по дѣлу о нанесеніи побоевъ Войтехомъ Юрьевичемъ слугѣ Михаила Ельзбута.**

Року 4471 (1585), месеца Феврала кѣ (22) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, постановивши се очевисто, возный повету Упитского Миколай Матеевичъ ку записанью до книгъ кгородскихъ Упитскихъ тыми словы учинилъ, ижъ року теперешнього 4471 (85), месеца Генѣваря шостого дня, панъ Михалъ Анѣдреевичъ



пятого, месеца Февѣрала двадцать третего дня, секучи дей дрова мне и з сыномъ моимъ Валенътыномъ Анъдрушковичемъ и з наймитомъ моимъ Станиславомъ Урбановичомъ на властномъ кгрунъте моемъ, на сеножати моей властной врочищомъ, называемой, Ядоволка, лежащей у повете Упитскомъ, в поли Леловкяхъ межи иными сеножатыми моими и тамъ дей, нетъ ведома для которое причины, тивунъ хоружого Троцкого, а земенина господарского повету Упитского пана Каспера Яновича Раецкого и малъжонки его паней Ганъны Миколаевны Урбановича, именья и двора ихъ, называемого Кгиминянского, у повете Упитскомъ, в поли Леловкяхъ лежащего, на име Мацъ Мицевичъ и с подданнымъ ихъ того жъ двора ихъ Кгиминянского Валенътыномъ Мацовичомъ, которые домами своими мешкають у повете Упитскомъ, в поли Леловкяхъ, врочищомъ Кгиминянахъ, коней моихъ властныхъ трое, одного коня шерстью рыжого лысого, купленого за чотыры копы грошей и за двадцать грошей литовскихъ, другого коня шерстью гнедого, купленого за три копы грошей литовскихъ, третю кобылу шерстью рыжую лысую, купленую за две копе и за петънадцать грошей литовскихъ; дровъни трое, купленные по два грошей литовскихъ, хомутъ три ременные, купленные по чотыры грошей литовскихъ, сермяги три сукна самодельского, купленные за две полъкопы грошей литовскихъ, третю сермягу, купленную за двадцать грошей литовскихъ, сокиры три, две сокиры купленные по чотыры грошей литовскихъ, а третю сокиру, купленую за пять грошей литовскихъ; поесы три ременные з ножами тремя, поесы купленные по полтора гроша, ножи купленные по грошу, рукавицы трои сукна самодельского, купленные по два грошей литовскихъ, кгвалтовне дей они пограбили. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 117. Заявленіе вознаго о врученіи позва Себестіану Поломянскому.**

Году 1585, месеца Феврала 14 (24) дня.

Пришодши на врьдъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского, возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довкгяло ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ тыми словы, ижъ дей в року теперъ прошломъ тисеча пятьсотъ осмъдесять четвертомъ, месеца Декабра двадцать сегого дня, положыломъ листъ упоминальный, з уряду земского Упитского взятый, у дворе земенина господарского повету Упитского пана Себестьяна Каспоровича Поломянского, лежащемъ у повете Упитскомъ, прозываемомъ Высокий Дворъ, в ызде белой на столе, в жалобе земенина господарского повету Вилкомирского пана Мальхера Станиславовича Довмонта Сесицкого о выпроваженье двойга чeledи его невольное и о выпроваженье маетности немалое с тою чeledью, то есть меновите чeledь: девокъ две, одну именемъ Катерину Мелейця, а другую Макгдалену Юхновъну, яко ширей а достаточней на томъ листе есть описано и доложено.

**№ 118. Заявленіе вознаго о врученіи позва Кастану Поломанскому.**

Року 1585, месеца Феврала 14 (24) дня.

Пришодшы на врьдъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довкгяло ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ, ижъ в року теперъ прошломъ тисеча пятьсотъ осмъдесять четвертомъ, месеца Декабра двадцать сегого дня, положылъ листъ

упоминальный з уряду земьского Упитского у дворе земенина господарьского повету Упитского пана Каспора Себестьяновича Поломанского, лежакомъ у повете Упитскомъ, прозываемомъ Высокимъ Дворомъ, в избе белой на столе, в жалобе земенина господарьского повету Упитского пана Яроша Томашовича о збитье жонки его Дороты Янушовны на сеножати, и о забитье собаки на тотъ часъ при той жонце . . . , што ширей и подостатку на томъ листе упоминальномъ есть описано и доложено.

**№ 119. Заявленіе Ивана Володкевича о захватъ Иваномъ Бакой имущества крестьянина Рымовича.**

Року 4411 (1585), месеца Феврала к4 (24) дня.

Пришодши на врадъ господарьский кгородский Упитский, до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского, земенинъ господарьский повету Упитского панъ Янъ Станиславовичъ Волоткевича жаловаль и оповедаль о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Феврала двадцать второго дня, в нocy с пятницы противъ суботы, межи днемъ двадцать вторымъ и двадцать третимъ, подданный земенина господарьского повету Упитского пана Ивана Ивановича Баки, имения и двора его, лежакого в повете Упитскомъ, в поли Линковскомъ, на име Миколай Пашковичъ Нокгеловича, подъехавши подъ домъ властный подданого моего, прислухаючого до двора моего Ромикгольского, у повете Упитскомъ лежакого, на име Кгрига Рымовича, который домомъ своимъ мешкаль на властномъ кгрунте моемъ отчизномъ, у повете Упитскомъ, в полю Леловкяхъ лежакого, того дей подданого моего помененого з жоною его Катериною . . . зо всею маетностью

его, которую маетность я самъ придаль былъ есми ему, ночнымъ обычаемъ выпровадиль, то есть меновите маетность, кобылу шерстью рижую, купленную за польтрети копы грошей литовскихъ, жита веного чистого польпети бочки, семеня тры бочки, гречихи тры бочки, сена десеть возовъ, соломы всякое десеть возовъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 120. Заявленіе Михаила Голесича о захватъ у его крестьянъ лошадей Херубиномъ Ревускимъ.**

Року 4411 (1585), месеца Феврала к4 (25) дня.

Присылалъ здесь на врадъ господарьский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского земенинъ господарьский повету Упитского панъ Михаль Кголиевский подданого своего имения двора своего Лясовского, в повете Упитскомъ лежакого, на име Виля Райшелевича, оповедаючи и жалуючи на земенина господарьского повету Упитского пана Херубина Ревуского о томъ, ижъ дей году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, сего жъ месеца Феврала двадцать шостого дня, тотъ дей истый помененый панъ Ревуский самъ особою своею, слугами, подданными и з ыншими помочниками своими, наехавши умыслне, мощно, квалтомъ на кгрунтъ земельный того подданого его вышней описаного Виля Райшелевича, пограбилъ коней двое врищомъ в повете Упитскомъ, в поли Лясахъ, на сеножати, то есть меновите шерстью тые кони: одного коня шерстью вороного, купленого за чотыры копы грошей литовскихъ, а другую кобылу шерстью сивую, купленную за тры копы грошей литовскихъ; а тотъ дей грабежъ менованный панъ Ревуский отпровадиль до двора своего Лесовского, в повете Упитскомъ лежакого. Которое оповеданье есть

до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 121. Заявление Каспора Раецкаго о порубкѣ въ его лѣсу, произведенной крестьянами Бѣлосора.**

Року 1685 (1585), месеца Февраля 15 (25) дня.

Присылалъ до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского панъ Каспоръ Раецкий — хоружий Троцкий служебника своего Станислава жалуючи и оповѣдаючи о томъ, ижъ дей году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Февраля двадцать третего дня, наехавши дей квалтовне подданный землянъ господарскихъ повету Упитского пана Станислава, а пана Миколая Юрьевичовъ Белозоровъ — судычовъ земскихъ земли Витебское, на име Андрушко Наковичъ и з сыномъ своимъ Валентыномъ Андрушковичомъ и з наймитами своими у лесъ мой властный, лежащий в повете Упитскомъ, в поли Кгиминянскомъ, за озеромъ, который лесъ принадлежит до имения моего Кгиминянского, не малые шкоды у посеченью дерева в томъ лесе починили. Якожъ дей на огледанье оногo посеченья бралъ возного повету Упитского Алексея Банковского, который возный, тамъ бывши, а што видевши, пришедши, очевистое сознание свое ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ: видель есми року осмъдесятъ пятого, месеца Февраля двадцать третего дня, за оказаньемъ пана Каспора Раецкаго — хоружого Троцкого в повете Упитскомъ, в поли Кгиминянскомъ, за озеромъ, у лесе дерева розного немало посеченого, то есть меновите зличилъ есми пъневья свежо посеченого березового на подпоры до озера годного двадцать, пъневья на жердя годного — сорокъ, пъневья на колье годного — тридцать, а на дрова годного воевъ на пятьдесятъ, а иншого и зличить есми не могъ, што такъ много дерева по-

рубаного. Которое оповѣданье и сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 122. Заявление Катерины Нарбутовой о покражѣ пчелъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божьего 1685 (1585), месеца Марца 1 (1) дня, у пятницу.

Присылала здѣсь на врадъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского землянка господарская повету Упитского пани Катерина Петровна, кнежна Кгедройтевна Миколаева Нарбутова тивуна своего Яна Мельвидовича оповѣдаючи и жалуючи о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Февраля 30 дня двадцать пятого на двадцать шостый день, с понеделька на второкъ, у ночи, подданный дей вельможного пана его милости, пана Остафья Воловича, пана Виленского, старосты Берестейского и Кобринского, имения, двора и местечка его милости Новоместского, в повете Упитскомъ лежачого, мешъкаючи и седечи домомъ своимъ в селе в Желепурвахъ войтовства Кгрика Романовича, на име Якубъ Романовичъ, вшодши ночью злодейскимъ обычаемъ в домъ подданого пановъ моихъ имения и двора Ужуболотского, в повете Упитскомъ лежачого, на име Станя Павловича, который сидеть и мешъкаетъ домомъ своимъ в селе Медиканскомъ, и тамъ въ томъ селе в дому помененого Станя Павловича тотъ истый подданный пана Виленского, выкрадъшы тры ульи пчолъ, до дому своего, в селе Желепурвахъ лежачого, отвезъ, то пакъ дей помененый Станъ Павловичъ скоро почувъши о томъ выкраденью пчолъ своихъ заразы з людьми добрыми бегъ за нимъ следомъ до села Желепурвевъ, и тамъ же, взявъши дей войта села Желепурвевъ вижомъ, Кгрика Романовича, у

того истого Якуба Романовича пчолы свои при немъ вижу нашъли в дому Якубовымъ, якожь онъ тое лицо до розправы далъ до того помененого войта. Которое оповеданье есть до книгъ вradoвыхъ записано.

---

**№ 123. Заявленіе Ивана Визгирда о побытѣ отъ него его крестьянина—кузнеца.**

Тогожь дня, у пятницу.

На враде господарьскомъ кгородьскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, будчимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, кашъталяна Менского, подскарбего земского великого князства Литовьского, старосты Упитского, пана моего милостивого, вradъникъ его милости пана Яна Николаевича Визгирда—судьи земского Упитского, секретара и ревизора его королевской милости, именья Радского Касперъ Кохановский жаловаль и оповедалъ о томъ, ижь дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осемъдесятъ пятого, месеца Феврѣля двадцать осмого дня, у четвергъ, у ноци коваль на имя . . . . . который оселость принявши домомъ сидитъ в местечку его милости пана моего Радскомъ, недалеко именья Радского, наполнившисе злого и свовольного умыслу своего, забравъши все, што одно кольвекъ ему было дано для подпоможенья, яко быдло, коне, збоже и вси речы рухомые, такъ тежъ начиня ковальские,—утекъ прочъ, то есть меновите што дей ему было в двора паньского дано, жыта бочокъ дванадцать, гречихи бочокъ осмъ, овса бочокъ деветь, коровы две, коня шерстью рижого, купъленого за пять копъ грошей, овецъ трое, железа, купъленого за две копе грошей, што ему было дано робить на потребу дворную, наковальню, купленую за две копе грошей литовьскихъ, другую наковальню, купленую за петьдесятъ грошей литовьскихъ,

млоты тры, одинъ купленый за осмънадцать грошей, а два по дванадцати грошей купъленые, пильки тры, по чотыри гроши купъленые, мехи два, за семъдесятъ грошей купъленые, точыдло, за копу грошей купъленое. То дей все побравъши, нетъ ведома где утекъ прочъ. Которое оповеданье есть до книгъ вradoвыхъ записано.

---

**№ 124. Заявленіе вознаго объ осмотръ лошадей Семена Мартиновича, навшихъ отъ ранъ, нанесенныхъ Михаиломъ Кравшею.**

Лета отъ нароженья Сына Божьего 4471 (1585), месеца Марца 1 (10) дня, у неделю.

На враде господарьскомъ кгородьскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, будчимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, кашъталяна Менского, подскарбего земского великого князства Литовьского, старосты Упитского, пана моего милостивого, постановивнисе возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижь што в року прошълomъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ четвертомъ, месеца Сентебра тринадцатого дня оказоваль мне земенинъ господарьский повету Упитского панъ Семень Мартиновичъ стадо свое свирепье, кгвальтовъне порубаное отъ земенина господарьского повету Упитского пана Михала Николаевича Кравъша в ыменью своемъ Кгруженскомъ, которое сознание мое огледанья тыхъ свирепъ и жерепъцовъ пана Семеновыхъ есть вко тутъ на враде господарьскомъ кгородьскомъ у книгахъ записано, якожь и теперешнего року тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Марца семого дня, тотъ же звышъ написанный панъ Семень Мартиновичъ оказоваль мне Миколаю Матеевичу возному в ыменью своемъ Кгруженскомъ



свирепу брудносивую, инаходника жеребца шерстю мышастого, лысого, отъ тыхъ ранъ здохлыхъ, пси ихъ едли. Поведилъ панъ Семень, же тому жерепъцу третій годъ былъ, а свирепу поведилъ жеребъ-ную. Которое возного сознанье есть до книгъ врадovýchъ записано.

**№ 125. Жалоба Станислава Киселенскаго на Себестяна Хмелевскаго за нанесеніе ему побоевъ.**

Тогожъ дня, у неделю.

Пришодъши до вряду господарьского кгородского Упитского передъ мене Станислава Нининского—постаростего Упитского, будущого отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глѣбовича на Дубровне, каштеляна Менского, подскарбего земьского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана моего милостивого, оповедалъ и обтяжливе жаловалъ служебъникъ земенина господарьского повету Упитского пана Семена Мартыновича Станиславъ Павловичъ Киселенский на земенина господарьского повету Упитского, войта Посвольского, Себестяна Яновича Хмелевского о томъ, ижъ году теперешънего отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Марца первого дня, будучи дей мне при пане моемъ, пану Семену Мартыновичу у месте Посвольскомъ, в дому врадъника Посвольского пана Сымона Малянхинского, тотъ Себастыянъ Яновичъ Хмелевский безвинне, кромъ жадное вины, мене збилъ и зранилъ и невѣчтивыми словы соромотилъ, которое почтивости моей шляхетской дотыкали и назвалъ мене шварчикомъ. И на огледанье ранъ збитья своего бралъ возного Упитского Миколая Матеевича, который, на немъ ранъ его огледавъши, до книгъ сознанье свое учинилъ, ижъ году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Марца третего дня,

видель есми на Станиславу Павловичу Киселенскомъ, на левой руке вышей локтя подъ плечомъ рану спухлую, с чирвона синюю, меновалъ передо мъною вознымъ обухомъ битую и хрибетъ збитый синий отъ Себестяна Хмелевского. Которая жалоба Станислава Киселенского и сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 126. Заявленіе вознаго о вводитъ во владѣніе землею Поуслейскою Явана Андреевича.**

Лета отъ нароженья Сына Божьего 1585 (1585), месеца Марца 11 (11) дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мъною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, возный повету Упитского Алекши Мартиновичъ Баньковский сознанье свое устное а очевистое ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ, ижъ дей року теперъ идущого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Марца осмого дня земенинъ господарьский, судья кгородский Упитский, панъ Александро Миколаевичъ Злоцкий, весполкъ с панею малжонкою своею Макгъдаленою Петъковною—чашъниковною великого князства Литовского, што который кгрунтъ, ниву, лежащую в повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ Суръядъкголи, урочищемъ называемую Инъгосьцевость, боками з обоухъ сторонъ межи кгрунтами земенина господарьского повету Упитского Матея Яновича, концомъ однимъ ку той же ниве, а другимъ концомъ ку дорозе, кторая идетъ с поля Войшъканского до местечка Ремикгольского, по левой сторонѣ, сеенья жита на полторы бочки; а такъ дей, маючы ведомость певъную, ижъ тотъ кгрунтъ есть властный отчизный земенина господарьского повету Упитского Яна Андреевича, то пакъ черезъ мене возного панъ Злоцкий с панею малжонкою своею вышей помененою у тотъ

игрунтъ, который отъ немалого часу в держанью былъ пана Яна Андреевича, увезалъ, в моцъ и въ держанье и з житомъ засеенымъ на полторы бочки вечными часы подали. При которомъ увезанью моемъ и листъ особливый, не хотючи се в тую ниву ничимъ уступовати, з моцы и владности его одымовати, подъ печатью своею панъ Злоцкий и с подписомъ руки своею письмомъ русскимъ и подъ печатью малжонки своею пану Яну Андреевичу дали. Которое сознание возного есть до книгъ владныхъ записано.

**№ 127.** *Заявление возного о денежной претензии Марка Козловича къ ксендзу Криниченскому костела о. Викентію.*

Року 4485 (1585), месеца Марца 11 (11) дня.

Пришодши на вѣрадъ господарский Упитский до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, возный госпоский повету Упитского Миколай Матеевичъ ку записанью до книгъ владныхъ теми словами созналъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Марца осмого дня, будучи мне в местечку Криниченскомъ в некоторыхъ справахъ владныхъ земскихъ, Захарыяшъ Койсаръ — бояринъ ее милости кнегини Курпское, передо мною осветчилъ, кгда капланъ костела Криниченского князь Винценты . . . . передо мною вознымъ поведилъ, будучи в дому боярина ее милости кнегини Курпское Марка Козловича в местечку Криниченскомъ, ижъ я листы в схованью своемъ маю, которые мне листы земенинъ господарский повету Упитского, небожчикъ панъ Янъ Александровичъ до схованья моего до рукъ моихъ далъ, для тыхъ причинъ передо мною вознымъ панъ Койсаръ осветчилъ, ижъ на дочку мою Дороту Захарышовну, а мачоху свою, малжонку небожчика отца своего

пана Яна Александровича поведили были, яко бы она въ своемъ захованью тые листы мела, яко жъ передо мною вознымъ князь Винценты боярину ее милости кнегини Курпской Марку Козловичу увидавъши в бакгазыю блакитную, ниткою звезавъши, кустодыю и воскъ приложивъши, подъ моею властною печатью листы, которые у себе мелъ, до схованья до рукъ того Марка далъ, которые листы принадлежатъ сыномъ небожчика пана Яна Александровича, и то за то панъ Койсаръ осветчилъ, кгда князь Винценты Маркови до рукъ отдалъ, Марекъ на то воведилъ, ижъ я тыхъ листовъ не отдамъ, ажъ ми за справу заплатитъ, што у мене мешкаючи князь Винценты, то есть пять золотыхъ, stravилъ. Которое возного сознание есть до книгъ владныхъ записано.

**№ 128.** *Заявление Ивана Фировича о захватъ его земли Иваномъ Куровичемъ.*

Року 4485 (1585), месеца Марца 11 дня, у середу.

На враде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, будчимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровъне, кашъталяна Менского, подскарбего земского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана моего милостивого, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Янъ Григорьевичъ Фировича о томъ, ижъ дей году теперь идучого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Марца тринадцатого дня, земенинъ господарский повету Упитского панъ Янъ Лавъриновичъ Куровича самъ особою своею и з многими помочниками своими, нашедши мощно квалтомъ на властный протеребъ мой, лежащий у повете Упитскомъ, в полю Ятонскомъ, прислухающий ку име-

нейцу и дворцу Ятонскому, лежакому у повете Упитскомъ неподадеку того дворца моего Ятонского, подле дороги, которая идетъ з Водокль черезъ поле Кутишское до местечка Ромикгольского князя Матей Клодинского, концомъ однимъ уперлый, другимъ концомъ уперлый ку дорозе, которая дорога идетъ с Кутишокъ черезъ поле Ятонское до тогожъ местечка Ромикгольского, стороною прилеглый ку ниве пана Миколая Яновича—хоружого Упитского, другою стороною прилеглый ку тому дому моему Ятонскому воротомъ. и на томъ дей вышъ помененомъ протеребе засталъ мене дручи тотъ протеребъ и тамъ кгвалтовне а безправне с того моего властного а старожитного отчизного кгрунту протеребу мене зогналъ и оратъ заборонилъ, и в моцъ и в держанье свое взявши, ку именейцу и дворцу своему Ятонскому, лежакому у повете Упитскомъ, в полю Ятонскомъ, привернулъ, а его дей яко держачого зупокойного, стародавного и векуистого держанья и уживанья кгвалтовне, упорне, безправне выгналъ и выбилъ. И на огледанье того кгрунту поораного бралъ возного господарьского повету Упитского Алексея Мартиновича Баньковского, который, тамъ бывши и што видевши, пришедши на врадъ ку записанью до книгъ вравовыхъ, созналъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Марца двадцать третего дня за оказываньемъ земенина господарьского повету Упитского Яна Григорьевича видеть в повете Упитскомъ, в полю Ятонскомъ, называемый кгрунтъ Виржи, недалеко дому того Яна, ниву свежо поорану сеенья на полторы бочки жита, которое пооранье менилъ передомною вознымъ отъ земенина господарьского Яна Лавриновича.

**№ 129. Заявленіе Мартина Амброжеевича о захватъ его земли и нанесеніи побоевъ его жентъ и дочерямъ Григоріемъ Гинтовтомъ.**

Року 4485 (1585), месеца Марца 11 (13) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земеннъ господарьский повету Упитского Мартинъ Амброжеевичъ самъ отъ себе и именемъ жоны своее Луцыи Сымоновны и тежъ именемъ дочокъ своихъ Ганны а Галены Мартиновень о томъ, ижъ дей в року теперъ идучомъ, лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Марца одинадцатого дня, в понеделокъ, в полудню, в небытности мене самого на тотъ часъ в дому моемъ Явойшаньскомъ, в повете Упитскомъ, вочищомъ за болотомъ Равами лежакомъ, але будучи дей мне в местечку Ромикгольскомъ, то пакъ дей земенинъ господарьский повету Упитского панъ Григорей Матеевичъ Кгинтовтъ и з жоною своею Кгенъдрутою Мартиновною Буткевича наслали мощно кгвалтомъ тивуна своего имения и двора своего, называемого Поравского, лежакого у повете Упитскомъ, на име Юрья Метеевича и иншихъ подданныхъ своихъ тогожъ двора своего Поравского, мешкающихъ домами у повете Упитскомъ, вочищомъ за болотомъ Равами, то есть меновите Томаша Нарбутовича, Балтрома Мацковича, Марка Юхновича, Сымона Яновича, Мартина Яновича и иншихъ дей многихъ людей подданныхъ своихъ на кгрунтъ мой властный землennyй и жоны моее верху помененое Луцыи Сымоновны именичка и дворца нашего, называемого Явойшаньского, за болотомъ Равами у повете Упитскомъ лежакого, то есть на сеножать нашу, вочищомъ называемую Милюшку, лежащую бокомъ однимъ при ниве подданого земенина господарьского повету Упитского Лукаша Допьковича на име Боня Яновича,

а другимъ бокомъ ку мышнику ихъ же властному, прозываемому Милюшкю, коньцомъ ку дому подданого земенина господарского повету Упитского Станислава Юрьевича Матея Валентиновича, а другимъ коньцомъ прилегла властне передъ воротами тогожъ дому нашего помененого Явойшаньского за Равами, и тамъ дѣй тые подданные ихъ, имени верху поменены з насланья и розказанья самого Григорья Матеевича и жоны его Кгендруты Мартиновны тое сеножати наше верху поменное на тры бочки жита сеенья квалтовне подрали и поорали, а з оног кгрунту, зъ сеножати наше поменное с покойного держанья, стародавнего а векуистого уживанья квалтовне, упорне, а безправне насъ, яко держачихъ, выбили и выгнали и тотъ дѣй кгрунтъ нашъ верху поменный тотъ дѣй Григорей Матеевичъ Кгинтовтъ и з жоною своею Кгендрутою Мартиновною в моцъ и во владность свою взяли и до двора своего Поравского привернули; то пакъ дѣй жона моя Луцыя Симоновна з дочками своими верху поменеными Ганною, а Галеною Мартиновнами, обачивши тотъ кгрунтъ свой помененый квалтовне оручи, вышодши дѣй з дому своего верху помененого, почала оныхъ подданныхъ верху помененыхъ упоминать, абы квалту и такового безправья не чинили; а в томъ дѣй помененый тивунъ ихъ и з с подданными ихъ, имени вышей описанными, з направи и розказанья ихъ, наполнившисе воли и предъсезятыя своего, жону мою Луцыю Симоновну и дочки мои Ганну а Галену Мартиновны на томъ же кгрунте нашомъ верху помененомъ збили, зранили и окрутне змордовали. И на тотъ часъ пры томъ бою квалтовне дѣй взяли у жоны моее поменное кожухъ баранный новый домаробленный семи скуръ, который коштовалъ петидесятъ грошей литовскихъ, а у дочокъ моихъ помененыхъ взяли сермяги две сукна самодельского доморобленные, которые коштовали по полъкопы грошей литовскихъ, тъканки две аксамитные, куленные по дванадцати грошей литовскихъ.

И на огледанье того квалтовного пооранья бралъ возного господарского повету Упитского Алексея Мартиновича Баньковского, который возный, тамъ бывши и што видевши, прышодши на врьдъ сегожъ дня, сознание свое устное ку записанью до книгъ врьдовыхъ учинилъ тыми словы, ижъ дѣй року теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Марца дванадцатого дня видель есми за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского Мартина Амброжеевича кгрунту земельного, лежачого у повете Упитскомъ, называемый Милюшкю, сеенья жита на тры бочки свежо подрано; а на жоне его на Луцыи Симоновне Мартиновой у голове рана кривавая, а на руке правой на пальцу великомъ рана синевая; а на дотце его Ганне Мартиновне на губе исподней рана кривавая, а другой дотце Галене видель есми волосы зъ головы вырванные. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 130.** *Заявление Станислава Александровича о захватъ рыкуней его двора и имущества и документовъ, оставшихся по смерти отца его.*

Року 4471 (1585), месеца Марца 11 (14) дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарский повету Упитского панъ Станиславъ Яновичъ Александровича о томъ, ижъ дѣй року прошлого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ четвертого, месеца Декабра дванадцатого дня скоро по смерти отца моего пана Яна Александровича, в небытности на тотъ часъ моей и брата моего в ыменью и дворе Помушскомъ, лежачомъ в повете Упитскомъ, будучи намъ на службахъ, рыкуня того двора Помушского на име До-

рота Захарьяшовна Койсаровна, взявши передъ себе злый умыслъ свой, маетность небощика отца нашего, яко гроши готовые, листы купъчные и на долги, и речей рухомыхъ не мало забравши, выпроводила, то есть пенезей готовыхъ полтораста копъ грошей личбы и монеты литовское, шапъку аксамитную, купленную за полторы копы грошей литовскихъ, простицъ тры, две купленные по сороку грошей, а третью купленную за полъкопы грошей, кошулъ музскихъ полотъна тонкого домовое работы дванадцать, обрусы тѣкацкіе чотыры, которые коштывали по тры золотые польские, простирадла полотъна тонкого домовое работы чотыры, хустокъ коленского полотна, шолкомъ чорнымъ вышиванне, чотыры, которые коштывали по шестънадцати грошей, а простыхъ хустокъ чотыры по шести грошей коштывали; отъ подушокъ наволочки чотыры тонъкого полотъна домовое работы, лоханъку, купленную за двадцать грошей литовскихъ, листы купъчные и на долги, которые она на тотъ часъ побрала, то есть листъ Станислава Якубовича Шакелевича и матки его Кахны, данный пану Александру Богдановичу Саковичу деду нашему, што продали на вечность часть отчизны своей, где мешкаль Янелись Анъдреевичъ, и кгрунъту на шесть бочокъ жита сеенья; листъ угоды Анъдрея Миколаевича, а Станислава Юхновича зъ отцомъ нашимъ Яномъ Александровичомъ о ровный делъ кгрунътовъ Ромикгольскихъ; листъ Анъдрея Миколаевича Шакелевича, а Станислава Юхновича и матки его Галены, што продали на вечность часть своихъ кгрунътовъ, которые на нихъ спали по смерти стрья ихъ Войтеха Богдановича Шакелевича пану Александру Саковичу; листъ Анъдрея Миколаевича, а Станислава Юхновича, Щефана Щасновича и матокъ ихъ продажный на кгрунты данный за рекою Мушою, подле Каменя Ровдя, где седелъ Обоакрудись; листъ Андрея Миколаевича и матки его Малкгореты, што продали дяду нашему Александру Саковичу две службы

людей Станя а Бутка Медовичовъ; листъ, што окуплено кгрунъты уКлава у дванадцати копахъ грошей; листъ Андрея Миколаевича и матки его Малкгореты, данный на службу людей Вудрышкю; листъ заручный княжати Ольшанского на Андрея Миколаевича, абы у тры службы людей не вступоваль, што присужоно пану Александру Богдановичу; листъ Андрея Миколаевича, Станислава Юхновича а Щефана Щасновича и матокъ ихъ, данный на кгрунъты, прозываемые Суражишки в обрубе; продажный листъ на дворець Ромикгольскій, купъчий листъ на дворъ Лезманишъскій, по латине писанный, такъ тежъ и иншихъ листовъ цырокграфовъ, на кгрунъты и на долги отъ розныхъ особъ даныхъ, все то забравши в небытности нашей до дому отца своего Захарыша Койсара, до села ее милости кнегини Андреевое Курпъское паней Александровой Семашковны—старостянки Кременецкой, именья Криничинского, лежачого в повете Упитскомъ, прозываемого Борклоны, отвезла и выпроводила. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 131. Заявленіе Івана Яновича о нанесеніи побоевъ его крестъянину Яномъ Григорьевичемъ.**

Року 1685 (1585), месеца Марца 14 (14) дня.

Прыеждчалъ до вряду господарьского кгородского Упитского до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского земенинъ господарьскій повету Упитъского панъ Янъ Лаврыновичъ Яновича, жалуючи и оповедаючи о томъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Марца трынадцатого дня, будучи дей мне при ротаю моемъ, который ротай, подданный мой на име Юрий Матеевичъ ораль на кгрунте моемъ властномъ, на про-

тербку моемъ, впрочемъ называемомъ Бержи лежакомъ у повете Упитскомъ, в поли Ятонскомъ, не подалеку дому моего, в томъ же поли Ятонскомъ лежакого, который тотъ протеребокъ мой однимъ бокомъ прилеглый ку мышнику земенина господарского повету Упитского пана Балтрое Каспоровича Мицкевича, а концомъ ку огороду моему властному, а другимъ концомъ ку кгрунтомъ хоружого и земенина господарского повету Упитского пана Миколая Яновича, и тамъ дей земенинъ господарский повету Упитского Янъ Григорьевичъ Яновича, не маючи до мене ни-которое потребы, стоечи тамъ мене на томъ кгрунте моемъ верху помененомъ при ротаю моемъ, наполнивши се воли свое, безвинне мене самого киемъ збилъ, зранилъ и обличную рану подъ окомъ моимъ правымъ мене задалъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарского повету Упитского Алекшыя Мартиновича Баньковского, который, тамъ бывши и ранъ его огледавши, сознание свое устное ку записанию до книгъ чинилъ тыми словы, ижъ году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Марца трынадцатого дня, за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского пана Яна Лаврыновича, виделъ есми на виденью по правой стороне подъ окомъ рану кривавую и поведилъ передо мною вознымъ киемъ битую отъ Яна Григорьевича. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 132. Заявленіе Станислава Давидовича оъ ограбленіи его крестьянъ Лавриномъ Якубовичемъ.**

Году 1585, месеца Марца 15 (15) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ опо-

ведаль и жаловаль земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Давидовичъ на земенина господарского повету Упитского, на Лаврина Якубовича о томъ, ижъ дей дня учорашнего, сего месеца Марца чотырнадцатого дня, тотъ истый помененый Якубовичъ самъ и з ыншими многими помочниками своими, перенявши дей подданныхъ именья и двора моего Упитского, в повете Упитскомъ лежакого, на име Кгрикга Юхновича, Анъдрея Юхновича, Яна Балтроевича, на добровольной дорозе, которая идетъ з бору его милости пана Яна Миколаевича Визкирда, судьи земьского Упитского, до поля Упитского, впрочемъ на сеножати земенина господарского повету Упитского Павла Волчъкевича, лежакой в Дукиняхъ, и тамъ дей на той добровольной дорозе и впрочемъ помененыхъ подданныхъ моихъ перенявши, взялъ и пограбилъ у нихъ коней трое, то есть меновите кобылу шерстью шпаковатую, купленную за рубль грошей, коней двое гнедыхъ, одинъ купленный за тры золотые, а другой домарослый, зъ колесы троими, с хомутами, а на тыхъ подданныхъ взяли сермяги тры, купленные по золотому польскому, секиры тры, купленные по пети грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 133. Заявленіе Якова Войтковича о нанесеніи побоевъ его сыну и женѣ Станиславомъ Волковичемъ.**

Году отъ нароженья Сына Вожого 1585, месеца Марца 15 (15) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, прышодши передъ мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского etc. жаловаль и оповедаль земенинъ господарский повету Упитского Якубъ Войтковичъ о томъ, ижъ дей году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ

пятого, месеца Марца 51 (15), у пятницу, земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Давидовичъ Волчковича, самъ особю своею и з ынными многими помочниками с поддаными своими, нашедши мощно кгвалтомъ на властный гай его, лежащий у повете Упитскомъ, в полю Собанскомъ, прислушающий ку дому его Упитскому, лежакому у повете Упитскомъ, в полю Собанскомъ, прилеглый ку дорозе, которая дорога идетъ с поля того Собанского до местечка Ромикгольского князя Матея Клодинского, и объ межи лежащий ку кгрунтотъ подданныхъ его милости пана Яна Миколаевича Визкгирда, на имя Павла Момона и ку болоту Клумъ-пю, в которомъ вышъ помененомъ дей гаю тамъ его зоставъши, сына его на има Лаврына Якубовича, окрутне збилъ и зранилъ и бьючи его с того гаю выгналъ, и ажъ до самого дому того Якуба Войтъковича, лежакого у повете Упитскомъ, бьючи пригналъ ся за тымъ сыномъ его Лаврыномъ, што дей обачивши жона его Якуба Войтъковича Зофия Станковна, ижъ сына ее Лаврына Якубовича тотъ Станиславъ Давидовичъ Волчковичъ передъ домомъ ихъ вышъ помененымъ бьетъ, мордуетъ, выбегла тамъ до нихъ, хочечи проентъ и гамоватъ, абы большъ того сына ихъ не мордовалъ, который дей Станиславъ Давидовичъ Волчковича тамъ на тотъ часъ и тую Зофию Станковну збилъ и зранилъ. При которомъ дей бою на тотъ часъ у того Лаврына Якубовича згинула шабля, которая дей коштвала его чотыры копы грошей литовскихъ, а пенезей готовыхъ две копе грошей с посомъ и з вачкомъ, а з оного дей гаю вышъ помененого, з властного, отчизного з упокойного, зъ стародавного а векуистого держанья и вживанья выбилъ и выгналъ и тотъ гай вышъ помененый ку имению и двору своему Упитскому, лежакому у повете Упитскомъ, привлащилъ и привернулъ и в мощъ свою кгвалтовне взялъ, а кды дей тотъ сынъ его помененый Лаврынъ Якубовичъ того жъ году и

месеца и дня вышъ помененого пришолъ в домъ Павла Матеевича, возного господарского, лежащий у повете Упитскомъ, хочечи раны тые свои отъ того Станислава Давидовича заданыи, возному дать огледать, то пакъ тотъ же Станиславъ Давидовичъ в томъ доме его возного вышъ помененого у светлицы передъ жоною того возного повторе кулакомъ збилъ и зранилъ у тварь, яко жъ дей Якубъ Войтъковичъ яко тотъ гай свой и шкodu, што в немъ починено, с которого гаю его кгвалтовне и упорне тотъ Станиславъ Давидовичъ з упокойного держанья выбилъ и выгналъ, такъ и раны сына своего Лаврына и раны тое жоны свое вознымъ господарскимъ Павломъ Матеевичомъ Раюньцомъ обводилъ и оказывалъ не омешкиваючи. Который возный, тамъ бывши и што видевши и слышавши, ставши передо мною очевисто, сознание свое устьяное ку записанью до книгъ кгродскихъ Упитскихъ тыми словы учинилъ, ижъ дей году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Марца двадцать второго дня, за оказываньемъ земенина господарского повету Упитского Якуба Войтъковича, виделъ есми мышникъ вырубанный, лежащий у повете Упитскомъ, в полю Собанскомъ, вышъ у жалобе помененый, и хворостъ порубанный и звезеный, который менить быти гаемъ своимъ Якубъ Войтъковичъ; а у жоны Якуба Войтъковича Зофии Станковны рану синюю на ребре левомъ, а у сына Якубового Лаврына Якубовича рану на четвертомъ пальцы левой руки и носъ збитый. Которое оповеданье и сознание возного есть до до книгъ записано.

---

№ 134. Заяленіе Степана Яновича о нанесеніи побоевъ его крестьянину Николаемъ Петрашковичемъ.

Року 1855 (1585), месеца Марца 51 (16) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Станиславъ Яновичъ на земенина господарьского тогожъ повету Упитского Миколая Себестьяновича Петрашковича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Марца 11 (14) дня, у четвергъ, тотъ истый помененый Петрашковичъ, самъ особю своею и з ыншими многими помочниками своими, нашедши мощно кгвалтомъ на домъ подданого моего Балтроея Ганцевича, который прислухаетъ до именейца и дворца моего Помушского, в повете Упитскомъ лежакого, который домоу своимъ сидить и мешкаетъ в повете Упитскомъ, в полю Помушскомъ надъ рекою самою Мушою, и тамъ дей в томъ дому помененомъ того истого помененого подданого моего кгвалтовне збилъ и зранилъ и окрутне змордовалъ, а на тотъ часъ в томъ дому его пограбилъ коня одного шерстью вороного, купленного за полъчетверты копы грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ врядовыхъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 135. Заявленіе Станислава Яновича о захватъ у его крестьянина лошади урядникомъ Ивана Зарыцкаго.**

Лета отъ нароженья Сына Божьего 1585, месеца Марца 11 (16) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Станиславъ Яновичъ на врядника земенина господарьского повету Упитского пана Яна Зарецкого — старостича Упитского, имения и двора его Раюнского, в повете Упитскомъ лежакого надъ рекою Мушою, на Адама . . . . .

о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Марца 11 (14) дня, у четвергъ, передъ вечеромъ, тотъ истый врядникъ пана Зарецкого самъ особю своею и з ыншими многими поддаными пана своего, помочниками своими, нашедши мощно кгвалтомъ на кгрунтъ мой властный, в полю Помушскомъ, надъ рекою Мушою, оручы подданому моему Миколаю Нарейковичу клячою и тамъ на томъ кгрунте того помененого подданого моего отогнавши отъ тое клячи прочъ, тую клячу шерстью половую, купленную за копъ две грошей, а пры ней жеребя лонское шерстью гнедое, пограбивши, до двора пана своего Раюнского отвелъ и отпровадилъ. Которое оповеданье есть до книгъ врядовыхъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 136. Заявленіе Петрашкевичей о побитъ двухъ человекъ изъ ихъ челяди.**

Року 1585, месеца Марца 11 (16) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ староства Упитского передо мною Станиславомъ Нининскимъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловали и оповедали земяне господарские повету Упитского панъ Михалъ а панъ Матысь Войтеховичи Петрашкевича о томъ, штожъ дей в року теперь идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Марца 11 (11) дня, в небытности ихъ самыхъ, нетъ вести дей хто, подъехавши мощно, кгвалтомъ подъ дворецъ ихъ властный отчизный, лежащий у повете Упитскомъ надъ речкою Вершъменною, прозываемый Повершъмены, паробковъ дей ихъ двухъ невольниковъ, одного Янка Туочевича, а Ивана Федоровича поимантыца у земли неприятельской московской з дому зо всею маетностью вывезъ и выпровадилъ. Пры которомъ выпроваженью взяли з ними маетность, которую имъ панове Петраш-



кевичове надали были, воловъ оремыхъ двухъ, коровы две с теляты, овецъ четверо старыхъ, козъ трое, свиней старыхъ пятеро, куровъ двадцать, овса бочокъ ѿ (8), жита бочокъ двадцать, гречиши бочокъ осмъ, гороху бочки чотыры, ечменью бочокъ шесть, сена воевъ двадцать. На которое спустошенье тыхъ домовъ тыхъ помененыхъ невольниковъ показываючи, бралъ возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича Рокгойша, который тамъ бывши и чого будучи ведомъ, передо мною сегожъ дня датою вышей описаного созналъ, ижъ видель онъ возный дня вчорашнего, сего месеца Марца дванадцатого дня, два домы подле двора пановъ Петрашкевичовъ тощые, выпустошоны, дверы, окна выбранные и вси хоромины тощы. Которое . . .

**№ 137.** *Заявленіе вознаго о возвращеніи Петрашкевичемъ ушедшей отъ нихъ изъ челядницы.*

Тогожъ дня, у субботу ѿ (16) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передомною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ Рокгойшисъ очевистое сознанье свое ку записанью до книгъ учинилъ, ижъ онъ возный, в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Марца ѿ (11) дня на року, зложеномъ черезъ врядника Криничинского ея милости кнегини Курпъской, паней Александры Семашковны, пана Крыштофа Ганского з земляны господарьскими повету Упитского, с паномъ Михаломъ, а с паномъ Матысомъ Войтеховичи Петрашкевича ку прислуханью справедливости збеглою невольницею ихъ Катериною Матеевною, былъ у дворе кнегини Курпъской Криничинскомъ, на которомъ року гды ся панове Петрашкевичове передъ помененымъ паномъ Криштофомъ на тую жонку свою

невольницу Катерину жаловали, ижъ тая Катерина, невольною будучи ихъ, неведома з дому пановъ Петрашкевичовъ утекли, задаласе до имения Криничинского; по которой жалобе пановъ Петрашкевичовъ и прошенью на ней справедливости, за пытаньемъ ихъ врядника, тая Катерина поведила, ижъ была в малженстве за невольникомъ пановъ Петрашкевичовъ часть не малый, только того не была ведома, естли мужъ тое Катерины именемъ Янко былъ невольникомъ, або не, менечися сама быти вольною. Где панове Петрашкевичове водле артыкулу ѿ (13), в розделе дванадцатомъ довели того, ижъ она по мужу своему ест невольница. Панъ Криштофъ Ганский водле того артыкулу паномъ Петрашкевичомъ, яко властную, ихъ выдалъ и за тымъ выданьемъ панове Петрашкевичове тую жонку до себе взяли. Которое сознанье возного ест до книгъ записано.

**№ 138.** *Заявленіе отъ имени Каспора Янцевича о сожженіи его работникомъ склада съ разными вещами и о побѣтъ виновнаго.*

Року 4495 (1585), месеца Марца ѿ (16) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ мещанинъ его королевской милости места Поневежского Матысъ Войшторъ именемъ приятеля своего Каспора Якубовича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Марца з десятого дня на одинадцатый день, з недели на понеделокъ, у ночи, наймитъ дей того приятеля его на име Лаврынъ . . . . спаливши вежу и в ней речей не мало, то ест меновите вежу, купленую за полторы копы грошей, кубель пивный великий, купленный за грошей трыдцать, чопъ, купленный за грошей петънадцать, корытъ тры, купленные

по осми грошей, ошцы два, купленные по грошей дванадцати, седло ерчакъ, купленное за полторы копы грошей, сермяга новая, купленная за сорокъ грошей, кожухъ новый, купленный за пятьдесятъ грошей, убрание новое, купленное за грошей шестнадцать, и иныхъ речей не мало зашкандивши утекъ прочъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

---

**№ 139.** *Заявленіе вознаго о передачь Доро-  
тою Койсаровной своему отцу документовъ  
на имѣніе ея мужа.*

Року 4471 (1585), месеца Марца 31 (16) дня.

Прышодши на врьдъ господарьскій кгородскій Упитскій до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, возный господарьскій повету (Упитского) Миколай Матеевичъ ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ тыми словы, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Марца 31 (11) дня, за пытаньемъ земянъ господарьскихъ повету Упитского Станислава а Венцлава Яновичовъ, поведила именемъ Дорота Койсаровна, ижъ в року теперъ идучомъ осмъдесять пятомъ, месеца Марца одиннадцатого дня, же по смерти отца ихъ Яна Алексанъдровича листы, sprawy вси, на отчизну ихъ властную належачые, по смерти отца ихъ, а мужа своего, взявши у схованью небожиковскомъ во властномъ дому его Помушскомъ, дала еси на схованье до рукъ отца своего Захарыяша Койсара, которыхъ листовъ, на тое именье ихъ Помушское належачихъ, у в одномъ звязку было двадцать. Которое сознанье вознаго есть до книгъ записано.

---

**№ 140.** *Заявленіе вознаго объ отдачь на  
поруки до разбора дѣла бывлой дѣвки  
Якуба Станиславовича.*

Року 4471 (1585), месеца Марца 31 (18) дня.

Прышодши на врьдъ господарьскій кгородскій Упитскій до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, возный господарьскій повету Упитского Миколай Матеевичъ ку записанью до книгъ врьдовыхъ, сознанье свое на письме подъ печатью своею подавши, такъ созналъ: Я Миколай Матеевичъ, возный господарьскій ознаймую тымъ моимъ квитомъ, ижъ в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Марца 31 (11) дня, в понеделокъ, будучи взятымъ отъ земенина господарьского повету Упитского пана Якуба Станиславовича ку прыслуханью права у дворе кнегини Андреевое Курпъское, ее милости кнегини Александры Семашковны — старостянки Кременецкой. прозываемомъ Криничинскомъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, на року припаломъ за аложениемъ отъ урядника ее того жъ двора Криничинского, пана Криштофа Ганского для збеглое дѣвки, невольницы его властное на име Дороты Марковны, (которая) з двора пана Якубового Помушенъского, лежакого в томъ же повете Упитскомъ, ночнымъ обычаемъ в року прошломъ тисеча пятьсотъ осмъдесять третемъ, межи днями месеца Июня одиннадцатымъ и дванадцатымъ, зъ суботы на неделю, о полъночи прочъ утекъла; которую тую дѣвку, свою невольницу, преречону Дороту Марковну за вижомъ того жъ врьдника Криничинского переховываючи нашолъ ее у дому мещанина местечка того жъ двора ее милости кнегини Курпъское Криничинскомъ, на име у Матея Васковича, который тотъ Матей Васковичъ, стоечи очевисто при той дѣвѣ пререченой Дороте Марковнѣ, менилъ ее быти собе сестранкою своею властною, вольною, а иншого доводу на то за пытаньемъ у суду ни-

якого не ставилъ и никоторое зменъки на тое не чинилъ, а панъ Якубъ Станиславовичъ, доведечи, ижъ то есть властная девъка, невольница его, ставилъ у права рожоного брата тое Дороты Марковны — невольника своего, на имя Кгрига Марковича, который, ставши у суду, за пытанемъ суда признавалъ быти тую Дороту Марковну сестрою своею рожоною и к тому дятка ее рожоного Каспора Можутевича; и до того еще панъ Якубъ Станиславовичъ ставилъ трохъ светковъ, а другихъ трохъ людей зацныхъ шляхтичовъ, суседовъ околичныхъ, которымъ дей есть сведомо, ижъ тая девъка преречоная Дорота Марковна с протковъ и з ойца своего здавна за протковъ и отца моего, такъ и за мене самого есть властная невольница моя, нижли врадникъ ее милости кнегини Курпъское нанъ Криштофъ Ганский, не хотечи доводу пана Якуба Станиславовича, поставленого у суду, слухать и девъки тое Дороты Марковны невольницы пану Якубу выдать, учинивши тому праву зволоку, отложилъ тое право до приеханья панее своее, ее милости кнегини Курпъское до того именья двора Криничина, што панъ Якубъ Станиславовичъ мне возному осветчивши того истого Матея Васковича самого и тую девку невольницу свою, звышъ преречоную Дороту Марковну ихъ обудвухъ тожу жъ враднику ее милости кнегини Курпъское Криничинскому пану Криштофу Ганскому очевисто ему самому передо мною вознымъ и стороною людьми зацными, земляны господарскими у сту копахъ грошей до права skutочного припоручилъ, которыхъ особъ звышъ помеченыхъ Матея Васковича и тую девку Дороту Марковну в припоруце в той суме пенезей, у сту копахъ грошей панъ Криштофъ Ганский до права skutочного принялъ и до себе ихъ взялъ.

---

**№ 141. Заявленіе возного о недопущеніи ввода Ивана Зарецкого во владѣніе селами Толканы и Юрганы.**

Року 1585, месеца Марца 31 (17) дня.

На вrade господарскомъ кгородскомъ староства Упитъского, постановивши се очевисто передъ нами Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ, а Александромъ Николаевичомъ Злоцкимъ — судьей, врадники кгородскими Упитскими, будучими высажонными на справы судовые отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого — подскарбего земского великого князства литовского, старосты Упитского, Николай Матеевичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ кгородскихъ Упитскихъ теми словы учинилъ о томъ, ижъ дей што року прошломъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ четвертомъ, месеца Декабра шестого дня, на рочкохъ Декабровыхъ вrade кгородский Упитский за позвы кгородскими Упитскими его милости пану Яну Зарецкому — старостичу Упитскому о выбитье его з упокойного держанья з двухъ сель Юрганъ а Толканъ, з волокъ трыдцати двухъ оселыхъ на пану Яну Жикгимонтовичу всказалъ и присудилъ и в оные села в держанье и черезъ возного увезати се пану Яну Зарецкому присудилъ, а за псбитье слугъ и шкодъ в тыхъ селахъ починенья и за кгвалтъ за присегою всказалъ на маетностяхъ пана Яна Жикгимонтовича копъ трыста трыдцать шесть, грошей і (10) и возного прыдалъ пану Яну Зарецкому, абы в тые села пана Яна Зарецкого увезалъ, который тотъ возный за посланьемъ урядовымъ увезати се ехалъ, нижли дей панъ Янъ Жикгимонтовичъ увезанья черезъ слуги свои в тые села не поступилъ и увезованья боронилъ. А потомъ дей я Николай Матеевичъ, возный ездилъ еси с паномъ Александромъ Злоцкимъ — судьей кгородскимъ Упитскимъ в року теперъ

идучомъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Марца шестнадцатого дня, маючи при собе сторону людей добрыхъ, двухъ шляхтичовъ повету Упитского, в тые села Толканы и Юргяны пана Яна Зарецкого увезати, и кгдамъ до села Толканъ приехалъ с паномъ судею и з стороною людьми добрыми, тамъ есми у дому лавника Толканского Станислава Андреевича нашолъ слугъ пана Яна Жикгимонтовича, на име Яна . . . . другого Петра Залеского, а третьего Матея Килдышевича, которымъ панъ судья кгородский Упитский передо мною вознымъ и передъ стороною людьми добрыми поведилъ, ижъ дей водле сказу отъ вриду кгородского Упитского приехалъ есми до пана Яна Зарецкого в тое село Толканы, яко въ его власное, увезати, естли увезанье поступаете? На то тые слугу поведили, ижъ дей маемъ розказанье отъ пана нашего Яна Жикгимонтовича, абыхмо до горлъ нашихъ того села Толканъ не поступовали. А потомъ панъ судья кгородский сего жъ року и дня, даты вышей описаное, ехалъ со мною вознымъ и з стороною людьми добрыми до села Юргянь: тотъ же слуга Янъ . . . . и при немъ иншие слуги пана Яна Жикгимонтовича увезанья именемъ пана своего не поступили и мощно того боронили. Которое сознанье возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 142. Заявленіе о побѣтъ крестьянина.**

Року 1585, месеца Марца 11 (18) дня.

Пришодши передъ мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского, земенинъ господарский повету Упитского Каспоръ Якубовичъ Войтковича жаловалъ и оповедалъ о томъ, штожъ дей в року теперешнемъ тисеча пять сотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Марца 11 (13) дня подданный его, который седелъ на власть-

номъ кгрунтьте его Пошокинскомъ, на име Шефанъ . . . . . и з жоною своею Альжбетою . . . . . шкодъ не мало починивши, яко в будованью домовомъ, такъже тежъ и в збожью и в ыншихъ речахъ, неведати где прочъ утекъ. Которое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 143. Заявленіе возного о недопущеніи ввода во владѣніе импніемъ Андрея Жолтя.**

Року 1585, месеца Марца 11 (18) дня.

Пришодши передъ мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского, возный господарский повету Упитского Миколай Довкыло сознанье устное ку записанью до книгъ кгородскихъ Упитскихъ тыми словы учинилъ, ижъ дей я будучи приданымъ з уряду кгородского Упитского землянце господарской повету Упитского паней Ганне Яновне Кременцовне, паней Ленъкевичовой на увезанье в люди оселые земенина господарского повету Упитского пана Андрея Якубовича Жолтя присужоной сумы пенезей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осемьдесятъ пятомъ, месеца Февъраля пятого дня, то есть у двухъ сотъ копахъ грошей и у шестидесятъ копахъ грошей и ездилъ есми в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Марца 11 (11) дня с паномъ Даниелемъ Ленкевичомъ до двора пана Андрея Якубовича Жолтя и маючи при собе сторону людей двухъ шляхтичовъ и кгда есми приехалъ до двора, прозываемого Помушского, не подалеко реки Мушы лежачого в повете Упитскомъ, нашолъ есми ворота дворные зачиненные и хоростомъ окладенные и почалъ есми волать, хто бы былъ у дворе и за воланемъ моимъ пришолъ служебникъ неякий, который се назвалъ быть слугою паней Жолтевой, паней Андреевой

матки, на име Лавринъ Лесицкий, и повелъ есми ему, ижъ я есть посланъ з уряду кгородского Упитского, за приданъ-емъ урядовымъ, паней Ганне Яновне Кременцовне, паней Ленкевичовой на увезанье в люди оселые пана Андрея Якубовича Жолтя в присужоной суме пенезей, у двухъ сотъ копахъ и у шестидесятъ копахъ грошей литовскихъ, и пыталъ есми, естли бы увезанье дей в люди и в подданные поступилъ, а онъ на то отповедилъ, ижъ дей панъ Анъдрей Жолтъ до того двора не маеть ничего, бо то есть дворъ паней моей, пана Андрея матки, такъ же тежъ и до подданныхъ, принадлежащихъ до того двора не маеть ничего, увезанья тобе не поступую и до горла своего буду боронить, бо маю росказанье отъ паней своей. И почали на насъ мужики с того двора з ручъницъ мерить, хочечи стрелить. И повелъ тотъ Лаврынъ Лесицкий, ижъ панъ мой служить пану, вольно дей ему до паней матки своей прыехать, а до двору того не маеть ничего, первой прыедетъ до паней матки, тогда ту приедетъ. А потомъ есми воткнулъ у ворота тогожъ двора копию з листу увяжчого подъ печатью своею и с подписомъ руки своею письмомъ рускимъ тогожъ дня месеца Марца и року вышей описаного и ехалъ есми до подданныхъ пана Анъдрея Якубовича Жолтя, прислухающихъ до того двора, неподалеку того двора до дому Матуля а Яна Моткевичовъ, и тамъ же тотъ же слуга паней Жолтьевой Лаврынъ Лесицкий, прибегши зъ ручъницею, такъ же тежъ и подданные з розными бронеми, увезанья не поступили и мощно боронили, мовечи: возный, абысь ехалъ прочъ, увезанья до горла своего не поступлю. А панъ Даниель Ленкевичъ именемъ паней малъжонки своей, паней Ганны Яновны Кременцовны то все мною вознымъ и людьми добрыми осветчилъ. Которое сознание возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 144.** *Заявленіе Воропомяя Адамовича о нанесеніи ему побоевъ Себестіанамъ Адамовичамъ.*

Року 1585, месеца Марца 18 (18) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского, Балтромей Станиславовичъ Адамовича на земенина господарьского повету Упитского Себестяна Адамовича о томъ, ижъ дей року теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Марца 11 (11) дня, едучи дей мне з местечка ея милости кнегини Курпъское добровольною дорогою, которая дорога идетъ з местечка Крупъшишокъ до дому моего, в повете Упитскомъ, в поли . . . лежачого, меновите врочищомъ на кгрунъте и сеножати моей властью, прозываемой Кговянишки, безвинне мене збилъ и зранилъ и на огледанье того збитья ранъ своихъ бралъ возного повету Упитского Миколая Матеевича, который возный, ранъ огледавши и што видевши, ку записанью до книгъ тыми словы созналъ: видель дей есми року теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Марца трынадцатого дня на земенине господарьскомъ повету Упитского Балтromeю Станиславовичу Адамовича надъ окомъ левымъ рану кривавую, а на правой руке рану такъ же кривавую, а на левой руке такъ же рану кривавую, который бой свой менилъ передо мною вознымъ отъ земенина господарьского повету Упитского Себестяна Адамовича. Которое оповеданье Балтromeя Станиславовича и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 145. Заявленіе Варооломея Петровича объ  
обрабленіи его корчмы Станиславомъ Страл-  
ковскимъ.**

Року 41585 (1585), месеца Марца 11  
(18) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарьский повету Упитского панъ Балтрмей Петровичъ на земенина господарьского Упитского Станислава Павловича Стралковъского о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Марца 16 (16) дня, зъ субботы на неделю о полъночи, до стодолы дей моей властью, лежащей на дорозе, с Посволя до Виржъ идучой, пришедши дей тотъ истый Стралковъский самъ и с паробкомъ своимъ Яномъ . . . и тамъ дей в той стодоле помененой стодольницу мою Едвигу Яновну, не ведати для которое причины а праве безвинне, дверы отбивши до избы, самую збивши, зранивши и змордовавши, мешокъ с пенезьми, з двема копами грошей оборвавши, до себе взялъ, кожухъ новый, сермяги тры, купленые по двадцати грошей, секиры две, шаблю зоставную, которую зоставилъ былъ панъ Мартинъ Войтеховичъ в копе грошей, делию сукна муравского, которая коштовала две копе грошей, замъки два с ключами, з защепъками, железа для лучива паленья и пива бочку за сорокъ грошей розточивши, до дому своего относилъ. Которое оповеданье . . .

**№ 146. Заявленіе Яроша Томашевича о на-  
несеніи его крестьянину побоевъ крестьянами  
Белозоровъ.**

Року 41585 (1585), месеца Марца 19  
(19) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ жало-

валоваль и оповедаль подданный земенина господарьского повету Упитского пана Яроша Томашевича на име Войтехъ Лукашевичъ о томъ, ижъ дей дня недельного едучи мне с торгу з местечка Ромикгольского в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Марца семънадцатого дня, до дому своего Поуслейского, то пакъ дей догонивши мене на добровольный дорозе, недалеко речки Жижмы, подданные судичовъ земъскихъ Виленскихъ, а землянъ повету Упитского, пана Станислава, а пана Миколая Юрьевичовъ Белозоровъ, на имя Матей Томашевичъ и з многими помочниками своими, мене дей самого збили и зранили, нетъ ведома с которыхъ причинъ. При которомъ битью на тотъ часъ пограбили з воза, с колесъ жита бочку, пенезей готовыхъ с калитою и с поесомъ урвали две копе грошей, селецовъ за два грошей, рыбы за два грошей, што былъ купилъ, то все з воза побрали. Якожъ на огледанье оныхъ ранъ бралъ возного поветового Алекъшея Баньковского, который возный, тамъ бывши и што видевши, пришедши передо мною очевидное сознание свое ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ: виделъ есми року осмъдесять пятого, месеца Марца 19 (19) дня на подданомъ пана Яроша Войтеху Лукашевичу на хрибте две раны криавые, з синя опухлые. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 147. Заявленіе о захватъ чужой земли  
Мацкевичами.**

Року 41585 (1585), месеца Марца 20  
(20) дня.

Передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ жаловали и оповедали земляне господарьские повету Упитского панъ Янъ Гриневичъ, панъ Мартинъ, а панъ Урбанъ Балтрме-

евичи за даньемъ справы подданныхъ своихъ Гриня Мелбутовича, а Стася Моткевича, на земляхъ господарскихъ повету Упитского пана Лаврына Мацкевича, а пана Мартина Лаврыновича Мацкевича тымъ обычаемъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Марца осмьнадцатого дня, за розказаньемъ и насланемъ ихъ, подданные ихъ двора ихъ Ужужортского, в повете Упитскомъ лежакого, мешкающие домами в томъ же повете Упитскомъ, в поли Леловскомъ Щепъ, а Павелъ Ейбутовичи, нашедши мощно кгвалтомъ сами особами своими и з многими помочниками своими на властный кгрунтъ земельный тыхъ подданныхъ ихъ имени верху описанныхъ, на мышникъ, прозываемый Повилкати. лежащий в повете Упитскомъ, в поли Леловскомъ, мышнику на бочку жита сеенья кгвалтовне вытеребили и плотъ, который отъ немалого часу загорожонъ былъ черезъ тотъ же мышникъ отъ поля Леловского, кгвалтовне попалили, инший розметали, а тотъ кгрунтъ, то есть мышникъ верху помененый, за розказанемъ ихъ, яко пановъ своихъ, з мощи и владности тыхъ подданныхъ ихъ частокротъ менованныхъ кгвалтовне а упорне отняли и з упокойного стародавнего держанья и уживанья ихъ выбили и тотъ кгрунтъ до кгрунтовъ своихъ привернули и привлащили. И на огледанье того кгвалту отъ нихъ починеного брали возного господарского повету Упитского Миколая Матсевича Довкяла, который возный, тамъ бывши и што видевши, прышодши передъ мене ку записанью до книгъ, сознание свое учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Марца осмьнадцатого дня виделъ есми, за оказаньемъ подданныхъ земляхъ господарскихъ повету Упитского пана Яна Гриневича, пана Мартина, а пана Урбана Балтроевичовъ, Гриня Мельбутовича, Стася Люткевича в поли Леловскомъ, надъ болотомъ Вилкатею мышникъ потерябленный

на бочку жита сеенья и плотъ, што черезъ мышникъ тотъ былъ горожонъ, прочъ з местца зметаны и колье порубаное, а на томъ же местцу у двухъ местцахъ попелъ и уголье горелые, якожъ тые подданные пана Яна Гриневича, пана Мартина, а пана Урбана Балтроевичовъ менили быть плотъ спаленый отъ подданныхъ земляхъ господарскихъ повету Упитского пана Лаврына Мацкевича а пана Мартина Лаврыновича Мацкевича и менили тые подданные передомъною вознымъ того плоту розметаного и спаленого воевъ на двадцать, и кгда есмо прыехали на огледанье того кгвалту починеного, нашли есмо в томъ же местцу подданныхъ большъ теребечи, подданныхъ тыхъ земляхъ звышъ помененыхъ пана Лаврыновича Мацкевича, а пана Лаврыновича Мацковича, и пытавъ передо мною вознымъ сынъ пана Яна Гриневича панъ Михаль Яновичъ тыхъ подданныхъ Щепы а Павла Ейбутовичовъ, для чого бы мышникъ теребили? Они дей отповедили, то есть Павелъ Ейбутовичъ тыми словы: якъ дей не маемъ теребити, коли намъ панове завели и розказали, мы не винни в томъ ничего, але дей и тотъ плотъ, который стоитъ ещо, розкидаемъ, бо намъ панове казали, менуючи свое. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 148.** *Заявление возного о насильственномъ задержаніи Дороты Александровичъ ея насинками.*

Року 1585, месеца Марца 21) дня.

Прышодши на врьдъ господарский кгородский Упитский до меня Станислава Нининскаго — подстаростего Упитского etc., возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ, ижъ дей доведавшисе Янъ Захарьяшевичъ о сестре

своей Дороте Захарышовне Яновой Александровича, у везенью будучой в дому мужа ее небощика Яна Адексанъдровича Помушскомъ, в повете Упитскомъ лежа-  
чомъ отъ сыновъ того небощика Яна Адексанъдровича, а ее пасынковъ, на име отъ Станислава а Венцлава осаженной, яко жъ дей Янъ Захаръяшевичъ выведываючисе, для чого бы тая сестра его у везенью седела, ездилъ со мѣною вознымъ и з людьми добрыми в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ пятомъ, месеца Марца деветнадцатого дня до дому помененого Помушского небощика Яна Александровича и кгда дей есмо тамъ прѣехали, то пакъ братъ ее Янъ Захаръяшовичъ почалъ питати у нее сестры своей передо мною вознымъ истороною людьми добрыми, естли бы седела у везенью; ино тая сестра его поведила, же дей досытъ наседа се у ланцугу и в путахъ и еще на останокъ похваляетъ се мене Станиславъ Александровича самое забивши тело спалить и самъ прочъ поехать; про то отъ сего дня далей при васъ не хочу мешкать и быть и статокъ свой властѣный оставивши, ничего не беручи, иду прочъ. А за тымъ, кгда она хотела ити прочъ отъ пасынковъ своихъ, сына своего властѣного з собою взявши, лечъ пасынокъ ее Венцлавъ Яновичъ и з сестрою своею Ганною, прискочивши, з нее кожухъ здарли и кошулю здравши на ней, самую ее взяли и з сыномъ до себе. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 149. Заявленіе Ивана Павловича о нанесеніи его женой и дочерямъ побоевъ Вар-  
оломеемъ Курюдомъ.**

Року 1585, месеца Марца кѣ (21) дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мѣною Станиславомъ

Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и обтяжливе жаловалъ земенинъ господарскій повету Упитского Иванъ Павловичъ самъ отъ себе и отъ малжонки своей Ядвиги Мартиновны о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ пятого, месеца Марца 19) дня по полудни, земенинъ дей господарскій повету Упитского Балтроемъ Ленартовичъ Куроедъ, пропомъневши Пана Бога и упокою посполитого, взявши передъ себе злыи умыслъ свой, наехавши мощно кгвалтомъ самъ особю своею з многими помочниками и слугами своими на домъ нашъ, прозываемый Боркланскій, лежащий в повете Упитскомъ, в полю Боркланскомъ, и первой розказалъ слуге своему жону тую мою Ядвигу Мартиновну словы не вѣтливими сромотити, такъ тежъ дочки мои Альжбету и Ганну Ивановны лаятъ, сромотитъ, а потомъ дей самъ особю своею той Балтроемъ Ленартовичъ Куроедъ з служебникомъ своимъ, которого онъ самъ лепей знаетъ, име его ведаетъ, тую жону мою Ядвигу Мартиновну, в томъ дому нашемъ, у сеняхъ светличныхъ, звышъ помененомъ, сбиль и зранилъ, а потомъ, ускочивши до светлочъки, где были дочки мои, именемъ Альжбета и Ганна, такъ же самъ особю своею помененый Балтроемъ Ленартовичъ Куроедъ такъ же збилъ и сполничковалъ и пофалку тыми словы на здореве жоны моее Ядвиги Мартиновны и маетность ее учинилъ: я дей тебе, Ядвиге, забивши и заплачу, а домъ твой зо всею маетностью спалить огнемъ кажу. И на огледанье кгвалту домового и ранъ своихъ, брали возного господарского повету Упитского Алексѣя Мартиновича Баньковского, который возный тамъ бывши и што видевъши, прыподши на врьдъ сего жъ дня, датою вышей описаного, ку записанью до книгъ вьрадовыхъ созналъ тыми словы, ижъ дей року, месеца и дня сего жъ, в дате верху описаного, виделъ есми на Ивановой, паней Ядвиге Мартиновне за оказаньемъ ее на виденью поле-



вой стороне рану з синя кривавук, а на нозе правой вышей колена рану синевую; а на дочце ее Альжбете Ивановне на губе исподней рана синевая опухла. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 150. Заявленіе Андрея Костюшка объ уводъ его крестьянина слугою Ивана Визкирда.**

Року 1585, месеца Марца 22 дня.

Прысылалъ здесь на врьдъ господарьскій кгородскій Упитскій до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского земенинъ господарьскій повету Упитского панъ Андрей Николаевичъ Костюшко тивуна своего Боня Павловича, оповедаючи и жалуючи о томъ, ижъ дей в року теперъ недавно прошломъ тисеча пятьсотъ осмъдесять четвертого, месеца Декабра з тридцатого дня на тридцать первый день, з недели на понеделокъ, у ночи, подданный его милости пана Яна Николаевича Визкирда — судьи земьского Упитского имения и двора его милости Поюстя, на име Янъ Далида, уехавши дей ночнымъ злодейскимъ обычаемъ у домъ подданого моего, на име Ваня Лаврыновича Скирваноня и тамъ дей его намовивши, з дому его, в рочищомъ лежачого в повете Упитскомъ, в полю Водоктенскомъ, з того помененого дому его, зо всею маетностью его выпровадилъ и выкралъ и до имения пана своего Поюстя зо всимъ его выпровадилъ и отвезъ з жоною, з детьми и зо всею челедью. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 151. Заявленіе возного о составленіи описи имуществъ, оставшагося по смерти Ивана Блуса.**

Году 1585, месеца Марца 22 дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ etc., постановивши се очевидно возный господарьскій повету Упитского Миколай Матеевичъ Довкгяло сознание свое устное ку записанью до книгъ чинилъ тыми словы, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Марца 18 дня, былъ онъ возный взятый отъ землянъ господарьскихъ повету Упитского пана Себестыяна а пана Каспора Матеевичовъ Блусевъ ку списанью маетности земенина господарьского повету Упитского, небощика пана Яна Матеевича Блуса—брата ихъ рожного по нимъ zostало, которую они по смерти его в моць и опеку свою взяли. Напервей дворъ з будованьемъ хоромъ домовыхъ, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Поисренскомъ, надъ рекою Нсрою, который дей тотъ дворъ менили они, панъ Себестыянъ и панъ Каспоръ Блусеве передъ нимъ вознымъ спольный, еще не роздельный с тымъ небощикомъ братомъ ихъ помененымъ, то есть будованья в томъ дворе Поисренскомъ светлицы две, гридня одна, клетки две, вежа с прымьномъ одна, стайня одна, осецъ с клоимомъ, озерода переплотовъ десеть, статку небощиковского в томъ дворе Поисренскомъ, то есть корова одна шерстью белая, быкъ одинъ лонъскій, шерстью рыжий, овецъ четверо, козъ четверо, свиней трое, куровъ четверо, полумиски цыновые два старые не великие, тарелокъ цыновыхъ две, котельчикъ меденый малый одинъ. И потомъ дей, кды тую маетность небощиковскую в реестръ списали, пыталъ панъ Себестыянъ а панъ Касперъ Матеевичи Блусеве передъ нимъ вознымъ и

стороною людьми добрыми у дочки небожика того брата своего помененого панны Марухны Яновны о инший статокъ небожика отца ее, такъ тежъ о статокъ небожицы матки ее паней Ядвиги Николаевны Войтъкевича, то есть яко о шаты, такъ тежъ о иншие речы рухомые, естли бы што большъ было статку. Которая дей поведила, ижъ дей большъ жадного иншого статку небожикъ отецъ мой не zostавилъ, одно што на реестре описано есть. А што се дей дотычетъ о саянъ сукна утерфину чорного небожицы матки моее Ядвиги Николаевны, тотъ дей соянъ небожикъ отецъ мой панъ Янъ Блусъ, жоне своей, мачосе моей Настазии Кобакованце отдалъ. Яко жъ дей они передъ нимъ вознымъ и стороною людьми добрыми, двема шляхтичами, земяны господарскими повету Упитского паномъ Станиславомъ Мальхеровичомъ, а паномъ Петромъ Янушковичомъ тую всю маетность небожиковскую подостатку въ реестръ списавши и тотъ реестръ подъ печатью его возного и с подписомъ властное руки его, такъ тежъ подъ печатями тыхъ двухъ шляхтичовъ верху помененыхъ панъ Себестыянъ, а панъ Каспоръ Матеевичи Блусеве для пришлого часу собе взяли. Которое возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 152.** *Заявленіе Ивана Мочикомбы объ отнятіи у него части его земли его родственниками.*

Року 1585 (1585), месеца Марца 24 (24) дня.

Передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Янъ Николаевичъ Мочикомба о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца

Марца двадцать второгоня, земянка господарская повету Упитского Брида Юрьевна Алекъшеева Матеевича Мочикомбобая и сынъ ее Ленартъ Олекъшеевичъ Мочикоммба земенинъ господарский повету Упитского, сами особами своими и з иншими многими помочниками своими, наподши мощно, квалтомъ на властный кгрунтъ его земълений отчизный, на ниву, прозываемую Новое селище, лежащую в повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, до дому его Поуслейского, в повете Упитскомъ лежакого, прислухающую, которая лежитъ бокомъ однимъ ку ручаю Ратлинистю, а другимъ бокомъ и концомъ пры ниве его самого, а другимъ концомъ пры ниве тое Алекъшеевое и сыновъ ее . . . . на бочку жита сеенья квалтовне поорали и до кгрунтъовъ своихъ дому своего Поуслейского, лежакого в повете Упитскомъ, привлащили и привернули и между новую учинили, а его дей яко держачого з упокойного, а з стародавнего держанья квалтовне, а упорне, не переперши его некоторымъ правомъ, выбили и выгнали. И на огледанье того квалту починеного, селища поораного, бралъ возного господарского повету Упитского Алекъшея Мартиновича Баньковского, который возный, тамъ бывши и што видевши, приподши ку записанью до книгъ, сознанье свое учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Марца 21 (21) дня, за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского Яна Миколевича Мочикомбы, видель онъ возный Селища его новаго на бочку жита сеенья поорано и между новую учиненую. Яко жъ дей того жъ часу, дня и месеца вышей помененого, передо мною вознымъ тотъже Янъ Мочикоммба пыталъ дей у земянки господарское повету Упитского Брыды Юрьевны Олекъшеевое Мочикомбобое и у сына ее Ленарта Олекъшеевича Мочикомббы, для чого бы тое Селище его на бочку сеенья поорали и между новую учинили? И они дей передъ нимъ вознымъ поведели, ижъ дей яко свое властное

орали и орати будемъ. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 153.** *Заявленіе войта князя Петра Крошинскаго о покражѣ у него вещей и лошадей.*

Року 4471 (1585), месеца Мерца кѣ (25) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль подданный его королевской милости волости Упитское, державы его милости князя Петра Крошинского, села Жилы войтъ самъ, именемъ Щепанъ Яновичъ о томъ, ижъ дей в року прошломъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ четвертомъ, месеца Априля 30 дня кѣ (26) на день кѣ (27), з четверга на пятницу, у ночи, нетъ вести хто, подышодшы злодейскимъ ночнымъ обычаемъ подъ домъ мой властный, лежащий у селе Жилы, и тамъ дей в томъ дому моемъ с клети выкраль маестности моее властное не мало, то есть меновите сермяги чотыры домаробленые, убрание двое сермяжные, шапки две черные, купленые по пети грошей, чулки двое, купленые по тры грошей, чеверыки двое, купленые по шести грошей, топоръ, купленный за шесть грошей, оцепъ, купленный за дванадцать грошей, готовыхъ пенезей десеть копъ грошей литовскихъ, а с прымъна коня моего шерстью рыжого, белогривого и белохвостого, купленого за чотыры копы грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 154.** *Заявленіе боярина Флоріана Станиславовича о нанесеніи его брату побоевъ Иваномъ Визирдомъ.*

Року 4471 (1585), месеца Марца кѣ (28) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль бояринъ его милости пана Каспора Авъкгуштыновича Кельпша, на име Флерыянъ Станиславовичъ, именемъ брата своего роженного Матея Станиславовича, на боярина его милости пана Яна Миколаевича, секретаря и ревизора его королевской милости, судьи земьского Упитского, Яна Андреевича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Марца двадцать шестого дня, у во второкъ, помененого дей брата моего Матея Станиславовича, скоро выходячого з дому мещанина его милости пана Виленского Новоместьского . . . Каменского и тамъ передъ ворота того Каменского, в местечку Новоместьскомъ, тотъ истый помененый бояринъ пана судьи земского Упитского, безвинне на него зваснивши се за злой воли и умыслу своего, не маючи до него жадное потребы, нетъ ведома для которое причины збить и окрутне зранить. А при томъ бою пенезей готовыхъ згнуло копъ пять грошей литовскихъ, шапка черная, купленая дей за шесть грошей, секира, купленая за осмъ грошей, рыбъ цыртъ, за шесть грошей купленые. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 155.** *Заявленіе возного объ отдачѣ на поруки бѣлаго крестьянина.*

Року 4471 (1585), месеца Марца кѣ (28) дня.

Пришодши на врадъ господарьский кгородский Упитский до мене Станислава

Нининского—подстаростего Упитского, возный господарьский повету Упитского Николай Матеевичъ Довкляло ку записанью до книгъ созналъ тыми словы, ижъ дей року теперешнего тисеча пять сотъ осмъдесять пятого, месеца Марца пятого дня, за оказаньемъ служебника земена господарьского повету Упитского пана Яна Ивановича Зарецкого—старостича Упитского, на име Криштофа Евовича видель есми у местечку в Заречью домъ пустой, с которого менилъ збеглого мужика, отчича панского пана Яна Зарецкого Юрья Дейруса. И ехалъ тотъ Криштофъ со мною вознымъ и з стороною людми добрыми следомъ тымъ, где онъ шолъ и статокъ свой провадилъ, а тымъ следомъ приехалимо до села пана Григорья Дельницкого—ревизора его королевское милости дворовъ Понемоньскихъ; кгда дей есмо до того села приехали, прозываемого Криклянъ, нашлимо урядника тамошнего, на име Павла Ждановича, в томъ селе звышъ помененомъ, у дому его в томъ же селе в Криклянахъ, яко жъ мы тамъ будучы у того урядника в дому, нашли есмо того подданого его милости пана старостичового, на име Юрья Дейруса звышъ помененого, и просилъ урядникъ его милости пана старостичовъ при мне вознымъ, абы онъ подданный пану его, яко властный очичъ со всимъ, с чымъ до того села пришолъ, абы былъ выданъ. На што урядникъ пана Дельницкого поведилъ: правда, же тотъ подданный до того села пана моего недавно, яко вчорашнего дня, пришолъ, але дей я его не выдамъ, ажъ ся первой пана своего запытаю, яко жъ дей я завтрашнего дня, у четвергъ до пана своего подъ Городно еду, а такъ нехай дей панъ старостичъ до пана моего листъ пишетъ, а я тотъ листъ до пана своего отнесу. А потомъ урядникъ его милости пана Зарецкого того подданого пана своего урядникови пана Дельницкого пры мне вознымъ у шестидесять копъ до росправы и учиненя skutочное справедливости пры-

поручилъ. Который урядникъ пана Дельницкого, на име Павелъ Ждановичъ принялъ и часу права оногo подданого пана старостичового со всимъ статкомъ его ставить обещалъ. А потомъ я возный того подданого его милости пана Зарецкого пыталъ, естли же властный подданный его милости пана Зарецкого, або откуль прихожий естъ и яко долго за паномъ Зарецкимъ мешкалъ. Который передо мною вознымъ призналъ, ижъ ужо тому годовъ естъ чотырнадцать, якожъ за его милостю мешкалъ. Которое сознанье возного естъ до книгъ врядовыхъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 156.** *Заявление крестьянина Юрья Желеховича о покражъ у него лошадей.*

Року 1685 (1585), месеца Марца тридцатого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, будчимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, каштеляна Менского—подскарбега земского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана моего милостивого оповедалъ и жаловалъ подданный его королевской милости староства его милости пана моего милостивого Упитского, войтовства Линковского, села Дучъ, лежачого у волости Упитской, на име Юрий Желеховичъ о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Марца двадцать осмого дня, послалъ есми в подводахъ его милости пана Менского, пана нашего милостивого, тутъ до Поневежа наймита своего на име Лаврына Мельвидовича, то пакъ дей сее ночи прошлое, зо дня двадцать девятого на день тридцатый, с пятницы на субботу, на дорозе в ночлегу, пасучи подводамъ кони в полю, урочи-

щомъ лежачомъ в повете Упитскомъ, прозываемымъ Вибуревскимъ, недалеко подданныхъ земенина господарского повету Упитского Шимка Лаврыновича, и тамъ на томъ врочищу помененомъ, нетъ ведома хто, злодейскимъ ночнымъ обычаемъ подышодши, укралъ коней моихъ властныхъ двое, шерстью одного сивого, купленного за шесть копъ грошей, а другого шерстью рижого, купленного за полъпята копы грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 157.** *Заявленіе вознаго о врученіи позвова  
Андрею Техоновецкому.*

Лета отъ нароженья Сына Божьего 4471 (1585), месеца Априля 1 (1) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ подстаростимъ, а Александромъ Злоцкимъ, судьею, врьдниками кгородскими Упитскими, высажонными на справы судовые отъ его милости пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого, подскарбего земского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана нашего милостивого, ставшы очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Довкяло сознанье свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Марца осмого дня, позвы кгородские Упитские воткнулъ есми у ворота дворные двора земенина господарского повету Упитского пана Андрея Никодымовича Техоновецкого, старостича Мельницкого, двора, лежачого у повете Упитскомъ, прозываемого Понемуне, надъ рекою Немномъ, в жалобе земенина господарского тогожъ повету Упитского пана Мартина Войтеховича Михновича, то есть о непоступенье увязанья в польосмынадцаты службы людей за суму пенезей, то есть триста копъ грошей, петьде-

сятъ копъ грошей и шесть копъ грошей и осмь грошей, на немъ отъ суду земского Упитского всказанныхъ, и о заруки правне зложонные, што есть ширей а достаточней в тыхъ его позвехъ описано и доложено. Якожъ и рокъ за тыми позвы ознаймилъ есми стати року теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Априля первого дня на местцу звыкломъ у Поневежу передъ судомъ кгородскимъ Упитскимъ. А позвы не скробаные, в дате во всемъ згодливые. Которое сознанье возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 158.** *Заявленіе вознаго о вводи Августина  
Мартиновича во владніе имѣніемъ.*

Року 4471 (1585), месеца Априля 1 (1) дня, у понеделокъ.

Пришодши на врадъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского, подстаростего Упитского возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ, ижъ онъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Марца двадцать девятого дня, за добровольнымъ позволеньемъ и поступеньемъ его милости пана Александра Воловича увезалъ служебника его милости пана Авкгуштына Мартиновича у именеицо, лежачое в повете Упитскомъ, надъ рекою Татолою, прозываемое Поюдиское в певной суме пенезей, то есть у двухъ сотъ копахъ грошей литовскихъ, дарованымъ обычаемъ записаное отъ помененого пана Воловича тому Авкгуштыну Мартиновичу; кгдежъ онъ возный за позволеньемъ пана Воловичовымъ яко в кгрунты оремые, в селища, в нивы, в сеножати, в леси, гаи, мышники и зо всимъ на все, яко се тое именеицо звышъ помененое самое в собе маєтъ, того Авкгуштына Мартиновича(в)спокойное держанье и уживанье упустилъ и в моцъ, во владность ему подалъ, а того

подаванья никто не боронилъ, а панъ Воловичъ помененый с того именейца вечными часы вырекъсе. Што про памечи до книгъ врьдовыхъ записано.

**№ 159. Заявленіе Петра Захарьяшовича о грабежѣ и нанесенныхъ ему побояхъ.**

Року 4785 (1585), месеца Априля 4 (1) дня.

Оповедалъ на врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ отъ его милости пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого, подскарбего земьского и писара великого князства Литовского, старосты Упитского, пана моего милостивого, бояринъ ее милости кнегини Андреевое Курбское паней Александры Семашковны, старостянки Кременецкое, именья Криниченского Петръ Захарьяшовичъ о томъ, ижъ едучи ему до Риги за посланьемъ вралника ее милости кнегини Курбское Криниченского пана Криштофа Ганского в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Марца двадцать девятого дня, то пакъ дей перенявши на добровольной дорозе, которая идетъ з места Посвольского до Салатъ мимо дома землянь господарскихъ повету Упитского пана Шефана Щасновича, а пана Жикгимонта Андреевича, пана Андрея Николаевича Саковича, пана Якуба Станиславовича, на Помушу, земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Яновичъ Александровича, вровичомъ на той дорозе первой помененой, на кгрунте своимъ именья, лежачого у повете Упитскомъ, на Помушу, противко того именья своего Помушского, року, месеца и дня у верху менованого самого того Петра збилъ, коня шерстью вороного лысого, купленого за осмъ копъ грошей з седломъ, купленнымъ за две копе грошей пограбылъ; при

которомъ бои меновалъ, ижъ в тотъ часъ згинуло в него готовыхъ пенезей копъ семнадцать, грошей сорокъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного повету Упитского Миколая Матеевича, который, знаковъ бою огледавши на томъ Петре, сознание до книгъ ку записанью тыми словы учинилъ, ижъ за оказаньемъ Петра Захарьяшовича видель на плечи левомъ рану синевую битую, на грудяхъ рану синевую, на руке левой на запясти такъ же рану синевую битую; а тотъ бой быти меновалъ, такъ же грабежъ и шкоды поделанные отъ пана Станислава Яновича Александровича. Которое оповеданье Петра Захарьясовича и сознание возного есть про память до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 160. Заявленіе Станислава Войтеховича объ уходѣ изъ его дома его зятя и захватъ имъ разнаго имущества.**

Року 4785 (1585), месеца Априля 4 (2) дня.

Передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ жалобу и оповеданье чинилъ земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Войтеховичъ тымъ обычаемъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Марца двадцать девятого дня, зять его рожоный, который дочку его рожоную на име Ядвигу Станиславовну понялъ; Якубъ Станиславовичъ Матеновича, которого в дому своемъ, в повете Упитскомъ, в полю Ромикгольскомъ лежакомъ, ховалъ, безъ бытности его в томъ дому его, шкодь не мало починивши и жону свою а дочку его именемъ верху помененую покинувши, прочъ утекъ, то есть вывелъ коня шерстью рыжого, купленого за тры копы грошей литовскихъ, седло, ерчакъ, купленое за копу грошей литовскихъ, вола шерстью

бурого, купленого за две копе грошей литовскихъ, корову шерстью половую, купленную за две копе грошей литовскихъ, пенезей готовыхъ взялъ двадцать копъ грошей литовскихъ, ечменю бочокъ чотыры, жита бочокъ чотыры, овса бочокъ две, гречихи бочокъ две, пшеницы бочку, соянъ жоны своей, а дочки его сукна люнского, справлений за тры копы грошей литовскихъ. И на томъ мало маючи, отповедь и похвалки передъ добрыми людьми учинилъ, хотечи его самого и жону его о горло приправити. Которое оповеданье свое для часу пришлого до книгъ записати далъ.

---

**№ 161.** *Заявление Гендруты Войтеховны  
объ изгнаніи ея изъ дому пасынками ея,  
по смерти мужа, и захватъ ея приданого.*

Року 4185 (1585), месеца Февраля к (2) дня.

Передо мною Станиславомъ Нининскимъ — Подстаростимъ Упитскимъ жаловала и оповедала обтяжливе земянка господарьская повету Упитского Кгендрута Войтеховна на земенина господарьского того жъ повету Упитского Юрья Амброжеевича, пасынка своего о томъ, ижъ дей року теперешнего отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Марца двадцать третего дня, будучи мне по смерти мужа своего, небосчика Амброжея Станиславовича при детяхъ, с тымъ з небощикомъ набытыхъ, ещо летъ недорослыми у дому его, лежакомъ в повете Упитскомъ, в поли Явойшакгольскомъ, зосталую, то пакъ не ведати для которой причины и не маючи до мене жадной потребы, наполнивши се свое злое воли, тотъ пасынокъ мой верху мененый Юрий Амброжеевичъ с того дому меновите вышей менованого кгвалтовне з упокойного держанья и уживанья по смерти мужа моего выбилъ и выгналъ,

статокъ мой, речы рухомые, которые есми была внесла в тотъ домъ, идучы замужъ за небосчика мужа своего, а отца рожоного его, то есть шубка блокитная сукна люнского, белками подшита, которая коштовала копъ чотыры, саянъ такожъ сукна люнского блокитный, коштовалъ копъ тры, шапка окъсамитная, которая коштовала грошей семъдесятъ, перстень серебряный позлотистый, который коштовалъ грошей петнадцать, кошуль мускихъ тонкого полотна двенадцать, жоноцкихъ кошуль осмъ, наметцовъ шесть, чепцовъ шесть, плотна тонкого некрайного тритцать локъти, сукна самодельского двадцать локъти, простицъ нешитыхъ новыхъ две, кровы две дойные, волъ одинъ; козъ осмеро, овецъ шестеро, свини чворо то всю в томъ доме отъ мене побравшы, мене спокойного мешканья самую с того дому кгвалтовне з упокойного держанья и уживанья по смерти мужа моего выбилъ и выгналъ. Которое свое кгвалтовное выгнанье отъ пасынка своего с того дому, того жъ часу суседомъ околичнымъ оповедала и до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записати дала.

---

**№ 162.** *Заявление возного о недозволеніи  
Андреємъ Жолтемъ ввести во владѣніе его  
имѣніемъ Анну Ленкевичъ.*

Року 4185 (1585), месеца Априля к (2) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ староства Упитского, на рочкахъ кгородскихъ судовыхъ априлевыхъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, ставши очевидно возный повету Упитского Миколай Довкгяло ку записанью до книгъ сознанье свое учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Марца осмънадцатого дня, у понеделокъ, судья кгородский повету Упитского его милость панъ Александеръ

Злоцкий, подлугъ декрету суду своего за противленьемъ увезанья, непоступленьемъ, заховуючисе подлугъ обычаю права посполитого, рецесы уфалы сойму вального Варшавского, место рушенья всего повету, взявши з собою мне возного и двухъ шляхтичовъ, положивши вжо совитую заруку, половицу на его королевскую милость, а половицу стороне укривжонной, ездилъ на отправу доземена господарского повету Упитского, до пана Андрея Якубовича Жолтя до двора его Помуша, лежачого в повете Упитскомъ, в суме пенезей, которую на немъ у права зыскала земянка гоподарская повету Упитского Ганна Яновна Кременцовна, теперешняя Даниелевая Ленкевича, водлугъ листу его вызнаного, у двухъ сотъ копахъ грошей и в шестидесяти копахъ грошей литовскихъ, кромъ складанья роковъ статutowыхъ. И кгда того часу и дня звышъ мененого панъ судья приехалъ до того двора Помуша, тамъ дей служебникъ неякий Лаврынъ Лесицкий, именемъ матки его паней Ганны Петровны того двора не боронилъ, и в томъ панъ судья далей поступуючи, подлугъ опису его, хотечи до конца отправу чинить, ехалъ до подданныхъ того пана Андрея Жолтя двора его Помуша, хотечи до конца отправу чинить, и кгда напервей до одного подданого, на имя до Матуля а Яна Люткевичовъ приехалъ и тамъ дей пришедши тотъ Лавринъ Лесицкий з многими помочниками своими поведилъ: пане судья, вашей милости того подданого и всихъ подданныхъ именемъ пана Андрея Якубовича Жолтя, пана своего не поступую и увезанья бороню и на потомъ мощно того боронити буду. И съ тыхъ причинъ панъ судья, отправы не учинивши, назадъ отъехалъ и то все мне возному и шляхте, на тотъ часъ при собе будучой, осветчилъ. Которое жъ тое сознание возного до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 163.** *Заявленіе возного о врученіи познана Марте Шомовой.*

Року 1585, месеца Априля 2 (2) дня.

Передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, поставившыся очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ Докьяло сознанье свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году прошлого отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ четвертого, месеца Июля двадцать четвертого дня, листъ упоминальный, взятый з уряду господарского земского повету Упитского далъ есми у руки земянце господарской повету Упитского, паней Марте Войтеховне Павловой Шомовой, будучи ей на тотъ часъ у костеле местечка Ремикгольского, в жалобе земена господарского повету Упитского, пана Яна Петровича, в речахъ, меновите в листе упоминальномъ описаныхъ. Которое сознание возного есть про память до книгъ записано.

**№ 164.** *Заявленіе братьевъ Монкойловъ о захватъ ихъ стюкока.*

Року 1585, месеца Априля 2 (2) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловали и оповедали земяне господарские повету Упитского панъ Янъ Петровичъ, а панъ Янъ Мартиновичъ Монкойло о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Марца тридцатого дня, у субботу, земенинъ господарский повету Упитского Шымонъ Балтроевичъ Янушевича, нашодшы мощно кгвалтомъ самъ особою своею и з ынъшими



помочниками своими на властный кгрунтъ ихъ земельный, лежащий у повете Упитскомъ, в полю Ромикгольскомъ, на сеножати, прозываемую Шлопи, до дворовъ ихъ, в повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ лежащихъ, прислушающую, которая лежить бокомъ однимъ и концомъ однимъ при дорозе, которая дорога идетъ з местечка Ромикгольского до местечка Кейданского, а другимъ бокомъ при плоте гуменномъ и при ниве того жъ Шымона Балтроевича Янушкевича и концомъ другимъ при сеножати властной Яна Петровича,—кгвалтовне тое сеножати на загонъ поораль и подраль и, чого орати не могъ, границю новою заграничилъ, то есть тычинами позатыкалъ и до кгрунтовъ дому своего Ромикгольского, лежащего в повете Упитскомъ, привернулъ и привлащилъ, а ихъ дей яко держачихъ з упокойного а стародавнего держанья и уживанья, не перепершы никоторымъ правомъ, кгвалтовне, а упорне выгнать и выбилъ. И на огледанье того кгвалту починеного, сеножати подраное и заграничное брали возного господарьского повету Упитского Олекшеша Мартиновича Баньковского, который возный, тамъ бывшы и што видевши, пришедшы передъ мене, сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Априля першого дня, за оказываньемъ землянъ господарьскихъ повету Упитского пана Яна Петровича, а пана Яна Мартиновича Монкгойла, виделъ есми сеножати ихъ, прозываемое Шлопи, на загонъ поорано и подрано, а што не поорано, границю ново загранично, то есть тычинами позатыкано. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 165. Заявление Якуба Станиславовича о нанесеніи ему оскорбленія и захватъ части его земли Станиславомъ Александровичемъ.**

Году 1585, месеца Априля 4 (4) дня.

Пришедши до владу господарьского кгородского Упитского, передъмене Станислава Нининского—подстаростего Упитского земенинъ господарьский повету Упитского панъ Якубъ Станиславовичъ жаловаль и оповедаль на земенина господарьского того жъ повету Упитского, Станислава Яновича Александровича о томъ, и жъ году теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Априля второго дня, упросивши мене онъ на учту того дня звышъ помененого до дому своего, имения Помушского, в повете Упитскомъ лежащего, не маючи онъ до мене некоторое прычины, наполнивши се злого умыслу своего, одповідь и похвалку на здоровье мое, седечи мене у гридни в дому своемъ, учынилъ, мовечи тыми словы, ижъ я тебе сего году осмьдесятъ пятого забую, не зъзвездаешъ самъ, яко згинешъ одъ моихъ рукъ, и зарасъ вымывившы и похвалку учынившы, порвавшы лоханку меденую з водою, очы ми залилъ, ажъ заледве з дому его за похвалкою его и зельженьемъ своимъ не малымъ утеклъ есми. И на томъ мало маючи, онъ того жъ часу и дня звышъ помененого, нашедшы мощно, кгвалтомъ онъ самъ особю своею, з многими помочниками и подданными своими на властную ниву мою одчизную имения моего Помушского, в томъ же повете Упитскомъ, в поли Помушскомъ лежащую, лежащую ниву надъ ручаемъ, прозываемую Ужупруды, пры дорозе великой, которая дорога идетъ с Посволя до Саянъ, и тамъ у той нивы старожитные межы тры спольне себреными нивами, кгрунты моими з братью моею кгвалтовне содраль и ку кгрунтомъ своимъ привлащилъ. Яко жъ на огледанье по-

драныхъ межъ Якубъ Станиславовичъ бралъ возного повету Упитского Миколая Матеевича Довкгляла, где жъ и тотъ возный тамъ бывши и што видевши, пришедши сего жъ месеца Априля 5̄ (6) дня ку записанью до книгъ созналъ тыми словы, ижъ дей в року теперешнемъ 4̄4̄ф̄п̄е̄ (1585), месеца Априля 1̄ (4) дня, за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского Якуба Станиславовича, виделомъ отлогъ подраный, сеенья якобы на полъ бочки жита, и три межи около того дырвану, одну удолжъ, а две поперечные межи подраные. Которое оповеданье возного . . . .

---

**№ 166.** *О передачь Софии Войткевичъ имѣнія ея отца опекуномъ ея Киркиломъ.*

Року 4̄4̄ф̄п̄е̄ (1585), месеца Априля 1̄ (4) дня.

Передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, постановившимъ очевисто возный господарьский повету Упитского Миколай Довкгляло ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей в году теперешнемъ 4̄4̄ф̄п̄е̄ (1585), месеца Марца 20̄ (20) дня, былъ есми взятый отъ земенина господарьского повету Упитского пана Миколая Матеевича и жоны его Зофии Яронимовны Войтковны ку опытанью до земенина господарьского повету Упитского, до Юрья Войтковича Киркила о именье тое Зофии Яронимовны, которое именье мель в опеце по ойцу ее небожику Ярониму Войтковичу, по брате своему рожоному, лежащее в повете Упитскомъ, в поли Киркилахъ, естли бы поступилъ добровольне безъ права. То пакъ тотъ Юрий Войтковичъ передо мною вознымъ и передъ стороною людьми добрыми до опеки призналъ и тотъ домъ добровольне в моцъ и в держанье подалъ, то есть будованья клети две, гридня, гумно з озероды, яко се само маеть в себе, такъ тежъ

и кгрунты со всимъ на все, яко се само себе маеть, на его часть тому то Миколаю Матеевичу и жоны его Зофии Яронимовны Войткевича, лежащее в повете Упитскомъ, в поли в Кирклахъ, житомъ засеенымъ, такъ тежъ и кгрунты звышъ помененые того жъ дня року помененого. А по поступенью того дому и кгрунту пыталъ передо мною вознымъ Миколай Матеевичъ и з жоною своею Зофиею Яронимовною Войткевича, где бы се подела челядь невольна того дому, которая у томъ дому мешкала по смерти отца ей небожика Яронима Войткевича? То пакъ тотъ Юрий звышъ помененый передъ нимъ вознымъ и передъ стороною людьми добрыми призналъ, ижъ в томъ дому былъ паробокъ Овежинисъ з жоною и з детьми, але дей вышолъ за пана Троцкого, а по выстыю его я дей в томъ домъ самъ вошолъ и мешкалъ дей есми ажъ до того часу, але дей то хоромины не все суть у томъ дому ей и мои властные, то есть вежа, гридня, клетъ, которую мель знести с того дому на селищо старое свое бывшее. Которое поступенье и признанье тотъ Миколай и з жоною своею звышъ помененою мне возному осветъчилъ.

---

**№ 167.** *Заявленіе возного о врученіи позвогъ Петрашкевичамъ.*

Року 4̄4̄ф̄п̄е̄ (1585), месеца Априля 1̄ (4) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ староства Упитского, на рочкахъ кгородскихъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, ставшы очевисто возный повету Упитского Миколай Довкгляло созналъ, ижъ онъ возный году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Априля второго дня позвы кгородские староства Упитского воткнулъ у ворота дворные двора землянъ господарьскихъ повету Упитского пана Михаила,

а пана Матея Войтеховичовъ Петрашкевичовъ, в жалобе земенина господарьского повету Упитского пана Даниеля Ленкевича и малжонки его паней Ганны Яновны Кременцовны о нарушенъе запису . . . о заруки, в листе ихъ и в позвехъ меновите описаныхъ, и рокъ имъ обоимъ сторонамъ ознакомиль передъ судомъ кгородскимъ стать на рочкахъ теперешнихъ кгородскихъ в году теперешнемъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Априля четвертого дня на местцу звикломъ, в Поневежу, а уткнулъ позвы каждому з особна по стороныцы в дате и во всемъ згодливые. Которее тое сознание возного до книгъ кгородскихъ есть записано.

---

**№ 168. *Заявленіе вознаго о врученіи позвовъ Стефану Сченсновичу,***

Року 1585, месеца Априля 4) дня.

Пришодши на врадъ господарьский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ ку записанью до книгъ усты своими созналъ, ижъ онъ возный в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, сегожъ месеца Априля второго дня, увоткнулъ позвы кгородские Упитские у ворота дому земенина господарьского повету Упитского пана Щечана Щчасновича дому, лежачого в повете Упитскомъ надъ рекою Мушою, в жалобе землянъ господарьскихъ тогожъ повету Упитского Станислава а Венцлава Александровичовъ о неучиненъе досыть водлугъ листу добровольного, што ширей, а меновите на тыхъ позвехъ есть описано и доложено. А рокъ онъ возный за тыми позвы такъ ознакомиль одъ поданья позву третего дня на местцу звыкломъ у Поневежу. А позвы нескробаные, не мазаные, в дате и во всемъ згодливые. Которое сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 169. *Заявленіе землянъ Янушевича и Ромашковича о захватъ части ихъ земли.***

Року 1585, месеца Априля 4) дня.

На вrade господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ земляне господарьские повету Упитского Юрий Янушевичъ, Касперъ Ромашковичъ жаловали и оповедали на земенина господарьского тогожъ повету Упитского Якуба Войтковича о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженъя Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Априля второго дня, наподшы мощно, квалтомъ онъ самъ особою своею з многими поддаными и помочниками своими на властный мышникъ нашъ спольный отчызный сеенъя жита на две части бочки, в повете Упитскомъ, в поли Собанскомъ лежачого, прозываемого Войтовтишки Пообели, однимъ бокомъ прылеглое пры ниве земенина господарьского тогожъ повету Упитского пана Павла Балтроевича Волчковича, а концомъ ку ниве земенина господарьского тогожъ повету пана Станислава Давидовича. Якожъ я и возного господарьского тогожъ повету Упитского Павла Матеевича на огледанъе того мышника обводишь и оказывалъ, который возный, прышодшы до книгъ ку записанью, тыми словы вызналъ, ижъ году теперешнего осмьдесятъ пятого, месеца Априля третего дня видель есми мышникъ на две части бочки подранный и пооранный.

---

**№ 170. *Заявленіе Дороты Александровичевой объ изнаніи ея изъ дому, по смерти ея мужа, нанесеніи ей побоевъ и захватъ ея имущества.***

Року 1585, месеца Априля 4) дня.

На вrade господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Ни-

нинскимъ--подстаростимъ Упитскимъ оповедала и жаловала землянка господарская повету Упитского Дорота Захарышовна Яновая Александровича о томъ, ижъ дей року недавно минуломъ по нароженью сына Божого ꙗѡѡѡ (1584), месеца Декабра ꙗ (10) дня мужъ дей мой Янъ Александровичъ на реце Муши утонулъ, которое дей тело, нашедши и вынявши з реки, поховали в земли. По которой смерти мужа моего Станиславъ а Венцлавъ Яновичи, нетъ ведома в который обычай, мене самую кгвалтовне а безправне в дому мужа моего, а отца своего, лежакомъ в повете Упитскомъ, в поли Помушенскомъ, неподалеку реки Муши, мене самую осадивши у веzenie, в ланцуху и в путахъ держечы, неоднократно били и мордовали. И на томъ еще мало маючи, в року теперешнемъ ꙗѡѡѡ (1585), месеца Априля ꙗ (4) дня Станиславъ, а Венцлавъ Яновичи сами особами своими безвинне а безправне и кгвалтовне з дому мужа моего звышъ помененого Помушенского мене самую с покойного держанья и уживанья з удовьего столца выбили и отняли в моцъ в держанье и вживанье свое тотъ домъ Помушенский тогожъ року, месеца и дня звышъ менованого, вси речи рухомые, што кольвекъ внесла есми была в тотъ домъ мужа моего а отца ихъ Помушенский, кгвалтовне к рукамъ своимъ взяли, то есть меновите на первой пенезей готовыхъ копъ двадцать грошей литовскихъ, саяновъ три, одинъ саянъ сукна люнского темносиний, купленный за ꙗ (4) копы грошей литовскихъ, другой саянъ сукна муравского белого, купленный за полътрети копы грошей литовскихъ, третий саянъ сукна мышинского, купленный за две копе грошей литовскихъ, шубка сукна чорного утерфину, подшита кроликами, купленная за ꙗ (4) копы грошей литовскихъ, поесь серебряный, справленный за дванадцать копъ грошей литовскихъ, полотна домаробленого тонкого локоть м (40), скатертей великихъ на столъ пять по з (7) локоть домаробленныхъ, ручниковъ у одной штуце локоть ꙗ (30),

кошуль мушскихъ ꙗ (12) а жаноцкихъ ꙗ (18), хустокъ на утиранье белыхъ дванадцать, коней два возники шерстью белые, купленные за ꙗ (12), копъ грошей литовскихъ, свирепа одна шерстью гнедая домарослая, воловъ три, одинъ шерстью рижий, а два шерстью гнедые домарослы, коровъ три рижихъ домарослыхъ, овецъ шестеро шерстью половыхъ, свиней пятеро, козъ трое. Тые вси речы побравши, мене самую тутъ до Поневежа привезли. Которое оповеданье есть до книгъ владовыхъ кгородскихъ упитскихъ записано.

---

№ 171. *Заявление возного о насильственномъ доставленіи въ Поневежъ Дороты Захарышевичовой ея пасынками.*

Року ꙗѡѡѡ (1585), месеца Априля ꙗ (4) дня.

Прышодши на врьдъ господарский Упитский до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского, возный господарский повету Упитского Миколай Довгяло сознанье свое устное а очевидное ку записанью до книгъ врьдовыхъ кгородскихъ Упитскихъ тыми словы учинилъ, ижъ дей сего дня датою вышей описаного, бралъ з уряду мене возного Янъ Захарышевичъ на опытанье, для которое бы прычины тутъ до Поневежа (привезена была) . . . . . его сестра Дорота Захарышовна? И кгда есми пыталъ тую сестру его, она отповедила: привезли дей мене пасынкове мои Станиславъ а Венцлавъ Яновичи кгвалтовне, не ведати для которое прычины привезли тутъ до Поневежа, хочечы собе з мене справедливость чынить.

**№ 172. Заявленіе земянина Станислава Якубовича о нанесеніи ему побоевъ и захватѣ дома и земли.**

Року 1585, месеца Априля 5 (5) дня.

Пржеждчалъ до вряду господарьского кгородского Упитского до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского Якубъ Станиславовичъ, оповедаючи и обтяжливе жалуючы на земеняна господарьского повету Упитского, Станислава Войтеховича Юрьевича, тьстя своего о томъ, ижъ дей году прошлого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ четвертого, месеца Генвара второго дня заставилъ и завелъ дей мне тотъ верху помененый Станиславъ Войтеховичъ Юрьевича третью часть дому своего властного, никому ничымъ не пенную, ани заведеную, лежащую кгрунтомъ и будованемъ у повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, то есть яко з будованемъ хоромъ домовыхъ, такъ тежъ з кгрунтами всякими, до тое третее части дому своего верху помененого прислухаючими, оремыми и неоремыми, селищами новыми и старыми, сеножатыми, з леси и з дубровами и зо всимъ на все, такъ яко се тая третья часть того дому помененого сама в себе, в кгрунтахъ, в границахъ и обыкодахъ своихъ маєтъ, не оставуючы, ани выймуючы с тое третее части помененое онъ самъ на себе, жону, дети, близкихъ своихъ ничего, и к тому ку той третей части дому своего помененого такожъ дей онъ заставилъ мне две нивы своихъ властныхъ, никому ничымъ непенныхъ, ани заведеныхъ, до того дому своего Ромикгольского прислухаючы, одну ниву впрочемъ называемую у Войжкыяловкяхъ, сеенья на польбочки жыта, лежащую концомъ ку сеножати земеняна господарьского повету Упитского Войтеха Яновича, а другимъ концомъ ку ниве земянъ господарьскихъ повету Упитского Яна, Марка, а Езофа Шимковичовъ Кгомбровъ, а бокомъ ку ниве земеняна господарьско-

го повету Упитского пана Юрья Балтроевича Блуся, а другимъ бокомъ ку ниве земянки господарьской повету Упитского Малкгореты Юрьевны, а другую ниву, впрочемъ называемую Люлиню, лежащую межы дворами земянъ господарьскихъ повету Упитского пана Юрья Балтроевича, а пана Себестыяна Матеевича Блусевъ, сеенья на бочку жыта, за певную рукоданную суму пенезей, за трыдцать копъ грошей литовскихъ, на што дей онъ мне и листъ свой вызнанный на то словы широкими справившы подъ властною печатью своею и подъ печатями людей добрыхъ на себе далъ, в которомъ листе своемъ описалъ дей тотъ верху помененый Станиславъ Войтеховичъ яко в тую третью часть заставную дому своего помененого, такъ тежъ в кгрунты, до нее прислухаючы и в тые две нивы его верху помененные не уступовати, а где бы в чымъ кольвекъ пробачившы онго листу своего в тую заставу свою чымъ кольвекъ уступилъ и якую бы кольвекъ мне кривду и наменьшую учинилъ, тогда за переведенемъ моимъ черезъ одного наменьшого человека подвезалъся дей онъ тымъже листомъ своимъ вины на вряду, до которого позванъ будетъ, тогожъ часу, з местца и з уряду не сходячы и до листу своего ничего не мовечы, тры рубли грошей заплатити, а стороне противной другую тры рубли грошей и вси шкоды и наклады на голое слово реченье мое, або умоцованого моего, кроме жадного доводу и присеги телесное нагородити; о которое нарушение, albo невыполнение онго листу своего позволилъ дей мне до суду кгородского Упитского на рокъ короткий, на який я самъ похочу, позвы себе позвать до которого уряду онъ будучы позванъ отъ мене, не збиваючы позвовъ моихъ и моцы до того права отъ мене умоцованому данное жадными прыпалыми прычинами и не беручы себе на помочъ жадныхъ артыкуловъ статutowыхъ, становитисе и в отказе быти и за все мне досытъ учинить подвезалъся, о чомъ ширей, а подостатку на

листе его, отъ него мне даномъ описано и доложено есть; то пакъ дей тотъ Станиславъ Войтеховичъ, пробачившы оного добровольного листу своего и обсвязковъ в немъ описаныхъ, в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Априля четвертого дня тую третью часть дому своего помененого, отъ него мне заставную, и кгрунты в некоторыхъ местцахъ, до нее прислухающие, и всю маетность мою в томъ дому моемъ помененомъ, которую дей тую часть третью дому помененого отъ немалого часу я в спокойномъ держанью и ужыванью мелъ, кгвалтовне, упорне, а безправне з моцы и владности моее отнялъ и в то се уступилъ и мене самого в томъ дому киемъ збилъ, зранилъ и окрутне змордовалъ и с тое третее части дому моего помененого з упокойного а стародавного держанья кгвалтовне, упорне, а безправне мене выбить и выгнать, меновите маетности моей в томъ дому моемъ помененомъ: гридня, купленая за две копе грошей литовскихъ, а в той гридни жорна, купленные за осмънадцать грошей, клетъ одна, куплена за копу грошей литовскихъ, а в клетѣ дей было збожья моего властного, жыта чыстого вееного бочокъ дванадцать, ечменю деветь бочокъ, пшеницы пять бочокъ, гречыхи десеть бочокъ, овса осмъ бочокъ, жыта пухового трыдцать бочокъ, косы две, купленные по осми грошей, сокира куплена за шесть грошей, лемешъ, купленный за пять грошей, сукна самодельного локоть сорокъ, кождый локоть купленный по тры грошей. Ку тому тежъ тотъже Якубъ Станиславовичъ на тогожъ Станислава Войтеховича Юрьевича жаловалъ о томъ, ижъ дей тотъ Станиславъ Войтеховичъ, на томъ ещо досыть не маючи, не чынечи досыть листовному обовязку своему и пропомнувши всихъ закладовъ и винъ, в листе своемъ описаныхъ, в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Априля пятого дня, нашодшы дей онъ мощно кгвалтомъ самъ особю своею и з многими помочниками своими на кгрунтъ мой власт-

ный земельный, на ниву мою заставную, называемую у Войжкяловкяхъ, которую дей онъ самъ мне заставилъ и завелъ пры третьей части дому своего верху помененого Ромикгольского у тридцати копахъ грошей литовскихъ, лежащую концомъ ку сеножати земенина господарского повету Упитского Войтеха Яновича, а другимъ концомъ ку ниве землянъ господарскихъ повету Упитского Яна, Марка, а Езофа Шымковичовъ Кгомбровъ, а бокомъ ку ниве земенина господарского повету Упитского пана Юрья Балтроевича Блуса, а другимъ бокомъ ку ниве землянки господарской повету Упитского Малкгореты Юрьевны, и тамъ дей тую ниву мою помененую, сеенья на польбочки жита, кгвалтовне пооралъ, в мощъ и во владность свою взялъ, а мене яко держачого с тое нивы моее з упокойного, а стародавного держанья упорне, кгвалтовне, а безправне выбить и выгнать. И на огледанье того кгвалтовного выбитья и отнятья нивы своее верху помененое, такъ тежъ ранъ своихъ бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Довкяла, который, тамъ бывши и што видевши, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Априля семого дня за оказываньемъ земенина господарского повету Упитского Якуба Станиславовича видель есми ниву его верху помененую, лежащую в поли Ромикгольскомъ, вродищомъ у Войжкяловкяхъ, свежо поораную, сеенья на польбочки жыта; а на самомъ Якубе Станиславовичу видель есми подъ губою исподнею у бороде его рану синюю спухлую, а у голове его надъ окомъ правымъ рану синюю, менилъ передо мною вознымъ Якубъ Станиславовичъ тотъ кгвалтъ себе стальной, такъ тежъ збитие, зранение маючи отъ земенина господарского повету Упитского Станислава Войтеховича. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 173. Заявленіе земанина Станислава Александровича о захватѣ равноа его имущества.**

Року 4585 (1585), месеца Априля 5 (6) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарьский повету Упитского Станиславъ Яновичъ Александровича на кухарку отца своего небожчика Яна Александровича, которая за живота отца его была кухаркою, Дороту Захарьяшовну Койсаровну о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемъдесятъ пятомъ, сегожъ месеца Априля второго дня, у во второкъ, в небытности моей на тотъ часъ в дому моемъ Помушскомъ, але дей будучи мне тутъ у Поневежу на рочкохъ априлевыхъ, тая помененая кухарка, наполнившиа злое воли своее, взявши передъ себе умыслъ свовольный, а непристойный, прибавивши многихъ помочниковъ себе, до дому моего Помушского, в повете Упитскомъ лежачого, и с тыми помочниками своими, выбравши з дому моего всякую маетность и спрятъ домовый, выехала и уткла прочъ, то есть меновите маетность взяла в томъ дому моемъ Помушскомъ с клети: на первой делию мою фалюндышовую, лисы подшитую, черленую, у которую управлено копъ двадцать, жупанъ аксамитный, чорный, китайкою зеленою подшитый, который коштоваль копъ двадцать тры грошей литовскихъ, шубьку сестрынную утерфиновую, чорную, подшитую кунами, которая коштоваль копъ тридцать грошей литовскихъ, поесъ серебряный позолотистый, который коштоваль петнадцать копъ грошей литовскихъ, саяны два, одинъ фалюндышу бурнатного зъ кшталтомъ аксамытнымъ чорнымъ, который коштоваль копъ дванадцать грошей литовскихъ, летникъ китайчанный, темно-зеленый, подшитый мухаломъ жолтымъ, з кшталтомъ аксамытнымъ

чорнымъ, подолки и рукава брижованные, который коштоваль копъ осминадцать грошей литовскихъ; перстенки два, у одномъ три черленые золотые, а в другомъ черленыхъ золотыхъ пять; брамку перловую, которая коштовала копъ осминадцать грошей литовскихъ; тканку, перлами на окъсамите чорномъ осаженую, которая коштовала копъ дванадцать грошей литовскихъ; пенезей моихъ властныхъ копъ пятьдесятъ грошей литовскихъ; возники тежъ мои два шерстью рижые, купленные по дванадцати копъ грошей литовскихъ, котчы венгерский, который коштоваль копъ пять кгрошей литовскихъ; шлеи две, купленные за полъторы копы грошей литовскихъ; узды две з лейцомъ, купленные за сорокъ грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 174. Заявленіе Михаила Голиевского о захватѣ Ревускимъ скота его и нанесеніи побоевъ его пастухамъ.**

Року 4585 (1585), месеца Априля 5 (6) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарьский повету Упитского панъ Михалъ Голиевский на земенина господарьского повету Упитского на Херубина Ревуского и на малжонку его, землянку господарскую повету Упитского паню Ганну Станиславовну Гедройтевну о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемъдесятъ пятомъ, месеца Марца 27 (27) дня, тые особы помененые наслади мощно кгвалтомъ слугъ, подданныхъ, на име Яна, Ивана Райшелевичовъ, насучи на кгрунте моимъ властнымъ, лежачомъ в повете Упитскомъ, в поли, прозываемомъ Лесъ, имениа и двора моего Лесовского, и тамъ на томъ кгрунте пастуховъ побилъ и двое кони пограбилъ, то есть меновите

коня шерстью вороного, купленного за чотыры копы грошей, кобылу шерстью сивую, купленную за чотыры копы.

**№ 175. Заявленіе Сигизмунда Утнемера объ отнятіи Тимофеемъ Тетерынымъ части земли у крестьянъ княгини Курбской.**

Року 4481 (1585), месеца Априля 5 (6) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ боярынъ ее милости княгини Андреевое Курпское, паней Александры Семашковны, именья Криначинского, Жикгимонъ Ганусовичъ Утнемеръ о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмдесятъ пятомъ, месеца Априля четвертого дня, у четвергъ панъ Тимофей самъ особою своею, з многими слугами, подданными своими, наехавши на дома подданныхъ того Жикгимонта, на име Петра Микелевича а Шимона Бобковича, которые домами своими седятъ в томъ же повете Упитскомъ, в застенку, в рочицомъ пры кгрунтехъ села Сукгелишского, самое кнегини Андреевое Курпское, именья звышъ менованого, бокомъ однимъ кгрунты тыхъ подданныхъ в застенку менованныхъ прилеглыи до стены того жъ села Вукгелишского, а другимъ бокомъ до стены Сулагеръ Суданского, подданныхъ господарскихъ волости Упитское, войтовства Боллушского, концомъ однимъ прилеглыи до кгрунтовъ стены местечка капитулы Виленское, то есть Посвольского, а другимъ концомъ до кгрунтовъ стены села Янтовтова самое кнегини Курпское, того жъ именья Криначинского, кгрунту того в застенку, где подданные звышъ менованные Петръ а Шимонъ седятъ, всего волокъ чотыры кгвалтовне и упорне стародавнего и спокойного держанья, яко за датою славное а свето

памети его королевское милости Жикгимонта Августа, небожчикъ князь Андрей Курпский, малжонкъ ее милости во владности своей тотъ застенокъ мелъ, а по смерти малжонка своего сама ее милость кнегиня Курпская вживанью своемъ мела, с тыхъ подданныхъ верху менованныхъ ее милость кнегиню Андреевою Курпскую выбилъ и до именья своего Милонского в повете Упитскомъ привернулъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 176. Заявленіе братьевъ Гавриловичей о захватъ части земли ихъ крестьянъ Рокицкимъ.**

Року 4481 (1585), месеца Априля 5 (6) дня.

Прыеждчали до вряду кгородского Упитского до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского, будучого отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого, подскарбего земского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана нашего милостивого, подданные землянь господарскихъ повету Упитского пана Балтромея а пана Якуба Гавриловичовъ, именья ихъ милости Невежницкого, лежачого у повете Упитскомъ, Якубъ Мицевичъ, а Юрий Яновичъ, оповедаючи обтяжливе жалуючы на земенина господарского повету Упитского пана Матея Рокицкого—судыча земского Равского и малжонку его паню Щастную Юрьевну, кнежну Боровскую о томъ, што жъ дей помененый панъ Рокицкий з малжонкою своею кнежною Боровскою в року теперъ идучомъ отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмдесятъ пятомъ, месеца Априля четвертого дня, сами особами и з многими подданными и помочниками своими, наехавши мощно кгвалтомъ на властный кгрунтъ пановъ ихъ спольный, еще не ероздельный, на которомъ тые подданные



домами своими седечи, повинность, при-  
слушивающую паномъ своимъ, полнить, ле-  
жащий у повете Упитскомъ, в поли Кгуо-  
дахъ, прозываемый Петришки, перешодши  
границу черезъ болото Кгуоди, которое  
болото на полъ розделеное с панами Гав-  
риловичы, а с паномъ Рокицкимъ было и  
малжонки его, тамъ на томъ кгрунте ихъ  
Петришки, кгде тые подданные пановъ  
Гавриловичовъ здавна в держанью и  
вживанью своемъ мели, квалтовне а без-  
правне з давного, з упокойного держанья  
ихъ выбили и лесу не мало властного  
подданныхъ пановъ Гаврыловичовъ выру-  
били и ку кгрунтомъ своимъ именья сво-  
его, прозываемого Кгуоды, лежачого у  
повете Упитскомъ, у поли Кгуодахъ при-  
влащившы, стену новую гвалтовне черезъ  
кгрунтъ ихъ вышей помененыхъ заложил-  
ли, на которое квалтовное наеханье и  
учиненье таковое стены и о вырубанье  
лесу показываючы, бралъ возного госпо-  
дарьского повету Упитского Павла Мате-  
евича, который, тамъ бывшы и того  
огледавшы, очевисто передо мною созналъ  
ижъ за оказаньемъ подданныхъ пановъ Гав-  
рыловичовъ, вышей в той жалобе помене-  
ныхъ, в року осмъдесять пятомъ, месеца  
Априля четвертого дня, виделомъ за бо-  
лотомъ Кгуоди стену новую, на кгрунте  
подданныхъ пановъ Гавриловичовъ учи-  
неную, и лесу не мало вырубаного, и по-  
ведели подданные пановъ Гавриловичовъ,  
же тую стену заложылъ и лесъ вытере-  
билъ панъ Матей Рокицкий и малжонка  
его, кнежна Боровская. Которое сознанье  
возного вышей помененого есть до книгъ  
записано.

№ 177. *Заявленіе Оомы Бирука объ уходѣ  
отъ него двухъ служанокъ и захватъ ими  
нѣкотораго хозяйскаго имущества.*

Року 4471 (1585), месеца Априля 6  
(6) дня.

Пришодши передъ мене Станислава  
Нининского—подстаростего Упитского, ме-  
щанинъ его королевской милости места  
Поневежского Томашъ Матеевичъ Бирукъ,  
жаловалъ и оповедалъ тыми словы о томъ,  
ижъ року теперъ идучого тисеча пятьсотъ  
осмъдесять пятого, месеца Априля пятого  
дня, с пятницы на субботу, наполнившысе  
злое воли свое, две наймитки мои прочъ  
втекли, не мало речи з собою занесли, на  
име Едвига Шимова—жона паробка моего,  
которая се была нанела в наймы до мене,  
а другая Макута . . . . ., которая та-  
ко жъ была нанела се у наемъ; то есть  
меновите утекаючы вынесли простицы  
две, которые коштовали по двадцати чо-  
тыры грошей литовскихъ, жупанъ серый  
муравский, вжо не новый, кошуль жоноц-  
кихъ тонкихъ две, которые стояли по  
дванадцать грошей, а пачосныхъ сорочокъ  
две, домаробленныхъ, сермягу одну, кото-  
рая стояла грошей тридцати, полотна  
тонкого хорошего локоть деветь, чепцовъ  
семъ новыхъ, а пенезми готовыми Едвига  
Шимова вынесла грошей осмънадцать, а  
Макута грошей деветь. Которое опове-  
данье есть до книгъ врьдовыхъ записано.

№ 178. *Заявленіе Юрія Ганцевича объ из-  
наніи Гендруты Якубовичъ изъ дома ея  
покойнаго мужа.*

Року 4471 (1585), месеца Априля 8  
(8) дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ  
староства Упитского, пришодши передъ  
мене Станислава Нининского—подстаро-  
стего Упитского, земенинъ господарьский  
повету Упитского Юрьй Ганцевичъ опове-  
далъ и жаловалъ именемъ отъ приятельки  
своей землянки господарьской тогожъ пове-  
ту Упитского паней Кристофовой Якубо-  
вича Кгендруты Станиславовны Овижовны  
о томъ, ижъ дей в року теперъ идучомъ  
отъ нароженья Сына Божего тисеча пять-

сотъ осемъдесять пятомъ, месеца Априля шостого дня земянинъ господарскій повету Упитского Якубъ Мартиновичъ, про-  
помнявши боязни Божое и срокгости пра-  
ви посполитого, наполнившысе злого умы-  
слу своего, тотъ истый прышодши Якубъ  
Мартиновичъ самъ особою своею и з мно-  
гими людьми помочниками своими, мешка-  
ючы ей у дому властномъ малжонка быв-  
шого небощика Крыштофа Якубовича,  
прозываемомъ Поистренскомъ Толочкинехъ,  
не хотечы ей яко невесты самъ ей ничо-  
го вена ей дать, яко по змарломъ мужу ее,  
еще самую збывши, с того дому звышъ  
помененого мощно, кгвалтомъ выгоняетъ и  
в томъ ее, яко вдове будучы в томъ же  
дому, вжо отъ року на своемъ ей хлебе  
мешкаючы, безправне и ничего ей не да-  
ючы, трудность великую задаваесть. Кото-  
рое оповеданье есть до книгъ врьдовыхъ  
записано.

**№ 179. Заявленіе Юрія Станиславовича о  
захватъ принадлежащаго ему имущества его  
мачехою.**

Року 4415 (1585), месеца Априля 1  
(10) дня.

Прыеждчалъ до вряду господарского  
кгродского Упитского, до мене Станислава  
Нининского—подстаростего Упитского зе-  
менинъ господарскій повету Упитского  
Юрий Амброжеевичъ Станиславовича, опо-  
ведаючы и жалуючы о томъ, ижъ дей го-  
ду теперешнего отъ нароженья Сына Бо-  
жого тисеча пятьсотъ осемъдесять пятого,  
месеца Априля осмого дня, в небытности  
дей мене самого на тотъ часъ у дому мо-  
емъ, у повете Упитскомъ, в поли Явой-  
шанскомъ лежакомъ, але дей будучы мне  
в дому жоны моее Ягнешки Юрьевны, на-  
зываемомъ у Руданахъ, у повете Вилкомир-  
скомъ, в поли Руданахъ лежакомъ, земля-  
нка господарская повету Упитского Кгенд-  
рута Войтеховна Амброжеева Станиславо-

вича, мачоха моя, забравши маетность  
мою властною, з дому моего помененого  
Явойшанского вывезла и не ведати где вы-  
провадила, то есть пенезей готовыхъ взя-  
ла уклети, в кубле двадцать копъ грошей  
литовскихъ, соянъ матки моее небощыцы  
Малкгореты Ямонтновны сукна утерфину  
зеленого зъ кшталтомъ аксамиту черного,  
справлений за чот . . . . . грошей  
литовскихъ, шапку жонскую оксамиту чор-  
ного, купленую за осемъдесять грошей ли-  
товскихъ, кожухъ баранный новый девети  
скуръ, который коштовалъ петьдесять  
грошей литовскихъ, котелъ меденый вели-  
кий, купленный за тры копы грошей ли-  
товскихъ, а другой котелъ, купленный за  
сорокъ грошей литовскихъ, сковрода же-  
лезная, куплена за двадцать чотыры гро-  
шей литовскихъ, жыта чыстого, вееного  
бочокъ десеть, гороху бочокъ тры, пше-  
ницы бочокъ чотыры, ечменю бочокъ  
осмъ, овса бочокъ дванадцать, гречихи бо-  
чокъ одинадцать, жыта пухового бочокъ  
петьдесять, мяса вепрового полтей чотыры,  
коня шерстью полового, купленого за тры  
копы грошей литовскихъ, вола шерстью  
ребого домарослого, корову шерстью ре-  
бую домарослую. Которое оповеданье есть  
до книгъ врьдовыхъ записано.

**№ 180. Заявленіе Николая Яновича о воз-  
вратъ Шимовой Юрію Блусю позва.**

Року 4415 (1585), месеца Априля 1  
(10) дня.

Передо мною Станиславомъ Нинин-  
скимъ—подстаростимъ Упитскимъ, ставши  
очевисто земенинъ господарскій повету  
Упитского Миколай Яновичъ оповедалъ  
то, ижъ дей што который листъ упоми-  
нальный вряду земского Упитского возный  
господарскій повету Упитского Миколай  
Матеевичъ Довкгыло положилъ в именью  
в дворе землянки господарское повету,  
Упитского паней Марты Войтеховны Пав-  
ловое Шомовое в семъ року теперешнемъ

ѦѦѦ (1585), месеца Априля . . . . дня, писаный в жалобе землина господарского, повету Упитского пана Юрья Балтроевича Блуси о переховыванье двойга челеди невольное на име Галены а Ягнешки Миколаевны, яко бы дей тую челедь мель переховывать подданный тое Марты Войтеховны Павловое Шомовое и дочокъ ее Зофни, Альжбеты, Ганны Павловень Шомовень именья и двора ихъ Ромикгольского, в повете Упитскомъ лежакого, на име Павелъ Дойра, о чомъ всемъ ширей меновите и по достатку на ономъ листе упоминальномъ есть описано и доложено. А такъ пани Марта Войтеховна Павлова Шамовая, заховуючисе водлугъ права посполитого и статуту земского, не хочечи далей троухъ дней задерживати того листу упоминального у себе, обы водлугъ права посполитого и статуту земского не попала у вину статутую, у Ѧ (20) копъ грошей, про то посылала по колько кротъ до возныхъ поветовыхъ, хочечи помененого листу упоминального пану Юрию Балтроевичу Блусю вернути, нижи дей возныхъ не достала, а в томъ недостатку возныхъ, уживши мене Миколая Яновича и при мне двухъ шляхтичовъ, землянъ господарскихъ повету Упитского, черезъ насъ сторону людей добрыхъ оный листъ упоминальный пану Юрию Балтроевичу Блусю, не хочечи далей троухъ дней держати, сегожъ месеца Априля дня року ѦѦ (85) отослала и онъ отъ насъ листъ принялъ; якожъ онъ просилъ, абы его оповеданье и сведецтво и сознание было до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 181.** *Заявление Христофора Леона о нападеніи Каспера Поламенскаго на его человека, нанесеніи ему побоевъ и отнятіи вещей.*

Року ѦѦѦ (1585), месеца Априля ѦѦ (11) дня.

Прысылалъ до вряду господарского кгородского Упитского до мене Станислава Нининского -- подстаростего Упитского, судычь земский Упитский панъ Криштофъ Балтроевичъ Левонъ, служебника своего Миколая Гребенецкого, оповедаючи и обтяжливе жалуючи на землянина господарского повету Упитского Каспера Себестыяновича Поламенского о томъ, штожъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Априля сегого дня, у неделю, послалъ дей панъ Криштофъ Левонъ з ыменья своего Водокленского, лежакого в повете Вилкомирскомъ, служебника своего Матыса Добрицкого до места Ромикгольского князя Матея Клодинского -- архидьякона Жомойтского, каноника Краковского, на торгъ для скупованья потребъ домовыхъ, на которые дей потребы панъ Криштофъ Левонъ далъ тому Матысу Добрицкому копъ десеть грошей личбы и монеты великого князства Литовского, то пакъ дей тотъ Касперъ Себестыяновичъ, наполнивши злого умыслу своего, з многими помочниками и слугами своими, перенявши того служебника пана его пана, Криштофа Левона Матыса Добрицкого, сего жъ року осмъдесять пятого, месеца Априля сегого дня, у неделю, розбойнымъ обычаемъ, яко доброму не належыть, едучы тому Матысу Добрицкому добровольною дорогою, перенявши его на врочищу, переехавши болото Услею, прозываемые Равы, скоро выехавши с тыхъ Равъ на гостенцу, который идетъ з Водакль до Ромикголы, того Матыса Добрицкого Касперъ Себестыяновичъ збилъ, зранилъ и змордовалъ, и его самого, яко человека змордованого, зраненого, звезалъ и неведати где поделъ, и при немъ дей взялъ готовыхъ грошей пана Криштофа Левона десеть копъ грошей, а того Матыса Добрицкого властныхъ речей з нимъ самымъ, яко человекомъ снокойнымъ, коня шерстью полового, делию сукна люнского, жупанъ сукна каразы зеленое и иныхъ речей не мало, о которыхъ дей мы не ведаемъ, але ижъ дей з нимъ ехалъ

повинный Матыса Добрицкого панъ Якубъ Себестыянский, братъ теточны, ширшую по достатку справу до книгъ донесеть. Которое оповеданье пана Криштофа Левона до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано есть.

**№ 182. Заявленіе о томъ же Якуба Себастіанскаго.**

Року 4485 (1585), месеца Априля 11 (11) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ земенинъ господарский повету Упитского панъ Якубъ Себестыянский оповедалъ и обтяжливе жаловалъ на земенина господарского повету Упитского Каспера Себестыяновича Поламенского о томъ, што жъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осемьдесятъ пятомъ, месеца Априля сего дня, у неделю, едучи дей мне з братомъ моимъ роженнымъ Матысомъ Добрицкимъ, служебникомъ его милости пана Криштофа Левона — судьяча земского Упитского, з ыменья его Водакленского, лежакого в повете Вилкомирскомъ, до места Ромикгольского его милости князя Матея Клодинского, ардыякона Жомойтского, каноника Краковского, то пакъ дей тотъ Касперъ Себестыяновичъ Поломянский, наполнившись злого умыслу своего, з многими помочниками и слугами своими, перенявши дей того Матыса Добрицкого, при мне едучого, розбойнымъ обычаемъ дей насъ на добровольной дорозе, на врочищу, переехавши болото Услею, прозываемое Равы, скоро выехавши с тыхъ Равъ, на гостинцу, который идетъ з Водакль до Ромикголы, того дей Матыса Добрицкого Каспоръ Себестыяновичъ розбойнымъ обычаемъ непристойне збилъ, зранилъ и, змордовавши, звезавшы, и его самого яко человека змордованого не ве-

дати звезавши где поделъ и завель. а я дей ледве есми отъ того Каспера Себестыяновича утекль. При которомъ дей збитью и зраненью того Матыса Добрицкого и лупъ учинилъ, взялъ дей у него пана Криштофа Левона, пана его, пенезей, которые для скупованья речей до Ромикголы посылалъ, десеть копъ грошей, его дей самого Матыса Добрицкого пятнадцать копъ грошей; коня шерстью пологового з седломъ, з уздоу, купленого за десеть копъ грошей, делию сукна лунского, которая коштовала тры копы грошей, жупанъ каразыи зеленое, который коштовалъ полътрети копы грошей, иныхъ речей не мало. Которое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 183. Заявленіе Петра Венцлавовича о захватъ Николаемъ Ромашковичемъ части его земли.**

Року 4485 (1585), месеца Априля 11 (12) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Петръ Венцлавовичъ самъ отъ себе и именемъ брата своего роженного Станислава Венцлавовича, земенина господарского повету Упитского на земенина господарского того жъ повету Упитского Миколая Ромашковича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемьдесятъ пятомъ, месеца Априля десятого дня, у среду, тотъ истый помененый Миколай Ромашковичъ самъ особою своею и з иншими многими помочниками своими, нашедши мощно квалтомъ на кгрунтъ мой властный отчизный земельный, спольный а не роздельный с помененымъ братомъ моимъ, то есть выгонъ, лежащий у

повете Упитскомъ, в полю Пошокинскомъ, однимъ концомъ уперлый у селища наше, где небожчикъ отецъ нашъ домоу своимъ седелъ, а другимъ концомъ уперый к воротамъ дому моего спольного з братомъ Станиславомъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, в полю Покошинскомъ, стороною прилеглый до воротъ и дому Нарейша Мартиновича—подданого земена господарского повету Упитского Якуба Войтковича, другою стороною лежить при сеножати моей властной, и тамъ дей тотъ выгонъ и улицу квалтовне а свовольне поораль и в моцъ, во владность свою взять и ку кгрунтомъ своимъ дому своего, в повете Упитскомъ лежакого, в полю Пошокинскомъ, привернулъ и привлащилъ, а насъ яко держачихъ и отчичовъ властныхъ с того кгрунту помененого спокойного, стародавного и векуистого держанья и уживанья квалтовне, упорне, а безправне, жаднымъ правомъ слушнимъ и правнымъ не сперши, выбилъ и выгналъ. И на огледанье того пооранья бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича Довкыля, который возный, тамъ бывшы и што видевшы, пришедши здесь на врьдъ господарский, передъ мене сего жъ дня датою вышей описаного ку записанью до книгъ врьдovýchъ, созналъ, ижъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Априля одинадцатого дня, за оказаньемъ земена господарского повету Упитского Петра Венцлавовича, виделъ в поли Пошокинскомъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, кгрунту на третью часть солянки сеенья жыта и межу свежо подраную и улицу поораную, которая знать з селища дорога была, коли домоу на томъ селищу седено. А в томъ прихолъ на тотъ кгрунтъ земенинъ господарский того жъ повету Упитского Миколай Ромашковичъ и пыталъ передо мною вознымъ Петръ Венцлавовичъ Миколая Ромашковича: для чого бы тую улицу и выгонъ поораль? И онъ до того се призналъ передъ нимъ вознымъ, а стороною людьми добрыми,

же тотъ кгрунтъ онъ поораль. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

№ 184. *Заявленіе Мартина Шваба о захватъ части его земли крестьянами Станислава Кишки.*

Року 4471 (1585), месеца Априля 11 (13) дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининьскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, на тотъ часъ будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого, подскарбего и писаря земского великого князства Литовского, старосты Упитского, служебникъ его милости пана Мартина Павловича Шваба Валенты Яновичъ, оповедаячы и жалуючи именемъ пана своего, пана Мартина Павловича Шваба и одъ участника его земена господарского повету Упитского пана Миколая Станиславовича Вековича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Априля десятного дня, войтъ его милости вельможного пана Станислава Станиславовича Кишки, воеводица Витепского, волосты подданныхъ его милости Упитскихъ съ подданными его милости Упитскими села Сачунского, в повете Упитскомъ, надъ рекою Мушою, лежакого, на име зъ Яномъ Кгобловичомъ и з сынъми его Томашомъ, Матулемъ, Миколоамъ Яновичи и з иншими многими подданными пана своего и помочниками своими, нашедши моцно квалътомъ, нетъ ведома если з розказанья его милости пана своего, альбо тежъ урядничого, чыли тежъ сами з домыслу своего, перешодши границу стародавнюю и копцы засыпаные, на властный кгрунтъ его, лежащий в повете Упитскомъ, в полю Боручанскомъ и Кгинюнскомъ, подле дороги великое, которая до-

рога идетъ до местечка Линковского, кгрунѣту подданыи ихъ милости межи ручаями, называемые Пловтупемъ и Товкупемъ, поорали кгвалтовне и упорне на две бочки жыта сеенья. Яко жъ на огледанье того кгвалтовного а безправного пооранья, перешедши черезъ стену и копцы, и взявши возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича, оказывалъ. Яко жъ тотъ возный, чого будучи ведомъ, прышодши очевисто до книгъ кгородскихъ Упитскихъ, сознание свое устное учинилъ, ижемъ виделъ, перешодши черезъ стены значную и староучиненую и черезъ копцы давные, на вочищу межы речками Пловтупемъ и Товкупемъ, поорали поддани его милости пана Станислава Кишки, звышъ помененые на две бочки сеенья жыта. Яко жъ передо мною и подданные его милости пана Станислава Кишки, на имя . . . . . Дукисъ призналъ, ижъ тые кгрунты мы орали, яко жъ ихъ мы копцовъ не рушили, которые при моцы закопаные вечно тривать мають. Которое оповеданье его милости пана Мартина Шваба и сознание возного до книгъ записано есть.

**№ 185. Заявленіе Каспора Якубовича о нанесеніи раны челоуѣку Воловичевой.**

Року 4400 (1585), месеца Априля 41 (14) дня.

Передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль служебникъ ей милости паней Бенишовой Воловичевой, маршалковой его королевской милости паней Альжбеты Кончовны, Каспоръ Якубовичъ тыми словы, ижъ дей в року нинешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Априля тринадцатого дня, у суботу, праве о нешпорной године, подданный земенина господарьского повету Упитского пана Юрья Скромбля и малжонки его паней Ядвиги Маколаевны Васневичовны, именья

ихъ Поютского, на имя Андрей Матеевичъ, наполнивши се злое воли и умыслу своего, наймита дей моего, на име Лаврина . . . . . на властномъ поли и кгрунте ей милости паней моей Поютскомъ, ве маючи дей до него жадной потребы, ножомъ праве противъ сердца пробилъ, который с того пробитья ножомъ не ведати будетъ ли живъ.

**№ 186. Заявленіе возного о вводу Ивана Андреевича во владѣніе землею, отданною ему въ аренду Фронцкевичемъ.**

Року 4400 (1585), месеца Априля 51 (16) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довгяло сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Априля осмого дня, земенинъ господарьский земли Жомоитское, волости Веленское, Фронцко Юрьевичъ Петровича и з жоною своею Кгендрутою Матеевною Фронцковича, а землянка господарская повету Упитского Полония Матеевна Фронцковича, што которую часть свою кгрунтовъ земельныхъ именъичка своего матерыстого, у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ у Суръюдъкголи, по обоухъ сторонахъ речки Услои лежачого, по небощыцы матце своей рожноной Зофии Матеевне Матеевое Фронцковича правомъ прырожонимъ на нихъ належачую, заставили и завели в суме пенезей, у осмидесять копахъ грошей литовскихъ, земенину господарьскому повету Упитского Яну Андреевичу, то есть зъ кгрунтами всякими, до тое части своее прыслухоучыми, оремыми и не оремыми, селищами новыми и

старыми, з лесы, з гаи, сеножатыми и з дубровами и зо всімъ на все такъ, яко се тая часть именичка ихъ помененого само в собе, в кгрунтехъ, в границахъ и в обыкодахъ своихъ маеть, не оставуючы, ани выймуучы с того именичка своего помененого ничего на себе, дети и потомки свои. Якожъ дей тые особы верху описанные, тые кгрунты свои заставные вси обведши и оказавшы передо мною вознымъ, в той суме пенезей, у осмидесятъ копахъ грошей литовскихъ, водлугъ листу своего заставного, в тую часть кгрунтовъ своихъ заставныхъ черезъ мене возного добровольне сами Яна Андреевича увезали и за разомъ в моцъ, в держанье, ку вживанью тому верху помененому Яну Андреевичу тую часть свою помененую подали и поступили. Которое возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 187. Заявленіе Петра Будкиновича о захватъ его земли крестьянами Станислава Радвилевича.**

Року 4715 (1585, месеца Априля 51 (16) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный земенина господарского повету Упитского пана Станислава Рокицкого имения и двора его Линковского, в повете Упитскомъ лежачого, на име Петръ Будкиновичъ самъ отъ себе и именемъ брата своего рожного, подданого пана своего, на име Мартина Будкиновича на подданныхъ земенина господарского, повету Упитского, пана Станислава Радвилевича — судьи бывшего кгородского Упитского. имения и двора его Линковского, у повете Упитскомъ лежачого, на име на Кгрыцка . . . . и на сына его Немая Кгрыцковича, мешкающихъ в повете Упитскомъ, в поли Линковскомъ,

о томъ, ижъ дей в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Априля трынадцатого дня, у субботу, тые помененные подданные, наполнивши се воли своее, наподшы сами и з ыншими помочниками своими на выгонъ нашъ властный, лежащий передъ воротаы дому нашего, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Линковскомъ, кгвалтовне подрали и ку кгрунтомъ своимъ привернули и привлащыли, а насъ, яко держачыхъ, з упокойного, стародавного и векуистого держанья и вживанья кгвалтовне, упорне а безправне выбили и выгнали. И на огледанье того кгвалтовного пооранья, брали возного господарского повету Упитского Миколая Матсевича Довкгляла, который возный, тамъ бывши и того кгвалтовного пооранья огледавши, прышюдши на врьдъ ку записанью до книгъ врьдовыхъ, созналъ, ижъ дей году теперешнього тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Априля петнадцатого дня, за оказываньемъ подданныхъ пана Станислава Рокицкого Мартина а Петра Будкиновичовъ видель есми у поли Линковцу, передъ домомъ ихъ властнымъ, подъ самыми воротаы выгонъ пооранный на полъ солянки жыта сеенья, ажъ до самыхъ воротъ дому ихъ и дороги не зоставлено, где ехати. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 188. Заявленіе Стася Юрьевича о нападении на него Станислава Олехновича, нанесении ему побоевъ и отнятии денегъ.**

Року 4715 (1585), месеца Априля 51 (16) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ наймитъ мещанина места господарского Поневежского Петра Яновича Толовича, на име Стась Юрьевичъ на землянина господарского повету Упит-

ского пана Станислава Петровича Олехновича о томъ, што жъ дей в року теперъ идучомъ 1585), месеца Априля з дня 15 на день 16, с понеделка на второкъ, то пакъ, дей скоро выехавши з места Поневежского, панъ Станиславъ Олехновичъ, препомнявши боязни Божое и срокгости права посполитого, догонивши мене на добровольной дорозе, которая дорога идетъ з места господарьского Поневежского до местечка его милости князя Матея Клодинского Ромикгольского, и тамъ дей мене безвинне збилъ и зранилъ. При которомъ бою на тотъ часъ згинуло пенезей готовыхъ, позычоныхъ у пана Яна Мицкевича копъ 11 грошей литовскихъ и за посланемъ пана своего Петра Яновича, отнесучи тые пенези позычоне пану Яну Мицкевичу до имения и двора его Ятонского, в повете Упитскомъ лежачого. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича Довкгляла, который возный ранъ на немъ огледавши, пришедши до книгъ владовыхъ, созналъ, ижъ року, месеца и дня сего, датою вышей описаного, виделъ есми на наймите мещанина места господарьского Поневежского Петра Яновича Толовича, на Стасю Юрьевичу на руке правой рану кравую тятую, которое збитье, зраненье менилъ передо мною вознымъ быть сталое отъ Станислава Олехновича. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 189.** *Заявленіе вознаго о недопущеніи его сдать вводи во владніе имѣніемъ Помуши.*

Року 1585), месеца Априля 16) дня.

На вярде господарьскомъ кгородскомъ староства Упитского, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упит-

скимъ, ставши очевисто возный повету Упитского Александръ Касперовичъ сознанье свое устное учинилъ тыми словами, ижъ што дей земенинъ господарьский повету Упитского Даниель Ленкевичъ и малжонка его Ганна Яновна Кременцовна и приятель ихъ Янъ Мартиновичъ правомъ зыскали у суду кгородского тутешного староства Упитского на землянъ господарьскихъ повету Упитского, на Михалу и на Матею Войтеховичомъ Петрашкевича суму пенезей водле листу ихъ вызнаного, добровольне даного, то есть пятьсотъ копъ грошей и чотыры копы грошей и сорокъ грошей литовскихъ, где жъ онъ возный году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Априля одиннадцатого дня, у четвергъ, за посланемъ врядовымъ, маючы при себе двухъ шляхтичовъ Войтеха Рожановского а Константына Осоского, подлугъ листу отправчого, ездилъ до того Михала а Матея Войтеховичовъ Петрашкевича, до двора ихъ Помуша, лежачого в повете Упитскомъ, и до подданныхъ ихъ, хотечы в той суме пенезей звышъ мененой прислужоной того Даниеля Ленкевича, малжонку его и приятеля ихъ шацункомъ статутowymъ в люди оселые и в кгрунты всякие имения ихъ Помушского ихъ увезать, такъ тежъ и за вину врядови напервей завести. И тамъ дей онъ возный, до того двора Помуша ихъ прыехавшы, знашолъ ворота дворные зачиненные и стражу у воротахъ стоечы; а в томъ часе прышедшы дей до воротъ неякий Якубъ Килдышевичъ, не пушаючы его возного до того двора, поведилъ, ижъ дей тое именье паней моей, паней Войтеховой Петрашкевича Зофии Мартиновны, а сынове ей до того двора и до людей ничего не мають и увезанья она сама черезъ мене слугу своего не поступаетъ и моцно того боронить, а ты дей едь себе прочъ отъ того двора, не маешъ жадное потреби тутъ. А потомъ дей онъ возный, з листу увяжчого копию подъ печатью и с подписомъ руки своей у воротахъ дворныхъ оставившы и закладъ такъ вели-



кую суму, яко сама речъ идетъ, имъ ознаямившы, ехалъ на увезанье до подданныхъ, и кды дей онъ напервей приехалъ до дому одного поданого, на имя до Крикга Товкневича и тамъ дей того часу звышъ мененого тотъ же Якубъ Килдышевичъ, приехавшы до того подданого звышъ помененого, его возного не пустилъ и повелелъ, ижъ дей не только того подданого, але и всихъ подданныхъ, к тому двору належащихъ, бороню и увязанья некоторого именемъ паней своей не поступую. И за тымъ дей онъ возный, не увязавшы, назадъ отъехалъ и тое все людемъ добрымъ, шляхте осведчилъ. Якожъ дей за таковымъ спротивленьемъ ихъ сего жъ году тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Априля петнадцатого дня, вжо самъ судья кгородский Упитский его милость панъ Александеръ Злоцкий, заховуючысе подлугъ обычаю права посполитого, речесу уфалы сойму вального Варшавского, место рушенья всего повету, взявши з собою мне возного и двухъ шляхтичовъ, положившы совитую заруку на господара короля его милость половицу, а сторону уквивжоной другую половицу, до того жъ двора ихъ Помуша выезжалъ на отправе, и тамъ дей его милость панъ судья того часу звышъ мененого, знаподши ворота дворные зачынненые, почалъ колатать, абы до двора пустили, и в томъ приподши сама Войтехова Петрашкевича Зофия Мартиновна, matka ихъ, не пуцаючи пана судьи до двора, отказала: я дей того именья двора Помуша, людей оселыхъ и кгрунтовъ всякихъ вашей милости, пане судья, увязовать не допущаю, а тежъ некоторое sprawy листовъ не показую. И на то еще поведила: маю дей тое именье отъ небожчика мужа своего в суме пенезей записаное. И еще дей панъ судья, дальший поступокъ права чынечы, ехалъ зо мною вознымъ и шляхтою до подданныхъ того двора Помуша и скоро одно дей панъ судья отъ двора отъехалъ, тая Войтехова Петрашкевича Зофия Мартиновна, не учтившы местца вряду его ко-

ролевское милости, словы не учтивыми пана судью соромотила, лаяла и послала за нимъ у погоню подданныхъ того жъ двора с кийми и з ощепами, волаючи за паномъ судьею. А панъ судья и на то ничего не дбаючи, кды приехалъ на первей до первшого подданого, на име до Крикга Товкневича, и тамъ озвавшы се неякий Мартинъ Мартиновичъ Савицкий, менечы се слугою той Войтеховой, матки ихъ, именемъ ее з многими подданными, заступившы ворота того подданого звышъ мененого и всихъ подданныхъ, именемъ ей самой мощно боронилъ, увязанья не поступилъ и с тыхъ причинъ панъ судья, отправы не учынившы, назадъ до именья своего отъехалъ и тое все мне возному и шляхте, людемъ добрымъ осведчылъ. И на тотъ часъ панъ судья посылалъ мне возного и при мне двухъ шляхтичовъ, пытаючи тыхъ подданныхъ, зъ чыего бы они то розказанья чинили, и для которое бы причины за паномъ судьею с киймы и з ощепами у погоню шли. И тамъ дей на тотъ часъ тые подданные передо мною вознымъ, на имя Мартинъ Наркгеловичъ а Банисъ Лисысъ, за пытаньемъ моимъ возного поведили, ижъ дей насъ пани Войтехова Петрашкевича Зофия Мартиновна послала и росказала, абыхъмо пана судью гонили и мощно тыхъ подданныхъ всыхъ, до которыхъ панъ судья приехалъ, боронили, увезанья не допустили. Которое жъ тое сознание возного до книгъ кгородскихъ есть записано.

**№ 190. Заявленіе вознаго о врученіи позва землевладельцу Жолтию.**

Року 1585, месеца Априля 51 (16) дня.

На вrade господарскомъ кгородскомъ староства Упитского передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, ставшы очевисто возный повету Упитского Александеръ Касперовичъ со-

знание свое устное учинилъ тыми словы, ижъ онъ возный году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Априля одиннадцатого дня, позвы господарские суду головного, воеводства Троцкого уткнулъ у ворота дворные именья двора земенина господарского повету Упитского, пана Андрея Якубовича Жолтя, именья его властного, лежакого в повете Упитскомъ, не далеко реки Мушы, прозываемого впрочемъ Помуше, лежащый тому пану Андрею Жолтю в речи и в жалобе землянки господарской повету Упитского паней Ганны Яновны Кременцовны, бывшой Станиславовой Петрашкевича, а теперешной Даниелевой Ленкевичовой о спротивленье и не поступленье увязанья у суме пенезей присужоной, о чомъ шыррей и меновите в позвехъ писано есть и рокъ за тыми позвы имъ обеюмъ сторонамъ озаимилъ передъ судомъ его королевской милости головнымъ воеводства Троцкого стать в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, по отсужению справъ воеводства Виленского, в звыкломъ местцу, в месте его королевской милости в Трокахъ. А тые позвы уткнулъ нескробанные, немазанные, в дате и во всемъ згодливые. Которое сознанье возного до книгъ кгородскихъ есть записано.

**№ 191. Объявленіе возного о врученіи позвы владѣльцамъ имѣнія Помуша.**

Року 4415 (1585), месеца Априля 51 (16) дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ староства Упитского передо мною Станиславомъ Нининскимъ, подстаростимъ Упитскимъ, ставшы очевисто возный повету Упитского Александеръ Касперовичъ сознанье свое устное учинилъ тыми словы, ижъ онъ возный, году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Априля шестнадцатого дня, позвы госпо-

дарские суду головного воеводства Троцкого уткнулъ у ворота дворные землянь господарскихъ повету Упитского Михала а Матея Войтеховичовъ Петрашкевича, лежакого в повете Упитскомъ, прозываемого впрочемъ Помуша, лежащый землянке господарской повету Упитского Зофии Мартиновне Войтеховой Петрашкевича и сыномъ ее звышъ мененымъ Михаилу а Матею Войтеховичомъ, каждому з нихъ з особна по сторонпы позву, в жалобе земенина повету Упитского Даниеля Ленкевича и малжонки его Ганны Яновны Кременцовны и приятеля ихъ Яна Мартиновича о непоступленье увезанья того именья Помуша, людей и кгрунтовъ в суме пенезей присужоной, о чомъ дейменовите в позвехъ описано есть. Яко жъ онъ возный и рокъ имъ обеюмъ сторонамъ озаимилъ на року завитомъ стать передъ судомъ его королевской милости головнымъ воеводства Троцкого в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ по отсуженью справъ воеводства Виленского и по выстью шести недель в звыкломъ местцу, в месте его королевской милости в Трокахъ. А позвы уткнулъ не скробанные, немазанные, в дате и во всемъ згодливые. Которое жъ тое сознанье возного до книгъ кгородскихъ есть записано.

**№ 192. Заявленіе земенина Станислава Матеевича о насильственномъ захватѣ у него части земли.**

Року 4415 (1585), месеца Априля 31 (17) дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедаль земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Матеевичъ самъ отъ себе и именемъ брата своего рожного Михала Матеевича — земенина господарского повету Упитского,

о томъ, што жъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Априля шестнадцатаго дня, земенинъ господарьскій повету Упитского Станиславъ Миколаевичъ Довкгяловича, взявши передъ себе злый умыслъ свой, наподши мощно кгвалтомъ на кгрунтъ нашъ властный, отчизный, землений, мышникъ, прозываемый Попруде, врочищомъ, у повете Упитскомъ, в поли Окгинскомъ, и тамъ в томъ мышнику нашомъ якобы на полъ бочки жита сеенья вытеребилъ, и вытеребившы, кгвалтовне пооралъ и подралъ, а насъ, яко держачыхъ спокойного стародавнего держанья и уживанья кгвалтовне, упорне а безправне, жаднымъ правомъ не спершы, выбилъ и выгналъ. И на огледанье того кгвалтовного потербления и пооранья бралъ возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича Довкгяло, который возный, тамъ бывши и што видевши, пришедши здесь на врьдъ ку записанью до книгъ врьдовыхъ кгородскихъ Упитскихъ, сознанье свое устьяное уделалъ, ижъ онъ возный в року теперешнемъ тисеча пять сотъ осмъдесять пятомъ, месеца Априля семнадцатаго дня, виделъ за оказаньемъ земянъ господарьскихъ повету Упитского Михала, Станислава Матеевичовъ и Матея Яновича, у поли Окгинскомъ мышнику на полъ солянки жыта сеенья потерблено и поорано свежо, прозываемо-го Попруда врочищомъ, лежачого бокомъ и концомъ ку ниве земянъ господарьскихъ повету Упитского Яна а Яника Янушовичовъ, а другимъ бокомъ прилеглого ку болоту, прозываемому Прудиче, а концомъ ку Станислава Миколаевича Довкгяловича. Которое пооранье кгвалтовное менилъ отъ того Станислава Миколаевича Довкгяловича. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 193. Заявленіе Станислава Костюшки о нанесеніи ему побоевъ.**

Року 1585 (1585), месеца Априля 31 (17) дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль земенинъ господарьскій повету Упитского Станиславъ Григорьевичъ на земенина господарьского повету Упитского Андрея . . . . Костюшка о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Априля шестнадцатаго дня, у во второкъ, будучи и седечи мне спокойне у госпде моей, в дому мещанина и войта велможного пана его милости, пана Виленского, Новоместского Криштофа . . . . и тамъ тотъ истый Костюшка, наподши мощно, кгвалтомъ на помененую госпду мою, мне самого и слугу моего Павла Станиславовича, при мне будучи, безвинне в той госпде насъ у светлицы сидячихъ збилъ и окрутне змордовалъ. А при томъ бою згнуло: ручница съ кросомъ, которая коштвала десеть талировъ, макгерка черная, купленная за осмъ грошей, пенезей готовыхъ копъ десеть грошей литовскихъ. И на огледанье того збитья и ранъ бралъ возного господарьского повету Упитского Павла Матеевича, который возный, тамъ бывши и што видевши, пришедши здесь на врьдъ ку записанью до книгъ врьдовыхъ кгородскихъ Упитскихъ, созналъ, ижъ онъ возный, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ месеца Мая . . . . дня, виделъ на земенине господарьскомъ повету Упитского на Станиславе Григорьевичу подъ очима синевая рана, на левой руке также рану зарзненую. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 194. Заявленіе Марыи Шомовой о захватѣ Мицкевичемъ ея лошади.**

Року 1585, месеца Априля 21 (21) дня.

Присылала здесь на врьдъ господарьскій кгородскій Упитскій до мене Станислава Нининского, подстаростего Упитского землянка господарская повету Упитского Марта Войтеховна Павлова Шомовая подданого своего Матея Томашовича оповедаючи и жалуючи на землянку господарскую повету Упитского паню Ганну Войтковну Юрьевую Мицкевича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нарощенія Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, сего жъ месеца Априля девятнадцатого дня, помененая дей Юрьевая розказала и наслала, модно квалтомъ сына своего роженного Миколая Юрьевича Мицкевича, земенина господарского повету Упитского, самого з слугами и з иншими помочниками его на кгрунтъ ея властный, вровичомъ лежащий в повете Упитскомъ, в полю Ромикгольскомъ, то есть на ниву, прозываемую. . . . и тамъ на томъ помененомъ кгрунте тотъ помененый Миколай Мицкевичъ за ведомостью а розказаньемъ и насланьемъ матки своея, взявши и пограбивши коня пани Шомовой шерстью рыжого, купленого за чотыры копы грошей литовскихъ, до матки дей своея до двора Ятонского, в повете Упитскомъ лежащего, отпрывадилъ. Которое оповеданіе есть до книгъ врьдовыхъ записано.

**№ 195. Заявленіе Палецкаго о нанесеніи ему побоевъ.**

Року 1585, месеца Априля 22 (22) дня

Присылалъ здесь на врьдъ господарьскій кгородскій Упитскій до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, земенинъ господарскій земли Жо-

моитской, волости Видукленской, панъ Юрий Якубовичъ Палецкій, слугу своего, на име Станислава Войтеховича, оповедаючи и жалуючи на боярина путного его милости пана Миколая Станиславовича Вековича на Мися Кучука о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, сего жъ месеца Априля двадцать першого дня, у неделю великоденную, тотъ истый помененый Мисъ упросилъ дей его, пана Палецкого на учту в домъ свой, лежащий в повете Упитскомъ, в полю . . . . принадлежащий до имения пана его Покройского, тамъ дей в томъ дому помененомъ, седечи учтиве а статечне, то пакъ дей мещанинъ его милости пана Вековича Покройскій Мацель Текуть в ономъ дому, наполнившысе злое воли и умыслу своего, зваснившысе безвинне на тивуна паней Яновое Юрьевича, паней Дороты Палецкой, на имя Янюля Падовича, который на тотъ часъ при немъ былъ, почалъ дей его бить; а в томъ, кгда дей панъ Палецкій почалъ гамовать оного Мацеля Текута, за тымъ дей господаръ домовый, взявши передъ себе непристойный умыслъ свой, самъ з братомъ своимъ роженнымъ, на име Шимкомъ и з иншими многими гостями своими, которые на тотъ часъ у него были, повставши и вбурившысе на него, безвинне его дей збилъ, зранилъ и окрутне змордовалъ, с которого дей окрутного дей збытья нетъ ведома если живъ будетъ. Которое оповеданіе есть до книгъ врьдовыхъ записано.

**№ 196. Заявленіе Миколая Вековича о нападении Палецкаго на домъ Кучука и нанесении побоевъ хозяину и гостямъ его.**

Року 1585, месеца Априля 23 (23) дня.

Присылалъ до врьду господарского кгородского Упитского, до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского

земенинъ господарский повету Упитского панъ Миколай Станиславовичъ Вековичъ — судичъ земьский земли Жомойтское служебника своего Станислава Матеевича, жалуючы и оповедаючы на земенина земли Жомойтское Юрья Якубовича Палецкого о томъ, ижъ дей року теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Априля двадцать першого дня, тотъ помененый Палецкий, наехавши дей мощно квалтомъ, з слугами и з многими помочниками своими на домъ слуги пана его Миколая Григорьевича Кучуковича, в дому ворота отбившы и одрубавшы, его дей самого збилъ, зранилъ и змордовалъ, и гостей его, которые были у него прошоные в домъ его, яко дня светого, то есть пана его Шымка Григорьевича Кучуковича зранилъ, который не ведати если живъ будетъ, и иншихъ гостей, то есть Маца Купрайта а Андрея Ганусовича — мещанъ пана его Покройскихъ, такъ же збилъ и зранилъ. Которое оповеданье есть до книгъ врьдовыхъ записано.

**№ 197.** *Заявленіе Николая Вековича о самовольномъ уходѣ изъ имѣнія Михалишекъ Христофора Забрескаго и объ уводѣ имъ скота.*

Року 4471 (1585), месеца Априля 45 (26) дня.

Присылалъ до врьду кгородского Упитского до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского земенинъ господарский повету Упитского его милость панъ Миколай Вековичъ — судичъ земьский земли Жомойтской, служебника своего Мартина Радишевского, жалуючы и оповедаючы о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Априля деветнадцатого дня, служебникъ его милости Криштофъ Забреский, маючи дей одъ пана своего, его милости пана Миколая Вековича з ласки его милости опатренье и оселость даную дворецъ в повете Упит-

скомъ, называемый дей Михалишки, в повете Упитскомъ, надъ рекою Довкгивеною, и с трема службами людей оселыхъ, на име однимъ Павломъ Стекгвилловичомъ, другимъ Войтехомъ Стекгвилловичомъ, третимъ Янушомъ Римовичомъ, з жонами, з детьми и со всею маенностью ихъ и зъ с четверомъ челеди невольной, то есть на име Юркгеломъ Грицевичомъ, Станемъ Якубовичомъ а Ягнешкою и Катериною Римовнами, и не мало дей быдла рогатого, такъ тежъ и статковъ домовыхъ наданныхъ, розпустошившы, подданныхъ и челедь невольную розогнавши, такъ тежъ дей и личбы за осмъ годовъ з уряду своего, который дей мель отъ пана своего, его милости пана Вековича, в дворе его милости Покройскомъ и в местечку Покройхъ не учинившы, прочъ уехалъ, то есть дей меновите называемое быдло и статки, которые дей онъ, маючи з ласки пана своего, не ведати где поделъ, албо выпровадилъ: воловъ оремыхъ шесть, шерстью двухъ рыжихъ, троухъ половыхъ, а одного ребого; коровъ осмъ, половыхъ пять, две рыжие, а одна чорная; клячъ пятеро, вороныхъ двое, сивыхъ двое, одну рыжую, овецъ тридцатеро, козъ шестнадцать, свиней осмеро, котлы тры, одинъ котель пивный, а два малыхъ. Которое оповеданье и жалоба его милости пана Миколая Вековича есть до книгъ записано.

**№ 198.** *Заявленіе вознаго о врученіи позва Ивану Зарецкому.*

Року 4471 (1585), месеца Априля 43 (27) дня.

Приходши на врьдъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского возный господарский повету Упитского Александеръ Каспоровичъ ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ, ижъ онъ возный з стороною людми добрыми двема шлях-

тичами, в року теперешнемъ тисеча пять-  
сотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Априля  
двадцать пятого дня, у четвергъ, положыль  
позвы его королевской милости головные  
трибунальные пану Яну Жикгимонтовичу—  
подсудку Упитскому, в ыменьк, в дворе  
его Помушскомъ, в повете Упитскомъ, надъ  
рекою Мушою лежакомъ, а меновите у  
ворота дворные уткнуль, писанные в жа-  
лобе земянина господарьского, старостича  
Упитского, пана Яна Ивановича Зарец-  
кого.

**№ 199. *Заявление Якубовича о нанесеніи  
его сыну Лаврыну побоевъ со стороны дру-  
гаго сына Каспора.***

Року 4471 (1585), месеца Априля 44  
(29) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ передо мною Станиславомъ Ни-  
нинскимъ -- подстаростимъ Упитскимъ опо-  
ведаль и жаловаль земенинъ господарь-  
ский повету Упитского Якубъ Войтковичъ  
именемъ сына своего рожного Лаврына  
Якубовича на сына своего, земенина гос-  
подарьского повету Упитского, на Каспора  
Якубовича о томъ, ижъ дей в року тепе-  
решнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пя-  
томъ, месеца Априля двадцать осмого дня,  
по полудни, едучи дей тому сыну моему  
Лаврыну Якубовичу добровольною доро-  
гою, которая дорога идетъ з местечка  
Ромикгольского его милости князя Матея  
Клодинского до дому моего, лежакого  
в повете Упитскомъ, в поли Собанскомъ  
врочищомъ, не подадеку села его милости  
князя Матея Клодинского, прозываемого  
Ярышского, лежечаго в повете Упитскомъ,  
прислухаючого до плебании Ромикгольской,  
и тамъ на той дорозе и врочищу поме-  
неномъ безвинне збилъ и окрутне шаблею  
зранилъ. Пры которомъ бою на тотъ  
часъ згинуло пенезей готовыхъ копъ пять

грошей литовскихъ. Которое оповеданье  
есть до книгъ записано.

**№ 200. *Заявление Каспора Якубовича о  
нанесеніи ему побоевъ братомъ его Лавры-  
номъ.***

Року 4471 (1585), месеца Априля 44  
(29) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ, передо мною Станиславомъ  
Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ  
жаловаль и оповедаль земенинъ госпо-  
дарский повету Упитского Каспоръ Яку-  
бовичъ Войтковича о томъ, ижъ року те-  
перь идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ  
пятого, месеца Априля двадцать осмого  
дня, у неделю, о полудню, едучы дей мне  
з местечка Ромикгольского его милости  
князя Матея Клодинского до дому отца  
моего, лежакого в повете Упитскомъ, в  
поли Собанскомъ, надъ рекою Упитою,  
то пакъ дей приеждчаючи вжо, до села  
его милости князя Матея Клодинского села  
Ярышского, приналежакого до плебании  
Ромикгольской, на поли, на добровольной  
дорозе, догонивши мене братъ мой рожа-  
ный Лаврынъ Якубовичъ Войтковича, не  
маючи дей до мене некоторое . . . . .

**№ 201. *Заявление Петра Богушевича объ  
истребленіи пожаромъ его дома и нахо-  
дившихся тамъ разныхъ документовъ.***

Лета отъ нароженья Сына Божьего  
4471 (1585), месеца Мая 1 (1) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ передо мною Станиславомъ Ни-  
нинскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, зе-  
менинъ господарьский повету Упитского  
Петръ Станиславовичъ Богушевича опове-  
далъ о томъ, ижъ дей в году тепереш-

немъ тисеча пятьсотъ осмѣдѣять пятомъ, месеца Априля осминадцатого дня, з допущенъя Божего згорелъ домъ мой, лежа- чий в повете Упитскомъ, в полю Гаиш- кахъ, в которомъ дому моемъ не мало маетности и статку погорело и листовъ вельми потребныхъ много погорело, то есть купъныхъ и закупъныхъ, меновите листь даровный, продкови моему Каспору Жой- бе даный за выслугу его отъ небожчика пана Станислава Мартиновича Вековича на нивы, на сеножати и на мышники; дру- гий листь отъ пана Миколая Моствила купчый на розные кгрунты, на нивы, на сеножати и на лесы; листь померчого его королевское милости, на одмену даный за сеножати Дукини, и иныхъ листовъ не мало, которыхъ на тотъ часъ паметати не могу. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 202.** *Заявленіе вознаго о врученіи позва Матею Окгинцу.*

Року ,іѣѣ (1585), месеца Мая і (1) дня.

Приходши на врьдъ господарьскій кгородскій Упитскій, до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, воз- ный господарьскій повету Упитского Ми- колай Матеевичъ Довкяло ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ, ижъ онъ возный в року тисеча пятьсотъ восемъде- сять пятомъ, месеца Априля шестнатнад- цатого дня, позвы кгородские Упитские утъкнулъ у ворота дому земенина госпо- дарьского повету Упитского Матея Яно- вича Окгинца, лежакого у повете Упит- комъ, в жалобе и речы земенина госпо- дарьского повету Упитского, пана Каспо- ра Станиславовича о неотданье и неза- плаченье на рокъ описаный певно- го долгу копъ осми грошей литов- скихъ, што ширей, а меновите на томъ позве есть описано и доложено; и рокъ

за тими позвы ознаймиль стать обокомъ сторонамъ передъ судомъ кгородскимъ Упитскимъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдѣять пятомъ, месеца Мая первого дня. А позвы утъкнулъ не скро- баные, ани мазаные, в дате и во всемъ згодливые. Которое сознанье возного есть до книгъ врьдовыхъ записано.

**№ 203.** *Заявленіе вознаго об отдачѣ вре- менно Томжу Мышцы скота.*

Року ,іѣѣ (1585), месеца Мая і (1) дня.

Приходши на врьдъ господарьскій кгородскій Упитскій, до мене Станислава Нининского — подъстаростего Упитского, возный господарьскій повету Упитского панъ Херувинъ Ревуский бояринови пана Михала Кголивского Томъкови Мишце во- рочалъ на рукоемъство быдла шестеро рогатого, то есть воловъ чотырохъ оре- мыхъ розною шерстью, а козь две котъ- ныхъ.

**№ 204.** *Заявленіе вознаго о недопущеніи его совершити врьдъ во владѣніе имъніемъ Иоана Жикимонтовича.*

Року ,іѣѣ (1585), месеца Мая і (2) дня.

Наа врьде господарскомъ кгородскомъ староства Упитского, на рочкахъ кгород- скихъ судовыхъ передо мною Станисла- вомъ Нининскимъ — подстаростнымъ Упит- скимъ, ставши очевисто возный повету Упитского Александеръ Каспоровичъ со- зналъ то, ижъ дей году теперешнего ти- сеча пятьсотъ осмѣдѣять пятого, месеца Априля одинадцатого дня, за посланьемъ земенина господарьского повету Упитско- го пана Даниеля Ленкевича, маючы при собе стороною людей добрыхъ, ездилъ на

увезанье до его милости пана Яна Жикгимонтовича—подсудька земьского Упитского, до имения его Помуша, лежащего в повете Упитскомъ, водле опису, добровольне тому пану Ленкевичу даного, в суме пенезей позычонныхъ, в истизне, в совитости, совито у трохъ сотъ копахъ грошей литовскихъ, и тамъ дей того часу и дня звышъ мененого, в небытности на тотъ часъ его милости пана подсудка, врядникъ его милости того имения Помуша Матей Килдышевичъ за пытаньемъ моимъ того имения боронилъ и поведилъ, ижъ дей я увязанья не поступую и не маю отъ пана своего росказанья жадного, абыхъ мелъ пану Ленкевичу поступовать. И тое все тая сторона именемъ пана Ленковичовымъ мне возному осведчилъ. Которое сознание возного есть до книгъ врядовыхъ записано.

**№ 205.** *Заявленіе Данила Ленкевича объ угрозахъ на его жизнь со стороны Ивана Жикгимонтовича.*

Року 1585, месеца Мая 2 (2) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ староства Упитского, на рочкохъ кгородскихъ судовыхъ маевыхъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ земенинъ господарский повету Упитского Даниель Ленкевичъ и именемъ малжонки своей Ганны Кременцовъны оповедалъ и жаловалъ о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая первого дня, его милость панъ Янъ Жикгимонтовичъ—подсудокъ земьский Упитский, невинне на мене самого и на малжонку мою зваснившысе, подсылаючи подъ домъ мой Поюде, лежащий в тутошнемъ повете Упитскомъ, черезъ многихъ слугъ и подъяданныхъ своихъ похвалки и отповеди чынить, на здоровье мое стоитъ, хочечы насъ позабять, о горло приправить, з маетности зничить и

з домоу спалить и на всякомъ местцу лекость и обелженье учинить. И не будучи дей онъ безпеченъ здоровья своего, припустившы то ку ведомости врядовой, для памяти до книгъ врядовыхъ даль записати.

**№ 206.** *Заявленіе Ивана Лаврыновича о захватъ его стюкопа Иваномъ Яновичемъ.*

Року 1585, месеца Мая 2 (2) дня.

Прыеждчалъ до вряду господарского кгородского Упитского до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского земенинъ господарский повету Упитского Янъ Лаврыновичъ жалуючы и оповедаючи на земенина господарского повету Упитского Яна Григорьевича Яновича о томъ, ижъ дей году теперь идучого отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая второго дня, нашодшы мощно кгвалтомъ тотъ верху помененый Янъ Григорьевичъ Яновича самъ особю своею с подданными и з иншими многими помочниками своими на кгрунтъ мой властный, отчизный, земьлений, на сеножать мою, врочыщомъ называемую Побержы, лежащую у повете Упитскомъ, в поля Ятонскомъ, бокомъ однимъ прилеглую ку дорозе, которая дорога идетъ з местечка Ромикгольского его милости князя Матея Клодинского черезъ поле Ятонское до поля Купишокъ, по левой стороне, а другимъ бокомъ ку воротамъ дому того жъ верху помененого Яна Григорьевича, лежащего у повете Упитскомъ, в поли Ятонскомъ, такъ тежъ и ку воротамъ дому моего властного, называемого Ятонского, у повете Упитскомъ лежащего, а концомъ ку ниве земенина господарского повету Упитского Валентына Яновича, а другимъ концомъ ку ниве моей властно называемой Пебержы, и тамъ дей тоебсеножати моей помененой на полъ больочки жыт а сеенья кгвалтовне подраль и поораль и около пло-



томъ закидалъ и тую сеножать мою, што которое место пооралъ, в моцъ и во владность свою взялъ и ку кгрунтомъ своимъ привернулъ и привлащылъ, а мене, яко держачого и властного отчыа, с тое сеножати моею помененой з упокойого а стародавного и векуистого держанья и вживанья квалтовне, упорне а безправне выбилъ и выгналъ. Яко жъ дей на огледанье того кгрунту своего квалтовне поораного бралъ возного господарьского повету Упитского Алексея Мартиновича Баньковъского, который возный тамъ бывшы, а што видевши, сознание свое устное ку записанью до книгъ чынилъ тыми словы, ижъ дей року теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая второго дня, за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского пана Яна Лаврыновича, видель есми у повете Упитскомъ, в поли Ятонскомъ, передъ ворота Яна Григорьевича, земенина господарьского повету Упитского сеножать кгрунту его свежо поорано и около плотомъ окиданы обвезеный сеенья жыта на полъбочки солянки. Которое пооранье менилъ передо мною вознымъ панъ Янъ Лавриновичъ отъ Яна Григорьевича. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ врядовыхъ записано.

**№ 207. Заявленіе вознаго о вводи Григорія Михайловича съ женою во владніе импніемъ Ивана Томковича.**

Року 1585 (1585), месеца Мая 2 (2) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, будучымъ на тотъ часъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, кашталяна Троцкого, подскарбего земьского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана моего

милостивого, постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довгяло сознание свое устное ку записанью до книгъ чынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Априля петнадцатого дня, земенинъ господарьский повету Ковенского Янъ Шымковичъ и з жоною своею Едвигою Петровною, што которое именичкое свое властное часть свою четвертую, никому ничымъ не пенную, ани заведеную, кгрунтовъ голыхъ, не засееныхъ, лежащее у повете Упитскомъ, в поли Ужуверменскомъ, по бабце своей рожною небощицы Зофии Пашковне Матеевое Тышковое правомъ прырожонымъ на нее Едвигу Петровну прыналежащее, впрочемъ прозываемое Пашковъщизну и Янвилишкю, заставили и завели в суме пенезей у осмидесять копахъ грошей литовскихъ земенину господарьскому повету Упитского Григорью Михайловичу и жоне его Кендруте Станиславовне, вжо вчысто отделеную за мечами, тую часть свою четвертую именичка помененого отъ того жъ Григорья Михайловича и отъ цетки своею Альжбеты Миколаевны, то есть зо всеми кгрунты, до тое части своею помененое прыслухоучи, оремыи и не оремыи, селищами новыми и старыми, з навозы, з огороды, сеножатыми, з леси, з гаи, с протеребками и з дубровами и зо всимъ на все такъ, яко се тая часть помененая сама в себе, в кгрунтехъ, в границахъ и в обыходахъ своихъ маеть, не оставуючы, ани вымуючы с тое части своею помененое они сами на себе, дети и потомки свои ничего; такъ тежъ што которую землю свою властную материстую землянка господарская повету Упитского Альжбета Миколаевна Станиславовая Павловича, пополь з детьми своими Балтроемъ а Войтехомъ Станиславовичы Павловича, называемую Пашковъщизну, всю часть свою, по небощицы матце своей Зофии Пашковне правомъ прырожонымъ на себе прислу-

хающую, никому ничымъ не пенную, ани заведеную, лежащую у повете Упитскомъ, в поли Ужуверменскомъ и у Плихштополю, тако жъ заставила тому жъ Григорью Михайловичу и жоне его Кгендруте Станиславовне, в сумѣ пенезей, у двадцати копахъ грошей литовскихъ, то есть з будованьемъ хоромъ части своее и зо всими кгрунты оремыи и не оремыи, до тое части свое прислухаючыи, селищами новыми и старыми, сеножатыи, з лесы, з гай, з дубровами и зо всимъ на все отъ мала до велика, не оставуючы, ани выимуючы с тое землии своее помененое ничого на себе, яко жъ дей тые вси особы звышъ описаные того року, месеца, часу и дня, верху помененого, тые кгрунты свои заставные вси обведъши и оказавши, передо мною вознымъ водлугъ заставы свое и листовъ своихъ заставныхъ черезъ мене возного добровольне сами Григорья Михайловича и жону его Кгендруту Станиславовну в тые кгрунты свои заставные увезали и заразомъ в моцъ, в держанье, ку вживанью тому верху помененому Григорью Михайловичу и жоне его помененой подали и поступили. Которое сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 208.** *Заявление Мартина Павловича о нанесеніи ему и женѣ его побоевъ Андреемъ Янушковичемъ.*

Року 1585, месеца Мая 1 (2) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ земенинъ господарский повету Упитского Мартинъ Павловичъ самъ отъ себе и именемъ жоны своее Малкгореты Михаловны Мартиновое Павловича жаловалъ и оповедаль о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Априля трыдцатого дня, в ноцы, нашодшы мощно,

кгвалтомъ земляне господарские повету Упитского Павелъ а Андрей Николаевичы Янушковича они сами особами и з многими помочниками своими на домъ мой властный, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Крокиновскомъ, напервей ворота домовые отсекушы и тамъ кгвалтовне вшодшы в домъ мой помененый, отбившы отъ клети двери и ушаки, и знаходши тамъ в клети мене спячого на упокою, мне самого и жону мою Малкгорету Михайловну збили, зранили и окрутне змордовали. А при оповеданью очевисто ставшы возный господарский повету Упитского Александеръ Каспоровичъ ку записанью до книгъ созналъ, ижъ виделъ на немъ, Мартине Павловичу надъ ухомъ левымъ рану кровавую битую, на пальцу малымъ левой руки скуру обомкненую; на жоне его Малкгорете виделъ рану синюю надъ костью руки левое. А у воротахъ домовыхъ тятые два разы на дощце виделъ. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 209.** *Заявление возного о вводи Лаврына Якубовача съ женою во владѣніе землею Каспора Киркилла.*

Року 1585, месеца Мая 1 (2) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, постановивши се очевисто возный господарский повету Упитского Николай Довкыло созналъ устьне, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Априля двадцать осмого дня, земенинъ господарский повету Упитского Каспоръ Станиславовичъ Киркиллъ, што которую ниву свою властную, впрочемъ называемую надъ болотомъ Пикшрою, сеенья на тры бочки жита, и к тому сеножать свою, при той же нивѣ своей прилеглою, на осмъ возовъ сеѣна кошенья заставлял у

певной суме пенезей, у дванадцаты копахъ грошей литовскихъ мещанину Ромикгольскому Лаврыну Якубовичу и жоне его Кгендруте Докгелевне. Яко жъ дей тотъ Касперъ Станиславовичъ в тые кгрунты свои поменены, водлугъ листу своего заставного, Лаврына Якубовича и жону его помененую черезъ мене возного увезалъ и за разомъ в моцъ, в держане имъ подалъ и поступилъ. Которое сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 210. Заявленіе возного о вводи Севастьяна Хмѣлевскаго во владѣніе имѣніемъ Матея Кильдышевича.**

Року 1585, месеца Мая 3) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ а Александромъ Злоцкимъ — судьбою кгородскимъ Упитскимъ, постановившыся очевидно возный повету Упитского Александеръ Каспоровичъ оповедалъ то, ижъ в року прошломъ отъ нароженя Сына Божего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ третего, за старосты бывшего Упитского небожчика пана Ивана Зарецкого, за посланьемъ врядниковъ его кгородскихъ Упитскихъ ездилкомъ на увезанье в кгрунты и в домъ земенина господарьского повету Упитского Матея Кильдышевича в суме пенезей презысканой с права, то есть копъ ста пети-десять и две копе грошей литовскихъ земенина господарьского повету Упитского Себестыяна Хмелевского, заложивши таковою жъ виною первой менованую, ни-  
жъ ли яко в кгрунты, такъ в домъ Петръ Матеевичъ, который се менилъ битъ служебникомъ пана Яна Жикгимонтовича — подсудка земьского Упитского, увязанья не поступовалъ. А потомъ, заховываючыся водле права посполитого, врядъ ехалъ, панъ Станиславъ Радивилевичъ — судья

бывшій кгородский Упитский, взявши мене возного, до дому того Матея Миколаевича Кильдышевича, лежакого в повете Упитскомъ, в поли Декшакгольскомъ, и тамъ застали есмо в томъ дому брата его ро-  
жоного Филипа, которого гды есмо пыта-  
ли, яко тутъ в томъ дому за чиею во-  
лею мешкаеть? Филипъ поведилъ, ижъ ме-  
тутъ до того дому братъ Матей пустилъ,  
которому судья кгородский панъ Станиславъ  
Радивилевичъ презыскъ таковое сумы.  
также и винъ, в которую за непоступле-  
нье увязанья попалъ, оповедилъ, заховы-  
ваючыся водле права на первой в кгрун-  
ты увезалъ, то есть орого кгрунту во-  
лока одна, морговъ двадцать тры, а лесу  
кустовья по троше, сеножати волока од-  
на, моркѣ петнадцать; ровнуючы кгрунтъ  
добрый среднимъ з болотнымъ в шетиде-  
сятъ копъ грошей, жита копъ две, сно-  
повъ сорокъ, кладучи копу по грошей  
дванадцать, учинить грошей трыдцать  
два, яблони великихъ две, а малыхъ ще-  
повъ тры, кождую кладучи по копъ пети,  
учинить копъ двадцать пять; а будованья  
клети тры у двухъ копахъ грошей, вежу  
в копе грошей, гридня копа грошей, гум-  
но трыдцать грошей, сума всего учинить  
копъ деветьдесятъ гроши два.

А такъ по увязанью заразомъ есми до  
книгъ кгородскихъ Упитскихъ за справы  
писарства пана Богдана Вербовьского со-  
знание учинилъ и передо мною вознымъ в  
книги уписано, нижи того записанья  
панъ Хмѣлевский в книгахъ справованья  
пана Вербовьского знайти не можетъ, я,  
ижъ то добре паметаю и на реестре спи-  
сано в себе маю, теперъ на вряде передъ  
вашу милость сознавамъ, ижъ яко се вы-  
шей написало, во все тое панъ Станиславъ  
Радивилевичъ — судья бившій кгородский  
Упитский, при мне возномъ пана Себестыя-  
на Хмелевского в той суме в девети де-  
сятъ копахъ и грошей два увезалъ, а еще  
заставаетъ на Матею Кильдышевичу пре-  
зысканое сумы копъ шетьдесятъ одна,  
грошей пятьдесятъ осмъ, а за непосту-  
пление увязанья копъ сто, пятьдесятъ две

копе грошей. Которое сознание возного про память есть до книгъ записано.

**№ 211. Заявленіе Христофора Забрескаго  
объ отнятіи у него имѣнія и захватъ его  
и мущества.**

Року 1585, месеца Мая 3 (3)  
дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль Криштофъ Забреский о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Априля трыдцатого дня, урядникъ его милости пана Миколая Станиславовича Вековича и малжонки его паней Крыстыни Андреевны Бобъровницковны имения Ликгумского Станиславъ Ястрембский з ыншими слугами его милости, а товаришми своими, з Езофемъ Липовичомъ, а з Станиславомъ . . . и з ыншими многими мещаны Ликгумскими пана своего, а помощниками своими, за росказаньемъ и насланьемъ пана Миколая Вековича и малжонки его паней Крыстыни Андреевны Бобровницковны, наподшы мощно, квалтомъ на домъ мой, лежащий у повете Упитскомъ, надъ рекою Довгивеною, прозываемый Жвирблевщизну, которую дей тую землю Жвирблевщизну отъ его милости пана Миколая Станиславовича Вековича и малжонки его паней Крыстыни Андреевны Бобровницковны в певной суме пенезей, у шестидесятъ копахъ грошей литовскихъ мель, на што дей и листъ, добровольный опись свой подъ печатями своими и с подписомъ властныхъ рукъ, такъ тежъ подъ печатями людей добрыхъ мне дали с певными варунками, в томъ листе описаными; который дей домъ и землю Жвирблевщизну тотъ урядникъ звышъ помененый и с тыми слугами, ихъ за росказаньемъ пана и паней своей, з моцы и

владности моей взяли, а мене дей яко держачого зъ спокойного держанья и уживанья квалтовне, а безъправне выбили и статокъ весь отъ мала до веля забрали, то есть меновите котель, в который се вливаетъ два ведры воды, купленный за сорокъ грошей литовскихъ, другой котелокъ малый, купленный за двадцать и за тры грошей литовскихъ, ланцухы два, которые коштовали петьдесять грошей литовскихъ, два полгаки, купленные за талеровъ осмъ, замокъ одъ короткой ручницы, лядунки и ключе, которые коштовали копу грошей литовскихъ, луковъ два, одынь з лубьемъ и з стрелами, который коштоваль копу грошей литовскихъ, а другой лукъ коштоваль двадцать грошей литовскихъ, стреміона усарские и с пуслисками одны, которые коштовали сорокъ грошей литовскихъ, радзикъ усарский из монштукомъ, коштовали сорокъ грошей литовскихъ, узды две простыхъ, коштовали десеть грошей литовскихъ, шлея з нежвеномъ и з лейцомъ ременнымъ, коштвала полькопы грошей литовскихъ, хомутъ новый одинъ, коштоваль дванадцать грошей литовскихъ; волны два каменя, пражы волненой клубовъ деветь великихъ, пряжы волненой мотковъ пять, скуръ бараныхъ десеть выправныхъ, купленныхъ за пятьдесять грошей литовскихъ; ерхи две, коштовали шість грошей литовскихъ, косы чотыры, купленные по шести грошей литовскихъ; серповъ осмъ, коштовали осмъ грошей литовскихъ; потковъ семь, коштовали семь грошей литовскихъ; цимцовъ червоныхъ чотыры, по пети грошей купленныхъ; жупанъ цимцовый, коштоваль семьдесять грошей литовскихъ; пражы льненой клубовъ осмъ не малыхъ, лну петь сотъ непражоного; кошуль простыхъ тры, колнеровъ коленскихъ едвабемъ выпываныхъ тры, хустка коленская едвабемъ выпывана, коштвала дванадцать грошей литовскихъ, корали сорокъ, ручниковъ ткацкихъ чотыры, обрусы тры ткацке, нарокги трое, купленные за петнадцать грошей литовскихъ, свидеръ одинъ великий, а другой малый, долото,

железъ двое до коминка, купленные по осми грошей литовскихъ, постели: перинка верхняя, подушки две, простирадло, бочка пуху, зъголовье два скураныхъ, сукня зелена обношена, олову до блонъ, купленого за полъкопы грошей литовскихъ, шкла за двадцать и за чотыры грошей литовскихъ, криня оклана железомъ, кубловъ, што до захованья речей, чотыры, кубловъ капустныхъ чотыры, купленныхъ по семи грошей литовскихъ, кублы пивные два, купленные по полкопы грошей литовскихъ, корытъ два пивныхъ, купленные по чотыры грошей литовскихъ, бечекъ пивныхъ десеть, купленные по шести грошей литовскихъ, жорна двое, купленные по десети грошей литовскихъ, ступа каменна, кублы до хлеба два, свини шестеро, гусей осмеро старыхъ, кокоши старыхъ трынацать, каплуновъ чотыры, утокъ пять, сети заечыхъ шесть, голуби паръ двадцать, колясы две, собакъ домовыхъ двое, замокъ великий, купленный за грошей двадцать чотыры, замки два малыхъ, купленные по шести грошей; у клетки замковъ два внутреннихъ, завеси двое. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

---

**№ 212.** *Заявленіе Ивана Станиславовича о захватъ бывшей у него въ залогъ земли Николаемъ Поюдомъ и объ угрозахъ на его жизнь.*

Року 4471 (1585), месеца Мая 7 (3) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Давидовичъ именемъ приятеля своего Яна Станиславовича Киркила и братьи его роожное молодшое, Григорья а Юрья о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ

осмъдесять пятомъ, месеца Априля двадцать четвертого дня, земенинъ господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ Поюдъ з жоною своею Зофиею Яронимовною с Киркиловъ, нашедши кгвалтовнымъ обычаемъ на ниву, которую отецъ того Яна, Григорья, а Юрья в заставе отъ Яронима Войтковича Киркила, отца жоны того Миколая Поюда, при иншихъ нивахъ также заставныхъ в шести копахъ грошей мель и спокойне тое заставы ужывалъ черезъ часть немалый, а по смерти отца своего они такъже в спокойномъ держанью были. А такъ року, месеца и дня звышъ менованого тую ниву одну с тыхъ заставныхъ, лежащую у повете Упитскомъ, в полю Киркиловскомъ вровичомъ, лежить тая нива бокомъ однимъ при ниве самого того Миколая Поюда и жоны его Зофии, другимъ бокомъ при ниве Войтеха Мартиновича Киркила, третимъ бокомъ при ниве Михала Андреевича Киркила, с четвертое стороны при ниве пана Мартина Войтеховича Михновича дворовъ ихъ Киркиловскихъ, поораль и ку именью своему Киркиловскому привернулъ. И на огледанье тое нивы поораное и ку опятанью того Миколая Поюда, для чого бы ся в тую заставу вступоваль, браль возного повету Упитского Миколая Матеевича, который ку записанью до книгъ сознание устное тыми словы учынилъ, ижъ в року теперешнемъ осмъдесять пятомъ, месеца Априля двадцать пятого дня, оказывалъ земенинъ господарский повету Упитского Янъ Станиславовичъ Киркиль ниву поораную и меноваль, же Миколай Поюдъ з жоною своею Зофиею з моцы его, пенези не отдавши водле листу заставного Еронима Войтковича, отняли, и того жъ часу на томъ же кгрунте будучы мне возному, пришолъ Миколай Матеевичъ, которого Янъ Станиславовичъ Киркиль пыталъ, для чого бы ся в тую ниву заставы Еронима, тестя своего, пенези неотдавши, уступоваль? на то Миколай Поюдъ поведиль: правда есть, ижемъ ораль, а кгвалту жадного тымъ не покупаю, пенези

и передъ врядомъ за тую заставу отдамъ, а ты самъ отъ мене стережи, жебы мозгъ з головы твоее не полезлъ, и того будь певень, же будетъ метъ возный што огледать на тебе не мешкале. То очевисте Миколай Поюдъ передо мною вознымъ похвалку и отповедь и передъ стороною людьми добрыми на Яна Станиславовича учинилъ. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---

**№ 213. Заявленіе Ивана Киркилла обь угрозахъ на его жизнь со стороны Поюда.**

Року 4411 (1585), месеца Мая 7 (3) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, бубучимъ на тотъ часъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого—подскарбего земьского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана моего милостивого, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Станиславъ Давидовичъ именемъ приятеля своего Яна Станиславовича Киркила о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осемьдесятъ пятомъ, месеца Априля двадцать пятого дня, земенинъ господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ Поюдъ, зваснившисе, не ведати для которое прычины, и взявши передъ себе злый умыслъ свой, на здоровье и горло того Яна Станиславовича Киркила, очевисто стоечы передъ вознымъ повету Упитского Миколаемъ Матеевичемъ, похвалку и отповедь учинилъ.

---

**№ 214. Заявленіе Христофора Юрьевича о нанесеніи ему раны Мартиномъ Яновичемъ.**

Року 4411 (1585), месеца Мая 7 (3) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ на тотъ часъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого—подскарбего земьского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана моего милостивого, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Криштофъ Юрьевичъ о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осемьдесятъ пятомъ, месеца Априля двадцать осмого дня, будучы в дому на беседе земенина господарьского повету Упитского Мартина Яновича, лежакомъ в томъ же повете менованомъ, надъ речкою Смардоною, земенинъ господарьский повету Упитского Езофъ Григорьевичъ, зваснившисе невинне и взявши передъ себе злый умыслъ, ножомъ в левую ногу шкодливе скололъ. И на огледанье ранъ бралъ возного повету Упитского Миколая Матеевича, который, огледавши, до книгъ сознанье тыми словы учинилъ, ижъ году теперешнего осемьдесятъ пятого, месеца Мая семого дня за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского Криштофа Юрьевича на нозе левой в уде виделомъ рану кривавую колотую. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---

**№ 215. Заявленіе Ивана Фировича о нанесеніи ему оскорбленія словомъ.**

Року 4411 (1585), месеца Мая 7 (3) дня.

Пришедши на врьдъ господарьский кгородский Упитскій до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского на

рочкохъ кгородскихъ судовыхъ, месеца мая второго дня прыпалыхъ, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского Янъ Григорьевичъ Фировича о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая второго дня, будучы мне в месте Поневескомъ у дому мещанина Поневеского Павла Добковича у господе, пришедши дей до господы моей земенинъ господарьский повету Упитского Янъ Лаврыновичъ передъ людьми добрыми в той господе моей, у дому Павла Добковича, почалъ дей мене лаять и соромотить, одповідь и похвалку на здоровье мое, слугамъ и подданымъ моимъ чинечи, поведилъ, ижъ дей в короткомъ часе згинешъ, не маючы дей до мене некоторое потреби и на здоровье мое стоять, за которою похвалкою его не естемъ безпеченъ здоровья своего. И припушаючы то ку ведомости урядовой, далъ до книгъ кгородскихъ записати.

**№ 216.** *Заявленіе вознаго о непринятіи урядникомъ Каспора Паломанскаго слѣдовавшаго его господичу долга.*

Року 4411 (1585), месеца Мая 7 (3) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, ставши очевисто возный повету Упитского Миколай Довгяло сознание свое устное учинилъ тыми словами, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Априля двадцать второго дня его милость панъ Александеръ Злоцкий, судья кгородский Упитский, на року прыпаломъ посилалъ мне возного и людей, сторону, шляхту при приятелю своемъ пану Якубе Юрьевичу Поуслейскимъ, до двора Высокодворского, лежачого в повете Упитскомъ, надъ Услою, готовъ будучы тое именье, дворъ Високодворский именьемъ

его милости пана Андрея Никодымовича Техоновецкого, старостича Мельницкого, в суме пенезей отъ его милости заставленное, откупить, и тамъ дей тотъ панъ Якубъ, приехавши до того двора, пыталъ, хто бы тотъ дворъ держалъ и хто бы тутъ старшимъ урядникомъ, або тивуномъ былъ? и поведилъ неякий Андрей Яновичъ, ижъ тое именье, дворъ Высокий держитъ панъ мой, панъ Каспоръ Себестияновичъ Поломанский, и на тотъ часъ я отъ пана своего тутъ урядникомъ естемъ заставленный. Затымъ панъ Якубъ поведилъ, ижъ дей панъ судья кгородский и дня вчорайшого тутъ прысылалъ, одножъ тутъ у дворе никого не было, и теперъ такожъ послалъ мене тутъ до пана твоего з вознымъ и староною, тую суму пенезей чотырыста копъ, трыдцать копъ и шесть копъ грошей литовскихъ отдаючы за тое именье, которое дей тое именье есть властное его милости пана Андрея Никодымовича, в той суме пенезей заведеное; естли ми тое именье его милости пану Никодымовичу отъ пана своего поступиешъ и тую суму пенезей брать хотешъ, панъ судья готовъ есть отложить, которую суму пенезей черезъ мене, приятеля своего прислалъ всю сполна. Гдежъ и передо мною вознымъ тотъ панъ Поуслейский тую суму пенезей тому вряднику пана Поламанского на им Андрею Яновичу показывалъ, а тотъ врядникъ отказалъ, ижъ дей пана моего на тотъ часъ в томъ дворе нетъ, а розказанья отъ пана своего не маю, ведь же пошлю до пана своего заразомъ ознайму-ючы о томъ, а брать тое сумы пенезей не смею, а тежъ того именья его милости пану Никодимовичу не уступую жаднымъ епособомъ. А в томъ панъ Якубъ Поуслейский тогожъ часу мне возному и людемъ добрымъ освечывши, ижъ былъ готовъ тую суму пенезей звышъ мененую за тое именье оддать, с того двора самъ прочъ отъехалъ. Которое сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 217. Заявленіе Езофа Шимковича о покра-  
жѣ скота въ имѣніи его брата.**

Року 1585, месеца Мая 3 (3) дня.

Но вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарскій повету Упитского Езофъ Шимковичъ именемъ брата своего роженного Марка Шимковича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пять сотъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая 30 дня 1 (1) на день второй, з середи на четвергъ, в небытности помененого брата моего в дому его, тутъ в повете Упитскомъ лежачомъ, в полю Ромикгольскомъ, але будучы ему у иншомъ дому его, в повете Вилкомирскомъ лежачомъ, в полю Свирнахъ, тое ночи помененое нетъ ведома хто, злодейскимъ ночнымъ обычаемъ подышодъ подъ домъ брата моего, и тамъ с того дому братнего, с хлева выкралъ и выпровадилъ быдла яко рогатого, такъ и нерогатого не мало, то есть меновите коня шерстью гнедого черногривого и чернохвостого, купленого за чотыры копы грошей, волю рыжого, корову шерстю одну рыжую, а другую ребую, овецъ пятеро разное шерсти, свиней двое, вепра сивого, свиню з руда белую. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 218. Заявленіе Реминьской войта о самовольномъ отнятіи Андреемъ Техоновецкимъ земель и крестьянъ отъ Реминьской алтарни.**

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая 3 (7) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, будучымъ на тотъ часъ отъ вельможного

пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого — подскарбего земьского великого князства Литовского, старосты Упитского, оповедаль и жаловаль войтъ местечка Ромикгольского в Бозе велебного его милости князя Матея Клодинского — пробоща Виленьского, плебана Ромикгольского Миколай Мартиновичъ о томъ, ижъ дей што которые кгрунты земьленные и люди тяглые зъ кгрунты ихъ землеными и зо всею маестностью ихъ земенинъ господарскій повету Упитского небошыкъ Пацъ Давидовичъ на костель Ремикгольский заложенъя Светого Яна Хръстителя водлугъ набоженства своего хрестиянского ку уживанью духовенству олтарни Ромикгольское надалъ, которые кгрунты земьленные и люди тяглые, дотога костела Ромикгольского Свето—Янского, до олтарни Ромикгольское наданые, лежать у повете Упитскимъ, в поли Куршахъ, на име Даня и сына его Миколая Даневича, Юрья, Амъброжея, Яса, Баня, Яна а Енюля Миколаевичовъ Даневичовъ, которыхъ тыхъ людей тяглыхъ, до того костела, до олтарни Ромикгольское прыслушаючихъ и приналежащихъ, отъ небошыка Паца Давидовича з давныхъ часовъ наданыхъ, черезъ часъ не малый, яко первшые продкове его милости духовенство, такъ тежъ и его милость самъ князь Матей Клодинский водлугъ наданья того небошыка Паца Давидовича ужывалъ и вшелякие пожытки на себе з нихъ бралъ, — то пакъ дей земенинъ господарскій повету Упитского панъ Андрей Никодымовичъ Техоновецкий — старостичъ Мельницъский в году теперешнемъ по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая шостого дня, тые люди тяглые, до того костела Ромикгольского, до олтарни Ремикгольское прыслушаючы, отъ небошыка Паца Давидовича зъ кгрунты ихъ землеными з давныхъ часовъ наданые, взвышъ в томъ позве помененые, безправне и невинне забралъ и отнялъ и тые подданные помененые себе служыти прывернулъ до имения свего, в



повете Упитскомъ лежачого, называемого Высокодворского. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

---

**№ 219.** *Заявленіе Ивана Лавриновича объ угрозахъ на жизнь его и его семейства со стороны Ивана Ивановича.*

Року 4400<sup>л</sup> (1585), месеца Мая г (3) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, земенинъ господарский повету Упитского Янъ Лаврыновичъ жаловалъ и оповедалъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая второго дня, будучы дей мне на рочкохъ кгородскихъ Упитскихъ маевыхъ, которые были сужонные и одправовыванные в году теперешнемъ осмъдесять пятомъ у месте господарскимъ Поневежскомъ, и тамъ дей земенинъ господарский повету Упитского Янъ Григорьевичъ Яновича, поткавши мене у месте Поневежскомъ на рынку подле ятокъ, зваснившысе на мене невинне, похвалку мне учинилъ передъ людьми добрыми, хотечы мене о горло приправити, забити и на всякой маетности моей якимъ кольвекъ способомъ зничити, мовечи до мене, ижъ дей ты, Яне Лаврыновичу, самъ, жона и челедь твоя нехай се стережетъ отъ мене на всякомъ местцу, и самъ дей не узъведашъ, што тебе отъ мене в короткомъ часе поткаеть. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

---

**№ 220.** *Жалоба Екатерины Томашевичовой на Мартина Павловича за нанесеніе ей и Павлу Миколаевичу побоевъ и захватъ денегъ и имущества.*

Року 4400<sup>л</sup> (1585), месеца Мая 4 (4) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, а Александромъ Злоцкимъ — судьбою кгородскимъ Упитскимъ жаловала и оповедала землянка господарская земъли Жомойтское, волости Вялюнское, Катрина Миколаевна Валентова Томашевича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Априля тридцатого дня, едучи ей дорогою добровольною дня торгового, вторкового, з местечка Крокиновского его милости князя Матея Клодинского — адрьякона земъли Жомойтское, кановника Краковского, плебана Ромикгольского, Крокиновского, Поневеского, лежачого у повете Упитскомъ, до дому своего, то пакъ дей надгонивши на дорозе, которая идетъ с Крокинова до Лавды, мимо дворъ возного повету Упитского Александра Каспоровича, земенинъ господарский повету Упитского Мартинъ Павловичъ того року, месеца и дня, звышъ менованого, врочищомъ надъ речкою Свирнупемъ, самую ее киемъ збилъ и клячу шерстью половую з возомъ пограбилъ, а у возе было ечменю бочка меры крокиновское, гороху польбочки, соли пундели два, полотна локоть двадцать, сукна самодельского локоть десеть; то дей все пограбилъ и того жъ дей часу, месеца и дня первой менованого, взявши з собою приятеля своего земенина господарского повету Упитского Павла Миколаевича, хотечы о бой и о грабежъ свой ожаловати отцу того Мартына Павлу Миколаевичу, пошла с тымъ приятелемъ первой менованымъ до дому того Павла, лежачого у повете Упитскомъ, в полю Крокиновен-

скомъ, а такъ дей тотъ же Мартинъ Павловичъ, повторе выскочивши з дому отца своего передъ ворота, киемъ ее самую и того Павла Миколаевича окрутне збилъ и змордовалъ. И на огледанье ранъ своихъ Катрина, такъже и того приятеля своего Павла, брала возного повету Упитского Александра Каспоровича, который, раны огледавши на тыхъ особахъ менованыхъ, сознание устное до книгъ учинилъ, ижъ виделъ на Катрине на рукахъ обоухъ нижей писти раны синие две, а на Павле на руце правой рану кривавую на долони, а хрибетъ весь синий вельми збитый; а а шкодъ меноваль Павелъ Миколаевичъ, который ся при томъ бои стали, пенезей готовыхъ з ручникомъ копа одна, грошей десеть. Которое оповеданье Катрины, такъ и того Павла Миколаевича и сознание возного есть до книгъ врьдовыхъ записано.

**№ 221. Заяленіе Рокицкихъ о захватъ ихъ земли крестьянами помѣщиковъ Гаврыловичей.**

Року 1585 (1585), месеца Мая 1 (4) дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ староства Упитского, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ земенинъ господарский повету Упитского панъ Матей Рокицкй и малжонка его княжна Щастна Юрьевна Боровьска оповедали и жаловали о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая перъвого дня, земяне господарские повету Упитского панъ Якубъ а панъ Балътромей Гаврыловичы, наподши, наехавши мощно кгвалтомъ сами особами своими и з многими людьми и подданными, помочъниками своими на властный кгрунтъ земълений подданныхъ данниковъ имения двора ихъ Быржанского, лежачого в повете Упит-

скомъ, мешкаючыхъ домами в томъ же повете Упитскомъ, села прозываемого Кгуоди, прозываемый врочыщомъ Петрышки, и тамъ дей они, перешодши стародавнюю границу земъленную, обрубъ того кгрунтъу ихъ властного за болотомъ Кгуоди, того часу и дня звышъ мененого, выбияючи с покойного держанья того кгрунтъу звышъ помененого, на чотыры бочки солянки сеенья жита кгвалтовне подданнымъ своимъ поорать казали и ново стену протребили и тымъ дей мене найстемъ своимъ, кгвалтовнымъ поораньемъ, отнятемъ кгрунтъу земъленого и протеребеньемъ стены с того кгрунтъу земъленого ихъ властного, прозываемого Кгуоди, того жъ часу и дня звышъ описаного упорне а безъправне, кгвалтовне с покойного держанья выбили и выгнали и того жъ часу и дня звышъ мененого тотъ кгрунтъ земълений, прозываемый Кгуоди, з моци и держанья отнявши, в моцъ, держанье и в ужыванье того кгрунтъу звышъ мененого на чотыры бочки солянки сеенья жита кгвалтовне взяли. На которое пооранье и стены ново починеное на огледанье бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича Довкгляла, который, тамъ бывши и што видевши, приподши здесь на врьдъ, в року теперешнемъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая шостого дня, созналъ тыми словы, ижъ в року отъ нароженья Сына ожьего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая дня пятого, за оказаньемъ подданныхъ пана Рокицкого и малжонки его княжни Щастны Юрьевны, в поли в Кгодахъ виделъ есми стену надъ болотомъ Кгодемъ стену потерebleную, которую стену менили на кгрунте своемъ почыненую одъ подданныхъ пановъ Гаврыловичовъ; тамъ в Кгодахъ и кгрунтъу менили потерebleного и побраного на чотыры бочки солянки жита сеенья, который кгрунтъ менили свой поораний и потерebleное отъ подданныхъ пановъ Гаврыловичовъ, тамъ же седечыхъ в Кгодахъ. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 222.** Заявленіе вознаго о вводу Полоніи Касперовичъ во владѣніе имѣніемъ ея мужа.

Року 4485 (1585), месеца Мая 4 (4) дня.

Передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ поставившіеся очевидно возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довкгалло ку записанью до книгъ врьдowychъ сознание свое устное учинилъ тыми словы, ижъ дей онъ возный в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца мая четвертого дня звышъ описаного, за добровольнымъ поступленьемъ земенина господарского повету Упитского Александра Каспоровича домъ и имение его, лежащее в повете Упитскомъ, в поли прозываемомъ в Швентупи, з будованьемъ дворнымъ, зъ селищами, з кгрунты всякими оремymi и не оремymi, з леси, з гаи, з мишниками, з реки, з речыщами, щеледью невольною, з людymi тяглыми, отчизными, прыкупленными и закупленными и зовсимъ на все такъ, яко се тое имение само в себе здавна мело и теперъ маеть, подалъ и увезалъ малжонце помененого Александра Каспоровича Полонии Мартиновне Пашкевича, в певной суме пенезей, у полъторусту копахъ грошей личбы и монеты литовское, которое тое имение ку пильной потребе своей в той суме пенезей, у полътору сту копахъ грошей ей малжонце своей Полонии Мартиновне завелъ и заставилъ, на штожъ ей и листъ свой вызнанный с певными обварунками, ширей и меновите описавшы, далъ, водле которого того листу я возный в тое все есми малжонъку его Полонію Мартиновну увезалъ, в моцъ, в держанье и в уживанье ее есми подалъ ажъ до отданья и сполна заплаченья тое суммы пенезей полъторусту капъ грошей литовскихъ. Которое жъ тое очевидное сознание возного есть до книгъ врьдowychъ записано, с которыхъ и сесь выписъ подъ моею печатью Полонии Мартиновне есть выданъ.

**№ 223.** Мирова я между Яновичами по спору ихъ о владѣніи лѣсомъ.

Року 4485 (1585), месеца Мая 6 (6) дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, на рочкахъ кгородскихъ маевыхъ, судовне отправованыхъ, передо мною Станиславомъ Нининскомъ—подстаростимъ, Александромъ Злоцькимъ, судьео, а Иваномъ Мацковичомъ, писаромъ, врьдники кгородскими Упитскими, высажонными на справы судовые отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича наДубровне, пана Троцкого, подскарбего земского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана нашего милостивого, поставившіеся очевидно землянка господарская повету Упитского Зофия Яновна Миколаева Яновича и з сынтymi своими, земляны господарскими повету Упитского Адамомъ а Матеемъ Миколаевичы Яновича, сознание свое устное добровольное а очевидное ку записанью до книгъ врьдowychъ кгородскихъ Упитскихъ учинили тыми словы, ижъ што дей земляне господарские повету Упитского панъ Урбанъ а Фронцко Яновичи а Лукашъ Балътроевичъ Яновича позывали насъ позвы кгородскими Упитскими на розные рочки, не выпускаючи з кгороду, почавши отъ месеца июня в року прошломъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ четвертомъ, ажъ до сихъ рочковъ теперешнихъ маевыхъ, судовне отправованыхъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ о выбитье квалтовное с покойного держанья, з гаю ихъ властного отчизного, лежащего в повете Упитскомъ, в полю Явойшанскомъ, прозываемого Же ймишского, бокомъ однимъ прилеглого при кгрунты гаю обвитомъ земенина господарского повету Упитского пана Станислава Юрьевича, а другимъ бокомъ ку дорозе, которая дорога идетъ отъ дому земенина господарского повету Упитского Лукаша Допъковича, лежащего в повете Упитскомъ, в томъ же полю Явойшанскомъ, до поля Поравя, по правой сто-

роне, а кондомъ однимъ уперлого до сеножати земенина господарьского повету Упитского Яна Петровича, а другимъ концомъ до нивы вышей помененого Лукаша Допьковича; нижли мы видечи, ижъ речъ наша занесла се на упадъ и не вдоваучися о то з ними в право, уживши ихъ прозьбами приятельскими, с певного поставовенья за накладъ ихъ имъ нагаражаючи, перееднали есмо двема копами грошей литовскихъ, а тотъ гай верху помененый Жеймишский, о который споръ шолъ, вжо отъ сего часу, року, месеца и дня верху помененого мають они по старому спокойне держати и уживати, яко властности своей; а мы черезъ сее еднанье и померкованье приятельское немаемъся уступовати у тотъ гай верху помененый подъ виною статутною. Которое ихъ добровольное сознанье мы врядъ дали есмо до книгъ вradoвыхъ кгородскихъ Упитскихъ записати.

**№ 224.** *Заявленіе возного о раздѣлѣ земли между крестьянами трехъ сѣжныхъ владѣльцевъ.*

Року 4585 (1585), месеца Мая 5 (6) дня.

Пришодши до вряду господарьского кгородского Упитского, передъ мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского, будучого мне на тотъ часъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого, подскарбего земьского Великого князства Литовского, старосты Упитского, возный господарьский повету Упитского Алекъший Мартиновичъ Баньковъскій сознанье свое очевистое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пять сотъ осмьдесятъ пятого, месеца мая первого дня выехали дей на кгрунты поданныхъ своихъ, седнчыхъ домами в повете Упитскомъ, в поли Леловкяхъ, земляне господарские по-

вету Упитского панъ Янъ Гриневиць, панъ Урбанъ Балтроевичъ, а панъ Андрей Юревиць, на имя подданныхъ: панъ Янъ Гриневиць на кгрунтъ стороны подданого своего Кгрини Мелбутовича, панъ Урбанъ на кгрунтъ стороны подданого своего . . . . . а панъ Андрей Юревиць на кгрунтъ подданого своего Шимка Яновича о кривды и долеглости в кгрунтехъ тыхъ подданныхъ своихъ, вышей имени помененыхъ, вси спольне зволившисе передо мною вознымъ панъ Янъ Гриневиць, панъ Андрей Юревиць а панъ Урбанъ Балтроевичъ тымъ подданнымъ своимъ и передо мною сознали, ижъ тые подданные ихъ межи собою с протковъ своихъ делятъ тые кгрунты вси отъ мала до велика на три части делятъ, а такъ передо мною вознымъ Алекъшеемъ тые земляне вышей помененые тымъ подданнымъ своимъ панъ Янъ Гриневиць подданому своему Кгриню Мелбутовичу, панъ Андрей Юревиць подданому своему Шимку . . . . . а панъ Урбанъ Балтроевичъ подданому своему Стасю Людковичу очевисто передо мною всы кгрунты яко оремые и не оремые, сеножати, лесы, болота, все отъ мала до велика, што се на ныхъ прыдетъ, то все позволили подданнымъ своимъ, на тры части поделити рассказали и позволили и то сами добровольные визнали, ижъ тые подданные ихъ вси кгрунты свои, лежащие в повете Упитскомъ, в поли Леловкяхъ, з собою на тры части делятъ и подданому пана Андрея Юревича панъ Янъ Гриневиць, а панъ Урбанъ Балтроевичъ рассказали и позволили и во всемъ третью часть всякихъ крунтовъ дати и поступити. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 225.** *Заявленіе возного о передачѣ Матвеємъ Гриневицемъ его имѣнія Станиславу Бернатовичу.*

Року 4585 (1585), месеца Мая 5 (6) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, пришедши передъ нами Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ, а Александромъ Злоцкимъ, судьей, врядниками кгородскими Упитскими, на тотъ часъ будущими высажонными одъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, кашталяна Троцкого, подскарбего земского Великого князства Литовского, старосты Упитского, пана нашего милостивого, возный господарьский повету Упитского Миколай Довкляло сознание свое ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Мая шостого дня земенинъ господарьский повету Упитского Матей Яновичъ Гриневича передо мною вознымъ и стороною людьми добрыми завелъ, в моцъ и в держанье подалъ и увезалъ именечко и дворъ свой властный отцызный, лежащий в томъ повете Упитскомъ, прозываемое Окгины, зятю своему, земенину господарьскому повету Вилкомирского Станиславу Шимковичу Бернатовича в суме пенезей, то есть у петидесять копахъ грошей литовскихъ, почавши одъ светого Юрья свята римского до одданья тое сумы пенезей звышъ описаное, якожъ передо мною вознымъ Матей Яновичъ тое именичко и дворъ свой звышъ помененое тому зятю своему Станиславу Шимковичу зовсимъ на все, з будованьемъ хоромъ дворныхъ, з кгрунты, з сеножатыми, з леси, з гай, з божемъ, на полю засеенымъ и не засеенымъ, и зо всеми кгрунты, ку тому именичку своему прыналежащие, в моцъ в держанье и во владность подалъ и увезалъ, которое сознание возного есть до книгъ записаное.

**№ 226.** *Заявление Николая Гриневича о захватъ его земли братомъ его.*

Року 4471 (1585), месеца Мая 5 (6) дня.

Прысылалъ до вряду господарьского кгородского староства Упитского, до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, приятеля своего Андрея Юрьевича жалуючи и оповедаючи земенинъ господарьский повету Упитского Миколай Войтеховичъ Григорьевича о томъ, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Мая четвертого дня, в небытности дей в дому мене самого в ыменью моемъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, в полю Ужужортскомъ, будучы мне в месте Поневежскомъ на рочкахъ судовыхъ, которые се почали, сужоны были месеца Мая первого дня, нашедши дей мощно кгвалтомъ самъ особою своею з многими помочниками и поддаными своими на селище мое властное, отчызное, лежащее в в повете Упитскомъ, в поли Ужужортскомъ, прозываемое . . . . . земенинъ господарьский повету Упитского Станиславъ Войтеховичъ Гриневича, тамъ на томъ селищу межи содравши, и тотъ кгрунтъ земьленный части его ку своимъ кгрунтомъ привернулъ, а мене дей спокойного, давного держанья и уживанья с того селища выбилъ и выгналъ и на томъ кгрунте рознымъ збожьемъ засеель. Которое оповеданье есть до книгъ записаное.

**№ 227.** *Заявление возного о врученіи позва Елисаветъ Кончовнъ.*

Року 4471 (1585), месеца Мая 5 (6) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, пришедши передъ нами Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ, Алесандромъ Злоцкимъ — судьей, врядниками кгородскими Упитскими, будущими на тотъ часъ высажонными одъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого, подскарбего земьского великого князства Ли-

товского, старосты Упитского, возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довгяло сознанье свое ку записанью до книгъ тыми словы учынилъ о томъ, ижъ дей року отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Априля сегого дня, позвы господарские головные трибунальские даломъ землянце господарской повету Упитского, паней Альжбете Станиславовне Кончовне очевисто в именью ее Ятонскомъ в жалобе землянъ господарскихъ повету Ошменского пана Герваса, а пана Кирдея Яновичовъ Муравицскихъ, в речахъ, меновите в томъ позве описаныхъ, а рокъ за тымъ позвомъ стать ознаймиломъ обоимъ сторонамъ одъ поданья того позву за чотыры недели передъ судомъ головнымъ трибунальнымъ, тамъ, где засядутъ, у Вильни. А позовъ не мазанъ, не скробанъ, в дате и во всемъ згодливый. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 228.** *Заявленіе возного о врученіи позва Ивану Визкирду.*

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ, подстаростимъ Упитскимъ возный повету Упитского Алексий Мартиновичъ Баньковский сознанье свое устное до книгъ кгородскихъ учынилъ тыми словы: Лета Божьего нароженья тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Априля одиннадцатого дня, я Алексий Мартиновичъ Баньковский — возный господарский повету Упитского тотъ позовъ головной трибунальский увоткнулъ есми у ворота дворные дворца судьи земьского Упитского, секретаря и ревизора его королевское милосия пана Яна Миколаевича Визкирда, лежащего в повете Упитскомъ, называемый Швойники, недалеко реки Швои, писаные в жалобе отъ землянина господарского повету Упитского, пана Ивана Па-

вловича и жоны его панее Ядвиги Мартиновны о отнятье именья Швойницкого; а рокъ есть ознаймень стати за тыми позвы обоимъ сторонамъ передъ судомъ головнымъ трибунальнымъ на звыкломъ местцу, в Трокахъ, в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, гды судъ головной трибунальский, водлугъ уфалы соймовое и постановенья, в трибунале описаного, засядутъ. А позвы не скробанне, не мазаные, в дате згодливые. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 229.** *Заявленіе войта имѣнія Каспера Келпша о нападеніи крестьянъ Визкирда, нанесеніи побоевъ и отнятіи лошадей и нѣкоторыхъ вещей у его подданныхъ.*

Року 1585, месеца Мая 3 (7) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль тивунъ его милости пана Каспера Авкгуштыновича Келпша и малжонки его милости паней Гальжбеты Павловны Швабовны, именья и двора ихъ милости Упитского, в повете Упитскомъ лежащего, Павелъ Станиславовичъ о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Мая пятого дня, у неделю, едуци подданнымъ ихъ милости пановъ моихъ именья и двора ихъ милости Упиты, на име Боню Олехновичу, а другому Боню Яновичу, Яню Юрьевичу, а жоне Юрьевича Ганне Боневне з местечка Крокиновского его милости князя Матея Клодинского до домовъ своихъ, в повете Упитскомъ лежащихъ, добровольною дорогою, которая идетъ с Крокинова мимо дворъ Радьский его милости пана Яна Миколаевича Визкирда — судьи земьского повету Упитского, секретаря и ревизора его королев-

ское милости, до места его королевское милости Поневежского, скоро дей приехавъши имъ речку Линковку, то пакъ на томъ врочищу помененымъ подданные его милости пана судьи земьского вышей помененого имения и двора его милости Радьского, на име Бонисъ Петровичъ, а другой Бонисъ Козловичъ, они сами и з иншими многими подданными пана своего, того жъ имения помененого Радского, а помочниками своими, перенявши на томъ врочищу помененомъ подданныхъ пановъ моихъ вышей помененыхъ, тые подданные пана судьины, не маючи до нихъ жадное potrzeby, нетъ ведома, для которое причины, самыхъ збившы, зранивши и окрутне змордовавши ихъ, взяли, пограбили у нихъ коней трое, то есть меновите у Боня взяли и пограбили коня шерстью вороного, купленного за польшосты копы грошей, сермягу сукна самодельского, серую, купленную за петьдесять грошей, кожухъ бараний, купленный за копу грошей, шапку, купленную за чотыры грошей, поесь з мошенкою, а у мошне былъ польшостадесять грошей; а у Яна Юрьевича взяли и пограбили коня шерстью сивого, купленного за чотыры копы грошей, сермягу сукна самодельского, купленную за сорокъ грошей: кожухъ бараний, купленный за петьдесять грошей, поесь з мошенкою, у мошне полькопы грошей; а у Баниа Олехновича взяли кобылу гнедую домарослую. И на огледанье ранныхъ подданныхъ пана своего бралъ возного повету Упитского Павла Матеевича Раюнца, который возный, тамъ бывши и тыхъ подданныхъ пораненыхъ огледавши, пришедши здесь на врьдъ господарьскій до мене сего жъ месеца Мая дванадцатаго дня ку записанью до книгъ врьдовыхъ, созналъ, ижъ онъ возный, в року теперешнемъ тисеча петьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца сего жъ Мая семого дня, за оказываньемъ тыхъ то подданныхъ пораненыхъ, виделъ на Яню Юрьевичу в голове по правой стороне рану кравую в потылицы, на чоле у жоны его рану кравую; у Боня Олехновича на ви-

деню по правой стороне подле ока рана синева, в плечахъ обоухъ синие раны; у Бонюля Яновича на члонкахъ у правей руки синие раны потольчоные. А яко жъ они тотъ бой свой собесталый менили быть отъ подданныхъ пана судьи земского Упитского передъ нимъ вознымъ. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---

**№ 230.** *Заявление Уршули Шипило о захватъ отцемъ ея имущества и изгнаніи ея изъ своего дома.*

Року 1585, месеца Мая 3 (7) дня.

На врьде господарьскомъ кгродскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедала и жаловала мешчанка господарьская Поневежская Оршуля Мартиновна Лаврынова Шипилова на отца своего, а подданого его королевское милости волости Упитское, войтовства Плукианского Мартина Мисевича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божего тисеча петьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Февраля шестнадцатаго дня, тотъ истый отецъ мой, а подданный его королевское милости волости Упитское Мартинъ Мисевичъ, пришедши до дому моего, в небытности на тотъ часъ того мужа моего Лаврына Шипила у дому его, лежакомъ в месте господарьскомъ Поневежскомъ, и тамъ в томъ дому мужа моего помененого Лаврына Шипила, намовивши и примусивши мене дочку свою зо всею маетностью мою, такъ тежъ мужа моего, с того дому выпровадилъ и до дому своего отвезъ, то пакъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божьего тисеча петь сотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Мая шостого дня, зваснившисе отецъ мой на мене дочку свою, кды вжо оногo статку не стало, весь розпрошивши и споживши, и мене з

дому своего прочь выгналъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

---

**№ 231.** *Заявленіе земенина Андрея Томковича о нанесеніи ему и его матери побоевъ со стороны брата его Каспера.*

Року 1585, месеца Мая 3 (7) дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Андрей Томковичъ самъ отъ себе и именемъ матки своее, землянки господарское повету Упитского Ганны Яновны Томковой Матеевича на брата своего рожного, а сына матки своее, земенина господарского повету Упитского Каспера Томковича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Мая пятого дня, у неделю, тотъ истый помененый братъ мой, не маючи до мене и до матки мое вышей помененое некоторое потребы, нетъ ведома, для которое причины, насъ збилъ и окрутне змордовалъ в дому моемъ спольномъ з нимъ и з ыншою братьею нашою рожною не роздельномъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, в полю Кгруженскомъ. И еще на томъ мало маючи, мене з дому спольного, а не роздельного отъ всее маетности и спрату домового выгналъ. Яко жъ тую маетность отъ мала до велика на себе забралъ и загамовалъ, на которое тое маетности не могу на сесь часть всее памяти, але часу права на реестре по достатку списавши, у суду положу. И на огледанье ранъ своихъ, такъ тежъ матки своее бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича, который возный, тамъ бывши и што видевши, пришедши здесь на вярдъ передъ мене в року теперешнемъ осмьдесятъ пятомъ, месеца

Июня осмнадцатого дня ку записанью до книгъ созналъ, ижъ онъ возный, в семъ же року осмьдесятъ пятомъ, месеца Мая одиннадцатого дня видель за показываньемъ земенина господарского повету Упитского Андрея Томковича на немъ самомъ на носе рану кривавую, а у голове по правой стороне также рану кривавую; а на матце его Ганне Яновне на руце правой вышей локтя рану синевую битую; которое тое збитье менилъ себе быть сталое отъ Каспера Томковича. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---

**№ 232.** *Заявленіе земенина Луки Ивановича о нанесеніи ему побоевъ Павломъ Амброжеевичемъ.*

Року 1585, месеца Мая 4 (9) дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Лукашъ Яновичъ о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца мая сегого дня, идучы дей ему добровольною дорогою з местечка Крокиновского его милости князя Матея Клодинского, торгового дня, у во второкъ до дому своего, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Крокиновельскомъ, и вжо взышодши дей ему на сеножать его властную, прозываемую Мешлины, надъ речъкою Свирнупемъ, по конецъ гумна земенина господарского повету Упитского Павла Амброжеевича, то пакъ дей выскочивъши тотъ звышъ менованный Павелъ Амброжеевичъ з дому своего, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Крокиновельскомъ, самъ особю своею и з жонкою своею Галеною Щефановною и з ыншими помочниками своими, перенявши дей на той сеножати его, звышъ мененой,



не маючи до него жадное потребы, напoлнившисе злое воли и умислу своего, безвинные дей его збили, зранили и окрутне змордовали, с которого збыття, зраненья и окрутного змордованья неть ведома естли же живъ буду. Якожъ дей онъ тогожъ часу тотъ бой и зраненье свое возному господарьскому повету Упитского Александру Каспоровичу оказывалъ, который, будучы того добре сведомъ, до книгъ созналъ тыми словы, ижъ дей онъ возный в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца мая осмого дня виделъ на Лукашу Яновичу у голове, по левой стороне, вышей уха рану кравую битую, шкодливую, а хрибетъ весь синеый. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---

**№ 233.** *Заявленіе земенина Григорія Мацковича о захватъ его земли Александромъ Касперовичемъ.*

Року 1585, месеца Мая 1 (10) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского Григорій Мацковичъ о томъ, штожъ дей которую землицу, лежащую вочищомъ в поли Швентупскомъ, у повете Упитскомъ, усю часть со всякими крунты мель есми в заставе у петнадцати копахъ грошей литовскихъ отъ землянъ господарьскихъ повету Упитского, отъ Щастного, отъ Балтромея а отъ Яна Станиславовичовъ, а отъ Марты Андреевны Венцлавоуе, которую дей землицу мель есми и ее ужывалъ спокойне отъ пети годовъ, топакъ дей земенинъ и возный господарьский Упитский Александеръ Каспоровичъ году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца мая де-

вятого дня самъ особою своею и з иншими многими людьми, подданными своими, наподши мощно, кгвалтомъ, упорне а безправне на тые кгрунты вышъ помененные две нивки, тамъ же лежащие у повете Упитскомъ в поли Швентупскомъ одну прозываемую Кгровжу, концомъ однимъ уперла у ручай Швентупъ, другую нивку, прозываемую Солу, тамъ же концомъ однимъ уперла у ручай Швентупъ, сеенья на обоихъ на бочку жыта, лежащие межы кгрунты его, тамъ дей нетъ ведома для которое причины вышъ помененный Александеръ Каспоровичъ тые обе две нивки кгвалтовне пооралъ и ку кгрунтомъ своимъ дому своего Швентупьского привернулъ и привлащилъ, а мене дей яко держачого отъ часу немалого спокойного держанья с тыхъ двухъ нивокъ кгвалтовне, упорне а безъ правне выблтъ и выгналъ. На которое кгвалтовне пооранье оныхъ нивъ ку огледанью бралъ возного поветового Алексея Баньковского, который, тамъ бывши и што видевши, приподши до книгъ, тыми словы созналъ, ижъ дей року теперешнего осмьдесятъ пятого, месеца мая девятого дня виделъ есми за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского Григорія Мацковича, в повете Упитскомъ, в поли Швентупяхъ, на трехъ местцахъ, то есть на одномъ местцу дирванъ свежо поорано, сеенья жыта на севальню, а на другомъ местцу кгрунту сеенья на полъ бочьки жыта поорано и прибороновано, а на третьемъ местцу также поорано и прибороновано сеенья на полъбочьки солянки жыта. Которое пооранье менилъ передо мною вознымъ Григорей Мацковичъ отъ земенина и возного господарьского Александра Каспоровича. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---

**№ 234. Заявленіе о захватѣ Іеронимомъ Томашевичемъ земли Станя Вилевича, подданого Якова Поуслейскаго.**

Року 4471 (1585), месеца Мая 1 (10) дня.

На врьде господарьскомъ кгродскомъ Упитскомъ передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, земенинъ господарьскій повету Упитского панъ Якубъ Юрьевичъ Поуслейскій самъ отъ себе и отъ братьи своей молодой Шефана а Миколая Юрьевичовъ, яко опекунъ ихъ, оповедаль и жаловаль о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая десятого дня, у пятницу о полъраню, земенинъ господарьскій тогожъ повету Упитского Яронимъ Томашевичъ, нашодши умыслне, мощно, кгвалтомъ на давное а спокойное держанье, на кгрунтъ земълений, на выгоны, на сеножать подданого его на имя Станя Вилевича, передъ воротаы дому его, лежащую в повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, прозываемую врочищомъ Панедерви, надъ речкою Недервою, прислухающого того подданого его ку именейцу его Поуслейскому, и тамъ дей тотъ Яронимъ Томашевичъ самъ особю своею и з многими людьми, подданными, помочниками своими, выбияючи дей его з давного спокойного держанья, того часу, месеца и дня звышъ мененого тотъ кгрунтъ земълений подданого его звышъ мененого, сеножать его, выгоны властные, прозываемы Панедерви, на двухъ местцахъ и напервей мышничокъ, ольховый заросли на дрова до огъня паленья на чотыры возы вытеребивши, того кгрунту земъленого звышъ мененого на бочъку солянку сеенья жита кгвалтовне поораль, тую сеножать, выгоны, прозываемы Панедерве, того подданого его Станя Вилевича подраль и ворота тому подданому его дому его заораль. Который тотъ подданный его тую сеножать выгоны черезъ колько десять годовъ ажъ до сего

часу спокойне держаль и ужываль, и тымъ дей онъ кгвалтовнымъ найстемъ своимъ на тотъ кгрунтъ земълений подданого его, протеребленьемъ того мышнику и звоженемъ прочъ до дому своего Поуслейского, отнятемъ кгрунту земленого тотъ дей Яронимъ Томашевичъ тогожъ часу и дня звышъ мененого с тое сеножати, з выгону его властного, кгрунту земъленого врочищомъ звышъ мененого кгвалтовнымъ поораньемъ своимъ его, яко держачого властного очича и опекуна тыхъ брати его звышъ мененой, упорне а безправне, кгвалтовне спокойного держанья выбиль и тогожъ часу звышъ мененого, з mocy и з держанья его кгвалтовне отнявши, в мощъ и ужыванье свое взяль, тамъ же подле тое речки Понедерви ку ниве своей тотъ выгонъ, сеножать его спустилъ, з ораль и себе привлашилъ. И при томъ оповеданью его, ставши очевисто возный повету Упитского Миколай Довкыляло до книгъ передо мною созналъ то, ижъ онъ, позный, году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая трынадцатого дня за показываньемъ пана Якуба Поуслейского видель передъ воротаы дому подданого на имя Станя Вилевича, надъ речкою Недервою мышничъку ольхового на двухъ местцахъ свежо вытеребленого на чотыры возы на дрова, а на сеножати ново пооранной, подраной, з нивою спущеной на солянку жыта сеенья и ворота того подданого заораные. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 235. Заявленіе боярина Кучука о нападеніи на него крестьянъ князя Горовскаго и захватъ ими его скота.**

Року 4471 (1585), месеца Мая 1 (10) дня.

Пришодши на врьдъ господарьскій Упитскій передъ мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского боярынъ

земенина господарьского повету Упитского его милости пана Миколая Вековича, судья земьского земьли Жомойтское, Симонъ Кучукъ жаловалъ и оповедалъ тыми словы о томъ, ижъ року теперъ идучого тисеча пятьсотъ оемъдесять пятого, месеца Мая осмого дня, нашедши моцно квалтомъ на властный кгрнтъ мой, который маю з ласки его милости пана моего, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Подовкгивенскомъ . . . . . войтъ его милости князя Ммхала Юрьевича Воровского и маложонки его милости паней Раины Шимоновны, есла ихъ Подовкгивенского Павелъ М атеевичъ посполъ и з лавникомъ тогожъ села Подовкгивенского Натемъ Довейковичомъ и с подданымъ ихъ милости Вейкутемъ Яновичомъ, не маючи до мене никоторое причыны, пограбили кони трое, то есть меновите жеребца одного стада его милости пана моего трилетнего, другого вороного иноходника, купленого за пять копъ грошей литовскихъ, третью свирепу гнедую домарослую, козъ двадцать четверо, то есть меновите козловъ осмъ трылетныхъ, козъ старыхъ дванадцатеро, молодыхъ козлятъ четверо; и то все у мене заграбивши, до домовъ своихъ, до села Подовкгивенского отправадили. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 236.** *Заявленіе вознаго о раздѣль имущества между братьями Митсевичами.*

Року 4471 (1585), месеца Мая 1 (10) дня.

Приходши на врьдъ господарьский кгородский Упитский, до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ, ижъ онъ возный в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, сего месеца Мая сегомо

дня за жеданьемъ и посланьемъ земенина господарьского повету Упитского Лаврына Юрьевича Митсевича ездилъ онъ возный з стороною людьми добрыми до брата его рожного Балтромея Юрьевича Митсевича, земенина господарьского тогожъ повету Упитского, пытаючи его, если бы хотель челедь невольную на ровный дель поделити, которую зоставила матка ихъ умираючи; ино братъ его поведиль передъ нимъ вознымъ и стороною людьми добрыми, я дей челеди не бороню, нехай ми колнеръ золотый вернетъ. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 237.** *Заявленіе Станислава Александровича о покражѣ у него лошадей.*

Року 4471 (1585), месеца Мая 11 (11) дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ староства Упитского, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского Станиславъ Яновичъ Александровича о томъ, ижъ дей року теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая девятого дня, нетъ ведома хто подыходши злодейскимъ обычаемъ на кгрунте моемъ властномъ, прозываемомъ Помушенскомъ, тутъ же подъ домомъ моемъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, в полю Помушу, коней трое покралъ, возниковъ двухъ шерстью обудвухъ белыхъ, одного купленого за одиннадцать копъ грошей литовскихъ, другого купленого за девять копъ грошей литовскихъ, третьего почтового коня шерстью гнедого, на чоле лысына, купленого за петнадцать копъ грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 238.** *Заявленіе Петра Ромашковича  
о захватъ у него земли Юрьемъ Януше-  
вичемъ.*

Року 4885 (1585), месеца Мая 11 (11)  
дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Петръ Ромашковичъ на земенина господарского повету Упитского Юрья Янушевича отомъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Мая десятого дня, тотъ истый помененый Янушевичъ самъ особою своею и з иншими многими помочниками своими, нашедши мощно, квалтомъ на выпускъ, то есть на выгонъ мой властный отчизный, лежащий передъ ворота дому моего, в повете Упитскомъ лежащего, в полю Собанскомъ, и тамъ тотъ выгонъ подралъ, сеенья на солянку жыта, и плотомъ загородилъ, яко тую части поораную и тамъ тую не поораную на два возы, а мене яко держачого с того кгрунту помененого, спокойного держанья и уживанья квалтовне выбилъ и выгналъ. Якожъ онъ Петръ помененый на огледанье того кгрунту помененого бралъ возного повету Упитского Павла Матеевича Раюнца, где жъ и тотъ возный, тамъ бывши и што видевши, пришедши се зде на врьдъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Мая тринадцатаго дня, у понеделокъ, ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ тыми словы: ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Мая одинадцатаго дня, у субботу, за оказываньемъ земенина господарского повету Упитского Петра Ромашковича виделъ передъ воротами самими выгонъ поораный якобы на солянку сеенья жыта, который огороженъ около весь, и до тое сеножати другая часть. Якожъ передо мною вознымъ тотъ истый Янушевичъ

призналъ се до того, мовечы, жемъ дей пооралъ, яко свою очызну, бо моя есть властна. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 239.** *Заявленіе Юрія Юхновича о захватъ его земли Стефаномъ Яновичемъ.*

Року 4885 (1585), месеца Мая 11 (11)  
дня.

Прыездчалъ до врьду господарского кгородского Упитского, до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского земенинъ господарский повету Упитского Юрій Юхновичъ, жалуючи и оповедаючи о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Мая девятого дня, нашедши мощно, квалтомъ, земенинъ господарский повету Упитского Шефанъ Юрьевичъ Яновича самъ особою своею, с подданными и з ыншими многими помочниками своими на кгрунтъ мой властный отчизный земълений, называемый Шилайтисъ, который былъ стародавнымъ плотомъ моимъ загороженный, лежащий у повете Упитскомъ, в полю Войшвилтскомъ, бокомъ з одное стороны прилеглый, ку дорозе, которая дорога идетъ з местечка господарского Крокиновъского его милости князя Матея Клодинского по правой стороне, а другимъ бокомъ ку ниве того жъ верху помененого Шефана Юрьевича, а концомъ ку ниве моей властной, которая жытомъ засеена, называемой Шилайтисъ, а другимъ концомъ ку ниве земенина господарского повету Упитского Андрея Михайловича и тамъ дей тотъ кгрунтъ мой верху помененый сеенья на бочку жыта квалтовне пооралъ и плотъ мой, што около того кгрунту былъ загороженный, огнемъ спалилъ и чого спалити не могъ, инший плотъ розгородивши розкидалъ и тотъ кгрунтъ мой звышъ помененый, што которое место пооралъ, в

моць а во владѣность свою взялъ и ку кгрунтомъ своимъ привлащилъ и привернулъ, а мене, яко держачого и властного отчыа с того кгрунту моего, з упокойногъ, а стародавного и векуистого держанья, квалтовне, упорне, а безъправне выбилъ и выгналъ. И на огледанье того кгрунту кгвалтовне поораного бралъ возного господарского повету Упитского Павла Матеевича, который возный, тамъ бывши и што видевши, сознание свое устное ку записанью до книгъ чынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая одиннадцатого дня, за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского пана Юрья Юхновича видель есми кгрунту его свежо поораного сеенья на бочку жыта, лежачого у повете Упитскомъ, в полю Войшвилтскомъ, называемый Шилайтись, и плоть около того кгрунту загороженный, видель посечоный и розкиданный и в жыто вкинены. Который кгвалтъ и кгрунту пооранье, такъ тежъ плоту спаленье менилъ маючы одъ земенина господарского повету Упитского Шефана Юрьевича. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 240.** *Заявление Каспора Томковича о нанесении ему побоевъ братомъ его Андреемъ.*

Року 1585, месеца Мая 11 (11) дня

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, земенинъ господарский повету Упитского Каспоръ Томковичъ оповедалъ и жаловалъ на брата своего рожного, земенина господарского повету Упитского Андрея Томковича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Мая пятого дня, у неделю, у вечеръ, змеркышисе, вжо мне спячому на упокою своемъ безпечне у светлицы в

дому своемъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, в полю Кгруженскомъ, то пакъ тотъ истый помененый братъ мой, вшодши у тую светлицу мою, не маючы до мене жадное потребы, нетъ ведома, для которое причины, в той светлицы, аваснившись на мене безвинне, зе злое воли и умыслу своего, свовольне, не пристойне и не одповедне збилъ, зранилъ и окрутне змордовалъ, с которого окрутного збитья и змордованья нетъ ведома если буду рукою левою владати. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного гоподарского повету Упитского Миколая Матеевича, который возный, ранъ на немъ огледавши, пришедши здесь на врьдъ, сего жъ дня, датою вышей описаного, ку записанью до книгъ врьдowychъ созналъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Мая шостого дня, у понеделокъ, за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского Каспора Томковича виделомъ на немъ рану на левой руке рану кравую на верху тятую, на чоле и на носе рану кравую и подъ окомъ рану синюю видель. Яко жъ передо мною вознымъ тотъ бой свой себе сталый битъ менилъ отъ брата своего рожного Андрея Томковича. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 241.** *Заявление Ленарта Войтеховича о захватъ его земли и нанесении побоевъ его сыну Иваномъ Яновичемъ.*

Року 1585, месеца Мая 11 (11) дни.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарский повету Упитского Ленартъ Вотеховичъ на земенина господарского повету Упитского Яна Григорьевича Яновича о

томъ, ижъ дей году теперешнего отъ на-  
роженя Сына Божого тисеча пятьсотъ  
осмъдесять пятомъ, мессца Мая девятого  
дня, оручи дей сыну моему на име Яну  
Ленартовичу на властномъ кгрунте моемъ  
отчызномъ, протеребокъ мой властный, ле-  
жащий у повете Упитскомъ, в поли Ятон-  
скомъ, бокомъ з одное стороны прилеглый  
ку потеребку земенина господарьского по-  
вету Упитского Урбана Яновича, а другимъ  
бокомъ до сырого лесу спольного Ятон-  
ского, концомъ ку протеребку земенина  
господарьского повету Упитского Стани-  
слава Яновича, а другимъ концомъ такожъ  
до сырого лесу спольного, и тамъ дей на-  
шодшы мощно кгвалтомъ на тотъ кгрунтъ  
мой верху помененый, земенинъ господарь-  
ский повету Упитского звышъ помененый  
Янъ Григорьевичъ Яновича самъ особю  
своею с подданными и з ыншими многими  
помочниками своими тотъ потеребокъ мой  
верху помененый сеенья на третюю часть  
бочки солянки жыта в моцъ и во влад-  
ность свою кгвалтовне взялъ и ку кгрун-  
томъ своимъ дому своего, в повете Упитскомъ,  
в поли Ятонскомъ лежачого, привлащылъ  
и привернулъ, а мне дей яко держачого  
з упокойного, а стародавного держанья и  
ужыванья с того кгрунту моего кгвалтов-  
не, упорне, а безправне выбилъ и выгналъ  
и того дей сына моего верху помененого  
Яна Ленартовича тамъже на томъ кгрун-  
те моимъ верху помененомъ киемъ збилъ,  
зранилъ и окрутне змордовалъ и лемешы  
два, купленые по шести грошей литов-  
скихъ, кгвальтовне взялъ. И на огледанье  
того кгвалтовного выбитья и отняття  
кгрунту своего взвишъ помененого, такъ  
тежъ зраненья сына свего, бралъ возного  
господарьского Миколая Матсевича Дов-  
кяла, который возный, тамъ бывши и што  
видевши, сознание свое устное ку запи-  
санию до книгъ учинилъ тыми словы:  
ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ  
осмъдесять пятого, мессца Мая десятого  
дня, за оказываньемъ землянина господарь-  
ского повету Упитского Ленарта Войтехо-  
вича видель есми в лесе Ятонскомъ, у повете

Упитскомъ лежачомъ, сырого лесу проте-  
ребокъ на третюю часть бочки солянки  
жыта сеенья поорано; а на сыну его  
Яне Ленартовичу видель есми на христе  
по правой стороне рану синюю битую,  
кровью потеклую, а на персяхъ подле  
горла рану кравую. Которое отняття  
кгрунту своего, такъ тежъ збитье, зране-  
ние сына своего киемъ, менилъ маючы отъ  
земенина господарьского повету Упитско-  
го Яна Григорьевича. Которое оповеданье  
и возного сознание есть до книгъ запи-  
сано.

**№ 242.** *Заявление Серафима Римковича о  
захватъ его сарая Ядвигоу Щефановичъ.*

Року 1585, мессца Мая 11 (11)  
дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Ни-  
нинскимъ—подстаростимъ Упитскимъ зе-  
менинъ господарский повету Упитского  
Сарафинъ Римковичъ оповедаль и жало-  
валъ на землянку господарскую повету  
Упитского, бывшую Лаврынову Рымъко-  
вича Ядвигоу Яновну, невестку свою и на  
мужа ее те перешнего Григорья Щефано-  
вича о томъ, ижъ дей году теперешнего  
тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месс-  
ца Мая шостого дня, тые истые помене-  
ные особы сами особами своими и з ин-  
шими многими помочниками, нашодши  
кгвалтомъ на гумно мое властное, отдель-  
ное отъ нихъ, и тамъ дей в томъ гумне  
моемъ одрину, с хворосту плетеную мою  
властную, розобравши, выезли до гумна  
своего и тамъ дей в гумне своемъ хво-  
рость и дерево, до тое одрыны належа-  
чое зложили. Яко жъ на огледанье ро-  
зобраное одрыны своее бралъ возного по-  
ветового Миколая Матеевича, где жъ тотъ  
возный, пришедши здесь на врьдъ передъ  
мене сего жъ дня датою вышей описаного  
ку записанию до книгъ врьдовыхъ созналъ,  
ижъ онъ возный сего жъ дня, на дате

описаного и помененого, месеца Мая одиннадцатого дня, за оказываньемъ земенина господарьского повету Упитского Сарафина Римковича видель в гумне его одрину его розруханую, до которого розобранья призналася невестка его, то есть Ядвига Янковна и з мужомъ своимъ помененымъ передъ нимъ вознымъ. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 243.** Жалоба крестьянъ Тихна Корсака о нападеніи на нихъ и захватъ ихъ скота Валентиномъ Ганцевичемъ.

Року 1585, месеца Мая 12 (12) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедали и жаловали поддани земенина господарьского, хоружого повету Минского, пана Тихна Корсака, имения и двора его милости Жослинского, в повете Троцкомъ лежакого, мешкаючые домамы своими в повете Упитскомъ, в полю Водоклинскомъ, на име Римко Бениковичъ, весполекъ з братаничомъ своимъ Мартиномъ Матеевичомъ о томъ, ижъ дей въ року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, сегожъ месеца Мая девятого дня, у четвергъ, передъ полуднемъ, земенинъ господарьский повету Упитского Валентый Юрьевичъ Ганцевичъ весполекъ з зятемъ своимъ Войтехомъ Еронимовичомъ, наехавши мощно, кгвалтомъ сами особами и з многими помощниками своими на кгрунтъ нашъ властный спольный, а нероздельный, лежащий в повете Упитскомъ, в полю Водоклинскомъ, прозываемый Водачами и тамъ на томъ кгрунте помененомъ оручы мене Римку Беневичу а мене Мартину Матеевичу боронуючы само третіому, тые истые помененные особы, насъ одогнавши яко одъ воловъ, такъ отъ коней, тые во-

лы и кони взяли и пограбили, то есть меновите волю одного шерстью гнедого, купленого за тры копы грошей литовскихъ, другого полового, купленого за две копе грошей литовскихъ, кобылу одну рыжую, купленую за две копе грошей литовскихъ, другая домарослая, а жеребца домарослого двулетънего. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 244.** Заявленіе вознаго о требованіи вышеуказанными крестьянами возврата заграбленого.

Року 1585, месеца Мая 12 (12) дня.)

Пришодшы здесь на врьдъ господарьский кгородский Упитский, до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского возный господарьский повету Упитского Николай Матеевичъ Довкягло ку записанью до книгъ вравовыхъ созналъ тымъ обычаемъ, ижъ дей году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая десятого дня, ходили со мною вознымъ подданные пана Тихона Корсака, хоружого повету Менского на име Томашъ Юхновичъ, старецъ Янъ Ландусъ, а Мартинъ Матеевичъ до двора земенина господарьского повету Упитского пана Валентына Юрьевича Ганцевича Ятонского, в повете Упитскомъ лежакого, пытаючы о неякий грабежъ, менуючы передо мною вознымъ, яко бы мелъ панъ Ганцевичъ зъ зятемъ своимъ паномъ Войтехомъ Еронимовичомъ Кголконтомъ грабежъ имъ учинить, и кгда еси пришолъ до того двора помененого, стороною людми добрыми, пана Валентына Ганцевича в томъ дворе не нашли, только пана Войтеха Еронимовича Кголконта. Якожъ передо мною вознымъ и стороною людми добрыми, тые подданные пана Корсака пытали, для чого бы грабежъ учинилъ на то панъ Войтехъ Кголконтъ поведилъ тыми словы, ижъ такий

чоловекъ благославленный, который у рукахъ маеть; просилъ есми у пана Миколая Белозора не однокротъ справедливости на васъ о клячу, а панъ Белозоръ на васъ справедливости дати не хочеть. А за тымъ слуга пана Белозора, именемъ пана своего рокъ праву на учыненъе справедливости с тыхъ подданныхъ зложившы на день одиннадцатый сего месеца Мая, просилъ весполъ с тыми подданными, абы тотъ грабежъ былъ на паруку верненъ, а панъ Войтехъ рокъ праву принявши у дворе пана Белозора Ятонскомъ, поведилъ: радъ бымъ теперъ тотъ грабежъ отдать, але теперъ его у томъ дворе не маю, але у Войшканахъ; коли справедливость мне станеть, тогда я тотъ грабежъ верну и кажу до того двора пригнать. Которое возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 245. Заявленіе Стефана Олтушко о захватъ его земли Юріемъ Сурвиловичемъ.**

Року 1585 (1585), месеца Мая 3 (3) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Щефанъ Юрьевичъ Олтушка на земенина господарского повету Упитского Юрья Юхновича Сурвиловича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нарощенъа Сына Божего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Мая девятого дня, у четвергъ, тотъ истый помененый Юрій Юхновичъ самъ особю своею и з ыншими помочниками своими, нашедши моцно, кгвалтомъ на давное а спокойное держанье, на кгрунтъ земъленный его властный дому его Войшвилтского, лежакого в повете Упитскомъ, на протеребъ, лежакий в томъ же повете Упитскомъ, в поли Войтшвилтскомъ, прозываемый врочищомъ Шилайтисъ, однимъ

концомъ прилеглый при дорозе, которая дорога идетъ з местечка Крокиновского его милости князя Матея Клодинского — ардякона Жомойтского до местечка господарского Поневежского, а другимъ концомъ уперлый при дорозе, которая идетъ съ Поневежа до Крокинова, у ниву земенина господарского повету Упитского Мартина Миколаевича, бокомъ прилеглый ку дорозе, которая идетъ з лесу земенина господарского повету Упитского пана Миколая Станиславовича Вековича до села его, прозываемого Мемеча, а другимъ бокомъ при огороде того Юрья Юхновича, и тамъ дей на протеребку, на кгрунте земъленнымъ звышъ мененымъ, едучи дей паробкомъ его, на имя Григорью Яновичу, а другому Петру Матеевичу, тотъ дей Юрій Юхновичъ тыхъ паробковъ его звышъ мененыхъ с того кгрунту выгналъ и сошникъ зрубалъ и того кгрунту земъленного проробку на бочку солянку сеенъа жыта плотомъ загородилъ и тымъ дей онъ найстемъ своимъ, кгвалтовнымъ отнятемъ кгрунту земъленного того жъ часу, месеца и дня звышъ мененого, упорне, а безправне, гвалтовне с покойного держанья, выбилъ и выгналъ и тотъ кгрунтъ земъленный звышъ мененый проробокъ того жъ часу звышъ мененого з моци и держанья его отнявши, в моцъ и во владность свою взялъ и привлащилъ. На которое пооранье кгвалтовное бралъ возного господарского повету Упитского Павла Матеевича, который возный, тамъ бывши и што видевши и слышавши, пришедши до книгъ, созналъ, ижъ онъ возный, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Мая шестнадцатого дня, за оказаньемъ Щефана Юрьевича видель проробокъ его, лежакий у повете Упитскомъ, в полю Войшвилтскомъ свежо поорано якобы на полъбочки жыта сеенъа, и на томъ кгрунте видель поораномъ сошникъ зрубанный и плотомъ около того кгрунту не мало огорожено. Яко жъ дей передъ нимъ вознымъ яко тое пооранье и сошника зру-



банье, такъ тежъ и плотомъ загороженъ менилъ быть сталое отъ земенина господарского повету Упитского Юрья Юхновича. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 246.** *Заявленіе Григорія Ивановича о нанесеніи ему раны и захватъ земли Павломъ Повилисомъ.*

Року 4485 (1585), месеца Мая 11 (13) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ подданный его милости князя Юрья Радивила, княжати на Олыце и Несвижу, з ласки Божое кардынала и бискупа Виленского, именья и двора его милости Мусницкого, в повете Виленскомъ лежакого, села Тамашевичовъ, надъ речкою Берштою в повете Упитскомъ лежакого, на име Гришко Ивановичъ о томъ, штожъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Мая одинадцатого дня, по полудню, нашедши мощно кгвалтомъ подданный пана Станислава Рокицкого Павелъ Бутковичъ Повплись самъ и з многими помочниками своими на сеножать мою властную, прозываемую Тирелы, лежачую в повете Упитскомъ, в полю Томашевичахъ, теребечы мне самому и з наймитами моими тую сеножать вышъ помененую, и тамъ дей мене самого збилъ и челедь мою тотъ подданный звышъ менованный пана Станислава Рокицкого розогналъ, а мене яко держачого стародавнего, векуистого держанья, з упокойного держанья, упорне, а безправне выбилъ и ку своимъ кгрунтомъ привлащылъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного повету Упитского Миколая Матеевича, который возный, тамъ бывшы и што видевшы на немъ, пришедши се zde на врьдъ в року тисеча

пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Мая тринадцатого дня, у понеделокъ, ку записанью до книгъ врадovýchъ созналъ тыми словы, ижъ дей в року теперешнемъ же осмъдесятъ пятомъ и сего жъ месеца Мая одинадцатого дня, виделъ есми на Гришку Ивановичу, то есть на левой руке, нижей локтя две раны синеые битые, и тотъ бой меновалъ отъ подданого пана Станислава Рокицкого, отъ Павла Повпли на кгрунте своемъ властномъ надъ рекою Берштою, в полу Тиреляхъ. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ врадovýchъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 247.** *Заявленіе Мартина Яновича о нанесеніи ему побоевъ его братомъ Иваномъ.*

Року 4485 (1585), месеца Мая 11 (14) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского панъ Мартинъ Лаврыновичъ Яновича на брата своего пана Яна Лаврыновича Яновича, земенина господарского повету Упитского о томъ, штожъ дей року теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Мая дванадцатого дня, у неделю, седечи мне в месте Ромикгольскомъ у господара моего Валтромея . . . у мещанина Ромикгольского, и тамъ дей тотъ братъ мой звышъ менованный, набравшысе злое воли свое, мене збилъ и окрутне змордовалъ, не маючы жадное прычины до мене. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Довкяла. Где жъ возный, огледавши и што видевши на пану Мартине Лаврыновичу, пришедши се zde на врьдъ, року тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Мая чотырнадцатого дня, у во второкъ, ку записанью до книгъ врадovýchъ созналъ

тыми словы, ижъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ и сего жъ месеца Мая дванадцатого дня видель есми на левой стороне подле ока рану крвавую битую, а на правой руке на пальцу великимъ вторымъ—рану крвавую битую. Которое битье меноваль отъ Яна Лаврыновича, брата его. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

---

**№ 248.** *Заявление Александра Войтеховича о захватъ его скота Гинцевичемъ.*

Року 4155 (1585), месеца Мая 14 (14) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль земенинъ господарский повету Упитского Алексий Войтеховичъ на земенина господарского тогожъ повету Упитского, на пана Валентина Юрьевича Ганцевича и на зятя его пана Войтеха Еронимовича Кголконта, земенина тогожъ повету Упитского, о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осемъдесять пятомъ, месеца Мая десятого дня тые истые помененные особы сами особами своими з слугами, подданными и з ыншими многими помочниками своими, нашедши мощно, кгвалтомъ на стадо быдла моего, пасучы пастухомъ на кгрунте моемъ властномъ, то есть на сеножати, прозываемый Кгровъжупемъ, лежачую в повете Упитскомъ, в полю Стебянскомъ, и тамъ на той сеножати помененой кгвалтовне взяли и пограбили быдла моего пятеро, то есть меновите коней двухъ, шерстью одного полового, купленного за пять копъ грошей, другого рыжого, купленного за чотыры копы грошей, волы два, вола одного шерстью рыжого, купленного за две копе грошей, другого домарослого шерстью полового, корову одну строкатую, купленную за две копе грошей, которое

тое быдло пограбивши одпровадили и отогнали до двора своего Ятонского. Якожъ помененый Алексий Войтеховичъ браль возного господарского повету Упитского Миколая Довгяла на опытанье, для чого бы мененные особы тотъ грабежъ Алексею Войтеховичу учинили? гдежъ онъ возный, тамъ бывши, слышавши и чого будучи сведомъ, пришедши здесь на врьдъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая чотырнадцатого дня ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ тыми словы, ижъ дей року теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая десятого дня ходиль есми з земениномъ господарскимъ Алексиемъ Войтеховичомъ и стороною людьми добрыми до двора земенина господарского повету Упитского, до пана Валентина Юрьевича Ганцевича, лежачого у повете Упитскомъ, в поли Ятонскомъ, пытаючи тотъ Алексией Войтеховичъ, для чого бы грабиль его и з зятемъ своимъ Войтехомъ Яронимовичомъ Кголконтomъ; нишли у томъ дворе пана Валентина Юрьевича не зосталъ, только пана Войтеха Яронимовича Кголконта нашолъ, и пыталъ передо мною вознымъ, для чого бы его грабиль? А панъ Войтехъ на то поведиль: для того грабено, што подданому пана отцовому, пана Валентина Гонцевича клячу укралъ, нехай тую клячу вернетъ, а я ему тотъ грабежъ верну, а не вернешъ ли, тогды иншое ему верну, а за клячу тую краденую заставлю. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

---

**№ 249.** *Заявление Балтромея Матеевича о нанесеніи ему побоевъ и о потравахъ въ поля.*

Року 4155 (1585), месеца Мая 14 (14) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ опо-

ведалъ и жаловалъ земенинъ господарь-  
ский повету Упитского Балтрмей Матее-  
вичъ о томъ, ижъ дей в году теперъ иду-  
чомъ отъ нароженья Сына Божьего тисе-  
ча пятьсотъ осемъдесятъ пятомъ, месеца  
Мая одинадцатого дня, у суботу, нашолъ  
дей есми подданого земенина господарь-  
ского повету Упитского пана Каспора  
Юрьевича Сологуба, zostавного отъ его  
милости пана Остафья Воловича, пана  
Виленского, пану Сологубу, который до-  
момъ своимъ мешкаетъ у селе Тельжахъ,  
в повете Упитскомъ лежакомъ, на име  
Урбана Войтеховича и з ыншими подда-  
ными пана своего тогожъ села поменено-  
го, пасучы быдло ихъ на сеножати моей  
властной отчизной, прозываемой Комотою,  
надъ речкою Комотою лежакой, на жыте  
своємъ на ниве, прозываемой Комоте, тежъ  
надъ тою речкою Комотою лежакой, то  
пакъ я почалъ того помененого Урбана  
Войтъковича упоминати, абы не паст-  
вилъ сеножати и на жыте моемъ, и того  
свовольне не чынилъ, лечъ онъ на мене  
зваснившисе, безвинне, зе злое воли и  
умыслу своего, не маючы до мене жадное  
потребы, нетъ ведома для которое пры-  
чыны, с тымижъ подданными пана своего,  
а помочниками своими, мене збилъ, зра-  
нилъ, и окрутне змордовалъ секирою.  
Якожъ помененый Балтрмей Матеевичъ и  
раны свои возному господарьскому повету  
Упитского Павлу Матеевичу оказывалъ.  
Гдежъ и тотъ возный, на немъ ранъ ог-  
ледавши, сегожъ месеца Мая петнадыцатого  
дня ку записанью до книгъ врядовыхъ  
созналъ, ижъ онъ, возный, сегожъ месеца  
Мая, дня датою вышей описаного, виделъ  
на немъ на руце правой, на пальцу, на  
члонку рану кровавую. Которое оповеданье  
и возного сознанье есть до книгъ запи-  
сано.

**№ 250.** *Заявление Павла Амброжеевича о нанесеніи сло жень оскорбленія Лукою Мелесовичемъ.*

Року 4471 (1585), месеца Мая 11 (15)  
дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ, передо мною Станиславомъ  
Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ  
оповедалъ и жаловалъ земенинъ госпо-  
дарьский повету Упитского Павелъ Ам-  
брожеевичъ на земенина господарьского  
тогожъ повету Упитского Лукаша Яновича  
Мелесовича о томъ, ижъ дей въ року те-  
перешнемъ тисеча пятьсотъ осемъдесятъ  
пятомъ, месеца Мая сегого дня, у во вто-  
рокъ, тотъ истый помененый Лукашъ,  
нашодши детей моихъ пасучы гусенятка  
подъ домомъ моимъ, лежакомъ в повете  
Упитскомъ, в поли Крокиновскомъ, надъ  
речкою Свирнупью, и тамъ робятъ по-  
чалъ плошитъ и розганять, то пакъ жена  
моя на име Алена Шефановна, то обачыв-  
шы, почала его упоминать, абы детемъ  
далъ покой, ино онъ, зваснившисе на нее  
безвинне, ее самую почалъ лаять. соромо-  
тить не учтивыми словы, мовечы: секая,  
такая ведьмо, одповідь и пофалку на  
здоровье ее самое и мое и тежъ на домъ  
нашъ, спаленьемъ дому нашего; и на  
томъ мало маючы, каменными на жону мою  
тискалъ черезъ плотъ. Которое оповеданье  
есть до книгъ записано.

**№ 251.** *Заявление Каспера Ромашковича о захватъ у него земли Юріемъ Матясовичемъ.*

Року 4471 (1585), месеца Мая 11 (15)  
дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Ни-  
нинскимъ — подстаростимъ Упитскимъ опо-  
ведалъ и жаловалъ земенинъ господарьский

повету Упитського Каспоръ Ромашковичъ, посполъ з малжонкою своею Ядвигою Богдановною на земенина господарьского повету Упитского Юрья Матясовича, возновича о томъ, ижъ дей тотъ истый возновичъ в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая трынадцатого дня, у понеделокъ, нашодшы моцно, кгвалтомъ особую своею и з ыншыми многими помочниками своими на кгрунтъ подданого нашего именеца и двора нашего Упитского, в повете Упитскомъ лежакого, на име Яна Микевича, властный земълений, лежащий в рочищомъ в повете Упитскомъ, в поли Кгуженскомъ, прозываемый Кгруже, шнуръ того подданого нашего, на име вышей речоного, отдельный отъ Якуба Яновича Келпы, земенина господарьского повету Упитского, который лежить одною стороною при шнуре земенина господарьского повету Упитского Станислава Людкевича, а другою стороною лежить при шнуре того жъ Якуба Яновича Келпы, концомъ однимъ ку кгрунтомъ пана Яна Кровша, а другимъ концомъ ку кгрунтомъ уперлый до застенку нашего, с тымъ же Якубомъ Яновичемъ спольного, — и тамъ на томъ кгрунте нашомъ свовольне на семъ бочокъ сеенья, поораль, а мне, яко держачого, спокойного, сдародавного держанья и вживанья кгвалтовне, упорне, а безправне, жаднымъ правомъ слухнымъ не спершы, выбиль и выгнать и тую польшнура привернулъ и привлащиль до кгрунтовъ своихъ дому своего Кругуженского, в повете Упитскомъ лежакого. Якожъ Каспоръ Ромашковичъ кгвалтовное пооранье кгрунту своего польшнура оказоваль возному господарьскому повету Упитского Николаю Матеевичу, где жъ и тотъ возный, што тамъ видевши, и чого будучи сведомъ, пришедши здесь на врьдъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая двадцать второго дня, ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ, ижъ онъ возный в року теперешнемъ ти-

сеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ и сего же месеца Мая чотырнадцатого дня, видель в полю Кругуженскомъ польшнура поораного на семъ бочекъ сеенья. Яко жъ Каспоръ Ромашковичъ меноваль тотъ кгрунтъ поораный передъ нимъ вознымъ отъ Юрья Матясовича. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 252. Заявленіе Стася Лютковича о захватъ у него земли крестьянами Андрея Мацковича.**

Року 1585 (1585), месеца Мая 15 (15) дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль подданный землянь господарьскихъ повету Упитского Мартина а Урбана Балтроевичовъ именья и двора ихъ, у повете Упитскомъ, в поли Ужужортъскомъ лежакого, на име Стася Лютковичъ на земенина господарьского повету Упитского пана Андрея Юрьевича Мацковича о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая трынадцатого дня, наслаль моцно, квалтомъ тотъ верху помененый Андрей Юрьевичъ Мацковича подданныхъ своихъ именья своего, у повете Упитскомъ, в поли Ужужортъскомъ лежакого, на име Шимка Яновича а Амъброжея Шымковича, которые мешкають и сядять домою своимъ у повете Упитскомъ, в поли Леловкяхъ, на властный кгрунтъ земълений того подданого ихъ Стася Лютковича, на ниву, в рочищомъ называемую Югирдишню, лежачую у повете Упитскомъ, в поли Леловкяхъ, концомъ прилеглую ку ниве земенина господарьского повету Упитского пана Яна Гриневича, а другимъ концомъ и бокомъ однимъ ку нивамъ подданныхъ земенина господарьского по-

вету Упитского Андрея Авкгуштыновича, Лаврына а Миколая Мацовичовъ, а другимъ бокомъ ку ниве подданого того жъ Андрея Юрьевича, Шимка Яновича, и тамъ дей тое нивы того подданого ихъ взвышъ помененого Стася Лютковича между, прилеглую бокомъ при ниве подданого своего Шимка Яновича, тотъ Андрей Юрьевичъ содрать и поорать и ку кгрунтомъ своимъ привернути и привлацити тымъ же подданнымъ своимъ взвышъ помененымъ велелъ и росказалъ; которые дей тые подданные его з направи и росказанья его тую между содрали и кгвалтовне поорали. Ку тому тежъ тотъ же подданный пана Мартина а Урбана Балтроевичовъ взвышъ помененый Стась Людковичъ на того жъ Андрея Юрьевича жаловалъ о томъ, ижъ дей онъ году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая трынадцатого дня, насалъ мощно, кгвалтомъ тыхъ же подданныхъ своихъ верху помененыхъ, Шимка Яновича и Амброжея Шимковича на ниву подданого ихъ верху помененого Стася Людковича, называемую селищю Старое, в томъ же поли Леловкяхъ лежащую, бобомъ однимъ прилеглую ку ниве подданого земенина господарского повету Упитского Миколая Войтеховича, Матея Бартошевича, концомъ ку выгономъ спольнымъ розныхъ суседовъ околичныхъ, а другимъ концомъ ку ниве подданого того жъ Андрея Юрьевича Шимъка Яновича, и тамъ дей тое нивы подданого ихъ взвышъ помененого Стася Лютковича между прилеглую при концу нивы подданого своего Шимка Яновича, тотъ Андрей Юрьевичъ содрать и поорать и ку кгрунтомъ своимъ привлацити тымъ же подданнымъ своимъ верху помененымъ велелъ и росказалъ, которые дей тые подданные его з направи и розказанья его ту ниву кгвалтовне содрали и поорали. Ку тому тежъ тотъ же взвышъ помененый подданный землянь господарскихъ повету Упитского Мартина а Урбана Балтроевичовъ, Стась Лютковичъ на тогожъ Андрея Юрьевича жало-

валъ о томъ, ижъ дей онъ в семь же году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Мая трынадцатого дня, насалъ дей мощно кгвалтомъ тыхъ же подданныхъ своихъ взвышъ помененыхъ Шимка Яновича а Амъброжея Шимковича на ниву подданого ихъ Стася Лютковича, называемую в Повилькготяхъ, лежащую в томъ же поли Леловкяхъ, концомъ прилеглую ку ниве подданого земенина господарского повету Упитского Лаврына Мацковича Чепа Ейбутовича, а другимъ концомъ и боками з обеюхъ сторонъ между кгрунты подданого того жъ Андрея Юрьевича Шимъка Яновича, и тамъ дей тое нивы того подданого ихъ Стася Лютковича между, прилеглую между нивами подданого своего Шимка Яновича, тотъ Андрей Юрьевичъ кгвалтовне содрать и поорать и ку кгрунтомъ своимъ привлацити тымъ же подданнымъ своимъ верху помененымъ велелъ и росказалъ, которые дей тые подданные его з направи и росказанья его самого тую между содрали. И на огледанье тыхъ межъ, кгвалтовне содранныхъ и пооранныхъ, бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича Довкгляла, который, тамъ бывши и што видевши, сознание свое устное ку записанью до книгъ чынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая петнадцатого дня за оказываньемъ подданого землянь господарскихъ повету Упитского пана Мартина а Урбана Балтроевичовъ Стася Лютковича, виделъ онъ, возный, у поли Леловскомъ, у повете Упитскомъ, тры межы на троухъ местцахъ свежо подранныхъ и зборонованныхъ и на двухъ местцахъ овсомъ засееныхъ, то есть на первомъ местцу, врочищомъ называемую Юкгирдишкю, между свежо содраную, а на другимъ местцу, называемую селище Старое, тако жъ между содраную, а на третимъ местцу врочищомъ в Повилькготяхъ между свежо содраную. Которое содрание и зборонованье тыхъ межъ менилъ онъ маючы отъ подданныхъ земени-

нина господарьского повету Упитского пана Андрея Юрьевича Шымка Яновича а Амтброжера Шимковича, насланьемъ и росказаньемъ его самого, пана Андрея Юрьевича. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 253.** *Заявление Ивана Заребы о захватъ крестьянами Ивана Волменского земли у крестьянъ Войтеха Славенского.*

Року 1585, месеца Мая 51 (16) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ врядникъ Крокиновский его милости пана Войтеха Славенского, писара его королевское милости в скарбе, арендара Ромикгольского, Крокиновского и Поневежского, Янъ Зареба на вельможного пана его милости, пана Яна Волменского, кашталяна Полоцкого, старосту Кревского о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая петнадцатого дня, по полудню, за росказаньемъ, насланьемъ, за ведомостью его милости самого пана Полоцкого врядникъ его милости именья и двора его Волминшского Станиславъ Зоравский, нашедши мощно кгвалтомъ самъ особою своею, слугами с подданными его милости пана своего и иншими многими помочниками своими на кгрунтъ его милости пана моего местечка Крокиновского мешанъ на шесть шнуровъ, называемые Дорвацоки, лежащий у повете Упитскомъ, недалеко местечка Крокиновского, подъ самымъ дворомъ его милости пана Яна Волменского помененымъ Волминшиками, и тамъ на томъ кгвалтовне мишнику свежо потеребили сеенья на пять бочокъ овса, и пооравши прибороновать росказалъ, а на другую пять бочокъ витеребилъ. Которымъ кгвалтовнымъ

найсьемъ на тотъ помененый кгрунтъ взялъ и привлащилъ ку кгрунтомъ именья и двора пана своего Волминшского, а мешанъ пана моего, яко держачихъ спокойного, стародавного и векуистого держанья, уживанья, жаднымъ правомъ не переперши, кгвалтовне, упорне, а безправне выбилъ и выгналъ. И на огледанье того кгвалтовного забранья кгрунтовъ бралъ возного господарьского повету Упитского Алексея Мартиновича Баньковьского, который возный, тамъ бывши а чого будучы сведомъ, приподши здесь на врядъ нинешнего дня, датою вышей описаного, ку записанью до книгъ врядовыхъ сознать тыми словы, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая петнадцатого дня, за оказываньемъ урядника Крокиновского его милости пана Войтеха Славенского на име Яна Заребы ездить есми на огледанье занятыхъ кгрунтовъ отъ его милости пана Волменского, кашталяна Полоцкого мешаномъ Крокиновскимъ, виделъ есми у повете Упитскомъ, в поли Дворъвицкомъ, недалеко местечка Крокиновского, подъ самымъ дворомъ его милости пана Яна Волменского, по конецъ стены мешанъ Крокиновскихъ, шнуровъ шесть сеенья овса на пять бочокъ свежо протереблено мишнику и прибороновано, а на другую пять бочокъ овса потереблено, а не орано. А далей кгда урядникъ Крокиновский Янъ Зареба хотелъ мене вести стеною, где большъ кгрунтовъ Крокиновскихъ менялъ занятыхъ не мало отъ его милости пана Полоцкого, и копецъ дей головный у гумно упуцонный и плотомъ загороженный показалъ, нижли врядникъ его милости пана Полоцкого Станиславъ Жоравский з многими подданными его милости пана своего не допустилъ ку гумну пана своего мене ехать и тамъ далей, кгде хотелъ врядникъ пана Славенского заводить, такожъ з грозьбами и з с киями ехать не допустилъ. А кгда вжо огледавши назадъ всполокъ з урядникомъ Крокиновскимъ и стороною людьми добрыми и з мешана-

ми, которые при мне вознымъ на тотъ часть были, вернули и ку местечку Крокиновскому шли, въ тотъ часть повторе выскочылъ з двора его милости пана Яна Волменского, пана Полоцкого, тотъ помененый врьдникъ Станиславъ Зоравский с поддаными многими пана своего. догонивши, почали насъ киями и каменьемъ бити, а ижъ я возный будучи на коню утекъ, а мешанъ збили и зранили, передо мною вознымъ то есть оказывали раны, виделъ есми на тивуне двора плебани Крокиновское на име на Алексею Войшнаровичу хрибетъ весь збитый синий, кривавый, на Матису Бабинскомъ на плечу правомъ рану синевую, а на Николаю Епимонену на правой руке, нижей плеча рана синевая, на Станиславу Юрьевичу, на лопатке левой, раны две синевые, а на Юрью Войтеховичу на руке правой, вышей локтя рана синевая, на Мотулу Янковичу на плечу левомъ раны две синевые. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 254. *Заявленіе Балцера Куроеда о захватъ лошадей у его крестьянъ поддаными Софій Олехновичъ.***

Року 1585, месеца Мая 16 днѣ.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль земенинъ господарский повету Упитского панъ Бальцеръ Ленартовичъ Куроедъ о томъ, што жъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая чотырнадъцатого дня подданыи дей землянки господарское повету Упитского пани Софії Миколаевны Шолковское Петровое Олехновича имения и двора ее Борклонского, в повете Упитскомъ лежакого, мешнаочый и седячий домомъ своимъ в томъ

же повете Упитскомъ, в полю . . . ; на име Матей Рандинъ, нашодъшы мощно кгвалтомъ самъ и з ыншими многими помочниками своими на кгрунтъ мой властный, отчызный, земельный имения моего Борклонского, в повете Упитскомъ лежакого, сеножать, лежачую врочищомъ въ повете Упитскомъ, в поли Борклонскомъ, передъ самымъ дворомъ Борклонскимъ подъ воротами, и тамъ на той сеножати и врочищу поменемомъ кгвалтовне взялъ и пограбилъ коней пятеро подданныхъ моихъ имения помененого Борклонского, то есть Петра Юрьевича коня одного шерстью гнедого, купленого за тры копы грошей литовскихъ, а у Маса Петрашкевича кобылу шерстью половую и з жеръбцомъ двулетнимъ шерстью половымъ, купленую за рубль грошей литовскихъ, у Павла Маткевича коня шерстью полового, купленого за полторы копы грошей литовскихъ, у Романа . . . кобылу шерстью половую, купленую за две копе грошей литовскихъ. Икожъ тые кони, пограбившы, нетъ ведома где отпрывадыль. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 255. *Заявленіе объ уступкѣ Станиславомъ Войтеховичемъ своему зятю третьей части своего имѣнія.***

Року 1585, месеца Мая 16 днѣ.

Пришедши здесь на врьдъ господарский кгородский Упитскій, до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, возный господарский повету Упитского Миколай Довкыло сознанье свое устное ку записанью до книгъ тыми словы учынилъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая дванадцатого дня, передъ нимъ вознымъ земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Войтеховичъ, чынечы досыть

облигу своему, поступилъ зятю своему Якубу Станиславовичу и жоне его, а дочце своей Явнешъце Станиславовъне третью часть дому своего, лежачого у повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, правомъ приржонимъ на него по матце его спалое, то есть будованья домового поступилъ гридню одну, клетъ одну, которые хоромины мають заразъ вынести на третью часть свою того жъ селища, на которомъ домъ стоитъ, которая ся третья часть достала отъ Станислава Войтеховича, подле нивы пана Юрья Балтроевича Блуся, наконцу жытомъ засеено; а ведьже жыто маетъ Станиславъ зять и третью часть кгрунтовъ голыхъ не засееныхъ, до того дому прислухающихъ, яко оремыхъ, такъ и не оремыхъ, лесовъ, гаевъ, сеножати, што есть у заставе у земенина господарьского повету Упитского Балтроея Андреевича Кгомбра у десети копахъ грошей литовскихъ, и ку той третей части кгрунтовъ, особливе поступилъ две нивы у Войжъкяловкяхъ, водле облигу своего, всего того, чого кольвекъ по смерти матки своей небошцы Ганны Янушевы Войтеховой Юрьевича в держанью и ужыванью былъ, который кгрунтъ у помененого Балтроея Кгомбра позволилъ передъ нимъ же вознымъ выкупити, выкупивши, позволилъ имъ держати у тридцати копахъ грошей литовскихъ. Яко жъ и они сами передъ вознымъ признали, ижъ имъ досытъ стало водлугъ облигу Станиславового, одно дей у троухъ местцахъ ровного делу нетъ у Попрудехъ, а у Войжгиловкяхъ. На што Станиславъ поведилъ, ижъ дей я тыхъ кгрунтовъ в держанью по смерти небошцы матки своей не былъ, ани естемъ, а если хто отъ матки моей держытъ, трудно отъ него квалтомъ отняти, до которыхъ ничего не маю, ани ихъ держу, ани Балтроей Кгомбръ держалъ, але што есми мелъ, во всемъ вамъ третью часть поступилъ; зять его передъ вознымъ поведилъ, ижъ дей году прошлого я жыто жалъ и з нимъ самымъ у Попру-

дехъ. Которое возного сознание есть до книгъ врядовыхъ записано.

**№ 256.** *Заявление Якова Поуслейского о покражъ его лошади крестьяниномъ Матвеемъ Павловичемъ и о нанесеніи имъ побоевъ пастушкѣ Поуслейской.*

Року 4477 (1585), месеца Мая 21 (16) дня.

На вряде господарьскомъ староства Упитского, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль земенинъ господарьский повету Упитского панъ Якубъ Юрьевичъ Поуслейский о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая дванадцатого дня, у неделю передъ полуднемъ, пасучы дей пастушце его девце, на име Полонии Валюлевне кони его властные, в небытности его на тотъ часъ самого в дому Поуслейскомъ, на сеножатехъ спольныхъ, у лесе, у мышникахъ, за домомъ земенина господарьского повету Упитского Яронима Томашевича, в повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, надъ речкою Недервою лежачого, то пакъ дей, наполнившисе злого умыслу своего, подданный того Яронима Томашевича, ново прихожый, на име Матей Павловичъ, подшодши злодейскимъ обычаемъ, где тая пастушка его Полония Валюлевна кони его пасла, по конецъ гаю землянъ господарьскихъ повету Упитского Юрья а Амъброжея Кредушковичовъ, прозываемого Ужукомши, на сеножатахъ, прозываемыхъ Упели, тамъ дей тотъ подданный его ново прихожый Матей, того часу, месеца и дня звышъ мененого, на тыхъ сеножатехъ звышъ мененыхъ, в лесе, у мышникахъ, потаемене пришодши, коня его властно, шерстью вороного з лысинкою малою у челе, купленого за шесть копъ грошей литовскихъ, укралъ, и уседши на того коня



тотъ подданный его звышъ мененый Матей почаль тыми сеножатыми, мышниками, лесми утекать, а тая пасушка его Полония, обачывши, почала на него кликать, бегучы за нимъ у погоню, и тамъ на тотъ часъ тотъ подданный его тую пастушку мою обухомъ, секирою у руку правую надъ локтемъ ударилъ и забить ее секирою хотель, ижъ дей за ледво, у лесъ, у мышникъ упадши, скрыла се, а в томъ дей тотъ подданный егъ звышъ мененый, того коня укравши, с тымъ конемъ уехалъ, утекъ и нетъ ведома где его поделъ и запровадилъ. Где жъ возный повету Упитского Миколай Довкыяло, ставши очевисто на вриде господарьскомъ, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Юня четвертого дня, ку записанью до книгъ врьдowychъ созналъ тыми словы, ижъ году осмъдесять пятого, месеца Мая двадцатого дня, за оказываньемъ пастушки пана Якуба Юрьевича Поуслейского, на име Полонии Валулевны видель на руке правой, ниже локтя рану синюю битую, которое она битье свое менила отъ поданого Яронима Томашевича, отъ Матея новоприхожого. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 257.** *Заявленіе возного о захватъ Ковровичемъ земли Ивана Яновича.*

Пришодши здесь на врьдъ господарьский староства Упитского, до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского, возный господарьский повету Упитского Миколай Довкыяло ку записанью до книгъ врьдowychъ созналъ тымъ способомъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая десятого дня, былъ есми притомъ, кгда земенинъ господарьский повету Упитского Янъ Лаврыновичъ Яновича zostалъ зо мною вознымъ на кгрунте, прозываемомъ Бержы, о который дей тотъ кгрунтъ позываетъ дей помене-

ного Яна Лавриновича Яновича земенинъ господарьский того жъ повету Упитского Янъ Григорьевичъ Квиновича, боронуючы тотъ кгрунтъ девку того то Квиновича и пыталъ передо мною вознымъ и стороною людьми добрыми, чья бы то была девка и за чьимъ бы то розказаньемъ тотъ кгрунтъ бороновала? Которая отповедила: я дей естемъ девка Яна Григорьевича Квиновича и онъ мне казалъ бороновати тотъ кгрунтъ, ижъ вжо панъ мой два разы оралъ. Што Янъ Лаврыновичъ мною вознымъ и стороною людьми добрыми осветчылъ. На тотъ часъ прибылъ до насъ его милость панъ Миколай Яновичъ—хоружий повету Упитского, весполокъ з земениномъ господарьскимъ повету Упитского Валентиномъ Яновичомъ, которые сами добровольне признавали, ижъ тотъ кгрунтъ есть властный Яна а Мартина Лаврыновичовъ, и ку тому, што который кгрунтъ передъ вроты того жъ Яна Григорьевича Квиновича, тежъ признали передо мною вознымъ быть властны тыхъ то Лаврыновичовъ. Которое сознанье возного есть до книгъ гродскихъ Упитскихъ записано.

**№ 258.** *Жалоба Елисаветы Яновичъ на сына своего Мартина [за нарушеніе аренднаго договора.*

Року 1585 (1585), месеца Мая 5 (16) дня.

Передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедала и жаловала землянка господарьская повету Упитского Ельжбета Марковна Лавринова Яновича на сына своего Мартина Лавриновича о томъ, ижъ дей тотъ Мартинъ Лаврыновичъ, сынъ мой заставилъ домъ свой властный, отдельный отъ братьи и сестръ своихъ, лежащий в повете Упитскомъ, в поли Ятонскомъ, з землею оремою и не оремою, з сеножатыми, з лесы, гаи,

з реками и со всеми пожитками, якимъ кольвекъ назвыскомъ назваными, отъ мала до велика, до того дому прислухающие, мне матце своей у шести копахъ грошей литовскихъ до року певного, на што упевняючи и листъ мне свой добровольный с певными обовязки и варунки далъ; нижли дей онъ водлугъ того листу и обварунковъ своихъ не заховываючысе, часто кротъ мне въ томъ дому своемъ заставномъ деспекты и кривды чинить. Якожъ дей дня завчорашнего, сего месеца Мая чотырнадцатого дня самъ особою своею и з иншими многими помочниками своими, нашедши мощно квалтомъ на домъ тотъ помененый, все збоже отъ мала до велика выбралъ и прочъ звезъ, которымъ тымъ квалтовнымъ збожъя выбраньемъ листъ описъ свой добровольный нарушилъ и оныхъ обовязковъ не здержалъ. Которое оповеданье есть до книгъ врядовыхъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 259.** *Заявленіе землянина Матея Яновича о захватъ его лошадей урядникомъ Ивана Млечка.*

Року 1585, месеца Мая 19 дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, пришедши передъ мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского земенинъ господарьский повету Упитского Матей Яновичъ жаловалъ и оповедалъ о томъ, ижъ дей року теперешнего отъ нарощенья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятого, месеца Мая семънадцатого дня урядникъ его милости пана Яна Млечка, судьи земского Виленского, именья и двора его милости, прозываемого Посвольского, лежакого в повете Упитскомъ, на име Петръ Яновичъ . . .  
. . . . .наполнившие злое воли и умыслу своего, пославши самъ умыслне подданого его милости пана своего, тиву-

на тогожъ двора его милости Посвольского на име Матея Мацовича Шершу подъ именье его, прозываемое Окгины, лежакое надъ речкою Пивесою, в томъ же повете Упитскомъ, казалъ тому Матею Мацовичу передъ воротами тогожъ именичка его Окгинского коней четверо пограбить. Якожъ дей тотъ истый тивунъ Матей Мацовичъ Шерша тогожъ дня вышей описаного и помененого за посланьемъ и росказаньемъ тогожъ урядника своего Петра Яновича, нашедши передъ воротами тогожъ именичка его Окгинского пасучы пастухомъ его кони на властномъ же кгрунте его, неподалеко тогожъ дому его, на луце реки Пивесы, нетъ ведати для которое причыны коней четверо пограбилъ и взялъ, то есть двухъ коней шерстью вороныхъ, одного купленого за пять копъ грошей литовскихъ, а другого коня иноходничка, купленого за чотыры копы грошей литовскихъ, свирепы две, одну шерстью гнедую, а другую шерстью тисавую, домарослые; которые дей тые кони тотъ тивунъ до тогожъ именья и двора его милости пана своего Посвольского отогналъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 260.** *Заявленіе землянина Петра Олехновича о захватъ урядникомъ Волменского лошадей и скота у его крестьянина и нанесеніи погальднему смертельныхъ побоевъ.*

Року 1585, месеца Мая 20 дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ -- подстаростимъ Упитскимъ, постановившисе очевисто земенинъ господарьский повету Упитского панъ Петръ Олехновичъ жаловалъ и оповедалъ самъ отъ себе и именемъ малжонки своее пани Зофии Миколаевны о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъ-

десять пятомъ, месеца Мая шестнадыцато-го дня подданный вельможного пана его милости, пана Яна Волменского—кашталяна Полоцкого, старосты Кревского, именья и двора Полабенского, в повете Упитскомъ лежачого, села Покаяневского, на имя Петръ Норейшевичъ Кгойлевича, наполнившие воли своею, нашедши умыслне, мощно кгвалтомъ самъ и с помощниками своими на властный кгрунтъ подданого моего и малжонки моею данника Упитского, который домомъ своимъ сидитъ в поли Бовнарскомъ, на имя Евнейка Матеевича и тамъ дей на томъ поли, передъ воротаы дому его того самого подданого нашего Евнейка Матеевича шкодливе и окрутне збивши, тамъ же на томъ мѣстцу передъ воротаы дому его на тотъ же часъ мощно кгвалтомъ пограбилъ властно-го быдла его, то есть воли два домарослые, шерстью рыжые, коровы дойные чотыры домарослые, шерстью половые, овецъ старыхъ петнадцатеро, козъ шестеро; и тое дей все пограбивши, до дому своего заразомъ отпровадилъ; отъ которого того бою и зраненья тотъ подданный нашъ Евнейко не ведати естли живъ будетъ. И на огледанье ранъ подданого своего бралъ возного господарьского повету Упитского Павла Матеевича, который возный, тамъ бывши и што видевши, пришедши здѣсь на врьдъ передъ мене в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдѣсятъ пятомъ, месеца Юня двадцатого дня, ку записанью до книгъ врьдowychъ кгородскихъ Упитскихъ созналъ тыми словы, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдѣсятъ пятомъ, месеца Юня осмънадцатого дня видѣлъ есми за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского пана Петра Олехновича и малжонки его паней Зофии Миколаевны Шолковской, подданого ихъ збитого, то есть рану на лядве синю, вельми шкодливую, якожъ потомъ огледалъ вжо змерлого с того битья. Которое оповѣданье и сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 261. Заявленіе Авросія Андреевича о захватъ его лошадей и скота Аморсіемъ Климовичемъ.**

Року 1585 (1585), месеца Мая к (20) дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Ниинскимъ — подстаростимъ Упитскимъ подданный земенина господарьского повету Упитского пана Якуба Юрьевича Поуслейского именейца его Поуслейского на имя Амъброжей Анъдреевичъ, которого маеть въ заставѣ отъ земенина господарьского повету Упитского Матея Шефановича и отъ малжонки его Барбары Яновны, оповѣдалъ и жаловалъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья сына Божего тисеча пятьсотъ осмъдѣсятъ пятого, месеца Мая деветнадцатого дня, у неделю, с порану земенинъ господарьский повету Упитского Амброжей Матеевичъ Климовича, нашедши мощно кгвалтомъ самъ особю своею и з многими помощниками своими, пасучы дей ему свирепу свою властную, шерстью рыжую, купленую за две копе грошей литовскихъ, коня шерстью вороного пана Якуба Поуслейского, пана его, купленого за шесть копъ грошей литовскихъ, а корову паробка тогожъ пана Якуба на имя Яна Янковича шерстью рыжую, которая коштовала осмъдѣсятъ грошей литовскихъ, на кгрунтѣ властномъ того пана Якуба земленомъ, в поли Поуслейскомъ, прозываемомъ в Дятесахъ, тотъ дей Амъброжей Матеевичъ Климовича того часу и дня взвышъ мененого кгвалтовне взялъ и пограбилъ и тогожъ часу пограбивши до дому своего Поуслейского отвелъ и одогналъ, што онъ тое припустивши ку ведомости врьдовой, до книгъ кгородскихъ Упитскихъ далъ записать.

**№ 262.** *Заявленіе Ивана Гриневича о нанесеніи ему побоевъ его же племянниками.*

Року 4185 (1585), месеца Мая 11 (21) дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловаль и оповедаль, земенинъ господарьский повету Упитского Янъ Гриневичъ на братаничовъ своихъ землянъ господарьскихъ того жъ повету Упитского, на Станислава и Томаша Петровичовъ, о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца мая двадцатого, дня учорашнего, у понеделокъ, тые особы выше помененные, вызвавши мене на кгрунтъ мой властный земельный, отчизный, з ними не роздельный, дому моего, в повете Упитскомъ, в поляхъ Кекгедахъ лежащего, в роцишомъ лежащий в Пошиляхъ, прозываемое селищю Пошилями, и тамъ на томъ селищу, хотечи со мною ровного делу чинити и поделить, нижи дей тамъ на томъ кгрунте, зваснившись безвинне на мене, помененные братаничи мои за злое воли и умыслу своего, не маючи до мене жадное потребности, нетъ ведома для которе причины, мощно, кгвалътомъ мене збили и зранили, с которого збитья и зраненья нетъ ведома, буду ли живъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного повету Упитского Алексея Мартиновича Баньковского, который, огледавши ранъ на немъ, при оповеданью ставши очевисто ку записанью до книгъ, созналъ, ижъ онъ возный дня нынешнего, датою выше описаного виделъ на немъ Яну Гриневичу рану кривавую пробитую у голове на верху самомъ. Яко жъ передъ нимъ вознымъ тотъ бой свой менилъ себе сталый отъ землянъ господарьскихъ того жъ повету Упитского, отъ Станислава и Томаша. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 263.** *Заявленіе возного о врученіи позвола канонику Клодинскому по дѣлу его съ Щастнымъ Николаевичемъ.*

Року 4185 (1585), месеца Мая 11 (22) дня.

Пришодши здесь на врьдъ господарьский кгородский, до мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского, будучого на тотъ часъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне — пана Троцкого, подскарбего земского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана моего милостивого, возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довгяло ку записанью до книгъ врьдовыхъ созналъ, ижъ онъ возный в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Марца двадцать второго дня положилъ позвы его королевское милости головные трибунальские секретару господарьскому, ардыякону земли Жомойтское, канонику Краковскому, плебану Ромикгольскому, Крокиновскому, Поневежскому, князю Матею Клодинскому в плебании его милости Поневежской, лежащее в повете Упитскомъ, позвы, писанные в жалобе земенина господарьского повету Вилкомирского Щастного Николаевича о непоступенье увезанья за листомъ увязчымъ у люди плебании Поневежское, в селько Плуки, присужоное отъ суду земского Упитского Щастному Николаевичу на его милости князю Матею Клодинскомъ, што ширей меновите и по достатку на томъ позве его королевское милости головномъ трибунальскомъ есть описано и доложено. А рокъ возный за тыми позвы ознаймилъ обоимъ сторонамъ стати передъ судомъ его королевское милости головнымъ трибунальскимъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, кгда судъ головный трибунальный на местцу звывкомъ у Трокахъ засядеть и справовать будетъ. А позвы уткнулъ у ворота дворные двора плебании Поневежское не скробаные и не мазаные, в дате и

во всемъ згодливые. Которое сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 264.** *Заявление Ивана Жудевича о захватъ земли его племянникомъ.*

Року 1585, месеца Мая кѣ (23) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нивинскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, земенинъ господарский повету Упитского Янъ Андреевичъ Жудевича оповедалъ то, ижъ што которую сеножать и мышникъ мой властный отчизный, теперь недавно тыми часы отделеный отъ землянъ господарскихъ повету Упитского, отъ Станислава Юрьевича и отъ жоны его Друзыяны Балтроевны, отъ Адама Николаевича Липского и отъ жоны его Настазы Яновны и отъ братанича моего рожного Петра Юрьевича Жудевича, на мене належащие, две части тыхъ кгрунтовъ, впроцищомъ лежащихъ у повете Упитскомъ, вполи Ремикгольскомъ, называемые Илготями, однимъ бокомъ лежать тые две части сеножатей и мышниковъ моихъ пригрунтехъ нашихъ же спольныхъ Жудевичовъ, а другимъ бокомъ ку кгрунтомъ мещанъ Ромикгольскихъ Петра Петкевича, концомъ однимъ уперло до кгрунтовъ подданого земенина господарского повету Упитского Мартина Матеевича Фронцовича, Матуля Пиктевича, а другимъ концомъ при кгрунте войта Ромикгольского Миколая Мартиновича, который тотъ кгрунтъ помененый вжо дей давно, кды еще нероздельный былъ межи нами, продалъ есми войту Ромикгольскому Миколаю Мартиновичу за певную суму пенезей, на што и листъ свой вызнанный, обвезавшисе подъ певными варунки очищати своимъ властнымъ накладомъ, описалъ се. Яко жъ я, водлугъ того листу своего и обовизковъ в немъ описанныхъ заховуючыся, хочечы

очищати тое продажи своей Миколаю Мартиновичу — войту Ромикгольскому, оповедаю и жалую ся на земенина господарского повету Упитского Петра Юрьевича, братанка своего рожного о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Мая двадцать первого дня, тотъ истый помененый братаничъ мой Петръ Юрьевичъ самъ особю своею и з иншими многими помочниками своими, нашедши мощно, кгвалтомъ на помененый кгрунтъ, отъ мене проданный войту Ромикгольскому, то есть на сеножать и мышникъ Илготы, и тамъ около того кгрунту копцы чотыры кгвалтовне розрухалъ и розметалъ и оную сеножать и мышникъ мой, проданный Миколаю Мартиновичу, в мощъ и во владность свою взявши, а Миколая Мартиновича, войта Ромикгольского, яко держачого спокойного держанья и уживанья квалтовне, а безправне, жаднымъ правомъ не спершы, выбилъ и выгналъ, и ку кгрунтомъ своимъ привернулъ и привлащилъ. И на огледанье того кгвалтовного розруханья бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Довкыля, который возный тамъ бывши и што видевши, пришедши на врядъ, ку записанью до книгъ врядовыхъ созналъ, ижъ онъ возный в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Вожего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая двадцать шостого дня, за оказаньемъ Яна Андреевича Жудевича, виделъ в поли Ромикгольскомъ у Жудголовку в Илготяхъ, подле Покгравшъ и подле нивы мещанина Ромикгольского Петра Петкевича, границы починеные и зметаные и мышникъ завити свежо.

**№ 265.** *Заявление Мартина Яновича о захватъ земли Анной Гедройтевой.*

Року 1585, месеца Мая кѣ (2) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ

Ндинскимъ жаловаль и оповедалъ земенинъ господарский повету Упитского панъ Мартинъ Лавриновичъ Яновича о томъ, ижъ дей року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая двадцать первого дня, у понеделокъ, землянка господарская повету Упитского пани Ганна Миколаевна Белжовна Янова Кгедройтева наслала мощно, кгвалтомъ тивуна своего имения и двора Ятонского, в повете Упитскомъ лежачого, . . . . . и з ыншими многими подданными и помочниками своими на кгрунтъ нашъ властный земельный отчызный имейца и двора нашего Ятонского, в повете Упитскомъ лежачого, кгрунтъ лежащий вродищомъ ниву, в поли Возубьскомъ лежачого, прозываемую Ежунишки, лежащую однимъ бокомъ ку кгрунтомъ пана хоружого Упитского Миколая Яновича, прозываемую Станюлискую, однимъ бокомъ прилегла, другимъ бокомъ прилегла надъ ручаемъ и надъ сеножатию подданныхъ паней Беньашовой Воловичовой, прозываемый Кгочевичовъ, а концомъ однимъ прилегла до кгрунтовъ пана Балтромея Каспоровича Мицкевича, другимъ концомъ до нашихъ властныхъ кгрунтовъ, до сеножати властной нашей и до зароску нашего властного.

**№ 266. Заявленіе Яса Наркевича о нанесеніи смертельныхъ побоевъ сыну его со стороны Бониса Григорьевича.**

Року 1585 (1585), месеца Мая кѣ (25) дня.

На вряде господарскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Ндинскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловаль подданный земенина господарского повету Упитского пана Яна Гриневича имения и двора его Ужужортского, в повете Упитскомъ лежачого, на име Ясасъ Наркевичъ о томъ, ижъ дей

году прошлого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять четвертого, месеца Декабря шостого дня, приказаль онъ у наймы сына своего, на име Мартинъ Ясовича, подданому его милости пана Миколая Яновича — хоружого Упитского, до двора его милости Ятонского, в повете Упитскомъ лежачого, прислухаючому, мешкаючому домоу в повете Упитскомъ, в поли Ятонскомъ, в Ужупю, на имя Баню Григорьевичу, в дому его помещеномъ Ятонскомъ, то пакъ дей служечы тому сыну его у себе в наймехъ году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая двадцать третьего дня, тотъ дей Бонисъ Григорьевичъ, не ведати для которое причины, того сына его в дому своемъ забилъ и на смерть замордовалъ; якожъ служечи тотъ сынъ его небошикъ Мартинъ Ясовичъ далъ былъ до схованья тому Баню Григорьевичу готовыхъ пенезей чотыры копы грошей литовскихъ, сукна самодельского локоть двадцать, ечменю две бочки торговыхъ. И на огледанье того забитого Сына своего небошика Мартинъ Ясовича бралъ возного господарского повету Упитского Алексея Баньковского, который возный, тамъ бывши и што видевши, приподши передъ мене ку записанью до книгъ, сознание свое учынилъ тыми словы: видель есми за оказаньемъ подданого пана Яна Гриневича Яса Наркевича року теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая двадцать четвертого дня в дому подданого пана Миколая Яновича, хоружого Упитского Баня Григорьевича, лежачомъ у повете Упитскомъ, в поли Ятонскомъ, тело умерлого сына того Яса Наркевича на име Мартинъ Ясовича и на томъ теле видель есми по левой стороне подле уха половица твары з синя чорно и ухо усе зъ синя чорное, а з носа кровь шла. Якожъ тотъ подданный пана Яновъ Ясасъ Наркевичъ зо мною вознымъ ездилъ до двора пана хоружого Ятонского, просечи о вижа;

нижли пана хоружого в томъ дворе не поведили бытъ, але дей поведили, ижъ ехалъ до дворца в томъ же поли Ятонскомъ, в повете Упитскомъ лежачого; ино мы поехавши до того дворца и тамъ самого пана хоружого не нашли, одно тивуна его милости на имя . . . . . у которого тотъ подданный пана Яновъ просилъ о вижа; нижли дей онъ вижа дати не хотелъ, але дей поведилъ, проси себе у пана моего о вижа, кгда жъ и самъ панъ мой тамъ до того подданого ехалъ, где тое тело забитое лежить; а такъ мы, и тамъ в домъ того подданого его милости пана хоружого, где тело забитое лежить, то есть Боня Григорьевича приехавши, его милости пана хоружого не нашли, але дей поведили, ижъ ехалъ до лесу, где лидимо теребятъ. Якожъ тотъ подданный пана Яновъ Ясъ Наркевичъ пыталъ о некоторыхъ речахъ у того Боня Григорьевича, што небощикъ ему далъ былъ до схованья, нижли онъ передо мною вознымъ не признавалъ большей маючы, одно сукна самодельного осминадцать локоть, а сермяга, которая на теле лежить. И поведилъ тотъ подданный пана Яновъ того сына своего бытъ забитого отъ того Боня Григорьевича. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 267. Составленіе вознымъ описи имущества Юрія Скробля за долгъ его Александру Монтыкгайлу.**

Року 1585, месеца Мая кѣ (25) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ постановившимъ очевидно возный господарский повету Упитского Николай Матеевичъ Довкляло сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы,

ижъ которая справа передъ нами врядники кгородскими Упитскими в року теперешнемъ осмьдесятъ пятомъ, на рочкохъ месеца Мая первого дня точыласе земенина господарского повету Упитского пана Павла Александровича Монтыкгайла и малжонки его паней Оршули Миколаевны Васневича зъ земениномъ господарскимъ тогожъ повету Упитского Юрьемъ Миколаевичомъ Скроблемъ и з жоною его Ядвигою Миколаевною Васневича о властный рукоданный долгъ, который се листомъ былъ Юрий Скроблисъ пану Монтыкгайлу описать. и будучы онъ возный одъ насъ вряду посланный и за листомъ увязчымъ на увязанья и на отправу учынене до имения Понемонского в суме, отъ насъ всказаной, в шестисотъ и в двадцаты копахъ грошей, маючы при себе людей зацныхъ, сторону, учтивыхъ шляхтичовъ, землянь господарскихъ повету Упитского, то есть пана Станислава Войтеховича, пана Яна Матеевича Яновича, пана Балтромея Григорьевича, пана Петра Григорьевича, пана Павла Яновича, пана Шефана Флорыяновича, пана Урбана Яновича ездилъ до имения Понемонского и кгда тотъ возный приехалъ до двора Понемонского Юрья Миколаевича Скробля и жоны Ядвиги Миколаевны Васневича року теперешнего осмьдесятъ пятого, месеца Мая двадцать второго дня, и поступуючы в томъ водлугъ науки наше врядовое и права посполитого, даючы о томъ знать, ижъ з выналяску врядового черезъ того возного на томъ имению Понемонскомъ копъ шестьсотъ и двадцать копъ грошей пану Павлу Монтыкгайлу и малжонце его Оршули Миколаевны Васневича маєтъ быти отправлена, естли бы увязанья в люди, в кгрунты не боронилъ, въ которомъ дворе Понемонскомъ самого Юрья Скробля и жоны его Ядвиги Миколаевны на тотъ часъ не было, только нашолъ у томъ дворе Романа Юрьевича, который се менилъ бытъ тивуномъ; который тивунъ увязанья тому возному в люди и в кгрунты не боронилъ и увязати дозволил. И положив-

ши тотъ возный водле обычаю права копию з листу увящегоо, ехаль с тоужъ стороною до подданныхъ, прислухающихъ ку тому двору Понемонскому, меновите до Романа Юшкевича, Матся Мацковича, Чепла Якубовича, Лаврына Юрьевича, служба, до Петра Лека, который подъ собою маеть земли четверть волоки, а до Матя Юрьевича, а Грица Матеевича, подъ которыми земли есть волока, тые подданные тотъ возный, ошачовавши водле статуту за службу або волоку оселую по двадцати копъ грошей, а за четверть службы пять копъ грошей, чынечы досыть повинности своей, вымеронного кгрунту пустого, належачого ку томуужъ именью Понемунскому, волокъ чотырнадцать и три части волоки, за кождую волоку по десяти копъ грошей; ку тому, ижъ ся оказало кгрунту пашни дворное волокъ три, то есть оремого поля моркговъ трыдцать два, сеножатного кгрунту моркговъ двадцать осмъ, а лесныхъ моркговъ трыдцать, ошачовавши кождый моркгъ полный по копе грошей, сеножатный по грошей трыдцати, а лесный моркгъ по грошей сороку, пану Павлу Александровичу и жоне его Оршули Микодаевне Васневича подалъ. А ижъ сума, всказаная в той отправе, в недостатку подданныхъ и кгрунтовъ не вынесла, гды тотъ возный приехалъ до двора тогожъ Понемонского, пытаючи тогожъ тивуна, естли его для дальшее отправки в дворъ пустилъ; который тивунъ, противности жадное не показываючи, ворота дворные отворивши, у дворъ того возного упустилъ и шацунокъ на добрахъ лежащихъ чынить допустившы, хоромины вшелякие отворылъ; гдежъ тотъ возный за оказаньемъ тивуновымъ, ошачовавши пару воловъ оремыхъ по грошей осмидесятъ, коровы две по грошей петидесятъ, телицу лонскую за грошей трыдцать, клячъ робочыхъ двое по копе грошей, жеребя сеголетное за грошей двадцать, жеребя лонское за грошей трыдцать, овецъ старыхъ девятеро по грошей петнадцати, барана одного старого за грошей петнадцать, ягнятъ моло-

дыхъ одинадцать по грошей пети, свиней девятеро по грошей дванадцати, поросятъ пятеро по грошей пети, каплуновъ пять по грошей шести, куровъ осмъ по грошей тры, гусей одинадцать, а молодыхъ двадцать по грошей тры, ульевъ зъ с пчолами чотыры по две копе грошей, пану Павлу Александровичу подалъ. А ижъ еще большое сумы в той отправе потребовало, шацуючы будованье дворное, положилъ светлицу старую тошчую высокую, которая надъ подклетомъ стоитъ, передъ нею сень и коморка тошчая противная и светлицы, збоку комора тошчая, в которой только болонъ скленныхъ пять, столъ немецкий и лавы чотыры, а кганекъ вжо почаль се валити, за тую копъ семъ, а в подклете было кубловъ великихъ чотыры, кождый кубель водле важности шацовалъ по грошей осми, бочокъ пивныхъ тры, шацуючы по грошей тры, полубочки два по грошей два; другая светличка старая тошчая с примномъ, в сороку грошей, гридня тошчая с примномъ, в полтору копахъ грошей, только жорна в ней двои по дванадцати грошей, ступа грошей шесть; стайня копъ полторы, свирны два тошчие на столпахъ, вжо старые по копе грошей, в которыхъ только было солоду ечъменного бочки полъ, за грошей чотыры; ечменю бочка за грошей осмъ, гречихи полъчетверты солянки, три солянки, по пети грошей, а полъсолянки полътретья гроша, бярела, бочка за грошей шесть, веретено железное до мельницы за грошей двадцать, долото за грошей тры, ножычи двои овечные, по грошей два, мяса свинего четверть полтя за грошей шесть, котелъ пивный за грошей семьдесятъ, волны рунъ семъ по грошей два, жытникъ зъ замкомъ тошый за копу грошей, клетечка одна лихая тошча за грошей дванадцать, лазня тошча, лихая зъгнила, с примномъ за полъ копы грошей, мельница тошча, передъ дворомъ, воденая, въ которой только жорна суть, за осмъдесятъ грошей, у гумне одрына деревенная тошча за грошей шестьдесятъ, осеть тошча с клаимомъ руб-



ленина, за грошей петьдесять. Во всихъ хороминахъ иншого ничего не было нижей писаныхъ, кромъ вышей хороминъ, переплотовъ озеродъ тошчыхъ чотырнадцать за грошей петьдесять. А у саду яблони садовыхъ пять, кожда яблонь по пети копъ грошей. Челедь невольная дворная, которая сама се меновала бытъ невольною, именми нижей описанными, у томъ дворе Понемонскомъ мешкающая: Романъ Кушлись з сыномъ своимъ Лаврыномъ, Валентинъ Лаврыновичъ, Шымель Яновичъ, Войтехъ Шымовичъ, Станъ а Шефанъ Войтеховичы: шацуочы кожду голову невольную мускую по копъ десяти, а жоноцкую голову невольную по копъ двадцати, нижей описаную, Едвиська Негинъшовна, Малкгорета Яниковна, Марына а Варбара Лаврыновны. Будованья дворного и маестности всякой шацованой того Юрья Скрамбля и жоны его чынить сумою копъ чотырыста осмьдесять, грошей петьдесять, пенезей, пять, на особахъ самого Юрья Скрамбля и малжонки его Ядвиги Миколаевны в недостатку добръ ихъ заставаеъ копъ сто трыдцать деветь, грошей деветь, пенезей пять. Кромъ того, што панъ Павелъ доложить маеъ вряду за вину сто копъ грошей, и то, што ся сумы врядовое доложоно за Скрамбля будеть, тое такожъ на особахъ ихъ заставаеъ. А што в томъ дворцу Понемонскомъ жыта засееного естъ солянокъ петнадцать, овса солянокъ пять, ечменю солянка одна, шпеницы солянка, тое збожье вешацованое заставаеъ до жнива, которое панъ Павелъ при вознымъ пожати и шацунокъ чынить маеъ. Которое возного сознанье естъ до книгъ врядовыхъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 268.** *Заявление Флоріана Петрашковича о нанесеніи ему побоевъ Шымкомъ Мицевичемъ и пропажѣ денегъ и вещей.*

Року 1585, месеца Мая кѣ (25) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, жаловаль и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского Флерьянъ Себестияновичъ Петрашковича на земенина господарьского повету Упитского, на Шимка Юрьевича Мицевича о томъ, што жъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесять пятого, месеца Мая двадцать третего дня, едучи мне з местечка Посвольского, лежащего в повете Упитскомъ, ихъ милости князей капитулы Виленское, с торгу до дому своего надъ вечоръ, по године нешпорной, то пакъ дей тотъ истый Шимко верху помененый, заступивши зъ сынми своими, на име з Войтехомъ а з Миколаемъ Шимковичами на добровольной дорозе, подле мельницы местечка Посвольского, надъ Левеною, неподалеко того то Посвольского местечка, нетъ ведома, для которое причины, мене збили и зранили; при которомъ дей бою на тотъ часъ згинуло речей не мало в него; седло ерчакъ и з войлокомъ, стремяньми и попругами, со всимъ на все, которое седло коштывало две копе и двадцать грошей литовскихъ, шабля, которая коштывала копу грошей литовскихъ, поеъ з мешкомъ, в которомъ мешку было копа грошей литовскихъ, шапка макгерка макова, купленая за полъпета гроша. И для оказанья ранъ своихъ Флерьянъ бралъ возного господарьского повету Упитского Миколая Довкгыля, который возный, тамъ бывши и што видевши, пришедши до книгъ врядовыхъ, созналъ тыми словы, ижъ виделъ есми у земенина господарьского повету Упитского, у Флерьяна Себестияновича подъ окомъ правымъ синюю рану, кровью потеклую, киемъ битую, а на стегне правомъ тятую рану.

Которое оповеданье и сознанье возного  
есть до книгъ записано.

**№ 269. Заявленіе Каспера Мальхеровича о  
пропажѣ у него съ пастбища воловъ.**

Року 4585 (1585), месеца Мая кѣ  
(25) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Ни-  
нинскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, опо-  
ведалъ и жаловалъ земенинъ господарь-  
ский повету Упитского Касперъ Мальхеро-  
вичъ о томъ, ижъ дей в року тепереш-  
немъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ,  
сегожъ месеца Мая двадцать третего дня, у  
четвергъ, скоро по полудню, пасучы па-  
стухомъ быдло мое властное на кгрунте  
моемъ властномъ, врочыщомъ лежакомъ в  
повете Упитскомъ, в полю Линковъскомъ,  
то есть на сеножати, прозываемой Жало-  
сти, и тамъ на томъ кгрунте и врочищу  
помененомъ нетъ ведома хто, злодейскимъ  
обычаемъ подподши подъ стадо быдла,  
воловъ моихъ чотырохъ укралъ, то есть  
меновите шерстью двухъ половыхъ, купле-  
ныхъ по две копе грошей, третего шерстью  
чорного, купленого за копу грошей и за  
сорокъ грошей, четвертого волу шерстью  
бурого, купленого за копу грошей и за  
двадцать грошей литовскихъ. Што про  
память для пришлого часу далъ то себе  
до книгъ врядовыхъ записати.

**№ 270. Заявленіе Ядвиги Васневичъ о захва-  
тѣ якобы ея имущества Павломъ Монтык-  
гайломъ.**

Року 4585 (1585), месеца Мая кѣ  
(27) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ  
Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Ни-

нинскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, жа-  
ловала и оповедала земянка господарьская  
повету Упитского Едвигъ Миколаевъна  
Васневича на земенина его королевское  
милости повету Упитского пана Павла  
Александровича Монтыкгайло и на мал-  
жонку его паню Оршулю Миколаевну  
Васневича о томъ, ижъ дей в року тепе-  
решнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пя-  
томъ, месеца Мая двадцать второго дня,  
тотъ истый помененый панъ Павелъ Мон-  
тыкгайло, пробачивши боязни Божое и  
срокгости права посполитого и опису  
своего добровольного, наехавши мощно,  
кгвалтомъ самъ особою своею и з иншими  
многими помочниками своими, то есть ме-  
новите з Миколаемъ Матеевичомъ Довкя-  
лоу, вознымъ повету Упитского, Яномъ  
Юрьевичомъ Мицкевича, Войтехомъ Ва-  
сильевичомъ Спаскимъ и сынами своими,  
з Юрьемъ, Станиславомъ, з Мальхеромъ а  
Яномъ Павловичи Александровича, безъ  
бытности нашей в томъ дому нашомъ, ле-  
жакомъ в повете Упитскомъ, надъ рекою  
Дукою в Понемоню, и тамъ в томъ дому  
нашомъ верху помененомъ челедь пороз-  
ганявши и тивуна нашего того двора По-  
немонского выгонивши, тотъ дворъ нашъ  
в мощъ и во владность свою взялъ совъ-  
семъ на все, яко се тотъ дворъ нашъ, то  
есть з будованьемъ, з маетьностью, в немъ  
будучою, з людями, до того двора нашего  
прислухаючими, тяглыми и не тяглыми, з  
челедью вольною и не вольною и со вься-  
кими пожитки, ку тому двору належачыми,  
з ставы, з млины, зъ кгрунты оремыи и  
не оремыи, а меновите в томъ дворе бу-  
дованья светлица по надъ клетю с комо-  
рою бочною, а въ той светлицы бловъ  
скляныхъ пять, которые коштовали по  
две копе грошей литовскихъ, повалуши  
два, в одномъ повалушу были две скрини  
з пенезьми, одна скрина, въ которой скри-  
ни было пенезей готовыхъ копъ чотыры-  
ста грошей литовскихъ, а в другой скри-  
ни было мисъ цыновыхъ дванадцать, ку-  
пленыхъ по осмидесятъ грошей литовскихъ;  
в томъ же повалушу была шапъка окъ-

самитна, кунами подшита, которая коштowała две копе грошей литовскихъ, кожухъ бараний, который коштowałъ осмъдесять грошей литовскихъ, соянъ утерфину чорного, который коштowałъ тры копы грошей литовскихъ; котлы меденные два, купленные по осмидесять грошей литовскихъ; в жытнику жыта чыстого бочокъ двадцать, ечьменя бочокъ десять, гречыхи бочокъ петнадцать, пшеницы бочокъ десять, овса бочокъ дванадцать; светлочка мала с примьномъ, с покребомъ, в тымъ погребе кублы великие чотыры, пивныхъ бочокъ дванадцать; челядня с примномъ, лажня, стайня, клетъ, гумно, осецъ, одрына . . . . . быдла рогатого и нерогатого стадо, коровъ дойныхъ десеть, шерстью бурыхъ, овецъ трыдцать, воловъ оремыхъ шесть, шерстью зепьстра белыхъ, стадныхъ, свирепъ домарослыхъ десеть шерстью сивыхъ, а жеребятъ шерстью половыхъ пять; пчолъ улевъ десеть старыхъ, свиней сорокъ, а поросятъ двадцать, каплуновъ трыдцать, куровъ сорокъ, гусей старыхъ двадцать, а гусенятъ молодыхъ сто, голубцовъ паръ сорокъ; жыта засеенного осмъдесять бочокъ, овьса бочокъ трыдцать, ечменю осмъ бочокъ, пшеницы шесть бочокъ. А паробковъ, подле двора седячихъ, на име Романъ Кушлевичъ зъ сыньми Лаврыномъ а Якубомъ, зъ жонами, з детьми и статкомъ ихъ, а другого паробка Шымка Кульня зъ жоною, з детьми его Войтехомъ и Банюлемъ и зъ дочькою Мारыною, статкомъ его; подданныхъ тяглыхъ зъ домами ихъ и статкомъ: Романъ Юрьевичъ Борзевича зъ жоною, з детьми его, служба, Матей Мацко зъ жоною, з детьми его, служба, Шефанъ, Касперъ Якубовичы, служба, Лаврынъ Юрьевичъ зъ жоною, з детьми его, служба, Нарбутъ Янушевичъ зъ жоною, з детьми его, служба, Станиславъ Киньдерь зъ жоною, з детьми его, служба, Петръ Лека зъ жоною, з детьми, служба, Макгдалена Кгоделюва, польска служба, Ганць Новикъ зъ жоною, з детьми его, служба, Матуль Новикъ зъ жоною, з детьми его, служба, Петръ Новикъ

зъ жоною, зъ детьми его, служба, Кгриць Новикъ зъ жоною, зъ детьми его, служба. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 271.** *Заявленіе земенина Стефана Андреевича о нападеніи Марка Довкяловича на его домъ и захватъ лошади и разныхъ вещей.*

Року 4577 (1585), месеца Мая 13 (27) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Шефанъ Андреевичъ на земенина господарьского повету Упитского Марка Довкяловича и на жону его, земаюку господарьскую повету Упитского Кгендруту Григоревну, о томъ, штожъ дей сего дня датою вышей описаного в семъ року отъ нароженья Сына Вожего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца сегожъ Мая двадцать шостого дня, у неделю, тотъ истый помененый Марко Довкяловичъ самъ и зъ жоною своею, верху на име помененою и з иншими многими помочниками своими, наподши мощно квалтомъ на домъ мой, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Пошокинскомъ, и тамъ в томъ дому моемъ верху помененомъ двери отъ вежи отбивши, не ведати чого въ той вежи искалъ, при которомъ исканью в томъ дому моемъ взялъ и пограбилъ коня моего шерстью гнедого, купленого за две копе и за десеть грошей литовскихъ, котлы тры меденныхъ, одинъ пивный, купленный за две копе грошей литовскихъ, а другой котель купленный за девять десять грошей литовскихъ, а третий купленный за золотый польский. И на огледанье того квалту в дому своемъ почыненого бралъ возного повету Упитского Миколая Матсевича, который возный, тамъ бывши и што видевши,

пришедши здесь на врьдъ передъ мене в року теперешнемъ осмѣдсѣть пятомъ, месеца Юня первого дня, ку записанью до книгъ созналъ, ижъ онъ, возный, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣть пятомъ, месеца Мая двадцать девятого дня, у середу, видель, за показываньемъ земенина господарьского повету Упитского Щефана Андреевича, у дому его, лежакомъ у повете Упитскомъ, в поли Пошокинскомъ, у вежи дьверы вырубаные и скобѣль выламаный; который кгвалтъ себе учыненный менилъ передо мною вознымъ отъ земенина господарьского повету Упитского Марка Довкгвиловича. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 272. Заявленіе Марка Довгвиловича о захватѣ Стефаномъ Андреевичемъ у него скота и нанесеніи побоевъ его жень.**

Року 1585, месеца Мая 23 (27) дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, постановившисе очевисто земенинъ господарьский повету Упитского Марко Довкгвиловичъ оповедаль и жаловаль самъ отъ себе и именемъ жоны своее Кгендруты Григоревны о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нарощенья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмѣдсѣть пятого, месеца Мая двадцать шостото дня, приганяючы дей пастухомъ моимъ было мое с поля до дому моего, лежакого у повете Упитскомъ, у поли Пошокиныхъ, скоро дей пригнавши было мое с поля подъ тотъ домъ мой вышей помененый, нетъ ведома для которе причины, земенинъ господарьский повету Упитского Щефанъ Андреевичъ Довкгвиловича самъ особою своею и з иншими многими помочниками своими передъ ворота того дому моего взвышъ помене-

ного овецъ моихъ старыхъ чворо, ягнятъ осмеро, шерсти розной, козлы два двулетные шерстью белые кгвалтовне дей онъ пограбилъ; и на томъ мало маючы, жону мою взвышъ помененую Кгендруту Григоревну, которая обачывшы было свое грабечы, почала дей его упоминать, абы кгвалту нечыниль, и тамъ же дей подъ воротами тогожъ дому моего вышей помененного окрутне дей киемъ ее збилъ и змордовалъ, а тые овцы мои до дому своего Пошокинского, у повете Упитскомъ лежакого, отогналъ. Якожъ на огледанье ранъ жоны своее браль возного господарьского повету Упитского Павла Матеевича, который возный, тамъ бывши и што видевши, сознанье свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдсѣть пятого, месеца Мая двадцать осмого дня, за оказаньемъ Марка Довкгвиловича, видель онъ возный на жоне его Кгендруте Григоревне на правой руке на верху плеча рану синевую, кровью потеклую, а на нозе правой рану ниже колена, рану синевую, на той же нозе видель рану синевую подле костки кровью потеклую; которое збитье и раны менила передъ нимъ вознымъ маючы отъ земенина господарьского повету Упитского отъ Щефана Андреевича, суседа своего и менила киемъ бита. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 273. Заявленіе Елисаветы Наркевичъ объ уводѣ Петромъ Войдатовичемъ ея челоука съ его семействомъ и имуществомъ.**

Року 1585, месеца Мая 23 (27) дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедала и жаловала землянка господарьская повету Упитского Альжбета Матее-

вая Наркевича Миколаевна Килдишовна на земенина господарского повету Упитского на Петра Юрьевича Войдатовича о томъ, штожь дей року теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая двадцатого дня, с понеделка на второкъ тотъ истый помененый Петръ Юрьевичъ, подъехавши ночнымъ обычаемъ неведоме подъ домъ мой, лежащий у повете Упитскомъ, в полю Помускомъ, и тамъ с того дому чeledника моего невольного на имя Шима Яновича зъ жоною на име Ганною Янцелевною и зъ сыномъ ее на име Павломъ и зо всею маetностью его выпровадилъ и до дому отца своего, а земенина господарского тогожь повету Упитского Юрья Войдатовича, лежащего в повете Упитскомъ, в поли Помушскомъ отпровадилъ, то есть меновите маetности, на первой, жыта вееного бочка одна, ечменю бочка одна, овса бочки две, берела бочки чотыры; быдла вшелякого не мало, то есть волъ одинъ, корова одна дойна, яловица одна, овецъ трое, свини чотыры, к тому тотъ же Петръ Юрьевичъ тогожь року отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая двадцать пятого дня, нашодши мочно кгвалтомъ на все стадо быдла моего, пасучы пастуху моему на име Кгрикгу Рожевичу на властномъ кгрунте моемъ, на звиклыхъ паствискахъ, прозываемыхъ Талейхъ, и тамъ пастуха моего на име вышей речоного Кгрикга Рожевича, отогнавши отъ всего стада быдла, взялъ и пограбилъ, то есть меновите воловъ оремыхъ пару, шерстью одинъ рыжий, другой ребый; коровы тры, одна полова, друга рыжа, третья черная, овецъ пять серыхъ, козъ шестеро белыхъ, вепровъ чотыры потрилетныхъ черныхъ, свиней трое старыхъ черныхъ. Якожь и на опытанье чeledи своее выпроважоное посылала возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича до земенина господарского повету Упитского, до Юрья Войдатовича, естли бы за росказаньемъ и ведомостью его самого тотъ сынъ его

Петръ Юрьевичъ тую чeledь выпровадилъ Который возный, тамъ бывши и што слышавши, пришедши здесь на врьдъ, ку записанью до книгъ врьдowychъ созналъ, ижь онъ возный в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Мая двадцать пятого дня за посыланьемъ земьняки господарское повету Упитского Альжбеты Миколаевны Матеевой Наркевича до земенина господарского повету Упитского, до Юрья Войдатовича на опытанье, естли бы за росказаньемъ его сынъ выпровадилъ ее чeledь; нижли тотъ Юрий Войдатовичъ поведилъ, яко дей не казалъ, такъ ани ведаю. Якожь сынъ его на жалобе вышей помененый Петръ Юрьевичъ, тутъ очевисто ставшы, вызнавалъ, ижь дей я тую чeledь выпровадилъ; ино тая Матеева Келдишевна тую чeledь передо мною вознымъ у сту копахъ грошей литовскихъ тому Юрию Войдатовичу и сыну его Петру Юрьевичу до skutочное розправы припоручила, и тотъ Юрий Войдатовичъ тую чeledь у сту копахъ грошей литовскихъ прынялъ. Которое оповеданье и сознанье возного ест до книгъ записано

№ 274. *Заявление Ивана Визгирда о самовольномъ уходе его крестьянъ съ ихъ имуществомъ.*

Року 4411 (1585), месеца Мая 13 (27) дня.

На врьде господарскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ тивунъ его милости пана Яна Миколаевича Визгирда—судьи земского Упитского, секретаря и ревизора его королевское милости имения Радского, в повете Упитскомъ лежащего, на име Петръ . . . . . о томъ, што жъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая двадцать шестого дня,

подданные его милости пана моего властные, отчизные именья Радского Марко а Павелъ Миколаевичы Межелевичы, наполнившие злого а свовольного умыслу своего, на име . . . . . зъ жонами и зъ детьми и зо всею маестностью своею нетъ ведома где утекли прочъ, то есть меновите што зъ собою побрали: коней двое, шерстью одинъ гнедой, купленный за три копы грошей литовскихъ, другую клячу, шерстью рыжую, доморослую, волю три, шерстью два ребые, купленные по две копы грошей и по десети грошей литовскихъ, а третьего рыжого, доморослого, коровъ дойныхъ чотыры, бычковъ двулетнихъ три, бычковъ сеголетнихъ двухъ, овецъ старыхъ дванадцать, молодыхъ овецъ осминадцать, козъ трое, свиней старыхъ шесть, подсвинковъ дванадцать, поросятъ двадцать три, гусятъ шесть, гусенятъ молодыхъ двадцать чотыры, куровъ двадцать; котлы два, одинъ купленный за сорокъ грошей, а другой купленный за двадцать чотыры грошей; збожа жыта бочокъ чотыры, ечъменю бочокъ шесть, жыта пухового бочокъ дванадцать, овса бочки чотыры, жорна одны, купленные за дванадцать грошей; платья белого и сукенного, такъ тежъ и иныхъ речей рухомыхъ не мало забравшы, нетъ ведома где утекли прочъ. Которое оповеданье есть до книгъ врьдowychъ записано.

**№ 275. Заявленіе Григорія Виржовича о нанесеніи его брату Павлу побоевъ и ранъ Михаиломъ Крокшамъ.**

Року 4471 (1585), месеца Мая кѣи (28) дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарский повету Упитского Павелъ Яновичъ Виржовича черезъ брата своего рожного,

земенина господарского повету Упитского Григорья Яновича о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осемъдесятъ пятого, месеца Мая двадцать шостого дня, у неделю, скоро по нешпоръней године, едучи дей тому брату моему з местечка Крокиновского его милости князя Матея Клодинского—ардыякона земли Жомоитское, каноника Краковского, плебана Ромикгольского, Крокиновского и Поневежского до дому своего Крокиновельского добровольною дорогою, которая дорода идетъ з местечка Крокиновского до места Шавдовского, и вжо уездчаючи на гору улыцы Крокиновское, то пакъ дей того году, месеца и дня вышъ помененого, передъ ворота дому мещанина Крокиновъского Юрья Келтыны, на улыцы, догонивши того брата моего земенинъ господарский повету Упитского Михаилъ Миколаевичъ Кровшъ самъ особю своею и з многими помочниками своими, не маючи дей до него жадное прычины, безвинне збилъ, зранилъ и окрутне змордовалъ, и еще дей на томъ мало маючи, бивши на улыцы, угнавши за мною в домъ мещанина Крокиновского вышъ поменого Юрья Келтыны, тамъ дей повторе в дому его збивши, зранивши и окрутне змордовавши, ледве живого зоставилъ, отъ которого бытъя, мордованья и окрутного шкодливого зраненья неведати если живъ будетъ. Якожъ на огледанье бою ранъ своихъ бралъ возного господарского повету Упитского Александра Каспоровича, который возный, тамъ бывши и тыхъ ранъ его огледавши, приподши до книгъ, сознание свое учинилъ, ижъ дей онъ возный в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осемъдесятъ пятомъ, месеца Мая двадцать сегого дня, виделъ на землянине господарскомъ повету Упитского, на Павле Яновичу рану тятую, шкодливую на пальцы, по левой руце, на локтю левомъ тако жъ рану кривавую шкодливую, на верху головы рану кривавую, на шыи рану битую, промкненую скуру, на ягоде левой стороны рану кривавую, скуру промкне-

ную. Которое збитье и зраненье мениль быть сталое отъ Михаила Миколаевича Кровша. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 276. Заявленіе земенина Николая Поюда о захватъ крестьянами Белозоровъ Киркиловскихъ земель.**

Року 1845 (1585), месеца Мая кѣ (28) дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ, жаловаль и оповедаль земенинъ господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ Поюдъ самъ отъ себе и именемъ братьи своей, земянъ господарскихъ повету Упитского Михала Андреевича, Томаса Яновича Боровского, Войтеха Мартиновича, Яна Станиславовича, Лазаря Балтроевича, Юрья Войтковича, Щастновой Стецевича, Луции Тортиловны, о томъ, штожь дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Априля девятого дня, подданные дей земянъ господарскихъ повету Упитского пана Станислава, а пана Миколая Юрьевичовъ Белозоровъ—судичовъ земьскихъ Виленскихъ, имения и двора ихъ Поуслейского, в повете Упитскомъ лежачого, села Римгайловъ на Романа Серейковича, Станислава а Матея Пейштеневиновъ, Яна Кукшта, Амброса а Юрья Нарейковичовъ, на Яна а Станислава Шимковичовъ, Матея Боневича, Яна Пукевича, нашедши мощно кгвалтомъ на кгрунты розные яко на оремые, такъ и на сеножатные, такъ и на мышники, которого того кгрунту можетъ быти на тры волоки, або и далей, нашия властные отчызные земленые спольные, а не роздельные, впрочемъ лежащие в повете Упитскомъ, в поли Бирженскомъ, по конецъ волокъ села помененого Римгайловъ, и тамъ тотъ кгрунтъ

весь забравши, оремый поорали, сеножатьный — подрали, лесной потерябили и потерявши поорали и розмаитымъ збожемъ посеели, а насъ дей яко держачыхъ кгвалтовне спокойного, стародавного и векуистого держанья и ужыванья выбили и выгнали и до кгрунтовъ своихъ взявши в мощъ и во владность свою привернули и привлащили. И на огледанье тыхъ кгрунтовъ пооранныхъ, брали возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича, который возный, тамъ бывши и што видевши, пришедши здесь на вярду ку записанью до книгъ владныхъ, созналъ, ижь дей в году теперешнемъ осмьдесятъ пятомъ, месеца сего Мая двадцатого дня, за показаньемъ земянъ господарскихъ повету Упитского пановъ Киркиловъ виделомъ кгрунтовъ не мало Киркиловскихъ, забранныхъ отъ подданныхъ Станислава Яновича и пана Миколая Юрьевичовъ отъ Римгайлевъ якобы на полътрети волоки, а то есть меновите почавши отъ копца . . . . . стени волокъ татарскаго села пана воеводы Виленского напрощъ шодши зо тры стрельбища з луку, ажъ до дороги, которая идетъ з села Балинъ отъ Опоцы до села Римгайлевъ, а тою дорогою шодши якобы з чотыры стрельбища з луку до камня и до болотка, который камень у лево дороги, а отъ того камня на прощъ засъ до болотка, отъ того болота до крыницы, а отъ крыницы напрощъ до ольшничка, а отъ того ольшничка до копца старого, а потомъ до камня великого плаского, отъ того камня до пня яблоневого, а отъ того пня яблоневого черезъ дорогу, которая идетъ з Киркиль до тыхъ же Римгайловъ, ку Хворостику болоту, а оттуль черезъ камень просто ажъ до границы Якубовичовъ; а виделомъ хворостъ свежо порубанный, межи подранные, преробки подранные, знаки и копцы стародавные на чотырохъ местцохъ попсовано и межъ дванадцать свежо учынено на кгрунтахъ Киркиловскихъ. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 277. Заявленіе Ивана Ровкутевича о нанесеніи его женѣ побоевъ его же братомъ Николаемъ.**

Року 4885 (1585), месеца Мая 16 (29) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитского Янъ Станиславовичъ Ровкутевича о томъ, штожь дей в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятъ, месеца Мая двадцать сегого дня, передъ заходомъ слонца, земенинъ господарьскій тогожь повету Упитского Миколай Станиславовичъ Ровкутевича, братъ его рожоный, будучы в дому себреномъ, еще з нимъ братомъ своимъ нероздельномъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, в поли Ужуверменъскомъ, в небытности дей на тотъ часть его самого в томъ дому, жону его на име Дороту Григорьевну Федоровича, умыстне вызвавши дей ее на розмову с примна передъ вежою, зваснившисе, нетъ дей ведома для которое причины, словы не учтивыми соромитиль. К тому еще досыть на томъ не маючы, безвинне дей ее киемъ окрутне збилъ и змордовалъ, с которого збытья и змордованья нетъ ведома если жива будетъ. И на огледанье того окгрунтного збытья и змордованья бралъ возного господарьского повету Упитского Александра Каспоровича, который возный, тамъ бывши и чого будучы сведомъ, сознание свое до книгъ тими словы учиниль, ижъ онъ возный году осмьдесятъ пятъ, месеца Мая двадцать осмого дня видель на земянце господарьской повету Упитского Яновой Станиславовича, на Дороте Григорьевне Федоровича за оказаньемъ ее на плечу правомъ рану синеую, на боку правомъ рану тежь синеую. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 278. Заявленіе Андрея Юрьевича о нанесеніи побоевъ его крестьянину и захватъ у него земли крестьянами Мацкевичей.**

Року 4885 (1585), месеца Мая 1 (30) дня.

Пришодши до вряду господарьского кгородского Упитского, передъ мене Станислава Нининского — подстаростего Упитского жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьскій повету Упитского Андрей Юрьевичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятъ, месеца Мая двадцать пятъ, у субботу, оручы дей подданому моему имения и двора моего, лежакого в повете Упитскомъ, въ поли Ужужортъскомъ, сидячому домомъ в повете Упитскомъ, в поли Леловкяхъ, на имя Балтromeю Кгедейковичу, на властномъ кгрунте моемъ, на протеребку его властномъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, в поли Леловкяхъ, бокомъ однимъ прилеглый при ниве подданого земянъ господарьскихъ повету Упитского Станислава а Миколая Юрьевичовъ Белозоровъ. судичовъ земьскихъ Виленскихъ, сидячого домомъ в повете Упитскомъ, в поли Леловкяхъ, на имя Андрушка Ноковича, а другимъ бокомъ до нивы подданого земенина и возного повету Упитского Алексея Мартиновича Баньковского, сидячого домомъ въ томъ же повете Упитскомъ на имя Лукаша Яновича, а концомъ однимъ прилеглый до ручая, прозываемого Ясвиня, а другимъ концомъ прилеглый до нивы Яна Рымейковича, подданого земенина господарьского повету Упитского Миколая Адамовича Довктяловича, прозываемый Протеребокъ, который его протеребилъ на полъ бочьки хречихи; то пакъ дей подданные земянъ господарьскихъ повету Упитского Лавърына Мацкевича и сына его Мартина Лаврыновича, сидячые домомъ в повете Упитскомъ, въ поли Леловкяхъ, з росказанья и ведомости дей ихъ самыхъ, на име Чепъ а Павелъ Ейбутовичы того дей подданого моего Балтromeя Кгедейко-



вича безвинне на томъ протеребку его вышей помененомъ збили, змордовали кийми, и с того дей протеребку его выгнали и выбили, в моцъ и в держанье свое з наслання и росказанья вашего тотъ протеребокъ его взяли квалтовне; и на огледанье протеребку именемъ вышей помененого и ранъ подданого своего Балтромея Кгедейковича бралъ возного повету Упитского Алексея Мартиновича Баньковъского, который возный, тамъ бывши и што видевши, до книгъ сознание свое очевистое учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая двадцать сегого дня виделъ есми за оказаньемъ подданого Андрея Юрьевича на име Балтромея Кгедейковича у повете Упитскомъ, в поли Леловскомъ яко бы на польсолянки сеенья поораный и подранный; а на подданомъ его Балтромею виделъ дей есми на пальцу руки левое середнемъ пазногетъ збитый прочъ, а на плечу правомъ рану синевую битую. И менилъ тотъ протеребокъ свой поораный и збытье подданого своего отъ подданныхъ Лаврына Мацкевича и сына его пана Мартина Лаврыновича отъ Чепы и отъ Павла Ейбутовичовъ. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ врядовыхъ записано.

**№ 279.** *Заявленіе Іеронима Томашевича о нанесеніи Яковомъ Поуслейскимъ побоевъ крестьянину Томашевича и отнятіи денегъ, лошади и платья.*

Року 1585, месеца Мая 30) дня.

На вряде господарскомъ кгордскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедаль за даньемъ sprawy подданого своего Матея Павловича земенинъ господарский повету Упитского панъ Яронимъ Томашевичъ на

земенина господарского повету Упитского, на Якуба Юрьевича Поуслейского о томъ, ижъ дей онъ въ году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая двадцать девятого дня, пробачивши сrok-гости права посполитого и закладу, на листе своемъ заручномъ описаного, на мене вынесеного, подкавши подданого моего имения моего Поуслейского, в повете Упитскомъ лежачого, на имя Матея Павловича, едучы добровольною дорогою отъ приятеля моего земенина господарского повету Вилкомирского пана Езофа Войтковича до дому моего Поуслейского и приеждчаючи вжо ему дома землянъ господарскихъ повету Вилкомирского Балтромея а Андрея Кербелевичовъ, лежащие в повете Вилкомирскомъ, въ поли Товянскомъ, и тамъ дей того дня и часу звышъ помененого на томъ местцу звышъ описаномъ зваснившие на того подданого моего тотъ Якубъ Юрьевичъ Поуслейский, самого збивши, зранивши, квалтовне а безправне пограбилъ у него коня его властного шерстью рыжого, купленого за тры копы грошей литовскихъ, с колесами, куплеными за дванадцать грошей литовскихъ, поестъ с калитою, а въ калите дей было пенезей готовыхъ чотыры копы грошей литовскихъ, сермягу новую домаробленую. На которое збитие и зраненье, на огледанье ранъ бралъ возного господарского повету Упитского Алекъшея Баньковского, который возный, тамъ бывшы, а што видевши, очевистое сознание свое ку записанью до книгъ тыми словы учынилъ: виделъ есми року осмъдесять пятого, месеца Мая тридцатого дня за оказаньемъ подданого пана Яронима Томашевича Матея Павловича на томъ же Матею вышъ помененому на плечу правомъ рану синевую и тело одраное, а на руке на той же стороне вышей локътя рана з синя кривавая. И поведилъ передо мною вознымъ тотъ Матей Павловичъ тое збитие и зраненье отъ Якуба Юрьевича. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ записано.

**280.** *Заявленіе Якова Поуслейскаго о самовольномъ задержаніи Іеронимомъ Томашевичемъ заручнаго и упоминальнаго листовъ.*

Року 4411 (1585), месеца Мая 11 (31) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ староства Упитского, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ земенинъ господарьский повету Упитского панъ Якубъ Юрьевичъ Поуслейский оповедалъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая двадцать осмого дня далъ есми слышнымъ обычаемъ черезъ возного поветового Миколая Довгяла, передъ людьми сторонами, шляхтою, листъ заручный отъ ясне вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого, подскарбего земьского великого князства Литовского, старосты Упитского о небезпечность здоровья своего, слугъ, подданныхъ и челеди своей; и другой листъ, упоминальный, въ жалобое своей з уряду земьского Упитского взятый, о збитъе пастушки своей Полонии Валулевы и о украденъе коня своего шерстью вороного, купленого за шесть копъ грошей литовскихъ, прыналежащие земенину господарьскому повету Упитского пану Ярониму Томашевичу, очевисто в руки въ дому его властнымъ Поуслеяхъ, в повете Упитскомъ лежащимъ, о учыненъе справедливости с подданого его на имя Матея, новоприхожого, о чемъ ширей и меновите в листе заручнымъ и в листе упоминальнымъ земскимъ жалоба его по достатку описано есть; то пакъ дей тотъ помененый панъ Яронимъ Томашевичъ тые два листы отворонны звышъ помененны прочытавши у себе задержалъ и копии у него подъ печатью возного взявши, мне заразъ не хотель вернуть, до троухъ дни тые листы заховалъ и за таковое хованъе листовъ старостинныхъ и вряду земьского одному вряду з особна за каждый листъ повиненъ

шесть рублевъ грошей, а стороне такожъ мне другую шесть рублевъ грошей заплатити, всего того чынить сорокъ копъ грошей литовскихъ. Якожъ для того у дому своемъ Поуслеяхъ черезъ вси три дни и пильность черезъ паню матку свою, паню Альжбету Матеевну чынилъ. Што тое онъ, припустивши ку ведомости врядовой, до книгъ врядовыхъ далъ записати.

**№ 281.** *Заявленіе Станислава Кулешевскаго о нанесеніи ему побоевъ и отнятіи вещей и денегъ Николемъ Яновичемъ.*

Року 4411 (1585), месеца Мая 11 (31) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ Станиславъ Кулешевский, служебникъ его милости пана Яна Ловейка — хоружого Мозирского на подданного короля его милости державы пана Тимофея Тетерина, на Миколая Яновича о томъ, ижъ дей в в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Мая двадцать осмого дня, тотъ истый помененый Миколай Яновичъ самъ и з иными многими помочниками своими, перенявши мене на добровольной дорозе, врищомъ неподалеко шнуровъ Посвольскихъ, которая дорога идетъ з местечка Посвольского до села его королевское милости, прозываемого Жодейкины, и тамъ на той дорозе и врищу помененомъ мене самого збилъ и окрутне киемъ зранилъ; при которомъ бою згнуло речей не мало, то есть меновите седло коня, которое коштывало копу грошей литовскихъ, ручница с кросомъ, котора коштывала тры талары, опонча, которая коштывала копу грошей, сукна люнского червоного чотыры локти, купленого за полтрети копы грошей литовскихъ, шабля, которая коштывала тры талары, макгерка чорная, купленая за шесть гро-

шей, пенезей готовыхъ з мешкомъ шесть копъ грошей литовскихъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарского повету Упитского Миколоя Матеевича, который возный, тамъ бывши и чого будучы сведомъ, пришедши здесь на врьдъ передъ мене в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Июня семнадцатого дня ку записанью до книгъ врьдowychъ, созналъ, ижъ онъ возный в року теперешнемъ осмъдесять пятомъ, месеца Мая двадцать осмого дня, виделъ за оказаньемъ служебника его милости пана Яна Ловейко—хоружого Мозырского, Станислава Кулешовского на немъ рану битую киемъ синюю на руце правой ниже локтя. Которое збитие менилъ быть собе сталое отъ подданого его королевское милости волости Упитское, державы дворянина его королевское милости пана Тимофея Тетерина, отъ Миколоя Яновича. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ врьдowychъ кгродскихъ Упитскихъ записано.

**№ 282.** *Заявленіе вознаго о врученіи Иерониму Томашевичу упоминальнаго и заручнаго листовъ и позва.*

Року 1585, месеца Мая 31 дня.

На врьде господарскомъ староства Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ, ставшы очевисто возный повету Упитского Миколой Довкяло созналъ то, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая двадцать осмого дня, у во вѣторокъ, кдымъ подавалъ позвы кгродские староства Упитского и листъ упоминальный з уряду господарского земьского Упитского земенину господарскому повету Упитского Ярониму Томашевичу в дому его властнымъ, лежачимъ в повете Упитскомъ, въ поли Поуслейскомъ, отъ земени-

на господарского повету Упитского Якуба Юрьевича Поуслейского, и тамъ дей того часу и дня звышъ мененого, взявшы тотъ Яронимъ Томашевичъ отъ мене позвы, листъ упоминальный и листъ заручный, поведилъ, ижъ што дей тотъ Якубъ Поуслейский листомъ заручнымъ мне заносить, на то ничого дбать не буду, кажу своего боронить, на кгрунте своемъ яко найду быдло, кони, не женуючи до дому, кажу забить и з ручницъ стрелять кулею. И при томъ кгда есми за тымъ листомъ упоминальнымъ просилъ о зложенье року справедливости, и на то поведилъ, ижъ на онъ часъ, коли позоветъ до права, тогды ему у Поневежу зложу рокъ права с того подданого своего, на которого онъ жалуетъ, и тамъ учыню справедливость. И кгдымъ еще его пыталъ, естли сеножать; выгонъ его, о которое позываетъ до суду кгродского, поорать мелъ подъ воротами подданого его Станя Вилевича: и поведилъ, ижъ есми оралъ, яко свое властное, и буду боронить, яко власности своей, бо то маю отъ Ловъмека, земенина повету Упитского Анѣдрея Яновича . . . . и мелъ быхъ я, працювавшы и накладавшы леда, яко кому пустить, Боже того не дай; кгда жъ мне з нимъ станеть во всемъ до права и далей се тое отволочеть. Которое сознанье возного до книгъ кгродскихъ есть записано.

**№ 283.** *Заявленіе Марка Пуртика о покражѣ его лошадей.*

Року 1585, месеца Мая 31 дня.

На врьде господарскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ Упитскимъ земенинъ господарский повету Упитского панъ Марко Матеевичъ Пуртикъ оповедаль и жаловаль о томъ, штожъ дей году прошлого отъ нароженья Сына Божого

тисеча пятьсотъ осемъдесять четвертого, месеца Окътебра двадцать девятого дня, у понеделокъ о полудню, нетъ ведома хто наполнивъшися злого умыслу своего, подшодши злодейскимъ обычаемъ потаемъне придибавъши на кгрунте моемъ властнымъ именеца моего Поневежского, на нивахъ и на сеножатехъ моихъ, прозываемыхъ Шлапи, подъ гаемъ, на жите, коня шерстью рыжого, а свирепу, шерстью сплова рыжую, укралъ былъ, о чомъ ширей и меновите на первшымъ оповеданью моемъ и на выписе врьдовомъ описано есть; а такъ году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, тыхъ часовъ недавныхъ, маю о томъ певную ведомость отъ суседовъ своихъ околичныхъ и отъ постороннихъ людей, ижъ того коня моего и свирепу звышъ мененыхъ, того часу звышъ мененого, году прошлого тисеча пятьсотъ осмъдесять четвертого, месеца Окътебра двадцать девятого дня подданный земенина господарского повету Упитского пана Балтромея Гаврыловича, именья его Упиты, лежачого в повете Упитскомъ, на имя Юня Петриковича, укралъ и нетъ ведома где онъ тыхъ кони моихъ, запровадивши, поделъ. Которое оповеданье есть до книгъ гродскихъ Упитскихъ записано.

**№ 284. Заявленіе Гриня Некрашевича о захватъ его лошадей Иваномъ Голконтовичемъ.**

Року 4471 (1585), месеца Мая 11 (31) дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный его королевское милости, волости и двора Больницкого, войтовства Мартина Козака, села Поедевъ, на име Кгринъ Юрьевичъ Некрашевича, на земенина господарского повету Упитского пана Яна Кголконто-

вича о томъ, што жъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осемъдесять пятомъ, месеца Мая двадцать четвертого дня, у пятницу, тотъ истый помененый самъ и з ыншими многими помочъниками своими, нашедши моцно кгралтомъ на все стадо быдла моего, пасучы пастухомъ моимъ на кгрунте моемъ властнымъ, то есть на сеножати, врьчищомъ лежащее в повете Упитскомъ, в поли в Поедевскомъ, и тамъ на той сеножати взялъ и пограбилъ коней двое, то есть меновите коня одного, шерстью полового, купленого за чотыры копы грошей литовскихъ, а другого коня шерстью гнедого, доморослого. Которые дейтые кони, пограбивши, до дворца своего, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Ятонскомъ, отпровадилъ. Которое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 285. Заявленіе Юрія Юхновича о побитъ его крестьянки со вѣмъ ея имуществомъ.**

Року 4471 (1585), месеца Мая 11 (31) дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ подстаростимъ Упитскимъ, постановившисе очевисто земенинъ господарский повету Упитского Юрий Юхновичъ оповедалъ о томъ, ижъ дей сее нocy, зо дня вчорашнего на день нынешный, з четъверта на пятницу, з тридцатого на день тридцать перъвый, нетъ ведома хто, злодейскимъ обычаемъ подъехавши подъ домъ мой, в повете Упитскомъ, в полю Войшвилтскомъ лежащий, подмывивши девку мою властную Барбару Яновну з велькою маетьностью моею выпровадилъ и выкралъ, то есть меновите пенезей готовыхъ дванадцать копъ грошей литовскихъ и ермякъ утерфину чорного, справленый за чотыры копы грошей литовскихъ, соянъ черлюный, люнский, в который управлено семъ копъ и петнадцать гро-

шей литовскихъ, шапку жоноцкую черную окъсамитную, купленную за две копе грошей безъ пети грошей литовскихъ, соянъ мишинский, купленный за осмъдесять грошей литовскихъ, кошуль полотна тонкого мускихъ осмъ, а жоноцкихъ чотыры, простиць две домової работы.

**№ 286.** *Рѣшеніе суда по иску Анны Ленкевичъ о неуплатѣ ей дома Андреемъ Жолтемъ.*

Лета отъ нароженья Сына Ножьего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Февраля пятого дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ староства Упитского, на рочкахъ Февралевыхъ, порядкомъ статутовымъ припалыхъ и судовне отправованныхъ, постановившисе очевисто передо мною Станиславомъ Нининскимъ—подстаростимъ, а Александромъ Злоцкимъ, судьбою, врьдники кгородскими Упитскими, высажонными на справы судовые отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, кашталяна Менъского, подскарбега земского и писара великого князства Литовского, старосты Упитского, пана нашего милостивого, земянка господарская повету Упитского Ганна Яновна Кременцовна, бывшая Станиславовая Петрашкевича, а теперешняя Данъелевая Ленкевича, на року за позвы припаломъ злетила и зуполную моць дала очевисто передъ нами у суду земенину господарскому повету Упитского, приятелеви и умоцованому своему пану Якубу Себестыянъскому попирати права своего противъ земенину господарскому тогожъ повету Упитского Андрею Якубовичу Жолтъю. И просилъ тотъ умоцованный о возного ку волянью за позвы до права того помененого Жолтя, на што есмо придали возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича Довкыала, который возный, волавши, при-

шодши передъ насъ, созналъ тыми словы, ижъ онъ возный земенина господарского повету Упитского Андрея Якубовича Жолтя отъ земянки господарское повету Упитского пани Данъелевое Ленкевича по трыкротъ волалъ, нижли яко самъ тотъ Андрей Якубовичъ, такъ тежъ и ниhto отъ него з моцью не озвалъ. А потомъ тая Ганна Яновна Данелевая Ленкевича жаловала споз ву черезъ умоцованого своего на того Жолтя о томъ, ижъ дей онъ в року прошломъ тисеча пятьсотъ осмъдесятомъ, месеца Марца десятого дня купильной а великой потребе своей позычилъ и взялъ у нее Ганны Яновны готовыхъ рукоданныхъ пенезей десеть копъ грошей личбы и монеты великого князства Литовского на властный листъ свой, опись добровольный; которые пенези обовезалъ се дей ей описомъ своимъ отдати в ыменью, в дворе ее Помушъскомъ, лежачомъ в повете Упитскомъ, на рокъ и часъ певный, то есть въ томъ же року прошломъ тисеча пятьсотъ осмъдесятомъ, месеца Ноябра первшого дня, а где бы дей онъ тыхъ десяти копъ грошей паней Ганне Яновне не заплатилъ и чимъ кольвекъ оногo року похибилъ, тогда по омиенью року описалъ се онъ тымъ же листомъ своимъ истизну совито, совитость совито и подъ на нагороженъемъ всихъ шкодъ и накладовъ на голое слово реченье ее; который рокъ заплате онымъ пенеземъ вжо давно дей минулъ, а онъ ей и до сихъ часовъ тыхъ пенезей не отдалъ и не заплатилъ и платити дей не хочетъ, о чомъ ширей и по достатку на томъ листе есть описано и доложено. А такъ умоцованный паней Ленкевичовой панъ Якубъ Себестыянский, по вычитанью позву, доведчи того року, за позвы припалого, положилъ выпись врьду здешнего кгородского Упитского, подъ датою року теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Февраля пятого дня сознанья возного повету Упитского Алексея Мартиновича Баньковъского, в которомъ тотъ возный сознаваетъ, же положилъ и вот-

кнулъ у ворота дворные именья и двора его пана Андрея Жолтя Помушского, лежачого в повете Упитскомъ, тые позвы в жалобе паней Даньеловое Ленкевича в той речи верху описаной дня вчорашнего, сего месеца Февраля четвертого дня и ознаймиль рокъ обекомъ сторонамъ стати за тыми позвы у суду кгородского Упитского на звыкломъ местцу у Поневежу на завтрее месеца, Февраля пятого дня; а позвы не мазаные, не скробаные, в дате и во всемъ згодливые. А потомъ далей, попираючи и доводечи того неотданья и незапаченья помененого долгъу, десети копъ грошей литовскихъ, положилъ листъ, описъ добровольный пана Андрея Жолтя подъ печатью и с подписомъ руки его польскимъ письмомъ паней Ганне Яновне на тую десеть копъ даны, который кгда былъ читанъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть: Я Андърей Якубовичъ Жолтъ, земенинъ господарьский повету Упитского чыню явно и визнаваю самъ на себе тымъ моимъ вызнанымъ листомъ, даючи у ведомость всимъ в обещъ и каждому зособна, ижъ я Андърей Якубовичъ звышъ мененый, потребуючи пильно пенезей, позычылъ и руками своими взялъ есми у земянъки господарское повету Упитского, у паней Ганны Яновны Кременъцовны Станиславовое Себестыяновича Петрашковны готовыхъ отличныхъ десеть копъ грошей личбы и монеты великого князства Литовскаго, которую десеть копъ грошей маю и повиненъ буду отдати и сполна паней Ганне заплатить монетою литовскою на року певномъ, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъ-десятомъ, месеца Ноября первшого дня, в ыменью ее Помушскомъ, лежачомъ в повете Упитскомъ. А естли быхъ на тотъ рокъ и день звышъ описаный сполна той паней Ганне Яновне тое десети копъ грошей не заплатилъ и не отдалъ и чымъ кольвекъ оного року похибилъ, тогда по року маю и повиненъ буду истизну совито, совитость совито, а за неотданьемъ на рокъ тыхъ пенезей вышей в листе

помененыхъ, шкоды и наклады совито на голое слово реченье ее самое, або умоцованого ее, кромъ присеги телесное, платити маю и повиненъ буду, о которое незапаченье на року вольно о тое мене будетъ паней Ганне позвать до которого кольвекъ похочеть права, будь земского, або кгородского, в которомъ кольвекъ повете оселость свою и добра мети буду, на такой рокъ короткий, на який сама похочеть водле воли и уподобанья своего, хотя за день, або за два, а я на первшомъ дню, яко на року завитомъ, первшого дня, не збиваючи року, ани позву некоторыми артыкулами правными и не правными, в статуте, в констытуцияхъ и рецесахъ описанными, не вымовляючися паномъ, соймомъ, хоробою, передъ врядомъ, до которого буду позванъ, хотя бы врадъ не зуполный и неприсяглый былъ, будь подстаростей, судья, або писаръ и хтожъ одно на местцу врядовомъ будетъ, стати и паней Ганне усправедливити. не збияючи незуполностью и неприсяглымъ урядомъ тому обликгу своему, не сходечы з уряду, досыть чынити и обовязки выполнити маю, а врадъ мене моцонъ судити будетъ. А естли быхъ не сталъ, тогда врадъ хотя не зуполный, або не присяглый, до которого бы мене Андрея Жолтя пани Ганна припозвала, скоро вгленувши в листъ сесь мой добровольный, истизну совито, совитость совито, шкоды и наклады, кромъ телесное присеги, на голое слово реченье ее самое, або умоцованого ее совито моцонъ будетъ сказати и отправу водле сказанья своего, кромъ складанья роковъ, на маетности моей лежахой и рухомой водле шацунку статутowego дати и учинити заразъ мають. А я сказанью врядовому, такъ и отправу чиненью ку увезанью противенъ самъ черезъ себе и ни черезъ кого боронити не маю, подъ виною на врадъ, отъ которого вряду сказано будетъ стома копами грошей; одно тое сказанье вряду будь зуполного, хотя и не присяглого, у каждого права заховано и держано маеть быти. А я Андърей Жолтъ противъ

того сказанья и увязанья, противъ вряду, такъ тежъ и противъ паней Ганне ничего мовити и о тое сказанье вряду позывати подъ виною на тотъ же врьдъ стома копами грошей не маю, такъ тежъ и по увезанью некоторое переказы в держанью паней Ганне, подъ виною на нее стома копами грошей, чинити не маю ни черезъ кого кольбекъ; а о переказу позволяю себе позывать до кгороду. И на томъ я Андрей Жолтъ паней Ганне далъ есми сесъ листь мой подъ моею печатью и съ подписомъ руки моее. Писанъ у Помушу. Лета отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятыхъ, месеца Марца десятого дня. А по прочитанью того листу умоцованный панъ Якубъ Себестыянскій повелѣлъ: а ижъ тотъ Андрей Жолтъ яко самъ за тыми позвы ку праву с панью Даньелевою Ленкевича на рочки теперешние февральевые не прибылъ, такъ тежъ и никого отъ себе з моцью до того права не прислалъ и о собе некоторое ведомости врьдови и стороне не далъ, и просилъ, абы тотъ листь Андрея Якубовича Жолтя ей даный водлугъ права посполитого и статуту земского, артыкулу сегого, в розделе сегомъ описаного, при зупольной моцы захованъ былъ, в которомъ описуетъ, ижъ кождый добровольный опись у кождого права при зупольной моцы захованъ маеть быти. И до того подалъ артыкулъ петьдесятъ семей з розделу четвертого, ку тому двадцать третий з розделу сегого, и просилъ, водлугъ тыхъ то артыкуловъ абы былъ захованъ; а потомъ подалъ артыкулъ двадцать второй з розлу четвертого и в томъ же артыкуле подалъ шостое, где описуетъ такъ шостое: естли бы ся хто кому добровольне записалъ и рокъ в листе своимъ ознаямилъ, а не вчинилъ бы тому досыть, тогда за позвы на первшомъ року, яко не станеть, если не станеть, вовсе упадаеть водлугъ листу або запису своего, а судъ вжо отправу маеть учинити водлугъ листу, жадныхъ роковъ не складаючи. А такъ мы врьдники кгородские Упитские, вгленувшы в

тотъ листь Андрея Якубовича Жолтя, паней Ганне Яновне даный, и заховавшы водлугъ права посполитого и статуту земского и артыкуловъ помененныхъ, отъ стороны подаваныхъ, здавши Андрея Якубовича Жолтя за нестаного, всказали есмо на немъ водлугъ листу его добровольного пани Даньелсвое Ленкевича истизны копъ десеть грошей литовскихъ, совитости другую десеть копъ грошей, совитости совито сорокъ копъ грошей литовскихъ, шкодъ и накладовъ двесте копъ грошей литовскихъ, яко сама пани Даньелева Ленкевича менила и словомъ своимъ рекла, чого всего сумою чинитъ копъ двести шестьдесятъ. Якожъ мы в той суме пенезей за истизну совито, совитость совито, шкоды и наклады не складаючи жадныхъ роковъ статutowыхъ, того жъ часу водлугъ листу его черезъ возного повету Упитского Миколая Матеевича Довгяла в люди оселые пана Андрея Жолтя именья и двора его Помушского, в повете Упитскомъ лежакого, с которого позывано паню Ленкевичовую, шацункомъ статutowымъ увезати и моцную отправу ей дати, ажъ до skutочного заплаченья и отданья сполна всее тое сумы пенезей, отъ насъ всказаное, в моцъ и в держанье и увезати казали есмо. А если бы за тую суму верху мененую людей оселыхъ шацункомъ статutowымъ не доставало, тогда в пашню дворную именья и двора его Помушского. Которая тая справа естъ до книгъ про память записана.

Отъ Станислава Нининского—подстаростего, а Александра Злоцкого—судьи, врьдниковъ кгородскихъ Упитскихъ, земнину господарьскому повету Упитского Андрею Якубовичу Жолтъю. Ознаямемъ тебе, ижъ што землянка господарская повету Упитского пани Ганна Яновна Кременцовна, бывшая Станиславовая Петрашкевича, а теперешняя Даньелевая Ленкевича припозвала тебе позвы кгородскими Упитскими на рочки, въ року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Феврала первого дня припалые, на

день пятый того месяца Февраля о незаплатчене долгу копъ десяти грошей литовскихъ, на рокъ в листе твоёмъ, ей паней Ганне Яновне даномъ, описаный, то есть на день первый месяца Ноября, в року прошломъ тисеча пятьсотъ осмъдесатьмъ, въ которомъ томъ листе своемъ ты ей Ганне Яновне Кременцовне позволилъ еси гдѣбысь на тотъ рокъ верху мененыхъ тое суммы пенезей не заплатилъ и не отдалъ, себе о то позвати до вряду кгородского Упитского на такой рокъ, на який она сама похочетъ, и в томъ же листе своемъ описалъ се ты ей, ижъ которая бы кольвекъ особа з урядниковъ кгородскихъ Упитскихъ на тотъ часъ в Поневежу былъ, тогда на маестности и добрахъ твоихъ рухомахъ и лежахъ, гдѣжъ кольвекъ будучихъ, тую суму з совитостью, совитости совито, шкоды и наклады на слово реченье ее самое сказать и отправу учинити мелъ; а ижъ на тыхъ рочкахъ Февралевыхъ порядкомъ статутowymъ припалыхъ, ты яко самъ до права не становилъ, такъ и умоцованого своего не послалъ и о собе жадное ведомости яко намъ врядуви, такъ и стороне не далъ. А такъ мы врьдъ тотъ листъ твой, ей Ганне Яновне Даньелевой Ленкевичовой даный, зоховавши его при зупольной моцы, здавши тебе за нестанного, сказали и присудили есмо на тебе Ганне Яновне Кременцовне тую суму, то есть истизны копъ десеть грошей литовскихъ, совитости другую копъ десеть грошей литовскихъ, совитости совито копъ сорокъ, шкодъ и накладовъ на слово реченье самое паней Кременцовны двесте копъ грошей литовскихъ, чого всего сумою чинить копъ двесте шестьдесятъ. Якожъ мы врьдъ в той суме звышъ описаной водлугъ листу твоего добровольного, не складаючи жадныхъ роковъ статутowychъ, черезъ возного повету Упитского Миколая Матеевича Довкыла в люди оселые имения и двора твоего Помушского, в повете Упитскомъ лежачого, с которого позывано, водлугъ шацунку статутowego отправу учинити ка-

зали; а где бы такъ много людей не было, ино в пашню дворную помененого имения Помушского шацункомъ статутowymъ отправу учинить маеть; ты бы о томъ ведаючи тому возному в томъ противенъ не былъ, якъ у везанья не боронилъ, такъ и по увезанью не уступовалъ ажъ до skutочного заплаченья тое суммы пенезей, отъ насъ ей паней Ганне Яновне сказаное, подъ закладомъ другое такъ великое суммы, то есть двесту шестьдесятъ копъ грошей литовскихъ. Писанъ у Поневежу лета Божого нароженья тисеча пятьсотъ осмъдесать пятого, месяца Февраля пятого дня.

---

**№ 287.** *Рѣшеніе суда по иску братьевъ Александровичей къ Стефану Часновичу о неуплатѣ денегъ и невозвращеніи заграбленныхъ воловъ и лошадей.*

Лѣта отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмъдесать пятого, месеца Априля четвертого дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ, а Александромъ Злоцкимъ, судьбою, врьдники кгородскими Упитскими, высажонными на справы судовые отъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого, подскарбега земского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана нашего милостивого, постановившисе обеде стороне очевисто, земяне господарские повету Упитского на року, за позвы припаломъ, то есть сторона поводовая Станиславъ а Венцлавъ Яновичи Александровича, а сторона отпорная Шефанъ Часновичъ, сторона поводовая Александровичи, давши моцъ зуполную на зыскъ и страту умоцованому приятелеви своему, земенину господарскому повету Упитского пану Якубу Юрьевичу, жаловали черезъ него с позву на помененого Шефана



Щастновича тыми словы о томъ, ижъ што дей в року прошломъ тисеча пятьсотъ осмъдесять третемъ припозвалъ тебе былъ небощикъ отецъ ихъ земенинъ господарьский повету Упитского Янъ Александровичъ о выбитье з упокойного держанья з нивы своей Якубишки, о шесть воловъ, о клячу з жеребятъ, о семъ паръ нароговъ, што дей у него на той ниве Якубишки пограбилъ. Нижли дей ты, не вдаючисе въ право з нимъ, небощикомъ Яномъ Александровичомъ, отцомъ ихъ, зложилъ еси рокъ в прошломъ году осмъдесять третемъ, месеца Августа сегого дня, што еси ему на томъ кгрунте пограбилъ воловъ шесть, клячу з жеребятъ, нароговъ паръ семъ, а особливое пенезей готовыхъ тры копы грошей литовскихъ, то все ему вернути мелъ в месте Салатскомъ, у войта Салатского, у Петра Рутевича и тотъ кгрунтъ, ниву его Якубишку на полъ бочки жита сеенья вернути и поступити ему мелъ водлугъ позву, а онъ вжо тотъ кгрунтъ вечными часы держати мелъ, якожъ дей то, ставши на вrade кгородскомъ Упитскомъ, сознаньемъ своимъ утвердилъ и листъ свой, добровольный описъ подъ печатью своею и подъ печатьми людей добрыхъ на то небощику Яну Александровичу далъ дей еси, в которомъ листе своемъ описалъ се, ижъ мелъ еси ему шесть воловъ, клячу з жеребятъ, семъ паръ нароговъ, ниву Якубишку жита на полъбочки сеенья, пенезей готовыхъ тры копы грошей литовскихъ, в року вышей помененомъ осмъдесять третемъ, месеца Августа сегого дня въ месте Салатскомъ, у войта водлугъ того добровольного листу своего ему отдати и поворочати; а где быхъ ему того не отдалъ и чимъ кольвекъ тотъ рокъ похибилъ, описалъ се дей еси в томъ листе своемъ то все совито платити, шкоды и наклады, кромъ жадного доводу и присеги, одно на слово реченье, што дей ты, Щефане, у вину врядовую вжо попаль, в листе своемъ описаную, у дванадцать копъ грошей литовскихъ, якожъ дей еси описалъ в томъ

листе своемъ, о тое незаплаченье позвати себе позвы кгородскими Упитскими позволилъ на такой рокъ короткий, на який онъ самъ похочетъ, и не мелъ дей ничимъ позву збивати, будь артыкулы правными и неправными, не вымовляючисе войною, соймомъ, ани хоробою, ани жадными причинами, одно за разомъ ставши за першимъ позвомъ, яко на року завитомъ, мелъ еси усправедливити и то все заплатити, не сходечи с права, будь хотя и не передъ зуполнымъ урядомъ, подстаростимъ, судею и писаромъ, што шерей, подостатку на томъ листе твоємъ и на сознанью врядовомъ описано и доложено есть, за чимъ дей еси ты, Щефане Щастновичъ на томъ року водлугъ листу и сознанья своего не заплатилъ, якожъ дей в зруки в листе своемъ описанные, и у вину врядовую, в шкоды и наклады его попаль; а ижъ по смерти небощика Яна Александровича, отца ихъ именье отчизное прикупное, речи рухомые и вси долги, такъ тежъ вся маетность на нихъ Станислава а Венъцлава Яновичовъ, яко на потомковъ небошковскихъ, правомъ приржоннымъ спадываетъ. А доводечи того позванья умоцованый стороны поводовое показалъ передъ нами выписъ с книгъ кгородскихъ вряду здешнего кгородского Упитского, подъ датою року теперешнього тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Априля четвертого дня, сознанья возного господарьского, повету Упитского, Миколая Матеевича Довкяла, же тотъ возный сегожъ месеца Априля второго дня, у во второкъ увоткнулъ позвы кгородскіе Упитские у ворота домовые дому земенина господарьского повету Упитского Щефана Щастновича, дому, лежачого у повете Упитскомъ, надъ рекою Мушою, в жалобе землянъ господарьскихъ тогожъ повету Упитского Станислава а Венъцлава Александровичовъ о неучиненье досытъ водлугъ листу добровольного в речы вышей помененой, и рокъ имъ обеюмъ сторонамъ ознаймилъ стать водлугъ листу добровольного отъ поданья позву третьего дня. Сторона об-

жалована Шефанъ Щастновичъ черезъ умоцованого своего пана Данила Михайловича, которому очевисто передъ нами врядомъ далъ моцъ зупольную на зыскъ и страту, бурилъ доводъ позву, не признаючи року и позванья, поведаячи то: не досыть мне на томъ, ижъ возный до книгъ якобы мене мелъ позвати на вряде созналъ, але яко былъ повиненъ учинить, водлугъ права посполитого и статуту земского, артыкулу четвертого, пятого и девятого в розделе четвертомъ, стороны, людей добрыхъ двухъ шляхтичовъ при подаванью позву не мелъ, и водлугъ артыкуловъ правне се не заховалъ, а ижъ того возный, што повиненъ водлугъ вряду своего, неучинилъ, я яко о томъ року не ведаю, такъ ани до позву се знаю. И просилъ, абы с такогого позванья былъ воленъ. Затымъ сторона поводава просила, абы была водлугъ поправки артыкулу девятого, в розделе четвертомъ констытуции Варшавской описаного, захована, в которой констытуции есть описано, же сторона жалобливая року и позву выпи-сомъ с книгъ довести маеть, а ижъ дове-ла водлугъ констытуции року за позвомъ прыпалого, мы врядъ, водлугъ констыту-ции Втршавское сторону поводовую захо-вавши, велели есмо сторонамъ далей прав-нымъ поступькомъ поступовать. Гдежъ сторона поводавая, доводечы того досыть не учиненья за листомъ, вызнаннымъ доб-ровольнымъ описомъ, угодливымъ обыча-емъ учыненымъ, покладалъ тотъ листъ угодливый подъ трема печатями о реть, вышей в позве помененую, отъ Шефана Щастновича Яну Александровичу данный подъ датою року тисеча пятьсотъ осмъ-десятъ третьего, месеца Августа четвертого дня. А гды былъ тотъ листъ читанъ, отъ слова до слова такъ се въ себе маеть: Я Шефанъ Щастновичъ, земенинъ госпо-дарьский повету Упитского, чиню явно и вызнаваю самъ на себе тымъ моимъ доб-ровольнымъ листомъ о томъ, ижъ што в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъ-десятъ третьемъ припозвалъ мене быть

позвы кгородскими Упитскими передъ судъ кгородский Упитский на рочки августовые земенинъ господарьский повету Упитского панъ Янъ Александровичъ о выбитье з упокойного держанья з нивы своей Яку-бишъски, о шесть воловъ, о клячу з же-ребятемъ, о семъ паръ нароговъ; нижли я с паномъ Яномъ Александровичомъ, не вдаючисе в право, погодиломъ се, маю тые волы и семъ паръ нароговъ, а за шкоды и наклады тры копы грошей ли-товскихъ, маю и повиненъ буду пану Яну Александровичу в томъ же року осмъде-сятъ третьемъ, месеца Августа сегого дня отдать и заплатити на местцу певномъ, у месте Салатскомъ, у дому войта Салат-ского Петра Рутевича, а где быхъ на томъ року не отдалъ и не заплатилъ, и тотъ рокъ хотя одно днемъ похибилъ, тогды то все маю ему совито платити, шкоды и наклады на слово речене, кромъ жадного доводу и присеги, нагородити маю; а вины на врядъ кгородский Упит-ский заплатити маю дванадцать копъ гро-шей литовскихъ; о которое неотданье воловъ, клячи, кобылы з жеребятемъ, на-роговъ, пенезей готовыхъ трохъ копъ гро-шей позволяю себе пану Яну Александро-вичу позвати позвы кгородскими Упитскими, на такой короткий рокъ, на який онъ самъ похочеть, хотя и на одинъ день, хотя и не передъ зупольный врядъ; а я за разомъ маю стати за первшимъ по-звомъ, яко на року завитомъ, не вымов-ляючисе войною, соймомъ, ани хоробою, ани иншими жадными причинами, в статуте описаными; а позву не маю ничимъ збивати, одно заразы ставши, маю пану Яну Але-ксандровичу усправедливитисе, не сходячи с права; и то все маю ему тамъ же на врядъ совито поплатити. И вольно будетъ пану Яну мене дати осадити до везенья, не спущаячи з уряду, а я маю потуль у везенью седети, ажъ то все пану Яну поплачу, яко: волы, клячу, нароги и пе-незей вину врядувою, такъ тежъ шкоды и наклады на слово реченье; а и з ве-зенья вышодши, тогды того на немъ веч-

ными часы поискывать не маю, ани мочи буду; а естѣли быхъ того поискывать хотѣль, тогда маю пану Яну петьдесять копъ грошей заплатити, а на врьдъ кгородский Упитский двадцать копъ грошей заплатити маю; а врьдъ кгородский, хотя бы на тотъ часъ и не зуполный былъ, маеть мене мощно судити, а я напротивку тому ничего мовити не маю, ани мочи буду. И на то есми пану Яну Александровичу далъ есми сесъ мой добровольный листъ подъ моею властною печатью. А для лепъшой мощы того моего листу просилъ есми о приложенье печатей земянъ господарьскихъ повету Вилкомирского пана Миколая Юрьевича Водорацкого, а пана Миколая Григорьевича. Якожъ ихъ милость за очевистою прозъбою моею учинили и печати свои приложити рачили к тому моему добровольному листу. Писанъ у Поневежу, лета Божего нароженья тисеча пятьсотъ осмъдесять третего, месеца Августа четвертого дня. А по прочитанью того листу мы врьдъ пытали есмо Шефана Щастновича, если бы се зналъ до печати своей. Лечъ онъ взявши тотъ листъ до рукъ своихъ, пригледевшисе печатямъ, поведилъ, же дей якомъ до того листу печати своей не прикладывалъ, такъ и тыхъ печатниковъ въ листе описаныхъ, якомъ живъ, о приложенье печатей не просилъ и такового листу Яну Александровичу николи не давалъ и о томъ ничего не ведаю. Тогда сторона поведовая, доведечи того листу, же правдиве тотъ листъ есть властный Шефана Щастновича, отцу Станислава а Венцлава небощику Яну Александровичу даный, положилъ на то выписъ с книгъ кгородскихъ Упитскихъ сознанья властного Шефана Щастновича, на врьде кгородскомъ Упитскомъ уделаного подъ датою року тисеча пятьсотъ осмъдесять третего, месеца Августа четвертого дня, который выписъ такъ се в себе маеть: выписъ с книгъ кгородскихъ врьду староства Упитского. Лета отъ нароженья Сына Божего тисеча пятьсотъ осмъдесять третего, месеца Августа четвертого дня. Постановив-

писе очевисто на врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Ивановомъ Бакою—подстаростимъ, а Станиславомъ Радвировичомъ, судьей, врьдники кгородскими Упитскими, земенинъ господарьский повету Упитского Шефанъ Щастновичъ сознанье свое устное, а очевистое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ былъ припозвалъ мене позвы кгородскими Упитскими земенинъ господарьский повету Упитского панъ Янъ Александровичъ на рочки теперешние Августовые в семъ року осмъдесять третемъ о выбитье кгвалътовное з кгрунтовъ, с покойного держанья, з нивы прозываемое Якубишки и о волю, шерстью меновите в позве описаные, и о клячу з жеребятемъ и о семъ паръ нароговъ, што есми у него на той ниве его, называемой Якубишки, пограбилъ; нижли я, не вдаючисе в право с паномъ Яномъ Александровичомъ, складаю рокъ в семъ року осмъдесять третемъ, месеца Августа сегого дня, што есми ему на томъ кгрунте его пограбилъ воловъ шесть, ялячу з жеребятемъ, нароговъ паръ семъ и особливе пенезей готовыхъ копъ тры грошей литовскихъ, то все ему вернути маю в месте Салатскомъ у войта Салатского; а тотъ кгрунтъ его, ниву, называемую Якубишки, на полъ бочки жита сеенья ему вернути и поступити маю, а онъ то вечне держати маеть. А где быхъ на томъ року зложомъ того дня верху мененого того грабежу и того кгрунту ему не вернулъ, тогда о то пану Яну Александровичу позволяю себе позвати позвы кгородскими Упитскими; я, будучи позванъ, шкоды и наклады на голое слово реченье его, кромъ доводу и присеги телесное, нагородити маю ему, вины на врьдъ кгородский Упитский дванадцать копъ грошей литовскихъ заплатити маю. По вычитанью того выпису умоцованый стороны отпорное панъ Данило Михайловичъ поведилъ то: поневашъ есте того зретьельне и доводне выписомъ врьдовымъ довели, же тотъ листъ есть властный Шефана Щастновича, отцу Станислава а Венцлава небощику Яну

Александровичу данный, а не имъ, якожъ зо всихъ споровъ и доводовъ явне се значить и показуетъ, же не Станиславу, ани Венцлаву Шефанъ Щастъновичъ описалъсе тымъ листомъ своимъ, але только отцу ихъ небощику Яну Александровичу, которого вжо самого Яна Александровича в животе не стало; про то с тыхъ причинъ по змерлой руке Шефанъ Щастновичъ тыхъ речей в листе описаныхъ не повиненъ сыномъ небощиковскимъ Станиславу а Венцлаву платить, и подалъ на то артыкулъ двадцать второй в разделе четвертомъ, в которомъ описуетъ шостое; естли бы ся хто добровольне кому записалъ, и ку тому подалъ артыкулъ шостый з разделе сегого, у которомъ такъ описано-стоитъ: естли быхъ хто кому записалъ именье, або люди по своемъ животе, а тотъ, которому будетъ тая речъ записана, того смерти дождалъ, который то ему записалъ будетъ, а самъ напередъ умеръ, тогды тотъ можетъ тую речъ иному записать, кому воля его будетъ. И просилъ, а бы водлугъ тыхъ артыкуловъ листъ Шефана Щастновича, Яну Александровичу данный, в ниво што былъ оберненъ, яко по змерлому, поведаючи то, потуль дей тотъ листъ Яну Александровичу служилъ, покуль самъ былъ живъ; а теперъ вжо дей ничего по немъ. И для того просилъ, абы отъ всихъ обовязковъ былъ вольнымъ учиненъ. На то стороны поводовое умоцованый Якубъ Юрьевичъ: же дей сторона моя поводовая не о што иного позвала тебе до суду, только о не учиненъе досыть описови твоему добровольному, небощику Яну Александровичу даному, меновите о неотданъе воловъ шести, клячи з жеребятъемъ, нароговъ паръ семи и о незаплаченъе пенезей готовыхъ копъ троухъ грошей литовскихъ на рокъ и день певный, в листе твоемъ добровольне описаный, о шкоды и наклады и о вину врядовую, в которую за неотданемъ и не заплаченъемъ небощику Яну Александровичу водлугъ листу и опису своего добровольного попалъ, а ижъ в томъ незы-

щенью своемъ виненъ зосталъ, тогды еси повиненъ водлугъ листу то все утерпети и заплатити, яко потомкомъ небощиковскимъ, которымъ то приржонымъ правомъ спадаеть, яко властный спадокъ отцовскый, ведь же вшелякие спадки по отцовской смерти ни на кого не приходятъ, только детямъ его властнымъ. И подалъ артыкулъ чотырнадцатый, з разделе третьего в поправе Борестейского писаный, беручи собе на помочъ, который такъ опеваеть, ижъ по смерти отцовъ и матокъ дети ихъ сынове девки отчизны и матерызны не мають быти отдалени, але они сами и ихъ щатки властныые, кровные и ихъ близкие правомъ приржонымъ и слушне набытымъ звычайемъ стародавнымъ и статутомъ первшимъа и теперешнемъ мають посегнути и отдержати и тые добра на пожитокъ свой вечными часы оборочати; и тамъ далей тотъ артыкулъ учить. И просилъ, абы захованъ водлугъ того артыкулу быть. А такъ мы врьдъ, вырозумевши с того листу Шефана Щастновича вызнаного и на врьде добровольне сознанъемъ его потвержоного, небощику Яну Александровичу подъ певными варунки и обовязки даного на помененые волы, клячу з жеребятъемъ, на семъ паръ нароговъ и тежъ на три копы грошей литовскихъ, которымъ листомъ описалъ се небощику Яну Александровичу яко тые волы, клячу з жеребятъемъ, нароговъ паръ семъ, такъ и тры копы грошей литовскихъ на рокъ и день певный отдати и заплатити; а ижъ того водлугъ листу своего добровольного небощику Яну Александровичу пробачилъ на рокъ описаный отдати и заплатити; за которымъ незыщенъемъ яко небощикови Яну Александровичу шкоды и наклады на слово реченъе, такъ намъ врьдови у вину на насъ в листе описаную попалъ, нижли по змерлой руке шкоды и наклады на слово реченъе у права не идетъ и нигде се то не заховываеть, то на сторону отложивши, листъ добровольный при зупольной mocy заховавши, такъ знайдуемъ водлугъ артыкулу чотырнадцатого в роз-

деле третемъ, в поправѣ Берестейской описаного, же по змерлой руже всякие спадки на властныя дети и потомки того змерлого прироженнымъ правомъ спадаетъ, и с тыхъ причинъ тымъ сыномъ небощика Яна Александровича Станиславу а Венцълаву, яко властнымъ потомкомъ его всказали и присудили есмо на пану Шефану Щастновичу воловъ шесть, за каждого вола з совитостью по две копе и по сороку грошей, за клячу робочую з совитостью копъ две, за жеребца з совитостью грошей сорокъ, за нароговъ паръ семь з совитостью за каждую пару по золотому, истизны копъ тры з совитостью другое только, пересуду копъ две, чого всего сумою чинить копъ двадцать девять, грошей двадцать осмъ; а особливе самого пана Шефана Щастновича у вине, намъ врядови в листе его добровольномъ, даномъ небощику Яну Александровичу описаной, то есть у дванадцати копахъ грошей литовскихъ задержали есмо было на вряде до skutочного заплаченья, нижли онъ пробачивши того всказу врядового, не ждучи розправы, з уряду свовольне пошолъ прочъ и с Поневежа до дому своего неведоме не уистившисе зъехалъ. А предъ се мы врядъ тую вину которую намъ врядови попалъ, за незыщенемъ его на немъ есмо всказали дванадцать копъ грошей литовскихъ; которую тую суму пенезей маеть кромъ жадныхъ роковъ статutowыхъ Шефанъ Щастновичъ Станиславу а Венцълаву Яновичомъ Александровичомъ заплатить такъ, яко Статутъ и описъ пана Шефана Щастновича добровольный опеваеть, на имению его Помушъскомъ, на которомъ позвы покладано, на томъ отправа маеть быти дана черезъ возного шапунъкомъ статutowымъ. По которомъ сказанью нашомъ прокураторъ пана Шефана Щастновича переречоный Данило Михайловичъ отзывалъсе с тою речью до его милости пана старосты Упитского, пана нашего милостивого, разумеючи быти стороне с крывдою, подалъ артыкулъ шестьдесятъ первый и в томъ же разделе двад-

цать первый, а сторона поводовая умоцованный Станислава а Венцълава Яновичовъ Александровича Якубъ Юрьевичъ, при томъ декрете стоечи, подалъ артыкулъ шестьдесятъ третий, въ разделе четвертомъ, же хто на себе дастъ добровольный листъ, а ему досыть не учинить, а въ праве узанный, не можетъ апелевать, што мы врядъ видечи, ижъ сторона позванная панъ Шефанъ Щастновичъ надъ право посполитое отъ опису своего апелуетъ, а Якубъ Юрьевичъ подалъ артыкулъ шестьдесятъ третий, в разделе четвертомъ, ижъ врядъ таковому отозву допустити не маеть, мы в томъ Станислава а Венцълава Яновичовъ Александровича водле права заховуемъ, не допущаючи апеляции Шефану Щастновичу. Што есть до книгъ записано.

Отъ Станислава Нининского, подстаросте-го, Александра Злоцного, судьи, врядниковъ кгородскихъ Упитскихъ земенину господарскому повету Упитского Шефану Щастновичу. Ознаймуемъ тебе, ижъ што земляне господарские повету Упитского Станиславъ а Венцлавъ Яновичи Александровича припозвали они тебе позвы кгородскими Упитскими до вряду кгородского Упитского в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Априля четвертого дня на тотъ день припалый, о неотданье и незаплаченье водлугъ добровольного листу твоего, отцу ихъ небощику Яну Александровичу даного, воловъ шесть, клячи з жеребятемъ, нароговъ семи паръ, пенезей готовыхъ копъ трохъ на рокъ, в листе твоёмъ, небощику Яну Александровичу даномъ, писанный, то есть на день и рокъ певный в року прошломъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ третемъ, месеца Августа сегого дня у дому войта Салацкого, в которомъ томъ листе ты небощику Яну Александровичу позволилъ еси, гдебысь на тотъ рокъ верху помененый того всего водлугъ листу своего не отдать и не заплатить, себе о то позвати до вряду кгородского Упитского на такой рокъ, на який онъ самъ похочеть; и в томъ же листе своемъ описалъсе ему не-

бошику Яну Александровичу, ижъ которая бы кольвекъ особа з урядниковъ кгородскихъ Упитскихъ на тотъ часъ у Поневежу былъ, тогда за первшымъ позвомъ стати мелъ, яко на року завитомъ, не вымовляючисе ни якими причинами правными и не правными, и ставши, заразъ мелъ еси небошику Яну Александровичу усправедливитисе, не сходечи с права, истизну и совитость, вину урядовую и вси шкоды и наклады на слово реченье заплатить. А гдебы еси не заплатилъ, позволилъ еси себе до везенья осадить, обовезуючисе потуль седесть, покуль бы за то все заплатилъ и досыть учинилъ. Якожъ ты, Шефане Щастновичу, на конецъ имъ, яко потомкомъ небошика Яна Александровича, Станиславу, а Венцлаву Яновичомъ за позваньемъ ихъ водлугъ листу, добровольного облику своего и сознания на вряде, за сказаньемъ нашимъ урядниковъ кгородскихъ Упитскихъ, Станиславу а Венцлаву Яновичомъ Александровича свовольне з уряду зъехалъ прочъ, чого еси не мелъ чинити, а такъ мы врядники кгородские Упитские, заховуючи Станислава, а Венцлава Яновичовъ водлугъ артыкулу чотырнадцатого, з розделу третего поправы Берестейское и тотъ листъ твой добровольный заховавши при зуполной mocy, сказали и присудили есмо на тебе, Шефане Щастновичу, Станиславу, а Венцлаву Яновичомъ Александровича волоть шесть, зъ совитостью кождый по две копе грошей и по сороку грошей, за клячу з совитостью копъ две, за жеребца зъ совитостью грошей сорокъ, за нароговъ паръ семъ з совитостью по золотому, пенезей готовыхъ копъ тры з совитостью копъ шесть, пересуду две копе грошей чого всего чинить копъ двадцать деветь, грошей двадцать осмъ. А што былъ описалъ еси в листе своемъ шкоды и наклады на слово реченье, кромъ доводу и присеги, тогда мы то яко по змерлой руце на сторону отложили. Которой то суме пенезей за двадцать и деветь копъ грошей литовскихъ и за двадцать осмъ грошей сказа-

ли и присудили есмо отправу учинить, не складаючи жадныхъ роковъ, в статуте описаныхъ, на именью твоимъ Помушскомъ; якожъ заразомъ послали есмо возного повету Упитского Александра Каспоровича, абы в той суме пенезей увезалъ и отправу учинилъ в люди твои оселые именья твоего Помушского, а в недостатку подданныхъ, ино в кгрунты твои тогожъ именья Помушского, ты бы, о томъ ведаючи, абы того увезанья тому возному не боронилъ и ни в чомъ противенъ не былъ, ажъ до зуполное заплаты сумы пенезей отъ насъ присужоное, такъ тежъ и по увезанью, въ то се не уступовалъ подъ закладомъ на господара короля его милости половицю, а стороне уквивжоной другою половицю, такъ великою сумою, о што сама речъ идетъ. Писанъ у Поневежу, лета отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Априля шостого дня.

**№ 288.** *Разборъ дѣла между Ленкевичами и Петрашкевичами о невыполненіи обязательствъ.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месека Априля четвертого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ староства Упитского, на рочкахъ кгородскихъ судовыхъ априлевыхъ, ставши очевисто передъ нами Станиславомъ Нининскимъ — подстаростимъ, а Александромъ Злоцкимъ, судьей, врядники кгородскими староства Упитского, засажонными отъ ясне вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, пана Троцкого, подскарбего земского великого князства Литовского, старосты Упитского, пана нашего милостивого, жаловалъ земення господарский повету Упитского панъ Даныель Ленъкевичъ и малжонка его пани Ганна Яновна Бертъкевича Кременцовна с позву, з уряду кгородского староства Упитского взятого, доведши позву и року

выписомъ с книгъ сознанья возного черезъ умоцованого приятеля своего пана Якуба Юрьевича Поуслейского, давши ему моцъ зуполную на зыскъ и страту, на земянъ господарьскихъ повету Упитского, на пана Михала а на пана Матея Войтеховичовъ Петрашкевича о томъ, ижъ году прошлого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ третего, месеца Марца семого дня вы сами, Михале а Матею Войтеховичы, оселость свою, именье свое властное спольное, не раздельное, в тутошньомъ повете Упитскомъ, прозываемое Помуше, описали есте имъ листомъ своимъ, вызнаннымъ записомъ добровольнымъ, обещаючи и хотечи с тымъ Даниелемъ и з малъжонькою его въ приятельскомъ покою, доброй згоде з ними жити, мешкати, ниякихъ кгвалтовъ, грабежовъ имъ самымъ, детямъ, слугамъ и подданнымъ. такъ тежъ приятелемъ ихъ бою и зельживости чинити, але спокойне се заховати мели есте; а кгда бы есте вы пропаметавши добровольного листу запису своего, тому Даниелю и малъжонце его даного, имъ самымъ, детямъ и потомкомъ ихъ, або тежъ приятелю ихъ на которомъ кольвекъ местцу в потребахъ ихъ збили и зельживость якую кольвекъ учинили вы сами черезъ себе, слуги и подданные свои, або черезъ когожъ кольвекъ в якой наменьшой речы вделали, тогды вы тымъ листомъ записомъ своимъ тому Даниелю и малжонце его описали есте вины сто копъ грошей литовскихъ заплатити и вси шкоды и наклады, кромъ присеги телесное, за показаньемъ однимъ наменьшимъ человекомъ, совито нагородити; а на врядъ тотъ, до которого бы они васъ позвали, другую сто копъ грошей заплатити, о которое не выполненье и нарушенье того листу своего тымъ листомъ своимъ описалисе есте, даючи имъ вольность себе до суду кгородского або земского Упитского позвати на такой рокъ короткий, на який они сами похочутъ, а вы, не мовечы ничего противко тому своему листу и артыкуломъ, в нимъ описаннымъ, не збияючи позвовъ жадными артыкулы статутowymi, правными

и не правными причинами, не вымовляючисе хоробою, поветриемъ моровымъ, ани послугою господарьскою военъною, такъ тежъ соймомъ вальнымъ и некоторыми иншими припальными причинами, такъ передъ зупольнымъ, яко и не передъ зупольнымъ врьдомъ становитисе и в отказе быти маєте, и заразомъ постановившисе, не сходячи з уряду и не вдаваючисе в право, маєте вины звышъ помененные на врьдъ сто копъ грошей заплатити, а стороне противной тому Даниелю и малъжоньце его другую сто копъ грошей и вси шкоды наклады, кромъ присеги, доводу, зъ совитостью заплатити; а врьдъ тотъ, до которого будете позвани, будь зупольный, або незупольный, который кольвекъ на онъ часъ з особъ врадovýchъ на местцу своемъ будетъ, будь подстаростий, судья, або писаръ, або тежъ понаменстникъ, або подписокъ, угленувши въ тотъ вашъ добровольный листъ, маєтъ за разомъ, не ждучи другого и третего дня и нешпорное години, але первшого дня яко нараней, сказанье и отпаву тогожъ часу, не складаючи жадныхъ роковъ статутowychъ, яко за тую суму пенезей и за совитость и за вины, в томъ листе описанные и за шкоды и наклады, на именью вашомъ Помушскомъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, на кгрунтахъ подданныхъ вашихъ, до того именья приналежащихъ, учинити; то пакъ кгда тотъ Даниель Ленъкевичъ, будучи на тотъ часъ в месте господарьскимъ у Поневежу, тогожъ году звышъ мененого прошлого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ третего, месеца Мая пятого дня на рочкахъ кгородскихъ судовыхъ, послалъ былъ возного повету Упитского Алексея Мартиновича Баньковъского и при немъ стороною люди добрые, шляхту. Яна Мартиновича а Томаша Романовича до дому мешанина Поневежъского Петра Яновича Туловича с позвами кгородскими для позванья земянъ господарьскихъ повету Упитского Яна а Флорияна Себестыяновичовъ Петрашкевича, брати вашой стрыечной, и тамъ вы, наполнившисе умыслу своего, того часу и дня звышъ мененого, пропаме-

тавши добровольного опису своего, винъ, зарукъ. шкодъ и накладовъ описаныхъ, сами особами своими передъ тымъ же вознымъ помененымъ, тамъ у того мещанина в дому его шляхтича почтивою, который тамъ на тотъ часъ з стороною былъ, на име Яна Мартиновича збили и зранили есте и описъ свой тымъ есте нарушили; за чымъ бы водле опису листу своего у вины, в заруки на врядъ и на сторону противную и шкодъ и накладовъ нагору-женъ з совитостью тому Данелю и малжонце его упали есте и в томъ не по малу себе шкодуючи, хочуть о томъ у суду очевисто мовити. А по прочитанью того позву земенинъ господарский повету Упитского панъ Янъ Мицкевичъ, приступивши до суду, поведилъ, ижъ што тутъ волають до права пановъ Петрашкевичовъ отъ папа Ленкевича и отъ малжонки его, нехай позвы и року доводить. Якожъ з выпису сознания возного показалосе, ижъ возный ставши очевисто на вярде созналъ, маючи позвы кгородские году теперешнего осмъдесять пятого, месеца Априля второго дня, утъкнулъ у ворота дворные имения двора землянъ господарскихъ повету Упитского Михала а Матея Войтеховичовъ Петрашкевича, ихъ властномъ отчизномъ, лежа-чого в повете Упитскомъ, надъ рекою Мушою, прозываеаого Помуша; на то тотъ панъ Янъ Мицкевичъ поведилъ, ижъ дей тое имение, на которомъ возный позвы положилъ, держитъ matka ихъ пани Зофия Мартиновна, которое тое имение, дворъ маеть она отъ небожика малжонъка своего пана Войтеха Петрашкевича, в двухъ-сотъ копахъ грошей у вене записаное; до которого того имения сынове ее ничего не мають. Якожъ и до вашей милости, ознаймуючи черезъ листъ свой, писала и тые позвы черезъ мене приятеля своего послала, который такъ се в себе маеть: Запне урожонымъ ихъ милости пану Станиславу Нининскому—подстаростему Упитскому, пану Александру Злоцкому, судьи, а пану Ивану Мацковичу, писару, вярд-

никомъ кгородскимъ Упитскимъ, паномъ моимъ милостивымъ. Ознаймую вашей милости, своимъ милостивымъ паномъ, ижъ што которые позвы кгородские Упитские, отъ Даньеля Ленкевича и малжонки его Ганны Яновны писаные на име сыновъ моихъ Михала, а Матыса Войтеховичовъ, положоныи на имению моемъ Помушскимъ, в року теперешнемъ отъ наро-женъ Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ, месеца Априля второ-го дня, за которыми позвы рокъ ознай-менъ передъ вашою милостью судомъ кгородскимъ Упитскимъ тогожъ году и ме-сеца у верху менованого отъ поданья позву третего дня стати, на которыхъ позвехъ описуетъ, якобы тые сынове мои за некимъ обликгомъ в заруки и у вину попасти мели, яко ширей на тыхъ поз-вехъ описано есть; а ижъ тотъ дворъ, имение Помушское мое есть мне отъ не-божика малжонъка моего пана Войтеха Петрашкевича за суму пенезей у двухъ-сотъ копахъ грошей литовскихъ записаное, до которого имения сынове мои ничего не мають, про то вашу милость покорне прошу, своихъ милостивыхъ пановъ, абы ваша милость, то отъ мене ведаючи, жад-ного сказанья и отправки чинить не рачи-ли. И по вычтенью того листу, за дома-ганьемъ стороны поведовой и показалъ листъ умоцованый, в которомъ описуетъ, даючи моцъ на знесенъе позву, а того не доложила, абы мелъ право показывать; такъ тежъ не написала водле обычаю права зыску и страты и знашаючи с то-го . . . . .

**№ 289.** *Ръшеніе по жалобѣ Яна Марти-новича на Александровича за неуплату дома.*

Лѣта отъ нароженъя Сына Божого ти-сеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сеньтябра третего дня.

На ротъкахъ кгородскихъ, судовне от-правованыхъ, передъ нами Яномъ Янови-



чомъ Волменскимъ—кашталяномъ Полоцкимъ, старостою Упитскимъ, постановившысе очевидно служебникъ дворенина господарьского пана Тимофея Тетерина, именемъ Янъ Мартиновичъ просилъ насъ о возного ку воланью стороны своей позваной до права, земенина господарьского повету Упитского Станислава Яновича Александровича; который возный Александръ Каспоровичъ за приданьемъ нашимъ, волавши по три дни, созналъ, ижъ сторона позваная, тотъ Станиславъ Яновичъ Александровича, за воланьемъ его возного, яко самъ не сталъ и ниhto одъ него з моцью до права не отозвалъсе. А за тымъ сторона поводовая, тотъ Янъ Мартиновичъ, доведши позву и року выписомъ с книгъ сознанья возного, место жалобы своей покладалъ позовъ кгородский староства Упитского, который кгда былъ читанъ, слово отъ слова такъ се въ себе маеть: Отъ Яна Яновича Волменского—кашталяна Полоцкого, старосты Упитского земенину господарьскому повету Упитского Станиславу Яновичу Алексъандровича. Жаловалъ у суду нашего кгородского Упитского служебникъ дворенина господарьского пана Тимофея Тетерына Янъ Мартиновичъ о томъ, штожъ дей ты зосталъ еси тому Яну Мартиновичу виненъ готовыхъ рукоданныхъ пенезей шесть копъ грошей литовскихъ, а за сайдакъ зъ лукомъ и зъ стрелами тры копы грошей литовскихъ, а за овса бочку Посвольскую полъ копы грошей, а за солянку овса двадцать грошей такожъ литовскихъ, всего того сумою чинить копъ деветь, грошей петьдесять литовскихъ; и описалъсе дей еси листомъ своимъ, добровольнымъ записомъ тую суму пенезей деветь копъ грошей и петьдесять грошей на рокъ певный отдати и сполна заплатити на день свята рымъского светого Симона Юды в году минуломъ тисеча пятьсотъ осмьдесять пятomъ, месеца Октебра двадцать осмого дня в месте Посвольскомъ, в дому пана Себестияна Хмелевского, а где бы еси на тотъ рокъ тое сумы пенезей звышъ менованое

ему не отдалъ и не заплатилъ, тогды описалъсе дей еси тую суму пенезей совито, то есть литовскихъ копъ двадцать и грошей сорокъ заплатити и вси шкоды и наклады на слово реченье его самого, або умоцованого его, кромъ права, доводу и присеги ихъ телесной заплатити, и позволилъ еси о истизну, о совитость, о шкоды и наклады тымъ же листомъ своимъ и до вряду будь кгородского, альбо земского повету Упитского припозвать альбо заказати и на такой рокъ, будь надолгий, альбо на короткий, за день або за два дни, на який онъ самъ похочетъ, а ты дей описалъсе еси некоторыми правовыми причинами не вымовляючисе и ничимъ позву, року не буречи, ему усправедливити и з местца, з уряду не сходечи, яко истизну, совитость, такъ тежъ шкоды и наклады на слово реченье его самого або умоцованого его тогожъ часу описалъсе еси заплатити, а вряду кгородский або земский, хотя и не зуполный, будь подстаростий, судья и писаръ, которая кольвекъ особа з нихъ одна, за станьемъ и не за станьемъ твоимъ до права тогожъ часу, скоро угленувши в листъ твой, яко на року звитомъ, не откладаючи до нешпорное години, але первого дня што нараней с нимъ декретъ и отправу мощную в истизне, в совитости, в шкодахъ, и накладахъ, кромъ складанья роковъ статutowыхъ, на кгрунтехъ твоихъ, на людяхъ подданныхъ твоихъ и в домъ твой Помужский, лежащий в повете Упитскомъ, в будованье всякое а во всякую маетность твою рухомую и лежащую, отправу и увязанье дати маеть, а ты ни в чомъ увязанья боронити, ани до дальшого права озыватисе, але вечне утерпети маешъ: то пакъ дей тотъ рокъ вжо отданью тое сумы пенезей давно минулъ, а ты дей, нетъ ведома для которое причины, водлугъ добровольного листу своего тое сумы пенезей истизны и совитости ему ажъ до сего часу отдати и заплатити не хочешъ, и о томъ с тобою у права мовити хочетъ. Про то приказуемъ тебе, ижъ бы еси за симъ позвоомъ нашимъ передъ нами, а в

небытности на тотъ часъ нашей у Поневежу ию передъ врядники нашими кгородскими Упитскими на рочки пришлые кгородские, которые ся почати мають и отпращиваны судовне будутъ в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ месеца Сентябра первого дня, на местцу звыкломъ у Поневежу, яко на року завитомъ, самъ сталъ и в томъ се ему водлугъ жалобы его усправедливилъ. Писанъ у Поневежу, году по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа чотырнадцатого дня. А по прочытанью позовной жалобы его, доведчи долгу своего, позычного тому Станиславу Яновичу Александровича, покладалъ листъ вызнанный подъ печатью и с подписомъ руки его властной, письмомъ польскимъ и подъ печатью и с подписомъ руки земенина господарьского повету Упитского Станислава Давидовича. И кгда тотъ листъ былъ читанъ, такъ се в себе маеть: Я Станиславъ Яновичъ Александровича, земенинъ господарьский повету Упитского чиню явно и визнаваю самъ на себе тымъ моимъ вызнаннымъ листомъ, добровольнымъ записомъ, ижъ есми взялъ готовыхъ рукоданныхъ пенезей и зосталъ есми виненъ пану Яну Мартиновичу, служебнику дворенина господарьского пана Тимофея Тетерына, на шесть копъ грошей литовскихъ, а за сагайдакъ з лукомъ и стрелами тры копы грошей литовскихъ, а за овса бочьку Посвольскую полъ копы грошей, а за солянку овса двадцать грошей литовскихъ, чого всего чинить копъ деветь и грошей петьдесятъ литовскихъ; и маю и тымъ листомъ объвезуюся тую суму пенезей деветь копъ грошей и петьдесятъ грошей пану Яну Мартиновичу на рокъ певный отдати и сполна заплатити на день свята римского светого Симона Юды, в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца Октебра двадцать осмого дня, в месте Посвольскомъ, в дому пана Себестияна Хмелевского. А где бы я на тотъ рокъ тое сумы пенезей звышъ менованой пану Яну Мартиновичу не отдалъ ив

не заплатилъ и чимъ кольвекъ того дня и року омешкалъ, тогда маю тую суму пенезей совито, то есть двадцать копъ и грошей сорокъ заплатити и вси шкоды и наклады на слово реченье его самого, або умоцованого его, кромъ права, доводу и присеги ихъ телесное заплатити повиненъ буду. И вольно будетъ пану Яну Мартиновичу мне Станислава о истизну, о совитость, о шкоды и наклады до права и вряду позвати, або заказати, хотя безъ стороны, будь кгородского, або земского повету Упитского и на такой рокъ будь на долгий, або короткий, за день альбо за два, на який онъ самъ похочеть, абы некоторыми правными причинами на вымвляючыся и ничымъ позву, року не буречи и позванья не запераючыся, яко на року завитомъ усправедливится и з местца, з уряду не сходечи, истизну, совитость, шкоды и наклады на слово реченье его самого и умоцованого его заплатити, такъ тежъ и пересудъ на вряду тогожъ часу отдати маю. А естли быхъ не сталъ, тогда вряду кгородский, або земский, хотя и незуполный, за станьемъ и за нестаньемъ моимъ до права, тогожъ часу, скоро угленувши в листъ мой, на первомъ року, яко на завитомъ, не откладаючи до нешпорной години, первого дня сказъ и декретъ и отправу мощную во всемъ презыску водлугъ сказанья своего, не складаючи роковъ статutowыхъ, учинити на кгрунтехъ, на людяхъ, подданныхъ моихъ и в домъ мой Помушский, лежащий в повете Упитскомъ, мають черезъ возного поветового Упитского. А естли быхъ я самъ и черезъ кого кольвекъ мель боронить возному увезанья, тогда вряду кгородский, або земский маеть, одна особа, выехавши, отправу совитую уделати, не откладаючи до дальшого права. И на томъ далъ тотъ мой листъ добровольный подъ печатью моею и с подписомъ руки моей письмомъ польскимъ. А для лепшого утверженья того листу моего подъ печатью и с подписомъ руки пана Станислава Давидовича. Писанъ у Поневежу тисеча пятъ

сотъ осмѣдесять пятого, месеца Сентебра тридцатого дня. У того листу печать его самого и подпись руки польскимъ письмомъ тыми словы: Stanisław Janowicz Aleksandrowicza własną ręką podpisał. А другая печать земенина господарьского повету Упитского Станислава Давидовича и подпись руки письмомъ рускимъ тыми словы: За властнымъ прошенъемъ пана Станислава Яновича печать есми я Станиславъ Давидовичъ до того листу приложилъ и руку свою подписалъ. А по выслуханью той жалобы позовной, такъ тежъ и обликгу его властного добровольного, даного на себе листу вызнаного тому Яну Мартиновичу, просилъ насъ Янъ Мартиновичъ, абыхъмо его заховали водлугъ обликгу его властного, и просилъ, абы былъ читанъ з розделу сегого артыкулъ семей, в которомъ описуетъ: естли бы хто кому запись на которую речъ рухомую, або на суму позычоную добровольне далъ подъ печатью своею и подъ печатями людей добрыхъ, подле обычаю права учиненый, таковый кождый при моцы маєтъ быти захованъ. А потомъ просилъ насъ, абы былъ читанъ з розделу четвертою артыкулъ двадцать второй, в которомъ описуетъ, при иныхъ завитыхъ рокохъ шостое, естли бы се хто добровольне кому записалъ и рокъ в листе своемъ ознаймилъ, а не учинилъ бы тому досыть, тогды за позвы на первомъ року, яко на завитомъ, естли не станеть, вовсе упадываетъ подлугъ листу або запису своего, а судъ маєтъ вжо отправу чинити водлугъ листу, никоторыхъ роковъ не складаючи. А такъ мы, выслухавши впередъ жалобы его и запису листу вызнаного того Станислава Яновича Александровича, свидетельства листового и артыкуловъ, отъ него поданныхъ и читаныхъ, а ижъ тотъ Станиславъ Яновичъ Александровича за позвы, за листомъ своимъ описомъ на року завитомъ не сталъ и о собе намъ суду и стороне никоторое ведомости не далъ, а тотъ Янъ Мартиновичъ пильность чинилъ не только водле листу его, але и до третьего дня, и

того Станислава Яновича по три дни черезъ возного волати давалъ, с тыхъ причинъ, заховуючи сторону поведовую водлугъ обычаю права посполитого, здавши его за нестанного, подлугъ листу его, добровольного опису сказали и присудили есмо тому Яну Мартиновичу на Станиславе Яновичу Александровича истизны зъ совитостью копъ двадцать и грошей сорокъ, шкодъ, накладовъ, што онъ самъ словомъ реклъ копъ десять грошей литовскихъ, а пересуду сказали есмо на немъ, што тотъ Янъ Мартиновичъ заразомъ намъ заплатилъ, копу одну, грошъ одинъ, всего того присудили есмо копъ тридцать одну и грошей . . . . . И маєтъ быти отправа ему учинена, кромъ складанья роковъ статутowychъ, на кгрунтыхъ, на людяхъ подданныхъ его и в домъ его Помужский, лежащий в повете Упитскомъ. Котораята справа судовая для памяти до книгъ врьдowychъ кгородскихъ естъ записана.

---

**№ 290. Назначение срока для разбора дела о спорныхъ земляхъ.**

Того жъ дня.

Постановившысе очевисто обеде стороне земьяне господарьские, повету Упитского Станиславъ Лавриновичъ, поведовая сторона, а панъ Яронимъ Томашевичъ, позванный очевисто, признали, ижъ што которыми позвы кгородскими Упитскими передъ судъ кгородский Упитский на рочки Сентябровые, в семъ году осмѣдесять шостомъ припалыхъ, позвалъ пана Яронима Яновича о гвалтовное выбитье спокойного держанья з сеножати, называемой Понедевы, тогды о тую речъ в позвехъ описаную мають, на тотъ кгрунтъ узышодшы з суседами околичными, межы собою угоду учинить, застановенье, и которому часть кгрунту того сеножати . . . належати будетъ, при нихъ вечно зостати маєтъ. И рокъ зложили собе в году те-

перешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шестомъ, по светомъ Михале в тыдѣнь; а если бы се зъ собою не погодили и конца о тую сеножать не учынили, тогда панъ Яронимъ Томашевичъ подвезать се за тыми жъ позвы передъ судомъ кгородскимъ на первшыхъ рочкахъ, которые на потомъ сужоны будутъ, ему успраедливитися. Што про память для часу пришлого есть до книгъ записано.

**№ 291. Рѣшеніе суда по дѣлу между Яномъ Ловейкомъ Вицкимъ и Зарѣцкою.**

Лѣта отъ нароженъя Сына Божего тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять пятого, месеца Сентябра четвертого дня.

На рочкохъ сентябровыхъ кгородскихъ Упитскихъ, порядкомъ статутовымъ отправованныхъ судовые, передо мною Яномъ Яновичомъ Волменскимъ — каштеляномъ Полоцкимъ, старостою Упитскимъ, постановившисе очевисто ее милость пани Ивановая Зарецкая—старостина Упитская, скарбная великого князства Литовского пани Ганна Ивановна Шышчанка злетила и дала моцъ очевисто приятелеви и умоцованому своему, земенину господарьскому повету Троцкого пану Якубу Андреевскому на зыскъ и на страту. Панъ Якубъ Андреевский за очивистымъ злеценъемъ моцы отъ ее милости пани Зарецкое, давши стороны позваное пана Лукьяновича Вицкого Ловейка черезъ возного волати до права, и кгда се сторона отозвала, доведши поданья позву выписомъ с книгъ кгородскихъ Упитскихъ подъ датою году отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шестого, месеца Сентябра второго дня, жаловаль с позву о томъ, ижъ дѣй в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шестомъ, месеца Юня сегого дня, в субботу, в небытности ее милости самое паней Ивановое Зарецкое на онъ часъ в

ыменью Заречью и в одѣханью урядника Семена Рудакова з двора Заречья по потребахъ ее милости до Вилькомиры, его милость панъ Янъ Лукьяновичъ Вицкий Ловейко того звышъ мененого дня, о године могло быть нешпорной, самъ особою своею, зъ слугами, помочниками своими, наехавши мощно, кгвалтомъ на тое именье ее милости, местечко, прозываемое Заречье, в повете Упитскомъ лежащее, а ку двору Заречью прислухающее, который дѣй дворъ с пашнею дворною, зъ местечкомъ Заречьемъ и зо всимъ на все, яко се именье Заречье само в себе и в границахъ земельныхъ маеть, ее милость Ивановая Зарецкая пани Ганна Ивановая Шышчанка за слушнымъ правомъ в певной суме пенезей водлугъ добровольного листу вызнаного пана Яна Ивановича Зарецкого, старостича Упитского, в спокойномъ держанью и вживанью своемъ мела, такъ тежъ дѣй мещанъ, в томъ местечку Заречью оселостью мешкающихъ зъ жонами, з детьми, и зо всею маетьностью ихъ отъ мала и до велика, з кгрунты пашьными засеянными и не засѣянными и всеми повинностями, которые дѣй они ей милости паней Ивановой Зарецкой полнили и на роботу дворную кождый з нихъ з волами, с клячами в кождый тыдѣнь по чотыры дни хожывали, а то есть меновите Себестыяна Шымковича, который кгрунту пашного мель волоку, Ивана Проневича, который мель кгрунту пашного волоку, Юрья Яцковича, который мель кгрунту пашного полъволоки, Матуля Томкевича, который мель кгрунту пашного волоку, Яна Пуня, который мель кгрунту пашного волоку, Петра Дойруна с потужникомъ Банемъ Яцковичомъ, которые мели кгрунту пашного волоку, Балтроемъ Ютконисъ, который мель кгрунту пашного полъволоки, Ивана Васильевича, который мель кгрунту пашного полъволоки, Якуба Слесара, который мель кгрунту пашного волоку, Станислава Жомойтелиса, с потужникомъ Мартиномъ Дудую, которые мели кгрунту пашного волоку, Матуль Пеледа с потужникомъ

Мацомъ, которые мели кгрунту пашного волоку, Мелюсъ, который мелъ кгрунту пашного полъволоки; а городники дей, которые по тры дни такъ же з волами, с клячами на роботу ходили, Бонисъ Романовичъ, Янъ Сотконисъ, Матей Пунжосъ, и в тыхъ же некоторыхъ мещанъ, а то есть у Мейлютя свирепа дворная тисавая стадняя, у Банеля Яцковича свирепа такъ же дворная шерстью вороная дворная, у Якуба слесара конь дворный шерстью половый, за грошей копъ тры куплений, а воловъ рыжихъ два, у Себестыяна Шымковича жеребець половый стадный; тыхъ дей якъ коней, свирепъ и воловъ врьдникъ ее милости пани Ивановое Зарецкое двора Заречья Семень Рудаковъ тымъ мененымъ мещаномъ на день або на два дни до работы былъ далъ; а к тому дей у Себестыяна Шымковича солодовъ, збожа дворного выробленыхъ, пшеничного бочки две, житного бочка одна, тыхъ дей всихъ мещанъ его милость панъ Янъ Лукъяновичъ Ловейко в моцъ, во владзу и у держанье свое з моцы и владзы ее милости паней Ивановое Зарецкое зовсимъ на все мощно, кгвалтомъ взялъ и ее милости паню Ганну Шыщанку безправне, мощно, кгвалтомъ спокойного держанья и ужыванья с того местечка Зареча и людей в томъ местечку мещанъ, звышъ меновите описаныхъ и оселостью мешкающихъ, выбилъ, а такъ же дей мененя свирепы стадные дворные, кони, воы, яко и солодъ отъ тыхъ мещанъ мощне кгвалтомъ побралъ. Якожъ дей тивунъ того двора Зареча Гришко Яновичъ, который дей госпуду свою у мещанина Юрья мелъ, в той дей госпуде своей на онъ часъ былъ и, обачивши дей кгвалтовное наеханье твоей милости на местечко Зарече и волаючи кгвалту, с тое менованое госпуды свое до двора черезъ лавки, которые дей черезъ ставъ положены суть, бегъ, тамъ же дей нетъ ведома естли его хто бивши з лавокъ у воду вкинулъ, альбо дей самъ упадшы с тыхъ лавокъ утонулъ. А по прочитанью того позву сторона позвана его милость панъ

Янъ Лукъяновичъ Вицкий Ловейко, очевисто передъ судомъ станувшы, злетилъ и далъ моцъ зуполную на зыскъ и страту для чиненья споровъ противъ ее милости паней Ивановой Зарецкой, старостиной Упитской на жалобу ее милости приятелю своему аеменину господарьскому повету Браславского пану Лаврину Ловейку. И по злеценью моцы себе, умоцованый пана Яна Ловейковъ панъ Лавринъ Ловейко просилъ, абы былъ ку одводу припушонъ, поведаячи то, ижъ панъ Янъ Лукъяновичъ Вицкий Ловейко не есть жаднымъ наездникомъ, ани кгвалтовникомъ, яко учтивый человекъ никому ни на што кгвалтовне не звыкъ наездъчаты, кгда жъ и теперъ, естли жъ панъ Ловейко въездъчалъ в местечко Зарече, тогды се тое покажетъ, ижъ не кгвалтомъ въездъчалъ, але с присуду вряду земъского Упитского, за листомъ увящымъ, з вознымъ и з стороною людьми добрыми. А умоцованый ее милости паней Зарецкой панъ Якубъ Андреевский просилъ, абы былъ читанъ артыкулъ петьдесять второй з розделу четвертого, в которомъ пишеть: доводы и одводы на вшелякую речъ мають быти на первой черезъ письмо и черезъ светки, а то суть напевнейшыя и кгрунтовнейшыя доводы; бралъ тежъ себе на помочъ артыкулъ тридцатый з розделу четвертого, в которомъ пишеть: сторона поведовая позву своего слушными доводами подпирати маеть, и доводечи выбитья з покойного держанья з местечка Заречья ее милости панее Зарецкое, покладалъ выписъ с книгъ кгородскихъ Упитскихъ, подъ датою лета отъ нароженья Сына Божого тисеча петьсотъ осмъдесять шостого, месеца июня девятого дня жалобы и оповеданья ключника ее милости пани Зарецкое имения ее милости Зареча на име Якубъ Миколаевичъ о выбитье с покойного держанья, з местечка Заречья, в повете Упитскомъ лежачого. А кгда тотъ выписъ былъ читанъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть: Выписъ с книгъ кгородскихъ вряду староства Упитского. Лета отъ нароженья

Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Юня девятого дня. На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившимъ очевисто ключникъ двора Зареча ее милости пани Ивановое Зарецкое, старостиное Упитское, скарбное великого князства Литовского паней Ганны Ивановны Шыщанки Якубъ Миколаевичъ оповедалъ и обътяжливе жаловалъ на земенина господарьского повету Браславского пана Яна Лукьяновича Вицкого Ловеяка о томъ, ижъ дей в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостомъ, месеца юня сегого дня, в субботу, в небытности дей ее милости паней моей на сесъ часть в ыменью Заречью и в отъеханью урядника Семена Рудакова з двора Зареча по потребахъ ее милости паней моей до Вилъкомерыи, тотъ дей помененый панъ Янъ Ловеяко того звышъ менованого дня, о године могло быть нешпорной, самъ особою своею и з слугами и помочниками своими, наехавши мощно, квалтомъ на именье ее милости паней моей, местечко, прозываемое Заречье, в повете Упитскомъ лежащее, ку двору Заречу прислухающее, который дей дворъ с пашнею дворною, з местечкомъ Заречемъ и зовсимъ на все, яко се именье Зарече само в себе маеть, ее милость пани моя, пани Ивановая Зарецкая, пани Ганна Ивановна Шыщанка за слухнымъ правомъ в певной суме пенезей, водлугъ добровольного листу вызнаного пана Яна Ивановича Зарецкого, старостича Упитского в спокойномъ держанью и уживанью своемъ мела, тамъ дей мешанъ, в томъ местечку Заречу оселостью мешкающихъ зъ жонами, з детьми, з домами, яко зо всею маетьностью ихъ, отъ мала до велика, з кгрунты пашными засеянными и не засеянными и всеми повинностями, которые дей они ей милости паин моей полнили и на работу дворную кождый з нихъ з волами альбо с клячами в кождый тыдень по чотыры дни хожывали, а то есть меновите Себестыяна

Шымковича, который кгрунту пашного мель волоку, Ивана Проневича, который мель кгрунту пашного волоку, Яна Юрьевича, с потужникомъ Станиславомъ Дудю, которые мели кгрунту пашного волоку, Юрья Яцковича, который мель кгрунту пашного полъволоки, Матуля Томкевича, который мель кгрунту пашного волоку, Яна Пуня, который мель кгрунту пашного волоку, Петра Дойруна с потужникомъ Бонемъ Яцковичомъ, которые мели кгрунту пашного волоку, Балтромей Сотконись, который мель кгрунту пашного полъволоки, Иванъ Васильевичъ, который мель кгрунту пашного полъволоки, Якубъ слесаръ, который мель кгрунту пашного волоку, Станиславъ Жомойтелисъ с потужникомъ Мартиномъ Дудю, которые мели кгрунту пашного волоку, Мачуль Пеледа с потужникомъ Мацомъ, которые мели кгрунту пашного волоку, Мейлюсь, который мель кгрунту пашного полъволоки. А огородники, которые по тры дни такъ же з воламъ, с клячами на роботу ходили, Бонись Романовичъ, Янъ Сотконись, Матей Пундзось, и в тыхъ дей некоторыхъ мешанъ, а то есть у Мейлутя свирепа дворная стадняя тисава, у Банеля Яцковича свирепа такъ же дворная шерстью воронная стадняя, у Якуба слесара конь дворный шерстью половый, за грошей копъ тры куплений, а воловъ рыжихъ два, у Себестыяна Шимковича жеребецъ половый стадный, и тыхъ дей якъ коней, свирепъ и воловъ врядникъ ее милости паней моей, паней Ивановое Зарецкое двора Зареча Семень Рудаковъ тымъ мененымъ мешаномъ на день альбо на два дни до работы былъ далъ. А к тому дей в Себестыяна Шимковича солодовъ, збожа дворного выробленыхъ, пшеничного бочки две, житного бочка одна; тыхъ дей всихъ мешанъ тотъ панъ Янъ Лукьяновичъ Вицкий Ловеяко в мощъ, во владность и в держанье свое з mocy и влады ее милости паней моей, паней Ивановое Зарецкое зо всимъ на все мощно квалтомъ взялъ и ее дей милости паню мою Ганну Шыщанку безъправне

моцно, кгвалтомъ с покойнаго держанья и ужыванья с того местечька Зареча и людей в томъ местечьку мешанъ звышь меновите описаныхъ оселостью мешкающихъ, выбилъ; а такъже менены свирепы стадные дворные, кони, волю, яко и солоды отъ тыхъ мешанъ моцно кгвалтомъ побралъ. Якожь дей тивунъ того двора Зареча Гришко Яновичъ, который дей госпуду свою у мешанина Юрья мелъ, в той дей госпуде своей на онъ часъ былъ, и обачившы дей кгвалтовное наеханье пана Яна Лукъяновича Ловейка на местечько Заречье, и волаючи дей кгвалту, с тое дей мененое госпуды своее до двора черезъ лавки, которые дей черезъ ставъ положонные суть, бегъ, тамъ дей нетъ ведома естли его хото бившы з лавокъ у воду внинулъ, альбо дей самъ, с тыхъ лавокъ упавшы, утонулъ; только дей послышалъ, ижъ кгвалту волалъ. И просилъ мене тотъ у верху мененый ключникъ ее милости панее Ивановое Зарецкое Якубъ Миколаевичъ о приданье возного для обысканья в ставе тела того тивуна Гришка. А такъ я придалъ ему возного земского повету Упитского Павла Матеевича, который возный, тамъ в Заречу бывшы, што видевшы и слышавшы, сознание свое устное до книгъ кгородскихъ Упитскихъ учинилъ тыми словы, ижъ дей в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ, месеца Юня девятого дня, будучи мне з уряду кгородского и земского Упитского очевисто приданымъ на потребу ее милости паней Ивановой Зарецкой, старостиной Упитской, паней Ганны Ивановны Шыщанки до двора ее милости Зареча, лежачого в повете Упитскомъ, ку найденью тела тивуна Заречского на име Гришка Яновича, в ставе Зарецкомъ утонувшого, маючи при себе сторону людей добрыхъ, видель есмо, ижъ тело в ставе подъ местечкомъ Заречьемъ врядникъ Зарецкий Семень Рудако внашодшы, тивуна Заречского Гришка, которого менилъ, ижъ кгда дей в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ, ме-

сеца юня сегого дня панъ Янъ Лукъяновичъ Вицкий Ловейко, земенинъ господарский повету Браславского зъ слугами и помочниками моцно, кгвалтомъ местечко Заречье, в люди, мешане, оселостью въ Заречью мешкающие, яко и в ихъ кгрунты и во всю маетьность уехалъ, ходечы з местечка до двора и волаючи кгвалту, з лавокъ, которые черезъ ставъ Зарецкий до двора з местечька положоны суть, нетъ ведома естли самъ упалъ и утонулъ, альбо его хто утопилъ. И видель есми на теле того тивуна Гришка хрыбетъ синевый, а в голове, посередъ головы рану синевую и другую рану пробитую кървавую. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано, с которыхъ и сесь выписъ подъ моею печатью ее милости паней Ивановой Зарецкой, паней Ганне Шыщанце есть выданъ. Писанъ в Поневежу. По прочитанью того выпису умоцованный ее милости панее Зарецкое панъ Якубъ Андреевский, доведечи держанья ее милости, покладалъ выписъ с книгъ кгородскихъ Упитскихъ увезанья ее милости пани Ивановое Зарецкой, который кгда былъ чытанъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть: Выписъ с книгъ кгородскихъ вряду господарского староства Упитского. Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Февраля деветнадцатого дня. Присылала здесь на врьдъ господарский кгородский Упитский до мене Станислава Нининского—подстаростего Упитского ее милость пани Ивановая Зарецкая скарбная, его королевское милости великого князства Литовского, старостина Упитская, пани Ганна Ивановна Шыщанка земенина господарского повету Вилкомирского пана Станислава Адамовича, который именемъ пани Ивановое Зарецкое, пани Ганны Ивановны Шыщанки оповедалъ на земенина господарского повету Упитского пана Яна Яновича Зарецкого, бывшего старостича Упитского тыми словы, ижъ дей панъ Янъ Зарецкий в року прошломъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Мая

двадцать четвертого дня ку своей пыльной а квалтовной потребе взялъ, позычилъ у нее паней Ивановой Зарецкой, паней Ганны Шыщанки певную готовую рукоданную суму пенезей тисечу копъ грошей литовское личбы и монеты, личечы в кождый грошъ по десети пенезей белыхъ, а в копу по шестидесятъ грошей литовскихъ, на листъ, добровольный опись свой, которымъ дей онимъ добровольнымъ листомъ своимъ описалъ всю тую сполна суму пенезей тисечу копъ грошей монетою, то есть полу-грошками литовскими на рокъ, день и часъ певный, то есть в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, о запустехъ прошлыхъ римскихъ водле нового календара на певномъ мѣстѣ, дворе имения паней Ивановое Зарецкое, паней Ганны Шыщанки, то есть в Сурдекгахъ отдати и заплатити; нижи дей панъ Янъ Зарецкий на тотъ рокъ, в листе добровольномъ описе своемъ помененомъ описанный, не отдалъ и не заплатилъ, за которымъ дей неотданьемъ в совитость и шкоды не малые попалъ; которое незаплаченъе указуючи, покладалъ тотъ же Станиславъ Адамовичъ передо мною для прочитанья листъ добровольный вызнанный подъ чотырма печатями на име пана Яна Зарецкого, бывшего старостича Упитского, писанный подъ датою лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Мая двадцать четвертого дня, в которомъ листе о всемъ водлугъ оповеданья пана Станислава Адамовича шырей, меновите и подостатку описано и доложено есть; и за тымъ неуйщеньемъ панъ Станиславъ Адамовичъ, хочечи се увезать у в ыименье которое жъ кольвекъ пана Яна Зарецкого, в повете Упитскомъ лежачое, просилъ о возного, абы при томъ увезанью возный былъ. А такъ я Станиславъ Нининский—подстаростий Упитский на жеданье пана Станислава Адамовича придалъ есми возного господарьского повету Упитского Павла Матеевича; который возный, тамъ бывшы и што видевши и чого будучи сведомъ, приподши здесь на

врядъ передъ мене в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Феврала двадцать третьего дня, ку записанью до книгъ врьдowychъ кгородскихъ Упитскихъ очевистое устное сознание своими словы учинилъ, ижъ в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Феврала деветнадцатого дня, будучи мне з уряду кгородского Упитского приданымъ умоцованому ее милости паней Ивановое Зарецкое, бывшее старостиное Упитское, паней Ганны Ивановны Шыщанки, на име Станиславъ Адамовичъ, земенину господарьскому повету Вилькомирского на увезанье в дворъ Заречье, в повете Упитскомъ лежачий, в люди, в пашни, статки и во всякие добра лежачие и рухомые водлугъ добровольного опису пана Яна Зарецкого, старостича Упитского, паней Ивановой Зарецкой, бывшей старостинной Упитской на суму пенезей тисечу копъ грошей позычоную, подъ печатью его и с подписомъ властное руки его писмомъ рускимъ, тежъ подъ печатями людей добрыхъ и с подписомъ рукъ ихъ, меновите в ономъ листе писанныхъ, даного, абы тотъ звышъ мененый умоцованный ее милости Станиславъ Адамовичъ такъ в ысти-зне у тисечу копахъ грошей, яко и в совитости, такъ же в тисечи копахъ грошей, к тому и в шкодахъ за неотданьемъ на рокъ, в листе пана Яна Зарецкого писанный, водлугъ голого реченья слова ее милости паней Ивановое Зарецкое самое альбо тежъ водлугъ голого реченья слова того умоцованого ее милости и в шкодахъ увезалъ. А такъ я у верху мененый возный, маючи при себе сторону людей добрыхъ, землянь господарьскихъ повету Вилкомирского Петра Адамовича, Матея а Миколая Войтеховичовъ, а к тому землянь господарьскихъ повету Упитского Ивана Федоровича Рудакова а Федора Федоровича Соломеева, с которыми звышъ менеными людьми добрыми кгдымъ в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Феврала двадцатого дня до помененого двора Зареча с тымъ



умоцованымъ паней Ивановое Зарецкое Станиславомъ Адамовичомъ приехалъ, тамъ же у дворе Заречу вышолъ противъ насъ згидни, которая грядна противъ кухни, служебникъ молодой в жупане шаромъ, которого тотъ умоцованый паней Ивановое Зарецкое Станиславъ Адамовичъ пыталъ, якъ бы его именемъ властнымъ называть мелъ и кому онъ служить; тотъ служебникъ поведилъ, ижъ естемъ слуга пана Яна Зарецкого, старостича Упитского. Тотъ же умоцованый Станиславъ пыталъ у него, кто бы тотъ дворъ Заречье, а такъ же люди в местечку и вси добра, ку нему прислухающие и в немъ належащие, то есть кгрунты лежащие, яко и вси добра рухомые, якимъ кольвекъ обычаемъ мелъ и ихъ в держанью былъ. Служебникъ назвалъ се быть Станиславомъ Щастновичомъ, оповедилъ то, ижъ его милость панъ Янъ Зарецкий в держанью того двора и всего именья Зареча, а такъ же и маетьность рухомая в держанью его есть; умоцованый ее милости паней Ивановое Зарецкое Станиславъ Адамовичъ пыталъ о пану Яну Зарецкомъ, где бы его милость самъ на сесъ часъ былъ; тотъ служебникъ поведилъ, ижъ у Вильни есть. Тамъ же заразъ Станиславъ Адамовичъ показалъ мне возному и стороне листъ пана Яна Ивановича Зарецкого, бывшего старостича Упитского добровольный вызнанный подъ чотырма печатями, а то есть первшая печать его самого, Яна Зарецкого и подпись руки его жъ самого, письмомъ рускимъ подписанный; а при печати его печать пана Александра Воловича, пана Якуба Гаврыловича и подписы рукъ ихъ милостей письмомъ польскимъ, а четвертая печать пана Данила Михайловича и подпись руки его милости письмомъ рускимъ; менилъ быть мне возному и стороне, тымъ звышъ мененымъ людямъ добрымъ, на онъ часъ пры мне будучимъ, и оказовалъ до прочитанья, в которомъ листе значитьсе, ижъ панъ Янъ Зарецкий в року прошломъ, лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ пятомъ, месеца Мая двадцать

четвертого дня ку своей пильной а великой квалтовной потребе взялъ и позычилъ и своими руками отличилъ певную суму пенезей тисечу копъ грошей литовское личбы и монеты, личечи в каждый грошъ по десети пенезей белыхъ, а в копу по шестидесятъ грошей литовскихъ; которую тую звышъ мененую суму пенезей онимъ же добровольнымъ листомъ своимъ описалъ ей милости паней Ивановой Зарецкой на рокъ и часъ певный, то есть о месопустехъ римскихъ водлугъ календару нового, в семъ року тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ недавно прошлыхъ, отдать и заплатити в року, в ыменью ее милости Сурдецкомъ, в повете Вилькомирскомъ лежакомъ. А где бы онъ Янъ Зарецкий на тотъ рокъ в месте своемъ, меныхъ запусъ римскихъ, тое сумы пенезей тисеча копъ грошей не отдать и не заплатилъ и хотя однимъ днемъ похыбилъ тогды вжо по ономъ року тую суму пенезей звышъ мененую ее милости паней Ганне Шыщанце самой, альбо умоцованому, которому отъ ее милости элецоно и поручено будетъ, совито платити, то есть две тисечи копъ грошей отдать, а шкоды и наклады, кромъ жадного доводу, присяги и всякого поступьку правного, лечъ на голое слово реченье ее милости паней Ганны Шыщанки самое альбо умоцованого ее милости нагородити, слушне оправити обовезалъ и вжо в ономъ се листе значить, ижъ за неотданьемъ позычноее сумы пенезей, водлугъ того добровольного листу своего, панъ Янъ Зарецкий ее милости паней Ганне Шыщанце такъ ее милости самой, яко и умоцованому ее милости, з вознымъ альбо и безъ возного, заразомъ въехати и везатисе в ыменье свое Заречье альбо в Поисра, в повете Упитскомъ лежащие, у дворъ, людей, пашни, статки и во всякие маетьности, якимъ кольвекъ обычаемъ названные, въехати и заразомъ увезатисе вольность далъ и тые добра лежащие, якъ рухомые с тымъ всимъ держать и вживати ажъ до отданья тое всее сумы пенезей истизны зъ совитостью

з нагороженемъ шкодъ и накладовъ, кромъ жадного затрудненя и переказы задаваня черезъ себе самого, жону, всихъ приятелей, блискихъ, кровныхъ повинныхъ своихъ, ни чимъ уступовати не мелъ, яко ширей, а достаточней на ономъ добровольнымъ листе описано и доложено есть; за которымъ же то не отдаемъ на рокъ, в листе пана Яна Зарецкого описаномъ, тотъ умоцованый Станиславъ Адамовичъ словомъ своимъ мовилъ, ижъ пани Ивановая Зарецкая собе грошей копъ чотыры тисечи шкодуеъ, што тое все мовенъе свое, а такъ же и увесь поступокъ правный Станиславъ Адамовичъ показуючи мноу вознымъ и стороною вышей мененоу светчылъ, и к тому показывалъ листъ умоцованый, ему одъ паней Ивановое Зарецкое даный, подъ печатью ее милости и подъ печатями людей добрыхъ, в ономъ листе менованыхъ, писаный подъ датою року отъ нароженя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Февраля осмънадцатого дня; в которомъ листе умоцованомъ пишетъ, ижъ ее милость пани Ивановая Зарецкая, пани Ганна Шыщанка, не доспевшы сама на увезанъе до именья Зареча ехати, злетила приятелю своему, земенину господарьскому повету Вилькомирского, бы онъ, возного з уряду Упитского кгородского взявши, двухъ тисечей копахъ грошей истизны зъ совитостью, а за шкоды за неотданемъ на рокъ, в листе пана Зарецкого описаный в чотырохъ тисечей копъ грошей, всего сумоу в шести тисечахъ копахъ грошей, в ыменъе Заречье, в дворъ, в люди, кгрунты пашные, статки и во всякие добра лежачие и рухомые, якимъ кольвекъ обычаемъ названные, увезалъ, о чомъ ширей и достаточней на томъ листе умоцованомъ описано и доложено есть. Ино панъ Станиславъ Адамовичъ, справуючисе водлугъ того листу добровольного, отъ пана Яна Зарецкого паней Ивановой Зарецкой даного, кгда жъ панъ Янъ Зарецкий самъ черезъ себе, такъ же черезъ врьдника своего и ни черезъ кого иншого, добро-

вольного въеханья в дворъ Заречье увезанья не боронилъ, умоцованый ее милости Станиславъ Адамовичъ зо мноу вознымъ и стороною людьми добрыми в дворъ Заречье, пашни, статки и у инъшые маєтности, якимъ кольвекъ обычаемъ названные, увезалъ, и тогожъ дня за разомъ тотъ же Станиславъ Адамовичъ зо мноу вознымъ и стороною людьми добрыми до местечька Зареча ехалъ, тамъ же в дому Себестыяна Шымковича сталъ, тамъ же у него в дому людей тогожъ местечька нашего пыталъ Станиславъ Адамовичъ, чые бы то местечько было и до которого двора прислухаетъ. Себестыянъ Шымковичъ, а Матуль Томковичъ, Матуль Пеледа повелили, ижъ дей то есть местечько его милости пана Яна Зарецкого, а прислухаетъ до двора Заречья. Тотъ же Станиславъ Адамовичъ онымъ мененымъ мешчаномъ ознакомили, ижъ дей я яко в умоцованый отъ ее милости паней Ивановой Зарецкое, паней Ганны Шыщанки, водлугъ добровольного листу пана вашого, пана Яна Зарецкого, ее милости паней Ивановой Зарецкой даного, в дворъ увезалъ, а ижъ дей и вы послушенство тому двору здавна полнили, пыталъ ихъ, естли бы и теперъ ку тому двору Заречью по давному служыте, вымовными не были. Тые у верху мененые мешчане добровольне повелили, мжъ дей якъ здавна тому двору Заречью служыли есмо и теперъ дей водлугъ давного обычаю тому, хто тотъ дворъ Заречье держати будетъ, служыти не вымовляемъсе. Якожъ заразомъ вси люди, в томъ местечьку оселосью мешкаючие, до того Себестыяна в домъ зъшедшысе, умоцованому ее милости паней Ивановое Зарецкое в реестръ з кгрунтами своими, хто што земли маєтъ, списали; ино тотъ Станиславъ Адамовичъ зо мноу звышъ мененымъ вознымъ и стороною, з людьми добрыми якъ в дворъ Заречье, пашню, статки и инъшые меетности, якимъ кольвекъ обычаемъ названные, такъ и в тые люди, в местечьку оселые, за истизну зъ совитостью в двухъ тисечей копахъ грошей, а за

шкоды за неотданьемъ водлугъ голого реченья своего яко умоцованый в чотырохъ тисечей копахъ грошей, а всего сумою в шести тисечахъ копъ грошей увезалъ, в моцъ, в держанье и в уживане ее милости паней Ивановое Зарецкое, старостинное Упитское, паней Ганны Ивановны Шыщанки до oddаня тое всеe сумы пенезей, истизны зъ совитосью и до нагороженья шкодъ, яко се выщей поменило, взялъ, якожь на реестре такъ будованье дворное, яко вси речы рухомые и в котормъ схованью што было, такъ же дворецъ, гумно, збожье молочное и не молочное зо мною Павломъ Матеевичомъ, вознымъ и стороною у верху менованую, людьми добрыми огледавши по достатку, написавшы по тому же людей в местечку, каждого имени списавшы, тотъ умоцованый ее милости панее Ивановое Зарецкое Станиславъ Адамовичъ ее милости паней Ивановой Зарецкой подъ печатью моею и с подписомъ руки моей письмомъ рускимъ, а такъ же подъ печатями людей добрыхъ, звышъ меновите писаныхъ, и с подписомъ рукъ ихъ, которые писати умели, взялъ, и просилъ мене верху мененый умоцованый паней Ивановое Зарецкое, паней Ганны Шыщанки Станиславъ Адамовичъ, абы тое оповеданье его, такъ же сознание возного до книгъ кгородскихъ Упитскихъ было записано, што для памяти есть записано. А по записанью и сесъ выпись есть выданъ подъ моею печатью ей милости паней Ганне Шыщанце. Писанъ в Поневежу. У того выпису подпись руки рускимъ письмомъ тыми словы: Иванъ Людковичъ, кгородский Упитский писарь. А по прочтанию того выпису тотъ же панъ Якубъ Андреевский, умоцованый ее милости панее Зарецкое, доведечи того, за якимъ правомъ въездъчала ее милость в тое именье, в дворъ и местечко Заречье, покладалъ листь вызнанный, ей милости паней Зарецкой отъ его милости пана Яна Зарецкого, старостича Упитского, на певную суму пенезей, на тысячу копъ грошей литовскихъ даный, котрый жъ тотъ

листъ, кгда былъ чытанъ, слово отъ слова такъ се в собе маетъ: я Янъ Ивановичъ Зарецкий, старостичъ Упитский визнаваю самъ на себе симъ моимъ вызнаннымъ добровольнымъ листомъ, чинечи явно каждому вобецъ нинешнымъ и на потомъ будучимъ, кому бы того ведати належало, ижъ ку своей пильной а великой, важной потребе взялъ, позычилъ, своими властными руками отличилъ у ее милости пани Ивановое Семеновича Зарецкое, старостинное Упитское, скарбное великого князства Литовского, паней Ганны Ивановны Шыщанки, пани мацохи моей готовыхъ, рукоданныхъ и отличонныхъ певную суму, тисечу копъ грошей личбы и монеты литовское, личечи в кождый грошъ по десети пенезей белыхъ, а в копу по шестидесять грошей литовскихъ. Которую жъ то верху мененую суму пенезей тысячу копъ грошей всю сполна готовыми грошми, монетою и полугрошками литовскими маю и повиненъ буду ей милости паней скарбной, пани Ганне Ивановне Шыщанце отдать и заплатити на местцу означономъ, в дому именья ее милости Сурдецкого, в повете Вилькомирскомъ лежачомъ, на рокъ и часъ певный, на запусы рымские водлугъ календара нового, которые прыйти и быти мають в року, дастъ Богъ, придучомъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, ничимъ того року и дня не похибляючи; а естли быхъ я Янъ Зарецкий ей милости паней скарбной тое звышъ мененое сумы пенезей всеe сполна тисеча копъ грошей на оный помененый рокъ запускъ рымский не отдалъ и не заплатилъ, а хотя однимъ днемъ его похибилъ, тогды вжо по ономъ року маю тую суму пенезей ей милости пани скарбной самой, альбо тому, кому то отъ ее милости злецоно и поручоно будетъ, совито платити, то есть две тисечи копъ грошей отдать, а шкоды и наклады, кромъ жадного доводу, присеги и всякого поступьку правного, лечъ на одно голое слова реченье, ее милости пани скарбное самое, альбо умоцованого ее милости нагородити и слушне оправити виненъ буду, за кото-

рымъ не отданьемъ вышей писаное сумы пенезей вольно будетъ ей милости пани скарбной, альбо умоцованому ее милости такъ з вознымъ, яко и безъ возного заразомъ въехати и увезатисе у именье мое Заречье альбо Пойсре въ повете Упитскомъ, альбо у якие жъ кольвекъ именья мои, в розныхъ поветехъ лежащие и рухомые, всякие речы и добра, у дворы, люди, пашни, статьи и иншие маетности, якимъ кольвекъ обычаемъ названные, въехати и увезатисе и с тымъ всимъ держати, ажъ до отданья тое все сполна сумы пенезей истизны, совитости и з нагороженьемъ шкодъ и накладовъ, яко се верху поменило, кромъ жадного заступенья, переказы задаванья отъ мене самого, жоны и всихъ приятелей, близкихъ, кровныхъ и повинныхъ моихъ. А гдебыхъ я самъ черезъ себе, слугъ, бояръ и подданныхъ своихъ, такъ же и черезъ кого кольвекъ того увязанья поступити не хотеть, альбо и поступившы самъ черезъ себе, жону, близкихъ, кровныхъ, повинныхъ, такъ тежъ слугъ, бояръ и подданныхъ моихъ якую кольвекъ переказу в держанью чинилъ, з моцы и влады выймовалъ, а о то быхъ отъ ее милости пани скарбное до которого кольвекъ права и вяду, кгородского альбо земского на который кольвекъ рокъ, на який ей милость пани скарбная, альбо умоцованый ее милости похочеть, очевисто, альбо и заочне, будь и одного дня ку росправе припозванъ, альбо черезъ слугу вядогого заказанъ былъ, тогда заразомъ тогожъ дня и години, на которую буду позванъ ставши, яко на року завитомъ, будь передъ вядомъ зуполнымъ альбо и незуполнымъ, не вымовляючисе ничимъ и не щытечисе жадными правы, ани листами кглейтовными, железными, на господара короля его милости вины альбо заруки тисечу копъ грошей, а ее милости пани скарбной другую тисечу копъ грошей, а на вядъ тотъ, до которого ся тая справа точити притрафитъ, такъ же тисечу копъ грошей литовскихъ, не сходячи з уряду и не боронечисе артыкулы, в статуте описа-

ными, заплатити маю; а поплативши то, предъ се сесь листъ мой при зупольной моцы вядъ кождый заховати маеть такъ, ижъ естлибы именья альбо маетности моей не ставало, ино на особе мене самого Яна Зарецкого, яко на истцу, вядъ водлугъ статуту отправу вделати маеть; по тому жъ естли быхъ з допущенья Божого смертью зъ сего света зъшолъ, тогда хто бы по зыйстью моемъ именьями и добрами моими владнулъ и шафовалъ, отдаляючи всякие долги, такъ мои властные, яко и небощыка пана отца моего, естлибы были якимъ кольвекъ обычаемъ на тые жъ именья внесены, будь даты последнее, альбо и первое и перодъ сего добровольного запису моего указанные, тогда впередъ иныхъ должниковъ ее милости пани мачосе моей тую суму пенезей истизну, з совитостью и з нагороженьемъ шкодъ досыть вделати мають. И на то я у верху мененый Янъ Ивановичъ Зарецкий, старостичъ Упитский ей милости паней Ивановой, Зарецкой старостиной Упитской, скарбной великого князства Литовского, паней Ганне Ивановне Шышчанце, паней мачосе моей сесью добровольный записъ. подъ моею властною печатью и с подписомъ своею властною руки по руску. А притомъ были и того суть добре сведоми зацные люди: его милость панъ Александеръ Воловичъ, наместникъ Кгульбинский, панъ Якубъ Гаврыловичъ, земенинъ повету Упитского, панъ Даниель Михайловичъ, земенинъ повету Вилькомирского, которые тежъ на очевистую, а устную прозбу мою то учинить, рачили, а для твердости сего листу моего печати свои поприкладали и руки свои властные письмомъ рускимъ подписать рачили. Писанъ у Сурдекахъ, лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Мая двадцать четвертого дня. У тогожъ листу печатей и подписы рукъ чотыры тыми словы: Янъ Зарецкий, старостичъ Упитский властною рукою, подписалъ. *Za oświadczą prozbą pana Jana Zareckiego przy pieczęci swej ręką swą podpisał Aleksander*

Wołowicz ręką swą własną podpisał. Za oczewistą prózbą pana Jana Zareckiego przy pieczęci swej ręką swą podpisał. Jakub Nawryłowicz ręką swą. За очевистымъ прошенъемъ пана Яна Зарецкого при печати своей Данило Михайловичъ властною рукою. А по прочитанью того листу и всихъ доводовъ ее милости панее Зарецкое умоцованый его милости пана Ловейковъ поведилъ, ижъ на таковыя вси доводы ее милости паней Зарецкое, которые ее милость тутъ показываетъ, то есть листъ отъ пана Яна Зарецкого, в которомъ листе менить, яко бы мель некоторую суму пенезей паней скарбной виненъ быти, за которымъ листомъ такъже и за поданъемъ возного в року осмъдесять шостомъ, месеца Февраля, деветнадцатого дня, до имения и местечка Заречья в держанье прыйти мела, чого панъ Зарецкий чинити не моглъ и значитсе то з листу ее милости тутъ покладаного отъ пана Зарецкого, ижъ уникаючи права тотъ листъ урость, а панъ Ловейко панее скарбное николи з местечка Зареча кгвалтомъ спокойного держанья не выбиялъ, естли в держанье оногo местечка Заречья, яко добръ небощыка пана Зарецкого, есть, тогды не за кгвалтовнымъ наеханъемъ, але за переводомъ и поступкомъ правнымъ, за всказанъемъ отъ суду земского Упитского з декретомъ и листомъ увязчимъ, такъже и за поданъемъ и увязанъемъ возного до держанья пришлоъ; которого увязанья ниhto возному не боронилъ, кгда возный врьдови своему досыть чинечи, з листомъ увязчимъ ознаймуючи до двора Заречья ездилъ, которого листу и копию подъ печатью и с подписомъ руки своее в ономъ дворе, ознаившы слугамъ и челеди дворной пана Зарецкого, у ворота воткнулъ. А потомъ пана Ловейка за двою рату по выйстью роковъ статutowыхъ в местечко Заречье в держанье упустилъ и увезалъ, бо где бы пани скарбная того двора и местечка Заречья в держанью была, тогды бы возному не поступлено и боронено, але то ясне се показало, ижъ ее милость

того имения в держанью не была, ани есть, с которого сказанья суду земского сумы пенезей, на пану Зарецкомъ сказаное, доведчи, покладаль выпись декрету суду земского и листъ увязчий, и до того выпись сознанья возного поданья и увязанья черезъ возного за всказанъемъ отъ суду земского и прыйстья в держанье не кгвалтовного в местечко Заречье, которые кгда были чытаны слово отъ слова такъ се в себе мають: Выпись с книгъ справъ земскихъ повету Упитского. Лета отъ на-роженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Генвара семнадцатого дня. На рокохъ судовыхъ земскихъ по святе рымскомъ светыхъ трохъ королей на завтрее водлугъ статуту припалыхъ и судовне отпраовать початыхъ, передо мною Яномъ Николаевичомъ Визкгирдомъ, секретаромъ и ревизоромъ его королевское милости, судьею, а Яномъ Жыкгимонтовичомъ, подсудкомъ, врьдники земскими повету Упитского, постановившисе очевисто земенинъ господарский повету Браславского панъ Янъ Лукьянович Ловейко Вицкий злетилъ у права речъ мовити при особе своей земенину господарскому повету Троцкого пану Станиславу Девчепольскому, даючи въ томъ ему моцъ на зыскъ и на страту; который панъ Станиславъ Девчепольский, якъ умоцованый, очевисто ку подпиранью права злецовый, доведшы позванья и положенья позву черезъ возного поветового Павла Матеевича выписомъ земскимъ с книгъ здешнихъ Упитскихъ сознанья того возного, жаловалъ с позву земского пана Яна Лукьяновича Ловейка на пана Яна Ивановича Зарецкого о томъ, ижъ дей в року прошломъ тисеча пятьсотъ осмъдесять четвертомъ, месеца июля третего дня отецъ его панъ Иванъ Зарецкий, скарбный короля его милости великого князства Литовьского, староста Упитский и ключникъ Виленский, позычилъ суму пенезей полътретяста копъ грошей на личьбу литовьскую, личечи в грошъ по десети пенезей белыхъ, у пана Яна Лукьяновича Ловейка и в той суме

полътретюсту копъ грошей завелъ и заставилъ ему петнадцать волокъ людьми оселые у волости староства Упитского, в тыхъ селехъ, которые ему славное помети его королевска, милость Жыкгимонтъ Авъгустъ в певной суме пенезей завести и заставити рачилъ, зо всеми пожытки, яко зъ готовыми платы грошовыми, збожьемъ дякольнымъ и зо всякими повинностями ихъ, ничего самъ на себе, на дети и на иные блиские свои в тыхъ петнадцати волокахъ ему заведенныхъ не заставуючы, ани выимуючы, до року певного, до свята трохъ королей которое было в року прошломъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ; то пакъ дей панъ Янъ Зарецкий, скоро по смерти отца своего, пана Ивана Зарецкого, року прошлого тисеча пятьсотъ осмъдесять четвертого, месеца Сентябра четвертого дня, пробачивши листу опису отца своего, не отдавши тое сумы пенезей двухъсотъ и петицесять копъ грошей литовскихъ, тую петнадцать волокъ з моцы, владности пана Яна Ловейка квалтовне отнялъ и вельможному пану его милости, пану Яну Глебовичу на Лубровне, кашталяну Менскому, подскарбему земскому великого князства Литовского, теперешнему пану Троцкому, старосте Упитскому поступилъ и подалъ. По вычтенью позву умоцованый пана Яна Ловейковъ панъ Станиславъ Девчепольский поведилъ: о которую суму пенезей, о двесте и пятьдесятъ копъ грошей и отняты петнадцати волокъ панъ Янъ Лукьяновичъ Ловейко пана Яна Зарецкого позвы земскими Упитскими на роки земские прошлые, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять пятомъ по святе рымьскомъ светое Тройцы на завтрее припалыхъ и отсужываныхъ, позывалъ, нижли панъ Янъ Зарецкий, за тыми позвы будучы припозваный, на тыхъ рокохъ яко самъ не сталъ и о себе ни которое ведомости, зачимъ бы се становити не могъ, не далъ; чого доводечы покладалъ передъ нами выписъ с книгъ земскихъ роковъ прошлыхъ, в року теперешнемъ осмъдесять пятомъ по светой Тройцы

припалыхъ и отсужываныхъ, пильности свое з нестанья пана Яна Зарецкого; в которомъ выписе земскомъ такъ описуетъ, ижъ панъ Янъ Зарецкий, старостичъ Упитский, будучы припозванымъ на роки земские, в року теперешнемъ осмъдесять пятомъ по светой Тройцы прыпалые, яко самъ особю своею не сталъ и отъ себе никого умоцованымъ противко пану Яну Лукьяновичу Ловейку не послалъ и жадной ведомости яко намъ суду и стороне не далъ; с тыхъ прычинъ в первомъ нестаннымъ зданъ есть; потомъ панъ Янъ Ловейко тогожъ пана Яна Зарецкого о тую жъ суму пенезей верху менованую и отняты петнадцати волокъ и на другие роки Михайловские позвы земскими Упитскими позывалъ; нижли дей панъ Янъ Зарецкий и за тыми другими позвы яко самъ не сталъ и умоцованого своего ку отказу пану Яну Лукьяновичу не послалъ, и за тымъ нестаньемъ его и в другомъ нестаннымъ водлугъ статуту зданный есть. И показуючи то панъ Станиславъ Девчепольский покладалъ передъ нами выписъ с книгъ земскихъ Упитскихъ подъ датою году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Октебра третего дня пильности на рокохъ Михаловскихъ пана Яна Ловейка, а нестанья пана Яна Зарецкого, и по оказанью тыхъ выписовъ умоцованый пана Ловейковъ панъ Станиславъ Девчепольский и просилъ насъ судей возного ку воланью до права пана Яна Зарецкого. И мы на то ему придали возного поветового Александра Каспоровича, который возный дня первшого, другого и третего пана Яна Зарецкого волавшы, пришедши передъ нами, сознанье устьное учинилъ, ижъ на воланье его возного панъ Янъ Зарецкий яко самъ, такъ и ниhto умоцованый отъ него не озвалъсе. И поступуючи в томъ правне, умоцованый пана Яна Ловейка панъ Станиславъ Девчепольский поведилъ, ижъ се сторона позваная панъ Янъ Зарецкий, за третими позвы о тую жъ суму пенезей будучи припозванымъ, яко на завитомъ

року не становилъ, прошу абы ваша милость сторону поводовую пана яна Ловейка ку дальшому доводу припустити рачили. И мы врядъ казали есмо ему в томъ далей правне поступовати. И покладалъ передъ нами листъ вызнанный небощика пана Ивана Зарецкого, который передъ нами былъ читанъ и слово отъ слова такъ се в себе маеть. Я Иванъ Зарецкий, скарбный великого князства Литовьского, староста Упитский и ключникъ Виленьский, ознаймую симъ моимъ листомъ, кому будетъ потреба того ведати, ижемъ позычилъ сумы пенезей, то есть полътретяста копъ грошей на личбу литовскую, личечи в грошъ по десети пенезей белыхъ, у земенина господарьского повету Браславского пана Яна Лукъяновича Ловейковича Вицкого; в той суме пенезей у полътретюсту копахъ грошей завелъ и заставилъ есми ему петнадцать волокъ людьми оседлыхъ, у волости староства моего Упитского, в тыхъ селехъ, которые мне король его милость и великий князь славное памети небощыкъ Жыкгимонтъ Авъгустъ в певной суме пенезей завести и заставити рачили со вьсьми пожитки, яко зъ готовыми платы грошовыми, збожьемъ дякольнымъ, зъ службами и зо всякими повинностями ихъ, ничего самъ на себе, на дети и на иншие блиские в тыхъ петнадцати волокахъ ему отъ мене заведенныхъ, не zostавуючы, ани выймуочы, до року певного, до свята троухъ королей римьского свята, которое будетъ в року пришломъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, а естли быхъ на тотъ рокъ вышей помененый, на день троухъ королей, оныхъ петнадцати волокъ у пана Яна Лукъяновича не выкупилъ и тое сумы пенезей полътретяста копъ грошей заразъ сполна не отдалъ и чимъ кольвекъ року похибилъ, тогда скоро по выйстью оногo року маеть панъ Янъ Лукъяновичъ тую петнадцать волокъ ажъ до другого року свята троухъ королей спокойне держати и уживати, и потомъ отъ року, отъ свята троухъ королей до свята троухъ королей, а передъ рокомъ и межи рокомъ не маю я

у пана Яна Лукъяновича тыхъ петнадцати волокъ окуповати; такъ тежъ если бы панъ Богъ в томъ часе з воли своее Боское на мене смерть допустити рачилъ, тогда дети и потомъки мои мають и повинни будутъ заховатися во всемъ противко пану Яну Лукъяновичу, пани малжонце и детькамъ его подъ тыми всьми обовязками и варунки, всемъ листе моемъ описанными, ни в чомъ ихъ не отступуючи, не иначе, одно такъ властне, якобыхъ тежъ я самъ за жывота моего противко пану Яну Лукъяновичу заховатисе в томъ мелъ. А где бы мене панъ Янъ Лукъяновичъ о то позвы до суду кгородского Виленского припозвалъ, тогда за первшими позвы, яко на року завитомъ, я самъ особою моею або черезъ умоцованого моего становитися и въ отказе быти маю. А где бы хто кольвекъ такъ з блискихъ моихъ, яко и обьчихъ в тую петнадцать волокъ уступовалъся и переказу якую кольвекъ пану Яну Лукъяновичу чинилъ, тогда властнымъ грошомъ и накладомъ своимъ повинни будемъ у каждого права очищати и пана Яна Лукъяновича в томъ заступовати. А где бы я, дети и потомъки мои тыхъ петнадцати волокъ очищати не хотели, а панъ Янъ, доведши правомъ, властный накладъ свой грошми учинилъ, тогда я самъ, дети и потомъки мои, при отдаванью пенезей, повинни будемъ пану Яну Лукъяновичу, паней малжонце, детемъ и потомъкомъ его вси шкоды и наклады на реченье слова его заплатити и нагородити, кромъ жадного на то доводу и присеги телесное. А што се дотычетъ службы господарьское земьское военное и инного послушенства, речи посполитое належачого с тыхъ петнадцати волокъ верху помененыхъ, тогда я самъ, або за росказаньемъ моимъ дети и потомъки наши з оныхъ петнадцати волокъ служыти и заступовати повинни будутъ, а панъ Янъ Лукъяновичъ, жона, дети и потомъки его ничего о томъ ведати не мають. Естли бы который человекъ с тыхъ петнадцати волокъ, пану Яну Лукъяновичу отъ мене заведенныхъ, держечи



отъ мене зоставою в суме пенезей вышей помененой, для голоду, для поветра морового, для огня, для убоства, для знищенья отъ жольнеровъ и для инныхъ, чого Боже, уховай, прыпалыхъ причинъ, прочъ отъйти мель, тогда я самъ, дети и потомки мои не маемъ того ниякимъ способомъ на пану Яну Лукъяновичу, малжонце, детехъ и потомкохъ его искати; вольно тежъ будетъ пану Яну Лукъяновичу, паней малжонце, детемъ и потомкомъ его тую петнацать волокъ верху помененыхъ в таковой же суме пенезей, а не большей, одно в полътретьюсту копахъ грошей, кому хотя зоставити со всимъ правомъ, властностью и пожитъками ихъ такъ, яко то перво сего я самъ на себе, а потомъ и онъ такую заставою отъ мене держалъ и уживалъ, ничимъ того запису моего не отступуючи. А естли бы который с тыхъ подданныхъ моихъ што такового проступилъ, будь противко ему пану своему, будь противко кому инному обьчому, тогда онъ самъ, пани малжонка, дети и потомки его мають правнымъ обычаемъ тыхъ подданныхъ моихъ судити и редити и винами пенезными и кървавыми, што бы хто з нихъ заслужылъ, подле выступку ихъ карати. А ижъ я отъ пана Яна Лукъяновича тую суму полътретяста копъ грошей пенезыми готовыми, монетою доброю до рукъ моихъ взялъ, тогда я самъ, жона, дети и потомки мои маемъ и повинни будемъ и симъ листомъ добровольнымъ обовезуюсе такъже монетою доброю пану Яну Лукъяновичу, пани малжонце, детемъ и потомкомъ его заплатити. И на томъ ему далъ сесъ мой листъ подъ моею печатю и с подписомъ руки моею властное. А при томъ были и того будучи добре ведоми за прозьбою моею печати свои приложити рачили, то есть его милость панъ Станиславъ Нарушевичъ, тивунъ Виленский, и ку тому люди зацные, земляне его милости князя Валерыяна, з ласки Божое бискупа Виленского панъ Каспоръ Яновичъ Бреский, а панъ Якубъ Стефановичъ, сестренецъ; писанъ у Вильни, лета

Божьего нароженья тисеча пятьсотъ осмъдесять четвертого, месеца Июля третею дня; в того листу печати чотыры и подпись руки пана Ивана Зарецкого писмомъ рускимъ тыми словами: Иванъ Зарецкий, властну ренку. По вычитанью того листу, покладалъ передъ нами выпись с книгъ игродскихъ Упитскихъ подъ датою году тисеча пятьсотъ осмъдесять четвертого, месеца Сентебра четвертого дня, в которомъ описуетъ, ижъ постановившыся панъ Янъ Лукъяновичъ передъ паномъ Иваномъ Бакою, на тотъ часъ будучимъ подстаростимъ Упитскимъ отъ ясне вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, кашталяна Менъского, подскарбего земского великого княства Литовского, старосты Упитского, а теперешнего пана Троцкого, оповедалъ и жаловалъ на пана Яна Зарецкого, старостица Упитского, ижъ онъ, не отдавши сумы пенезей двухсотъ и петдесять копъ грошей, два села, прозываемые Довконтишки, Сенканцы з упокойного держанья квалтовне отнял. И до того покладалъ листъ отворонный пана Яна Зарецкого подъ печатью его, писанный до пана Яна Ловеяка, подъ датою году тисеча пятьсотъ осмъдесять четвертого, месеца Сентебра четвертого дня, в которомъ пишетъ, ознаймуючы пану Яну Ловеяку, ижъ онъ за листомъ и розказаньемъ его королевское милости усе староство Упитское ясне вельможному пану его милости, пану Яну Глебовичу на Дубровне, теперешнему пану Троцкому, в держанье его милости поступилъ; в томъ же листе своемъ докладаетъ, абы и панъ Янъ Ловеяко тые два села Довконтишки и Сенканцы, у суме пенезей отца его заведенные, его милости пану Глебовичу, теперешнему пану Троцкому поступилъ и цыншовъ з нихъ не бралъ. И по оказанью тыхъ листовъ, умоцованный пана Яна Ловеяка, панъ Станиславъ Девчепольский поведилъ: а ижъ панъ Янъ Ловеяко, на писанье листу пана Яна Зарецкого ничего не дбаючи и права своего ни в чомъ не нарушываючи, тыхъ двухъ сель



не поступовалъ; тогда дей панъ Янъ Зарецкій того жъ часу за разомъ тые два села верху помененые, упорне а безправне, не отложившы тое сумы пенезей, з моцы, владности его отнялъ. И доведчи того отнятыя подданныхъ, на оповеданье гвалтовного и безправного отнятыя готовъ ставити доводъ, трехъ светковъ на кгвалте и на шкодахъ самъ присегою ствердити хочеть. И ставилъ передъ нами светки, на име Павла Шефановича, Миколая Матеевича, а Павла Яновича; которые светки, будучы отъ насъ боязнью Божю напomenенные, в тые слова осветчили каждый з нихъ з особна по одному: на первой Павелъ Шефановичъ поведилъ, ижъ онъ ехалъ отъ пана тивуна Виленского з листомъ до пана Яна Ловеяка и поткалъ пана Яна Ловеяка зъ села Довконтешекъ выеждчаючы, и на тотъ часъ оповедалъ то ему, же панъ Янъ Зарецкій село Довконтешки и Сенъканцы, не отдавши пенезей, з моцы его отнялъ; другой—Миколай Матеевичъ поведилъ, ижъ врьдникъ Салацкій посылалъ его з листомъ пана тивуна Виленскаго до пана Яна Ловеяка и поткалъ пана Яна Ловеяка в дорозе, едучи зъ села Довконтешекъ, и оповедалъ то ему панъ Ловеяко, ижъ панъ Янъ Зарецкій село Довконтешки и Сенканцы, не отдавши пенезей, отъ него отнялъ; третий—Павелъ Яновичъ поведилъ, ижъ панъ Янъ Ловеяко заехалъ до мене для подкарменья коней и оповедалъ то мне, ижъ панъ Янъ Зарецкій люди, село Довконтешки и Сенканцы, не отдавши пенезей, отъ него отнялъ. И по указанью всихъ тыхъ доводовъ листовныхъ и по ответственью светковъ, умоцованый пана Яна Ловеяка, панъ Станиславъ Девчепольскій просилъ насъ судей, абыхъмо пана Яна Ловеяка водлугъ листу небощыка Ивана Зарецкого заховали, а тую суму пенезей и за не служенье тыхъ подданныхъ, водлугъ статуту, на пану Яну Зарецкомъ и на маетьности его сказали. И до того подалъ артыкулъ семнадцатый в розделе семомъ, в которомъ опи-

суеть: тежъ уставуемъ—если бы хто заставилъ кому именье, альбо люди в которой суме пенезей на рокъ, а засе, пенезей не заплатившы, тое именье, альбо люди, што будетъ заставить, в него отнялъ до року, тогда маеть тому кгвалту платити дванадцать рублевъ грошей, а заруки въ листе описанные и колько будетъ до року тые люди, колько ихъ заставить, не робили, за кождый тыдень маеть навезки платити—за службу зупольную по шести грошей, а за того, который пешъ—маеть платити по тры грошы. А такъ мы врьдники, выслухавшы вшелякого поступку и доводу правного стороны поводовое пана Яна Ловеяка, ижъ панъ Янъ Ивановичъ Зарецкій, будучи припозванымъ позвы земскими Упитскими отъ пана Яна Ловеяка о долгъ отца своего, небощыка пана Ивана Зарецкого—старосты Упитского на роки земские первые, другие, а потомъ вжо теперъ и на третие, за третими позвы, яко се то передъ нами з выписовъ земскихъ пильности на кождыхъ рокохъ пана Яна Ловеяка показало, ижъ панъ Янъ Зарецкій на всихъ трохъ рокохъ, а зъвлаща теперъ на остатънемъ, яко на завитомъ року, самъ не сталъ и умоцованого отъ себе ку праву не послалъ и о собе жадное ведомости намъ суду и стороне жалобливой пану Яну Ловеяку не далъ, мы врьдъ, заховуючи сторону жалобливую пана Яна Ловеяка водлугъ листу вызнаного небощыка пана Ивана Зарецкого, водлугъ статуту артыкулу дванадцатого з розделу четвертого, в которомъ такъ описуеть: хто бы, будучи позванъ на первыхъ рокохъ нестанья, причины слушное нестанья своего не оповедилъ, таковый маеть стороне на другихъ рокохъ, первой, нижли в судъ вступитъ,—заплатити нестанъного копу грошей, а суду дванадцать грошей, то есть судьи осмъ грошей, а подсудку чотыры грошы; где бы о тое жъ на другие роки будучи позванъ, такъже несталъ, тогда стороне маеть заплатити тры рубли грошей, а суду—двадцать и чотыры грошы; а

если бы тотъ же и на третьихъ рокахъ судовыхъ, такъже о тое жъ будучи позванъ, не сталъ, таковой вжо в речы своей упадываетъ, тую речъ, о которую былъ позванъ на тые трои роки судовые, вечно тратитъ; а судъ на таковомъ упорномъ тое, о што позванъ будетъ, шкоды и наклады правне сказати маеть. Такъ тежъ и водлугъ артыкулу осмого, з розделу пятого, в которомъ на коньцу такъ описуетъ: четвертое—долгъ отъца своего повинни дети платити, не вымовляючися молодостью летъ своихъ; — сказали и присудили есмо пану Яну Лукъяновичу Ловейку водлугъ листу небощика пана Яна Зарецкого на пану Яну Зарецкомъ и на маетьности отца его, которая на него правомъ приржонимъ спала, где кольвекъ его милость будетъ метъ, самую истизну полътретяста копъ грошей, а за незаслуженье тыхъ подданныхъ, которые панъ Янъ Зарецкий з моцы пана Ловейковъ отнялъ, шацункомъ водлугъ статуту артыкулу семънадцатого з розделу семого, за оселую волоку на каждый тыдень по шести грошей, а за полъ волоки по тры гроша, чого сумою чинило копъ сто пять, и за пересудъ дей намъ копъ одинадцати, грошей пятьдесятъ, то есть всего сумою копъ трыста шестьдесятъ шесть копъ, грошей пятьдесятъ, а на кгвалте и на шкодахъ, ижъ се панъ Янъ Ловейко самъ добровольне за присегу взялъ, тогды зложыли есмо рокъ присязе третего дня. А потомъ панъ Янъ Ловейко, тутъ же стоечы, по томъ въсказе нашомъ поведилъ: ачемъ се за присегу былъ взялъ, але вжо на кгвалте и на шкодахъ присегати и того року присязе отъ вашей милости зложоного пильновати не буду: яко отъ кгвалту, такъ и отъ шкодъ пана Яна Зарецкого вольнымъ чиню, и што се умоцованный стороны поводовое пана Яна Ловейка панъ Станиславъ Девчепольский допиралъ, абыхмо на пану Яну Зарецкомъ двое нестанное водлугъ статуту сказали, нижли обачывшы то, ачъ панъ Зарецкий первой того на двоихъ се рокахъ не ста-

новилъ, такъ тежъ и теперъ за третими позвы, яко на завитомъ року, такъже се не становилъ и у права очевисто с паномъ Яномъ Ловейкомъ не стоялъ, одно в речы водлугъ листу отца своего упаль, с тыхъ причинъ на немъ нестанного не сказовали, такъ тежъ отъ кгвалту и отъ шкодъ, ижъ панъ Янъ Ловейко самъ добровольне за присегу взявшы и присегати не хотелъ, одъ того пана Яна Зарецкого вольнымъ учинили есмо, кромъ заплате тое сумы пенезей трохъ сотъ копъ шестидесятъ и шести копамъ и петьмадесять грошей, зложили водлугъ статуту артыкулу пятидесятъ осмого з розделу четвертого сту копамъ подваниздцати недель, а шестмадесять и шести копамъ осмъ недель. Которая справа для памети до книгъ земскихъ есть записана. А по записанью и сесъ выписъ с книгъ пану Яну Ловейку подъ нашими печатми есть выданъ. Писанъ в Поневежу. Отъ Яна Миколаевича Визкгирда, секретара и ревизора его королевское милости, судьи, а отъ Яна Жыкгимонтовича — подсудка, врьдниковъ земскихъ повету Упитского старостичу Упитскому а земенину господарьскому повету Упитского пану Яну Ивановичу Зарецкому: ознаймуемъ твоей милости, ижъ што земенинъ господарьский повету Браславского панъ Янъ Лукъяновичъ Вицкий Ловейко на роки теперешние минулые, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ о святе рымскомъ, о трохъ короляхъ на завътрее припалыхъ, припозвалъ былъ твою милость позвы земскими Упитскими о долгъ свой суму пенезей позычоную небощiku отцу твоему пану Ивану Зарецкому, о полътретяста копъ личбы и монеты литовское; за которыми позвы своими панъ Янъ Ловейко, чынечы пильность у суда черезъ тры дни, возному поветовому твоей милости собе до права волати далъ; нижли твоя милость, о долгъ, суму пенезей позычоную небощiku отцу твоему будучи припозваннымъ, на воланье возного яко на двоихъ рокахъ земскихъ за двоими позвы земскими, то есть тро-

ецкие и Михаловские, чого онъ выписами с книгъ земскихъ пильности своей, а не-станья твоей милости довелъ, такъ тежъ и за третими позвы на теперешнихъ рокохъ вжо водлугъ статуту на року завитомъ, яко самъ особю своею не сталъ, такъ и умоцованого своего на местце свое ку отказу стороне поводовой не послалъ и жадное ведомости на всихъ троихъ рокахъ, для чого бы еси становитисе не могъ, намъ суду и стороне поводовой пану Яну Лукьяновичу Ловейку не далъ, за которымъ нестаньемъ твоей милости, яко на року завитомъ панъ Янъ Лукьяновичъ Ловейко жедаль насъ вряду, абыхъмо его в томъ водлугъ статуту и права посполи-того и листу вызнаного отца твоей милости заховали. Гдежъ мы врьдники земские, выслушавшы всякихъ доводовъ пана Яна Лукьяновича Ловейка, передъ нами показанныхъ, заховуючыся водлугъ артыкуловъ в статуте описанныхъ, яко на року завитомъ, и водлугъ листу опису вызнаного небошыка отца твоей милости пана Ивана Зарецкого, за нестаньемъ твоей милости, всказали и присудили есмо пану Яну Лукьяновичу Ловейку на твоей милости и на именьяхъ отца твоего, которые на твою милость по смерти его правомъ прироженнымъ спали, всего сумою копъ триста шестьдесятъ, шесть копъ, грошей пятьдесятъ, которой суме заплате и рони статутовые зложыли есмо, яко есть о томъ шыррей, а достаточней на выписе нашомъ судовомъ описано и доложено и увяжчимъ на то пану Яну Лукьяновичу Ловейку придали есмо возного поветового Александра Каспоровича, которому возному, по выстью тыхъ роковъ статутовыхъ, рассказали есмо в той суме пенезей, верху описаной и отъ насъ сказаной, в ыменье твоей милости, то есть в люди оселые, в мещаны и въ волоки пустые, а в недостатоку людей, мещанъ, ино в пашню дворную, а где бы и тыхъ не стало, тогда и в дворъ шацунькомъ водлугъ статуту, пана Яна Лукьяновича увязати, в моцъ, в держанье подати до зуполное заплаты тое суммы пенезей трохъ-

сотъ шестидесятъ шести копъ и пятидесятъ грошей; твоя бы милость, пане Яне Зарецкий, о томъ ведаючи, тому возному отъ насъ з уряду посланому, не в чомъ противенъ не былъ и увязанъ в люди свои, в мещаны, у волоки пустые, в пашню дворную альбо и в дворъ не боронилъ; такъ тежъ и по увязанью, не отдавши тое суммы пенезей верху описаное, во што возный увяжетъ, ничимъся не уступовалъ, з моцы и держанья его не отымовалъ, подъ закладомъ на господара короля его милость таковою жъ сумою звышъ описаную. Писанъ у Поневежу. Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Генъвара семънадцатого дня. Выпись с книгъ справъ земскихъ повету Упитского. Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца июня девятого дня, на рокохъ судовыхъ земскихъ по святе рымскомъ светое Тройцы на завтрее водлугъ статуту припалыхъ и судовне отправованныхъ, передо мною Яномъ Николаевичомъ Визкгирдомъ, секретаромъ и ревизоромъ его королевское милости, судьей, а Яномъ Жыкгимонтовичомъ, подсудкомъ, врьдники земскими повету Упитского, постановившысе очевисто возный повету Упитского Александръ Каспоровичъ сознание свое устьное ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ, ижъ дей в году теперъ идучомъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Июня семого дня, за посланьемъ и листомъ увяжчимъ вашей милости, вряду земского з выроку и въсказу вашей милости судового, то есть з выпису судового, я возный, маючи при собе сторону двухъ шляхтичовъ Давида Ленъкевича, а Каспора Яновича, воткнувши копию подъ печатью своею и с подписомъ руки своее у ворота двора пана Яна Ивановича Зарецкого лежачого в повете Упитскомъ, прозываемаго Зарече, зосталъ есми у дворе, пытаючи, естли бы панъ Янъ Зарецкий, самъ у дворе былъ, альбо хто отъ него врьдникомъ. А за тымъ пришолъ и отозвалъсе

войтъ местечка Заречья на име Себестиянъ Шимковичъ, которого пыталъ есми, естли в местечко пана Яна Зарецкого, прозываемое Заречье, увезанье пану Яну Ловейку у суме пенезей, отъ суду земьского въсказаной, поступаетъ. И тотъ войтъ Себестиянъ Шимковичъ поведилъ, ижъ я жадное моцы до увязаны боронити немаю, а хто намъ паномъ будетъ, тому будемъ служыти. Якожъ я возный верху менованый, ехавшы до того местечка Зареча, заховуючисе водлугъ статуту, шацунькомъ статутowymъ мещанъ з волоками оселыми, ихъ самыхъ и з маетностью, то есть волокъ оселыхъ полъдесеты и одну волоку пустую, кождую волоку оселую по двадцати копъ грошей, а пустую волоку в десети копахъ грошей, то есть сумою у двухъсотъ копахъ грошей личбы и монеты литовьское увезалъ, в моцъ и в держанье подалъ, за две раты за двою дванадцать недель земенину господарьскому повету Браславьского пану Яну Лукьяновичу Ловейку до отданья тое сумы пенезей двухъсотъ копъ грошей, якожъ и реестръ свой списавшы имени мещанъ и который яко кгрунту подъ собою маеть меновите, подъ печатью своею и с подписомъ руки своей пану Яну Ловейку далъ, который реестръ передъ нами покладалъ, который слово отъ слова такъсе в себе маеть: реестръ списанья мещанъ местечка его милости пана Яна Зарецкого Зареча, котороемъ подалъ я Александръ Каспоровичъ, возный его королевское милости повету Упитского за посланьемъ вряду земского Упитского, пану Яну Ловейку в року теперешнемъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Июня сегого дня, на первой: Лаврынъ Яниковичъ полъволоки, Енисъ Юрьевичъ, третей часть волоки, Янъ Себестияновичъ, третей часть волоки, Петръ Даревичъ, полъволоки, Банисъ Яновичъ полъволоки, Балтрмей Катинелисъ полъволоки, Якубъ слесаръ волока, Матуль Пеледа, полъволоки, Нарутисъ Счиньга, полъволоки, Мацъ Лапа, полъволоки, Мейлутисъ, подвойский, полъволоки, Стасисъ Жомойтинъ, полъволоки, Бенко

Романовичъ, полъволоки. Себестиянъ Шимковичъ, полъволоки, Иванъко Кравецъ полъволоки, Юрекъ Аничовьский, полъволоки, Матуль Томъковичъ полъволоки, Янъ Пуня, полъволоки, Себестиянъ Поповичъ моркгъ, Якубъ слесаръ, третью часть волоки; притомъ пустая волока одна. Александеръ Каспоровичъ рукою своею властною и печать. Которое жъ сознание возного, передъ нами на вряду уделаное, до книгъ земскихъ есть записано. А по записанью и сесъ выписъ подъ нашими печатями пану Яну Ловейку есть выданъ. Писанъ в Поневежъ. По прочитанью выпису судового земского Упитского, такъ тежъ листу увязного отъ суду тогожъ земского Упитского и выпису сознания возного поданья и увезанья черезъ возного и прыстъя в держанье негвалтовного в местечко Заречье, умоцованый его милости пана Яна Лукьяновича Вицкого Ловейка, панъ Лаврынъ Ловейко, по таковыхъ всихъ доводехъ листовныхъ, бралъ себе на помочъ артыкулъ петьдесять семей з розделу четвертого, в которомъ пишетъ: могутъ быть доводы листовные, то есть записы на именья и выписы альбо сознания и оповеданья с книгъ канцелярийскихъ, с книгъ судовыхъ земскихъ и замковыхъ. Ку тому поведилъ то, ижъ се то ясне показываетъ, кгда бы ее милость пани Зарецкая якое право до того Заречья мела, альбо бы того Заречья в держанью была, тогды бы того увезанья боронила, альбо и позвы на именью Заречью, отъ пана Ловейка по пана Яна Зарецкого покладаны, тогды бы зношоны были. До того бралъ себе ку помочи констытуцыю уфалы сойму Варшавского, уфаленое в року семъдесять осмомъ, которая учить и объясниваетъ: кгда бы на которомъ именью отъ уряду сказаъ уросъ, але только хотя бы и позвы на которомъ именью класти почато, а онъ бы нескончившы, права уникаючи, оное именье кому иному пустилъ, тогды учить на томъ же именью позвы класть, урядови отправу чинить, не отсылаючи нигде; атожъ се то ясне значить, ижъ панъ Зарецкий, уни-

каючи права, сказанья урядового, через паню скорбную того имения и местечька Зареча и маетности добръ отца своего боронить, што пани скорбной пойти, а пану Ловейку и праву его ясному и правне сказаному шкодити немає. Умоцованый ее милости панее Зарецкое панъ Якубъ Анъдреевский въ тые слова поведиль, ижъ што его милость панъ Янъ Лукьяновичъ Ловейко показуеть, яко бы через возного мель прыйти в держанье того местечька Зареча за декретомъ уряду земского Упитского, на то такъ поведая, ижъ онъ у тое местечько Заречье увязываться не могъ с тое причины, ижъ урядъ земский Упитский на имению Заречью никоторого всказу не чиниль, ани зменки о имению Заречью передъ врядомъ не было, што се значило у томъ декрете и у листе увязчомъ, ижъ только на добрахъ самого Яна Зарецкого и маетности: и тотъ же декретъ урядовый такъ опеваеть: сказали есмо суму пенезей, на роты розложившы, подлугъ статуту, то есть каждому сту копамъ грошей дванадцать недель, артыкулъ шестьдесятъ семей, з розделу четвертого такъ указуеть ясне, ижъ по выстью роковъ судъ земский маеть послати возного и при немъ двухъ шляхтичовъ на отправу суммы до имения одного шляхтича и отправу учинить, а первой нимъ чинити будетъ отправу, маеть послати возного до доводу и двухъ шляхтичовъ, даючи знать, ижъ ся едетъ увязывать во што и за што; и значне науку даеть в томъ артыкуле пану одного имения, альбо вряднику его маеть дать знать, а не всказуеть абы у ворота копии класти мель. До того конституция трибунальская, тая ясне науку урядови даеть, ижъ по каждой рате по выстью року зложономъ маеть урядъ чинити отправу; сторона не заховалася водлугъ поступку права науки статутное, за первшою ратою неувязывалася заразомъ, листъ увязчий выданъ есть Генвара дня семнадцатого; отъ того часу раты сторона, маючи декретъ урядовый не показалася з нимъ, ани подлугъ него заховалася. По

выстью тое первое раты сторона в осми неделяхъ, то есть месеца Июня шостого дня почулася и сознаваеть возный, ижъ за две рате заразомъ увезаль его в местечко Зарече; с тыхъ причинъ, ижъ се сторона не заховала подлугъ права, таковыя обороны оному ити не могутъ, и такъ розумеючи, ижъ сторона, уживаючи фортеловъ, ведалъ о томъ, ижъ ему на первой рате увязанья не мено допустить, с тымъ запаль неввязывалъсе, то тежъ розумель, ижъ на другой рате такъже мяно ему боронить увязанья, способившы собе возного, не чкаючи выстья другое раты, увязалъсе, которое увязанье не розумею его быть за слушное, бо не водлугъ статуту, але я самъ сторону позваль о квалтовное выбитье, яко на позве указуеть; тогды слушне даль вину и доводить естемъ готовъ живымъ доводомъ, людьми добрыми, которые суть того ведоми и при которомъ доводе сама есть готова ее милость пана Зарецкая сумъненемъ поправить. А такъ я Янъ Волменский, кашталянъ Полоцкий, староста Упитский, маючи при собе людей зацныхъ, его милости пана Яра Жыкгимонтовича, подсудка земского Упитского, пана Каспора Мартиновича Юшкевича, а пана Михала Станиславовича Кгрудзя — подстаростего Упитского, выслухавшы обоухъ сторонъ мовенья и споровъ, припатрившысе пильно листовнымъ доводомъ ихъ милости и намовившысе зъ ихъ милостью особами звышъ описаными, прихыляючисе до светое справедливости и бачечи то, ижъ Янъ Лукьяновичъ Вицкий Ловейко, хотя жъ з вознымъ в тое местечько въездчалъ, але не заховалъсе водле декрету суду земского Упитского и положоныхъ ратъ, и яко се оказало на выписе сознанья возного, ижъ по выстью первое раты дванадцати недель, а другое раты не доходечи чотырма неделями, в осми неделяхъ увезанье чиниль, чого чинити не мель надъ вырокъ суду земского Упитского, и коли приехалъ возный до двора, не пыталъсе, ушодшы у дворъ Зарече, хто бы тотъ дворъ держаль и местечько Зарече естли бы до тогожъ

двора належало, тежъ не оповедаючи сумы, у кольку увязывати ехалъ, одножъ войтъ местечька Заречья Себестиянъ Шымковичъ отозвалъсе тамъ же у дворе, которого кгда возный пыталъ, естли бы мелъ моцъ боронити местечька, бо панъ Ловейко в тое местечько Зарече увязыватисе ехалъ, войтъ не мовечи большъ ничего, поведиль, моцы боронити увезанья не маю. але хто намъ паномъ будетъ, тому служыти будемъ, што се значить, ижъ сторона и возный не заховалисе водлугъ поправки сойму Варшавского, року семьдесятъ осмомъ уфаленое, в которомъ описуетъ, где еще до двора презыскъ неприступитъ тамъ до двора ездити увязыватисе не потреба, только черезъ возного и двухъ шляхтичовъ до двора того пана, даючи ведомость пану альбо врьднику его, за што и во што увязывати ехалъ, а ижъ увязанья не боронено, то ити не можетъ, бо коли бы слушне панъ Ловейко водлугъ заложонхъ рать уряду земского заховалъсе, такъ тежъ и водле поправки варшавское, на тотъ часть въездчалъ, тогда показало бы се, хто бы держалъ тое именье и хто бы ему боронити мелъ, а ижъ ее милость пани скарбная то показала и довела, ижъ врьдовне заховуючисе водлугъ листу, отъ пана Яна Зарецкого собе даного, з вознымъ въехала и увязаласе и в держанью была перво того, нижъ панъ Янъ Ловейко до увязанья пришолъ, петнадцатма недель и трема днями, почавшы отъ дня деветнадцатого месеца Февраля ажъ до дня семого мссеца Июня, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ, с тыхъ всихъ вышей помененыхъ причинъ тое местечько Заречье со вьсимъ тымъ, яко и первой ее милость пани Зарецкая в держанью своемъ мела, ей милости паней Зарецкой присудиль есми такимъ же правомъ, яко и первой его держала. А што се дотычетъ квалту, яко была ее милость пани Зарецка позвала и обжаловала о выбитье с покойного держанья, того не сказывалъ и отъ квалту его милости пана Ловейка вольнымъ учинилъ есми с тыхъ причинъ: хотя

не слушне и не ведля права поступовалъ и в тое местечько въездчалъ, ведь же возного при собе мелъ и декретъ врьду земского Упитского, а где бы се якие шкоды в томъ местечьку Заречью отъ пана Ловейка за держанья ее милости паней Зарецкой, такъ тежъ мешаномъ того местечька Заречья показали и деели, тогда о тое все ей милости пани Зарецкой у належного права зъ его милостью паномъ Ловейкомъ вольное мовенье zostавилъ, одножъ не служенья тыхъ мешанъ отъ взятъя з моцы ее милости паней Зарецкое, то есть трынадцати недель, в каждой недели по чотыры дни, чого чинить копъ осмъ, грошей чотырнадцать, сказалъ есми на пану Ловейку. Што тежъ дотычетъ сумы пенезей, отъ врьду земского Упитского сказаное, пану Ловейку на пану Яну Зарецкомъ доходити и искати, якожъ ку отправе и увезанью в тое местечько Заречье придалъ есми ей милости паней Зарецкой возного господарьского повету Упитского Александра Каспоровича; которое жъ тое мовенье обудвухъ сторонъ и декретъ мой есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано. Отъ Яна Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского земенину господарьскому повету Браславьского, на тотъ часть и в повете Упитскомъ держачому местечько Заречье, пану Яну Лукьяновичу Вицкому, Ловейку; ознаймую твоей милости, ижъ году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Сентябра четвертого дня з очевистого мовенья твоей милости зъ ее милостью панею Ивановою Зарецкою, старостиною Упитскою, скарбною велиною князьства Литовьского, панею Ганною Ивановною Шыщанкою черезъ умоцованные приятели вашие обудвухъ сторонъ, на выписе моемъ судовомъ помененные именни, вырозумевшы и выслухавшы споровъ обоихъ сторонъ, и бачечы то, ижъ твоя милость, пане Яне Лукьяновичу Вицкий Ловейку, хотя жъ з вознымъ в местечько Заречье въездчалъ, але не заховалъсе еси водле декрету суду

земского Упитского и положонныхъ ратъ и яко се показало на выписе сознания возного, ижъ по вынистью первое раты дванадцати недель, а другое раты не доходя чотырма неделями, в осми неделяхъ увезанье чинилъ еси, чого чинити не мелъ надъ вырокъ суду земского Упитского, и коли приехалъ до двора возный, не пыталъсе, ушолъшы у дворъ Заречье, хто бы тотъ дворъ держалъ и местечко Зарече естлибы до того двора належало, тежъ не повядываючы сумы, у кольку увязывати ехалъ, одножъ войтъ местечка Заречья Себестиянъ Шымковичъ отозвалсе тамъ же у дворе, которого кгда возный пыталъ, естли бы мелъ моцъ боронити местечка, поведаючи то, ижъ твоя милость, пане Ловейку, в тое местечко Заречье увязыватисе ехалъ, войтъ, не мовечи большъ ничего, поведилъ: моцы боронити увезанья не маю, але хто намъ паномъ будетъ, тому служыти будемъ, што се значить, ижъ твоя милость и возный не заховалисе водлугъ поправки сойму варшавского, в року семъдесять осмомъ уфаленое, в которомъ описуетъ: где еще до двора презыскъ не приступилъ, тамъ до двора ездити увязыватисе не потреба, только черезъ возного и двухъ шляхтичовъ до двора того пана, даючи ведомость пану альбо вряднику его, за што и во што увязывати ехалъ, а ижъ увязанья не боронено, то ити немогло, бо коли бы слушне твоя милость, пане Ловейку, водлугъ собе заложонныхъ ратъ отъ уряду земского Упитского заховалъсе, такъ тежъ и водле поправки варшавское в местечко Заречье въездчалъ, тогды показалобы се, хто держалъ тое именье и хто бы мелъ боронити. А ижъ ее милость пани скарбная то показала и довела, ижъ врядовне, заховуючысе водлугъ листу пана Яна Зарецкого собе даного, з вознымъ въехала и увязаласе и в держанью была перво того, ижъ твоя милость, пане Ловейку, до увезанья прииолъ петнадцатма недель и трема днями, почавшы отъ дня деветнадцатого месеца Февраля, ажъ до дня сегого месеца Июня, в року тепе-

решнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, с тыхъ всихъ вышей помененныхъ причинъ тое местечко Заречье со всимъ тымъ, яко и первой сего ее милость в держанью своемъ мела, ей милости паней Зарецкой присудилъ есми такимъ же правомъ, яко и перво сего держала. Якожъ ку отправе и увезанью в тое местечко Заречье придалъ есми ей милости паней Зарецкой возного господарьского повету Упитского Александра Каспоровича и твоя милость, пане Ловейку, о томъ ведаючи, тому возному противенъ нивчомъ не былъ и увезанья паней Зарецкой не боронилъ, и по увезанью ее милости в тое местечко Заречье не вступовалъсе, подъ закладомъ на его королевскую милость сумою таковою, чого тое местечко шацунькомъ статутowymъ стоять будетъ. Писанъ в Поневежу, году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентябра четвертого дня.

---

**№ 292** *Разборъ дѣли между Сологубами съ одной стороны и Голеевской Ревуско й и Рокицкимъ съ другой о поддѣлкѣ документовъ.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Октябра третего дня.

На рочькохъ кгородскихъ Октябровыхъ, водлугъ порядку статутowego судовне отправованныхъ, передъ нами Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ а Каспоромъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, судьбою, а Михаломъ Купрелемъ, писаромъ, врядники кгородскими Упитскими, будучы отъ вельможного пана его милости пана Яна Яновича Волменъского, каштеляна Полоцкого, старосты Упитского на справы судовые кгородские Упитские высажонными, постановившысе очевисто землянки и земенинъ господарьский повету Упитского пани Катерына Михаловая Кголеевска, пани Ганна Херубинова Ревуска Ста.



ниславовны Кгедройтевны, а панъ Лаврынь Станиславовичъ Рокицкий, по три дни волаючи до права черезъ возного поветового Станислава Жойбу, стороны позваное пана Яна Юрьевича Сологуба и сестръ его рожоныхъ паней Зофии Юрьевой Пресецкой, паней Гальшки Станиславовой Нининской, а пана Якуба Якубовича Сологуба, за позвы пильность чинили, и кгда вжо третий день рочковъ припалъ, сторона поведовая, заховуючися во всемъ водлугъ бегу права посполитого и статуту земского, дали стороны позваное, особъ звышъ помененыхъ черезъ тогожъ возного до права волати, и доведшы року и поданья позву выписомъ с книгъ кгородскихъ воеводства Троцкого подъ датою року теперешънего осмдесять шостого, месеца Сентебра, первого дня, подъ печатью и с подписомъ руки писара кгородского Троцкого пана Ивана Мацковича сознанья возного воеводства Троцкого Ивана Лукашевича, в которомъ описуетъ, ижъ тотъ возный тымъ всимъ особамъ позваннымъ вышей мененымъ подалъ позвы кгородские староства Упитские каждому з нихъ з особна очевисто у руки в замку Троцкимъ, покладали позовъ кгородский староства Упитского, который кгда былъ читанъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть: Отъ Яна Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского земляномъ и землянкамъ господарскимъ повету Менского и Упитского пану Яну Юрьевичу Сологубу и сестрамъ твоимъ рожонымъ, паней Зофии Юрьевой Пресецкой, а паней Гальшьце Станиславовой Нининской Юрьевнамъ Сологубовнамъ, а пану Якубу Якубовичу Сологубу. Жаловали на вrade господарскомъ кгородскомъ староства моего Упитского землянки господарские повету Упитского пани Катарына Михаловая Кголеевска, а пани Ганна Херубинова Ревуская Станиславовны Кгедройтевны, а панъ Лаврынь Станиславовичъ Рокицкий о томъ, што жъ дей вы, не дбаючи ничого на срокгость винъ, в праве посполитомъ и в статуте земскомъ описаныхъ, противко

такowymъ, которые бы листы и выписы вradeвые нижей описаные, в справе, которую есте мели з ними у суду земского Упитского на рокохъ земскихъ, в року тисеча пятьсотъ осмдесять шостомъ, по святе римскомъ Трохъ короли сужоныхъ, за позвомъ, которымъ есте ихъ особъ вышей мененыхъ позывали, менечи, яко бы они мели держати обычаемъ заставнымъ части, которые яко бы вамъ по отцахъ вашихъ Юрю, Якубе Миколаевичохъ Сологубохъ приходи мели в именью ихъ отчизномъ и материстомъ, в повете Упитскомъ лежачомъ, названомъ Лясы; в который той речи в справе, кгда дей они, положившы на праве у суду земского Упитского запись купли отца своего Станислава Кгедройтя и матки своее паней Ганны Сологубовны, подъ датою року тисеча пятьсотъ пятьдесять осмого, месеца Марца тридцать первого дня, которую куплю они мають на тую часть именья Лясовъ отъ дятковъ своихъ и вашихъ отъ Станислава, Лукаша а Жыкгимонта Миколаевичовъ Сологубовъ, и при той купли и праве своимъ вечномъ щытили се за держаньемъ давности земское, беручи собе до того ку помочи артыкулы статутные и многие обороны правные. То пакъ дей вы, особы звышъ менованные, вси спольне черезъ умоцованого своего Станислава Лоренцовича Девчепольского, уникаючи и закрываючи давности земские, которые есте замолчали, покладали дей есте на праве листы фальшивые, которые есте сами собе написали, давши собе вырyti печати фальшивые вradeниковъ земскихъ Упитскихъ, первой сего смертью с того света зошлыхъ, небощыка пана Балтромая Левона, судьи, а небощыка пана Якуба Кемеша, подсудка, до того ещо сфальшовавшы подписъ руки бывшего писара земского Упитского пана Яна Войтеховича Млечъка, теперешънего судьи земского Виленского, то есть листъ упоминальный подъ датою року тисеча пятьсотъ шестьдесять девятого, месеца Априля шестнадцатого дня, менечи яко бы тотъ листъ упоминальный мелъ быти вамъ зъ



уряду земьского Упитского даный, до матки ихъ небощцы паней Ганны Сологубовны, яко бы она части, которые яко бы вамъ в томъ именью Лясахъ, в Линкове и Даникахъ, Пожорцахъ по отцахъ вашихъ приходити мели, безправне держати мела. А другой листъ такъже фальшывый, яко бы мель быти вамъ выданный, выписъ с книгъ земскихъ Упитскихъ, подъ тыми жъ печатями фальшывыми врьдниковъ земскихъ Упитскихъ вышей мененыхъ и фальшывымъ подписомъ руки тогожъ бывшего писара земского Упитского, подъ датою тогожъ року тисеча пятьсотъ шестьдесятъ девятого, месеца Априля тридцатого дня, в которомъ описано есть, яко бы возный земский Упитский Валентинъ Яновичъ, вжо с того света смертью зошлы, мель сознати очевисто передъ тымъ же судомъ земскимъ Упитскимъ, яко бы мель подати отчиму ихъ Яну Райскому и матце ихъ паней Ганне Сологубовне очевисто тотъ листъ упоминальный звышъ описанный отъ судей земскихъ Упитскихъ вышей мененыхъ в року отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ шестьдесятъ девятого, месеца Априля двадцать шостого дня. Который тотъ листъ упоминальный вышей описанный николи не былъ подаваный кгда жъ дей матки ихъ на онъ часъ в животе вже было не стало, але дей matka ихъ небощца пани Ганна Миколаевна Сологубовна вжо первой сего с того света была смертью зошла в року отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ шестьдесятъ осмого, месеца Июня десятого дня у суботу. Якожъ дей, кгда есте такие листы фальшывые на праве показали, о которыхъ они передъ правомъ не ведали, просили на праве, абы имъ судьи земские дали были на другие роки земские водлугъ статуту артыкулу чотырнадцатого з розделу четвертого на показанье того доводами листовъными, ижъ matka ихъ смертью с того света зошла в року отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ шестьдесятъ осмомъ; а при томъ заховали себе вольное мовенье и вси обороны правные противко

тымъ листомъ звышъ описанымъ, черезъ умоцованого вашого на праве покладанымъ, нижли врьдники земские, не заховуючисе в томъ водлугъ права посполитого, не хотели имъ на доводы до другихъ роковъ дати, отъ чого они апеловали до суду головного трыбунального, але врьдники земские отъ того стопъня права апеляцый имъ не допустили, а они се возными земскими повету Вилькомирского Павломъ Яновичомъ Можейкомъ а Станиславомъ Издепскимъ осветчили; а потомъ дей суды земские Упитские, прынявши тые листы звышъ описанные, черезъ васъ на праве оказанные, яко бы мели быти слушные, за которыми листами, давность земскую на сторону отложившы, сказали и присудили вамъ части в ыменью Лясахъ ку великой кривде и шкоде ихъ; отъ которого сказанья они такъ, яко и на первомъ стопъню права, апеловали до суду головного трыбунального; а потомъ за апеляцыею судъ трыбунальный вамъ тые части в ыменью Лясахъ присудилъ, а они дей тамъ же передъ судомъ трыбунальнымъ в Трокахъ осветчилисе, хотечи з вами о тое фальшование листовъ и выписовъ правомъ чинити и поступовати у суду належного. А такъ они, менечи отъ васъ в томъ себе великую кривду и шкоду и заховуючисе в томъ водлугъ права посполитого и статуту земского, васъ особъ звышъ помененыхъ всихъ спольне позывають до права належного, до вряду и суду кгородского повету Упитского з оселости тое, которую в повете Упитскомъ, в ыменью Лясахъ маєте, ку сказанью на васъ за доводами правными вины, в праве посполитомъ, в статуте земскомъ на фальшере описаное, о чемъ хотятъ они з вами на праве очевисто мовити и правными доводы подперати. Про то приказую, абы есте передо мною, а в небытности моей, ино передъ врьдомъ и судомъ мовимъ кгородскимъ Упитскимъ на рочкохъ судовыхъ кгородскихъ, которые сужоны и справованы мають быти в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ

осмѣдсѣать шостомъ, месеца Октебра первого дня, на звыкломъ месецу судовомъ, в Поневежу ку праву стали и в томъ се имъ усправедливили. Писанъ в Поневежу. Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостого, месеца Августа дванадцатого дня. А за волянѣмъ возного и по прочитанью позву, постановившысе очевисто передъ нами земенинъ господарьскій повету Упитского панъ Станиславъ Давидовичъ, умоцованый, отъ стороны позваное, листы умоцованные отъ каждое особы з особна подъ печатми и с подписами рукъ ихъ властныхъ и подъ печатми людей добрыхъ ему на зношенѣе позвовъ и объмову до тое справы даные, передъ нами на праве покладалъ, в которыхъ листехъ своихъ вызнанныхъ на моцъ даныхъ тые вси особы позванные признавають, ижъ ачъ кольвекъ они суть позвани до тутошнего вряду кгородского Упитского о фальшованье листовъ и выписовъ врьдovýchъ, а ведьже немогучи сами ку праву становитисе, поручили в той справе тому умоцованому приятелю своему на зношенѣе позву и объмову, за которыми листы умоцованными верху мененый панъ Станиславъ Давидовичъ, зносечы позвы, объмову чинилъ тыми словы, ижъ дей панове Сологубове и Сологубовны позванные готовые бы были на жалобу стороны поводовое за тыми позвы тутъ на врьде кгородскомъ Упитскомъ усправедливити; нижли ижъ в томъ повете Упитскомъ которое оселости не мають, про то повинни тутъ в чужомъ повете становитисе, але бдутъ ли мети што до нихъ якое дело, нехай до властного повету, в которомъ оселости мають, позывають. И бралъ собе на помочъ артыкулъ двадцать пятый в розделу четвертого, в которомъ описуется, ижъ, кгда бы хто былъ вызванъ зъ своего властного повету, не повиненъ се ку праву становити, ани отказывати; а за тымъ сторона поводовая особы звышъ менованные поведили; кгда жъ сторона позванная панъ Янъ Юрьевичъ Сологубъ зъ сестрами своими, а панъ Якубъ Сологубъ,

будучи позвани о речъ, которая за собою вину кривавую тягнетъ, ку праву сами особами своими не становятъ, умоцованому прокуратору ихъ у права местца не даемъ, кгда жъ то есть объваровано ухвалою зъ сойму вального Варшавского, в року тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать осмомъ, в которой описуется, ижъ позванный о речи криваве обличне маеть се становити, а не черезъ прокуратора. А такъ просили, абы были подлугъ тое ухвалы соймовое заховани, то есть абы тотъ прокураторъ былъ на сторону отставленъ. А сторона позванная панове Сологубове и Сологубовны, которые ся сами ку праву обличне особами своими не становятъ на року завитомъ, просили, абы за нестанѣмъ и непослушенствомъ ихъ были на упадъ в той речи кървавой сказани и до господара на выволанье отослани водлугъ права посполнитого. А ижъ приятель стороны позваное, которому местца не даемъ, объмову чинить, якобы в повете Упитскомъ позваны оселости не мели, с которое бы ту становитисе ку праву повинни были, ино и тая объмова в небытности самыхъ особъ позванныхъ у права местца мети не можетъ, але кгда бы сами, яко констытуция соймовая учить, ку праву се постановили, тогды бы вымовки и обороны, естлибы якие правные мели, у права бы имъ ити могли, а теперъ за нестанѣмъ и непослушенствомъ своимъ всякие обороны, хотябы и направнейшие мели собе, упустили, про то и тая вымовка оселостью имъ ту у права ити и прыймована быти не маеть. А умоцованый стороны позваное панъ Станиславъ Давидовичъ бралъ собе на помочъ тую жъ констытуцию сойму Варшавского и до того подалъ артыкулъ второй з розделу четвертого, въ которомъ пишетъ: в каждомъ повете судьи и подсудкове на роки зложонные судити и справовати вшехъ пановъ радъ, духовныхъ и свецкихъ, княжатъ, пановъ хоруговныхъ, шляхту, бояръ о земские речи з ыменъ еднако, едностайне, хто едно кольвекъ въ томъ повете именье свое мети будетъ, жадного не выймучи,

ани именъ ихъ зъ суду не выпускаючы. И к тому подалъ артыкулъ двадцать девятый з розделу четвертого, в которомъ пишетъ: естли быся княжатомъ, паномъ духовнымъ и свецкимъ, шляхте и кому жъ кольвекъ с подданныхъ нашихъ, имъ самымъ, бояромъ и слугамъ и людемъ ихъ отъ врьдниковъ, слугъ, бояръ, подданныхъ такъже княжскихъ, пановъ радъ, пановъ хоруговныхъ, шляхты кривды якие жъ кольвекъ деели, тогды маеть сторона жалобливая, листъ нашъ господарьскій або отъ суду земского поветового взявши, в которомъ оные имена ихъ будетъ, и ехати з вознымъ до того пана, отъ чиего врьдника, бояръ и слугъ и людей кривды кому деялися, справедливости просечи, а жалобы свое реестръ дати мають. А где бы самыхъ пановъ в тыхъ именяхъ ихъ не было, ани врьдниковъ ихъ, абы они на слугъ, бояръ и людей пана своего справедливости чинили; а рокъ праву не маеть быть дальшый отъ нихъ покладанъ, одно недели две; естли жъ бы яко панове сами, такъ и врьдники ихъ права дати и справедливости учинити не хотели, тогды сторона жалобливая маеть позвы отъ суду земского взяти по того пана, с чиего имениа будетъся кривды деели, и позвы на роки судовые позвати, абы самъ сталъ и тыхъ, отъ кого ся ему кривда будетъ денти, поставиль. А ведь же в небытности того пана в томъ имениу не маеть сторона жалобливая нигде инде искати, але на томъ же имениу позвы положить маеть. До тогожъ подалъ артыкулъ двадцать осмый, в которомъ описуетъ, ижъ хтобы до кого мелъ которое дело о кривду, альбо о якую жъ кольвекъ речъ, тогды маеть отъ писара земского того повету позвы взяти подъ печатью нашою, отъ насъ тому повету даною. А сторона поводовая повелили: што се дотычетъ оселости стороны позванное, ачъ кольвекъ бы есмо не повинни на тотъ часъ у права показовати, кгда жъ никто никому привильевъ на оселости свои не звераетъся, а ведь же и то показуемъ и тутъ на праве покладемъ доводъ листовный; и положили передъ

нами на праве выписъ с книгъ судовыхъ, трибунальныхъ воеводства Троцкого подъ датою року тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июня двадцать первого дня, подъ печатью земскою воеводства Троцкого с подписомъ рукъ судей трибунальныхъ, пана Яна Абрамовича, войского Виленского, сторосты Лидского, а пана Бальцера Раецкого, войского Троцкого, а пана Яна Кгудянского, писара земского Троцкого, в которомъ описуетъ, ижъ судъ головный трибунальный за апеляцыею, которая се до ихъ милости была приточила отъ суду земского Упитского межи ними обоимъ сторонамъ, присудиль части тымъ помененымъ особамъ пану Яну Юрьевичу Сологубу и сестрамъ его и пану Якубу Якубовичу Сологубу в ыменью, в повете Упитскомъ лежакомъ, в Лясахъ. И на то сторона поводовая повелили, ижъ тые жъ панове Сологубове и Сологубовны мають и другую оселость в повете Упитскомъ, што имъ первой того декрету трибунального некоторыхъ подданыъ и кгрунтовъ, до того имениа Лясовского належачихъ, присудили ихъ милость панове комисары, отъ короля его милости на розграниченье великого князьства Литовского отъ князьства Лифлянтского зослани, которые подданные, кгрунты и теперъ тые особы позванные панове Сологубове и Сологубовны держать и уживаютъ, которыхъ тыхъ оселости, которые тутъ в повете Упитскомъ панъ Янъ и сестрами своими и панъ Якубъ Сологубове мають, слушне тутъ до врьду кгородского Упитского суть очевисто позвани, чого есмо довели выписомъ с книгъ кгородскихъ воеводства Троцкого сознанья возного поданья позвовъ тогожъ воеводства Троцкого Ивана Лукашевича, который тымъ особамъ позваннымъ звышъ менованнымъ всимъ очевисто тые позвы кгородские Упитские о фальшованье листовъ и выписовъ врьдовыхъ подалъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Сентябра первого дня, а не только того, ижъ есмо листовными доводы довели, ижъ тые особы звышъ

мененные панове Сологубове и Сологубовны суть слущне тутъ до вряду кгородского Упитского з оселости, которую в повете Упитскомъ мають, позвани. Умоцованный пановъ Сологубовъ и Сологубовны панъ Станиславъ Давидовичъ поведилъ, ижъ хотяжъ тутъ покладали декретъ суду трибунального, показуючи оселость пановъ Сологубовъ и Сологубовенъ в повете Упитскомъ, тогды значитьсе в томъ же декрете, ижъ оселости не мають, бо до тое оселости, што имъ судъ головный трибунальный присудилъ, еще до держанья своего не пришли; кгда жъ и рокъ ещо водлугъ суду трибунального не дошолъ; а инное оселости в тутошнемъ повете Упитскомъ не мають и не покажутъ, гдебы на сесь часъ мели. Сторона поводовая поведили: хотя бы есмо и тое оселости не доводили, тогды врядъ кгородский, кгда се они сами особами своими ку праву не становять, маеть за нестаньемъ и не послушенствомъ ихъ на упадъ в той речи крѣвовой сказати, кгда жъ в статуте, в розделе четвертомъ, артыкулъ двадцаты, такъже и в конституции сойму вального Варшавьского, в року семьдесятъ осмомъ ухваленое, ясне описуетъ: кгда бы хто, будучи о речъ крѣвавую позванный, ку праву се не становилъ, маеть заразомъ урядъ его на горло сказати и на выволанье до господара отослати; а того не описуетъ яко в статуте, такъ тежъ в конституции соймовой, абы врядъ кгородский, кгда се сторона позвана ку праву не становить, мелъ якихъ доводовъ на оселости позваного домагатисе, але згола описуетъ, ижъ за нестаньемъ и непослушенствомъ позваного маеть на упадъ в речи крѣвавое сказати; а тежъ хотя бы сторона поводовая кого неправне позвала, альбо сказанье судовое за нестаньемъ позваного одержала, тогды до того вряду ничего, але сторона ведаеть, яко права своего попераеть, естли одержытъ поступокъ правный, тогды при mocy своей зостанеть, а естли не правне, тогды поступокъ права при mocy зостати не мо-

жетъ; а вряду тежъ ничего шкодити не можетъ, только врядъ маеть в томъ повинности своей перестерегать, кгда позванный о речъ крѣвавую на року не станеть, яко в статуте и в той конституции сойму Варшавьского учить, маеть позваного на горло сказати и до господара на выволанье отослати. А такъ просили, абыхъмо в томъ заховалисе водлугъ права посполитого и статуту земского и водлугъ тое конституции соймовое, выслухавшы отъ насъ всихъ доводовъ правовыхъ листовыхъ, которымъ есмо готови тутъ на праве того фальшу доводити, сторону позваную, особъ вышей помененыхъ за нестаньемъ и не послушенствомъ ихъ на упадъ в той речи крѣвовой сказати и до господара на выволанье отослати. Яко жъ и повторе передъ нами протестовалисе, ижъ они в жадное право з умоцованнымъ стороны позваное не хотятъ се вдати, ани его за умоцованого признавати. А такъ мы врядники кгородские, выслухавшы мовенья и поступковъ правовыхъ поводовое стороны, такъже и мовенья умоцованого позваное стороны, ачъ кольвекъ тому умоцованому поводовая сторона мествца у права не давала, домагаючисе того, абыхъмо водлугъ конституции сойму Варшавьского, в року семьдесятъ осмомъ уфаленое, сторону позваную пана Яна Юрьевича Сологуба и сестръ его, а пана Якуба Якубовича Сологуба, которые особами своими обличне ку праву не становилисе, абыхъмо ихъ на горло сказали и до господара на выволанье отослали, а веждъ же мы, обачиваючи то, ижъ хотя тые позванные сами ку праву не становилисе, але дали о собе справу черезъ умоцованого своего пана Станислава Давидовича, земенина господарьского повету Упитского, ижъ они, ачъ кольвекъ имъ оселость в повете Упитскомъ есть черезъ судъ трибунальный присужона, але ещо они тое оселости не держать и некоторое инъшое маетьности, ани оселости в повете Упитскомъ не мають, оказуючи то, ижъ неповинни в томъ повете Упитскомъ ку

праву становитисе, беручи до того собе ку помочи артыкулъ двадцать пятый з розделу четвертого, в которомъ описуетъ, ижъ кгда бы хто о якую кольвекъ речъ не до своего властного повету позванъ былъ, таковой не повиненъ се ку праву становити, а стороне противной на позовъ отказывати; водлугъ которого артыкулу статutowого мы заховуючисе, ижъ се то не показало, абы позванная сторона панове Сологубове оселости в повете Упитскомъ мели, але то се значило в листе трибунальномъ передъ нами покладаномъ, ижъ панове Сологубове оселости не мають, але еще мети мають в ыменью Лясковскомъ, про то учинили есмо на тотъ часъ сторону позваную отъ того року и позву вольною. А ведьже кгда сторона позванная панове Сологубове и Сологубовны водлугъ декрету трибунального, передъ нами покладаного, до оселости части своихъ, имъ в ыменью Лясахъ, в повете Упитскомъ лежачомъ, присужонныхъ, прыйдутъ, вольно будетъ стороне поводовой, особамъ вышей мененымъ о тую речъ вышей описаную, о которую межы ними споръ идетъ, позвати сторону свою противную пановъ Сологубовъ и Сологубовенъ до тутошнего вряду кгородского Упитского, альбо где похотятъ. Отъ которого сказанья нашого, розумеючи быть с кривдою, сторона поводовая апелевала до короля его милости на соймъ вальный блиско пришьлый, докладючи того, ижъ в такихъ речахъ кровавыхъ доткливыхъ водлугъ статуту и ухвалъ соймовыхъ никому инному судити не належытъ, только королю его милости самому на сойме. Которое апеляции мы врядники кгородские стороне поводовой не допустили, кгдажъ есмо в речи головной никоторого всказу еше не учинили, только позванныхъ на тотъ часъ отъ року вольными есмо учинили. А поводовая сторона особы вышей менены, докладючи того, ижъ имъ тотъ стопень права поноситъ зыскъ и страту головное речы, поведаючи, кгдажъ сторона позванная на року завитомъ в речи кровавой сами обличне не становилисе, вжо

за тымъ нестаньемъ и непослушенствомъ своимъ в речи своей упали, протестовалисе. Поводова сторона, ижъ при той апеляции моцне стоятъ, а ижъ есмо имъ апеляции недопустили, отозвалисе с тымъ до его милости пана старосты Упитского самого. Которого отозву мы есмо имъ допустили, готови будучи тотъ нашъ судъ передъ его милостью показати, кгда насъ листомъ своимъ обошлетъ. Котороежъ тое мовенье обоюхъ сторонъ и правные поступьки ихъ для памяти до книгъ записаны.

**№ 293.** *Рѣшеніе суда по жалобѣ Александра Каспоровича на Григорія Мацковича за отнятіе у него участка земли.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Окѣтебра четвертого дня.

На рочкохъ судовыхъ кгородскихъ Упитскихъ, на день первый месеца Окѣтебра прыпалыхъ и судовне отправованыхъ, передо мною Михаиломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ, а передо мною Каспоромъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, судьей, врядниками судовыми кгородскими Упитскими, высажонными отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, постановившысе очевисто земенинъ и возный господарьский повету Упитского Алексъсандеръ Каспоровичъ, доведшы позву и року поданья позововъ выписомъ с книгъ кгородскихъ Упитскихъ сознаньемъ возного, жаловалъ с позву своего кгородского Упитского на земенина господарьского тогожъ повету Упитского Григорья Мацковича о томъ, ижъ дей онъ в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Авѣгуста двадцать осмого дня, пропмневшы добровольного листу запису своего, на себе даного и на вряде кгородскомъ Упитскомъ очевистымъ сознаньемъ

своимъ утверженого, нашедшы мощно кгвалтомъ самъ особою своею зъ сыньми своими и з ыншыми многими помочниками своими на кгрунтъ его властный, лежащий в тутошнемъ повете Упитскомъ, в поли Швентъупьскомъ, на ниву, прозываемую Пурву, надъ ручаемъ Тылтупемъ, сеенья на польбочки жыта собе на жыто поораль и прибреноваль, з моцы и спокойного держанья и уживанья дей его кгвалтовне и безправне отнялъ и в моцъ свою взялъ и привлащылъ, которымъ дей кгвалтовнымъ отнятемъ тое нивы листъ свой, добровольный записъ нарушылъ и во вси обвязки и вины в нимъ описаные попалъ, што шырѣй и по достатку на томъ позве описано и доложено естъ. По прочитанью того позву сторона поводовая Александеръ Каспоровичъ покладалъ передъ нами листъ его властный добровольный записъ и выписъ с книгъ очевистого сознанья, при томъ листе учиненого, который слово в слово такъ се в собе маеть: Выписъ с книгъ справъ кгородскихъ вряду староства Упитского. Лета Божьего нароженья тисеча пятьсотъ осмьдесятъ первого, месеца Сентебра шостого дня. Передъ нами врядники кгородскими Упитскими Иваномъ Бакою — подстаростимъ, а Станиславомъ Радвиловичомъ, судьею, на справы судовые в повете Упитскомъ высажонными отъ вельможного пана его милости пана Ивана Зарецкого — старосты Упитского, скарбного господарьского великого князства Литовьского, ключника Виленьского, постановившысе очевисто земенинъ господарьский повету Упитского Григорей Мацковичъ созналъ тыми словы, ижъ што припозвалъ его земенинъ и возный господарьский повету Упитского Александеръ Каспоровичъ позвы кгородскими Упитскими о кгвалтовное выбитье с покойного держанья з властное нивы его Пурвы и видечи в томъ помененый Григорей себе быть виннымъ, не допускаючи его до права, едналъ тымъ обычаемъ, ижъ вжо тотъ кгрунтъ помененый Пурве при Александру Каспоровичу яко властность его вечными часы

зостати маеть, на што му и листъ свой, добровольный записъ подъ печатми людей добрыхъ с певными обьварунтками давъшы передъ нами положившы, просилъ. абы былъ читанъ. А такъ мы, того листу выслухавшы, за прозьбою его велели есмо до книгъ кгородскихъ Упитскихъ вписати, который слово в слово такъсе в собе маеть: Я Григорей Мацковичъ земенинъ господарьский повету Упитского визнаваю и чиню явно тымъ моимъ листомъ, добровольнымъ записомъ, ознаймучи всимъ в обещъ и каждому з особна, кому бы того потреба была ведати нынешнимъ и на потомъ будучимъ, ижъ што припозвалъ мене Григорья Мацковича земенинъ и возный господарьский повету Упитского Александеръ Каспоровичъ позвы кгородскими Упитскими о выбитье спокойного держанья з властное нивы его, прозываемое Пурвы, надъ ручаемъ Тылтупемъ, а такъ я Григорей, за тымъ припозваньемъ его видечи себе быть виннымъ, не допускаючи его до права, черезъ приятели свои того пана Каспора Александровича уедналомъ подъ такимъ способомъ и такимъ обычаемъ, ижъ вжо тотъ кгрунтъ вышей помененый, называемый Пурве сеенья жыта якобы на польбочки, при пану Александру Каспоровичу самомъ, жоне и детехъ его вечными часы зостати маеть, яко властность его; а за жыто, на томъ кгрунте пожатое маю ему отдати нижей в томъ листе помененый за тыдень, а с того кгрунту, о который мне позывалъ, вечными часы вырекаюсе я самъ, жона и дети мои в тое уступоватисе не маемъ, пакъли бы я Григорей самъ черезъ себе, жону, дети, блиские и повинные свои и черезъ кого кольвекъ обьчихъ людей посторонныхъ в тое вступовалъ и с того кгрунту его самого, жону, дети и потомъки его выбиялъ, в моцъ и владность свою взялъ, тогды маю на врьдъ кгородский Упитский заплатити вины дванадцать рублевъ грошей, а стороне пану Александру, жоне, детемъ и потомъкомъ его другую дванадцать рублевъ грошей и вси шкоды и наклады на

слово реченье безъ присяги его телесное, окромъ жадного доводу, заплатити маю и повиненъ буду, а о тое вольно будетъ ему мене до права кгородского Упитского позвати на такой рокъ короткий, на який самъ похочетъ; а я, ставшы, не збиваючи позвовъ артыкулы статутowymi правными и не правными первого дня, не откладаючи на день третий, самъ особою своею ставшы, ани черезъ умоцованого приятеля своего, усправедливитисе маю, а врядъ, угленувшы в тотъ мой добровольный записъ, не слухаючи жадныхъ доводовъ, на выбитье спокойного держанья в статуте описаныхъ, одно згола водлугъ того листу моего, ктвалты бои для выбитья с покойного держанья и винны описаное, шкоды, наклады на добрахъ, маетностяхъ моихъ и на властное оселости моей всказанье и отправу учинити маеть и повинни будутъ, а тотъ кгрунтъ при пану Алексъсандру вечъне и тотъ листъ мой при зуполной моцы зостати маеть. А штожъ я Григорей Мацковичъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ первомъ, месеца Августа двадцать первого дня пана Алексъсандра Каспоровича на вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ ожаловаль и до книгъ вписати далъ в невинности его, ижъ якобы онъ мелъ самъ особою своею, наехавъшы на домъ мой в Швентупяхъ, жону и сына моего збити и зранити и некоторую маетьность побрати; а другую жалобу тежъ якобы на бочьку сеенья жыта с покойного держанья выбити, якожъ я Григорий Мацковичъ с тое жалобы и оповеданья самое речи, по достатку и меновите в позвехъ и на выпи-сехъ описаныхъ, вжо вольнымъ пана Алексъсандра чиню и тое все умораю и вечне касую, о што вжо пана Алексъсандра Каспоровича до права позывати я самъ, жона и дети мои не маемъ и моцы мети не будемъ подъ тымижъ винами и обовязками, вышей в томъ листе моемъ описанными. Где бымъ я Григорей Мацковичъ которого кольвекъ артыкулу в томъ листе моемъ описаного не выполнилъ и нару-

шылъ, вольно будетъ мне водлугъ того листу заховатьсе, до тогожъ права о то все позвати, а я добровольне тые артыкулы взношу и полнити маю и повиненъ буду; кгдажъ есми самъ добровольне подъ тые вси обовязки подаломъ и подвезаломъ се полнити. И на то далъ есми пану Алексъсандру, не маючи на тотъ часть печати своей, подъ печатями людей зацныхъ, на то очевисто упрошоныхъ, то есть земянъ господарскихъ повету Упитского пана Александра Злоцкого, пана Войтеха Мицковича, а возного Упитского пана Остафея Яновича. Которые ихъ милость панове на прозьбу мою очевистую учинили и печати свои приложити рачили. Писанъ в Поневежу, року тисеча пятьсотъ осмьдесятъ первого, месеца Сентебра пятого дня. У того листу печати людей добрыхъ, верху в томъ листе помененыхъ, тры. А такъ водле того добровольного и устного сознанья Григорья Мацковича тотъ листъ его за прозьбою очевистою до книгъ врядовыхъ кгородскихъ Упитскихъ есть уписанъ. А по записанью выписъ Алексъсандру Каспоровичу з нашими печатями и с подписомъ рукъ нашихъ данъ есть. Писанъ в Поневежу; у того выпису печати две и подпись рукъ тыми словы: Иванъ Ивановичъ Бака—подстаростий Упитский властною рукою, Станиславъ Радъвиловичъ, судья кгородский Упитский властною рукою. Богданъ Вербовский, кгородский Упитский писарь. По прочытанью того выпису кгородского, постановившысе очевисто сторона позваная Григорей Мацковичъ до того листу запису своего ничего не мовиль, призналъ быть своимъ властнымъ записомъ; одно чинечи отпоръ на жалобу его, поведиль, ижъ дей есми его с тое нивы, о которую мене позываетъ, не выбиялъ и в нее се не вступую. А сторона поводовая Алексъсандръ Каспоровичъ, доводечы того, положылъ выписъ с книгъ кгородскихъ Упитскихъ, подъ датою году тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа двадцать девятого, оповеданья своего водле позву и жалобы своей

в позве описаной на вряде кгородскомъ Упитскомъ тогожь часу учыненого, и к тому в томъ же выписе доводилъ сознаньемъ возного господарьского повету Упитского Станислава Марковича Жойбы, в которомъ описуетъ, ижъ кгда тотъ возный и з стороною людьми добрыми ездилъ на огледанье тое нивы, прозываемое Пурвы, поораное и прибронованое, знашолъ на той ниве оручи сына Григорья Мацковича на име Павла Григорьевича, которого кгда тотъ возный пыталъ, чия бы то нива была, онъ дей передъ нимъ вознымъ и стороною людьми добрыми поведилъ, ижъ дей то нива есть Александро́ва, я дей в томъ не виненъ, росказалъ мне отецъ мой Григорий Мацковичъ собе на жыто орать. Зачимъ сторона поводовая Александеръ Каспоровичъ просилъ, абы былъ водлугъ права посполитого и статуту земского и подлугъ того добровольного запису его, на вряде кгородскомъ Упитскомъ очевистымъ сознаньемъ его утверженого, захованъ, подавши артыкулъ семей, в розделе семомъ, в которомъ описуетъ, ижъ запись добровольный, подле права учыненный, кождый таковой маеть быти при моцы захованъ. А такъ мы врьдъ, межи собою намовившысе, добре зрозумевшы з листу Григорья Мацковича, Александру Каспоровичу самому, жоне, детемъ и потомкомъ его даного, ижъ где бы мимо запись свой в тую ниву Пурву самъ, черезъ сына своего вступилъ и тымъ во вси обовязки свои попалъ, про то водле того добровольного запису его и к тому за доводомъ, то есть оповеданьемъ того жъ часу уделанымъ, сознаньемъ возного переведенымъ, тотъ кгрунтъ ниву, прозываемую Пурве, надъ ручаемъ Тынтупемъ, сеенья на польбочьки жыта, помененому Александру Каспоровичу, ему яко властность его присудили есмо, а особливе всказали есмо копъ двадцать вины ему Александрю, в листе его описаную, другую двадцать копъ грошей и к тому шкодъ и накладовъ на реченье слова его копъ десеть, всего су-

мою чинить петьдесять копъ грошой литовскихъ, и отправка той суме пенезей заразомъ кромъ складанья роковъ статутныхъ на властной оселости его, на именью, лежакомъ в повете Упитскомъ, в поли Швентупьскомъ, на которомъ се обликговалъ, и на всякихъ добрахъ и маетьностяхъ его ему учинена быти маеть. Што про память есть до книгъ записано.

*Листъ увязчий.* Отъ Михала Станиславовича Кгрудзя—подстаростего, а отъ Каспора Станиславовича Кгрудзя, судьи, врьдниковъ кгородскихъ Упитскихъ, земенину господарьскому повету Упитского Григорью Мацковичу. Ознаймуемъ тебе, ижъ што в году теперешнемъ тисеча пьтсотъ осмъдесять шостомъ на рочкохъ кгородскихъ, на день первый месеца Октебра прыпадихъ и судовне отправова-ныхъ, з очевистого мовенья твоего за позвомъ кгородскимъ Упитскимъ зъ земениномъ господарьскимъ и вознымъ повету Упитского Александромъ Каспоровичомъ о выбитье с покойного держанья з нивы его властное, лежакой в повете Упитскомъ, в поли Швентупьскомъ, прозываемое Пурви, сеенья на польбочьки жыта и о нарушенье добровольного запису твоего, ему Александрю Каспоровичу на тую звышъ описаную ниву даного, якожъ мы врьдъ водле того добровольного запису твоего, заховавшы тотъ листъ твой добровольный запись, очевистымъ сознаньемъ твоимъ утверженой, пры моцы зуполной, тотъ кгрунтъ земельный, ниву, прозываемую Пурвы, надъ ручаемъ Тылтупемъ, сеенья на польбочьки жыта ему яко властность его присудили есмо; а к тому за кгвалтъ, водле тогожь добровольного запису твоего, всказали и присудили есмо на тебе, Григорий Мацковичу, Александрю Каспоровичу кгвалту копъ двадцать, вины на него Александра, в листе тво-емъ описаное, другую двадцать копъ грошей, а шкодъ и накладовъ на слово реченье самого Александря копъ десеть грошей, всего сумою чинить копъ петьдесять, и на увезанье и на поданье ему в



держанье и уживанье тое нивы, прозываемое Пурвы, такъ тежъ на отправу тое сумы пенезей звышъ описаной водлугъ листу твоего добровольного, не складаючи жадныхъ роковъ статutowыхъ, придали есмо возного повету Упитского . . . .

. . . . . которому розказали есмо на властной оселости твоей, на именью, лежачомъ в тутошнемъ повете Упитскомъ, в поли Швенътупьскомъ, на кгрунтехъ того именья отправу водле шацунку статutowого учинити. А где бы такъ много пашни дворной, кгрунтовъ того именья твоего звышъ помененого Швенътупьского не стало, ино в самый дворъ и в будованье дворное и на всякихъ добрахъ и маестностяхъ твоихъ водле шацунку отправу учинити маеть; ты бы о томъ ведаючи, тому увезанью противенъ не былъ, такъ и по увязанью в то се не вступовалъ, ажъ до skutочное заплаты тое сумы пенезей, отъ насъ ему всказаной, подъ закладомъ такъ великимъ, то есть пети-десять копъ грошей литовскихъ. Писанъ в Поневежу, року тисеча пятьсотъ осмъ-десять шостого, месеца Окътебра пятого дня.



**№294.** *Разбирательство дѣла по жалобѣ Олехновичей на Курюда.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Окътябра четвертого дня.

На рочькохъ Окътябровыхъ, водлугъ порядку статutowого припалыхъ и судовне отправованыхъ, передъ нами Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ, а Каспоромъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, судьей, а Михаломъ Купремемъ, писаромъ, врьдники кгородскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского на справы судовые кгородские Упитские высажонными, постановивъшысе обличне земе-

нинъ господарский повету Упитского панъ Петръ Олехновичъ посполъ з малжонкою своею панею Зофиею Миколаевною, давши волати черезъ возного стороны позванное до права, пана Каспора Авкгуштыновича Келпгша на року за позвы припаломъ, за которымъ заволяньемъ возного Станислава Жойбы, постановивъшысе передъ нами у суду кгородского очевисто, земенинъ господарский повету Упитского панъ Бальцеръ Куроедъ на первой отдалъ до насъ врьду листъ отвороный, писаный отъ малжонки своей паней Зофии Авкгуштыновны Келпшовны, в которомъ пишеть, ознаймуючи намъ, ижъ именье Довойнишки, на которомъ тые позвы кгородские Упитские, взятые отъ пана Петра Олехновича и отъ малжонки его паней Зофии Миколаевны, положонные суть на властномъ отчизномъ именью ее и она сама есть в держанью того именья, а панъ Каспоръ Келпшъ, братъ ее до того ничего не маеть, и зносечи тотъ позовъ, яко не слушне положонный, черезъ того малжонка своего пана Бальцера Куроеда до насъ врьду одослала, и показуючы то значне панъ Куроедъ, ижъ тое именье Довойнишки есть властное малжонки его, покладаль выпись с книгъ земскихъ Вилкомирскихъ тестаментъ небощыка отца малжонки своей пану Авкгуштына Келпша подъ датою года тисеча пятьсотъ семьдесятъ осмого, месеца Мая двадцать осмого дня, съ которого се тестаменту показало, ижъ панъ Каспоръ Келпшъ тое именье Довойнишки дочесне в опеце свей мелъ до летъ сестры своей паней Зофии Куроедовой, которая теперь в держанью своемъ маеть, яко властная отчичка за тестаментомъ, отъ небощыка пана отца своего описанымъ, и тые две службы людей, на которыхъ панъ Петръ Олехновичъ и малжонка его жалобу покладали о грабежы, о бои, меновите в томъ пзэве описанные; ино панъ Куроедъ показывалъ в тестаменте пана отца малжонки своей не до того именья Довойнишокъ прислухающее, але до именья властного пана Келпша. А потомъ панъ Каспоръ

Келпшъ, будучи при пану Куроеду, поведилъ, ижъ ещо о тое мене не позывано и николи на имению моемъ властномъ позву отъ пана Петра и отъ малжонки его не покладано, але кгда буду слушне з оселости моей позванъ, хочу пану Петру и малжонце его усправедливитисе, кгда жъ и теперъ тые подданне, на которыхъ жалуетъ, держу и передъ тымъ держалъ есми, одно жъ не до Довойнишокъ, до имения паней сестры моей прислухаютъ, але до властного имения моего. А сторона жалобливая панъ Петръ Олехновичъ домоверяльсе и бралъ на то за кгрунтъ права своего констытуцыю сойму Варшавского, поведаючи то, ижъ первой того не по однократне обо все тое в кривде и в шkode моей за держанья пана Келпшоваго с того имения пана Каспора Келпша позывали дей есмо его до суду господарского земского Упитского, а панъ Келпшъ у земства позву николи яко самъ и никто инъный не знашалъ, одно листами своими отрачалъ, и судъ земский Упитский на томъ же имению, где позвы передъ тымъ почато класть, сказанье учинилъ и могло бы дей было на онъ часъ то у права пану Келпшу ити, кгда бы былъ за первыми позвы тотъ тестаментъ у суду очевисто показанъ, але теперъ вжо ничимъ не есть помочнымъ, кгда жъ дей в констытуции описуетъ, естли бы хто, уникаючи права, по заложенью позву тое имение, на которомъ позвы почато класти, иншому кому кольвекъ пустилъ, и доведечи того, ижъ позовъ николи незнашано отъ початья класть позововъ на томъ же имению Довойнишкахъ, положылъ передъ нами выписъ судовый с книгъ земскихъ Упитскихъ подъ датою року тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Юня девятого дня, в которомъ описуетъ, ижъ за нестаньемъ у суду земского пана Каспора Келпша за позвы третими, вжо яко на року завитомъ, сказали и присудили пану Петру Олехновичу и малжонце его паней Зофии Миколаевне за шесть воловъ, водлугъ цены в позве

описаное, истизны з навезкою тридцать копъ и две копе грошей и за корову также з навезкою чотыры копы грошей, ктвалту польного, ижъ подданный пана Кельпшовъ упорне и безправне грабилъ, водлугъ артыкулу шостого, з розделу тринадцатого рубль грошей; а ижъ панъ Каспоръ Келпшъ за двоими позвы на двоихъ рокахъ нестановился, закладаючысе большими справями, нижли за третими позвы недавно прошлыхъ рокохъ, в семь року осмъдесятъ шостомъ по светой Троицы на завтрее отправованныхъ, зачимъ большую речъ на двоихъ рокахъ у суду Виленского мелъ, передъ судомъ, водлугъ артыкулу семнадцатого, не показалъ, тогды за двое нестанное водлугъ артыкулу дванадцатого присудили на пану Келпшу шесть копъ грошей, а судови панъ Петръ Олехновичъ з малжонкою своею отдалъ вины врядовое полъкопы, шесть грошей, то есть всего присудили сумою копъ сорокъ и чотыры копы грошей и грошей шестнадцать личбы литовское и рокъ заплате зложили водлугъ статуту артыкулу пятьдесятъ осмого чотыры недели. При томъ покладали листъ увяжчий, отъ суду земского Упитского данный подъ датою лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Юня девятого дня, на увезанье в суме присужоной отъ тогожъ суду земского Упитского пану Петру Олехновичу и малжонце его, то есть в сороку копахъ в чотырохъ копахъ и в грошей шестнадцати в службу людей пана Каспора Келпша Яна Ясвиловича, отъ которого се кривда деетъ, и в другую службу, а в четвертую часть третее службы людей шапункомъ водлугъ статуту, якожъ и увяжчимъ на то имъ придали возного поветового Алекшея Баньковського. Затымъ покладали два выписы оповеданья своего и сознанья возного Алекшея Марьтиновича Баньковського, одинъ подъ датою року осмъдесятъ шостого, месеца Августа двадцать второго дня, другой подъ датою тогожъ року и месеца Августа двадцать третьего

дня; в первомъ пишетъ, возный созна-  
ваетъ, ижъ, положивъшы копию в ыменью  
пана Каспора Келпша Довойнишскомъ,  
ездилъ с паномъ Петромъ Олехновичомъ  
и панею малжонкою его увязывати во две  
службы людей и в четвертую часть тре-  
тее службы людей пана Келпшовыхъ;  
нижли тамъ увезанья не поступовали и  
боронили тые жъ подданные пана Каспора  
Келпша, до которыхъ на увезанье ездили;  
а другой выпись тогожъ возного, сознания,  
ижъ ехалъ при его милости пану Яну  
Миколаевичу Визкирду, судьи земскому  
Упитскому, секретару и ревизору его ко-  
ролевское милости, на увезанье для от-  
правы суммы пенезей суду земского Упит-  
ского, на пану Каспору Келпшу сказаной,  
сорока копъ, чотырохъ копъ и шестнад-  
цати грошей, до тыхъ же подданныхъ его  
милости пана Каспора Келпша пану Петру  
Олехновичу и малжонце паней Зофии Ми-  
колаевне всказаной; и кгда его милость  
панъ судья земский Упитский з нимъ воз-  
ный и з стороною людьми добрыми, при-  
ехавъшы дей тамъ в домъ подданого пана  
Каспора Келпша на име Яна Ясвиловича,  
отъ которого ся кривда деела, мешкаю-  
чого домомъ в повете Упитскомъ, в поли  
Буянахъ, того подданого Яна Ясвиловича  
и слуги пана Келпшоваго на име Богдана  
Отрохимовича Высоцкого, который на тотъ  
часъ менилъ се быть пана Каспора Келп-  
ша слугою, его милость панъ судья зем-  
ский Упитский рачилъ пытати, естли бы  
панъ ихъ, панъ Каспоръ Келпшъ позво-  
литъ и росказалъ поступити увезанье в  
того подданого своего Яна Ясвиловича за  
суму пенезей, с права презысканую, то  
есть за сорокъ копъ, чотыры копы и шест-  
надцать грошей, и в иные подданные,  
што бы за тую сумму пенезей водлугъ  
шацунъку вынесло, пану Петру Олехно-  
вичу и малжонъце его паней Зофии Ми-  
колаевне; который слуга на име Богданъ  
Высоцкий и тотъ подданный пана Каспора  
Келпша Янъ Ясвиловичъ, менечи за рос-  
казаньемъ пана своего, увязанья моцно  
боронили. И ку тому панъ Петръ Олех-

новичъ покладалъ листъ отърочъный пана  
Каспора Келпша подъ датою року тисеча  
пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца  
Генвара третего дня, в которомъ панъ  
Келпшъ, будучи отъ нихъ припозванъ  
до суду Упитского о тую речъ на року  
трохъ королей, которые минули в року  
теперешнемъ осмъдесятъ шостомъ, вы-  
мовляючысе большою и важнейшою речью  
передъ судомъ земскимъ Виленскимъ с  
паномъ Ясинскимъ, писаромъ его коро-  
левское милости, отрочылъ тутъ у суду  
земского Упитского. А панъ Куроедъ  
бралъ на помочъ собе ку читанью арты-  
кулъ дванадцатый, з розделу шостого, в  
которомъ такъ описуетъ; кгда бы хто  
чужое именье в опеце, або в zostаве  
держалъ, а былъ бы в якихъ кривдахъ  
суседскихъ, або долгахъ, або якимъ ин-  
шимъ правомъ поконанъ, таковый кождый,  
естьли бы не былъ на своей властности  
оселый, в таковыхъ своихъ речахъ осу-  
жонныхъ и на рухомомъ именью его, аль-  
бо в недостатку заплаты на самомъ истцу  
маеть быть отправлено. И до того бралъ  
констытуцию сойму Варшавского, в року  
семъдесятъ осмомъ уфаленую, в которой  
пишетъ, ижъ где бы хто именье свое  
властное, уникаючы права, кому иншому  
в держанье пустилъ, альбо завелъ, и по-  
ведилъ то панъ Куроедъ, ижъ се пока-  
зало на тестаменте пана отца малжонки  
моей, ижъ панъ Келпшъ, не права уника-  
ючи, тое именье Довойнишъки, на кото-  
ромъ позвы отъ пана Петра Олехновича  
и отъ малжонъки его суть покладаны,  
малжонъце моей, а сестре своей посту-  
пилъ, але яко властное именье, малжонъце  
моей правомъ прирочонимъ по небожчыку  
отцу ее спалое, в держанье малжонъце  
моей пустилъ и хотя бы добре хотелъ  
панъ Келпшъ, тогда того утрачати не  
могъ. А затымъ обеде стороны на уз-  
нанье нашее врядовое то пустили. А такъ  
мы врядники, прислухавъшысе обоухъ  
сторонъ мовенья и припатривъшысе спра-  
вамъ ихъ, передъ нами покладанымъ, то  
есть наболей тестаментови небожыка пана

Авѣкгуштына Келпша, в которомъ се значить, ижъ, тое именье Довойнишки, на которомъ панъ Петръ Олехновичъ с панею малжонъкою своею позвы покладали, не есть пана Каспора Келпъша, але сестры его милости паней Зофии Авкгуштыновны Келпъшовны, и показало се то, же панъ Келпшъ не права уникаючи тое именье Довойнишки поступилъ паней сестре своей, але яко властной отчице правомъ прироженнымъ ку рукамъ ее пришло и панъ Келпшъ того утратити не могъ, яко не своего властного, дали есмо и дозволили тые позвы пану Куроеду знести. А потомъ сторона поводовая, панъ Петръ Олехновичъ з малжонъкою своею, видечи то собе с кривдою, ижъ позвы знести дали, отозвалисе на узнанье вельможного пана его милости пана Яна Яновича Волъменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского. А мы врядъ имъ того отозву не боронили, яко жъ и сторона отпорная, панъ Куроедъ на тотъ отзовъ до его милости пана старосты добровольне позволилъ, хочечи за ознайменьемъ собе отъ стороны передъ его милостью становитисе и декрету его милости слухати. Которая жъ тая справа для памяти есть до книгъ записана.

**№ 295. Удостовереніе объ уничтоженіи пожара мѣстечка Салаты и выданныхъ мѣщанамъ квитанцій въ уплатѣ поземельного сбора.**

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Ноябра четвертого дня.

На вярде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ — подстаростимъ, и Каспоромъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, судьбою, врядники кгородскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменского, кашталяна По-

лоцкого, старосты Упитского, нашего милостивого пана на sprawy судовые высажонными, постановившысе обличне его милость панъ Янъ Жыкгимонтовичъ, подсудокъ земский Упитский и поборца бывший Упитский покладалъ позовъ кгородский староства Упитского и, доведшы поданья позву очевистымъ сознаньемъ возного земского Упитского Станислава Марковича Жойбы, далъ стороны позванное вельможного пана его милости, пана Станислава Нарушевича, кашталяна Мстиславского, черезъ возного до права волати и, заховуючисе в томъ водлугъ бегу права посполитого и статуту земского, просилъ, абы былъ позовъ читанъ, и кгда читанъ былъ, слово отъ слова такъ се в собе маеть: отъ Яна Яновича Волъменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского вельможному пану его милости, пану Станиславу Нарушевичу, кашталяну Мъстиславскому, тивуну Виленскому, старосте Люцынскому и Резыцкому. Далъ намъ тую справу подсудокъ и поборца бывший Упитский панъ Янъ Жыкгимонтовичъ, ижъ местечко вашой милости Салаты, которое погорело в року тисеча пятьсотъ осмъдесятъ первомъ, с которого не дало се яко шосового, такъ чопового, такъ тежъ и побору за тые тры лета прошлые, яко за рокъ осмъдесятъ первый, осмъдесятъ второй и осмъдесятъ третий, постановенья Волковиского за листомъ короля его милости, который кгда панъ поборца указывалъ пры чыненью личбы своей передъ ихъ милостями паны депутаты в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ раты остатней у Городне, тогды ихъ милость панове депутаты, тотъ листъ короля его милости заховавшы при моцы, хотели, а бы панъ поборца урядовне показывалъ, яко много местечко Салаты чынило за прошлого поборцы пана Семена Мартиновича, яко шосового, такъ чопового, такъ тежъ и побору, и то абы урядовне показовалъ, есть ли погорело, альбо не, и якъ много чого погорело. А ижъ онъ того передъ ихъ милостями

паны депутаты урядовъне показать не могъ, про то нанъ вырокъ короля его милости вышолъ, даючы ему часть, абы всихъ позывалъ до светого Мартина, где розумеючы вонтъпливость якую в неотданью побору водлугъ старыхъ квитовъ поборцы прошлого пана Семена Мартиновича и тамъ урядовъне яко погоренье, такъ спустошенье волокъ показали передо мною пану поборцы, а в небытности моей передъ урядомъ моимъ кгородскимъ Упитскимъ, про то абы ваша милость на тые рочки приплые, которые будутъ сужоны и отъправованные дня первого Ноября, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ рачылъ передо мною самъ стати на звыкломъ мѣстѣ судовомъ в Поневежу, альбо урядниковы своему рачъ ваша милость росказать, абы пану поборцы во вѣсемъ далъ справу водлугъ выроку короля его милости, квыты прошлого поборцы пана Семена Мартиновича абы урядовъне передо мною пану поборцы показалъ, а в небытности моей на тотъ часть у Поневежу, передъ урядомъ моимъ кгородскимъ Упитскимъ. Писанъ у Поневежу, дня двадцать второго Ноябра, року тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого. А за воланьемъ черезъ возного до права позванное стороны, вельможного пана его милости, пана Мѣстиславъского и по прочитанью позву озвалъсе умоцованый его милости пана Мѣстиславъского панъ Андрей Николаевичъ, земенинъ господарский повету Упитского, показавъшы моцъ зупольную, не будучи ни в чомъ противенъ того позву, але водлугъ позванья, хотечи то передъ нами врядники показати, ижъ правдиве место Солаты згорело в року осмъдесять первомъ, покладалъ передъ нами реестръ списанья меновите именъми мѣщанъ Солацскихъ, который, кгда былъ читанъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть: реестръ списанья погорелыхъ в мястечку Салатахъ, которое погорело в року тисеча пятьсотъ осмъдесять первомъ: напередъ, в рынку, Ганна Скокинова, волокъ полторы и одъ воротъ Барбара

Стабойлова, волока одна, и одъ воротъ Янъ Войтовичъ, волока одна и одъ воротъ Марътинъ Столъканелись, волокъ полторы и одъ воротъ Кгегъ Рымъковичъ, волока одна, и одъ воротъ Томъко Смулькевичъ, волоки полъ, и одъ воротъ Янъ Король, волока одна, и одъ воротъ Мисъ Кекиновичъ, волока одна, и одъ воротъ Миколай Станский, волока одна и одъ воротъ Павелъ Сунявъсовичъ, волокъ полторы и одъ воротъ Миколай Ейдиникъ, волока одна и одъ воротъ Микя Кгиневичъ, волоки полъ и одъ воротъ Янъ Думокгерысъ, волока одна и одъ воротъ Станисъ Ясовичъ, волока одна и одъ воротъ Янъ Рыдикевичъ, волока одна и одъ воротъ Кгрыкъ Кевъкисъ, волока одна и одъ воротъ Вальтромей Трилопъ, волоки полъ и одъ воротъ Катрына Томъкова, волока одна и одъ воротъ Войтехъ Ридиковичъ, волоки полъ и одъ воротъ Мартинъ Рыдикевичъ, волоки полъ и одъ воротъ улица Мацель Кгушта, волока одна и одъ воротъ Амъбросъ Кгуштелевичъ, волока одна и одъ воротъ Ватель Станиславовичъ, волоки полъ и одъ воротъ Кгрыкъ Мута, волоки полъ и одъ воротъ Макгда Станкова, волока одна и одъ воротъ Барбара Шуняльсова, волока одна и одъ воротъ Янъ Ковно, волоки четверта часть и одъ воротъ Ендра Кгелезовичъ волоки третя часть и одъ воротъ Матулисъ Ясевичъ, волоки четверта часть и одъ воротъ Петрова Двилова, волоки третя часть и одъ воротъ Юргисъ Мейкенелись, волоки полъ и одъ воротъ Ликючовиче Енъдра и Щепанъ, волоки третя часть и одъ воротъ Башелись, волоки полъ и одъ воротъ подвойский, волоки полъ и одъ воротъ Клемертъ Балтроевичъ, волоки четверта часть и одъ воротъ Мицко Лубовичъ, волоки четверта часть и одъ воротъ Миколай Тулъжела, волоки третя часть и одъ воротъ Мисъ Юхновичъ, волоки третя часть и одъ воротъ Банисъ Каклина, волоки третя часть и одъ воротъ огродницы Шымонъ Войтовичъ, Станисъ Скустисъ, Юргисъ Алексъсандровичъ, Янъ

Тыдрикъ, которые землю свою мають, по грошей осмъ сума чинить одъ волокъ грошей литовскихъ, копъ одинадцать, грошей двадцать чотыры, шосового з огородниками чинить копъ грошей литовскихъ тры, грошей два, пенезей чотыры, што того всего сумою учынило бы с тыхъ погорелыхъ за тотъ рокъ осмъдесятъ первый, яко з волокъ, такъ шосового и з огородниками грошей литовскихъ копъ чотырнадцать, грошей двадцать шесть, пенезей чотыры. Тымъ торемъ идетъ рокъ осмъдесятъ второй и осмъдесятъ третий постановенья Волъковьского. И при покладанью того реестру, подтверждаючы его, ставилъ доводъ людей добрыхъ, земянъ господарьскихъ повету Упитского на име Станислава Жойбу возного земского Упитского, Авъкгуштына Шымъковича, Миколая Себестыяновича, Балтроея Матеевича, которые, будучи отъ насъ напомнимъ боязню Божю, вси спольне и одностайне одсвечили, ижъ место Солацкое правдиве згорело, яко на реестре передъ нами покладано, меновите именъми суть описаны. И до того ставилъ мещанъ места Солацкого чотырохъ особъ, которые, передъ нами станувъшы, будучи тежъ одъ насъ боязней Божю напомнимъ, такожъ показуючы на реестре передъ нами покладаны, ижъ такъ много правдиве в року осмъдесятъ первомъ з допущенья Божого згорело место Солацкое и одъ такъ много побору поборцы бывшему Упитскому пану Семену Мартиновичу отдавали, присегою своею подтвердили, а то суть меновите именъми, которые прысегу чинили, наиме: Миколай Станиский, Балтроей Яновичъ, Григорей Яновичъ, Германъ Анкиковичъ. А по таковыхъ всихъ доводехъ, ижъ се то правне показало, ижъ место Солацкое згорело и такъ много домовъ яко намъ на реестре панъ Андрей Миколаевичъ подалъ, его милость панъ подсудокъ просилъ, а бы есмо до того реестру печати свои приложили и руки свои подписали, а у стороны позванное домагалъ се, абы показали квитъ пана Семеона Мартиновича,

бывшого поборцы Упитского, отданья побору до пана Семена в року тисеча пятьсотъ осмъдесятъ осмомъ. А мещане подъ тою жъ присегою повелили, ижъ на тотъ часъ коли место горело и квиты погорели, а теперъ не маемъ што показывати. А потомъ панъ подсудокъ просилъ, абы есмо велели весь поступокъ правный ихъ обоухъ сторонъ до книгъ записати и его милости выпись с того дати, што бы могль передъ его королевскою милостью водлугъ декрету его королевское милости врядовъне показати, што жъ мы врядъ до того реестру печати свои приложили и руки свои подписавшы и поступки правные ихъ обоухъ сторонъ до книгъ записавшы.

**№ 296.** Судебное рѣшеніе по дѣлу о взысканіи недоимки съ Шавельскаго имѣнія, принадлежавшаго Николаю Радзивилу.

Году отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Ноября четвертого дня.

На вряде господарьскомъ городскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ — подстаростимъ, а передо мною Каспоромъ Станиславовичомъ Кгрудземъ — судьбою, врядники кгородскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, кашъталяна Полоцкого, старосты Упитского, нашего милостивого пана на справы судовые высажонными, постановивъшысе обличне его милость панъ Янъ Жыкгимонтовичъ — подсудокъ и поборца бывший Упитский, доведшы поданья позву очевистымъ сознаньемъ возного земского повету Упитского, Александра Каспоровича и приволавъшы стороны позванное до права черезъ возного, покладаль передъ нами позовъ кгородский староства Упитского, который слово отъ слова такъ се в себе

маеть: Отъ Яна Яновича Волѣменъскаго, кашѣтальна Полоцкаго, старосты Упитскаго, вельможному княжати его милости пану Миколаю Радивилу, княжати на Олице и Несвижу, кашѣтальну Троцкому. Далъ того справу его милость панъ Янъ Жыкгимонтовичъ — подсудокъ земскій Упитскій, ижъ дей ваша милость до него, яко до поборцы повету Упитскаго, з державы своее волости Шавленское податковъ, на сойме вальномъ Варшавскомъ уфаленныхъ, за рокъ осмѣдсѣать перый, за рокъ осмѣдсѣать второй и за рокъ осмѣдсѣать третій, на зъезде головномъ Волковыскомъ уфаленныхъ, такъ, яко до поборцы бывшего повету Упитскаго пана Семена Мартиновича в року семѣдсѣать осмомъ отдавано, до него дей яко до поборцы недодать рачылъ, то есть за рокъ осмѣдсѣать первый копъ чотырохъ сотъ и двухъ копъ и сорока грошей литовскихъ, за рокъ осмѣдсѣать второй копъ трохъсотъ шестидсѣать чотырохъ и грошей осми, пенезей полѣтретя, такъже за рокъ осмѣдсѣать третій копъ трохъсотъ петидсѣать шести и грошей сорока шести, пенезей семъ, в чомъ скарбу его королевское милости кривѣда и шкода не малая дееть. А ижъ его королевска милость декретомъ своимъ вынайти рачылъ, ижъ о комъ бы поборца розумель вонтѣпливость, не выдавши сполна тыхъ податковъ, росказалъ, абы таковыхъ до суду кгродского позывано; а тамъ будучы позванъ, абы кожъдый таковой хто тыхъ податковъ и зъ якихъ причинъ не выдалъ, врьдовне показовали, про то штобы ваша милость, пане Троцкій, на рочки прошлые, которые в семъ году тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостомъ, месеца Ноября первого дня сужонные будутъ, передъ судомъ моимъ кгродскимъ Упитскимъ ку праву сталъ и в томъ се з ними росправити рачылъ. Писанъ у Поневежу. Лета Божого нарощенъя тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостого, месеца Окѣтебра четвертого дня. А по прочитанью того позву его милость панъ подсудокъ по-

кладалъ передъ нами декретъ его королевское милости, противко его милости самому в Гродне учыненый, подъ датою року теперешънего осмѣдсѣать шостого, месеца Юля двадцать осмого дня учыненый, в которомъ описуетъ, ижъ его королевская милость сказати и вынайти рачылъ: о комъ бы поборца вонтѣпливость в невыданью сполна податковъ и поборовъ, абы таковыхъ до врьду кгродского позывано, абы кожъдый таковой, хто податковъ и зъ якихъ причинъ не выдалъ, врьдовне показывалъ, яко то на томъ декрете есть шырей и достаточне описано, водлугъ котораго декрету господарского его милость панъ подсудокъ домагалъ се на праве, абы сторона позваная то врьдовне показала, зъ якихъ причинъ до его милости не додано поборовъ з волости Шавлянское рещтъ, на позве описанныхъ, такъ яко первой того в року семѣдсѣать осмомъ выдавано поборовъ до рукъ перваго поборцы Упитскаго, пана Семена Мартиновича чого, естли бы сторона поводова врьдовне не показала, абы ку заплаченю тыхъ рещтъ поборовыхъ черезъ декретъ врьдовый примупона была. А стороны позваное его милости пана Троцкаго умоцованый его милость панъ Херубинъ Ревускій, земенинъ господарский повету Упитскаго, показавшы передъ нами на праве моцъ зуполъную, ему водлугъ бегу права посполитого до того права даную подъ печатью, с подписомъ руки его милости пана Троцкаго польскимъ письмомъ, поведилъ то, ижъ его милость панъ подсудокъ и поборца земскій Упитскій позвалъ ту до врьду кгродского его милости пана Троцкаго, менечы, яко бы се зостать мели некия рещты с поборовъ не выданныхъ з державы его милости Шавленской, за рокъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать первый и второй и осмѣдсѣать третій, и того в позве докладачы, ижъ болей с той же волости Шавленской выдавано поборовъ до поборцы перваго Упитскаго пана Семена Мартиновича в року тисеча пятьсотъ

семъдесять осмомъ; которымъ позволю его милость панъ подсудокъ и поборца его милости пана Троцкого безвинне и не слушъне до вряду кгородского тутощного Упитского до права не належачого потягаеть, кгда жъ поборы за тые вси тры лета, в позве описано есть достаточъне, выданы з волости Шавлянской черезъ наместника его милости Шавленского, черезъ пана Яна Кгружевского до рукъ его милости пана подсудка и поборцы Упитского и жадной се решты не zostало, чого доводечы, покладалъ на праве квитовъ тры подъ печатми и с подписами властное руки его милости пана подсудка письмомъ польскимъ и поборцы Упитского, первый подъ датою року тисеча пятьсотъ осмъдесять второго, в которомъ достаточне его милость панъ Янъ Жыкгимонтовичъ, подсудокъ и поборца Упитский вызнаваетъ, ижъ панъ Янъ Кгрушевский, наместникъ Шавленский з державы его милости пана своего Шавленской, с чотырохъ местечокъ: Шавель, з Радивилишокъ, з Янишокъ и Жакгоръ и тое все волости, до тыхъ местечокъ прислухающее, податокъ за рокъ осмъдесять перъвый з домовъ. волокъ, шосового и отъ купъцовъ, ремесниковъ и отъ иныхъ вшелякихъ речей и отъ кожъдое волоки выбравъшы и пенези спольна отдавъшы, личбу skutочную с того выбраня своего учинивъшы и ничего решты тыхъ податковъ при себе незоставивъшы, отдалъ всего сумою на личбу литовскую копъ тисеча двесте шестьдесятъ, копа одна и грошей двадцать шесть и пенезъ одинъ; а по учыненью личбы присегою то тамъ же заразомъ утвердивъшы, реестръ и сумарыуше того выбраня податковъ до рукъ его милости пана подсудка и поборцы отдалъ. Чого всего панъ подсудокъ пана Кгрушевского, наместника Шавленского тымъ квитомъ своимъ квितовалъ и вольнымъ учинилъ, што дошло такъже на другимъ и на третимъ квите за рокъ осмъдесять второй и за рокъ осмъдесять третий достаточъне описуетъ, ижъ панъ

Янъ Кгрушевский, наместникъ Шавлянский, поборы на сойме Варшавскомъ и на зезде Волковыскомъ ухваленое, з местечокъ и з волости Шавленской отъ вшелякихъ речей выбравъшы, достаточне личбу учинилъ и пенези спольна отдалъ, тамъ же на тыхъ квитовъ своихъ его милость панъ подсудокъ и поборца Упитский доложилъ прычины слушъное, ижъ у волости Шавленское раты жолънеровъ польскихъ и угорскихъ часъ не малый лежали, к тому местечко Жакгоры згорело и на иныхъ местъцахъ людей в той же волости такъ же не мало погорело и за чымъ барзо много подданныхъ се розошло, спустошало и зубожело. До того ещо король его милость отдать рачылъ с той же волости Шавлянской волокъ оселыхъ тисеча трыдцать пять пану Гореховскому, ротъмистру польскому; для которыхъ причинъ податковъ и поборовъ много се умнейшело, яко все, кожда речъ зособна на иныхъ квитехъ, отъ его милости пана подсудка и поборцы Упитского пану Кгрушевскому, наместнику Шавлянскому даныхъ, шырей и достаточней есть описано. Которые квиты на праве положивъшы и оказавъшы, умоцованый его милости пана Троцкого панъ Херубинъ Ревуский поведилъ: кгда жъ есми того довелъ квитами его милости пана подсудка и поборцы, съ которыхъ се досытъ ясне и достаточне оказало, ижъ тые поборы и податки, на обороны речи посполитой ухваленое, з державы его милости пана Троцкого Шавленской и суть достаточъне выбранные и до рукъ его милости пана поборцы отданы и жадной решты не zostало, тогды его милость панъ Троцкий, ани наместникъ его милости Шавлевский не есть повиненъ другой разъ личбу с того чынить, ани жадныхъ рештъ платить, а ижъ его милость панъ подсудокъ и поборца Упитский того на позве докладаетъ и то за набольшый фундаментъ речи своей кладетъ, ижъ мной выдано поборовъ, а нижли в року семъдесять осмомъ за поборцы



першого Упитского пана Семена Мартиновича, ино того досыть явѣно и всемъ обывателемъ в томъ краю ведоми суть прычины, ижъ в року семѣдсѣть осмомъ за поборцы пана Семена волости Шавляньска была сполѣна, нижли ещо не была черезъ жолѣнеры зубожона, спустошена, про то податѣковъ тыхъ большъ выбраны; але потомъ жолнеровъ польскихъ и угорскихъ ротъ колыонадцѣть волости Шавляньской черезъ летъ колько лежало, за чымъ люди з волости вельми много се розошло, спустошало, зубожало. До того ещо отдано с той же волости Шавляньской пану Ореховскому волокъ сто трыдцѣть пять, местечко немалое Жакгоры погорело и на инѣшыхъ местѣцахъ волости такъже подданныхъ не мало черезъ огонь знищало и за тымъ се тыхъ податѣковъ и поборовъ в тыхъ трохъ летехъ умнейшыть мусяло. Чого его милость панъ Троцкій, ани намѣстникъ его милости Шавляньскій не повиненъ, што не за причиною его милости се умнейшыло, своимъ властѣнымъ закладать, ани на томъ шкодовать. А тежъ не безъ прычины в томъ универсале поборовымъ року осмѣдсѣять первого обѣваровано и тѣ кондыцѣе вложено, первша, ижъ тотъ податокъ не водле старыхъ кватацыи мелъ быть плачоный, але иле се то можетъ метъ оселыхъ подданныхъ; другая, кгда бы се умнейшало податѣку, тогды такове вонтпливости король его милость з речою посполитою на сойме узнавать мелъ, ани урядъ кгородскій. А такъ водле универсалу о тѣ решты, которое се с причынъ слушѣное вышей описаныхъ волости Шавляньской стали, не урядовы кгородскому, але короля его милости на сойме з ведомостью речы посполитое узнавать належыть, а урядовы кгородскому то бы належало судить, яко в универсале описуетъ, кгда бы хто згола упорне того податѣку платитъ не хотелъ; але ижъ его милость панъ подсудокъ и поборца, квитовавъшы с тыхъ податѣковъ и поборовъ и ницъ решты на кватахъ своихъ поборовыхъ не

зоставившы, его милость пана Троцкого невинне тутъ до права неналежѣного, до уряду кгородского Упитского потягаеть и позываетъ, просилъ умоцованый именемъ его милости пана Троцкого, абы на его милости пану подсудку и поборцы Упитскому сказана была вина, в универсале описана, двое чотырнадцѣть грывень польскихъ, и другая вина вызву с права и с повету властѣного водлугъ статуту, з розделу четвертого, артыкулу двадцѣть пѣтого, и того ещо доклада . . . . . панъ поборца водлугъ универсалу, где бы хто побору всего, не только решты не выдалъ, мелъ о то позывать до кгороду отъ часу в универсале описаного до выѣстѣя шести недель, а где бы в томъ часе до кгороду не подалъ, тогды тотъ поборца самъ поборца своими властѣными пенезьми заплатити повиненъ, такъ, же его милость панъ подсудокъ и поборца, естѣли бы се якая решта зостала была, не мелъ бы былъ квитовать и о вѣсемъ передъ выѣтемъ шести недель мелъ о тое до кгороду позывать; а ижъ в томъ часе в универсале описаномъ не позывалъ, тогды хотя бы якая решѣта се показала, вжо того правомъ доходить не можетъ; докладаючи тежъ и того, ижъ в томъ же универсале поборовымъ естъ обѣваровано, ижъ люди, черезъ огонь и черезъ войны знищены и зубожени, не повинни тыхъ поборовъ платитъ, хѣба естѣли бы по тымъ знищенью чотыры лета заседели. А такъ всихъ с тыхъ правныхъ и слушѣныхъ причынъ вышей описаныхъ первша, ижъ панъ подсудокъ и поборца намѣстника Шавляньского с тыхъ поборовъ за присегою его квитовалъ и жадное решты не оставилъ; другая, ижъ што в часе в универсале описаномъ до кгороду не позывалъ, ани подалъ; третя, ижъ се податѣковъ тыхъ умнейшыло для спустошенья и зубоженья подданныхъ черезъ жолѣнеры и черезъ погоренье отъ огня, которыхъ и универсаломъ отъ плаченья вызволено; четвертая, ижъ с той же волости король его милость отдалъ влокъ сто трыдцѣть

пять; пятая, ижъ в универсале доложено, же не водле старыхъ кватацыи тые поборы мели быть плачоне; шоста, ижъ такие вонтъпливости король его милость на сойме судить належить, яко в томъ же универсале описуетъ, просилъ умоцованый, абы его милость панъ Троцкий черезъ декретъ урядовый ку дальшому поступку права не былъ примушоный але абы былъ вольнымъ учыненный. На которые обороны умоцованого его милости пана Троцкого, его милость панъ подсудокъ поведилъ, ижъ се сторона позванная универсаломъ и ухвалою соймовою боронить и цититисе не можетъ, гды жемъ я его милости пана Троцкого не до того универсалу соймового позвалъ, алемъ позвалъ до декрету короля его милости, у Городне учыненного, кгдажъ на рокъ его милость казать рачылъ о вси решты поборовые, у которыхъ бы кольвекъ особъ се показали, позывать до вряду кгородского; а такъ не можетъ ся умоцованый стороны позванное с тымъ на соймъ отзывати, але се повиненъ ту в городе усправедливити, о тые вонтъпливости вряду не показать, естли подданные волости Шавляньской черезъ жолнеры и черезъ огонь правды спустошени и зубожени были и естли для тыхъ причынъ то умнейшене поборовъ стало се и естли за тымъ тые решты урослы. А умоцованый его милости пана Троцкого, пры первыхъ оборонахъ стоечы, поведилъ, ижъ тому декрету короля его милости противко одной особы, его милости пану подсудку учыненому, его милость панъ Троцкий, ани жаженъ з речы лосполитой не подтлеглъ и таковыя речы и вонтъпливости около недодання поборовъ не водлугъ того декрету короля его милости, противко одной особе учыненного, але водлугъ ухвалы соймовой, яко есми то первой показалъ, король его милость на сойме узнавати и судити маеть, а вряду кгородскому о такие решты поборовые судити не належить, и просилъ умоцованый его милости пана Троцкого, абы на вряду кгородский ку дальшому

поступку права в речы его милости пана Троцкого не примушали, але абы его милость отъ року и отъ позву вольнымъ учынили. А панъ подсудокъ домогалъсе водлугъ декрету его королевское милости, абы былъ квитъ пана Семена Мартиновича поборцы бывшого на вряду покладенъ, хочечи ведать, яко много з волости Шавленское пану Семену Мартиновичу податку в року семьдесятъ осмомъ отдано. А умоцованый стороны позванное его милости пана Троцкого панъ Херубинъ Ревуский, мощно стоечы при оборонахъ своихъ первыхъ и пры универсале соймовомъ, яко вышей артыкулы в универсале описаны подавалъ, ижъ дальшого права показывать на тые решты не повиненъ, кгда жъ то не есть судъ вряду кгородского, але маеть прийти на узнание его королевской милости на сойме вальномъ, и повторе просилъ, абы вжо до дальшого поступку правного не былъ примушонъ и абы былъ хованъ водлугъ причынъ, впередъ в универсале показанныхъ. А такъ мы вряду кгородские Упитские, выслушавшы з обоихъ сторонъ и поступковъ правныхъ и оборонъ умоцованого его милости пана Троцкого пана Херубина Ревуского, ачъ кольвекъ декретъ короля его милости противко одной особе его милости пану подсудку и поборцы Упитскому есть учыненный о решты поборовые, которые бы водлугъ квитовъ первыхъ поборцовъ не были ему доданы позывать до вряду кгородского, але ижъ сторона позванная его милость, панъ Троцкий черезъ умоцованого своего, указавшы передъ нами на вряду квити на выданье поборовъ на вси тры лета, отъ пана поборцы его милости даные, мяновалъ причыны слушныя, для которыхъ тыхъ поборовъ за выберанье пана подсудкового умнейшылося и не такъ много выдано, яко за первого поборцы пана Семена Мартиновича, цытечисе универсаломъ, на сойме Варшавскомъ в року осмьдесятъ первомъ ухваленомъ, в которомъ ясве описано есть, ижъ оныя поборы не водле старыхъ

квитацый плачоне быць мели, и к тому, ижъ люди, черезъ огонь и войну спустошныя, поборовъ платити не повинни были ажъ по заседенью чотырохъ летъ, а не большей; ижъ в томъ же универсале то есть обьяваровано, ижъ такие вонтьпливости король его милость на сойме узнавать маеть, с тыхъ прычинъ правныхъ и слухъныхъ узнали есмо...

**№ 297.** *Удостовереніе о томъ, что м. Посволь опустошено пожаромъ и не могло уплатить въ казну положеннаго сбора.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра, пятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, а Каспоромъ Станиславовичемъ Кгрудземъ, судьео, врядники кгородскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, каштеляна Полоцъкого, старосты Упитского, нашего милостивого пана на справы судовые высажонными, постановившысе обличне его милость панъ Янъ Жыкгимонтовичъ, подсудокъ земский и поборца бывший Упитский и давшы стороны позванное, вельможныхъ ихъ милости княжы прелатовъ капитулы Виленъское, доведшы подання позву очевистымъ сознаньемъ возного господарьского повету Упитского Станислава Марковича Жойбы, покладалъ позовъ кгородский староства Упитского и просилъ, абы былъ читанъ, который, кгда былъ читанъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть: Отъ Яна Яновича Волъменъского—каштеляна Полоцъкого, старосты Упитского вельможнымъ ихъ милости княжы прелатомъ капитулы Виленъское. Далъ намъ того справу подсудокъ и поборца бывший Упитский панъ Янъ Жыкгимонтовичъ, ижъ местечко вашей ми-

лости Посволе, которое погорело в року тисеча пятьсотъ осмъдесять перъвомъ, с которого погорелыхъ не дало се яко шосового, такъ чопового, такъ тежъ побору за тые тры лета прошлые, яко за рокъ осмъдесять первый, осмъдесять второй и за рокъ осмъдесять третий постановенья Волъковыского; а ижъ онъ того передъ ихъ милостями паны депутаты урядовне показати не могли, про то нанъ вырокъ короля его милости вышолъ, даючы ему часть, абы всихъ спозывалъ до светого Мартина, где розумеючы вонтьпливость якую в неданью побору, водлугъ старыхъ квитовъ поборцы прошлого пана Семена Мартиновича, и тамъ вридовне яко погорене, такъ спустошенье волокъ показали передо мѣною пану поборцы, а в небытности моей передъ урядомъ моимъ кгородскимъ. Про то абы ваша милость на тые рочьки приплые, которые будутъ сужоны и отпраованные первого дня Ноябра, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, рачили передо мѣною стать на звыкломъ местѣцу судовомъ в Поневежу, альбо урядникови своему ваша милость росказать рачъте, абы пану поборцы о всемъ далъ справу водлугъ выроку его королевъское милости и квиты прошлого поборцы пана Семена Мартиновича абы урядовне передо мѣною пану поборцы показалъ, а в небытности моей на тотъ часъ въ Поневежу, передъ урядомъ моимъ кгородскимъ Упитскимъ. Писанъ в Поневежу, року тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Октябра десятого дня. А за воланьемъ черезъ возного до права ихъ милости кнежы капитулы Виленъское позванное стороны и по прочытанью того позву, озвалъ се умоцованный ихъ милости панъ Себестыянъ Хмелевский—войтъ Посвольский, и показавшы моцъ зуполную, не будучы ни в чомъ противенъ того позву, але водлугъ позванья хотечы то передъ нами вриадники показати, ижъ правъдиве в месте Посвольскомъ згорело в року осмъдесять первомъ, покладалъ передъ нами реестръ

списанья меновите именными мещанъ Посвольскихъ, которымъ дома погорели и которые што володали на тотъ часть. Который, кгда былъ чытанъ слово отъ слова такъ се в себе маеть: Реестръ списанья в местечку Посвольскомъ тыхъ, которые погорели в року тисеча пятьсотъ осмъдесять первомъ: в рынку — Юрекъ Курклевичъ волока одна, морьковъ десеть, и одъ воротъ Кишкелъ волоки полъ, и одъ воротъ Шымекъ Абрамовичъ, жыдъ, одъ воротъ Янъ Петровичъ волокъ две, морковъ семъ и полъ и одъ воротъ Петръ Станиславовичъ волока одна, и одъ воротъ Марекъ Мартиновичъ волоки две, и одъ воротъ Петръ Балтроевичъ волока одна, и одъ воротъ Венско Юрьевичъ волока одна, и одъ воротъ Юрий Тильтоголисъ волока одна, и одъ воротъ Каспоръ Мицевичъ волока одна, и одъ воротъ Матей Бабинъ волоки полъ, и одъ воротъ Юрий Тетерынъ волоки полъ и одъ воротъ Павелъ Рыдиковичъ волока одна, и одъ воротъ, улица Лавешка, Станюль Юсевичъ волоки полъ, и одъ воротъ Петруль боярынъ волоки полъ, и одъ воротъ Каспоръ Лосевъ волока одна, и одъ воротъ Юрий Красновицкий волокъ семъ, морковъ двадцать, и одъ воротъ Амброжый Пузынъ волока одна, и одъ воротъ Мальхеръ Яшкевичъ волоки полторы, и одъ воротъ Станиславъ Кравецъ волока одна, и одъ воротъ Балтроемъ Лотысъ волоки полъ, и одъ воротъ Матей Случъ волоки полторы, и одъ воротъ Павелъ Ковалъ волоки полъ и одъ воротъ Лаврынъ Кожемекасъ волока одна, и одъ воротъ Янъ Шурна волоки полторы, и одъ воротъ Миколай Новакъ волоки иолъ и одъ воротъ Лавърынъ Куникгайтисъ волоки полъ, и одъ воротъ Янъ Новикъ, одъ воротъ Маць Юрьевичъ, одъ воротъ Станель Старосъ волоки полъ и одъ воротъ Валенти Юка морковъ десеть, и одъ воротъ Матуль Шымановичъ волока одна, морковъ десеть, и одъ воротъ Томасъ, одъ воротъ Юрий ковалъ волоки полторы, и одъ воротъ Якубъ Мисевичъ волока одна, морковъ двадцать

пять, и одъ воротъ, тые вси погорели, не дали ничего яко одъ волокъ, такъ шосового; учини того всего за тотъ рокъ осмъдесять первый сумою грошей литовскихъ копъ семънадцать, грошей осмънадцать, пенезей осмъ. Тымъ же торемъ идеть рокъ осмъдесять второй и осмъдесять третий постановенья Вольковьского. И при покладанью того реестру, подтверждаючи его, ставилъ доводъ, людей добрыхъ, землянъ господарскихъ повету Упитского, напервей меновите: Станислава Мартиновича Жойбу, возного земьского Упитского, Балтроемъ Матеевича, Станислава Мальхеровича, Петра Янушевича, Вацлава Томашевича, Андрея Станиславовича, которые будучи отъ насъ напомнимъ боязнью Божою, вси спольне и одностайне отсвечили, ижъ место Посвольское правдиве такъ много згорело домовъ, яко на реестре передъ нами покладаномъ меновите именными суть описаны. И до того ставилъ мещанъ места Посвольского чотырохъ особъ, которые передъ нами станувъшы, будучи тежъ отъ насъ боязнью Божою напомнимъ, такожъ показуючы на реестръ передъ нами покладаный, ижъ такъ много правдиве в року осмъдесять первомъ з допущенья Божого згорело места Посвольского, присегою своею подтвердили; а то есть меновите именными, которые прысегу учинили, на име: Юрий Красновецкий, Петръ Балтроевичъ, Петръ Станиславовичъ, Юрий Матеевичъ. А по таковыхъ всихъ доводехъ, ижъ се то правъне показало, же места Посвольского такъ много згорело, яко намъ на реестре подаль панъ Хмелевский, его милость панъ подсудокъ просилъ, абыхъмо до того реестру печати свои приложили и руки свои подписали и ку тому быхъмо велели тотъ весь поступокъ правный ихъ обоухъ сторонъ до книгъ записати и его милости выписъ с того дати, штобы моглъ передъ его королевскою милостью водлугъ декрету его королевское милости врьдовъне показати; у стороны позванное домагалъ се, абы передъ нами покладали квити пана Семена Мар-

тиновича, бывшего поборцы Упитского, имъ даныи в року семьдесятъ осмомъ стороны побору. Нижъли панъ Анъдрей поведилъ, ижъ квити теперь того не маемъ, показати не можемъ, але што се дотычетъ, выдавня побору, тогды водлугъ того реестру, которые былъ покладалъ до пана Семена отдавали. Якожъ и мещане, которые присегали, признали подъ присегою, ижъ такъ отдавали. Штожъ мы врьдъ за прозьбою его милости пана подсудка до того реестру печати свои приложивши и руки свои подписавъшы, его милости пану подсудку до рукъ отдали и поступъки правъные ихъ обоухъ сторонъ суть до книгъ записаны.

**№ 298.** *Рѣшеніе суда по дѣлу о взысканіи съ Вековичей убытковъ, понесенныхъ Милошевскими.*

Году отъ нароженя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ сегого, месеца Марца четвертого дня.

На рочкохъ кгородскихъ, месеца Марца первого дня, прыпалыхъ и водлугъ порядку нового, на зъезде Виленъскомъ в семь року осмъдесятъ сегомъ отъ ихъ милости пановъ радъ и всее речы посполитое великого князства Литовского уфаленого, судовне отправованыхъ передъ нами особами, на тотъ часъ на мѣстѣ судейскомъ водлугъ постановеня Виленъского заселыми, Станиславомъ Давидовичомъ на мѣстѣ вельможного пана его милости пана Юрья Яновича Волъменъского, подкоморого Упитского, Юрьемъ Балтроевичомъ Блусемъ, на мѣстѣ его милости пана Яна Миколаевича Визкгирда—судьи земъского Упитского, секретара и ревизора его королевское милости, отъ ихъ милости пановъ обывателей повету Упитского высажонными и депутатываны(ми), Яномъ Жыкгимонътовичомъ, подсудкомъ, Миколаемъ Лопатинскимъ—писаромъ, врьдники

земскими Упитскими, Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ—подстаростимъ, Каспоромъ Станиславовичомъ Крудземъ—судьею, а Михаломъ Купрелемъ писаромъ, врьдники кгородскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского — кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, нашего милостивого пана на sprawy судовые высажонными, постановивъшысе его милость панъ . . . . . Милашевъский покладалъ декретъ его королевское милости светое а славное памяти не давно зъ сего света зошлого Стефана Божью милостью короля Польского, великого князя Литовского, Руского, Пруского, Жомойтского, Мазовецкого, Лифлянтского, княжати Семи; кгородского и иныхъ, выданный с канцелярии подъ печатью его королевское милости и подписомъ его милости пана Кгабриеля Войны — писара его королевское милости, его милости пану Станиславу Милашевскому и малъжонце его милости пани Ганне с Фальчева, на его милость пана Станислава Миколаевича Вековича и малъжонку его милости паню Кристину Андреевну Бобровницковну; который кгда былъ читанъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть: Стефанъ Божью милостью король Польский, великий князь Литовский, Русский, Прусский, Жомойтский, Мазовецкий, Ифлянтский, княже Седмикгородское и иныхъ. Смотрели есмо того дела с паны радами нашими, при насъ господары будучими, ижъ которая справа в жалобе секретара нашего, ловъчого Бельского Станислава Милашевского и малъжонки его Ганны с Фальчева на земенина нашего земъли Жомойтское Миколая Станиславовича Вековича и жону его Кристину Андреевну Бобровницкого за троима позвы нашими господарскими, на нихъ перво сего с канцелярии нашей Станиславу Милошовскому и жоне его выданными, на року припаломъ передъ насъ господара на судъ нашъ приточили се, гдежъ помеченный Станиславъ Милошевский, постановивъшысе у суду нашего самъ очевисто,

а пры немъ отъ малъжонки его Ганны с Фальчева умоцованый ее за листомъ, водлугъ бегу правъного на зупольную моцъ отъ нее данымъ Мальхеръ Каменский, первой показавъшы у суду пильность и приволяване отъ себе, яко сторона поводовая, противъ позваной стороне черезъ зупольный правъный рокъ по три дни поступкомъ права посполитого чыненное, а за не чыненемъ пильности и не отозванемъ стороны позваное, жаловали на первой з одного позву о томъ, ижъ дей перво сего в року прошломъ, тисеча пятьсотъ осмдесять второмъ, учинившы певное и доконалое постановене, Миколай Вековичъ спольне и одностайне зъ жоною своею Крыстыною Бобровницкою з нимъ Станиславомъ Милошевскимъ и з малъжонкою его Ганною с Фальчева о именья свои, помененой Крыстыне Бобровницкого Миколаевой Вековичовой по матъце ее небожыцы Настазыи Фальковъне Анъдреевой Бобровницкого правомъ приржонымъ спалые, меновите дей имена Андриянки, Станиславова, Золоцки, у воеводстве Подляскимъ добра лежащие, певнымъ способомъ, правомъ вечнымъ спустивъшы, врьдовъне в земли Бельзъской а Брянку на вечность имъ записали и в моцъ, в держанье и в ужыванье имъ подавъшы и заведшы и особливимъ дей листомъ, добровольнымъ описомъ своимъ, в року тисеча пятьсотъ осмдесять второмъ имъ отъ себе данымъ, помененый Миколай Вековичъ зъ жоною своею Крыстыною Бобровницкого на всякихъ маетьностяхъ своихъ записавъшысе объезалисе и варунокъ учинили дей в томъ, ижъ отъ кожъдого такового, хто бы се кольвекъ до тыхъ добръ, именей отъ нихъ имъ записанныхъ и вечнымъ вжо правомъ пуццоныхъ, отозвомъ альбо правъными поступками и презысками чого доходилъ и затруднялъ и чогожъ кольвекъ на тыхъ добрахъ позысковалъ, и отъ всякого пренагабана, трудностей и небезпеченства в чомъ колвекъ, зъ стороны тыхъ добръ имъ записанныхъ заданого, завше, гды подъ кожъ-

дымъ часомъ заступовати, правъне боронити и во вьсихъ прычынахъ, иле бы того потреба оказовала, очищать, то пакъ дей часу прошълого по записанью и поданью в ужыванье тыхъ именей подъ убезпеченьемъ того варуньку ихъ, дворенинъ нашъ врожоный Фольтынъ Тальвошъ поступкомъ правнымъ, зачавшы противъ брату той Крыстыны Вековичовой Крыштофу Бобровницкому и противъ ей самой Крыстыней Вековичовой Бобровницковъне якие маетьности рухомые, черезъ отца того Крыштофа и Крыстыны небожьчыка Андрея Бобровницкого, по смерти родичовъ того Фольтына Тальвойша забраные, на врьде належъномъ Дорогичкомъ, ажъ до выволанья зъ земли, не з малыми презысками, большъ тридцати тисечей золотыхъ польскихъ, на тыхъ именьяхъ дей звышъ менованныхъ ему Милошевскому и жоне отъ Вековича и жоны его записанныхъ, всказанными право переведшы и его дей Милошевского за тымъ, яко держачого тыхъ добръ, за помочника ихъ выволанцовъ поменивъшы, до врьду належъного позывалъ и за отложенъемъ уряду с правъныхъ прычинъ на дыляцью тое sprawy впродъ речоный Тальвойшъ тую маетьность, именья, отъ нихъ ему записанные, за переводомъ права своего кгвальтовъне отнявъшы, иной особе, то есть дей Каспору Косинскому тые презыски и поступокъ правъный на добрахъ звышъ мененыхъ ему Милошевскому и жоне его отъ Вековича и жоны его записанныхъ всказанные спустилъ; за чымъ дей и тотъ Косинский на нихъ того права с тыхъ добръ попираеть, а в тыхъ дей поступкохъ и в переводе права в презыскованью Фольтына Тальвойша и Косинского Миколай Вековичъ зъ жоною своею Крыстыною Бобровницкого его дей Милошевского и жоны его Ганны не заступовали, ани тыхъ добръ и записанныхъ очищати не хотель и запису своему в томъ досыть не чынили, за чымъ себе Милошевский зъ жоною своею шкодъ и накладовъ на томъ поднятыхъ и наложоныхъ в позве своемъ

меновали, шацуючы на дванадцаты тисечей копъ грошей личбы литовское. А к тому з другого позву впродъ речоный Станиславъ Милошевський и при немъ вышей мененый умоцованый жоны его жаловали на тыхъ же Миколая Вековича и жону его Крыстыну Бобровницкого, ижъ дей в томъ же записе в речи звышъ описаной, на жалобе ихъ помененомъ, межы тыми варунъками, отъ всихъ особъ заступовати опнсаными, особливе дей обликговалисе отъ иныхъ брати и сестръ, по отцу той Крыстыны Вековичовой Анъдрею Бобровъницкомъ рожоныхъ, то есть, естли бы тыхъ добръ, именей вышей помененыхъ, Милошевському и жоне его отъ нихъ записаныхъ, дети Андрея Бобровницкого, з другою жоною спложонне, братя и сестры той Крыстыны правомъ якимъ отцовскимъ позысковати яко у держачыхъ мели, подвезуючисе отъ нихъ очищати и вольными учынити и освободити отъ всякого поступку правного тые добра имъ описаные, ино дей по томъ записанью и заведенью в уживанье тыхъ именей звышъ описаныхъ дети небожъчика Анъдрея Бобровъницкого на имя Давидъ, Даниель, Юдыта, Гестреъ а Ганна оказавшысе зъ записомъ, отъ матки той Крыстыны Вековичовой Настазыи Фальковъны мужу ей а отцу ихъ Анъдрею Бобровъницкому правомъ вечнымъ на тые жъ именья, Милошевському и жоне его отъ Вековича и жоны его Крыстыны записаные, данымъ, у нихъ яко держачыхъ тыхъ добръ доходечы и позываючы у права належного позыскують, о чомъ дей справа на дыляцыи правъной до часу заставълена есть. Отъ того дей помененый Вековичъ зъ жоною своею водлугъ запису своего ихъ заступовати и отъ тыхъ брати и сестръ Крыстыны Вековичовой, отъ потомъковъ Анъдрея Бобровъницкого освободити и успокоити тыхъ добръ имъ записаныхъ не хочуть, за чымъ дей Станиславъ Милошевський зъ жоною своею шкодуютъ, яко сами они на позве своемъ менуючы шацовали, всего на шесть тисечей копъ грошей лио

товъскихъ. А в речи с третею позву того часу Станиславъ Милошевський и отъ жоны его Ганны с Фальчева при немъ впродъ речоный умоцованый ее жаловали на тогожъ Миколая Вековича и жону его Крыстыну Бобровницкого, ижъ дей тымъ же записомъ своимъ добровольнымъ, на очищане добръ именемъ отъ себе Милошевському и жоне его данымъ, подвезали и подъ варунъками ихъ упевънили в томъ, ижъ тотъ записъ свой на тые варунъки, отъ себе Милошевському и жоне его даный, мели дей они Миколай Вековичъ и жъ жоною своею Крыстыною для змоцнення до которого жъ кольвекъ вряду у великомъ князстве литовскомъ до книгъ земскихъ вечыстыхъ первой, нижъ бы дате его годъ вышолъ, перенести и зезнаньемъ своимъ очевистымъ речы в нимъ описаные ствердити; ино дей они и за обношеньемъ отъ нихъ листовъ врьadowыхъ напоминальныхъ тому всему досыть чинить и обликговъ, в записе своемъ варованыхъ вышей помененыхъ, ни в чомъ выполъняти не хотели и в томъ неперенесенью запису Милошевський зъ жоною своею на нихъ шкодъ собе шацовали в позве своемъ пять тисечей копъ грошей литовскихъ. А потыхъ жалобахъ, в троихъ позвехъ описаныхъ, у суду нашего стороны поводовой отъ Милошевского и жоны его правъне преложонныхъ, позываные ку отпору правъному, яко первой того черезъ три дни за приволюваньемъ отъ стороны водлугъ порядку отправоування судовъ напыхъ учыненого, такъ и за тымъ приступенемъ Милошевского до права ниhto не отозвалъся, пильности не чынилъ и ку праву не становилъся; за чимъ Станиславъ Милошевський, самъ отъ себе, именемъ жоны своей з умоцованымъ ее показалъ у права доводъ поданья позвовъ в речи вышей описаной в жалобе ихъ, по Вековича и жону его з канцлярыи нашой вынесеныхъ, то есть три выписы с книгъ врьadow кгородского Упитского, -одъ датою одънакою року теперешънего псмъдесятъ шостого, месеца Ноябра шос-

того дня писаные, в которыхъ сознание возного Упитского Алксанъдра Каспоровича есть описано, ижъ онъ возный по особну в тыхъ речахъ, вышей в жалобе Милошевского и жоны его описаныхъ, в году теперешнемъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Ноябра пятого дня подалъ дей трои позвы наши господарские отъ Станислава Милошевского и жоны его Ганны с Фальчева, и положылъ ихъ на именью ве дѣворе Вековичовомъ, в повете Упитскомъ лежакомъ, называемомъ Упитскомъ, водлугъ обычаю права посполитого в томъ заховуючисе; за тымъ доводомъ позвовъ приступивъшы и отозвавъшысе, у суду нашего умоцованый земенина нашего повету Упитского Каспора Юшъковича Иванъ Пласковицкый оповедалъсе и покладалъ у права помененные позвы, в жалобе Милошевского и жоны его по Вековича и по жону его Крыстыну выданные, зносечи с того именья Упитского, на которомъ положоны были, и поведилъ, ижъ дей тое именье Упитское не Миколай Вековичъ, ани жона его Крыстына держатъ, але дей Каспоръ Юшъкевичъ за правомъ собе належачымъ, то есть в заставе в певъной суме пенезей еще первой того, нижъ тое право и записъ Милошевский отъ Вековича одержалъ, в моцы и в ужыванью своемъ маеть. И домовляючысе тотъ умоцованый Каспора Юшъкевича, абы на томъ именью Упитскомъ некоторый всказъ за тими позвы не былъ чиненъ, показывалъ у права листы заставные, на тое именье Упитское належачые. Противъ тому Милошевский поведилъ, ижъ дей хотя бы добре и першее право тотъ Каспоръ мелъ, тогды заставою, а не вечностью тое именье одъ Вековича, яко самъ приповедаеться, маеть, про то дей о таковой поступокъ права и поданья отъ него позвовъ на томъ именью Вековичовомъ и жоне его ведати и подъ то право тому именью водлугъ запису подлегати належатъ, а въ томъ ку дальшому поступку права Милошевский припущенъ будучи и речи водлугъ позванья своего

попираючи и доводечы, покладалъ у суду нашего листъ записъ, именемъ Миколая Станиславовича Вековича и жоны его Крыстыны Анъдреевны Бобровницкого подъ датою року осмьдесятъ второго, месеца Сеньтябра шостого дня, у Андрыяшкахъ писаный, подъ печатыми и с подписы рукъ самого Миколая Вековича и жоны его Крыстыны Бобровницкого и подъ печатыми и с подписы рукъ иныхъ людей, в томъ записе меновите описаныхъ, водле обычаю права справълений, в которомъ обовязки добровольного обликованья Миколая Вековича и жоны его Крыстыны Бобровницкого описаны суть, ижъ они спольне, одностайне и добровольне сами учинивъшы постановенье и записавъшы Станиславу Милошевскому, жоне и потомкомъ ихъ на вечность добра свои, той Крыстыне Вековичовой по матце ее небожъчыцы Настазыи Фальковны прыпалые спадкомъ, именья, в земъли Подляской лежацые, называемые Андрыянки, Станиславово, Золоцки, и подавъшы имъ в держанье ихъ, особливе тымъ записомъ своимъ варовали то и убезпечили, ижъ отъ кождого . . . . . стану людей и якогжъ кольвекъ поступку стороны тыхъ добръ, отъ нихъ имъ записаныхъ, нагабанья и затрудненья задаваного, иле бы кольвекъ того Милошевскому, жоне и потомкомъ его потреба оказывала, боронити и тежъ особливе отъ брати и сестръ той Крыстыны Вековичовой, детей небожъчыка Анъдрея Вовровницкого естъли бы якое пренагабанье поступками правными и трудности, боронити, очищати и освобожати тые добра имъ записанные обовезали се; к тому тежъ подвезали се тотъ записъ свой албо иный, в той речи водлугъ потребности и подобанья Милошевского справълений, передъ выйстемъ году по дате того запису, до вряду которого кольвекъ (в) великомъ князстве Литовскомъ до книгъ вычыстыхъ перенести и сознаниемъ своимъ очевистымъ утвердити и, за незыщенемъ тыхъ обликовъ своихъ, обовезалисе Милошевскому самому, жоне и



потомкомъ ихъ вси шкоды и наклады, вины, яко то они сами альбо умоцованый ихъ словомъ голымъ безъ всякою доводу и присеги шацовати будутъ, платити и нагородити. И што все тымъ же записомъ своимъ позволили себе, за неучиненемъ досыть, передъ который кольвекъ судъ и и право прыпозваны будучи, подъ каждымъ часомъ, не вымовляючысе жадными правными причинами, усправедливитисе и всему на реченье слова Милошевского, жоны и потомковъ, альбо умоцованого ихъ досыть чынити и платити, о чомъ шырѣй подостатку обликговане и обовязки в томъ описе Миколая Вековича и жоны его Крыстыны, Станиславу Милошевскому и жоне его Ганне даномъ, доложено и описано есть. К тому тежъ показовалъ Милошевский у права листы, позвы, выписы переводовъ и поступковъ правныхъ, черезъ Фольтина Тальвойша и Косиньского, такъже и отъ детей небожъчыка Бобровницкого на тыхъ добрахъ взвышъ помененыхъ по записаню ему Милошевскому и жоне его тыхъ добръ правне позыскованыхъ, о чемъ шырѣй на жалобахъ своихъ в позве поменилъ. А при томъ показывалъ Милошевский у права листы з уряду, то есть листъ, с канцелярии нашої выданный, упоминальный и выписъ с книгъ кгородскихъ Виленскихъ, напоминаючы до Миколая Вековича и жоны его за жалобою Милошевского и жоны его писаные, абы они в тыхъ переводахъ и поступкахъ правныхъ, противку Милошевскому отъ особъ вышей поменененыхъ зачатыхъ, водлугъ опису своего заступовали, очыщали, которыхъ листовъ поданья имъ выписами врядовыми сознанья возного у права довелъ, зачымъ дей не только тое маетьности отъ ихъ имъ записаной пострадати, але трудно с тыхъ волокитъ, праць ужитыхъ и омешканя иныхъ важныхъ потребныхъ справъ розныхъ своихъ и тежъ накладовъ, шкодъ не мало поднати мусели. И домавлялся Милошевский, абы ему и жоне его водлугъ запису Вековичового и

жоны его тые суммы, вины, шкодованья его с причинъ звышъ помененыхъ, в позвехъ его меновите описаные, на всякихъ маетьностяхъ ихъ и на нихъ самихъ всказаны были. А такъ мы господарь, тое справы прослухавшы и достаточне ей зрозумевшы, намовившысе в томъ с паны радами нашими, бачечы справы Милошевского, поступки, задаваня о тые добра ему записаные отъ особъ розныхъ трудностей, о чемъ в записе достаточный варунокъ есть выраженный, и ясне то значыться, ижъ они обовезалисе въ томъ во всемъ ихъ заступовати, и на вси тые артыкулы черезъ Милошевского и жону его на Вековича и жону его Крыстыну Бобровницкого объжалованье тотъ записъ его значне стегається; а ижъ, напомнимъ будучы врадывне, обликгомъ своимъ, в записехъ ихъ выраженымъ, досыть не чынили, о што все позванный будучы, на року за позвомъ ку праву нестановилися и никого з моцью до того права Вековичъ зъ жоною своею не послали, ани которой ведомости намъ господару и стороне своей противной о собе не учынили, ино за нестанныхъ в той справе сторону бжалованую здавшы и записъ ихъ добровольный, отъ нихъ Милошевскому и жоне его даный, во всемъ за слушный и правный быть узнавшы и при mocy его водлугъ права посполитого заховуючы, которому ижъ водлугъ обовязковъ своихъ досыть не чынили, во всихъ тыхъ трохъ артыкулахъ, за троими позвы, в жалобе Милошевского и жоны его управа преложенныхъ, водлугъ того добровольного запису ихъ суммы в позвехъ помененые на Миколаю Вековичу и жоне его Крыстыне Бобровницкого, на всихъ маетьностяхъ, именяхъ и добрахъ ихъ, речахъ рухомыхъ и лежачихъ, то есть за незаступоване ихъ о переводе права, отъ Фольтина Тальвойша попираного, дванадцать тисечей копъ грошей личбы литовское, а за неосвобоженье и незаступованье отъ правныхъ поступковъ, отъ позыскovanja брата и сестры Крыстыны

Вековичовой, отъ детей Бобровъпицкаго неочищанью шесть тисечей копъ грошей личбы литовское, а за неперенесенье того запису до книгъ актовъ вечыстыхъ до которого кольбекъ вряду у великомъ князстве литивскомъ пята тисечей копъ грошей литовскихъ Станиславу Милошевскому и жоне его Ганне с Фальчева присудили есмо и декретомъ нашимъ господарскимъ всказуемъ. Которые суммы вышей описаные безъ складанья роковъ правныхъ заразомъ за симъ докретомъ нашимъ на всякихъ добрахъ, именьяхъ, маетностяхъ и речахъ рухомыхъ ихъ, лежахъ и сумахъ пененныхъ, где жъ кольбекъ будущыхъ, а в недостатку маетностей ихъ и на самыхъ особахъ Миколая Вековича и жоны его Крыстыны Бобровъницкаго водлугъ запису ихъ черезъ дворенина, посланца нашего господарского Станиславу Милошевскому и жоне его Ганне скуточная и достаточные поступкомъ права посполитого, ажъ до зупольное заплаты отъправа чинена быти маеть. Которую справу суда нашего до книгъ канцлярии нашей записать и сестъ декретъ нашъ Станиславу Милошевскому и жоне его Ганне с Фальчева с печатью нашою господарского дать есмо велели. Писанъ у Городне, лета Божого нароженя тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра девятого дня.

**№ 299.** *Раздѣльная записъ между братьями Будкевичами.*

Лѣта отъ нароженя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Априля двадцать пятого дня.

Передо мною Яномъ Яновичомъ Волменскимъ, кашталянномъ Полоцкимъ, старостою Упитскимъ, будучы мне на тотъ часъ в старостве моемъ Упитскомъ, у Поневежу, постановившысе очевисто земенинъ господарский повету Упитского панъ Петръ

Мьколаевичъ Будкевича Стырпейко, хоружычъ Упитский, оповедалъ и то усты своими добровольне созналъ, ижъ што которые именья отъчизные по небощыку пану отцу ихъ позостали и на нихъ правомъ прырожнымъ, яко на дети его, спали, то есть на него пана Петра Будкевича, а на пана Захарыяша, брата его рожного; а такъ не маючы онъ з братомъ своимъ рожнымъ, с паномъ Захарыяшомъ ровного и вечыстого делу в ыменьяхъ отъчизныхъ, упросили собе прыятель своихъ з obu сторонъ, абы межы ними померкованье и делъ вечный учынили, якожъ ихъ милость панове прытели ихъ з obu сторонъ померкованье в ровномъ и вечыстомъ деле учинити рачыли, то есть ему пану Петру Бутковичу на часть его именье, называемое Жудишки, лежащее у повете Виленскомъ, не подалеко речки Дукшты, а другое именье, лежащее у повете Упитскомъ, называемое Ужувольки, зо вѣсимъ на все, яко се тые именья менованые сами в собе, в кгрунтехъ, в людяхъ, в границахъ и в обыкодахъ своихъ здавна мели и теперъ мають, на вечные часы з ровного делу достали се; а пану брату его рожному, пану Захарыяшу Бутковичу противко того именье Радское, лежащее у повете Упитскомъ неподалеко, местечка Крокиновского, надъ рекою Упитою, а другое именье называемое Кгокгишки, которое лежытъ у повете Упитскомъ, надъ рекою Лавеною, не подалеко местечка Посвольского, а третее именье, лежащее в земли Жомойтской, у волости Дырвянской, называемое Нолонда, зо вѣсимъ на все, зъ кгрунты оремыми и не оремыми, з людьми тяглыми и данными, с паробъки и с челедью невольною, такъ яко се тые именья звышъ менованые сами в собе, вгрунтехъ, в границахъ и в обыкодахъ своихъ здавна мели и теперъ мають, зъ слухныхъ прычынъ, з выналезу прыятельского и з ровного делу на вечые и потомные часы достали се, што панъ Петръ Буткевичъ утвержаючы пану брату своему, пану Захарыяшу Будкевичу

листъ свой дельчый з обѣварунѣки певными, подостатку словы широкими описавшы, подѣ печатью своею и с подписомъ руки своей и подѣ печатью сына своего рожного Павла Петровича Будкевича и подѣ печатями людей зацныхъ далѣ и передо мною з рукъ своихъ положивъшы призналъ и просилъ, абы до книгъ врядовыхъ кгородскихъ Упитскихъ уписанъ былъ; которыхъ тотъ листъ его слово отъ слова такъсе в себе маеть: Я Петръ Миколаевичъ Будкевичъ Стирпейко, хоружный Упитский, земенинъ его королевское милости повету Упитского чиню явѣно и вызнаваю самъ на себе тымъ моимъ дельчымъ добровольнымъ и вечыстымъ записомъ, кому бы того была потреба ведати, альбо чтучы его слышети, нынешнимъ и напотомъ будущимъ людемъ вшелякого рожаю, ижъ которые именья отъчизные по небожыку пану отцу нашому zostали и на насъ правомъ прырожнымъ, яко на дети его, спали, то есть на мене Петра а Захарыяша брата моего рожного именье Радское, которое лежить не подалеко местечка Крокинова, надъ рекою Упитою, а другое именье, называемое Кгокишки, которое лежить надъ рекою Лавеною, не подалеко местечка Цосвольского, которое оитецъ мой роженный панъ Миколай Будкевичъ, бывшый хоружый Упитский продалъ былъ на вечность приставу господарскому Шылокогольскому за чотырыста копѣ грошей личбы и монеты литовское, а третее именье, называемое Ужувольки, тые вси именья, у повете Упитскомъ лежаые, а четвертьтое именье, лежаое в повете Виленскомъ, не подалеко речки Дукъшты, называемое Жудишки, а пятое именье, лежаое в земли Жомойтской, волости Дырвянское, называемое Нолада, которое отецъ мой zostавилъ былъ у полъторусту копахъ грошей и в десети грошахъ личбы и монеты литовское пану Станиславу Богъдановичу Мостъвилу; якожъ и я, не маючи чымъ того именья выкупити, продаломъ былъ часть свою, которая на мене прийти мела отъ брата моего рожного

з ровного делу, отъ пана Захарыяша Буткевича, пану Станиславу Злобицкому и малъжонѣце его паней Ганне Павълонне Юнъдиловѣне, бывшой мачосе моей, за сто копѣ грошей личбы и монеты литовское. А такъ, не маючи до сего часу з братомъ своимъ роженнымъ, с паномъ Захарыяшомъ ровного и вечыстого делу в тыхъ именьяхъ, и зезволивъшысе з обудву сторонѣ, хочечы межы сбою поровънанья и вечыстый дель учинити, упросылимы прыятель своихъ з obu сторонѣ, абы межы нами померковане и дель вечыстый учинили. Якожъ на часть мою достало се мне Петру Буткевичу именье, называемое Жудишки, лежаое в повете Виленскомъ, зо вѣсимъ на все, яко се тое именье в обыходехъ и границахъ здавна мело и теперъ маеть, а другое именье, лежаое в повете Упитскомъ, называемое Ужувольки, з людьми тяглыми, зо вѣсимъ на все, яко се тое именье в обыходехъ и границахъ здавна мело и теперъ маеть, а пану брату моему рожному, пану Захарыяшу Буткевичу противко того досталосе именье Радское зо вѣсимъ на все, з людьми тяглыми, с челедью невольною и с паробъками, такъ тежъ и данниками, яко се тое именье в обыходехъ, кграницахъ здавна мело и теперъ маеть, на которомъ именью отецъ мой, беручы в станъ светый малъженъский мачоху мою паню Ганну Павловну Юнъдиловну, за внесенье ее пятьсотъ копѣ грошей личбы и монеты литовское записалъ былъ. А такъ всю тую суму пятьсотъ копѣ грошей мачоха моя, а матка брата моего рожная, пана Захарыяша Будкевича записала была, яко сыну своему, на томъ именью Кгокишки, которое отецъ мой вечностью былъ продалъ, и тое именье братъ мой за жеданьемъ прыятельскимъ своимъ властнымъ грошомъ высвободилъ и тое именье брату моему досталосе на вечность зо всимъ на все, з людьми тяглыми и данниками, яко се тое именье в обыходехъ, в границахъ здавна мело и теперъ маеть, а третее именье в земљи Жомойтской, у волости Дырвянское, на-

зывается Нолонда, и то се брату моему досталось на вечность, которое отецъ нашъ оставилъ былъ у пана Станислава Богдановича Моствила у полѣтрусту копахъ грошей и в десети грошей личбы и монеты литовское, такъ тежъ я Петръ Будкевичъ часть свою продалъ былъ того имения Нолонды на вечность за сто копъ грошей личбы и монеты литовской пану Станиславу Жлобицкому и малѣжонѣце его, а мачосе моей верху менованой; которую суму пенезей мачоха моя, а матка брата моего рожоная на пана Захарыяша Будкевича тую всю суму правомъ прирѣжонимъ и записомъ взлила; такъ тежъ, ижъ панъ братъ мой рожоный, панъ Захарыяшъ з милости своее братерское далъ, выдаючи в станъ светый малѣженский сестру свою рожоную паню Галену за пана Яна Покоркля, по которой посагу далъ своихъ властныхъ пенезей выправы копъ трыста осмьдесятъ и копъ шесть и сорокъ грошей личбы и монеты литовское, личечы в кожъдый грошъ по десети пенезей белыхъ, а в кожъдую копу по шестидесятъ грошей литовскихъ; и с тыхъ всихъ причынъ и з выналеску приятель нашихъ спольныхъ, такъ тежъ с позволенья моего, тые имения верху менованные брату моему пану Захарыяшу з ровного и вечыстого делу отъ мене Петра Будкевича досталось, и вжо я, Петръ Буткевичъ, такъ тежъ жона моя, дети и потомки мои в тые имения верху менованные отъ того часу и даты, в томъ листе моимъ нижей описанное, то есть в Рады, в Кгокишки и в Нолонду, такъ тежъ и в люди тяглые и в данники, до тыхъ именъ належачые, в паробъки и в челядь невольную и вси кгрунты оремые и не оремые, сеножати, в лесы, в гаи, в ставы, в ставища, и в озера, яко се тые имения в обыходехъ, в межахъ, в границахъ здавна мели и теперъ мають,—не маю се вступовати, ани в держанью его милости жадной переказы самъ черезъ себе, жону, дети и потомки и приятели мои чынити не маю и мочи не буду вечными часы; вольно будетъ

пану брату моему тые имения верху менованные даты, продати, заменить, на костель записати и водлугъ воли и вподобанья своего шафовати вечными часы. А где быхъ я, Петръ Буткевичъ, верху менованный, пропаметавъшы сего моего добровольного и вечыстого запису, на себе даного, пана брата своего рожоного, пана Захарыяша до якихъ утратъ приводилъ, позываючи о тые имена верху менованные, о люди и о данники и о вси кгрунты, до тыхъ именъ належачые, которые ся з ровного и вечыстого делу отъ мене достали, тогды маю вины заплатити на господара короля пятьсотъ копъ, а пану Захарыяшу Буткевичу, брату своему, детямъ и потомкомъ его милости другую пятьсотъ копъ грошей; а шкоды и наклады, штобы его милость правуючысе со мною наложыть, маю и повиненъ буду заплатити на голое слово реченье его самого, альбо умоцованого его милости, кромъ жадного доводу и телесное присеги; и вольно будетъ его милости о тое все, такъ о заруки, яко и о шкоды припозвати до которого кольвекъ права, суду и повету, на такой рокъ, на який самъ похочетъ; а я, будучы припозванъ на первомъ року, яко на завитомъ, становитисе и в отказе быти маю, не вымовляючисе жадными причынами правными и неправными, в статуте и в артыкулахъ и в рецесахъ писаными, войною, соймомъ, ани хоробою вымовляйтисе не маю; а врядъ, передъ который быхъ былъ припозванъ, будь за станьемъ и не за станьемъ моимъ, только вгленувъшы в тотъ мой добровольный записъ, всказанье и отъправу на маетьности моей заразы чынити маеть; а я ни въ чымъ противенъ быти не маю, ани мочи буду. А то все поплативъшы, предъ се тотъ мой дельчий и добровольный и вечыстый записъ у кожъдого права прызуполной моцы зостати маеть вечными часы. Якожемы листы и записы, твердости на тые имения верху менованные, на люди и на данники и на вси кгрунты пану брату своему, пану Захарыяшу Будкевичу отдалъ; и хотябы

се на потомъ якие листы и записы на тые имена верху менованые, на люди и на данники и на кгрунты показали, тогды у кожъдого права жадное моцы мети не мають, ани мочы будутъ. И на томъ я, Петръ Будкевичъ Стырпейко далъ тотъ мой дельчый вечыстый записъ пану брату моему роженому, пану Захарыяшу Будкевичу подъ печатью моею и с подписомъ руки моее властное рускимъ письмомъ и подъ печатью сына моего роженого Павла Петровича Будкевича. А для лепшого ведомости того моего листу, пры печати моей и при печати сына моего Павла Петровича, просиломъ о приложеня печатей людей зацныхъ, землянъ господарскихъ повету Упитского пана Станислава Радивиловича, а пана Станислава Счуку, а пана Венцлава Балътроевича Волъчъкевича, а пана Матеея Юрьевича Явкгиля, а пана Миколая Мартиновича Воштока, которые на тотъ часъ пры томъ были и, того будучы добре сведоми, за устьнымъ, а очевистымъ прошенъемъ моимъ учынили и печати свои прыложить и прытиснути рачыли. Писанъ в Радахъ, лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Априля осмого дня. У того листу печатей семъ и подписъ руки письмомъ рускимъ тыми словы: Петръ Миколаевичъ Стырпейко Будкевича властною рукою по рускимъ писаное. Котороежъ то устьное сознание пана Петра Будкевича Стырпейково и тотъ листъ, одъ него пану Захарыяшу Будкевичу даный, казалъ есми до книгъ кгородскихъ Упитскихъ уписати.

**№ 300. Раздѣльная записъ между братьями Будкевичами.**

Лѣта отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Априля двадцать пятого дня.

Передо мною Яномъ Яновичомъ Волъменъскимъ, кашталяномъ Полоцкимъ, ста-

ростою Упитскимъ, будучы мнѣ на тотъ часъ в старостве моемъ Упитскомъ, у Поневежу, поставившысе очевисто земенинъ господарскій повету Упитского панъ Захарыяшъ Миколаевичъ Будкевила Стырпейко, хоружычъ Упитскій оповедалъ и то усты своими добровольне созналъ, ижъ што которые именья отчызные по небощыку пану отцу ихъ zostали и на нихъ правомъ прыроженымъ, яко на дети его спали, то есть на него пана Захарыяша, а на пана Петра, брата его роженого, а такъ немаючы они з братомъ своимъ роженымъ, с паномъ Петромъ ровного и вечыстого делу в ыменьяхъ отчызныхъ, упросили приятель своихъ з obu сторонъ, абы межы ними померковане и делъ вечный учынили. Якожъ ихъ милость панове приятели ихъ з obu сторонъ померковане в ровномъ и вечыстомъ деле учынити рачыли, то есть пану Захарыяшу Будкевичу на часть его именье Радское, лежащее у повете Упитскомъ, не подалеко местечка Крокиновского, надъ речкою Упитою, а другое именье, называемое Кгокишки, которое-жъ лежытъ у повете Упитскомъ, надъ рекою Лавеною, не подалеко местечка Посвольского, а третее именье, лежащее в земли Жомойтской, у волости Дирвянской, называемое Нолонда, зовсимъ на вѣсе, з кгрунты оремыми и неоремыми, з людьми тяглыми и данными, с паробки и щеледью невольною, такъ, яко се тые имена звышъ менованые сами в себе, в кгрунтѣхъ, в границахъ и в обыкодахъ своихъ здавна мели и теперь мають, зъ слушныхъ причынъ, з выналеску приятелей ихъ стольныхъ и з ровного делу на вечные и потомные часы досталосе; а пану брату его роженому, то есть пану Петру Будкевичу на часть его именье, называемое Жудишки, лежащее в повете Виленскомъ, не подалеко реки Дукъшты, а другое именье, лежащее у повете Упитскомъ, называемое Ужувольки, со вѣсимъ на вѣсе, яко се тые именья менованые сами в себе, в кгрунтѣхъ, в людяхъ, в границахъ и в обыкодахъ своихъ здавна

мели и теперъ мають, зъ слупныхъ причынъ и зъ выналеску приятелей ихъ спольныхъ и зъ ровного делу на вечные часы досталисе. Што панъ Захарыяшъ Будкевичъ утверждаючи пану брату своему, пану Петру Будкевичу листъ свой дельчый зъ обварунъки певъными, подостатъку словы шырокими описавшы, подъ печатью своею и съ подписомъ руки своею и подъ печатьми людей зацныхъ далъ и передомною зъ рукъ своихъ положывъшы призналъ и просилъ, абы до кънигъ врьдowychъ кгродскихъ Упитскихъ уписанъ былъ. Которы жъ то листъ его слово отъ слова такъ се в себе маеть: Я Захарыяшъ Миколаевичъ Будкевича Стырпейко, хоружычъ Упитскій, земенинъ его королевское милости повету Упитъского, чыню явнѣно и визнаваю самъ на себе тымъ моимъ дельчымъ добровольнымъ и вечыстымъ записомъ, кому того была потреба ведати, альбо чтучы его слышети, нинешнымъ и напотомъ будущимъ людямъ вшелякого рожаю, ижъ которые именья отчызные по небощыку пану отцу нашому позостали, на насъ правомъ прырожонимъ, яко на дети его, спали, то есть на мене Захарыяша а Петра, брата моего рожного именье Радское, которое лежытъ не подалеко местечка Крокинова, надъ рокою Упитою, а другое именье, называемое Кгокишки, которое лежытъ надъ рекою Лавеною, не подалеко местечка Посвольского, которое отецъ мой роженный, небощыкъ, бывшый хоружый Упитскій Миколай Будкевичъ продалъ былъ на вечность зо вѣсимъ на вѣсе, зъ людьми, до того именья належачыми, пану Юшку Ючевичу, приставу господарьскому Шылокгольскому, за чотырста копъ грошей личбы и монеты литовское; а третее именье, называемое Ужувольки, тые вси именья, в повете Упитскомъ лежачые, а четвертое именье, лежачое в повете Виленскомъ, неподалеко реки Дукъшты, называемое Жудишки, а пятое именье, лежачое в земли Жомойтской, у волости Дырвянской, называемое Нолонда, которое отецъ мой оставилъ былъ у

полъторусту копахъ грошей личбы и монеты литовское пану Станиславу Богдановичу Моствилу, якожъ братъ мой роженный панъ Петръ Будкевичъ, не маючи чымъ того именья выкупити, продалъ былъ часть свою, которая на него прити мела зъ ровного делу отъ мене Захарыяша Будкевича, брата своего, пану Станиславу Злобитскому и малъжонце его паней Ганне Павловъне Юндиловъне, бывшой матце моей, а мачосе своей, за сто копъ грошей личбы и монеты литовское. А такъ, не маючи до сего часу зъ братомъ своимъ роженнымъ, с паномъ Петромъ ровного и вечыстого делу в тыхъ именахъ верху менованныхъ, и зезволивъшысе зъ обусторонъ, хочечы межы собою поровнанья и вечыстый делъ учынити, упросилисмы приятель своихъ зъ обусторонъ, абы межы нами поровнанье и делъ вечыстый учынили. Якожъ на часть мою досталосе мне, Захарыяшу Будкевичу именье, называемое Радское, зо вѣсимъ, на вѣсе, зъ людьми тяглыми, щеледью невольною, с паробъками, такъже и зъ данниками, яко се тое именье в обыкодахъ и границахъ здавна мело и теперъ маеть; на которомъ именью отецъ мой, беручы в станъ светый малъженъскій матьку мою рожную, паню Ганну Павловъну Юндиловъну, за внесенье ей милости пятьсотъ копъ грошей личбы и монеты литовское записалъ былъ; а такъ всю тую суму, пятьсотъ копъ грошей матька моя, а мачоха брата моего рожного записала мне сыну своему рожному Захарыяшу Будкевичу на томъ именью Радскомъ; а другое именье Кгокишки, которое отецъ мой вечностью былъ продалъ, и тое именье я Захарыяшъ за жеданьемъ прятельскимъ своимъ властнымъ грошомъ высвободилъ и тое именье отъ пана Петра, брата моего рожного мне Захарыяшу досталосе на вечность зо вѣсимъ на вѣсе, зъ людьми тяглыми и зъ данниками, яко се тое именье в обыкодахъ и в границахъ здавна мело и теперъ маеть; а третее именье в земли Жомойтской, у волости Дырвянской, называемое

Нолонды и тое се мне отъ пана Петра, брата моего досталосе на вечность, которое отецъ нашъ zostавилъ былъ у пана Станислава Богъдановича Моствила у полторусту копахъ грошей и в десети грошахъ личбы и монеты литовское, такъ тежъ панъ братъ мой Петъ Будкевичъ часть свою продалъ былъ того имения Нолонды на вечность за сто копъ грошей личбы и монеты литовское пану Станиславу Злобитскому и малъжонце его, а мачосе своей верху менованой; которую суму пенезей матъка моя рожоная, а мачоха брата моего на мене Захарыяша Будкевича тую всю суму правомъ ирыро-жоннымъ уздила и записала; такъ тежъ я Захарыяшъ, будучы братъ рожонный пана Петра Будкевича, з милости своей братерской, даломъ, выдаючы в станъ светый мулъжонтький сестру мою рожоную панну Галену за пана Яна Покоркля, по которой посагу даломъ своихъ властныхъ пенезей выправы копъ трыста осмъдесять копъ и шесть копъ, сорокъ грошей личбы и монеты литовское, личечы в кожъдый грошъ по десети пенезей белыхъ, а в копу по шестидесять грошей литовскихъ; а пану брату моему роженому пану Петру Будкевичу досталосе противко тыхъ трохъ именей двое именье, называемое Жудишки, лежащее в повете Виленскомъ, зо всимъ на все, яко се тое именье в обыходехъ и въ границахъ здавна мело и теперъ маеть; а другое именье, лежащее в повете Упитскомъ, называемое Ужувольки, з людьми тяглыми, зо всимъ на всье, яко се тое именье в обыходехъ и въ границахъ здавна мело и теперъ маеть; и с тыхъ всихъ прычынъ и з выналеску приятель нашихъ спольныхъ, такъ тежъ с позволения моего тые имена верху менованные брату моему пану Петру з ровного и вечыстого делу отъ мене Захарыяша Будкевича досталосе и вжо я Захарыяшъ Буткевичъ, такъ тежъ жона моя, дети и потомки мои в тые имена верху менованные отъ того часу и даты, в томъ листе моимъ нижей описаное, то есть Жудишки

а Ужувольки и в люди тягълые, до того имения Ужувольского нележачые, и вси кгрунты оремые и не оремые, в сеножати, в лесы, в гай, в ставы, в ставица и в пушу и в озера, яко се тое именье в обыходехъ, в межахъ, в границахъ здавна мело и теперъ маеть, не маю се вступовати, ани въ держанью его милости жадной переказы самъ черезъ себе, жону, дети и потомки и приятели мои (чинити) не маю и мочи не буду вечными часы; вольно будетъ пану брату моему тые имена верху менованные дати, продати, заменити, на костелъ записати, водлугъ воли и подобанья своего шафовати вечными часы. А где быхъ я Захарыяшъ Буткевичъ верху менованный, пропаметавъшы сего моего добровольного дельчого и вечыстого запису, на себе даного, пана брата своего роженого, пана Петра до якихъ утратъ приводилъ, позываючы его о тые имена верху менованные, о люди и о вси кгрунты, до того имения належачые, которые ся з ровного и вечыстого делу отъ мене достали, тогъды маю вины заплатити на господара короля пятьсотъ копъ грошей, а пану Петру Будкевичу, брату своему, детемъ и потомкомъ его милости другую пятьсотъ копъ грошей, а шкоды и наклады, што его милость правуючысе со мною наложылъ, маю и повиненъ буду заплатити на голое слово реченье его самого, альбо умоцованого его милости, кромъ жадного доводу и телесное присеги; и вольно будетъ его милости о тое все яко о заруки, такъ и о шкоды прыпозвати до которого кольвекъ права, суду и повету, на такой рокъ, на який самъ похочеть. А я, будучы прыпозванъ, на первомъ року, яко на завитомъ, становитисе и в отъказе быти маю, не вымовляючысе жадными прычынами правъными и не правными, в статуте и в артыкулахъ и в репесахъ писанными, войною, соймомъ, ани хоробою вымовлятисе не маю. А врядъ, передъ которымъ быхъ былъ прыпозванъ, будь за станьемъ и нестаньемъ моимъ, только угленувъшы в тотъ мой добровольный

запись, сказанье (и) отправу на маетъности моей за разомъ учинити маеть. А я ани в чомъ противенъ быти не маю, ани мочи буду. А то все поплативъшы, предъ се тотъ мой дельчий добровольный запись и вечыстый у кожъдого права при зупольной моцы зостати маеть вечными часы. Якожемъ листы и записы, твердости на оные имена верху менованые, на люди и на вси кгрунты пану брату своему, пану Петру Будкевичу оддалъ и хотя бы се на потомъ якие листы и записы на тые имена верху менованые, на люди и на кгрунты показали, тогъды у кожъдого права жадное моцы мети не мають, ани мочи будутъ. И на томъ я Захарыяшъ Буткевичъ Стырпейко даломъ тотъ мой дельчий и вечыстый запись пану брату моему роже-ному, пану Петру Будкевичу подъ моею печатью и с подписомъ руки моей властнымъ польскимъ письмомъ. а для лепшого ведомости того моего листу при печати моей просиломъ о приложенье печатей людей зацныхъ, земянъ господарскихъ повету Упитского пана Станислава Гадвиловича, а пана Стаислава Щуку, а пана Вацлава Волчъковича Балътромеевича, пана Матея Юрьевича Евъкгиля, а пана Миколая Мартиновича Воштока, которые на тотъ часъ при томъ были и, того будучы добре сведоми, за устьнымъ очевистымъ прошенемъ моимъ учинили и печати свои приложыти и притиснути рачыли. Писанъ в Радахъ, лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Априля осмого дня. У того листу печатей шесть и подпись руки письмомъ польскимъ тымъ словы: Zachariasz Mikołajewicz Sepeyko własną ręką podpisał. Которое жъ то устьное сознанье пана Захарыяша Миколаевича Буткевича Стырпейковъ и тотъ листъ, одъ него пану Петру Будкевичу даный, казали есмо до книгъ кгородскихъ Упитъскихъ уписати.

**№ 301.** *Доловое обязательство Якуба Гавриловича Микхалу Нарбуту на сумму 120 копъ грошей литовскихъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля третего дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передъ нами врядники кгородскими Упитъскими, на справы судовые кгородские Упитские высажонными отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, пана Полоцкого, старосты Упитского, пана нашего милостивого, Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ, Каспоромъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, судьбою, а Михаломъ Купрелемъ, писаромъ, постановивъшысе очевисто земенинъ господарский повету Упитского панъ Якубъ Гаврыловичъ самъ добровольне усты своими вызналъ, ижъ што ку потребе своей властной и пильной позычылъ и до рукъ своихъ властныхъ взялъ у пана Михала Миколаевича Нарбута, у коморника короля его милости сто копъ и двадцать копъ грошей сполна личбы великого князства литовского, личчы у кожъдый грошъ по десети пенезей белыхъ, а в копу—по шестидесять грошей; и в той суме пенезей помененой обычаемъ zostавнымъ zostавилъ и завель в держанье и ужыванье его милости пану Михалу Миколаевичу Нарбуту свои властные подданные отъчызные, никому не заведенные, ани пенные, на име в селе Кгойлюнцахъ лежащие, то есть Кгрыкгъ Кортиновичъ з братомъ своимъ с Томкомъ, зъ жонами и з сынами усими, ихъ служъбы две, а третюю службу у Кгодяхъ Янъ Яновичъ и с поплечниками своими, зъ Якубомъ, зъ Яномъ и зъ Станиславомъ, четвертая служъба надъ рекою Лавеною Яникъ Станиславовичъ с поплечникомъ своимъ з Бонемъ; тые у верху помененные чотыры служъбы мають дани грошовое копъ чотырнадцать на кожъдый годъ давати его милости пану Михалу Миколаевичу Нарбуту и паней



малъжонъце его милости и детемъ ихъ милости на рокъ певъный, то есть на светого Мартина, подаючы его милости пану Нарбуту подъ моцъ судити и редити, яко и панъ Якубъ самъ, и зо вьсьми повинностями тыхъ чотырохъ служобъ людей, што панъ Якубъ Гаврыловичъ упевняючы и утверждаючы пану Михалу Нарбуту и листъ свой вызнаный, шырей з обьварунки певными описавшы, подъ печатью своею, с подписомъ руки своею и подъ печатями людей добьрыхъ и с подписами рукъ ихъ далъ и, передъ нами на вряде положившы, призналъ, просечы, абы до книгъ врьдowychъ кгородскихъ Упитскихъ былъ вписанъ, которыжъ листъ пана Якуба Гаврыловичовъ слово отъ слова такъ се в себе маеть: Я Якубъ Гаврыловичъ, земенинъ короля его милости повету Упитского визнаваю симъ моимъ добровольнымъ описомъ кождому, кому потреба будетъ ведать, альбо его чытаючы и слышети нинешнымъ и на потомъ будущымъ, ижъ ку потребе своей властью и пильной позычылъ есми и до рукъ своихъ властныхъ взять есми у его милости пана Михала Миколаевича Нарбута, у коморника короля его милости сто копъ и двадцать копъ грошей сполъна личьбу великого князства литовьского, личечы у кождый грошь по десети пенезей белыхъ, а в копу по шестидесятъ грошей; и в той суме пенезей, у сту копахъ и двадцати копахъ грошей обычаемъ заставнымъ заставиломъ и завеломъ в держанье его милости пану Михалу Миколаевичу Нарбуту свои властные подданные отъчызные, никому не заведенные, ани пенные, на имя в селе Кгойлюнцахъ лежащие, то есть Кгрыкъ Мартыновичъ з братомъ своимъ с Томкомъ, зъ жонами и з сынами ихъ усими службы две, даютъ дани грошовое копъ пять, а третья служба у Кгодахъ Янъ Яновичъ и с поплечниками своими, зъ Якубомъ, зъ Яномъ и Станиславомъ, даютъ дани копъ пять, четвертая служба надъ рекою Лавеною Яникъ Станиславовичъ с поплечникомъ своимъ з Бонемъ, даютъ дани копъ чо-

тыры, тые у верху помененные чотыры службы мають дани грошовое копъ чотырнадцать на кождый годъ давати его милости пану Михалу Миколаевичу Нарбуту и паней малъжонъце его милости и детямъ ихъ милости на рокъ певъный, то есть на светого Мартина; а ку тому тежъ тые верху помененные подданные маеть его милость панъ Нарбутъ тые чотыры службы судити и редити, яко (я) самъ, и на нихъ права чынити водлугъ поступку ихъ, и повинность свою служыти мають его милости пану Михалу Нарбуту, то есть у годъ кождый разъ одинъ у подводы до Рыги, або до Вильна ходити мають тые звышъ описанные чотыры службы, лежащие в томъ повете Упитскомъ, тые подданные мои отъчызные отъ року тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июня двадцать шостого дня, у суботу пану Михалу Миколаевичу Нарбуту и паней малъжонъце его милости, детемъ и потомъкомъ ихъ милости, а отъ тогожъ дня у верху даты помененый до двухъ годовъ, то есть в року придушымъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ осмого, месеца Июня двадцать первого дня, водлугъ рымского календару, тые подданные верху помененные на зупольныхъ волокахъ домами своими сидячие, которыеся в томъ листе поменили, со всякими повинностями пану Михалу Нарбуту, жоне, потомкамъ ихъ милости в моцъ и в держанье подалъ есми. А естли бы потребовалъ панъ Михалъ Нарбутъ тое суммы грошей у верху помененные, маеть мене панъ Михалъ Нарбутъ, жона и потомъки ихъ милости листомъ своимъ обослатъ, даючы знать до имения моего Невежъникъ упередъ, нижъли бы кому иному тые подданные мои завести мелъ у той суме грошей, передъ часомъ его милости за чотыры недели: а (естли бы) я Якубъ Гаврыловичъ за обосланьемъ ихъ милости листовнымъ, тое суммы грошей не отъдавши, тыхъ подданныхъ не окупилъ, тогды его милости пану Нарбуту вольно будетъ тые подданные мои у верху помененные, которые на томъ моимъ добровольномъ листе пану

Михалу Нарбуту описалъ, (кому иному за- вести); а коли я Якубъ Гаврыловичъ маю одъ пана Михала Нарбута, жоны и потом- ковъ ихъ подданные свои откупити и тую суму у верху описаную до имения пана Михала Нарбута Ожубо отдати, тогды маю его милости дать знать за дванадцать недель передъ рокомъ описанымъ; а естли быхъ на онъ рокъ водле опису моего в томъ листе помененого не окупилъ под- даныхъ своихъ, маеть его милость панъ Нарбутъ, жона и потомъки ихъ держати водлугъ звышъ описаныхъ арткуловъ, а мы (передъ) роками, у томъ добровольномъ листе описанными, тое сумы грошей отда- вати не маемъ, а я самъ, жона и дети мои, такъ потомъки, ближнны крвныи мои у передъ речоныи подданные мои, дома, земли ихъ, усякыи маетьности ихъ, повинности, што ся у томъ листе моемъ поменило и не поменило, до отданья сумы грошей у верху описаное уступовати ни которымъ обы- чаемъ не маемъ, ани будемъ мочы; а ест- либы я Якубъ Гаврыловичъ далъ ся при- позвать до враду земского, або кгородского Упитского, а я будучы припозванъ, за первымъ позвомъ, яко на року завитомъ, не збияючи позвовъ жаднымъ обычаемъ правнымъ и не правнымъ, становитися и в отъказе быти повиненъ буду; а где бы ся не становилъ, тогды урядъ сказанье свое учынить маеть водле заруки, у томъ листе нижей описаной, подъ зарукою на урядъ Упитский, судъ земъский, або кгород- ский копъ сорокъ, а противной стороне, то естъ пану Михалу Нарбуту, жоне, де- темъ и потомкомъ ихъ милости другую сорокъ копъ повинни будемъ жона, дети и потомки наны отъложить, а уси тые шкоды и наклады, што бы его милость правуючыся со мною альбо жоною и детьми моими, такъ близкими, яко и крвными наложили, опрочъ телесное присяги, одно на голое слово реченье, пану Михалу Нар- буту, жоне и детямъ его повинни будемъ заплатити, а то все заплатившы, маеть тотъ листъ мой во всихъ артыкулахъ ста- тutowыхъ при зупольной моцы захованъ

быти маеть. И на томъ далъ сестъ мой добровольный листъ подъ властною своею печатью и с подписомъ руки моеи власт- ное письмомъ рускимъ, и для лепшого твердосты сего моего добровольного листу, просилъ есми о приложенье печати землянь господарскихъ повету Упитского, его ми- лости пана Станислава Мартиновича Вош- тока, а пана Якуба Матеевича и пана Марка Матеевича Пуртиковичовъ, которые за очевистою и устыною прозьбою моею печати свои приложили до того моего добровольного листу; якожь и руками своими подписали: панъ Станиславъ Мар- тиновичъ Воштокъ письмомъ рускимъ ру- кою своею властною подписалъ, а панъ Якубъ и панъ Марко Матеевичы Пурти- ковича руки свои властныи письмомъ польскимъ подписали. Писанъ у в ыменью его милости пана Михала Миколаевича Нарбута Ужуболяхъ, году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июня двадцать первого дня. У того листу печати чотыры и под- писы рукъ, яко самого пана Якуба Гав- рыловича, такъ тежъ пановъ печатьниковъ тымъ обычаемъ: Якубъ Гаврыловичъ власт- ную рукою подписалъ, Jakub Maciejewicz własną ręką, Marko Maciejewicz własną ręką. Котороежь тое добровольное опове- данье и тотъ листъ вызнанный за прозьбою его естъ до книгъ записано.

---

№ 302. *Заявленіе Кристины Вековичевой о возвращеніи ей братьями ея Бобровицкими приданого и вѣна ея матери.*

Лета отъ нароженья Сына Божого ти- сеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сенътебра первого дня.

На рочькохъ Сенътябровыхъ кгород- скихъ Упитскихъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудемъ, подстаро- стимъ, Каспоромъ Станиславовичомъ Кгруд- емъ, судьбою, а Михаломъ Купрелемъ,

писаромъ, врядники кгородскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, каштеляна Полоцкого, старосты Упитского, нашего милостивого пана на sprawy судовые высажонными, постановившысе очевисто землянка господарская повету Упитского пани Крыстина Андреевна Бобровъницковна Миколаева Станиславовича Вековича оповедала и устъне визнала, ижъ што славное памяти небощыкъ панъ отецъ ее милости, панъ Анъдрей Бобровъницкий, беручы за себе в станъ светый малъженский паню матку ее, паню Настазыю Фальковъну, по которой взявъшы посагу шестьсотъ копъ и осмъдесять копъ грошей литовскихъ, описалъ ей малъжонъце своей, паней матце своей вено с привенкомъ на именью своемъ Жейменскомъ, в повете Ковенскомъ лежакомъ; а такъ панове братья ее милости панъ Давидъ, а панъ Даниель Андреевичы Бобровницкие, яко за вено, паней матки ее милости пани Настазыи Фольковъны с привенкомъ описаное, такъ тежъ и за посагъ ее милости, зъ четвертое части именья Жейменъского правомъ приржоннымъ приходячы, грошми готовыми заплатили и за все тое ее милости паней Кристине Анъдреевне Бобровницкой досыть учынили; якожъ ее милость с того всего пановъ братю свою пана Давида и пана Даниеля Бобровницкихъ вольными уделала вечными часы, такъ тежъ все право свое, которое мела отъ паней матки своей, помененымъ паномъ брати своей отдала и с того се всего выркла вечными часы. На штожъ ее милость ихъ милостямъ паномъ брати своей и листъ добровольный, достаточней словы и обовязки широкими справивъшы, подъ властною печатью своею и с подписомъ руки своей, такъ тежъ подъ печатми и с подписами рукъ людей зацныхъ, дала и передъ нами покладала; и кгда с початку ажъ до конца былъ чытанъ, слово отъ слова такъ се в собе маеть: Я Крыстина Андреевна Бобровницкого Миколаева Станиславовича Вековича, землянка господарская

повету Упитского визнаваю и явтно чыню тымъ моимъ листомъ, даючы у ведомость всимъ в обецъ и кожъдому з особна, нишпънымъ и на потомъ будущаго веку людемъ, ижъ што славное памяти небощыкъ панъ отецъ мой, панъ Анрдей Бобровницкий, беручы за себе в станъ светый малъженъский паню матку мою, паню Настазыю Фальковъну, по которой взявъшы посагу шестьсотъ копъ и осмъдесять копъ грошей литовскихъ, описалъ ей малъжонъце своей, паней матце моей вено с привенкомъ на именью своемъ Жейменскомъ, в повете Ковенскомъ лежакомъ; а такъ панове братья моя, панъ Давидъ и панъ Даниель Андреевичы Бобровницкие яко за вено паней матки своей, паней Настазыи Фальковъны с привенкомъ описаное, такъ тежъ и за посагъ мой, с четвертое части именья Жейменъского правомъ приржоннымъ приходячы, грошы готовыми заплатили и за въсе тое мне Кристине Андреевне Бобровницкой досыть учынили. Икожъ я с того всего пановъ братю свою, пана Давида и пана Даниеля Бобровницкихъ вольными делаю вечными часы, такъ тежъ все право свое, которое мела отъ матки свое, помененымъ паномъ брати моей отдала и з того се всего вырекаю вечными часы. А где быхъ я Крыстина Андреевна Бобровницкая, пропаметавъшы сего листу моего, а у брати своей пана Давида и пана Даниеля о вено матки мое, такъ тежъ и о посагъ свой упоминала, до права позывала и якую кольвекъ трудность имъ задавала, тогды маю и повинъна буду паномъ бриту моей вины по петисотъ копъ грошей литовскихъ заплатити, такъ тежъ вси шкоды и наклады, на слово речене ихъ самихъ, або умоцованого ихъ, нагородити. А то все поплативъшы и за въсе досыть учинивши, предъсе тотъ мой листъ при зупольной моцы у кожъдого права захованъ и держанъ вечне маеть (быти). И на томъ дала пану Давиду и пану Даниелю Бобровницкимъ, брати моей тотъ мой листъ под моею печатью и с подписомъ властно

руки моее письмомъ польскимъ и подъ печатями людей заднихъ, пры томъ былыхъ, пана Мальхера Кгинеита, писара кгородского Вилькомирьского, пана Каспора Мартиновича Юшкевича, а пана Юрья Станиславовича, и ихъ милость за очевистою а устьною прозьбою моею то учынили, печати свои прыложывшы и руки свои до того листу моего подписали. Писанъ у Сурвилишкахъ, року отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьдесятъ осмъдесятъ шостого, месеца Августа двадцать пятого дня. У того листу печатей чотыры уси притисненыхъ и подписы рукъ тыми словы: *Mikołaiowa Wiekowiczowa Krystyna Bobrowicka ręką swą. Za ustną proźbą pieczęć przyłożywszy, ręką swą podpisałem: Malcher Gineth. Kasper Marczinowicz Juskiewicz własną ręką.* Юрый Станиславовичъ Пацовича властьюною рукою. Которое устьное а очевистое сознанье и тотъ листъ ее милости есть до книгъ кгородскихъ Упискихъ записано.

**№ 303.** *Продажныя записъ Вековичей Бобровницкому на часть имени Нетецкого въ Лидскомъ повѣтъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Сеньтября перьвого дня.

На рочкохъ Сеньтябровыхъ кгородскихъ Упитскихъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ—подстаростимъ, Каспоромъ Станиславовичомъ Кгруземъ, судьбою, а Михаломъ Купрелемъ, писаромъ, врьдники кгородскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, кашталяна Полоцко-го, старосты Упитского, нашего милостивого пана на справы судовые высажонными, постановивъшысе земенинъ господарский повету Упитского его милость панъ Николай Станиславовичъ Вековича и малъжонъка его милости пани Крыстына Ан-

древна Бобровницкого оповедали то и усты своими добровольне вызнали, ижъ што которая часть имени матерыстого Нетецкого, лежакого в повете Лидскомъ, на ее милость паню Крыстыну Бобровницъковъну по матъце ее пани Настазыи Фальковъне спала и по смерти пана отца своего, пана Андрея Бобровницкого ихъ милость особы звышъ помененные в держанье и в ужыванье того имени Нетецкого пришли, нижъли ихъ милость, потребуычъ пильно сумы пенезей, тую часть имени своего матерыстого Нетецкого зовъсимъ на вѣсе, з будованьемъ дворнымъ, гуменнымъ, з людъми тягълыми, с паробъками, зъ огородниками, зъ счеледью невольною, з кгрунты всякими пашъными, зъ гаи, з болоты, зъ сеножатыми, з лесы, боры все огуломъ, яко кольвекъ вся добра и пожытки того имени Нетецкого менованы и названы быти могутъ, ничего з него не оставуючы, ани уймуючы, продали и на вѣчность спустили его милости пану Давиду Анъдреевичу Бобровницкому, земенину господарскому повету Ковенъского за певънюю суму пенезей, за пятьсотъ копъ грошей личъбы литовъское, личечы в грошъ по десети пенезей белыхъ, на штожъ ихъ милость его милости пану Давиду Бобровницкому и листъ свой, достаточне водлугъ права з обовязки шырокими справивъшы, подъ властьюными печатями своими и с подписами рукъ своихъ такъ тежъ подъ печатями и с подписами рукъ людей заднихъ дали и передъ нами покладали; который листъ передъ нами жъ былъ чытанъ и в книги вписанъ, слово в слово такъ се в собе маеть: Я Николай Станиславовичъ Вековичъ, земенинъ господарский повету Упитского, а я Крыстына Анъдреевна Бобровницкого, малъжонъка вперодъ речоного пана Николая Вековича, вызнаваемъ тымъ нашимъ вѣчисто продажнымъ листомъ, всимъ в обецъ и кожъдому з особъна у ведомость даючы нинешънего и на потомъ будучого веку людѣмъ, ижъ што которая часть имени матерыстого Нетецкого, лежакого

в повете Лидскомъ, на мене Крыстыну Бобровъницкого по матце моей пани Настазыи Фальковъне спала и по смерти пана отца своего, пана Анѣдрея Бобровъницкого особы звышъ поменены в держанье и в ужыванье того имения Нетецкого пришли есмо, нижъли я Миколай Вековичъ и я Крыстына Бобровъницковъна, малъжонъка его, потребуучы пильно сумы пенезей, тую часть имения моего матерыстого Нетецкого зо вѣсимъ на вѣсе, з будованьемъ дворнымъ, гуменнымъ, з людьми тягълыми, с паробъками, з огородниками, з челедью невольною, з кгрунты всякими пашными, зъ гай, з болоты, зъ сеножатъми, з лесы, боры все огуломъ, яко кольвекъ вси добра и пожитъки того имения Нетецкого менованы и названы быти могутъ, ничего з него не оставуючы, ани вымуючы, продали есмо и на вечность спустили его милости пану Давиду Анѣдреевичу Бобровъницкому, земенину господарьскому повету Ковенского за певную суму пенезей, за пятьсотъ копъ грошей личъбы литовъской, личечы у грошъ по десети пенезей белыхъ. Которую продажу нашу, а куплею своею вольно будетъ пану Давиду Бобровъницкому шафовоти, отъдати, продати, даровати, заменити; а мы вжо на вси пришлые часы до того ничего мети не маемъ и в держанью ему никоторое трудности, переказы въеждчанемъ и вступованьемъ чынити не маемъ, ани будемъ мочы, никоторымъ способомъ, мы сами и потомки нашыне во вѣсе тое имение Нетецкое, яко се здавна, с прикуплями и прибавъками, в границахъ и обыходехъ своихъ здавна мело и теперъ маеть. А естъли быхъмо я Миколай Вековичъ и я Крыстына Бобровъницковъна, подвезуючысе отъ брата своего рожного Криштофа, в тую продажу нашу, або в которую часть того имения Нетецкого уступовалися, в держанью переказу чынили, або очыщать не хотели и не очыстили, тогды за то винни будемъ вины пану Давиду Бобровъницкому запла-  
тити трыста копъ грошей и вси шкоды

и наклады на слово реченье, кромъ доводу и присеги телесное, поплатити винны будемъ и о тое вольное мовенье зъ собою заховуемъ у всякого права и суду, где самъ похочетъ, а мы ся усправедливити винны будемъ. И на то дали есмо пану Давиду Бобровъницкому тотъ нашъ листъ продажный подъ нашими печатами и с подписомъ рукъ своихъ письмомъ польскимъ и подъ печатами людей зацныхъ, при томъ былыхъ—земанъ господарьскихъ земъли Жомойтское, пана Миколая Миколаевича Белевича, подкоморовича земъли Жомойтское пана Каспора Марътиновича Юшъкевича, пана Юрья Станиславовича, што ихъ милость за очевистою прозьбою нашою печати свои прыложили и руки подписати рачыли. Писанъ у Сурвилишкахъ, году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Авѣгуста двадцать пятого дня. У того листу печати пять уси притисненны и подписы рукъ тыми словами: *Mikołaj Stanisławowicz Wiekowicz ręką swą, Mikołajowa Wiekowiczowa Krystyna Bobrownicka ręką swą, Mikołaj Stanisławowicz Bielewicz za oczewistą prózbą ręką swą podpisał. Kasper Marczinowicz Juszkiewicza własną ręką, Юрий Станиславовичъ Пацовича властью рукою.* Которое ихъ милости устьное а очевистое сознанье и тотъ листъ есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 304.** *Добровольное соглашеніе между Давидомъ Бобровницкимъ и зятемъ его Вековичемъ относительно наслѣдства.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять сегого, месеца Сенътебра перьвого дня.

На рочкохъ Сентябровыхъ кгородскихъ Упитскихъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ, Каспоромъ Станиславовичомъ Крудземъ, судьею, а Михаломъ Купрелемъ, писаромъ,

врядники кгородскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Вольменъского, каштеляна Полоцкаго, старосты Упитского, нашего милостивого пана на sprawy судовые высажонными, постановившысе очевисто его милость панъ Давидъ Анъдреевичъ Бобровницкий оповедалъ и устъне вызналъ, ижъ онъ погодилъсе вечъными часы зъ его милостью паномъ Миколаемъ Станиславовичомъ Вековичомъ и з малъжонъкою его панею Крыстыною Анъдреевною Бобровницковъною, сестрою своею о именье Нетецкое, лежащее въ повете Лидскомъ, о именье Анъдрияньки, лежащее у воеводстве Подляскомъ, о подданные отчызные и о две вси, до того именья належачые; на што его милость и листъ свой добровольный, достаточне словы и обовязки широкими справивъшы, подъ властью печатью своею и с подписомъ руки своей, такъ тежъ подъ печатями и с подписами рукъ людей зацныхъ далъ и передъ нами покладалъ, очевисто признавъшы тотъ листъ, просилъ, абы былъ чытанъ и до книгъ вписанъ. И кгда с початъку ажъ до конъца былъ чытанъ, слово отъ слова такъ се в собе маеть: Я Давидъ Анъдреевичъ Бобровницкий визнаваю и явночно кождому, кому того будетъ потреба ведати, ижъ я, прынявъшы самъ отъ себе и отъ брата своего пана Даниеля Бобровницкого, за даньемъ на то моцы его, угоду слушъную и застановенье зъ его милостью паномъ Миколаемъ Станиславовичомъ Вековичомъ и з малъжонъкою его панею Крыстыною Анъдреевною Бобровницковъною, сестрою моею о именье Нетецкое матерыстое, лежащее в повете Лидскомъ, такъ тежъ о именье Анъдрияньки, лежащее у воеводстве Подляскомъ, во вьси подданные отчызные, до того именья належачые и тежъ о две вси, до того именья Анъдрияньского належачые, заставные отъ пана Гринка и отъ пани Марушы Фальковъны, называемые Видзъкгово и Золотцъки, в томъ же воеводстве Подляскомъ лежащие, в которые имена поменены они

были въехали по смерти небожыка отъца нашего, его милости пана Андрея Бобровницкого, войского Ковенского; а ижъ што за держанья своего в тыхъ именахъ звышъ менованыхъ панъ Миколай Вековичъ и з малъжонъкою своею, а сестрою моею, въехавшы в тые имена Нетечу и Анъдрияньки и держечы тые имена по жывоте отъца нашего, знашли збоже зъсыпаное и в стыртахъ зложоное, всякие пожытъки яко грошмы готовыми одъ подданныхъ, такъ збожемъ брали и на ужытокъ свой оборочали, такъ и некоторые речы статъку домового, то есть кони, быдла всякого выпровадили, яко и в стыртахъ збоже всякое зложоное вымолотили и розпродали и челедь некоторую выпровадили, а до того ижъ што две села, до именья Анъдрияньского належачые, заставные, звышъ менованные, называемые Видзъкгово и Жолоцъки, которые намъ приналежали, zostавили ку своей потребе в петисотъ копахъ и в шестидесятъ копахъ грошей литовскихъ пану Станиславу Милашевскому и малъжонъце его паней Ганне Фальчевской, ино я Давидъ Бобровницкий, прагнучы згоды и милости на потомные часы с паномъ швакромъ моимъ, паномъ Миколаемъ Вековичомъ и малъжонъкою его, а сестрою своею, с померкованья приятельского, бачечи тежъ и тое, ижъ панъ швакгеръ мой и с панею сестрою моею не такъ в тыхъ шкодахъ сами они суть винни, але и хто инъный, кгдажъ некоторые особы вперодъ пана швакгра и паней сестры неякие шкоды в тыхъ именахъ вперодъ менованыхъ почынили; упатруючы тежъ и тое, ижъ ее милость пани сестра моя части матерыстое собе належачое в именью Нетецкомъ мне назычала и вечнымъ правомъ пустила, такъ тежъ выправы с четвертое части именей отчыстыхъ и тежъ внесенья паней матки своей вырекла се, к тому же я тое именье Анъдрияньское и села, до него належачые отчыстые, отъ пана Милашевского с паномъ братомъ своимъ отнявъшы, до рукъ своихъ взять. Съ тыхъ тогды всякихъ причинъ, яко отъ шкодъ у выпроченъ

стыртъ збожа зложоного, такъ тежъ и зсыпаного розпроданого, такъ тежъ и въ бранью готовыми грошъми и збожемъ одъ подданныхъ службъ ихъ и в забранью статку домового, быдла и кони починеныхъ, пана швакгра своего и паню сестру свою вольными чыню на вечные часы; и тежъ што се тычетъ двухъ селъ zostавныхъ пану Станиславу Милашевъскому и малъжонъце его Видзъкгова и Жолоцъки в петисотъ копахъ и в шестидесятъ копахъ грошей литовъскихъ, ино и тые села я самъ маю у пана Милашевского ихъ отыскивати, а и освободивъшы и одыскавшы што буду шкодовати, покуль тые села одыщу, не маю и моцы мети не буду яко тое сумы менованое, в чомъ тые села суть заставные, и всихъ шкодъ што наложу одыскаючи тые села, такъ тежъ тыхъ шкодъ што былъ шкодовалъ в недаванью цыншу и в неходенью на роботу, такъ тежъ и в недостанью десятины до одысканья тыхъ селъ, на его милости пану швакгору моему и на паней сестре моей, такъ тежъ на потомъкохъ ее милости поискивати не маю и моцы мети не буду, але вечными часы того се всего вырекаю и вжо о тое все, што се звышъ поменило, я самъ и братъ мой панъ Даниель Бобровъницкий и потомъки наши вечными часы молчати маемъ. А где бымъ я Давидъ звышъ речоный чого кольвекъ с тыхъ речей звышъ менованыхъ на пану Вековичу и малъжонъце его и потомъкахъ ихъ позыскивати и до права потегати мель, тогды, где бымъ до которого права которого кольвекъ з ихъ милости, альбо потомъка ихъ милости припозвалъ, тогды маю и повиненъ буду за своимъ позвы передъ тымъ же врядомъ, до которого быхъ припозвалъ ихъ милости, вины стороне противной, яко властного долгу, тисечу копъ грошей литовъскихъ, не сходечы з уряду, а на врьдъ тотъ, до которого быхъ позвалъ, чотырыста копъ грошей литовъскихъ заплатити, а тое поплативъшы, предъ се вжо вечными часы о тое молчати маю; такъ тежъ где бы панъ Даниель, братъ мой,

альбо хто зъ сестръ моихъ роженныхъ чого кольвекъ с тыхъ именъ звышъ помененыхъ показуючы какое право на тое, такъ и о всякие зложенья в тыхъ именахъ позывати и того правъне на пану швакгре моему, пану Вековичу и малъжонъце его, а сестре моей паней Крыстыне Бобровъницковъне и на потомъкахъ ихъ доходити хотели, тогды я Давидъ звышъ речоный в томъ во въсемъ у кождого права его милости пана Миколая Вековича и малъжонъку его, а сестру свою и потомство ихъ заступовати, очищати своимъ накладомъ маю и и повиненъ буду и то все на себе беру. А где бымъ очищати и заступовати у которого кольвекъ права не хотелъ, альбо бы и не очыстилъ, тогды, будучы о тое я Давидъ припозванъ до врьду земъского, або кгородского, до которогожъ кольвекъ повету, повиненъ буду заплатити шкоды, наклады на голое слова реченье, кромъ жадного доводу и телесное прысеги ихъ самыхъ и потомковъ ихъ, альбо умоцованого ихъ, и во въсемъ се усправедливити, ничымъ позву не буречы; а тое поплативъшы, предъ се буду повиненъ у кождого права заступовати. И на томъ далъ пану Миколаю Вековичу и малъжонъце его паней Крыстыне Бобровъницковъне, сестре своей тотъ мой листъ подъ моею властною печатью и с подписомъ руки моей письмомъ польскимъ и подъ печатями людей зацныхъ, при томъ былыхъ, земянъ господарскихъ земъли Жомойтское, его милости князя Станислава Юрьевича Бобровъского, пана Петра Котъковского, а земенина повету Ковенского пана Петра Лавърыновича Шукъшты, што ихъ милость за очевистою а устъною прозьбою моею то учынили, печати свои прыложити и руки свои подписати рачыли. Писанъ у Сурвишкахъ, году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Авъгуста двадцать пятого дня. У того листу печатей сполна притисненыхъ чотыры, а подписы рукъ в тые слова: Dawid Bobrownicki ręką swą, Stanisław Borowski ręką swą, Piotr Kothkowski ręką

swą, Piotr Szukszta ręką swą. Которое добровольное, а очевистое сознание и тотъ листъ есть до книгъ записано.

**№ 305.** *Запись Яна Андреевича Жолтя жизнь его Галенъ на пожизненное владѣніе фолваркомъ Войшканы.*

Лѣта отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостого, месеца Сеньтябра, второго дня.

На рочкохъ Сентябровыхъ кгородскихъ Упитскихъ, водлугъ порядку статutowого початыхъ отъправовать, передо мноу Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ, Каспоромъ Станиславовичемъ Кгруздемъ—судьею, а Михаломъ Купрелемъ—писаромъ, врядники кгородскими Упитскими, будущимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменьского—кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, нашего милостивого пана, на справы судовые высажонными, постановившысе обличне земенинъ господарский повету Вилькомиръского панъ Янъ Анъдреевичъ Жолтъ сознание свое устьное учинилъ тыми словы, ижъ што онъ, дознавшы цнотливое а правдивое захованье противку себе и верную милость малъжонъки своей паней Галены Якубовъны Конъцовъны, а такъ онъ, паметаючи на тую склонность и милость и тымъ большъ хочечы ку себе склоннейшую видетъ, самъ з доброе воли своее, порушоны будучы милостью противъко малъжонъце своей паней Галене Якубовъне Конъцовъне, не шыей намовы, будучы в доброй и в здоровой памяти, записалъ и даровалъ до живота ее дворецъ свой властный отчизный, лежащий в цовете Виленъскомъ, называемой Войшканы, з будованьемъ дворнымъ, с пашнею дворною отчизною, куплею того дворца, з быдломъ рогатымъ и нерогатымъ, з людьми тяглыми, с челедью вольною и неволь-

ною, землями ихъ оремыми и не оремыми, зъ сеножатыми, з лесы, з гай, з мышники и зо всимъ следомъ ихъ и зо всеми маетъностями ихъ такъ, яко ему самому служыли, ничего не уймуючи на дети и на близкие свои маетъности с того дворца, з сады, с прудышы и з речными уходы, збожемъ засеянымъ, молочонымъ и не молочонымъ, такъ яко се тотъ дворецъ самъ у себе в обыходехъ, в границахъ и въ межахъ своихъ маетъ. На што жъ паней малъжонъце своей и листъ свой добровольный, достаточне словы и обовязки шырокими справившы, подъ властью печатью своею и с подпысомъ руки своей и подъ печатями людей добрыхъ и с подписомъ возного господарского повету Упитского Павла Матеевича далъ и передъ нами покладалъ, и кгда с початьку ажъ до конца былъ чытанъ, слово отъ слова такъ се в себе маетъ: Я Янъ Анъдреевичъ Жолтъ—земенинъ господарский повету Вилькомиръского чыню явню и вызнаваю тымъ моимъ листомъ, кому будетъ потреба того дела ведати, альбо чтучы его слышети, нинешнымъ и на потомъ будущимъ, што жъ я Янъ Жолтъ, дознавшы цнотливое а правдивое захованье противку себе и верную милость малъжонки моей паней Галены Якубовъны Концовны, а такъ я, паметаючи на такую склонность и милость и тымъ большъ хочечы ку себе склоннейшею видетъ, самъ з доброе воли своей, порушоный будучы милостью противъко малъжонъце своей паней Галены Якубовъне Конъцовъне, не шыей намовы, будучы в доброй и в здоровой памяти, записую и тымъ листомъ моимъ дарую до живота ее дворецъ мой властный отчизный, лежащий в повете Вилькомиръскомъ, называемый Войшканы, з будованьемъ дворнымъ, с пашнею дворною отчизною и куплею и закуплею того жъ дворца, з быдломъ рогатымъ и не рогатымъ, з людьми тяглыми, то есть напервей—Юрий а Миколай Филиповичы и зъ детьми ихъ, служъба, Петръ Рымовичъ Дорку-



жевича зъ сынѣми, служба, Юргель Петровичъ зъ сынѣми, служба, Чепъ Петровичъ зъ сынѣми, служба, Матей а Венѣцлавъ Сочовичы съ сынѣми, служба, с челедью вольною и не вольною, то есть челедь невольная Чепъ Янковичъ зъ сынѣми двема, Янъ Тининичъ зъ сынѣми трема, девками чотырѣма, зъ жоною Доротою, Масюта жонѣка з дочкою; тыхъ людей вышъ помененыхъ моихъ(з) землями оремыми и не оремыми, зъ сеножатыми, з лесы, зъ гаи, з мышники и зо всимъ следомъ ихъ и зо вѣсими маетьностями ихъ такъ, яко и мне самому служыли, ничего не уймуючы на дети и на близкие мои маетьности съ того дворѣца, зъ сады, с прудышы и з речками, уходы, збожемъ засеянымъ, молочнымъ и не молочнымъ, такъ яко се тотъ дворецъ самъ у себе в обыкодехъ, в границахъ и въ межахъ своихъ маеть, и вольно будетъ паней малѣжонѣце моей, паней Галене в томъ дворѣцы ставы, сажовѣки копати, вшелякии в нимъ пожытѣки чынити, поддаными и челедью невольною радити, справовати, яко сама налепей розумети будетъ могла ку налепѣшому пожытѣку своему, а вжо сынъ Юрий и никто з близкихъ моихъ в тотъ дворецъ Войшканы сами, ани в люди, ани в пашню дворную, ани челедь невольную ничымъ ся уступовати не будутъ могли, ани моцы мети до живота ее, а по животе ее вольно будетъ сыну моему Юрью в тотъ дворецъ и в люди вѣхати яко в свою властьность безъ жадной сумы; пакъ ли жъ бы, пропаметавшы того запису моего, сынъ Юрий, або тежъ хто кольвекъ з близкихъ моихъ тотъ листъ мой хотели в одномъ только артыкуле, в томъ листе моемъ описаномъ, нарушыти, паню малѣжонѣку мою с того дворѣца хотеть бы пры животе ее выганяти, тогды вины будутъ повинни за тотъ упоръ свой на врьдъ Вилькомирьскый дванадцать рублевъ грошей заплатити, и то заплатившы, передъ ся тотъ мой листъ во вѣсемъ вцелѣ а не порушѣне захованъ быти маеть у кождого права. А пры томъ

были люди добрые и того добре сведоми; его милость панъ Петръ Юрьевичъ Водорацкий, панъ Станиславъ Счука, панъ Венцлавъ, а панъ Павелъ Балѣтромаевичы Волѣчкевича, панъ Миколай Марѣтиновичъ Воштокъ, а возный господарскый повету Упитского панъ Павелъ Матеевичъ. А для лепшого твердости того моего листу просиломъ о приложенье печатей тыхъ пановъ вышей мененыхъ и ихъ милость то на мою прозьбу учынили и печати свои приложыти рачыли. И на то далъ есми паней малѣжонѣце моей, паней Галене Кукубовѣне Кунѣцовѣне тотъ мой листъ подъ моею властьюною печатью и с подписомъ руки моей властьюной польскимъ письмомъ. Писанъ у Покирѣшине, лета Вожѣго нароженья тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Авѣгуста десятого дня. У того листу печатей семъ притисненыхъ, а подписы рукъ в тые слова: Jan Andrejewicz Żółcz własną ręką podpisał, Павелъ Матеевичъ — возный Упитский рукою властьюною. Которое жъ тое добровольное а очевистое сознанье пана Яна Жолѣтя. есть до кѣнигъ записано.

№ 306. *Яки духовнаго заявѣчанія Урбина Бартломеевича.*

Лѣта отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Октябра второго дня.

На рочкохъ Окѣтябровыхъ, водлугъ бегу права посполитого сужонныхъ и отъправованыхъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кѣруздемъ — подстаростимъ, Каспоромъ Станиславовичомъ Кѣруздемъ, судьбою, а Михаломъ Куирелемъ, писаромъ, врьдники кѣродскими Упитскими, будучыми отъ вельможного пана Яна Яновича Волѣменѣского — кашталяна Полоцкого, старосты Упитского на справы судовые кѣродские высажонными, постановившысе очевисто земяне господарские повету

Упитского панъ Олекъшый Мартиновичъ Баньковъскый—возный повету Упитского, панъ Станиславъ Войтеховичъ Гриневича, а панъ Юрий Матеевичъ Товтъкевича оповедали то и устъне визнали, ижъ печати свои прикладали до тестаменту, чыненого отъ земенина господарьского повету Упитъского пана Урбана Балътромеевича за устънымъ прошеньемъ его. А по сознанью тыхъ земянъ, того жъ часу приступивъшы земенинъ господарьскый повету Упитского панъ Вацлавъ Волчъкевичъ покладалъ передъ нами тестаментъ, подъ печатми справлений, яко жъ и тые земяне звышъ помененые тотъ тестаментъ признавъшы, просили, абы былъ до книгъ вписанъ. Которы жъ, кгда былъ вписыванъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть: Во Имя Боже станъ се ку вечной, а не смертельной памяти тое то справы. Я Урбанъ Балътромеевичъ—земенинъ господарьскый повету Упитъского чыню явно и визнаваю симъ з остаточное воли моее тестаментомъ, даючы у ведомость всимъ в обещъ и кождо-му з особна нинешнего и на потомъ будучого веку людямъ, што жъ я впередъ речонный Урбанъ Балътромеевичъ, будучы въ томъ часе з преизренья Божьего в тяжкой хоробе, а ведъ же маючы добрую память и розумъ зупольный, а ведаючы я о томъ певне, ижъ ни што на свете кождо-му человеку не есть певнейшого, одна смерть, а не певнейшого надъ годину, а про то я Урбанъ Балътромеевичъ, знаючы в томъ быть не меньшую повинность хрестыянскую, абы кождый з насъ, будучы на той нискости нендзъного света дочаснымъ влодаромъ вшелякихъ добръ, отъ Пана Бога Створителя своего з воли Его светое наданыхъ, и упатруючы того, абы на томъ по зейстью моему с того света, межы малъжонъкою моею милою пани Доротою Венцлавовною Волчъкевича и тежъ межы иншими близкими, кровными и повиноватыми моими около убогое маетьности моее, отъ Пана Бога мне наданое, некоторая неприязнь, свары, зайстья и рос-

тырки промежы оними не деелися, а про то с тыхъ причынъ умыслилъ есми еще за доброго, зупольного розуму своего сесь тестаментъ мой справити и остаточную волю в немъ ознаямити, ижъ я Урбанъ Балътромеевичъ, дознавъшы по малъжонъце моей милой паней Дороте Венцлавовне Волчъкевича учътиное заховане и верные, зычъливые малъженские противко себе послуги, а про то, хочечы ей за то нагородити, записую симъ тестаментомъ остаточное воли моее ей, малъжонъце моей милой, паней Дороте Венцлавовне Волчъкевича доживотъне третью часть имения моего властного отчъзного, часть моее властное, на мне приналежакого, никому ничымъ не пенное, ани заведеное, лежащее кгрунтомъ и будованьемъ у повете Упитскомъ, в поли Ужужортъскомъ, то есть яко з будованьемъ хоромъ, такъ тежъ з людьми тяглыми и данными, зъ челедью невольною, з быдломъ рогатымъ и не рогатымъ, збожьемъ всякимъ молочнымъ и не молочнымъ и въ клетяхъ зсыпанымъ и всей маетьности рухомое и лежащее третью часть, такъ тежъ кгрунты всякими засееными и не засееными, до тое третее части имения моего прыслухоучыми, оремыми и не оремыми, селищами новыми и старыми, зъ сеножатыми, з лесы, зъ гаи, з дубровами и зо вьсимъ на вьсе такъ, яко се тая часть третяя имения моего помененого само в себе, в кгрунтехъ, в границахъ, в межахъ и в обыкодахъ своихъ з давныхъ часовъ, зерво сего, такъ и теперъ маеть. Которую тую часть третью имения моего помененого, по животе моемъ, маеть малъжонъка моя милая пани Дорота Венцлавовна спокойно держати, уживати, ажъ до живота своего. А ведъ же по животе ее малъжонъки моее, тая третья часть имения моего помененого зо вьсимъ на вьсе маеть спасти на дети мои, а дети, близкие, кровные и повиноватые мои, в тую третью часть имения помененого ничымъ не маются уступовать до живота ее, малъжонъки моее. А чого Боже уховай, естъли бы Панъ

Богъ зъ преизренья своего светого на дети мои смерть впередъ ее, малъжонъки моее, препустити рачыль, тогда предъ се мають и повинни будутъ братья, близкие кровные и повиноватые мои двадцать копъ грошей литовскихъ ей, малъжонъце моей помененой, за тую третюю часть имения помененого отъдати и заплатити; а не отъдавшы и не заплатившы тое сумы пенезей двадцати копъ грошей литовскихъ малъжонъце моей помененой, альбо тому, кому бы она тую суму пенезей записала, яко за живота, такъ тежъ и по животе ее, малъжонъки моее помененое, в тую третюю часть имения помененого ниhto з близкихъ, кровныхъ и повиноватыхъ моихъ не маются уступовати; и вольно будетъ ей, малъжонъце моей милой паней Дороте Венцлавовне тую третюю часть имения въ той суме пенезей, у двадцати копахъ грошей литовскихъ, кому хочечы записати. К тому тежъ записую той же малъжонъце моей милой паней Дороте Венцлавовне две части в опеку того жъ имения моего Ужужортъского, у повете Упитскомъ, в поли Ужужортъскомъ, лежачого, зъ части моее властное, отъ брата моего рожного, пана Мартина Балътроевича на мене приналежащее, то есть яко з будованьемъ хоромъ, такъ тежъ з людьми тяглыми и данными, зъ челедью невольною, з быдломъ рогатымъ и нерогатымъ, збожьемъ всякимъ молочнымъ и не молочнымъ и в клетяхъ зъсыпаннымъ и всей маетности рухомое отъ мала до велика две части, такъ тежъ з кгрунты всякими засянными и не засянными, до тыхъ двухъ частей имения прыслухоучыми, оремыми и не оремыми, селищами новыми и старыми, зъ сеножатыми, з лесы, зъ гаи, з дубровами и зо въсимъ на все такъ, яко се тые две части имения моего помененого, само в себе, в кгрунтыхъ, в границахъ, в межахъ и обыкодахъ своихъ з давныхъ часовъ перво сего, такъ и теперъ маеть. Такъ тежъ дети мои, с нею малъжонъкою моею милою набытые, напередъ Пану Богу,

Створытелеви своему и ей малъжонъце моей милой паней Дороте Венславовне у в опеку поручаю, которыхъ тыхъ двухъ частей имения моего помененого по животе моемъ, зо въсимъ, яко се звышь поменило, маеть тая малъжонъка моя помененая спокойне держати и ужывати ажъ до летъ зуполныхъ детей моихъ; а кгда доростутъ летъ зуполныхъ тые дети мои, тогды маеть и повинна будетъ тая малъжонъка моя помененая, тые две части имения моего Ужужортъского зо въсею маетностью, до тыхъ двухъ частей прыслухоучою, в целости имъ отдати и поступити, и вжо отъ сего часу в тые две части имения моего помененого ниhto з близкихъ, кровныхъ и повиноватыхъ моихъ не маются уступовати; а чого Боже уховай, естли бы детей моихъ в животе не стало, тогды тые две части имения моего помененого маеть спасти на близкихъ моихъ. Которы жъ тотъ testamentъ мой зо въсими артыкулы, будь правъне и неправъне написанными, по животе моемъ у кождого права пры зуполной моцы зостати и захованъ быти маеть на въси часы прышлые. До которого testamentу остаточное воли моей я Урбанъ Балътроевичъ печать есми свою властною прыложилъ и притиснулъ. При справованью сего testamentу остаточное воли моее были люди зацные, земiane господарские повету Упитского: панъ Алексый Марътиновичъ Баньковъский—возный господарский повету Упитского, панъ Станиславъ Войтеховичъ Гриневича, а панъ Юрий Матеевичъ Товтъкевича. И для лепшого твердости сего testamentу моего, просиль есми о прыложение печати ихъ милости пановъ вышей описанныхъ; што ихъ милость за прозьбою моею устьною и очевисто печати свои до сего testamentу остаточное воли моее приложити рачыли. Писанъ Ужужортахъ в дому Урбана Балътроевича, лета отъ нароженя Сына Божого тисеча пятьсотъ, осмъ, десять шостого, месеца Сентябра трынадцатого дня. У того testamentу печатей

чотыры притисненыхъ. Которое жъ тое устьное сознанье земянъ звышъ помененыхъ и тестаментъ есть до книгъ записано.

**№ 307. Продажная запись Михаила и Севи-  
стиана Киркиловъ Урбану Явойшанскому на  
имѣніе Ромикголы.**

Лѣта отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осьмдесятъ шостого, месеца Окѣтебра третего дня.

На рочкохъ Окѣтябровыхъ, порядкомъ статутовымъ судовне отъправованыхъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ—подстаростимъ, а Каспоромъ Станиславовичомъ Кгрудземъ судьєю, а Михаломъ Купрелемъ—писаромъ, вриадники кгродскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волѣменъского — кашталяна Полоцкого, старосты Упитъского на справы судовые высажонными, постановивъшысе очевисто земяне господарские повету Упитского Михалъ Анѣдреевичъ Киркиль весполोकъ зъ сыномъ своимъ Себестыяномъ Михайловичомъ Киркиломъ сами добровольне оповедали и то усты своими явѣне вызѣнали, ижъ они, заховуючысе водлугъ уфалы сойму вального Берестейского, продали и а вечность спустили земенину господарскому повету Упитского пану Урбану Яновичу Явойшанъскому и малъжонѣце его паней Малъкгорете Амброжеевне, детемъ ѣкомъ ихъ именье свое властное е, никому ничымъ непенное, леотъ близно унтномъ и будованьемъ дворнымъ а чое кгупитскомъ, в поли Ромикголы повете у со вѣ симъ на вѣсе огуломъ, опрочъскомъ товъ zostавныхъ, яко се тое кгрунты амо в себе, в кгрунтехъ, в меименье с панѣцахъ, в обыкодахъ и во жахъ, в грѣтѣнахъ своихъ здавна маеть, всякихъ пожь. оданую суму пенезей, за за певъную руку з грошей литовъскихъ; полѣтораста копѣ

што они, упевѣняючы и утверждаючы пану Урбану Яновичу Явойшанъскому, малъжонѣце, детемъ и потомъкомъ ихъ, листъ свой продажный, вечистый, шырей зобварунъки певъными описавъшы, подъ печатъми своими и с подписомъ руки Себестыяна Михайловича и подъ печатъми людей добѣрыхъ имъ дали и, передъ нами на вриадѣ з рукъ своихъ положивъшы, признали, просечы, абы до книгъ вриадовыхъ кгродскихъ Упитскихъ былъ вписанъ. А такъ мы вриадъ, того добровольного сознанья ихъ выслухавъшы и тотъ листъ ихъ продажный передъ нами на вриадѣ покладаный с початку ажъ до конца чытавъшы и у ведомость свою достачьне взявъшы, яко тое добровольное ихъ сознанье, такъ и тотъ листъ ихъ продажный дали есмо до книгъ кгродскихъ Упитскихъ уписать. А тотъ листъ ихъ отъ слова до слова такъ се в себе маеть: Я Михалъ Анѣдреевичъ Киркиль, а Себестыянъ Михайловичъ, сынъ взвышъ помененого пана Михала Анѣдреевича Киркила, земяне господарские повету Упитского чынимъ явѣно и визнаваемъ сами на себе тымъ листомъ нашымъ всимъ в обещъ и кожъдому з особна, даючы у ведомость, кому о томъ потреба будетъ ведати, альбо чтучы слышети нинешънымъ и на потомъ будучымъ веку людямъ, што жъ мы вперѣдъ речоные особы, будучы велико потребные пенезей, а заховуючысе водле уфалы, на сойме вальномъ Берестейскомъ року тисеча пятьсотъ шестьдесятъ шостомъ постановѣленное и одъ всихъ становъ добровольне прынятое, ижъ волень кожъдый шляхтичъ именья, люди и кгрунты свои отчызные, матерыстые, якимъ кольвемъ правомъ набытые, все огуломъ, половицу, альбо часть некоторую унявшы, обычаемъ даровънымъ, продажнымъ, альбо тежъ и zostавою, отдаляючы отъ детей, близкихъ и повиноватыхъ своихъ, кому хотячы на вечность продати, записати и заставити и яко властью своею водлугъ налепъшого уподобанья своего, яко что самъ похо

четъ, шафовати,—которое вольности и мы свободне уживаючи, продали и на вечность спустили есмо именье свое властное отъчизное, никому ничымъ непенное, лежащее кгрунтомъ и будованьемъ у повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ; которое тое именье взвышъ менованое маю я Михалъ Анъдреевичъ вжо вечысто отделеное отъ брата моего рожного Станислава Анъдреевича Киркила, а то продали есмы обель вечно и на веки никому ничымъ непорушно земенину господарьскому повету Упитского пану Урбану Яновичу Явойшанъскому и малъжонъце его паней Малъкгорете Амъброжеевъне, детемъ и потомъкомъ за певънюю суму пенезей, то есть за полътора ста копъ грошей личбы и монеты литовъской, личечы у грошъ по десети пенезей белыхъ, а въ кожъдую копу литовъскую по полъ третя золотого польского, то есть дворъ з будованьемъ хоромъ, з кгрунты всякими, до того именья помененого прыслушаючими, оремыми и не оремыми, селищами новыми и старыми, з огороды овощовыми, зъ сады, погноями, зъ сеножатыми, з ласы, зъ гай, з мышниками, з дубровами, з реками текущими и не текущими, с пруды, с прудышы, з болоты, багънами и багънисками, з озеры, з ловы зверынными, пташыми и рыбъными, такъ тежъ з кгрунты всякими, до того жъ именья моего помененого прыслушаючими, лежащими в томъ же повете Упитскомъ, за болотомъ Услоею, и со въсимъ на въсе такъ, яко се тое именье наше помененое само в собе, в кгрунтехъ, в границахъ, в межахъ и в обыходехъ своихъ з давныхъ часовъ перво сего, такъ и теперъ маеть, не оставуючы, анм вымуючы с того именья помененого, мы сами на себе, жоны, дети, близкихъ, кровъныхъ и повиноватыхъ своихъ ничего, такъ ижъ помененое не помененому, и не помененое помененому ничего шкодити и на переказе быти не маеть. Которое тое именье наше верху помененое со всимъ тымъ, такъ яко се в семъ листе нашомъ про-

дажъномъ взвышъ поменило, вжо отъ сего часу, дня и даты в семъ листе нашомъ ниже описаное пану Урбану Яновичу, малъжонъце и детемъ его за разомъ в моцъ и вечное держанье ку уживанью подали, поступили есмо и все право наше, на тое именье наше помененое прыналежащее, на пана Урбана Яновича, малъжонку, дети и потомъки ето влили и симъ продажънымъ листомъ нашимъ вечными часы вливаемъ. И маеть панъ Урбанъ Яновичъ, малъжонка, дети и потомки его, тое именье помененое, отъ насъ на вечность проданое, спокойне держати, уживати вечными часы. Вольно тежъ будетъ пану Урбану Яновичу, малъжонъце, детемъ и потомъкомъ его тое именье помененое отъдати, продати, даровати и кому хочечы записати и тымъ всимъ, яко властью своею, водлугъ воли и налепъшого уподобанья своего вечными часы шафовати, и вжо я вышей речоный Михалъ Анъдреевичъ, а я Себестыанъ Михайловичъ, жоны, дети и потомъки наши и никто з близкихъ нашихъ в тое именье помененое ничымъ уступовати и некоторые переказы и трудности в томъ имъ самымъ, детемъ и потомъкомъ ихъ чынити не маемъ и не будемъ мочы, але с того се вечными часы вырекаемъ, а ведь же и отъ кожъдого такового, который бы се кольвекъ в тое именье помененое, альбо в кгрунты, до него прыслушаючы, якимъ кольвекъ обычаемъ уступовати хотель, тогъды за ознайменьемъ собе отъ его самого Урбана Яновича, малъжонку, дети его черезъ возного своимъ властнымъ накладомъ у кожъдого права очыщать и заступовать маемъ и повинни будемъ. А где быхъмо, в чомъ кольвекъ пробачывыши сего продажъного вечыстого листу нашего и артыкуловъ в немъ описанныхъ, такъ сами черезъ себе, або черезъ слугъ, подданныхъ своихъ, альбо черезъ кого жъ кольвекъ в тое именье, в дворъ помененый, альбо в кгрунты до него прыслушаючы чымъ кольвекъ уступали и якую бы переказу, кривду и наменьшую

в томъ имъ самымъ, детемъ и потомкомъ ихъ учынили и тую продажу свою в чымъ кольвекъ взрушили, альбо пакъ до очыщення не прыбыли, альбо и не очыстили, было бы то на насъ переведено однимъ нашимъ человекомъ, тогды маемъ и повинни будемъ на первой, нимъ у право уступивъшы, з мѣста и з уряду не сходечы и до того листу нашего ничего не мовечы, вины на врядъ, до которого быхъмо позвани были, шесть рублевъ грошей заплатити, а стороне противной петьдесять копъ грошей литовскихъ и вси шкоды и наклады на голое слова реченье его самого пана Урбана Яновича, малъжонъки, детей его, альбо умоцованого ихъ, окроме жадного доводу и присеги телесное совито нагородити; а то въсе поплатившы, предъ ся тая продажа наша пры пану Урбану Яновичу, малъжонъце, детей и потомковъ его вечными часы зостати и тотъ листъ нашъ у кождого права пры зупольной моцы захованъ быти маеть. О которое нарушенъе, альбо невыполненъе сего листу нашего вольно будетъ пану Урбану Яновичу, малъжонъце, детемъ его мене Михала Анъдреевича и мене Себестыяна Михайловича до суду кгородского, альбо земского Упитского на такой рокъ короткий, на який сами и до которого кольвекъ повету сами похочутъ позвы позвати; а мы будучы отъ нихъ позвани, не збияючы позвовъ ихъ и моцы, до того права отъ нихъ умоцованому даное, жадными артыкулы статутowymi и не вымовляючысе хворобою, войною, такъ тежъ соймомъ вальнымъ и ни якими иншими припалыми причинами, такъ передъ зупольнымъ, яко и не зупольнымъ врядомъ, абы тежъ и передъ одною особою, альбомѣстцомъ ихъ, не ждучы второго и третьего дня, але яко на року завитомъ первого дня становити се и в отказе быти и за разомъ. зъ мѣстца и з уряду не сходечы, за въсе досытъ учынити маю и повиненъ буду. А врадъ такъ кгородский, яко и земский, такъ за станьемъ, яко и не

станьемъ нашимъ маеть и повиненъ будетъ того жъ часу, скоро прочетьшы сесъ нашъ листъ, на добърахъ и маетьностяхъ нашихъ отъправу уделати, не складаючы на заплаченъе сумы жадныхъ роковъ статутowychъ. И на то я вышей речоный Михалъ Анъдреевичъ и я Себестыянь Михайловичъ дали есмо пану Урбану Яновичу, малъжонъце, детемъ его сесъ нашъ листъ подъ печатъми нашими властными и с подписомъ властное руки моее письмомъ рускимъ Себестыяна Михайловича. А при той справе были и того суть добре сведоми зацные люди, земляне господарские повету Упитьского: панъ Себестыянь Матеевичъ Блусъ, панъ Станиславъ Юрьевичъ Коелевича, панъ Фронцько Яновичъ, панъ Мартинъ Матеевичъ, а панъ Крыштофъ Лукашевичъ. И для лепшого твердосты сего листу нашего, просили есмо обадва спольне о приложенъе печатей ихъ милосты пановъ вышей описаныхъ, што ихъ милость за прозьбою нашою устьною и очевистою, печати свои до того листу нашего прыложыти рачыли. Писанъ у Ромикголе, лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июня двадцать пятого дня. У того листу печатей притисненыхъ семъ и подпись руки тыми словы: Себестыянь Михайловичъ Киркиль властною рукою подписаль. Яко жъ по записанью добровольного оповеданья, очевистого и устьного сознанья преречоного Михаила Анъдреевича Киркила и сына его Себестыяна Михайловича и по записанью листу ихъ продажного вечыстого до книгъ кродскихъ Упитьскихъ дали есмо и выписъ.

---

**№ 308.** *Заставная запись Елизаветы Келнш мужу ея на имъние Упиту.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Марца, четверьтого дня.

На рочкохъ марьцовыхъ кгородскихъ Упитскихъ, передъ нами Станиславомъ Давидовичомъ, Юрьемъ Балътромеевичомъ Блусемъ, за непрыбытьемъ здесь до Поневежа на рочки теперешные его милости пана Юрья Яновича Волъменъского, подкоморого Упитского, старосты Кревского, такъ тежъ за непрыбытьемъ его милости пана Яна Миколаевича Визкгирда, судьи земского Упитского, секретара и ревизора его милости, отъ ихъ милости пановъ шляхты, обывателей повету Упитского депутатами, водлугъ постановенья пановъ радъ и речы посполитое, на зезде Виленскомъ, в року теперешнемъ осмьдесятъ семомъ, месеца Генвара двадцать девятого дня, часу интерескни уфаленого, обебраними, на sprawy судовые высажонными, Яномъ Жыкгимонтовичомъ, подсудкомъ, Миколаемъ Лопатинскимъ, писаромъ, врядники земскими Упитскими, Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ, Каспоромъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, судьей, а Михаломъ Купрелемъ, писаромъ, врядники кгородскими Упитскими, будущими отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, каштеляна Полоцкого, старосты Упитского, нашего милостивого пана на sprawy судовые высажонными, постановившысе очевисто ее милость пани Каспорова Авкгуштыновича Келпшова Альжбета Павълонна Швабовна, земянка господарская повету Упитского сама добровольне оповедала и усты своими явне визнала, ижъ ее милость, будучы потребна сумы пенезей на пильные потребности свое, не маючы чымъ платити долговъ своихъ властьныхъ, а уживаючы в томъ вольностей шляхетскихъ, маючы в моцы, в держанью и въ спокойномъ уживанью своемъ именье, дворъ свой властный отъчизный, прозываемый врычощомъ Упиту, надъ рекою Вепетою, не далеко реки Упиты, в повете Упитскомъ лежащее и часть до того именья надлежащую, которую с тымъ именьемъ Упитою з одного злучыла, што выменяла на вечность за именье свое Рады у его милости

пана Яна Миколаевича Визкгирда, судьи земского Упитского, секретара и ревизора его королевское милости, ничымъ не пенное, ани в жаднымъ долгу и ни якимъ правомъ не заведеное, которое именье, дворъ Упита досталосе з ровного делу отъ брата ее милости рожного, его милости пана Мартина Павловича Шваба зо всимъ на все, з будованьемъ хоромъ дворныхъ, с пляцомъ дворнымъ и гуменнымъ, зъ огороды овощовыми старыми и новыми, зъ сады и сажавками, с пашнею дворною, збожьемъ всякимъ молочонымъ и немолчонымъ, на поли засеенымъ, в клетяхъ зсыпаннымъ и въ стыртахъ в гумне зложонымъ, зъ счеледью невольною, с паробками невольными, зъ жонами и з детьми ихъ, з боярми путными и панцерными, з людьми тяглыми и данниками, з ихъ маєтностями всякими, людьми оселыми и волоками пустыми и пустовщызнами, з данью грошовою и медовою, з дяклы ржаными, овсяными, медовыми и иншыми, зъ ихъ службами, пошлинами, повинностями и зо въсякими доходы и пожытки, которые якимъ кольвекъ обычаемъ названные и менованные быти могутъ, зо всимъ тымъ, яко се тое именье Упита само в себе, в долъгости, шырокости, владности, належности з давныхъ часовъ первой того было и теперъ маєт и заховуетъ, такъ яко продкове ее милости держали и того всего спокойне уживали, такъ тежъ и ее милость сама спокойне держала и уживала всего того, никоторой части ани делу и ничего с того всего не уймуючы, ани зоставуючы сама на себе, на дети свои и потомки ихъ на брата своего рожного, близскихъ, кровныхъ и повиноватыхъ своихъ и потомковъ ихъ, все отъ мала ажъ до велика жадного права ку перешкоде не зоставуючы зо въсимъ на въсе завела, задала, заставила ее милость малъжоньку своему его милости пану Каспору Авкгуштыновичу Келпшу, земенину его королевское милости повету Упитского, за певъную ее милости рукоданную суму пенезей, за десеть тисечей копъ грошей монеты и личбы туюшого

панѣства, великого князѣства Литовскаго, личечы в кожѣдый грошъ по десети пенезей белыхъ, а в копу по шестидесятъ грошей Литовскихъ. На штожъ ее милость и листъ свой, добровольный записъ достаточне словы и обовязки широкими справивъшы, подѣ властною печатью своею и с подписомъ руки своею и подѣ печатями и с подписами рукъ людей зацныхъ его милости дала и передѣ нами покладала; и кгда с початку ажъ до конца былъ чытанъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть: Я Каспорова Авкгуштыновича Келпѣшова Альжбета Павѣловна Швабовна, земянка его королевское милости повету Упитскаго ознаймую, чыню явѣно и визнаваю сама на себе тымъ моимъ вызнанымъ листомъ, добровольнымъ записомъ даючы у ведомость всимъ в обещъ и кожѣдому з особѣна, кому бы того потреба была ведати нинешнымъ и на потомъ будучымъ людемъ всякого рожаю, штожъ я Каспорова Келпѣшова верху мененая, будучы потребна сумы пенезей на пыльные потребы свои, не маючы чымъ платити долговъ своихъ властныхъ, а уживаючы в томъ вольностей шляхетскихъ, подлугъ обычаю права посполитого, маючы в моцы, в держанью и в спокойномъ ужыванью своемъ именье дворъ свой властный, отчизный, прозываемый впрочемъ Упита, надѣ рекою Вешетою, недалеко реки Упиты, у великомъ князѣстве Литовскомъ, у повете Упитскомъ лежачое, и часть до того именья належачую, которую с тымъ именемъ Упитою з одною алучыла, што есми выменяла на вечность за именье свое Рады у его милости пана Яна Миколаевича Визкирда, судьи земскаго Упитскаго, секретара и ревизора его королевское милости, ничымъ не пенное, ани в жаднымъ долгу, ани якимъ правомъ не заведеное, которое тое именье дворъ Упита досталосе мне з ровного вечыстого делу отъ брата моего рожаго пана Мартина Павѣловича Шваба на вечность зо всимъ на все, з будованьемъ хоромъ дворныхъ, с пляцомъ дворнымъ и гумennemъ, з огороды овощными

новыми и старыми, зѣ сады и сажовками, с пашнею дворною, зѣ селищы, з навозы, с полми оремыми и не оремыми, зѣ сеножатями, зарослями, зѣ ставы, з млыны и з ихъ вымелками, з лесы, зѣ гаи и пушами, з реками текущими и стоячими, збожьемъ всякимъ молочонымъ и не молочонымъ, на поли засеенымъ и вѣ клетяхъ зѣсыпанымъ и в стыртахъ, в гумне зложонымъ, зѣ счелѣдью невольною дворною, с паробьками невольными, зѣ жонами и з детьми ихъ, бояры путными и панцерными, з людьми тяглыми и данниками, з ихъ землями, з жонами и детьми и маетьностями, людьми оселыми и волоками пустыми и пустовщызнами, з данью грошовою и медовою, з рѣжаными, овсяными, медовыми и инными з ихъ служьбами и пошѣлинами и повинностями и зо всякими доходы и пожитки, которые якимъ кольвекъ обычаемъ названы и менованы быти могутъ, зо всимъ тымъ, яко се тое именье Упита само в себе, в долгости, широкости, владности, належности, зѣ людьми и з боярами, в кгрунтѣхъ, в земляхъ, в границахъ, и в обыходѣхъ своихъ з давныхъ часовъ перьвей того было и теперъ маеть и заховуетъ, такъ яко продкове мои держали и того всего спокойноне ужывали, такъ тежъ и яко я сама спокойноне всего того ужывала и держала, никоторой части, ани делу и ничого с того всего не уймуючы, ани зоставуючы я сама на себе, на дети мои и потомки ихъ, на брата моего рожаго, близкихъ кровныхъ и повиноватыхъ своихъ и потомковъ ихъ все, отъ мала, ажъ до велика, жадного права ку перешкоде не зоставуючы зо всимъ на все завела, задала, заставила есми малъжоньку моему его милости пану Каспору Авкгуштыновичу Келпѣшу, земѣйну его королевское милости повету Упитскаго за певную мне рукоданную суму пенезей, за десеть тысячъ копъ грошей монеты и личѣбы тутошѣнего панѣства, великого князѣства Литовскаго, личечы в кожѣдый грошъ по десети пенезей белыхъ, а в копу по шестидесятъ грошей литовскихъ, которыхъ



бояръ и подданныхъ, села, волоки оселые, то есть меновите первое село Торнокголы, в которомъ волокъ оселыхъ чотырнадцать; другое село прозываемое Ганусовичы, в которомъ волокъ оселыхъ пять; а застенки два третего села Тавлюны, волокъ оселыхъ десеть, а пустыхъ волокъ чотыры; четвертое село Будревичы, волокъ оселыхъ чотыры; пятое село Крыкляны волокъ оселыхъ осмъ; шостое село Кидяны волокъ оселыхъ одинадцать а пустыхъ осмъ; семое село Могдутеевичы оселыхъ волокъ тры; осмое село Побое, оселыхъ волокъ осмъ; девятое село Бапушы служобъ шесть; десятое село Борвойны волокъ оселыхъ тры; одинадцатое село Друсейканы волокъ оселыхъ десеть и застенки два; дванадцатое село Кгойлюны, волокъ оселыхъ шестнадцать и застенокъ, на которомъ сидитъ Юрий Буткевичъ; тринадцатое село Вепокголи, волокъ оселыхъ дванадцать, а пустыхъ пять, застенки чотыры; чотырнадцатое село Довъкгубегъ, недалеко реки Лавены, служобъ чотыры; петнадцатое село Поморноки, волокъ оселыхъ две; шестнадцатое село Поюосте службы тры; семнадцатое село Юцуны волокъ оселыхъ дванадцать; осмнадцатое село Яновичы, оселыхъ волокъ одинадцать, а застенокъ одинъ, на которомъ Янъ stodольникъ сидитъ. А в полю Ужулесяхъ служобъ чотыры, недалеко Поневежа: Даниловичы служба, а не далеко реки Невяжы службы две, называемые Мотеронове; девятнадцатое село Шыманцы службы тры, а двадцатое село Жвырблевичы волокъ оселыхъ полъосмы, а застенки чотыры; двадцать первое село Пивоварове службы чотыры. Котороежъ тое именье верху мененое, такъ тежъ бояре и подданные я Альжбета Павъловъна его милости малъжонъку моему пану Каспору Келпшу заставившы и всю тую суму пенезей десеть тисечей копъ грошей сполна отъ его милости в руки свои взявшы, тое именье зо вьсими кгрунтами, боярми и з людьми и з ихъ маетьностями верху поменеными, границу кгрунтовъ и межы

оказавъшы и черезъ возного подавъшы, зо вьсимъ тымъ, якосе вышей по достатку описало и широко доложило, в моцъ его милости, держанье и в ужыванье отъ сего дня и даты, ниже в томъ листе моемъ описаное, з моцы и деръжанья своего его милости добровольне есми пустила, подала, завела и поступила, и все право мое дедизное на его милости самого и потомъковъ его милости влила есми. А хотяжъ бы тежъ на потомъ якиежъ кольвекъ листы, записы ку якой перешкоде держанья тыхъ артыкуловъ того именья зостали, а где бы у кого кольвекъ у которого права, або суду вынуртысе и показати се мели, тогды такывые листы записы первшою, або последнейшою датою у кождою вряду добровольне отданные быти мають, и вжо вольно будетъ его милости пану Келпшу, малъжонку моему тымъ именьемъ, людьми, маетьностями, што отъ мене заведено, задано есть, яко властность свою держати и ужывати, редити, справовати и всякие пожытки с нихъ брати, водлугъ воли уподобанья своего, ажъ до отданья и отложенья тое сумы пенезей сполна десети копъ грошей отъ мене самой Альжбеты Павъловны, такъ тежъ вольно будетъ его милости пану малъжонку моему тое именье в той суме пенезей, у десети тисечей копахъ грошей, кому хочечы дати, даровати, записати и заставити, ку пожытку своему оборочати; а я сама Альжбета Швабовъна, такъ тежъ дети и потомки мои и на потомъ будущие шадки, такъ тежъ братъ мой рожонный, близкие, кровные и повиноватые мои и потомки ихъ и ни хто иншый в тое именье, в люди, в кгрунты некоторымъ обычаемъ, ани способомъ уступовати, ани о тое ку праву поволокати, ани тежъ некоторое трудности, переказы в держанью тое заставы чынити не мають и моцы не будутъ; такъ тежъ дети мои и потомки ихъ, братъ мой рожонный, близкие, кровные и повиноватые мои и ни хто у его милости пана Келпша, малъ-

жонька моего того имения Упиты, кгрунъ-товъ, людей, бояръ и подданныхъ такъ, яко се звышъ поменило, не мають окуповати, ани тое сумы пенезей отдавати, только я сама особою своею властью не позычною сумою у его милости выкупити повинна буду. А тежъ его милость малъжонекъ мой не повиненъ ни отъ кого тое сумы пенезей десети тисечы копъ грошей брати, ани примовати, ани того имения поступовати, только мне самой Альжбете Швабовъне. А естли быхъ я Альжбета Швабовъна, не вы-свободившы, ани отъкупившы у его милости Каспора Келпша — малъжонька моего, того имения моего Упиты звышъ мененего, зъ сего света смертью зышла, тогды вжо малъжонокъ мой его милость панъ Каспоръ Келпшъ, онъ самъ и потомъки его милости тое имение Упиту отъ мене заведеное, зо вѣсимъ на вѣсе, яко се звышъ по достатку доложило и дописало, в той суме пенезей, у десети тисечей копахъ грошей, маеть вечъне держати и вжывати; яко жъ вольно будетъ его милости то все дати, даровати, променити, записати, продати и, яко самъ налепей розумети будетъ, ку налепъшому пожытъ-ку своему оборочати на вечъные часы. А естли бы тежъ за живота и по животе моемъ у кого кольвекъ показали се листы, записы, черекграфы на долгы, на тое имение Упиту якая кольвекъ сума внесена была, тогды его милость панъ малъжонокъ мой, ани потомъки ихъ таковыхъ долговъ и некоторое сумы платити не повинни будутъ, але врядъ кождый маеть на иныхъ именияхъ моихъ и на всякихъ добрахъ моихъ одослатъ и доходить сказати маеть. И на то дала есми его милости пану Каспору Келпшу, малъжоньку моему, сесь мой добровольный записъ подъ печатью моею властью и съ подыписомъ руки моей властью писъмомъ польскимъ. И при справованью сего моего листу были зацные панове, земьяне господарские повету Упитского: панъ Бальцеръ Ленартовичъ Куроедъ,

панъ Якубъ Юрьевичъ Монкгудъ Поуслейский, панъ Станиславъ Яновичъ Александровича, а возный господарский поету Упитского Александеръ Каспоровичъ. И будучы ихъ милость того добре сведоми за устьюною а очевистою прозбою моею то учинили и печати свои властные приложили и руки свои властные подписати рачыли к сему моему вызананому добровольному запису. Писанъ на Упите, году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ сегого, месеца Марца первого дня. У того листу печатей пять прытисненыхъ, а подписы рукъ тыми словы: Kasprowa Kielpszowa Alzbieta Pawłowna ręką swą, Balcer Kuroid własną ręką swą, Jakub Mongud Pousłowski ręką własną, Stanisław Janowicz Alexandrowicza ręką własną, Alexander Kasporowicz wozny ręką własną. Которое жъ тое добровольное а устьное сознание ее милости паней Каспоровое Келпшовое Альжбеты Павловны Швабовны и тотъ листъ ее милости естъ до книгъ кгородскихъ Упитскихъ вписанъ.

**№ 309.** Продажная записъ Матыса и Дороты Мартиновичей Юрію Урнажевичу на часть имѣнія.

Лѣта отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ сегого, месеца Марца четвертого дня.

Ни рочкохъ марцовыхъ кгородскихъ Упитскихъ, передъ нами Стиниславомъ Давидовичомъ, Юрьемъ Бальтронеевичемъ Блусемъ, за непрыбытьемъ его милости пана Юрья Яновича Вольтменъского — подкоморого Упитского, старосты Кревского, такъ тежъ за непрыбытьемъ его милости пана Яна Миколаевича Визкирда — судьи земъского Упитского, секретаря и ревизора его королевское милости здесь до Поневежа на рочки теперешные, отъ ихъ милости пановъ шляхты и обы-

вателевъ повету Упитского, депутатовъ ведлугъ постановенья, отъ ихъ милости пановъ радъ и речы посполитое великаго князства Литовьского на зезде Виленьскомъ в року теперешнемъ осмьдесятъ семомъ, месеца Генъваря двадцать девятого дня, часу интерескѣни уфаленого, обобраными и на справы судовые высажоными, Яномъ Жыкгимонътовичомъ, подсудкомъ, Миколаемъ Лопатинскимъ, писаромъ, вриадники земскими Упитскими, Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ, Каспоромъ Станиславовичомъ Кгруземъ, судьєю, Михаломъ Купрелемъ, писаромъ, вриадники кгородскими Упитскими, будучыми отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, каштальна Полоцкого, старосты Упитского, нашего милостивого пана на справы судовые высажоными, постановившысе очевисто земенинъ господарьскій повету Упитского Матей Миколаевичъ, а жона того Матея Миколаевича Дорота Мартиновна Мартиновича, землянка господарьская повету Упитского, оповедали то и усты своими визнали оба спольне, што жъ они, будучы велико потребни пенезей, продали и на вечность спустили всю часть свою именейца властного своего, Дорота Марътиновъна, никому ничымъ не пенную, ани заведеную, лежащее кгрунтомъ и будованьемъ у повете Упитскомъ, в поли Ужуверменьскомъ и в поли Кгойсахъ, которая часть именейца поменого по небошыку отцу ее рожономъ пану Мартину Мартиновичу, такъ тежъ по небошыку брату ее рожономъ князю Станиславу Мартиновичу Мартиновича, кардыяне Опменскомъ, правомъ прырожонымъ на нее Дороту Мартиновну спало и до рукъ ее прышло, вжо маючы она Дорота Мартиновъна тую часть свою именейца поменого в одделе вечыстомъ отъ сестеръ своихъ рожоныхъ, паней Оршули, а паней Крыстыны Мартиновны Мартиновича, то есть зо всимъ будованьемъ хоромъ дворныхъ части свое, на нее приналежащее, такъ тежъ з людьми

тяглыми и данными и з кгрунты всякими, маестностями ихъ, у повете Упитьскомъ, в поли Кгойсахъ и въ в поли Ужуверменьскомъ, зъ с челедью невольною, у дворе мешкаючою и на городехъ сядячою, такъ тежъ з кгрунты дворными, засеенными и не засееными, до тое части именичка поменого прыслухаючыми, оремыми и не оремыми, сеножатыми, з лесы, зъ гаи, з мышниками и с проробъками, з дубровами, з болоты, з багнами, с пруды, прудыщами, з реками текущими и нетекущими, з озеры, з ловы зверынными, пташыми, рыбъными, такъ тежъ зо всеми землями прыкупъными и якимъ кольвекъ правомъ набытыми, до того жъ именейца ее поменого прыслухаючыми и зо всимъ на въсе, такъ, яко се тая часть именейца ее възвышъ описаного само в собе в кгрунтехъ, в границахъ, в межахъ и в обыходехъ своихъ з давъныхъ часовъ первого сего, такъ и теперъ маеть, не оставуючы, ани уймуючы с тое части именейца поменого, они сами на себе, дети и потомки, близкихъ, кровъныхъ и повиноватыхъ своихъ ничего, такъ ижъ поменое не поменому, а непоменое поменому ничего шкодити и на переказе быти не маеть. А то продали на вечность тую часть именейца своего поменого земенину господарьскому повету Упитьского пану Юрью Миколаевичу Урнажевича, малъжонъце его паней Крыстыне Мартиновъне Мартиновича, сестре своей рожоной, за певъную рукодайную и отъличоную суму пенезей, за петънадцать копъ грошей личбы и монеты литовьское, личечы у кожъдый грошъ по десети пенезей белыхъ, а в кожъдую копу литовьскую по полътретя золотого польского, на што и листъ свой вечыстый подъ печатыми своими и подъ печатыми людей добрыхъ имъ дали. Которы жъ тотъ листъ передъ нами покладаючы, просили, абыхъмо прочытавъшы, велели у книги кгородские Упитские уписати. Который кгда былъ чытанъ слово отъ слова такъ се в собе маеть: Я Матей Миколаевичъ, земенинъ

господарський повіту Упитського, а я Дорота Мартиновна Мартиновича, жона впрעד речоного Матея Миколаевича, землянка господарська повіту Упитського чинимъ явно и визнаваемъ сами на себе симъ листомъ нашимъ в обецъ и кождому з особна, даючи у ведомость, кому о томъ потреба будетъ ведати, альбо чтучы слышети, нинешньимъ и на потомъ будущимъ веку людямъ всякого рожаю, што жъ мы верху поменены особы, будучы велико потребные пенезей, заховуючы се в томъ водлугъ уфалы сойму вального Берестейского, в року прошломъ тисеча пятьсотъ шестьдесятъ шостомъ постановленое и отъ всихъ становъ добровольне прынятое, ижъ воленъ кождый шляхтичъ и шляхтянка именья свои отъчизные, матерыстые и якимъ кольвекъ обычаемъ набытые отдати, записати и водлугъ налепшого уподобанья своего, яко властью своею шафовать, с тыхъ прычинъ мы верху поменены особы продали и на вечность спустили есмо всю часть мою именейца моего властного отъчизного, никому ничымъ не пенную, ани заведеную, лежачое кгрунтьтомъ и будованьемъ у повете Упитскомъ, в поли Ужуверменскомъ и в поли Кгойсахъ, которая часть именейца помененого по небощыку отцу моемъ рожономъ пану Мартину Мартиновичу, такъ тежъ по небощыку брате моемъ рожономъ, князю Станиславу Мартиновичу Мартиновича, кардиане Ошъменскомъ, правомъ прырожонимъ на мене Дороту Мартиновну спало и до рукъ моихъ прышло, вжо маючи я Дорота Мартиновна тую часть свою именейца помененого в одделе вечыстомъ отъ сестръ моихъ рожоныхъ: паней Оршули, а паней Крыстыны Мартиновны Мартиновича, то есть зо всимъ будованьемъ хоромъ дворныхъ части моее, на мне принадлежащее, такъ тежъ з людьми тяглыми, данными и з кгрунты з всякими маетьностями ихъ, мешкаючими домами и кгрунтами ихъ у повете Упитскомъ, в поли Кгойсахъ и в поли Ужуверменахъ, зъ с

челедью невольною, у дворе мешкаючою и на городехъ сидячою, такъ тежъ з кгрунты дворными, засеенными и не засеенными, до тое части именейца моего помененого прислухаючими, оремыми и не оремыми, зъ сеножатями, з лесы, зъ гаи, з мышниками, с проробьками, з дубровами, з болоты, з багнами, с пруды, с прудыщами, з реками текущими и не текущими, з озеры, з ловы зверынными, пташыми и рыбными, такъ тежъ зе всими землями прыкупъными и закупъными и якимъ кольвекъ правомъ набытыми, до того жъ именейца моего помененого прислухаючими и со всимъ на въсе, такъ, яко се тая часть именейца моего, взвышъ описаного, самъ в себе, в кгрунтехъ и в границахъ, в межахъ и в обыходахъ своихъ з давныхъ часовъ перво сего, такъ и теперъ маеть, не оставуючы, ани вымуючы с тое части именейца помененого мы на себе, дети и потомъки, близкихъ, кровныхъ и повиноватыхъ своихъ ничего, такъ ижъ помененое не помененому, а не помененое помененому ничего шкодити и на переказъ быти не маеть. А то продали есмо на вечность тую часть именейца своего помененого земенину господарскому повіту Упитского пану Юрью Миколаевичу Урнажовича и малъжонъце его паней Крыстыне Мартиновне Мартиновича, сестре моей рожоной за певную рукоданную и отличоную суму пенезей, за петнадцать копъ грошей личьбы и монеты литовское, личечы у грошъ по десети пенезей белыхъ, а в кождую копу литовскую по полътретя золотого польского. Которую тую часть мою именейца помененого зо всимъ тымъ такъ, яко се взвышъ поменило, мы особы верху мененые вжо отъ сего часу, дня и даты в семь листе нашомъ нижей описаномъ пану Юрью Миколаевичу и малъжонъце его помененой за разомъ в моцъ и вечное держанье ку ужыванью подали и поступили есмо и все право мое отчизное на тую часть именейца моего помененого принадлежащее, на пана Юрья Миколаевича и малъжонку

его пани Крыстыну Мартиновъну, дети и потомки ихъ влили и симъ листомъ нашимъ вечными часы вливаемъ; яко жъ тая сума пенезей петнацать копъ грошей литовскихъ отъ пана Юрья Миколаевича и отъ малжонки его помененое, вся сполна до рукъ нашихъ дошла. И вольно будетъ пану Юрью Миколаевичу и малжонъце его помененой, детемъ и потомкомъ ихъ тую часть именейца помененого, отъ насъ на вечность проданое, кому хочечы отдати, продати, замѣнити, записати, водлугъ налепъшого уподобанья своего яко властьюю своею вечными часы шафовати и вжо мы верху помененные особы, дети и потомки наши и ниhto з близкихъ нашихъ в тую часть именейца помененого отъ насъ на вечность проданую, яко будованье, такъ тежъ в кгрунты и в подданные, такъ тежъ жадную маетьность рухомую и лежащую, до того именейца помененого прислухающую, ничымъ уступовати и некоторые переказы и трудности в томъ пану Юрью Миколаевичу, малжонце, детемъ и потомкомъ ихъ чынити не маемъ и моцы мети не будемъ, але съ того се вечными часы вырекаемъ; а ведь жо и отъ кождого такого, который бы се кольвекъ в тую часть мою именейца помененого, в которую кольвекъ речъ вышейменованую уступовати хотель, тогды за ознайменьемъ себе отъ нихъ самыхъ и отъ детей ихъ черезъ возного, своимъ властнымъ накладомъ, працю и грошомъ у кождого права очыщати и заступовати маемъ и повинни будемъ. А где быхъмо в чомъ кольвекъ пробачывъшы сего добровольного листу нашего и артыкуловъ в немъ описанныхъ, такъ сами черезъ себе, альбо черезъ кого жъ кольвекъ в тую часть именейца помененого, отъ насъ на вечность проданую, альбо которую кольвекъ речъ, до того именейца помененого прислухающую, чымъ кольвекъ уступили и якую бы переказу в томъ пану Юрью Миколаевичу, малжонъце, детемъ и потомкомъ ихъ и наменьшую учынили, альбо пакъ до

очыщенья не прибыли, альбо и не очыстили, а было бы то на насъ переведено однимъ наменьшымъ человекомъ, тогды маемъ и повинни будемъ на первой, нимъ у право уступивъшы з мѣстца и з уряду не сходечы, вины на врьдъ, до которого быхъмо были прыпозваны, тры рубли грошей заплатити, а стороне поводовой шесть рублей грошей и вси шкоды и наклады на голое слово реченье ихъ самыхъ, альбо умоцованого ихъ, окромъ жадного доводу и присеги телесное нагородити и заплатити. А то все поплативъшы, передъ ся тотъ нашъ листъ у кождого права при зуполной моцы зостати и захованъ быти маеть вечными часы. О которое нарушенье, альбо невыполненье сего листу нашего, вольно будетъ имъ самымъ и детемъ ихъ насъ особъ помененныхъ до суду кгородского, або земского Упитского на такой рокъ короткий, на який сами похочуть, позвы позвать. А мы ничымъ не збиячы позвовъ и моцы, до того права отъ нихъ умоцованому даное, жадными артыкулы статутowymi и не вымвляючыся хворобою, войною, такъ тежъ соймомъ вальнымъ и ниякими иншими прычынами, такъ передъ зуполнымъ, яко и не зуполнымъ врьдомъ, бы тежъ и передъ одною особою, альбо мѣстцомъ ихъ, не жъдучи второго и третьего дня, але, яко на року завитомъ, первого дня становити се и в отъказе быти и то все водле того листу нашего выполънити маемъ и повинни будемъ; а врьдъ такъ кгородский, яко и земский Упитский, скоро прочедшы сесъ нашъ листъ, маеть и повиненъ будетъ того жъ часу на именяхъ, на добрахъ и на маетьностяхъ нашихъ отъправу уделать, не складаючы на заплаченье сумы жадныхъ роковъ статутowychъ. И на то мы верху помененные особы дали есмо пану Юрью Миколаевичу и малжонъце его помененой сесъ яашъ листъ подъ печатми нашими властными. А пры той справе были и того добре сведоми люди зацные, земляне господарские повету Упитского: панъ

Матей Петровичъ, панъ Григорей Михайловичъ, а панъ Анѣдрей Юрьевичъ Мартиновича. И для лепшого твердости сего листу нашего, просили есмо обадва спольне о приложеніе печатей ихъ милости пановъ вышей описаныхъ; што ихъ милость за прозьбою нашою устыною и очевистою печати свои до того листу нашего приложить рачили. Писанъ у Ромикголе лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ сегомо, месеца Марца третето дня. У того листу печатей приложоныхъ пять. Которое жъ тое добровольное оповеданье и вызнанье Матея Миколаевича и жоны его Дороты Марѣтиновны Мартиновича и тотъ листъ, передъ нами одъ нихъ покладанъ, есть до книгъ уписанъ.

**№ 310.** *Духовное зивѣщаніе Станислава и Варвары Рокицкихъ.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ сегомо, месеца Марѣца пятого дня.

На рочкохъ марцовыхъ кгородскихъ Упитскихъ, передъ нами Станиславомъ Давидовичомъ, Юрьемъ Балѣтромаевичомъ Блусемъ за неприбытьемъ здесь до Поневежа на рочки теперешные его милости пана Юрья Яновича Волѣменъскаго, подкоморого Упитскаго, старосты Кревъскаго, такъ тежъ за неприбытьемъ его милости пана Яна Миколеевича Визкгирда—судьи земъскаго Упитскаго, секретаря и ревизора его королевское милости, отъ ихъ милости пановъ шляхты, обывателей повету Упитскаго депутатами водлугъ постановленъя пановъ радъ и речы посполитое на зѣезде Виленъскомъ в року теперешнемъ осмѣдсѣтъ сегомъ, месеца Генвара двадцать девятого дня, часу интерекгъни уфаленого, обобранными и на справы судовые высажонными Яномъ Жыгимонтовичомъ, подсудкомъ, Миколаемъ Лопатинскимъ, писаромъ, вриадники зем-

скими кгородскими Упитскими, Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ — подстаростимъ, а Михаломъ Купрелемъ, писаромъ, вриадники кгородскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волѣменъскаго, кашталяна Полоцкаго, старосты Упитъскаго, нашего милостивого пана на справы судовые высажонными, постановивъшысе судья кгородский Упитский панъ Каспоръ Станиславовичъ Кгрудъ положилъ передъ нами тестаментъ земнина господарскаго повету Упитскаго пана Станислава Рокицкаго и малъжонки его паней Барбары Марѣтиновны, именемъ ихъ обудвухъ, просилъ насъ панъ судья, абыхъ тотъ тестаментъ у книги уписати; и мы его прочытавши, велели у книги кгородские Упитские уписати, который, кгда былъ чытанъ и вписыванъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть: Я Станиславъ Балѣтромаевичъ, земнинъ его королевское милости повету Упитскаго, а я Барбара Марѣтиновна, малъжонка преречонаго пана Станислава Рокицкаго ознаймуемъ у ведомость симъ нашимъ тестаментомъ остаточное воли своею, кому бы было потреба того ведати, альбо чтучы его слышати нинешнимъ и на потомъ будучымъ, ижъ мы особы вышей мененые, обадва з ласки Божей будучы пры доброй памети, в розуме зуполномъ, нижъли в летехъ старостью дошли, для которыхъ будучы частыми хоборами отъ Пана Бога навежонные и ведаючы, ижъ ничего не естъ певнейшого надъ годину смерти, справили есмо первой того листы, записы свои, ведомость даючы, пры которомъ именью по смерти наше, дети нашия мають в покою зостати, яко жъ и тымъ тестаментомъ остаточное воли своею потверженьемъ хотечы мети, абы вечными часы тые записы, отъ насъ сыномъ нашимъ перодъ даные, то естъ Лавърыну, Бенедикту и Анѣдрею, ни въ чомъ нарушонные не были, которыми записы сыномъ нашимъ двумъ, Лаврыну а Бенедикту назвачили есмо купъли нашия, то естъ сыну нашему Лавъры-

ну записали есмо дворъ, именье наше Линково с половиною того местечка Линковского, в повете Упитскомъ лежачого, з будованьемъ костельнымъ, з людьми тяглыми, данными, яко блиско местечка Линковского будучими, такъ порозну в томъ же повете Упитскомъ издавна лежащими, ку тому именью Линкову прислухающими; а другому сыну нашому Бенедикту записали есмо именье наше, такъже черезъ насъ купленое, лежащее в повете Опшменскомъ, двоимъ названный Островъ, з людьми тяглыми, данными, порозну лежащими, ку тому двору Острову здавна прислухающими; а третьему сыну нашому Анъдрею, ижъ именья третьего не было, а не хочечы того, абы межы ними на трое делечы у двухъ тыхъ именяхъ мела быти шарпанина, зраховавшы, яко есмо много, купуючы тые именья, пенезей выдали, учынили есмо то, ижъ сынъ нашъ Лавърынъ маеть по смерти наше з ыменья Линкова, ему отъ насъ назначеного и записаного, трыста копъ грошей сыну нашему Анъдрею отдати, а Бенедиктъ сынъ нашъ з ыменья Острова маеть ему сыну нашому, а брату своему сто копъ грошей отдати. А ижъ есмо на тыхъ тамъ записехъ, имъ сыномъ нашимъ отъ насъ даныхъ, не ознакомили, яко рыхло по смерти наше тая сума пенезей, яко отъ сына нашего Бенедикта сто копъ грошей сына нашего Анъдрея маеть дойти, тогды тымъ тестаментомъ остаточное воли свое назначаемъ и складаемъ часть и рокъ отданью брату своему Анъдрею суму пенезей, яко троухъ сотъ копамъ грошей отъ Бенедикта, то есть на трыста копъ грошей тры раты складаемъ, на кожъдую сто копъ грошей двадцать недель первшую рату, покладемо скоро по смерти наше в двадцати неделяхъ маеть сынъ нашъ Лавърынъ сыну нашому, а брату своему сто копъ грошей отдати, а отъдавшы сто копъ на первшую рату, такъ другую сто копъ на другой двадцати недель, а потомъ и третью сто копъ на третью двадцать недель виненъ будетъ сынъ нашъ Лаврынъ брату своему Анъдрею отдати; а сынъ нашъ

Анъдрей маеть и виненъ будетъ ему сыну нашому Лавърыну, брату своему тое сумы пенезей ждати, покуль все тры раты выйдутъ; потомужъ и Бенедиктъ, сынъ нашъ свою сто копъ грошей з ыменья Острова по смерти наше в двадцати неделяхъ виненъ будетъ сыну нашому, а брату своему Анъдрею отдати, а то есмь учынили тому забегаючи, абы по смерти нашей о року отданью пенезей, ведомости межы собою они не маючи, до трудности и до немилости братерьской не пришли. А ведъ же подпомагаючи в томъ сына нашего Анъдрея, ижъ онъ скоро по смерти наше до сумы пенезей отъ насъ ему на братехъ его выданое, заразомъ не прыдетъ, тогды тымъ нашимъ тестаментомъ назначаемъ и даруемъ его петмадесять копъ грошей, которую у насъ позычыла пани Янова Райская, пани Галена . . . . Концовна; в которыхъ петидесять копъ грошей заставила намъ пашню дворъца своего, лежачого неподалеку местечка Линкова, которую тую землю в петидесять копъ грошей заставную до отданья отъ паней Райской пенезей маеть и волень будетъ сынъ нашъ Анъдрей в покою держати. А до того ещо поступуемъ ему трыдцать копъ грошей, которую у насъ позычылъ земенинъ господарьский повету Упитского панъ Янъ Мартиновичъ, в которыхъ пенезяхъ заставилъ намъ тры службы людей данниковъ до отъданья пенезей, мешкающихъ в полю Кгойжонахъ, лежащие в томъ же повете Упитскомъ, имени названные Касперъ, Петръ а Ванисъ Рымъковичы; на которую трыдцать копъ грошей взяли есмо у того пана Яна Марътиновича листъ его вызнанный, писанный на особу сына нашего Анъдрея, у которого якобы панъ Янъ Марътиновичъ тую трыдцать копъ грошей позычыть мелъ; нижъли мы ознакомиуемъ, ижъ есмо пенези свои, то есть тую трыдцать копъ грошей пану Яну Мартиновичу позычили, а сына нашего Анъдрея тою трыдцатьма копами грошей даровавши на особу листъ вызнанный у пана Яна Мартиновича взяли, которыхъ пенезей

тридцати копъ грошей где бы намъ за живота нашего панъ Янъ Мартиновичъ не отдалъ, тогды сынове наши Лаврынь а Бенедыктъ винни будутъ тую тридцать копъ грошей рукоданную нашу сыну нашему Андрею отдати, альбо водле листу того вызнаного, отъ пана Яна Мартиновича даного, тую заставу тры службы людей верху мененыхъ брату своему Андрею поступити и листъ пана Яна Мартиновича ему отдати, на которыхъ тридцати копахъ грошей сынъ нашъ Андрей маеть перестати. А ведь же естли бы до того часу, нижли бы панъ Богъ насъ с того света собрати рачылъ, яко пани Райска, такъ панъ Янъ Мартиновичъ отъ насъ тую свою заставу выкупили, а намъ пенези наши у насъ позычоны отдали, тогды сынове наши Лаврынь а Бенедыктъ скоро по смерти нашой, прышодшы в держанье тыхъ именей, винни будутъ сыну нашему, а брату своему Андрею тую осмьдесятъ копъ грошей отъдати, ничымъ не вымовляючыся. А ведь же и то варуемъ, естли бы сынове наши Лаврынь а Бенедыктъ на раты розложоны вышей помененые кожъдый свое сумы пенезей брату своему Андрею не отдалъ, тотъ кожъдый за неотданье свое виненъ будетъ свою суму пенезей неотданую зъ совитостью брату своему Андрею отъдати и запла-тити; с которою сумою тыхъ пенезей на часехъ положоныхъ сынове наши Лаврынь а Бенедыктъ никгды брата своего Андрея не мають зысковати, одъно на кожъдую рату у двадцати неделяхъ винны будутъ кожъдую сто копъ грошей на вряде кгородскомъ Упитъскомъ, будь тежъ не зуполномъ, брату своему Андрею отъдати, а в небытности его, ино на вряде суму положить. И к тому ознаймуемъ у ведомость симъ же тестаментомъ остаточное воли свое, ижъ по смерти нашой сынове наши Лаврынь а Бенедыктъ мають опекунами быти внукомъ нашимъ, а сестранкамъ своимъ, то есть детьми небожъчыцы дочьки наше Ганны, которая, будучы отъ насъ дана в станъ малъженъский за пана

Юрья Чеховича у Жомойти, сплodiла з нимъ чотырохъ сыновъ, то есть Казымера, Яна, Мальхера а Крыштофа, которымъ они сынове наши мають опекаати; такъ же мають тыежъ сынове наши опекунами быти детьми дочокъ нашихъ, сестранковъ своихъ, яко небожъчыцы паней Катарыны Каспоровое Петровича Линкой, с которымъ сплodiла сына, названого Станислава, такъ же детьми третее дочьки наше небожъчыцы паней Альжбеты Миколаевой Юрьевича, с которымъ сплodiли сына и дочку, сына названого Станислава, а дочку Барбару. Которымъ внукомъ я вышей поменена Барбара Мартиовна назначыломъ и на первшыхъ записехъ своихъ утвердиламъ, поступуючы в ровный делъ сынами нашими Лаврыномъ, Бенедиктомъ, Андреемъ и дочъце нашой, а сестры ихъ паней Дороте Юрьевой Яновича Авъгуштыновича отъчызну свою, лежащую в повете Ковеньскомъ, названую Кульва и дворець, тамъ же отъчызну свою, названую Бренкмишки, лежащую в повете Окленскомъ, которые то сынове наши обадва Лаврынь а Бенедыктъ, яко будучы опекунами тымъ внукомъ нашимъ, а сестранкомъ своимъ вышей помененымъ, скоро по смерти наше вольни будутъ вси части отчызны моей в Кульве, в Бренклишкахъ, на внуки наши, а сестранки свои належачые, в целости до летъ ихъ в покою держати и штобы кольвекъ тыхъ именей Кульвы и Бренклишокъ, яко за держанья нашего, такъ и за держанья ихъ одышло, вольни и мощни они будутъ того всякимъ правомъ доходити; кгдажъ ещо и продковъ моихъ с паны Кульветями, яко прыроженными моими, ровного делу Кульве и в Бренклишкахъ не было и за тымъ мне отъ пановъ Кульветевъ великая се кривда дееть. К тому ознаймуемъ у ведомость симъ же тестаментомъ остаточное воли свое, ижъ отъказуемъ и записуемъ внутце нашой, дотце дочки наше паней Альжбеты Миколаевой Юрьевича Барбаре сто копъ грошей и тузынь ложокъ новыхъ серебряныхъ, которую сто копъ грошей



и тузынъ ложокъ серебряныхъ скоро по смерти наше тыежъ сынове наши Лавърынъ а Бенедыктъ мають до захованья своего взяти и, ховаючи ее до зуполныхъ летъ ее, а скоро бы з воли Божое встанъ малъженъскый за позволеньемъ ихъ, яко дятковъ и опекуновъ своихъ, уступила, тогды винны будутъ, ее в станъ малъженъскый выдавъшы, тую сто копъ грошей, такъже и тузынъ ложокъ в целости отдати; такъже и маетьности, речи рухымые по небощыцы матце ее zostало се, то есть брамку перловую, чепецъ серебряный, одамашокъ старый чорный, сукню чорную старую, шубьку футра лисего, сукномъ чорнымъ покрыту, з бобромъ, то все ей мають отдати. Ку тому я Барбара Мартиновъна вышей помененая симъ же тестаментомъ остаточное воли своей записую, отказую и дарую з ласки и з милости своей той же внутце своей Барбаре Миколаевне Юрьевича поесъ мой серебряный позлочыстый, за который дала шестнадцать копъ грошей. Ку тому кошульки две золотые, коберцы тры новые, шубьку лисю новую зелену домовое роботы, вси хусты белые полощенные, отъ мала до велика, то все ей маеть быти в целости отъдано, а иншую маетьность, которую есмо дали пану Миколаю Юрьевичу, выдаючи дочьку нашу Альжбету за него, яко грошы готовые, золото, серебро, шаты, цына, которая та маетьность—вся той внутце нашой, яко по матце ей роженой приходити, хто то будутъ скоро по смерти пана Миколая Юрьевича побралъ, винны будутъ сынове наши того доходити, а доподшы правомъ, то ей все в целости до летъ ей и до выданья ей в станъ малъженъскый заховати. Ку тому тымъ же тестаментомъ остаточное воли своей отказуемъ сто копъ грошей, которую намъ виненъ его милость панъ Янъ Миколаевичъ Визкгирдъ, секретаръ и ревизоръ короля его милости, судья земскый Упитскый, а записуемъ тую сто копъ грошей на будованье нового костела в Линкове, до которого будованья мають ку помочы быти панове Белозорове, панъ Ми-

колай, а панъ Якубъ; которое суммы пенезей ста копъ грошей где бы его милость панъ судья не хотель отдати, винни будутъ сынове наши Лавърынъ а Бенедыктъ правомъ на пана судью доходити, не отступючи в томъ листу его милости, на тую сто копъ намъ даного. А ведь же естлы бы панове Белозорове кошту своего до того прыложыты не хотели, тогды предъ ся сынове наши Лавърынъ а Бенедыктъ тую сто копъ грошей на костель мають выдать, будуючы его, покуль тыхъ ста копъ грошей станеть. А при справованю того наше остаточное воли тестаменту были люди добърые, панъ Стефанъ Венцлавовичъ Плонянскый, земенинъ его королевское милости повету Упитского, панъ Миколай Григорьевичъ, а панъ Матысъ Миколаевичъ Ейкгирдове, земяне его королевское милости земли Жомойтское. И для лепшого твердости того нашего тестаменту я Станиславъ Балтроевичъ Рокицкий, а я Барбара Мартиновича, особы възвышъ описаные, печати свое к тому нашему тестаменту прыложыли есмо, и к тому тыхъ пановъ верху писаныхъ пры справованью того нашего тестаменту былыхъ, о приложенье печатей и подписы рукъ ихъ просили есмо, што ихъ милость на прозьбу нашу учынили и, будучы того всего добре сведомы, што есть на томъ нашемъ тестаменте описано, печати свои за очевистою прозьбою нашою прыложыти рачыли и руками своими подписали к нему. Писанъ в ыменью нашемъ в Линкове году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмдесять сегого, месеца Феврала, сегого дня. У того тестаменту печатей пять прытисненыхъ, а подписы рукъ в тые слова: ja Stefan Wensławowicz Płonianski za prózbą pana Stanisława Bałtrowiewicza Rokickiego ymałżonki iegomosczy oczewistą paniey Barbary Marczinowny do tego testamentu ychmosci pieczęć swoją przyłożyłem y ręką moją własną podpisałem. Которыхъ тотъ тестаментъ для памяти есть до книгъ вписанъ.

№ 311. *Продажная запись на пустошь  
Будкиновщизну.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ сегого, месеца Априля третего дня.

На рочкохъ Апрылевыхъ кгородскихъ Упитскихъ, передъ нами Станиславомъ Давидовичомъ, Юрьемъ Балтроевичомъ Влусемъ, за непрбытьемъ здесь до Поневежа на рочки теперешные его милости пана Юрья Яновича Волъменъского, подкоморего Упитского, старосты Кревъского, такъ тежъ за непрбытьемъ его милости пана Яна Миколаевича, судьи земского Упитского, секретаря и ревизора его королевское милости, пановъ шляхты, обывателей повету Упитского, депутатами, водлугъ постановенья пановъ радъ и речы посполитое, на зъезде Виленъскомъ, в року теперешнемъ осмьдесятъ сегомъ, месеца Генваря двадцать девятого дня, часу интересны обобранными, на sprawy судовые высажонными, Миколаемъ Лопатинскимъ, писаромъ земскимъ Упитскимъ, Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ, Каспоромъ Станиславовичомъ Кгруземъ, судьей, а Михаломъ Купремъ, писаромъ, врядники кгородскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, нашего милостивого пана на sprawy судовые высажонными, постановившысе очевидно земенинъ господарский повету Упитского Урбанъ Яновичъ и малъжонька его Дорота Миколаевна, Давидъ Томашевичъ Кгаштовтовича и малъжонька его пани Ганна Миколаевна, сами добровольне оповедали и усты своими явѣне вызнали, ижъ што которую часть пустовщизны, лежащее у повете Упитскомъ, в поли Кгруштенскомъ, называемую Будкиновщизну, никому ничимъ не пенную, ани заведеную, продала на вечность тому Урбану Яновичу и той Дороте Миколаевне Урбановой землянка господарская повету Упитского

Альжбета Миколаевна з сыномъ своимъ роженнымъ паномъ Яномъ Миколаевичомъ за певную суму пенезей, то есть тридцать и пять копъ грошей латовскихъ. А такъ они, особы звышъ менованные, потребуячы ку пильной а великой потребе своей сумы пенезей, зезволившысе на то спольне, продали и на вечность спустили тую пустовщизну, прозываемую Будкиновщизну, обаполь реки Липковки лежащую, в тутошномъ повете Упитскомъ, в поли Кгруженскомъ, никому ничимъ не пенную, ани заведеную, земенину господарскому земъли Жомойтъское пану Юрию Яновичу и малжонце его паней Дороте Радвиловне, детемъ и потомкомъ ихъ за певную а рукодайную суму пенезей, то есть за шестьдесятъ копъ грошей литовскихъ зо всимъ на все, яко тую куплю, такъ и тое што на нихъ, Дороту а Ганну по матце ихъ роженой правомъ прыроженнымъ спало, по небощыцы Галене Михайловне, ничего сами на себе, на дети и на потомки свои не zostавуючы, ани выймуючы, яко з будованьемъ хоромъ домовыхъ и с тымъ селищомъ, на которомъ хоромини стоятъ, з огороды овощовыми, с погнои, землями оремыми и не оремыми, зъ сеножатями, з дырваны голыми и кустовьемъ зарослыми, з реками и з речками текущими и зо всякими потоки, з озера, ставы, ставышы, з гаи, з лесами, с кустовьемъ, з мышниками, зо всимъ на все такъ, яко се з давна само в себе мело и и теперъ маеть. На што жъ они и листъ свой, добровольный запись, достаточные словы и обовязки широкими справившы, подъ властными печатями своими и подъ печатями людей добрыхъ пану Юрию Яновичу и малжонце его паней Дороте Радвиловне дали и передъ нами покладали и кгда с початку ажъ до конца былъ чытанъ слово отъ слова, такъ се в себе маеть: Я Урбанъ Яновичъ, земенинъ господарский повету Упитского, а я Дорота Миколаевна, малжонка звышъ мененного Урбана Яновича, я Давидъ Томашевичъ Кгаштовтовича, а я Ганна Микола-

евна, малжонка звышъ мененого Давида Ъгаштововича сознаваемъ и чынимъ явно тымъ нашимъ листомъ, добровольнымъ записомъ, кому бы о томъ ведати належало нинешнымъ и на потомъ будучымъ, ижъ што которую часть пустовщизны, лежащее в повете Упитскомъ, в поли Ъгруштенскомъ, называемую Будкгиновщизну, никому ничымъ не пенную, ани заведеную, продала на вечность мне Урбанови Яновичу и мне Дороте Миколаевне Урбановой землянка господарская повету Упитского Альжбета Миколаевъна и сыномъ своимъ роженнымъ паномъ Яномъ Миколаевичомъ за певную суму пенезей, то есть за тридцать и пять копъ грошей литовскихъ, о чомъ шырей на листехъ записехъ, отъ нее намъ даныхъ, описано есть. А такъ мы особы звышъ мененые, потребуячы ку пильной а великой потребе нашой сумы пенезей, зезволившысе на то вси спольне, а ведаючы тежъ то с правъ земскихъ великого князства Литовского, такъ же и з уфалы сойму Берестейского, в року 1566 шестьдесятъ шостомъ уфаленой, ижъ вольно кождому именьями своими отчызными и матерыстыми, выслужеными, купъными и закупъными, даровными и записаными, якимъ кольвекъ обычаемъ набытыми, шафовати и кому хочечы дати, продати, даровати будь часть некоторую, або и все огуломъ записати и тымъ водле воли и уподобанья своего шафовати, уживаючы тежъ в томъ вольности шляхетское за ровно з ыншими обывательми, продали есмо и на вечность спустили тую пустовщизну, прозываемую Будкгиновщизну, обаполь реки Линковки лежащую в тутошнемъ повете Упитскомъ, в поли Ъгруштенскомъ, никому ничымъ не пенную, ани заведеную, земенину господарскому земли Жомойтское пану Юрью Яновичу и малжонъце его паней Дороте Радвилонне, детемъ и потомкомъ ихъ за певную, а рукоданную суму пенезей, то есть за шестьдесятъ копъ грошей литовскихъ, зо всимъ на все, яко тую куплю, такъ и тое, што на

мене Дороту, а мене Ганну по матце нашой роженой правомъ прырожнымъ спало, по небощыцы Галене Михайловне, ничего сами на себе, на дети и на потомки свои не zostавуючы, ани вымуючы, яко з будованьемъ хоромъ домовыхъ и с тымъ селищомъ на которомъ хоромины стоять, з огороды овощовыми, с погъною, землями оремыми и не оремыми, з сеножатъми, з дырваны голыми и кустовьемъ зарослыми, з реками и з речками текущими и не текущими и зо всякими потоки, з озеры, ставы, ставищамъ, з гаи, з лесами, с кустовьемъ, з мышниками, зо всимъ на все такъ, яко се здавъна само в собе мело и теперъ маеть, што се кольвекъ в томъ листе нашомъ продажномъ поменило, и што бы се кольвекъ не поменило, кгда жъ помененое непомененому, а непомененое помененому ничего шкодити не маеть и не будетъ мочы; и заразы есмо имъ тую пустовщизну в моць и в держанье и в уживанье подали и поступили и право свое вечистое, што есмо я Урбанъ, а я Дорота Урбанова мели отъ паней Альжбеты Миколаевны Маликовны и сына ее пана Яна Миколаевича, то есть листы вызнаные и выписы врядовые до рукъ пану Юрью, малжонъце его отдали есмо, на нихъ самыхъ и на потомство ихъ, яко то право наше набытое, такъ и прырожное вечными часы, вливаемъ и влили есмо, во што мы особы звышъ мененые не маемъ и жадное моцы мети не будемъ никоторымъ способомъ жадное переказы в держанью и в уживанью ихъ самыхъ, детей и потомковъ ихъ чынити. А пакълибыхъмо, пробачышы в чомъ сего запису нашего, добровольне на себе даного, пану Юрью Яновичу и малжонъце его паней Дороте Радвилонне детемъ и потомкомъ ихъ хотели в чымъ тую пустовщизну, прозываемую Будкгиновщизну, або в которую кольвекъ часть кгрунту тое пустовщизны вступовати, з моцы, владности ихъ отъимовати и якую жъ кольвекъ переказу в держанью и в уживанью ихъ чымъ чынити, тогды бу-

демъ повинни вины и заруки заплатити Юрью Яновичу и малъжонъце его пани Дороте Радвилонне, або детемъ п потомкомъ ихъ двадцать копъ грошей литовскихъ, а на врьдъ, до которого бысьмы были о то прыпозваны, другую двадцать копъ грошей литовскихъ. О што вольно будетъ пану Юрью Яновичу и малъжонъце его паней Дороте Радвилонне, детемъ и потомкомъ ихъ позвати до которого кольвекъ врьду, будь кгородского, або земьского Упитского, на такой рокъ, на який сами похочутъ, и передъ тымъ врьдомъ, не вымовляючысе жадными причинами, артыкулы статутowymi и рецесы соймовыми, позву не збиячы, передъ тотъ урадъ становитисе на першомъ року, яко на завитомъ и не сходчы з ураду тые вины и заруки вышей поменены, такъже шкоды, наклады на слово реченье, кромъ жадное присеги телесное ихъ самыхъ, детей, або потомковъ ихъ заплатити, кромъ складанья жадныхъ роковъ статутowychъ. А где бы тежъ хто зъ стороны, з близкихъ, кровныхъ нашихъ и хто жъ кольвекъ з обчыхъ людей хотель чымъ в тую в пустовщизну, отъ насъ имъ на вечность продауную, усе огуломъ, або в которую кольвекъ часть вступовати и переказу в держанью и в ужыванью ихъ самыхъ, детей, або потомковъ ихъ чынити, тогды мы отъ кождого такового, за ознайменьемъ черезъ возного, маемъ и повинни будемъ до трохъ годовъ очыщати своимъ властнымъ грошомъ и накладомъ и у кождого права заступовати подъ тыми жъ винами и заруками, вышей в томъ листе нашомъ описаными, а и то все поплатившы, предъсе тотъ листъ нашъ при mocy зуполной в кождого права захованъ и держанъ быти маеть; а што се дотычетъ шостое части тое пустовщизны, которая правомъ прырожонымъ на пана Юрья Корейвы приходитъ по матце его небощыцы Галене Малиховне, и тую часть я Урбанъ Яновичъ и я Дорота Миколаевна Урбанова звышъ менены в певной суме пенезей, у

тридцати копахъ грошей отъ пана Юрья Корейвы маючы, тую суму пенезей сполна тридцать копъ грошей литовскихъ отъ пана Юрья и малъжонъки его паней Дороты Радвилонны принявшы, в мощъ, в держанье зо всимъ на все подали и на нихъ възлизи и тотъ листъ властный записъ пана Юрья Корейвы имъ есмо отдали. И на то мы вси особы звышъ менены дали есмо тотъ листъ нашъ вызнанный пану Юрью Яновичу и малжонце паней Дороте Радвилонне и потомкомъ ихъ подъ нашими властными печатями. А при томъ были и того суть добре сведоми люди добрые, земляне господарские повету Упитского панъ Юрий Миколаевичъ Корейва, панъ Павелъ Александровичъ, а панъ Амброжей Войтеховичъ, которые за устьною прозбою нашою печати свои до того листу нашего прыложыти рачыли. Писанъ у Кркинове року тисеча пятьсотъ осмъдесятъ семого, месеца Марца девятого дня. У того листу печатей прытисненыхъ семь. Котороежъ тое очевистое оповеданье и добровольное вызнанье Урбана Яновича и малъжонъки его Дороты Миколаевны, а Давида Томашевича и малъжонъки его Ганны Миколаевны для памяти есть до книгъ записано.

**№ 312.** *Продажная запись Оомы Боровская Микаилу Киркилу на имение Киркилы.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ семого, месеца Априля пятого дня.

На рочкохъ Априлевыхъ кгородскихъ Упитскихъ, передо мжноу Станиславомъ Давидовичомъ, Юрьемъ Балтроевичомъ Блусемъ, за непрыбытьемъ здесь до Поневежа на рочки теперешные его милости пана Юрья Яновича Волъменъского, подкоморого Упитского, старосты Кревъского, такъ тежъ за непрыбытьемъ его милости пана Яна Миколаевича Визкирда, судья земского Упитского, секретара и ревизора его королевское милости, отъ ихъ

милости пановъ шляхты, обывателей повету Упитского депутатами водлугъ постановенья пановъ радъ и речы посполитое, на зъезде Виленскомъ в року теперешнемъ осмьдесятъ семомъ, месеца Генвара двадцать девятого дня, часу интерекгъни уфаленого, обобранными и на справы судовые высажонными, Миколаемъ Лопатинскимъ писаромъ земьскимъ Упитскимъ, Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ, Каспоромъ Станиславовичомъ Круздемъ, судьей, а Михаломъ Купрелемъ, писаромъ, врядники кгородскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, каштеляна Полоцкого, старосты Упитского, нашего милостивого пана на справы судовые высажонными, постановившысе очевисто земенинъ господарьский повету Упитского панъ Томашъ Яновичъ Боровъский самъ добровольне оповедалъ и усты своими явне вызналъ, ижъ што которое именичо свое, называемое Киркилы, лежащее в повете Упитъскомъ, недалеко имения Бирженъского его милости пана Криштофа Радивила, пана воеводы Виленъского, первой сего, купившы вечностью отъ земенина господарьского повету Упитского Ивана Федоровича, былъ в держанью спокойнооу и ужыванью часть некоторый; а такъ онъ с певныхъ а важныхъ причинъ, требуючы сумы пенезей на властные, пыльные и вжыточные потребности, онъ, панъ Томашъ Яновичъ Боровъский, отдаляючы самъ отъ себе, отъ жоны, и детей своихъ, сыновъ и дочокъ, потомства ихъ, внучекъ своихъ и ихъ всякого щатку и нашлятку по нихъ будучого и всихъ близкихъ кровныхъ и повиноватыхъ ихъ, тое именичо свое, называемое Киркилы, никому ничымъ непенное, ани в жадномъ долгу не заведеное, продалъ, в моцъ, в держанье и векуистое ужыванье подалъ, поступилъ и завелъ земенину его королевское милости повету Упитского пану Михалу Андъреевичу Киркилу и малжонце его, такъ тежъ сыномъ его пану Себестыяну и пану Миколаю Михайловичомъ, малжонкамъ, детемъ

и потомъкомъ ихъ на вечность за певную суму пенезей, за двести копъ грошей личбы и монеты великого князства Литовского, личечы у кождый грошъ по десети пенезей белыхъ, а у копу по шестидесятъ грошей литовскихъ. На штожъ онъ и листъ свой, добровольный записъ, достаточне словы и обовязки шырокими справившы, подъ властью печатью и с подписомъ руки своей и подъ печатями людей добрыхъ и с подписами рукъ ихъ тыхъ людей пану Михалу, малжонъце, и сыномъ его далъ и передъ нами покладалъ. И кгда с початку, ажъ до конца былъ читанъ, слово отъ слова такъ се в себе маетъ: Я Томашъ Яновичъ Боровский, земенинъ господарьский повету Упитского чыню явно и ознаймую тымъ то моимъ добровольного продажного запису листомъ, даючы у ведомость кождому, кому бы того была потреба ведати, альбо чтучы слышетъ нинешнымъ и на потомъ будущимъ часомъ всякого стану людямъ, ижъ што которое именичо мое, называемое Киркилы, лежащее в повете Упитскомъ, недалеко имения Бирженъского его милости пана Криштофа Радивила, пана воеводы Виленского, первой сего, купившы вечностью отъ земенина господарьского повету Упитского Ивана Федоровича, былъ есми в держанью спокойноу и въ ужыванью черезъ часть некоторый. А такъ я Томашъ, я звышъ менованый с певныхъ а важныхъ причинъ, требуючы сумы пенезей на властные, пыльные и вжыточные потребности мои, которое сумы пенезей ку таковымъ потребамъ моимъ ни откого мети и ее себе способити немогучы, в чомъ тежъ наслідуючы правъ посполитыхъ и статуту земского великого князства Литовского, ужываючы вольности шляхетское, зъвлаща ижъ в рецесе сойму вального Берестейского году прошлого тисеча пятьсотъ шестьдесятъ шостого естъ уфалено, постановлено и описано, ижъ ку ужыванью всимъ станомъ народу шляхетъского вольно естъ и будетъ именьями своими отъчызными, матерыстыми, купъными, якимъ коль-

векъ способомъ набытыми, не смотречи третее и дву частей, якъ передъ тымъ бывало в статуте обычаемъ стародавнымъ, але всими огуломъ, вздоймомъ, хто ижъ што маєть, вольно му одно хочечи на вечность продати, оддати, даровати, записати, зоставити и тымъ шафовати подлугъ воли своее, отдаляючи отъ детей и близкиххъ своихъ; тоужъ тежъ вольностею шытечысе, я вышей менованый Томашъ Яновичъ Боровский, отдаляючи самъ отъ себе, отъ жоны и всихъ детей моихъ, сыновъ, дочокъ, потомства ихъ, внучать моихъ и ихъ всякого шатку и нашладку по нихъ будучого и всихъ близкиххъ, кровныхъ и повиноватыхъ моихъ, тое именичо мое, называемое Киркилы, никому ничымъ непенное, ани в жадномъ долгу не заведеное, продалъ еси в моцъ, в держанье и векуистое ужыванье подалъ, поступилъ и завелъ земенину его королевское милости повету Упитского пану Михалу Андреевичу Киркилу и малжонце его, такъ тежъ сыномъ его милости пану Себестьяну а пану Миколаю Михайловичомъ, малжонькамъ, детемъ и потомькомъ ихъ на вечность, за певную суму пенезей, за двесте копъ грошей личбы и монеты великого князства Литовского, личечы у грошъ по десети пенезей белыхъ, а у копу по шестидесять грошей литовскихъ, того имения моего Киркиловского пожытки и шырокости, с которого вжо еси вечно продалъ и завелъ дворъ з будованьемъ всякихъ хоромъ, с пляцомъ и гумномъ дворьнымъ, зъ сады, и зъ огороды овощовыми, с пашнею дворною, з кгрунты всякими дворными ореыми и не ореыми, з лесы, с пушою, з мышниками, зарослями, зъ гаями всякого дерева, протеребьками, зо всякими сеножатями и ихъ пожытки, з дубровами, з борами и деревомъ бортнымъ, з озьры, з реками, з речыщами, з багны, з болоты, с кустовьемъ, ставищами, зъ сажавками, з уступомъ до нихъ ловенья рыбъ, зловы зверынными и пташыми, зовсімъ спрятомъ и наченьемъ домовымъ, з речми рухowymi и не рухowymi,

якими кольвекъ имени названые и менованые быти могутъ, землями пустовскими, до того имения моего Киркиловского належачыми меновите прозываемыми Кгойлюскою, Рукискою а Банелискою, с присады и пожытки ихъ и зо всимъ про всимъ, такъ яко се тое имение мое во всихъ кгрунтехъ, обыходехъ, в границахъ, в межахъ и во всякихъ околичностяхъ и пожыткахъ своихъ маєть. Которое имение мое кгрунты з шырокостями, такъ тежъ сумежностью делить з кгрунты его самого пана Михала Андреевича имения его, тежъ называемого Киркилы, межы дома и землями сумежными земянъ господарьскихъ тогожъ повету Упитского, с паномъ Войтехомъ Мартиновичомъ, Юрьемъ Войтковичомъ, Лазаромъ Вальтромеевичомъ, а Марыною Мисевою, а Миколаемъ Матеевичомъ Поюодемъ и жоною его Зофиею Яронимовною, зо всимъ на все, яко се тое имение маєть, ничего самъ на себе, жону мою, дети и потомьки мои не зоставуючы, ани выймуочы, поступилъ еси особамъ взвышъ менованымъ. Маєть панъ Михалъ Ангдреевичъ, малжонька его милости и сынове его милости панъ Себестьянъ а панъ Миколай Михайловичъ сами, малжоньки, дети и все потомство ихъ тое имение мое Киркиловское, отъ мене имъ на вечность проданое и вжо заплачоное, держати и ужывати его вечными часы, будучы воленъ яко за живота своего, такъ и по животе тое имение мое Киркиловское, куплю свою, продажу мою, с таковоюжъ вольностью и правомъ шляхетскимъ, або яко налпей подлукъ воли и умыслу ихъ подобаєтьсе, кому хочечы оддати, продати, даровати, замєнити, заставити и на вечность записати и тымъ всимъ шафовати, яко властью своею. А я вжо самъ, жона, дети и потомькове мои до того вечными часы ничего мети не маємъ, надъ тое все право мое набытое и листовное, которое на тое имение мелъ на пана Михала и сыновъ его влилъ и взнесъ и до рукъ отдалъ по томужъ тежъ вольно будетъ пану Михалу и сыномъ его людей всякихъ того имения

моего Киркиловского, которые бы первой тое продажи моее, або и после тое продажи моее прочь отошли, всякимъ правомъ отыскивати и на кгрунтъ того именья, або где сами похочутъ осадить ихъ, опрочъ Сташеля а Мися, которые теперь недавно на кгрунтехъ того именья Киркиловского осели были, тыхъ яко вольныхъ и прихожихъ людей вольными чыню. А я Томашъ Яновичъ Боровскій яко за живота пана Михалового и сыновъ его помененыхъ пана Себестыяна а пана Миколая, малжонокъ, детей ихъ, такъ тежъ и за живота того, кому бы тое именье Киркиловское отъ нихъ пуцоно и якимъ кольвекъ обычаемъ заведено было, самъ черезъ себе, слугъ и подданныхъ моихъ, такъ тежъ дети, сынове, дочки, внучаты мои и вси близкие кровные и повиноватые мои некоторымъ правомъ и способомъ вынайденемъ теперь и на потомъ в тое именье мое Киркиловское вступоватися, до права позывати и поволокати и некоторое трудности и пренагабанья за держанья ихъ чынити не маю, не мають и не будутъ мочы. А я тежъ Томашъ Яновичъ Боровскій отъ сего часу, дня, в дате нижей в томъ листе моемъ описаного, некоторыхъ листовъ записовъ никому иньному на тое именье мое Киркиловское давати и некоторымъ обычаемъ впускати и руки чужые заводить не маю, а хотя бы потомъ в кожоу кольвекъ якие листы, записы и твердости первшою, або последнейшою датою на тое именье мое отъ мене даного показанные были, тогды таковые листы, записы в каждого права некоторое моцы мети не мають, одно тотъ мой записъ, на тую продажу ихъ милостямъ данный у каждого права пры моцы захованъ быти маеть. А естли быхъ я Томашъ, пропаметавшы яко тое мое продажи вечное и того листу моего, на тую куплю отъ мене имъ даного самъ черезъ жону, дети и повиноватыхъ моихъ в тое именье мое имъ отъ мене пуцоное уступоватисе, або кому иному пушати и заводить (мелъ), тогды вольно будетъ ихъ милостямъ всимъ тромъ, або тежъ

тому, которая бы кольвекъ особа з нихъ самыхъ, або тежъ и обчий в ужыванью отъ нихъ, або которого з нихъ тое именье заведено маючы держаль, прыпозвати мене о которую кольвекъ прычину нарушону, в чомъ бы се имъ видело быти с кривою або шкодою ихъ до права кгородского, або земьского; а я будучы прыпозванъ маю стати и первой вины врядуви тому, передъ который ся тая справа прыточысе, заплатитъ дванадцать рублевъ грошей, а стороне жалобливой пятьдесятъ рублевъ грошей и вси шкоды и наклады на голое слова реченье, безъ жадное присеги телесное, совито нагородати повиненъ буду. А пакъли быхъ будучы прыпозванъ не сталъ, або ставъшы того платити не хотель, тому жъ врядуви за тыми жъ позвы на томъ же року первомъ, яко на завитомъ, позволяю и симъ листомъ моимъ допускаю и моцъ даю, всказавшы на мене подле жалобы и сего листу моего, на мене самомъ, на именью, людехъ и маетьности моей в винахъ, в шкодахъ, накладехъ отпаву учынити и увязанье дати, не складаючы на тую суму пенезей жадныхъ роковъ статutowыхъ. А и то все поплатившы, передъ се тотъ мой листъ, на тую продажу ихъ милостямъ данный, при зуполной моцы во всихъ обовязкахъ вцале, а не нарушное на вси часы и потомъ пришыле у каждого права и суду зостати маеть. И на то есми я Томашъ Яновичъ Боровскій тотъ мой листъ вечистое продажи далъ пану Михалу Антьдреевичу Киркилу и сыномъ его милости пану Себестыяну а пану Миколаю Михайловичомъ подъ печатью моею властьюю и с подисомъ руки моее властьюе жъ по руску. А при томъ были и того добре сведоми зацные панове земляне господарские повету Упитского: панъ Мартинъ Войтеховичъ Михновича, панъ Янъ Войтеховичъ Мартиновича, панъ Станиславъ Давидовичъ, панъ Юрий Ромашковичъ, панъ Юрий Войтъковичъ, панъ Миколай Поюдъ. А утвержаючы достаточней сесъ мой листъ, просиль есми и билъ чоломъ о прило-

женье печатей до того листу тыхъ то пановъ вышей менованыхъ, и ихъ милость на прозьбу мою то учынили, печати свои до того листу притиснути рачыли. Писанъ у Киркилахъ. Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятьсего, месеца Февраля пятого дня. У того листу печатей семъ тисненыхъ, а подписы рукъ в тые слова: Томашъ Яновичъ Боровскій властьюною рукою своею подписалъ при печати своей; за прозьбою пана Томаша Яновича Боровского Мартинъ Войтеховичъ рукою своею подписалъ властьюною; Янъ Войтеховичъ за прозьбою пана Томаша Яновича Боровского при печати своей рукою своею подписалъ. Которое жъ тое оповеданье и явное а добровольное сознание пана Томаша Яновича Боровского есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 313.** *Духовное зивъщаніе Анастасіи Якубовны Себестіанской.*

Того жъ дня.

Постановившысе очевисто земенинъ господарскій повету Упитского панъ Якубъ Себестіанскій покладалъ тестаментъ малъжонки своей, небошыцы Настаси Якубовны, водле права справлений, просилъ абы до книгъ былъ вписанъ, которы жъ тотъ тестаментъ слово в слово такъ се в себе маеть.

Въ име Боже стань се ку вечной памети. Я Настася Якубовна, землянка господарская поету Упитского чиню явно и визнаваю сама добровольне тымъ моимъ остаточной воли тестаментомъ, кому бы того была потреба ведати, абы чутчы его слышети нинешнего стану людемъ и потомъ будущимъ, што жъ я Настася, в верху въ семъ тестаменте моемъ помеченая, ачъ будучы отъ Пана Бога хорошо навезона на тело мое, одно еще будучы зуполного и достаточного розуму,

паметаючи тежъ на то, ижъ на светеничого певнейшого нетъ надъ смерть — напервей полецаю душу мою Пану Богу в Троицы единому, а тело мое кгрешное ку похованью в костеле Ромикгольскомъ заложенья Светого Яна Христителя, а розваживши то себе, абы по животе моемъ некоторыхъ ростирковъ и сваровъ о отчизну мою и о добра мои з малъжонкомъ моимъ теперешнымъ паномъ Якубомъ Яновичемъ Себестіанскимъ дети мое, с першымъ мужемъ моимъ набытые, небожыкомъ Миколаемъ Яновичомъ Страшевича и некоторые блиские и крвные мои не мели межы собою, а ижъ я Настася, бубучы в стане светомъ малженъскомъ за утцтивымъ и шляхетнимъ паномъ Якубомъ Яновичомъ Себестіанскимъ, земляниномъ господарскимъ повету Упитского, узнавши по немъ милость в стане малженъскомъ, цнотливое заховане и великие добродейства, которые онъ чинилъ, будучи зо мною в стане светомъ малженъскомъ, ни щыего примушенья, ани з лютское намовы, лечъ сама своей доброй воли, паметаючи ему за то чимъ отдати и наградити, даю тому малъжонтку моему вышей речоному пану Якубу Яновичу Себестіанскому, земенину господарскому повету Упитского, тымъ остатечнымъ воли моей тестаментомъ в кгрунты мои властные, лежащие в повете Упитскомъ, в поли Ужужортскомъ, то есть селища новые и старые, нивы оремые и не оремые, сеножати, лесы, гаи, болота залежные, мышники, протеребъки, заросли, прозываемые Авкгустишки, все отъ мала до велика, ничего тыхъ кгрунтовъ не zostавуючы, ани уймуючы, отдаляючи отъ детей моихъ, яко отъ сыновъ, такъ и отъ дочки моей, с першымъ мужемъ моимъ набытыхъ, небожыкомъ Миколаемъ Яновичомъ Страшевича; которые кгрунты всякие маю меною за отчизну мою властную, в повете Ковенскомъ, в поли Пообеляхъ, надъ рекою Абелею, у Мижукевичахъ, за стенами отъ села Бубловъ, отъ Медекшы, отъ кгрунтовъ Юрья Юткевича, все в об-



рубе отъ земенина господарьскаго повету Упитскаго отъ Станислава Амброжеевича Августовича, тые вси кгрунты, которые маю отъ того Станислава Амброжеевича, лежаые в повете Упитьскомъ, в поли Ужужортъскомъ, все отъ мала до велика, яко се вышей поменило, зо всимъ на все такъ, яко се тые кгрунты сами в собе, в краницахъ и в обыходехъ своихъ здавна и теперъ мають. то есть всю половину отъ Яна Амброжеевича, што се в томъ тестаменте моемъ поменило и не поменило, помененое не помененому ничего шкодити и уймовати не маеть и мочи не будетъ, и вже отъ сего часу и даты, ниже помененое и написаное в томъ тестаменте остатечней воли моей, тые вси кгрунты мои тому малъжонъку моему подала и в моцъ его поступила; и волень будетъ тые кгрунты отдати, продати, променити и куди хотя ку своему лепъшому пожытъку обернути и тымъ шафовати водле воли и уподобанья своего. К тому клетъ отъ того жъ Станислава Амброжеевича безъ подклети, которая есть в томъ же дому сыновъ моихъ, с первымъ мужемъ набытыхъ, и тую клетъ тому жъ малъжонъку моему при тыхъ кгрунтыхъ дарую. Яко жъ онъ тыхъ кгрунтыхъ отъ Станислава Амброжеевича третью часть купилъ за свои властные грошы, на што дей я Настася на тые кгрунты Ужужортъские, при томъ тестаментѣ моемъ, остаточной воли моей, листы, потверженья и вси sprawy купные и закупные тому малъжонъку моему отдала и то на него влила и вечнымъ правомъ тотъ малъжонокъ мой тые вси кгрунты отъ мала до велика, в повете Упитскомъ, в поли Ужужортъскомъ лежаые, которые маю отъ Станислава Амброжеевича, маеть держати и ихъ уживати. А дети мои, с первымъ мужемъ набытые, яко сынове, такъ и дочка Ева Миколаевна ничего до тыхъ кгрунтовъ вышей мененыхъ мети не мають, одъно малъжонокъ мой панъ Якубъ Себестыянъский, при выданью за мужъ в станъ светый малъженъский тое дочки моей Евы Ми-

колаевны Яновича, маеть дотце моей Еве дать дванадцеть копъ грошей личбы литовское. Тежъ дарую тымъ же тестаментомъ остаточной воли моей дочке моей Еве Миколаевне Яновича две девочки жонки моей невольное небожницы Альжбеты Станевны, которую жонку на имя Альжбету Станевну привела есми была отъ отца своего небожчика Якуба Контовича, идучы в станъ светый малъженъский за первшого мужа моего небожчика Миколая Яновича и отдали есмо были за мужъ з паробъка невольного, на имя Яна Юхновича, с которымъ набыла тая жонка моя невольная небожница тры сыны а тры девки, на имя Ганну, Кгендруту а Ягнешку, то есть дарую той дочке моей Еве Миколаевне, съ первымъ мужемъ моимъ набытой, Миколаемъ Яновичомъ Кгендруту а Ягнешку, а третью девочку на имя Ганну Яновну . . . дарую тымъ же тестаментомъ остаточной воли моей дочке своей, на име Зузанъне Якубовне Себестыянскаго, з малъжонъкомъ моимъ теперешнымъ набытой. А чого Боже уховай, смерти на дочки мои, яко с первымъ мужемъ набытую Еву Миколаевну Яновича, такъ на Зузанну Якубовну Себестыянскаго, тогда по животе Евы Миколаевны, не маеть малъжонокъ мой панъ Якубъ Себестыянский тое дванадцати копъ грошей никому отдавати, одно себе держати маеть яко тые дванадцать копъ грошей, такъ кгрунты всякие, вышей в семъ тестаменте моемъ помененные, и все право на себе влитое вечно держати. А если бы з допущения Божого и тая дочка моя Зузанъна Якубовна Себестыянская зъ сего света зышла, тогда по животе и тое дочки Зузанъны, девочку, на име Ганну Яновну, тотъ малъжонокъ мой себе вечно держати маеть. А што се дотычетъ сыновъ моихъ и дочки съ первымъ мужемъ моимъ, небожчыкомъ Миколаемъ Яновичомъ набытыхъ, на имя сыновъ: Станислава, Матея а Езофа Миколаевичовъ Яновича, а дочки на имя Евы Миколаевны, тые вси дети мои, яко сыновъ, такъ

и дочку Еву Миколаевну тому жъ малъ-  
жонку моему пану Якубу Себестиянскому  
в опеку zostавую и маєть тотъ малъжо-  
нокъ мой панъ Якубъ Себестиянский  
яко сыновъ моихъ и дочку Еву Зузанъ-  
ну, дочку свою зо мною набытую, в опе-  
це своей мети и ихъ в утцтвности ховати  
ведле преможенъя своего и всю маєтьность  
и домъ по небощыку малъжонку моемъ  
Миколаю Яновичу, яко челедь невольную,  
подданъныхъ тяглыхъ и зъ кгрунты  
всякими, ку тому дому належачыми, з  
быдломъ рогатымъ и не рогатымъ, до  
летъ детей моихъ звышъ помененыхъ  
маєть держати и ими се опекати. И на  
то я Настася Якубовна дала есми тотъ  
мой остатечной воли моей тестаментъ  
малъжонку моему пану Якубу Себестиян-  
скому подъ моею властною печатю. А при  
справованью того тестаменту остаточное  
воли моей были люди добрые и того до-  
бре сведоми, земляне господарьские повету  
Упитского панъ Андрей Юрьевичъ Мац-  
кевича, панъ Петръ Лаврыновичъ Грине-  
вича, а панъ Миколай Матеевичъ Дов-  
кгяло, возный повету Упитского, а панъ  
Станиславъ Войтеховичъ Гриневича, кото-  
рыхъ я устне и очевисто просила есми о  
приложенье печатей и о подписанья рукъ  
при печати своей; и они то учынили, пе-  
чати свои приложили и руки свои при  
печатяхъ своихъ подписали. Писанъ в  
Ужужортахъ, году отъ нароженъя Сына  
Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять се-  
мого, месеца Апреля двадцатого дня.  
У того тестаменту пять печатей по до-  
статку притисніонныхъ и руки подписаные  
тыми словы: Я Андрей Юрьевичъ Мацко-  
вича за очевистымъ прошенъемъ при пе-  
чати ей печать приложылъ, руку свою  
подписалъ. Ja Piotr Ławgynowicz za  
oczewistym prośzeniem przy pieczęci iej  
pieczęć przyłożył u ruku podpisał. Стани-  
славъ Войтеховичъ при печати ей и при  
печати своей руку свою подписалъ, за  
очевистою прозьбою печать приложылъ и  
руку подписалъ Миколай Довкгяло, воз-  
ный.

И тотъ тестаментъ для памяти есть  
до книгъ вписанъ.

**№ 314. Инвентарь имѣній Ланчуново  
и Орвистово, принадлежавшихъ Юхнови-  
чамъ.**

Лѣта отъ нароженъя Сына Божого  
тисеча пятьсотъ осмъдесять сегого, месеца  
Марьца четвертого дня.

На рочкохъ марьцовыхъ кгородскихъ  
Упитскихъ, передъ нами Станиславомъ Да-  
видовичомъ, Юрьемъ Балътромеевичомъ  
Блусемъ, за непрыбытьемъ его милости  
пана Юрья Яновича Волъменъского, под-  
коморого Упитъского, старосты Кревъ-  
ского, такъ тежъ за непрыбытьемъ  
его милости пана Яна Миколаевича  
Визкгирда, судьи земъского Упитского, се-  
кретара и ревизора его королевское милости,  
на рочки теперешные одъ ихъ милости па-  
новъ шляхты обывателей повету Упитъ-  
ского депутатами водлугъ постановенья  
отъ ихъ милости пановъ радъ и всего  
рицества великого князьства Литовского,  
на зъезде Виленъскомъ в году тепереш-  
немъ тисеча пятьсотъ осмъдесять семомъ,  
месеца Генъвара двадцать девятого дня  
уфаленого обобраными и на sprawy судо-  
вые высожонными, Яномъ Жикгимонтови-  
чомъ, подсудкомъ, Миколаемъ, Лопатин-  
скимъ, писаромъ, врядники земскими по-  
вету Упитского и передъ нами Михаломъ  
Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаро-  
стимъ, а Каспоромъ Станиславовичомъ  
Кгрудземъ, судьею, врядники кгородскими  
Упитскими, отъ вельможного пана его  
милости, пана Яна Яновича Волъменъского,  
кашталяна Полоцъкого, старосты Упит-  
ского, нашего милостивого пана на sprawy  
судовые высажонными, постановивъшысе  
очевисто возный господарьский повету  
Упитского Алекшый Мартиновичъ Бань-  
ковъский сознанье свое ку записанью до

книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра шостого дня передъ нимъ вознымъ и стороною двема шляхтичы, земянъми господарьскими повету Ковеньского паномъ Марькомъ Юнъдиловичомъ, а паномъ Яномъ Станиславовичомъ земянъка господарьская повету Упитьского пани Дорота Войтеховна Михъновича и з сыномъ своимъ паномъ Михаломъ Яновичомъ Купрелемъ, писаромъ кгородскимъ Упитьскимъ, именье Ужужортское, в повете Упитьскомъ лежащее, такъ тежъ имена, в повете Ковеньскомъ лежащие, называемые Ланчуново и Орвистово, и всю маетьность, по небожчику пану Яну Гриневичу, малъжоньку своимъ zostалую, списавъшы все у реестръ в опеку свою взяла, якожъ и реестръ подъ печатью своею и подъ печатъми тыхъ двухъ шляхтичовъ и с подписомъ руки своей ку вписанью до книгъ передъ нами положижъ. И кгда былъ передъ нами положонъ, велели есмо его до книгъ вписати, который кгда былъ вписыванъ, слово в слово такъ се в себе маеть: Реестръ списанья яко будованья дворного в ыменью Ужужортскомъ, такъ тежъ и маетьности, всякое в ономъ дворе по небожчику пану Яну Гриневичу zostалое, и в ынъшыхъ именьяхъ то есть лежащихъ в повете Ковеньскомъ, Орвистовскомъ и Ланчуновскомъ, черезъ мене Алексея Мартиновича Баньковьского, возного господарьского повету Упитьского и при мне будучи двухъ шляхтичовъ, земянъ господарьскихъ повету Ковеньского пана Марка Юндиловича а пана Станислава Яновича в року отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра шостого дня щемъ в опеку свою взяла земянъка господарьская повету Упитского пани Дорота Войтеховна Михневича и з сыномъ паномъ Михаломъ Яновичомъ Купрелемъ, писаромъ кгородскимъ Упитскимъ, на первой то есть: в Ужужортахъ светлица з дерева едлиного рублена, напротивко комора такожъ з дерева едлиного и сенью кгунтами крытые; другая

светлица зъ сенею дерева едлиного, драницами критая, третья светлица дерева едлиного и сенью дерева едлиногожъ; комора противко тое светлицы дерева ольхового, кгонтами крытые, кухня дерева ольхового, вежа с примномъ дерева едлиного, а в концу вежи стаенка дерева ольхового, стайня з дерева едлиного рублена; гридня з дерева ольхового рубленая; лазня зъ сенками з дерева едлиного рубленая; свиренъ на стлупехъ з дерева едлиного рубленые; клетъ на подклету з дерева едлиного рубленая, житники два з дерева едлиного рубленые, издобъка, где жорна для млива ховають и жорна трои; слодовня з дерева ольхового зрублена, обора з дерева ольховаго рублена, клетъ на подклетю з дерева едлиного, свирница кгонтами крита. Въ гумне будованья, то есть напередъ осеть с токомъ з дерева ольхового рублена, одринъ чотыри з дерева рубленыхъ, а пятая одрина при концу четвертое одрины пристенная, озерода переплотовъ тридцать шесть; подворниковъ два, на име челеди вольное и невольное Мартинъ Мешкановичъ а Павелъ, то есть которые ся меновали быть якобы вольными, а жоны ихъ невольные, то есть жона Мартинова на имя Настася Щеповна детей ее на име Печуль, Стась и Чепъ Юрьевичы, а четвертый сынъ ее з Мартиномъ набытый ещо не крщоны; а Павлова жона на име Ганна Нарковна, детей с первшымъ мужемъ набытыхъ, то есть на име Адамъ Баневичъ, а дочка Ева Баневна; челеди дворной невольной на имя Луца и з сыномъ Валулемъ за Петърилемъ з детьми, то есть на име детей Венисъ а Каспоръ Шымковичы, а дочка Алюла. Свирепъ стадныхъ петнацать; жеребцовъ сеголетныхъ чотыры, а лонскихъ чотыры, быдла рогатого, то есть воловъ осмъ оремыхъ, коровъ семъ, бычковъ не оремыхъ тры, овецъ тридцать и з бараны, свиней петнацать, гусей тридцать, кокошей шестьнацеть; статъку домового рухомого, то есть напередъ: ковшыкъ серебряный одинъ, лыжокъ серебряныхъ семнацать, талеровъ

цыновыхъ чотырнадцать, мисъ цыновыхъ великихъ шесть, полъмисковъ чотыры, приставокъ тры, квартъ осмъ цыновыхъ, два штофы цыновыхъ, коневка одна великая цыновая, коневка медена одна, фляшгъ цыновыхъ две, одна мала, а другая больша; пчолъ улевъ чотыры, скринокъ з листами чотыры, панцеры два, прильбицъ две, луки два, налучы тры, кантаны два военные, рогатницъ чотыры, ермакъ муравский белый, ермакъ чорный люндышовый, жупанъ серый муравский, шлей старыхъ трое, седла старосветские усарские тры, ручницъ короткихъ две гупъчастые, две долъгые; жыта вееного бочокъ сорокъ, гречихи бочокъ петнадцать, пшеницы бочокъ шесть, ечемю бочокъ десеть, овса бочокъ двадцеть, жыта пухового бочокъ петнадцать. Реестръ листовъ zostавныхъ и на сумы кромъ zostавъ даныхъ небощыка пана Яна Гриневича: на первой—листъ Юрья Войтеховича на zostаву подданого в двадцати копахъ грошей литовскихъ, листъ отъ Станислава Радивиловича и отъ жоны его Галены Себестияновны на сорокъ копъ грошей литовскихъ даныхъ, листъ отъ его милости пана Яна Жикгимонтовича, подсудка земского Упитского на двадцать копъ грошей литовскихъ даныхъ, листъ отъ Павловой Котляровой на десеть копъ грошей литовскихъ даныхъ; листъ Валентина Яновича на копу грошей литовскихъ даныхъ, листъ Марка Юндиловича на полъчварты копы грошей литовскихъ даныхъ; другой листъ Марка Юндиловича на полъчварты копы грошей литовскихъ даныхъ; листъ пана Александра Злоцкого на осмъ копъ грошей литовскихъ даныхъ: листъ пана Валентина Ганцевича на копъ десеть грошей литовскихъ; листъ отъ паней Леоновой тразнейшей паней Кельпшовой сто копъ сорокъ копъ грошей литовскихъ даныхъ на zostаву двухъ службъ; листъ одъ его милости пана Визкгирда земского Упитского на двадцать копъ грошей литовскихъ даныхъ; два листы отъ пана Валентына Ганцевича на zostаву двухъ службъ шестьдесятъ копъ

грошей литовскихъ даныхъ; листъ отъ кнегини Жиленское отъ теперешнее паней Швабовой на сорокъ копъ грошей литовскихъ даныхъ; листъ отъ пана Яна Щастновича на петнадцать копъ грошей литовскихъ даныхъ; листъ отъ пановъ Счастновичовъ, отъ пана Войтеха и отъ пана Мартина на zostаву двухъ службъ в тридцати копъ грошей литовскихъ даныхъ; листъ другой отъ пана Яна Счастновича на двадцать копъ грошей литовскихъ даныхъ; такожь листъ отъ пана Яна Счастновича рученья за братомъ на копъ петьдесять и на сорокъ грошей даныхъ. Подданные имения Ужужортского, мешкающие в земли Жомойтской, в Поланахъ: Мартинъ Дорсунъ служба, Ясахъ Олехновичъ служба, Янушысъ Килевичъ служба, Юрий Гриневичъ и з братью служба, Яникъ Ромашкевичъ служба, Томашовой Ушкурисъ служба, Янъ Нарбутовичъ в Лявде служба, Мацелисъ Яновичъ заставный отъ Юрья Войтеховича, Шавлисъ . . . служба, Станелисъ Олехновичъ и с пасынкомъ служба; в Леловкяхъ: Ясасъ Нарушевичъ служба, Григорий Грицевичъ служба, Венцько Бернатовичъ служба, Кгринъ Мельбутовичъ служба, Юсъ Венцьковичъ служба, Волковъ служба два брата, Сомалтовичовъ полъ службы, Семашкевичовъ служба, Счеповичовъ Стасъ, Янъ а Станюль Ужуверлиновъ служба, з другое земъли дань дають; в Линковцу: Нарушевичовъ служба, Станюль в Кгойсахъ и з братеничомъ служба, Станюль в Ужуволькахъ полъслужбы, Лавринъ Кгойжа з братаничомъ Венцьковичомъ служба, тивуновъ в Поравыхъ служба, а з другое земъли дань дають; Банисъ Юшкевичъ в Стебяхъ заставный отъ Ганцевича служба, Ужуволькахъ отъ пани Леоновой заставный службы две, тамъже Ужуволькахъ Каспоръ Великисъ, коваль Ожелисъ служба, Великовъ Станюлевичи служба, такъже в Поравыхъ земля Непелишка пуста. Двора Орвистовского: светлица ольхового дерева сенью, соломоу крита; на другомъ местцу две светълицы противко сенью соломоу

крытые; повалушъ на слупахъ, соломою крита; клетъ на подклетю драницами крита; житникъ з дерева елового, соломою крытый; другой житникъ на подклетю, соломою крытый, издопъка пивна, соломою крита; пекарня одна з дерева ольхового, двое жорна в ней, соломою крита; вежа, кромъ примна; стайня соломою крита, лазня зъ сенью, соломою крита; обора с хворосту плетеная, в гумне осеть с токомъ з дерева рубленый; одрына с хворосту плетена; ставъ розорванный, а млынъ пустый не покрытый. Пчолъ улевъ семъ. Жыта бочокъ двадцать, пшеницы бочокъ пять, ечменю бочокъ шесть, овса бочокъ чотырнадцать, гречыхи бочокъ дванадцать, пуховаго жыта бочокъ десеть. Челеди невольное подворья две—Урбанъ и з жоною, у того Урбана сыновъ его тры—Матей, Мартинъ, Андрей; у другомъ подворья паробокъ, на име... и зъ жоною Запею, у него сыновъ тры, четвертая дочка—Янъ, другой Стась, третий Юрий, а дочка у дворе; жонка старая Данька, ее дочки: Альжбета, Настася, Ева, сынъ Павелъ, а другой Банъ, а девка Маня Станевна. Котловъ чотыры—два великие, а два малые. Быдла рогатого: коровъ тельныхъ пять, лонскихъ телятъ чотыры, воловъ шесть; свиней двадцать, кокошей шестнадцать, поросять осмеро, гусей десеть. Подданныхъ у Орвистове: Урбанъ в Копляхъ заставный отъ Счастновича служба, Янъ а Павелъ Пуеве заставные служба, Шымовичовъ Кгрикгасъ, Петръ служба заставные, Вельмицевичъ служба, Лавринъ Дуда полъ службы, в Покгирахъ Волойкевичовъ Андрей, Миколай, Мартинъ, Станель з братаничомъ Павломъ, Банисъ и з другимъ братаничомъ Янелемъ служба. Двора Ланчуновского: светлица сенью стара, драницами крита, зрубъ на светлицу еловы, сечонъ не поставенъ, грядня, кромъ сеньей, двои жорна в ней, што млуть, соломою крита; свиренъ еловый съ подклетомъ драницами крытый; житникъ еловый, драницами крытый, издобъка стара пивна, вежа с примномъ ольховая, кухня дра-

цами крита, лазня старая соломою крита, стайня, а в концу стайни одриня з дерева рублена; в гумне осеть с токомъ з дерева рубленые. Челеди невольное городниковъ: Микя и з жоною, а его сынъ Грыгорий; другая подворья Ельжбета Юдзева и сыномъ Якубомъ, а другой Енюль, Павелъ Ушкурисъ зъ жоною, а сыновъ его Юзефъ, Римко з жоною Ганною, у того Римка спольныхъ пчолъ улевъ двадцеть и осмъ, Юрий Мелинисъ зъ жоною Ганною, Ясасъ зъ жоною, а сыновъ его два, Мачуль, Адамъ, две девки. В Ланчунове быдла коровъ шесть, воловъ шесть, телятъ лонскихъ чотыры, сеголетныхъ пять, овецъ деветнадцать, двадцатый баранъ, гусей шесть, кокошы десеть, жыта бочокъ петънадцать, пшеницы бочокъ шесть, ечменю бочокъ чотыры, гречихы бочокъ десеть, овса бочокъ петнадцать. Людей тяглыхъ: Янъ Микгейковичъ служба, Анъдрей Наревичъ служба, Вельнековъ полъ службы, Валюль Плюнайтисъ полъ службы, Янайтевъ два брата, Михаль а Матей служба, Плюнайтисъ Павелъ а Стась служба, тые данъ даютъ. У того жъ реестру печати тры прытисненныхъ и подписъ руки в тые слова: Алексей Мартиновичъ Ваньковский, возный повету Упитского рукою своею подписалъ. Которы жъ то реестръ для памяти есть до книгъ вписанъ, с которыхъ и сесъ выписъ подъ нашими печатями паней Яновой Гриневичовой Дороте Войтеховне Михневича и сыну ее Михаилу Купрелю—писару кгородскому Упитскому есть выданъ. Писанъ у Поневежу.

**№ 315.** *Реестръ имущества, оставленнаго Себестіанской своему мужу.*

Лѣта отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ сегого, месеца Мая третего дня.

На рочкохъ маевыхъ кгородскихъ Упитскихъ, передъ нами Стиниславомъ Да-

видовичомъ, Юрьемъ Балѣтромаевичемъ Блусемъ, за непрыбытьемъ его милости пана Юрья Яновича Волѣмѣньскаго — подкоморого Упитскаго, старосты Кревскаго, такъ тежъ за непрыбытьемъ его милости пана Яна Миколаевича Визкгида — судьи земскаго Упитскаго, секретаря и ревизора его королевское милости здесь до Поневежа на рочки марцоые отъ ихъ милости пановъ шляхты, обывателей повету Упитскаго, депутатами водлугъ постановенья, отъ ихъ милости пановъ радъ и речи посполитое на зѣезде Виленскомъ в року теперешнемъ осмѣдсѣть семомъ, месеца Генѣваря двадцать девятого дня, часу интересни уфаленого, обобранными и на справы судовые высажонными, Яномъ Жыкгимонѣтовичомъ, подсудкомъ земскимъ Упитскимъ, Каспоромъ Станиславовичомъ Круземъ, судьей, а Михаломъ Купрелемъ, писаромъ, вриадники кгородскими Упитскими, отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волѣмѣньскаго, каштеляна Полоцкого, старосты Упитскаго, нашего милостивого пана etc., постановившысе очевисто земенинъ господарский повету Упитскаго панъ Якубъ Яновичъ Себестыянскій положылъ реестръ, даный отъ малъжонъки своей небожчицы Настазыи Якубовны речей рухомыхъ и быдло рогатое и нерогатое, который, кгда былъ читанъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть: Реестръ списанья листовъ, речей рухомыхъ, быдла рогатого и не рогатого, што мне Настазыи Якубовне первшый малъжонокъ мой, сходечи зъ сего света, небожчикъ Миколай Яновичъ оставилъ в дому своемъ, лежачомъ у повете Упитскомъ, в поли Ужужортскомъ, я тежъ Настася Якубовна ачъ будучи на тело хоробою навежона отъ пана Бога, але розуму зуполного, маючы при себе возного повету Упитскаго Миколая Матеевича Довкгыла и сторону людей добрыхъ, земянъ господарскихъ повету Упитскаго, пана Андрея Юрьевича, а пана Станислава Войтеховича, подаю в опеку дети мои, с первшымъ малъжонкомъ моимъ набытые,

Станислава, Матен а Юзефа Миколаевичовъ и дочку Еву Миколаевну, малъжонку моему Якубу Себестыянскому и весь статекъ рухомый, листы и быдло всякое передъ вознымъ и стороною людьми добрыми в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣть семомъ, месеца Априля двадцатого дня. На первой листовъ: листъ Яна Пацовича на сеножатку заставную, на имя Трокелись, Яновой Петрашевича за полъ копы грошей; листъ Настаси Миколаевны умоцованый, листъ Бартломея а Томка Якубовичовъ на сеножатку продажную Яновой Сташовой в Пыскистиняхъ за десеть грошей, листъ Якуба Ендрюшевича, продалъ нивку и сеножатку Кгерушы Страшовой за полътину грошей; листъ Балѣтромаея Якубовича на сеножатку заставную Яновой Луцыи за дванадцеть грошей; листъ Томка Якубовича продажный Яновой Луцыи, две нивце Скибунышки за две копе грошей и за двадцеть грошей; листъ Дороты Петровны, продала Луцыи Яновой Страшовича за сорокъ грошей кгрунту в Жортяхъ, в Клумпяхъ, в Друлахъ, в Кгрежехъ, в.... Вилкате Блота; листъ Бартломея Якубовича, продалъ сеножатку Яновой Страшевичевой Луцыи за полъчварта десѣть грошей в Ужувилкѣтахъ; листъ Бартломея Юрьевича на выеханье кгрунту Матковщизны з Яновою Страшовича; листъ Бартломея Юрьевича для позвовъ; листъ Луцыи Лавърыновой Страшовой, ижъ што позывалъ Бартломей Юрьевичъ о спадекъ некоторый; листъ Бартломея Юрьевича на тое, ижъ позывалъ Луцыю Яновую о спадекъ Ивашка Страшовича; листъ отъ Еразмуса Довкерда, писаный до Луцыи Яновой Страшевичевой; реестръ, што выдалъ по дочце своей Настаси Яновне Страшевой; листъ Грегора Гелвилевича о предане челеди Настаси, Кгерушы Страшевой за две копе грошей; листъ Яна Миколаевича а Павла Павильчевича для преданя мышнику Полавки Яну Страшевичу за семѣдсѣть грошей; листъ Яна Миколаевича и жоны его меновный селищю

надъ Кгерпулемъ з Яномъ Страшевичомъ; листъ Некраша Нарвойшовича на предане нивы Яну Страшевичу за полъкопы грошей; листъ Яна Миколаевича на предане нивы Яну Страшевичу за десеть грошей; листъ Павла Павильевича на продане сеножати Яну Страшевичу за осмъдесять грошей; листъ Урбана Тольтиловича на то, ижъ менялъ ниву з Яномъ Страшевичомъ; листъ Павла Павильевича на предане сеножати Яну Страшевичу за осмъдесять грошей в Ужувилькатяхъ; листъ Урбана Павловича меновный нивы и сеножати з Яновою Страшевича; листъ Опранки Петровой Вештортовича на ниву меновную з Яномъ Страшевичомъ на имя в Лавкахъ на две бочки сееня; листъ Корейвы Миколаевича на нивы меновные з Яновою Луцыю на имя Уворотъ Яновой; листъ Петра Вештолтовича на две сеножати продажные за Вилькатями на пять возовъ кошенья Яну Страшевичу; листъ Урбана Тавтъкевича на предане сеножати Итроку за Вилькотями Яну Страшевичу за петнадцеть грошей; листъ Опранки Петровое Вештортовича для преданя нивы Яну Страшевичу за полъпетадесять грошей; листъ Якуба Анъдреевича на предане двухъ нивъ в Пожортяхъ и сеножатъки Кгенъдруте Страшовой за две копе грошей; листъ Петра Вештортовича на предане сеножатъки за Вилькотями Яну Страшевичу за осмъ грошей; листъ Урбана Тавтъкевича нивекъ двухъ Яну Страшевичу за сорокъ грошей; листъ человека похожего Юца Кгелделковича для семидесять грошей; листъ Дороты Юхновны, жонки похожей, которая служыла Яновой Страшевича; листъ Юзефа, Павла а Остафя Яновичовъ на то, ижъ были позвали Лаврина Мацкевича о збитъе подданныхъ Миткевичовъ; листъ пана Волъменъского на Амброжея Авкгустовича; упоминальный листъ Павла, Остафя Яновичовъ о позыване Бартломея Юрьевича о забране двухъ нивъ; выпись з уряду Упитского о неровный делъ з Бартломеемъ Юрьевичомъ; листъ пана Волъменъского упоминальный на Амброжея

Авкгустовича о малженство; листъ Яна Петровича на мену з Яномъ Страшевичомъ; листъ Павла Ядвиговича для переданя сына за осмъдесять грошей; листъ Альжбеты Лавриновой Мотовича для преданя спадку матерыстого, людей Леловскихъ Войтку Якъшовичу; листъ Голушинъ для преданя дочки Ульяны за рубль грошей Лаврину Матеевичу; выпись с повету Троцкого Василя Ивановича, оповедала Юзефа Яновича; позовъ с повету Упитского отъ пана Радивила Гриню Можейковичу; листъ Альжбеты Лавриновой Матеевича о записане человека в Леловкахъ Яна Доловича; листъ судебный полюбовный стороны Луцыи Яновой Страшевича и сыновъ ее; листъ Петра Юрьевича о присужоную копъ пять грошей Яновой Страшовой; листъ Юрья Лавриновича о предане людей в Леловкахъ Яну Страшевичу; листъ Петра Юрьевича, человека похожего о пять копъ грошей; листъ Дороты Яновны Римковой о продане жонки невольной Ивашку Страшевичу за чотыры копы грошей безъ петнадцати грошей. Станиславъ Мартиновичъ продалъ на трохъ местцахъ сеножати Яну Страшевичу за полъкопы и за чотыры грошы. Станиславъ Мартиновичъ продалъ нивку надъ . . . . Яну Страшевичу за двадцеть и пять грошей; Станиславъ Мартиновичъ продалъ ниву и сеножатъку Ивашку и брату его Яну в Пополтяхъ за полътину грошей; листъ Матея Тыш . . . . у Пликштыполю ниву продалъ Павлу Яновичу сееня на бочку за полъкопы грошей; листъ Зофии Пашковны на сеножатку в Пликштополю, проданую Яну Страшевичу за пятьдесять грошей; листъ Янушка Моцовича, а Матея Мацкевича, продали Яну Страшевичу нивку за полъпетадесять грошей в Пликштополю; листъ Матея Мацковича . . . . Страшевичу надъ Кгертулемъ за петьдесять . . . . . продалъ нивку в Пликштополю подле великое дороги . . . . . за двадцеть грошей; листъ Матея Мацкевича нивку . . . . . полю Миколаю, Юзефу, Остафю Яновичомъ за петьдесять грошей; листъ

Юрья Михаловича, продалъ нивку Яну Страшевичу в Пликштополю за полъкопы грошей; листъ Григора Енилевича, продалъ нивку в Пликштополю Яну Страшевичу за полъкопы и за пять грошей; листъ Матея Мацковича, продалъ нивку Луцыи Яновой Страшевича в Пликштополю за две копе безъ десети грошей; листъ Андрея Сомашкевича, заставилъ сеножать Яну Страшевичу за копу грошей за болотомъ Топъкимъ; листъ королевский для покосения сеножати; листъ Войтъка Станевича, зоставилъ сеножать в Ужушернупяхъ, Прескинимелись, Видикири Яна Страшевича за сорокъ грошей; листъ Яна Визкгина, ниву продалъ у Жортахъ за рубль грошей М . . . . . тотъ же Янъ Визкгинъ продалъ ниву за чотыры копы безъ двадцати грошей Миколаеви; выпишь о бой Миколаіовъ з Юркевичомъ; листъ меновный на двухъ местцахъ Вилкатяхъ з Луцыею Яноюю отъ Близкгина Яна на петнадцать возовъ; Станиславъ Мартиновичъ менялъ селищо з Яномъ Страшевичомъ сеенья на тры бочки; листъ Станислава Мартиновича на тры нивы мены з Яномъ Страшевичомъ подъ великою межою; Станиславъ Мартиновичъ продалъ ниву за копу и грошы два Кгерушы Страшевой; Станиславъ Мартиновичъ продалъ ниву в Компеяхъ Ивашку а Яну Страшевичомъ за семьдесятъ грошей; Станиславъ Мартиновичъ менялъ кгрунты в Кампеяхъ з Яномъ Страшевичомъ; Петръ Мартиновичъ продалъ Ивашку а Яну Страшевичомъ за семьдесятъ грошей; Петръ Мартиновичъ менялъ трема нивами з Яномъ Страшевичомъ Лавмяпята; Ясутръ а Станиславъ Мартиновичы меняли нивами в Кампеяхъ з Яномъ Страшевичомъ; листъ Юрья Якубовича на продане сеножатъки в Ужувилъкатыхъ за сорокъ грошей Яну Страшевичу; листъ Томка Якубовича на продане сеножати в Ужувилкатыхъ, в Скинтыхъ, в Покгирвольныхъ мышничокъ Яновой Страшевича Луцыи; листовъ тры отъ Еронима Якубовича на кгрунты; листъ Яна Миколаевича на продане дирвану за

осмъ грошей Миколаю Яновичу; листъ Яна Пацовича на позычонные грошы у Миколая Яновича на семьдесятъ грошей; листъ Павла Павловича на продане сеножати Луцыи Яновой Страшовича в Ужужортахъ з мышникомъ за грошей двадцать; листовъ двадцать шесть, квитовъ двадцать девять. Статку небожчика Миколая Яновича, первшого мужа моего: ермякъ одинъ сукна дикого похожоный, седло простое, кордъ одинъ, колпакъ черлений люнский, подшытый лисами, скура была лося небожчика мужа моего, томъ отдала сынови своему Станиславу даючы его на службу, соянъ блакитный одинъ, шубъка чорна кроликами подшыта, коберець, шапъка оксамитна, то все Еве дочце моей. Быдла и кони: подъездокъ одинъ рыжый, нашолъ малъжонокъ мой Якубъ Себестыянъский, и подъездъка на реестре подаю тому малъжонъку моему в опеку. Быдла рогатого; воловъ тры, четвертый при мне здохъ, тры подаю, коровъ чотыры подаю, сыномъ моимъ тры мають быти, а Еве дочце моей корову ребую отписую, цялтокъ . . . . . ное бычокъ, то все Еве, тогорочныхъ телятъ двое, то сыномъ; овецъ старыхъ четверо сыномъ и ягнетъ четверо, овца одна старая зъ ягнеткомъ дочце моей Еве, штомъ на поли нашла яловицу Павловой суседце своей, томъ малъжонъкови своему отдала Якубу Себестыянскому; свиней старыхъ сыномъ и поросятъ двое, Еве дочце моей двое свиней . . . . . жыта две солянки вееного, ечменю . . . . . солянекъ, гречыхы семь солянекъ, берла бочокъ солянекъ . . . . . и маетьности малъжонокъ мой Якубъ Себестыянский . . . . беручы мне в станъ светый малъжонъский, только то, што ему на реестре подала . . . . . Маючи я Настася возного при собе Миколая Довкгыля и стору людей добрыхъ, пана Анъдрея Юрьевича, а пана Станислава Войтеховича и будучы при доброй памети, дала есми тотъ реестръ малъжонъку моему пану Якубу Себестыянскому подъ печатью моею и подъ печатью Миколая Довкгыля, возного



и с подписомъ руки его и подъ печатъми очевисто упрошонными пана Анѣдрей Юрьевича а пана Станислава Войтеховича и с подписомъ рукъ ихъ, которые за очевистымъ прошенъемъ моимъ печати приложили и руки свои подписали. Писанъ в Ужужортяхъ року тисеча пятьсотъ осмъдесять сего, месеца Априля двадцатого дня. У того реестру печатей приложонные чотыры и подписы рукъ письмомъ рускимъ тры тыми словы: Миколай Довкяло—возный Упитский рукою властною, Андрей Юрьевичъ за очевистою прозъбою печать есми приложилъ и руку подписалъ при печати, Станиславъ Войтеховичъ за очевистою прозъбою печать есми приложилъ и руку подписалъ при печати. И тотъ реестръ для памяти есть до книгъ вписанъ, с которыхъ и сесь видимусъ подъ нашими печатъми есть выданъ. Писанъ в Поневежу.

**№ 316. Жалоба Валентина Ганцевича на Буковскихъ по поводу захвата ими земли пахатной.**

*Изъ кн. № 15190, л. 402.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля первого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского панъ Валенътинъ Юрьевичъ Ганцевича о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июня двадцать осмого дня земенинъ господарьский повету Упитского Якубъ Станиславовичъ Буковский и з жоною своею землянкою господарьскою повету Упитского Альжбетою Капеловъною, нашодшы модно кгвальтомъ они сами особами с поддаными и з ыншыми мно-

гими помочъниками своими на кгрунтъ его властный отъчызъный земълений, на спокойное деджанье, на пустовъщизну, врочыщомъ называемую Подокгишкю, которая дей у волоки была померена, то есть на тры шнуры волочные, до имения и двора его, у повете Упитскомъ, в поли Пошеровъкштахъ лежачого, прислухающую, лежащую в томъ же поли Пошеровъкштахъ, бокомъ зъ одное стороны прилегълую пры кгрунтехъ землянъ господарьскихъ повету Упитского Яна а Петра Касперовичовъ а Войтеха Миколаевича, а другимъ бокомъ пры кгрунтехъ самого пана Валенътина Ганцевича его заставъныхъ, называемыхъ Кгудишъки, которые дей онъ составилъ тому жъ верху помененому Якубу Буковъскому и жоне его Альжбете Капеловъне, а конъцомъ ку застенъкомъ тыхъ же землянъ вышей помененыхъ Яна а Петра Касперовичовъ, а другимъ концомъ ку кгрунтомъ властнымъ его жъ самого пана Валенътына Ганцевича; и тамъ дей тую пустовъщизну его верху помененую тры шнуры волочные, не маючи до тыхъ кгрунтовъ никоторого уступу, кгвальтовъне дей они пооравъшы и збожемъ рознымъ на тыхъ кгрунтехъ засели, то есть овса десеть бочокъ, гречихи тры бочки; а на жыто дей тое жъ пустовъщизны его кгвальтовъне кгрунтъовъ порали на тры бочки жыта сеенья и тые кгрунты пустовъщизны верху помененое в моцъ и во владность свою взяли и ку кгрунтомъ своимъ, называемымъ Кгудишки, двора своего, у повете Упитьскомъ, в поли Пошеровъкштахъ лежачого, привернули и привлащили, а его дей, яко держачого и властного отчыча, з упокойного а стадавъного и векуистого деръжанья и ужыванья с тыхъ кгрунтъовъ его верху помененыхъ кгвальтовъне, упорне а безъправъне выбили и выгнали. Ку тому тежъ тотъ же панъ Валенътинъ Юрьевичъ Ганцевича на того жъ пана Якуба Станиславовича Буковъского и на жону его Альжбету Капеловъну жаловалъ о томъ, ижъ дей году теперешънего, отъ наро-

женья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июня трыдцатого дня, нашоушы моцно, кгвалтьомъ тотъ истый помененый панъ Якубъ Буковський и з жоною своею Альжбетою Капеловною они сами особами, с подьдаными и з ынъшыми многими помочниками своими на кгрунтъ его властный отъчызыный земълений, на спокойное держанье, на пустовъщызну, врочыщомъ называемую Юрькишки, которая дей такожь у волоки была померона, то есть на тры шнуры волочные, до имения и двора его, у повете Упитскомъ, в поли Пошеровъкштахъ лежачого, прислухающую, лежащую в томъ же поли Пошеровъкштахъ, бокомъ з одное стороны прылеглую пры кгрунтыхъ землянь господарьскихъ повету Упитского Яна а Петра Касперовичовъ а Войтеха Николаевича, а другимъ бокомъ пры кгрунтыхъ его самого пана Валенътына Ганцевича заставныхъ, называемыхъ Кгудишки, которые дей онъ zostавилъ томужъ верху помененому Якубу Буковскому и жоне его Альжбете Капеловне, а коньцомъ ку застенъкомъ тыхъ же землянь верху помененыхъ Яна а Петра Касперовичовъ, а другимъ коньцомъ ку кгрунтъомъ властнымъ егожь самого пана Валенътына Ганцевича, и тамъ дей тую пустовъщызну его верху помененую тры шнуры волочные, не маючы до тыхъ кгрунтъовъ ниякого уступу, кгвалтьовне дей они пооравъшы и збожемъ рознымъ на тыхъ кгрунтыхъ засеели, то есть пшеницы бочкою одною, овса шесть бочокъ, гречиخي чотыры бочки; а на жыто дей тоежь пустовъщызны верху помененой кгрунтъу кгвалтьовне поорали на чотыры бочки жыта сеенья и тые кгрунты пустовъщызны верху помененое в моцъ и во владность свою взяли и ку кгрунтъомъ своимъ, называемымъ Кгудишки, двора своего, у повете Упитскомъ, в поли Пошеровъкштахъ лежачого, привернули и привлащыми, а его дей, яко держачого и властного отъчыча з упокойного, а стародавнього и векуистого держанья и ужы-

ванья тыхъ кгрунтъовъ его верху помененыхъ кгвалтьовне, упоръне, а безъправне выбили и выгнажи. На которое кгвалтьовное пооране и засеене збожемъ на тыхъ кгрунтыхъ своихъ бралъ з уряду возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича; который возный, тамъ бывшы и того огледавъшы, прышодъшы до ураду, очевисто сознание свое учинилъ тыми словы, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Июля второго дня виделъ есми на пустовъщызны на кгрунтыхъ, прозываемомъ Подокгишки, пана Валенътына Ганцевича, у повете Упитскомъ лежащее, у поли Пошеровъкштахъ, поораный, на шнурахъ волочныхъ тое пустовъщызны Кгудишки посеено збожемъ рознымъ, овса десеть бочокъ, гречиخي тры бочки, а на жыто тоежь пустовъщызны Подокгишки поорано на тры бочки; а другое пустовъщызны кгрунтъу, прозываемого Юрькишки, в томъ же повете Упитскомъ, лежащее у поли Пошеровъкштахъ, кгрунты поораные и збожемъ рознымъ засеено на трохъ шнурахъ волочныхъ, пшеницы бочкою одною, овса бочокъ шесть, гречиخي чотыры бочки, а на жыто тоежь пустовъщызны поорано на чотыры бочки жыта. Которое оповеданье и жалоба есть до книгъ записана.

**№ 317. Заявленіе Каспара Келтша о неправильной подачѣ ему позва.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля первого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, в небытности пана Михала Станиславовича Кгрудзя, подьстаростего Упитского, передомною Каспоромъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, судьей, а передомною Михаломъ Купремемъ, писаромъ, врядники кгородскими Упитскими, постановивъ-

шыся очевисто земенинъ господарьскій повету Упитского его милость панъ Каспоръ Авъкгушътыновичъ Келпшъ покладъ позовъ кгородскій Упитскій, писаный по земенина господарьского повету Упитского, по пана Матея Николаевича Рокицкого, судича земьского Равьского и по пани малъжонъку его княжну Щасную Юрьевну Боровъскую. землянку господарьскую повету Упитского, в жалобе жыда Троцкого Моръдухая Захарыяшовича о некий долъ отца своего небошыка Захарыяша Мойсеевича, жыда. И, положывшы тотъ позовъ, его милость панъ Каспоръ Келпшъ чинилъ протестацію и оповедалъ, ижъ тотъ позовъ естъ положонъ на именью моемъ Помузскомъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, року теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемъдесять шостого, месеца Юня шостого дня неслушне, бо если же што панъ Рокицкий виненъ, альбо и пани Рокицка, нехай бы былъ покладалъ позовъ на ихъже именью, а тотъ позовъ, яко не слушъне на своимъ именью положоный, зносилъ и просилъ, абы былъ при книгахъ кгородскихъ Упитскихъ составленъ. Якожъ мы особы врядовые звышъ поменены, оставивъшы тотъ позовъ при книгахъ, протестацію его милости пана Каспора Авъкгушътыновича Келпша казали есмо до книгъ записати.

**318. Жалоба Станислава Гриневича на Некрашевичей о насильственномъ захватъ его стенокоса.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемъдесять шостого, месеца Юля первого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитского Станиславъ Гриневичъ на землянъ госпо-

дарьскихъ повету Упитьского, на Балътроея, Валенътина, Юрья, Матея, Войтеха, а на Миколая Яновичовъ Некрашевичовъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемъдесять шостого, месеца Юня тридцатого дня тые земляне звышъ поменены сами особами своими и з ыншими многими помочъниками своими, нашедшы моцно кгвалтомъ на властный кгрунтъ его землений, лежащий у повете Упитьскомъ, в поли Ужужорътскомъ, до дому его, лежакого в повете Упитскомъ, въ поли Ужужорътскомъ, прислухающий. на сеножать, прозываемую врычомъ Опушраты, недалеко стены села его королевское милости Гаконьского, в повете Вилькомирьскомъ лежакого, котораяжъ сеножать лежить бокомъ однимъ прилегъла до сеножати земенина господарьского повету Упитского Якуба Гриневича, а другимъ бокомъ до стены помененого села Гаконьского, а коньцами обема уперла до сеножатей спольныхъ всее околицы поля Ужужорътского, на чотыры возы сена кошенья кгвалтовъне и упоръне покосили и, зграбивъшы дей, до дому своего Ужужорътского, в повете Упитьскомъ лежакого, отъвезли, а его дей яко держачого тымъ дей кгвалтовънымъ найстъемъ на тую сеножать, покошеньемъ и звезеньемъ сена с тое сеножати з упокойного а зъ стародавъного держанья и векуистого ужыванья кгвалтовъне и упоръне, не переперъшы его некоторымъ правомъ, выбили и выгнали. И на огледанье тое сеножати кгвалтовъне покошное бралъ возного господарьского повету Упитьского Олекъшея Мартиновича Баньковъского. Который возный, тамъ бывшы, што видевъшы, прышодъшы передъ мене року теперешънего осемъдесять шостого, месеца Юля девятого дня, сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешънего осемъдесять шостого, месеца Юля осмого дня, виделъ есми за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитьского Станислава Гриневича у повете Упитскомъ, в поли

Жужорътскомъ лежащую сеножать, врычущомъ прозываемую Опушраты, недалеко стены села Гаконьского его королевское милости, в повете Вилькомирьскомъ лежащего, покошоную якобы на чотыры возы сена кошенья и сено с того покусу прочъ звезено. Которое покошенъе передомъною вознымъ менилъ быть отъ земянь господарскихъ повету Упитьского, отъ Балтрома, Валенътина, Юрья, Матея, Войтеха, а отъ Миколая Яновичовъ Некрашевича. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 319. Заявленіе Григорія Юрьевича о нанесеніи ему побоевъ Николаемъ Ровкутевичемъ.**

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Іюля первого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитьскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарскій повету Упитского Григорій Юрьевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Іюня двадцать девятого дня земенинъ господарскій повету Упитьского панъ Миколай Станиславовичъ Ровкутевича, упросивъшы его в домъ свой, лежащій у повете Упитьскомъ, в поли Ужуверъменскомъ, доброю мыслію, не маючи дей до него жадное причины, безъвинъне его киемъ збилъ и зранилъ. И на огледанъе ранъ своихъ бралъ возного господарского повету Упитьского Павъла Матеевича, который возный тамъ бывъшы, што видевъшы, пришедъшы, сознание свое устъное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Іюля второго дня за оказаньемъ земенина господарского повету Упитьского Григорія Юрьевича (видель еси) на немъ же самымъ

на голове на челе по правой стороне рану кривавую битую, и менилъ передо мъною вознымъ тое збитъе отъ земенина господарского, повету Упитьского пана Миколая Ровкутя. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 320. Заявленіе Флоріана Бейнарта о захватъ его земли Иваномъ Визирдомъ и Каспоромъ Сологубомъ.**

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Іюля второго дня.

Прысылалъ до вряду господарского кгородского староства Упитьского, до мене Михала Станиславовича Кгруздя, подъястаростего Упитского, будущого отъ вельможного пана его милости, пана Яна Вольменъского, кашъталяна Полоцкого, старосты Упитского, земенинъ господарскій повету Упитьского панъ Флоріанъ Бейнартъ, писаръ кгородскій земли Жомотьское, служебника своего Анъдрея Буконъта, оповедаючи и жалуючи черезъ него самъ отъ себе и именемъ малъжонъки своей панее Зофии Матеевны Жижъменъского на судью земского повету Упитьского, секретаря и ревизора его королевское милости, пана Яна Миколаевича Визкирда, а на земенина господарского того жъ повету Упитьского пана Каспора Юрьевича Сологуба о томъ, ижъ што которые кгрунты земъленные одъ комисаровъ его королевское милости высланныхъ ему пану Флоріану Бейнарту за правомъ его оказанымъ вечъне прысужоны и ограничоны суть до имения и двора его Шокарънянского, у повете Упитскомъ лежащего, межы рекою Исликею, а другою рекою Молъчупею, прилегълый у должъ однимъ конъцомъ ку границы кгрунтовъ села подданымъ Пухчюновъ, вельможного пана его милости пана Яна Глебовича на Дубревъне, кашталяна и воеводы Троцкого,

а другимъ концомъ прилеглый у низъ до розбежыща тыхъ обоихъ рекъ Исликя и Молъчупя, до копъцовъ, засыпанныхъ на ограничене кgrundовъ, пану Флорыяну Бейнарту присужонныхъ отъ ихъ милости пановъ комисаровъ; то пакъ дей его милость панъ Янъ Визкирдъ, судья земъский Упитъский, а панъ Каспоръ Сологубъ году теперъ идучого по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Мая осмого дня, в небытности на тотъ часъ самого пана Флорыяна Бейнарта и малъжонъки его в ыменью и дворе его Шокарънъскомъ, перешодъшы дей черезъ тую границу его пана Флорыяна Бейнарта, черезъ реку Исликую, его милость панъ Янъ Визкирдъ, а панъ Каспоръ Сологубъ кгальтовъне подданымъ своимъ забрати рассказали, пашню собе привлащыли, кgrundу посполитого, ему пану Флорыяну Бейнарту присожонного и ограничоного, оремого и не оремого, сеножатей, зарослей, межы тою рекою Исликею а Молъчупею, всего можетъ быть волокъ на шесть. Яко жъ дей розробивъшы тые кgrundы, рассказали збожемъ засевати, а иные некоторые кgrundы людемъ обчымъ орати и засевати позволили, чынечы собе с того пожытки не малые. Которые жъ дей тые кgrundы его на пашню собе привлащаютъ ку двору Бруновъскому, которыи есть ему пану Флорыяну Бейнарту одъ комисаровъ его королевской милости присужоны и в тотъ дей пляцъ дворный они первой того черезъ заруку кгвальтовъне въехали. И на оказанье того кgrundу своего, кгвальтовъне одъ нихъ забраного, бралъ возного повету Упитъского Миколая Матеевича, который возный, тамъ огледавъшы и чого будучы сведомъ, сознание свое устьное ку записанью до книгъ учынилъ, ижъ году теперъ идучего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июня двадцать пятаго дня, за оказаньемъ врядника пана Флорыяна Бейнарта, именья его Шокарнъского Анъдрея Букопъта видель кgrundу посполитого, оремого и не оремого, сено-

жатей, зарослей волокъ на шесть, або и большъ, лежащый межы рекою Исликею, а другою рекою Молъчупею у повете Упитъскомъ, и на томъ кgroundе поль местцами не мало зорано и збожемъ засевано. Которыжъ тотъ кgrundъ, ему возному оказанный, тотъ врядникъ пана Флорыяна Бейнарта менилъ быть кгвальтовъне забранный одъ его милости пана Яна Визкирда, судьи земъского Упитъского, а одъ пана Каспора Сологуба. Яко жъ на тотъ часъ передъ нимъ вознымъ тотъ врядникъ пана Флорыяна Бейнарта пыталъ у врядника того двора Бруновъского, на имя Яна Бабитского, хто бы тые кgrundы ораль и з mocy пана его одымоваль? И онъ поведиль, ижъ панъ мой, панъ Каспоръ Сологубъ, а панъ Янъ Визкирдъ, тые кgrundы орати, забрати и збожемъ засевати рассказали. Што онъ ему возному осветъчылъ. Которое жъ оповеданье жалобы и возного сознание есть до книгъ вряду кгородского Упитъского записано.

**№ 321. Заявленіе Ивана Черневича о явкѣ въ судъ въ назначенный срокъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля третего дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мною Балътроемъ Шефановичемъ, понаместъникомъ Упитъскимъ, будучымъ на тотъ часъ отъ его милости пана моего, пана Михала Станиславовича Кгрузди, подстаростего Упитского, постановивъшысе очевисто сторона позванная земенинъ господарький повету Упитъского панъ Янъ Войтеховичъ Черневичъ, чинилъ оповеданье и пильность свою в уряде кгородскомъ Упитъскомъ, за позвы кгородскими Упитскими, которыми его былъ припозвалъ на рочки теперешныи Июлевы земенинъ господарьский по-

вету Упитского панъ Юрий Матеевичъ Билевича о долгъ свой, о сто коигъ грошей литовскихъ, о чомъ шырей в позвехъ описано есть. Яко жъ и жалобливая сторона такожъ пильности чинила, нижъли тая справа не есть сужона с тыхъ прычынъ, ижъ рочки кгородские Юлевы не были отпраованные для непрыбытя уряду зупольного кгородского Упитского. Которую жъ пильность свою панъ Янъ Войтеховичъ Черневичъ далъ до книгъ врьдovýchъ кгородскихъ Упитскихъ записати.

**№ 322** *Заявленіе Станислава Нарковича о захватъ земли и воловъ Валентиномъ Ганцевичомъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемъдесять шостого, месеца Июля третего дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передомъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитьскимъ земенинъ господарьский повету Упитьского Станиславъ Нарковичъ оповедаль и жаловаль на земенина господарьского повету Упитьского пана Валенътына Юрьевича Ганцевича и малъжонку его, земянку господарскую повету Упитского паню Ягънешку Миколаевъву, хоружанку повету Упитского, о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемъдесять шостомъ, месеца Июля первого дня, во вѣторокъ тотъ истый помененый панъ Валентынъ Юрьвикъ Ганцевича з малжонкою своею помененою панею Ягънешкою Миколаевъною, хоружанкою повету Упитского сами особами своими з многими подаными и помочниками своими, наподшы мощно кгвалтомъ на кгрунтъ его властный земельный отчыный, на ниву его властную, до дому его Поуслейского, в повете Упитьскомъ, в поли Поуслейскомъ лежачого, прислухающую, вро-

чышомъ называемую в Равахъ, которая нива лежытъ концомъ однимъ ку ниве земенина господарьского повету Упитьского Войтеха Гринцевича, а другимъ концомъ ку ниве земенина господарьского повету Упитьского Миколая Кгопъшевича, а бокомъ первымъ ку сеножати того жъ вышей помененого пана Валентына Юрьевича Ганцевича, прозываемой Равы, а другимъ бокомъ ку ниве его жъ самого Станислава Нарковича, оручы дей на той звышъ менованой ниве сыну его Балторомею Станиславовичу и поданымъ того жъ помененого Станислава Нарковича, на име Миколаю Петровичу а Каспору Грицевичу, розогнавшы дей кгвалтовъне тыхъ ротаевъ его с тое нивы помененое, и тотъ кгрунтъ ниву его верху помененую, сеенья на две бочки солянки жыта, в мощъ и во владность свою взяли и до имения своего, у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ лежачого, привернули, а его, яко держачого и властного отчыча, з уюкойного а з стародавнього и векуистого держанья и ужыванья, не перепершы его некоторымъ правомъ, кгвалтовъне, упорне, а безправне с тое нивы помененое выбили и выгнали и воловъ на той ниве его помененой тры сохы, шерстью рыжыхъ тры, купленыхъ по двекопе грошей литовскихъ, четвертого волу полового, купленого за тры копы грошей литовскихъ, а пятого волу и шостую корову шерстью ребыхъ, купленные по две копе грошей литовскихъ, кгвалтовъне взяли и до того жъ звышъ мененого двора своего отогнали и соху на той ниве его зрубали. И на огледанье тое сохы зрубаное и ку опытанью пана Валенътына Ганцевича и малъжонки его пани Ягънешки Миколаевны, хоружанки повету Упитского, для чого бы они тую ниву его отняли и волю побрали, взяли возного господарьского повету Упитьского Миколая Матеевича Довъкыля, который созънанье устьное в году теперешнемъ осемъдесять шостомъ, месеца июля четвертого дня ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ, ижъ виделъ за оказаньемъ Станислава Нарковича на ниве, в повете Упитьскомъ, в

поли Поуслейскомъ недалеко дому Войтеха Гринцевича соху одну зрубаную; а потомъ с нимъ вознымъ и стороною людьми добрыми тотъ Станиславъ Нарковичъ ходилъ до двора пана Валентына Юрьевича Ганцевича и малжонки его пани Ягънешки Миколаевъны, хоружанки повету Упитского, Поуслейского, в повете Упитъскомъ лежачого, хотечы пытати, для чого бы тую ниву его отняли и волы побрали; одножъ пана Ганцевича, ани малжонътки его у дворе не поведали, а тыми волами, которые Станиславъ Нарковичъ меновалъ быть пограбенные, засталъ оручы передъ дворомъ пана Ганцевича и за разомъ оратае с тыми волами у дворъ пана Ганцевича ушли. Которое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 323.** *Заявленіе возного о продажѣ Михаломъ Киркиломъ своего имѣнія Урбану Явойшанскому.*

Лета отъ нароженія Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля третего дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитскимъ, постановивъшысе очевисто возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довкяло сознанье свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженія Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июня двадцать шостого дня, земенинъ господарьский повету Упитского панъ Михалъ Анъдреевичъ Киркиль и з сыномъ своимъ Себестыяномъ Михаловичомъ Киркиломъ, што которое именье свое властное отъчизное, лежащее кгрунтомъ и будованьемъ у повете Упитъскомъ, в поли Ромикгольскомъ продали и на вечность спустили земенину господарьскому

повету Упитъского пану Урбану Яновичу Явойшанскому, малжонъце, детемъ и потомкомъ его за певную суму пенезей, за полтора ста копъ грошей литовскихъ, то есть дворъ и со всимъ будованьемъ хоромъ, зъ кгрунты всякими до того именья своего помененого прислухаючими оремыми и неоремыми, селищами, зъ огороды овощовыми, з навозы, сеножатыми, з лесы, з гаи и з дубровами, отъ мала до велика, не оставяючы, ани выймуочы с того именья помененого они сами на себе, дети и потомки свои ничего, на што дей они и листъ продажный, водлугъ обычаю права по достатку с певными объварунъками справленый тому Урбану Яновичу и малжонъце его Малъкгорету Амъброжеевъне дали, в которомъ шырей по достатку се есть описано. А такъ дей тотъ верху помененый Михалъ Анъдреевичъ Киркиль а Себестыянъ Михаловичъ Киркиль, заховуючысе в томъ водлугъ обычаю права посполитого и статуту земьского, тое именье, дворъ помененый и кгрунты всякие, до того именья прислухаючы, яко в поли Ромикгольскомъ, такъ тежъ за болотъ Услоею лежачы, оремы и неоремы, селища новы и стары, лесы, гаи, сеножати, дубровы, одъ мала до велика водлугъ продажи свое объведъшы и оказавъшы, в тое именье и в будованье дворъное, такъ тежъ в кгрунты всякие, до того именья помененого прислухаючы, пана Урбана Яновича и малжонъку его пани Малъкгорету Амъброжеевъну тогожъ часу, року, месеца и дня звышъ помененого, черезъ мене возного и сторону людей добрыхъ, землянъ господарьскихъ повету Упитъского, пана Мартина Матеевича, а пана Криштофа Лукашевича сами добровольне увезали и заромъ в моцъ и векуистое держанье и в ужыванье тому пану Урбану Яновичу и малжонъце его помененой подали и поступили и с того се вечными часы вырекли, а то есть меновите в томъ дворе помененомъ будованья: светлица с примомъ и с коморою, з бервеня рубленые,

драницами крытые, изба черная, противъ тое избы издопъка не велика безъ примъна, соломою покрыто, клети чотыры—две драницами крытые, а две соломою крытые, хлевъ для быдла з бревеня рубленый, издопъка черная с примномъ где паробокъ мешкалъ, з бревеня рубленые, у гумне одрына с хворосту плетена, осеть с токомъ, озерада переплотовъ одинадцать вцале зъ жердями, у городе изба опалена огнемъ; ворота дворные затворыстые покрытые, а подле воротъ лазня з бревеня рублена.

Которое возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 324. Заявленіе Марка Шефановича о покражѣ у него лошади.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюля четвертого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитъскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитъского Марко Шефановичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюня двадцать четвертого дня, во въторокъ, в день Светого Яна Хрыстителя недалеко дому его, лежачого у повете Упитскомъ, в поли в Повешменскомъ, на сеножати, пасучы кони недалеко дороги великое, которая идетъ з места Посвольскаго до места Биръженъского, неведати хто зъ стада свирепу гнедую домарослую, у которое на левомъ боку знакъ черный округлый, яко яблъко, тую свирепу злодейскимъ обычаемъ укралъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 325. Заявленіе Мартина Шваба о нанесеніи побоевъ его крестьянину крестьянами Станислава Бѣлозора.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюля четвертого дня.

На вряде господарьскимъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитъскимъ жаловалъ и оповедалъ подданный земенина господарьского повету Упитъского, его милости пана Мартина Шваба, на име Матей Петрашевичъ на подданого земенина господарьского повету Упитъского, его милости пана Станислава Яновича Бѣлозора, на Павѣла Сакевича и на сына его Валенътина Павловича о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюля второго дня, оручы дей наймиту того Матея Петрашевича на властномъ крѣпнѣте его, в поли в Сталахъ, на нивѣ, прозываемой Кгловишка, вполи в Сталахъ на име Стасю Станиславовичу Дойлиде, то пакъ дей тотъ Павелъ Сакевичъ и сыномъ своимъ Валенътиномъ звышъ помененымъ того дня, року и месеца того наймита его Стася Станиславовича, звазнившысе умыслѣне на него, безвинне, нетъ ведома, для которое причины, збили и зранили шкодливе, с которого битья нетъ ведома если будетъ живъ. А на огледанье того наймита своего ранъ битыхъ, бралъ возного господарьского повету Упитъского Миколая Довкяла, который возный, тамъ бывъшы и што видевъшы, сознанье свое устьное до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюля третего дня, виделъ дей есми на наймиту Матея Петрашкевича, на Стасю Станиславовичу, за оказаньемъ того Матея Петрашкевича, на томъ Стасю у голове раны две—одна на верху головы, а другая рана по левой стороне ровъно з ухомъ, шкодливая, кривавые битые, знать што обухомъ ударено,



а хрыбеть, ноги и руки вси збитые, раны синие, кровью потеклые, проще сукномъ блокитнымъ обволочено. Которые раны битые менилъ отъ подданого его милости пана Станислава Яновича Бялосора, одъ Павъла Сакевича и одъ сына его Валенътина Павловича.

Которое жъ оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---

**№ 326.** *Заявленіе вознаго о продажъ Станиславомъ Богдановичемъ нѣсколькихъ его крестьянъ Валентину Липневичу.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Іюля шостого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подѣстаростимъ Упитъскимъ, ставъшы очевисто возный господарьскій повету Упитъского Алекъсандеръ Каспоровичъ, сознанье свое до книгъ тыми словы учинилъ: ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостомъ, месеца Мая двадцать третего дня, передо мною вознымъ и стороною людьми добрыми земенинъ господарьскій повету Упитъского панъ Станиславъ Анъдреевичъ Богдановича поступилъ земенину господарьскому повету Ковенского пану Валенътину Матеевичу Липневичу, водле листу своего продажного, люди свои властные отчызные, лежащие в повете Упитъскомъ, в полю Вольдейкахъ надъ рекою Юлею, прозываемое село Вольдейки, волокъ людьми оселыхъ семъ, то есть меновите Павъла Начевича зъ жоною, зъ детьми служба, Валентина Петровича зъ жоною, зъ детьми служба, Станислава Ромашъкевича зъ жоною, зъ детьми служба, Ромашка Начевича зъ жоною, зъ детьми служобъ две, Нарвида, Урбана, Каспора, Валенътина, Мартына, Крикга Томашеви-

човъ зъ жоною, зъ детьми служба зо вѣсею маетьностью ихъ, з кгрунътами оремыми и не оремыми, з сеножатъми, лесы, гаи, з дубровами, з мышники, с протеребъками и з будованьемъ хоромъ домовыхъ и гуменныхъ, со вѣсимъ на все, яко о томъ ширей и подостатку на листе его продажномъ описано и доложено есть. В которые тые вышей менованные люди, в село Вольдейки я Алекъсандеръ Каспоровичъ, возный, за добровольнымъ поступенемъ пана Станислава Анъдреевича Богдановича пану Валенътину Матеевичу увезалъ, в моцъ и в держанье и вечное уживанье ему подаль. Которое сознанье возного есть до книгъ кгородскихъ Упитъскихъ записано.

---

**№ 327.** *Заявленіе вознаго о вводу Уршули Матеевны во владѣніе имѣніемъ ея мужа.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Іюля шостого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичемъ Кгруземъ, подѣстаростимъ Упитъскимъ, ставъшы очевисто возный господарьскій повету Упитского Алекъсандеръ Каспоровичъ сознанье свое до книгъ тыми словы учинилъ, ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостомъ, месеца Мая двадцать третего дня, земенинъ господарьскій повету Упитъского панъ Станиславъ Анъдреевичъ Богдановича записалъ дей вечностью именичко свое, лежащее в повете Упитъскомъ, в полю Бружахъ, надъ речкою Курисою, малъжонъце своей паней Оршули Матеевны, которое дей именичко звышъ мененое зо вѣсимъ на вѣсе, дворъ з будованьемъ дворнымъ, речъми рухомыми и лежащими, з людьми тягълыми и данными, в томъ повете Упитъскомъ, в поли Бружахъ

домами мешкающими, то есть меновите, на имя Яна Петриковича Жойбу—служба, Добъейка Прашевича—служба, Шымъ-ка Яновича, службу, зъ жонами, з детьми и зо вѣсею маестностью ихъ, што шырѣй в томъ листе описано и доложено есть. А такъ онъ возный, за добровольнымъ поступеньемъ малъжонъка ее пана Станислава Анъдревича Богъдановича, в тоє именичко звышъ мененое малъжонъку его паню Оршулю Матеевъну увезаль, в моцъ, в держанье и векуистое уживанье его подалъ.

Которое сознание возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 328. *Заявление Войтеха Мартиновича о захватъ его скота Валентиномъ Ганцевичемъ.***

Лета отъ naroженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля шостого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Войтехъ Марътиновичъ и сынове его земiane господарьские повету Упитского, на име Алексшы а Анътонъ Войтеховичы на земенина господарьского повету Упитского, на пана Велентина Юрьевича Ганцевича о томъ, ижъ дей году теперешнього отъ naroженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля пятого дня, ходечи на властномъ кгрунтье его, лежакомъ у повете Упитскомъ, в поли Стебякахъ прозываемомъ, передъ воротаы дому ихъ, лежакого жъ в томъ же повете, на выпуску, на сенокатахъ надъ ручаемъ Кгравъжуписъ конемъ, быдлу, овцамъ, и козамъ, то пакъ дей з наслання и розказанья того пана Валентина Ганцевича сынъ его Юрий Ва-

лентиновичъ и с тивуномъ его, двора его Стебяканского, в повете Упитскомъ лежакого, на име Лавъринъ Станюлевичъ и з ыншыми многими подданными и помочъниками своими, нашодшы моцно кгвалътомъ на тотъ кгрунтъ ихъ, тоє стадо ихъ все отъ мала до велика кгвалътовъне пограбили и до двора пана Ганцовичового, лежакого в повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, отогнали и отпровадили, то есть на первой: коней трое — одинъ шерстю гнедый, куплений за пять копъ грошей литовскихъ, а другой шерстю половый, куплений за тры копы грошей литовскихъ, а третий шерстю тисавый, куплений за чотыры копы грошей; воловъ оремыхъ чотыры — два шерстю рыжые, купленые по две копе грошей литовскихъ, третий шерстю строкатый, а четвертый шерстю бурый домарослыхъ, коровъ дойныхъ пять — шерстю чотыры рыжые, а пятая строкатая, коровъ яловыхъ тры — шерстю две бурыхъ, а третя полова; с тыхъ всихъ коровъ две коровы рыжые, купленые по рубль грошей, а ыншыє вси домарослые; овецъ двадцать пять, шерстю серыхъ, козъ пятеро, шерстю чорныхъ. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 329. *Заявление возного о споръ Ниминскаго съ королевскими войтами о лукахъ.***

Лета отъ naroженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля сегого дня.

Прышодъшы на врьдъ кгородьский Упитский, передъ мене Михайла Станиславовича Кгруздзя, подъстаростего Упитского возный господарьский повету Упитского Павелъ Матеевичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ року теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, ме-

сеца Июля второго дня, за жеданемъ его милости пана Барътломея Гаврыловича ездилъ есми на сеножать, лежащую в томъ же повете Упицъскомъ, надъ рекою Сужылою, которую панъ Барътломея Гаврыловичъ менилъ себе быти ойчыстою, и кгда тамъ приехалъ панъ Гаврыловичъ для зграбенья сена, нашолъ тамъ подданныхъ и войтовъ его королевское милости и слугу его милости пана Станислава Нининского, заместника Упитского, Матыса . . . . ., а меновите войтовъ его королевской милости Шефана Бернатовича, а Юрья Пукя, которые тежъ тамъ были приехали на тоей же сеножати кграбенья сена на ней, менечы тую сеножать быти его королевской милости. Яко жъ передо мною вознымъ з обоухъ сторонъ не хотели себе поступовати тое сеножати . . . бити, а потомъ передо мною вознымъ и стороною людьми добрыми, шляхтою повету Упитского, з obu сторонъ, яко жъ панъ Барътломея Гаврыловичъ, такъ же и тотъ слуга его милости пана Станислава Нининского Матысъ и з войтами его королевской милости верху поменеными, з обопольне зезволивъшыся, на той сеножати сено зграбили и в одну стирту аложили до розправы, поки се правъне собою о тую сеножать розопрутъ. И заложившы межы собою закладъ на врьдъ гродский Упитский, хто бы тое сено не розправивъшы звезъ с тое сеножати, подь stemъ копами грошей литовскихъ, а на сторону подъ такою жъ виною stemъ копъ грошей. И просили мене з obu сторонъ, абыхъ тое постановенье ихъ до книгъ гродскихъ Упитскихъ созналъ.

№ 330. *Жалоба крестьянъ ксендза Матвея Клодинскаго на крестьянъ села Посесровты за нападеніе на ихъ дома и захватъ лошадей.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, ме-сеца Июля сегого дня.

На врьде господарьскомъ кгородьскомъ Упитъскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подьстаростимъ Упитъскимъ оповедали и жаловали подданные его милости князя Матея Клодиньского, пробоща Виленъского, каноника Краковъского, ардыякона Жомоитъского, плебана Ромикгольского, Поневежъского и Крокиновъского, державы в арендѣ его милости пана Войтеха Славенъского, писара скарбного великого князства Литовъского, села Посесровты, на име Петръ Юрьевичъ, Матей Юрьевичъ, Павелъ Миколаевичъ, Яникъ Петрашевичъ, Петръ Сташевичъ, а Якубъ Мацъковичъ на лавъника того жъ села Посесровты, на име Яна Влудевича, о томъ, ижъ дей сее нocy прошлое, с понедѣлька на второкъ, в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ, месеца Июля, межы днемъ семымъ и осмымъ, о полночы, нашодшы тотъ истый лавникъ, верху помененый, самъ особою своею и з неякими двораны, которыхъ они на тотъ часъ не познали, на дома ихъ, в томъ же селе лежачыє и в повете Упитъскомъ, жоны ихъ порозганяли и погвалтовали и коней шестеро пограбилъ и вывелъ, напервей: Петру Юрьевичу коней двое, одного тисавого, а другого полового домарослыхъ, Павлу Миколаевичу коня шерстю сивого, купленого за семъдесятъ грошей литовскихъ, Янику Петрашевичу коня вороного домарослого, Петру Сташевичу кобылу гнедую, купленную за семъдесятъ грошей литовскихъ, а шостого коня Юрью Якубовичу безъ бытности его, шерстю сивого, купленого за две копе грошей литовскихъ. Што про па-метъ естъ до книгъ записано.

**№ 331. Заявленіе Андрея Мацкевича о захватъ его скота крестьяниномъ Андрея Нацевича.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Іюля десятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подѣстаростимъ Упитскимъ, жаловаль и оповедаль земенинъ господарьскій повету Упитьского, панъ Анѣдрей Юрьевичъ Мацкевича о томъ, штожъ дей году теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Іюля шостого дня, пришедшы дей на стадо мое, пасучы пастухомъ моимъ быдло, Миколаю Станиславовичу а Дороте Хведешовѣне на сеножатехъ, лежащихъ в повете Упитьскомъ, в поли Ужужорьтскомъ, прозываемыхъ врочыщомъ Вилькати, то есть на сеножати землянъ господарьскихъ повету Упитьского Миколая а Яна Адамовичовъ Довѣкляловича, паробокъ земенина господарьского повету Упитьского Анѣдрея Нацевича Шедвидовича, имения его, лежакого в повете Упитьскомъ, в поли Ужужорьтскомъ и дочьки его землянки господарское повету Упитьского Альжбеты Анѣдреевны Томашовое Лавѣриновича Кгинѣята и сына ее Юрья Томашевича Кгинѣята, на имя Марѣтинъ . . . . обычаемъ злодейскимъ на стадо мое, на той сеножати ходечы звышъ мененой быдла моего самъ и з многими помочъниками своими трое украль, то есть вола шерстю бурого, купленого за полѣтрети копы грошей литовскихъ, другого вола шерстю ребого домарослого, корову шерстю рыжую домарослую, а корову шерстю з рыжа бурую, купленную за полѣтрети копы грошей литовскихъ, которое дей поимать не могъ на той сеножати звышъ помененой, тую дей корову в стегно ноги левое заднее подъ бедро секирою шкодливе зранилъ, с которое раны и тая корова не ведати будетъ

ли жива. Якожъ дей, я в небытности на тотъ часъ возного, взявъшы сторону людей добрыхъ, пошоль дей зъ жалуючысе на того паробѣка Марѣтина до дому Анѣдрея Нацевича, лежакого в повете Упитьскомъ, в поли Ужужорьтскомъ, и дочьки его Альжбеты Анѣдреевны и сына ее Юрья Томашевича, року теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Іюля семого дня на завтрей у понеделокъ, нижѣли дей на тотъ часъ Анѣдрея Нацевича в дому его не нашоль, одно дочку его Альжбету Томашовую и сына ее Юрья Томашевича. И кгда дей жалобу на того паробѣка ихъ передъ нею и сыномъ ее передъ людьми добрыми покладаль и о вижа просилъ на огледане раны коровы тятое, она дей тая Альжбета сама на той корове ранъ огледала. И на огледане раны тое коровы тятое бралъ возного повету Упитьского Миколая Матеевича Довкляла. Который возный тамъ бывъшы и што видевъшы, прышедшы до книгъ ку записанью (сознанью) тыми словы учинилъ, ижъ дей году теперешняго тисеча осмѣдсѣять шостого, месеца Іюля осмого дня, за оказаньемъ Анѣдрея Юрьевича Мацкевича на корове его з рыжа-бурой, на стегне левое ноги подъ бедро рану секирою тятую шкодливую, с которое раны неведати будетъ ли жива. Которое тате менилъ быть отъ паробѣка Анѣдрея Нацевича и дочьки его Альжбеты Томашовое и сына ее Юрья, на имя отъ Марѣтина.

---

**№ 332. Заявленіе Ивана Николаевича объ уводѣ неизвестно кѣмъ его крестьянина съ семьей и имуществомъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Іюля десятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ, передо мѣною Михаломъ Ста-

ниславовичомъ Кгрудемъ, подъястаростимъ Упитъскимъ, жаловалъ и оповедалъ подданный земенина господарьского повету Упитъского пана Яна Миколаевича на име Лаврынъ Рымковичъ, ижъ дей в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Июля шостого дня, в неделю, безъ бытности пана моего и паней в томъ именичу Боръклонъскомъ, лежакомъ в повете Упитъскомъ, але за отъеханьемъ пановъ моихъ в никоторыхъ потребахъ ихъ до инъшого имениа ихъ, лежакого в повете Вилкомирскомъ, в поли Больницкомъ, нетъ ведома хто, подышодшы подъ тое именичо пана моего Борклойни подданого пана моего на име Павъла Прыбыша зъ жоною Катериною и с трома дочьками ихъ на име Ганною, Луцыею а Баръбарою и пастушка пана моего на име Янеля Павъловича вывезлъ и выпровадилъ и совъсею маетьностью его, з быдломъ рогатымъ и не рогатымъ, быдла рогатого воловъ оремышъ домарослыхъ двухъ шерстю половыхъ, коровъ две, одну рыжую, а другую половую, овецъ шестеро бялыхъ, козъ пятеро, козленятъ трое, збожья веяного гречыхы бочокъ солянокъ чотыры, жыта веяного бочокъ солянокъ тры, бярла жытного бочокъ шесть, ечьменю солянъку одну. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

---

**№ 333.** *Заявленіе Ядвиги Бартошевичъ о нанесеніи Николаемъ Климовичемъ побоевъ племянницѣ ея и отнятіи у нея полотна.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля десятого дня.

На вряде господарьскомъ кгродъскомъ Упитъскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудемъ, подъястаростимъ Упитъскимъ, жаловала и оповедала землянка господарьская повету Упитъского Ядъвига Яновъна Яновая Бартошевича за данемъ sprawy служебъницы своее на име

Ядъвиги Петъровъны — сестранки своее учътивое шляхътянъки, на земенина господарьского повету Упитъского на Миколая Климовича о томъ, ижъ дей году теперешнего по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля осмого дня, послала дей была тую девку с конемъ и с колесою, з речъми некоторыми, с полотномъ не шытымъ вытъканымъ, домовое роботы для ушытыя кошуль мускихъ и жонскихъ до дочки свое рожное Ганны Яновны Петровой . . . . , то пакъ тотъ Миколай Климовичъ того року, месеца и дня звышъ помененого, перенявшы дей ее, нетъ ведома для которое прычины, на добровольной дорозе, которая дорога идетъ з местечька Ромикгольского до поля Войшанского, неподалеку дому своего, лежакого в повете Упитъскомъ, в поли Поуслейскомъ, в Суръюкголяхъ, и тамъ на томъ местъцу тую Ядвигу Петровъну киемъ збилъ и зранилъ и окрутне змордовалъ и за волосы ее рвалъ и полотна трыдцать локоть, домовое роботы, кгвалтовъне пограбилъ, простицу новую с колесъ, купленую за полъ копы грошей литовъскихъ, соянь Мышынскій новый, купленный за полторы копы грошей литовъскихъ, пограбилъ. А на огледанье ранъ битыхъ брала возного господарьского повету Упитъского Миколая Довъкыяла, который возный, тамъ бывъшы и што видевъшы, прышодъшы ку записанью до книгъ, сознание учынилъ тыми словы: ижъ дей году по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля девятого дня, виделъ дей еси за оказаньемъ служебъницы землянъки господарьское повету Упитъского Едвиги Яновъны Яновой Бартошевича Едъвиги Петровъны виделъ еси на ней, на плечу левомъ, на самой лопатце рану синюю, кровью потеклую; которую рану менили ся быть отъ земенина господарьского повету Упитъского, отъ Миколая Климовича менила быти и волосы показывала рваные з головы.

---

**№ 334. Заявленіе Петра Климовича о захватъ его земли Иваномъ Климовичемъ.**

Лѣта отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣятъ шостого, месеца Іюля десятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подѣстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитского Петръ Климовичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣятъ шостого, месеца Іюля сегого дня, земенинъ господарьскій повету Упитского Янъ Климовичъ, нашедшы моцно кгвалътомъ самъ особю своею и зъ ыншими многими помочниками своими на властный кгрунтъ его земълений, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, на ниву, прозываемую урочыщомъ Клонены, до дому его, лежачого у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, прислухающую, которая лежить бокомъ однимъ при ниве его самого, прозываемой Келькишки, а другимъ бокомъ при ниве земенина господарьского повету Упитского пана Юрья Балтроевича Кгедушъковича, концомъ однимъ до нивы того Яна Климовича, а другимъ концомъ земенина господарьского повету Упитского Станислава Климовича, кгвалтовне и упорне пооралъ и до кгрунтовъ дому своего, лежачого у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, привлащилъ дей и привернулъ, а его дей, яко держачого, з упокойного, а з стародавнього держанья и ужыванья кгвалтовъне и упоръне, не переперъшы дей его некоторымъ правомъ, выбилъ и выгналъ. И на огледанье тое нивы, кгвалтовъне поораное, бралъ возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича Довкыло, который возный, тамъ бывъшы, што видевъшы и чого будучы сведомъ, прышодъшы сознанье свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей

году теперешънего отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣятъ шостого, месеца Іюля девятого дня, видель есми за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского Петра Григорьевича Климовича в поли Поуслейскомъ ниву, прозываемую Клонены, на севъню жыта поораную и поборонованую, которую ниву кгвалтовъне поораную менилъ быть отъ земенина господарьского повету Упитского отъ Яна Климовича. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 335. Заявленіе возного о неаякѣ Станислава Борковскаго для разбора дѣла.**

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣятъ шостого, месеца Іюля десятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подѣстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарьскій повету Упитского Миколай Матеевичъ сознанье свое устъное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣятъ шостого, месеца Іюля осмого дня, на року, за позвы добровольне прынятомъ, земенинъ господарьскій повету Упитского Якубъ Станиславовичъ зъ земениномъ господарьскимъ повету Упитского, паномъ Станиславомъ Фронцъковичомъ Боръковскимъ, ку постановенью угоды того дня звышъ помененого, месеца Іюля осмого дня, маючы пры себе мене возного, водлугъ напису на позве его милости пана Миколая Лопатинского, писара земьского Упитского, на рочъкохъ земскихъ Упитскихъ в року теперешънемъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣятъ шостомъ, о светой Тройцы написаного у дому подданого того, о которого в томъ позве споръ идетъ, почавъшы отъ поранъку ажъ до вечора пильность чинилъ, а панъ

Борковский, яко самъ не приеждѣчалъ, такъ никого не посылалъ. А панъ Якубъ, пильность свою осветѣывъшы мною вознымъ, прочъ ехалъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 336.** *Заявленіе возного о подачѣ позва Якову Поуслейскому.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостого, месеца Іюля десятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Круздемъ, подѣстаростимъ Упитскимъ, постановивъшыся очевисто возный господарьскій повету Упитского Миколай Матеевичъ Довѣкыло сознанье свое устьное ку записанью до книгъ тыми словы учынилъ: ижъ дей году отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостомъ, месеца Іюля десятого дня, я Миколай Довѣкыло, возный Упитскій, маючи при собе сторону, люди добрые, двухъ шляхтичовъ, пана Яна Миколаевича, а пана Миколая Станиславовича, отвористый листъ даломъ земенину господарьскому повету Упитского пану Якубу Юрьевичу Поуслейскому и мальжонѣце его паней Ганне Яновѣне Кременцовѣне отъ врьдника Больницкого его милости пана Стефана Белявского, старосты Коконавского, державцы Больницкого пана Яна Петровича, в данью sprawy подданныхъ о неякий грабежъ, яко шырей подостатку и меновите в томъ листе есть описано, заочне, безъ бытности ихъ у дому положоннымъ у светѣлицы на столе у дому, лежакомъ в повете Упитскомъ, в поли Поюдахъ надъ рекою Юдою. Которое возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 337.** *Заявленіе возного о назначеніи Адамомъ Водорацкимъ срока для разбора жалобы на его крестьянина.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостого, месеца Іюля десятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Круздемъ, подѣстаростимъ Упитскимъ, постановивъшыся очевисто возный господарьскій повету Упитского Миколай Матеевичъ Довѣкыло сознанье свое устьное ку записанью до книгъ тыми словы учынилъ: ижъ дей году отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостомъ, месеца Іюля десятого дня, просилъ дей передо мною вознымъ земенинъ господарьскій повету Упитского, панъ Станиславъ Миколаевичъ Чапля земенина господарьского повету Упитского, пана Адама Яновича Водорацкого о учиненье справедливости с подданого его имени Борклоньского, лежакого у повете Упитскомъ, на име Валентына Ячевича о выпроваденье паробѣка его, на име Чепы Войтковича; панъ Адамъ Яновичъ Водорацкій передо мною вознымъ пану Станиславу Миколаевичу Чапли зложылъ рокъ ку учиненью справедливости отъ сего дня, даты вышей описаное, в семъ же году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостомъ, месеца Іюля двадцать сегого дня, в неделю, в ыменью своемъ Борклонскомъ, лежакомъ в повете Упитскомъ. Которое возного сознанье есть про память до книгъ записано.

**№ 338.** *Заявленіе Миколая Яновича о захватѣ его сына Валентиномъ Пацевичемъ.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостого, месеца Іюля десятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Ста-

ниславовичомъ Кгрудемъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль земенинъ господарский повету Упитского, панъ Станиславъ Давидовичъ Волочкевича о томъ, ижъ дей году прошлого отъ нароженья Сына Божого тисеча птьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Октября первого дня, хоружий Упитский его милость панъ Миколай Яновичъ, будучы позванъ отъ него позвы кгродскими Упитскими до суду кгродского Упитского о то, ижъ былъ тивунъ пана хоружого Борклонский, на име Валентинъ Пацевичъ, на сеножати подданныхъ его Кгирстейковичовъ, в полю Борклонскомъ, урочыщомъ надъ Кгровжупемъ, на десеть воевъ сена пограбилъ и до дому своего отвезъ и с спокойного держанья выбилъ былъ, не вдаючи се у право з нимъ, переедналъ былъ его тымъ обычаемъ, ижъ которую часть мелъ тое сеножати звышъ менованой, поступилъ тую всю сеножати пану Станиславу Давидовичу и подданнымъ его Кгирстейковичомъ на вечные часы, на што и листъ свой ему далъ подъ варунъками шырей в нимъ описаными. То пакъ дей сего году отъ нароженья Сына Божого тисеча птьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля осмого дня, пробачывшы того листу своего, на себе з угоды ему даного, наслалъ и розказалъ тивуна своего имения Борклонского, в повете Упитскомъ лежакого, на име Валентина Пацевича и з ыншими многими помочъниками своими на тую сеножати, з угоды поступленую звышъ помененую, абы квалтовъне покосили; а такъ дей тотъ тивунъ з розказанья и насланья пана своего и з ыншими подданными пана своего, нашедъшы моцъно кгвалтъомъ, тую сеножати покосили на пять воевъ сена кошенья, которымъ дей тымъ розказаньемъ и насланьемъ панъ хоружий того пана Станислава Давидовича з упокойного держанья и ужыванья кгвалтовъне выбилъ и выгналъ. И на огледанье тое сеножати покошоное бралъ возного господарского повету Упитского, пана Станислава Марковича. Кото-

рый возный, тамъ бывшы, што видевъшы, пришодъшы, сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча птьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля осмого дня, виделъ есми за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского пана Станислава Давидовича на сеножати подданныхъ его Кгирстейковичовъ, урочыщомъ прозываемой Салы, надъ ручаемъ Кгровжупемъ, на пять воевъ покошоно.

---

**№ 339.** *Заявление Николая Пашкевича о нанесении побоевъ ему и его слугъ Андрею Солтановичемъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча птьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля десятого дня.

На вряде господарскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудемъ, подстаростимъ Упитскимъ жаловаль и оповедаль земенинъ господарский повету Упитского Миколай Якубовичъ Пашкевича на земенина господарского повету Упитского, пана Анъдрея Юрьевича Солтановича о томъ, ижъ дей году теперъ идучомъ отъ нароженья Сына Божого тисеча птьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля осмого дня, пиючи дей ему на учте пиво у дому земенина господарского повету Упитского, у Станислава Якубвича Пашкевича, у брата рожного, то пакъ тамъ у томъ дому тотъ Анъдрей Юрьевичъ . . . того дня, и року и месеца звышъ описаного, зваснивъшы се на него и не маючи ни-коего потребы до него, збилъ и зранилъ киемъ, окрутъне зморъдовалъ и наймита его дей, на име Юрья Матеевича, который прибежъ, услышавъшы голосъ пана своего, волаючи, хто бы ратоваль; и гды прибежъ, хотечы пана своего ратовати, то пакъ и того наймита его збилъ и



зранилъ. И на огледанье ранъ своихъ битыхъ и наймита своего, бралъ возного господарьского повету Упитьского Миколая Довкяла. Который возный, тамъ бывъшы и што видевъшы, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Июля девятого дня, виделъ есми на земенине господарьскомъ повету Упитьского, на Миколаю Якубовичу Пашъкевича за оказаньемъ его на нимъ на твары, на поличкохъ обоухъ подле уха раны кривавые свежие битые, а на голенны правомъ на нозе ниже колена рана синяя битая кровью потеклая, которые раны менилъ одъ земенина господарьского повету Упитьского, одъ Анъдрея Юрьевича киемъ битые: а на наймиту его, на Юрю Матеевичу виделъ есми на нимъ на руке правой ниже локтя рану синюю битую; а у голове на потилицы такожъ рану кривавую битую, и тотъ бой менилъ отъ того жъ Анъдрея Юрьевича. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 340.** *Заявленіе Стефана Шимовича о нанесеніи ему и его женѣ побоевъ и увозѣ его сына Степаномъ Мартиновичемъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля одиннадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитьского Шефанъ Шимовичъ о томъ, ижъ году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля десятого дня, гробечи дей ему сено зъ жоною его, на име Масою Мацовъною на своей властью

сеножати, лежахой у повете Упитскомъ, в поли Войшвилтъскомъ, урочищомъ прозываемой Медины, которая лежитъ бокомъ пры протеребъку земенина господарьского повету Упитьского Жыкгимонъта Богдановича, а другимъ бокомъ пры сеножати земенина господарьского повету Упитского Шефана Юрьевича, концомъ однимъ до дороги, которая дорога идетъ з места господарьского Поневежа до места Крокиновъского, а другимъ концомъ до речки Малоны, и тамъ дей на той сеножати ихъ, грабечи имъ сено, нашедшы мощно гвалтъомъ, земенинъ господарьский повету Упитского Шефанъ Марътиновичъ, самъ особю своею и з ыншими помочъниками своими, его дей самого и жону его, имени звышъ помененыхъ, кийми збилъ и зморъдовалъ и, на той сеножати сена чотыры возы зграбивъшы, до дому своего отвезъ, и тымъ дей найстемъ на тую сеножати, збитьемъ ихъ самыхъ и зграбеньемъ сена его дей яко держачого з упокойного, а з стародавнього держанья и ужыванья кгвалтъовъне выбилъ и выгналъ. И на огледанье тое сеножати покошное бралъ возного господарьского повету Упитьского Павъла Матеевича, который возный, тамъ бывъшы и што видевъшы, прышодши до книгъ кродскихъ Упитскихъ, сознание свое устное учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ семъдесятъ шостого, месеца Июля дванадцатого дня, виделъ есми за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитьского Шефана Шымковича у голове по правой стороне рана кривавая, не великая, на шыи рана по правой стороне кровью потеклая, на руке левой ниже локтя рана синевая. Которые тые раны менилъ отъ земенина господарьского повету Упитьского отъ Шефана Марътиновича. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 341. Жалоба Степана Мартиновича на Степана Шимоновича за нанесеніе ему побоевъ и заграбленіе сѣна.**

Лета отъ naroженія Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдесять шостого, месеца Іюля одинадцатого дня.

Присылалъ до вряду господарьского кгородского Упитьского, до мене Михала Станиславовича Кргуздя, подѣстаростего Упитьского, земенинъ господарьский повету Упитьского Шефанъ Марѣтиновичъ пріятеля своего, земенина господарьского тогожъ повету Упитского Петра Матеевича, оповедаючи и объежѣливе черезъ него жалуючы тымъ обычаемъ, — ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдесять шостомъ, месеца Іюля десятого дня, грабечы дей ему на сеножати своей властью отчызной дому его Войшвилтского, лежакого в повете Упитскомъ, прозываемой вочыщомъ Моленосъ Лекна, лежаую такожъ в повете Упитскомъ, в поли Войшвилтскомъ, прилеглуу однимъ бокомъ подле сеножати Жикгимонѣта а Юрѣя Богѣдановичовъ, а другимъ бокомъ подле сеножати Шефана Шимоновича, с конѣца сеножати прилегла Шефана Юрѣевича, а з другого конѣца сеножати прилегла Шефана Шимоновича, землянъ господарьскихъ повету Упитского, то пакъ дей нетъ ведома, для которое прычины, звазнивьшыся земенинъ господарьский повету Упитьского Шефанъ Шимоновичъ самъ особю и з многими помочъниками своими, нашоушы умыслне мощно, кгвалѣтомъ на тую звышъ менованую сеножати его и тамъ дей грабечы ему сено свое властное покошное, самого окрутне, шкодѣливе секироу и кийми збивъшы и зранивъшы, мало на томъ маючы, сена два возы готового, зграбленого прочъ до дому своего отвезъ, а его с тое сеножати, з упокойного, а стародавнього держанья и ужыванья на чотыры возы кошенья сена кгвалѣтовъне выбилъ, в мощъ и во владность свою

взявъшы, ку дому своему Войшвилтскому, лежакому в повете Упитскомъ, приверънулъ и привлащылъ. И на огледанье тыхъ ранъ его, такъ же оказанье тое сеножати, бралъ возного господарьского повету Упитьского Павѣла Матеевича. Который возный, тамъ бывъшы и што видевъшы, прышодъшы до книгъ, сознанье свое учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего отъ naroженія Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдесять шостого, месеца Іюля одинадцатого дня, видель есми за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитьского Шефана Марѣтиновича рана кривавая зо стороне левого колена в стегне рана синяя, у голене правой ноги рана синевая, а на плечу правомъ рана синевая. А надъ то поведиль передо мноу вознымъ и стороною людьми добрыми: якосми дей пошли на тую сеножати, призналъ се, ижемъ ображилъ сокироу его. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---

**№ 342. Предостереженіе Мокрицкому со стороны возного о недѣланіи потравы въ имѣніи Софїи Груздевы, а также предостереженіе ему относительно угрозъ со стороны Гротовича.**

Лета отъ naroженія Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдесять шостого, месеца Іюля одинадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кргуздемъ, подѣстаростимъ Упитскимъ, постановивъшысе очевисто возный господарьский повету Упитьского Миколай Матеевичъ Довкгяло, сознанье свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдесять шостого, месеца Іюля девятого дня, посыла ла его землянка господарская повету

Упитського пани Мартинова Войтеховича Михновича Зофія Станиславовна Груздевна из стороною людьми добрыми, здвема шляхтичами, зъ Фронтькомъ Яновичомъ, Михаломъ Станиславовичомъ до пана Мартина Семеновича Мокрицкого, до двора его Высокого, в повете Упитскомъ лежачого, наминаючи приятельскимъ обычаемъ, абы шкоды в збожу не чынилъ, быдломъ абы не паствилъ. А потомъ по розъмовѣ тое припоменулъ Якуба Марьтиновича Кгротовича, мовечы тыми словами: ижъ дей тутъ неякий Кгротовичъ Якубъ мене потвараеъ, якобы мели слуги мои бити его, чого дей ничего не было, але дей, ты возъный, скажи ему отъ мене, што его где подкаю, ему ногу утъну, нехай дей мене стережетъсе. Которое свое мовенъе розказалъ тому Якубу Марьтиновичу поведить, и кды еси Якубу Кгротовичу поведилъ, просилъ, абымъ на вряде созналъ. Которое жъ сознанъе возного есть до книгъ записано.

---

**№ 343.** *Заявленіе Ивана Климовича о захватъ у него земли Яковомъ Яновичомъ.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Іюля одинадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичемъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Янъ Климовичъ о томъ,—ижъ дей году теперешънего отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Іюля девятого дня, земенинъ господарьский повету Упитского Якубъ Яновичъ, посполъ зъ жоною своею Доротою Томъковною, земляною господарскою повету Упитского, а земенинъ господарьский повету Упитского Петръ Григорьевичъ Климовича, пасынокъ того Ябу-

ба Яновича, а сынъ роженный тое жоны Дороты Томъковны, нашедъшы мощно кгвальтомъ сами особами своими и зынъшими многими помочниками своими на властный кгрунть его земельный, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, до дому его Поуслейского, в повете Упитскомъ лежачого, прислухающий, на ниву его, прозываемую Клонену Пригелькишки, которая лежить бокомъ однимъ пры ниве того Петра Григорьевича, а другимъ бокомъ при сеножати его жъ самого Яна Климовича, концомъ однимъ до сеножати земенина господарьского повету Упитского Миколая Кгопшевича, а другимъ концомъ до сеножатей спольныхъ его самого с тымъ Петромъ Григорьевичомъ и земляными господарьскими повету Упитского паны Кведушквичами, кгвальтовъне поорали и прибороновали и до кгрунтьовъ дому своего Поуслейского, в повете Упитскомъ лежачого, приверънули и привлащили, а его дей, яко держачого, з упокойного, а з стародавъного держанья и уживанья, кгвальтовъне и упоръне, не перепершы его некоторымъ правомъ, выбили и выгнали. И на огледанъе тое нивы, кгвальтовъне поораное, бралъ возного господарьского повету Упитского.

---

**№ 344.** *Заявленіе Станислава Семеновича о захватъ Николаемъ Войтеховичомъ съна отца его и нанесеніи побоевъ.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Іюля одинадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ сынъ земенина господарьского повету Упитского пана Семена Марьтиновича Станиславъ Семеновичъ о томъ, ижъ дей году

теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Июля десятого дня в небытности на тотъ часъ отца его пана Семена Мартиновича в ыменью и в дворе своемъ Кгруженъскомъ, в повете Упитъскомъ лежакомъ, земенинъ господарьскій повету Упитъского панъ Миколай Войтеховичъ Кульветъ самъ особою своею и з ынъшыми поддаными и з помочниками своими, нашодшы моцно кгвалтъомъ на кгрунтъ земельный пана отца его, лежащій у повете Упитъскомъ, в поли Кгружахъ, до имения и двора пана отца его Кгруженъского, в повете Упитъскомъ лежакого, прислухающій, на сеножать прозываемую Песловкишкю, которая лежить боками обема межы сеножатыми земенина господарьского повету Упитъского пана Яна Кравъша, концомъ однимъ ку воротомъ подданого того пана Миколая Войтеховича Кульветя, а другимъ концомъ уперла до лесу самого пана отца его; на которой же той сеножати, нашодшы тивинуа пана отца его двора Кгруженъского, в повете Упитъскомъ лежакого, на име Каспора . . . . . и войта села Колевъ на име . . . . . Кгрудя и при нихъ подданого пана отца его на име Анъдрея Лотъвиновича и инъшыхъ подданныхъ розогнавшы, того тивуна и войта звышъ помененыхъ збилъ и зранилъ и на той сеножати шесть возовъ сена кгвалтъовъне зграбивъшы, до двора своего Кгруженъского, в повете Упитъскомъ лежакого, отвезъ и отпровадилъ. Которымъ дей тымъ кгвалтъовънымъ найстъемъ на тую сеножать, збитъемъ тивуна и войта и третего подданого Анъдрея и зграбленьемъ сена пана отца его, яко держачого, з упокойного а з стародавняго держанья и ужыванья, не перепершы пана отца его некоторымъ правомъ, с тое сеножати выбилъ и выгналъ. И на огледанье ранъ подданныхъ...

---

**№ 345. Заявленіе Николая Кульветя о захватъ у его подданныхъ сына женою Семена Мартиновича.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Июля одиннадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгродъскомъ Упитъскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подъстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитъского панъ Миколай Войтеховичъ Кульветъ о томъ, ижъ дей году теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Июля десятого дня, з насланья и з розказанья дей земенина господарьского повету Упитъского пана Семена Мартиновича жона его, землянка господарьская повету Упитъского пани, (нашодши) сама особою своею з многими поддаными и с помочниками своими на властный кгрунтъ его земельный отчизный, лежащій у повете Упитъскомъ, в поли Кгруженъскомъ, которого ужывають подданные его, до двора его Кгруженъского, в повете Упитъскомъ лежакого, прислухающие, на име Стасъ Бутневичъ, Янъ а Микъ Яновичи, мешъкающие домами своими у повете Упитъскомъ, в поли Кгруженъскомъ, на сеножать, которая лежить бокомъ однимъ при сеножати подданого земенина господарьского повету Упитъского пана Яна Войтеховича Кравъша, Каспора Петровича, а другимъ бокомъ при сеножати подданого его самого пана Миколая Войтеховича на име Щепя Добъковича, конъцомъ одънымъ при сеножати пана Семена Мартиновича, а другимъ конъцомъ ку лесу спольному всею околицы того поля Кгруженъского, кошенья сена на десеть возовъ кгвалтъовъне, упорне покосила и, зграбивъшы, до двора пана малъжонъка своего отвезла, а его дей, яко держачого, панъ Семень Мартиновичъ розказаньемъ и насланьемъ жону свою на тую сеножать звышъ помененую с тое се-

ножати з упокойного, а з стародавнього держання и ужывання квалітовне и упорне, не перепершы дей его некоторымъ правомъ, выбилъ и выгналъ.

**№ 346.** *Заявленіе Якова Гротовича о нападеніи на него Мартина Мокрицкого съ женою и захватъ у него стна на нѣсколькихъ мѣстахъ.*

Лета отъ нароженія Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Іюля дванадцатого дня.

На вярде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъяростимъ Упитьскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитьского Якубъ Марьтиновичъ Кротовича на земенина господарьского повету Упитьского, пана Марьтина Семеновича Мокрицкого и на малъжоньку его пани Дороту Себестыяновну Поламенскую о томъ, ижъ дей году теперешняго отъ нароженія Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Іюля десятого дня, нашедшы мощно квалѣтомъ тотъ верху помененый Марьтинъ Мокрицкій зъ жоною своею Доротою Себестыяновною Поламенскою, сами особами и з многими поддаными помочниками своими на кгрунтъ мой властный отчызный землєный, до дому моего, у повете Упитьскомъ, в поли Куршайтяхъ лежачого, прислухачый, на сеножати мою властную, вочищомъ называемую Побуджупе, в томъ же повете Упитьскомъ, в поли Куршайтяхъ лежачую, боками з обоухъ сторонъ прилеглою межы мышъниками спольными всее околицы поля Куршайтевъ, а концомъ однимъ уперло ку границы околицы поля Жыжменьского, а другимъ концомъ ку сеножати подданого того жъ вышей помененого Мартина Мокрицкого и жоны его Дороты Себестыяновны, именья ихъ Вы-

сокодворского, у повете Упитьскомъ лежачого, Томаша Мисевича и тамъ дей тую сеножати мою, верху помененую, на пять воевъ сена кошєня, квалѣтовне покосили и тое сено зграбившы с тое сеножати верху помененое до двора своего, называемого Высокій Дворъ, у повете Упитьскомъ лежачого, звозили, и тымъ квалѣтовнымъ настємъ своимъ, отнятемъ и покосєнемъ тое сеножати и звезєнемъ сена с тое сеножати помененое, мене, яко держачого и властнаго отчыча, не перепершы мене некоторымъ правомъ, з упокойного, а з стародавнього держання и векуистого ужывання квалѣтовне, упорне а безъправне выбили и выгнали. Ку тому тежъ тотъ же Якубъ Марьтинвичъ Кротовича на того жъ пана Мартина Семеновича Мокрицкого и на малъжоньку его пани Дороту Себестыяновну жаловалъ о томъ, ижъ дей году теперешняго отъ нароженія Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Іюля одиннадцатого дня, нашедшы мощно квалѣтомъ тотъ звышъ помененый Мартинъ Семеновичъ Мокрицкій зъ жоною своею Доротою Себестыяновною, они сами особами, с поддаными и з ынъшими многими помочниками своими на кгрунтъ мой властный отчызный землєный, до дому моего, у повете Упитьскомъ, в поли Куршайтяхъ лежачого, прыслухачый, на сеножати мою властную, вочищомъ называемую Медина, лежачую бокомъ з одное стороны при сеножати моей властной, а другимъ бокомъ пры мышънику спольномъ всее околицы поля Куршайтевъ, а концомъ ку сеножати подданого того жъ верху помененого Мартина Семеновича Мокрицкого и жоны его Дороты Себестыяновны, именья ихъ Высокодворского, Яна Бутейковича, а другимъ концомъ ку сеножати того жъ подданого того жъ Мартина Семеновича Мокрицкого и жоны его Дороты Себестыяновны Мартина Матеевича, и тамъ дей тую сеножати мою помененую, на воезъ сена, квалѣтовне покосившы, и сено

с тое сеножати до двора своего, называемого Высокий Дворъ, у повете Упитъскомъ лежачого, звозили и тую сеножати мою помененую в моцъ и во владность свою взяли, а мене, яко держачого, не перепертшы никоторымъ правомъ, з упокойного, а з стародавнього держанья и векуистого ужыванья с тое сеножати кгвалтовъне, упорне а безправне выбили и выгнали; ку тому тежъ, тотъ же Якубъ Мартиновичъ Кгротовича на того жъ Мартина Семеновича Мокрицкого и на жону его Дороту Себестыяновъну жаловалъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Съна Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля одиннадцатого дня, нашедшы модно кгвалтомъ они особами, с подданными и з ыншыми многими помочниками своими на кгрунтъ мой властный земельный отчызний, до дому моего, у повете Упитъскомъ, в поли Куршайтяхъ лежачого, прыслушачый, на сеножати мою властную, врочышомъ называемую Лиекнасъ, лежащую бокомъ з одное стороны и концомъ однимъ до кгрунтотвъ подданого того жъ верху помененого Мартина Семеновича Мокрицкого и жоны его Дороты Себестыяновны, именья ихъ Высокодворского Павла Аньдреевича Бутейковича, а другимъ бокомъ и коньцомъ межы мышъниками всее околицы поля Куршайтевъ, и тамъ дей тую сеножати мою нерху помененую, на возъ сена кошенья кгвалктовне покосивъшы и и траву сыровую с тое сеножати до двора своего, называемого Восокий Дворъ, у повете Упитъскомъ лежачого, звозили и тую соножати мою помененую в моцъ и во владность свою взяли, а мене яко держачого и властного отчыча, с тое сеножати помененое, не переперши менени-  
 которымъ правомъ, з упокойного, а з стародавнього держанья и векуистого ужыванья кгвалтовъне, упорне а безъправне выбили и выгнали. И на огледанье тыхъ сеножателей, кгвалтовъне покошоновхъ, бралъ возного повету Упитъского Миколая Матеевича Довкыля, который возный, тамъ

бывъшы и што видевъшы, сознание свое устьное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Июля одиннадцатого дня, за оказаньемъ земенина господарского повету Упитъского, Якуба Марътиновича Кгротовича, виделъ онъ возный сеножателей на трохъ местъцахъ покошоно и зграблено, лежащие у повете Упитъскомъ, в поли Куршайтяхъ, одна, прозываемая Побужупе, на пять возовъ сена покошоно и прочъ сено звезено; а на другомъ местъцу сеножати, прозываемую Медина, на возъсена покошоно и прочъ звезено сено; а на третьемъ местъцу на возъ сена нокшоно и прочъ звезено, сеножати, прозываемую Лиекнасъ. И кды дей есми тамъ прыехалъ стороною, людьми добрыми, с паномъ Войтехомъ Станиславовичомъ, а Фронцомъ Яновичомъ и с тымъ Якубомъ Мартиновичомъ на огледанье тыхъ кгвалтовъ, почыненныхъ отъ пана Мартина Семеновича Мокрицкого и малъжонъки его Дороты Себестыяновны Поламенской, нашлихъми дей стоечы на дорозе подданныхъ того пана Мартина Семеновича Мокрицкого на дорозе, не подалеку тыхъ сеножателей стоячыхъ сокирами и с косами, на име Павла Аньдреевича, а Юня и Микшу Мисевичовъ Бутейковича. И почали тому Якубу Марътиновичу мовити: чы хочешъ дей ты, Якубе, и з братьею твоею теперь и передъ вознымъ забиемъ, и почали на него кгвалту волати и злодеемъ кричечы тымъ голосомъ: злодей, злодей, ово дей нашъ неприятель и пана нашего, гонечы се за нимъ с косами и сокирами, за шыю меречы тяти, нижъли онъ передъ ними ледве утекъ и з братею своею. А кды они утекли, почали мовити, ижъ дей мы васъ позабияемъ всихъ братьей, еще и теломъ спалю у лазни, альбо у номе зачынивъшы, бо мы мами отъ пана своего росказанье. Што онъ мною вознымъ освечылъ тые слова. Которое оповеданье жалобы его и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 347. Заявленіе Тимофея Тетерина о захватъ его сънокоса и порчь межевыхъ знаковъ людьми Бѣлозора.**

Лета отъ нароженъа Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсѣть шостого, месеца Іюля дванадцатого дня.

Присылалъ до вряду господарьского кгородского староства Упитьского, до мене Михала Станиславовича Кгрудзя, подъя-ростего Упитьского, дворенинъ его королевской милости панъ Тимофей Тетеринъ служебника своего Яна Мартиновича, оповедаючи и жалуючы о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмѣдѣсѣть шостого, месеца Іюля десятого дня, урядники посполъ (з) войтами и мещанъми Линъковъскими земянъ господарьскихъ повету Упитьского, пана Миколая, а пана Якуба Станиславовичовъ Белозоровъ, дворовъ именей ихъ, лежащихъ в повете Упитьскомъ, прозываемыхъ Линъкова, отделеныхъ, напервей: данникъ пана Миколая Белозора, на имя Балтромей Чымбуровичъ з войтомъ Линъковъскимъ, на имя Матулемъ Яновичомъ, з мещанъми Линъковъскими Якубомъ Мартиновичомъ, а Крикгомъ Яновичомъ, а врядникъ пана Якуба Бѣлозора, на имя Рафаль Бакгинский з мещанъми Линъковъскими, на имя Ясюлемъ Якубовичомъ, Пронюлемъ Мартиновичомъ, Станиславомъ Скратевичомъ и з ыншыми многими людьми, поддаными, помощниками своими, з насланьемъ, росказаньемъ и ведомостью ихъ пановъ своихъ, нашодшы моцно кгвалтомъ на кгрунтъ земълений его властный, на застенокъ, прозываемый Ровъколовъский, лежащий в повете Упитьскомъ, при стене воложъ села Ровъпанъского, войтовства Вешеканъского, подъ Линъковомъ местечкомъ, при стене подданныхъ ихъ самыхъ села, прозываемого Мамени, которое войтовство Вешеканъское и села, къ нему валежачые, тотъ застенокъ и з ыншыми застенками и зо всими кгрунътами ажъ до сего часу тотъ панъ Тимофей Тете-

ринъ спокойне держалъ за правомъ доживотнымъ, отъ его королевской милости себе данымъ, и тамъ дей звышъ мененные врядники войтовъ и мещане ихъ Линъковъские, за росказаньемъ ихъ выбияючи пана моего с покойного держанья, на первой стену, границу стародавнюю попьсовали и копыцы два на той стене роскопали, ново роскидали, и, перешодшы стену старую, в застенку сеножать сена на двадцать возовъ кошенья сена кгвалтовъне покосили и сено с тое сеножати прочъ звозили и тымъ дей они насланьемъ своимъ, покошеньемъ и звезеньемъ сена, попьсованьемъ копыцовъ, отнятиемъ кгрунъту с тое сеножати звышъ мененое застенку, того часу и дня звышъ мененое, упорне и безправъне, кгвалтовъне с покойного держанья выбили, и тую сеножать застенокъ, з моцы и владъности отъ него пана моего отънявшы, в моцъ и в ужыванье свое кгвалтовъне взяли. Где жъ возный повету Упитьского Миколай Матеевичъ, прышодшы передъ мене, до книгъ созналъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осемѣдѣсѣть шостого, месеца Іюля дванадцатого дня, за показываньемъ служебника пана Тимофея Тетерина, именемъ Яна Марътиновича, виделъ есми на застенку Ровъколовъскимъ, при селе Ровъпалахъ, подъ Линъковомъ, копыцы два ново роскопано и новую стену попьсовано и сеножать на двадцать возовъ покосино. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 348. Заявленіе Тимофея Тетерина о захватъ его земли урядникомъ Ивана Глбонича.**

Лета отъ нароженъа Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсѣть шостого, месеца Іюля дванадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мъною Михаломъ Ста-

ниславовичомъ Кгрудемъ, подѣстаростимъ Упитѣскимъ, жаловалъ и оповедалъ войтъ его королевской милости, волости Упитѣской, войтовства Вейшеканѣского, державы пана Тимофея Тетерына, на име Павелъ Крикговичъ о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Юня десятого дня, в четвергъ, за розказаньемъ вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, воеводы Троцкого, врядникъ его милости Жеймельский, на имя панъ Станиславъ Нининѣский з войтомъ волости Жеймельской Миколаемъ и з ыншыми поддаными его милости пана воеводы Троцкого, нашоушы моцно, кгвалтъомъ, упорне на кгрунтъ земельный его королевской милости, который отъ давныхъ часовъ приналежалъ до войтовства Вешеканѣского, при селе Скоруляхъ, застенокъ, которого выморговано было волокъ чотыры, копъцы два роскопать передъ собою казалъ и стену попъсовавшы и розказалъ того жъ часу тотъ же панъ Станиславъ Нининѣский до волокъ села Куковъ, которое село приналежить до Жеймелъ, мерникомъ у волоки вмераты и стену новую и копъцы новые поделать, займуючы того застенку половицу, волокъ две. Яко жъ на огледанье того кгвалтъовного пооранья того кгрунту своего бралъ тотъ войтъ возного поветового Миколая Матеевича, который, тамъ бывшы и што видевшы и слышевшы, до книгъ врядовыхъ (сознанье) учинилътыми словы, ижъ видель есми за оказаньемъ войта его королевской милости Вешеканѣского, на имя Павла Кгрыкговича и инъшыхъ подданныхъ его королевской милости Петровичовъ, того жъ войтовства Вешеканѣского, державы пана Тимофея Тетерына . . .

(Не закончено).

**№ 349.** *Заявленіе Бѣлзора о злхватъ ея луговъ Мартиномъ Швабомъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Юля тринадцатого дня.

Прысылали до вряду господарьского кгродѣского Упитѣского, до мене Михала Станиславовича Кгрудя, подѣстаростего Упитѣского, земянки и земенинъ господарьский повету Упитѣского, ее милость пани Бенишова Вововичова, пани Альжбета Станиславовна Кончовна, пани Ганна Миколаевна Бельзовна Яновая Кгедройтевая, а панъ Миколай Станиславовичъ Белозоръ и малъжонѣка его пани Малкгорета Миколаевна Бельзовна, служебника своего Мартина Яновича, оповедаючы и жалуючы черезъ него о томъ, ижъ дей в году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Юня дванадцатого дня, нашоушы дей умыслне моцно, кгвалтъомъ земенинъ господарьский повету Упитѣского, его милость панъ Мартинъ Павловичъ Швабъ, самъ особю своею, съ поддаными, слугами, и з ынъшыми многими помочниками своими на властный кгрунтъ ихъ, то есть на сеножать ихъ спольную, нероздельную, лежащую у повете Упитѣскомъ, в поли Кгенетинахъ, прозываемую врочишомъ Илнга Тракисъ, которая сеножать лежить боками обема и и конѣцомъ однимъ межы ручаемъ Жемерешомъ, а другимъ конѣцомъ прилегла до ручаю Кгирнупя, обаполъ дороги, которая дорога идетъ з местечка Ромикгольского до местечка Тровпя и до Рогова; и тамъ дей на той сеножати кгвалтовне кошенья сена на сорокъ возовъ покосившы, съ тое сеножати тое сено прочъ кгвалтовне звезъ. Которымъ тымъ кгвалтовнымъ найсьемъ на тую сеножать, покошеньемъ и звезеньемъ сена, ихъ, яко держачыхъ, с тыхъ кгрунтъовъ ихъ, з упокойного, а стародавнього держанья и ужыванья, не перепершы ихъ некоторымъ правомъ, кгвалтовне, а упорне выбилъ и в моцъ, в



держанье свое отнял. И на оказанье тоє сеножати ктвалътовне покошное и сена прочъ звезеного, брали возного господарьского повету Упитского Станислава Марьковича, который возный, тамъ бывъшы и што видевъшы, прышодъшы, сознанье свое устьяное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешняго тисеча пятьсотъ, осмьдесятъ шостого, месеца Июля чотырнадцатого дня, видель есми за оказаньемъ землянокъ господарьскихъ, звышъ на жалобе помещеныхъ, яко ее милости нанее Беньшовое, такъже пани Бельзовнъ в повете Упитскомъ, в поли Кгенетинахъ на сеножати, прозываемой Илѣкга Тракись, на сорокъ возовъ покошную и сено прочъ звезено. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 350.** *Заявление крестьянъ ксендза Клодинскаго о захватъ у нихъ разнаго имущества Славинскою.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля дванадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитскомъ, передо мьною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитскимъ, оповѣдали и жаловали подданные его милости князя Матея Клодиньского, пробоща Виленьского, каноника Краковьского, ардыякона Жемоитьского, плебана Ромикгольского, Поневежского и Крокиновского, на име Лукашъ Матеевичъ, войтъ Поневежский, а Якубъ Юрьевичъ о томъ, ижъ дей году теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июня одинадцатого дня, ездившы до его милости пана Каспора Клодиньского, старосты Влоньского и Волькиницкого въ пильныхъ потребахъ своихъ, и, приехавъшы до домовъ своихъ, нашли шкоды не малые в домехъ своихъ починенные отъ ее милости панее Слэин-

ское, писаровое его королевьское милости и отъ слугъ ее, то есть на первой безъ бытности войтовое, жону его, на име Зофию Берънатовъну з дому его взявшы, и шкодъ не мало почынивъшы, взяли и у везенью ночь и день ховали, у колоду всадивъшы; а шкодъ, то есть взяли воловъ две пары, в клети полотна локоть трыдцать, а кошуль пять музскихъ; а Якубови шкодъ починено, то есть на первой дома жоны не зосталъ и челеди пятеро не ведати где подели, дете малое и тоє збитое, в клети взято полотна локоть полъчетверта десять, кошуль музскихъ трои, ручница короткая была и тая взятан и с проховникою. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 351.** *Заяленіе Яна Лютковича о томъ, что его родной отецъ хотѣлъ выгнать его изъ дому.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля чотырнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитскомъ, передо мьною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитскимъ оповѣдалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского, Янъ Лютковичъ на земенина господарьского повете Упитского на Лютка Петровича, отъца своего рожного о томъ, ижъ дей году теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля трынадцатого дня, тотъ дей истый отецъ его Лютко Петровичъ, кромъ жадного завиненья, зваснившы се на него, почалъ дей его выганяти з дому его материстого, лежачого в повете Упитьскимъ, до чого и самъ мало моцы маючы. Што для прышлого часу и про память есть до книгъ записано.

**№ 352.** *Заявленіе крестянина Ивана Адамовича объ отнятіи у него лошади Войтехомъ Лясановичемъ.*

Лета отъ naroженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемъдесятъ шостого, месеца Июля петънадъцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгродскомъ Упитьскомъ, передо мьною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитьскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный земенина господарьского повету Упитьского его милости пана Яна Станиславовича Лойбы и малъжоньки его милости пани Друзыяны Якубовъны, именья и двора ихъ милости Поуслейского, в повете Упитьскомъ лежачого, на име Юрий Адамовичъ о томъ, ижъ дей году теперешъ-него отъ naroженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемъдесятъ шостого, месеца Июля чотырнадцатого дня, едучы дей ему добровольною дорогою з двора пана его до подданныхъ пана его жъ и панее, прозываемыхъ Собачунцовъ, мимо дворъ пана Алексъандра Злоцкого, перенявши дей его на той добровольной дорозе, неподалеко двора пана Злоцкого, земенинъ господарьский повету Упитьского Войтехъ Станиславовичъ Лясановича, коня дворного самого пана его, пана Яна Лойбы, шерстью рыжого, купленого за чотыры копы кгрошей литовьскихъ, подъ нимъ кгвальтовъне взялъ и пограбилъ и до дому своего Поуслейского, в повете Упитьскомъ лежачого, отъвелъ. Што про память есть до книгъ записано..

**№ 353.** *Заявленіе Павла Матеевича о нанесеніи ему побоевъ и захватъ его имущества Станиславомъ Жойбою.*

Лета отъ naroженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемъдесятъ шостого, месеца Июля чотырнадцатого дня.

Передо мьною Михаломъ Станиславо-

вичомъ Кгрудземъ, подъстаростимъ Упитьскимъ, на тотъ часть будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменьского, старосты Упитьского, обтежливе жаловалъ и оповедалъ земянинъ и возный господарьский повету Упитьского Павелъ Матеевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънемъ тисеча пятьсотъ осемъдесятъ шостомъ, месеца Июня одиннадцатого дня, наехавъшы моцно, кгвальтомъ земянинъ господарьский повету Упитьского Станиславъ Марьковичъ Жойба самъ особою своею, посполъ з малъжонькою своею, на име Барбарою Петровною Есиповича Станиславовою Марковича Жойбиною и з ынъшыми многими помочниками своими на именичко, дворець его, лежащий у повете, у полю Упитьскомъ, называемый Упитою, мене дей самого казалъ жоне своей помененой Барбаре и помочникомъ своимъ ку земъли придушити и дерть, и бороду ему вырвалъ, а жоною дей моею Катериною Петровною до клѣти великое замокъ отбивъшы, с тое клети скрыню великую белую кгвальтовъне взяли, в которой скрыне было полотъна белого ткацкого поставовъ два по сороку локоть, сукна простого белого на ярмаки поставъ локоть пятьдесятъ, сукна простого серого локоть сорокъ, полотъна тонького простого локоть тридцать пять, пачесного полотъна локоть сорокъ, ручъниковъ двадцать, скатертей тры, шуба чорная бельками подшитая, которая коштовала шесть копъ грошей литовьской личьбы, пенезей готовыхъ грошей копъ десеть, саянъ чорный сукна муравьского, с тое жъ клети ячменю з овсомъ на полъ бочокъ солянокъ пять, овса бочокъ солянокъ шесть, гречыхи бочекъ солянокъ пять. Которую дей скрыню и с теми дей речами поменеными, збожьемъ помененое кгвальтовъне взявъшы и до дому своего отпровадилъ, называемого Упитою, на которое мордованье и вирванье бороды своей, на огледанье бралъ ояъ себе возного господарьского Алексъандра Каспоровича, лежачого у повете и у полю Упитскомъ. Которое

жъ оповеданье его есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 354.** *Заявленіе Іеронима Яшевскаго о похищеніи его луговъ и увозъ сѣна урядниками Івана Глѣбовича.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Іюля чотырнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подѣстаростимъ Упитьскимъ оповедалъ и жаловалъ врядникъ его милости пана Еронима Яшевскаго и малъжонъки его кнежны Ганны Матфеевны Окгинской с Козельска Амброжей Станиславовичъ, именья ихъ милости Лявденского, лежачого въ земльи Жомойтской, у волости Веленьской, о томъ, штожъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостомъ, месеца Іюля дванадцатого дня, нашедшы лавникъ села Сыбитыевъ его королевское милости, лежачого в повете Упитьскомъ, державы вельможного пана его милости, пана Яна Глѣбовича на Дубровне, воеводы Троцкого, на имя Ромашко, и з нышыми людьми того села, на имя . . . . . нашедшы моцно, кгвалтомъ на властный застенокъ его, лежащий у повете Упитьскомъ, в поли Сыбитыяхъ, принадлежащий до того именья и двора Лявденского звышъ менованого, сеножатей кошенья сена на петьдѣсятъ возовъ покосивъшы, травую до того села Сыбитыевъ ввозили. И на огледанье того застенку, кгвалтовъне покошного, бралъ возного повету Упитьского Александра Каспоровича.

**№ 355.** *Заявленіе Станислава Мартиновича о нанесеніи ему побоевъ Николаемъ Кульветемъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Іюля чотырнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ передомъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ-подѣстаростимъ Упитьскимъ оповедалъ и жаловалъ сынъ земенина господарьского повету Упитского пана Семена Мартиновича Станиславъ Семеновичъ на земенина господарьского повету Упитьского, на пана Миколая Войтеховича Кульветя о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Іюля дванадцатого дня, ходечы дей ему по полю, тотъ дей панъ Миколай Войтеховичъ, перенявъшы дей его на властный кгрунте отца его, безвинне дей его збилъ и змордовалъ, и на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарьского повету Упитьского Миколая Матеевича, который возный, што видевъшы, прышедшы, сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Іюля чотырнадцатого дня виделъ есми за оказаньемъ сына земенина господарьского повету Упитьского пана Семена Мартиновича Станислава Семеновича на немъ же самомъ на левой стороне на видени две раны тятые кравые обличные шкодливые; а на правой руце передние два пальца шкодливе раненые кривавые, а на шии рану невеликую кривавую. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 356** *Заявленіе Юрія Юхновича объ уходѣ отъ его тещи невольнаго человека съ имуществомъ.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Іюля чотырнадцатаго дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ - подъястаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитьского Юрій Юхновичъ именемъ тещи своее Настаси Матеевны Юрьевое Войдотовича, земянки господарьской земли Жомойтское, волости Веленской о томъ, ижъ дей году теперешняго отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Іюля дванадцатаго дня у нocy, нетъ ведома хто, подѣхавъшы ночнымъ злодейскимъ обычаемъ, паробъка тещи его звышъ помененое властнаго отчыча невольника наиме Миколая Грицевича зо вьсею маетьностью его властною, ему отъ нее приданую, з дому ее жъ, лежачого въ земли Жомойтской, у волости Веленской, в поли Вольминтишкахъ, врочыщомъ в Лявдахъ, выпровадилъ, то есть меновите маетьности, которую выпровадилъ, коня шерстью рыжого лысого, купленого за шесть копъ грошей и за петьдесятъ грошей литовскихъ, кобылу шерстью с темъна половую домарослую; сермяги две сукна самодельского домовое роботы, которые коштовали по полъ копы грошей литовскихъ, сукна музкая сукна люнского синего зъ гавтыками серебряными и строкою шолку черного, справлену за две копе и за сорокъ грошей литовскихъ, сокиры чотыры, купленые по чотыры грошей литовскихъ, котель меденый пивный великий, купленный за тры копы грошей литовскихъ, другой котель меньшый, купленный за полъторы копъ грошей литовскихъ безъ двухъ грошей. Якожъ дей тотъ помененый Юрій Юхновичъ, маючы при себе возного господарьского повету Упитьского Станислава Марьковича

Жойбу и сторону людей добрыхъ и вижа, з двора плебании Ромикгольское на имя Григорья Михайловича собе приданого, в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ, месеца Іюля трынадцатаго дня, у неделю, дня торгового знашолъ и позналъ кобылу шерстью с темъна половую тещи своее Настаси Матеевны, которую пры томъ паробку ее верху помененомъ Миколая Грицевичу выпроважоно, в дому мещанина Ромикгольского Яна Болтушника в местечку Ромикгольскомъ у стайни за замкомъ и, знашодшы тую клячу помененую в томъ дому помененомъ, личковалъ, менечы быть клячою тещи своее Настаси Матеевны. И пыталъ дей тотъ Юрій Юхновичъ передъ вознымъ помененымъ и стороною людьми добрыми и передъ вижомъ помененымъ Григорьемъ Михайловичомъ, естли бы ся хто до тое клячы зналъ. Нижъли дей тотъ мещанинъ Ромикгольский Янъ Болтушникъ поведилъ, ижъ дей тую клячу поставивъшы, гостъ мой самъ нетъ вести где дей прочъ пошолъ, а я дей тое клячы не бороню тебе, естли же дей то есть кляча тещи своее Настаси Матеевны. Якожъ и возный господарьскій повету Упитьского Станиславъ Марьковичъ Жойба сознание свое устьное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешняго тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Іюля трынадцатаго дня, в неделю, дня торгового земенинъ господарьскій повету Упитьского Юрій Юхновичъ знашолъ и позналъ клячу с темъна половую, которую менилъ быть домарослую тещи своее Настаси Матеевны Юрьевое Войдатовича, земянки господарьской земли Жомойтское, волости Веленское, в дому мещанина Ромикгольского Яна Болтушника у стайни за замкомъ, и, знашодшы тую клячу в дому помененомъ за замкомъ, личковалъ передо мною вознымъ и вижомъ помененымъ, менечы быть клячою тещи своее Настаси Матеевны и знакъ личкованья того до мене возного отдалъ. И пыталъ тотъ Юрій Юхновичъ передо мною вознымъ и вижомъ помененымъ и сто-

роною людьми добрыми, естѣли бы се хто до тое клячы призналъ. Нижѣли дей тотъ мещанинъ Ромикгольскій Янъ Болтушъ-никъ поведилъ, ижъ дей тую клячу поставивъшы, гостъ мой нетъ вести где дей прочъ пошолъ, а я тое клячы не бороню тебе, естѣли же то естъ кляча тещы твоее Настасьи Матеевны. Якожъ дей тотъ Юрий Юхновичъ тую клячу помененую, ижъ се ниhto до нее не призналъ, передомъною вознымъ и звижомъ помененымъ до двора плебани Ромикгольское тую клячу яко дня торгового отвелъ. Которое оповеданье и возного сознанье естъ до книгъ записано.

---

**№ 357. Заявленіе Валентина Нарвойша о захватъ ею сѣножати Гриневичами.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсѣть шостого, месеца Іюля чотырнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подѣстаростимъ Упитьскимъ жаловалъ и оповедаль земенинъ господарьскій повету Упитьского Валентынъ Яновичъ Нарвойшъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсѣть шостого, месеца Іюля дванадцатого дня земяне господарьскіе повету Упитьского Якубъ а Станиславъ Гриневичи, нашедъшы моцно кгвалтомъ они сами особами и зынъшыми многими помочниками своими на кгрунтъ мой властный отъчизный землennyй, до дому моего, у повете Упитьскомъ, в поли Ужужортъскомъ лежакого, прислухающий, на сеножати мою, врочыщомъ называемую Трумпумедчямъ, лежащую в томъ же повете Упитскомъ, в поли Ужужортъскомъ, бокомъ з одное стороны прилеглую пры сеножати тыхъ же вышей помененныхъ земянъ господарьскихъ повету Упитьского Якуба а Станислава Гриневичовъ, а другимъ бокомъ и концами обема межы сено-

жатыми моими властными; и тамъ дей на той сеножатеи моеи верху помененой сена готового, покошного на возъ кгвалтовъне зграбивъшы, и тое сено до домовъ своихъ, у повете Упитьскомъ, в поли Ужужортъскомъ лежакихъ, звозили и тую дей сеножати мою, верху помененую, в моцъ и во владность свою взявъшы, ку кгрунтномъ домовъ своихъ, у повете Упитьскомъ, в поли Ужужортъскомъ лежакихъ, привернули и привлащили, а мене, яко держачого, не перепершы никоторымъ правомъ, з упокойного, а з стародавнього и векуистого держанья и ужыванья кгвалтовъне, упоръне, а безъправъне с тое сеножати моеи помененое выбили и выгнали. И на огледанье на той сеножати сена, кгвалтовъне зграбленого и звезеного, бралъ возного господарьского повету Упитьского Алексѣея Ваньковъского. Который возный тамъ бывъшы, а што видевъшы, пришедшы, очевистое сознанье свое до книгъ тыми словы учинилъ: виделъ есми року осмѣдѣсѣть шостого, месеца Іюля тринадцатого дня за оказаньемъ земенина гоподарьского повету Упитьского Валентына Яновича Нарвойша, в повете Упитьскомъ, в поли Ужужортъскомъ, подле дому того жъ Валентына, сеножати кошенья сена на возъ покошного и звезено; якожъ передо мѣною вознымъ тотъ Валентынъ менилъ быть сено готовое кгвалтовъне зграбленое и звезеное отъ земянъ господарьскихъ повету Упитьского Якуба а Станислава Гриневичовъ. Што про память естъ до книгъ записано.

---

**№ 358. Заявленіе Бѣлзора о захватъ Елизаветой Павловичъ его сѣножоса.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсѣть шостого, месеца Іюля чотырнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подѣстаростимъ

Упитьскимъ жаловали и оповедали земляне господарские повету Упитьского, панъ Станиславъ, а Миколай Юрьевичи Белозоры, судичы земьские Виленьские, за данемъ sprawy тивуна своего имения и двора своего, у повете Упитьскомъ, в поли Поуслейскомъ лежачого, Марьтина Яновича о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемьдесятъ шестого, месеца Июля дванадцатого дня, в небытности нашей на тотчасъ у дворе Поуслейскомъ, у повете Упитьскомъ лежачомъ, землянка господарская повету Упитьского Альжбета Матеевна Юрѣева Павловича и з сыномъ своимъ, земениномъ господарскимъ повету Упитьского Якубомъ Юрьевичомъ Павловича, нашодъшы моцно кгвальтомъ они сами особами своими и с поддаными и з иными многими помочниками своими на кгрунтъ нашъ властный отчизный земельный, на сеножати нашу властную, кошенья сена на тры возы, лежащую у повете Упитьскомъ, в поли Поуслейскомъ, до двора нашего Поуслейского прислухающую, бокомъ з одное стороны прилеглую при кгрунте земенина господарского повету Упитьского пана Валенътына Юрьевича Ганъцевича, а другимъ бокомъ приперъло пры кгрунте землянки господарской повету Упитьского, верху помененой Альжбеты Матеевны Юрѣевой Павловича и сыновъ ее Якуба, Миколая а Шефана Юрьевичовъ Павловича, а концомъ пры кгрунтѣ земенина господарского повету Упитьского Юрѣя Балътроевича Кгедушковича, а другимъ концомъ ку воротомъ дому земенина господарского повету Упитьского Томаша Станиславовича Талатовича, в томъ же повете Упитьскомъ, в поли Поуслейскомъ лежачого, и тамъ дей тое сеножати нашею верху помененое на возъ сена кошенья кгвальтовъне занявъшы, плотомъ свежо загородили и тую жъ сеножати нашу помененую, што которое мѣстцо плотомъ кгвальтовъне загородили, в моцъ и во владность свою взяли и ку кгрунтѣ

дому своего Поуслейского, у повете Упитьскомъ лежачого, привлащыли и прыверънули, а насъ, яко держачыхъ и властныхъ отчичовъ, с тое сеножати помененое, не перепершы насъ никоторымъ правомъ, з упокойного, а з стародавнього держанья и векуистого ужыванья кгвальтовъне, упоръне, а безъправъне выбили и выгънали. И кгда дей того жъ року, месеца и дня звышъ помененого, тивунъ двора нашего Поуслейского, у повете Упитьскомъ лежачого, Марьтинъ Яновичъ тотъ кгрунтъ, сеножати нашу верху помененую, кгвальтовъне плотомъ загорожоную, вознымъ повету Упитьского Миколоаеъ Матеевичомъ Довкыломъ обводилъ и оказывалъ, то пакъ дей тая верху помененая Альжбета Матеевна Юрѣева Павловна того тивуна нашего Марьтина Яновича на той же сеножати нашей верху помененой, не маючы до него никоторое потребы, кгвальтовъне передъ вознымъ помененымъ ниємъ збила и зранила. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 359. Заявленіе Бѣлосоровъ о захватѣ Елизаветѣю Павловичъ ихъ сѣнокоса.**

Лѣта отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемьдесятъ шестого, месеца Июля чотырнадцатого дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруадемъ, подъстаростимъ Упитскимъ жаловали и оповедали земляне господарские повету Упитьского, панъ Станиславъ, а панъ Миколай Юрьевичи Белозорове, за данемъ sprawy тивуна своего имения и двора своего, у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ лежачого, Мрѣтина Яновича о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемьдесятъ шестого, месеца Июля дванадцатого дня, в небытности нашей на тотъ часъ у дворе

нашомъ Поуслейскомъ, у повете Упитъскомъ лежакомъ, землянка господарская повету Упитъского Альжбета Матеевна Юрѣвая Павѣловича и з сыномъ своимъ, земениномъ господарскимъ повету Упитъского Якубомъ Юрѣвичомъ Павловича, нашедшы мощно, квалтомъ они сами особами съ подданными и з ыншими многими помочниками своими на кгрунтъ нашъ властный отчизный земѣленный, на сеножать нашу властную, лежащую у повете Упитъскомъ, в поли Поуслейскомъ, до двора нашего Поуслейского прислухачую, бокомъ з одное стороны прилеглую пры кгрунте земенина господарского повету Упитъского, пана Валентына Юрѣвича Ганцевича, а другимъ бокомъ прыперло пры плоте дому землянки господарской повету Упитского, верху помененой Альжбеты Матеевны Юрѣвой Павѣловича и сыновъ ее Якуба, Миколая а Шефана Юрѣвичовъ Павѣловича, лежакого у повете Упитъскомъ, в поли Поуслейскомъ, а концомъ ку воротамъ дому земенина господарского повету Упитъского Юрья Балъгромеевича Кгедушъковича, лежакого в поли Поуслейскомъ, в повете Упитъскомъ, а другимъ концомъ ку воротамъ дому земенина господарского повету Упитъского Томаша Станиславовича Талатовича, в томъ же поли Поуслейскомъ лежакого, и тамъ дей тую сеножать нашу верху помененую на чотыры возы сена кошенья квалътовъне плотомъ свежо загородили, и тую жъ сеножать нашу помененую, плотомъ квалътовъне загоридивъшы, в моцъ и во власность свою взяли и ку кгрунтъомъ дому своего Поуслейского, у повете Упитскомъ лежакого, привлащыли и прывернули, а насъ, яко держачыхъ и властныхъ отчичовъ, съ тое сеножати помененое, не перепершы насъ некоторымъ правомъ, з упокойного, а з стародавнього держанья и векуистого ужыванья квалътовъне, упоръне, а безъправъне выбили и выгнали. И гды дей того жъ року, месеца и дня звышъ помененого, тивунъ двора нашего Поуслей-

ского, у повете Упитъскомъ лежакого, Марътинъ Яновичъ тотъ кгрунтъ, сеножать нашу верху помененую, квалътовъне плотомъ загороженую, вознымъ повету Упитъского, Миколаемъ Матеевичомъ Довъкяломъ обводилъ и оказывалъ, то пакъ дей тая верху помененая Альжбета Матеевна Юрѣвая Павѣловича того тивуна нашего Марътина Яновича на той же сеножати нашей верху помененой, не маючи до него некоторое потребы, безъвинне передъ вознымъ помененымъ киемъ збила и зранила.

**№ 360. Заявленіе Юшкевичей о захватъ Мокрицкимъ ихъ сеножатей.**

Лета отъ нароженья Сына Вожого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Юля петнадцатого дня.

Передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитъскимъ жаловали и оповедали земляне господарские повету Упитъского панъ Янъ Петровичъ, а панъ Войтехъ Лавъриновичъ Юшкевича на земенина господарского повету Упитъского, на пана Мартиана Семеновича Мокрицкого и на жону его паню Дороту Себестыановну Поламенъскую тымъ обычаемъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Вожого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Юля петнадцатого дня, они сами особами своими, слугами, с подданными и з ыншими многими помочъниками своими, нашедшы мощно квалътомъ на кгрунтъ ихъ властный земѣленный, лежащий у повете Упитъскомъ, в поли Ромикгольскомъ, приналежащий дѣ дворовъ ихъ, в повете Упитъскомъ, в поли Ромикгольскомъ лежакихъ, на сеножать, прозываемую урочыщомъ Покрижахъ, которая лежить бокомъ однимъ ку дорозе, которая дорога идетъ з местечка Ромикгольского до местечка Шадского, а другимъ бокомъ ку

болоту Услои, коньцомъ однимъ ку ниве его самого, пана Мартіяна Мокрицкого и жоны его паней Дороты Себестыяновны Поламенское, а другимъ коньцомъ до кгрунътовъ ихъ же самыхъ, кошенья сена на возъ кгвалтовъне дей покосили и до двора своего Высокодворского травю дей отвезли, а ихъ дей, яко держачыхъ, тымъ кгвалтовнымъ найсьемъ своимъ на тую сеножати, покошеньемъ сена и звезеньемъ травю с тое сеножати, з упокойного, а стародавного держанья и ужыванья кгвалтовъне, упоръне, не перепершы ихъ некоторымъ правомъ, выбили дей, изъ моцы и владности дей отняли. И на огледанье тое сеножати, квалтовъне покошное, брали возного господарьского повету Упитьского, Миколая Матеевича Довкгляла. Который возный, тамъ бывшы и што видевшы, прышодшы, сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году . . . .

**№ 361. Заявленіе Бальцера Курюда о захватъ скошеннаго сѣна урядниками Яна Волменскаго.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Іюля петнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитьскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный земенина господарьского повету Упитьского пана Бальцера Ленартовича Курюда, имения его милости Довойнишского, лежакого у повете Упитьскомъ, на име Янисъ Яновичъ о томъ, ижъ дей в небытности на тотъ часъ пана его в ыменью Довойнишскомъ в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Іюля чотырнадцатого дня, могло быть на день з годину, наподъшы мощно, кгвалтомъ на сеножати под-

даного пана моего Юда Матевича, которые сеножати называютъ Родкунишки, в полю Родкунахъ, лежагыне у повете Упитьскомъ, войтъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменьского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитьского, Юрий Станевичъ Еримовича, посполъ з урядникомъ его милости двора Палуби Щаснымъ Мацкевичомъ и з ыншыми многими подданными его милости, тые сеножати кгвалтовъне покосили, то есть кошенья сена на осмьдесятъ возовъ покосили и до дому того войта верху менованого Юрья Станевича Ейримовича еще не сушеное, травю отвозили и тамъ у того войта зложили, а того подданого пана моего Юда Матеевича с покойного и давного держанья выбили и в моцъ свою безъправне, кгвалтовъне взяли. А мало на томъ маючы, тотъ же врядникъ его милости пана Полоцкого, на име Щасный Мацкевичъ с тыми жъ помочниками звышъ поменеными, подданными пана своего, того жъ часу и дня верху описаного, едучы с тое сеножати верху менованое, наехавшы мощно, кгвалтомъ на домъ подданого пана моего, на име Юда Матеевича, не маючы до него некоторое potrzeby, его самого и челядь его з дому по розгоняли, в хоромыхъ, в примнахъ, в гридняхъ, клетяхъ ушаки и двери посекъли, нетъ ведома чого тамъ искали, а у в огородахъ ечень, конопли и капусту побили и вытопътали и все выпустошыли кгвалтовъне. И на огледанье тыхъ сеножатеи, кгвалтовъне покошонныхъ, бралъ возного господарьского повету Упитьского Миколая Матеевича, который возный, тамъ бывшы, што видевшы и чого будучы сведомъ, прышодшы, сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Іюля петнадцатого дня, виделъ дей онъ возный за оказаньемъ подданого, войта пана Бальцера Курюда, села Пришканцовъ Яна Яновича сеножатеи на семи местцахъ покошонныхъ и звожонныхъ, на



возного зданье, якобы на петьдесять воезовъ сена. А в дому подданого пана Бальцера Куроеда, на име . . . . . за оказаньемъ того жъ войта звышъ описаного, видель есми в клети дверы и ушаки посечонные, а в другой клети тымъ же обычаемъ, в подклети дверы ошепомъ пробитые. Яко жъ подъяный вельможъного пана Полоцкого, на име Войтехъ Петровичъ Кгиневиць, подъкавъшы дей того возного з войтомъ едучого подле села Кгекгедевъ, поведилъ, ижъ урядникъ пана моего Щасный Мацкевиць ударилъ ошепомъ у дверы, шукаючи Юда Матеевича в селе Радкунахъ. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 362. Заявленіе Христофора Ячинскаго о захватъ его земли Марушей Стралковской.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля петнадцатого дня.

На вриде господарьскомъ кгородьскомъ Упитскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ вридикъ земенина господарьского повету Упитского пана Криштофа Ячинского, именья его Ленокгирского, в повете Упитскомъ лежачого, на име Миколай Петровичъ о томъ, штожъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля чотырнадцатого дня, земянка господарьская повету Упитского, Маруша Якубовъна Радъвилевича Павълова (Стралковская, в небытности дей на тотъ часъ пана его в ыменью томъ Ленокгирскомъ, в повете Упитскомъ лежачомъ, наподъшы мощно, кгвалтьомъ сама особою своею и з ыншыми многими поддаными и помочъниками своими на властный кгрунтъ земълений

пана его, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, на ниву, прозываемую Видупевысь, не подалеко двора панее Павъловой Стралковской, и до двора пана его Ленокгирского, в повете Упитскомъ лежачого, приналежащую, кгвалтьовъне, упоръне тую ниву на жыто поорала и прибороновала на бочку жыта сеенья, и тымъ дей кгвалтьовънымъ найсьемъ на тую ниву и поораньемъ тое нивы и приборонованьемъ, пана дей его, яко держачого, з упокойного а з стародавнього держанья и ужыванья кгвалтьовъне и упоръне, не переперъшы пана его некоторымъ правомъ, выбила и выгнала, в мощъ и держанье свое взяла. И на огледанье тое нивы поораное бралъ возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича Довкяло, который возный, тамъ бывъшы, што видевъшы, прышодъшы, сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля петнадцатого дня, видель дей за оказаньемъ вридика земенина господарьского повету Упитского пана Криштофа Ячинского двора его Ленокгирского Миколая Петровича ниву пана его, лежащую у повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, прозываемую Видупиевись, неподалеко двора паней Стралковской, межи сеножатыми панее Стралковское, на жыто поораную и приборонованую, которое жъ пооранье и приборонованье менилъ быть кгвалтьовъне отъ земянки господарьского повету Упитского пане Стралковское. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

---

**№ 363.** *Заявленіе мѣщанина Юхна Мирочича объ отнятіи у него Григомъ Шволоичемъ лошади съ телегой, товаромъ и деньгами.*

Лета отъ naroженія Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Іюля петънадцатого дня.

Прищодъшы до вряду господарьского кгородьского Упитьского, до мене Михала Станиславовича Кгруздя, подъстаростего Упитьского мещанинъ ясне вельможного пана его милости, пана Яна Кишки, старосты Жомойтского, подчашого великого князства Литовьского, державцы Бистрыцкого, места его милости Кейданского, на име Юхна Мицевичъ жаловаль и оповедаль на подданого его милости пана Яна Визкгида, судьи земьского Упитьского, секретара его королевское милости имения его милости Линьковьского, на Кгрикга Яновича Шволоича о томъ, ижъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостомъ, месеца Іюля осмого дня, во второкъ, едучому ему добровольною дорогою с торгу, з местечка Плонянского, скоро по полудню, в полю, неподалеку села Кидрувъ, тотъ то Кгрикгъ самъ с помочниками своими того мещанина Кейданского Юхна Мицевича самого збилъ и змордовалъ и возъ с конемъ инаходникомъ шерстью гнедого, за полъдевяти копы грошей купленого и с товаромъ, то есть скуръ воловыхъ и яловихъ шестънадцать, по золотому польскому купленыхъ, конскихъ скуръ две, по грошей дванадцать купленыхъ, воску семь восковъ по чотыры грошей купленыхъ, локу восковъ пять, по шести пенезей купленыхъ, скуръ баранихъ тры, по полъчварта гроша купленыхъ, скура козлова, за полъчварта гроша куплена, скуръ телятихъ чотыры, по тры осмаки купленыхъ, безменовъ два, кий железомъ оправлений, секиру, опончу, кафтанъ замшовый, боты новыя невесьтие, хомутъ, узду, хрептухъ, рокгожу, готовыхъ пенезей грошей копъ трыдцать, пса брехуна мощно кгвалътомъ пограбилъ и до

дому своего, звезавши, с тыми всеми речъми одвелъ и черезъ ночь у себе у везенью мевъшы, на завътре, у середу до двора его милости пана судьи Линьковьского самого того Юхна с тымъ всимъ грабежомъ, окромъ пенезей готовыхъ, которые у себе тотъ Кгрикгъ задержалъ, до урядника его милости пана судинога Линковьского, до пана Яна Жойбы оддалъ. Который тотъ урядникъ тежъ у дворе томъ пана своего того Юхну черезъ ночь за сторожею мевъшы и увесь тотъ грабежъ у себе ажъ и до сего часу задержавъшы, а готовыхъ пенезей, што еще было при нимъ остало, то есть грошей двадцать и семь пенезей и ореховъвлоскихъ семъдѣсятъвъзявъшы тежъ, самого за паруюку пустилъ и бралъ себе вижа альбо возного на огледанье раны.

---

**№ 364** *Заявленіе Монкойловъ о захватъ ихъ ржи Николаемъ Жаковичемъ.*

Лета отъ naroженія Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Іюля петънадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитьскимъ жаловали и оповедали земляне господарьские повету Упитьского панъ Янъ Петровичъ, а панъ Миколай Юрьевичъ Монкойло на земенина господарьского повету Упитьского, на Миколая Яновича Авкгуштынвича Жаковича тымъ обычаемъ, ижъ дей году теперешнего отъ naroженія Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Іюля петънадцатого дня, нашодъшы мощно, кгвалътомъ самъ особою своею и зынъшыми многими помочниками своими на спокойное держанье, на властный кгрунтъ ихъ земельный, лежащий в повете Упитьскомъ, в поли Курпахъ, на ниву, прозываемую Шимтотракись, которая лежытъ бокомъ при ниве подданныхъ землянъ и землянокъ господарьскихъ

повету Упитьского Марты Войтеховъны Павѣловое Шомовое, Якуба Юрьевича и жены его Зофии Павѣловъны Шомовъны, Ганны Павловны Шомовны, а Миколая Яновича Жаковича, на име Томаша, Балтроем Янковичовъ а Лавърына Петковича, а другимъ бокомъ при ниве подданныхъ пана Александра Злоцького на име Матея Щефановича, концомъ ку сеножати помененыхъ подданныхъ Павловое Шомовое, Якуба Юрьевича и жены его Зофии Павѣловъны Шомовъны, Ганны Павѣловъны Шомовны, а Миколая Яновича Жаковича, на име Томаша, Балтроем Янковичовъ, а Лаврына Петковича, а другимъ концомъ ку мышникомъ ихъ самыхъ, тежъ на той ниве жыта на две бочки сеенья квалътовъне пожалъ, а ихъ яко держачихъ с того кгрунтъту, з нивы вышей помененое, не переперьшы ихъ некоторымъ правомъ, квалътовъне а безъправъне з упокойного держанья выбилъ и выгналъ и тотъ кгрунтъ ихъ в моцъ и во владность свою отнялъ. И на огледанье на той ниве квалътовъне жыта пожатого брали возного господарьского повету Упитьского Миколая Довкгляла, который возный, тамъ бывъшы и тое нивы огледавъшы, передо мною до книгъ сознанье тыми словы учынилъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля петнадцатого дня за оказаньемъ пана Яна Петровича, а пана Миколая Юрьевича Монкгойла видель есми на ниве ихъ, прозываемой Шымтатракисъ, жыта пожатого на две бочки сеенья и прочъ с тое нивы звезеное, одножъ по ръжыщу знать, што еще не дойзралое, сировое жыто. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---

**№ 365** *Заявленіе крестьянъ Каспора Келпша о нанесеніи имъ на стѣнокость побоевъ и отнятіи лошадей и одежды крестьянами Юшкевича.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля петнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитьскимъ, оповедали и жаловали подданные земенина господарьского повету Упитьского пана Каспора Авкгуштыновича Келпша, села Довмонътевъ, Балтроем Станиславовичъ, Балтроем Ясовичъ, Юрий Ясовичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля тридцатого дня ехали дей были зъ жонами своими сена грабити на сеножати свою властную, лежачую у повете Упитьскомъ, в поли Довмонтахъ, новопроробленую, надъ ручаемъ Свирнупемъ, и тамъ, приехавъшы на тую сеножати, скоро дей кони выпрегли и почали сено перетресивати, то пакъ дей подданные земенина господарьского земли Жомоитъской волости Веленъское пана Каспора Марътиновича Юшкевича на име Юхно а Павелъ Хъръщоновичы сами особами своими и з ынъшыми многими помощниками своими, нашедъшы ихъ тамъ перетресиваючи сено, ихъ самыхъ збивъшы, с тое сеножати и з жонами ихъ выгнали с тое сеножати и коней шестеро пограбили, то есть меновите у Балтроем Станиславовича коня шерстью гнедого, купленого за чотыры копы грошей литовскихъ, кобылу шерстью половую, купленную за две копе грошей литовскихъ, сермягу новую домовое работы; у Балтроем Ясовича кобылу шерстью рыжую, за полторы копы грошей литовскихъ купленную, коня шерстью рижого, купленого за три копы грошей литовскихъ, сермягу новую домовое работы, у Юрья Ясовича кобылу шерстью гнедую домарослую, а другую шерстью по-

ловую домарослую жъ, сермягу новую, купленную за полькопы грошей литовскихъ; а у жонъ ихъ, напервей жоне Балътромея Станиславовича, на име Дороте Матеевъне простицу, купленную за полькопы грошей литовскихъ, игольникъ, купленный за пять грошей литовскихъ; у жоны Балътромея Ясовича, на име Варъбары Юрьевны простицу, купленную за сорокъ грошей литовскихъ, игольникъ, купленный за пять грошей литовскихъ; у жоны Юрья Ясовича, на име Макгды Петровъны простицу, купленную за сорокъ грошей литовскихъ, игольникъ, за пять грошей литовскихъ купленный. Што все кгвалтъовъне пограбили и не ведати где запровадили. И на огледанье ранъ своихъ брали возного господарского повету Упитъского Александра Каспоровича, который возный, тамъ бывъшы, и што видевъшы, сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля тринадцатого дня, виделъ есми за показаньемъ подданныхъ земенина господарского повету Упитъского, его милости пана Каспора Авкгуштыновича Келпша, села Давмонътевъ, на нихъ же самыхъ, то есть на Балътромею Станиславовичу на твары левой стороны подъ окомъ рану синевую, на ногахъ, на голени правомъ и левомъ раны синевые; на Балътромею Ясовичу на плечи левомъ рану синевую, на локтю левомъ рану синевую, на голени правомъ рану синевую, на стегне правомъ рану синевую; на Юрью Ясовичу на плечи левомъ рану кривавую битую, на правомъ плечи рану синевую, на голени левомъ рану синевую. Которы жъ тотъ бой менили передо мъною вознымъ быть отъ подданныхъ земенина господарского земли Жомойтское, волости Веленъское пана Каспора Юшковича, отъ Юхна а Павъла Хрщоновичовъ. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 366.** *Заявленіе Осипа Балтроевича о нанесеніи ему побоевъ Петромъ Якубовичемъ.*

Лѣта отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля петънадцатого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедаль земенинъ господарский повету Упитского Езофъ Балътроевичъ на земенина господарского повету Упитского Петра Балътроевича Якубовича о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля петънадцатого дня, ходечы дей сыну его Юрью Езофовичу около збожа на властномъ кгрунъте его, лежакомъ у повете Упитскомъ, в поли Пошеровкыштахъ, то пакъ дей, перенявъшы его тотъ истый Петръ Балътроевичъ подле нивы его, ечменемъ засееное, прозываемое Мачушки, безъвинне его киемъ збилъ и зранилъ. И на огледанье ранъ того сына своего бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича, который возный, што видевъшы, приходъшы, сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля педнацатого дня, виделъ есми за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского, Езофа Балътроевича, на сыну его Юрью Езофовичу на левомъ стегъне рану синевую битую. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 367.** *Заявленіе Павла Яновича объ угрозахъ, дѣлаемыхъ ему батракомъ Андреемъ Войтковичомъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля шестънадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитьского Павелъ Яновичъ на паробька землянъ господарскихъ повету Упитьского Балътромеевича, а Щасного Балътромеевича о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля петънадцатого дня, на иметотъ паробокъ Анъдрей Войтъковичъ, который лежить в повете Упитьскомъ, в поли Крокиновеньскимъ, похваляючи дей на него, на здорове его забить и з домомъ спалить, абы чого найлепшого не будешъ мети отъ мене. И ещо то мовилъ, же челядь твоя утекаетъ, але еси тотъ разъ нашолъ, але другий разъ не найдешъ и потрафю, где сховать, але ни отъ кого иньшого, але отъ мене то се деетъ тебе. Якожъ онъ, освечывши людьми добрыми, одшолъ прочъ.

---

**№ 368. Заявленіе Каспора Войткевича о захватъ его сѣнокоса Иваномъ Богдановичемъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля шестънадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитьского Каспоръ Якубовичъ Войткевича, самъ отъ себе и именемъ жоны своей, землянки господарьской повету Упитьского, Ганны Янушъковны Мицъкевича о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля петнадцатого дня, наподъшы дей моцъно, кгвалътномъ сами особами своими на сеножать нашу власть-

ную, лежащую в повете Упитскомъ, в поли Попивескомъ, земенинъ господарьский повету Упитьского Янъ Богдановичъ посполъ зъ жоною своею, землянкою господарьскою повету Упитьского Катериною Павловною Стралъковъскою, прозываемую вровичомъ сеножать Шилю, протеребокъ властный, сена на дванадцать возовъ кошенья покосилъ, лежащую сеножать бокомъ однимъ при сеножати земенина господарьского повету Упитьского Станислава Павловича Стралъковъского и того Яна Богдановича и жоны его Катерины Павловны Стралъковской, прозываемой Шими, другимъ бокомъ до сеножати земенина господарьского повету Упитьского Матыса Войтеховича Петрашъкевича, концомъ однимъ до сеножати земенина господарьского повету Упитьского Юрѣя Каспоровича Журвида, прозываемой Шили, а другимъ концомъ до сеножати нашої властной, прозываемой Шилы, имения нашего Попивеского, в повете Упитьскомъ лежащего, тую дей сеножать покосили, а насъ дей, яко держачыхъ, с покойного, стародавного и векуистого держанья и уживанья выбили и выгнали с тое сеножати звышъ помененое. И на огледанье того кгвалътвовного найстя и покошения сена на той сеножати вышей мененое Шилы брали возного господарьского повету Упитьского Миколая Матеевича, который возный, тамъ бывъшыи што видевъшы, приподшы до книгъ ку записанью, тыми словы (сознанье) учынилъ: року тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, ижъ дей видель еси за оказаньемъ землянки господарьской повету Упитьского Ганны Янушъковны Мицкевича году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля семънадцатого дня, видель еси на сеножати, прозываемой Шилы, лежащей в повете Упитьскомъ, в поли Попивескомъ, сена покошено якобы на десеть возовъ. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 369.** *Заявленіе Станислава Юдейковича о захватъ его лошадей и вещей крестьянина Яномъ Гилисомъ.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюля шестнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Круздемъ, подѣстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ подданный вельможного пана его милости, пана Мальхера Завишы, маршалка его королевское милости, волости Упитьской, села Бойнарова, на име Станиславъ Юдейковичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюля второго дня, ехалъ онъ дей за посыланьемъ войта его милости пана своего, на име Кгинтовта, села Бойнарова до села его жъ милости Жокгъ о двухъ коняхъ черезъ село вельможного пана его милости, пана Остафея Воловича, пана Виленьского, прозываемое Пабервалкисъ, и кгда вжо ехалъ черезъ самое село, то пакъ дей, перенявъшы его на добровольной дорозе, подданный вельможного пана его милости, пана Виленьского, на име Янъ Мацковичъ Кгилисъ, мешкающий домоу своимъ в томъ селе Пабервалкисъ, передъ ворота дому своего его самого збилъ, змордовалъ, и с коня зопѣхнувши, клячъ обое отъ него ктвалътовѣне взялъ и пограбилъ, то есть шерстью з рыжа гнедые, одна куплена за две копе и за десеть грошей литовскихъ, и з седломъ, за петьдесять грошей литовскихъ купленнымъ, з уздою, купленою за пять грошей литовскихъ, а другую клячу прибудную, кордъ, купленный за полъкопы грошей литовскихъ, сермягу, купленную за двадцать пять грошей литовскихъ, калиту, купленную за шесть грошей литовскихъ, а в калите было пенезей готовыхъ копа грошей литовскихъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 370.** *Заявленіе Елизаветы Гинятъ об угрозахъ дѣлаемыхъ ей Андреемъ Юрьевичемъ.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюля семнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Круздемъ, подѣстаростимъ Упитскимъ оповедала и жаловала землянка господарская повету Упитьского Альжбета Анъдреевъна Нацевича Томашова Лавъриновича Кгинята о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Іюля петьнадцатого дня земенинъ господарский повету Упитьского Анъдрей Юрьевичъ, нашедшы ея стоечы у воротъ дому ея, лежачого у повете Упитьскомъ, в поли Ужужортскомъ, одповедъ и похвалку учынилъ на здоровье и на маетьность ея, мовечы тими словы: ижъ дей в короткомъ часе и сама не звездаешъ, яко прутко отъ моихъ рукъ згинешъ и вся маетьность твоя знищеетъ, и не задоль тутъ, где мешкаешъ, пустки будутъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 371.** *Заявленіе Софіи Петрашкевичъ о захватъ Александровичемъ земли ея крестьянъ.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюля семнадцатого дня.

Присылала до книгъ кгородскихъ Упитьскихъ землянка господарская повету Упитьского Зофія Марътиновъна Войтеховая Петрашкевича служебника своего Якуба Миколаевича Кильдышевича, оповедаючи и жалуючы о томъ, ижъ дей року и дня, месеца вышей мененого Станиславъ а Венцлавъ Яновичы Александровича—зе

мяне господарьские того жъ повету Упитьского, сами особами своими и з многими помочниками, нашедшы мощно кгвалтьомъ на властный кгрунтъ подданныхъ имения моего Помуского, лежачого в повете Упитьскомъ, в поли Помускомъ, подданныхъ, прозываемые Тавтьневичы, и кгрунты тыхъ подданныхъ, прозываемыхъ Илькголовъки, однимъ концомъ до речки Бяры, а бокомъ прилегълы до кгрунтовъ подданныхъ пана Шефана Щасновича, другимъ бокомъ до кгрунтовъ тыхъ же подданныхъ моихъ вышей помененыхъ, а другимъ концомъ прилегълый до кгрунтовъ Себестияновичовъ Петрашковича, жыта подданнымъ моимъ вышей помененымъ Тавтькевичомъ на бочку сеенья пожали и до дому своего, лежачого в томъ же повете Упитьскомъ, в поли Помускомъ, отправадили. Яко жъ Зофия Мартиновна Войтехова Петрашковича не оmeshкаючи третего дня, яко кгвалту, оповеданье свое до книгъ кгородскихъ Упитьскихъ учынила.

**№ 372. Заявленіе Ивана Бортыковича о задержаніи имъ Матея Ягминовича съ украденнымъ у него воломъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмдесятъ шостого, месеца Июля семънадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подъстаростимъ Упитьскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитьского и Вилькомирьского панъ Янъ Юрьевичъ Кгольконтъ, за даньемъ sprawy подданого моего, до имения своего, у повете Вилькомирьскомъ, в поли Войшканьскомъ лежачого, прислухаючого, на име Яна Бортыковича, мешкаючого домоу у повете Упитьскомъ, в поли Куршахъ, о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ наро-

женья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмдесятъ шостого, месеца Июля петънадцатого дня, у во второкъ, противъ середи, у нocy, межы днемъ петнадцатымъ и шестънадцатымъ, подданого земенина господарьского повету Упитьского пана Валенътына Юрьевича Ганцевича, до имения и двора его, у повете Упитьскомъ, в поли Поуслейскомъ лежачого, прислухаючого, на име Матея Ягъминовича, мешкаючого домоу у повете Упитьскомъ, в поли Поуслейскомъ, поймалъ дей тотъ подданный мой помененый Янъ Бортыковичъ на злодействе з лицомъ, то есть з воломъ своимъ, шерстью рыжымъ оремымъ, домарослымъ, в дому своимъ властнымъ, у вежы, у повете Упитьскомъ, в поли Куршахъ лежачомъ; которого дей того вола украдшы помененый подданный пана Ганцевича повърозомъ увезалъ былъ, и кгда дей того злодея з лицомъ поймано, ехалъ дей я есми в семъ же году тисеча пятьсотъ осмдесятъ шостомъ, месеца Июля шестънадцатого дня, з вознымъ повету Упитьского Алекъшеемъ Марътиновичомъ Баньковскимъ и з стороною, людьми добрыми до двора пана Валенътына Ганцевича Поуслейского, у повете Упитскомъ лежичого, просечы о вижа на опытане оного человека, з лицомъ пойманого, чымъ бы ся подданнымъ менилъ быть? Якожъ дей панъ Валенътинъ Ганцевичъ самъ вижомъ былъ и ехалъ з нами до того подданого моего помененого Яна Бортыковича, и кгда дей прыехали есмо до того подданого моего Яна Бортыковича, zostали есмо того подданого, з лицомъ пойманого пана Валенътына Ганцевича, на име Матея Ягъминовича, и лицо при немъ волъ шерстю рыжый в дому подданого моего Яна Бортыковича, и тамъ дей за пытаньемъ моимъ тотъ человекъ з лицомъ пойманный передъ вознымъ помененымъ и стороною, людьми добрыми призналъ се быть подданнымъ пана Валенътына Ганцевича. А за тымъ панъ Валенътынъ Ганцевичъ того подданого своего помененого, з лицомъ пойманого,

взялъ на руки свои. Яко жъ дей мне и рокъ праву передъ вознымъ помененымъ и стороною, людьми добрыми панъ Валентынъ Ганцевичъ зложылъ ку учыненю справедливости с того подданого своего помененого, то есть который тотъ рокъ припадаетъ праву в семъ году тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Июля деветнадцатого дня, у суботу, у дворцу своемъ в Стебяхахъ, у повете Упитъскомъ, в поли Стебяхахъ лежачомъ; и припоручылъ дей есми того жъ часу, року, месеца и дня звышъ помененого того подданого его помененого, з лицомъ пойманого, очевисто пану Валентыну Ганцевичу до розправы у тридцати копахъ грошей литовъскихъ. Которого дей того подданого панъ Валентынъ Ганцевичъ в припоруце до розправы принялъ и того дей вола краденого, шерстью рыжого, личковалъ подданный мой помененый Янъ Бортыковичъ передъ вознымъ помененымъ и стороною людьми добрыми, и тотъ знакъ личкованья за сторону людей добрыхъ отдалъ. Яко жъ и возный господаръский повету Упитъского Алекшый Марътиновичъ Баньковъский сознанье свое устное ку записаню до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Июля шестнадцатого дня, ехалъ есми с паномъ Яномъ Юрьевичомъ Кгольконтомъ и стороною, людьми добрыми до двора пана Валентына Юревича Ганцевича Поуслейского, у повете Упитъскомъ лежачого, и тамъ приехавъшы, просилъ панъ Янъ Кгольконтъ о вижа у пана Валентына Ганцевича для опыта чловека, з лицомъ пойманого в дому подданого своего Яна Бортыковича, чымъ бы ся подданнымъ менилъ быть? Яко жъ дей панъ Валентынъ Ганцевичъ самъ вижомъ былъ и ехалъ з нами до подданого помененого пана Кгольконтового, и кгда дей приехали есмо до того подданого пана Яна Кгольконъта, на име до Яна Бортыковича, зостали есмо чловека з лицомъ пойманого, на име Ма-

тея Якгъминовича и лицо пры немъ, волъ шерстью рыжий. И тамъ дей тотъ подданный пана Кгольконъта Янъ Бортыковичъ поведилъ передо мною вознымъ и з стороною людьми добрыми, ижъ дей того злодея поймалъ у вежы своей у ночи, з лицомъ, з воломъ своимъ шерстью рыжимъ, ижъ тотъ чловекъ з лицомъ пойманный менилъ, ижъ дей подданный пана Кгольконътовъ в томъ дому своемъ мене поймалъ у ночи. А потомъ дей панъ Янъ Кгольконтъ пыталъ передо мною вознымъ и стороною людьми добрыми того чловека з лицомъ пойманого, чымъ бы подданнымъ былъ и кому бы служылъ? И за пытаньемъ пана Кгольконътовымъ, тотъ чловекъ помененый менилъ быть подданнымъ пана Валентына Ганцевича. А затымъ дей панъ Валентынъ Ганцевичъ того подданого своего з лицомъ пойманого взялъ на руки свои. Яко жъ дей пану Яну Кгольконъту и рокъ праву ку учыненю справедливости панъ Валентынъ Ганцевичъ передо мною вознымъ и стороною людьми добрыми зложылъ с того подданого своего верху мененого на день деветнадцатый, у суботу, месеца Июля в семъ году осмьдесятъ шостомъ, у дворцу своемъ у Стебяхахъ, у повете Упитъскомъ лежачомъ, и припоручылъ дей панъ Янъ Кгольконтъ того подданого з лицомъ пойманого пану Валентыну Ганцевичу у тридцати копахъ грошей литовъскихъ очевисто до розправы; которого дей того подданого своего помененого панъ Валентынъ Ганцевичъ в припоруце принялъ до розправы, а того дей вола краденого, шерстью рыжого, личковалъ подданный пана Яна Кгольконъта Янъ Бортыковичъ, менуючы быть своимъ властнымъ воломъ. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---



**№ 373.** *Заявленіе Станислава Яновича о захватъ его сѣнокоса Яковомъ Болботомъ.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюля осмънадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитьского Станиславъ Яновичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюля шестънадцатого дня, земенинъ господарьскій повету Упитьского Якубъ Станиславовичъ Болъботъ самъ особою своею и з ыншими многими помочниками своими, нашодъшы моцно кгвалтомъ на спокойное держанье, на кгрунтъ земълений, на сеножать его властную, лежащую у повете Упитьскомъ, в полю Раюнахъ, до дому его Раюнскаго, в повете Упитьскомъ лежачого, приналежащую, прозываемую врочыщомъ Олькъштоли, которая лежить бокомъ однимъ пры ниве того самого Якуба Станиславовича Болъбота, а другимъ бокомъ при сеножати земенина господарьского повету Упитьского Станислава Шымковича, коньцомъ однимъ ку сеножати подданныхъ пановъ Петрашкевичовъ Пудговъ, а другимъ концомъ ку реце Мушы на пять взовъ сена кошенья кгвальтовъне покосилъ.

**№ 374.** *Заявленіе вознаго объ осмотръ ранъ на Петра Набовичъ, нанесенныхъ ему Юріемъ Ятевичемъ.*

Лета по нароженъю Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюля осмънадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ

Упитьскимъ, постановивъшысе очевисто возный господарьскій повету Упитьского Павелъ Матеевичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешънего отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Марца шостого дня, виделъ онъ возный, за оказаньемъ подданого его милости пана Миколая Вековича на име Петра Набовича, на голове его жъ осмъ ранъ тятыхъ шкодливыхъ, а на руце левой ниже локтя рану тятую. Которое тое зраненъе свое менилъ передъ нимъ вознымъ быть отъ подданого земенина господарьского повету Упитьского пана Яна Мартиновича Вековича имения и двора Помупского на име Юрья Ятевича. Которое сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 375.** *Заявленіе Юрія Хрищоновича о нанесеніи ему ранъ Алексѣемъ Баньковскимъ.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюля двадцать первого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичемъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитьскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитьского Юрій Анъдреевичъ Хърщоновича о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Іюля двадцатого дня, пиючи дей ему пиво коръчомъное у мещанина Ромикгольского, у Павъла Сташевича за свой властный грошъ, то пакъ дей земенинъ и возный господарьскій повету Упитьского Олекъшый Марътиновичъ Баньковский, прышодъшы з ыншое господы до тое господы его помененое подпилый, нашодъшы его въ той госпode, не маючи дей до него некоторое прычины, безъвиныне дей его в той госпode его збилъ и зра-

нилъ шаблюку. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарьского повету Упитьского Станислава Марковича Жойбу, который возный тамъ бывъшы, што видевъшы, пришедъшы, сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словами: ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцать первого дня, виделъ есми за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитьского Юрья Анъдреевича Хръщоновича на немъ же самомъ на плечу левомъ рану кривавую тятую, а другую рану на руке левой вышей локтя рану кривавую колотую, а на пальцу маломъ левой руки рану кривавую тятую. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 376. Заявленіе Валентина Ганцевича о захватъ Монеями у его крестьянъ скота и лошадей.**

Лета по пароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгродьскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичемъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитьскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитьского панъ Валенътынъ Юръевичъ Ганцевича о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля осмьнадцатого дня земенинъ господарьскій повету Упитьского Войтехъ Марътиновичъ Монеиво и сыныи своими Алекъшеемъ, а Анътономъ Войтеховичи, нашодшы мощно кгвалтомъ сами особами своими на домъ подданныхъ его, лежащий у повете Упитьскомъ, в поли Курцахъ, на име Лавърина, а Миколая Станюлевичовъ, до двора его Поуслейского, в повете Упитьскомъ лежачого, прислухаючыхъ, не маючы дей до нихъ никото-

рое причины, в томъ дому тыхъ подданныхъ его кгвальтовне взяли и пограбили коней четверо, то есть одного коня шерстью тисавого, купленого за две копе грошей, а другого коня сивого, купленого за полторы копы грошей литовскихъ, а третью кобылу шерстью рыжую, купленную за осмьдесятъ грошей литовскихъ, а четвертую кобылу шерстью вороную, купленную за копу грошей литовскихъ; воловъ оремыхъ чотырохъ, одного шерстью рыжого, купленого за полторы копы грошей литовскихъ, другого шерстью строка того, купленого за копу грошей литовскихъ, третего чорного, купленого за семьдесятъ грошей, а четвертого бурого, купленого за осмьдесятъ грошей литовскихъ; коровъ чотыры,—две дойныхъ, шерстью рыжихъ, а другие две яловыхъ, шерстью бурыхъ домарослыхъ; овецъ тридцать, козь пять, гусей двадцать. Што жъ дей тое все, в дому помененомъ подданныхъ его кгвальтовне пограбившы, до дому своего, лежачого у повете Упитьскомъ, в поли Курцахъ, отпровалили и отогнали. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 377. Заявленіе Станислава Веровича о правъ его на часть имънія дяди его Богдановича.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцать первого дня.

Постановивъшысе очевисто передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитьскимъ, на тотъ часъ будущимъ онъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитьского, возный повету Упитьского Александеръ Каспоровичъ сознание свое устъное ку записанью до книгъ владовыхъ тыми словами учинилъ: ижъ в року теперъ идучомъ отъ нароженья Сына

Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Июля дванадцатого дня, будучи ему возному при погребенью тела небожъчика Станислава Анъдреевича Богдановича, земенинъ господарьскій повету Упитъского панъ Анъдрей Станиславовичъ Веровича оповедалъ се с тымъ передъ нимъ вознымъ дочкамъ небожъчика того Станислава Анъдреевича—Катерине, Дороте, а Ганне Станиславовнамъ, ижъ в ыменью Керновскомъ, яко в пашни дворной, в людяхъ тяглыхъ, в паробъкахъ и в челяди невольной и вольной, речахъ и маетьностяхъ того ыменя Керновского з небощыкомъ Станиславомъ Анъдреевичомъ—отцомъ ихъ, а дядькомъ своимъ стремчымъ ровного делу з братьею своею не маеть, и до сего часу спольное, а нероздельное было. Которое сознание возного до книгъ кгородскихъ есть записано.

**378. Заявленіе крестьянъ Андрея Веровича о нанесеніи имъ побоевъ крестьянами Шадовской плебаніи.**

Году отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцать первого дня.

Передо мъною Михаломъ Станиславовичемъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитъскимъ, на тотъ часъ будущимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитъского, постановивъшы се очевисто служебъники пана Анъдрея Станиславовича Веровича, Анъдрей Корейва, а Миколай Яновичъ, оповедали и обътяжливие жаловали о томъ, ижъ дей в року теперешънемъ отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ семъдесятъ шостомъ, сего месеца Июля осмьнадъцатого дня, будучи имъ с паномъ ихъ в месте Шадовскомъ, стоечы имъ на улицы с коньми и з возомъ панскимъ, набравъшы се дей злого умыслу подданные плебании

Шадовское, села Подовъкгивени, на име Матцисъ Бутрымовичъ з сынями своими Валюлемъ, Яномъ, а Марътиномъ Мацовичами, а Маръкомъ Ушъкуремъ и з служебникомъ плебании Шадовское князя Марътина Юрьевича Покройского, на име Марътиномъ и з ынъшими многими подданными, а мещаны тое жъ плебании Шадовское, и, не маючи до нихъ жадное причыны, безвинне кийми ихъ самыхъ, а при нихъ возницу пана ихъ, пана Анъдрея Веровича, Захарка, татарина, збили и зранили. И на огледанье ранъ своихъ брали собе возного Упитъского Алексъсандра Каспоровича, который возный, огледавъшы, прышодъшы передъ мене, сознание свое учынилъ тыми словами: ижъ виделъ на служебникахъ пана Анъдрея Веровича, у Анъдрея Якубовича Корейвы на потылицы в голове рану кривавую, а на верху головы по правой стороне рану кривавую, а у Миколая Яновича на левой стороне ухо кривое розбитое, а у Захарка на верху головы рану кривавую, а подле уха левой рану кривавую. Которое сознание возного, а оповеданье слугъ помененныхъ пана Анъдрея Веровича до книгъ кгородскихъ есть записано.

**№ 379. Заявленіе Анны Коризны о нанесеніи ей побоевъ и изнасилованіи ея Каспоромъ Юшкевичомъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцать первого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитъскимъ, будучимъ на тотъ часъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, пана Полоцкого, старосты Упитъского, оповедала и жаловала землянка господарская повету Виленъского, пани Ганъна Каспоровна Под-

гайска Марьтиновa Кориэновa, ротмистровa его королевское милости о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля осмънаццатого дня, за ужытьемъ и прозьбою земенина господарьского повету Упитьского, его милости пана Миколая Станиславовича Вековича и малжонки его милости паней Крыстыны Аньдреевны Бобровницковны, ехала до двора ихъ милости, лежакого в повете Упитьскомъ, надъ рекою Кроею, называемого Покрое, и кгда тамъ прыехала до ихъ милости и коли ихъ милости ее учтили и умиловали, яко приятельку свою, и кгда вжо вечеръ былъ, тогды дали ей зложенъ на великомъ дому у свѣтлицы, а потомъ вжо спячы ее у томъ дому земенинъ господарьский земли Жомойтское, волости Веленское, панъ Касперъ Марьтиновичъ Юшъкевича, взявъшы передъ себе злый умыслъ, пропаметавъшы боязни Божое и срокгости права посполитого, у нocy с пятницы на субботу, межы днемъ осмънаццатымъ и деветънаццатымъ месеца Июля, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, вжо передъ самымъ днемъ, пришедшы до упокою, дvery до свѣтлицы выбилъ и, выбивъшы дvery, порвалъ ее с постели, хотечи ее згвалтити, и кды почала верещати, просечы для Бога о ратунекъ, тогды порвалъ ее за волосы и, порвавши, ударылъ о землю и, биючы ее, примушалъ, абы была ему кволи, и кгда вжо ее збилъ, ижъ вжо собою володати не могла, тогды дей ее згвалтилъ и чынилъ собе з нею, яко се ему подобало. И на огледанье ранъ своихъ брала возного господарьского повету Упитьского Станислава Марьковича Жойбу, который возный, тамъ бывъшы, што видевъшы, пришедшы, сознaнъе свое устьное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча птьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля двадцатого дня, виделъ есми за оказаньемъ землянки господарьского повету Виленского, паней Ганны Каспо-

ровны Подгайской, на ней же самой подъ окомъ левымъ рану синевую, а на хрибъте весь збитый синевый и кошулька на ней вся содрана и крѣвaвлена. Которое збитъе менила быть передъ нимъ вознымъ отъ земенина господарьского земли Жомойтское, волости Веленское, отъ пана Каспора Марьтиновича Юшъкевича. Которое оповеданье и сознaнъе возного есть до книгъ записано.

---

**№ 380.** *Заявление Алексѣя Баньковскаго о нанесеніи ему побоевъ Андреемъ Хрщоновичемъ.*

Лета отъ нароженя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля двадцать второго дня.

На вярде господарьскомъ кгородскомъ, староства Упитьского, передо мьною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ возный и земенинъ господарьский повету Упитского панъ Алексъшый Баньковський о томъ, ижъ дей тыхъ часовъ недавно минулыхъ, году теперь идучого отъ нароженя Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля двадцатого дня, в неделю, будучы мне в местечку Ромикгольскому князя Матея Клодинского, ардыякона Краковьского, плебана Ромикгольского, Крокиновьского и Поневезского, в дому мещанина Ромикгольского Павъла . . . . . пиючы пиво, яко в господае своей, то пакъ дей, нетъ ведома, в который обычай земенинъ господарьский повету Упитьского Юрий Аньдреевичъ Хрщоновичъ, алаялъ и зсромотилъ, и мало на томъ маючы, скочившы до мене, киемъ збилъ и зранилъ. На которое збитъе и зраненье на огледанье ранъ, бралъ возного господарьского повету Упитьского Миколая Матеевича Довъкыяла, который возный, тамъ бывъшы, а што видевъшы, пришедъшы оче-

висто, сознание свое до книгъ тыми слоучынилъ: виделъ есми року осмѣдѣсѣть шостого, месеца Юля двадцѣть третего дня на пану Алекшому Баньковскому, возному повету Упитьского, на руке левой, на пальцу великомъ рану кривавую; поведилъ передо мѣною вознымъ—киемъ битую. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 381. Заявленіе Луки Мартиновича о захватъ его земли Александромъ Каспоровичемъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсѣть шостого, месеца Юля двадцѣть второго дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Круземъ, подѣстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитьского Лукашъ Марьтиновичъ о томъ, ижъ дей году теперешнього тисеча пятьсотъ осмѣдѣсѣть шостого, месеца Юля деветнадцатого дня, земенинъ и возный господарьский повету Упитьского Александръ Каспоровичъ самъ особю своею и зыншими многими помочниками своими, нашодъшы мощно, кгвалѣтомъ на кгрунтъ мой властный отчизный землєный, лежачый в повете Упитьскомъ, врочищомъ в полю Швентупьскомъ, тры нивы — одну прозываемую Пурвю, сеенья на бочку солянку жыта, межы нивами обєма боками прилегълую того жъ Александръ Каспоровича, концомъ однимъ уперлую ку ниве его милости пана Яна Яновича Волѣменского, кашѣталяна Полоцкого, старосты Упитского, другимъ концомъ ку ниве того жъ Александръ Каспоровича, другую ниву сеенья на тры бочки жыта солянки, прозываемую Сараю, также лежачую обєма боками межы нивами Александръ Каспоровича, концомъ однимъ

уперла ку ниве пана Яна Кровша, а другимъ концомъ ку ниве моеї же, сеенья на тры бочки солянки жыта; третью ниву сеенья на полѣторы бочки солянки жыта, бокомъ при ниве подданого земенина господарьского повету Упитьского, пана Юрья Корейвы, то есть Матея Римшовича, другимъ бокомъ ку ручаю Пяснупишь, концомъ ку ниве вышей писаного Александръ Каспоровича, сеенья на полѣторы бочки солянки жыта, кгвалѣтовѣне, упорне и безъправне уси тые тры нивы вышей менованые Александръ Каспоровичъ пооралъ и прибороновалъ и ку своимъ властнымъ крунѣтомъ, лежачымъ в томъ же полю Швентупьскомъ, у повете Упитьскомъ, привернулъ и привлащылъ, а мене, яко держачого отъ давныхъ часовъ, з держанья стародавнього и покойного кгвалѣтовѣне выбилъ и выгналъ. На которое кгвалѣтовное пооранье и приборонованье и выбитье с покойного держанья, на огледанье тыхъ нивъ бралъ возного господарьского повету Упитьского Миколая Довѣкяло, который, тамъ бывшы и што видевшы, здесь на вряде тыми словы до книгъ сознание свое учынилъ: ижъ дей году тисеча пятьсотъ осмѣдѣсѣть шостого, месеца Юля двадцѣть первого дня, за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитьского Лукаша Мартиновича виделъ есми в поли Швентупяхъ нивъ поораныхъ тры, одну, прозываемую Пурвю, зорана на жито, сеенья жыта на солянку, врочищомъ межы двєма нивами прилегълая обєма боками пана Александра Каспоровича, возного, а концомъ однимъ прилегълую ку ниве вельможнього пана его милости, пана Яна Яновича Волѣменского, кашѣталяна Полоцкого, старосты Упитьского; а другимъ концомъ ку ниве того жъ пана Александра Каспоровича. А другую ниву виделъ поораную на жито и приборонованую, сеенья жыта на третью часть бочки солянки, прозываемую Сарая врочищемъ, лежачую обєма боками межы нивами пана Александръ Каспоровича,

коньцомъ однимъ прилежлую при ниве пана Яна Войтеховича, а другимъ коньцомъ прилежла ку ниве его самого, Лукаша Марьтиновича. А на третемъ мѣстѣ видѣлъ такожъ ниву поораную и приборонованую на жыто, сеенья жыта на польторы солянки, тако жъ прозываемая Сарая, впрочемъ однимъ бокомъ прилежлую ку ниве подданого пана Юрья Миколаевича Корейвы, на име Матея Рымшы, а другимъ бокомъ ку ручаю, прозываемому Певъныупись, а коньцомъ ку ниве Григорья Каспоровича. Которое пооранье мѣнилъ передо мною вознымъ отъ Александра Каспоровича. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 382.** *Заявленіе Ловменевичей о захватѣ земли у ихъ крестьянъ Юрьемъ Павловичемъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Іюля двадцать третего дня.

На вряде господарьскомъ кгродьскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедали и жаловали земьяне господарьские повету Упитьского, панъ Балътромей Петровичъ, панъ Мартинъ, а панъ Каспоръ Войтеховичи Ловменевича, панъ Юрий Якубовичъ Ловменевича, а панъ Андрей Яновичъ Ловменевича о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Іюля двадцать третего дня, земенинъ господарьский повету Упитьского панъ Юрий Павловичъ Монтыкайло самъ особю своею, зъ слугами, зъ многими подданными и помочниками своими, нашодъшы моцно, кгвалтомъ на властный кгрунтъ ихъ земельный, спольный ихъ всихъ, лежащий у повете Упитьскомъ, в поли Пошеровъкштенскомъ, которого жъ того кгрунту ужи-

вають подданные ихъ, мешъкающие домами в томъ же повете Упитьскомъ и в поли Пошеровъкштенскомъ, до дворовъ ихъ, в повете Упитскомъ, в поли Попивезскомъ лежащихъ, прислухающие, на име на первой: подданный пана Балътроея Петровича Матулисъ Шефановичъ, подданный пана Мартина Войтеховича Томасъ Леневиць, а пана Каспора Войтеховича Римъ Матевичъ, пана Юрьевъ Якубовича Павелъ Бутъвиловичъ, пана Анъдреевъ Яновичовъ Ловъменевичовъ Янушко Яновичъ, прозываемыи кгрунты Кейзышки, надъ ручаемъ Юдупею, на нивы и на сеножати, и которы жъ кгрунтъ лежить бокомъ однимъ при кгрунте боярына вельможного пана его милости, пана Криштофа Радивила, воеводы Виленского, а другимъ бокомъ при грунтехъ ихъ самыхъ, особъ звышъ помененыхъ, концомъ однимъ до ручая Юдупы, а другимъ коньцомъ до речки Шеровкшты, жыта сеенья на десять бочокъ кгвалтовне пожалъ, а сеножатеи на петьдесить возовъ сена кошенья и вжо готового сена пограбленого такожъ звезъ петьдесить возовъ.

**№ 383** *Заявленіе крестьянъ епископа Мальхера Гедройтя о захватѣ у нихъ лошадей съ телегами и вещами крестьянами Ревускаго.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Іюля двадцать третего дня.

На вряде господарьскомъ кгродьскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный в Бозе велебнаго князя Мальхера Матушевича Кгедройтя—бискупа Жомойтского имения его милости . . . . . лежачого у повете Упитскомъ, на име Юрий Шлемовичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, ме-

сеца Июля двадцать первого дня, у понеделокъ, дня торгового, едуци дей ему добровольною дорогою з двора его милости пана его до местечка Жеймельскаго, которая дорога идетъ з места Янишского до местечка Жеймельскаго, и з другимъ подданнымъ его милости пана его тогожъ двора пана его, на име Мацомъ Виткуномъ, перенявъшы ихъ на той добровольной дорозе подданные земенина господарьского повету Упитскаго пана Херубина Ревуского села Кукевъ, на име Матей Кукелайтисъ а Павелъ Мойтовътовичъ, вжо будучымъ непадалеко села подданныхъ земенина господарьского повету Упитьского пана Яна Мартиновича Монкгойла, называемого Вейкъшовъ, не маючи дей до нихъ некоторое причины, безвинне дей кони четверо пограбили квалтъовъне, с колесами, с хомутами и што на возе было, то есть напервей у Юрья Шлемовича кобылу одну шерстью гнедую, а другую шерстю сивую домарослую; колеса двои, купленные по дванадцати грошей литовскихъ; хомута двои, купленные по пети грошей литовскихъ. А у Маца Виткуна кобылу одну вороную, другую половую, колеса двои, купленные по дванадцати грошей литовскихъ, хомута двои, купленные по пети грошей литовскихъ; а на одной колесе было жыта бочка, а на другой колесѣ ечменю бочка была; пенезей готовыхъ две копы грошей литовскихъ взяли. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 384.** *Заявленіе вознаго Жойбы о принятіи Иваномъ Григорьевичемъ на храненіе краденной лошади.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля двадцать четвертого дня.

На вярде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мъною Михаломъ Ста-

ниславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитьскимъ, постановивъшыся очевисто возный господарьский повету Упитьского Станиславъ Марковичъ Жойба сознание свое устьное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словами: ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля, петнадцатого дня, вярдникъ его милости пана Войтеха Славенъского, писаря скарбного его королевское милости великого князства Литовъского, имения его милости плебании Ремикгольское панъ Янъ Григорьевичъ зложилъ рокъ праву ку учиненю справедливости землянце господарьской земли Жомойтское, волости Веленъское, паней Настасьи Матеевнъне Юрьевой Войдатовича, на мещанина Ромикгольского Яна Болтушника, в местечку Ромикгольскомъ, у дворе плебании Ромикгольской, то есть отъ сего дня, месеца Июля петнадцатого, за две недели, то есть сего жъ року, месеца Июля двадцать девятого дня рокъ праву тому припасти маеть, о знайдене того жъ мещанина Ромикгольского верху помененого, то есть клячи шерстю с темъна гнедое, о чомъ ширей а по достатку на выписе кгородскомъ Упитьскомъ оповеданье жалобы ее описано и доложено есть. Яко жъ дей того жъ року, месеца и дня звышъ помененого до тое клячи помененое вярдникъ пана Славенъского, помененый панъ Янъ Григорьевичъ самъ добровольне призналъ передо мъною вознымъ и стороною людьми добрыми, ижъ дей тую клячу личкованую до рукъ моихъ властныхъ панъ Юрий Юхновичъ далъ до права. Которое возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 385.** *Заявленіе вознаго объ отдачь Готов-  
товичами въ заставное владѣніе Мартину  
Николаевичу части своей земли.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Іюля двадцать четвертого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подъястаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарьскій повету Упитского Павелъ Матеевичъ сознанье свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Іюля осмого дня, земляне господарские повету Упитского Станиславъ, а Петръ Матеевичъ Кготовтовича поступили в моцъ, в держанье ку уживанью черезъ мене вознаго подали земенину господарьскому повету Упитского Марьтину Николаевичу и сыномъ его Грыгорью, Марку, а Яну Марьтиновичомъ Николаевича кгрунту своего властного отчызнаго земельного, до дому своего, у повете Упитскомъ, в поли Войшвильтахъ лежачого, прислухаючого, то есть шнуръ волочный целый кгрунту земли, впрочемъ называемый Ужувешетяхъ, который тотъ шнуръ помененый земли своею составили дей они тому Мартину Николаевичу и сыномъ его верху помененымъ в певной суме пенезей, в петидесятъ копахъ грошей литовскихъ, то есть до году пришлого тисеча пятьсотъ девятыдсѣять девятого, до светого Юрья вешнего. Который тотъ шнуръ помененый кгрунту земли лежытъ у повете Упитскомъ, в поли Войшвильтахъ, впрочемъ Ужувешетяхъ, бокомъ з одное стороны при шнуре земенина господарьского повету Упитского Матея Петровича, а концомъ до реки Вешеты, а другимъ коньцомъ до ручаю Осровта, то есть зо въсими кгрунты оремыми и неоремыми, сеножатыми, з леси, зъ гаи и з дубровами и зо въсими на все, такъ, яко се тотъ шнуръ кгрунту

земленого само в себе, в кгрунтыхъ, в границахъ, в межахъ и в обыкодахъ своихъ з давныхъ часовъ маеть, не оставуючы, ани выймуючы с того шнуру кгрунту помененого они сами на себе, жоны, дети и потомки свои ничего, о чомъ шырей, меновите, по достатку на листе ихъ вызаномъ зоставномъ, который дей они тому Мартину Николаевичу и сыномъ его помененымъ подъ печатями своими властными и подъ печатями людей добрыхъ на себе дали, описано и доложено есть. Яко жъ дей тотъ Станиславъ, а Петръ Матеевичы Кготовтовича водлугъ зоставы своею и листу своего зоставного, а заховуючы се в томъ водлугъ обычаю права посполитого и статуту земьского в тотъ шнуръ кгрунту земли помененое з разомъ того верху помененого Мартина Николаевича и сыновъ его Григорья, Марка а Яна Марьтиновичовъ Николаевича черезъ мене вознаго увезали. Которое сознанье вознаго есть до книгъ записано.

**№ 386.** *Заявленіе Андрея Шедвидовича о  
захватъ его сѣнокоса Иваномъ Талевичемъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Іюля двадцать четвертого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подъястаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитского Андрей Нацевичъ Шедвидовича на земенина господарьского повету Упитского, Яна Андрея Юрьевичовъ Талевича о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Іюля осмѣдсѣять шостого, тые особы звышъ помененые, наплотшы мощно, кгвалтомъ сами особами своими и



з ынъшымы многими помочниками своими на властный кгрунтъ его земълений, лежащий у повете Упитъскомъ, в поли Ужужортъскомъ, (до) дому его Ужужортъского, в повете Упитскомъ лежакого, принадлежачий, на сеножать, прозываемую Хърцоновъщизну, бокомъ прилеглу до сеножати земянъ господарьскихъ повету Упитъского Григорья а Валентина Войтъкевичовъ, конъцомъ прилеглу до сеножати земенина господарьского повету Упитъского Миколая Матеевича Товтъкевича, а другимъ конъцомъ прилеглу до сеножати того жъ Анъдрея Юрьевича Талевица, кгвалтъовъне дей с тое сеножати подданныхъ его, на име Павъла Яновича Юдейковича, а Мартина Юрьевича Руневича, которые были почали на той сеножати сено косити, розогнавшы и остатки тое сеножати докосивъшы, сена возъ травую до дому своего отвезъ, а его дей, яко держачого тымъ дей кгвалтъовънымъ найстъемъ на тую сеножать, розогнанъемъ подданныхъ и отвезеньемъ сена до дому своего с тое сеножати з упокойного, а стародавняго держанья и ужыванья, кгвалтовъне и упорне, не перепершы его никоторымъ правомъ, выбилъ и выгналъ, в моцъ, в держанье и ужыванье свое взялъ. И на огледанье тое сеножати кгвалтовъне покошное бралъ возного господарьского повету Упитъского.

судьи земьского Виленьского, на име Миколай Яновичъ тымъ обычаемъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесать шостого, месеца Генваря двадцать шостого дня, земенинъ господарьский повету Упитъского панъ Янъ Мартиновичъ Вековичъ осталъ виненъ властныхъ рукоданныхъ пенезей сто копъ грошей литовское личбы, личечы в кождый грошъ по десети пенезей белыхъ, его милости пану моему. На што и листъ его милости далъ, в которомъ описать се тые пенези его милости пану моему отдати и заплатити сего дня, месеца Июля двадцать пятого, в року теперешънемъ тисеча пятьсотъ осмъдесать шостомъ, на местъцу певномъ, в дворе его королевское милости, в Поневежу, лежакомъ повете Упитъскомъ. А такъ онъ за посланъемъ его милости пана своего для принятъя пенезей отъ пана Вековича на томъ року звышъ помененомъ, у дворе его королевское милости, почавъшы отъ поранъку ажъ до вечора, пильность учинилъ, ожидаючи пана Вековича водлугъ обликгу его милости, пану моему даного; нишли панъ Вековичъ, яко самъ не прибылъ, такъ тежъ никого с пенезьми не присылалъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 388. Заявленіе Ивана Ивановича о покражѣ у него лошадей.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесать шостого, месеца Июля двадцать пятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитъскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитъского Янъ Яновичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемъдесать шостого, месеца Июля двадцать пятого дня, не-

**№ 387. Заявленіе Ивана Млечка о неотдачѣ въ срокъ взятой взаймы суммы Иваномъ Вековичемъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесать шостого, месеца Июля двадцать пятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подъстаростимъ Упитъскимъ оповедалъ служебникъ его милости пана Яна Войтеховича Млечька,

дати хто, подышодшы злодейскимъ обычаемъ подъ домъ его, лежащий у повете Упитъскомъ, в поли Ужужортъскомъ, з дому его коней трое выкралъ, шерстю одного коня шерстю полового домарослого, кобылу шерстю гнедую домарослую, а другую кобылу шерстю половую домарослую. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 389.** *Заявленіе Стралковскихъ о захватѣ у нихъ ржи и пустопорожней земли войтомъ Ивана Глебовича.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Іюля двадцать пятого дня.

На вряде господарьскомъ кгродъскомъ Упитъскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подѣстаростимъ Упитъскимъ оповедали и жаловали земляне господарьские повету Упитъского Янъ Богдановичъ, а панъ Станиславъ Павловичъ Стралъковский о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Іюля двадцать пятого дня, з насланъя и росказанъя намѣстника Упитъского вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровъне, воеводы Троцкого, державъцы Упитъского, пана Станислава Нининъского, войтъ его королевъской милости Шылокгольскій Марекъ Баневичъ з лавъникомъ села Шылокгольского, на име Матеемъ Станевичемъ, с Петромъ Юшкевичомъ, а з Банемъ Станкевичомъ и з инъшими многими поддаными его королевъское милости и помочниками своими, нашодшы мощно, кгвалтомъ на властный кгрунтъ нашъ, лежащий у повете Упитъскомъ, в поли Минянскомъ, на которомъ седять и уживають того кгрунту подданные ихъ, на име Матуль Романовичъ, Якубъ Юхновичъ, Юрий Мацковичъ, а Юрий Яновичъ Монвилови-

чы, обаполь дороги, которая дорога идетъ з места Поневежского до места Ромикгольского, кграницами, бокомъ однимъ прилеглый до грунтьовъ подданного земенина господарьского повету Упитъского его милости пана Каспора Авигуштиновича Кельппша Даниловичовъ, а другимъ бокомъ и концами обема межы кгрунтами ихъ властными, сеенъя жыта на семъ бочокъ солянокъ кгвалтьовъне, упорне пожали и до села Стецкелишекъ сорокъ копъ жыта сноповъ пожавъшы отвезли, и при томъ кгрунтѣ, на которомъ жыто пожали, кгрунту нашего не оремого, дирвановъ на пять бочокъ жыта сеенъя кгвалтьовъне забрали и тычинами позатыкали, а насъ дей, яко держачыхъ, з у покойного, а стародавъного держанъя и уживанъя кгвалтьовъне и упорне выбили и выгнали. И на огледанъе кгвалту починеного, жыта пожатого брали возного господарьского повету Упитъского, Миколая Матеевича. Который возный, тамъ бывъшы, што видевъшы, пришодшы, сознанъе свое очевистое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словами: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Августа четвертого дня, видель есми за оказанъемъ землянъ господарьскихъ повету Упитъского пана Яна Станислава Павловича Стралъковъского на властномъ кгрунтѣ ихъ земъленомъ, обаполь дороги великой, которая дорога идетъ з места Поневежского до места Ромикгольского, на семъ солянокъ жыта пожатого, а дирвановъ кгрунту земъленого непоораного на пять бочокъ жыта сеенъя занято, бокомъ однимъ тотъ кгрунтъ ку границы подданныхъ пана Каспора Авъкгуштиновича Кельппша Даниловичовъ, а другимъ бокомъ ку ихъ же подданнымъ Яновичомъ Монъвиловичомъ, которые тые жъ подданные того кгрунту ихъ уживають, ку домомъ ихъ прилеглый. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 390.** *Заявленіе Вировичей о захватѣ  
войтомъ села Мойдунцовъ съна съ ихъ  
стынокоса.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцать сегого дня.

Прысылали до мене Михала Станиславовича Кгрудзя, подьстаростего Упитьского, на тотъ часъ будучого отъ вельможного пана его милости, пана Яна Волъменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитьского, земяне господарьские повету Упитского, панъ Андрей, панъ Якубъ, а панъ Криштофъ Станиславовичы Веровичы, а землянка господарьская повету Упитьского пани Оршуля Матеевѣна Станиславовая Андреевича подданого своего Томаша Романовича, жалуючы и оповедаючы о томъ, што жъ дей в року теперъ идучомъ отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, сего месеца Июля двадцать пятого дня, нашедшы мощно, кгвалтьомъ войтъ короля его милости волости Упитьской, который мешкаеть се на име Масюль Петриковичъ з лавъникомъ войтовства своего села Биръяловъ, на име Чепомъ Нарейшевичомъ и с подьданными того жъ села Биръяловъ, з многими подданными войтовства своего на властный отъчизный кгрунтъ, сеножати подданныхъ ихъ, лежащихъ в повете Упитьскомъ, села Модюнцовъ в коньцу шнуровъ ихъ, по обоимъ сторонамъ речъки Дубисы, при боку стены села короля его милости Немонюновъ, на тыхъ сеножатехъ сена сто возовъ кошенья покосили, а готового сена покошного на осмъ возовъ зграбили и до себе звозили. И на огледанье того кгвалтьовного кошенья и побранья сена на сеножатехъ своихъ, брали отъсель з уряду возного господарьского повету Упитьского Алексаньдра Баньковьского, который возный, тамъ бывъшы, што видевъшы, пришедъшы, сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словами: ижъ дей году тепе-

решънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцать девятого дня, за оказываньемъ земенина господарьского повету Упитьского пана Андрея Веровича и тежъ землянки господарьское повету Упитьского паней Оршули Матеевѣны, видель есми на сеножатахъ ихъ, лежащихъ в повете Упитьскомъ, на кгрунтехъ подданныхъ села споляного, называные Неоркокголи Мольдчунцы, в концу шну ровъ волокъ и кгрунтъовъ тыхъ подданныхъ помененыхъ ихъ Мольдчуцовъ, за стеною села его королевское милости волости Упитьское, войтовства Мосюля Петриковича, прозываемого Немонюновъ, на шестьдесятъ возовъ сена покошного и прочъ звезеного. Которое жъ тое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 391.** *Заявленіе войта Ивана Гльбовича  
о сжатіи ржи на его полъ Каспоромъ  
Августиновичемъ.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцатъ сегого дня.

На вряде господарьскомъ кгродьскомъ Упитьскомъ передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подьстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ войтъ его королевское милости волости Упитьское, державы вельможного пана его милости Яна Глебовича на Дубровне, воеводы Троцкого, державцы Упитьского, на име Юрий Жалекевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июня двадцать пятого дня, нашедшы мощно, кгвалтьомъ на кгрунтъ подданныхъ его королевское милости, земенинъ господарьский повету Упитьского, его милость панъ Каспоръ Авъгустиновичъ Келъпшъ, самъ особою своею и з многими слугами, подданными и помочниками своими три шнуры волочные

жыта на десеть копъ сноповъ кгвальтовъне пожалъ и на четвертомъ шнуре почали были вжо жати, нижи дей якъ подданные его королевское милости кгвалту заволали, онъ дей прочъ поехалъ, а подданные розбегли се. И на огледанье жыта пожатого бралъ возного господарьского повету Упитьского Миколая Матеевича, который возный, што видевъшы, пришедшы, сознание свое очевистое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля пятого дня, видель есми, за оказаньемъ войта его королевское милости Юрья Желека, жыто пожатое на трехъ шнурахъ, а четвертый шнуръ почать жати и пожато яко бы десеть копъ сноповъ, и подле того шнура налезли кий дубовый. И поведали войтъ и мужове, ижъ утекли, якожъ и границу указовали ручаемъ, прозываемымъ Вондятишки, с того ручаю межею до камня, лежачого, у томъ местцу видель камень вынятый свежо, а отъ того местца до другого камня тоужъ межею, отъ того жъ камня до стены межею. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 392. Заявленіе Флоріана Бейнарта о захватъ ржи на его полъ Иваномъ Визирдомъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля двадцать сегого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитьскимъ, будучы отъ вельможного пана, ставъшы очевисто врядникъ земенина господарьского повету Упитьского пана Флорыяна Бейнарта, писаря кгородского земли Жомойтское, именья и двора его Шокарнского Андрей Буконтъ оповедалъ и жаловалъ о томъ, ижъ дей году по на-

роженью Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля пятого дня, в небытности на тотъ часъ у томъ дворе Шокарньскомъ самого пана Флорыяна Бейнарта и малъжонъки его панее Зофи Матеевны Жыжменьского, его милость панъ Янъ Миколаевичъ Визигирдъ, секретаръ и ревизоръ его королевское милости, судья земский Упитьский, а панъ Каспоръ Юрьевичъ Сологубъ, земенинъ господарьский повету Упитьского, наславшы умыслне, кгвальтомъ врядниковъ своихъ именый и дворовъ своихъ Помушскихъ, на ими врядникъ пана судьи Упитьского . . . . а пана Каспора Сологуба, на име Валенътынъ Яновичъ з многими слугами и подданными ихъ, собравъшы се з розными брониами, з властного росказанья и насланья ихъ самыхъ, нашедшы на кгрунтъ того двора пана его Шокарньского, у повете Упитьскомъ лежащий, надъ речкою Молгупею, а другую речкою Друкею, недалеко двора Миколая Брунова, земенина повету Бовского, первой того збудованого, а теперъ которого двора они сами в держанью суть, завъсхалъ ихъ своимъ первой того черезъ заруку, положоную одъ ихъ милости пановъ комисаровъ его королевское милости, тамъ дей на томъ кгрунтѣ межи тыми поменеными речками Монпупею а Друкемъ властного жыта засееного пана его на потребу дворную, сееня бочокъ на пять, пожавшы копъ двадцать, вложывъшы на колеса, которые при себе поготову мели с коньми запрежоными, до дворовъ пановъ своихъ Помушскихъ того жъ часу одвезли; и на огледанье того жыта кгвальтовъне пожатого бралъ возного господарьского повету Упитьского Миколая Матеевича, который возный, тамъ огледавъшы и чого будучы сведомъ, сознание свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънемъ по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Августа четвертого дня, виделомъ за оказаньемъ врядника пана Флорыяна Вер-

нарѣта Шокарнѣскаго Андрея Вуконта на кгрунте пана его надъ речкою Молчупею, а другую речкою Друкею, не далеко двора бывшаго Миколая Брунова, надъ сажовками, жита пожатого и прочъ звезеного на пять бочокъ сеенья. Которое жъ тое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ кгородскихъ Упитѣскихъ записано.

---

**№ 393.** *Заявленіе Лазаря Балтроевича о нанесеніи ему и женѣ его побоевъ Николаемъ Поюдемъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Іюля двадцать осмого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитѣскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подѣстаростимъ Упитѣскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитѣскаго Лазарь Балтроевичъ на земенина гоподарьскаго повету Упитѣскаго Миколая Матеевича Поюда о томъ, ижъ дей году теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Іюля двадцать сегомо дня, у неделю, ходечы дей ему по полю Бирѣженѣскомъ, в повете Упитѣскомъ лежачомъ, около збожья своего, посполъ зъ жоною своею, то пакъ дей, перенявъшы ихъ на добровольной дорозе в улицы, неподалеку дому ихъ, у повете Упитѣскомъ, в поли Бирѣженѣскомъ, не маючы до нихъ никоторе причины, кромъ жадного завиненья, тотъ истый Миколай Матеевичъ Поюдъ окрутне киемъ его самого и жону его на име Зофию Балтроевичну збилъ и змордовалъ. И на огледанье ранъ своихъ брали возного господарьскаго повету Упитѣскаго Алексанѣдра Каспоровича, который возный, тамъ бывъшы, што видевъшы, прищодъшы, сознанье свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словами,

ижъ дей году теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Авѣгуста третего дня, виделъ есми за оказаньемъ земенина господарьскаго повету Упитѣскаго Лазаря Балтроевича, на немъ же самомъ, на руке левой на пальцу середнимъ ранѣку не великую, скуру промкнено, а на жоне его Зофии Балтроевичне, на руке левой, ниже локтя рану синевою, на правой руке ниже локтя рану синевою, подъ носомъ левое стороны ранѣку не великую, скуру промкненую. И менили тотъ бой свой передъ нимъ вознымъ быть отъ Миколая Матеевича Поюда. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 394.** *Заявленіе Петра Матеевича о нанесеніи ему побоевъ и захватъ лошадей и разныхъ вещей.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Іюля двадцать осмого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитѣскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подѣстаростимъ Упитѣскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитѣскаго Петръ Матеевичъ именемъ брата своего стрыечного, земенина господарьскаго повету Упитѣскаго Матея Яновича Кготовтовича о томъ, ижъ дей году теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Іюля двадцать сегомо дня, у неделю, едучы дей тому Матейу Яновичу з местечка Ромикгольскаго его милости князя Матея Клодинѣскаго, ардыякона Жомойтѣскаго, каноника Краковскаго, секретаря его королевское милости, до дому своего, лежачого у повете Упитѣскомъ, в поли Войшвилѣскомъ, добровольною дорогою, которая дорога идетъ з местечка Ромикгольскаго до околицы поля ихъ Войшвилѣскаго и скоро

дей приездчаючи ему село его милости князя Матея Клодинъского, ардыякона Жомоитского, каноника Краковъского, называемое Ровъштаны, лежащее у повете Упитскомъ и тамъ дей по конецъ улицы того жъ села Ровштанъ, погонивъшы его земенинъ господарьский повету Упитъского Каспоръ Якубовичъ Войтъковича, самъ особою своею и з многими помочниками своими на той добровольной дорозе, не маючи до него никоторой потребы, безвинне дей того Матея Яновича тотъ Каспоръ Якубовичъ збилъ и окрутнезранилъ и змордовалъ; отъ которого збитья и зраненья не гедати, будетъ ли живъ. При которомъ бою на тотъ часъ згинуло дей ему коней двое, одинъ шерстью половый, купленный за чотыры копы грошей литовскихъ, другой конь шерстью рыжий, купленный за тры копы грошей литовскихъ, з возомъ, в которомъ дей возе было шынъ железа сорокъ, кожда шына железа куплена по чотыры грошей литовскихъ; косъ тридцать, кожда коса куплена по шести грошей литовскихъ; серповъ петьдесятъ, кождый серпъ купленный по грошу; хомутъ ременный, купленный за шесть грошей литовскихъ; седло возницкое, куплено за пятьдесятъ грошей литовскихъ; колеса, купленные за двадцать грошей литовскихъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарьского повету Упитского Павла Матеевича, который возный, тамъ бывъшы и што видевъшы, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля двадцать осмого дня, виделъ есми, за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского Матея Яновича, на шыи его рану кривавую велими шкодливую тятую, на руце левой, подле пальцевъ рану кривавую, с которого зраненья не ведати, будетъ ли живъ. Которое збитье, зраненье менилъ быть себе сталое отъ землянина господарьского повету Упитъского Каспора Якубовича Войтко-

вича. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

---

**№ 395. Заявленіе Петра Яновича о покражѣ у него лошадей.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля двадцать осмого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитъскимъ оповедалъ и жаловалъ мещанинъ господарьский Поневежский Петръ Яновичъ о томъ, што жъ дей году по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля межы днемъ двадцать семого и двадцать осмого, у ночи, нетъ ведома хто, подъехавъшы подъ домъ мой у Поневежу, у гумно злодейскимъ обычаемъ, коней трое зъ гумна выкрадъшы вывелъ, то есть коня шерстью гнедого, купленного за семъ копъ грошей литовскихъ и за тридцать грошей; друго коня шерстю брудно сивого, купленного за шесть копъ грошей; третю свирепу стадную домарослую; яко жъ дей и клячу шерстю рижую, злодейскую, у гумне в седломъ знашолъ, которого коня до вряду кгородского Упитъского отдалъ. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 396. Заявленіе Станислава Лавриновича о захватѣ ею стюкока Геронимомъ Томашевичемъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля двадцать девятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ

Упитъскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитъского Станиславъ Лавърыновичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля двадцать осмого дня, косечы дей сено сыномъ его Петру и Павлу Станиславовичомъ и наймиту его, на име Анъдрею Якубовичу на сеножати его властной, лежащей у повете Упитъскомъ, в поли Поуслейскомъ, до дому его Поуслейского, в повете Упитъскомъ лежачого прислухающей, прозываемой урочищемъ Понедервы, которая лежить бокомъ однимъ при дорозе, которая дорога идетъ с поля Поуслойского до поля Войшканского, а другимъ бокомъ до ручая Недервя, концомъ однимъ до сеножати земенина господарьского повету Упитского Юрья Лавърыновича, брата его рожного, а другимъ коньцомъ ку сеножати земенина господарьского повету Упитъского, пана Александра Миколаевича Злоцкого, кошенья сена на чотыры возы, и тамъ дей на той сеножати косечи имъ сено, нашодъшы моцно, кгвальтомъ земенинъ господарскій повету Упитъского Еронимъ Томашевичъ самъ особю своею и з ынъшыми многими помочниками своими косы тры сыномъ его и наймиту его жъ взялъ кгвальтовъне, купленые по осми дссятъ грошей литовскихъ, и ихъ с тое сеножати звышъ помененой выгналъ и сена зграбившы чотыре возы до двора своего отвезъ. Которымъ же дей тымъ найстъемъ кгвалтовнымъ на тую сеножати, взятемъ косъ и выгнаньемъ сыновъ и наймита его с тое сеножати, з упокойного а стародавнього держанья и уживанья кгвальтовъне, упорне, не перепершы его никоторымъ правомъ, выбилъ и выгналъ, и в моцъ, и в держанье, и во владность свою взять. И на огледанье тое сеножати покошоное и сена звезеного бралъ возного господарьского повету Упитъского Миколая Матеевича Довигяла, который возний, тамъ бывъшы, пришедъшы, сознанье свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми

слова: ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля двадцать девятого дня, виделъ онъ возный за оказаньемъ земенина господарского повету Упитъского Станислава Яновича сеножати на чотыры возы покошоную, лежащую в повете Упитъскомъ, в поли Поуслойскомъ, в Понедервю, и сено прочъ звезено кгвальтовъне. Которое жъ оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 397. Заявленіе Бальцера Куроеда объ оскорбленіи его бранными словами Иваномъ Николаевичемъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля двадцать девятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитъскимъ, оповедалъ и объятижливе жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитъского панъ Бальцеръ Ленартовичъ Куроедъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъшостого, месеца Июля двадцать семого дня, будучы дей ему в месте Ромикгольскомъ, в дому войта Ромикгольского, земенинъ господарьскій повету Упитского Янъ Миколаевичъ кромъ жадного завиненья, нетъ ведома с которыхъ причинъ, зваснивъшысе, на учтивость его таргалъ се и, лаечы, тымъобычаемъ мовилъ: ижъ дей не есть Куроедомъ, але бенкартомъ, не чистого ложа сыномъ.

**№ 398.** *Заявленіе Адама Водорацкаго о нанесеніи ему побоевъ Куроедомъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцать девятого дня.

На вряде господарьскомъ кгродскомъ Упитьскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитьскимъ, будущимъ отъ вельможьного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского. кашталяна Полоцкого, старосты Упитьского, жаловаль и оповедалъ обътяжливие земенинъ господарьский повету Упитьского панъ Адамъ Яновичъ Водорацкий на земенина господарьского повету Упитьского пана Бальцера Ланартовича Куроеда о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцать сегого дня, в неделю, ходилъ дей есми съ приятеломъ своимъ паномъ Яномъ Миколаевичомъ до того помененого пана Бальцера Ланартовича Куроеда, будучы в местечку Ромикгольскомъ, додому войта Ромикгольского, на име Миколая Мартиновича з вознымъ господарьскимъ повету Упитьского, Станиславомъ Марьковичомъ Жойбою и з стороною людьми добрыми на зложоный рокъ тому приятелю моему пану Яну Миколаевичу о выпроваженье шестерга челеди, который рокъ былъ зложылъ ему приятельскимъ обычаемъ, нижъли дей тому приятелю моему справедливости не чынечы, а не маючы ничего до мене, кромъ вшелякое вины, звазнившыся на мене самъ особою своею з многими помочниками своими, мене збилъ, зранилъ и змордовалъ. Пры котромъ бою згнуло у мене пенезей готовыхъ с чересломъ копъ сорокъ пять, которые тые пенези дей былъ есми земенину господарьскому повету Упитьского пану Петру Олехновичу, того дня и даты вышей помененое отдати; шабля, за которую дано чотыры талары грошей, сыгнетъ золотый, в котромъ было золо-

тыхъ черленыхъ десеть; шапъка чорная макгерка, за которую дано грошей семь литовьскихъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарьского повету Упитского Станислава Марковича, который возный тамъ бывъшы, што видевъшы, пришедъшы, сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцать осмого дня, виделъ на пану Адаме Яновичу Водорацкимъ на носе рану кривавую тятую, на верху головы рану тятую; на левой руке на великомъ пальцу рану кривавую тятую. Которое зранение свое менилъ отъ пана Бальцера Куроеда, земенина повету Упитьского. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 399.** *Заявленіе Войтеха Голконта о захватъ его стьнокоса Войтехомъ Монеиву.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля тридцатого дня.

Передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитьскимъ жаловаль и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитьского панъ Войтехъ Еронимовичъ Кгольконтъ на земенина господарьского повету Упитьского Войтеха Марьтиновича Монеиву о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцатого дня, нашедъшы моцъно, ктвалътомъ тотъ помененый Войтехъ Мартиновичъ самъ особою своею и з многими помочниками своими на кгрунътъ властный земельный подданого его Юрка Лукашевича, мешкаючого домомъ у новете Упитьскомъ, в поля Стебяцкомъ, на сеножать, врыщомъ называемую Кгровжутуписъ, в томъ же повете Упитскомъ, в поля Стебяцкомъ лежащую, однимъ коньцомъ приперлую ку



границы поля Жыжменского, то есть ку сеножатею подданныхъ небожыка Станислава Кочинского, на име Маца Мартиновича Рудевича, а бокомъ ку сеножати подданого пана Тихона Корсака, хоружого повету Менского Яна Веловича, старца, а другимъ бокомъ прилеглий ку кгрунтому того жъ подданого его Юрки Лукашевича, такъ тежъ и ку кгрунтому подданого земенина господарьского повету Упитьского пана Валентина Юрьевича Ганцевича, Яса Николаевича, и тамъ дей на той сеножати верху помененой, на осмъ воевъ сена готового покошного квалтовъне и тое сено зграбившы до дому своего у повете Упитьскомъ, в поли Стеблякомъ лежачого, звозилъ и тую сеножати помененую в моць и во владность свою взялъ, а его, яко держачого, не перепершы никоторымъ правомъ, з упокойного, а з стародавнього держання и ужывання квалтовъне, упоръне, а безъ правъне с тое сеножати помененое выбилъ и выгналъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 400. Заявленіе Валентина Шимовича о захватъ Петромъ Пацевичемъ его юнчей собаки.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля тридцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздею, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ мисливецъ его милости пана Яна Николаевича Визкирда, судьи земьского Упитьского, секретара и ревизора его королевское милости, на име Валенътынъ Шимовичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июня двадцать осмого дня, полуючы дей мене зъ его милостью княземъ Яномъ Петровичомъ Пузиною и з зятемъ пана моего на властномъ кгрунте его милости пана моего

именя Помузского и кды дей почали собаки вызлы гонить, то пакъ дей подданный земенина господарьского повету Упитьского пана Флорыяна Балътроевича Бейнарта, писаря кгородского земья Жомотьской, имения Шокарньского, в повете Упитьскомъ лежачого надъ рекою Мушою, на имя Петръ Пацевичъ, умыслне подышодъшы и перенявши собакамъ гонечы, гончарамъ шерстю полового, поймавшы и до дому своего з нимъ убежъ и увелъ, которого дей и до сего часу у себе переховываетъ и вернути не хочеть. Которое оповеданье жалобы его есть до книгъ кгородскихъ Упитьскихъ записано.

**№ 401. Заявленіе Николая Шолковского о захватъ у него сына крестьянами Каспора Келпша.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля трдцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздею, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный войтъ земенина господарьского повету Упитского его милости пана Николая Шолковского, села Ужубаля, на име Богъданъ Стоневичъ на подданныхъ земенина господарьского повету Упитьского его милости пана Каспора Авъгустиневича Келъпша, села его милости, на име Тракеловъ на войта того села, на име Тамуля Станюлевича и на иншыхъ подданныхъ в томъ селе мешкаючихъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля двадцать сегого дня, у неделю, нашодъшы моцно, квалтомъ на сеножати лежачую у повете Упитскомъ, в поли Ужубеляхъ урочищомъ прозываемую Пюклы, покошного сена шестьдесятъ воевъ пограбили и прочъ звезли.

**№ 402.** *Заявленіе крестьянъ Ивана Кишки  
о захватѣ ихъ земли и луговъ крестьянами  
Евстафія Воловича.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Іюля тридцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгродскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ подданный войтъ ясне вельможного пана его милости, пана Яна Кишки, старосты Жомойтского, подчасшого великого князства Литовского села Болнарова, лежачого в повете Упитскомъ, Урбанъ Петровичъ самъ отъ себе и отъ иныхъ подданныхъ его милости того жъ села Болнаровьского, на име Миколая Добьковича Станислава Нарвидовича, Павла Шимковича, а Крикштана Римдевича, на подданныхъ вельможного нана его милости, пана Остафя Воловича, канцлера великого князства Литовьского, кашталяна Виленьского, старосты Берестейского и Кобринского именья его милости Новоместьского, села Превойтосовъ, лежачихъ домами в повете Упитьскомъ, на име на Петра Вечевича, Яна Линканача, Матей Майдеровича, Войтеха Станевича, а Павъла Петрашевича о томъ, штожъ дей в году теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Іюля двадцать осмого дня, тые дей подданные звышъ помененные, наподшы мощно, кгвалтомъ на властный кгрунтъ подданныхъ его милости пана старосты Жомойтского вышешмененныхъ Упитьскихъ, лежачий надъ речкою Лабою, прозываемый Варлюписъ, который кгрунтъ тые дей подданные пана старосты Жомойтского з давньныхъ часовъ еще за предковъ своихъ ужывали и спокойне держали; то пакъ дей тые подданные его милости пана Виленьского, маючи при собе слугъ пана Петра Юрьевича Водорацкого, врядника своего Новомѣстьского и иныхъ не мало подданныхъ его милости пана Виленьского

за помочники собе, на томъ дей кгрунте прозываемомъ Ворлюписъ, надъ речкою Лабою, кгвалтовъне пожавъшы жыта на пять бочокъ сееного, а на сеножатахъ покосили сена на сорокъ воевъ, которое жыто кгвалтовъне пожавъшы и сено зграбивъшы и забравшы до домовъ своихъ звозили, и тотъ кгрунтъ ихъ з моцы ихъ в мощъ, в держанье и в ужыванье свое взяли, а ихъ дей, яко держачыхъ отчыновъ з упокойного, а стародавнього держанья и ужыванья выбили и выгънали. И на огледанье того жыта кгвалтовъне пожатого и сеножати покошоное, брали возного поветового Упитского Алекьсандра Каспоровича. Который возный, тамъ бывъшы и што видевъшы, пришедшы передъ мене ку записанью до книгъ сознанье свое учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнього тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Іюля тридцатого дня виделъ есми за оказаньемъ подданныхъ вельможного пана его милости, пана старосты Жомойтского, села Болнаровьского войта Урбана Петровича Миколая Добьковича, Станиса Нарвидовича, Станислава Шимковича, а Крикштана Римдевича жита пожатого в полю Болнаровьскомъ на пять бочокъ сеенья, а сеножать покошоную и сено звезено яко бы на сорокъ воевъ з obu сторонъ речки Лабы, ажъ до ручая, называемого Варлюпна. И менили передо мною вознымъ тые подданные тотъ кгвалтъ почыненный, жыто пожатое и сеножать покошоную и сено зграбленное отъ подданныхъ его милости пана Виленского села Превоишки, на име отъ Петра Вечевича, Яна Линкана, Матей Майдоревича, Войтеха Станевича, а Павъла Петрашевича. Што все про память есть до книгъ записано.

---

**№ 403.** *Заявленіе Станислава Юшкевича о побѣдѣ работника его Яновича.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Іюля тридцать первого дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подъстаростимъ Упитьскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитьского Станиславъ Юшкевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Іюля двадцатого дня, паробокъ дей его, на име Павелъ Яновичъ, другого дей паробъка его тивуна, на име Януша Нацевича безвинне збившы, зморъдовавъшы, самъ прочъ зъ дому его утекъ, жону свою зоставивъшы.

**№ 404.** *Заявленіе боярина Шимона Григоровича о захватѣ земли Вековича крестьянами Івана Глѣбовича.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Іюля тридцать первого дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подъстаростимъ Упитьскимъ, оповедалъ и жаловалъ бояринъ земенина господарьского повету Упитьского его милости пана Миколая Станиславовича Вековича Шымонъ Григорьевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Іюля первого дня, з насланъя и з росказанъя намѣстника державы Упитьское, вельможного пана его милости, пана Яна Глѣбовича на Дубровъне, пана воеводы Троцкого, пана Станислава Нининского, войтъ его королевское милости Марко Ганусовичъ и лавъникъ села Тор-

видовъ Кгриць Якневичъ сами особами своими и з ынъшыми многими подданными его королевское милости и помочъниками своими, наподъшы моцно, кгвалътомъ на игрунты пана его, лежащие у повете Упитьскомъ надъ рекою Ромитою, прозываемые Жвирбляны, перешодшы черезъ тую реку Ромиту, кгрунту не мало заняли и стену новую учинили.

—

**№ 405.** *Заявленіе Галены Андрушкевичъ о захватѣ у ея крестьянина поля и нанесеніи ей самой побоевъ Іваномъ Черневичемъ.*

Лета отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Іюля тридцать первого дня.

Передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Крудземъ, подстаростимъ Упитьскимъ на тотъ часъ будущимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитьского жаловала и оповедала землянка господарская повету Упитьского пани Галена Матиясовна Мартиновна Андрушкевича черезъ приятеля своего, а земенина господарьского того жъ повету Упитьского пана Балътромея Щѣфановича о томъ, ижъ дей в году теперешънемъ тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостомъ, месеца Іюля двадцать девятого дня, на тотъ дей часъ безъ бытности малъжонъка ее в томъ имену Боръклоньскомъ, лежачомъ в повете Упитьскомъ, далъ дей справу, ижъ подданные имена того, Боръклонского, Езофъ . . . ижъ дей на властномъ кгрунте его лежачомъ в томъ повете Упитьскомъ, в полю Боръклонскомъ, на ниве его властной, прозываемой надъ затокою реки Юды, на которой сеенъя жыта на полторы бочки солянъки, ижъ дей земенинъ господарьскій повету Вилкомирского панъ Янъ Войтеховичъ Черневича жыто его властное жнетъ, то пакъ дей, гды того дня звышь мено-

ваного, пани Мартиновая сама приехала на тую ниву звышъ менованую, хочечи ся доведати, для чого бы тое жыто на властномъ кгрунте того подданого ихъ Езофа . . . . кгвалтовъне жалъ и не хотела того жыта, яко власного подданого своего с тое нивы выдати, то пакъ ку нее пани Галены Мартиновое самую скочывъшы, тотъ истый Янъ Черневичъ самъ особю своею и з ынъшыми помочниками своими кгвалтовъне се самую паню Мартинову збилъ и зранилъ и жыто тое пожавъшы, яко пять копъ в снопахъ кгвалтовъне до дому подданого своего Бразя Миколевича, который домоу своимъ сидятъ в полю Боркклонъскомъ, в повете Упитъскомъ, отвозилъ. Которая тая нива лежить з obu сторонъ межы нивами подданого того Яна Черневича Бразя Миколаевича, а коньцомъ однимъ ку ниве самого того Яна Черневича, называемой . . . . , а другимъ концомъ ку ручаю, который ручай уходитъ до тыхъ реки Юды, которую дей тую ниву подданымъ ихъ, яко жъ отъ давньныхъ часовъ в спокойномъ держанью мель, а теперъ дей тотъ панъ Янъ Черневичъ кгвалтовъне, а безъправъне тую ниву звышъ поменскую с покойного держанья и ужываня выбилъ и в моцъ, в держане свое привлащылъ. И на огледанье ранъ своихъ и жыта пожатого, брала возного господарьского повету Упитъского Павла Матеевича, который возный тамъ бывъшы, што видевъшы и чого будучы сведомъ, прышодъшы, сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словами: ижъ дей году теперешънего отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля тридцать первого дня, виделъ есми за оказаньемъ землянки господарьского повету Упитъского паней Мартиновое Станиславовича Кгрузевой Галены Матиясовъны Шломьянки, на ней на самой, на виденью по правой стороне, на самой ягоде подъ окомъ рану синюю. Которое зранение менила быть собе отъ земенина господарьского повету Вилькомирьского, пана Яна

Войтеховича Черневича, на властномъ кгрунтѣ ее и малъжонъка ее, на ниве лежащей в полю Боркклонъскомъ в повете Упитъскомъ, называемой надъ затокою реки Юды, лежащей обема сторонами ку нивамъ подданого того Яна Войтеховича Черневича, на име Брозя Миколаевича, концомъ однимъ вперло ку ниве того жъ подданого, пана Яна Войтеховича Черневича, называемой Нарутышки, а другимъ концомъ ку ручаю Нору уходитъ до тое жъ речки Затока реки Юды. Яко жъ и тую ниву ему возному оказывала, и на ней жыта пожато, якобы на пять копъ сноповъ. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 406.** *Заявление урядника имѣнія бискупа Мальхера Гедройтя о нанесеніи побоевъ Войтехомъ Гольконтомъ его крестьянину.*

Року . . . месеца . . . Мая . . . , дня.

Писалъ и высылалъ до вряду господарьского кгородского Упитъского, до мене Михала Станиславовича Кгруздя, подстаростего Упитъского урядникъ в Бозе велебного князя Мальхера Кгедройтя, бискупа Жомойтского имения его милости Мельницкого и з . . . . Швытынского, лежащего в повете Упитскомъ панъ Мартинъ Заблоцкий жалуючы и оповедаючи на земенина господарьского повету Упитъского на пана Войтеха Яронимовича Кгольконъта о томъ, ижъ дей году теперъ идучого осмъдесятъ шостого, месеца Априля, двадцать девятого дня, у во второкъ, тотъ дей панъ Войтехъ Яронимовичъ Кгольконътъ подданого его милости пана моего, имения его милости звышъ менованого зъ села Круковъ, на имя Павла Крупайця на властномъ кгрунте его милости пана моего збилъ и змордовалъ, отъ которого збитья его тотъ подданный его милости пана моего, не ведаю будетъ ли

живъ. Яко жъ дей я будучы урядникомъ его милости заразомъ по возного повету Упитъского, мешкающего в Кгружахъ, на имя до Миколая Матеевича посылалъ, которого дей посланецъ мой в дому его былъ знашолъ, нижъли дей тотъ возный, менечы себе быти с пильнейшими справы до справованья рочковъ теперешъныхъ маевыхъ . . . . для огледанья того забитого и змордованого подданого его милости пана моего прибыть не могъ. Которое оповеданье и жалоба врьдника его милости до книгъ врьдowychъ кгродскихъ записано есть.

**№ 407. Заявленіе Христофора Глитевича о нанесеніи побоевъ его крестьянину Балтромеемъ Войтеховичемъ.**

Году 1586, месеца Мая 2) дня.

Пришодшы до книгъ кгродскихъ Упитскихъ земенинъ господарьскій повету Упитского, Криштофъ Матеевичъ Кглитевичъ оповедаль и жаловаль о томъ, што жъ дей в году теперешнемъ осмъдесятьшостомъ, месеца Априля (двадцать) девятого дня, у во вѣторокъ, о полудню, едучи . . . (ти)вуну его, на име Кгриню Шнюновичу с торгу, з местечка Крокиновского, князя Матея Клодинского до (дому) своего, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Крокиновскомъ, праве дей приеждѣчаючи ему по конецъ гаю его милости пана Полоцкого, именья Волменского, лежачого в повете Упитскомъ, прозываемого Татаришки, в поли Крокиновскомъ дорогою добровольною, то пакъ дей, погонивъшы (его) на той добровольной дорозе земенинъ господарьскій повету Упитского Балтромей Станиславовичъ Войтъковичъ, не маючи до него жадное потребы, безъвинне . . . . збилъ, зравилъ и змордовалъ, с которого збитья не ведати . . . живъ будеть. При которомъ бою взялъ дей у него на тотъ часъ и по-

грабилъ коня шерстю гнедого, за пять копъ грошей купленого с колесы и з хомутомъ и з уздою, готовыхъ пенезей за збожьемъ, што дей онъ на торгу былъ продалъ 1 (10) копъ грошей литовскихъ и с калитою . . . купленою за осмъ грошей. И на огледанье того збитья и змордованья тивуна своего Кгриня Шнюновича бралъ возного повету Упитского Александра Каспоровича, который возный, тамъ бывъшы и чого будучы сведомъ, созналъ до книгъ тыми словы: ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Априля 1 (30) дня, за оказаньемъ Криштофа Матеевича Кглитевича виделъ есми на тивуне его Кгриню Шнюновичу хрибетъ увесь збитый, синевый, руки и ноги все збито криво синево. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 408. Заявленіе Станислава Клитевича о нанесеніи ему побоевъ Павломъ Виржовичемъ.**

Року 86, месеца Мая 2) дня.

На врьде господарьскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подѣстаростимъ Упитскимъ земенинъ господарьскій повету Упитского Станиславъ Матеевичъ Кглитевичъ оповедаль и жаловаль о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Априля двадцать девятого дня, будучы мене прошоному на учту у войта его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, в селе Крокиновельскомъ, которое тое село принадлежытъ до именья Вомиского, лежачого в повете Упитскомъ, меновите на име у Венцлава Римейковича, то пакъ дей пришодшы до того дому войта его милости пана Полоцкого, верху менованого земе-

нинъ господарьскій повету Упитьского Павелъ Яновичъ Виржовича безвинне, не маючы дей до мене некоторое потреби, збилъ и зранилъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного повету Упитьского Александра Каспоровича, который возный тамъ бывъшы и чого будучы сведомъ, пришедшы до кникъ созналъ, ижъ дей видель есми на Станиславе Матеевичу Кглитевича у голове, по левой стороне подъ окомъ левымъ рану спухлую синевую, кровью подселую. Которое оповеданье возного сознанье есть до книгъ врьдовыхъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 409.** *Заявленіе вознаго объ опознаніи лошадей, украденныхъ у Мартина Михновича.*

Року 115 (86), месеца Мая 6 (2) дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ староства Упитьского, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруадемъ, подъястаростимъ Упитскимъ, ставшы очевисто возный господарьскій повету Упитского Николай Матеевичъ Донъкгяло, сознанье свое устное ку записанью отнесъ тыми словы: ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Мая второго дня, прышедшы в домъ мой боярынъ пана Мартина Войтеховича Михновича Михаль . . . . . поведиль, ижъ дей идучы до дому Поуслейского, до земенина господарьского повету Упитского Томаша Товята по потребе своей, видель онъ подъездъка светло полового пана своего, ходячого з другимъ подъездкомъ гнедымъ по поли надъ речькою Жижмаемъ, которого дей пану его украдено з Высокого Двора, з гумна дворного в року тисеча пятьсотъ осмьдесятъ первого. И просилъ мене абымъ пры немъ былъ, кгда се за того коня панасвоего будетъ брати. То пакъ дей онъ, маючы при себе людей

добрыхъ стороною при мне возномъ, дня вышей менованого ехалъ и знаполь того подъездъка ходячого з другимъ конемъ гнедымъ, в поли Поуслейскомъ надъ речькою Жижмаемъ, недалеко дому земенина господарьского повету Упитского Якуба Юрьевича Поуслейского, а Томаша . . . . . и менуючы того подъездка быти украденного . . . . . взялъ се за него, и волалъ если бы се хто до тыхъ коней зналъ; а кгда не могъ никого до тыхъ коней приволать . . . . . на томъ . . . . . прышолъ зо мною вознымъ до д . . . . . ша Тала . . . . . вича еслибы хто озвалъ и на т . . . . . шла жона его Ганна Юрьевна и поведила, ижъ не ведаю . . . . . имъ владеетъ, а того подъездъка . . . . . панъ Мартинъ купиль у мужа моего, а теперъ не ведаю, кого есть, только дей видела есми, што подданный пана Якуба Юрьевича Поуслейского з дому на поле . . . . . тотъ Михаль пошолъ пытаючы и до тыхъ подданныхъ пана Якубовыхъ если бы се знали до тыхъ коней о р . . . . . имъ на поли, они до тыхъ кони не признали се, поведаячи, ижъ дей не ведаемъ чые кони. А потомъ мало на то маючы, пошолъ подъ домъ пана Якуба Юрьевича Поуслейского, подъ самый плотъ дому его и волалъ если бы се хто озвалъ до тыхъ коней. И на тое воланье т . . . . . не озвалъ, ниhto и з дому не вышолъ. А потомъ такожъ прышедшы подъ домъ землянъ господарьскихъ повету Упитьского пана Юрья, а пана Амъброжея Балътроевичовъ Кгедушъковичовъ тако жъ волалъ если бы се хто не озвалъ, тако жъ ниhto не озвалъ и сами, вышедшы з дому, поведели, што тыхъ коней не знаемъ, ани ведаемъ чьи суть. А тотъ Михаль стороною людьми добрыми и мною вознымъ освечывъшы се тые клячы, што ниhto до нихъ для личкованья . . . . . былъ, ани озвалъ, отвелъ тые клячи до двора пана своего, пана Мартина Михновича.

**№ 410. Заявленіе Якуба Поуслейскаго о захватъ его земли Балтроемъ Гедушковичемъ.**

Року 4115 (1586), месеца Мая 3 (3) дня.

Присылалъ до вряду господарьского кгородского Упитьского, до мене Михала Станиславовича Кгруздя, подстаростего Упитского, служебника своего Томаша Шефановича земенинъ господарьский повету Упитьского Якубъ Юрьевичъ Поуслейский оповедаючи и жаловалъ о томъ, ижъ дей году теперешняго тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Мая 2 (2) дня, в небытности на тотъ часъ мене самого в дому моемъ Поуслейскомъ, лежакомъ в повете Упитьскомъ, напольнивъшися умыслу своего земенинъ господарьский повету Упитьского Юрий Балтроевичъ Кгедушъковича выбияючи с покойного держанья, нашедшы моцно, кгвалтомъ самъ особю и с подданными, помочниками своими на кгрунтъ земельный, на ниву его властную дому его Поуслейского, лежакого в повете Упитьскомъ, которая дей тая нива лежить противъ двора пана Станислава, а пана Миколая Юрьевичовъ Белозоровъ в Поуслою, в повете Упитьскомъ лежакого надъ самою рекою Жыжъмоею, лежащую в повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, сеенья жыта на бочку солянку кгвалтовъне пооралъ, которую тую ниву звышъ мененую и иншый кгрунтъ и сеножати земенинъ господарьский повету Упитьского, панъ Валентынъ Юрьевичъ Ганцевича и малъжонька его пани Ягнешъка Миколаевъна, хоружанка Упитская заставили на упадъ вечне в суме пенезей у осмьдесятъ копахъ грошей литовскихъ и тымъ дей онъ найстемъ своимъ кгвалтовънымъ пооранемъ и отнятемъ кгрунту того часу и дня звышъ мененого, с тое нивы звышъ мененое упоръне и безъправъне кгвалтовъне с покойного держанья выбилъ и тую ниву звышъ мененую на бочку со-

лянку сеенья жыта з держанья ее отънявъшы в моцъ, владность и ужыванье свое кгвалтовъне взялъ. И на огледанье того кгвалту бралъ возного господарьского повету Упитьского Миколая Матеевича Довъкыля. Где жъ возный Миколай Довъкыля пришедшы передъ мене до книгъ созналъ, ижъ онъ возный за показаньемъ пана Якуба Поуслейского году теперешняго тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Мая пятого дня, виделъ ниву лежащую в повете Упитьскомъ, в поли Поуслейскомъ, надъ рекою Жыжъмоею, не далеко двора пана Станислава а пана Миколая Белозоровъ на бочку солянку сеенья жыта поораную. И менилъ тотъ кгвалтъ . . . маючи земенина господарьского повету Упитьского Юрия Балтроевича Кгедушъковича . . . Якубъ поведилъ маючи на упадъ заставою за . . . тую ниву . . . кгрунтъ отъ пана Вале . . . Ганцевича и малъжоньки его паней Ягнешки Миколаевъны, хоружанки в суме пенезей у восм . . . копахъ грошей. Где жъ панъ Якубъ того жъ часу и дня звышъ мененого, зо мъною вознымъ и з стороною шляхтою пошолъ былъ пытати до того Юрия Кгедушъковича до дому его, кгда почали есмо до дому доходить, жона того Юрия Кгедушъковича Альжбета Яновъна противъ насъ с дому своего вышла и тамъ кгда ее пыталъ о мужу ее естли бы дома былъ, она поведила, ижъ дома нетъ, пошолъ суседа хорого навезать, а панъ Якубъ почалъ ее передо мъною вознымъ мовити, для чого дей мужъ твой кгвалтъ учынилъ, ниву мою заставъную отъ пана Ганцевича и отъ малъжоньки его кгвалтовъне пооралъ. Она поведила: мужъ мой оралъ и бороновалъ и сеетъ будемъ, бо маемъ отъ пана Валентына Ганцевича в заставе, я тое нивы з мужомъ своимъ не поступлю и моцно бороноу буду. Панъ Якубъ тое признание свое добровольное мною вознымъ и з стороною людьми добрыми. Которое сознание возного до книгъ судовыхъ есть записано.

**№ 411. Заявленіе вознаго о вводи Славецкаго во владѣніе фольваркомъ Купишки.**

Року ѿѣ (1586), месеца Априля двадцать пятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитскимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Вольменъского . . . . . Полоцкого старосты Упитского, пана моего милостивого на местцу врядовомъ кгородскомъ Упитскомъ установленный и у книгъ кгородскихъ Упитскихъ постановившыся очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довъкыляло, сознанье свое устное ку записанью до книгъ кгородскихъ Упитскихъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешняго тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Априля шестнадцатого дня, у среду, будучы онъ возный приданный з уряду кгородского Упитского, ездилъ з дворяниномъ его королевской милости паномъ Якубомъ Себестыянскимъ и з стороною шляхтою, людьми добрыми, с паномъ Миколоаеиъ Шымъковичомъ, а с паномъ Станиславомъ Яновичомъ на увезанье за привиліемъ и увязъчимъ листомъ отъ его королевское милости до дворца лежакого у волости Пеняньской подъ Купишъками, который дей дворецъ перьво сего деръжалъ за даниною короля его милости славное памети Жикгимонта Авъгуста короля Польского, великого князя Литовского, ленънымъ правомъ мужьского рожая небожъчыкъ Матысъ Красовский и сынъ его небожъчыкъ Павелъ Красовъский, который тотъ дворецъ помененый, то есть тры пустовъшчыны, называемыи Занковшчыну, Вытъковшчыну и Трыкутискую далъ и даровалъ (его ко)ролевская милость пану Войтеху Войтеховичу Славецкому писару его королевское милости скарбному (великого княз)ства Литовъского ключънику Виленъскому и ей милости паней Ядвизе Свирской з Романова малъжонъце его ми-

лости Славецкого до животовъ ихъ держати, яко то ширей на привилею его королевское милости есть описано. и гды дей добровольне и спокойне въехали до того дворца вышей помененого Купишского, дня вышей помененого шестнадцатого, у среду, Априля, року тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, зъ дворяниномъ его королевское милости паномъ Якубомъ Себестыянскимъ и з стороною людьми добрыми, такъ тежъ и з служебникомъ, посланымъ отъ его милости пана Войтеха Славецкого, паномъ Яномъ Григорьевичомъ и тамъ дей прыежджаючи имъ на онъ часъ в тотъ дворецъ вышей помененый Купишский увезанья на тотъ часъ, ниhto не боронилъ и в томъ же дей дворцу вышей помененомъ знашъли они у светълицы Павълую Красовъскую, пани Настазью Лвовъну Кругельскую и кды дворянинъ его королевское милости панъ Якубъ Себестыянъский и з служебникомъ его милости пана Войтеха Славенцкого, паномъ Яномъ Григорьевичомъ, показавшы привилей и листъ увязъчий отъ его королевское милости пану Войтеху Еловецкому даный, поведилъ передо мъною вознымъ и стороною людьми добрыми паней Настазей Лвовъне Кругельской Павловой Красовъской, ижъ дей еси посланъ до того дворца с привиліемъ и увязъчимъ листомъ его королевское милости, абымъ увезалъ в тотъ дворецъ помененый его милости Войтеха Славецкого и малъжонъку его милости . . . . . она увезанья не боронила, абыхъто пану Славецкому и малъжонце его водълугъ привилеевъ его королевское милости подалъ, пыталъ тое пани Настазыи . . . . . Кругельское, если бы она воли и росказанью его королевское милости противъна не была и если бы того увезанья не боронила. И кды дей почалъ дворянинъ его королевское милости панъ Якубъ Себестыянъский привилій и листъ увязъчий его королевское милости передъ пани Настазеею Лвовъною Кругельскою чытать, тая дей помененая пани Настазея Лвовъна Круг-



гельска, скоро тотъ дворанинъ его королевское милости почалъ передъ нею для ознаймения и ведомости ее читать привилей и листъ увяжъчий его королевское милости, она дей не читаючи до коньца привилей ани увяжъчого листу его королевское милости, сама тая помененая Настазия Кругельская, не будучы до того прымушона, в покою, с того дворца вышей помененого з маткою своею з двема сестрами, з братомъ и з девъкою служебъною, не ужывъшы тамъ ниякого затруднения прочъ вышли; одно дей сестра небожъчика пана Павъла Красовъскаго панъна Марыяна Красовъска въ томъ дворцы и при ней девъчына одна Ганна до воли и ласки его милости пана Войтеха Славенъцкаго zostала заразъ подъ оборону и опеки пана Войтеха Славецкаго и малъжонъки его милости подалася. А кгда дей пани Красовъская неборонечы увезанья с того дворца прочъ вышла и жадного спору з нами нечынила, тогды дей онъ вышей мененый дворанинъ его королевское милости панъ Якубъ Себестыянъский, видечы то, ижъ ниhto того увезанья не боронилъ и овъшемъ ижъ тая Настазия Кругельская сама (с) того дворца прочъ вышла тотъ дей дворанинъ его королевское милости вышей мененый передомъною вознымъ и стороною людьми добрыми шляхтою в тотъ дворецъ помененый Купишъский и в люди того дворца, такъ тежъ в кгрунты до того дворца прислухающие, водлугъ привилей и увяжъчого листу его королевское милости за посланемъ его милости пана Славецкаго служебъника его милости пана Яна Грыгорьевича увезалъ и заразомъ тотъ дворецъ совъсимъ на вѣсе, такъ яко ся в себе маеть, в моцъ, в держанье и ужыванье пану Славецкому до справы того служебъника его милости подалъ; якожъ и подданнымъ до того дворца прислухающимъ и копию з листу его королевское милости особливе писаного до подданныхъ тогожъ дворца прислухающихъ, абы его милости пану Войтеху Славецкому и пани малъжонъце его милости по-

слушны были далъ и реестръ кожъдую речъ такъ будованье дворное, яко подданные и всю маетность, которую есмо в томъ дворцы Купишъскомъ знашъли и которую тая помененая панна Маруша Красовъская маетностью отца своего небощыка Матыса Красовъскаго и матки своее Шчасное Григоровъское Матысовое Красовъское в томъ дому Купишъскомъ по смерти ихъ пры брате ее небощыку Павълу Красовъскому позосталую себе самой и сестрамъ своимъ роженнымъ панне Ганъне, панне Гелене и панне Кристыне Матысовънамъ Красовъскимъ прыналежащую быти менила и при той маетности своею сама тая панна Маруша Красовъская, в томъ дворцы Купишъскомъ zostала то все отъ мала до велика, меновите по достатку на реестры передомъною вознымъ и з стороною людьми добрыми списавъшы тотъ реестръ подъ печатью своею и с подписомъ власное руки своею письмомъ польскимъ тотъ дворанинъ его королевское милости панъ Якубъ Себестыянъский и подъ печатьми людей добрыхъ шляхты, которую пры себе на тотъ часъ мелъ, такъ тежъ подъ печатью и с подписомъ руки власное письмомъ польскимъ его возного его милости пану Войтеху Славецкому далъ и передомъною на враде тотъ реестръ показовалъ. А в тотъ же дей часъ вышей менованого року осмъдесятъ шостого, месеца Априля шестнадцатого дня, у середу тая вышей менованая Павъловая Красовъская Настазия Лвовъна Кругельская в томъ дворцы Купишъскомъ в светлицы менъшой взявъшы шкатулу з листами сама оную шкатулу зъ собою с того двора Купишского прочъ вынесла, што дей ему возному и ону дворанину его королевское милости такъ тежъ я помененой стороне людямъ добрыхъ шляхте, которые на онъ часъ пры томъ были тая помененая панна Маруша Красовъская осветъчевшы и оповедала, ижъ в той шкатуле, которую тая Настазия Кругельская зъ собою вяла листы и многие справы такъ небощыка отца ее Матыса Красовъскаго якожъ и брата ее

Павла Матысевица Красовъскаго на разные долги и речи в долеглостяхъ оного отца и брата ее и того имения Купишскаго зложоны и схованы суть. Тое очевидное и устное сознанье того вышей помененого Миколая Матеевича Довъкгяла есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 412.** *Заявленіе королевскаго дворянина о вводу Славенскаго во владѣніе фольваркомъ Купишки.*

Року пѣ (1586), месеца Априля кѣ (25) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подъястаростимъ Упитскимъ, отъ вельможного пана его милости пана Яна Яновича Волъменъскаго пана Полоцкаго, старосты Упитскаго, пана моего милостивого на мѣстцу врядовомъ кгородскомъ Упитскомъ установленнымъ и у книгъ кгородскихъ Упитскихъ постановивъшися очевидно дворянинъ его королевское милости панъ Якубъ Себестыянскій ку записанью до книгъ кгородскихъ Упитскихъ сознанье свое устное тыми словы учинилъ: ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ, месеца Априля шестнадцатого дня, у среду, за посланьемъ и листовнымъ росказаньемъ его королевское милости ездилъ онъ панъ Якубъ Себестыянскій з стороною шляхтою людьми добрыми, паномъ Миколаемъ Шымковичомъ а паномъ Станиславомъ Яновичомъ, такъ тежъ с приданымъ з уряду кгородского Упитского вознымъ паномъ Миколаемъ Матеевичомъ Довъкгяломъ на увязанье за привилеемъ и увязъчимъ листомъ его королевское милости до дворца лежачого у волости Пенянской подъ Купишками, который дей дворецъ перво сего держалъ за даниною его ко-

ролевское милости славное памети Жыггимонта Авъгуста короля Польского, великого князя Литовского, лѣтнымъ правомъ музского рожаю небожъчыкъ Матысъ Красовскій и сынъ его небожъчыкъ Павелъ Красовскій, который тотъ дворецъ помененый, то есть тры пустовщыны, называемые Занковщину, Вытковщину и Трикутиску далъ и даровалъ его королевская милость, его милости пану Войтеху Войтеховичу Славецкому, писару его королевское милости скарбному великого князства Литовского, ключнику Виленскому и ей милости пани Ядвизе Свирской з Романова, малъжонце его милости пана Славенцъскаго до животовъ ихъ держати, яко то ширей на привилію его королевское милости есть описано. И кгда дей онъ панъ Якубъ Себестыянскій з помененымъ вознымъ и з стороною добровольне и спокойно въехалъ до того дворца вышей помененого Купишскаго, дня вышей помененого, месеца Априля шестнадцатого дня, у среду, року теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, с тою стороною людьми добрыми и вознымъ вышей помененымъ, такъ тежъ и з служебникомъ, посланнымъ отъ его милости пана Войтеха Славенцъскаго, паномъ Яномъ Григорьевичомъ и тамъ дей въездчаючи имъ на онъ часъ в дворецъ вышей помененый Купишскій увязанья на тотъ часъ никто не боронилъ и в томъ же дворцы вышей помененомъ знашъли они у светлицы Павъловую, Красовскую Настазею Львовну Кругельскую; и кгда дей онъ панъ Якубъ Себестыянскій показавъшы привиліей и и листъ увязъчий его королевское милости, поведилъ передъ стороною шляхтою, людьми добрыми, вышей поменеными и передъ тымъ вознымъ повету Упитского паномъ Миколаемъ Матеевичомъ Довъкгяломъ, паней Настазей Львовне Кругельской Павъловой Красовской, ижъ дей есми дворяниномъ его королевское милости посланъ съ привилеемъ и увязъчимъ листомъ его королевское милости,

абымъ увезалъ в тотъ дворецъ помененый его милость Войтеха Славенцъского и малъжонъку его милости . . . . . дей она увязанья не боронила, абымъ то пану Славенцъскому и малъжонъце его милости водлугъ привилъя его королевское милости подалъ, пыталъ есми тое пани Настазей Кругельское, естли бы она воли и росказанью его королевское милости противна не была и естли бы того увезанья не боронила? И кгда дей тотъ панъ Якубъ Себестыянскій почалъ привилей и листъ увязъчый его королевское милости передъ пани Настазеею Лвовною Кругельскою читать, тая дей помененая пани Настазей Лвовна Кругельская, скоро онъ почалъ передъ нею для ознайменья и ведомости ее читать привилей и листъ увязъчый его королевское милости, она дей не слушаючи до коньца привилъя, ани увязъчого листу его королевское милости, сама тая помененая Настазей Кругельская, не будучи до того примушена с того дворца вышей помененого з матъкою своею, з двема сестрами, з братомъ и з девъкою служебною, не ужывъшы тамъ ниякого затрудненья, в покою прочъ вышли, одно дей сестра небожъчика пана Павъла Красовъского, панна Маруша Красовъска в томъ дворцы и при ней девъчина одна Ганна до воли и ласки его милости пана Войтеха Славенцъского зостала и за разъ дей подъ оборону и опеку пана Войтеха Славенцъского и малъжонъки его милости поддала се. А кгда дей пани Настазей Красовъская, не боронечы увязанья с того дворца прочъ вышла и жадного спору з ними не чинила, тогда дей онъ вышей мененый дворанинъ его королевское милости панъ Якубъ Себестыянскій, видечы то, ижъ ниhto того увезанья не боронилъ и овъшемъ ижъ тая Настазия Кругельская сама с того дворца прочъ вышла, онъ дей панъ Якубъ Себестыянскій передъ вознымъ повету Упитъского и з стороною шляхтою людьми добрыми вышей поменеными, в тотъ дворецъ по-

мененый Купишскій и в люди того дворца, такъ тежъ в кгрунты до того дворца прислухаючы водлугъ привилъя и увязъчого листу его королевское милости за посланьемъ его милости пана Войтеха Славенцъского, служебника его милости пана Яна Григорьевича увезалъ и за разомъ тотъ дворецъ со въсимъ на въсе такъ, яко ся в собе маеть, в моцъ, в держанье и ужыванье пану Славенцъскому и малъжонъце его милости вышей мененой до sprawy того служебника его милости подалъ, яко жъ дей и подданыи до того дворца прислухаючымъ копию з листу его королевское милости, особливе писаного до подданныхъ того жъ дворца прислухаючыхъ, абы его милости пану Войтеху Славенцъскому и паней малъжонъце его милости послушны были. Особливе дей онъ панъ Себестыянскій далъ и реестръ кождою речъ, такъ будованье дворное, яко подданные и всю маетьность, которую они в томъ дворцы Купишскомъ знашли и которую помененая панна Маруша Красовъская маетьностью отца своего небожъчика Матыса Красовъского и матъки своее Шчасное Григоровское Матысовое Красовъское в томъ дому Купишскомъ по смерти ихъ при брате ее небожъчику Павълу Красовъскому позосталую себе самой и сестрамъ своимъ роженымъ, панне Ганне, панне Гелене, панне Крыстыне Матысовънамъ Красовъскимъ приналежащую быти менила и при той маетьности своей сама тая панна Маруша Красовъская в томъ дворцы Купишскомъ зостала, то все отъ мала до велика, меновите по достатку передъ тымъ вознымъ и стороною шляхтою, людьми добрыми вышей поменеными, списавъшы тотъ реестръ подъ печатью своею и с подписомъ руки своей власное письмомъ польскимъ подъ печатьми людей добрыхъ шляхты, которую онъ на тотъ часъ пры себе мелъ пана Миколая Шымковича, а пана Станислава Яновича, такъ тежъ подъ печатью и с подписомъ властное руки письмомъ рускимъ возного повету Упитъского пана Миколая

Матеевича Довѣкляла пану Войтеху Славенцкому далъ. На которомъ реестре то все, што в томъ дворцы Купишскомъ застали, есть меновите и достаточне описано. Въ тотъ же дей часъ вышей менованого року осмѣдсѣать шостого, месеца Априля шестнадцатого дня, у среду, тая выше менованая Павѣловая Красовѣская Настазыя . . . . Кругельская в томъ дворе Купишскомъ, в светлицы меншой взявши шкатулу з листами, сама оную шкатулу зъ собою с того двора Купишского прочъ вынесла, што дей ему дворанину и выше мененому возному и стороне шляхте вышей помененой, которые на онъ часъ при томъ были, тая помененая панна Маруша Красовѣская осветъчила и оповедала ижъ в той шкатуле, которую тая Настазея Кругельская з собою взяла листы и многие sprawy, такъ небожчика отца ее Матыса Красовѣского, яко и брата ее пана Павла Матысовича Красовѣского на ровные долги и речи, которые речи в долеглостяхъ оного отца и брата ее и того имениа Купишского, зложоны и схованы суть. Тое очевистое и устное сознанье дворанина его королевѣское милости вышей менованого пана Якуба Себестыянѣнского есть до книгъ кгородскихъ Упитѣскихъ записано.

**№ 413. Заявленіе Сафіана Даниловича объ отысканіи тѣла убитаго изъ родственника Адама Яхимовича.**

Року 1785 (1586). месеца Априля. . .

На вярде господарѣскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитѣскимъ, отъ вельможного пана его милости пана Яна Яновича Волѣменского, кашѣталяна Полоцкого, старосты Упитского на sprawy судовые кгородские, Упитские высажонимъ оповедали и жаловали Иванъ Ивановичъ Сафинъ и земенинъ

гоподарѣский повету Виленѣского Наумъ Даниловичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостого, месеца Генѣвара двадцать девятого дня, ехалъ дей отъ мене Наума Даниловича пасынокъ мой, а сынъ рожны жоны моее Адамъ Яхимовичъ до земенина господарѣского повету Упитѣского до пана Якуба Гавѣриловича до имениа Невежѣницкого, лежачого у повете Упитѣскомъ, долѣгу своего отыскивати, то есть осмъ копъ грошей литовскихъ, а потомъ по не маломъ часе, не могучы мы его дочекати се до себе року тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостого . . . . опытъ чинечи, где бы се обор . . . . , то пакъ кгда есмо приехали до нового . . . . повете Упитѣскомъ яснѣ вельможного пана, пана его милости пана Остафея Воловича, пана Виленѣского, канцлера великого князьства Литовского, старосты Берестейского и Кобринского, пошли есмо того жъ часу до вярдника Ново . . . стѣского пана Петра Водорацкого пытаючи, естѣли бы се трафило того пасынка моего видети, альбо слышети о немъ, тогды панъ Петръ Водорацкій далъ намъ справу и поведиль, ижъ подданные его милости пана его села Попушовъ, на име Шефанъ Юшкевичъ, лавѣникъ, мешѣкаючи домомъ в селе Попушину, наполь у рече Невяжы подъ тымъ же селомъ Попушину, руки звезавшы и горло завезаное и в реку вкинено, и вынемъшы з реки погребли тое тело при селе Попушу, и кгда вжо есмо такую ведомость мели, взявъшы возного господарѣского повету Упитѣского Алексанѣдра Каспоровича и сторону людей добрыхъ, ехали до того села Попушынъ, того тела одыскати и зъ земѣли выгрести, который жъ возный тамъ бывъшы, што видевъшы и чого будучи сведомъ пришедъшы сознанье свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостого, месеца Априля двадцать пятого дня ездиль есми з Иваномъ

Ивановичомъ Сафіяномъ и земениномъ господарькимъ повету Виленьскаго Наумомъ Даниловичомъ до села ясьне вельможнаго пана, пана его милости пана Остафея Воловича, пана Виленьскаго, канцлера великаго князства Литовьскаго, старосты Берестейскаго и Кобринскаго прозываемаго Попушына, и кгда есмо были в томъ селе Попушыню передо мною вознымъ тотъ Сафіянъ и Наумъ казали подданымъ его милости пана Виленьскаго—тело тое, которое нашли у рече Невяжы з земли вигрести при селе его милости пана Виленьскаго, и кгда выгребли тело и кгда Сафіянъ поведилъ, ижъ то есть тело братанка моего, а Наумъ поведилъ, ижъ пасынка моего, а сына жоны его рожного Адама Яхимовича и пытали тыхъ подданныхъ ясне вельможнаго пана, пана его милости пана Виленьскаго на име . . . . . откуль бы се тое тело взяло и хъто бы заморьдовалъ? а они передо мною вознымъ на то поведили,— ижъ дей мы тое тело нашли у рече Невяжы руки звезавъшы и горло подвескою завезавъшы укинено и маемъ тую ведомость и слышели есмо, ижъ за ведомостью вряdnика пана Якуба Гавъриловича двора его Невежъницкаго, в повете Упитьскомъ лежачого на име Миколая Лисковича утопили подданные тогожъ пана Якуба Гавъриловича на име Павелъ Доп . . . . .

Котороежъ тое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 414.** *Заявленіе Сташковича о нанесеніи ему побоевъ и отнятіи имущества Яномъ Млечкомъ.*

Року п̄с (1586), месеца Априля к̄с (25) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передомъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитьскимъ, оповедалъ и жаловалъ под-

данный его милости пана Каспора Довькгирда — судьи кгородьскаго Вилькомирьскаго на име . . . Сташъковичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца априля к̄д (24) дня приехалъ былъ онъ и з братомъ своимъ на име Петромъ Сташъковичомъ до корчмы пана Войтеха . . . . . веньскаго тивуна скарбнаго господарьскаго великаго князства Литовьскаго до Лаврына . . . . . мешъкаючого домоу в повете Упитьскомъ, надъ рекою Лавеною и тамъ прыхавъшы нашли пиучи вряdnика его милости пана Яна Яновича Млечка судьи господарьскаго земьскаго Виленьскаго на име Петра . . . . . а потомъ тотъ вряdnикъ пана Млечковъ, не маючы до нихъ никоторое причины, але безъвинне ихъ самыхъ збилъ, змордовалъ и звезавъшы черезъ ночь ховалъ везенью своимъ . . . . . день того Кгрыкга одного з везенья пустилъ . . . . . Петра ещо у везенью. При которомъ бою пограбилъ . . . . . коня шерстью тисаваго домарослаго, пенезей готовыхъ . . . . . грошей литовьскихъ такожъ кгвалътовъне пограбилъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 415.** *Заявленіе Поуслейскаго о захватъ воловъ у его крестьянъ крестьяниномъ Бѣлоскаго.*

Року п̄с (1586), месеца Априля к̄с (26) дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ, предомъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ земенинъ господарьскій повету Упитьскаго . . . Поуслейскій самъ отъ себе и отъ малъжонъки своей Ганны . . . . . цовъны, оповедалъ и объяжъливе жаловалъ о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Априля к̄д (24) дня у четвергъ

передъ обедомъ оручы подданнымъ его на имя Ивану Алехъновичу . . . Петровичу на кгрунтьте властьюмъ на ниве надъ рекою Юдою именича ихъ властного, лежачого в повете Упитъскомъ прозываемого Поюдентъского, то пакъ дей напольнивъшысе . . . умыслу своего злого подданный его королевъское милости державы . . . сти пана Стефана Белявъского, старосты Городентъского, прислухающий до имениа Больницъкого, который домоу своимъ мешъкаетъ в Поюдяхъ, в повете Упитъскомъ на име . . . потаемне пришедъшы волю одного шерстью . . . который стоялъ пять копъ грошей з ручницы пострелилъ, а другого волю рыжого кгвалтовъне пограбилъ, подданныхъ вышъ помененыхъ с тое нивы порозгонялъ. Который тотъ волъ отъ того постреленья тогожъ часу падъшы на земъли здохъ. Што пропаметъ есть до книгъ записано.

**№ 416. *Заявление Николая Вековича объ уходе отъ него крестьянина съ имуществомъ.***

Року п̄б̄ (1586), месеца Априля дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитъскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитъскимъ, оповедалъ вранникъ его милости пана Миколая Станиславовича Вековича имениа его милости Покройского, в повете Упитъскомъ лежачого на име Миколай Григорьевичъ о томъ, ижъ што дей году прошлого тисеча пятьсотъ осмъдесять пятого, месеца Авъгуста третьего дня, подданный дей пана его имениа тогожъ Покройского на име Милюль Купъстовичъ зъ жоною и з детьми статкомъ домовымъ то есть з быдломъ рогатымъ и нерогатымъ с тогожъ имениа пана его Покройского одышолъ, лечъ оповеданья на вряде на тотъ часъ жадного не чинено с тыхъ причинъ, ижъ не ведали, за . . . былъ зашолъ, а теперъ вжо певъную ведомость

маю, ижъ . . . шодшы до двора земеняна господарьского повету Упитъского пана Яна Мартиновича Вековича, лежачого в повете Упитъскомъ . . . Помушы и в томъ дворе перемешъкиваетъ. Котороежъ тое оповеданье для пришлого часу есть до книгъ записано.

**№ 417. *Заявление Гедройтевой събъ уступить участка земли Мартину Лавриновичу.***

Року п̄б̄ (1586), месеца Мая 4 (1) дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитъскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитъскимъ возный господарьский повету Упитъского Миколай Матеевичъ сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей року теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Априля двадцатого дня передъ нимъ вознымъ, будучы у дому земянки господарьской повету Упитъского пани Ганны Миколаевны Кгедройчовой Яновой, лежакомъ у повете Упитъскомъ, в поли Ятонъскомъ земеньнъ господарьский повету Упитъского панъ Янъ Лавъриновичъ пыталъ се у панее Кгедройтевое о кгрунтьты земъленные, прозываемые Ядгинишка, лежачы у повете Упитъскомъ, в поли Вожейпахъ, которого кгрунту пустовъщызны половицу была продала тобе пани Ганно Кгедройтевая матъка его Альжбета Марковна Яновая . . . милости пани Кгедройтевая на то одповедила ижъ кгрунть прозываемый Ядгинишки половицу пустила есми з ласки своее брату твоему небошънку Мартину Лавъриновичу, а оддалъ небошчыкъ мне копъ двадцать грошей Литовъскихъ своихъ властныхъ, а листы два . . . до рукъ его властныхъ за учтивые поступки его противъко себе то все есми учинила. Которое . . . панъ Янъ Лавриновичъ имъ вознымъ осветчилъ. Которое сознание

возного про память есть до книгъ записано.

**№ 418. Заявленіе торговца Павла Крука о нанесеніи ему побоевъ и отнятіи у него денегъ и вещей Юріємъ Голконтомъ**

Року п̄б̄ (1586), месеца мая ѿ (5) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитъскомъ передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ подданный в Бозе велебного его милости князя Мальхера Матушевича Кгедройтя—бискупа Жомойтского Павелъ Крукъ, торговецъ, черезъ брата своего рожего Андрея Яновича Крука . . . жачи в повете Упитъскомъ, вполи Лепарахъ надъ реч(кою) Шешевую мешъкаючи, домомъ своимъ прислухючи ку имению и двору Сурвилишскому, лежакому в повете ковенъскомъ, о томъ, штожь дей в году теперешнемъ отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ, месеца Априля двадцать девятого дня наготовалъ се дей есми былъ поехати до Лотъвы за границу куповати меду пресного такъ тежъ ечъменю на солоды и иныхъ речей, яко будучы человекъ купецкий, то пакъ дей того дня року, дня и месеца вышей менованого прислалъ дей по мене в домъ мой, лежащий в повете Упитъскомъ в поли Лепарахъ земенинъ господарский повету Упитского панъ Юрий Кгольконтъ человека своего на имя . . . просечи дей мене в домъ свой, лежащий в повете Упитскомъ, вполи Лепарахъ нарозмову неякую, и кгда дей за прозьбою пана Кгольконта в домъ его вышей менованный приехалъ, то пакъ дей панъ Юрий Кгольконтъ самъ особю своею и зъ сыномъ своимъ паномъ Войтехомъ Юрьевичомъ и зыньшими многими помочниками своими збилъ и окрутне змордовалъ, с которого дей збитъя и окрутного змордованъя не ведаю дей если же живъ будетъ. При которомъ дей бою на тотъ часъ згинуло у него пенезей

готовыхъ двадцать пять копъ грошей литовскихъ с калитою, конь вороной шерстью, купленный за шесть копъ грошей литовскихъ, седло купленное за полъ копы грошей литовскихъ, сермяга, купленная за тридцать пять грошей литовскихъ, узда куплена за чотыры грошы литовскихъ, войлокъ, купленный за дванадцать грошей литовскихъ, шапка, куплена за шесть грошей литовскихъ. И на огледанье збитъя и окрутного змордованъя своего себе стало отъ пана Кгольконъта бралъ дей возного господарского повету Упитского Александра Каспоровича, который возный што видевъшы, прошодъшы, сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца мая четвертого дня за оказаньемъ подданого в Бозе велебного его милости князя Мальхера Матушевича Кгедройтя—бискупа Жомойтского, на име Андрея Яновича, села Круки, виделъ есми на Павѣле Яновичу Крукю на левой руке раны синевые, опухлая, вся збита, хрибетъ весь синевый збитый, на левой нозе колено и стегно все збито, синевое, За показаньемъ тогожь лавъника виделъ есми на кгрунъте ихъ надъ рекою Шешивою борозны свежо почыненные черезъ жыто и старые межи перегнанные, почавъшы одъ тое речки Шешевы черезъ домъ того подданого его милости Павла Яновича Крука, ажъ до стены, ново положоной на границы Лифлянтской, шнуровъ девять широкихъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 419. Заявленіе Михаила Ельзбута объ уходѣ отъ него крестьянъ.**

Року п̄б̄ (1586), месеца мая ѿ (5) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитъскомъ передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жа-

ловаль земенинъ господарский повету Упитского панъ Михалъ Андреевичъ Ельзбутъ о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Априля, двадцать четвертого дня, служебникъ его на име Станиславъ Кгаштовтовичъ, шкодъ не мало ему починившы, прочъ утекъ, а потомъ дей сего жъ року осмьдесятъ шостого, месеца мая третего дня, зъ суботы на неделю, у нocy, тотъ же дей слуга его впередъ речоный Станиславъ Кгаштовтовичъ злодейскимъ а ночнымъ обычаемъ подданого моего на име Каспора Яновича и сына его Стася Каспоровича, который на тотъ часъ у него з найму служылъ, и со всею маетьностью того подданого его отъ мала до велика выпровадилъ, за которымъ выпроваженьемъ его в хроминахъ и в иныхъ речахъ не мало себе шкодуетъ.

**№ 420.** *Заявленіе вознаго о врученіи позвога.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа первого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ — подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довькгяло сознанье свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июня двадцать третего дня, маючи онъ возный при себе сторону людей добрыхъ, двухъ шляхтичовъ Езофа Бычъковского а Якуба Лавриновича, позвы кгородские Упитские воткнулъ у ворота дворные двора земянъ и земянокъ господарскихъ повету Упитского Якуба Юрьевича и жоны его Зофии Павловны Бортъкевича Шомовны, Миколая Яновича Авькгуштыновича Жаковича и паны Ганны Павловны Бортъкевича Шомов-

ны, лежакого в повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, стороницъ тры, то есть кождому по стороницы позву, в жалобе земенина господарского повету Упитского пана Юрья Балтроеевича Блуся, в речахъ меновите в позвехъ описаныхъ, и рокъ имъ обеюмъ сторонамъ за позвы передъ судомъ кгородскимъ Упитскимъ стати ознакомиль на рочки теперешные, которые в семъ году тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Августа порвого дня почалисе от-правовати и судити, а позвы нескробаные, немазаные, в дате во всемъ згодливые. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 421.** *Заявленіе вознаго о врученіи позвога.*

Тогожъ дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознанье свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля четвертого дня позвы кгородские староства Упитского увотъкнулъ у ворота домовые дому земенина господарского повету Упитского пана Якуба Станиславовича Буковъского и жоны его паней Альжбеты Капеловны, лежакого у повете Упитскомъ, в поли Пошеровкъштяхъ, в жалобе земенина господарского повету Упитского пана Валентина Юрьевича Ганцевича о кгвалтовное найстье и выбитье з упокойного держанья з кгрунтовъ его земьленыхъ з двухъ пустовъщызнъ, врочыщомъ называемыхъ Подокгишкя а Юркишкя, у повете Упитскомъ, в поли Пошеровкъштяхъ лежахыхъ, о чомъ шырей по достатъку на позве описано и доложено есть; и рокъ имъ обеюмъ сторонамъ за тими позвы ку праву стати ознакомиль есми передъ судомъ



кгородскимъ Упитскимъ на рочьки теперешные, которые ся почали отпраовати в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Августа первого дня на местьцу звыкломъ в Поневежу; позвы не мазаные, не скробаные, в дате во всемъ згодливые. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 422.** *Заявление вознаго о врученіи позва.*

Року п̄5 (1586), месеца Августа первого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Довькягло сознанье свое устьное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля сегого дня, маючи онъ при собе сторону людей добрыхъ двухъ шляхтичовъ Валенътина Яновича, а Яна Войтъкевича, позовъ кгородский Упитский воткнулъ у ворота дому земенина господарского повету Упитского пана Яна Станиславовича Володкевича, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, в жалобе земенина господарского повету Упитского Станислава Войтеховича Юрьевича. А рокъ имъ обеюмъ сторонамъ ку праву стати ознакомиль передъ судомъ кгородскимъ Упитскимъ на рочьки теперешные, которые прыпали в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Августа первого дня; позовъ не мазанъ, не скробанъ, в дате во всемъ згодливый. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 423.** *Заявление вознаго о врученіи позва.*

Року п̄5 (1586), месеца Августа ̄ (1) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Павелъ Матеевичъ сознанье свое устьное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дней году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля ̄ (4) дня воткненъ есть позовъ кгородский у ворота дому в полю Собанскомъ Якубу Войтковичу, в жалобе Войтеха Янушевича в речахъ, в позве описанныхъ, а рокъ обеюмъ сторонамъ стати есть у позве ознайменъ, данъ не скробанъ ани змазанъ. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

---

**№ 424.** *Заявление вознаго о врученіи позвовъ.*

Року п̄5 (1586), месеца Августа первого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Алексей Мартиновичъ Баньковский сознанье свое устьное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля второго дня, з оселости, а то есть з местечка Зареча в повете Упитскомъ лежачого, позовъ кгородский староства Упитского увоткнулъ еси у ворота дворные двора именина земенина господарского повету Браславьского пана Яна Лукьяновича Вицкого Ловеяка, прозываемого надъ озеромъ Видзимеемъ, маючи пры собе людей добрыхъ, двухъ шляхти-

човъ, лежачого повету Браславскаго в поли Видзискомъ, писаный в жалобе одъ ее милости панее Ивановое Зарецкое, старостинное Упитъское, скарбное великого князства Литовскаго, панее Ганны Ивановны Шишчанъки о квалтовное выбитье спокойного держанья, з местечка Заречья и з людей мещанъ в немъ оселостью мешкающихъ, о чомъ ширей а достаточне жалоба ее милости в томъ позве кгородскомъ Упитскомъ доложона есть, и ознаимиль есми рокъ за тими позвы обеюмъ сторонамъ стати у суду кгородского Упитского на рочки кгородские в семъ же году тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа первого дня на звыкломъ местъцу в Поневежу; позвы не скробаны, не мазаны, в дате згодливые. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 425.** *Заявленіе взнаго о врученіи позва.*

Року п̄5 (1586), месеца Августа а (1) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо м̄ною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитского Алекшы Мартиновичъ Баньковский, сознанье свое устьное ку записанью до книгъ учиниль тими словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля второго дня, кгда есми подалъ позовъ кгородский староства Упитского земенину господарьскому повету Браславскаго пану Яну Лукьяновичу Вицкому-Ловейку, писаный в жалобе отъ ее милости панее Ивановое Зарецкое, старостинное Упитъское, скарбное великого князства Литовскаго, панее Ганны Ивановны Шишчанки о квалтовное выбитье с покойного держанья, з местечка Заречья и з людей мещанъ, в немъ оселостью мешкающихъ, панъ Ловейко самъ передо

м̄ною вознымъ призналъ се до того и коли въездчалъ до местечка Заречья, лежачого у повете Упитъскомъ, в поли Зарецкомъ, некоторые речы, в позве описанные, взявши з местечка того Зарецкого у мещанъ, то есть на первой у Мейлутя свирепу дворную тисавую стадную, у Банела Яцковича свирепу такъ тежъ дворную шерстью вороную стадную, у Якуба, слесара коня дворного шерстью полового, за три копы грошей купленого, а воловъ рыжихъ два, у Себестияна Шимъковича жеребца полового стадного, тыхъ дей якъ коней, свирепъ и воловъ врядникъ ее милости панее Ивановое Зарецкое двора Зареча Семень Рудаковъ тымъ мененымъ мещаномъ на день, альбо на два дни до работы былъ далъ. А к тому дей у Себестияна Шимъковича солодовъ, збожа дворного выробленыхъ, пшеничного бочки две, жытного бочка одна, ечъменного бочка одна. Которое сознанье возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 426.** *Заявленіе Януша Еомутевича о захватъ его ржи Янушомъ Яцковичемъ.*

Року п̄5 (1586), месеца Августа второго дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо м̄ною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный вельможного пана его милости, пана Станислава Кишъки, на имя Янушъко Евмутевичъ на подданго вельможного пана его милости, пана Яна Кишъки—старости Жомойтского, подчашого великого князства Литовскаго на име Януша Яцковича—лавника села его милости Яцковичовъ, о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июня тридцать первого дня, нашодшы тотъ истый Янушъ Яцковичъ самъ особю своею и з ынъшыми многими по-

мочниками своими на ниву его, то есть на волоце, на чотыры бочки жыта сеенья квалтовѣне пожалъ и до дому своего возилъ. И на огледанье тое нивы, на которой жыто пожато, бралъ возного господарского повету Упитьского Миколая Матеевича, который возный тамъ бывъшы, што видевъшы, пришедъшы, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ теми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля тридцать первого дня, за оказаньемъ подданого вельможного пана его милости, пана Станислава Кишки Янушка Евѣмутовича, виделъ есми на ниве его, на волоце, на чотыры бочки жыта сеенья пожато и прочъ звезено. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 427.** *Жалоба жида Шмойлы Мордуховича о неуплатѣ Ремикольскимъ мѣщаниномъ Дакгелю чоповаго сбора.*

Року 1586 (1586), месеца Августа 3 (3) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подѣстаростимъ Упитьскимъ оповедалъ и жаловалъ Шмойло Мардухайевичъ, жидъ Троцкий о томъ, ижъ дей году прошлого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ первого, за листомъ его королевское милости поборъ чоповый, котловый отъ меду, пива и отъ горелки до троух годовъ, то есть отъ году осмьдесятъ четвертого выбирати в местечку Ремикольскомъ, нижили в томъ местечку Ромикольскомъ мѣщанинъ Ромикольский Матисъ Дакгель черезъ вси три годы, яко отъ меду, пива и горелки ничего не хотель платити и не платилъ ку великой шкоде его, и што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 428.** *Заявленіе Николая Брунеба о порчѣ граничныхъ знаковъ крестьянами Флоріана Бейнарта.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа первого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подѣстаростимъ Упитьскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ освещеного князяти пана Кготорда, князяти Курляньского и Семикгальского, на имя Миколай Бруневъ с повету Ювского о томъ, ижъ дей року теперешнего по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля тридцать первого дня, подданные земенина господарьского повету Упитьского пана Флоріана Балтроевича Бейнарта, писара кгородского земли Жомойтское, села Мижаневъ, которые домами своими сядятъ в повете Упитьскомъ, надъ речкою Мальчупею, на имя Чепъ Анцъкиковичъ, коваль, Петръ Бацевичъ Карвелевичъ, Яникусъ Бацевичъ Карвелевичъ, Матей Петровичъ, Миколай Жокгасъ, Бачусъ Воделевичъ, Станюлисъ Вилисъ, Саркгусъ Жокгасъ, Андрей Чыклелакъ, а Урбанъ Вальсевичъ, з ведомостью, з росказанья пана своего, упорне а свавольне, наполнившысе злого умыслу своего, нарушившы покой посполитый, который отъ его королевской милости межы великимъ князствомъ Литовскимъ и землею князяти Курляньского и Семикгальского, нашего милостивого пана, черезъ ихъ милости пановъ комисаровъ зобополъныхъ, на то высланныхъ, певною стеною знаки и копъцы заграничны и на то черезъ письмо ку вечной памяти упевнены и утвержены, не дбаючи дей ничего на закладъ, который ихъ милость панове комисаре мощью и зверхностью короля его милости границу учинившы, стену и копцы казавшы засипать, на такихъ свовольныхъ заложили и упевнили, тую дей стену, отъ ихъ

милости пановъ комисаровъ учиненую, тые подданные его звышъ помененные противъ домовъ ствоихъ села Мижаневъ и противъ кгрунту моего копъцовъ шесть обьорали и стену попсовали; якожь дей около одного копца стену пооравшы и навозомъ навезли, а два копъца землею ровною розкопавшы зровняли. И на огледанье того бралъ возного поветового Миколая Матеевича, который, тамъ бывшы и што видевшы, прышодшы на врьдъ ку записаню созналъ, тыми словы, ижъ року теперешнего по нароженю Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Августа первого дня, виделъ есьми за оказаньемъ пана Миколая Бруня, земенина княжати Курлянского и Семикгальского, на границы, которая делить отъ земель ихъ княжати Курлянского и отъ великого князства Литовского, на стене, которая отъ ихъ милости пановъ комисаровъ есть учинена противко домовъ подданныхъ земенина господарьского повету Упитьского, пана Флоріяна Балтроевича Бейнарта, писаря кгородского земли Жомотской, села, прозываемого Мижовичи, копцовъ шесть обьоранныхъ и стену значне попсованую и поораную, а на одномъ шнуре около копъца навоземъ обвезено и поорано, а два копцы землею ровно розкопавшы зровняли. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ кгородскихъ Упитьскихъ записано.

**№ 429.** *Заявленіе Юрія Гедушковича обь  
уводъ отъ него его работниковъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Августа третего дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского

Юрій Балтроевичъ Кгедушъковича о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля тридцать первого дня, у нocy, з четверга на пятницу, а нетъ ведома хто, подъвехашы подъ домъ мой Поуслейский, лежащий у повете Упитьскомъ, челеть мою невольную подмовившы у нocy злодейскимъ обычаемъ, то есть жонку, дочку паробка моего Стася . . . . а жону паробка моего Павъла Касюлевича, на име Зофию Милевъну и з дочкою его Едвигою где запровадилъ, и тая дей жонка Дорота Стасевна, скринку мою отлупившы, грошей моихъ готовыхъ выкрала копъ к (2) и грошей десеть, кошуль жоноцкихъ к (2), музскихъ г (3), простицъ к (2), сермяги новые 2; а жона паробка моего взяла собою свирепу шерстью рижую, купленную за рубли.. грошей с жеребцомъ сеголетънимъ, с колесою, съ хомутомъ . . . што одно в подворью было, сермяги, простицы вси забрала. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 430.** *Заявленіе Ивана Млечка о захватъ жителями Курляндіи ржи на полъ его крестьянъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Августа третего дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичемъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ его милость панъ Янъ Войтеховичъ Млечко, судья земский Виленский о томъ, ижъ в року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля двадцать осмого дня, водле нового календаря, в понеделокъ земенинъ его милости княжати Курлянского и Семикгальского, земли Курлянское,

на имя . . . Шхепейкъ, собравшыся з многими немцы, помочниками и поддаными своими, самъ особою своею, наехавшы мощно, квалтомъ на властный кгрунтъ подданныхъ его милости, прозываемыхъ Ликгейковичовъ, лежащихъ у повете Упитскомъ, меже речкою Планеною и Моркгиною, черезъ границу, заграничною черезъ ихъ милости пановъ комисаровъ в году теперъ минуломъ пѣ (1585), недбающихъ ничего на заруки, отъ ихъ милости пановъ комисаровъ, положонные на томъ кгрунте жыта сеенья на десеть . . . квалтовне пожалъ и до подданныхъ своихъ Стакгейковичовъ ввозилъ. И на огледанье...

**№ 431.** *Заявленіе вознаго о разграниченіи земель между Андрушевичами и Янусовичами.*

Року пѣ (1586), месеца Августа г (3) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, ставшы очевисто возный повету Упитского Миколай Матеевичъ сознание свое ку записанью до книгъ тыми словы уделалъ, ижъ в году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля двадцать девятого дня, у во второкъ, передъ тымъ вознымъ и стороною людьми добрыми, земяны господарскими повету Упитского паномъ Яномъ Кгольконтомъ, а паномъ Томашевичъ Боровскимъ, земяне господарские повету Упитского Янъ Андрушевичъ а Каспоръ Шефановичъ, заховуючы промежку себе милость . . . земяны господарскими повету Упитского Петромъ а Яномъ Янусевичи, межи кгрунты своими, в поли Лепарскомъ, за гаемъ, с тое стороны отъ речки Швитины, границу певную згодне уделали, то есть почавшы отъ межи Мо-

жуславцовъ, подданныхъ пана Адама Кгабрыяловича, а пана Мартина Заблоцкого простымъ трыбомъ в рубежъ самый ихъ, в каменье давно положонное на сеножати, прозываемой Добылине, и отъ початку менованные межи, ажъ до рубе . . . трема копъцы заграничили.

**№ 432.** *Заявленіе вознаго о врученіи позова Ивану Вековичу.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа третего дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ возный повету Упитского Миколай Довкяло сознание свое ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ, ижъ дей году теперешнього отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июля пятого дня, маючы при собе сторону, люди добрые, двухъ шляхтичовъ Валентина Яновича, а Яна Войткевича, позовъ кгородский Упитский воткнулъ есми у ворота дворные двора земенина господарского повету Упитского пана Яна Мартиновича Вековича и мальжоньки его паней Дороты Матеевны Петъкевича, двора, лежачаго у повете Упитскомъ, в поли Помузскомъ, надъ рекою Мушою, недалеко местечка Линкова, в жалобе земянъ господарскихъ повету Упитского пана Мартина Лавриновича Мацковича, а пана Андрея Юрьевича Мацковича в речахъ меновите в томъ позве описанныхъ, яко ширей а достатечней есть на позве описано и доложено, а рокъ за тыми позвы ку праву стати обоимъ сторонамъ передъ судомъ кгородскимъ Упитскимъ ознаймилъ на рочки пришлые, которые будутъ сужоны и отправованы в году теперешнемъ, месеца Августа первого дня. Позовъ не мазанъ, не скробанъ, в дате

згодливые. Которое сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 433.** *Заявленіе возного о воспрещеніи крестьянамъ Адама Водорацкаго, впредь до рѣшенія суда свозить рожь съ полей бискупа Гедройтя.*

Року п̄с̄ (1586) месеца Августа ꙗ̄ (3) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца мая семого дня, маючи онъ возный при собе сторону людей добрыхъ, землянъ господарскихъ повету Упитского Валенътина Яновича, а . . . . .

. . . . . ездилъ есми служебникомъ врядника в Бозе велебного князя Мальхера Матушевича Кгедройтя—бискупа Жомойтского, именья и двора его милости Пошвитинского, пана Мартина Заблоцкого з Балтроемъ Хрщоновичомъ до подданныхъ землянъ господарскихъ повету Упитского пана Михала . . . . .

. . . . . на име то есть Мельвида Немаюна, Стася Завъконя, закауячы, абы збожа не жали, которое посеели на кгрунтехъ в Бозе велебного его милости князя бискупа Жомойтского, до двора и именья его милости Посвитинского, в повете Упитскомъ лежачого, принадлежащихъ, подъ закладомъ на господара короля и на судъ земский и винами, в статуте описанными и пожавшы, абы прочъ не звозили з нивъ, з кгрунтовъ

его милости князя бискупа до росправы и до выведенья суду земского.

**№ 434.** *Заявленіе Гануса Шыбы о захватѣ арендуемой имъ земли Бернардомъ Яцкевичемъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Августа третего дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ Ганусъ Шыба—арендаръ именья пана Валенътина Ганцевича на Пошеровъкштю о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Июля двадцать пятого дня, в пятницу земенинъ господарский повету Упитского Бернатъ Яцкевичъ Довкяловича самъ особою своею, з многими помочниками своими, нашедшы мощно кгвалтомъ на кгрунтъ оремый именья и двора, который арендою маеть отъ пана Валенътина Ганцевича, лежащий у повете Упитскомъ, прозываемого Пошеровъкштенского, перешедшы черезъ границы, то есть стену межи кгрунтами того Бейнарта самого и поплечниковъ его такъ же промежку кгрунтовъ того именья первой менованого пана Ганцевича, которая стена лежитъ при дорозе великой удолжъ, которая дорога идетъ з места Бирженского его милости пана воеводы Виленского до места Жлукътина пана его милости пана Яна Визкгирда, суды земского Упитского, впрочемъ тотъ кгрунтъ лежитъ боками обема, такъже и конъцомъ промежку кгрунтовъ того именья Пошеровкштенского пана Валентина Ганцевича арендою Ганусъ Шыба заведенного, а другимъ конъцомъ до стены впередъ менованое на противъ дому того Бернарта, лежащего у повете Упитскомъ, в поли Яцкевичахъ, на две бочки жыта поораль и до дому сво-

его менованого тотъ кгрунтъ привернулъ и тымъ безправнымъ, упорнымъ поораньемъ, бо дей еси з упокойного держанья выбилъ. И на огледанье того кгрунту поораного бралъ возного повету Упитьского Миколая Матеевича, который, тамъ бывшы и того поораного кгрунту огледавши, сознание ку записанью до книгъ тыми словы уделалъ, за оказаньемъ Ганнуса Шыбы, ижъ видель за стеною на кгрунте имения пана Валенътина Ганцевича, прозываемого Пошеровкштенского, противъ дому Берната Яцкевича, при самой стене кгрунту поораного на две бочки жыта сеенья, которое пооранье меновалъ Ганусъ Шыба отъ Берната Яцкевича. Которое оповеданье Гануса Шыбы и сознание возного есть до книгъ кгродскихъ Упитскихъ записано.

**№ 435. Заявленіе Берната Довгяловича о правъ его на владѣніе спорнымъ участкомъ земли.**

Тогожъ дня.

На вярде господарьскомъ кгродскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознание свое ку записанью до книгъ уделалъ тыми словы, ижъ дей в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцать шостого дня, в субботу передъ тымъ вознымъ и стороною людьми добрыми, земляны господарскими повету Упитского Петромъ Томашевичомъ, а Яномъ Миколаевичомъ Ганусъ Шыба пыталъ Берната Яцкевича Довгяловича, для чого бы ся черезъ стену в кгрунти имения пана Ганцевича, ему арендованого, прозываемого Пошеровкштенского уступовалъ и оны кгрунты оралъ? Тотъ Бернатъ добровольне ся зналъ, ижъ

кгрунты за стеною оралъ и бороновалъ . . . бо дей тотъ кгрунтъ ему панъ Ганцевичъ листовне на оранье на колько летъ далъ. Которое сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 436. Заявленіе Ядвиги Скромблевой о нанесеніи ей тестемъ ея Николаемъ Скромблемъ побоевъ, захватъ ея имущества и изнаніи изъ дома.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа третего дня.

Постановившыся очевисто на вярде кгродскомъ староства Упитского, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ, жаловала и оповедала землянка господарская повету Упитского пани Ядвиги Миколаевъна Васневича пани Юрьева Скромблева на земенина господарского повету Вилкомирского пана Миколая Мартиновича Скромбля о томъ, штожъ дей року нынешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа первого дня, наехавшы самъ особою своею з многими помочниками своими мощно, кгвалтомъ, з розными бронями на имене, лежащее у повете Вилкомирскомъ, в поли Попивесю, безъ бытности на тотъ часъ пана малжонка моего в томъ имению Попивесю, которое добровольне былъ постузилъ пану малжонкови моему а сину своему, одбившы до того двора моего ворота, мене саму окрутне кийми збилъ и зранилъ, змордовалъ и, з двора дей прочъ пешую выгнавши, маетьность мою одъ мала до велика, яко—золото, серебро, перло, шаты, цыну, медь, грошы готовые, такъ листы, привилья належачые, ку тому збоже молочное и немолочное, всіо забралъ; на первей речей рухомыхъ побраныхъ: тьканки две перловые золотомъ, которые коштували по дванадцать копъ грошей монеты.

литовское, ложокъ . . . серебряныхъ, которые коштывали трицетъ копъ грошей монеты литовской, шубъка фалундишу черного, подшита о . . . которая коштывала осмъ копъ грошей, пенезми готовыми сорокъ копъ грошей монеты литовской, мисъ цыновыхъ осмъ, купленыхъ по золотомъ польскомъ, талеровъ цыновыхъ тузинъ, котель пивный, купленный за две копы грошей, збожа молочного, жыта бочокъ десетъ, ечъменю бочокъ пять, овса бочокъ чотыры; куровъ дванадцать, гусей двадцетъ; збожа на поли засееного—жыта бочокъ осмъ, пшеницы . . . . полторы, овса бочокъ пять, гречиыхъ бочки чотыры, ечменю бочокъ тры, гороху полторы бочки, пчоль улевъ шесть, возныки два гнедие, лисые, купленые по петы копъ грошей литовскихъ. И на огледанье ранъ збитыхъ брала возного повету Упитского Миколая Матеевича, который возный што видевшы, пришедшы до книгъ, сознанье свое учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Авъгуста третего дня за оказаньемъ земляньки господарское повету Упитского паней Ядвиги Миколаевъны Васневича Юрьевое Скромблевое на ней же на самой видель есми на правой стороне на выдены рану кривавую, на руке правой выдель есми вышей сустава отъ долоны рану опухълую и скурку зомкненую. Которое оповедане и возного сознане есть до книгъ записано.

**№ 437. Заявленіе вознаго о врученіи позова  
Щефановичамъ.**

Року п̃ѣ (1586), месеца Августа ҃ (3) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо м̃ною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознанье свое ку запи-

санию до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июня двадцатого дня онъ возный подавалъ позовъ кгородский Упитский земенину господарскому повету Упитского, земляномъ господарскимъ повету Упитсквго Войтеху а Станиславу Щефановичомъ в жалобе отъ земенина господарского повету Упитского Юрья Матерновича и отъ сына его Миколая о пооранье кгрунтовъ и, кгда вжо квиты при позвехъ написавшы, хотель вжо подати, то пакъ дей тотъ сынъ того Юрья Матерна, маючи вжо квить у себе, дату позовною поправовалъ передъ нимъ же вознымъ и поскробъчилъ ку кривде стороне позваной. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 438. Заявленіе Софьи Яновичъ о захватъ  
ея земли Юріемъ Амброжеевичемъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа четвертого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо м̃ною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедала и жаловала землянка господарская повету Упитского Зофия Яновъна Миколаева Яновича на земенина господарского повету Упитского, на Юрья Амброжеевича и на жону его Ягнешьку Юрьевъну—землянку господарскую повету Упитского, о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа второго дня они сами особами своими и з ынъшыми многими помощниками своими на властный кгрунтъ ее земълennyй, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Явойшанскомъ, до дому ее, в повете Упитскомъ, въ поли Явойшанскомъ лежащего приналежаю, на ниву, прозываемую



урочыщомъ Петришкю, которая лежить бокомъ однимъ при дорозе, которая дорога идетъ з местечька Ромикгольского до места Вилкомирскаго, а другимъ бокомъ при кгрунѣте земенина господарскаго повету Упитьскаго Лукаша Добъковича, конѣцомъ однимъ до кгрунтовъ ее самое, а другимъ конѣцомъ до гаю березового ее жъ самое, кгвалтовѣне поорали и до кгрунтовъ дому своего, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Явойшанскомъ, привернули и привлащили, а ее дей, яко держачую, з упокойного и стародавѣного держанья и ужыванья кгвалтовне и упорне, не перепершы ихъ дей некоторымъ правомъ, выбили и выгнали. И на огледанье тое нивы брала возного господарскаго повету Упитскаго Миколая Матеевича Довкяла, который возный, тамъ бывшы и што видевшы, сознание свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Авѣгуста третего дня видель дей есми за оказаньемъ сына земянки господарской повету Упитскаго Зофии Яновны Миколаевой Яновича, Адама Миколаевича, ниву поораную на солянѣку жыта сеенья торговую, лежачую в повете Упитскомъ, в поли Явойшанскомъ, которую ниву менилъ поораную кгвалтовне отъ земенина господарскаго повету Упитскаго Юрья Амѣброжеевича Станиславовича и отъ жоны его Ягнешки Юрьевны. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 439.** *Заявленіе Оомы Янковича о захватѣ Николаемъ Монкгойломъ его скота и нанесеніи ему самому побоевъ.*

Року п̄5 (1586), месеца Авѣгуста четвертого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Махаломъ Стани-

славовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ тивунъ и подданный земенина господарскаго повету Упитскаго пана Миколая Яновича Станиславовича, двора его, у повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ лежачого, на име Томашъ Янѣковичъ на земенина господарскаго повету Упитскаго пана Миколая Юрьевича Монкгойла о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Авѣгуста второго дня, пасучы дей пастуху на име Яну Павловичу быдло и кони на властномъ кгрунтѣ его, на ниве, прозываемой Селищо Старое подъ воротами дому, лежачого у повете Упитскомъ, в поли Куршахъ, и тамъ дей тотъ верху помененный Миколай Юрьевичъ Монкгойло самъ особю своею и з многими подданными своими кгвалтовне быдло и кони его на томъ кгрунте его верху помененомъ пограбилъ и до дому подданого своего Шефана Станиславовича, в томъ же повете Упитскомъ, в поли Куршахъ лежачого, тое быдло и кони отогналъ—то есть воловъ оремихъ шесть, тры шерстю рижые, купленные по полтрети копы грошей литовскихъ, а тры шерстю половые, купленные по две копе грошей литовскихъ; воловъ не оремихъ двулетѣныхъ чотыры, два шерстю чорные, а два шерстю рабые, домарослые, коровъ дойныхъ и яловыхъ деветь, пять дойныхъ, тры шерстю половые, купленные по две копе и по двадцеты грошей литовскихъ, а две шерстю чорные, купленные по две копе грошей литовскихъ, а яловыхъ чотыры, шерстю рижые, домарослые, коней и кобылъ робочыхъ осмеро, кони чотыры, два шерстю половые, купленные по полчетверты копы грошей литовскихъ, а два шерстю вороные, купленные по тры копы грошей литовскихъ, кобылы тры, две шерстю сивые, купленные по полтрети копы грошей литовскихъ, а третая шерстю половая, домарослая, з жерепѣцомъ гнедимъ двулетѣнымъ, овецъ старыхъ и молодыхъ двадцать волною серыхъ петѣнадцеть, а белыхъ волною пять, козъ и козловъ старыхъ трынадцеть, козловъ трылетныхъ пять, тры шер-

стю белые, а две шерстю черные, домарослые, козъ старыхъ осмъ, чотыры шерстю черные, а чотыры шерстю белые, домарослые. И кгда дей тотъ тивунъ его Томашъ Янковичъ услышалъ квалту волаючи пастуха своего Яна Павловича и тамъ на тотъ голосъ пастуха своего помененого кгда прибегъ тотъ тивунъ его, то пакъ дей и того тивуна его на томъ же кгрунте и врочищу помененомъ тотъ же дей помененый Миколай Юрьевичъ Монкгойло окрутне киями збилъ и зранылъ, отъ которого збытя и зраненья не ведати будетъ ли живъ, и пастуха дей его где дей поделъ помененого Яна Павловича неведати, которого дей и до сего часу нетъ у него. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Матеевида Довкяла. Который возный, тамъ бывшы и што выдевшы, сознание свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словами, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Августа четвертого дня видель есми на тивунъ земенина господарского повету Упитского пана Миколая Яновича Станиславовича двора его Ромикгольского, на Томашу Янъковичу Микговича, надъ окомъ левымъ на ягоде рану синевую бытую, а на руке левой ниже локтя кгузъ синий битый, который бой менилъ быть себе стать одъ земенина господарского повету Упитского пана Миколая Юрьевича Монкгойла. Которое оповеданье и сознание возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича Довкяла есть до книгъ записано.

**№ 440.** *Заявленіе Криштофа Лукашевича о захватъ его скота Севастіаномъ Киркиломъ.*

Року 1586, месеца Августа четвертого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Ста-

ниславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарский повету Упитского Криштофъ Лукашевичъ на земенина господарского повету Упитского Себестияна Михайловича Андреевича Киркила о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Августа второго дня, пасучы дей быдло мое на поли, на властномъ кгрунтъ моемъ, на сеножати моей, врочищомъ называемой надъ болотомъ Услоею, лежакою у повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, пастушницы, невольницы моей, на име Ягнесце Яновне и тамъ дей наподшы моцно, квалтомъ, и тотъ истый Себестинъ Михаловичъ самъ особою своею и з многими помочниками своими на той верху помененой сеножати моей все быдло мое рогатое и нерогатое квалтовне пограбилъ и тую девку пастушницу мою помененую нетъ ведати где поделъ, то есть быдла, меновите воловъ оремыхъ тры, одинъ шерстю половый, купленный за чотыры копы грошей литовскихъ, другой шерстю з рыжа ребый, а третий бурый, домарослые; коровъ дойныхъ чотыры, одна шерстю рыжая, куплена за осмъдесятъ грошей литовскихъ, а тры шерстю половыхъ, домарослыхъ, телятъ сеголетныхъ два, шерстю рыжихъ, домарослыхъ, овецъ старыхъ дванадцать, шерстю черныхъ, козловъ трылетныхъ тры, шерстю белыхъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 441.** *Разбирательство дѣла Ивана Жуновича по обвиненію его въ похищеніи денегъ у Семена Матеевича.*

Року 1586, месеца Августа 4 (4) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ

Упитскимъ, постановившыся очевисто возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довкяло, сознание свое устѣное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля петъндцатого дня, былъ есми узятый отъ мещанина Ковенского Сымона Матеевича ку прислуханью права на року зложомъ праву отъ пана Григорья Яновича, врьдника Ромикгольского, его милости пана Войтеха Славенъского, писаря скарбного его королевское милости великого князства Литовского, у дворе его милости плебании Ромикгольское, у повете Упитскомъ лежакомъ, которое дей тое именье, дворъ, плебанию и местечко Ромикгольское его милость панъ Славенъской арендою держыть отъ его милости князя Матея Клодинъского, ардыякона Жомойтского, каноника Краковъского, плебана Ромикгольского, о учиненъе справедливости зъ сына мещанина Ромикгольского Якуба Жуповича, на име Яна Якубовича. А такъ дей кгда мещанинъ Ковенъский Сымонъ Матеевичъ на тотъ рокъ и день праву, зложоный, до двора плебании Ромикгольское со мъною вознымъ и з стороныо людьми добрыми прибылъ, домагалъ се, яко на року зложомъ припаломъ, абы тотъ сынъ Якуба Жуповича, на име Янъ Якубовичъ на праве очевисто былъ ставленъ; панъ Янъ Григорьевиль, врьдникъ Ромикгольскый до того року призналъ се и постановилъ того Яна Якубовича. А такъ дей мещанинъ Ковенъский Сымонъ Матеевичъ покладалъ жалобу на того Яна Якубовича Жуповича тыми словы: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцатого дня, у суботу, едучы дей ему з места Ковенъского до местечка Ромикгольского и скоро дей переехавшы ему село его королевское милости Гаконское, у повете Вилкомирскомъ лежаемое, и тамъ дей в поли Гаконскомъ, врьчищомъ надъ Могилами, возъ его зъ хмелемъ обернулъ се,

а в томъ дей надгонилъ его тотъ истый Янъ Якубовичъ Жуповича и просилъ дей онъ того Яна Якубовича, абы того возу его допомогъ ему направити, и кгда дей тотъ Сымонъ Матеевичъ почалъ напроваити возъ свой, а в томъ дей тотъ истый Янъ Якубовиль Жуповича, позоставшысе на той дорозе и врьчищу помененомъ, з возу его чересло с пенезьми, в которомъ дей чересле было готовыхъ пенезей семъ копъ грошей литовскихъ, квалтовне порвавши, с тыми пенезьми прочъ уехалъ. По которой жалобе его сторона обжалованая Янъ Якубовичъ, отпоръ чинечи, поведилъ тыми словы: ижъ дей я твоихъ пенезей з возу твоего не взялъ есми и о нихъ не ведаю. Сторона поведовая Сымонъ Матеевичъ на то поведилъ: ижъ дей тую шкоду ни отъ кого иншого не маю, одно одъ тебе, Яне Якубовичу, кгдажъ дей тые пенези мои семъ копъ грошей литовскихъ с чересломъ з возу моего порвалъ и взялъ квалтовне, и готовъ есми на то доводъ ставити и самъ при доводе своимъ поприсягнути. И подалъ артыкулъ петъдесятъ шостый з розделу четвертого, в которомъ такъ пишеть, ижъ сторона доводечы речы своее маеть трема, альбо двема светъками, веры годными и не подозронными, доводити, а естъли бы сполна трохъ светковъ не мелъ, тогды и з двема светъки, такъ же веры годными и не подейзронными, пры которыхъ двухъ сведецтве, в недостатку третего, самъ маеть присягнути и тымъ речъ свою одержати. Сторона обжалованая Янъ Якубовичъ, отпоръ чинечи, на то поведилъ, ижъ дей тутъ жалобу покладаетъ на мене, яко быхъ я мелъ тые пенезы семъ копъ грошей литовскихъ зъ с чересломъ з возу его порвати и взяти, а тое дей порване и з возу взятъе иначей не маеть быти розумено, одно то все значить злодейство, а ижъ дей я тыхъ пенезей его з возу не взялъ и о ныхъ не ведаю, а твоего дей доводу не прымю и до прысеги тебе дей, Сымоне Матеевичу, не допушаю, але дей я, яко будучы не подейзроный

чоловекъ, готовъ еси одъ того само-  
треть суседьми околичными, людьми до-  
брыми, собе ровными и не подейзронными  
отприсягнути, то есть (суседомъ) своимъ  
Якубомъ Жуповичомъ и з братомъ своимъ  
стрыечнымъ Лукашомъ Алексеевичомъ Жу-  
повича. Сторона поводова Сымонъ Мате-  
евичъ позволилъ и допустилъ ему само-  
третьему стати, вышей поменеными суседьми  
околичными отъ того се отприсягнути,  
яко бы пенезей з возу его не взялъ, о  
ныхъ не ведаеть. А такъ дей панъ Янъ  
Григорьевичъ, врядникъ Ромикгольский,  
выслухавъшы споровъ и мовенья ихъ  
обеюхъ сторонъ, зложилъ рокъ присязе  
тому Яну Якубовичу само третьему с тыми  
вышей поменеными суседьми околичными  
на день третій сего жъ месеца Июля  
семънадцатого дня; а где бы присягнути  
не хотель, тогда присудилъ тому Сымону  
Матеевичу на Яне Якубовичу семъ копъ  
грошей литовскихъ. А тотъ Сымонъ Ма-  
теевичъ того Яна Якубовича, яко не  
оселого, припоручылъ очевисто отцу его  
Якубу Жуповичу у чотирнадцаты копахъ  
грошей литовскихъ до розправы, кото-  
рый дей тотъ Якубъ Жуповичъ сына  
пвоего помененого в припоруце отъ него  
срынялъ. И кгда дей тотъ рокъ присязе  
припаль, Сымонъ Матеевичъ, мещанинъ  
Ковеньский, готовъ былъ водлугъ де-  
крету судового вести того Яна Яку-  
бовича само третего на присягу, нижли  
дей тотъ Янъ самъ только з отцомъ хо-  
тель отъ того злодейства отприсягнутися.  
Сторона поводова Сымонъ Матеевичъ до-  
магалъ се, абы водлугъ декрету судового  
самотреть з отцомъ и з братомъ своимъ  
стрыечнымъ Лукашомъ Алексеевичомъ  
одъ того се злодейства отприсягнулъ.  
Нижли дей Янъ Якубовичъ водлугъ де-  
крету судового того Лукаша Алексеевича,  
брата своего стрыечного часу присяги не  
поставилъ и тотъ Лукашъ Алексеевичъ,  
братъ его стрыечный, при нимъ присягну-  
ти не хотель и не принялъ, яко жъ дей  
тотъ Янъ Якубовичъ, ижъ не мелъ с  
кимъ отъ того се отприсегнути, подве-

залъ се самъ добровольне тые пенезей  
семъ копъ грошей литовскихъ Сымону  
Матеевичу за чотыры недели заплатити,  
то есть в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ  
осмъдесять шостомъ, месеца Августа чо-  
тырнадцатого дня, в местечку, у дворе  
Ромигольскомъ его милости пана Славенъ-  
ского. А где бы на тотъ рокъ припаль  
тыхъ пенезей семи копъ грошей литов-  
скихъ Сымону Матеевичу не заплатилъ,  
тогда подвезалъ се тотъ Янъ Якубовичъ  
самъ добровольне за тые пенезы на вы-  
робекъ водлугъ статуту ему служыти, ажъ  
покуль за такъ ему досыть чинить заслу-  
жыти, а в томъ дей сторона поводова Сы-  
монъ Матеевичъ того Яна Якубовича, яко  
не оселого, отцу его Якубу Жуповичу до  
заплати ему тыхъ пенезей семи копъ гро-  
шей литовскихъ, то есть до чотырехъ не-  
дель очевисто у чотирнадцати копахъ  
грошей литовскихъ припорчылъ. Якожъ  
дей тотъ Якубъ Жуповичъ в припоруце его  
сына своего Яна Якубовича у чотирнадцати  
копахъ грошей литовскихъ принялъ и на ру-  
свои взялъ. А где бы тотъ сынъ его по-  
мененый тыхъ пенезей семи копъ грошей  
литовскихъ на року припаломъ в року  
теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять  
шостомъ, месеца Августа чотырнадцатого  
дня, Сымону Матеевичу не заплатилъ и  
за то досыть не учынилъ, тогда тотъ  
Якубъ Жуповичъ подвезалъ се самъ до-  
бровольне того сына своего верху поме-  
неного очевисто поставившы и тому Сы-  
мону Матеевичу на выслугу выдати. Што  
сторона поводова Сымонъ Матеевичъ,  
мѣщанинъ Ковенский, мною вознымъ и  
стороною людьми добрымъ освечилъ. Ко-  
торое оповеданье есть докнягъ записано.

№ 442. *Заявленіе вознаго о количествѣ сжа-  
таго хлѣба въ Понемонскомъ имѣніи.*

Року 1586 (1586), месеца Августа 4 (4) дня.  
На вряде господарскомъ нгородскомъ  
Упитъскомъ передо мною Михаломъ Ста-  
ниславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ

Упитскимъ, будучимъ на тотъ часъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, пана Полоцкого, старосты Упитского, моего милостивого пана служебникъ земенина господарского повету Упитского пана Павла Александровича Монтиктайла, на име Станиславъ Лубинъский просылъ, абы былъ выданъ выпись с книгъ кгородскихъ Упитскихъ справованья пана Станислава Нининского, бывшего подстаростего Упитского, сознание возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича Довкыля, ижъ тотъ возный за посланьемъ вряду кгородского Упитского году тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого водлугъ належъности вряду своего пану его, пану Павлу Александровичу Монтиктайлу и малжонце его паней Оршулей Миколаевны . . . невичовны в суму пенезей в ыменье Понемунъское Юрья Скромъбла и малжонки его Ядвиги Миколаевны, увезавшы пожатые збожъя, до книгъ кгородскихъ Упитскихъ созналъ, которого сознанья ижъ в книгахъ знайти не могли, возный впередъ менованный Миколай Довкыля, добре паметаючи и на реестре в себе маючи, сознание очевистое до книгъ тыми словы уделалъ, ижъ в году прошломъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятого, месеца Июля 44 (29) дня передъ тымъ вознымъ и стороною людьми добрыми на пашны дворной ыменья Понемонского нажато жыта копъ шестьдесятъ две, сноповъ девять, пшеницы копа одна, сноповъ десять, ечьменю копъ две, овса копъ полтрынадцата, гороху копъ полторы. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 443. Заявленіе Ивана Мочкомбы о захватъ его лошадей Иваномъ Лойбой.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа четвертого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Ста-

ниславовичомъ Кгруздемъ, подъстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Янъ Миколаевичъ Мочыкгомба о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа второго дня земенинъ господарский повету Упитского панъ Янъ Станиславовичъ Лойба и малжонка его пани Друзыяна Якубовъна сами особами своими и з слугами своими, нашедшы дей ходечы на властномъ кгрунте его, на сеножати, лежащей у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, на луце надъ речъкою Ораемъ, до дому его Поуслейского, в повете Упитскомъ лежакого, прислушающей кови двое, то есть одного коня шерстью гнедого, купленого за пять копъ грошей литовъскихъ, а другого коня отъца его Миколая Матеевича Мочыкгомбы, шерстю . . . , купленого за польшосты копы грошей литовскихъ, на которомъ былъ приехалъ отецъ его, навежаючи его, яко сына своего, безвынъне дей, кгвалътовъне пограбыли и до двора своего Поуслейского, в повете Упитскомъ лежакого отвели и отпровалили, ку великой кривде и шкоде его. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 444. Заявленіе Стефана Гринцевича о захватъ его лошади Войтехомъ Щефановичемъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа шостого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Щефанъ Гринцевичъ чрезъ сына своего Томаша Щефановича о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча

пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Август четвертого дня, у понеделокъ, земенинъ господарьскій повету Упитского Войтехъ Шефановичъ, нетъ ведома для которое прычины, нашедшы самъ особою своею, посполъ з матькою своею, на име . . . . . Урбановою Шефановою Кгобшевича на власномъ кгрунте его, лежакомъ у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ передъ самими вороты дому его Поуслейского, в повете Упитскомъ лежакого, на выгоне, то есть на сеножаты его на властной ходячого коня его, шерстю тисавого, который стоялъ чотырехъ копъ грошей литовскихъ, квалтовне, безправне, не маючи до него никоторое прычины, безвинне дей пограбилъ и до дому свего отвелъ и отпровадилъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 445.** *Заявленіе Андрея Москвитина объ уходе отъ него его крестьянина съ имуществомъ.*

Року пѣ (1586), месеца Августа 3 (7) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстарстимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитского Андрей Борисовичъ Москвитинъ, в небытности его самого на тотъ часъ у дворе . . . . . о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Августа Стытъня двадцать осмого дня земенинъ господарьскій повету Упитского Андрей . . . . . наполнившыся злое воли свое, подъехавшы подъ домъ подданого моего, на имя Станюль Кантримовичъ, ты дей того подданого его нетъ ведома где его запровадилъ еси и зо всей маетностью его, то есть меновите шкодъ починеныхъ на первой, то есть пенезей готовыхъ тры копы грошей литовскихъ, улевъ пчоль чотыры воловъ пару, шер-

стю с темна рыжые, коровы две, шерстю бурые, купленые по рублѣу грошей литовскихъ, овецъ петеро, куплены по десети грошей литовскихъ, збожъя жыта бочокъ семь, овса бочокъ шесть, гречижи бочки две, ечьменю бочѣку одну. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 446.** *Заявленіе Ивана Станиславовича о захватѣ его ржи Юрьемъ Амброжеевичемъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Августа одиннадцатого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитского Янъ Станиславовичъ самъ отъ себе и именемъ жоны своее землянки господарской повету Упитского Кгендруты Войтеховны о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Августа девятого дня, земенинъ господарьскій повету Упитского Юрий Амброжеевичъ самъ особою своею и з иншими многими помощниками своими, нашедшы моцно кгалтомъ на кгрунтъ ихъ земълений, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Явойшанскомъ до дому ихъ в повете Упитскомъ, в поли Явойшанскомъ лежакого, принадлежащий, на ниву, прозываемую Сыманишкю, которая лежить бокомъ однимъ при ниве ее самое, а з другой стороны при ниве земенина господарского повету Упитского Адама Миколаевича, а концами обема ку сеножатамъ ихъ самихъ, сенья жыта на две соланки, квалтовне жыто пожалъ и пожавшы десеть копъ сноповъ до дому своего в повете Упитскомъ, в поли Явойшанскомъ лежакого звозилъ, а ихъ дей, яко держачыхъ, тымъ квалтов-

нымъ найсьемъ на тую ниву и пожатемъ жыта и звоженемъ до дому своего с тое нивы зупокійного, а стародавнього держанья и ужыванья выбылъ и выгналъ. И на огледанье того жыта ктвалтовне пожатого брали возного господарского повету Упитського Миколая Довькыяла, который возный тамъ бывши, што видевьшы, приподшы сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа 1 (10) дня, за оказаньемъ земянки господарское повету Упитского Кгендруты Войтеховны Яновой Станиславовича, видель в поли Явойшанскомъ жыта пожатого и прочъ звезеного, сеенья якобы на две солянъки, што могълъ ужати десеть копъ сноповъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 447.** *Заявление Станислава Давидовича  
объ отнятіи у его крестьянъ коровы Мон-  
тигайломъ.*

Року п̄б̄ (1586), месеца Августа 1 (10) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Давидовичъ именемъ приятеля своего Яна Станиславовича Киркила о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ вароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа сего дня . . . тивунъ его милости пана Павла Александровича Монтикайла, именья Виженъского, на имя . . . подданого того Яна Киркила, на имя Грицевича корову шерстю половую, купленную за две копе грошей литовскихъ, пасучы быдло на властивомъ кгрунте его при самомъ дому того подданого, лежа-

чего у повете Упитскомъ, в поли Лекгайлахъ, недалеко поля Киркиловського и Яцкевичовъ невинне пограбилъ. Которое оповеданье про память до книгъ записано.

**№ 448.** *Заявление Якова Болбота объ уходе  
отъ него служанки Дороты и захватъ ею  
разныхъ вещей.*

Року п̄б̄ (1586), месеца Августа, десятого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитського панъ Якубъ Станиславовичъ Болботъ о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа межи осмимъ и девятымъ днемъ у нocy, злодейскимъ обычаемъ, подиподшы подъ домъ его лежащий у повете Упитскомъ, в поли Помушскомъ подданный мещенинъ ее милости кнегины Андреевое Курпъское Александры Семашковъны, местечка ее милости Криничинского, на име Матей Вальповичъ девку его невольницу властную, на име Дороту Марковъну выпровадилъ. Которая жъ тая девка за тымъ выпроваженемъ его вынесла з нимъ и выпровадила речей рухомыхъ не мало, то есть малжонъки его шапъку якъсамитную, купленную за три копы грошей литовскихъ, брамку парловую, справленную за чотыры копы грошей, полотна тонкого локоть сорокъ в поставе, кошуль мускихъ коленъского полотна тры, простицъ жонскихъ две новыхъ, купленныхъ по сороку грошей литовскихъ, кошуль женскихъ пять, полотна тонкого. Што для прышлого часу есть до книгъ записано.

**№ 449.** *Заявление Лаврына Станиславовича о нанесеніи ему побоевъ Матеемъ Петровичемъ.*

Року п̄ѣ (1586), месеца Августа 1 (10) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарский повету Упитского Лаврынъ Станиславовичъ о томъ, што жъ дей году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъшестого, месеца Августа девятого дня, у субботу, едучы дей тому Лаврыну Станиславовичу до дому своего с торгу места Кейданского, вельможного пана, его милости пана Яна Кишки, старосты Жомойтского, крайчого великого князства Литовского, державцы Быстрицкого, добровольною дорогою, которая дорога идетъ с Кейданъ до местечка князя Матея Клодинского, ардякона Жомойтского, каноника Краковского, плебана Ромикгольского и Поневеского, прозываемого Ромикгола, то пакъ дей земенинъ господарский повету Упитского Матей Петровичъ посполъ жоню своею, земляною господарскою повету Упитского, сами особами и з иными многими помочниками своими, догонившы его на дорозе звышъ менованой врочищомъ, надъ ручаемъ, прозываемымъ Покринды, лежащимъ в повете Упитскомъ, прыслушающий до поля Ужужортского, безвынне кийми збили и зраныли и при которомъ бои на тотъ часъ згинуло пenezей готовыхъ копъ две грошы литовскихъ, конь шерстю гнедой, купленный за две копе грошей литовскихъ, хомутъ з набертками, купленное за шестнадцать грошей литовскихъ, колеса, купленные за шестнадцать грошей литовскихъ. И на которое збитие и зранение свое бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича Довкгыла, который возный его Лаврына Станиславовича збитого огледавши, прышодшы передъ мене сознание очеви-

стое учинилъ тыми словы: Року теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъшестого, месеца Августа десятого дня за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского Лаврына Станиславовича видель есми на немъ на левой стороне на твары рану кривавую битую и на руке левой рану кривавую битую и на пальцу середнимъ той же руки рану кривавую бибую. И менилъ передо мною вознымъ тые раны киемъ битые отъ земенина господарского повету Упитского Матея Петровича и отъ жоны его Ганны Миколаевны землянъ, господарскихъ того жъ повету Упитского. Которое жъ тое оповеданье и возного сознание есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 450.** *Заявление возного Павла Матеевича объ уходе отъ него его жены и захватъ ею разнаго имущества.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъшестого, месеца Августа одиннадцатого дня.

Передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, на тотъ часъ будущимъ отъ его милости вельможного пана, его милости пана Яна Яновича Волъменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского обтежливе жаловалъ и оповедалъ земенинъ и возный господарский повету Упитского Павелъ Матеевичъ о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъшестого, месеца Августа девятого дня . . . в небытности его самого в дому его, лежакомъ в поли Упитскомъ, в повете Упитскомъ, прозываемомъ Упитою, алъ будучы ему у ее милости пани Альжбеты Цавловны Швабовъны, паней Каспоровой Келпъшовой у дворе ихъ милости Упитскомъ, лежакомъ в повете Упитскомъ, того року, месеца, дня и даты звышъ помененой, жона дей его, на имя Катерына



Петровна Есиповича Павлова Матеевича, взявши передъ себе злый умыслъ свой, препомневъши боязни Божее и повинности малжонъской, выбравъши всю маетьность, речи рухомые с того дому его Упиты звышъ менованого, всю што одно было, нетъ ведома, где выпровадила и вывезла, нетъ ведома где и сама уткла, то есть меновите речь рухомая: челеди невольной, жонка Ганна . . . . сама третья з дочками двема, Зофиею и Оленою Пикчею, котель пивный великий за чотыры копы грошей литовскихъ купленный, солоду ячменного бочокъ солянокъ тры, гороху белого полъ бочки солянки, муки ржаное бочокъ солянокъ две зъ половицей жычанныхъ тры, постель, которая коштовала тры копы грошей литовскихъ, поясъ акъсамиту черного з серебромъ, который коштовалъ осмъ копъ грошей литовскихъ, сыгнетъ серебряный коштовалъ полъ копы грошей литовскихъ, сокирь две, сзердлы два, долоты клевецъ, што жорна наковсають одинъ, скуру вола великого одну, мяса вепрового полоть одинъ, салъ две, кумпи два. Которое оповеданье жалобы его есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 451. *Заявленіе Христофора Ячинскаго о захватъ его сына Войтехомъ Словенскимъ.***

Року пѣ (1586), месеца Августа одиннадцатого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского панъ Криштофъ Якубовичъ Ячинский о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ шостого, месеца Августа десятого дня, з неделю, з розказанья и на-

сланья его милости пана Войтеха Славенъского, писара скарбного его королевское милости врядникъ его милости плебании Римикгольское панъ Янъ Григорьевичъ, наехавшы мощно, кгвальтомъ самъ особю своею, зъ слугами пана своего и з ыншыми многими подданными и помочниками своими на властною сеножать его, лежащую у повете Упитскомъ, в поли Ленюкгирскомъ, передъ седълискомъ новымъ, прозываемую Александрышки, сена зъ грабленого возовъ дванадцать забралъ и до двора плебании Ромикгольское отвезъ и отправадилъ.

**№ 452. *Заявленіе Павла Балтроевича о нанесеніи ему побоевъ и захватъ его вещей Иваномъ Людовичемъ.***

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа одиннадцатого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Павелъ Балтроевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа десятого дня, в неделю, едучы дей ему з места Ромикгольского с торгу до дому своего Ужужортъского, в повете Упитскомъ лежачого добровольною дорогою, уликою места Ромикгольского, перенявши дей его на той добровольной дорозе в улицы передъ домомъ мещанина Ромикгольского Урбана Свилевича колесою земенинъ господарский повету Упитского Янъ Юрьевичъ Лютковича, не маючи дей до него некоторое причины, безвынъне дей его збылъ, зъранилъ и при томъ бою взялъ иквальтовъне пограбилъ у него кобылу шерстю тисавую купленную за две копе грошей литовскихъ с колесою, с хомутомъ, з узъ

дою, то есть колесу купленную за двенадцать грошей литовскихъ, хомутъ купленный за пять грошей литовскихъ; узду купленную за чотыры грошей литовскихъ; а на колесе была бочка ечьменю, овецъ двое, шапъку, купленную за чотыры грошы литовскихъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарского повету Упитского Олекшея Мартиновича Баньковского, который возный тамъ бывшы, што видевъшы, пришедшы сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Авъгуста одиннадцатого дня, выделъ есми на земенину господарскомъ повету Упитского Павлу Балтроевичу на видени подле уха правого рану кривавую, надъ окомъ правымъ рану синюю и волосы показывалъ вырванные. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 453. Заявленіе Каспора Матеевича о захватъ его сына Иваномъ Жаковичемъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа одиннадцатого дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, воеводы Троцкого, державцы Упитского, на име Каспоръ Матеевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа 1 (10) дня, нашедшы моцно, квалтомъ самъ особю своею и з ыншими многими помочниками своими земенинъ господарский повету Упитского, Янъ Станиславовичъ Авъкгуштыновича Жаковича на властный кгрунтъ его земельный, лежащий у повете

Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, на сеножать прозываемую Кгривъупись, которая лежить бокомъ однимъ при кгрунте его жъ самого, Каспора Матеевича, а другимъ бокомъ при кгрунте того Яна Жаковича, концомъ однимъ уперлый тотъ ручай ку кгрунту земенина господарского повету Упитского пана Миколая Юрьевича Монкгойла, прозываемую Жортамъ, а другимъ концомъ ку кгрунтомъ земенина господарского повету Упитского Станислава Юрьевича, проываемую Веяволкисъ сена покошоного на три возы сена квалтовъне тотъ истый Янъ Жаковичъ зграбилъ и до дому своего отвезъ, а его дей, яко держачого, з упокойного а стародавного держанья вибылъ. И на огледанье тое сеножати зграбленное бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Довъкгыла, который возный, што видевъшы, сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Авъгуста одиннадцатого дня, выделъ есми за оказаньемъ подданого вельможного пана его милости пана Яна Глебовича, Каспора Матеевича сеножати его, надъ ручаемъ Кгрывупемъ, на тры возы зграбленной прочъ звезено. Яко жъ передъ нимъ вознымъ питалъ тотъ Каспоръ Матеевичъ Яна Жаковича, для чого бы тое сено пограбилъ? Онъ се призналъ передъ нимъ вознымъ, ижъ дей грабилъ яко на своей властной. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 454. Заявленіе Яника Янушевича объ угрозахъ, дѣлаемыхъ ему Иваномъ Янушевичемъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа одиннадцатого дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Михаломъ Ста-

ниславовичемъ Кгрудемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль земенинъ господарский повету Упитского Яникъ Янушевичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа десятого дня, земенинъ господарский повету Упитского, Янъ Янушевичъ, не ведати съ которыхъ причинъ безвинне передъ людьми добрыми, пиучы дей ему пиво корчомное у земенина господарского повету Упитского у Миколая Матеевича Клобовича, отповедь и похвалку на здоровье и на маетьность учинилъ тыми словы: ижъ дей и самъ не звездаежъ, у который часть голову твою зомтну и подъ керъ положу, або тежъ з домоу твоимъ тебе и зо всею маетьностью твоею спалю до остатку и звищу, ижъ и самъ в томъ се не обачишь, якъ борздо з димомъ к небу полетишь. Што про память есть до книгъ кгродскихъ Упитскихъ записано.

шы злодейскимъ обычаемъ, нетъ ведома хто, подъ стадо ихъ, которое дей стадо ходило з одного и пастухъ одинъ паствилъ, коней шестеро укралъ, то есть напередъ его самого кобылу шерстю половую домарослую, за которую торгуючы давано полъ шосты копы грошей литовскихъ, жеребца четвертымъ летомъ, шерстю рыжого, лысого, домарослого, за которого торгуючы давано полъ шосты копы грошей литовскихъ, а суседовъ его пана Якуба Станиславовича кони два шерстю сивые, купленные по петнадцаты копъ грошей литовскихъ, а пана Петра Шефановича коня шерстю вороного, за которого давано семъ копъ грошей литовскихъ, а Жыкгмонта Андриеевича кобылу, купленную за две копе грошей литовскихъ. И при тихъ коняхъ пастуха, на име Крикга Сташковича нетъ вести естли его забыли, альбо з собою где завели, бо его найти не могу. Што про память есть до книгъ кгродскихъ Упитскихъ записано.

**№ 455.** *Заявленіе Николая Андреевича о покражѣ у него и у его сосѣдей лошадей.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа тринадцатого дня.

На вряде господарскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичемъ Кгрудемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль земенинъ господарский повету Упитского Миколай Андреевичъ самъ отъ себе и именемъ суседовъ своихъ землянъ господарскихъ повету Упитского пана Якуба Станиславовича Болбота, пана Петра Шефановича, Жыкгмонта Андриеевича о томъ, ижъ дей году теперешнего, отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа дванадцатого дня, вжо надъ змерканьемъ, подшод-

**№ 456.** *Заявленіе вознаго о вводити во владѣніе крестьянами жены Станислава Андреевича.*

Року п̄ѣ (1586), месеца Августа г̄г (13) дня.

На вряде господарскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичемъ Кгрудемъ, подстаростимъ Упитскимъ ставшы очевисто возный господарский повету Упитского Александеръ Каспоровичъ, возный сознанье свое до книгъ тыми словы учинилъ, ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Мая двадцать третего дня, передо мною вознымъ земенинъ господарский повету Упитского панъ Счаниславъ Андриеевичъ завель и заставилъ осмъ служобъ людей своихъ данниковъ властныхъ отчизныхъ малъжонгце своей паней Оршули Матеевне, в певной суме пенезей,

восмидесять копахъ грошей личбы литовской, лежащій в повете Упитскомъ, в поли Нуркокголяхъ на волоки номеронныхъ и при тыхъ волокахъ застенокъ, то есть меновите тые люди, на име Петрикъ Данковичъ зъ синими, з братомъ Томашомъ Бутовтовичъ и з синими волокъ чотыры, Павелъ Юрьевичъ волока, Томашъ Нарбутовичъ з детьми волока, Матей Домейковичъ з братомъ и з детьми волока, Павелъ Матеевичъ з братомъ и з детьми волока. Тые жъ подданные и застенокъ мають и з него повинность полнять, што шырей и по достатку на листе его ей малжонце его отъ него даномъ описано и доложено есть. Яко жъ дей онъ возный за добровольнымъ поступеньемъ пана Станислава Андреевича Богдановича, тые люди зовъсьими тыми землями в той суме пенезей 11 (80) копахъ грошей малжонце его помененой паней Оршули Матеевне увезалъ в моцъ, в держанье и в уживанье его подалъ. Которое сознание возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 457. Заявленіе Луки Мартиновича о захватъ его земли Александромъ Каспоровичемъ.**

Року 115 (1586), месеца Августа 11 (13) дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ землянинъ господарскій повету Упитского Лукашъ Мартиновичъ о томъ, што жъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъ-десять шостого, месеца Августа дванадцатого дня, земенинъ господарскій повету Упитского Александеръ Каспоровичъ самъ особю своею и з ынъшыми многими людьми подданными своими, нашодшы моцно, кгвалтомъ на кгрунтъ его властный земельный, отчызный, лежащій в рочищомъ в по-

лю Швентупьскомъ у повете Упитскомъ на ниву прозываемую Сарою, лежащую обема боками межы кгрунты земенина господарского повету Упитского пана Яна Войтеховича Кровъша, концомъ однимъ уперлюю в ручай Пявнисъ, а другимъ концомъ ку кгрунтъ подданого земенина господарского повету Упитского пана Юрья Корейвы, то есть Матея Рымшы, на которой ниве сеется бочка жыта соляника, тамъ дей тую ниву тотъ Александеръ кгвалтовъне, упорне и безправне пооралъ и ку кгрунтъ своимъ дому своего, лежачого в повете Упитскомъ, в полю Швентупьскомъ собе привернулъ и привлащилъ, а его дей, яко держачого з упокойного давного держанья и уживанья выбылъ и выгналъ. И на огледанье тое нивы кгвалтовне поораное, бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Довъкяло, который возный тамъ бывшы и што выдевшы, здезь на вярде тыми словы пришедшы ку записанью до книгъ созналъ, ижъ дей году теперешнего 115 (1586), месеца Августа дванадцатого дня за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского Лукаша Мартиновича видель есми в полю Швентупьскомъ у повете Упитскомъ, на солянку жыта сеенья ниву поораную, прозываемую Сарою, обема боками лежащей межы кгрунтами земенина господарского повету Упитского пана Яна Войтеховича Кровъша, концомъ однимъ ку ручаю Пявню, а другимъ концомъ ку кгрунту подданого земенина господарского повету Упитского пана Юрья Корейвы, на имя Матея Рымшевича. И менилъ передо мною вознымъ тое кгвалтовное пооранье отъ Александра Каспоровича возного повету Упитского. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 458.** *Заявленіе Станиславовичей о захватъ ихъ земли Александромъ Каспоровичемъ.*

Року п̄б̄ (1586), месеца Августа ꙗ̄ 13) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедали и жаловали земляне господарские повету Упитского Щастный Балтромей и Янъ Станиславовичы о томъ, штожъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа дванадцатого дня земенинъ и возный господарский повету Упитского Алексантьдеръ Каспоровичъ самъ особою своею и з ынъшыми многими людьми поддаными своими, нашодшы моцно кгвалтомъ на кгрунты нашъ властный отчизный, земельный, лежащий врочищомъ в поли Швенътупъскомъ у повете Упитъскомъ на ниву прозываемую Пурвию, на которой сееться полъ бочки жыта солянъки, лежащую обема боками межы кгрунты тогожъ звышъ помененого Алексантьдра, конъцомъ однимъ ку кгрунтомъ вельможъного пана его милости, пана Яна Волъменъского, каштеляна Полоцкого старосты Упитского, а другимъ конъцомъ такъ же ку кгрунтомъ тогожъ Алексантьдра Каспоровича, тамъ дей тотъ Алексантьдеръ Каспоровичъ тую нивку кгвалтовъне упорне и безправне поораль и ку кгрунтомъ своимъ дому своего, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Швенътупъскомъ себе привернулъ и привлащылъ, а насъ дей яко держачыхъ з упокойного давного держаня и ужываня выбылъ и выгналъ. И на огледанье тое нивы своею кгвалтовне поораное брали возного господарского повету Упитского Миколая Довъкыля, который возный тамъ бывъшы и што выдевъшы здесь на врьдъ тыми словы ку записанью до книгъ созналъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Авъгуста дванадцатого дня за оказаньемъ землянъ госпо-

дарскихъ повету Упитского Щасного, Балтромея а Яна Станиславовичовъ выдѣлѣ есми в полю Швенътупку нивку поораную свежо на полъ солянки жыта сеенья, прозываемая Пурвя врочищомъ з одной стороны земенина господарского повету Упитского Алексанъдра Каспоровича и з другой стороны тогожъ Алексанъдра Каспоровича, а конъцомъ однимъ ку кгрунту вельможъного пана его милости, пана Яна Волъменъского, каштеляна Полоцкого, старосты Упитского, а другимъ конъцомъ ку кгрунтомъ тогожъ Алексанъдра Каспоровича. Котороежъ пооранье менилъ передъ нимъ вознымъ отъ Алексанъдра Каспоровича. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 459.** *Заявленіе Елены Жолтъ о похищеніи ея пасынкомъ ея именной печати.*

Року п̄б̄ (1586), месеца Авъгуста ꙗ̄ (14) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль служебникъ земенина господарского повету Упитского пана Яна Жолтъя и малъжонъки его паней Галены Конъчовъны за посланьемъ самое паней Яновой Жолтевой Галены Конъчовъны на име Валенътинъ Балтроевичъ на пасынка ея пана Юрья Яновича Жолтъя о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Авъгуста одиннадцатого дня, будучы при пану отъцу своемъ и при паней мачосе своей на тотъ часъ в ыменью нана Яна Жолтъя малъжонка ея тотъ истый пасынокъ ея панъ Юрий Жолтъ, прибравъшы клучъ свой отъ своей скринъки отомкнулъ скриню паней его и отомъкнувши взялъ сыгънетъ золотый самой паней и листовъ потребныхъ купныхъ и заставныхъ не мало побралъ, яко дей тое все побравшы прочъ з двора уехалъ и

потомъ з ыменья своего Покиршынского в повете Упитскомъ лежачого тотъ сыгнетъ паней его черезъ хлопца пана отца своего пана Яна Жолтя на име Мачуля Виткевича паней его отослалъ и нетъ ведома естли же чого не печатовалъ тымъ сыгнетомъ ку перешкоде паней его. Што варуючы для пришлого часу, далъ до книгъ записати.

**№ 460.** *Заявленіе Станислава Юрьевича о нанесеніи Богдановичемъ крестьянину его побоевъ и захватъ его имущества.*

Року п̄с (1586), месеца Августа еї (15) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростымъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского панъ Станиславъ Юрьевичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа четирнадцатого дня, нашодши моцно квалтомъ на домъ подданого его на име Павла Петровича, лежачого у повете Упитскомъ, в поли Пойсрахъ до имения его Водокъштентьского, в повете Упитскомъ лежачого прислухаючого подданный . . . вельможного пана его милости пана Остафея Воловича пана Виленьского, мешъкаючий домоу своимъ в повете Упитскомъ в селе Жали пурвяхъ на име Кгрикъ Богдановичъ имения его милости Кгульбинского самъ особою своею и з ыншими многими помочниками своими того дей подданого его и наймита тогожъ подданого на име Юрья Томашевича в томъ дому подданого его звышъ помененого окрутне збылъ, змордовалъ, отъ которого збитя неведати будетъ ли живъ и тамъ дей в томъ дому подданого его при томъ бою взялъ и пограбылъ квалтовне маетьности не мало, то есть быдла рогатого воловъ оремышъ седмъ,—тры строкатыхъ,

чотыры шерстю рыжихъ домарослыхъ, быки два двулетные неуки шерстю одинъ половый, а другой рыжий, телятъ четверо, одна телушка две, пестрыхъ, четвертая тисавая, коровъ дойныхъ пять, две пестрыхъ, а тры рижыхъ домарослыхъ, кони трое два половыхъ, гривы черные, одинъ куплений за чотыры копы грошей литовскихъ, а другой за тры копы и за двадцать грошей литовскихъ, третій жеребець шерстю рижый домарослые, овецъ полчетверти десять, козъ шестнадцать, куровъ петьдесятъ, гусей сорокъ, нарогои двои, евъкты трое, косы чотыры, купленные по семи грошей литовскихъ, з кузны взяли мלותвъ чотыры, пять секачъ што железо секутъ, клеща трои, клотъки чотыры. Што дей все побравшы с того дому того подданого его вывелъ и выпровадилъ. И на огледанье ранъ того подданого своего и наймита его и знаковъ квалтовныхъ в дому почыненныхъ бралъ возного господарского повету Упитского Алексъсандра Каспоровича, который возный тамъ бывшы, што выдевшы, приподшы сознанье свое ку записанью до книгъ учынилъ тми слова, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа петнадцатого дня за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского пана Станислава Юрьевича на Павлу Петровичу надъ ухомъ левымъ рану кривавую бытую на твары той же стороны рану бытую синевую, на руце левой на локътю раны две синевые. На Юрью Томашевичу у голове подле чола рану кривавую бытую.

**№ 461.** *Заявленіе вознаго обз отдачъ Якубомъ Мартиновичемъ въ заставное владѣніе своею имѣнія Станиславу Андреевичу.*

Року п̄с (1586), месеца Августа петнадцатого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мъною Михаломъ Стави-

славовичомъ Кгруземъ — подстаростимъ Упитскимъ, будучого на тотъ часъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского на справи судовые кгородские Упитские высажного, возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ, ижъ дей в року теперъ идучомъ одъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Юня двадцать девятого дня земенинъ господарский повету Упитского Якубъ Мартиновичъ, потребуячы ку своей пильной потребе, взялъ и позычилъ дей у землянина господарского повету Упитского Станислава Андреевича то есть полторы копы грошей литовскихъ и в тыхъ пенезяхъ в полътору копахъ грошей литовскихъ тому Станиславу Андреевичу zostавилъ и завелъ две ниве свои властныя отъчизные, никому ничымъ не пенъные кгрунътомъ земъленимъ лежащие в повете Упитскомъ, в поли Толочканехъ, надъ рекою Истрою, приналежащие до именечъка его прозываемого Поистренъского в Толочканехъ прозываемые Селищо Давъное неподалеко реки Истры подле кгрунтовъ землянъ господарскихъ повету Упитского Станислава Мальхеровича, Яна а Андрея Мартиновичовъ братовъ его и подле кгрунтовъ того самого Станислава Андреевича Яновича, якожъ Якубъ Мартиновичъ черезъ мне Миколая Матеевича возного повету Упитского в тые две нивы кгрунътомъ земельнымъ голымъ лежащие в повете Упитскомъ в полю Толочканямъ Станислава Анъдреевича увезалъ и поступилъ и до одданья тыхъ полътору копу грошей литовскихъ в мощъ, в держанье ему подалъ. Которое сознание возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 462.** *Заявленіе Ивана Андреевича о захватѣ у крестьянъ Елены Райской лошадей войтомъ Александра Воловича.*

Року п̄б (1586), месеца Августа 3̄ї (17) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ врядникъ землянки господарское повету Упитского ее милости паней Яновой Райской Галены Куницовны именья и двора ее милости Поломянского, в повете Упитскомъ лежачого на име Янъ Андреевичъ черезъ посланъца своего подданого мещанина паней своей, на име Андрея Злотька о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа шестнадцатого дня подданный войтъ его милости пана Алексанъдра Воловича — подсудка земского Вилкомирскаго села Кгуделовъ на име Юрий Шескала, наподшы мощно кгвалтомъ самъ особю своею и з ынъшыми многими подданными пана своего и помочниками своими на село ее милости паней его называемого Сташкуну в повете Упитскомъ лежачого, zostавшы дей коней четверо в улицы того села подданныхъ ее милости паней его на име Петра тивуна а Яна Юрьевича кгвалтовъне дей пограбылъ и до дому своего отвелъ и отпровадилъ, то есть тивуновыхъ коней двое клачу одну шерстю гнедую за две копе грошей литовскихъ, коня гнедого, купленого за полътрети копы грошей литовскихъ; а у Яна Юрьевича конь половый за чотыры копы грошей литовскихъ купленого, а другого шерстю сивого, купленого за полътрети копы грошей литовскихъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 463.** *Заявленіе Янова Пуртика объ отнятіи у его крестьянъ скота Юріемъ Грицевичемъ.*

Року пѣ (1586), месеца Августа осмь-надцатого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростымъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Якубъ Матеевичъ Пуртикъ о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа деветьнадцатого дня, у неделю о полудню войтъ села Кгойлунского на име Юрий Грицевичъ з братомъ своимъ Урбаномъ Грицевичомъ, подданные земенина господарского повету Упитского пана Каспора Авъгустыновича Келпъша и малжонъки его паней Альжбеты Павловны Швабовны, которые подданные мешъкають и сядять в тутошномъ повете Упитскомъ, недалеко реки Лавены Вемекгайлюнахъ, за ведомостью и насланьемъ того пана Каспора Келпъша и малжонки его, пановъ своихъ, нашедшы умыслне мощно кгвалтомъ оны сами и з ыиъшими многими людьми, подданными пана своего, помочниками своими, женучы в полю пастухомъ быдло, коны, овецъ подданныхъ его двухъ служобъ именьца его Полавенского, лежакого в повете Упитскомъ, мешъкающихъ за рекою Лавеною, недалеко именьца его Полавенского, в поли прозываемомъ в Попишахъ тамъ дей оны пастухомъ розогнавшы быдла, кони подданныхъ его кгвалтовне пограбыли, то есть меновите на имя у Ивана Опанаюрикъ коней шерстю полового, купленого за две копе грошей литовскихъ, воловъ двухъ шерстю рыжихъ домарослыхъ, коровъ две шерстю рижыхъ домарослыхъ; у Яна Яникелевича две коровы шерстю рижыхъ домарослыхъ, овецъ старыхъ шестеро. Што дей оны тое все пограбывшы тогожъ часу до домовъ своихъ отправадили и отогнали. Которое оповеданье про память есть до книгъ записано.

**№ 464.** *Заявленіе Якова Петрушевскаго о захватъ его земли Себестіановичемъ.*

Року пѣ (1586), месеца Августа иї (18) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ арендаръ земенина господарского повету Упитского пана Яна Мицкевича дворца Помушского, в повете Упитскомъ лежакого, панъ Якубъ Петрушевский о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Авъгуста шестьнадцатого дня, земенинъ господарский повету Упитского Флориянъ Себестіановичъ Петрашъкевича самъ особою своею и с подданными своими нашедшы мощно, кгвалтомъ на кгрунтъ земельный, лежакий у повете Упитскомъ, в поли Помушскомъ, принадлежачый до дворца Помушского, в повете Упитскомъ лежакого, который тотъ панъ Петрушевский держытъ арендою отъ пана Мицкевича на два шнуры, на первомъ сена покосилъ петънадцать воевъ и до дому своего Помужского отвезъ, а на другомъ шнуръ пооралъ на бочку жыта сеенья, и на томъ мало маючы, того дня ушедшы в садъ, яблокъ не мало обиль и яблоны попсовалъ. И на огледанье шнура одного покошного, а другого поораного и яблокъ в саде обитыхъ, бралъ возного господарского повету Упитского Станислава Марковича Жойбу, который возный тамъ бывшы, што видевшы, пришедшы, сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа шестьнадцатого дня, виделъ онъ возный за оказаньемъ арендара пановъ Мицкевичовъ дворца Помужского пана Петрушевского на одномъ шнуре сена на петънадцать воевъ покошного и прочъ звезено, на другомъ шнуре выделъ на бочку жыта сеенья поорано, а в саде выделъ на яблоняхъ ли-



сте обито. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 465.** *Заявленіе вознано о раздѣлѣ имѣнія Софїи Климовичъ между дѣтьми ея.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Августа деветнадцатго дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ, возный господарский повету Упитского Миколай Довѣкяло сознанье свое устѣное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Августа дванадцатого дня, передъ нимъ вознымъ и стороною людьми добрыми, то естъ передъ паномъ Томашомъ Телятовичомъ, а паномъ Амброжеемъ Кгедушковичемъ, а паномъ Юрьемъ Яновичомъ поступила и подала в моцъ и во владность кгрунту земленого землянка господарская повету Упитского Зофия Визкѣмонтовна Климова Кгедушковича сыномъ своимъ, на име Станиславу Яну Климовичамъ и внукомъ своимъ Амброжею а Себестяну Матеевичомъ Климовичомъ а Дороте Томковне и сыну ее Петру Григорьевичу Климовичу, которое мела отъ мужа своего небощика Клим Кгедушковича записано на третей части имения Поуслейского, лежакого у повете Упитскомъ, прозываемого Селища дворъ надъ ручаемъ Ритѣлинкѣтемъ сеенья жыта на шесть бочокъ солянокъ, а на другомъ мѣстѣцу нивы две, одну Ижъкили, а другую Обкрыты надъ речкою Жижмаемъ селища два надъ Ротлинкѣтемъ засеенные киркою и овсомъ, которое збоже засееное поступила тому Яну, сыну своему, половицу ему одному взяти за роботу, а другую половицу всимъ ровный дель делить се мають копами, або снопами. Якѣжъ

и листъ свой вызнанный имъ дала на тотъ кгрунтъ подъ печать добрыхъ людей. Которое поступленье и сознанье возного есть до книгъ записано.

---

**№ 466.** *Заявленіе Януша Павловича о побитіи его свиней крестьяниномъ Ивана Визгирда.*

Того жъ дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный вельможного пана его милости князя Петра Крошынского волосты Упитское, села Тилтокголи, на име Янушъ Павловичъ на подданого его милости пана Яна Миколаевича Визгирда, секретара и ревизора его королевское милости судьи земского Упитского имения и двора его милости Поюстенского, в повете Упитскомъ лежакого, на Петра Юдевича о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Августа семнадцатого дня, у неделю, ходечы дей свинемъ его на пареныне на волокахъ села Тилтакголевъ, нашодшы тотъ истый помененный Петръ Юдевичъ свиней петнадцатъ на смерть безвинне позабывалъ, то естъ вепровъ деветъ, двулетныхъ пять, трылетныхъ чотыры, свиней тры двулетныхъ, а тры чотырохъ летъ. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 467.** *Заявленіе Станислава Юрьевича о нанесеніи ему слугъ побоевъ Николаемъ Киркиломъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Августа двадцатого дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный земенина господарьского повету Упитского пана Павла Александровича Монтыкгайло, именья его милости Бирженъского, в повете Упитскомъ, лежачого, на име Станиславъ Юрьевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа осмънадцатого дня, будучы слуге ему пана его на учъте у землянки господарской повету Упитского Луцыи Шымоновны, в дому ее, лежакомъ в ровете Упитскомъ, в поли в Серкилахъ, на име Петру Станиславовичу Жоровъскому, то пакъ дей земенинъ господарский повету Упитского, пьючи тамъ у той же землянки звышъ помененой Миколай Михайловичъ Киркиль, не маючи до того слуги пана его жадное причины, безвынне дей того слугу пана его збыль, окрутъне зраниль, с которого зраненья и мову свою замкнуль и не ведати будетъ ли живъ. Якожъ того слугу пана Павла Алексанъдровича ранного огледавъшы, возный господарский повету Упитского Миколай Довкяло, сознание свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа девятънадцатого дня, на слуге пана Монтыкгайлова Петру Жеравскимъ видель есми на голове по левой стороне рану тятую вдолжъ головы шкодливую, которое раны кости выбыраны, якожъ передо мною вознымъ три кости с тое раны оказывалъ; по той же стороне на шыи рану тятую шкодливую, по другой стороне головы рану бытую шкодливую, на руке правой на долоны рана тятая. С которого зраненья нетъ весты естли же живъ будетъ. Которое оповеданье и возного сознание до книгъ записано.

---

**№ 468. Заявленіе Амаросія Матеевича о нанесеніи его брату побоевъ Станиславомъ Окинецемъ.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа двадцать первого дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Амброжей Матеевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Авъгуста девятънадцатого дня во второкъ по полудню, оручы дей брату его роженого на име Яну Матеевичу на властномъ кгрунте ихъ обудву спольномъ до дому ихъ Лякянского в повете Упитскомъ лежачого прислухаючомъ на ниве прозываемой Селищо, наподшы моцно ктвалтомъ земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Матеевичъ Окинецъ безвынне дей того брата его на той ниве окрутъне киемъ збилъ и зраниль. И на огледанье ранъ того зраненого брата своего бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Довкяла, который возный тамъ бывшы, што выдевшы, приподшы сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Авъгуста двадцатого дня выдель есми на Яна Петровичу земенину господарскому повету Упитского на пальцу великомъ руки левой ноготь збытый кривавый, а голению левой нижней колена раны три криваеые бытые синевые, а на нозе правой на колену рана кривавая бытая, на твары левой стороны . . . . . Якожъ и листъ дей оказывалъ, где бы то на ниве прозываемой Селищо Старое. Штожъ про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 469.** *Заявленіе Балцера Куроеда объ уходѣ отъ него его жены и захватѣ его имущества.*

Року п̄с̄ (1586), месеца Августа двадцать первого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ подданный земенина господарского повету Упитского пана Балцера Ленартовича Куроеда имения и двора его Борклонского, в повете Упитскомъ лежачого, на име Войтехъ Люковичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа осмьнадцатого дня в небытности его на тотъ часъ в дому егожъ, лежакомъ у повете Упитскомъ, в поли . . . . жона его на име . . . Баневна з намовы отца своего на име Баня . . . . подданого его милости пана Яна Николаевича Визкгирда—секретара и ревизора его королевское милости, судьи земьского Упитского, забравшы статку домового его властного не мало с того дому его до тогожъ отца своего пошла и выпроводила се, то есть зъ собою взяла меновите на первой свирепу одну, купленую за две копе грошей литовскихъ, быка двулетъного домарослого, тры сермяги новыя, кошуль мускихъ осмъ, наметъцовъ женскихъ пять, простицъ новыхъ две, сокиру одну, купленую за чотыры грошы литовскихъ, пенезей готовыхъ полкопы грошей литовскихъ. И с тымъ дей всимъ ижъ и до сихъ часовъ нетъ ведома для которое причины тотъ Банисъ у себе переховиваетъ, а ему яко жоны его отдать не хочеть. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 470.** *Заявленіе Станислава Матеевича о нанесеніи ему побоевъ Яномъ Петровичемъ.*

Року п̄с̄ (1586), месеца Августа двадцать перьвого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ сынъ земенина господарского повету Упитского Матея Яновича Станиславъ Матеевичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа девятьнадцатого дня, едучы дей ему добровольную дорогою, которая дорога идетъ з места Ромикгольского князя Матея Клодинского, ардиякона Жомойтского, каноника Краковского до околицы поля Ужуверменьского и везучы дей ему тою дорогою помененую с поля горохъ до дому землянки господарское повету Упитского Ядвиги Петковны Лавриновое Гриневича и скоро дей прыеждзаючи ему ку дому землянъ господарскихъ повету Упитского Станислава а Миколая Якубовичовъ, не подалеко нивы селища старого земенина господарского повету Упитского Войтеха Матеевича и тамъ дей землянинъ господарский повету Упитского Янъ Матеевичъ Петровича, нетъ ведати, для которое причины, подкавшы дей того Станислава Матеевича на той дорозе звышъ помененой, безвынъне дей его киемъ збилъ и зранылъ, при которомъ бою на тотъ часъ у него згнуло дей ему пенезей готовыхъ з мешкомъ тры золотыхъ червоныхъ, сигнетъ серебряный, который коштовалъ полъ копы грошей литовскихъ.

---

**№ 471. Заявленіе Николая Белозора о нанесеніи его людям побоевъ Балтроемъ Каспоровичемъ.**

Року ѿѣ (1586), месеца Августа двадцать первого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруадемъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ служебникъ земенина господарского повету Упитского пана Миколая Станиславовича Белозора и малжонки его паней Малгореты Миколаевъны Белъзоровъны, на име Янъ Миколаевичъ за посланьемъ паней своей, о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Авъгуста осмнадцатого дня, грабечи дей сено на властью сеножати панее его, лежащей у повете Упитскомъ, в поли Ятонскомъ до двора паней его Ятонского, в повете Упитскомъ лежакого прислухающей, прозываемой Скердимасъ, которая лежитъ бокомъ однимъ ку сеножати пана Балтроея Каспоровича Мицкевича, а другимъ бокомъ ку сеножати пана Миколая Яновича, хоружого Упитского, концомъ однимъ ку кгрунтомъ паней Ганны Миколаевъны Яновой Кгедройтевой, а другимъ концомъ ку кгрунтомъ того жъ Балтроея Каспоровича Мицкевича подданнымъ паней его, на име Юрью Вевирею а Мики Войтеховичу Дойлиде и жонце дворной, на име Галены Яновъне и иншомъ многимъ подданнымъ и жонькамъ паней его, нашедшы моцно, кгвалтомъ, земенинъ господарский повету Упитского панъ Балтроей Каспоровичъ самъ особю своею и з иншими многими помочниками своими иншихъ подданныхъ и жонокъ с тое сеножати розогналъ, а тыхъ подданныхъ звышъ помененыхъ и жоньку помененую збылъ и змордовалъ и сена зграбленого возъ до двора своего Ятонского в повете Упитскомъ лежакого одвезъ. И на огледанье ранъ тыхъ подданныхъ и

жонокъ збытыхъ и зраненыхъ брали возного господарского повету Упитского Миколая Довкгля, который возный тамъ бывшы, што видевъшы, приподшы сознание свое устьное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Авъгуста двадцать четвертого дня, за оказаньемъ тивуна пана Миколая Станиславича Белозора и малжонки его паней Малгореты Миколаевъны Белъзоровны двора ихъ Ятонского, на име Павла Кгудовича видель есми в поли Ятонскомъ сеножати прозываемую Скердимасъ на возъ сена покошоно и прочъ звезено, а на боярине путномъ видель на немъ . . . рану тятую, а на жонце на Галены Яновне Миколаевой Яновича, нижей плеча, вышей локтя, рану синюю битую. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 472. Заявленіе Криштофа Матеевича о нанесеніи ему и его людям побоевъ Николаемъ Войштокомъ.**

Року ѿѣ (1586), месеца Августа двадцать первого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мгною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруадемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Криштофъ Матеевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Августа двалцать первого дня, земенинъ господарский повету Упитского панъ Миколай Мартинувичъ Воштокъ, косечи дей ему сено на властью сеножати его, лежакой у повете Упитскомъ, вполи . . . прозываемой ему самому и з челедью своею, нашедшы на тую сеножати, напервей его самого збылъ и зранилъ и челедь его, што при немъ была, тако жъ збылъ, зра-

нилъ и с тоє сеножати выбилъ и выгналъ.

---

**№ 473.** *Заявленіе вознаго о врученіи позова Бейнартамъ.*

Року п̄5 (1586), месеца Августа двадцать первого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, будущимъ отъ вельможного пана его милости пана Яна Яновича Волъменьского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Станиславъ Марковичъ Жойба, сознанье свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словами: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа десятого дня онъ возный съ стороною людьми добрыми земляны повету Упитского, Балтромей Адамовича, Каспора Себестияновича есть ветькноль позовъ земский Упитский у ворота двора Шокарни, имениа его милости пана Флоріяна Бейнарта, писара кгородского земли Жомотское и пани малжонце его Зофия Матеевны Андреевича в жалобе его милости пана Миколая Юрьевича Водерацкого и пани малжонки его Галены Войтеховны, што шыррей, а меновите есть у томъ позве доложопо и описано и рокъ есть ознаймены стати передъ судомъ земскимъ Упитскимъ, у Поневежу, на завътре по светомъ Михале. Тотъ позовъ данъ не скробанъ, не мазанъ, в дате згодливый. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 474.** *Заявленіе Балтромей Мицкевича о нанесеніи ему оскорбленій людьми Николая Бѣлзора.*

Року п̄5 (1586), месеца Августа к̄а (21) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ и обтяжливе жаловалъ земениа господарский повету Упитского панъ Балтромей Каспоровичъ Мицкевича на подданого и паробковъ земенина господарского повету Упитского пана Миколая Станиславовича и жоны его Малкгореты Миколаевны Бѣлзоровича имениа ихъ, лежакого у повете Упитскомъ, у поли Ятонскомъ надъ рекою Юодою, на име Павъла Андреевича, а поропъковъ двухъ, на име Юрья Петровича Выевирьса, Миколая Войтеховича о томъ, ижъ дей року теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа двадцатого дня, стоялъ есми при сенокосехъ своихъ на сеножати своей властью отчизной, принадлежачой ку имению моему Ятонскомъ, лежакомъ у повете Упитскомъ, у поли Ятонскомъ, на име прозываемую Судоскердимисъ, которая сеножать моя лежитъ концами и боками межы сеножатыми подданныхъ пана Миколая Яновича, хоружого Упитского, на име Балтромей Кгрикголевича, а Матея Янъкелевича тамъже у Судоскердимахъ и приподшы дей тотъ подданный ихъ, на име Павелъ Анъдреевичъ и с паробками двема, на име Юрья Петровичомъ Выевырсемъ а Миколаемъ Войтеховичомъ, того жъ дня и даты вышей описаной, на тую жъ сеножать его вышей описаную, наполнившысе злого умыслу своего и пропомнувшы боязны Вожой и срукгосты права посполитого безвынъне дей мене словы не повтяжливими и доброй славе моей дотъкливими, соромотыли мовечы тыми словы: ижъ дей ты не естесь шляхтичъ, але естесь не чистого ложа

сынъ. К тому тежъ жаловаль, ижъ дей на томъ мало маючы, того жъ року и дня и дати вышей описаной, стоечы на той сеножати моей Судоскердимасъ соромотившы, а потомъ дей мне отповедь обличне уделали, тотъ подданный, на име Павелъ Анъдреевичъ, а паробки два, на име Юрий Петровичъ Выевырсисъ, а Миколая Войтеховичъ, грозечы се мене самого, жону, детей, подданныхъ моихъ позабяти, домъ, маетьность мою огнемъ спалити и добытокъ мой везъ знищити. Которое оповеданье и жалоба его есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 475.** *Заявленіе Маца Петрашевича о нанесеніи ему побоевъ Юріємъ Балтроевичемъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа двадцать второго дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстарстимъ Упитскимъ, жаловаль и оповедалъ подданный ее милости паней Беньшовой Воловичовой, паней Альжбеты Кончовны, на име Мацъ Петрашевичъ, прислухающый до двора ее милости до двора Ятоньского, домоѣмъ мешъкаючого в повете Упитскомъ, в поли Волантахъ на подданого ее милости паней Анъдреевны Белозоровой, паней Дороты Кашелевны на Юрья Балтроевича, прислухаючого до двора Купиского, в повете Упитскомъ, в поли Волантахъ о томъ, ижъ дей году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа двадцатого дня, грабечы дей сено тому Мацу Петровичу на сеножати его властьномъ отчиномъ, лежащей у повете Упитскомъ, в поли Волантахъ, прозываемой на Старой проробку его в лесе Воланскомъ надъ рекою Олантою и тамъ дей того дня и месеца, тотъ Юрий Бал-

троевичъ на той сеножати того Маца збылъ и зранилъ и с той сеножати нетъ ведома, для которой прычины взялъ прочъ сена востъ покошного и зграбленого готового. И на огледанье того збытья своего бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Довкыля, который возный тамъ бывшы, созналъ тыми словы очевисто до книгъ, ижъ дей за оказаньемъ подданого ее милости паней Беньшовой на Мацу Петрашевичу видель . . . на хрипыце кгусъ, который менилъ быты спухлый . . . ледво одоткнетъ се, а сеножати видель есми на востъ пограбленого и прочъ звезеного в поли Волантахъ.

---

**№ 476.** *Заявленіе Лаврина Мицевича о дѣлаемыхъ ему угрозахъ и захватѣ его лошади Мартиномъ Гелзбутомъ.*

Року ѿс (1586), месеца Августа кѣ (22) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ — подстаростимъ Упитскимъ земенинъ господарскій повету Упитского панъ Лавринъ Юрьевичъ Мицевича оповедалъ и обтяжливе жаловаль на земенина господарскаго повету Упитского на Мартина Станиславовича Гелзбута о томъ, ижъ тыхъ часовъ недавно минулыхъ году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа двадцатого дня, тотъ Мартинъ верху помененый безвинне на мене зваснившыся отповеди и похвалки чынилъ и на здорове мое стоитъ, хочечы мене о горло приправити яко самъ черезъ себе такъ черезъ приятель и слугъ своихъ, для чого я не естемъ безпечень здоровья своего. Тыхъ же часовъ недавно минулыхъ году теперешънего осмъдесять шостого тогожъ месеца Августа двадцатого дня такъже тотъ Мартинъ безвинне зваснив-

шыся на подданого моего Петрика Станевича, мешькаючого домоу в томъ же повете Упитскомъ, в поли Раюнскомъ, надъ речкою Упитою, неподалеко дому его, отповедь и похвалку чинить и на здорове его стоять, хотечы его о горло приправити. Якожъ того подданого моего Петрика Станевича передъ ворота дому его пришедшы моцно кгвальтомъ онъ самъ свирепу стадную мою властную, которую еси позычилъ былъ тому подданому своему для работы шерстю вороною за чотыры копы грошей литовскихъ купленую на выпуску взялъ и кгвальтовъне и пограбылъ и до дому своего в повете Упитскомъ в поли Раюнскомъ лежачого отвелъ. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 477.** *Заявленіе вознаго о вводи Івана Биретовича во владніе частію имѣнія Михаила Кровша.*

Року 55 (1586), месеца Августа 22 (22) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ—подстаростимъ Упитскимъ возный господарскій повету Упитского Алексій Мартиновичъ Баньковский сознане свое устъное а очевистое ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ, ижъ дей року теперешънего тисеча пятьсотъ осмѣдсѣть шостого, месеца Августа двадцатого дня за приданьемъ вряду кгородского Упитского и за жедаьемъ и посланемъ земенина господарского повету Упитского пана Яна Николаевича Биретовича ездиломъ на увезанемъ у службу людей земенина господарского повету Упитского пана Михала Николаевича Кровша водле добровольного облигу его пану Беретовичу даного отъ тогожъ пана Михаила Кровша, и приехавшы в домъ до подданъного пана Михала Кровша на

име до Станислава Римъдзевича наполь еси его самого дома, который се пове дилъ передомъною вознымъ быты пан Михаловымъ Кровъшовымъ. А такъ я возный маючы при себе сторону людей добрыхъ увезалемъ в тую службу пана Яна Биретовича в суме пенезей у двадцаты копъ грошей литовскихъ, который тотъ подданный домоу и всякими кгрунтами своими в поли Кгруженскомъ мешькаеть зо въ сею маетьностью его самого з жоною и з детьми его, а в петы копахъ грошей увезаломъ в ниву кгрунту . . . двора пана Михала Кровша Кгруженъского, в повете Упитскомъ лежачого урочишчомъ лежачую ниву тую межи кгрунтами пана Яна Кровша и межи кгрунтами пана Семена Мартиновича, а такъже пана Миколая Кульветя, скоро вышедшы з воротъ тогожъ пана Миколая Кульветя при самой дорозе, которая идетъ мимо двора тыхъ земянъ звышъ помененыхъ з Линкова до Посволя по левой руке. Которуюжъ тую службу людей Станислава Римъдзевича, такъже и в тую ниву увезалемъ в моцъ и в держанье подалемъ пану Яну Николаевичу Биретовичу до отданья всее тое суми пенезей двадцать петь копы грошей литовскихъ. Котороежъ тое сознанье возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 478.** *Заявленіе Мартина Матеевича о захватъ его стенокоса Богдановичами.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣть шостого, месеца Августа двадцать второго дня:

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарскій повету Упитского Мартинъ Матеевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого

тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Авѣгуста двадцать первого дня земляне господарские повету Упитского Жыкѣгмонтъ а Юрий Богдановичъ посполъ з маткою своею Доротою Допѣковною Богдановою Сурвиловича, нашедшы мощно квалтомъ сами особами своими на властный кгрунтъ его земельный лежащий у повете Упитскомъ в поли Войшвильскомъ до дому его Войшвильского в повете Упитскомъ лежащего прислухающий на сеножати, прозываемую Шилувешета, которая лежитъ бокомъ однимъ при сеножати земенина господарского повету Упитского Станислава Якубовича, а другимъ бокомъ при сеножати ихъ-же самихъ, а концомъ однимъ при сеножати земенина господарского повету Упитского Андрея Станиславовича, другимъ концомъ уперла ку сеножати тогожъ самого Мартина Матеевича кошенья сена на шесть возовъ квалтовне покосили, а его дей, яко держачого тимѣдей найстѣмъ своимъ и покосьемъ квалтовнымъ тое сеножати з упокойного а стародавнього держанья и уживанья с тое сеножати звышъ поменное, не перепершы его некоторымъ правомъ квалтовне выбыли и выгнали. И на огледанье тое сеножати квалтовне покошное бралъ возного господарского повету Упитского Павла Матеевича, который возный тамъ бывшы што выдевѣшы, пришедшы ку записанью до книгъ сознанье свое учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Авѣгуста двадцать первого дня, видель есми за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского Мартина Матеевича сеножати его, прозываемую Шилувешета на шесть возовъ покошную. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 479.** *Заявленіе вознаго о передачѣ королевскаго листа судѣи Упитскому по дѣлу Ивана Волменскаго, старосты Упитскаго.*

Року пѣ (1586), месеца Авѣгуста кѣ (22) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Станиславъ Марковичъ Жойба сознанье свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Авѣгуста двадцать второго дня ездилъ есми до двора вельможного пана его милости пана Яна Волменского — каштеляна Полоцкого, старосты Упитского, называемого Волмишского в листомъ его королевское милости до его милости пана Полоцкого отворыстимъ писанымъ, а в небытности его милости пана Полоцкого на Упите ино до вряду кгородского Упитского такъ тежъ служебникомъ ясне вельможного пана а пана его милости пана Криштофа Радивиля — воеводы Виленского паномъ Клаусомъ Менѣдуромъ и з листомъ отъ его милости пана воеводы Виленского затворыстимъ, писанымъ такожъ до его милости пана Полоцкого, а в небытности его милости пана Полоцкого на Упите ино до врядниковъ его милости кгородскихъ Упитскихъ одножъ его милости пана Полоцкого в томъ именью Волмишскомъ, лежакомъ в повете Упитскомъ не zostали. А потомъ ехали до двора пана судѣи кгородского пана Каспора Кгруздя Борклонского и тамъ дей пана судѣи не оставшы, копию с того листу его королевское милости списавшы подъ печатью своею и с подписомъ руки своей у дворе томъ Борклонскомъ пана судѣи zostавилъ, давши рикунни у руки писаную, абы панове врядники кгородские Упитские ехавѣшы на день светого Болтрома в року теперешнемъ осмѣдѣсятъ шостомъ до именья его милости пана воеводы Виленского Вир-



женъского, в повете Упитскомъ лежачого и тамъ выведанье чинили о спустошенью подданныхъ его милости до того именья прислухающихъ и для чогобы поборы не выдаваны были, што шырей по достатку на томъ листе его королевское милости есть описано и доложено. У которогожъ того листу его королевское милости подпись властное руки его королевское милости, а листъ затворыстый, писаный до его милости пана Полоцкого, а в небытности его милости до вряду его милости кгородского Упитского тотъ же возный далъ здесь до вряду для хованья. Котороежъ сознанье возного для пришлого часу есть до книгъ записано.

**№ 480.** *Заявленіе Каспора Келпша о захватѣ у его крестьянъ скота и нанесеніи имъ самимъ побоевъ крестьянами Петра Олехновича.*

Року 1586 (1586), месеца Августа 24 (24) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедали и обътяжливе жаловали подданные земенина господарского повету Упитского его милости пана Каспора Авкгустиновича Келпша, именья и двора его милости Кгруженъского, в повете Упитскомъ лежачого, на име Пацъ Юхновичъ, а Янъ Романовичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа двадцать третего дня, з насланья и з розказанья земенина господарского повету Упитского пана Петра Олехновича и малжонки его панее Зофии Миколаевны землянки господарского повету Упитского подданные ихъ, мешкающие домами у повете Упитскомъ, в поли Беянскомъ, на име Лютко, а Матей Юшковици сами особами своими,

зъ слугами пана и панее свое и з иншими многими помочниками своими, нашодшы мощно квалтомъ на властное стадо ихъ, то есть кони и быдла ходечы тежъ на властномъ кгрунте ихъ лежачомъ у повете Упитскомъ, в поли Беянахъ на сеножати, прозываемой Кишкя, тое жъ дей стадо, яко кони, такъ тежъ быдло рогатое и не рогатое квалтовне пограбили и до домовъ своихъ в повете Упитскомъ, в поли Беянахъ лежащихъ отогнали и отпровадили, то есть меновите быдла и кони, первой у Паца Юхновича коней пятеро, шерстю три кони вороные, домарослые, четвертый половый, купленный за польшосты копы грошей литовскихъ, а пятый гнедый, купленный за семъ копъ грошей литовскихъ, кобылъ семъ робочихъ, две шерстю половые, домарослые, а три шерстю рижые, домарослые, а две шерстю сивые, домарослые; воловъ оремыхъ осмь, шерстю два рыжые домарослые, чотыры шерстю ребые домарослые, а два шерстю чорные, купленные по осмидесятъ грошей литовскихъ; коровъ дойныхъ деветъ, шерстю пять половыхъ домарослыхъ, а чотыры шерстю бурыхъ, купленные по осмидесятъ грошей литовскихъ, а две купленные по польсемадесятъ грошей литовскихъ, коровъ яловыхъ тры шерстю половыхъ домарослыхъ, бычковъ двулетныхъ чотыры, шерстю строкатыхъ домарослыхъ, овецъ тридцать, волною двадцать белыхъ, а десеть серыхъ, козъ польчетвертидесятъ, шерстю двадцать серыхъ, а белыхъ петнадцать. А у Яна Романовича коней четверо, шерстю два гнедые, купленные по польпеты копы грошей литовскихъ, третий вороный, купленный за пять копъ грошей литовскихъ, а четвертый сывый, купленный за чотыры копы грошей литовскихъ; воловъ оремыхъ шесть, шерстю три рыжыхъ, купленныхъ по тры копы грошей литовскихъ, а три шерстю вороныхъ домарослыхъ; коровъ дойныхъ семъ, шерстю пять половыхъ домарослыхъ, а две шерстю пестрые, купленные по сту грошей литовскихъ; бычковъ трилетнихъ пять, шерстю ры-

жыхъ домарослыхъ, коровъ яловыхъ чотыры, шерстю две чорные и две белыя домарослыя; овецъ тридцать, шерстю шестнадцать серыхъ, а чорныхъ чотирнадцатъ, козъ двадцать шесть, шерстю вильчастыхъ чотирнадцатъ, а белыхъ дванадцатъ. Которое жъ дей тое стадо быдла и коны паствила пастушка ихъ, на име Ганна Бацевна, и грабечы имъ тое стадо заводала кгвалтъ, то пакъ дей оны тую пастушку збили и зраныли, а потомъ дей услышавшы тую пастушку свою волаючи кгвалту, тотъ истый Пацъ Юхновичъ, а Янъ Романовичъ бегли з домовъ своихъ ку тому кгвалту, пытаючи тыхъ подданныхъ пана Петра Олехновича и малжонъки его паней Зофии Миколаевны звышъ помеченныхъ, для чого бы тое стадо ихъ грабили. Они не мовечы ничего, ку нимъ безъ жадное винны ихъ заразомъ погнались се за ними ажъ до домовъ ихъ, лежащихъ в повете Упитскомъ, в поли Беянахъ и кгда вжо бегшы в дома свои зачинили се были вороти, то пакъ дей они сами и с тымижъ помочниками своими ворота до домовъ ихъ отломившы, кгвалтовне ихъ самихъ в тыхъ домахъ ихъ збили, зранили и змордовали. И на огледанье ранъ своихъ и тое пастушки своее и кгвалту в домахъ починеного, брали возного господарского повету Упитского Павла Матеевича, который возный тамъ бывшы, што видевшы, прышодшы, сознание свое устьное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего отъ naroженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа двадцать третего дня, выделъ есми за оказаньемъ подданныхъ земенина господарского повету Упитского его милости пана Каспора Авкгустиновича Кельпша, на име Паца Юхновича а Яна Романовича домовъ ихъ обудохъ ворота посечонные, отламаные и плоты подле воротъ подомленые, а на нихъ самыхъ, то есть Пацу Юхновичу выделъ есми в голове раны две пробитые, кравые, а хрибетъ весь збитый синеый; на Яну Романовичу в голове раны три

пробитые, кравые, на руце левой вышей локтя, рану синюю битую, а на хрибте ранъ чотыры синихъ битыхъ; на пастушке ихъ и на Ганне Бацевне выделъ есми в голове рану по правой стороне пробитую кривавую, на руце правой ниже локтя рану синюю битую и хрибетъ весь збитый синий. Которы жъ бой свой и кгвалтъ домовый меновали быть отъ подданныхъ земенина господарского повету Упитского пана Петра Олехновича и малжонки его паней Зофии Миколаевны, на име Лютко, а Матей Юшковичовъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 481.** *Заявленіе возного объ освидѣтельствованіи цѣлости и сохранности пчелъ, принадлежащихъ Валентину Ганцевичу.*

Року п̄с (1586), месеца Августа к̄д (24) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростиимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довькгыло, сознание свое устьное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Августа двадцетъ второго дня, посылалъ мене возного и стороною людьми добрыми земенинъ господарский повету Упитского Валентинъ Юрьевичъ Ганцевича до подданого своего, двора своего Поуслейского, лежащий у повете Упитскомъ до Томаша Ясовича Шука, который мешкаетъ домомъ своимъ у поли Стебячкомъ у повете Упитскомъ, который подданный его теперь есть у заставе у земенина господарского повету Упитского у Якуба Юрьевича Повьсленьского, пытаючи у того подданого своего о пчолахъ своихъ, которые пчолы есть у того подданого его у дому до часу повставленные

улювъ тры, которые пчолы менилъ передо мною ему не zostавившы, только вывешъшы с пустовщизны своей Ясишки и у него положившы, и пытаючи у того подданого естъли же тыхъ пчолъ Якубъ Юрьевичъ на себе не выпатрылъ. А такъ тотъ подданный верху менованный Томашъ ему до часу заведенемъ поведилъ передо мною вознымъ и стороною людьми добрыми, ижъ дей которые пчолы улювъ тры панъ мой увезъ у домъ мой свои властные, до которыхъ пчолъ с пустоши Ясишки у целости суть и стоятъ на местцу и ниhto ихъ не крталъ. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 482.** *Заявление Германа Гешовского о пропавшихъ некоторыхъ вещей у разныхъ лицъ.*

Року п̄з (1586), месеца Августа к̄д (24) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль служебникъ ясне вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, воеводы Троцкого, державцы Упитского панъ Германъ Гешовский тымъ обычаемъ, ижъ року теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Авѣгуста двадцать четвертого дня, едучому дей ему отъ пана Тетерина и с пущы короля его милости отъ работниковъ, што в пущы робятъ дерево и партицы зрубають, заступившы на добровольной дорозе, которая идетъ с Поневежа до Биржъ на село Мажоны его королевское милости, едучому до дому своего нетъ ведома чий мужикъ розбойнымъ обычаемъ на той дорозе умисльне ходечи забыть з осчепами и кийми и на тотъ часъ погинуло ему самому, то есть згинула недведня, куплена за грошы семьдесятъ, слуге его Павловы Скрипъковы згинулъ кабеньякъ бели каразыевый, куп-

ленный за две копе грошей сорокъ, а слуге тежъ пана Давидовому урядника его милости пана Яна Ловейка, хоружого Мозырского, на име Миколаеви Длускому коня в удо ощепомъ заклото и с колесы его згинула его торба коберцова и з реестрами третего снопу и сеножатными; в той же торбе кошулъ две вышиванныхъ шолкомъ чорнымъ коленъскихъ, купленныхъ по грошей осмьнадцати, а третя проста, пенезей сеножатныхъ панскихъ было в торбе копъ литовскихъ 51 (16). Што про память есть до книгъ записано.

**№ 483.** *Заявление Ровкутевичей о захватъ ихъ стьнокоса Николаемъ Яновичемъ.*

Року п̄з (1586), месеца Августа к̄д (24) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловали и оповедали земляне господарские повету Упитского Ленартъ Войтеховичъ а Станиславъ Яновичъ Ровкутевича посполъ и з жоною своею Ягнешъкою Мацковною на земенина господарского повету Упитского на пана Миколая Яновича, хоружого Упитского о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Авѣгуста двадцать третего дня, нашодшы моцно, кгвалтомъ панъ Миколай Яновичъ, хоружий Упитский, самъ особою своею, подданными и з многими помочниками своими, на кгрунтъ ихъ властный отчизный, землений до домовъ ихъ у повете Упитскомъ, в поли Ятонскомъ лежащихъ прислухающий, вровичомъ называемый Ужоболисъ, сеножать и ниву зарослую мишъникомъ, которая дей тая сеножать и нива мишъникомъ зарослая прилегла однимъ концомъ ку ниве землянъ господарскихъ повету Упитского пана Балтромея Каспоровича Мацкевича,

а пана Станислава Келъпша, а другимъ концомъ до мишниковъ того жъ пана Миколая Яновича, хоружого Упитского, бокомъ однимъ прилеглую до дороги, которая дорога идетъ с поля Ятонского до поля Борклонского по левой стороне, а другимъ бокомъ прилеглую до мишниковъ и сеножателей тыхъ же землянь выше помененыхъ Ленарта Войтеховича а Станислава Яновича и жоны его Ягнешьки Мацковны и тамъ дей тую сеножать и ниву ихъ мишникомъ зарослую на две бочки солянки жыта сеенья квалтовне потеревившы поораль и в моць и во владность свою взялъ и ку кгрунтомъ двора своего Ятонского у повете Упитскомъ, в поли Ятонскомъ лежакого привернулъ и привлащилъ, которымъ дей тымъ квалтовнымъ найсьемъ своимъ, поораньемъ и отнятьемъ тыхъ кгрунтовъ помененыхъ ихъ, яко держачыхъ и властныхъ отчичовъ зупокойного а стародавного, а векуистого держанья и уживанья, не перепершы ихъ ни которымъ правомъ, квалтовне, упорне а безправне с тыхъ кгрунтовъ помененыхъ выбылъ и выгналъ. И на огледанье тое сеножати и нивы квалтовне вытеребленое и поораное брали возного господарского повету Упитского Миколая Матеевича Довкгля, которой возный тамъ бывшы, што выдевшы, приподшы, сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словами: ижъ дей году теперешнего отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа двадцать четвертого дня, за оказаньемъ землянь господарскихъ повету Упитского Ленарта Войтеховича, Станислава Яновича Ровкутевича и жоны его Ягнешьки Мацковны выделъ есми в поли Ятонскомъ у повете Упитскомъ, в рочищомъ Ужуболисъ сеножать и ниву мишникомъ зарослую кгрунту зеленого вытеребленого и свежо поорано сеенья жыта на две бочки солянки. Которое тое квалтовне вытеребленое и поораное тыхъ кгрунтовъ помененыхъ менили отъ пана Миколая Яновича, хоружого Упитского. Которая жалоба и опо-

веданье и возного сознание есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 484. Заявленіе Валентина Ганцевича о захватъ его сѣнокоса Войтехомъ Гринцевичемъ.**

Року п̄б̄ (1586), месеца Августа к̄д̄ (24) дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичемъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Валентинъ Юрьевичъ Ганцевичъ на земенина господарского повету Упитского на Войтеха Кгринцевича о томъ, ижъ онъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Августа двадцать второго дня, не маючи жадной потребности и уступу до сеножати моей, самъ особою своею и з иншими многими помочниками своими, наподшы моцно, квалтомъ на сеножать мою властную отчизную дворную, лежащую у поли Поуслейскомъ, у повете Упитскомъ, прозываемую Свиневалкисъ, при селищѣшцу моемъ же, прозываемомъ Бредишку при одной стороны моей сеножати, тамъ же Свиневалку, а з другой стороны прилегла сеножать земенина господарского повету Упитского Станислава Янушъковича, а другимъ концомъ до нивъ того жъ Станислава Янушъковича, квалтовне покосившы онъ на той моей сеножати тры возы сена до дому своего, лежакого у полю Поуслейскомъ, у повете Упитскомъ, а мене яко отчича с тое сеножати безъправне выбылъ и выгналъ, и на которое онъ квалтовное выбытие и покосенье тое сеножати своею возному господарскому Упитскому Миколаю Матеевичу Довкгляу оказывалъ и обводилъ, который возный тамъ бывшы и тое сеножати огледавшы, приподшы до уряду очевистое сознание (учинилъ), ижъ дей в року те-

перешънемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ, месеца Августа двадцетъ третего дня, выдѣль есми сеножать покошону на тры возы сена Валенътина Гандевича у поли Поуслейскомъ, у повете Упитскомъ, и менилъ передо мною, ижъ дей тую сеножать покосылъ квалтовне Войтехъ Гринцевичъ и сена до дому своего отвесъ. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 485.** *Заявленіе Григорія Гастовтовича о нанесеніи ему побоевъ и обрабленіи его Криштофомъ Еклитовичемъ.*

Року п̄5 (1586), месеца Августа к̄5 (25) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и обтяжливе жаловалъ бояринъ господарский земли Жомойтское, волости Веленъское Грегора Шефановича Кгастовтовича о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Генъвара с петьнадцатаго дня на шестънадцатый день у нocy, едучы тому Григорью Шефановича с торгу з местечка Крокиновъского в повете Упитскомъ лежачого добровольною дорогою гостинцомъ, который гостинець идетъ с того местечъка Крокиновского до Лявды ку Бойсакголе и недалеко двора вельможного пана Яна Яновича Вольменъского — кашталяна Полоцкого, старосты Упитского на кгрунте его милости властвомъ скоро в ехавшы гай его милости, то пакъ бояринъ господарский повету Упитского Криштофъ . . . Еклитовича засадивъшы, заступивши умисльне мощно квалтомъ розбойнымъ а ночнымъ обычаемъ самъ особою своею и з многими подданными помочниками своими того Грегора Шефановича, не маючи милосердья и

милосты надъ немъ и пропомневъшы боязни Божое и срокгости право посполитое в статуте земскомъ описаномъ, збилъ и змордовалъ и округутъне зранилъ и ледво го живого на той дорозе отышолъ и лупъ розбойный учинилъ, то есть взялъ коня шерстю рыжого, купленого за две копе грошей литовъскихъ з уздою купленое за пять грошей с хомутомъ ременнымъ з наберками, купленнымъ за десетъ грошей, санками куплеными за десетъ грошей, в санкахъ было соли у мешку пуды два, купленные по чотыры грошы, а на немъ самомъ злупилъ кожухъ баранный новый справлений за петьдесятъ грошей литовъскихъ, сукню сукна люнского справленую за две копы грошей, шапку одну новую подбытую кроликами, купленую за деветъ грошей, другую шапку старую, купленую за два гроша, кошуля снето полотна тонкого домовою работы, боты купленные за дванадцатъ грошей, пась ременьный, купленный за два грошей, мешокъ с посомъ замшовый, купленный за полътретя гроша, а в мешку пенезей готовыхъ петьдесятъ грошей литовъскихъ. Которыжъ бой свой менилъ быть на вряде господарскомъ кгородскомъ земъли Жомойтское оповеданный тогожъ часу, а тотъ на томъ уряде упитскомъ кгородскомъ . . . . . черезъ такъ часъ не малый оповеданья чинити не моглъ про тую причину, ижъ с того збытъя былъ речъ замкнулъ, а ижъ до сего часу ледво ку себе и ку первшому здоровю и памяти пришолъ. И просилъ, абы тое оповеданье для пришлого часу было до книгъ записано.

---

**№ 486.** *Заявленіе Нелюбовичей о нанесеніи имъ побоевъ и захватъ ихъ скота Николаемъ Жаковичемъ.*

Року п̄5 (1586), месеца Августа к̄5 (26) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Михаломъ Станис

лавовичомъ Кгрудемъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль тивунъ — подданный земенина господарского повету Упитского. пана Миколая Юрьевича Монкгойла двора его Ромикгольского, в повете Упитскомъ лежакого на име Шефанъ Станюлевичъ Нелюбовича самъ отъ себе и отъ брата своего Миколая Станюлевича Нелюбовича на земенина господарского повету Упитского на Миколая Яновича Станиславовича Жаковича о томъ, ижъ дей году теперешнього отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Авъгуста двадцать пятого дня, женучи дей быдло пастуху сыну того Шефана до дому его спольного с тымъ братомъ его Миколаемъ Станюлевичомъ Нелюбовича, лежакого у повете Упитскомъ в поли Куршахъ, на име Андрею Шефановичу с поля пастивъшы и вжо уганяючы стадо у домъ на кгрунте ихъ властномъ на выпуску передъ сами ворота дому звышъ помененого, перенявши тотъ истый Миколай Яновичъ Станиславовича Жаковича кгвалтовне безвинне самъ особливо своею з многими подданными и помощниками своими стадо все отъ мала до велика пограбылъ и до двора своего Роллигольского, в повете Упитскомъ лежакого отогналъ и отпровадилъ кони, быдло рогатое и нерогатое, меновите то есть нацервей воловъ оремыхъ осмъ, шерстю тры рыжые, купленые по полътреты копы грошей литовскихъ, два шерстю половые, купленые по три копы грошей литовскихъ, а тры шерстю черные, купленые по две копе грошей литовскихъ, неоремыхъ двулетныхъ домарослыхъ шесть шерстю чотыры рыжые, а два шерстю половые, коровъ дойныхъ десеть шерстю пять рыжыхъ, купленыхъ по две копе и по двадцать грошей литовскихъ, тры шерстю черные купленые по две копе и по десети грошей литовскихъ, а два шерстю половые, купленые по сту грошей литовскихъ, коровъ яловыхъ пять, шерстю чотыры половые, купленые по полътрети копы грошей литовскихъ, а пятая шерстю бурая куплена

за две копе грошей литовскихъ; коней шесть шерстю два половые, купленые по чотыры копы грошей литовскихъ, одинъ шерстю вороный, куплений за пять копъ грошей литовскихъ, а тры шерстю гнедые, купленые по тры копы грошей литовскихъ; свирепъ пять, тры шерстю гнедые, купленые по тры копы грошей литовскихъ, а две шерстю сивые, купленые по полътреты копы грошей литовскихъ зъ жерепъцами шерстю вороными сеголетными; овецъ старыхъ и молодыхъ тридцать волною белыхъ двадцать, а серыхъ десеть; козъ и козленятъ сорокъ, козловъ чотырохълетъ шесть шерстю вильчастыхъ домарослыхъ. И коли дей онъ услышалъ пастуха сына своего волаючы кгвалту и з братомъ своимъ Миколаемъ Станюлевичомъ Нелюбовичомъ мовечи тому Миколаю Жаковичу для чого бы быдла грабылъ, а онъ, не мовечи ничего, тутъ же передъ ворота дому ихъ збылъ и змордовалъ обудвухъ, а сына того Шефана Нелюбовича на име Андрея Шефановича зъ собою звезавшы повель и нетъ ведома где его поделъ и запровадилъ. И на огледанье ранъ своихъ брали возного господарского повету Упитского Миколая Довкгля, который возный тамъ бывшы, што видевъшы, пришедшы сознанье свое ку записанью до книгъ, учинилъ тыми словы; ижъ дей году теперешнього тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Авъгуста двадцать шостого дня на тивуне и подданнымъ пана Миколая Юрьевича Монкгойла на Шефане Станюлевичу Нелюбовичу на руке правой, нижей локътя рану счорна синюю, а на Миколаю Станюлевичу Нелюбовичу якожъ на подданнымъ пана Миколая Монкгойла; на плечу левомъ рану синевую бытую. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 487.** *Заявленіе Петра Матеевича о захватъ его дерева, нанесеніи ему побоевъ и поджоги гумна съ хлѣбомъ Иваномъ Лютковичемъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣятъ шостого, месеца Августа двадцать девятого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, пере домною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Петръ Матеевичъ на земенина господарского повету Упитского на Яна Лютковича о томъ, ижъ дей году теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣятъ шостого, месеца Августа двадцать девятого дня, тотъ дей истый Янъ Лютковичъ самъ особю своею и зыншыми многими помочниками своими, приехавшы до властнаго гаю его, называемого Мажупись, в повете Упитскомъ лежачого, до дому его Пошокинского, в повете Упитскомъ лежачого прислухаючаго, нашодшы дрова в купе складаные, кгвальтовне поравъшы, тридцать возовъ до дому своего Пошокинского в повете Упитскомъ лежачого, отвезъ и отпровадилъ и свежо в томъ гаю немало дерева на жерди одного порубавъшы такожъ до дому своего звозилъ и покулъ тыхъ дровъ ещо былъ не отвезъ, доведавшысе дей онъ, ижъ тотъ Лютковичъ вкладаетъ дрова на возы, шолъ, гамуючы его онъ, абы тыхъ дровъ его не возилъ. То пакъ дей онъ у томъ же часе и самѣго его збилъ и зранилъ, и на томъ мало маючы, ижъ дрова побралъ и самого збилъ, але дей тогожъ року и дня скоро у ночи могъло быть вжо година, наполнившысе злого умыслу, пропомъневъшы боязни Божое и срокгости права посполитого, подишодшы подъ домъ его Пошокинский, в повете Упитскомъ лежащий тотъ домъ его помененый запалилъ. Якожъ меновите згорело напередъ в гумне его згорело озерода пореплотовъ семъ, жытомъ шесть

переплотовъ, а в кожъдомъ переплоте было по дванадцати копъ сноповъ жыта и семей переплотъ зъ ечменемъ, в котромъ дей переплоте было ечъменю тридцать копъ сноповъ, одрина зъ сеномъ з хворосту плетена, в которой было сена возовъ сто, и подъ штропомъ той одрини льну осмѣдѣятъ сноповъ; в самомъ дому его издобъка пивъная, в той издобъце бочокъ пивныхъ шесть купленыхъ по шести грошей литовскихъ, кублы два капустные, купленые по дванадцати грошей литовскихъ; а подле тое издобки пчолъ ульевъ чотыры згорели. И на огледанье тое пожогі бралъ возного господарского новету Упитского Павла Матеевича, который возный тамъ бывъшы, што видевшы, пришодшы сознание свое устьное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣятъ шостого, месеца Августа а (1) дня, за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского Петра Матеевича, видель есми в дому его самомъ издобки пивное уголъ немношко огорелъ, пчолы двои згорелы, а двои ратованые, одножъ зрушоны, медъ и с пчолами, в гумне одрина згорела, знать, ижъ в доложъ была сажней шесты, а в поперекъ пяти, озерода переплотовъ шесть згорелыхъ за жытомъ. А в гаю за оказаньемъ егожъ выделъ есми в гаю егожъ пневья свежо порубаного, што на жерди одного дерева двадцать пять, а одного пневья могъло се зыти и на п(б)ервено. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 488.** *Заявленіе Александра Каспоровича объ отнятіи у него земли Григоріемъ Маковичемъ.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣятъ шостого, месеца Августа двадцать девятого дня.

На вряде его королевской милости кгородскомъ староства Упитского, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ и возный господарский повету Упитского Алексѣсандръ Каспоровичъ на земенина господарского повету Упитского Григорья Мацковича, о томъ, ижъ што дей тотъ Григорей Мацковичъ в году прошломъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесѣтъ шостого з властное нивы, лежащее в тутожнемъ повете Упитскомъ, в поли Швенътупьскомъ, прозываемой Пурвы, надъ ручаемъ Тилътупемъ, сееня на польбочки жыта, спокойного держанья кгвалтовне выбылъ и в моцъ свое взялъ былъ, о што дей за припозванемъ его на рочки кгородские Упитские, передъ судъ кгородский Упитский, выдечи быты себе вынънымъ, не допускаючи его до права, за тотъ кгвалтъ упросилъ и переедналъ подъ тымъ обычаемъ, ижъ дей онъ самъ, жона и дети его (у) тую ниву звышъ описаную Пурву вечными часы уступовать не мели, на што жъ дей ему и листъ свой вызнанье с певъными варунъками подъ печатью своею и подъ печатями людей добрыхъ на себе далъ, того жъ часу на вряде кгородскомъ Упитскомъ, очевистомъ сознаниемъ своимъ при листе своемъ ставъшы визналъ и утвердилъ, в которомъ томъ листе шырей описано и доложено есть. То пакъ дей звышъ помененый Григорей Мацковичъ в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесѣтъ шостомъ, месеца Авъгуста двадцѣтъ осмого дня, пропомъневъшы того запису своего, добровольне на себе даного, на вряде кгородскомъ Упитскомъ очевистымъ зознаньемъ своимъ утверженого, наподшы мощно кгвалтомъ на тотъ кгрунтъ его звышъ мененый, на ниву, прозываемую Пурве, надъ ручаемъ Тилътупемъ, сееня на польбочки жыта себе на жыто пооралъ и прибороновалъ, з моцы и спокойного держанья и уживанья его дей кгвалтовне и безправне отнялъ, а в моцъ свою взялъ

и привлащилъ. И на огледанье тое нивы кгвалтовне поораное и приборонованое бралъ з уряду возного повету Упитского Станислава Марковича Жойбу, который возный тамъ бывшы и чога будучы сведомъ, пришедшы до книгъ, сознание свое очевистое тыми словы учинилъ: ижъ дей в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесѣтъ шостого, месеца Сеньтебра десятого дня былъ дей есми прошоны отъ земенина господарского повету Упитского Алексѣсандра Каспоровича на огледанье нивы его поораной и приборонованой отъ земенина господарского повету Упитского Григорья Мацковича, лежакого в тутожнемъ повете Упитского, в поли Швенътупьскомъ, прозываемой Пурвы, надъ ручаемъ Тилътупемъ, и кгда дей я возный и стороною людьми добрыми приехалъ на огледанье тое нивы звышъ менованое, знашлы есмо оручы на той ниве сына Григорья Мацковича, на име Павла Григорьевича, у которого пыталъ есми, чья бы то нива была? Онъ передо мною вознымъ и стороною людьми добрыми поведилъ тыми словы: ижъ дей то нива есть Александрова, прозываемая Пурва, я дей в томъ не виненъ; росказалъ мне отецъ мой Григорей Мацковичъ на жыто себе орать. Што дей Алексѣсандръ Каспоровичъ мною вознымъ и стороною людьми добрыми осветчилъ. Што про память есть до книгъ записано.

№ 489. *Заявленіе Каспора Ромашкевича объ отнятій у него печатей Павломъ Виржевичемъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесѣтъ шостого, месеца Авъгуста двадцѣтъ осмого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ земе-



нинъ господарскій повету Упитського Касперъ Ромашъкевичъ на земенина господарского повету Упитского на Павла Яновича Виржовича о томъ, ижъ дей году теперешнього отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа двадцать шостого дня, пиучы дей ему пиво за свой властный грошъ в местечку Крокиновскомъ, у мещанина Крокиновского у Миколая Крупъка, не маючы дей до него ничего, безвинне тотъ истый Павелъ Яновичъ оторвалъ ему мешокъ с печатями двема, одну его самого, другую жоны его Едвыги Балтроевны, и кгда оторвавъшы до дому своего одшолъ, то пакъ дей на завътрей послалъ онъ до него Войтеха Мартиновича, земенина господарского повету Упитского, просечы о тые печати, то онъ одну печать жоны его вернулъ черезъ того посланца его, а другую печать его самого у себе задержалъ, нетъ ведома, если же не печатовалъ чого тымъ сыгнетомъ ку перешкоде его. Што варуючи для пришлоу часу, далъ до книгъ записати.

**№ 490.** *Заявленіе Августина Товткевича объ убіеніи его сына Валентиномъ Андрушкевичемъ.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа двадцать девятого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедаль подданный земенина господарского повету Упитского пана Юрья Балтроевича Блуса Авъкгуштынъ Товткевичъ на подданого землянъ господарскихъ повету Упитского пана Станислава а пана Миколая Юрьевичовъ Белозоровъ, судичовъ земскихъ Виленскихъ, на Валентина Андрушъкевича тымъ обычаемъ, ижъ дей году тепереш-

него отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого. месеца Августа двадцать сегого дня, пасучы дей быдло сыну его Яну Авкгуштынновичу на паренине подъ гумъномъ дому его, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Леловскомъ на ниве, прозываемой Олотки, то пакъ дей тотъ подданный пановъ Вялозоровъ, именемъ верху помененый, нашедшы моцно, кгвалътомъ, на стадо того Авъкгустина Товткевича, того сына его, именемъ верху помененого на смерть забилъ и замордовалъ. И на огледанье того забитого сына своего, бралъ возного господарского повету Упитского Миколая Довкыла, который возный, чого будучы сведомъ, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словами: ижъ дей году теперешнього тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа двадцать девятого дня, за оказаньемъ подданого пана Юрья Валтроевича Блуса, на име Авъкгушина Товткевича, выделъ есми сына его, на име Яна Авкгуштынновича мертвого, забытого, у которого у нозе левой нижей стегна выделъ есми рану синевую, кровью подтеклоу, спухлую отъ колена ажъ до лопатки. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 491.** *Заявленіе Каспора Якубовича о захватъ сына и скота Елизаветы Воловичевой Юріемъ Скрюблосомъ.*

Року п̄б (1586), месеца Августа к̄б (29) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедаль служебникъ ей милости паней Беньшовой Воловичовой, паней Альжбеты Конъчовны, Каспоръ Якубовичъ, который домоу мешкаетъ на кгрунтъе ей милости, прозы-

ваемомъ Покустю о томъ, штожь дей году нинешняго тисеча пятьсотъ осмъ-десять шостого, месеца Августа двадцать осмого дня, наподшы дей мощно, кгвалтомъ земенинь господарский повету Упитского з малъжонъкою своею Юрий Миколаевичъ Скромъблись, Едвигою Станиславовною Васневича, на властную сеножать ей милости паней моей, за рекою Юстою лежачую, и тамъ дей сена покосивъшы сена, возовъ на десеть до дому своего взялъ и пограбилъ свирепу вороную, белоногую, доморослую, вола рыжого, доморослую, свиню старую, козла сеголетняго.

---

**№ 492. Заявленіе вознаго о прприсеніи присяги Акишмъ Сарахозинимъ.**

Году отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа трицатого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе дворенинь его королевское милости, его милость панъ Акишъ Сарахозинъ, оповедаль то, ижъ году теперешняго отъ нароженъя Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Июня девятнадцатого дня, судъ головный трибунальный водлугъ декрету своего в Троцехъ сказаного отъложить мне рачылъ зъ ее милостью кнегинею Андреевою Михайловича Курпъского Ярославского, панею Александрою Семашковною, старостянкою Кременецкою присезе рокъ и угоде десеть недель, то есть до дня сегоднешнего месеца Августа трицатого дня, а гдебыхъмо се не погодили, ино тотъ же рокъ звышъ менованный тридцатый день месеца Августа присезе припаль, которы жъ вжо рокъ есть завитый; нижлипо тотъ часъ черезъ всю десеть недель мене ее милость кнегины Курпъская з угодою не надавала,

ижъ и до сего дня звышъ помененого и теперъ ее милости самое на томъ року присезе припаломъ, такъ тежъ никого отъ ее милости з угодою не вижу. И просилъ его милость панъ Акишъ о возного ку прислуханью присеги своее. Якожь за прозьбою его милости былъ приданъ возный господарский повету Упитского Станиславъ Марковичъ Жойба, которы жъ тотъ возный, выдавшы роту и выслукавшы присеги его милости пана Акиша, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей сего дня, месеца Августа тридцатого дня, в року теперешнямъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, его милость панъ Акишъ Сарахозинъ передо мною вознымъ, в дому мешанина Поневезского Павла Допъковича в госпде писара кгородского Упитского пана Михала Курпреля, у светлицы той, где судъ кгородский часовъ рочковъ на справы судовые заседаетъ присегу учинилъ тыми словы: Я Акишъ Сарихозинъ, дворенинь его королевское милости, присегаю пану Богу в Троицы одному на томъ, ижъ што ми присужоны з выроку суду головного трибунального в Трокахъ в року осмъдесять шостомъ на ей милости кнегины Андреевой Курпъской Ярославской, паней Алексанъдровой Семашковне за тые речы мои, которые далъ до схованья небощикови князю Курпского, малъжонъковы ее милости, за которые речы ихъ милость панове судьи трибунальские сами вынашли шацунъкомъ копъ шестьсотъ и семъ копъ и грошы чотирнадцать, окромъ шкодъ и накладовъ, што кромя присеги на ей милости кнегини сказано, на чомъ я присегаю, если справедливе Боже ми поможи, естъли несправедливе, Боже ми убий в души и в теле. Которое жъ тое оповеданье пана Акиша и возного сознание есть для памяти до книгъ записано.

---

**№ 493.** *Заявленіе вознаго о врученіи позва  
земанину Друве.*

Лета отъ нароженъа Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа тридцатого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознанье свое устьное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего отъ нароженъа Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа двадцать пятого дня, позвы короля его милости положылъ на имению земенина господарского повету Упитского Содакадруве, лежакомъ у повете Упитскомъ, в Лепарахъ, в жалобе землянъ господарскихъ повету Упитского Петра а Яна Ганусовичовъ, Шефана Анъдрусовича, Павла Римъковича и жоны его Малкгореты Балтроеевны, Балътроея Янушкевича о забытя отцовъ ихъ Балътроея а Анъдрушка, отца его Яна Друве и о выгнанье инъшыхъ продковъ ихъ з домовъ и отъ маетьностей и о забранье кгрунтовъ по обе стороне речъки Лепари и побудованье Мойжы на томъ кгрунте. Которое жъ сознанье вознаго есть до книгъ записано.

**№ 494.** *Заявленіе урядника пана Ловмеша  
о захватъ его стна людъми Анны  
Шинко.*

Року п̄5 (1586), месеца Августа к̄ѣ (29) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль врядникъ земенина господарского повету Браславского пана Яна Лукяновича Ловмеша,

местечъка Заречья. в повете Упитскомъ лежакого, на име Лавъринъ Павловичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженъа Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа двадцеть сегого дня, врядникъ ее милости паней Ганъны Шышъчанки, скарбное господарское великого князства Литовского, двора ее милости на тотъ часъ Зарецкого, в повете Упитъскомъ лежакого, на име Якубъ Довъбродский с насланья и з розказанья, нашодшы моцно, кгвалтомъ самъ особою своею и з иншими многими поддаными паней своей и помочниками своими на сеножать пана его, в повете Упитскомъ, в поли Зарецкомъ, надъ Исрою рекою лежачую, до того местечъка пана его прислухающую покошоного мещанъ отъ подданныхъ пана Ловейковыхъ местечъка Зареча и сена воевъ петьдесять кгвальтовъне зграбылъ и до двора Зарецкого панее своею звозилъ и отпровадилъ.

**№ 495.** *Заявленіе вознаго Николая Матеевича  
объ отысканіи Яномъ Захаріяшевичемъ  
документовъ его отца.*

Року п̄5 (1586), месеца Августа к̄ѣ (29) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановивъшысе очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознанье свое устьное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего отъ нароженъа Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Августа деветнадцатого дня, Янъ Захаріяшевичъ передъ нымъ вознымъ и стороною людми добрыми, в местечку Криничинскомъ, въ дому Наръка Козловъского, пыталъ у земенина господарского повету Упитского у Вацлава Яновича Алекъсанъдровича,

мовечи тыми словы: Пане Вацлаве, яко се Пана Бога боишь, сознай, естли моя сестра была при смерти отца вашего, кды жъ ты самъ былъ на тотъ часъ дома. И онъ поведилъ тымъ обычаемъ, ижъ не была, але была в дома отца своего зе две недели и по смерти отъца вашего, четвертого дня приехала до дому нашего. И потомъ тотъ же Янъ Захарияшевичъ поведилъ: для чого жъ теперъ на сестре моей по-искуете статку, пенезей и листовъ, если она не была при смерти мужа своего, якъ бы она мела брати статокъ, пенези, такъ тежъ и листы. А Вацлавъ Яновичъ потомъ поведилъ, ижъ вжо намъ не идетъ о статокъ и о пенези, только о листы, кдыжъ намъ сестра Анухна поведаетъ, ижъ отецъ небожчикъ, едучы з мацохою до дому вашего, листы за пазуху уложилъ, якожъ дей и тое вечора коли утонулъ отецъ небожчикъ, пыталомъ о листы. Онъ дей поведилъ же не згинуть, што жъ тые розмовы свои Янъ Захарияшовичъ з нимъ вознымъ осведчилъ. Котороежъ сознание возного для пришлого часу есть до книгъ записано.

**№ 496. Заявленіе возного о врученіи позва.**

Року 1586 (1586), месеца Августу тридцатого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевидно возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осемъдесятъ шостого, месеца Августа осемнадцатого дня, листъ упомянутый положилъ у дворе пана Флерияна Бейнарта Шокарнскомъ в жалобе его милости пана Яна Миколаевича, секретара и ревизора его королевское милости,

суди земского Упитского, то есть у ворта воткнулъ, которыйжъ тотъ листъ до него возного отослано в семь же року тисеча пятьсотъ осемъдесятъ шостого і не складаючи жадного року ку учиненью справедливости водлугъ того листу.

**№ 497. Заявленіе Юрья Блуса о захватъ его лошади.**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемъдесятъ шостого, месеца Августа тридцатого дня.

Передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ служебникъ земенина господарского повету Упитского пана Юрья Бальтроевича Блуса, Лавринъ Балтроевичъ Юшкевича, на Станислава Андреевича, на тотчасъ будучы оселостю, землянскою в повете Упитского, в поли Поисренскомъ, в Толочкинехъ лежачого забавеного тымъ обычаемъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осемъдесятъ шостого, месеца Августа двадцать осмого дня і нетъ ведема, в который обычай вышодшы з дому его, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Поисренскомъ, в Толочканехъ, гость его именемъ Матей Яновичъ Гриневича шляхти . в повете Упитскомъ, которую в томъ дому своимъ переховывалъ, на тотъ часъ безъ бытности пана его у дворе Поисренскомъ, в повете Упитскомъ лежачого, нашедшы ходечы подъ тымъ дворомъ пана его вышей мененый, на луце реки Исри жеребка пана его стадного трилетнего, шерстю сивовороного, огонь и грива на полъ белая, безправне и квалтовне того жеребца пограбиль.

**№ 498.** *Завленіе Билевичевой о нанесеніи побоевъ ея крестьянину крестьяниномъ бискупа Гедройтя.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Авѣгуста тридцать первого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловаль урядникъ земянъки господарьское повету Упитского, паней Анѣдреевой Билевичевой двора ее милости . . . . . в повете Упитскомъ лежачого, на име Рамусъ Богуславский на подданого в Бозе велебномъ его милости князя Мальхера Матушевича Кгедройтя, бискупа Жомойтского, на име Станислава Ясовича, тивуна двора его милости Пошвитинского, в повете Упитскомъ лежачого, о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Авѣгуста тридцатого дня, тотъ истый Станиславъ Ясовичъ тивунъ, нашодшы мощно, кгвалътомъ самъ особю свою и з иншими многими помочниками своими на домъ подданого панее его, до двора паней его Посвитинского, в повете Упитскомъ лежачого, прислухаючого, на име Станислава Щеповича Шата, самого того подданого паней его и наймита его при немъ, на име Якуба Яновича, збилъ и окрутъне змордовалъ и нетъ ведома, естъли же самъ живо с того бою зостанетъ. Которое оповеданье естъ до книгъ записано.

**№ 499.** *Завленіе Дороты Петрашкевичъ о побитъ ея служанки.*

Году по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Авѣгуста тридцать первого дня.

Присылала до книгъ кгородскихъ Упитскихъ, до мене Михала Станиславовича Круздя, подстаростего Упитского, земянка

господарская панна Дорота Войтеховна Петрашкевича приятеля своего Марка Шефановича оповедаючи о томъ, штожъ в году теперешънего осмѣдѣять шостого, месеца Авѣгуста тридцатого дня, в субботу, девъка дей мои дворная властная невольница, на имя Кгендрута Боневна, в небытности на тотъ часъ моей, з фольварку моего Повешменского збегла до местечка Криничинского его милости кнегини Крупской и тамъ дей, взявши ее войтъ тамошний Криничинский, на имя Шимъ Ютевичъ, до двора ее милости Криничинского отвелъ и ей милость кнегини Крупска сама ее на Волынь отвезла з собою. Которое оповеданье панны Дороты Петрашкевичны до книгъ записати казаль.

**№ 500.** *Завленіе Вековича о выдачь доверенности на веденіе дѣла Каспору Юшкевичу.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Сентября первого дня.

На рочкохъ Сентябровыхъ кгородскихъ Упитскихъ, водлугъ порядку статutowого початыхъ отпировати, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ, а передо мною Каспромъ Саниславовичомъ Кгрудземъ, судьею, врядники кгородскими Упитскими отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского на справы судовые высажоними, постановившысе очевисто земенинъ господарский повету Упитского его милость панъ Миколай Станиславовичъ Вековича оповедалъ то, ижъ году теперешънего тисеча пятъсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Июля двадцатого дня, позвы кгородскими Упитскими на рочки теперешъные Сентябровые передъ судъ кгородский Упитский позваль земенина господарьского повету Упитского пана Яна Мартиновича Вековича о тое,

ижъ пробачившы облику своего добровольного, его милости пану Вековичу, даного переховываетъ подданого его милости Милюля Купстовича и отъеждѣчаючи его милость за пильными потребами своими очевистого передъ нами злетить и далъ моцъ зуполную передъ судомъ мовити и на пану Яну Вековичу права доводити приятелю своему пану Каспору Мартиновичу Юшкевича, земенину господарьскому земли Жомотское, волости Веленское, в той речи своей приимуючи отъ пана Каспора зыскъ и страту. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 501.** *Заявленіе вознаго обь отказъ Якова Юрьевича, явиться для опредѣленія границъ его имѣнія съ сосѣднимъ имѣніемъ Бѣлозора.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Сентебра первого дня.

На вряде господарскомъ гродскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ, подстаростимъ Упитскимъ, будучымъ отъ вельможного пана его милости пана Яна Яновача Волѣмѣньского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, постановившысе возный господарьский повету Упитьского Миколай Довгяло сознанье свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Августа двадцать второго дня, панъ Валенътинъ Юрьевичъ Ганцевича обводилъ мною вознымъ и стороиюю людьми добрыми кгрунтъ земельный, который менилъ оставившы пану Якубу Юрьевичу, лежаый у повете Упитьскомъ, в поли Поуслейскомъ, ижъ о который кгрунтъ листомъ упоминальнымъ обьносилъ тотъ Якубъ Юрьевичъ, абы очистилъ отъ пана Станислава и отъ пана Миколая Белозоровъ, нижли панъ Валенътынъ по-

сылалъ до того пана Якуба Юрьевича до дому его до Поуслея, абы онъ вышолъ, хочечы ему указати границы слушные, где пана Ганцевичови суть, а где пановъ Белозоровъ, одножъ есми того пана Якуба у дому не нашолъ, только матьку его, которая поведила, ижъ дей сынъ мой не хочеть, штобы чужое очищаль, только што пана Валентинового есть, тое нехай очищаетъ, а естли есмы што чужого плотомъ загородили, того не хочемъ и сами мети и очищанья ниякого. А панъ Валенътынъ светъчилъ мною вознымъ и стороною людьми добрыми, што онъ готовъ того очищати, што онъ оставилъ, а чужого дей грунту не буду очищати. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

---

**№ 502.** *Заявленіе Урбана Яновича о захватъ его земли его сосѣдями.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Сеньтября перьвого дня.

На вряде господарьскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудемъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского Урбанъ Яновичъ на землянки господарьские повету Упитского Марту Войтеховну Павловую Шомовую и дочку ее панну Ганну Павловну Шомовну, а на землянъ господарьскихъ повету Упитского Якуба Юрьевича и жону его Зофию Павловну Шомовну, а Миколая Яновича Жаковича о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Августа тридцатого дня, тые особы вышей помененные, они сами особами своими с подданными и з ыншими многими помочниками своими, нашодшы моцно, кгвалтомъ на кгрунтъ его властьный земельный, на куплю его

властную, што купилъ у земенина господарьского повету Упитского Михала Андreeвича с Киркила и у сына его Себестяна Михаловича, на ниву, впрочемъ прозываемую Пашакю, лежащую у повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, до дому его Ромикгольского, у повете Упитскомъ лежащего, прислухающую, которая тая нива лежитъ бокомъ з одное стороны при сеножати его жъ самого Урбана Яновича, а другимъ бокомъ прилегла при ниве тыхъ же верху помененныхъ особъ, Марты Войтеховны Павловой Шомовой и дочки ее панны Ганны Павловны Шомовны, Якуба Юрьевича и жены его Зофии Павловны Шомовны, а Миколая Яновича Жаковича, а концомъ до нивы земенина господарьского повету Упитского Каспора Станиславовича, а другимъ концомъ прилегло до сеножати тыхъ же верху помененныхъ особъ, Марты Войтеховны Павловой Шомовой и дочки ее панны Ганны Павловны Шомовны, Якуба Юрьевича и жены его Зофии Павловны Шомовны, а Миколая Яновича Жаковича; тамъ дей тую ниву его верху помененую сееня на полъ солянки бочки жыта гвалтовне поорали и тую ниву его верху помененую в моцъ и во владность свою взяли и ку кгрунтомъ дому своего, у повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ лежащего, привернули и привлащили, а его, яко держачого, не перепершы его ни-которымъ правомъ, с тое нивы помененое з упокойного держанья и ужыванья квалтовне, упорне, а безправне выбили и выгнали. И на огледанье тое нивы поораное бралъ возного господарского повету Упитского Алексея Мартиновича Баньковского, который возный, тамъ бывшы и тое нивы поораное огледавшы и што виде-шы, прышодшы здесь на врьдъ господарь-ский ку записанью до книгъ врьдowychъ кгородскихъ Упитскихъ, созналъ тыми сло-вы, ижъ дей року теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра первого дня, за оказаньемъ зе-менина господарьского повету Упитского

пана Урбана Яновича видель есми у по-вете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ лежащую ниву поораную, якобы на полъ солянки бочки жыта сееня, впрочемъ прозываемую Пашакю, которое пооранье тое нивы помененое менилъ быть передо мною вознымъ панъ Урбанъ Яновичъ быть сталое отъ землянокъ и землянъ го-сподарьскихъ повету Упитского, Марты Войтеховны Павловой Шомовой и дочки ее панны Ганны Пывловны Шомовны, а Якуба Юрьевича и жены его Зофии Па-вловны Шомовны, а Миколая Яновича Жаковича. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 503.** *Продижная запись Александра Кас-поровича Каспору Сологубу на часть его имъня Помушскаго.*

Лета по нароженью Сына Божого ти-сеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра первого дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Стани-славовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ жыдъ Троцкий Мордухай За-харьяшовичъ покладалъ выпись, с книгъ кгородскихъ выданныхъ за справованья пана Балтромея Станиславовича Келпша, судьи кгроского, а пана Миколая Лопатинского, наместника Упитского, его милости пану Каспору Сологубу, которы жъ то выпись покладаючи, просилъ, абы былъ до книгъ теперешъныхъ кгородскихъ Упитскихъ впи-санъ и, кгда былъ вписыванъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть. Выпись с книгъ врьду господарьского Упитского. Лета Божьего нароженья тисеча пятьсотъ шестьдесять девятого, месеца Февраля осмнадцатого дня, в пятницу, пришодшы до врьду кгородского Упитского, передъ мене Балтромея Станиславовича Келпша, судью кгородского, а Миколая Лопатин-

ского, наместника Упитского земенинъ господарский повету Упитского панъ Александро Каспоровичъ добровольне и явне то вызналъ, што жъ которые две части имения своего Помушского записалъ есми былъ жоне своей кнежне Счасной Юрьевне Боровского в певной суме пенезей, в тисечи копахъ грошей, которую она идучи в малженство в домъ мой внесла, а такъ я отдаючи жоне моей за тые две части имения Помушского тую тисечу копъ грошей, а к тому, потребуючи на пильные потребности свои пенезей, позычилъ и взялъ есми властною рукою моею у брата моего теченъного пана Каспора Юрьевича Сологуба певную суму пенезей, то есть тисечу и осмъсотъ копъ грошей личбы великого князства Литовского и, не маючи того долгу чимъ заплатити, тые две части имения моего Помушского, лежачого надъ рекою Мушою, за тую суму пенезей, то есть за тисечу и за осмъсотъ копъ грошей поступилъ и подалъ есми его милости пану Каспору Юрьевичу Сологубу на вечность, вливаючи на вечное и дедизное право, отдаляючи отъ всихъ близкихъ и кривныхъ моихъ вечными часы, яко жъ и листъ свой записный, подъ печатью своею и с. подписью власное руки своею и подъ печатями людей зацныхъ ему даный, передъ нами покладаль и оказываль, просечы, абы былъ тотъ листъ его до книгъ уписанъ, который слово отъ слова такъ се в себе маеть. Я Александро Каспоровичъ, земенинъ господарский повету Упитского визнаваю симъ моимъ листомъ каждому, кому бы того ведати потреба была, што жъ которые две части имения своего Помужского записалъ есми былъ жоне своей кнежне Счасной Юрьевне Боровского в певной суме пенезей, в тисечи копахъ грошей, которую она идучи за мене в малженство в домъ мой внесла, а такъ я, отдаючи жоне моей за тые две части имения Помушского тую тисечу копъ грошей, а к тому потребуючи на пильные потребности мои пенезей, позычилъ и взялъ

есми властною рукою моею у брата тетчоного пана Каспора Юрьевича Сологуба певную суму пенезей, то есть тисечу и осмъсотъ копъ грошей личбы великого князства Литовского и, не маючи того долгу ему чимъ заплатити, тые две части имения моего Помушского, лежачого надъ рекою Мушою, за тую суму пенезей, то есть за тисечу и за осмъсотъ копъ грошей поступилъ и подалъ есми его милости пану Каспору Юрьевичу Сологубу на вечность, вливаючи на его милость вечное и дедизное право, отдаляючи отъ всихъ близкихъ и кривныхъ моихъ, которые две части имения Помушского маеть его милость панъ Каспоръ Сологубъ самъ и его милости малжонка и дети и потомки ихъ милости за симъ листомъ моимъ держати и вживати вечными часы, то есть дворъ з будованемъ хоромъ, с пашнею дворною, со збожемъ, што в гумне и въ свирнехъ, и з житомъ на поли засеянымъ, з быдломъ рогатымъ и не рогатымъ, с челедью невольною, з бояры путными, з людями тяглыми з ихъ службами и повинностью всякою, з лесами, зъ сеножатями, со всимъ на все, што бы ку тымъ двумъ частямъ прислухало, не вымучы, ани оставуючи на себе, на близкихъ и кривныхъ моихъ ничего, и вольно будетъ его милости пану Каспору Сологубу тые две части имения Помушского зо всимъ тымъ, яко есть вышей поменено, вжо одъ сего часу и даты, в семъ листе моемъ написаное, продать, заменять и кому хочечы на вечность записать, того я некоторыми причинами его милости боронити не маю и естли бы хто з близкихъ и кривныхъ моихъ хотель тые две части у его милости пана Сологуба з моцы и владности выйимовати и чимъ ся в то уступовати, тогды я отъ кождого такового заступовати маю и своимъ накладомъ очищати, але только его милость панъ Сологубъ и потомки его милости тыхъ двухъ частей имения Помушского, яко властного своего, в спокойномъ держанью и вживанью быти маеть. А где быхъ отъ сего запису моего отступилъ и



чимъ кольвекъ его нарушилъ, а тымъ обвязкомъ своимъ досыть не учинилъ, тогда маю заплатити вины господару королю его милости пятьсотъ копъ грошей, а его милости пану Каспору Сологубу трыста копъ грошей, а к тому вси škody и наклады, штобы его милость в томъ себе шкодовати мелъ, безъ каждого доводу и присеги, одно на слово реченье его милости, добре оправити и за то досыть учинити, а учинившы тому досыть и заплатившы тые вси заруки, предъ се его милость панъ Сологубъ пры тыхъ двухъ частехъ имения Помуского водле запису моего зостати маеть. И на то есми даль его милости пану Каспору Сологубу сесь мой листъ подъ печатью моску и с подписомъ руки моее властное. А при томъ были и того добре сведоми ихъ милость панъ Янъ Райский, дворанинъ короля его милости, панъ Янъ Николаевичъ Визгирдъ, хоружычъ Упитский, а панъ Миколай Моствиль, которыи за прозьбою моею печати свои прыложыти рачыли к сему моему листу. Писанъ у Поневежы, лета Божого нароженья тисеча пятьсотъ шестдесятъ девятого, месеца Февраля десятого дня. Которое добровольное сознанье за прозьбою пана Александра Каспоровича есть до книгъ записано, с чого и выписъ с книгъ подъ печатями нашими панъ Каспоръ Сологубъ себе взялъ. Писанъ у Поневежы. У того выпису печати две и подписы рукъ вярдниковъ тыми словы: Балтрмей Кельпшъ, sędzia, Миколай Лопатинъский, наместъникъ Упитский, Григорей Лопатинский. Которая жъ тая справа для пришлого часу есть до книгъ записана, с котрыхъ и сесь выписъ подъ печатью моею Мордухаю Захарьяшовичу жыду есть выданъ. Писанъ у Поневеже.

№ 504. Заявленіе о захватъ борзой собаки.

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Сентебра второго дня.

На вярде господарьскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудемъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Вилкомирско-го, а на тотъ часъ вярдникъ его милости пана Криштофа Вольского, Миколай Григорьевичъ на земенина господарьского повету Вилкомирского, на тотъ часъ служебника пана Миколая Юрьевича Водорацкого, на Матыса . . . . Чивилиса о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ, месеца Авъгуста двадцать четвертого дня, едучи мимо имене его милости пана его, прозываемое Шопова, лежачого в повете Вилькомирскомъ, тотъ дей истый Матысь . . . . скоро вжо перееждъчаючи село звышъ помененого его милости пана Вольского, лежачого подле реки Невяжы прозываемое село Невяжа, и тамъ жей дей в концу того села, подле дому боярина его милости, в томъ селе мешкаючого, на име Лаврина Помуского, обачившы дей онъ хортичу его шерстью белую ходечи по дорозе, которая дорога идетъ з местечка Тровпельского до местечка Роговского, подле того дому боярина звышъ помененого, тую дей хартицу поймавшы зъ собою повелъ и запровадилъ, а ижъ дей тая хартица у него была повычона у земенина господарьского повету Вилькомирского, у Павла Миколаевича Можейка, за которую онъ принятельскимъ обычаемъ еднаючи его за звышъ помененую хартицу, даль дей онъ петъ копъ грошей литовскихъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 505.** *Заявленіе вознаго о соглашеніи между Юріемъ Корейвичемъ и Юріемъ Шимковичемъ по дѣлу о нанесеніи побоевъ.*

Лета по нароженью Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра второго дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ, ставшы очевисто возный господарський Упитский Александеръ Каспоровичъ созналъ, ижъ дей, будучи позванъ за позвы земенинъ господарський Упитский панъ Юрий Корейвичъ отъ боярина Упитского жъ повету отъ Юрья Шимковича о бой его, якобы мели его на дорозе паробъки збити и змордовати, за которыми позвы на рокохъ, припалыхъ Михаловскихъ в году тисеча пятьсотъ осмьдесятъ пятомъ, месеца октебра пятого дня, на рынку Поневезскомъ передо мною вознымъ панъ Юрий поведилъ, ижъ дей ты, Юрий, што мене позываешъ о бой свой, менечи метъ тотъ бой отъ паробъковъ моихъ, ино судъ то паробъки пани матки моее; а такъ приятельскимъ обычаемъ буду ся причиняти до пани матки своее и естли бы они то чинили, абы были скараны, або тебе перееднали, про то я с пани маткою до Крокинова отъ теперешняго дня за две недели прибуду и тамъ у нее проситы, абы тебе имъ казала перееднати, естли бы винни были: а где бы она не казала тебе имъ перееднати, ино я за тыми жъ позвы на инъшыхъ рокохъ, то есть трыкрольныхъ повиненъ буду становитися. Што обедве стороны зезволившыся передо мною вознымъ отложили то собе за две недели до Крокинова, которое сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 506.** *Заявленіе Ивана Лойбы о побитіи его крестьянъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра второго дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменъского — кашталяна Полоцкого, старосты Упитского оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарський повету Упитского, панъ Янъ Станиславовичъ Лойба и жона его пани Друзыяна Якубовна черезъ служебника своего Миколая Балтроевича о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа тридцать первого дня з ыменя ихъ и пасынъковъ ихъ Юрья а Лаврина Алексеевичовъ Поуслейского лежачого в повете Упитскомъ, два мужыки невольные паробъки, будучи в оковахъ, в путахъ, с того двора утекли, на име одинъ Адамъ Нестановичъ, а другий Каспоръ Петриковичъ, и пошли до земенина господарского земли Жомойтское, перешодши реку Невяжу, то есть до . . . . . якожъ тотъ земенинъ земли Жомойтское тую челедь черезъ заказъ переховывалъ и нетъ ведома вжо ихъ где запровадилъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 507.** *Заявленіе войта местечка Ромигольскаго о насильственномъ захватѣ съ поля тречицхи.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра третьего дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ за посланьемъ его милости

пана Войтеха Славенського—писара скарбного его королевское милости войтъ местечка Ромикгольского Миколай Мартиновичъ оповедалъ и жаловалъ на земенина господарьского повету Упитского пана Яна Гриневича о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра первого дня з насланья и з росказанья того пана Яна тивунъ его и подданный з Ясомъ Нарковичомъ и з ынъшыми многими подданными его, нашодшы моцно кгвалтомъ на властный кгрунтъ земельный подданого плебани Ромикгольское Петра Юрьевича, на ниве, прозываемой . . . . . на две бочки гречихи кгвалтовне покосили.

---

**№ 508.** *Заявление вознаго о назначеніи срока для разбора дѣло Ивана Якубовича съ Якубомъ Гасевичемъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра третего дня.

На вряде господарьскомъ Кгродскомъ староства Упитского, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ постановившысе очевисто возный повету Упитского Алексшей Мартиновичъ Баньковский ку записанью до книгъ кгродскихъ Упитскихъ сознанье свое устное учинилъ тыми словы, ижъ дей року теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сеньтебра третего дня земенинъ господарьский повету Упитского Янъ Якубовичъ самъ отъ себе и именемъ малжонки своей Кгендруты Станиславовны Овижовны жалобу и оповеданье свое чинилъ передъ паномъ Станиславомъ Юрьевичомъ Белозоромъ на подданого его милости, мешкаючого в повете Упитскомъ, в поли Поисренъскомъ, в Толачканехъ, на име на Якуба Кгасевича о збитье свое, такъ же и малжонки своей отъ того жъ Якуба, о

одмовенье хлопъца своего и о незаплатенье полъ копы грошей литовскихъ, о похвалку его, ижъ огнемъ домъ ихъ мель попалить, и просилъ передомною вознымъ и стороною людьми добрыми пана Станислава Белозора на того жъ подданого его милости звышъ помененого о справедливость, абы рачылъ з него справедливость учинити водлугъ жалобы его. Якожъ панъ Станиславъ Бялзоръ, выслухавшы жалобы его, Яну Якубовичу рокъ праву ку учыненью справедливости с того подданого своего Якуба Кгасевича передомною вознымъ зложылъ тамъ же у подданныхъ своихъ, мешкаючыхъ в поли Поистренъскомъ, в Толочканехъ, у дому тыхъ подданныхъ своихъ Кгисевичовъ в року теперешнемъ осмьдесятъ шостомъ по всихъ светыхъ в тыдню. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

---

**№ 509.** *Заявление сестеръ Шомовенъ о правахъ ихъ на земли нераздѣльно съ ихъ племянникомъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра третего дня.

На рочкохъ Сеньтябровыхъ кгродскихъ Упитскихъ передо мною Яномъ Яновичомъ Волъменьскимъ, кашталяномъ Полоцкимъ, старостою Упитскимъ, постановившысе очевисто земляне господарьские повету Упитского панъ Янъ Петровичъ, а панъ Миколай Юрьевичъ Монъкгойло дали стороны позваное, земенина господарьского повету Упитского Миколая Яновича Жаковича возному за позвомъ волати и кгда се Миколай Жаковичъ отозвалъ и станулъ на вряде передо мною ку отказу и кгда вжо былъ позовъ прочиталъ, потомъ становшы передо мною землянки господарьские повету Упитского Зофия Павловна Шомовна Якубовая Юрьевича, а панна Ганна Павловна Шомовна

приповедались до того, ижъ што приповедали земляне господарские повету Упитского панъ Янъ Петровичъ, а панъ Николай Юрьевичъ сестранка нашего Миколая Жаковича о выбитье з упокойного держанья з кгрунту, тогда то мовимъ и оповедаемъ, ижъ тамътые кгрунты не одному сестранькови нашему придуть, але и намъ тамъ се придетъ часть наша отчизны обоюхъ, никому не винъна, з нимъ не роздельна, але везде спольные кгрунты з нимъ есть не замежами, прото тотъ сестранокъ нашъ части кгрунту властное отчизну наше спольное не можетъ самъ одинъ утратить, ани протегать, бысе хто у отчизны нашу уступилъ, мы молчать не будемъ. И просили абы тое мовенье ихъ было до книгъ записано.

---

**№ 510.** *Заявление возниго о вводитъ во владѣнїе Койсаревича престѣянами княгини Курбской.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра четвертого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра третего дня былъ посланный з уряду земского Упитского на увезанье в службу людей водлугъ декрету урядового земенинови ей милости кнегини Курпъское пану Петрови Захарияшовичи Койсаровичу, в подданого земенина его королевское милости повету Упитского пана Станислава Яновича Александровича, и кгда тамъ приехалъ на увезанье того подданого, заехалъ до двору его Помузского, пытаючи, естли увязанье

поступуетъ, або не, тогда у дворе не нашолъ никого и ехалъ до подданого его на име до Микя Слеба и до Балтромея Гансевича, подаючи в моцъ пану Петрови Койсаровичу, тогда и тамъ ниhto не озвалъсе бронить увезанья, и кгда пыталъ, чии бы были подани, они повелили, ижъ суть подданные пана Станислава Яновича Александровича, якожъ и копию з листу увязчого положылъ подъ печатью своею властною у светлицы на стене в дворе его Помускомъ и менилъ, ижъ на тотъ часъ при немъ вознымъ были люди добрые стороною. Которое сознание возного есть до книгъ записано.

---

**№ 511.** *Заявление о принесенїи Иваномъ Володковичемъ присяги оъ подтвержденїе своихъ правъ по спорную землю.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра четвертого дня.

На рочкохъ кгородскихъ Сентябровыхъ, порядкомъ статутowymъ сужоныхъ и отпавованыхъ, передо мною Яномъ Яновичомъ Волменскимъ — кашталяномъ Полоцкимъ, старостою Упитскимъ, постановившысе очевисто земенинъ господарский повету Упитского папъ Станиславъ Войтеховичъ Юрьевича, давши волати черезъ возного повету Упитского Алексъсандра Каспоровича до права стороны позваной, пана Яна Станиславовича Володковича — земенина господарского повету Упитского, оповедалъ, ижъ што дей которыми позвы кгородскими Упитскими позвалъ на рочки теперешные Сентябровые, в семь году осмъдесять шостомъ припалые, земенина господарского повету Упитского пана Яна Станиславовича Володковича о кгвалтовное выбитье з упокойного держанья и пооранье сеножати на полторы бочки жыта сеенья, лежахой у повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, бо-

комъ однимъ при сеножати того жъ пана Яна Станиславовича Володкевича, а другимъ бокомъ при ниве земянъ господарьскихъ повету Упитского пана Себестияна а пана Каспора Матеевичовъ Блусевъ и при мышнику его самого пана Станислава Войтеховича Юрьевича, концомъ ку болоту Жортамъ, а другимъ концомъ ку ниве подданого пана Тихона Корсака — хоружого Менъского, на име Кгриска Матеевича. А такъ сторона отъпорна кгда се отозвала, ставшы очевисто, самъ панъ Янъ Станиславовичъ Володкевича бралъ се до присеги добровольне, на што панъ Войтехъ Станиславовичъ позволилъ, а отъ речи и одъ кгвалту и отъ шкодъ вольнымъ того пана Яна Станиславовича чинить; сторона объжалованая панъ Янъ Станиславовичъ самъ добровольне бралъ се на присегу, менечи быть своимъ властнымъ кгрунтомъ: якожъ и сторона поводовая, вырекаючысе с того кгрунту и кгвалту помененого вечъными часы, добровольне пустила пана Яна Станиславовича на присегу и рокъ собе обеде стороне приняли на присегу тому пана Яну Станиславовичу в семъ году осмъдесять шостомъ, месеца Сентебра пятого дня у Поневежу. Кгда тотъ рокъ присяже месеца Сентебра пятый день припалъ, панъ Янъ Станиславовичъ Володкевича передъ вознымъ повету Упитского Александромъ Каспоровичомъ з уряду приданымъ присегу учинилъ в тые слова: Я Янъ Станиславовичъ Володкевича присегаю пану Богу Вшехъмогущому, в Тройцы Единому, ижъ што мене припозвалъ Станиславъ Войтеховичъ Юрьевича позвы кгородскими Упитскими о спокойное выбитье съ сеножати своее, прозываемое Пожорти, которая лежить в поли Ромикгольскомъ, в повете Упитскомъ, бокомъ однимъ при сеножати моей самого, а другимъ бокомъ при ниве земянъ господарьскихъ повету Упитского Себестияна а Каспера Матеевичовъ Блусевъ и при мышнику его самого Станислава Войтеховича Юрьевича, концомъ однимъ ку болоту Жортамъ, а

другимъ концомъ ку ниве подданого пана Тихона Корсака — хоружого Менъского Кгриска Матеевича, которое сеножати на польторы бочки жыта сеенья поораль еми, а ижъ тотъ кгрунтъ вышей мененый есть властный мой, а не Станислава Войтеховича, по той правде такъ ми, Боже, поможы, а естъли не Правдице, Боже, ми не поможы, забий на души и на теле. По которой присяже отъ позву и отъ року, такъ тежъ и отъ речи самое сторону позъваную пана Яна Володкевича вольнымъ учинилъ вечными часы. Што про память для часу пришлого есть до книгъ записано.

---

**№ 512.** *Заявленіе крестьянъ Тихона Корсака о захватъ ихъ хлѣбовъ, лошадей и разныхъ вещей Мартиномъ Мицкевичемъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра четвертого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедали и жаловали подданные хоружого Менъского пана Тихона Корсака, мешкающие домомъ своимъ у повете Упитскомъ, в поли Лелавъскомъ, на име Допъко Богданъ Шоцевичи а Щефанъ Мацкевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра второго дня, жнучи дейимъ гречиху и овесъ на властномъ кгрунте ихъ, лежакомъ у повете Упитскомъ, в поли Леловкяхъ, на ниве, прозываемой Кгайди, которая дей тая нива лежить коньцомъ однимъ ку дорозе, которая дорога идетъ з местечка Ромикгольского до местечка Крокиновскаго, а другимъ концомъ ку болоту Жортамъ, бокомъ однимъ ку ниве подданого земенина господарьского повету Упитского пана Юрья

Балтроевича Блуса на име Щепан Товт-ковича, а другимъ бокомъ при ниве земенина господарьского повету Упитского пана Лаврина Мацковича, на которой же дей той ниве помененой было посеено овса двема бочками солянками, гречи бочкою солянкою и льну решотомъ, то пакъ дей земенинъ господарьский повету Упитского панъ Мартинъ Лавриновичъ Мацкевича самъ особою своею с подданными и зышными многими помочниками своими, нашедшы мощно квалтомъ на тую ниву ихъ звышъ помененую, ихъ самыхъ с тое нивы розогнавшы, овса пожатого семъ возовъ, гречи шесть возовъ побравшы и ленъ вырвавшы, квалтовне до двора своего Ужужортского, в повете Упитскомъ лежачого, отвезъ и отпровадилъ и при томъ часе взялъ у нихъ коней четверо с колесами, с хомутами, одного коня шерстью бурого, купленого за тры копы грошей литовскихъ, другого шерстью рыжого, купленого за полъ трети копы грошей литовскихъ, свирепу вороную, купленую за рубль грошей литовскихъ, свирепу белую, купленую за полторы копы грошей литовскихъ, сермяги чотыры, косы чотыры, а у жонокъ ихъ взяли простицъ тры, серповъ тры. Которымъ же дей тымъ квалтовнымъ найсьемъ на тую ниву, побраньемъ овса, гречи и льну, такъ тежъ коней и инъшыхъ речей звышъ помененыхъ, ихъ дей яко держачихъ з упокойного а з стародавного держанья и ужыванья с тое нивы квалтовне выбилъ и выгналъ. И на огледанье того квалту брали возного господарьского повету Упитского Александра Каспоровича, который возный, тамъ бывшы, што видевши, пришедшы, сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра семого дня за оказаньемъ подданныхъ хоружого Менского пана Тихона Корсака на име Допька а Богдана Нюцевича а Шефана Мацкевича в поли Леловскомъ на ниве ихъ, прозываемой

Кгайды, овса пожатого на две бочки солянки сеенья, гречи на солянку сеенья пожато и ленъ вырванный на решото сеенья. Которое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---

**№ 513.** *Заявление Варооломея Андреевича о покражъ у него воловъ.*

Лета по нарощенью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра четвертого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Балътроей Миколаевичъ Анъдреевича о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра первого дня, у нocy, межы днемъ первымъ и вторымъ, того жъ месеца Сентебра, ночнымъ злодейскимъ обычаемъ, нашедшы паробокъ земенина господарьского повету Упитского пана Ивана Бака, двора его Линьковского, в повете Упитскомъ лежачого, на име Михайло Венцькевичъ Жыдель с пуни дому его, лежачого у повете Упитскомъ, в поли Леловскомъ, два вола шерстью рыжые, одного купленого за две копе грошей литовскихъ, а другого купленого за сто грошей литовскихъ, корову, купленую за осмъдесять грошей литовскихъ, выкралъ. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 514.** *Заявление возного о вручении позова Петрашкевичамъ.*

Лета по нарощенью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра чертвтертого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ староства Упитского, на рочкохъ кгород-

скихъ судовыхъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, ставшы очивисто возный повету Упитского Станиславъ Жойба сознанье свое устное учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра третего дня, маючи онъ возный на тотъ часъ, при собе сторону шляхту люди добрые, позовъ кгородский Упитъский уткулъ у ворота двора землянь господарьскихъ повету Упитского, Михала а Матыса Войтеховичовъ Петрашкевича, лежачого в повете Упитскомъ, в рочищомъ прозываемого Помуша, в жалобе землянки господарьской повету Упитского паней Якубовой Поуслейской Ганьны Яновны Кременцовны в речахъ, меновите в позвахъ описаныхъ и ознаймилъ дей онъ возный обоимъ сторонамъ рокъ ку праву передъ судомъ кгородскимъ Упитскимъ стать на рочкахъ теперешныхъ в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, дня нынешнего звышъ на дате описаното, месеца Сентебра четвертого дня. Которое жъ тое сознанье возного до книгъ кгородскихъ есть записано.

**№ 515.** *Заявленіе Блуса объ отдачѣ ему сльдующаго дома.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра шостого дня.

На рочкохъ кгородскихъ Упитскихъ Сентябровыхъ, водлугъ бегу права посполитого судовне отправованыхъ, передо мною Яномъ Яновичомъ Волменскимъ, каштеляномъ Полоцкимъ, старостою Упитскимъ, постановившысе очевисто земенинъ господарьский повету Упитского панъ Юрий Балтромевичъ Блусъ оповедалъ и то усты своими добровольне вызналъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, о светой Тройцы судъ земский Упитский сказати и прису-

дити рачили нестанъного на землянкахъ и на земенину господарьскомъ повету Упитского, на Зофии Павловне Шомовне Якубовой Юрьевича и на панъне Ганне Павловне Шомовне и на Миколаю Яновичу Жаковичу за позываньемъ его на роки, якожъ и увезанье присудили были в добра ихъ, одножъ они не хотечи увезанья поступовати за свои тры части передъ вознымъ Александромъ Каспоровичемъ отдали ему и заплатили и досыть учинили и возный тако жъ, што видевшы, того жъ часу постановившысе, созналъ, ижъ былъ при томъ отдаванью пенезей в месте Поневезскомъ, в дому войта Поневезского Счасного Миколаевича. Которое добровольное вызнанье пана Юрья Блуса и возного есть до книгъ записано.

**№ 516.** *Заявленіе Стефана Плонянского о захватѣ его свиней тивуномъ Райской.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра шостого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитъскимъ, земенинъ господарьский повету Упитского панъ Шефанъ Венцлавовичъ Плонянский оповедалъ за даньемъ sprawy подданого своего имения своего Плонянского, в повете Упитскомъ лежачого, мешкаючого домомъ в томъ же повете Упитскомъ, в селе Мельдзевичовъ, на име Янеля Пацевича о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Сентебра четвертого дня, ходечи дей свинемъ того подданого его помененого на поли, на властномъ кгрунте его надъ рекою Плонянкою и тамъ же дей нашедшы тивунъ землянки господарьское повету Упитского паней Галены Кунцовны Яновое Райское, имения

ее милости Плонянского, в повете Упитскомъ лежачого, на име . . . з наслання и з росказанья ее милости самое, тыхъ помененыхъ свиней ходячихъ на помененомъ местцу, занявши вепровъ трохъ чвораковъ и до помененого имения ее милости Плонянского отогналъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 517.** *Зявлєніє Софьи Климовой о непочтительности къ ней ся внука.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра шостого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедала и жаловала землянка господарская повету Упитского Зофия Висмонтовна Климова Кгедушковича о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Августа . . . дня, взялъ былъ мене на выхованье земенинъ господарскій повету Упитского Амброжей Матеевичъ Климовича, внукъ ее роженный до дому своего, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, обещаючи ее миловать, шановать, яко бабъку свою, и она идучи в домъ его повела и впровадила волю два домарослые, шерстью рижые, коровы две, шерстью рижые, домарослые, гусей пятеро, свиню двулетнюю, кубловъ с платемъ. А такъ, кгда она тамъ перемешкивала, нижли тотъ внукъ, ее в дому своемъ ховаючи, учтивости ей не чинилъ, яко пристало и выхованья слушного не давалъ, а в томъ она будичи тамъ и не маючи слушного выхованья, тое все у него зоставившы, пришла до сына своего Яна Климовича, в которомъ же кубле зосталъ и тестаментъ небожчика мужа ее, зоставленный на чотыры селиска. Которое жъ тое оповеданье ее для часу пришлого

есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 518.** *Назначеніє срока для разбора дѣла о покражѣ лошади.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра шостого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе возный господарскій повету Упитского Александеръ Каспоровичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца шостого дня, передо мною вознымъ земенинъ господарскій повету Упитского Миколай Андреевичъ, познавъшы жеребъца шерстью рыжого, лысого своего у подданого карчемника его милости пана Войтеха Славенского, писара скарбного его королевское милости, у Лаврина Юрьевича, прислухающего до плебании двора Поневезского, пыталъ у тогожъ Лаврина, где бы того жеребъца его купилъ и отъ кого маеть? Который поведилъ маючи меною отъ подданого его милости пана Славенского, отъ Яна Блюдя на корову, придавши две копы грошей литовскихъ, и хотеть у него того коня личковати и самого того Лаврина дати осадити у дворе плебании Поневезское, нижли коня личковати и самого садити до везенья войтъ Поневезский, на име Лукашъ Матеевичъ не даючи, передо мною вознымъ и передъ ее милостью панею Войтеховою Славенскою, писаровою скарбною великого князства Литовского, в паруце у сту копахъ грошей принялъ, якожъ тотъ Миколай Андреевичъ просилъ передо мною вознымъ у ее милости пани Славенское о рокъ справедливости, якожъ ее милость рачыла рокъ праву зложити во второкъ пришлый



месеца Сентебра девятого дня, в семъ же году тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ и тотъ войтъ поднялъ се того Лаврына и с тымъ конемъ и Яна Блюда, заводцою поставити у дворе плebании Поневезское. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 519.** *Заявленіе вознго о вводи Зарецкой во владѣніе мѣстечкомъ Зарѣчьемъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Сентебра шостого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитъскимъ, будучымъ отъ вельможного пана его милости пана Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Александеръ Каспоровичъ сознанье свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ, месеца Сентябра шостого дня, за приданьемъ одъ уряду кгородского Упитского листовнымъ и за устнымъ росказаньемъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, ездилъ онъ возный на увязованье до местечка, называемого Заречья, лежакого у повете Упитскомъ, (у) которое местечко Заречье первой сего увезалъ се былъ панъ Янъ Лукьяновичъ Ловейко, о которое увязованье его неправное ее милость пани Иванова Зарецкая, старостина Упитска, пани Ганьна Ивановна Шыщанка припозвала была его передъ судъ кгородский Упитский и за декретомъ его милости пана старосты Упитского, маючи онъ при собе сторону людей добрыхъ, двухъ шляхтичовъ тогожъ повету Упитского, увезалъ ее милость паню старостиную Упитскую в тое местечко Заречье, а

то есть найпервей в мещанина Якуба Бурновского, в слесара, который держытъ земли волоку одну, в Матуля Томковича, волока одна, Мейлушъ Римейковичъ с потужникомъ Нарутемъ волока одна, в Яна Анъдрушковича, который держытъ волоки полъ, Петръ Дойровичъ с потужникомъ Лавриномъ Будкелевичомъ, который маеть волоку одну, Стась Жомойтинъ, который маеть кгрунту волоки полъ . . . . Юрьевичъ с потужникомъ Яномъ Собъковичомъ волока одна, Юрий Янчовский с потужникомъ Матулемъ Ючевичомъ волока одна, Балтромей Янушевичъ с потужникомъ Мацомъ Романовичомъ волока одна, Иванъ Проковичъ с потужникомъ Банемъ Яцковичомъ волока одна, Себестьянъ Поповичъ, который маеть огородъ, а к тому волоку земли пустое, с которое за держанья того пана Ловейка, менили тые мещане, ижъ вышолъ войтъ тогожъ местечка Зареча Себестьянъ Шымковичъ и зъ жоною своею Мариною и з девкою Ядвигаю Себестьянвною и зо всимъ статкомъ, то есть статку конь одинъ, корова одна, и до того еще при томъ же местечку у тры волоки земли людьми не оселыхъ, в которые ся былъ увезалъ панъ Янъ Ловейко, то все в моцъ, в держанье ее милости паней Ивановой Зарецкой завелъ и в держанье подалъ, якожъ при томъ увезанью, кгда тое местечко ее милости подавалъ, пыталъ тыхъ всихъ месчанъ, естли бы якие шкоды за держанья пана Ловейка мели черезъ него самого, алъбо черезъ слугъ его? На што они повелили: ижъ дей некоторыхъ шкодъ своихъ поделанныхъ не маемъ, одно дей коней трое дворныхъ властныхъ ее милости паней Ивановое Зарецкое, которые былъ урядникъ далъ до работы, а то есть сверепы две стадныхъ и конь одинъ стадный и тежъ солоду бочокъ тры, медницу меду одъ пчолъ дворныхъ одну, которые в Боня Яцковича, мещанина тогожъ местечка были у Станислава Жомойтина, капъсчизны дей грошей тридцать, тотъ же панъ Янъ Лукьяновичъ Ловейко

взялъ; ку тому тежъ мещанинъ, на име **Беняшъ Романовичъ** оповедалъ передо мною вознымъ, ижъ слуга пана Яна Ловейка, на име **Лавринъ**, который отъ него в заведанью тое местечко мелъ, его збилъ, змордовалъ и ножомъ дей мало не скололъ. И тутъ же передо мною вознымъ служебникъ ее милости паней старостиное **Упитъское**, на име панъ **Якубъ Андреевский**, пыталъ того служебника **Лаврына**, который служить пану Яну **Лукьяновичу Ловейку** и который на онъ часъ в томъ местечку **Заречью** отъ него врандиномъ былъ, пыталъ, естли бы в томъ местечку **Заречью** речы якие пана его, пана **Ловейка**, альбо его самого в схованью были. Онъ поведилъ, ижъ есть речей панъскихъ: боты, секиры, тревикы и курчатъ килька; а моего тежъ дей убоства потросе. Тотъ же дей у верху мененый служебникъ ее милости паней **Ивановое Зарецкое** поведилъ, што дей пана твоего и твое в томъ местечку есть, то твоя милость поберы, гдыжъ ее милость пани моя того не боронить. Якожъ заразомъ передо мною тому господару, в которого панъ **Янъ Ловейко** госпуду мелъ, Яну **Виштеню**, розказалъ тые вси речы пана его, пана **Яна Ловейка**, яко и его выдалъ, якожъ были выданы и передъ нимъ вознымъ взять и то созналъ, ижъ такъ речы пана его, яко и его самого вцале ему отданы суть. Которое возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 520.** *Заявленіе Зарецкой о покражѣ у нея лошадей.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца **Сентябра** девятого дня.

Присылала до вряду господарьского кгородского **Упитского**, до мене **Михала Станиславовича Кгруздя**, подстаростого **Упитского**, ее милость пани **Ивановая Зарецкая**, старостина **Упитская**, скарбная вели-

кого князьства **Литовского**, пани **Ганъна Ивановна Шыщанъка**, служебника своего, на име **Юрья Заланского**, оповедаючи и жалуючы на подданныхъ земенина господарьского повету **Упитъского** пана **Мартинъ Павловича Шваба**, мешкаючихъ в селе **Левонишкахъ**, о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца **Августа** тридцатого дня, рано, скоро день, подышодшы дей злодейскимъ обычаемъ подданные того села звышъ помененого подъ стадо ее милости, кони трое украли, то есть шерстью двохъ половыхъ, одного купленого за чотыры копы грошей **литовскихъ**, другого купленого за полъчетверты копы грошей **литовскихъ**, а третьего шерстью **рыжого**, купленого за тры копы грошей **литовскихъ**. И менилъ тотъ слуга ее милости, ижъ тая вся шкода сталася не отъ кого иного, только одъ подданого села звышъ помененого. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 521.** *Заявленіе возного о поручительствѣ Поневъжскихъ мѣщанъ за своего войта.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца **Сентябра** девятого дня.

На вrade господарьскомъ кгородскомъ **Упитскомъ**, передо мною **Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ** — подстаростимъ **Упитскимъ**, постановившысе очевисто возный господарский повету **Упитского** **Павель Матеевичъ** сознанье свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца **Сентябра** девятого дня, былъ есми зъ земениномъ господарскимъ повету **Упитского** **Миколаемъ Анъдреевичемъ** у дворе плетении **Поневезское** на зложомъ року отъ ее милости паней **Славенъское**, писа-

ровое его королевское милости, ку учиненню справедливооти с подданого тамошнее плебании Поневезское Лаврина Юрьевича, с карчъмита, которогожъ былъ ручиль ставить передъ ее милостью панею Славенскою войтъ Поневезский Лукашъ Матеевичъ и коня шерстьюрижого, такъ тежъ и другого подданого, до тоежъ плебании Поневезское прислухаючого, на име Яна Блюдзя, якожъ дей сего дня звышъ менованого передъ ее милостью панею Славенскою и передо мною вознымъ тотъ войтъ самъ се становиль и тыхъ подданныхъ звышъ мененыхъ ставиль, одно жъ коня не хотель ставити, мовечи, ижъ не ручиль я коня, только тыхъ подданныхъ. Якожъ ее милость пани Славенская и самого того войта дала была до везенья и до приезду самого его милости пана Славенского до того двора Поневезского, нижли передо мною вознымъ, не даючи его до везенья, мешанинъ его милости князя Петра Крошынского Петръ Яновичъ, а мешанинъ плебании Поневезское Шефанъ Мартиновичъ ручили и подвезалисе ставити передъ его милостью паномъ Славенскимъ. Которое сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 522.** *Заявление Стралковского объ уходе его крестьянъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра девятого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Павловичъ Стралковский о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра сегого дня, в ночи, з недели на понеделокъ, в небытности

мене самого у дому и в имению моемъ Попивескомъ, в повете Упитскомъ лежакомъ, пришедшы в домъ мой не ведати хто, челядь мою властную невольную выпровадиль, то есть на име Баня Руквича и зъ жоною его Катриною Верчовною и з двумя дочками ихъ, Настасею а Макъдаленою. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 523.** *Заявление возного о неотыскании въ судебныхъ книгахъ документа, требуемого Сологубами.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентябра девятого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Павелъ Матеевичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ учиниль тыми словы, ижъ дей за приданьемъ листовнымъ отъ его милости пана Яна Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Сентебра сегого дня, в неделю, ездиль есми зъ земляны господарскими повету Упитского, с паномъ Херубиномъ Ревускимъ а паномъ Лавриномъ Рокицкимъ до его милости пана Яна Войтеховича Млечка, судьи земского Виленского, которого знаходшы намъ в имению его милости, в земли Жомойтской лежакомъ, в Датнове, в дворе, тамъ же на тотъ часъ, месеца и дня звышъ описаного, панъ Херубинъ Ревуский а панъ Лавринъ Рокицкий мовили пану судьи Виленскому, естъли бы было в книгахъ земскихъ Упитскихъ за писарства его милости записано якое сознание возного земского повету Упитского небожчика Валенътына Яновича, который тотъ воз-

ный Валенътынъ якобы мель сознание до книгъ земскихъ учинити за прошлыхъ вридпковъ земскихъ пана Балтромея Левона, судьи, а за пана Якуба Кемеша, подсудка и за писарства его милости пана Яна Млечка о томъ, якобы мель подати листъ упоминальный в року тисеча пятьсотъ осмъдесятъ девятомъ, месеца Априля двадцать шостого дня, отчиму ихъ малжонокъ небожчику пану Яну Райскому и жоне его, а матце малженокъ ихъ небожчицы паней Ганъне Сологубовне очевисто о именье, лесы и о инъшыя именья, в повете Упитскомъ лежащые, отъ пана Яна Юрьевича Сологуба. Которое тое сознание возного Валенътина Яновича менили они быть фалъшывое, кдыжъ дей matka малженокъ ихъ небожчица пани Ганъна Миколаевна Сологубовна в року томъ шестьдесятъ девятомъ вже на свете не была, але первой того с того света смертю зошла в року тисеча пятьсотъ шестьдесятъ осмомъ. А такъ естъли бы тое сознание фалъшывое было в книгахъ земскихъ записано, просили, абы имъ былъ выпись с книгъ выданы, а естъли бы того в книгахъ не было, абы имъ то его милость панъ Янъ Млечко поведилъ и призналъ. На которое пытанье ихъ особъ вышей мененыхъ, его милость панъ Янъ Млечко, судья земский Виленъский передо мною вознымъ и передъ людьми добрыми, стороною, поведилъ тыми словы, ижъ дей я такъ, яко еси мне, пане Ревуский, и первой сего просилъ, искалъ есми и гледель у себе в книгахъ земскихъ Упитскихъ в томъ року шестьдесятъ девятомъ, але есми того сознания возного Валенътина Яновича нигде в тыхъ книгахъ земскихъ не нашолъ, а тежъ я выписовъ с книгъ тыхъ никому не даю, кдыжъ суть у мене в добромъ опатренью и схованью. Которое сознание возного естъ до книгъ записано.

**№ 524.** *Заявленіе возного о вводи Анны Гли-тевичъ во владѣніе имѣніемъ ея мужа.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Сентебра десятого дня.

Передо мною Михаломъ Станиславовичемъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарський повету Упитского Станиславъ Марковичъ Жойба сознание свое ку записанью до книгъ тыми словы учынилъ, ижъ дей онъ возный в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ, месеца Сентебра девятого дня, за добровольнымъ поступенемъ земенина господарского повету Упитского Криштофа Матеевича Кглитевича именье его властное, лежащее в повете Упитскомъ, в поли Крокиновельскомъ, обаполъ реки Локавшы, зо всимъ на все, дворъ з будованьемъ дворнымъ, зъ гумномъ и с пашнею дворною, с польми, з навозы и огороды овощовыми, з болоты, сеножатями, дубровы, з лесы, гаи, зарослями, з боры, речъками, з ловы зверыными, пташими и всякими прилежлостями и пожитки, щеледю невольною, то естъ: Кгринюсъ Шнюновичъ зъ жоною Зофиею и з детьми ихъ, на име сынъ Амброжей, а Войтехъ, дочка одна Кгенъдрута, другая Альжбета, а третья Зофия, ку тому и часть, отъ брата своего роженного Балтромея Матеевича Клитевича ему и малжонъце его Ганъне Александровне на вечность записаную, такъже зо всимъ на все, домъ и з будованьемъ домовымъ, с пашнею дворною, польми оремыми и не оремыми, з лесы, з гаи, з сеножатями, щеледю невольною, то естъ Марына, сынъ ее Мартинъ, дочка Луцыя, яко о томъ шырей и по достатку на тыхъ записехъ описано и доложено естъ, тое звышъ менованое именье малжонъце своей Ганъне Александровне в певной суме пенезей, в шестидесятъ копахъ грошей литовскихъ завель и поступилъ, въ во

штомъ дей я возный, маючы при собе сторону, люди добрые, увезалъ, в моцъ и в держанье есми подалъ. Которое сознание возного есть до книгъ записано.

---

**№ 525.** *Заявление крестьянина Станковича о нанесеніи ему побоевъ крестьянами Лопатинскаго.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Сентебра десятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, будущимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменъского, кашталяна Полоцкаго, старосты Упитского, жаловалъ и оповедалъ подданный волости двора господарьского Больницкого села Поюдевъ на име Янъ Станъковичъ на подданныхъ земенина господарьского повету Вилькомирскаго пана Миколая Лопатинъского, писара земьскаго Упитского, на име на Яна, на Якуба, на Боня, а на Шымона Будкиновичовъ, мешкаючихъ домами в повете Упитскомъ, в полю Поюдяхъ, прислухаючихъ ку двору его Видискому, лежакому в повете Вилькомирскомъ, в полю Видискомъ, о томъ, ижъ дей году теперъ идучого по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Сентября осмого дня, едучи дей ему з местечка торгу Поневезского, з ярмарку в день Нароженья Панъны Марьи в понеделокъ тые истые полданные верху именъны помененные, догонившы дей его на добровольной дорозе, которая дорога идетъ с Поневежа до поля Поюдевъ, недалеко двора земенина господарьского повету Упитского пана Петра Олехновича, приездъчаючы дей ему зъ сыномъ его Станиславомъ Яновичомъ до речки Жакгены, нетъ ведома для которое причины, его самого, того Яна

Станъковича, окрутъне збили и змордовали, при которомъ бою зъгнуло дей у него пенезей готовыхъ шесть копъ и двадцетъ грошей литовскихъ и коней двое кгвалтовне у нихъ пограбили, одного коня шерстью рижого, купленого за тры копы грошей литовскихъ, другого коня шерстью гнедого, купленого за две копе и сорокъ грошей литовскихъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарьского повету Упитского Алексея Баньковского, который возный, што видевъшы и чого будучи сведомъ, приподшы, сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего осмъдесятъ шостого, месеца Сентебра чотырнадцатого дня за оказаньемъ подданого его королевское милости волости двора Больницкого, села Поюдевъ, Яна Станъковича, на томъ же Яну Станъковичу виделъ у голове рану тятую, а на руце левой вышей запястья рана синевая и рука спухла. И менилъ передо мною вознымъ тоежъ руки кость перебитую, которые раны менилъ быть отъ подданныхъ пана Миколая Лопатинъского — писара земьскаго Упитского, Яна, Боня, Якуба а Шымона Будкиновичовъ. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано

---

**№ 526.** *Заявление Стефана Юрьевича о нанесеніи его сыну побоевъ Войтехомъ Лаврыновичемъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Сентебра десятого дня.

Присылалъ до вряду господарьского кгородского Упитского, до мене Михала Станиславовича Кгруздя — подстаростего Упитского, земенинъ господарьский повету Упитского Щефанъ Юрьевичъ сына своего Шымка Щефановича, оповедаючи и жалуючи о томъ, ижъ дей в году теперъ

идучомъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостомъ, месеца Сентебра осмого дня, идучи дей тому помененому Шефану Юрьевичу одъ подданого пана Тихона Корсака—хоружого Менъского, на име Кгрикга Мацевича, отъ дому его, в повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ лежачого, до дому своего в повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ лежачого, и скоро дей приходячи домъ земенина господарьского повету Упитского пана Балтромея Кгомбрия, у повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ лежачий, тутъ же передъ самыми вороты того дому помененого Балтромея Кгомбрия поткавши и перенявши земенинъ господарский повету Упитского Войтехъ Лавриновичъ самъ особю своею и з многими помочниками своими безвинъне дей его киемъ збилъ и зранилъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного повету Упитского, Алексея Мартиновича Баньковского, который, ранъ на немъ огледавши и што видевши, пришедши здесь передъ мене на врьдъ, ку записанью до книгъ тыми словы созналъ, ижъ дей в року теперешнемъ осмѣдѣять шостомъ, месеца Сентебра десятого дня, видель есми на земенину господарьскомъ повету Упитского, на Шефану Юрьевичу на правой руке ниже локтя тры раны синие, а на правой руке такъже ниже локтя две раны синие, третья кривавая, палець середный увесь синий, збитый, на стегне левомъ чотыры раны синие, которое збитье и зраненье передо мною вознымъ менилъ быть отъ Войтеха Лавриновича киемъ битые. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 527.** *Заявленіе объ убіеніи поваромъ Ивана Визирда урядника Каспора Кохановскаго.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Сентебра одинадцатого дня.

На врьде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможого пана его милости, пана Яна Яновича Волменьского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитьского, оповедалъ врьдникъ его милости пана Яна Островского, старосты Динамонского Миколай Петровичъ Крупъка о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ осмѣдѣять шостомъ, месеца Сентебра девятого дня, кухаръ, на име Гришко . . . . и ткачъ Миклушъ его милости пана Яна Миколаевича Визкирда, судьи земьского Упитского, секретара и ревизора его королевское милости, в небытности моей на тотъ часъ, будучи мне в дворе его милости пана моего в Линьковцу на послугахъ его милости, пришедши в домъ мой в местечку Крокиновскомъ, тамъ дей нашедши в томъ доме моемъ вышей писаномъ пиючы дей врьднику его милости пана судьиному за свой грошъ, на име Каспору Кохановскому, вышей мененый Гришко, кухаръ, напервей за бороду ему взялъ, а потомъ порвавши за лепъ с тымъ истымъ товаришомъ своимъ Миклушомъ того врьдника его милости Каспора Кохановского били, мордовали и за разомъ на смерть забили, якожъ дей оно-го забойцу Гришка, кухара, слуги его милости пана судьины в доме месчанина Крокиновского Бани Скробойтя до оно-го тела забитого привели, а такъ дей онъ Миколай Крупъка, постерегаючы, абы его милость панъ судья якого домныманья на него не мель, з вознымъ господарьскимъ повету Упитского Александромъ Каспоровичомъ и зъ стороною людьми добрыми, шляхтою, земляными господарьскими повету Упитского оное тело врьдника его милости пана судьиного и при немъ того забойцу пойманого Гришка до двора его милости Радского, лежачого в повете Упитскомъ, отпровадилъ, нижли самого его милости пана судьи на тотъ часъ в томъ именью не было, только дочка его милости, ее милость панна Ганна, и рассказала,

тивуну Радскому, на име . . . . . абы тое тело небожчика забитого похоронилъ, а забойцу кухара Гришка у везенью осадилъ, якожь тотъ тивунъ за розказаньемъ ее милости панны Ганьны взялъ. Которыжь тотъ забойца Гришко, кухарь, перелъ вознымъ Александромъ Каспоровичомъ поведилъ и вызналъ, ижь дей давно на небожчика вазнь мелъ, коли жону мою нагайкою билъ, за то есми надъ нимъ мѣстилъ. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 528.** *Заявленіе Балтрома Ланды о покражѣ у него разныхъ вещей.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣть шостого, месеца Сентебра дванадцатаго дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитского Балтромей Станиславовичъ Ланда о томъ, ижь дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣть шостого, месеца Сентебра девятого дня, у ночи, не ведати хто, подышодшы злодейскимъ обычаемъ подъ домъ мой, который домъ лежить в земли Жомойтской, у волости Веленской, в полю Бортъкуны, клеты выкрали, с которой той клеты выкрали скатерти чотыры, кошуль жоньскихъ дванадцать, мускихъ чотырнадцать, ручниковъ двадцать чотыры, локоть по шести, кгермакъ утерфину чорного, справлений копъ за две, грошей за петьдѣсятъ, сермяги тры локоть по десети, кожухи два, купленые по полъ копе и по пети грошей. Што для часу пришлого есть до книгъ записано.

---

**№ 529.** *Заявленіе Станислава Буткунелиса о нанесеніи ему побоевъ Янушевичемъ.*

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный земенина господарьского повету Вилькомирского пана Миколая Станиславовича Веприкевича, на име Станиславъ Буткунелисъ о томъ, ижь дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдѣть шостого, месеца Августа петнадцатаго дня, едучи дей добровольною дорогою тому поменному подданому Станиславу Буткунелю, которая дорога идетъ до местечка Салатъ, и тамъ дей на той добровольной дорозе заехалъ до приетеля своего до корчмы, до села пана Сологуба, называемого Тельжы, и тамъ дей пиючи за свой властный грошъ пиво корчемное, взявши передъ себе злый умыслъ свой тотъ самъ господарь, на име Сыць Янушовичъ сынъмы своими, на име Степанъ Сычевичъ и з ыншыми многими подданными пана своего и тамъ дей его збили и до смерти замордовали и нетъ ведома, где его задели, ажъ и до сего часу не слышали, ажъ допиро доведалисмо. Сермяги две сукна чорного домовое работы, шапъка чорная куплена за полъторы грошы.

---

**№ 530.** *Заявленіе объ убіеніи крестьянина княгини Курбской Александровичами.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣть шостого, месеца Сентебра тринадцатаго дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ, будучи мне на местцу отъ вельможного пана его милости, пана Яна Вольменъского, каштaliana Полоцкого,

старосты Упитского, оповедалъ и обтяжливе жаловалъ земенинъ вельможной паней ее милости княгини Андреевой Курпъской Александры Семашковны, старостянки Кременецкой, именья ее милости Криничинского Янъ Косаровичъ на земляхъ господарскихъ повету Упитского Станислава, Вецлава, Езофа Яновичовъ Александровича о томъ, штожь дей тые помененые Александровичи, пропаметавшы боязни Божое и срокгости права посполитого, взявшы передъ себе злый умыслъ свой, сами особами и зъ многими помочниками и поддаными своими, року теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Сентября одиннадцатого дня, нашоудшы мощно, кивалтомъ на домъ подданого брата его Петра Койсаровича именемъ Мины Слеба, мешкающего домоу у повете Упитскомъ, у поли Помушскомъ, надъ рекою Мушою, которого онъ мелъ за презыскъ отъ суду земского Упитского в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостомъ, месеца Сентября третего дня, врадовне поданого, увязаного, того дей Яна Койсаровича, учтисвого шляхтича, который, яко у подданого брата своего до часу заехавшы, безпечне кони подкармивалъ, невинтъне збили и, на смерть замордовавши, не яко христьянъскимъ людямъ чинити належало, тело того небожика, в полъ увезавшы камень, до реки Мушы укинули, и на тотъ часъ зъгинуло при небожичу конь шерстью вороний, купленный за осмъ копъ грошей литовскихъ, седло, за тры копы грошей литовскихъ купленное, узда, куплена за осмъ грошей литовскихъ, опонча московское роботы, бакгазыею подшита, куплена за копу грошей литовскихъ, жупанъ интерфиму чорного, за тры копы грошей литовскихъ купленный, полъкобеняче каразыи белое, за тры копы грошей литовскихъ справлений, шабля, купленная за две копе грошей литовскихъ, шапъка чорная, за шесть грошей литовскихъ куплена, боты, за дванадцать грошей литовскихъ купленные, урбане каразыи белое за копу грошей справлений, ручни-

цы две, одна аркабузъ, а другая бардебушка, купленные за тры копы грошей, пороховницы две, по осми грошей купленные, пенезей готовыхъ копъ двадцать грошей литовскихъ. Которое замордованье того брата своего возному повету Упитского Миколаю Матеевичу показовалъ, который возный, тамъ бывшы и того огледавши, очевисто устное сознание свое передо мною уделалъ, ижь онъ возный в року теперешнемъ осмъдесятъ шостомъ, месеца Сентебра дванадцатого дня, виделъ тело небожичика Койсара у дому отца его замордованое и бачылъ раны на немъ, то то есть: напервей виделъ на земенину ее милости кнегини Курпъское на Яну Захарьяшовичу у голове ранъ тры шкодливыхъ тятыхъ, на левой стороне подъ окомъ левымъ рану шкодливую на три грани и виделъ вжо умерлого и камень в полъ увезанъ. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ кгородскихъ Упитъскихъ записано.

**№ 581.** *Заявление Якова Матеевича о нанесеніи ему побоевъ Матысомъ Петрашкевичемъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Сентебра тринадцатого дня.

На вряде господарьскомъ гродскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского панъ Якубъ Матеевичъ о томъ, ижь дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Сентебра десятого дня, в местечку Посвольскомъ подкавши его земенинъ господарьский повету Упитского панъ Матысъ Петрашкевичъ на улицы передъ ворота дому мещанина Посвольского, на име . . . невинне дей его збилъ, зранилъ.



**№ 532.** *Заявление о нанесеніи крестьянину кн. Курбской побоевъ Александровичемъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Сентѣябра транадцатого дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможьного пана его милости, пана Яна Яновича Волменского — кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, оповедалъ и жаловалъ земенинъ вельможной паней ее милости кнегини Анѣдреевой, Курпъской паней Александры Семашковны, старостянки Кременецкое, именья ее милости Криниченъского Янъ Койсаровичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Сентѣябра одинадцатого дня служебъникъ дей ее милости паней его на име Янъ Кузмичъ Трубельский, едучи дей до Риги, заехалъ былъ до Яна Койсаровича, яко до товарища своего, коня подкормивать, то пакъ дей земяне господарьские повету Упитского Станиславъ, Венцлавъ а Езофъ Яновичи Алексъандровича, наподшы на домъ подданого Петра Косаровича на име Мика Шлеба, у которого на тотъ часъ и тотъ истый Янъ Койсаровичъ коня подкормивалъ, того то Яна Кузмича Трубельского окрутне збили и зранили, при котормъ бою зъгинуло у него делия муравъского сукна, справлена за две копе грошей литовскихъ, шабля, за копу грошей куплена, шапъка, за шесть грошей куплена, боты, за дванадцать грошей купленные, пенезей готовыхъ двадцать копъ грошей литовскихъ с чересломъ. Якожъ и ранъ его возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ огледавшы здесь на врьде сознанье свое устьное ку написанью до книгъ учинилъ тыми словы, зжъ дей году теперешнего осмѣдсѣять шостого, месеца Сентѣябра дванадцатого дня виделъ есми на служебънику ее милости кнегини Курпъское, на Яну Кузми-

чу Трубельскомъ по обе стороны головы раны две шкодливые тятые, а впосеродъ хрибъта рана з луку стрелена и хрибеть весь збитый. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 533.** *Заявление Ивана Петровича о захватъ его лошадей Адломъ Яновичемъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Сентебра транадцатого дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского Янъ Петровичъ на земенина господарьского повету Упитского Адама Миколаевича Яновича о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Сентебра дванадцатого дня, пасучи дей пастуху его Янелю Амброжеевичу быдло и кони его на властномъ кгрунте его, до дому его, у повете Упитскомъ, в поли Явойшанахъ лежакого, прислухоучомъ, на дырване подъ гаемъ его властнымъ, лежакомъ подле того жъ дому его Явойшанъского, у повете Упитскомъ лежакого, и тамъ дей на томъ кгрунте и врочищу помененомъ коня его шерстью гнедого, купленого за чотыры копы грошей и за двадцетъ грошей литовскихъ, кгвалтовне а безправне, невинне тотъ дей помененый Адамъ Миколаевичъ Яновича пограбилъ и до дому своего Явойшанского, у повете Упитскомъ, в поли Явойшанахъ лежакого, того коня его помененого отвелъ, которого дей того коня его и до сего часу у себе держыть. Што для часу пришлого ееть до книгъ записано.

**№ 534.** *Заявленіе Николая Яновича о захватъ его лошади Францемъ Яновичемъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра тринадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Круздемъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ подданный земенина господарьского повету Упитского Лукаша Допьковича, до дому его, у повете Упитскомъ, в поли Явойшанахъ лежачого, прислухающий, на име Миколай Яновичъ на земенина господарьского повету Упитского Фронцька Яновича о томъ, ижъ дей году теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра одиннадцатого дня, пасучи дей сыну его на име Амброжею Миколаевичу быдло и кони его на властномъ кгруне пана его Лукаша Допьковила, на сеножати, в рочищомъ называемой Пожечмишки, лежащей подле дому того жъ Миколая Яновича, у повете Упитскомъ, в поли Явойшанахъ лежачого, и тамъ дей на томъ кгрунте и в рочищу помененомъ тотъ дей помененый Фронцько Яновичъ нетъ ведома для которое причины трое кони его властныхъ, одного шертью гнедого, купленого за тры копы грошей литовскихъ, другого шерстью плесьнивого, купленого за чотыры копы грошей и за двадцать грошей литовскихъ, кобылу шерстью половую кгвалтовне а безправне пограбилъ, которого дей того коня его и до сего часу у себе держыть. Што для пришлого часу есть до книгъ записано.

**№ 535.** *Заявленіе Андрея Борисова о нанесеніи ему оскорбленій урядникомъ Ловейки.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра чотырнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Круздемъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Аньдрей Борисовъ о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча осмьдесятъ шостомъ, месеца Сентябра одиннадцатого дня, наславшы мощно кгвалтомъ на домъ мой, лежацій в повете Упитскомъ, в поли Болтекгорахъ, урядникъ его милости пана хоружого Ловейки Давидъ служебьника своего на име Миколая на домъ мой кгвалтомъ и тамъ дей, в тотъ домъ мой уехавшы, почалъ дей мене самого шаблюю гониты и жону мою, хочечы насъ обоюхъ забити и замордовати и не почтивымии словы насъ лаялъ, яко нечистого ложа.

**№ 536.** *Заявленіе Николая Ровкутя объ обмънъ имъ лошади съ нѣкимъ Криштофомъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра чотырнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Круздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ то земенинъ господарьский повету Упитского Миколай Станиславовичъ Ровкуть о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра десятого дня нетъ ведома чий слуга на име Криштофъ ночовалъ у земенина господарьского повету Упитского, у Яна Андреевича в дому его, лежакомъ у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, то пакъ дей онъ тамъ ночовавши до села Шукянъ пана Вальцера Раенъского засехалъ, до лавника, до Станюля Пуповича, а потомъ тотъ истый Крыштофъ звышъ помененый, нашедшы мене у того лавника, профримарчилъ до мене коня шерстью вороного на

ковя моего гнедого и принялъ придатку отъ мене две копе грошей литовскихъ. Што для пришлого часу далъ до книгъ записати.

---

**№ 537. Заявленіе Ивана Николаевича о нанесеніи ему побоевъ Петръ изъ Олехновичемъ.**

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра чотырнадцатого дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменъского — кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского Янъ Николаевичъ на земенина господарьского повету Упитского Петра Олехновича и на малжонку его паню Зофию Николаевну о томъ, ижъ дей году теперешнего по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра тринадцатого дня упросившы дей они его до имения и двора своего Борклонского, лежачого в повете Упитскомъ, на учту и тамъ дей его, нетъ ведома для которое причины, зваснившыся на него сами особами своими з многими помочниками своими, его безвинне збили и зранили, при которомъ бою зъгнуло дей у него пенезей готовыхъ з мешкомъ полторы копы грошей литовскихъ, шапка черная макгерка, куплена за семъ грошей литовскихъ, секирка, куплена за грошей двадцать чотыры литовскихъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ у мене з уряду возного повету Упитского Алексея Мартиновича Баньковского, который, тамъ бывшы и ранъ огледавши пришедшы ку записанью до книгъ кгородскихъ, сознание свое очевидное тыми словы уделалъ, ижъ

дей году теперешнего по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра чотырнадцатого дня видель есми на земенину господарьскомъ повету Упитского, на пану Яну Николаевичу у голове рану битую кривавую; поведиль дей передо мною вознымъ киемъ удареную; а на руке левой вышей запястья рану кривавую тятую шкодливую, которое зраненье менилъ быть отъ земенина господарьского повету Упитского пана Петра Олехновича и малжонки его паней Зофии Николаевны; которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

---

**№ 538. Заявленіе Юхна Даркевича о нанесеніи жемъ и невьсткы ею побоевъ Масюлемъ Станькуномъ.**

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра чотырнадцатого дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ на тотъ часъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменъского — кашталяна Полоцкого, старосты Упитского оповедалъ и жаловалъ подданный земенина господарьского повету Упитского его милости пана Миколая Станиславовича Вековича, до имения и двора его милости Упитского, у повете Упитскомъ лежачого, прислухачий, на име Юхно Даркевичъ на подданого землянки господарьское повету Упитского паней Альжбеты Абрамовой, на име на Масюля Станькуна о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра тринадцатого дня тотъ истый подданный паней Абрамовой, нашодны мощно, квалтомъ самъ особую своею и зыншими многими помочниками своими на домъ его, лежащий у

повете Упитскомъ, в поли Борклойняхъ, ворота домовые квалтовне выломившы и порубавшы в небытности дей его самого на тотъ часъ в томъ дому его, жону его на име Катрину Юхновую и невестку его на име Кгендруту Мацовну окрутне збилъ и зранилъ, и на томъ мало маючи, огоро-ду, где репа была, плотъ около подсекшы и отломившы, репу всю обервалъ, то есть нарвалъ возовъ на петьдесять. Якожъ и раны жоны своей, квалтъ домовый и репу оборваную возному господарьскому повету Упитского Станиславу Марковичу Жойбе оказывалъ, которыжъ возный, што видевшы, пришедшы, сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъ-десять шостого, месеца Сентябра тринадца-того дня, за оказаньемъ подданого его милости пана Миколая Вековича, на имя Юхна Даркгевица, видель ворота домо-вые порубаные, а на жоне его, на име на Катерине, в персяхъ рану синюю, на ру-це левой рану синюю, на нозе рану та-кожъ синюю, на невестце его . . . подъ окомъ левымъ на твары рану синюю; около огорода, где репа была, плотъ по-ламаний и репа обервана. Которыжъ тотъ бой жоны свое и невестки менилъ быть отъ подданого паней Альжбеты Абрамо-вой, на име Масюла Станькуна. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 539.** *Заявление Станюля Ромашуна о на-  
несеніи ему побоевъ крестьянами Николая  
Погорельскаго.*

Лета по нароженью Сына Божого ти-сеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра петнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Ста-ниславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земе-нинъ господарьский повету Упитского

панъ Янъ Миколаевичъ за даньемъ под-даного своего, до дому своего Упитского, в повете Упитскомъ лежачого, прислухаю-чого, на име Станюля Ромашуна о томъ, ижъ дей году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъде-сять шостого, месеца Сентябра тринад-цатого дня, едучи дей тому подданому его зъ села Нартейканъ подданныхъ его мило-сти пана Мартына Павловича Шваба до дому своего, в повете Упитскомъ лежачого, называемого Наркгелишского, добровольною дорогою, которая дорога идетъ з местеч-ка Швабишокъ до села подданныхъ его, называемого Наркгелишского, и тамъ дей на той добровольной дорозе, перенявши его подданные земенина господарьского по-вету Упитского пана Миколая Погорель-ского и жоны его паней Ганъны Матеевны Пуртиковны, на име Матель Скромблевичъ и з ыншими многими помочниками своими, з росказанья своего и паней своей звышъпоме-ненныхъ подданого его збилъ, зранилъ и змордовалъ, при которомъ бою пограбилъ ему свирепу шерстью гнедую, купленную за три копы грошей литовскихъ, жыта бочку торговую, овчинъ выробленныхъ двадцать, сермягу новую, кожухъ новый, десеть овчинъ, шапъку новую, купленную за грошей десеть, калиту новую, купле-ную за дванадцать грошей, пенезей гото-выхъ копъ тры, кошулю новую, убране сукна самодельского чотырохъ локти, ко-лесу новую, за дванадцать грошей литов-скихъ купленную, хомутъ новый, купле-ный за десеть грошей. Якожъ и ранъ того подданого возный господарьский по-вету Упитского Павелъ Матеевичъ огле-давши, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шо-стого, месеца Сентябра тринадцатого дня, видель есми на подданомъ земенина го-подарьского повету Упитского пана Яна Миколаевича, на име на Станюлю Рома-шевичу на левой руке тры раны синие, значило се, ижъ кость перетручона, нога

левая у двухъ мѣстцахъ перебита, одна рана вышей колена, другая на полѣ голени синие, а на правомъ стегне рана синя. Которое оповѣданье и возного сознание есть до книгъ записано.

---

**№ 540.** *Заявленіе Ивана Мочикомбы о покушеніи на его жизнь Ленарта Алексеевича.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, мѣсяца Сентября петнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменъского, каштеляна Полоцкого, старосты Упитского на справы судовые кгородские высажонимъ, оповѣдалъ и обѣтяжливе жаловалъ земенинъ господарский повету Упитского Янъ Николаевичъ Мочикомба о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, мѣсяца Сентября чотырнадцатого дня, будучимъ дей ему прошонимъ на учте у земенина господарьского повету Упитского, у Миколая . . . . . в дому того Миколая, лежакомъ у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, то пакъ дей земенинъ господарьский повету Упитского Ленартъ Алексеевичъ, будучи прошонимъ отъ того Миколая, але дей взявши передъ себе злый умыслъ, хочечы его з ручницы застрелить и на смерть забить, умыслне пришедшы до тое бесѣды в домъ помененого Миколая, немношко посѣдевшы и кольку словъ не промовившы, за разомъ з ручницы замѣрылъ се былъ стрелить, хочечи его забить и о горло приправити, одножъ люди добрые, которые на тотъ часъ на той бесѣде тамъ были, спротка его заступили и не выдали на него з ручницы стрелити и того

Ленарта Олексеевича зъ грядни выпѣхнули, и гды вжо былъ зъ грядни выпѣхненъ, почаль дей на него похвалятисе, чинечи отповѣди на горло, мовечы в тые слова: счастье твое, ижъ сегодня живъ зосталъ, але поведаю, певне отъ рукъ моихъ не уйдешъ в короткомъ часе и вжо дей одного брата твоего Григория Мочикомба забилъ и прочъ поехалъ, а я дей тебе такожъ забившы в чужую землю заеду, а тебе живити не буду, бо и о отчизну мало дѣбаю, кгдажъ ее не много маю. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 541.** *Заявленіе Флоріана Бейнарта о поврежденіи пограничныхъ знаковъ и захватъ его земли крестьяниномъ Николаемъ Брунова.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, мѣсяца Сентября петнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана Яна Яновича Волменъского, каштеляна Полоцкого, старосты Упитского, постановивъшысе очевисто писаръ кгородский земли Жомойтское панъ Флоріанъ Бейнартъ оповѣдалъ, ижъ што которыми позвы земскими позвалъ есть его передъ судъ земский Упитский земенинъ земли Курлянское его милости осветчоного княжати Кготарда Кетлера с повету Бовского панъ Миколай Бруневъ, змыслившы речъ на томъ позве, уникаючи права его и вины, в декрете комисарскомъ описаное, пети тысячей золотыхъ польскихъ, в которые онъ попалъ за непоступленьемъ на року призаломъ сѣдлиска двора своего и иныхъ кгрунътовъ, до него прилеглыхъ, и тежъ в таковую вину другую, в декрете комисарскомъ описаную, упалъ за пожа-

темъ жыта черезъ, границу перешодшы, подданымъ его имения Шокарнѣскаго, лежачого у повете Упитѣскомъ, поменялъ дей на томъ позве своемъ тотъ панъ Миколай Бруневъ, якобы з розказанья самого пана Флоріяна Бейнарта году теперъ идучого осмѣдсѣять шостого, месеца Іюля тридцатого дня, врядникъ его двора Шокарнѣскаго Анѣдрей Буконтъ с подданными того имения его, на томъ позве его поменеными, границу, ему пану Флоріяну Бейнарту учиненую и копѣцами усыпаную одъ ихъ милости пановъ комисаровъ, одъ его королевской милости на то высланныхъ, одъ земли Курлянскае копѣцы обораль и два копѣцы роскопаль. А такъ дей тое границы ему пану Флоріяну Бейнарту, одъ комисаровъ его королевское милости учиненные, почавшы одъ копѣца первого нарожного, усыпаного одъ реки Исликя, где другая река упадаетъ Молгупя, ажъ до реки Плоняны, заховуючысе во всемъ в целости копѣцовъ усыпанныхъ роскопывати и тое границы казити вряднику и подданымъ своимъ не розказаль и тотъ врядникъ мой с подданными моими в той границы моей никоторого наказенья не чинили. И ку тому же тотъ помененый панъ Миколай Бруновъ году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Авуста двадцать девятого дня, не маючи на томъ досыть, же се первой того не уистиль и досыть не учиниль декретови пановъ комисаровъ, учиненому на сторону пана Флоріяна Бейнарта, наславшы кгвалтовне подданого своего имения свего, лежачого у повете Упитскомъ, надъ рекою Исликею, Соркга Скарбеля з ыными многими подданными своими черезъ границу великого князства Литовскаго, учиненую на кгрунте того пана Флоріяна Бейнарта одъ земли Курлянтскае, розказаль зорати, займуючи кгрунту властного имения его Шокарнѣскаго, а одъ пановъ комисаровъ присужоного, лежачого подле тое границы его, перешодшы у границу его, сеенья жыта бочокъ на две, не маючи дей вжо

до тыхъ крунтовъ его ничего, будучие одъ того одсужоны, одно взрушываючи покой посполитый и застановенье комисарское, не дбаючи о вину описаную пять тысячей золотыхъ польскихъ, тамъ дей на томъ местцу з розказанья его пана Миколая Брунова тотъ подданный его жыта засеель на две бочки и иные дей многие шкоды, перешодшы черезъ границу, тотъ помененый Миколай Бруневъ подданнымъ его в боехъ и в грабежахъ чинить. Якожъ возный господарский повету Упитскаго Миколай Довкгяло, ставшы очевисто, сознанье свое устное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Сентебра семнадцатого дня, за оказаньемъ врядника пана Флоріяна Бейнарта, имения и двора его Шокарнѣскаго Анѣдрея Буконта, виделъ онъ возный, почавшы одъ копѣца нарожного, усыпаного надъ рекою Исликею, где другая река упадаетъ Малкгупя до тое реки Исликя, и другий ажъ до реки Плоняны до другого копѣца нарожного, местцами в хоростехъ подле дороги давное, копѣцовъ всихъ усыпанныхъ давныхъ, а не свежою землею учиненныхъ, всихъ двадцать девять вцале нероскопанныхъ, лежачихъ при дорозе, а стяны около всихъ копѣцовъ, почавшы одъ реки Исликя, ажъ до реки Плоняны, границой пана Флоріяна Бейнарта знать, же учиненое не было, одно сами копѣцы усыпаны окромъ преоры, а одного копѣца нарожного, усыпаного надъ рекою Исликею; подле копѣца семого и осмого виделъ кгрунту зораного и жытомъ засееного на две бочки у границы пана Флоріяна Бейнарта, перешодшы границу головную, учиненую одъ земли Курлянскае подле самое тое границы. И тое зоранье и жыто засееное тотъ врядникъ пана Флоріяна менилъ з розказанья пана Миколая Брунова одъ подданого его, на име Серкга Скарбеля. А кгда тотъ врядникъ пана Флоріяна пыталъ у того подданого Бруново, для чого бы, перешодшы границу, кгрунтъ пана его зораль и

жытомъ засеель, и тотъ подданный пана Миколая Брунова передъ нимъ вознымъ созналъ за пытаньемъ того врядника, ижъ онъ, перешодшы черезъ тую границу головную, кгрунтъ земельный пана Флорыяна Бейнарта, пана его забравшы, жытомъ засеель, хочечи собе с того пожытку мети и на себе жыто жати з росказанья и позволенья пана своего, пана Миколая Брунова. Котороежъ тое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 542.** *Заявленіе вознаго о вводи Варооломея Блуса во владѣніе крестьянами Марты Шомовой.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра петнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, ставшы очевисто возный господарский повету Упитского Алексій Мартиновичъ Баньковский сознанье свое устьное ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ: ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра дванадцатого дня, его милость панъ Янъ Жикгимонтовичъ, подсудокъ земский Упитский, маючи дей при себе его возного и сторону людей добрыхъ, двухъ шляхтичовъ, Езофа Шымковича Кгомбля, а Езофа Бичковского, посылалъ дей его возного и оныхъ двухъ шляхтичовъ, именны звышъ помененныхъ до двора земянъки господарьское повету Упитского Марты Войтеховны Павлово Бортькевича Шомовое, лежащее в повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, даючи знать, ижъ за презыскъ суду земского Упитского, на Павловой Шомовой сказанный за суму, в которую попала за непоступенье увезанья

возному господарскому повету Упитского Миколаю Довгялу, едетъ увезати земенина господарьского повету Упитского пана Юрья Балтроевича Блуса у двухъ копахъ грошей и у сороку и двухъ грошей литовскихъ у семую часть службы людей помененое Павлово Шомовое, лежащее в повете Упитскомъ, в поли Куршахъ, то пакъ дей в ономъ дворе вышей мененомъ Марты Войтеховны Павлово Шомовое не зостали, одно дочку ее, на име Ганьну Павловну Шомовну, которой дей о томъ увезанью, яко се вышей поменило, ведати дали, которая дей одповедила передъ нимъ вознымъ и стороною людьми добрыми за пытаньемъ ихъ, ижъ дей матки дома нетъ, а затымъ кгда дей панъ подсудокъ до поля Куршевского, до дому подданныхъ Павлово Шомовое Марты Войтеховны, на име Матея а Войтеха Юхновичовъ, году, дня и месеца вышей помененного приехалъ, пыталъ дей передо мною вознымъ и стороною людьми добрыми, кому бы служили, то пакъ дей тые подданные повелили, ижъ дей служымъ Павловой Шомовой Марты Войтеховне, а ижъ дей службе Павловой Шомовой, тогды дей у семую часть службы вапое у пенезяхъ вышей помененныхъ увезую пана Юрья Балтроевича Блуса, которому абы есте вшелякое послушенство, яко пану своему, до отданья пенезей чинили и заразъ в моцъ, в держанье панъ подсудокъ пану Юрию Блусю тую семую часть службы тыхъ людей подалъ и увезалъ, а ниhto не боронилъ увезанья. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

---

**№ 543.** *Заявленіе Матея Николаевича о нанесеніи побоевъ его сыну и захватъ скота Матеемъ Яновичемъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра петнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Матей Миколаевичъ на земенина господарьского повету Упитского на Матея Яновича о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Сенътебра тринадцатого дня, пасучи дей сыну моему, на име Томашу Матевичу на кгрунте нашомъ спольномъ а нероздельномъ, перенявши его тотъ истый Матей Яновичъ, не ведати для которое причины, збилъ и зранилъ киемъ и окрутне змордовалъ, и мало на томъ маючи, пограбилъ квалтовне, упорне, то есть меновите волы два рыжые, одного домарослого, а другого, купленого за две копе грошей литовскихъ, корову домарослую, рижую, а другую половую, купленную за сорокъ грошей литовскихъ, овецъ дванадцать.

---

**№ 544.** *Заявленіе Бальцера Раецкаго о захватъ у его крестьянъ лошадей и возовъ съ вещами крестьянами Белозоровой.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сенътебра шестнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ урядникъ его милости пана Бальцера Раецкого, войского Троцкого Якубъ Шапковский о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Сенътебра чотырнадцатого дня, едучи подданнымъ его милости пана моего, пана Бальцера Раецкого с торгу з Ромикголы, дему своего, до села Межышекъ, которая дорога идетъ з местечка Ромикгольского до местечка Рокгова, и тамъ дей пере-

нявши на добровольной дорозе розбойнымъ обычаемъ подданный паней Андреевой Белозоровой, на име Урбанъ Руплюничъ, а Стась, братъ его Руплевичъ сами особами своими и з ынъшыми многими помочниками своими подданными, перенявши ихъ розбойнымъ обычаемъ надъ рекою Юодою, недалеко двора пана Яна Жикгимонтовича, подсудка земского Упитского, и тамъ ихъ збили и зранили и окрутне змордовали, то есть на име Чепъ Даниловичъ, а Миколай Спинъкгутевичъ, Янъ Бутковичъ, Станиславъ Юхновичъ, Шымъ Баневичъ, при которомъ бою лупъ чинилъ розбойнымъ обычаемъ, то есть меновите у Чепы Даниловича конь з возомъ и с хомутомъ купленный, который хомутъ стоялъ шестънадцать грошей, гнедый купленный за чоторы копы грошей литовскихъ, и в томъ возе было соли бочка, а меду две меры ковенское, а пенезей готовыхъ пять копъ грошей и с скалитю, взяли, шаптку купленную за шесть грошей, ощепъ, который стоялъ десеть грошей, горельки фляша, куплена за шесть грошей; у Миколая Спинъкгута кобыла гнядая з возомъ и с хомутомъ, куплена за две копе грошей, на томъ же возе было соли бочка, куплена за осмъдесять грошей, меду меры две ковенские, опонъча куплена за полъ копы грошей, запазухомъ было две копе грошей; у Яна Буткевича кобыла рыжая лысая, домарослая з возомъ и с хомутомъ, на которомъ возе было соли бочка и две медницы меду, опонча, куплена за полъ копы грошей, пенезей готовыхъ семъдесять грошей, запазусе взялъ то; у Станислава Юхновича конь з возомъ и с хомутомъ, купленный за чоторы копы грошей литовскихъ, на тымъ же возе было соли бочка и две меры меду; у Шыма Баневича конь рыжий, домарослый, с хомутомъ и з возомъ, и на томъ возе было соли бочка, пенезей готовыхъ три копы грошей, на тымъ же возе было горельки за золотый купленное (в) фляще цыновой; у Шыма Баневича цимцовъ петнадцать, обаранъковъ за шесть грошей



куплено, яблокъ за чотыры грошы, свецъ за тры грошы.

**№ 545.** *Заявленіе вознаго о врученіи позова Акишу Сарихозину.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра шестнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей року теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра петнадцатого дня, черезъ него возного позовъ суду головного трибунального, взятый з уряду земского Упитского, есть поданъ очевисто в руки дворенину господарьскому пану Акишу Сарихозину отъ ее милости панее Александры Семашковны, старостянки Кременецкой, кнегини Анъдреевой Курпъской в той справе, ижъ што з выроку суду головного трибунального у Троцехъ, в року теперь идучемъ осмьдесятъ шостомъ, есть всказана присега ему для неякихъ речей, которые якобы мелъ панъ Акишъ небожику князю Курпъскому на схованье дати, яко шырей, а по достатку на томъ позве, ему даномъ, доложено, за которыми позвы рокъ есми обеюмъ сторонамъ ку праву стати ознаймилъ передъ судомъ головнымъ трибунальнымъ у замку Троцкомъ в року пришломъ осмьдесятъ семомъ, водлугъ порядку, въ трибунале назначоного; а подаломъ позвы не скробаные, а не мазаные, в дате во всемъ згодливые. И на томъ далъ обеюмъ сторонамъ не умеючи писать тотъ мой квитъ при позве, подъ моею властною печатью, при бытности двухъ шляхтичовъ стороною, по-

дано на дорозе. Которое сознание есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 546.** *Заявленіе возного о вводи Монтой-ловъ во владѣніе земель, принадлежавшей сестрамъ Шомовымъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра шестнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитского Олезый Мартиновичъ Банковский сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра семого дня, за посланьемъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского и за листомъ увящимъ, отъ его милости данымъ з выроку и сказу его милости, то есть з выпису судового, я возный, маючи при себе сторону, двухъ шляхтичовъ Шымона Шефановича, а Станислава Войтеховича, положившы копию з листу увящего на столе у светлицы в дому земенина господарского повету Упитского пана Миколая Яновича Жаковича, лежакомъ у повете Упитскомъ, в поли Ромигольскомъ, в которомъ дому самого пана Миколая не зосталъ, одъно панъну Ганъну Павловну Шомовну, которой поведившы то, ижъ увязывати ехалъ есми землянъ господарскихъ повету Упитского пана Яна Петровича, а пана Миколая Юрьевича Монгойла в ниву, присужоную имъ отъ вель-

можного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, лежащую в повете Упитскомъ, в поли Куршахъ, прозываемую Шымтатракисъ, пыталъ еси ее, если бы увезанья в тую ниву не боронила. А она дей поведила: ижъ и сама не ведаю, што чинити, естъли увезанья боронити, альбо не боронити, бо самого пана Миколая дома нетъ. А потомъ я бачечи, ижъ увезанья не боронитъ ни кто, ехалъ еси и з стороною людьми добрыми звышъ поменеными на ниву звышъ помененую Шымтатракисъ, то пакъ кгда и тамъ на той ниве увезанья ни кто не боронилъ, увезалъ еси в тую ниву пана Яна Петровича, а пана Миколая Юрьевича Монктойла, яко и границы около тое нивы Шымтатракисъ оказывали, менуючи границами около лежащую, то есть напервей бокомъ однимъ при ниве подданныхъ земель и землянокъ господарскихъ повету Упитского: Марты Войтеховны Павловое Шомовое, Якуба Юрьевича и жоны его Зофии Павловны Шомовны, Ганъны Павловны Шомовны, а Миколая Яновича Жаковича, на име Томаша Балтроевича Янковичовъ, а Лаврина Петковича, а другимъ бокомъ при ниве подданого пана Александра Злоцкого, на име Матея Шефановича, конъцомъ ку сеножати поменныхъ подданныхъ Павловое Шомовое, Якуба Юрьевича и жоны его Зофии Павловны Шомовны, Ганъны Павловны Шомовны, а Миколая Яновича Жаковича, на име Томаша Балтроея Янковичовъ, а Лаврина Петковича, а другимъ концомъ ку мышъникомъ ихъ самыхъ сеенья жыта на две бочки. И кгда вжо увезавшы ехали есмо з тое нивы, то пакъ дей перенявши мужыки неякие пьяные, ледво живые, волали, менечи се подданными паней Зофии: неякое увезанья не поступемъ и не будемъ поступовати. А ижъ вжо тое воляе по увезанью было и к тому одъ пьяныхъ людей, ни не слушаючи вжо того, ехали ку домы дорогою, гдыжъ есмо вжо были у дорозе. Которое сознание возного естъ

до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 547. Заявленіе возного о вводи Василія Алексѣевича во владѣніе имѣніемъ Ивана Зарѣцкаго.**

Лета по нароженью Сына Божьего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра шестнадцатого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Алексъсандеръ Каспоровичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей будучи я приданымъ з уряду земского Упитского земенину господарскому повету Оршанъского пану Василью Олексеевичу на увязане и на отправе на добрахъ пана Яна Зарецкого—старостича Упитского за сказанемъ и присуженемъ суду земского Упитского пану Василю Алексеевичу на пану Яну Зарѣцкимъ ста копъ грошей литовскихъ и двадцети копъ грошей, якожъ я кгдымъ еси приехалъ (з) стороною людьми добрыми в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Сентебра чотырнадцатого дня до двора пана Яна Зарецкого—старостича Упитского, на Помушу, в полю Раюнскомъ лежечого, в повете Упитскомъ, и не зосталъ еси ни кого, одно жонку якую Марину Яновну, у который кгда еси пыталъ, естъли бы поступила увезане, которая поведила, ижъ мне кождый панъ, хто добръ будетъ держать, я тому служу, а ижъ ни кто иншы не боронилъ, якожъ я, заховуючися водлугъ порадку статutowого в разделе четвертомъ, артикулу шестьдесятъ осмого, положившы листь урядовый вящый з уряду земского Упитского в ызбе сетлицы, потомъ еси ехалъ, на первой увезалъ в службу людей, на

которой службе чотыры брата рожоные жывутъ, то есть, Кгрикъ, Лавринъ, Бакъ, Симко Римковичи за двадцать копъ грошей литовскихъ, а потомъ, ижъ не было подданныхъ и кгрунтовъ пустыхъ, тогда есми, взявши мерника на имя Езофа Матеевича, служебника его милости пана Яна Миколаевича Визкгирда—судьи земского Упитского, секретара и ревизора его королевское милости, вымерилъ есми дворной пашни на той стороне реки Мушы, где река Татола в Мушу реку упадаетъ, на розныхъ местъцахъ межы кгрунтами моркговъ шестнадцать, а сеножатного кгрунту моркговъ осмнадцать, прутовъ двадцать чотыры, а мышиниковъ, заросли моркговъ шесть; а на другой стороне реки Мушы, где дворъ стоитъ, вымерилъ есми оремого кгрунту и навожного кгноемъ моркговъ девять, а оремого кгрунту полного моркговъ петнадцать, сеножатного кгрунту моркговъ шестнадцать, прутовъ шесть, мышниковъ и заросли моркговъ шесть, прутовъ семь. Сума усега того кгрунту вымерено волокъ две моркговъ двадцать осмъ, прутовъ тры. Яко жъ волоку посполитого кгрунту шацваломъ по дести копъ грошей, а особъне кгрунту поля навожного кгноемъ моркговъ девять, шацуючи моркгъ по копе грошей, чинить копъ девять, а мышниковъ и заросли моркговъ двадцать, шацуючи моркгъ по грошей сороку, чинить копъ тридцать, грошей двадцать, а за тры пруты грошей дванадцать, за который кгрунтъ дворной пашни, шацуючи водлугъ порядку статutowого, чинить сумою копъ сорокъ две, грошей тридцать два, якожъ того усега сумою чинить за службу людей копъ двадцать, а за кгрунтъ дворное пашни копъ сорокъ две, грошей тридцать два, всего того чинить копъ шестдесать две, грошей тридцать два, а ижъ не вынесло такъ великой сумы ста и двадцати копъ грошей, тогда панъ Василей Олекъшеевичъ, захоуочися водлугъ порядку статutowого, водлугъ поправки статutowой, на сойме

Варшавскомъ постановленномъ, положилъ есми листъ з уряду земского Упитского, ознаймуючи рокъ на выфарованье с того двора Помуского пану Яну Зарецкому за шесть недель. Што про память есть до книгъ записано.

*№ 548. Заявленіе Андрея Римковича о нападении слуги Тимохвея Тетерина съ крестьянами на имение Ивана Зарѣцкого и захватъ разнаго имущества.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмдесать шостого, месеца Сентебра шестнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруадемъ — подстаростимъ Упитскимъ тивунъ, подданный его милости пана Яна Зарецкого—старостича Упитского на име Андрей Римковичъ оповедалъ и обътяжливе жаловалъ о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмдесать шостомъ, месеца Сентебра чотынадцатого дня, в неделю, о нешпорной вжо године, служебникъ его милости пана Тимохвея Тетерина, дворянина его королевской милости, на име Янъ Мартиновичъ самъ особою своею и з многими людьми, помочниками своими, напознившысе злой воли своею, а препомнявши боязни Божое и срокгости права посполитого, наехавшы моцно кгвалтомъ на властное именечко и дворъ его милости пана его, лежащий в повете Упитскомъ, в поли Помужскомъ, в Раюнахъ, которые жыта з кгрунтомъ земленнымъ и з будованьемъ надъ рекою Мушою и тамъ дей в томъ именечку и дворе его милости пана его, ворота дворные кгвалтовне дей поодблявши и порубавшы, кромъ бытности его милости пана его, пана Яна Зарецкого, такъже тежъ и того жъ тивуна самого Андѣрея Римковича в клетехъ трехъ замки кгвалтовне отбившы, побралъ

и взялъ дей у одной клетки масла кадки две, сыровъ двадцать, мяса вепрового полти тры, в другой клетки взялъ дей гречихи бочокъ две, простицъ жоноцкихъ две, купленные за грошей сорокъ осмъ литовскихъ, а в третей клетки взялъ дей косы две, купленные за грошей чотырнадцать, сермягу сукна самодельского новую, купленную за грошей сорокъ пять литовскихъ, тамъ же дей в томъ именечку и в дворе его милости пана его в гумне кгвалтовне жыта вымолотилъ копъ пять и намолотилъ бочокъ солянокъ чотыры, овса вымолотилъ копъ две и намолотилъ бочокъ две; тамъ же дей в томъ же дворе его милости пана его взялъ дей коня пана его шерстью вороного, купленного за семъ копъ грошей литовскихъ, и тое дей все тотъ истый Янъ Мартиновичъ побралъ и взялъ в свою моцъ, якожъ и тое именечко и дворъ его милости пана его кгвалтовне в моцъ, в держанье свое взялъ дей и мне дей, яко тивуну того имения и двора его милости пана его, розказалъ себе служыти и повинность всякую полнити, не ведати зачымъ а для которой причины. Якожъ и на огледанье знаковъ, кгвалтовне поделаныхъ в томъ дворцы, бралъ возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича, который возный, тамъ бывшы, што видевшы, пришедшы, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра осмънадцатого дня, за оказаньемъ тивуна, подданого его милости пана Яна Зарецкого — старостича Упитского на име Анъдрея Римковича видель есми в дворцы его милости, лежачомъ в повете Упитскомъ, в поли Раюнахъ, в Помушу, впередъ ворота дворные свежо посечонные и выламанные прочъ; тамъ же в томъ же дворцу звышъ помененомъ видель есми у трохъ клетехъ замъки и защепъки свежо посечонные, такъ же двери в нихъ, ушаки посечонные свежо, в светлицы двери выламанные, а окна, боконы полотентные и оконницы выдраные

и выбитые, у вежы двери выламанные, в гумне ворота гументные свежо посечонные, а в гумне видель есми яко жыта, ечменю, овса не мало вымолочонного: видель есми тежъ в дому того самого тивуна Анъдрея Римковича за оказываньемъ его жъ самого впередъ ворота домовые свежо посечонные, в томъ же дому того Анъдрея Римковича в клетки одной замокъ и защепъки в ней свежо посечонные, такъ же двери и ушаки в ней посечонные; а другой клетки тогожъ дому защепъки, двери и ушаки свежо посечонные. И меноваль тотъ кгвалтъ быть отъ Яна Мартиновича Шепетки, слуги его милости пана Тимофея Тетерина. Которое жъ оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

---

**№ 549.** *Заявление возного о выпздъ для ввода Ивана Мартиновича во владение имениемъ Александровичей.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра шестнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ — подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменьского — кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, постановившыся очевисто возный господарьский повету Упитского Александеръ Каспоровичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ, ижъ дей я, будучи приданнымъ з уряду кгородского Упитского на увезане пану Яну Мартиновичу в добра и в маетности земенина господарьского повету Упитского пана Станислава Яновича Александровича за присуженемъ у суду кгородского Упитского пану Яну Мартиновичу копъ тридцати и копы грошей и сорокъ грошей и одного гроша, якожъ дей я в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ

осмѣдсѣять шостомъ, месеца Сентѣбра чотырнадцатого дня, кгда есми прѣехалъ в дворецъ пана Станислава Яновича Алексанѣдровича, лежачий у повете Упитскомъ, в поли Помускомъ, з людьми добрыми и его самого незостали в дому его, одно нашолъ есми пана Вацлава Яновича Алексанѣдровича, брата его роженого, у которого кгда есми пыталъ, естѣли бы онъ мелъ поступить увезане пану Яну Мартиновичу, якожъ панъ Вацлавъ повелѣлъ, же я части пана брата своего Станислава што онъ маеть пашни, не бороню, одно людей и подданныхъ не маеть, кгдажъ дей кому инъшому завелъ; якожъ я, заховуючися водлугъ порадку статutowого, описаного в разделе четвертомъ, артыкулу шестѣдсѣять осмого, ижъ не было подданныхъ оселыхъ, такъ тежъ и пустыхъ волокъ, положившы копию з листу увящего отъ вряду кгородского Упитского у вызбе в светлицы на столе, в кгрунты в дворные увезалъ есми . . . . . того не мералъ есми, ижъ его милость панъ Юрий Волеменъскій—подкоморый Упитскій мелъ выехать на ровный делъ межы паны браты ихъ, то есть яко паномъ Щасновичомъ, такъ паномъ Андрулевиномъ и пану Якубу Болботу и паномъ Алексанѣдровичомъ, с тыхъ причинъ панъ Янъ Мартиновичъ отложилъ до приеханя его милости пана подкоморого; которое сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 550. Заявленіе Флоріана Бейнарта о захватѣ его земли крестьянами Ивана Глебовича.**

Лета по нароженью Сына Вожого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Сентѣбра семнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловаль врид-

никъ пана Флорыяна Бейнарта—писара кгородского земли Жомойтское и малжонъки его паней Зофии Матеевны Жижменъского, именья и двора ихъ Шокарнъского, в повете Упитскомъ лежачого, Анѣдрей Буконтъ о томъ, ижъ дей году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Сентѣбра петнадцатого дня, в небытности пана его в томъ именью Шокарнъскомъ подданные вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровнѣ, воеводы Полоцкого, села его милости Пуйдревского, ку именью его милости Жеймельскому прислушающие, вси люди з одного в томъ селе мешкающие, перешодшы черезъ стену, учиненую отъ того села Пуйдовского, на которой стене копецъ роскопавшы и тую стену минувшы, на кгрунтѣ властномъ пана Флорыяна Бейнарта того именья Шокарнъского, лежачий надъ рекою Молгупею, недалеко села педданныхъ его Карвелевъ, которого кгрунту тые подданные того села в ужыванью и в держанью суть, тамъ дей на томъ кгрунтѣ мощно, кгвалтомъ покосившы на сеножати сена возовъ на петнадцать, до домовъ своихъ звезли, а иный кгрунтъ, тамъ же лежачий за стеною, заграничною отъ того села Пуйдовъ, такожъ кгвалтовне забравшы, жыта засеели бочку; якожъ и возный повету Упитского Миколай Довкгяло, тамъ бывшы и того огледавшы, до книгъ ку записанью сознанье свое устное учинилъ тыми словы, ижъ году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣять шостого, месеца Сентѣбра двадцатого дня, за оказаньемъ вридника пана Флорыяна Бейнарта—писара кгородского земли Жомойтское, именья и двора его Шокарнъского Анѣдрея Буконтъа, виделъ онъ возный стену старую, учиненую отъ села Карвелевъ его милости Бейнарта за селомъ его милости пана воеводы Троцкого Пуйдюны зораную и копецъ одинъ на той стене старой зораный и прочъ розкиданный, и на той стене, перешодшы стену старую, на двухъ мѣстцахъ жыта засеено

на бочку и за тою стеною старою стеною виделъ новую учиненую, окромъ копъцовъ, займующи кгрунту того села Карвелевъ пана Флорыяна Бейнарта и перешодшы тую границу за стеною виделъ онъ возный сеножать покошоную на петнадцать возовъ и прочъ звезеного и тую сеножать покошоную и тое сено прочъ звезеное тотъ вярдникъ пана Флорыяна Бейнарта менилъ отъ подданныхъ всихъ села Пуйдюновъ его милости пана воеводы Троцкого, пана Яна Глебовича на Дубровне, воеводы Троцкого, которое жъ тое оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

---

**№ 551.** *Заявленіе вознаго о вводъ Станислава Андреевича во владѣніе имѣніемъ Ивана Зартицаго.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра двадцатого дня.

На вярде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ, постановившы се очевисто возный господарьский повету Упитского Миколай Матевичъ Довкгяло, сознанье свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы о томъ, ижъ в року теперъ идучомъ одъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра десятого дня, будучи мне у месте господарьскомъ, у Городне, в дому месчанина господарьского Павла Кравца, не подалеко двора пана Стабровского, его милость панъ Янъ Зарецкий, старостичъ Упитский, потребуучы ку своей потребе суммы пенезей, взялъ и позычилъ певной суммы пенезей сто копъ грошей литовскихъ у земенина господарьского повету Упитского пана Станислава Анъдреевича и в той же суме пенезей, в сту копахъ грошей литовскихъ ему зоставилъ и за-

велъ, в моцъ, в держане подалъ именечько и дворъ свой властный, лежащий з кгрунтомъ и з будованьемъ в повете Упитскомъ, в поли Раюнахъ, на Помушу, и з службою людей, до тогожъ именечка и двора его милости приналежаю. Якожъ передо мною вознымъ и стороною людьми добрыми, тогожъ дня вышей описаного его милость панъ Янъ Зарецкий, старостичъ Упитский тое именечко и дворъ свой властный, лежащий з кгрунтомъ земельнымъ и з будованьемъ в повете Упитскомъ, в поли в Раюнахъ, на Помушу и з службою людей, до того жъ именечка и двора его милости Помушского приналежаю, то есть меновите на име Анъдрея Римковича и з сынами его пятьма: Банеиъ, Лавриномъ, Крикомъ, Бакомъ а Шымономъ Анъдреевичами и со всимъ на все, яко се тое именечко и дворъ его милости помененый само в границахъ и в обыкодахъ своихъ маеть, пану Станиславу Анъдреевичу в певной суме пенезей, в сту копахъ грошей литовскихъ, ажъ до одданья тое суммы пенезей сто копъ грошей литовскихъ, в моцъ, в держанье и ку ужыванью ему подалъ и поступилъ и черезъ мене Миколая Довкгяла, возного повету Упитского его милость панъ Янъ Зарецкий пана Станислава Анъдреевича в тое именечько и в тотъ дворъ свой звышъ помененый увезалъ и в моцъ, в держанье ему подалъ. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

---

**№ 552.** *Заявленіе крестьянина Григорія Дельницкаго о захватъ его воловъ Томашемъ Тетериномъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра двадцатого дня.

На вярде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ

Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, оповедалъ и жаловалъ подданный его милости пана Григорья Дельницкого, ревизора его королевское милости Мерецкого, Проломского и Олицкого, подсудка земского Кгороденского, мешкающий домоу у повете Упитскомъ, в поли и в селе Криклянахъ, о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сеньтябра ссмьнадцатого дня, ходечи дей на властномъ кгрунте, скоро одно пустившы з ярма, оравшы на жыто, два вола его его милость панъ Тимофей, дворянинъ его королевское милости, самъ особю своею и з слугами своими кгвалтовне, безвинне пограбилъ шерстью одного бурого, а другого сивого, купленого за рубль грошей литовскихъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 553. Заявленіе о вводи Аниса Сарихозина во владѣніе имѣніемъ княгини Курпской.**

Лета по нароженью Сына Вожого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сеньтябра двадцатого дня.

Передо мною Яномъ Яновичомъ Волменьскимъ, кашталяномъ Полоцкимъ, старостою Упитскимъ, будучимъ на тотъ часъ у имению моемъ Волмишскомъ, в повете Упитскомъ лежакомъ, постановившысе обличне его милость панъ Янъ Миколаевичъ Визгирдъ, судья земский Упитский, секретаръ и ревизоръ его королевской милости, чинечы сознание свое устное, покладалъ листъ увяжчий, пану Акишу Сарихозину данный подъ печатью своею и с подписомъ руки свое, подъ печатями двухъ возныхъ, такъ тежъ с писами рукъ ихъ и подъ печатями людей добрыхъ, землянъ господарскихъ повету Упитского, и, покладаючи тотъ листъ

увяжчий, просилъ, абы былъ до книгъ кгородскихъ Упитскихъ уписанъ, который, кгда есми росказалъ до книгъ вписати, слово отъ слова такъ се в себе маеть. Я Янъ Миколаевичъ Визгирдъ, судья земский Упитский, секретаръ и ревизоръ его королевской милости ознаймую тымъ моимъ увяжчимъ листомъ, ижъ што году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Юния деветнадцатого дня, ихъ милость панове судьи головные трибунальные (в) воеводстве Троцкомъ, у Троцехъ присудили его милости пану Акишу Сарихозину, дворянину его королевской милости, на ей милости кнегини Анъдреевой Курпъской паней Александре Семашковне, старостяныце Кременецкой, за речи его милости пана Акиша, данные до схованья небощику малжонку ее князю Анъдрею Курпъскому, певную суму пенезей личбы и монеты литовской копъ шестьсотъ семъ копъ и грошей чотырнадцатъ и всказали были пану Акишу, абыхъ шацункомъ тыхъ речей, даныхъ до схованья князю Курпъскому, присегу учинилъ, зъложившы рокъ присезе тамъ же в Троцехъ, месеца Юния двадцетъ первого дня. И кгда припалъ месеца Юния двадцетъ первый день, за позволениемъ обусторонъ тая присега отложена была на угоду подъ тою жъ мощью за десетъ недель на день певный в семъ же году, месеца Августа тридцатого дня, ижъ се обидве стороны мели зъехать на угоду до места Поневезского, а есть ли бы се не погодили, зложившы мestyце присязе на вряде кгородскомъ Упитскомъ в месте Поневезскомъ впередъ вознымъ водле всказанья ихъ милости пановъ судий головныхъ на присегу, по которой присезе всказалъ намъ вряду земскому Упитскому черезъ листъ свой, до насъ вряду земского Упитского писанный, абыхмо зъехали кромъ жадныхъ роковъ на томъ, на чомъ присягнеть на шацунку тыхъ речей и за накладъ его и за то што безъ присеги всказано семъдесятъ таляровъ за два инаходники, такъже и за вину неслушную

апелеванья отъ суду земского Упитского за шесть копъ грошей и за пересудъ, уряду намъ земскому Упитскому и ихъ милостямъ паномъ судьямъ головнымъ трибунальнымъ даный, за копъ двадцать пять отправу заразъ на добрахъ ее милости кнегини Курпъское учинили. То пакъ панъ Аквишъ по выконанью присеги свое показаль выпись с книгъ кгородскихъ Упитскихъ сознанья возного поветового Упитского Санислава Жойбы, в которомъ ознаймуеть, ижъ присегу учинилъ панъ Аквишъ на шацуньку речей, даныхъ до схованья князю Курпъскому и за накладъ на копъ шестьсотъ семь копъ, грошей чотырнадцать, показавши тотъ выпись, просилъ мене, абыхъ водлугъ декрету ихъ милостей пановъ судий головныхъ учиненого ехаль на увезанье и отправу учинилъ. А такъ я, маючи при себе сторону людей зацныхъ, землянъ господарьскихъ повету Упитского и двухъ возныхъ поветовыхъ Упитскихъ, Александра Каспоровича, Станислава Марковича Жойбу, а сторону, мяновите пана Павла Балтроевича Волчъкевича, Каспора Ромашкевича, Станислава Давидовича, Матиса Петкевича Вайштора, Лаврина Якубовича Войтъкевича, ехаль есми до ее милости кнегини Курпъское в семь году теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Сонътябра петнадцатого дня, и кды вжо неподалеку именья ее милости кнегини Курпъское Крыницкого будучи, послалъ есмо до нее тыхъ возныхъ и шляхту вышей мянованныхъ з декретомъ ихъ милости пановъ судей головныхъ трибунальныхъ и з листомъ до нее писанымъ, такъже и з выписомъ с книгъ кгородскимъ Упитскихъ сознанья возного, выконанье присеги пана Аквишова водлугъ декрету, отъ ихъ милости пановъ судий головныхъ учиненого, ознаймуючи, ижъ на отправу еду, мяновите ознаймившы тые села, до которыхъ ехаль есми, принадлежащихъ до тогожъ именья Крыницкого, прозываемое первое село Межуны и до села Давкнюнъ, ознаймившы весь презыскъ, за што

ехаль есми, ижъ водлугъ декрету судей головныхъ намъ за присегу на шацуньку и за накладъ, за шестьсотъ копъ и семь копъ и грошей чотырнадцать, а безъ присеги за неслухное апелеванье копъ шесть, а за пересудъ копъ двадцать пять, за два инаходники семьдесятъ талеровъ. На што ей милость кнегиня Курпъская чрезъ тыхъ возныхъ и сторону людей добрыхъ откала, ижъ декрету ихъ милости пановъ судий головныхъ ни в чимъ се не противляю и увезанья не бороню. Якожъ я, ехавшы за поступленьемъ ее милости кнегини Курпъское, в тые села вышей мененные пана Аквиша увезаль есми, а ижъ тые две селе тие суммы вынести не могли, ку тому тежъ за отправенье, што се мне отъ ее милости кнегини Курпъское прити мело, копъ шестьдесятъ семь, грошей пать и пенези чотыры, а такъ я, якъ в томъ отправчомъ, такъ тежъ и в ономъ остатку суммы пенезей подалъ есми в селе Моцунахъ волокъ полъдесеты, которое отправче мене панъ Аквишъ заплатилъ. А такъ я, якъ тамътые две селе вышей помененные, такъ и в томъ селе Мочунахъ в моцъ и во владность пану Аквишу якъ в презыску, такъ и в томъ правчомъ за копъ семьсотъ и тридцати копъ и за грошей петъдесять деветь, пенези чотыры, у волокъ оселыхъ тридцать и польсеми волоки, а пустого кгрунту моркговъ двадцеть чотыры, которые подданные имены меновите списавши на реестръ по достатку подъ печатью моею и съ подписомъ руки моее, такъ же и возныхъ подъ печатями и с подписами рукъ ихъ пану Аквишу далъ, а для лепъшой ведомости тотъ мой листъ увяжчий его милости пану Аквишу Сарыхозыну, дворенину его королевское милости подъ печатью моею и с подписомъ руки моее польскымъ письмомъ, такъ же подъ печатями тыхъ возныхъ и землянъ звышъ менованныхъ, которые на тотъ часъ при мене были, далъ. Писанъ у села Можупяхъ року тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра петнадцатого дня. У того листу увяжчого



печатей осмъ притиснѣнныхъ и подписъ рукъ в тѣ слова: Jan Mikołajewicz Wizgird, sędzia ziemski ręką własną, Alexander Kasporowicz ręką własną, Stanisław Markowicz Żoiba, wozny Upitski ręką własną, Maciey Piethkiewicz. А при томъ листе увяшомъ покладалъ передо мною реестръ его милость панъ судья земский Упитский списанья подданныхъ, меновите которые суть подани черезъ егожъ листъ водлугъ декрету, учиненного отъ судей головныхъ трибунальныхъ, сумы всказаной, яко за присегою, такъ и безъ присеги на добрахъ кнегини Курпъское дворенину его королевское милости пану Аквишу Сарыхозыну подъ печатью своею и с подписомъ руки своею и подъ печатями двухъ возныхъ и с подписами рукъ тыхъ же возныхъ. И просилъ панъ судья, абы тотъ реестръ при листе его увяшомъ былъ до книгъ кгородскихъ Упитскихъ вписаный, якожъ и тотъ реестръ росеазалъ еси до книгъ уписать. И кгда былъ вписыванъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть. Году отъ нарощеня Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Сентябра петнадцатого дня. Тотъ реестръ списанья подданныхъ, меновите которые суть подани черезъ мене Яна Миколаевича Визгирда, судью земского Упитского, секретаря и ревизора его королевское милости водлугъ декрету, учиненного отъ судей головныхъ трибунальныхъ, сумы всказаной яко за присегою, такъ и безъ присеги на добрахъ кнегини Курпъское дворенину его королевское милости пану Аквишу Сарыхозыну, маючи при себе двухъ возныхъ и сторону людей зацныхъ на листе увяшомъ помененныхъ села Межуновъ, в которомъ волокъ осмънадцать, меновите Масюль Станевичъ, волока одна, Юрий Кубиль, волока одна, Станюль Нацевичъ, волока одна, Якубъ Станевичъ, волока одна, Янушко Коваль, волока одна, Кгрпъ Неманюстажъ, волока одна, Стасисъ Бояринасъ, волока одна, Петръ Андрюль, волока одна, Микьюсъ Майнатътинъ, волока од-

на, Янъ Матясъ, волока одна, Янъ Римкунъ, волока одна, Валенътынъ Кгрпковичъ з Андрушемъ Дудю а Яномъ Юоделемъ, волока одна, Станюль, войтъ, волока одна, Матуль Явнюнасъ, волока одна, Янъ Юдвиршысъ, волока одна. Другое село Довкяны, в которомъ волокъ десеть оселыхъ, а меновите подданные, а пустыхъ кгрунтовъ моркговъ двадцать чотыры, Петръ Довкянось, волока одна, тотъ же Петръ держытъ волоку пустую, Павелъ Вицуна, волока одна, Миколай Ушкурасъ, волока одна, Матуль Боневичъ, волока одна, Андрей Яновичъ, волока одна, Нарейко Неможевасъ, волока одна, тотъ же Норейко держитъ два шнуры пустые, Миколай Петровичъ, волока одна, Римутисъ Крикговичъ, волока одна, Андрей Ушкурисъ, волока одна, Тумасъ Войотовичъ, волока одна. Село Мочуны, въ томъ селе оселыхъ полъдесеты волоки, меновите подданные Гайлисъ Вайславъ, волокъ полъторы, Янъ Юхновичъ з сыномъ, волокъ две, Банисъ Станевичъ, полъ волоки, Крикгъ Баневичъ, полъ волоки, Банисъ Вазевнасъ, Комшонисъ Кгоплевники, волока одна, Можуйка с поплечникомъ Петромъ Тудемъ, волока одна, Янъ Станевичъ полъ волоки, Янъ Кгойлюнасъ, полъ волоки, Мартинъ Кгойлюнось, волока одна. И на томъ далъ тотъ мой реестръ подъ моею печатью и съ подписомъ руки моею и подъ печатями тыхъ же возныхъ и с подписами рукъ. У того реестру такожъ печатей притиснѣнныхъ осмъ и подписы рукъ в тѣ слова: Jan Mikołajewicz Wizgird, sędzia ziemski Upitski ręką swą własną, Alexander Kasporowicz, wozny ręką swą własną, Stanisław Markowicz Żojba, wozny Upitski ręką swą. Матей Петкевичъ Войшторъ. Якожъ по сознанью его милости пана судьи земского Упитского и по покладанью того увяжчого листу и реестру звышъ менованныхъ тогожъ часу постановившысе очевисто при его милости пану судьи два возные господарские повету Упитского Александеръ Каспоровичъ, а Станиславъ Марковичъ Жойба и при

нихъ земляне господарьские повету Упитского, панъ Павелъ Балтроевичъ Волчквичъ, Каспоръ Ромашковичъ, Станиславъ Давидовичъ, Матысъ Петкевичъ Войшторъ, Лавринъ Якубовичъ Войтъкевича сознание свое учинили в тые слова, ижъ што кольвекъ есть у томъ листе увяшомъ, отъ пана судьи пану Акгишу даномъ и на реестре покладаномъ, написано, тогда есмо при его милости пану судьи при всей той справе стороною были и печати свои до того листу увяжчого и реестру пану Акгишу даного прикладывали. Котороежъ сознание его милости пана судьи земского Упитского, такъ тежъ и возныхъ и стороны людей добрыхъ есть до книгъ записано.

**№ 554. Заявленіе вознаго о протестъ княгини Курбской противъ ввода во владніе ея имѣніями Аниша Сарахозина.**

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣть шостого, месеца Сентебра двадцатого дня.

На вярде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Круздею — подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ устное и очевидное сознание свое ку записанью до книгъ здешнихъ тыми словы уделалъ, ижъ што з декрету суду головного в року теперешнемъ осмѣдѣть шостомъ, у Троцехъ, за апеляцыею зъ суду земского Упитского рокъ былъ зложонъ дворенину его королевское милости пану Акгишу Сарыхозыну зъ ее милостью кнегинею Курпъскою, панею Александрою Семашковною, старостяньскою Кременецкою рокъ присяже в року теперъ идучомъ осмѣдѣть шостомъ, тридцатого дня Ав-

густа на вярде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ о неякие речи, которые якобы мелъ до схованья небошику князю Курпъскому, пану малжоньку ее милости дати, з докладомъ такимъ, естъли бы Акгишъ того дня тридцатого присегу учинилъ на томъ вярде Упитскомъ, тогда вярдъ земский Упитский на добрахъ ее милости тому пану Акгишу суму, на трибунале всказаную, отправу вделати мелъ, то пакъ ее милость кнегини Курпъская, будучы того ведома, же панъ Акгишъ способившы ку той справе своей судью земского Упитского его милости пана Яна Визкгирда на увезанье ездети месеца Сентебра петнадцатого дня с тымъ вознымъ, маючи при себе людей зацныхъ, землянъ господарьскихъ повету Упитского, у в именью и в дворе своемъ Крыниченьскомъ, лежачомъ у повете Упитскомъ, ожидаючи ихъ, пильность делала, которого дня вышей помененого, прибывшы до двора ее милости кнегини Курпъское Крыниченьского, два возные повету Упитского Алексанъдеръ Каспоровичъ, а Станиславъ Жойба донесли ее милости ведомость, ижъ его милость панъ Янъ Визкгирдъ, судья земский Упитский, досыть чинечи декрету суду головного, до именья вашей милости Крыниченьскаго едучи, тыхъ возныхъ водле поправки сойму Варшавского, в року семьдесятъ осмомъ уделаную, до вашей милости послалъ, о томъ даючи знать, естъли бы ее милость тому увязанью противна быти не хотела и отправу делати позволила, а при той мове кгда дей возный Александръ суду головного положилъ листъ декрету суду головного и другой листъ, писанный до ее милости, абы увязанья суду земскому не боронила и по вязанью подъ зарукою в томъ листе описаную в то увезанье, што ся панъ Акгишъ увяжетъ, не вступовала, тамъ на томъ декрете трибунальномъ кды показало, ижъ панъ Акгишъ на тыхъ всихъ речахъ шацункомъ на вярде кгородскомъ Упитскомъ, месеца Августа тридцатого дня, в року осмѣдѣть шостомъ, присекою своею

кгда утвердилъ, врьдъ Упитскій отправу на именью ее милости кнегини Курпъское уделати пану Акгишу мелъ, а потомъ за домаганьемъ ее милости кнегини Курпъское, кгда былъ выписъ врьду кгородского Упитского подъ датою тридцатого дня Августа присеги пана Акгишовое показанъ, тамъ ся на томъ выписе показало зъ слушныхъ причинъ, ижъ не водлугъ права суду головного трибунального панъ Акгишъ яко бы присегу выконати мелъ, а такъ с тыхъ причинъ, ижъ не на врьде и не на местцу звыкломъ, где книги судовые лежатъ и судъ кгородскій заседаетъ, где ее милость пильность делала, хотечи тое присеги припильновати, и в томъ ее милость, не признаваючи за слушную пана Акгишовую присегу и не будучи тое присеги ведома, тымъ вознымъ оповедить рачила, абы панъ судья с тымъ увезаньемъ еще позадержалъ, кдыжъ панъ Акгишъ о невыконанье таковое присеги отъ ее милости есть до суду трибунального припозванъ, на рокъ пришлый осмѣделать семей, а потомъ, кгда се тые возные усильствомъ домогали, есть ли бы ее милость была противна тому увязанью, або не, ее милость показуючи то имъ значне, же еще о тую присегу в той речи мовенья с паномъ Акгишомъ въ суду не однесла, поведить рачила, ижъ ся суду трибунальному противить не могу, але его милости увезанья пану судьи не поступую. Зачимъ панъ судья, поехавшы у тры села именья ее милости Криниченьского, у в одно село Можуны, в которомъ волокъ осмѣнадцатъ оселыхъ, въ другое село Довкнюны, в которомъ волокъ десетъ оселыхъ, а пустыхъ волока одна и два шнуры, в третее село Сичуны, в которомъ волокъ оселыхъ семнадцатъ, пустыхъ одна волока, в тые села верху мененные панъ судья пана Акгиша увезалъ. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 555.** *Заявленіе возного о разборъ копнымъ судомъ дѣла о потравѣ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсятъ шостого, месеца Сентебра двадцатого дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, возный господарьскій повету Увитского Миколай Довгяло сознанье свое устьное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ году теперешънего тисеча пятьсотъ осмѣдсятъ шостого, месеца Сеньтебра осмѣнадцатого дня, взялъ мене возного земенинъ господарьскій повету Упитского Урбанъ Юрьевичъ на копу збожья попашеного овса и гречихи отъ земянъки господарьской повету Упитского Бригиды Мочыкгомбовой Алексеевой и коня менуючы се занявши в овсе и у гречысе, якожъ тотъ Урбанъ ходилъ до дому той Мочикгомбовой Алексеевой, лежачого у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, со мною вознымъ и стороною, людьми добрыми, зовучи на копу, нижли она вышодшы на тотъ кгрунтъ, где овесъ спаственъ, надъ речкою Ораемъ, и поведила и сыномъ своимъ Войтехомъ, ижъ дей ты не на шкоде занялъ коня, онъ се только на кгрунте моемъ властномъ пограбилъ коня сына моего, кгнедого, лысого, купленого за чотыры копы грошей литовскихъ. А онъ поведилъ: ижъ дей я не грабилъ, але на шкоде поймалъ, в овсе нашелъ и кды есми почалъ того коня имати в овсе, тогды тотъ конь утекъ з овса, а я тамъ поймалъ, где есми могъ постигнуть, хотя и у твоей ниве, только я ималъ, яко шкодника своего. Которое признание его самого Мочокгомбовая и з сыномъ своимъ Войтехомъ мною вознымъ осветчили. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 556.** *Заявленіе возного о вводи Петра Шефановича во владѣніе имѣніемъ Станислава Андреевича.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Сентебра двадцать первого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ, возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознанье свое устное тыми словы учинилъ о томъ, ижъ дей в року теперъ идучомъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостомъ, месеца Сеньтебра десятого дня земянинъ господарьский повету Упитского, панъ Станиславъ Анѣдреевичъ, потребуячи ку своей потребе пенезей, взялъ дей и позычилъ у земнина господарьского повету Упитского пана Петра Шефановича девѣдсѣтъ копъ грошей литовскихъ и в той дей сумѣ пенезей составилъ и завелъ тому пану Петру Шефановичу именечко и дворъ свой, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Толочканахъ, в Поисрахъ, которое именечко помененое мелъ в заведенью в той же сумѣ пенезей одъ тыся своего, земнина господарьского повету Упитского, Матея Яновича Гриневича и одъ малжонъки его Малъкгореты Павловны, то есть в девѣдсѣтъ копахъ грошей литовскихъ, тотъ дворъ свой зо всимъ на все, з крунты землиными, з будованьемъ хоромъ дворныхъ подалъ и поступилъ. Якожъ того дня вышей описаного панъ Станиславъ Анѣдреевичъ тое именечко и дворъ свой звышъ помененый передо мною вознымъ и стороною людъми добрыми, который дворъ лежить з грунтомъ землинымъ в повете Упитскомъ, в поли Толочканскомъ, в Поистрахъ, зо всимъ на все, з будованьемъ хоромъ дворныхъ и такъ, яко се в себе маеть, пану Петру Шефановичу в той сумѣ пенезей, в девѣдсѣтъ копахъ грошей литовскихъ составилъ и заразомъ подалъ в моцъ, в держанье до отданья тое сумы

пенезей, ку ужыванью ему поступилъ и черезъ мне Миколая Матеевича, возного, того Петра Шефановича в тотъ дворъ свой звышъ помененый увезалъ. Которое сознанье возного есть до книгъ кгородскихъ записано.

**№ 557.** *Заявленіе судьи Ивана Визгирда о принесеніи присяги Анишемъ Сарахозинимъ по дѣлу его съ кн. Курбской.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Сеньтебра двадцать второго дня.

Передо мною Яномъ Яновичомъ Вольменъскимъ, кашталяномъ Полоцкимъ, старостою Упитскимъ, будучи на тотъ часъ у имению моемъ Волмишскомъ, в повете Упитскомъ лежакомъ, постановившысе обличне его милость панъ Янъ Миколаевичъ Визгирдъ, судья земский Упитский, секретаръ и ревизоръ его королевское милости, чинечи сознанье свое устное, покладалъ передо мною листъ вызнанный, его милости пану Акгишу данный подъ печатью своею и с подписомъ руки своей письмомъ польскимъ, которыйжъ то листъ, кгда былъ читанъ, слово отъ слова такъ се в себе маеть. Я Янъ Миколаевичъ Визгирдъ, судья земский Упитский, секретаръ и ревизоръ его королевское милости вызнаваю тымъ моимъ листомъ, ижъ приездъчалъ до мене панъ Акгишъ, дворенинъ его королевское милости, поведаючи, ижъ ее милость кнегини Анѣдреевая Курпская, кнегини Александра Семашковна позвала его, якобы панъ Акгишъ мелъ убезпечить черезъ мене кнегини ее милости Курпскую, хотечи се з нею поеднати о тую всю речъ, которую судьи головные, на трибуналъ высажонные, в Трокахъ в року тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостомъ сказали, а якобы за моимъ упреспеченьемъ кнегини ее милость присяги пана Акгишовое не пильновала, а за тымъ панъ

Акгишъ ведля вырокъ судьей трибунальскихъ присегу учинилъ, за чимъ кнегиня Курпъская ку шкоде пришла. А ижъ тотъ рокъ за тымъ позволю кнегини Курпъское по пана Акгиша выданнымъ борздо приходитъ, а панъ Акгишъ постерегаючи того, абы за часомъ на которого з нихъ смерть не пришъла, просилъ мене, абыхмо то я листомъ моимъ означилъ. Про то я то сознаваю, ижъ панъ Акгишъ в той речы, ани в жадной иной, о жадное еднанье до кнегини Курпъское не посылалъ мене. И на то есми далъ тотъ мой листъ подъ моею печатью и с подписомъ руки моею письмомъ польскимъ. Писанъ в Радахъ, году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сеньтебра двадцать второго дня. У того листу печать одна притиснена и подпись руки тыми словы: Jan Mikołajewicz Wizgird, sędzia ziemski Upitski, sekretar y rewizor króla ięgomości ręką swą. Котороежъ то сознание пана судьи и листъ вызнанный есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ уписано.

**№ 558.** *Заявление Никодима Балтроевичча о нанесеніи оскорбленія его женѣ крестьяниномъ Павломъ Яновичемъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра двадцать второго дня.

Прышодшы до вряду кгородского Упитского передъ мене Миколая Станиславовича Кгруздя, подстаростего Уитского, будучи мне на тотъ часъ на мѣстѣцу отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, кашталяна Полюцкогo, старосты Упитского, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарский повету Упитского Никодымъ Балтроевичъ самъ отъ себе и именемъ жоны своей земянъки господарское повету Упитского Ганъны Якубовны Войтъкевича о томъ,

ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сеньтебра третего дня, будучи дей мне зъ жоною моею вышей помененою Ганною Якубовною у дому подданого земенина господарского повету Упитского Яна Каспоровича, у дому Миколая. . . . . лежачомъ у повете Упитскомъ, в поли Поше ровкъшты, и пиючи пиво шынковное в томъ дому вышей мененомъ, то пакъ дей будучи тамъ же в томъ дому вышей мененомъ подданный земенина господарского повету Упитского Марка Балтроевичча, на име Павелъ Яновичъ и з жоною своею на име Зофиею Яновною, не маючи дей некоторое потребы, звасънившысе невинъне тотъ подданный зъ жоною своею помененою на жону мою Ганъну Якубовну, словы не учтивыми злаялъ и соромотилъ, зовучи ее не чистого ложа дочкою и инъшими долеглими словы.

**№ 559.** *Заявление возного о врученіи позва Александру Каспоровичу.*

Року одъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сентебра перъвого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановивъшысе очевисто возный господарский повету Упитского Олекшый Баньковский сознание свое устное ку записаню до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Сеньтебра третего дня, позвы кгородские староства Упитского подалъ есми очевисто возному и земенину господарскому повету Упитского Александру Каспоровичу в жалобе отъ земенина господарского тогожъ повету Лукаша Мартиновича, а рокъ стати обоимъ сторонамъ

за тыми позвы у суду кгородского Упитского на рочки кгородские месеца Октебра 1̄ (1) дня, у Поневежу; позвы не скробаны, только змазаны стороны возного. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 560.** *Заявленіе вознаго о врученіи позва тому же.*

Тогожъ дня.

На вряде . господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитского Олекшый Ваньковский сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентябра 3̄ (3) дня, позовъ кгородский староства Упитского подалъ есми очевисто возному и земенину господарьскому повету Упитского Александру Каспоровичу в жалобе отъ землянъ господарьскихъ тогожъ повету Счасного, Балтромея а Яна Станиславовичовъ в речахъ, меновите в тыхъ позвахъ описано, а рокъ стати обокомъ сторонамъ у суду кгородского на рочки кгородские месеца Октябра перьвого дня. Позвы не скробаны, не мазаны, в дате згодливые. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 561.** *Заявленіе вознаго о врученіи позва Ивану Ковковичу.*

Року осмьдесятъ шостого, (1586), месеца Октебра 1̄ (1) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто воз-

ный господарьский повету Упитского Павелъ Матеевичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентябра 3̄ (3) дня, маючи я при собе сторону, людей добрыхъ, шляхту, увотъкнулъ есми позовъ гродский староства Упитского у ворота дому его, дому земенина господарьского повету Упитского Яна Ковковича, лежачого у повете Упитскомъ, в поли Пошокиняхъ Сойкгирнупяхъ, в жалобе земенина господарьского повету Упитского Петра Матеевича в речахъ, меновите в томъ позве описаныхъ, а рокъ имъ обокомъ сторонамъ за тыми позвы ку праву стати ознакомили есми у суду кгородского Упитского на рочки пришлые, которые будутъ сужоны и справованы в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Сентябра 1̄ (1) дня, на мѣстцу звыкломъ, у Поневежу. А позовъ не скробанъ, не мазанъ, в дате и во всемъ згодливый. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 562.** *Заявленіе вознаго о врученіи позва Бойдановичамъ.*

Тогожъ дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитского Павелъ Матеевичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентябра второго дня, маючи при собе сторону, людей добрыхъ, шляхту, увотъкнулъ есми позовъ кгородский староства Упитского у ворота домовые дому землянъ господарь-

скихъ повету Упитъского Жыкгимонъта а Юрья Богъдановичовъ и матъки ихъ Дороты Допъковъны Богъдановое Сурвилевича, вдовы земянки господарское повету Упитъского, лежакого у повете Упитъскомъ, в поли Вейшвильтскомъ, в жалобе земенина господарского повету Упитъского Мартина Матеевича в речахъ, меновите в томъ позве описаныхъ, и рокъ имъ обуюмъ сторонамъ ознаймилъ есми за тими позвы ку праву стати у суду кгородского Упитъского на рочъки пришлые, которые ся почати мають и судовъне отъправованные будутъ в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Октебра первого дня, на местъцу звыкломъ у Поневежу. А позовъ не скробанъ, не мазанъ, в дате и во вьсемъ згодливый. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 563.** *Заявленіе вознаго о совершениі смертной казни надъ убійцами Кохановскаго.*

Року п̄б (1586), месеца Октебра 4 (1) дня.

Пришедшы передъ мене Михала Станиславовича Кгрудзя — подстаростего Упитского возный господарский Упитский Алексанъдеръ Каспоровичъ очевисто вызналъ, ижъ дей былъ есми сегожъ году, месеца и дня вышей мененого на праве у дворе Радскомъ его милости пана судьи земьского Упитского, пана Яна Миколаевича Визкгирда — секретара и ревизора его королевское милости для урядника его милости, для Каспора Кохановского, которого того урядника небожчика Кохановского в местечку Крокиновскомъ кухаръ и ткачъ Миклушъ на смерть забили и замордовали. И кгда ихъ передъ правомъ привели ведле жалобы сестры небожчыковское, сами добровольне се до того забойства признали, поведаючи, жехъмо то звазни своее учынили, его забили. Ведле которого того добровольного признанья

ихъ с права суть обадва выданы и передомною вознымъ горломъ скарани. Што про память до книгъ записано.

**№ 564.** *Заявленіе Андрея Буконта о несостоявшемся разборъ его дѣла за неприбытіемъ членовъ земскаго суда.*

Року п̄б (1586), месеца Октябра 1 (1) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подъстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ то земенинъ господарский земли Жомойтское панъ Андрей Буконтъ, умоцованный приятель земенина господарского повету Упитского пана Флорыяна Вейнарта, писара кгородского земли Жомойтское и малъжонъки его милости паней Зофии Матеевъны Жыжъменъского, ижъ прыпозвалъ былъ панъ Флорыанъ и с панею малъжонъкою своею его милости пана Яна Миколаевича Визкгирда, судью земского Упитского, секретара и ревизора его королевское милости, а земенина господарского повету Упитского пана Каспора Юрьевича Сологуба о кгвальтовъное забранье кгрунтовъ имения ихъ Шокарнского, лежакого у повете Упитъскомъ, на роки теперешние, которые мели быть сужоны и отпрапованы в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ по светомъ Михале, святе рымъскомъ на завтрее, такъ тежъ и пана Флорыяна Вейнарта позвалъ на тыежъ роки звышъ помененные его милость панъ судья земский Упитский двоумъ позвы, однимъ о выпроваженъе подданого своего, а другимъ о окгара своего, и земенинъ земли Курлянское, княжати Курлянского, повету Бовского, панъ Миколай Бруновъ позвалъ былъ такъже на тые роки помененные о попсованъе копъцовъ на границы головной межи земълею великого князьства Литовского, а межи

землею Курлянскою; панъ Миколай Водорацкій позвалъ тежъ пана Флорыяна и малъжонъку его милости о именье Шокарнъское, лежащее у повете Упитъскомъ. Якожъ за всеми тыми позвы пильность чынилъ черезъ умоцованого своего, нижъли за неприбытьемъ сполна вряду земъского тые роки сужоны и отправованы не были. Што для пришлого часу далъ до книгъ записати.

---

**№ 565. *Заявленіе Петра Адамовича о захватъ его земли и нанесеніи ему побоевъ Николасмъ Мартиновичемъ.***

Року п̄с̄ (1586), месеца Октября ā (1) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль земенинъ господарьскій повету Упитского Петръ Адамовичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсятъ шостого, месеца Сеньтябра тридцатого дня, оручи дей ему на властномъ кгрунте его, лежакомъ у повете Упитскомъ, в поли Попивезскомъ, на ниве, прозываемой Довѣмонтишки, на шнуре волочномъ и з братомъ своимъ на име Матеемъ Адамовичомъ, которая нива лежить бокомъ однимъ пры ниве Матея Петровича, земенина господарьского повету Упитского Юрья Ганцевича, концомъ однимъ ку лесу его королевское милости, прозываемого Шыла, а другимъ концомъ до болота Кесоболя, то пакъ дей оручи ему на той ниве, нашедшы мощно, кгвалтомъ самъ особою своею и з ынъшыми многими помочниками своими, земенинъ господарьскій повету Упитского Миколай Мартиновичъ на той ниве его звышъ помененой его самого киемъ збилъ и зранилъ и с тое нивы выгналъ и волю двое взявъшы у него (з) сохами и з нарогами

до дому своего, лежакого у повете Упитскомъ, в поли Попивезскомъ, отогналъ и отправадилъ, то есть волю два шерстью бурые, одинъ купленный за две копе грошей литовскихъ, а другой домарослый, третий шерстью половый домарослый, а четвертый рыжий, купленный за сто грошей литовскихъ, нароги двое, купленные по осми грошей литовскихъ, явкъты двои, купленные по тры гроша литовские, которымъ дей тымъ найстѣемъ на тую ниву кгвалтовнымъ с тое нивы его дей, яко держачого, з упокойного держанья и ужыванья кгвалтовне, упорне и безправне, не перепершы его некоторымъ правомъ, выбилъ и выгналъ. И на огледанье ранъ своихъ брать возного господарьского повету Упитского Станислава Марковича Жойбу. Который возный, што видевъшы, пришедшы, сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсятъ шостого, месеца Октября, второго дня, видель есми на земенине господарьскомъ повету Упитского, на Петре Адамовичу рану тятую на твары на стороне правой, на плечи правое руки рану синюю, а тварь пошарпана. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

---

**№ 566. *Заявленіе возного о врученіи поэма Матепю Гриневичу.***

Року п̄с̄ (1586), месеца Октября ā (1) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарьскій повету Упитского Миколай Довкяло (сознание свое) тыми словы учинилъ, ижъ року теперешънего тисеча пятьсотъ осмѣдсятъ шостого, месеца Сеньтябра тридцатого дня позовъ кгородскій старо-



ства Упитского воткнулъ есми у ворота домовые дому земенина господарьского повету Упитского Матея Яновича Гриневича, лежачого у повете Упитскомъ, в поли в Луканахъ, в жалобе земенина господарьского повету Упитского пана Юрья Балтроевича Блуса, а рокъ и в речахъ в позве ознаймено есть на завтре стать отъ поданья того позву. Позовъ не мазанъ, не скробанъ, в дате згодливый и во въсемъ. Што про память есть до книгъ записано.

*№ 567. Заявленіе Юрія Блуса и Матея Гриневича относительно заключенія между ними мировой сдѣлки.*

Року пѣ (1586), месеца Октебра ѧ (1) дня.

На рочкохъ кгородскихъ Октебровыхъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ, а Каспоромъ Станиславовичомъ Круздемъ, судьей, врядниками кгородскими Упитскими, ставшы на вряде обеде стороне, яко панъ Юрій Балтроевичъ Блусъ, такъ тежъ и Матей Яновичъ Гриневича вызнали тымъ обычаемъ, ижъ што году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сенътебра тридцатого дня панъ Юрій Балтроевичъ Блусъ на рочки теперешные Октебровые, которые были сужонные в семъ же року осмьдесятъ шостомъ, позвалъ Матея Яновича Гриневича за обликомъ его о долгъ, о полькопы грошей и о вины, в ономъ листе описаные, яко то есть шырей в листе того Матея Яновича Гриневича, пану Юрью Блусю даномъ, описано и доложено. А такъ маеть Матей Яновичъ Гриневича с паномъ Юрьемъ Блусемъ угоду о тотъ долгъ чинить у дворе пана Юрья Блуса, лежачомъ в повете Упитскомъ, в поли Поисренскомъ, на часъ певъный, на день десятый месеца Октебра в семъ же году тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, (а кгда бы) на ономъ

року непогодили, тогда обовезалъсе Матей Яновичъ Гриневича пану Юрью Блусю за онымижъ позвы, которыми былъ позванъ отъ пана Юрья Блуса, на рочки вышей мененные, не збиваючы позвовъ, на первыыхъ рочкохъ кгородскихъ, которые бы кольвекъ по рочкохъ Октебровыхъ сужонные были, в отказе быть и водле облику своего досыть чинить. Што про память есть до книгъ записано.

*№ 568. Заявленіе вознаго о врученіи позва Иерониму Яшевскому.*

Року пѣ (1586), месеца Октебра ѧ (1) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, ставшы очевисто возный господарьский повету Упитского Станиславъ Марьковичъ Жойба, возный Упитский (созналъ, ижъ) воткнулъ есми позовъ кгородский Упитский у ворота дворные двора Упитского земенина повету Упитского пана Балтроея Гаврыловича в жалобе земенина земли Жомойтской пана Еронима Яшевского и малъжоньки его паний Ганны Матфеевны; а жалоба есть описана в томъ позве, а рокъ стати передъ судомъ кгородскимъ Упитскимъ в Поневежу ознаймилъ первшого дня Октебра; позовъ не скробанъ, не мазанъ, в дате згодливый. Котороежъ тое сознание возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

*№ 569. Заявленіе вознаго о врученіи позва Касперу Келтшу.*

Тогожъ дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Ста-

ннславовичомъ Кгрудемъ—подстаростимъ Упитскимъ постановившысе очевисто возный господарьскій повету Упитского Станиславъ Марковичъ Жойба сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сянтябра осмого дня, маючи при себе сторону двухъ шляхтичовъ на име Матея Миколаевича, Войтеха Матеевича воткнулъ позовъ кгродскій староства Упитского у ворота дворные двора Довойнишского, земенина повету Упитского его милости пана Каспора Авкгуштиновича Келпъша, в жалобе земенина повету Упитского Петра Олехновича и малъжонъки его Зофіи Миколаевны, меновите есть жалоба в томъ позве описана, а рокъ ознаймиломъ стати передъ судомъ кгродскимъ Упитскимъ в Поневежу дня первшого месеца Октября. Позовъ данъ не мазанъ, не скорбанъ, в дате згодливый. Якожъ пры позве, не маючи где на верху позву писать, даломъ квити подъ печатью своею, писаный в Покрояхъ. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 570.** *Заявленіе возного о вводи Себастьяна Блуса во владѣніе имѣніемъ Ивана Голконта.*

Року пѣ (1586), месеца Октября 4 (1) дня.

На вряде господарьскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарьскій повету Упитского Миколай Матеевичъ Довъкыло сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья СынаБожого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сянтябра двадцать девятого дня, што которую службу людей своихъ властныхъ земенинъ

господарьскій повету Упитьского панъ Янъ Юрьевичъ Кгольконтъ подданныхъ своихъ, мешкающихъ домами и кгрунътами ихъ у повете Упитскомъ, в поли Куршахъ, до имения и двора своего, у повете Упитскомъ, в поли Линковцу лежачого, прислухающихъ, на име Павъла, Яна а Станислава Бортъкевичовъ, (з) землями оремыми и не оремыми и зо вьсею маетьностью ихъ отъ мала до велика, не зоставуючи ничего самъ на себе, жону, дети свои, зоставилъ и завель земенину господарьскому повету Упитского пану Себестыяну Матеевичу Блусю и малъжонъце его паней Галене Яновъне Кгольконтъовъне за певъную рукаданую суму пенезей, за двадцать и за шесть копъ грошей литовьскихъ, то есть до року певъного, до светого Михала, которое свято будетъ въ году прышлому тисеча пятьсотъ осмьдесятъ семомъ, на што дей и листъ панъ Янъ Кгольконтъ, подъ печатью своею и подъ печатями людей добрыхъ с певными обварунъками справивъшы, пану Себестыяну Блусю на себе далъ, в которомъ шырей по достатку описано и доложено есть. А такъ дей панъ Янъ Юрьевичъ Кгольконтъ, заховываючысе в томъ водлугъ обычаю права посполитого и статуту земьского, в тую службу людей своихъ звышъ описанныхъ и в кгрунъты ихъ земьленные водлугъ зоставы своее и листу своего зоставного тогожъ часу, року, месеца и дня звышъ описаного пана Себестыяна Блуса самъ добровольне передо мною вознымъ и передъ стороною, людьми добрыми увезалъ и заразомъ в моць, в держанье и уживанье тыхъ подданныхъ помененныхъ зо вьсею маетьностью ихъ рухомую и лежакою пану Себестыяну Блусю и малъжонъце его паней Галене Кгольконтъовъне подалъ и поступилъ. Которое возного сознание есть до книгъ записано.

---

**№ 571.** Жалоба Голеевскихъ, Ревускихъ и Рокицкихъ по поводу неявки членовъ земскаго суда въ назначенное засѣданіе для разбора ихъ дѣла.

Году отъ нароженія Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣсятъ шостого, месеца Окѣтебра второго дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мѣною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ, а передо мѣною Каспоромъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, судею, врядники кгородскими Упитскими, будучими отъ вельможънаго пана его милости, пана Яна Яновича Вольменъскаго, кашталяна Полоцкаго, старосты Упитскаго на справы судовые высажонными, постановивъшысе земяне и землянки господарьские повету Упитъскаго панъ Михалъ Кголеевскій, а панъ Херубинъ Ревускій, а панъ Лавъринъ Рокицкій, а пани Катерына Михалова Кголеевска, а пани Ганна Херубинова Ревуска Станиславовны Кгедройтевны оповедали се противко врядникомъ земъскимъ повету Упитъскаго пану Яну Николаевичу Визкирду, секретарови и ревизору короля его милости, судьи, а пану Яну Жыкгимонтовичу, подсудку, а пану Николаю Лопатинскому, писару о томъ, ижъ они, не ведома для которое причины, тыхъ теперешныхъ роковъ земскихъ, водлугъ порадку в статуте описаного в року теперешнемъ осмѣдѣсятъ шостомъ, на завѣтре по свате светого Михала свята римъскаго прыпалыхъ, не судили они справъ судовыхъ земъскихъ, не засѣдали, в чомъ дейсе имъ особамъ звышъ мененымъ шкода не мала и омешъканье справедливости деетъсе, кдыжъ дей они позвали были тутъ до суду земъскаго Упитъскаго пана Миколая Павъловича Сологуба, водлугъ листу и запису его добровольного продажънаго о вину трыста копъ грошей и о шкоды тры тисечи копъ грошей литовъскихъ и ку очистенью именья, в повете Упитъскомъ лежачого, названого Лясовъ,

которое онъ отцу ихъ небощыку Станиславу Кгедройтю и потомкомъ его на вечность продать, и тое именье Лясы очищати се отъ вшелякихъ особъ, такъ отъ близскихъ кровныхъ, яко и отъ людей обьчыхъ, такъже и инъшыхъ людей, о розные кривды и шкоды позвали были. А при томъ тежъ вышей менена пани Ганна Станиславовъна Кгедройтевъна Херубинова Ревуска то оповедала, ижъ што в року теперешнемъ осмѣдѣсятъ шостомъ судъ головный трибунальный казалъ ей и сестрамъ ее рожонымъ паней Катерине Михаловой Кголиевской а пани Альжбете Лавъриновое Рокицкой присегу на томъ, яко они мають ведомость, ижъ панъ Миколай Павъловичъ Сологубъ, маючи лета зуполные, продать на вечность отцу ихъ небощыку Станиславу Кгедройтю именье, в повете Упитскомъ лежащее, названое Лясы, о которое онъ з ними, яко с потомками отца ихъ право велъ, которой той присязе ачъ кольвекъ судъ трибунальный положылъ былъ и назначилъ певное местъце и рокъ, то есть в замку Троцкомъ передъ врядомъ кгородскимъ, месеца Сенътебра первого дня, нижъли ижъ она помененая пани Ганна Ревуска, будучи на тотъ часъ отъ Пана Бога обдарона плодомъ и будучи хорою в пологу, не могла за тою хоробою своею тамъ до вряду кгородскаго Троцкаго ехати тое присеги выполнить, а такъ хотела, готова была тую присегу водлугъ суду и сказанья судей трибунальных противко помененому пану Миколаю Павъловичу Сологубу учинити и выполнить теперъ на тыхъ рокахъ земъскихъ по светомъ Михале передъ судомъ земъскимъ Упитскимъ у властномъ повете, передъ которымъ се тая справа о именье Лясы межъ ними обоимъ сторонамъ зачала и точилася, але ижъ судьи земъские Упитские на судехъ и справахъ земъскихъ не засѣдали, а панъ Миколай Сологубъ, ани умоцованный его ку пильнованью тое присеги не прибыли, и за тымъ она тое присеги выполнить не могла и не только передъ су-

домъ земскимъ, але и теперъ передъ врьдомъ кгородскимъ Упитскимъ готова бы была тую присегу выполнить, кгда бы былъ панъ Миколай Сологубъ ку пильнованью тое присеги прибылъ и оповедаласе поменена пани Херубинова Ревуска, ижъ она на другихъ рокахъ земскихъ передъ тымъ же судомъ земскимъ Упитскимъ тую присегу готова будетъ водлугъ сказанья суду трибунального учинити и выполнить. Такъже и панъ Лавринъ Рокицкий поведаль се, ижъ ачъ кольвекъ судъ головной трибунальный сказалъ былъ малжонъце его небожницы паней Альжбете Станиславовне Кгедройтевне сполечне и с сестрами ее рожонными, с панею Катриною Михаловною Кголеевскою а с панею Ганною Херубиновою Ревускою тую присегу противко пану Миколаю Сологубу учинити и выполнить в речы вышей описаной, нижли, ижъ малжонка его передъ тымъ, нижли рокъ той присезе припаль, с гого света смертью зыпла, а ему малжонку своему тое именье Лесы на вечность записала и все право свое прирожное на него влила, про то онъ за тымъ правомъ своимъ, отъ малжонки своей набытомъ, тую присегу водлугъ сказу трибунального готовъ былъ учинити и выполнить, яко на онъ часъ передъ врьдомъ кгородскимъ Тротскимъ, бы былъ ему того панъ Миколай Сологубъ позволилъ и допустилъ, такъ тежъ и теперъ на рокахъ земскихъ, кгда бы были дошли, готовъ былъ передъ судомъ земскимъ Упитскимъ во властномъ повете, передъ которымъ се тая справа зачала и точила, тую присегу выполнить, нижли ижъ роки земские не дошли, а панъ Миколай Сологубъ и нихто з моцью одъ него не прибылъ, тогда для тое причины тая присега выполнена быти не могла. Которое оповеданье за жеданьемъ особъ вышей менованныхъ для памяти до книгъ есть записано.

**№ 572.** *Заявление Голеевского, Рокицкого и Ревуского объ угрозахъ, дѣлаемыхъ имъ Сологубами.*

Тогожъ дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ, а передо мною Каспоромъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, судьей, врьдники кгородскими Упитскими, будучими отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского на sprawy судовые высажонными, постановившысе земьяне господарьские повету Упитского, панъ Михалъ Кголеевский, а панъ Херубинъ Ревуский, а панъ Лавъринъ Рокицкий оповедали, ижъ дошла ихъ ведомость отъ некоторыхъ многихъ людей добрыхъ, ижъ дей земьяне господарьские повету Менского и Упитского панъ Янъ Юрьевичъ а панъ Якубъ Якубовичъ Сологубове, такъ тежъ приетели ихъ панъ Каспоръ Юрьевичъ Сологубъ, а панъ Станиславъ Нининский, зять ихъ, а панъ Александеръ Злоцкий, зваснившысе противко имъ, особамъ звышъ мененымъ для тое причины, ижъ малжонка пана Михала Кголеевского пани Катерина, а пани Ганна Херубиновая Равуска, а панъ Лаврынъ Рокицкий с тыми вышей менеными Яномъ Юрьевичомъ Сологубомъ и сестрами его рожонными панею Зофиею Юрьевою Пресецкою, а панею Альшкою Станиславовою Нининскою, а з Якубомъ Якубовичомъ Сологубомъ право зачали о фалшованье листовъ и выписовъ врьдодовыхъ в справе, которая се межы ними точыла о части ихъ в именью, в Лясахъ, и не могучы дей ее они с того правомъ выпровадить имъ особамъ звышъ мененымъ, ижъ она того правомъ попираетъ, похвалки имъ чынить, хочечы ихъ о горло приправить, за которыми похвалками отъ тыхъ особъ вышей мененыхъ, такъже и отъ слугъ ихъ и особъ иньшыхъ, отъ нихъ направныхъ тые звышъ мененые особы

яко в домахъ своихъ, такъ везде по дорогахъ и на кожѣдомъ мѣстѣцу здоровья своего не суть безпечныя. Которое оповѣданье за жеданьемъ ихъ для памяти есть до книгъ записано.

---

**№ 573.** *Заявленіе вознаго о назначеніи срока для разбора дѣла о нанесеніи побоевъ Ивану Николаевичу крестьянами Николая Полорельскаго.*

Тогожъ дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе обличне возный господарьский повету Упитского, Павель Матеевичъ сознанье свое очевидное тыми словы учинилъ, ижъ року теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сеньтябра семнадцатого дня, в среду былъ есми, кгда панъ Янъ Николаевичъ — земенинъ господарьский повету Упитского просилъ справедливости земенина господарьского повету Упитского пана Миколая Покгорельского и малжонки его Ганны Матеевны Пуртиковны в дому ихъ Помужскомъ, в повете Упитскомъ лежачомъ, на подданого ихъ властнаго имениа ихъ Помушского, на име Матея Скромблевича о збитье и зраненье на добровольной дорозе подданого своего Станюля Матковича и о побране не мало речей при томъ бои. Тогда панъ Миколай Покгорельский з малжонкою своею звышъ помененою передо мною вознымъ справедливость с того подданого своего Матея Скромблевича о тое збитье Яну Николаевичу учинити обещали и рокъ ку учыненью справедливости зложили отъ того дня, месеца Сеньтебра семнадцатого за чотыры недели, месеца Октебра петнадцатого дня в среду. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

---

**№ 574.** *Заявленіе о врученіи позова.*

Року п'с (1586), месеца Октября ģ (3) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ то, ижъ году теперешняго тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Октября ģ (3) дня позовъ кгородский староства Упитского далъ ему у руки очевисто самому одному возный господарьский повету Упитского Александеръ Каспоровичъ, лечъ в самомъ позве жалоба не одного его, але и на малжоньку его паню Щасную Юрьевну Боровскую в жалобе жыда Троцкого Мордухая Захарьяшевича о некий долгъ отца его небощыка Захарыяша Мойсеевича, якобы мелъ позычити небощыку пану Александру Каспоровичу, первшому малжоньку паней малжоньки его. Про то с тыхъ причинъ для пришлого часу далъ то до книгъ записати.

---

**№ 575.** *Заявленіе вознаго о сдѣлкѣ, заключенной между Урбаномъ Яновичемъ и Михаломъ Киркиломъ.*

Тогожъ дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довькыяло сознанье свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешняго тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июня двадцать девятого дня земенинъ господарьский повету Упитского Урбанъ Яновичъ в дому своимъ передо мною вознымъ постановенье таковое учинилъ зъ земениномъ господарскимъ повету Упитского Михаломъ Андреевичомъ Киркиломъ

и сыномъ его Себестыяномъ Михайловичомъ, ижъ именье свое Ромикгольское, которое продалъ и на вечность пустилъ Урбану Яновичу тотъ истый Михалъ, яко ширей есть на листе купчимъ есть описано и доложено, а такъ до выпроваженья слушного статку и маетьности рухомое поступилъ Урбанъ ему до святыхъ троухъ королей, которе свято маеть быти в году прышломъ тисеча пятьсотъ осмьдсятъ сегого, и маеть до того часу мешькать в томъ дому сынъ пана Михаловъ, а Урбанъ в томъ не маеть жадной переказы чинити, ани се в тое вступовати, ажъ до проваженья вшелякое маетьности с того дому подъ виною на врьдъ тотъ, передъ который се тая справа прыточить деветьма копами грошей, а стороне противной пану Михалу Киркилу, або сыну его Себестыяну другую деветь копъ грошей и к тому плаченье всихъ шкодъ на слово голое реченье. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 576. Заявленіе объ уничтоженіи судомъ  
продажныхъ актовъ по просьбѣ Сологуба  
и Нининскаго.**

Року 1586 (1586), месеца Октября 3 (3) дни.

На рочкохъ Октябровыхъ водлугъ бегу права посполитого прыпалыхъ и судовъне отправованыхъ передъ нами врьдники кгородскими Упитскими Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздею а Каспоромъ Станиславовичомъ, будучими отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, кашъталяна Полоцкого, старосты Упитского, нашего милостивого пана на sprawy судовые кгородские Упитские высажонными, постановившысе обличне земенинъ господарьский повету Упитского его милость панъ Каспоръ Юрьевичъ Сологубъ оповедаль то и усты своими вызналъ тымъ способомъ,

ижъ што году прошлого тисеча пятьсотъ осмьдсятъ четвертого, месеца Декабра четвертого дня продалъ былъ и на вечность спустилъ посполъ з малъжонькою своею, зъ ее милостью панею Щасною Тальвойшовною отъ именья своего Линьковъского, в повете Упитскомъ лежачого, брату своему его милости пану Миколаю Павълловичу Сологубу ротмистру его королевъское милости и паней малъжонъце его милости паней Дороте Лавърыновъне Унучьковъне, детемъ и потомъкомъ ихъ село свое, называемое Линьково, лежащее у повете Упитскомъ, а што тежъ его милость панъ Миколай Павълловичъ Сологубъ, ротмистръ его королевъское милости и малъжонъка его милости пани Дорота Лавъриновъна Унучьковъна году прошлогъ тисеча пятьсотъ осмьдсятъ четвертого, месеца Декабра четвертого дня его милости пану Каспору Юрьевичу Сологубу и малъжонъце его милости паней Щасной Тальвойшовъне продали были и на вечность пустили тры службы рускихъ кгрунту людьми оселого, а такъ теперь дей тыхъ часовъ о тые именья межы собою погодившысе, одинъ другому поворочавшы тые sprawy, листы правные, што промешьку себе подавали были на тые имена, передъ нами покладали, то есть его милость панъ Каспоръ Сологубъ самъ отъ пана Миколая Сологуба данный листь, (а) его милости пану Миколаю Сологубу отъ пана Каспора Сологуба данный его милость панъ Станиславъ Нининъский, понаместьникъ Упитский покладалъ. И просили спольне насъ, абыхъ мы тые листы обоухъ сторонъ скасовали: якожъ есмо касуючи содрали и для пришлого часу тое скасованье тыхъ листовъ казали есмо до книгъ записати.

**№ 577. Заявленіе Якова Поуслейскаго объ угрозахъ, дѣлаемыхъ ему Иеронимомъ Томашевичемъ.**

Року пѣ (1586), месеца Октября г (3) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ староства Упитского, на рочкохъ кгородскихъ судовыхъ Октябровыхъ передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ, а передо мною Каспоромъ Кгрудземъ, судьбою, врядники кгородскими староства Упитского земенинъ господарьский повету Упитского панъ Якубъ Юрьевичъ Поуслейский оповедалъ и обѣтяжливѣ жаловалъ о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдсѣятъ шостого, месеца Октября г (1) дня земенинъ господарьский повету Упитского Яронимъ Томашевичъ, недбаючи на зверхность его королевское милости и на листъ заручный, на себе отъ владу тутешнего кгородского Упитского на себе вынесеный, будучы тутъ у Поневежу подъ рочьками, напольнивъшысе умыслу своего, звазнивъшысе невинъне, отповедъ мне на горло учынилъ, хотечы мне забить и о горло приправить, з маетьностью домъ спалить и всякимъ способомъ зничить, гдежъ онъ, не будучы безпечонъ здоровья своего, прыпустивъшы ку ведомости врядовой до книгъ врядовыхъ далъ для памети записати.

**№ 578. Заявленіе вознаго объ отказъ Войтеха Михновича принять слѣдуемая ему деньги отъ Михаила Киркила.**

Року пѣ (1586), месеца Октября г (3) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановивъшысе очевисто возный господарьский повету Упитского

Миколай Матеевичъ Довѣкяло сознанье свое устьное ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣятъ шостого, месеца Авѣгуста двадцать пятого дня, в день светого Балѣтрома, земенинъ господарьский повету Упитского панъ Михалъ Анѣдревичъ Киркиль посполъ зъ сыномъ своимъ Себестияномъ Михайловичомъ Киркиломъ, маючи пры себе мне возного, на року прыпаломъ относили пенезей двадцать копъ грошей литовьскихъ земенину господарьскому повету Упитского пану Марѣтину Войтеховичу Михъновичу, хотечы окупити службы людей, на име Митька а Стасл, Анѣдрея Митьковичъ, мешъкающихъ домомъ у повете Упитскомъ, в поли Сталахъ, лечъ панъ Мартинъ Войтеховичъ Михъновича тыхъ пенезей не прынялъ с тыхъ причинъ, ижъ поведилъ, при себе листу немаючи zostавного, который былъ далъ панъ Михалъ Киркиль пану Мартину на тую заставу за двадцать копъ грошей литовьскихъ, и поведилъ панъ Михновичъ, ижъ вси sprawy суть у сына моего пана Миколая Мартиновича для перебранья и списанья. Што про паметъ есть до книгъ записано.

**№ 579. Заявленіе Иеронима Яшевскаго и Балѣтрома Гавриловича о назначеніи срока для разбора третейскимъ судомъ ихъ спора о землѣ.**

Року пѣ (1586), месеца Октября г (3) дня.

На рочкохъ кгородскихъ Упитскихъ, в году теперешнемъ осмѣдсѣятъ шостомъ, месеца Октября на день певный прыпалыхъ и судовъне отправованыхъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ, а передо мною Каспоромъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, судьбою, врядники кгородскими Упитскими,

высажонными отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъскаго, каштеляна Полоцкаго, старосты Упитъскаго, пана нашего милостиваго, постановившысе очевисто земенинъ господарский земли Жомойтское его милость панъ Еронимъ Яшевский, а земенинъ господарский повету Упитъскаго панъ Балътроей Гавърыловичъ (поведили), ижъ што которыми позвы кгородскими Упитскими припозвалъ былъ панъ Яшевский посполъ з малъжонъкою своею кнежною Окгинскою с Козельска пана Балътроея Гавърыловича о выбитье (з) спокойного держанья сеножати, прозываемой Девейнишки, и пооранье на сеножоти, што шырей, а меновите на томъ позве описано и доложено есть, за которыми тыми позвы сторона поводовая и позваная в той речи, в позъве описаной, не вдаючи приняли рокъ межы собою приетельскимъ обычаемъ, ижъ мають в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Ноября 46 (29) дня на тотъ кгрунтъ, о который споръ идетъ, выехать, и тамъ по две особе прыятель своихъ высадити и дать се имъ на розсудокъ, которые будутъ моцъ мети на томъ кгрунтъе высажонные узнанье чынить, кому тотъ кгрунтъ належати будетъ, которые кому узнають и присудеть, згодне то пры томъ вечъне zostати маеть; а естли бы се тые прыятели в чомъ се не згодили, тогды вольно будетъ стороне поводовой знову до кгороду о то позвати, а то стороне поводовой и праву тому выбитью с покойного держанья и, кгда знову позоветъ, ничего шкодити не маеть. Котороежъ тое добровольное ихъ милости сознанье обоюхъ сторонъ есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 580.** *Заявленіе Яна Стралковскаго о захватъ его земли Криштофомъ Белюнскимъ.*

Року 1586, месеца Октебра  
д (4) дня.

На вярде господарьскомъ кгродьскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитьского панъ Янъ Стральковъский о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Октября второго дня, в небытности моей на тотъ часъ в дому моемъ, будучы на послугахъ пана своего, земенинъ господарьский повету Упитьского панъ Крыштофъ Якубовичъ Белунъский и малъжонька его пани Ядвига Яновъна Купрелевъна Крыштофова Белунъская, наславъшы и росказавъшы мощно кгвалтъомъ слугу своего, на име . . . и з многими поддаными своими на кгрунтъ власный земълений именья и до двора моего, в повете Упитьскомъ, в поли Ромикгольскомъ лежачого, принадлежачый, на ниву, называемую врочыщомъ Паненъды, надъ речъкою . . . на великой дорозе, которая дорога . . . идетъ . . по правой стороне, на которомъ кгрунте стокола отца моего небощыка . . Павъла Стральковъского стояла, бокомъ однимъ прилегълую ку кгрунтъу тогожъ пана Крышътофа Белунъского и малъжоньки его звышъ помененой, а другимъ бокомъ пры ниве моей, конъцомъ ку ручаю, называемому Покиты, а другимъ конъцомъ ку ручаю и мишънику, едучы до Ромикголы, и тамъ дей занявъшы того кгрунтъу на полъ бочки сеенья, кгвалтъовъне поравъшы, жытомъ засеель и тотъ кгрунтъ земълений мой, што на которомъ местъцу кгвалтъовъне занявъшы, пооравъшы, жытомъ засеели, в мощъ во владность свою взяли и отъ мене кгвалтъовъне отъняли и тымъ кгвалтъовънымъ насланьемъ своимъ и отнятиемъ того кгрунту земельного тогожъ часу, месеца и дня звышъ поме-



неного, мене яко держачого и властного отчыча з упокойного а стародавнього и векуистого держання и уживання того кгрунту верху помененого кгвалтовъне, упорне и безправне выбили и выгнали. И на огледанье того кгвалтовъного выбитья бралъ возного господарьского повету Упитского.

**№ 581.** *Заявленіе слуги Яна Глебовича о захватъ у него скота крестьянами Николая Радивила.*

Року пїс (1586), месеца Октября, пятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана Яна Волъменъского, каштеляна Полоцкого, старосты Упитского оповедалъ и жаловалъ служебникъ ясьне вельможного пана Яна Глебовича на Дубровъне, воеводы Троцкого, державъцы Упитского панъ Германъ Гошевський на подданныхъ ясьне вельможного пана Крышътофа Радивила, княжати на Дубинькахъ и Биржахъ, воеводы Виленъского, старосты Солицкого и Борисовъского, имения его милости Бирженъского, села Тричанъцовъ, на всехъ тыхъ подданныхъ, в томъ селе Тричанъцахъ мешкающихъ, о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Октября второго дня у нocy, увоподшы в домъ его ночьюнымъ обычаемъ, взяли с хлева быдла шестеро, то есть воловъ три, коровъ тры и подъестъка робочого тамъже при томъ быdle взяли; якожъ на завѣтрее, вставшы рано, скоро одно ему челедь дала знать о томъ, шолъ следомъ за тымъ быдломъ ажъ до села Тричанъцовъ, и кгда тамъ пришло, пыталъ суседскимъ обычаемъ о тое быдло тыхъ подданныхъ Трычанъскихъ; заразы оповедали сами, ижъ мы тое быдло

у тебе пограбили за росказаньемъ его милости пана старосты своего Биръженъского, его милости пана . . . Телка. Котороежъ тое оповеданье пана Германово есть до книгъ записано.

**№ 582.** *Заявленіе Станислава Келпша объ уходъ отъ него его жены и захватъ ею разнаго имущества.*

Року пїс (1586), месеца Октября пятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Станиславъ Петровичъ Келпшъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Октября первого дня, в небытности дей его на тотъ часъ в дому его Ятонъскомъ, в повете Упитскомъ лежакомъ, жона его Щасна Шефановъна, набравшысе свое воли лихое, маетьности его рухомое не мало забравшы, прочъ с того дому его звышъ помененого уехала и до свояка своего Мартина Войтеховича Ловъменя и до жоны его, сестры своей Барбары Шефановъны поехавшы, в дому ихъ Попивезскомъ, в повете Упитскомъ лежакомъ, перемешъкиваетъ, а до него, яко до мужа своего, ехати не хочеть, нетъ ведома для которыхъ причинъ, якожъ и возничку его, на име Матея Павъловича з дому своего тотъ Мартинъ Лавъменисъ посполъ жоною его Щасною Шефановною и з своею жоною Варбарою Шефановною оправили и выслали, даючи ему знать, ижъ вжо до него ехати и жоною его быти не хочеть, а маетьности, што побрала, то есть меновите напередъ: коня два половые, возники, одного купленого за чотыри копы грошей литовъскихъ, а другого, купленого за полъчетверти копы гро-

шей литовскихъ, седло димидъ, за семьдесятъ грошей литовскихъ купленое, шлея, хомутъ, з набедрки, з уздами, васажокъ, то все коштовало шесть золотыхъ польскихъ, коберець одинъ, который коштовалъ полътрети копы грошей литовскихъ, кгунка, которая коштовала петьдесятъ грошей литовскихъ, шубъка лисья небощцы жоны его, интерфиномъ чорнымъ повлечона, коштовала тринадцать копъ грошей литовскихъ, шапъка якъсамитна, которая коштовала две копе грошей литовскихъ, летникъ мухаяру двуличного зъ кшталтомъ якъсамиту чорного, который коштовалъ три копы грошей литовскихъ, (з) скринкою пенезей готовыхъ семьдесятъ грошей монетою литовскою, а черленыхъ золотыхъ тамъ же было у той скринце шесть, а сыгнетъ пети черленыхъ золотыхъ, записъ, што мель отъ небощцы первое жоны своей Ягънешъки Шымъковъны Жежъморовъны на домъ Ятонъский и с подтверженьемъ врядовымъ, поесъ шолъковый, который коштовалъ черлений золотый, перстены два золотые, которые коштовали копъ тры грошей литовскихъ, два перстенъки серебряные позлотистые коштовали десеть грошей литовскихъ, тканъка перловая коштовала копъ шесть, лыжокъ серебряныхъ шесть, которые коштовали по семидесять грошей литовскихъ, серебра зливаного полътрети гривны; а(з) скрини великой белой взяла обрусовъ два тьяцкихъ по десети локоть, а другихъ два обрусовъ простыхъ, ручъниковъ дванадцать, футра.... лисего, за который далъ былъ копъ шесть и двадцать грошей литовскихъ, куницы тры, по полъкопы грошей литовскихъ купленые, бобръ, за полътрети копы грошей литовскихъ куплений, кошуль коленъскихъ чотыри мускихъ, которые коштовали по сорокъ грошей и по два гроша литовскихъ, хустокъ тры коленъскаго полотна по чотыры гроша коштовали. Што дей то все, яко се звышъ поменило, пограбивъшы, до того свояка своего Мартина Войтеховича Ловъмена и жоны его а сестры своей

отвезала и тамъ перемешъкиваетъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 583.** *Заявленіе вознаго о присутствованіи его при погребеніи жены Якова Колевича.*

Року п̄с̄ (1586), месеца Октябрия 5̄ (6) дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мъною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ — подстаростимъ Упитскимъ, постановивъшысе очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довъкгяло, сознанье свое устъное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей року теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Октябрия пятого дня, я Миколай Довъкгяло, возный повету Упитского былъ есми взять отъ земенина господарского повету Упитского пана Якуба Юрьевича Колевича на погребенье жоны его, (з) сего света смертью зошлое, Оршули Лавърыновъны Яновича и кгда есми прибылъ на томъ погребѣ, показывалъ тотъ Якубъ Юрьевичъ testamentъ, писаный одъ жоны своее небощцы на лесъ Ятонъский, подъ печатью ее самой и подъ печатями людей добрыхъ, подъ датою сегожъ году теперъ идучого писаный месеца Июня двадцать девятого дня, яко шырей на томъ testamentѣ поменено есть; а другой листъ показалъ, данный небощцы Аршули Лавърыновъне Яновича одъ Яна Лавъриновича, брата ее, на лесъ Ятонъский, подъ печатью его жъ власною и с подписомъ руки его письмомъ польскимъ и подъ печатями людей добрыхъ, писаный того жъ году осмъдесять шостого, месеца Июня двадцать второго дня, а третий листъ Мартина Лавриновича указалъ подъ двема печать(ми), то есть, одна печать небощыка Мартина Лавъриновича, другая печать пана Балътромаея Каспоро-

вича, на чотыры копы грошей литовскихъ даный небощцы Аршули, писаный року семъдесять девятого, месяца Июня двадцатого дня, до которыхъ листовъ ему призналъ Станиславъ Лавъриновичъ Яновича, будучы виненъ две копе грошей щасты своее и обьянялъ се платити кромъ жадного позву долгъ брата своего Мартина, небощыка Якубу Юрьевичу. А ку тому панъ Янъ Петровичъ, именемъ пана Якуба Юрьевича (поведилъ) о зыстю смертью небощцы жоны его Аршули, ижъ она сего света смертью зошла одъ Бога, не одъ мужныхъ рукъ, предъ людьми задными и передъ родичами, маткою ея Альжбетою Марьковною и передъ братомъ ея небощцы Яномъ Лавъриновичомъ, на которую повесть и оповеданье его одповедили, ижъ мы непотребныхъ речей не хотимъ мовити, бо ведаемъ и сами, не одъ вашихъ рукъ с того света зошла смертью пана Якуба, але з допущенья Божого. Которое мовенье и листовъ показыванье мною вознымъ освечылъ и стороною людьми добрыми паномъ Яномъ Петровичомъ, паномъ Сымономъ Балътроевичомъ, паномъ Павломъ Яновичомъ. Которое жъ сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 584.** *Заявление Остековичей о захватъ ихъ родственниками сядующей имъ части имѣнія.*

Року 1856, месеца Октября 8 (8) дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подъястаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана, пана Яна Яновича Волъменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, жаловали и оповедали земяне господарские повету Упитского, Янъ, Павелъ, Миколай, Крыштофъ Юрьевичове Лютке-

вичове Остековичи на братью свою земянъ господарскихъ того жъ повету Упитского, на Адама Кгабрыяловича Станевича Остековича, а на Григорья Войткевича Станевича Остековича, на Валенътына Войткевича Станевича о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Октебра пятого дня, тые дей особы вышей поменены у дворъ, именье, прозываемое Лепарты, у повете Упитскомъ лежащее, скоро тотъ дворъ Лепарты комисары его королевское милости отъ немъцовъ одыскавши привернули до великого князства Литовского, уехавшы у тое именье вышей помененое Лепарты, во всимъ дей его забравшы, на себе держатъ, а намъ дей половица всего того именья приходить по продкахъ нашихъ, нижли дей они намъ в томъ именью ровного делу поступити и намъ нашее части выделить в немъ не хочутъ, не ведати дей для чого. Которое жъ тое ихъ оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 585.** *Заявление возного о назначении срока для разбора дѣла о покражѣ лошади.*

Року 1586, месеца Октября 10 (10) дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подъястаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Довкъгяло, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Октября 10 (10) дня, былъ есми узятый отъ пана Миколая Антьдреевича ку прислуханью права з войтомъ Поневезскимъ старого местечка, з Лукашомъ Матеевичомъ Немъчикомъ о коня краденого;

нижѣли панъ Войтехъ Славенъскій справедливости с того войта не чинилъ с тыхъ причинъ, што року зложеного сторона не довела выписомъ с книгъ сознанья возного, а панъ Славенъскій знову рокъ зложилъ отъ сего дня, месеца Октября десятого на того жъ войта Лукаша за чотыре недели, (в) месте Ромикгольскомъ у дворе. Якожъ панъ Петръ Яновичъ и а Щефаномъ Мартиновичомъ ставили того войта Лукаша Матеевича, менуючи его до того права ручивъшы у сту копахъ грошей, поставили и паруку здали, большъ не хотечы мучить, што ихъ вольныхъ учинено. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 586. Заявленіе возного о передачѣ имущества Кругельской.**

Року 1586, месеца Октября 10 (10) дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подьстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменского, каштеляна Полоцкого, старосты Упитьского, ставшы очевисто возный господарьскій повету Упитьского Миколай Матеевичъ Довькыяло ку записанью до книгъ сознанье устное учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Октября осмого дня, былъ есми взятый отъ его милости пана Войтеха Славенского, писара короля его милости скарбного великого князства Литовьского, ключника Виленьского, до двора Купиского, в повете Вилкомирскомъ лежачого, ку отдаванью речи рухomyхъ водлугъ декрету короля его милости Павловой Красовьской Настазы Львовъне Кругельской; якожъ тая Павловая Красовьская приехала того року, месеца и

дня вышей описаного до двора его милости пана Славенцъского Купишского зъ стороною, людьми добрыми, упоминаючысе водлугъ декрету короля его милости, абы были речи рухомые отданы водлугъ реестру, а его милость панъ Славенцъскій, чинечы досыть декретови его королевьской милости, тые речи водлугъ реестру дворанинового, который реестръ былъ показыванъ передъ его королевьской милостью, передо мною вознымъ и стороною людьми добрыми, двема шляхътичами, Павловой Красовьской Настазы Львовъне Кругельской, то есть выделивъшы четвертую часть паньномъ Красовьскимъ Матушовънамъ: Марушы, Галене, Ганне, Крыстыне, в цыне, в меди и в быдле всякомъ, а инъшые вси речи водлугъ реестру и декрету его королевьской милости Павловой Красовьской Настазы Львовъне Кругельской отданы суть, меновите есть: постель пуховая — периная одна, подушокъ осмъ, коць чырвоный одинъ, коберцы два старые дюравые, узда возницкая одна, монъштукъ одинъ, шлеи и набедрики, подковъ паръ тры, слонины полъти чотыры и полъкупевъ одинадцать, саделъ тры, скилонди шесть, меди — котель старый железнымъ облукомъ, другой котель мнейшый старый, третий котелокъ латаный; медью — мождеръ безъ ступорка, лихтаръ моседзовый великий, завесистый о шести рукахъ, медница старая; цены — мисъ две, одна великая, а другая меньшая, талеровъ двадцать чотыры, миса великая, полъмисковъ шесть, приставокъ тры, коновокъ полъкгарцовокъ тры, одна безъ вечька, кварталы тры, фляша кгарцова одна, окгниво железное, клодечька маленькая безъ ключка, защепька железная, ножычкы кравецькые, обьцукгъ железный, скриня дубовая окованая зъ замкомъ, другая скринька меньшая окованая, третья скринька дубовая замчистая, четвертая скринька малая окованая безъ ключа, пятая скринка чорная не окованая, шостая скриня возовая замчистая, шкатула старая одна, коса одна до ко-

шеня сена, кубельки два з накривками, бочокъ пивныхъ две, слоечковъ чотыры, тры менъшые, а одинъ венътшы, пражы льняное клубковъ одинадцать большыхъ, а менъшыхъ шесть, тоежъ пражы мотки два, пражы пачосное мотъковъ шесть, пражы велъняное клубокъ одинъ, збожъя бочъки две, то есть ечъменю бочка одна, кгрыки бочка одна; шатъ: саянъ темно-зеленый люддишовый зъ кшталтомъ якъ-самитънымъ зъ буфами, шубъки две людшове чорныя, подшытыя брушъками лисими зъ кольнерами бобровыми, футро вильчое старое, футерко старе въ стучкахъ белиное и кроликовое, саянъ сукъна люнъского черлений зъ бранмованьемъ якъ-самиту чорного, летъникъ зеленый мухал-ровый зъ кшталтомъ якъсамиту чорного, делия сукна фалюндешового черлена с петлицами черлеными поношона, кольпакъ черлений фалюндешовый, подшитый кунями, рукавицы черленые подпытые старые, чапъка жоноцкая якъсамитъна, подшытая кунями зъ брамою бобровою и кшталтъ якъсамиту чорного зъ буфами, за-рукавье ядамашъковыеподшытые белъками, тъканки две якъсамитъныя чорныя, кгермакъ утерфиновый старый кгоздиковый, кошуль музскихъ две, кошулька жоноцкая одна зъ форботами, обрусовъ пять, пошъва плотна простого старая, кошуль жоноцкихъ две простыхъ, фартушъки два простые, престирадлъ тры, с которыхъ одна зъ форботами, пошвы половица зъ форботами и другая цалая зъ форботами, пошевекъ полотъна тъкацкого зъ форботами шесть, пошевка малая простая одна, пошовъка зъ форботами одна, завитки полотна флямского две, одна зъ форботами, ручъниковъ штучъка, в которомъ локъти девять, плахта с плотна простого велика, а другая малая, рубокъ одинъ флямский, чепецъ ед-вабный чорный одинъ, кошулекъ жоноцкихъ коленъскихъ едвabемъ чорнымъ шы-тыхъ пять, кошулька флямская зъ фор-ботами сребреными одна, кошулька кат-цана одна, кошуль нощныхъ жоноцскихъ две, одна коленъская, а другая простая,

кошулекъ тъкацкихъ две, кошулекъ про-стыхъ тры, кошуля жоноцкая простая одна, лиштва початая шыть одна, тувальна тъкацкая ве тры ренъды шытая, треперелъ-лей двое шолькемъ шытыя, а третий про-стый, фартушокъ одинъ коленъский, чепъчи два едвabные, одинъ черлений, а другой простой, треперелълей простые двои, а третий едвabнымъ шнуркомъ объточоны; форбота перловая до завитъя, шлять зо-лотый до чепъца, форбота до хустокъ, другая серебряная, пистки коленъские вышиваныя белемъ, запястъки серебряныя, запястъки чорнымъ едвabемъ вышиваны, кошулька белемъ шытая безъ рукавовъ с кольнеромъ, плотенъно серебряное, се-ребра трошка дошытъя, бели мотекъ, об-русъ, тъкацкихъ ручъниковъ простыхъ два, кошуля жонедская проста одна, чеп-лики едвabные двое, одны зеленые, а дру-гие чирвоныя, кошулька тъкацка одна, вышивана белемъ, а другая коленъска, вышивана едвabемъ чорнымъ, чепецъ тъкацкого полотна зъ форботами, хустечъка простая одна, пончошъка одна початая робить, а другая старая, тайстра москew-ская, тлумокъ сермежъны, футерко до чапъки жоноцкое, в узолъ ввезаны роз-маитыхъ взорковъ; быдла рогатого деве-теро, овецъ деветеро, свини дванадцатеро, гусей дванадцать, куровъ одинъскихъ трое, куровъ простыхъ семеро. С которыхъ тыхъ речы вышей описаныхъ водлугъ реестру и декрету его королевской милости четвер-тая часть панномъ Марушы, Гелене, Ганне и Крыстыне Матушовънамъ Павъловича Красовскимъ в цыне, в меди и в быдле всякомъ выделена и отдана есть. Якожъ того дня и часу вышей описаного передо мною вознымъ Упитъскимъ Миколоамъ Матеевичомъ Довъкыломъ сама добровольне Павълова Красовъска, пани Настазыя Львовъна Кругельска сознала, ижъ се ей водлугъ декрету его королевъской милости и реестру дворанинового отъ пана Вой-теха Славенъского досыть стало и воль-нымъ учинила отъ всего вечъными часы.. Што все его милость панъ Славенъский

мною вознымъ осветчылъ. Которое тое сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 587. Уступочная сдѣлка на имѣніе между Каспоромъ Келпшемъ и Станиславомъ Рокицкимъ.**

Лета отъ нароженія Сына Божого тысяча пятьсотъ осмьдесятъ шестого, месеца Октября двадцать четвертого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, будущимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волыменъского, каштеляна Полоцкого, старосты Упитского, оповедалъ земенинъ короля его милости повету Упитского панъ Лавринъ Станиславовичъ Рокицкий о томъ, ижъ дей в року теперешнемъ тысяча пятьсотъ осмьдесятъ шестомъ, месеца Октября двадцатого дня, будучы дей ему у дворе земенина короля его милости повету Упитского, у пана Каспора Авкгуштыновича Келпша и малъжонъки его паней Альжбеты Павловны Швабовны, названомъ дворе в Помушу, лежакомъ в повете Упитскомъ, и в томъ дей часе пры бытности писара короля его милости земского Упитского пана Миколая Лопатинского и пры бытности некоторыхъ земянъ короля его милости повету Упитского помененый панъ Каспоръ Келпшъ поведилъ, маючи право вечыстое на некоторую маетность в кгрунтохъ и подданныхъ двора и имения, названого Кгруге, лежакого в повете Упитскомъ, належачого того двора и имения (до) сына небощыка пана Миколая Юрьевича и дочки его панны Барбары, братанковъ помененого пана Каспора Келпша, а сестранковъ помененого пана Лаврына Рокицкого, и в томъ дей часе помененый панъ Каспоръ Авкгуштыновичъ Келпшъ передъ помененымъ паномъ Миколаемъ Лопатинскимъ и иными людьми

добрыми, на тотъ часъ будущими, мовилъ тыми словы до мене Лаврына Рокицкого, ижъ дей я права своего всякого яко вечыстого, такъ дочесного, которое маю на тотъ дворъ и именье Кгругенъское, вырекаю и дарую тымъ сестранку своего Станислава и сестранку свою панну Барбару, а ты дей, пане Лаврыне Рокицкий, зъєднай у отца своего и у матъки своей маетность ихъ тому братаньку моему, а сестранку своему помененому Станиславу, аль сестре его панне Барбаре, которому кольвекъ з нихъ, только бы стояло за двесте копъ грошей, якожъ се в томъ зо мною Лаврыномъ Рокицкимъ панъ Каспоръ Келпшъ згодили и до написанья листовъ на таковое застановене мели дати мамбрамы свои з обоухъ сторонъ до верныхъ рукъ помененого пана Миколая Лопатинского — писара земского Упитского, которые мамбрамы на таковое застановене з обоухъ сторонъ наготовавъшы, подъ печатъми своими, то есть панъ Каспоръ Авкгуштыновичъ Келпшъ свой мамбрамъ, вырекаючысе права своего всякого, маючого на томъ дворе и именью Кгругенскомъ, прыпечетовавши на томъ мамбране печатью своею и руку свою подписавшы, а до того мамбраму за просьбою его панъ Миколай Лопатинский приложылъ тежъ печать свою, такъже до тогожъ мамбраму приложили печати свои земяне короля его милости повету Упитского панъ Крыштофъ Яновичъ Люля, а панъ Станиславъ Довейко. А другой мамбрамъ такъже дей онъ Лаврынъ Рокицкий, прыпечетовавши печатью своею и руку свою подписавшы, тамъже до того мамбраму за прозьбою дей его Лаврына Рокицкого и панъ Миколай Лопатинский печать свою приложылъ и такъже и панъ Крыштофъ Яновичъ Люля и панъ Станиславъ Довейко, земяне короля его милости, за прозьбою дей мене Лаврына Рокицкого, печати свои приложили, маетности, которая бы учынила двесте копъ грошей, зъеднать и справить у отца и у матки его пана Лаврына Рокицкого. Которые дей мамбра-

мы скоро были наготованы и положены на столе и в томъ дей часе, якобы жартовнымъ обычаемъ, панъ Каспоръ Авкгуштыновичъ Келпшъ порвавъшы зъ стола оные обадва мамбрамы, не допущаючи до рукъ водле оногo застановенья пану Миколаю Лопатынскому, кгвальтовъне взявши оные мамбрамы зъ стола, вложилъ до своео шкатулы, который тые обадва мамбрамы и до сего часу помененый панъ Келпшъ у себе заховаетъ, а вернути ему Лаврыну, ани до рукъ пана Лопатынского, такъ, яко были застановили, не хочеть. Которое жъ тое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 588.** *Заявленіе Лаврина Рокицкаго объ отнятіи у него части его земли Ревускимъ.*

Лета по нароженью Сына Божого 4471 (1586), месеца Октября 31 (16) дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, отъ вельможьного пана Яна Волъменъского, каштеляна Полоцкого, старосты Упитского, оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского панъ Лаврынъ Рокицкий о томъ, ижъ што дей в року 4471 (1579), месеца Мая 11 (15) дня, земенинъ господарьский повету Упитского панъ . . . Ревуский посполъ з малжонкою своею панею Анною Станиславовною Кгедройтевною дали дей мне меню кгрунту своего властного тры волоки земли пустые, не оселые людьми, которыхъ было вымерено водле старое померы, учиненое ещче за небозыка пана Райского, моркговъ сто и двадцеть, у каждую волоку по сороку моркговъ, кгрунту всякого оремого и неоремого, сеножатыми, гайми, мышники, заросли; которые дей тые тры волоки звышъ помененые панъ Ревуский з малжонкою своею отлучившы

отъ двора и имения своего названого...., лежачого у повете Упитскомъ при границы Курлянское, мне дей пустилъ до села подданныхъ моихъ, названыхъ Ловелевъ, лежащихъ в томъ повете Упитскомъ при границы Курлянской; а ямъ дей имъ помененымъ пану Ревускому и малжонце его за тые тры волоки посполъ з малжонкою своею небожчицою панею Альжбетой Кгедройтевною дали и поступили часть дворца своего властного, отъ небожчика Каспра Кгедройтя правомъ прироженнымъ на жону мою небожчицу . . . . . лежащий тотъ дворецъ в повете Виленскомъ, названный Кгены, надъ речкою Кгоюдою; на которую дей тую мену з обоихъ сторонъ и листы вызнанные межы себе дали есмо, за которыми дей почовшы отъ року 4471 (1579), месеца Мая 11 (15) дня ажъ до року 4476 (1586), месеца Октября 11 (13) дня, у покою при мне тые волоки были в держанью и в уживанью, нижи дей в року теперъ идучомъ 4476 (1586), месеца Октября 11 (13) дня, помененый панъ Херубинъ Ревуский, посполъ з малжонкою своею, запомневшы листу своего, на тую мену мне даного, отнемшы отъ мене с тыхъ троухъ волокъ моркговъ девятьдесятъ, в моцъ и в держанье подали и поступили земенину господарскому повету Упитского пану Каспору Юрьевичу Сологубу, за которую тую осмъдесятъ моркговъ, черезъ нихъ з держанья моего и уживанья спокойного взяты, а мене помененый панъ Ревуский з малжонкою своею обещали мене с тогожъ имения и двора своего Лясовъ, тамъ, где-бы мне она прилегла до двора и имения моего Лясовъ, кгрунтъами добрыми такъ много, яко девятьдесятъ моркговъ отдать и нагородити; нижи до того часу не отъдали и не нагородили.

**№ 589.** *Заявленіе тивуна Ивана Визгирда  
объ уходъ его крестьянъ.*

31 (17) дня.

Жаловалъ и оповедалъ тивунъ его милости пана Яна Миколаевича Визгирда, судьи земского Упитского, секретаря и ревизора короля его милости, Поморнацкий, на имя Янъ Юденасъ о томъ, ижъ дей году теперешняго тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Октебра петнадцатого дня, подданный его милости пана моего имениа и двора, в повете Упитскомъ, в поли Радскомъ, прозываемомъ Рады, лежачого, села Кгокунцовъ, на имя Стасъ Петровичъ з жоною Аніолею и з сынъми двема, з Яномъ, а другимъ у перси матки своей и з двема дочками, Ганною, Альжбетою всю маетьность и спрятъ домовый, рухомые речы забравшы, нетъ ведома утекшы прочъ за кого се заложили. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 590.** *Заявленіе Урбана Юрьевича о насильственномъ захватъ его скдта и разнаго имущества Мочикомбами.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра первого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруадемъ, подстаростимъ Упитьскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитьского Урбанъ Юрьевичъ о томъ, ижъ дей году теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Октебра двадцать шостого дня, в небытности его самого и жоны его в дому его, лежачомъ у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, наподшы мощно, кгвалтомъ на тотъ домъ его помененный, сама особю своею и з сынъми своими и з ынъ-

шыми многими помочниками своими землянка господарьская повету Упитского Брыида Юрьевна Алексеевая Мочикомбовая и з сынъми, на име Ленартомъ а Войтехомъ Алексеевичи Матеевича Мочикомбовича, кгвалтовне ворота до одрыны выломившы, где было загнано быдло и кони, всякое рогатое и нерогатое, с тое одрыны выгнали и до дому своего Поуслейского, в повете Упитскомъ лежачого, отогнали, то есть меновите: кони трое, шерстью два кони рыжые, лысые, купленные по чотыры копы грошей литовскихъ, третий, шерстью гнедый доморослый; волю тры, шерстью рыжые, одия купленный за две копе грошей литовскихъ, а другой за рубль грошей литовскихъ, а третий половый доморослый; коровъ чотыры, шерстью две ребыхъ, третья бурая доморослая, а четвертая половая, купленная за две копе грошей литовскихъ и за десеть грошей; зъ грядни взяли котель пивный, купленный за копу грошей литовскихъ, кожухъ взяли в предклетю, купленный за осмьдесятъ грошей литовскихъ, опонъчу, купленную за сорокъ грошей литовскихъ, сукню жоноцкую синюю сукна люнского, купленную за две копе грошей литовскихъ; а в гумне взяли подъ клоимомъ жыта на торгъ вести зъготованого десеть бочокъ. Которое оповеданье есть до книгъ кгородьскихъ Упитьскихъ записано.

**№ 591.** *Заявленіе Юрія Блауса объ отнятіи у него крестьянъ Мартой Шомовой.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра второго дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруадемъ, подстаростимъ Упитьскимъ жаловалъ и оповедалъ земе-



нинъ господарьскій повету Упитьского панъ Юрий Балтроевичъ Блусъ тымъ обычаемъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Сентебра двенадцатого дня, увезалъ дей его за презыскъ его милости панъ Янъ Жикгимонтовичъ, подсудокъ земьскій Упитьскій зъ зверхности вряду своего суда действия земского Упитьского, маючи при себе возного повету Упитского Алексея Мартиновича Баньковского и двухъ шляхтичовъ, Езофа Шымковича Скембра а Езофа Бычковского, в сему часть службы людей землянки господарское повету Упитского Марты Войтеховое Павловое Бортъкевича Шомовое, лежащее в повете Упитскомъ, в поли Куршахъ, до дому ее Ромикгольского, в томъ же повете Упитскомъ лежащего, прислухающую, на име Матея а Войтеха Юхновичовъ, у двухъ копахъ и в сороку двухъ грошей литовскихъ до отданья тыхъ пенезей пану Юрию Блусю служыти розказалъ. То пакъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Октябра тридцать первого дня, землянка господарская повету Упитского Ганъна Павловна Бортъкевича Шомовна тую сему часть службы людей, именъми верху помененные, и не отдавши дей пану Юрию Блусю, водлугъ увезанья пана подсудкового, двухъ копъ грошей, сорока и двухъ грошей литовскихъ, кгвалтовне зъ моцы его отняла и до дому своего Ромикгольского, в повете Упитскомъ лежащего, служыти себе привернула. Якожъ дей панъ Юрий Балтроевичъ Блусъ на опытанье Ганъны Павловны Бортъкевича Шомовны, естли бы тую сему часть службы людей, лежащихъ в повете Упитскомъ, в поли Куршахъ, на име Матея а Войтеха Юхновичовъ, отъ пана Юрия Блуса кгвалтовне отняла и себе служыть розказала, бралъ возного господарского повету Упитского, Миколая Довкгля, который, тамъ бывшы и што слышавшы, до книгъ сознание тыми словы

учинилъ: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра первого дня, маючи дей онъ возный при себе сторону людей добрыхъ, двухъ шляхтичовъ, Якуба Гавриловича а Лаврина Балтроевича, ездилъ до дом землянки господарское повету Упитского лежащего в повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, Ганъны Павловны Бортъковича Шомовны, пытаючи у нее отъ еменина господарского повету Упитского пана Юрия Балтроевича Блуса, для чого бы она году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Октябра тридцать первого дня, сему часть службы людей, лежащихъ в повете Упитскомъ, в поли Куршенскомъ, на име Войтеха а Матея Юхновичовъ, в которую увезалъ в презыску, за две копе грошейю за сорокъ грошей и за два гроша литовскихъ, пана Юрия Блуса панъ Янъ Жикгимонтовичъ, подсудокъ земскій Упитьскій, на Марте Войтеховне Павловой Шомовой зысканы, кгвалтовне отняла. То пакъ она поведила передъ нимъ вознымъ и стороною, людьми добрыми, ижъ дей я о томъ увезанью не ведаю, такъ тежъ тая служба его дей, именемъ верху помененая, вся, а не сема часть службы, перво сего служыли и теперь мне служать, а пану Юрию Блусю не поступую и служыти не казала. Которое сознание возного есть до книгъ записано.

**№ 592.** *Заявление Каспора Раецкаго о нанесеніи его крестьянину побоевъ крестьяниномъ Водорацкихъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра второго дня.

Присылалъ до вряду кгородского Упитьского, до мене Михала Кгрудзя, подстаростого Упитьского, земенинъ господарскій повету Упитского панъ Каспоръ

Раецкий, хоружий Троцкий подданого своего Мартина Матеевича жалуючи и оповедаючи за даньемъ sprawy подданого своего Борклоньского Якуба Мицковича, ижъ дей року теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра тридцатого дня, едучи дей подданому Борклонскому Якубу Мицковичу только по обеде добровольною дорогою гостиньцомъ до двора моего Кгиминянтского, лежащего в повете Упитскомъ, то пакъ дей приездчаючи до местечька Ромикгольского князя Матея Клодиньского, надъ ручаемъ Кокупемъ, подданный земянъ господарьскихъ повету Упитьского пана Адама, пана Яна, а пана Мартина Яновичовъ Водорацкихъ, Томашъ Симоновичъ и з ынъшыми многими подданными пановъ своихъ, а помочниками своими того дей подданого моего, звышъ менованого, Якуба збилъ и зранилъ и другого при нимъ наймита, войта моего Борклойнъского Яна Якубовича, на имя Петра Станевича тамъже збилъ и зранилъ и коня шерстью плеснивого, купленого за тры копы и за десять грошей зъ хомутомъ, такъ тежъ грошей готовыхъ, продавшы медъ медницъ чотыры и бочку ячменю, то есть того всего было копъ шесть, которые грошы несъ, хочечы отдать дань пану своему, то все на тотъ часъ при томъ бою пограбилъ. Якожъ на огледанье ранъ бралъ возного повету Упитьского Алекшыя Мартиновича, который возный, тамъ бывшы, а што видевши, пришедшы, очевидное сознанье свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: видель есми року осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра первого дня, на Петру Станевичу у голове рану кривавую, а на носе такъже рана кривавая. Которое оповеданье и сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 593. Рѣшеніе суда по дѣлу Александра Каспоровича съ Станиславовичами.**

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра третего дня.

На рочкохъ кгородскихъ Упитскихъ, на день первый месеца Ноябра припалыхъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Круздемъ, подстаростимъ, а передо мною Каспоромъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, судьей, врядники кродскими Упитскими, постановившысе очевисто земенинъ господарьский и возный повету Упитского Алексяндеръ Каспоровичъ, будучи припозванъ позвы кгородскими Упитскими передъ судъ нашъ кгородский Упитский на рочки кгородские Упитские в року теперешнемъ осмьдесятъ шостомъ, на день первый месеца Ноябра, черезъ возного Павла Матеевича ознаймены в жалобе земянъ господарьскихъ повету Упитского, Щасного, Балтромея, а Яна Станиславовичовъ о томъ, якобы мель онъ ихъ выбить с покойного держанья з нивы, лежащей у повете Упитскомъ, в поля Швенътупьскомъ, прозываемой Сорай, сенья на той ниве жыта на полъ бочки, што шырей в томъ позве описано есть. За которыми тыми позвы пильность, почавшы отъ дня первого до другого, ажъ до третего, будучы стороною объжалованною, передъ нами у суду чинилъ, нижли сторона поводовая Счастыный, Балтромей а Янъ Станиславовичи, позвавши на рокъ завитый, сами за тыми позвы некоторое пильности не чыняютъ, а сторона позваная Алексяндеръ Каспоровичъ домавялъ се, ижъ есть на рокъ завитый позванъ, просилъ, абы былъ отъ позвовъ и речи в немъ описаное вольнымъ учиненъ. А такъ мы врьдъ, бачечи, ижъ сторона поводовая позвавши на рокъ завитый речи своей не попираетъ и то се розумеетъ водле права посполитого и статуту земского, ижъ не одной, але обема сторонамъ рокъ завитый, с тыхъ причинъ Алексяндра Каспоровича отъ того позву и отъ всее речи в

нихъ описаной вольнымъ есмо учинили. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 594.** *Заявленіе вознаго Каспоровича о не-  
явкѣ въ судъ Лукаша Мартиновича.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра третего дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ, а Каспоромъ Станиславовичомъ Круздемъ, судьей, врядники кгородскими Упитскими, постановивъшысе очевисто земенинъ господарьский и возный повету Упитьского Александръ Каспоровичъ, будучы припозванъ позвы кгородскими Упитскими передъ судъ кгородский Упитский в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, на день первый месеца Ноябра, черезъ вознаго господарьского повету Упитьского Павла Матеевича, в жалобе земенина господарьского повету Упитьского Лукаша Мартиновича о томъ, якобы мелъ онъ его выбити изъ спокойного держанья з нивы, лежащей у повете Упитьскомъ, в поли Швенътупьскомъ, прозываемой Сора, сеенья на бочку солянъку жыта, што ширей в томъ позве описано. За которыми тыми позвы пильность, почавшы отъ дня первого, другого, ажъ до третего дня будучи стороною обжалованою передъ нами у суду чинилъ, нижи сторона поводова Лукашъ Мартиновичъ позвавши на рокъ завитый самъ некоторое пильности не чинилъ, а сторона позванная Алексантьдеръ Каспоровичъ домавалъ се, ижъ есть на рокъ завитый позванъ, просилъ, абы былъ с тыхъ позвовъ и речи в немъ описаное вольнымъ учиненъ. А такъ мы врядъ, бачечы, ижъ сторона, позвавши на рокъ завитый, речи свое не попираетъ и пильности некоторое не чинить и то се

розумеетъ водде права посполитого, ижъ не одной, але обема сторонамъ рокъ завитый, про то с тыхъ причинъ Алексантьдра Каспоровича отъ того позву и всеи речи в немъ описаное вольнымъ есмо учинили. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 595.** *Заявленіе вознаго о вводитъ Ва-  
силія Олексеевича въ имѣніе Ивана За-  
рецкаго.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра третего дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитьскимъ, постановивъшысе очевисто возный господарьский повету Упитского Александръ Каспоровичъ устное сознание свое до книгъ кгородскихъ Упитьскихъ учинилъ тыми словами: ижъ дей я, будучи приданымъ з уряду земского Упитьского земенину господарьскому повету Оршаньского пану Василию Олексеевичу на увезанье добръ и маетьности пана Яна Зарецкого, старосты Упитьского, заховываючыся водлугъ порядку статutowого, описаного в розделе четвертомъ, артыкулу шестьдесятъ осмого, увезалъ есми в люди и в дворную пашню водлугъ шапунку статutowого, а ижъ не стало и не вынесла сума тая всказаная з уряду земского Упитьского, я, увезавшы в люди и в пашню дворную пана Василия Олексеевича, положилъ листь з уряду земского Упитьского, ознаймуючи за шесть недель для вырумованья; а кгда тотъ рокъ шесть недель минула, я Алексантьдеръ Каспоровичъ, возный повету Упитьского, кгда есми приехалъ до двора пана Яна Зарецкого, старостича Упитьского в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Октебра двааатъ сегого дня, пыталъ есми, естли бы

хто увезаня боронилъ. Якожъ рикунья того двора Марина Яновна поведила, што и первой у томъ дворе была, ижъ я боронить не бороню: хто будетъ дворъ держать, я тому служить буду; а такъ я, заховывучыся водлугъ порадку статутowego и поправы Варшавской, ижъ никто не боронилъ увезаня, увезалъ есми и подалъ в моцъ и в держане пану Василю Алекшеевичу дворъ пана Яна Зарецкого—старостича Упитъского, на Помушу, в полю Раюнъскомъ, лежакого в повете Упитскомъ, и вси хоромины будованя шацункомъ ошатованные суть водлугъ зданя людей добрыхъ, которые на тотъ часъ при мне были, то есть на первой светлица и сень противко гридни зъгнила, шацовано за копъ тры, а другая гриденка зъгнила за грошей тридцать, клетки тры безъ подклетовъ по грошей тридцати,—то теды чинить копу одну, грошей тридцать; вежа мнейша за копу одну грошей, вежа с примнемъ за копу одну, грошей сорокъ, издебъка противко зрубови за грошей сорокъ, зрубъ безъ дощокъ верхныхъ за копу одну, грошей десеть, а в гумне в томъ же дворцы клаимъ и осецъ зъгнила за копу одну, грошей сорокъ, одрына с плоту плетена за грошей петънадцать, озеродовъ переплотовъ осмъ, шацовано за грошей тридцать, сума учинить дворного будованя и гумна литовскихъ копъ одинадцать, грошей петъдесять пять. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 596. Заявленіе повѣреннаго Полоніи Каспоровичъ о неправильномъ врученіи ей двухъ позвовъ.**

Року по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра третего дня.

На рочкохъ кгородскихъ Упитъскихъ, на день первый месеца Ноябра припалыхъ, передо мною Михаломъ Станиславо-

вичомъ Кгрудемъ—подстаростимъ, а Каспоромъ Станиславовичомъ Кгрудемъ—судьею, врядниками судовыми кгородскими Упитъскими, постановившысе очевидно умоцованый приетель земянки господарское повету Упитского Полонии Мартиновны Пашъкевича Алексанъдровой Каспоровича Янъ Мартиновичъ за моцью листовною зуполною, собе отъ нее поручоною, оповедалъ и чинилъ пильность, зносечы, двои позвы кгородские Упитские, писанные по малъжонька ее Алексанъдра Каспоровича—возного Упитъского, положонные в именью помененое Полонии Мартиновны Пашъкевича Алексанъдровое Каспоровича черезъ возного повету Упитского Павла Матеевича в жалобе отъ земянъ господарскихъ повету Упитъского, одны позвы отъ Щасного, Балтромая а Яна Станиславовичовъ, в которомъ менуютъ, якобы мель тотъ малъжонокъ ее Александеръ Каспоровичъ выбить с покойнаго держанья ихъ з нивы, лежакой в повете Упитскомъ, в поли Швенътупъскомъ, прозываемой Сора, сеенья жыта на польбочки. А другие позвы отъ Лукаша Мартиновича, в которомъ такъ же менуетъ, якобы звышъ мененый малъжонокъ ее мель его выбить с покойного держанья з нивы, лежакой в повете Упитъскомъ, в поли Швенътупъскомъ, прозываемой Сорай, сеенья жыта на бочку солянъку, о чомъ шыррей в тыхъ двоихъ позвехъ описано и доложено есть. Где умоцованый ее Полонии Мартиновны звышъ мененый показалъ справу, ижъ до того именья Швенътупъского, лежакого в повете Упитъскомъ, и до всихъ кгрунтовъ, к нему належачихъ, малъжонокъ ее Александеръ Каспоровичъ ничего не маєт и его не держытъ. Которое тоє именье отъ року осмъдесять пятого в певной суме пенезей, у польторусту копахъ грошей в моцъ, в держанье и в ужыванье ей малжонце своей завелъ и поступилъ. Которы жъ тотъ умоцованый просилъ, абы то было до книгъ кгородскихъ Упитъскихъ записано.

**№ 597. Заявленіе вознаго о вводи Сологубовъ во владѣніе имѣніемъ Лясы.**

Лета по нароженію Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Ноябра третего дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ на тотъ часъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, — кашъталяна Полоцкого, старосты Упитского, постановивъшысе очевисто возный господарьскій повету Упитского Александеръ Каспоровичъ сознанье свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца ноябра перваго дня, будучи ему приданымъ з уряду кгородского Упитского слуга пана Яна Юрьевича Сологуба, а пана Якуба Якубовича Сологуба и паней Зофии Юрьевой Пресецкой, а паней Гальшки Станиславовой Нининъской Юрьевыхъ Сологубовенъ на име Павелъ Миклевскій подалъ и увезалъ передъ нимъ вознымъ в части ихъ уси, имъ выделенные отъ швагровъ ихъ в именью в Лясахъ пановъ своихъ звышъ помененыхъ, его милости пану Станиславу Нининъскому, наместникови волости Упитское. Которое сознанье возного есть для памяти до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**598. Заявленіе Юрія Ромашкевича о нанесеніи его гостю Каспору Якубовичу побоевъ Кристофомъ Томашевичемъ.**

Лета по нароженію Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Ноябра третего дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ

Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитского Юрій Ромашъковичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженія Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Октебра двадцать шостого дня упросилъ дей онъ былъ в домъ свой, лежачій у повете Упитскомъ, в поли Собанъскомъ, гостей, учтивыхъ людей на учту, на веселе сына своего на име Григорья Юрьевича, то пакъ дей, беседуючи ему зъ гостями въ томъ дому его, земенинъ господарьскій повету Упитского Кристофъ Матеевичъ Томашевича, не будучи прошонымъ, нашодшы мощно, кгвалтомъ у нocy, могло быть вжо годинъ чотыры, на тотъ домъ его, гостя его прошоного земенина господарьского повету Упитского пана Каспора Якубовича, у гридни за столомъ сидячого, безвинъне киемъ ябилъ, змордовалъ и статку его немало потолкъ и попсовалъ и, на томъ мало маючи, коня его шерстью вороного, увезаного у плоту на дворе подле гридни, ножомъ пробилъ и склोलъ, с которого сколотья в томъ же дому его здохъ. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 599. Заявленіе Петра и Станислава Матеевичей о захвати ихъ земли Мартиномъ Николаевичемъ.**

Лета по нароженію Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Ноябра третего дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ — подстаростимъ Упитскимъ оповедали и жаловали земляне господарские повету Упитского Петръ и Станиславъ Матеевичи о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Ноябра перваго дня, нашодшы мощно, кгвалтомъ земенинъ

господарський повіту Упитского Мартинъ Миколаевичъ самъ особю своею и з ынъшыми многими помочниками своими на кгрунтъ властный ихъ, на протеребъки ихъ, лежачие у повете Упитскомъ, в поли Войшвильтахъ, прозываемые Локъварты, до дому Войшвильтського, в повете Упитскомъ лежачого, прислухающий, который протеребокъ лежить бокомъ однимъ пры протеребку земенина господарского повету Упитского Павла Валенъ-тыновича, другимъ бокомъ Шымона Римковича, концомъ при ниве Станислава Матеевича, а другимъ концомъ до болота, прозываемаго Линеты, кгвалтовне дей тотъ кгрунтъ пооралъ и в держанье свое привлащылъ, а ихъ дей, яко держачыхъ, з упокойного а з стародавнього держанья и уживанья кгвалтовне выбилъ и выгналъ. И на огледанье того кгрунту поораного бралъ возного господарского повету Упитского Станислава Марковича Жойбу, который возный, тамъ бывшы, што видевшы, пришедшы, сознанье свое устьное ку записанью до книгъ созналъ тыми словы, ижъ дей году теперешнього тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Ноября двадцать первого дня виделъ есми за оказаньемъ земянъ господарскихъ повету Упитского Петра а Станислава Матеевичовъ кгрунту поораного на полбочки жыта сеенья, а мышника посечено на другую полъ бочки. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 600.** *Заявленіе Шымона Римковича о захватъ его земли Мартиномъ Николаевичемъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Ноября третего дня.

На вярде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мъною Михаломъ Ста-

ниславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль земенинъ господарський повету Упитского Шимонъ Римковичъ о томъ, ижъ дей году теперешнього тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Ноября первого дня, земенинъ господарський повету Упитского Мартинъ Миколаевичъ, самъ особю своею и з ынъшыми многими помочниками своими, нашедшы мощно, кгвалтомъ на властный кгрунтъ его, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Войшвильтскомъ, до дому его Войшвильтського, в повете Упитскомъ лежачого, прислухающий, на протеребокъ, прозываемый Локварты, который лежить бокомъ однимъ пры ниве Петра Матеевича, а другимъ бокомъ надъ ручаемъ Локвартю, концомъ при ниве Балътромея Яновича, а другимъ концомъ до сеножати Балътромея Яновича, кгвалтовне тотъ кгрунтъ пооралъ и тымъ поораньемъ его дей, яко держачого, з упокойного, а з стародавнього держанья и уживанья выбилъ и выгналъ. И на огледанье тое нивы бралъ возного господарского повету Упитского Станислава Марковича Жойбу. Который возный, тамъ бывшы, што видевшы, пришедшы, сознанье свое устьное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнього тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Ноября двадцать первого дня, виделъ есми за оказаньемъ земенина господарского повету Упитского Шымона Римковича поораного кгрунту на полъ бочки жыта сеенья, а на другую полъ бочки жыта сеенья порубьлено мышнику. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 601.** *Заявленіе возного о врученіи позва Александровичамъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесятъ шостого, месеца Ноября четвертого дня.

На вярде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитьского Павелъ Матеевичъ сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ теми словы, ижъ дей году теперъ идучого отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра четвертого дня, положиломъ позвы кгородские Упитьские староства Упитьского, маючи при собе людей добрыхъ, двухъ шляхтичовъ, увоткнуломъ у ворота дворные двора землянь господарьскихъ повету Упитского, лежачого в повете Упитскомъ, прозываемого Помуша, то есть Станислава а Венцлава, Юзефа Яновичовъ Алексяндровичовъ, в жалобе писаные до нихъ отъ Захарьяша Койсарова и отъ сыновъ его Яна, Миколая, Петра, землянь ее милости вельможное кнегини Курпское, именья ее Криниченъского, лежачого в повете Упитьскомъ, и рокъ есть ознаймень в позве обоимъ сторонамъ стать ку праву. А тотъ позовъ у во всемъ з другою стороницею згодливый, яко в дате, такъ и в литерахъ. Што про память есть до книгъ кгородскихъ записано.

---

**№ 602.** *Заявленіе вознаго обь отдачь Ганцевичами своей земли въ аренду Якову Буковскому.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра четвертого дня.

На вярде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный повету Упитского Станиславъ Жойба сознание до книгъ теми словы уделалъ, ижъ в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ

шостого, месеца Октебра тридцатого дня, в пятницу, земенинь господарьский повету Упитьского панъ Валентый Ганцевичъ всполокъ з малжонкою своею пани Ягънешкою Миколаевъною землю заставскую, прозываемую Кгудишку, именья, лежачого у повете Упитьскомъ, в поли Пошеровкъштеньскомъ, в певной суме пенезей, в чотырохъ сотъ копахъ грошей литовское личьбы пану Якубу Станиславовичу Буковскому и малжонце его пани Альжбете Капеловне листомъ своимъ zostавили и передъ тымъ вознымъ и стороною, людьми добрыми, земляны господарьскими повету Упитьского Григорьемъ Лавриновичомъ а Балтроемъ Петровичомъ границами певными тую то землю первой менованую, ограничившы у обьрубе, завель, то есть первымъ бокомъ при стене кгрунтовъ земенина господарьского повету Упитьского Яна Каспоровича Бубика, концомъ починается отъ гаю пана Ганцевича самого дворного и отъ камня, а отъ камня просто у ручай, который идетъ зъ гаю, тамъ копчыкъ усыпанъ, а тымъ ручаемъ до речки Шеровкъшты, а Шеровкъштою в гору и до ямы, которая не далеко берега Шеровкъшты лежить при кгрунтехъ самого пана Ганцевича, прозываемыхъ Кгретышки, и копчыкъ при той яме усыпанъ, а отъ тое ямы просто черезъ поле ку каменю, который лежить на сеножатъце, а отъ того камня ку дорозе, которая идетъ з местечка Радивилова до местечка Салатского, и межа на простъ положона есть, а отъ дороги, идучи дорошкою, которая идетъ здавна ку Янелевичомъ, мимо камень, который лежить недалеко тое дорожки в левой руке на сеножати, ажъ до кгрунту Яна Бубика, а тамъ копчыкъ усыпанъ; а отъ того копчыка межою до камня великого, который лежить в ручаю, прозываемомъ Шеровкъшта, который ручай бежить отъ Кгромшлевъ, подданныхъ Яцкевичовъ, а тамъ далее отъ камня напростъ черезъ поле и мышники до дорожки, при которой копчыкъ усыпанъ, которая дорожка

идеть зъ Смилькгевь до Янелевичовъ, а тамъ перешодшы тую дорожку межоу просто при кгрунтехъ Мондековичовъ, ажъ до стены Яна Букина, на початку меновите при той же земли Кгудишки застенокъ, прозываемый Лидыми, который лежить врочишомъ бокомъ и концомъ до кгрунтовъ менованныхъ Мондейковичовъ, другимъ бокомъ до кгрунтовъ Анъдрея Лавмека, на которомъ сидитъ подданный его Янъ Бендрысь, а концомъ до земли Кгудишки. И за разомъ в моцъ, в держанье и в спокойное уживанье тую землю пану Буковскому подали. Которое сознанье возного есть до книгъ кгродскихъ Упитъскихъ записано.

---

**№ 603.** *Заявленіе вознаго о подачь позва  
Николаю Вековичу.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра шостого дня,

На вряде господарьскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановивъшысе очевисто возный господарьский повету Упитъского Алексъанъдеръ Каспоровичъ сознанье свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра пятого дня, черезъ него, возного повету Упитъского положонъ есть позовъ, выданный с канцелярьи его королевское милости земенину повету Упитъского пану Миколаю Вековичу и малъжонце его пани Крыстыне Андреевне Бобровницковне в справе и в жалобе пана Станислава Милошовского, секретара его королевское милости, ловчого Бельского и паней малъжонки его, паней Ганъны с Хвальчева в ыменью и дворе ихъ, прозываемомъ на Упите, в повете Упитскомъ лежачого, за-

очне у ворота того двора воткнулъ, о томъ, ижъ они, учынившы постановене с паномъ Милошевскимъ и с панею малъжонкою его о именье Андрыянки, Станиславо и Жоловково, лежащее у воеводстве Подляскомъ, и водлугъ опису своего отъ презысковъ пана Фольтина Тальвойша, дворанина его королевское милости, и Каспра Косинского заступовать передъ правомъ не хотели, о чомъ шырей меновите в тымъ позве описано и доложено есть, а рокъ имъ обеюмъ сторонамъ за тымъ позвомъ стать передъ его королевскою милостью отъ поданя того позву за чотыре недели тамъ, где его королевская милость на онъ часъ щасливо дворомъ своимъ быть рачытъ. Позовъ не скробанъ, не мазанъ, в дате и во вьсемъ згодливый. Которое возного сознанье есть до книгъ кгродскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 604.** *Заявленіе вознаго о признаніи  
Томай Шимевичемъ своего долга Петру Яновичу.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра семого дня.

На вряде господарьскомъ кгродскомъ Упитъскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, а передо мною Каспоровъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, судьео, врядники кгродскими Упитскими, постановивъшысе очевисто возный господарьский повету Упитского Станиславъ Жойба сознанье свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра шостого дня, передъ нимъ вознымъ земенинъ господарьский повету Упитъского Томашъ Шимевичъ, будучи дома у Петра Яновича, в месте господарьскомъ Поневезскомъ, вызналъ, ижъ есть



виненъ мещанину Поневезскому тому жъ Петру Яновичу пенензѣми готовыми польшосты копы грошей литовскихъ позычныхъ и подъяльсе передъ нимъ вознымъ заплатить на рокъ певный, в день Божого нароженья, в семь року тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ припаломъ, а где бы на томъ року не заплатилъ, тогда подвезалъ се тые пенези совито платити, то есть одинадцать копъ грошей литовскихъ и вси шкоды и наклады на слово реченье, кромъ жадного доводу и присеги телесное его самого, альбо умоцованого его. О што все тотъ Томашъ позолилъ Петру Яновичу себе припозвать, альбо заказать до права и вряду будь земского, альбо кгородского Упитьского, до которого онъ самъ и на який рокъ бы и на закоротшый, подъ кажьдымъ часомъ, коли похочеть, за день, за два и яко воля и уподобане его на то будетъ. А онъ, будучи припозванъ, не вынайдуучы себе ку помочи никоторыхъ оборонъ и заслонъ правныхъ и неправныхъ и артыкуловъ, в статуте и в рецесахъ соймовыхъ описанныхъ, ку праву передъ онимъ врядомъ, хотя и незуполнымъ, ставшы, не вымолвляючысе никоторыми, бы наслушнейшыми причинами, такъ тежъ не буречи ничимъ позву, року, моцы и умоцованого его, в томъ Петру Яновичу усправедливити маеть (и) повиненъ будетъ, а вряду, хотя и не зуполный, але бы и одна особа врядува такъ за станьемъ, яко и нестаньемъ его не примуючы отъ него никоторыхъ прокураторовъ, до права посланыхъ, ани даючи зносить позву и никоторыхъ оборонъ, хотя бы которые ку помочи оному быти могли, але за разомъ того жъ часу и дня, яко на року завитомъ, не одкладаючы того до завтра, ани до третего дня и не допускаючи апеляцыи до вышшого права, то все, яко истизну, совитость, вси шкоды и наклады на нимъ сказавшы, отправу на именью и на всякой маетьности своей лежахой и рухомой, а в недостатку маетьности на огобе своей, кромъ складанья роковъ статutowыхъ, за-

разъ вряду вделати позволилъ. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитьскихъ записано.

---

**№ 605.** *Заявленіе возного объ осмотръ ранъ, нанесенныхъ Ясовичемъ Станиславу Шапю.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра сегого дня.

На вряду господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе возный господарьский повету Упитьского Станиславъ Марковичъ Жойба, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ году теперешнього отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Октября дванадцатого дня, былъ онъ прошенный отъ слуги ей милости паней Аньдреевой Билевичовой Зофии Яновны Размуса Богуславского, на оказанье подданого паней его, раньного, на име Станиславъ Шапя, на которомъ же то подданомъ паней Билевичовой виделъ на нозе правой голени кости перебитыи, не ведати естли володати будетъ. Которое зраненье менилъ передъ нимъ вознымъ быти отъ подданого в Бозе велебного его милости князя Мальхера Матушевича Кгедройтя, бискупа Жомотьского, на име Станислава Ясовича. Которое сознание возного есть до книгъ записано.

---

**№ 606.** *Заявленіе Билевичевой о захватъ у ея крестьянина лошади и телеги крестьяниномъ бискупа Гедройтя.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра сегого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитьскимъ, оповедалъ и жаловалъ слуга и врядникъ землянки господарское повету Упитьского паней Анъдреевое Билевичовое, именья и двора ее Пошвитиньского, в повете Упитьскомъ лежакого, на име Размусъ Богуславский на подданого в Бозе велебного его милости князя Мальхера Матушевича Кгедройтя, именья и двора его милости Пошвитиньского, в повете Упитскомъ лежакого, на име на Матея Борздайтя о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра пятого дня, нашедшы мощно, кгвалтомъ самъ тотъ истый Матей Борздайтисъ на домъ подданого паней его, на име Янеля Жомойтевича кгвалтовъне, безъ бытности его в дому, взять и пограбилъ кобылу его, шерстью гнедую, купленую за полътрети копы грошей литовскихъ, с колесою, с хомутомъ, купленую за грошей дванадцать, а хомутъ, купленный за грошей пять. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 607.** *Заявленіе Николая Веприковича о покушеніи на его жизнь Ивана Вековича.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра осмого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Вилкомерского панъ Миколай Веприковичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра шостого дня, земенинъ господарьский повету Упитского панъ Янъ Мартиновичъ Вековича упросилъ

дей его в домъ свой, лежащий у повете Упитьскомъ, у поли Кгружахъ и кгда вжо онъ былъ тамъ у него доброй мысли, то пакъ дей тотъ истый панъ Янъ Вековичъ, учестовавши его в дому своемъ, нетъ ведома для которыхъ причинъ, зваснившысе на него безвинне, с пулъгаку стрелилъ, а потомъ дей онъ не хотечи в дому его ничего починать и большей огледаючисе . . . .

**№ 608.** *Заявленіе вознаго о невякъ Войтеха Славенскаго для разбора дѣла по жалобѣ Николая Андреевича.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра осмого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитьскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Вольменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитьского, постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитского Станиславъ Жойба сознанье свое устьное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра семого дня, былъ есми прошонымъ отъ земенина господарьского повету Упитьского, отъ Миколая Андреевича для прслухання права у дворе плебании Ромигольское на зложономъ року отъ его милости пана Войтеха Славенъского, писара скарбного великого князства Литовского, якожъ тотъ истый Миколай Анъдреевичъ со мною вознымъ пильность чинечи до нешпорное години до помененого двору ходилъ, нижъли в томъ дворе, яко пана Славенского, такъ и врядника его милости не было, а Миколай, до нешпорное години пильновавши, прочъ с того двора пошолъ. Што про память есть до книгъ записано.

**№ 609.** *Заявленіе Станислава Урбановича о захватъ его скота Станюлевичами.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра девятого дня.

На вrade господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ подданный земенина господарьского повету Упитского пана Яна Юрьевича Кгольконта, (до) имения и двора его, у повете Упитскомъ, в поли Линковцу лежачого, прислухающий, на имя Станиславъ Урбановичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра сегого дня, подданныи земенина господарского повету Упитского пана Валентина Юрьевича Ганцевича, до имения и двора его, в повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ лежачого, прислухающий, на име Миколай а Андърей Станюлевичи, которые мешаютъ домомъ своимъ у повете Упитскомъ, в поли Куршахъ, нетъ ведома для которое причины, квалтовне быдло его на властномъ кгрунте, на ниве его, врочищомъ прозываемой Шульнелись, лежачей у повете Упитскомъ, в поли Куршахъ, не подалеку дей дому моего, в повете Упитскомъ лежачого, пограбили, то есть две коровы дойные, одну шерстью ребую, а другую половую, доморослые, воловъ оремыхъ двухъ, шерстью рижыхъ домарослыхъ, овецъ трое старыхъ, шерсти розной, козъ двое такожъ шерсти розной. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

---

**№ 610.** *Заявленіе двухъ возныхъ о признаніи, сдѣланномъ быглою крестьянкою Кледушковича.*

Лета по нароженью Сына Божово тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра одиннадцатого дня.

На вrade господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возные два господарьские повету Упитского, Станиславъ Марковичъ Жойба, а Миколай Довкягло (сознанье свое) ку записанью до книгъ учинили тыми словы: ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра десятого дня. были дей есмо упрошоны на учту у земенина господарьского повету Упитского, у пана Юрья Балтроевича Кгедушковича у дому его, лежачомъ в повете Упитскомъ, у поли Поуслейскомъ, то пакъ дей того року, дня и месеца, тамъ намъ будучи в томъ дому звышъ помененомъ, прислалъ жонку его невольницу Дороту Стасевну земенинъ господарьский повету Вилькомирьского, панъ Миколай Каспоровичъ Довъмонтъ Сесицкий черезъ подданого своего Стапъши Якубовича, поймавши ее у местечку Сесискохъ, у войта тамошнего у Жыкгимонта Якубовича, ведаючи ее, ижъ што была заказана отъ пана Юрья Балтроевича Кгедушковича, кгда была выпроважона в ночи, а злодейскимъ обычаемъ року теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля трыдцетъ первого дня, з дому Поуслейского; и кды ее привезено до того дому Поуслейского, тую Дороту Стасевну, то пакъ заразомъ, кгда ее привели до светлицы, не приступилъ самъ панъ Юрий, ани малжонка его и жаденъ челядникъ его, за пытаньемъ приятелей пана Юрьевыхъ, для чого бы прочъ вышла; она сама добровольне признала, не будучи у жадной казни, ани ве-

зеню, ижъ ее выпровадилъ паробокъ земенина господарьского повету Упитьского Томаша Станиславовича Талятовича и малъжонъки его Ганны Юрьевны Ганъцевича, на име Урбанъ Ясовичъ, ижъ што есми выняла (з) скринки копъ две пенезей монеты литовской, за намовой того Урбана, и кгда есми з двора прочъ вышла у ночи и с тымъ Урбаномъ, набравшы речи рухоныхъ: кошуль жоноцкихъ четверо, наметъки тры, черевики, сермягу, простицу; и кгда есми пришла с нимъ до поля Куръшанъцовъ, онъ мене велелъ напередъ ити; я есми почала ему мовити: не подобные речи, штобы жонъки напередъ шли, одно ити напередъ муского рожаю; а потымъ взялъ мене за плечо одною рукою, а другою рукою правою замахнулъ мене сокирою, хочечы мне забить, и пыталъ мене, где бы пенези мела, а я ему повела, што маю за пазуха; онъ тые пенези узавшы, прочъ пошолъ, а мене покинувши, и еще казалъ, абымъ пошла. где бы о мене не слыхано, а я есми рада вернула до пана своего прирожного, только есми бояла, што тыхъ пенезей не мела. Которое признание добровольное панъ Юрий нами возными здалека стоечы осведчилъ и стороною людьми добрыми. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 611. Заявленіе Михаила Петрашкевича о нанесеніи ему раны братомъ его Матисомъ.**

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра дванадцатого дня.

Присылалъ до вряду кгородского Упитского, до мене Михала Станиславовича Круздя—подстаростего Упитского приятеля своего Якуба Миколаевича Кильдишевича земенинъ господарьский повету Упитского Михалъ Войтеховичъ Петраш-

кевича, оповедаючи и жалуючи на брата своего рожного, на Матыса Войтеховича Петрашкевича о томъ, ижъ году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра девятого дня, в неделю, в ночи послалъ рыкунью свою Марину Андреевну с хлопъцомъ своимъ Яномъ Юрьевичомъ по пиво з огнемъ до клетки и тотъ Матысъ Войтеховичъ Петрашкевича, братъ рожный, набравшысе злого умыслу своего, наподшы ночнымъ обычаемъ мощно, кгвалтомъ, зъ слугою своимъ, з Якубомъ . . . . . и зынъшыми помочниками своими на домъ властный, лежачый в повете Упитскомъ, в поли прозываемомъ Помуше, тую рыкунью его звышъ мененую и з хлопъцомъ его бити почалъ, хочечи ихъ на смерть забить; затымъ услышавшы на дворе крыкъ: кгвалтъ, самъ выбегъ зъ светлицы своею на дворъ безъ борони; тотъ же Матысъ Войтеховичъ Петрашковича, братъ его рожный, самъ особою своею стоевшы за клетью его, што на доброго не пристало, здравливе, не ведомо, безъ борони, у потемку Михала Войтеховича Петрашкевича, брата своего рожного, шкодливе зранилъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарьского повету Упитского Миколая Матеевича. Которы жъ возный, ранъ на немъ огледавши, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра шестнадцатого дня, видель есми на пану Михалу Войтеховичу Петрашкевичу на рамене левое руки рану тятую, на руце левой рану битую кривавую, на правой стороне верхнюю губу перебитую. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

№ 612. *Заявленіе вознаго о вводу Каспора  
Юшкевича во владѣніе имѣніемъ Николая  
Вековича.*

Лета по нароженію Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра дванадцатого дня.

На вярде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможьного пана его милости, пана Яна Яновича Волыменъского - каштеляна Полоцкого, старосты Упитского, постановившысе очевидно возный господарьскій повету Упитъского Павелъ Матеевичъ сознанье свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей року теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра осмого дня, кдымъ прѣехалъ с паномъ Каспоромъ Юшкевичомъ - земениномъ земли Жомойтское, который пры себе мелъ сторону, людей добрыхъ, до его милости пана Миколая Станиславовича Вековича, до имения его, лежачого в повете Упитъскомъ, называемого в Покрое, и знашлимо тамъ самого пана Миколая Станиславовича Вековича и малжонку его пани Кристину Анъдреевну, тогда передо мною вознымъ и стороною, людьми добрыми его милость панъ Каспоръ Юшкевичъ пыталъ пана Миколая Вековича и малжонки его тыми словы мовечи: - мой ласкавый пане Вековичу, есть то твоей милости в доброй памяти, жесь твоя милость с пани малжонкою своею розными часы набралъ у мене позычкою рукоданъныхъ пенезей всего сумою яко три тисечи копъ грошей, петьдесятъ копъ и шесть копъ грошей на розные листы, которыми твоя милость описалистесе оба, гдебысте заплаты не уделали на року певномъ, тогда дали вольность увезанье мощное чинити в ыменья свои, поменившы то есть Покрое и Ликгумы, в ыстизне и в совитости; то пакъ тому вжо не теперь

минулъ рокъ кождому листу твоему, которымъ се мне описали стесе обадва, про то большъ вамъ терпети и тое сумы ждати не хочу, гдыжъ досытъ терплымъ быломъ вамъ того ждучи и, перву увезанье учинившы в тые именья вси твои, тебе за се быломъ привернулъ, маючи тую надею, жесьте ми мели заплату учинити; высте на тое не дбали были и по тые часы и мне заплаты не уделали. Про то вжо я, на томъ шкодуючи не мало, того вамъ терпети ждати большъ не хочу и пытаю васъ обоюхъ, чи поступаете тые именья добровольне, яко се описали, за тотъ долгъ вашъ увезатисе в ыстизне и в совитости. На то панъ Миколай Вековичъ и с пани малжонкою своею поведили: трудно се тому маемъ спротивити, гдыжъ ведаемъ, якимъ способомъ на себе листы твоей милости, пане Касперъ, подавали, а тежъ и терпливости твоей досытъ в томъ черезъ колько летъ узнали, про то не машъли на тое ласки твоей, ажебысь намъ большъ того подождаль, я противномъ быти не хочу, увезанья в тые именья не бороню, твоя милость увязуйсе, а я только о тое прошу, а бымъ се выпровадилъ статкомъ своимъ (до) иншыхъ именъ моихъ, того ми твоя милость не заборонь, ани амуй. Што панъ Каспоръ Юшкевичъ тое позволилъ выпровадити, а в ыменье Покрое, яко въ дворъ, такъ в челедь невольную, яко и в местечко, в бояры путные, в люди тяглые и въ данъные увезанье перодо мною вознымъ учинилъ в ыстизне и в совитости и реестръ того всего выписавшы подъ печатью моею и с подписаниемъ руки моею себе взялъ. А потомъ месеца Ноябра десятого дня ехалъ до имения Ликгумского, лежачого в повете Упитскомъ, и тамъ в тое ыменье такъ же се во все увезалъсе в ыстизне и в совитости, яко в дворъ самый, такъ в челедь невольную, в люди тяглые и в данъные и во все збоже в гумне зложное. Што все списавшы по достатку реестръ увезанья своего подъ печатью моею взялъ себе и с подписаниемъ руки моею письмомъ русскимъ.

Которое возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 613.** *Заявление возного о вводу Каспора Юшкевича во владение имением Николая Вековича.*

Лета по нароженью Сына Божего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра тринадцатого дня.

На врьде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ постановившимъ Павелъ Матеевичъ—возный господарьский повету Упитского созналъ тыми словы, ижъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Октебра двадцать шостого дня взялъ мене земенинъ его королевской милости панъ Каспоръ Мартиновичъ Юшкевича и, маючи мене при себе и сторону, людей зацныхъ, приездчалъ до имения пана Миколая Станиславовича Вековича, лежащего в повете Упитскомъ, прозываемого Упиту, и знашолъ в томъ имению тивунца того двора на имс Валентина Римдевича, у которого пыталъ передо мною вознымъ и передъ людьми добрыми тотъ панъ Каспоръ Юшкевичъ, тыми словы мовечи: Тивуне, ижъ ми панъ твой его милость панъ Миколай Вековичъ осталъ виненъ яко в року прошломъ осмьдесятъ второмъ грошей копъ тисечей, двадцать пять копъ грошей личбы литовской, за которую попалъ вжо мене в совитость, в шкоды и в наклады, а ижъ ми се описалъ весполокъ с панею малжонкою своею, где бысте се неуйстили на року певномъ, дали вольность увезанье уделати в имение в тутошное, в люди, в подданные и в бояры путные и во все, што бымъ в томъ имению знашолъ зложенья; про то, ижъ тотъ рокъ давно минулъ, а панъ твой мене се не уистилъ и тое сумы не заплатилъ, с тыхъ причинъ

я тутъ приехалъ з людьми добрыми, стороною и з вознымъ и пытаю тебе, чи поступаешъ увезанья в тое имение и в люди, яко и в бояре путные в той суме, в выстизне и в совитости? А такъ тотъ тивунецъ его милости пана Миколая Станиславовича Вековича двора Упитского, Валентинъ Римдевичъ поведилъ тыми словы: я тому противенъ ни в чомъ тому увезанью быти не хочу, гдыжъ ми ихъ милость панове мои, почуваючисе в томъ, ижъ винни суть твоей милости, а жебы еще в большие наклады твою милость, пане Каспоре, не привели, за чимъ бы и сами в томъ не шкодовали, приказали ми тое, абыхъ поступовалъ добровольне и того увезанья не боронилъ, про то я ни в чомъ противенъ быти не хочу и тое имение поступаю. За чимъ панъ Каспоръ Мартиновичъ Юшкевича передо мною вознымъ в тое имение увезалъ, на продъ в дворъ самый, списавшы реестръ будованья, такъ збожа, в гумне зложеного, и челеди невольной, яко быдла рогатого; который реестръ взялъ себе подъ печатью моею. А потомъ увезалъ се в люди тяглые, в данные и в бояре путные, на што такъ же взялъ реестръ подъ печатью и с подписаниемъ руки моею. Которое сознание возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 614.** *Заявление Матея Миколаевича о захватъ его лошадей Иваномъ Москвитинимъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра чотырнадцатого дня.

Прышодшы на врьдъ господарьский кгородский Упитский, передъ мене Михала Станиславовича Кгруздя, подстаростего Упитского, подданный его королевское милости волости Шадовской, войтовства Доминикового, села Рокинського Матей

Миколаевичъ жаловалъ и оповедалъ о томъ, ижъ року теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Сентебра двадцатого дня, пасучи дей стадо пастуху его на властномъ кгрунте его королевское милости села Рокинъского, не ведати для которое причины, подданный земенина господарьского повету Упитьского пана Якуба Матеевича Пуртика, Иванъ Москвитинъ, нашедшы самъ особю своею и з ынъшыми многими помочниками своими, пастуха отогнавшы одъ стада, кони четверо пограбилъ и не ведати, где ихъ отпровадилъ, то есть шерстью коня одного рижого, лысого, ноги белые, передняя одна до колена, а задние обе полеты белые, за чотыры копы грошей литовскихъ купленого; другого рижого, лысого, за полъчетверты копы грошей литовскихъ купленого; третьего гнедого, черногрового, купленого за сто грошей литовскихъ; четвертого темногнедого, купленого за сто грошей литовскихъ. Которое оповеданье его есть до книгъ кгородскихъ Упитъскихъ записано.

**№ 615. Заявленіе вознаго о вводи Івана Кушля во владніе имѣніемъ Івана Зартыкаго.**

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Ноябра петнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитъскимъ, постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ ку записанью до книгъ созналъ тыми словы: што дей на рокохъ земскихъ Упитскихъ, в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостомъ, по святе римскомъ Трохъ Королей на завтрей припалыхъ, земенинъ господарьский повету Оршенъского панъ

Янъ Андреевичъ Кушля правомъ презыскалъ у суду и владу земского Упитского на земенину господарьскомъ повету Упитского пану Яну Ивановичу Зарецкомъ, старостичу Упитъскомъ, суму пенезей двесте копъ и сорокъ копъ, за две нестанъное шесть копъ грошей, а такъ я возный за приданемъ и посланемъ одъ вряду земского Упитъского и водлугъ листу увяшого, по выстью рать всихъ, водлугъ права посполитого и статуту земского назначоныхъ, то есть, яко врядъ земский всказалъ и присудилъ в року теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостомъ, маючи при собе сторону людей, шляхту и мерника Стефана Пенъского, ездилонъ до именья и двора пана Яна Зарецкого Поистренъского, в повете Упитскомъ лежачого, хочечи по выстью всихъ тыхъ рать, што врядъ земский всказалъ и присудилъ пану Яну Андреевичу Кушлю на пану Яну Зарецкомъ, двесте и сорокъ шесть копъ грошей, зато все на томъ именью отправу учинить. А такъ, кгда есми до того именья и двора пана Яна Зарецкого, в повете Упитскомъ лежачого, прозываемо-го Поистры, приехалъ, ниhto тому увезанью яко передъ тымъ противенъ не былъ, такъ потомъ ниhto не боронилъа Якожъ дей я возный, приехавшы до сел. Юрганъского, приналежачого до того именья и двора Поистренъского, увезалъ, в моць и в держанье подаль у две волоки оселые водлугъ шацунку статутове-го, в сороку копахъ грошей, на тыхъ двухъ волокахъ подданные оселые, то есть Федоръ Москвитинъ Нарбутъ . . . . а Матуль . . . . в томъ же селе волокъ пустыхъ тры в трыдцати копахъ грошей; в селе Толоканъскомъ, до того жъ именья и двора Поистренского належачого, в пустыхъ волокъ пять, в петидесятъ копахъ грошей. А потомъ передо мною вознымъ мерникъ Стефанъ Пенъский пашню дворную двора Поистренъского вымерылъ, в которой пашъни и на чомъ дворъ стоитъ вымероно волокъ две в двадцати копахъ грошей. Чого всего, во што есми увезалъ,

волоки оселые и пустые чинить сто копъ и двадцеть копъ грошей. А в недостатку людей и кгрунътовъ, тогъды в будованье дворное того имения Поистренъского за остатокъ суммы пенезей сказаное, то есть у сту копахъ, в двадцати шести копахъ грошей до отданья тое всее суммы пенезей увезалъ, пану Яну Кушлю в моцъ и в держанье подалъ. Которое сознание возного есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 616.** *Заявленіе Ивана Миколаевича о захватъ у него документовъ и разныхъ вещей слугою его Ленартомъ Мочикомбой.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра петнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитъскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Круземъ, подстаростимъ Упитъскимъ, оповедаль и жаловаль земенинъ господарьский повету Упитъского панъ Янъ Миколаевичъ, хоружичъ повету Упитского о томъ, ижъ дей году теперешняго отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Октябра двадцать перьвого дня, отъ еждъчаючи дей онъ в пильныхъ справахъ пана отца своего его милости пана Миколая Яновича, хоружого Упитъского, до его королевское милости, до Городна, зоставилъ у имению своемъ Биръженъскомъ, в повете Упитъскомъ лежакомъ, при уряднику того двора своего Бирженского, при Фронцъку Станиславовичу слугу своего Ленарта Алексеевича, и кгда вжо зъ Городна приехалъ отъ его королевское милости, далъ ему справу и ожаловаль тотъ врядникъ его имения Биръженъского Фронцъко Станиславовичъ, ижъ дей тотъ слуга его Ленартъ Мочикомба в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Октебра двадцать пятого дня, в одъеханью его, яко пана сво-

его, и в небытности того врядника на тотъ часъ у дворе, побравшы речей его самого, с того двора прочъ уехалъ и утеклъ, а меновите наперъвей взялъ мембрамы два, которые былъ наготоваль до Солоки слать, одинъ до приятеля, мель быть листъ затворонный и запечатованный, на которомъ было написано, яко обычай того есть до приятелей пишучи, унижаючи се тымъ способомъ на концы самомъ: вашей милости зычливый приятель и швакгеръ радъ служить Янъ Миколаевичъ, хоружичъ Упитский, польскимъ письмомъ; другой на листъ умоцованный, и у того мембрану на листъ умоцованный подпись руки письмомъ русскимъ тыми словы: Янъ Миколаевичъ, хоружичъ Упитский рукою властною; а на затылку того мембрану на листъ умоцованный вырезаную кустодию одну печать, где еще мела быть печать, бо дей у обудвухъ тыхъ листовъ еще печатей не было и написано на затылку тымъ способомъ и властною рукою написано: листъ умоцованный, письмомъ рускимъ. А шкодъ, то есть параманельи золотыхъ шмальцомъ, которые коштowali зо всею роботою двадцать чотыры черленихъ золотыхъ, готовыхъ грошей осмънацать черленихъ золотыхъ, а монетою полътрети копы грошей литовскихъ; две кошули коленские, золотомъ вышиваные, а две хустки, золотомъ вышиваныхъ, перстенъ одинъ золотый з дьяментомъ острымъ, а другой перстенъ золотый с каменемъ рубиномъ, полгакъ съ кросомъ, коштываль двухъ копъ грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 617.** *Заявленіе вознаго о вводи Юрл Сурпиловича во владѣніе имѣніемъ Матей Готостовича.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра петнадцатого дня.



На вярде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитьского Павель Матеевичъ сознание свое устьяное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноября третего дня, земенинъ господарьский повету Упитского Матей Петровичъ Кготововича земенину господарскому повету Упитского Юрю Юхновичу Сурвиловича передъ нимъ вознымъ в суме пенезей позычоныхъ у сороку копахъ личбы и монеты литовское, личеы у кождый грошь по десети пенезей белыхъ, а в кождую копу литовьскую по полтъретья золотого польского, завель и подалъ в моць, в держанье, у в ужыванье грунту своего властного, лежачого у повете Упитьскомъ, в поли Войшвильтахъ, три шнуры волочные сеножателей и мышниковъ, всю часть, на себе приналежащую, вжо отделенные отъ дельниковъ своихъ, врочыщомъ называемыхъ Ужувешетяхъ, на первомъ мествцу шнуръ лежить коньцомъ однимъ до ручая Осровта, а другимъ концомъ де речки Вешеты, бокомъ з одное стороны прилегъло при шнуре земенина господарьского повету Упитьского Мартина Матеевича, а другимъ бокомъ при шнуре земенина господарьского повету Упитского Станислава Матеевича; а на другомъ мествцу шнуръ лежить черезъ границу, бокомъ з одное стороны при шнуре земенина господарьского повету Упитского Матей Яновича, а другимъ бокомъ при шнуре земенина господарьского повету Упитского Шефана Юрьевича, коньцомъ до ручаю Островта, а другимъ коньцомъ до речки Вешеты; а на третемъ мествцу шнуръ, называемый Ужупушъесъупя, который лежить боками з обоухъ сторонъ межы шнурами сеножателей землянъ господарьскихъ повету Упитьского Петра а Станислава Матеевичовъ Кготововичовъ, концомъ до ручая Островта, а другимъ

концомъ до речки Вешеты, то есть со всеми кгрунты оремыми и не оремыми, до тыхъ шнуровъ прислухающими. Которое сознание возного есть до книгъ кгородскихъ Упитьскихъ записано.

---

**№ 618.** *Заявленіе Павла Юрьевича о нанесеніи ему побоевъ и захватъ вещей крестьянами Будкевича.*

Лета отъ нароженья Сына Божого тысяча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра петънадцатого дня.

На вярде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского Павел Юрьевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра дванадцатого дня, едучи дей мне и зъ сыномъ моимъ на име Себестияномъ отъ земенина господарьского повету Упитского, отъ Яна Юрьевича Лютковича и вжо будучи дей мене неподалеко дому моего в поли Минкгелишскомъ и тамъ дей мене подкавши на той добровольной дорозе неподалеко дому моего подданные земенина господарьского повету Упитского пана Захарыяша Будкевича на име Матей а Павелъ Мартиновичи, Лавринъ Дилевичъ, зваснившысе дей на мене, невинъне дей мене збили и зранили, и на тотъ часъ при мене взяли, то есть коня шерстью гнедого домарослого, который сталъ петъ копъ грошей литовьскихъ, и на мене самого кожухъ взяли домаробленный, который коштовалъ копу грошей литовскихъ, сукню сукна блакитного люнского, купленую за две копе грошей литовскихъ, кордъ, купленный за золотый польский, сокирку, купленую за дванадцать грошей литовскихъ, поесъ с калитою, в которой той калите было пенезей готовыхъ две копе грошей литовскихъ, опончу домаробленную, кото-

рая коштowała полѣкѣ грошей литовскихъ, шапѣку черную, купленную за шесть грошей литовскихъ; и на сыну моемъ Себестыяне на тотъ часъ взяли кожухъ домаробленный, который коштѣвалъ двадцать грошей литовскихъ, сермягу сукна самодельскаго домаробленную, которая коштѣвала двадцать грошей литовскихъ, макгерку черную, купленную за шесть грошей литовскихъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ вознаго господарскаго повету Упитскаго Станислава Марковича Жойбу, который возный, ранъ огледавши, приходши, сознанье свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Ноябра тринадцатого дня видель есми на земенине господарскомъ повету Упитскаго Павлу Юрьевичу на плечы правомъ рану кривавую, на руке правой рану синюю, на хрыбѣте нижей плеча рану синюю. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 619.** *Заявленіе вознаго о сознаніи крестьянина Лопатинскаго о продажѣ имъ краденой лошади.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Ноябра шестнадцатого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарскій повету Упитскаго Миколай Матеевичъ сознанье свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Ноябра шестнадцатого дня передъ нимъ вознымъ земенинъ господарскій повету Упитскаго панъ Михаль Войтеховичъ Петрашкевичъ в дому, лежакомъ в повете Упитскомъ, в поли Помускомъ, чинилъ

справедливость мещанинови Бирѣженскому вельможного пана его милости, пана воеводы Виленскаго Якубу Миколаевичу с подданаго своего Лавты Мартиновича о томъ, ижъ тотъ мещанинъ былъ позналъ клячу гнедую у того Лавты и личковалъ; и кгда вжо тотъ Лавта былъ поставленъ и с тымъ лицомъ ставилъ доводъ, у кого былъ онъ купилъ, подданаго его милости пана Миколая Лопатинскаго, писара земскаго Упитскаго, которыйжъ то подданный пана Лопатинскаго передъ нимъ вознымъ и передъ людьми добрыми призналъ се тую клячу продавши подданому пана Михала Петрашкевича Лавти Мартиновичу за сорокъ грошей в семъ же року тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостомъ, противко самого середопустя. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 620.** *Заявленіе Валентина Брезинскаго о нанесеніи ему побоевъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Ноябра шестнадцатого дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ бояринъ капитулы Виленское Валентый Брезинский о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостомъ, месеца Ноябра тринадцатого дня, пиючи дей ему в месте Посвольскомъ за свой властный грошъ в дому мещанина Посвольскаго, у Валентого Жекгуля земенинъ господарскій повету Упитскаго Каспоръ Мартиновичъ збилъ, зранилъ.

---

**№ 621.** *Заявление вознаго о недопущеніи совершитъ вводъ Елены Кунцовны во владѣніе имѣніемъ Райскихъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Ноябра шестнадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитского Станиславъ Марковичъ Жойба сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Ноябра петнадцатого дня, за приданьемъ вряду здешнего кгородского Упитского и водлугъ листу добровольного обликгу, отъ ихъ милости пана Мальхера и отъ пана Миколая Райскихъ ей милости паней Яновой Райской Галене Кунцовне даного, ездилъ онъ возный з слугою ей милости паней Яновой Райской Себестыяномъ Матеевичомъ и з стороною, людьми добрыми увязыватисе у полторы службы людей, прислухающихъ до имения ихъ милости пановъ Райскихъ Линковского, в повете Упитскомъ лежачого, то пакъ кгда есмо приехали до имения того Линьковъского, пытаючи, естъли бы намъ хто увязанья в полторы службы людей не боронилъ, и тамъ в томъ дворе помененомъ нашли есмо урядника тамошнего Миколая Крупьку, который се поведилъ быть слугою его милости пана Яна Островского, старосты Дынамонского, а потомъ тотъ слуга ее милости паней Райской пыталъ передъ нимъ вознымъ того Миколая Крупьки, естъли бы увязанья не боронилъ и поступити хотель у полторы службы людей, до того двора прислухающие. И тотъ урядникъ отповедилъ, ижъ дей жадного росказанья отъ пана своего

не маю, абымъ кому увязанье мель поступовати, тогды дей не поступую и поступовати не буду, ажъ ми его милость панъ мой роскажетъ. А за тымъ тотъ слуга ее милости панее Райское, ему возному и стороне людей добрыхъ осветъчывшы, с того двора прочъ поехалъ. Котороежъ возного сознание есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 622.** *Заявление мѣщанина Николая Григорьевича о покражѣ у него и его сосѣдей разныхъ вещей неизвѣстно кѣмъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Ноябра двадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль мещанинъ места Крокиновского его милости князя Матея Клодинъского, ардиякона Жомотского, каноника Краковского, плебана Ромикгольского, Крокиновского и Поневежского, на име Миколай Григорьевичъ самъ отъ себе и именемъ инъшихъ мещанъ Крокиновскихъ, на име Ганны . . . . . Золотаровой, Шефана . . . . . Яна Гугура, коваля, о томъ, ижъ дей году теперешнего по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣтъ шостого, месеца Ноябра межы днемъ семнадцатымъ и осмнадцатымъ, у нocy, с понеделъка на второкъ, нетъ ведома, хто подшодшы подъ дома ихъ всихъ, лежаые в месте Крокиновскомъ, в повете Упитскомъ, злодейскимъ, а ночнымъ обычаемъ в домехъ ихъ не мало маетностей и статковъ домовыхъ покрадли, то есть на первой у того самого Миколая Григорьевича украдено з дому котель пивный одинъ, купленный за . . . . . другой котель горелъченный, купленный . . . . . обьрусовъ тѣкацкихъ локти петьдсѣтъ; у Ганны Золотаровой украдено коня

шерстью рижого, купленного за две копы грошей, коровы две домарослые; у Щепы выкрадено с коморы тимцовъ выправныхъ чорныхъ дванадцать, скуры воловые дубяные, выправные чотыре, кожухъ бараний новый, котелъ малый одинъ, сокиры две; у Яна Гугура, коваля, железа осмъ шынъ, купленныхъ за чотыре гроша, пиль ковальскихъ дванадцать, ножъ . . . . . кованя, конь, купленный за дванадцать грошей, наковальня одна, которая коштowała тры копы грошей литовскихъ, млотовъ великихъ и малыхъ, которые принадлежатъ до работы, корды оправные чотыре, коня глинастого гривую, чорного . . . . купленный за тры копы грошей литовскихъ. Которое оповеданье его есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 623.** *Заявленіе Анны Янушковичевой о нанесеніи ей побоевъ сыномъ ея Павломъ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра двадцатого дня.

Присылала до вряду господарьского кгородьского Упитьского, до мене Михала Станиславовича Кгруздя, подъстаростего Упитского, землянка господарская повету Упитского Ганъна Николаева Янушковичова, приятеля своего, земенина господарьского повету Упитьского Войтеха Юрьевича, оповедаячи и жалуючи на сына своего роженного, земенина господарьского повету Упитского, на Павла Николаевича о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра осмънадцатого дня, тотъ дей истый Павелъ Николаевичъ, сынъ ее роженный, мешкаючи дей при себе ей в дому своемъ, лежачомъ у повете Упитскомъ, в поли Крокиновельскомъ, невинне ее збилъ и зранилъ. И на огледанье ранъ своихъ брала возного господарьско-

го повету Упитьского, Алексанъдра Каспоровича, который возный, ранъ ее огледавши, пришедшы, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ теми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра деветнадцатого дня, виделъ есми на землянке господарьской повету Упитьского, на Ганъне Николаевой Янушкевичевой на потилицы з левой стороны рану синевую, а на хрыбъце левое стороны раны две синевые. И менила быть тотъ бой свой передъ нимъ вознымъ отъ сына своего Павла Николаевича. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ кродскихъ Упитскихъ записано.

**№ 624.** *Заявленіе возного о несостоявшемся соглашеніи между Янушевичемъ и Войткевичемъ по дѣлу о спорной землѣ.*

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра двадцать первого дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитьского Павелъ Матеевичъ, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ теми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Октября тридцатого дня, земляне господарьские повету Упитьского Войтехъ Янушевичъ, Якубъ Войткевичъ обе стороны за позвы на року для угоды принятомъ на кгрунтъ в позве описаный, прозываемый Пообъдемы, вышли обе стороне и тамъ на томъ кгрунте стоечи, Якубъ Войткевичъ показывалъ листы неякие у рукахъ держечи, которыхъ листовъ умоцованый Войтеха Янушевича панъ Якубъ Поуслейский домогалъ се передъ нимъ вознымъ, абы показалъ, на штобы тые листы были. И онъ

тыхъ листовъ показывати не хотель. А за тымъ не чинечи жадное угоды обе стороны разошлись. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 625. Заявленіе крестьянина Павла Юрьевича о захватъ его скота Яковомъ Поуслейскимъ.**

Лета по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра двадцать первого дня.

На вrade господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль и жаловаль подданный земенина господарьского повету Упитского пана Еронима Шефановича Кгольконта на име Павелъ Юрьевичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра деветнадцатого дня, земенинъ господарьский повету Упитского панъ Якубъ Юрьевичъ Поуслейский и з малжонкою своею панею Ганною Явною Кременцовною, наподшы мощно кгвалтомъ сами особами своими из ынъшыми многими помочниками своими на властный кгрунтъ его, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Поюдахъ надъ рекою Юодою, и наподшы тамъ ходечи быдло и кони, кгвалтовне пограбили двое быдла рогатого, то есть вола одного шерстью бурого, купленого за осмъдесять грошей литовскихъ, корову шерстью рижую домарослую, и до двора своего Поюденъского, в повете Упитскомъ лежачого, отвели и отпровадили. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 626. Заявленіе вознаго о потъдкѣ его для ввода во владѣніе.**

Лета по нароженью Сына Божово тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра двадцать первого дня.

На вrade господарьскомъ кгородскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, ставшы очевисто возный господарьский повету Упитского Павелъ Матевичъ тыми словы созналъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра деветнадцатого дня, будучи приданымъ з уряду кгородского Упитского увящымъ на увязанье в домъ земенина господарьского повету Упитского Григорья Мацкевича, лежащий в повете Упитскомъ, в полю Швенътупьскомъ земенину и возному господарьскому Упитского жъ повету Алексъанъдру Каспоровичу за презыскомъ его в суме пенезей, у петидесять копахъ грошей, и кгда тамъ до того Григорья Мацковича на увезанье в домъ его Швенътупьский приехали, поведиль передомною вознымъ Григорей: я дей увезанья не бороню, одно дей поезде перво до Войшвилцъ, тамъ дей кгда того кгрунту моего у Войшвильцяхъ не станеть, тогды се здзе у Швентупяхъ в останъку суммы пенезей увязанье в кгрунтехъ дому моего докончите. И затымъ Алексъанъдеръ Каспоровичъ, не чинечи жадного увязанья и не едучи тамъ до Войшвильтъ, поехалъ прочъ. Которое сознанье вознаго есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 627. Заявленіе Кристины Вековичъ о покражѣ у нея денегъ, вещей и документовъ**

Лета отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра двадцать второго дня.

На вrade господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Стани-

славовичомъ Кгрудемъ — подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского — каштеляна Полоцкого, старосты Упитского оповедала землянка господарская повету Упитского пани Миколаева Станиславовича Вековичова Крыстына Антьдреевѣна Бобровницковна черезъ слугебника своего Грыгорья Лаврыновича о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Ноябра деветнадцатого дня, будучи дей ей милости у дворе вельможного пана его милости, пана Яна Кяшки — каштеляна Виленского Кейданскомъ, у сестры своей паней Петровой Котъковской — старостиной Кейданской Юдиты Андреевны Бобровницковны, зосталой наночъ переночовати, нетъ ведома хто, скрынку ее милости отомкнувши, вынялъ черленыхъ золотыхъ сто, а монеты осмьдесятъ копъ грошей литовскихъ, ланцужекъ золотый, который коштовалъ сорокъ черленыхъ золотыхъ, манеле коштовали двадцать черленыхъ золотыхъ, перстены два з рубиномъ одинъ, другой золотымъ дьяментомъ, справу, которую мела отъ пана Давида Андреевича Бобъровницкого, то есть — листъ, даный небощыку пану Миколаю Вейковичу — малжонку ее милости и ей милости самой на выреченье всякихъ шкодъ, почыненныхъ отъ небощыка пана Миколая Вековича и отъ ее милости самое за вѣяханьемъ в именье Нетецкое, лежащее в повете Лидскомъ, а другое именье Андрыянки, лежащее у воеводства Подляскомъ, и тежъ зъ стороны зоставленныхъ отъ насъ двухъ селъ пану Станиславу Милашевскому и малжонце его паней Ганне Фальчевской у петисотъ копахъ и в шестидесятъ копахъ грошей литовскихъ, такъже и выпишь сознанья того листу вряду кгородского Упитского; до того иныхъ справъ не мало и обликговъ на долги, которыхъ еще паметати не можетъ. Которое то оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 628.** *Заявленіе вознаго о несостоявшемся солашеніи между Яшевскимъ и Гавриловичемъ по дѣлу о спорной землѣ.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра второго дня.

На вряде господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудемъ — подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Павелъ Матеевичъ ку записанью до книгъ тыми словы созналъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Ноябра двадцать девятого дня, передо мною вознымъ повету Упитского Павломъ Матеевичомъ року, месеца и дня звышъ помененого подлугъ застановенья, яко на року зложомъ, выеждчалъ панъ Балтрмей Гаврыловичъ, земенинъ господарский повету Упитского самъ особю своею, маючи мене возного при себе, и иншыя многие приетели на кгрунтъ и сеножати, лежащие в повете Упитскомъ, называемый Довеикишки, надъ рекою Киршыною, о который тотъ кгрунтъ и сеножати припозвалъ былъ позвы кгородскими Упитскими на рочки Октябровые в року тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ панъ Яронимъ Яшовский и з малжонкою своею кнежною Ганною Матфеевною Окгинскою о выбитье з упокойного держанья ихъ зъ сеножатей Довеикишокъ звышъ помененыхъ пана Балтрмея Гаврыловича, якобы мель панъ Балтрмей сено покосити на тыхъ сеножатахъ Довеикишкахъ на сто возовъ и до имения своего Нежежницкого, лежащего в томъ повете Упитскомъ звозити, нижли ихъ милость обеде стороне, спольне зезволившыся, не вдаючыся за тыми позвы в право, пришедшы передъ судъ кгородский Упитский на рочкохъ Октябровыхъ того жъ месеца третего дня в року теперешнемъ осмьдесятъ шостомъ, зознали, приимуючи себе рокъ слушный выехати

обедве стороне особами своими на тотъ кгрунтъ, сеножати, о што былъ панъ Яшевский и з малжонкою своею позвалъ пана Гаврыловича, где на року зложономъ панъ Балтроей Гаврыловичъ, подлугъ застановенья с паномъ Яшевскимъ и з малжонкою его, на тые звышъ поменены сеножати самъ особою своею выеждалъ и приетелей своихъ двухъ высадилъ, хотячы ся подать подъ ихъ розсудокъ и во всемъ ся передъ ними усправедливить на позовъ пана Яшевского, то есть пана Юрья Корейву, земенина повету Упитского, а пана Крыштофа Станиславовича, земенина господарьского повету Вилькомирьского; нижли панъ Яронимъ Яшевский и з малжонкою своею того дня вышей помененого, подлугъ застановенья своего, на тыхъ сеножатахъ сами особами своими не прибыли и никого на местце свое з моцью слушною а ниякою не присылали ку попиранью того права, только два приетели ихъ озвалися, то есть панъ Юрий Станиславовичъ Жолькгъ, а панъ Левъ Рольтокский, которые повелили, ижъ дей насъ панъ Яронимъ Яшевский и з малжонкою своею выслали на тые сеножати, абыхъмо зъ стороны ихъ засели в той справе, которую маеть с тобою, пане Балтроею. И показали листъ, собе данный отъ пана Яшевского и отъ малжонки его подъ двема печатями, в которомъ листе пишеть ихъ высылаючи на тотъ день ку засяданью, даючи имъ моцъ въ той справе с паномъ Балтроеемъ, у которомъ томъ листе не доложили, ани поменили зыску и страты. Панъ Балтроей поведилъ: панъ Яшевский и з малжонкою своею подлугъ застановенья особами своими на тые сеножати сами мели выехати и выехавшы двухъ приетелей на тую справу мели высадити, теперъ в той справе хто будетъ попирати, чы есть хто умоцованымъ. На што панъ Юрий а панъ Левъ, приетели ихъ, повелили: ижъ дей мы моцъ маемъ ку засяданью и розознанью той справы, а ку попиранью той справы умоцованого дей жадного

нетъ, суть дей урядникъ ихъ и подданные. Панъ Балтроей пыталъ урядника ихъ, естъли бы якую моцъ мелъ отъ пановъ своихъ до того права. Онъ поведилъ, ижъ моцы ниякой не маю. А такъ панъ Балтроей, ижъ с тамътой стороны умоцованого слушного ку попиранью того права не было, мною вознымъ осветъчывшы, будучи готовъ усправедливитисе, прочъ отъехали. Которое сознанье возного есть до книгъ кгородскихъ записано.

#### № 629. *Заявленіе о покражѣ лошади Ивана Бурбы.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра третего дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ—подстаростимъ Упитскимъ, оповедаль служебникъ пана Яна Яновича Бурбы, войского земли Жомотской Езофъ Томашевичъ о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра второго дня, будучы коню шерстью сивою на стайни в ыменью у дворе его пана Яна Яновича Бурбы, в повете Упитскомъ лежачого, называемомъ Радахъ, взятого отъ служебника на выхованье до пана его милости, пана Яна Вольменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, Станислава Войтеховича Бурбича, то пакъ дей того году и часу звышъ помененого, вжо змеркъшыся, не ведати хто, подышодшы злодейскимъ обычаемъ подъ дворъ звышъ помененый пана его, з стайни того коня выкралъ и вывелъ. Которое тое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 630.** *Заявленіе вознаго о передачу Еленой Жолть разныхъ вещей своему пасынку.*

Году отъ naroженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Декабра третего дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, возный господарьский повету Упитского Павелъ Матеевичъ сознанье свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего отъ naroженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Ноябра двадцать сегого дня, землянка господарьская повету Упитского, пани Галена Якубовна Кончовна Яновая Жолтева, у имению своемъ Упитскомъ отдавала водлугъ застановенья пану Юрьеви Яновичу Жолтью, пасынъкови своему, земенину господарьскому повету Упитского, то есть панъцере два, делию сукна утерфину чорного, лисами подбитую, скрынъ великихъ две, шкатулу одну, мису цыновую одну, седло турецкое, чернымъ сукномъ повлечоное, а другое седло волоское, чого всего панъ Юрий Жолть брати не хотель, домагалъ се коня сивого. Пани Галена показала листь его писаный властный, ижъ за тымъ писанемъ его коня своего властного ему послала, за которого коня ее малжонокъ ее небожчыкъ панъ Янъ Жолть того коня сивого якобы мель дати. Которое вознаго сознанье есть до книгъ записано.

**№ 631.** *Заявленіе Ивана Бурбы объ уходе отъ него его крестьянина.*

Лета отъ naroженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Декабра третего дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Ста-

ниславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ служебникъ пана Яна Яновича Бурбы, войского земли Жомотское Езофъ Томашевичъ о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Октябра двадцать шостого дня, подданный оного властный пана его, пана Яна Яновича Бурбы, имения его, в повете Упитскомъ лежакого, на име Миць Петровичъ и з жоною Доротою Наркеловною и с пасынками двема, Павлюкомъ а Якубомъ Мартиновичы и с пасербинами Милою а Занею Мартиновнами и зо всею маотностью з дому своего прочъ зышолъ. Которое оповеданье есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 632.** *Заявленіе Ивана Дурасова объ уходе отъ него его урядника и захватъ имъ разныхъ вещей.*

Году отъ naroженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Декабра третего дня.

Пришодшы на врьдъ господарьский кгородьский Упитский, передъ мене Михала Станиславовича Кгруздя, подъстаростего Упитского, земенинъ господарьский повету Упитского Иванъ Дурасовъ, жаловалъ и оповедалъ о томъ, ижъ году теперешнего тисеча пятьсотъ осмѣдѣять шостого, месеца Ноябра двацать девятого дня, в небытности его дей самого у имению его Полавеньскомъ; урядникъ его того именичка Полавенского Мартинъ Шапочникъ, наполнившысе злого умыслу своего, не дослужившы року и не учтившы пана своего, прочъ зъехалъ, шкодъ не мало починившы, то есть вынесъ готовыхъ грошей данныхъ, отъ подданныхъ побравшы, копъ осмъ литовьскихъ, коня шерстью сивого, за шесть копъ грошей литовскихъ купленого, седло димидъ, за две копе грошей купленое, узда козацкая, за



шесть грошей купленная, чучу сукна Люньского, которая коштowała полътрети копы грошей литовскихъ, колпакъ бурнатный, лисы подшитый, справленный за сорокъ грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 633.** *Заявленіе Ивана Стралковскаго о побояхъ, нанесенныхъ его человѣку Петромъ Толовичемъ.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра третего дня.

На вряде господарьскомъ кгородьскомъ Упитьскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитьскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Янъ Павловичъ Стралковъскій о томъ, ижъ дей году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра третего дня, усереду, идучы дей мене добровольною дорогою черезъ улицу местечка господарьского Поневезского до господы своей, то пакъ дей мешанинъ господарьский Поневезский Петръ Яновичъ Толовича, перенявши мене передъ ворота пана Анѣдрея Яновича Бируковича, самъ особю своею и з многими помочниками своими на мене самого торгнулъ с кийми, з розными бронями и пахолка моего, почестивого шляхтича Юрья Мартиновича, не учтиве его, якобы одного лотра, шарпаючы и попыхаючы его кгвалтовне, взялъ сукню на немъ, копенякъ каразовыйй зеленый подаръ и его самого нетъ ведома где поделъ.

**№ 634.** *Заявленіе Мартина Амброжеевича о займъ имъ денегъ у Петра Яновича.*

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Ста-

славовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто земенинъ господарьский повету Упитского Мартинъ Амброжеевичъ, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешънего по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра пятого дня, взялъ и позычылъ есми готовыхъ рукоданныхъ пенезей на свою властную и пильную потребу у мешанина господарьского повету Поневезского, у Петра Яновича тры копы, грошей двадцать чотыры личбы и монеты великого князьства Литовского, которые пенези маю отдати и сполна заплатити на день и рокъ певный, то есть в день нового лета в року пришлому тисеча пятьсотъ осмъдесять семомъ, месеца Генвара первого дня; а естъли быхъ я Мартинъ пенезей троухъ копъ, грошей двадцати чотырохъ Петру Яновичу на тотъ рокъ звышъ помененый не отдалъ и сполна не заплатилъ, тогды по выйстью того року, хотя быхъ и однимъ днемъ похыбилъ, совито тые пенези, то есть шесть копъ, грошей сорокъ осмъ литовскихъ и вси шкоды и наклады на слово реченье Петра Яновича, альбо умоцованого его, кромъ жадного доводу и присеги телесное заплатити маю и повиненъ буду, о што все я Мартинъ позволяю Петру Яновичу себе прыпозвать альбо заказать до права и вряду, будь земского альбо кгородского Упитского, до которого онъ самъ и на який рокъ бы и накоротшый подъ каждымъ часомъ, коли похочетъ, за день, за два и яко воля и уподобанье его на та будетъ, а я, будучы позванъ, не вынайдуучы собе ку помочы некоторыхъ оборонъ и заслонъ правныхъ и неправныхъ и артыкуловъ, в статуте и в рецесахъ соймовыхъ описаныхъ, ку праву передъ онымъ вradoмъ, хотя и не зуполнымъ, ставшы, не вымовляючысе некоторыми, бы наслушнейшими прычынами, такъ тежъ не буречы ни чымъ позву, року, моцы и умоцованого его, в томъ се Петру Яновичу усправедливити маю и повиненъ буду. А врадъ

хотя и незуполный, але бы и одна особа владовая такъ за станьемъ, яко и нестаньемъ моимъ, не прыймючы отъ мене никорыхъ прокураторовъ, до права посланныхъ, ани даючы зноситъ позву и никоторыхъ обронъ, хотя бы которые ку помочы мне быти могли, такъ тежъ не дозволяючы на годину для порады с прыятелемъ отъ суду отступити, але заразомъ тогожъ часу и дня, яко на року завитомъ, не откладаючы того до завтра, ани до третего дня, ани тежъ до нешпорное години и недопускаючы апеляции до вышшого права, то все, яко истизну, совитость и вси шкоды и наклады на мене сказавшы, отправу на именью и всякой маетности моей лежачой и рухомой, а в недостатку маетности на особе моей, кромъ складанья роковъ статутowychъ, заразы владу вделати позволяю. Што про память есть до книгъ кгородскихъ Упитскихъ записано.

**№ 635. Заявленіе Ивана Киркила обь отдачѣ имъ панциря Андрею Тортилу.**

Году по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра сегого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Круздемъ, подстаростимъ Упитскимъ земенинъ господарьский повету Упитского Янъ Войтеховичъ Киркиль оповедалъ о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостомъ, месеца Декабра пятого дня, передъ рокомъ тогожъ месеца на року обликгованымъ, день светого Миколая виненъ былъ и описалъ се земенину господарьскому повету Упитского пану Анъдрею Шымъковичу Тортилу, на котрый рокъ чынечы обликгу своему досыть, прыездъчалъ до именья его Поморноцкогго зъ стороною, отдаючы ланцеръ ему; нижли данъ Анъдрей, передъ стороною обликгъ показавшы и прочы-

тавшы, панцера оногго взяти не хотель, такъ тежъ обликгу его ему не вернулъ. Якожъ тотъ Янъ Войтеховичъ Киркиль вжо по року, часу, месеца и дня, на дате взвышъ описаного оповедалъ для пришлогго часу. Што есть до книгъ записано.

**№ 636. Заявленіе Ивана Киркила о захватѣ его овецъ Урбаномъ Яновичемъ.**

Году по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра сегого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мьною Михаломъ Станиславовичомъ Круздемъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ земенинъ господарьский повету Упитского Янъ Войтеховичъ Киркиль о томъ, ижъ року теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра сегого дня земенинъ господарьский повету Упитского Урбанъ Яновичъ, не маючы жадное потребы, овецъ десятеро пограбилъ, нижли семеро вернулъ, а трое у себе зоставилъ, которые овцы были безъ бытности его самого в томъ именью Яцковичахъ, лежачомъ в повете Упитскомъ, выпусканы до воды на моимъ властнымъ кгрунте, которые занявшы до дому и именья своего самъ особю своею зогналъ, лежачого в повете Упитскомъ, в полю Нарковичахъ подъ Биржами. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 637. Заявленіе Сигизмунда Богдановича обь уводѣ его челяди и захватѣ его овецъ Войтехомъ Славенскимъ.**

Году по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра десятого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Стани-

славовичомъ Кгрудемъ — подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьскій повету Упитского Жыкгимонтъ Богдановичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра осмого дня, с понеделка на второкъ у ночи, подъехавшы ночнымъ злодейскимъ обычаемъ подъ домъ дей мой, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Войшвильтскомъ, мещанинъ Поневезский, который мешкаетъ домомъ своимъ в старомъ местечку его милости князя Матея Клодинского, секретара его королевское милости, ардиякона Жомоитского, каноника Краковского, плебана Ромикгольского, Крокиновского и Поневезского, державы его милости пана Войтеха Славенского, писара скарбного его королевское милости великого князьства Литовского, до имения его милости, плебани Поневезское прислухающий, которое именье плебанию Поневезскую его милость панъ Войтехъ Славенский отъ его милости князя Матея Клодинтского арендою держитъ, на име Петръ Микевичъ самъ особю своею челеди моею невольной, то есть жонку невольную, отчыку мою властную на име Дороту Мацовну и з мужомъ ее властнымъ Яномъ Петровичомъ и не мало маетности моею властной з дому моего помененого Войшвильтского, у повете Упитскомъ лежачого, выкралъ и выпровадилъ, то есть (з) стайни коня шерстью рыжого, купленого за шесть копъ грошей литовскихъ, с колесою, зъ хомутомъ, колеса куплена за дванадцать грошей литовскихъ, хомутъ ременный з набедрыками ременными, купленный за золотый польский, а в клети пенезей готовыхъ (з) скрынъки десеть копъ грошей литовскихъ, делию сукна люнского синего, купленную за тры копы грошей литовскихъ, жупанъ сукна муравского серого, справлений за полътрети копы грошей литовскихъ, кожухы баранъные два новые, справленные по копе грошей литовскихъ, серяги две сукна самодельского, купленные по полтъкопы грошей

литовскихъ, сорочокъ музскихъ полотна тонького домовое работы пять, льну не пряденого двесте, пряжы льняное тонькое клубьковъ два, волъны рунъ две. Што для часу пришлого есть до книгъ кгродскихъ Упитскихъ записано.

---

**№ 638.** *Заявленіе вознаго о врученіи упоминальнаго листа Мартину Михновичу.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра одинадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарьскій повету Упитского Миколай Довгяло сознанье свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Октября тридцатого дня, онъ возный листъ упоминальный, взятый з уряду земского Упитского, положылъ у дворе земенина господарьского повету Упитского пана Мартина Войтеховича Михновича, лежачого у повете Упитскомъ, прозываемомъ Высокий Дворъ, в ызбе, на столе, безъ бытности самого пана Мартина, в жалобе земенина господарьского повету Упитского, пана Яна Лавриновича, о учыненье справедливости с подданныхъ о злодейство. Яко жъ на тотъ часъ сама пани Мартинова у томъ дворе была, и, давши копию з листу выписать, подъ моею печатью собе взяла, а ему листъ упоминальный отдала. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

**№ 639.** *Заявленіе Каспора Довгирда о нападении на его имение Каспора Келпша.*

Того жъ дня.

На вrade господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудемъ, подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, жаловалъ и оповедалъ служебникъ и вранникъ его милости пана Каспора Довгирда, судьи кгородского повету Вилькомирского, двораго милости Посвольского, в повете Упитскомъ лежакого, на име Станиславъ Антьдреевичъ, о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра десятого дня, зъ середи на четвергъ, у нocy, з наслання и росказання земенина господарского повету Упитского его милости Каспора Авкгуштыновича Келпша, войтъ и подданный его милости Юрий Кгойлюнецъ и з ынъшими многими помочниками своими, а подданными его милости пана своего збройно, з розными бронями, з ручницами, з ошeпaми, зъ сайдаками и такъ, яко се на войну ехать кгодить, наехавшы мощно, кгвалтомъ на село пана его, прозываемое Рушкелевичи, и в томъ селе на домъ подданого пана его, на име . . . . . и з жоною, на име . . . . . и з детьми и зо всею маетностью, отъ мала до велика, што в томъ дому было, мощно, кгвалтомъ выграбилъ, то есть маетности: (не кончено).

**№ 640.** *Заявленіе Станислава Павловича о нанесении ему побоевъ Мартиномъ Урбановичемъ.*

Тогожъ дня.

На вrade господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Ста-

ниславовичомъ Кгрудемъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарский повету Упитского Станиславъ Павловичъ . . . . о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра девятого дня, будучи дей ему на учте в дому землянина господарского повету Упитского Станислава Яновича, лежакого у повете Упитскомъ, в поли Поуслейскомъ, то пакъ дей земенинъ господарский повету Упитского Марко Урбановичъ Станиславовича, не маючи дей до него некоторое потребы, невинне дей его тамъ у томъ дому помененомъ передъ светлицею у сени збилъ и споличковалъ.

**№ 641.** *Заявленіе вознаго объ опростъ имъ крестьянъ Ганцевича.*

Того жъ дня.

На вrade господарскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудемъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довгяло ку записанью до книгъ тыми словы созналъ, ижъ дей року тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра десятого дня, ездилъ есми з земениномъ господарскимъ повету Упитского Войтехомъ Миколаевичомъ до подданого его, до Яна Петровича а Проня Стаевича, которыхъ мель в зоставе в суме пенезей отъ земенина господарского повету Упитского пана Валентына Юрьевича Ганцевича и жоны его паней Ягънешки Миколаевны, хоружаньки Упитское, пытаючи, для чого ему послушенства не делаютъ и на службу не ходять. И кгда есмо приехали до дому ихъ, в поли в Пошеровькштахъ, в повете Упитскомъ лежакого, ихъ у дому не зостали, одно жоны ихъ, которые за пытаньемъ

Войтеховымъ поведили у дворе немца Ганусъкепя, который немецъ маєть тотъ дворъ в арендѣ отъ пана Ганцевича в полю Пошеровкѣштахъ, и тамъ есмо кгда приехали до того двора до немца, зоставихъмо робячого того Яна Петровича, сокирою дрова рубаючи, и пыталъ того Яна, для чого на службу ему не ходить? А тотъ Янъ одповедилъ, ижъ дей насъ панъ давно зоставилъ тому немцу. Якожъ и немецъ тотъ самъ призналъ, што его в зоставе маєть. Што Войтехъ мною вознымъ осветчылъ и стороною людьми добрыми. Которое оповеданье возного есть до книгъ записано.

**№ 642.** *Заявленіе возного объ осмотрѣ порузки въ лѣсу Якова Буковского.*

Того жъ дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитского Войтехъ Миколаевичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабря десятого дня, земенинъ господарьскій повету Упитского панъ Якубъ Станиславовичъ Буковский, нашодшы мощно, кгвалтомъ, самъ особю своею ы з ыншыми многими помочниками своими на гай властный его, лежащий у повете Упитскомъ, в поли Пошеровкѣштенскомъ, прозываемый надъ ручаемъ Юдполи, который вжо онъ былъ завилъ отъ чотырохъ летъ, кгвалтовне дей тотъ гай порубалъ, и дерево до дому своего звозилъ. И на огледанье того гаю порубаного бралъвозного господарьского повету Упитского Миколая Довкгляла, который, што видевшы, прышодшы передъ мене, сознанье свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словы, ижъ году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шо-

стого, месеца Декабра одынадцатого дня, виделъ есми за оказаньемъ земенина господарьского повету Упитского Войтехъ Миколаевича гай его посечонный надъ ручаемъ Юдполемъ, дерева брозового и ольхового, на голобъли годного, пневя сто, а на десеть взовъ пневя хворосту на плоты годного. Которое жъ оповеданье и возного сознанье есть до книгъ записано.

**№ 643.** *Заявленіе Ивана Млечка объ убіеніи неизвѣстно кѣмъ его крестьянина.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра дванадцатого дня.

На враде господарьскомъ городскомъ владу староства Упитского, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, оповедалъ вриадникъ его милости пана Яна Войтеховича Млечка, судьи земского Виленского Амброжей Анъдреевичъ имения его милости Сурвилишского, в повете Ковенскомъ лежачого, о томъ, штожъ дей в году теперешнемъ тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Декабра девятого дня, подданный дей его милости пана моего, имения Сурвилишского, села Рамбикевъ, на име Павелъ Юдейковичъ мель у себе на учте приетелей своихъ, межи которыми приетельми былъ дей прошоный подданный вельможъного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, Миколай Нарбутовичъ и при себе мель дей наймита своего Довкгляла, которого дей того Миколая Нарбутовича учествовавшы у себе посполъ и с тымъ наймитомъ з дому своего выпровадилъ, то пакъ дей на завтрей, скоро день, знашли подле ворота того звышъ менованого наймита, подданого его милости пана Полоцкого, на име Юдейка, неживого покиненого, которого дей не ведати, хто забивъшы, при-

везшы, передъ ворота того подданого его милости пана моего Павла Юдейковича покинулъ. Якожъ на огледанье оногo забитого бралъ возного господарьского Алекшыя Баньковского, который возный, тамъ бывъши, а што выдевъшы, пришедшы, очевистое сознание свое устное ку записанью до книгъ тыми словы учинилъ: виделъ есми за оказаньемъ подданого его милости пана Млечка, судьи земского Виленъского, на име Павла Юдейковича, року осмъдесять шостого, месеца Декабра дванадцатого дня, передъ ворота дому Павла Юдейковича, лежачого в повете Упитскомъ, в поли Румбикяхъ, мужыка забитого тело лежащее, который Павелъ передо мною вознымъ поведилъ, ижъ дей нетъ ведома хто, в нocy привезшы, передъ ворота моими того мужыка забитого покинулъ. Которое оповеданье и сознание возного есть до книгъ записано.

---

**№ 644.** *Заявление Якова Буковского о порчи межевыхъ знаковъ Войтехомъ Николаевичемъ.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра тринадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичемъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ Якубъ Вуковский о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра одиннадцатого дня, в четвергъ, земенинъ господарьский повету Упитского Войтехъ Николаевичъ, не ведати для которое причины, квалтовне самъ особю своею з многими подданными своими копецъ промежку кгрунтовъ, то есть того Якуба Вуковского, такъже и того Войтеха кгрунтовъ, в поли Пошеровкыштенскомъ, у повете Упитскомъ ле-

жачомъ, которые кгрунты имъ обеомъ отъ пана Валенътина Ганъцевича заведены суть, и тотъ копецъ межы тыми кгрунтами ихъ граничыть вровичомъ по копецъ недалеко гаю дворного того пана Ганцевича, имения его Пошеровкыштенского, лежачого у повете Упитскомъ, в ручаю, который ручай бежить съ того гаю менованого до речки Шеровкышты, року, месеца и дня звышъ менованого, тотъ копецъ роскопалъ. И на огледанье того копца бралъ возного повету Упитского Миколая Матеевича, который, тамъ бывши в году теперешнемъ осмъдесять шостого, месеца Декабра шестнадцатого дня, сознание до книгъ тыми словы уделалъ, ижъ тотъ возный, маючи пры себе сторону шляхту, людей добрыхъ, Матея Станиславовича а Петра Яновича, землянъ господарьскихъ повету Упитского, виделъ копецъ свежо роскопанный в поли Пошеровкыштенскомъ, в ручаю, который ручай бежить зъ гаю дворного пана Валенътина Ганцевича до речки Шеровкышты. Которое оповеданье Буковского и сознание возного про память есть до книгъ записано.

---

**№ 645.** *Заявление вознаго о врученіи Михаилу Киркилу упоминальнаго листа.*

Того жъ дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичемъ Кгруземъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевисто возный господарьский повету Упитского Миколай Довкыляло ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра десятого дня, ездилъ дей есми отъ земенина господарьского повету Упитского, пана Мальхера Павловича Монтыкгайла до земенина господарьского повету Упитского, до Михайла Андреевича Киркила з листомъ упоминаль-

нымъ на сына его Миколая о збитъе и о зраненъе служебника пана Мальхерового Петра Жоравского, и кгда есми прыехалъ до дому того Михала Киркила, лежачого у повете Упитскомъ, в поли в Киркилахъ и в стороною двема шляхтичами, то пакъ дей его у дому не нашолъ, або тежъ не указывалъ се, а я переписавъшы з листу упоминального копию на столе zostавилъ в ызбе с подписомъ руки своее письмомъ рускимъ и подъ печатью своею. Которое сознанье возного есть до книгъ записано.

---

**№ 646.** *Заявленіе Павла Виржовича о захватъ его стѣнокосовъ и нанесеніи ему побоевъ Варволомеемъ Матеевичемъ.*

Году отъ нароженъя Сына Божего тисеча пятьсотъ осмъдссятъ шостого, месеца Декабра петънадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ земенинъ господарьскій повету Упитского Павелъ Яновичъ Виржовича о томъ, штожъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдссятъ шостого, месеца Декабра тринадцатого дня, рубаючи дей мне дрова в лесе моемъ властномъ отчизномъ, на части моей, на проробъкахъ, лежащихъ у повете Упитскомъ, в полю Крокиновельскомъ, прозываемомъ у в Ожупяхъ, подъ сеножатыми моими, которая лежить бокомъ однимъ пры лесе земенина господарьского повету Упитского Григорья Яновича, а другимъ бокомъ при лесе Миколая Яновича, концомъ однимъ ку ручаю Ожупю, а другимъ коньцомъ до лесовъ земенина господарьского повету Упитского пана Каспора Келпша, то пакъ дей земенинъ господарьскій повету Упитского Балтроемъ Матеевичъ того году, месеца и дня вышей писаного, нашодшы

мощно, кгвалтомъ, самъ особю своею и з ынъшыми многими помочникамн своими на тотъ мой помененый лесъ, выбияючи дей мене с того лесу з спокойного, а з стародавного держанъя и ужыванъя моего, мене самого збилъ, зранилъ и окрутне змордовалъ и тотъ дей лесъ вышей писаный кгвалтовне, упорне и безправне забралъ и ку кгрунтномъ своимъ дому своего, лежачого у повете Упитскомъ, в полю Крокиновельскомъ, привернулъ и привлащилъ, а мене яко держачого отъ не-малого часу з упокойного и давного держанъя и ужыванъя выбилъ и выгналъ. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного поветового Александра Каспоровича, который, тамъ бывшы и што видевшы, здесь на враде до книгъ сознанье свое тыми словы учынилъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдссятъ шостого, месеца Декабра трынадцатого дня, виделъ есми на земенине господарьскомъ повету Упитского, на Павле Яновичу у голове надъ ухомъ левымъ рану кривавую битую, на твары по левой стороне раную такъже кривавую. И менилъ передъ нимъ вознымъ бой свой отъ земенина господарьского повету Упитского, отъ Балтроемъ Матеевича. И показывалъ передъ нимъ вознымъ того жъ дня местце тое, где бой сталъ се, то есть в мышнику, прозываемомъ Дирбимы у Ожупяхъ и виделъ есми на томъ местцу кровь свежую. Которое жъ оповеданье и сознанье возного есть до книгъ записано.

---

**№ 647.** *Заявленіе Аниша Сарихозина о нанесеніи побоевъ Артимовичу крестьянами княгини Курбской.*

Тогожъ дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, жаловалъ и оповедалъ панъ

Аквишъ Сарихозинъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра тринадцатого дня, з насланья и росказанья кнегини Андреевое Михайловича Курпъское, паней Александры Семашковой, старостянки Кременецкой, слуги ее . . . . Быковский . . . . . нашедшы ктвалтовне и з ынъшыми многими слугами на село, прозываемое Довкнюны, которое онъ врядовне увезано маеть, тамъ в томъ селе служебника его Павла Артимовича, почтывого шляхтича збили и зранили и невесту, на имя Качу Яновну, жону нодданого Романа Натковича, который в томъ селе мешкаетъ, такъже збили и зранили; ку тому с подданныхъ всихъ в томъ селе звышъ менованомъ взяли овса бочокъ десеть, льну сто. И на огледанье ранъ бралъ возного господарьского повету Упитъского Станислава Марковича, который, тамъ бывшы и огледавши, прышодшы до книгъ, созналъ, ижъ видель есми на служебнику пана Аквиша, на име на Павле Мартиновичу на левой стороне нижей плеча рану синевую, а на нозе правой на голени, такъже рану синевую. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

---

**№ 648.** *Заявленіе Варооломея Матеевича о нанесеніи ему побоевъ Павломъ Яновичемъ.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра петънадцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, будучимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, жаловалъ и оповедаль земенинъ господарьский повету Упитского

Балтромей Матеевичъ о томъ, ижъ дей в году теперешнемъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостомъ, месеца Декабра, тринадцатого дня, о полудни, идучи дей ему з лесу своего, называемого з Ожупъ, лежачого у повете Упитскомъ, в полю Крокиновелахъ, и скоро дей ему прыходечы тою дорогою на кгрунтъ свой земельный отчизный, нивку, называемую Пакупресь, то пакъ дей земенинъ господарьский повету Упитского, Павелъ Яновичъ, догонившы его на той добровольной дорозе, на ниве звышъ помененой, называемой Пакупресь, онъ самъ особю своею и з ынъшыми многими людьми помочниками своими, невинне на него зваснившысе, киемъ его збилъ и зранилъ окрутне. И на огледанье ранъ своихъ бралъ возного господарьского повету Упитского Александра Каспоровича, который возный, ранъ огледавши, сознание свое учинилъ тыми словами: ижъ дей году теперешнего осмъдесять шостого, месеца Декабра тринадцатого дня, видель есми на земенине господарьскомъ повету Упитского, на Балтромей Матеевичу надъ ухомъ правымъ у голове рану битую кривавую, на пальцы правой руки середнимъ, рану кривавую битую. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

---

**№ 649.** *Заявленіе Каспора Груздя о покражѣ у него лошадей.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра семнадцатого дня.

Передо мною Михаломъ Станиславовичемъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедаль и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского судья кгородский Упитъский панъ Каспоръ Кгруздь о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра с петнадцатого на шестнадцатый, с поне-



делка на второкъ, в небытности дей на тотъ часъ мне самого в дворе моемъ в Борклоняхъ, подданные земенина господарьского земли Жомойтское пана Стецкого Петровича, именья его, лежачого в земли Жомойтской, у волости Веленьской, надъ рекою Немномъ, которыи мешкають в тутошнемъ повете Упитскомъ, в селе Покевѣни Монеиты, на имя Петръ Борткевичъ . . . . Янишевичъ и з ынѣшими многими товарищами своими, подшодшы подъ именье звышъ мененое Борклонское ночнымъ злодейскимъ обычаемъ, зъ стайни выкрали с того двора моего Борклонского, лежачого в повете Упитскомъ, коней двухъ шерсти сивыхъ, купленныхъ по шести копъ грошей литовскихъ, третего шерстью сивого, купленого за тры копы грошей литовскихъ, свирепу стадную, шерстью гнедую. Што онъ тое припустившы ку ведомости врядовой, для памяти до книгъ врядовыхъ далъ записати.

**№ 650.** *Заявленіе Криштофа Матеевича о нанесеніи ему Лукашемъ Матеевичемъ побоевъ и отнятіи лошади и вещей.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостого, месеца Декабра семнадцатого дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передомною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ мещанинъ места господарьскаго Поневезскаго Крыштофъ Матеевичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостого, месеца Декабра шестнадцатого дня у во второкъ, едучы дей мне зъ села Блудзевъ его милости князя Матея Клодинского, секретара его королевское милости, ардиякона Жомойтского, каноника Краковского, плебана Ромикгольского, Кроки-

новского и Поневезского, державцы его милости пана Войтеха Славецкого, писаря его королевское милости Великого Князства Литовского, ижъ дей мене догонившы на добровольной дорозе, которая дорога идетъ с Поневежа до Посволя, у поли Плукахъ, недалеко реки Невяжы, войтъ местечка Старого Поневезского на име Лукашъ Матеевичъ збилъ и зранилъ, при которомъ бою зъгинуло у него конь шерстью гнедый, купленный за пять копъ грошей литовскихъ, санки, за дванадцать грошей литовскихъ купленые, хомутъ, купленный за дванадцать грошей литовскихъ, опонча, куплена за копу грошей литовскихъ, узголовье, купленое за золотый польский, пенезей готовыхъ полторы копы грошей литовскихъ с поесомъ, с калитою урвали, калита куплена за дванадцать грошей литовскихъ. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 651.** *Заявленіе Криштофа Шефановича о нанесеніи ему его крестьяниномъ побоевъ и захватъ разныхъ вещей.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостого, месеца Декабра осмнадцатого дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передомною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, будучымъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волменского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьскій повету Упитского панъ Крыштофъ Шефановичъ о томъ, ижъ дей году теперешънего тисеча пятьсотъ осмѣдсѣать шостого, месеца Декабра чотырнадцатого дня, едучы дей ему добровольною дорогою з места Бирженъского до дому своего Помушского, в повете Упитскомъ лежачого, перенявшы дей на той добровольной дорозе подле дому подданого его

милости пана Яна Жыкгимонтовича на име . . . . слуга его, который былъ заставленъ на тотъчасъ в дому его Помушскимъ, на име Юрий Матеевичъ Чевелевичъ, взявши передъ себе злый умыслъ свой, здрадецкимъ обычаемъ на той добровольной дорозе его дей яко пана своего збилъ, змордовалъ и напередъ (до) дому его ехавшы, немало речей и маетности его побравшы, з дому его прочъ на коню уехалъ, то есть взялъ коня шерстью тисавого, инаходника, купленого за полъпеты копы грошей литовскихъ, зъ шкатулы взялъ пенезей готовыхъ десеть копъ грошей литовскихъ, а в коморе жупанъ черного сукна фалундышовый, коштоваль чотыры копы грошей литовскихъ, делию чирвоного сукна, фалюндышовую, шабълю, купленную за осмъ копъ грошей литовскихъ, шапъку куны подшитую, которая коштовала копу грошей литовскихъ, хустокъ тры пары, две золотомъ вышиваныхъ, а чотыры белью вышиваные, кошуль две, одну золотомъ вышиваную, а другую шолкомъ чернымъ, кнафковъ серебряныхъ двадцать позлотистыхъ, пулгакъ, который коштоваль шесть таляровъ. И на огледанье ранъ своихъ...

**№ 652.** *Заявленіе Каспора Сологуба объ уходе отъ него его крестьянъ, съ ихъ имуществомъ.*

Году по нароженью Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра деветънадъцатого дня.

На вряде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ, будущимъ отъ вельможного пана его милости, пана Яна Яновича Волъменъского, кашталяна Полоцкого, старосты Упитского, оповедалъ и ожаловаль урядникъ и слуга земенина господарьского повету Упитского его милости пана Каспора Сологуба имения Помушского в по-

вете Упитскомъ лежакого, на име Станиславъ Енкевичъ о томъ, ижъ дей тыхъ часовъ недавно прошлыхъ, подданныхъ пана его немало, нетъ ведома хто, з дому ихъ змаетъностями ихъ всякими отъ мала до велика повыпроважалъ, прыслухоучыхъ до имения Помушского и до имения Понемунского, напередъ меновите до имения Помушского: на име Балтроея Мартиновича зъ жоною, з детьми, з маетностью его, то есть маетности волы два, коровы тры, клячъ двое, овецъ пятеро, козъ двое, свиной четверо; а другого подданного на име Павла Петровича зъ жоною, з детьми, з маетностью то есть маетности—корова одна, овецъ трое, коза одна, свиной двое; тыхъ выпроважоно року теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра шостого дня; Матея Юхновича Номдекъга зъ жоною, з детьми, з маетностью, то есть маетности волы два, клячъ двое, коровъ тры, овецъ девятеро, козъ пятеро, свиной семеро; Станюля Мартиновича зъ жоною, з детьми, з маетностью, то есть маетности кляча одна, корова с телятемъ, овецъ пятеро, козъ трое, свиной . . . тыхъ выпроважоно году сегожъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра сегого дня, которыежъ тые подданные мешкали домами в повете Упитскомъ, в полю Нарейковичахъ; а имения Понемунского подданныхъ: Урбана Гриневича зъ жоною, зъ детьми, з маетностью; маетности, то есть: кляча одна, волъ одинъ, коровъ тры, свиной четверо, того выпроважоно року сегожъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра десятого дня; Якшта Гриневича зъ жоною и з детьми з маетностью, то есть маетности кляча одна, коровы две, телятъ двое, овецъ пятеро, козъ двое, свиной трое; Каспора Делевича Печура з маетностью его, то есть, меновите маетности клячу одну, корова одна с телятемъ, овецъ четверо, козъ двое, свиной трое, тыхъ выпроважоно сегожъ году осмъдесять шостого, месеца Декабра четвертого дня; а в полю Пошеровкъштяхъ што мешкали: Щефана Лепъшевича зъ жоною и з детьми,

з маетностью, то есть маетности кляча одна, корова одна, овецъ трое, коза одна, свиней двое; у Павла Жонделевича з жоною, з детьми, з маетностью, то есть маетности клячъ трое, волю два, коровъ тры, телицы две, овецъ девятеро, козъ четверо, свиней семеро; Юрья Грицевича зъ жоною и з детьми, з маетностью, то есть маетности коровъ две, овецъ одиннадцать, козъ две, свиней двое, тыхъ выпроважно сегожъ году тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра тринадцатого дня. При которомъ же томъ оповеданью слуги и врядника его милости пана Каспора Сологуба ставшы очевисто возный господарьский повету Упитского Станиславъ Жойба сознание свое учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра семнадцатого дня виделъ есимволугъ того оповеданья слуги и врядника пана Сологуба всихъ тыхъ подданныхъ дома пусто лежащие и ништо в нихъ не мешкаеть. Што про память для пришлого часу есть до книгъ записано.

---

**№ 653.** *Заявление Романа Яновича о нанесеніи ему побоевъ и отнятіи разныхъ вещей, крестьянами Жигимонтовича.*

Тогожъ дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный земенина господарьского повету Вилькомирского пана Станислава Яновича Белозора на име Ромашъ Яновичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра семнадцатого дня, подкавшы дей подданные его милости пана Яна Жыгимонтовича, подсудка земского Упитского, мешкающие в повете Упитскомъ, в поли Кгудишкахъ, на име Кгринъ Уш-

курисъ а Венъцлавъ Миколаевичъ подданого дей пана его, на име Мартина Яновича Кгудишкя брата его роженного подкавшы подле воротъ дому его, лежакого в повете Упитскомъ, в поли Кгудишкахъ, окрутне его збили, зранили и змордовали, с которого збитья негъ ведома будетъ ли живъ. При которомъ бою взяли у него серягу новую домовое работы, з мешкомъ обервали грошей литовскихъ петънадцать. Якожъ и ранъ его огледавшы возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ сознание свое ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра осмънадцатого дня виделъ онъ возный на подданомъ его милости пана Станислава Белозора, на Мартине Яновичу Кгудишкю хрыбетъ весь его збитый синевый, руки, ноги отбитые спухлые синевые и з ушу обоухъ кровь потекла; и передъ ворота дому его виделъ на двухъ мѣстахъ кровь на снегу. Ибой свой меновалъ передъ нимъ вознымъ отъ подданныхъ его милости пана подсудка земского Упитского. Што про память есть до книгъ записано.

---

**№ 654.** *Заявление Каспара Матеевича о нанесеніи его матери побоевъ Станиславомъ Монайломъ.*

Году отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра двадцать первого дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ Упитскомъ передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ подданный вельможного пана его милости, пана Яна Глебовича на Дубровне, воеводы Троцкого, прислухающий до имения его милости, называемого Глебово, мешкающий домомъ в повете Упитскомъ, в поли Ромикгольскомъ, на име Каспоръ Матеевичъ о томъ, ижъ

дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра двадцать первого дня, седечы дей матце его на име Марыне Станьковне Матеевой Войтъкевича в ринку на торгу в месте Ромикгольскомъ, на санкахъ при торговли своей, безъ жадное вины матку его помененую земенинъ господарьский повету Упитского панъ Станиславъ Миколаевичъ Монкгойло самъ обою своею збилъ и зранилъ, и при томъ бою взялъ и пограбилъ кгвалтовне коня шерстью тисавого, купленого за чотыры копы грошей литовскихъ, сани, купленные за десеть грошей литовскихъ, хомуть, за дванадцать грошей литовскихъ куплений, а в санкахъ было пшеницы бочка, меду пресного медница, шапку яksamитную, купленую за полторы копы грошей литовскихъ. Якожъ и раны свое matka его возному господарьскому повету Упитского Миколаю Довкгялу оказовала, который возный, ранъ ее огледавши, сознание свое ку записанью до книгъ учынилъ тыми словами, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра двадцать первого дня виделъ есми на подданой вельможного пана его милости, пана воеводы Троцкого, на Марыне Станьковне Матеевой Войтъкевича, вдове, на руце левой на суставе синюю рану, менила быть тую передъ нимъ вознымъ отъ земенина господарьского повету Упитского Станислава Миколаевича Монкгойла. Которое оповеданье и возного сознание есть до книгъ записано.

№ 655. *Заявление Николая Томашевича о покражъ у него имущества и разныхъ вещей.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра двадцать четвертого дня.

На вrade господарьскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ

Упитскимъ оповедалъ и жаловалъ земенинъ господарьский повету Упитского Миколай Томашевичъ о томъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Ноябра тридцатого дня нетъ ведома хто ночнымъ злодейскимъ обычаемъ, подышодшы подъ домъ мой, лежащий в повете Упитскомъ, въ полю . . . выкралъ коня шерстью гнедого, купленого за пять копъ грошей и за двадцать грошей литовскихъ, а плата: кошуль жоноцкихъ осмъ, которые коштовали по дванадцати грошей литовскихъ, ручниковъ чотыры, которые коштовали по шести грошей литовскихъ, простыры две, которые коштовали по золотому польскому, листы три, одинъ листъ, которымъ листомъ описалъсь былъ земенинъ господарьский повету Упитского Матей Станиславовичъ в пети копахъ грошей литовскихъ Миколаю Томашевичу, другой листъ, на селищо данный отъ Якуба Юрьевича, на которое селищо далъ копу грошей литовскихъ, третий листъ былъ данъ отъ тогожъ Якуба Юрьевича на сеножать, за которую сеножать далъ копу грошей литовскихъ, квиты серебрящызные, одинъ квитъ отъ пана Лопатинского, другой квитъ отъ пана Злоцкого, третий квитъ отъ пана Семена Мартиновича, четвертый квитъ отъ пана Яна Жикгимонтовича, подсудка земского Упитского. Што про память есть до книгъ записано.

№ 656. *Заявление Ивана Августиновича о неявкь его кредиторовъ Груздей за получениемъ долга.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмъдесять шостого, месеца Декабра двадцать пятого дня.

На вrade господарьскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгруздемъ, подстаростимъ Упитскимъ жаловалъ и оповедалъ земенинъ

господарський повету Упитского Янъ Станиславовичъ Авкгуштиновича: описалъ се есми паномъ Кгрудемъ, пану Миколаю, пану Каспору, пану Мартину и пану Михалу Станиславовичомъ Кгрудемъ листомъ добровольнымъ, и мель есми о Вожемъ нароженью то есть полъ шосты копы отдати в дому мешанина Поневежскаго, у Андрея Бирковича, пильноваль черезъ день до заходу слонца, нижли дей з нихъ жадного не прибыло на тотъ день.

**№ 657.** *Запалснє вознаго о готовности Ганцевичи отдаць свой домъ Елизаветъ Томашевой.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра двадцать шостого дня.

На вряде господарскомъ кгродскомъ Упитскомъ, передо мною Михаиломъ Станиславовичомъ Кгрудемъ, подстаростимъ Упитскимъ возный господарський повету Упитского Алексей Баньковский сознание свое устное ку записаною до книгъ учинилъ тыми словы, ижъ дей году теперешнего отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра двадцать пятого дня, в день Божого нароженья послалъ его возного земенинъ господарський повету Упитского панъ Валентынъ Юревичъ Ганцевича и з сыномъ своимъ Станиславомъ Валентиновичомъ до землянки господарское повету Упитского Альжбеты Андреевны Томашовое отдаючи дань чотыры копы грошей литовскихъ и льну сто и кгда онъ возный и зъ сыномъ пана Валентына Станиславомъ до дому тое Томашовое приехали, хочечы тые пенези отдати, нижли ее самое в дому ее не нашли, поведили, ехала дей до Ромикголы, а такъ тотъ сынъ пана Валентыновъ, мною вознымъ осветчившы, прочъ и з грошми отъехалъ. Которое возного сознание есть до книгъ записано.

**№ 658.** *Заявление Петра Можейковича объ уходе его крестьянина со встѣмъ его имуществомъ.*

Году отъ отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра, двадцать сегого дня,

Приездчалъ до вряду кгродского Упитского, до мене Михала Станиславовича Кгрудя, подстаростего Упитского, земенинъ господарський повету Упитского Петръ Лаврыновичъ Можейковича жалуючы и оповедаючи о томъ, ижъ дей тыхъ часовъ недавно минувыхъ, году теперъ идучого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра, двадцать четвертого дня из середи на четвергъ в нocy, паробокъ земенина господарского повету Упитского, пана Миколая Матеевича Товтковича и малжонки его панее Катрыны Матеевны Шниповича, на имя Мартинъ Жакгоровичъ выпровадилъ паробка моего властного отчизного, невольного, на имя Петра Миковича, подъехавшы подъ домъ мой, лежачый в повете Упитскомъ, в поли Ужужортскомъ, самъ и с помочниками своими и зо всею маетностью его и нетъ ведома где его поделъ, то есть меновите клячу шерстью рыжую, купленую за семьдесятъ грошей, волю одного, шерстью полового, доморослого, овецъ трое, коровы две, шерстью рыжие, ковъ петеро, сермяги две, кожухъ одинъ, кошуль двѣ пары, сокиры двѣ, жыта чистого две бочки, гречыхи три бочки, овса двѣ бочки, ячменю бочка одна. Которое оповеданье есть до книгъ записано.

**№ 659.** *Заявление вознаго о нежелании врядника Словенскаго удовлетворить претензии Каетана Войдятовича.*

Году отъ нароженья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра, двадцать осмого дня.

На враде господарьскомъ кгородскомъ Упитского, передо мною Михаломъ Станиславовичомъ Кгрудземъ, подстаростимъ Упитскимъ, постановившысе очевидно возный господарьский повету Упитского Станиславъ Марковичъ Жойба, сознание свое устное ку записанью до книгъ учинилъ тыми словы: ижъ дей году теперешнего отъ нарощенья Сына Божого тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Июля двадцать девятого дня, былъ есми взятый отъ землянки господарьское земли Жомоитское, волости Веленское, паней Настазыи Матеевны Юрьевой Войдятовича ку прислуханью права на року зложонимъ праву отъ пана Яна Григорьевича, врьдника Ромикгольского, его милости пана Войтеха Славецкого, писара его королевское милости великаго князства Литовского, у дворе его милости плебании Ромикгольское, у повете Упитскомъ лежащее, о учиненье справедливости з мещанина Ромикгольского Яна Болтушника, а такъ кгда землянка господарьская земли Жомоитское, волости Веленское, пани Настазыи Матеевна на тотъ рокъ и день праву зложонный до двору плебании Ромикгольское з мною вознымъ и стороною людьми добрыми прибыла, хочечы на того мещанина Ромикгольского Яна Болтушника себе права доводить, ижли дей того дня вышей помененого тотъ врьдникъ Ромикгольский панъ Янъ Григорьевичъ с того мещанина помененого справедливости ей чынити не хотель и самъ врьдникъ того дня вышей помененого нетъ ведома где прочъ уехалъ, а пани Настазыи Матеевна Юрьевая Войдятовича, маючы при себе мене возного и з стороною людей добрыхъ в дворе плебании Ромикгольское почавшы того дня отъ поранку ажъ до вечера пильность чынила. Которое возного сознание есть до книгъ записано.

---

**№ 660. Заявленіе возного объ отдачѣ Голконтами своего имѣнія въ арендное владѣніе Монгойламъ.**

Року 115 (1586), месеца Декабра двадцать осмого дня.

Пришодшы передъ мене Михала Станиславовича Кгрудзя, подстаростего Упитского возный господарьский повету Упитского Миколай Матеевичъ Довгяло ку записанью до книгъ тыми словы созналъ, ижъ дей году теперешнего тисеча пятьсотъ осмьдесятъ шостого, месеца Декабра двадцать второго дня, земенинъ господарьский повету Упитского панъ Войтехъ Еронимовичъ Кгольконтъ и з малжонкою своею панею Катарыною Валентиновною Ганцевича заставили и завели, в моцъ и в держанье подали подданныхъ своихъ властныхъ, лежащихъ в повете Упитскомъ, в поли Стебятскомъ, две службы людей оселыхъ, на име Юрка Лукашевича зъ жоною и з детьми его служба, другого на име Матея Янушевича з жоною и з детьми его служба; к тому до тыхъ же подданныхъ и пустовщызну неоселую, прозываемую Томашевщызну, и з уступомъ въ озеро Стебятское, земенину господарьскому повету Упитского пану Станиславу Миколаевичу Монкойлу и малжонгъце его паней Альжбете Яронимовне Кгольконтонне, детемъ и потомкомъ его в суме пенезей, то есть у двухъсотъ копахъ грошей монеты и личбы литовское; которой zostаве рокъ откупенью отъ дня и року в листе головномъ заставномъ нижей даты описаной ажъ до ста летъ, которые подданные и кгрунты, тымъ подданнымъ належачие, и пустовщызну з уступомъ въ озеро черезъ мене въ верху мененого возного увезанье поступили верху мененый панъ Войтехъ и з малжонкою своею пану Станиславу, в моцъ, в держанье у в ужыванье со всякими повинностями ихъ подали и поступили. Котороежъ тое сознание возного есть до книгъ записано.

# I.

## УКАЗАТЕЛЬ

### ЛИЧНЫХЪ ИМЕНЪ.

---

#### А.

**Абрамова** Альжбета, земянка господар. Упит. пов., 421, 422.

**Абрамовичъ** Янъ, Вилен. войскій, Лид. староста, 218.

— Шимекъ, Посвольскій мѣщанинъ, жидъ, 280.

**Августовичъ** Станиславъ Амброжеевичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 275.

— Амброжей, 281.

**Авгуштыновичова** Дорота Юрьева Яновича, земянка Упит. пов., 266.

**Авгуштыновичъ** Андрей, земянинъ господар. Упит. пов., 151.

— Янъ Станиславовичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 495.

**Авинель** Павелъ, подданный имѣнія Ятонты, 33, 34.

**Адамовичъ** Балтрмей Станиславовичъ, господар. земянинъ Упит. пов., 38, 87, 383.

— Авгуштынъ, подданный, 52.

— Григорій, возница, 70.

— Матей, земянинъ господар. Упит. пов. 442.

— Петръ, земянинъ господар. Упит. пов., 442.

— Себестянъ, земянинъ господар. Упит. пов., 38, Станиславовичъ—58, 87.

— Станиславъ, земянинъ господар. Упит. пов., 193—200.

— Юрій, подданный, 808.

**Александровичъ** Янова, Дорота Захаріяшовна, земянка господар. Упит. пов., 90, 192.

**Александровичовна** Ганна Яновна, Упит. земянка, 90, Анухна 398.

**Александровичи**, паны, 431.

**Александровичъ** Венцлавъ Яновичъ, Упит. земянинъ, 90, 101, 178—184, 320, Венцлавъ Яновичъ 397, 398, 418 419, Венцлавъ 431, 465.

— Езофъ Яновичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 418, 419, Іозефъ 465.

— Мальхеръ Павловичъ, Упит. земянинъ, 164.

— Павелъ, шляхтичъ, 50, Монтыкгайло 164, земянинъ господар. Упит. пов., 270.

- Станиславъ Яновичъ, Упит. господар. землянинъ, 90, 96, 99, 101, 105, 141, Станиславъ Павловичъ 164, 178—184, 187, 188, 189, 260, 320, 406, 418, 419, 430, 431, 465.
- Юргисъ, Салатскій мѣщанинъ, 223.
- Юрій Павловичъ, землянинъ Упит. пов., 164.
- Янъ, землянинъ господар. Упит. пов., 76, 78, 79, 84, его им. Помуше, 90, 102, 105, Янъ Павловичъ 164, 179—184.
- Алексеевичъ** Лавринъ, 404.
- Ленартъ, землянинъ господар. Упит. пов., 423.
- Юрій, 404.
- Алехновичъ** Иванъ, подданный, 352.
- Амбросеевичъ** Галена Шефановна, Упит. землянка, 138, Алена 149.
- Луція Симоновна, землянка, 77, 78.
- Ягнешка Юрьевна, землянка господар. Упит. пов., 362, 363.
- Амбросеевичевна** Галена Мартиновна, землянка, 77, 78.
- Ганна Мартиновна, землянка, 77, 78.
- Амбросевичъ** Мартинъ, землянинъ господар. Упит. пов., 77, 78, 483.
- Павелъ, землянинъ господар. Упит. пов., 138, 149.
- Юрій, землянинъ господар. Упит. пов., 97, 368.
- Янель, пастухъ, 119.
- Андревичъ** Оршуля Матеевна Станиславовна, землянка господар. Упит. пов., 333, 373.
- Андревичъ** Амброжей, землянинъ господар. Упит. пов., 157, врядникъ имѣнія Сурвилишекъ 487, 488.
- Балтрмей Миколаевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 408.
- Езофъ, подданный, 4.
- Жикгимонтъ, землянинъ господарскій Упит. пов., 96, 373.
- Миколай, землянинъ господар. Упит. пов., 373, 410, 412, 413, 453, 468.
- Михалъ, панъ, 69, землянинъ господар. Упит. пов., 169.
- Павелъ, подданный, 304, 383.
- Станиславъ, землянинъ господар. Упит. пов., 35, 36, 86, 873, Станиславъ Андруевичъ Богдановичъ 374, 377, 398, 432, 438, служебникъ и врядникъ Посвольскаго двора 486.
- Томашъ, подданный, 37.
- Щастный, служебникъ, 65.
- Шефанъ, землянинъ господарскій Упит. пов., 165, 166.
- Якубъ, 281.
- Янелесъ, подданный, 79. •
- Янъ, господар. землянинъ Упит. пов., 23, 24, 48, 49, 75, 76, 112, 113, 377, 420.
- Янъ, бояринъ королев. секретаря и ревизора Яна Миколаевича, землянина Упит. пов., 93.
- Андреевна** Марина, рыкуня, 470.
- Андреевскій** Якубъ, землянинъ господар. Упит. пов., умоцованный 190—200, 207, служебникъ Упитской старостины 412.
- Андрощевичъ** Янъ, землянинъ господар. Упит. пов., 359.
- Андрюевичи**, паны, 431.
- Андрюль** Петръ, подданный, 435.
- Андрусевичъ** Шефанъ, землянинъ господарскій Упит. пов., 397.
- Андрушновичъ** Галена Матясовна Мартинова, землянка господар. Упит. пов., 341, 342.
- Андрушновичъ** Валентинъ, подданный 71, 395.
- Янъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 411.
- Аничовскій** Юрекъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 206.
- Анкиновичъ** Германъ, Салатскій мѣщанинъ, 224.
- Анциновичъ** Чепъ, подданный, коваль, 357.
- Артиневичъ** Павелъ, служебникъ, шляхтичъ, 490.

## Б.

- Бабинскій** Матисъ, подданный, 153.
- Бабинъ** Матей, Посвольскій мѣщанинъ, 230.
- Бабитскій** Янъ, врядникъ Бруновскаго двора, въ Упит. пов., 287.
- Багинскій** Рафалъ, Линковскій врядникъ, 305.
- Бана** Иванъ Ивановичъ, землянинъ господар. Тропкаго повѣта, 54, его имѣніе Линково 72, Упитскій гродскій подстаростій 181, 202, 216, 217, 408.



**Балтроевичъ** Ганна Якубовна Войткевича, землянка Упит. пов., 439.

— Дорота Венцлавовна Волчкевичъ, землянка Упит. пов., 252—253.

— Зофія, землянка Упит. пов., 335.

**Балтроевичъ** Амброжей, господар. землянинъ Упит. пов., 30.

— Вацлавъ Волчквичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 242.

— Войтехъ, служебникъ изъ имѣнія Помуша, 5, 6.

— Клемертъ, Салатскій мѣщанинъ, 225.

— Лазарь, землянинъ господар. Упит. пов., 169, 272, 335.

— Лавринъ, шляхтичъ, 459.

— Маркъ, землянинъ господар. Упит. пов., 439.

— Мартинъ, землянинъ господар. Упит. пов., 65, 88, 89, 150, 151, 253.

— Миколай, служебникъ, 404.

— Никодимъ, землянинъ господар. Упит. пов., 439.

— Павелъ, землянинъ господар. Упит. пов., 371, 272.

— Петръ, Посвольскій мѣщанинъ, 3, 230.

— Станиславъ, лавникъ села Авонскаго, въ Вилкомир. пов., 52.

— Урбанъ, землянинъ господар. Упит. пов., 65, 88, 89, 134, 150, 151, 252—254.

— Щасный, землянинъ господарскій Упит. пов., 319.

— Юрій, подданный, 384.

— Янъ, подданный, 80.

— Янъ, панъ, 453.

**Бальсвичъ** Урбанъ, подданный, 357.

**Бановичъ** Григъ подданный, 435.

— Марекъ, Шилокгольскій королев. войтъ, 332.

— Шимъ подданный, 426.

**Бановна** Ева, отъ невольной матери, а вольнаго отца, 277.

**Бановичъ** Адамъ, отъ невольной матери, а вольнаго отца, 277.

**Банковскій**, Баньковскій Алексѣй Мартиновичъ возный Упитскаго повѣта, 4, 9, 11, повѣтовый 13, Баньковскій 18, 29, 30, 34, 40, 41, 47, 49, 53, 62, 65, 73, 75, 77, 78, 80, 88, 90, 92, Олекшей 99, 123

134, 136, 139, 152, 158, 160, 170, 171, 175, 185, 220, 252, 253, 276, 277, 279, 285, 311, Баньковскій 321, 322, 323, 324, 326, 327, 333, 355, 356, 372, 385, 401, 405, 415, 416, 421, 425, 427, 439, 440, 459, 488, 495.

**Банисъ**, подданный, 381.

**Бартошевичъ** Ганна Яновна, 295.

— Ядвига Яновна, Янова, землянка господар. Упит. пов., 12, 295,

**Бартошевичъ** Балтроей, землянинъ господар. Упит. пов., 54.

— Барбара Яновна, дочь господар. землянки Ядвиги Яновны Бартошевичовой, 12.

— Матей, подданный, 151.

— Станиславъ, 11, господар. землян. Упит. пов., 16.

— Сташко, Станюль, господар. землянинъ Упит. пов., 16.

— Шефанъ, господар. землянинъ Упит. пов., 16.

— Якубъ, господар. землянинъ Упит. пов. 16.

**Бацевна** Ганна, пастушка, 388.

**Башелисъ**, Салатскій мѣщанинъ, 223.

**Бейнартова** Зофія Матеевна Жижменская, землянка Упит. пов., 286, 287, 334, Зофія Матеевна Андреевича 383, 431, 441.

**Бейнартъ** Флоріанъ, городскій писарь Жомойтской земли, 286, 287, землянинъ господар. Упит. пов., 334, 335, Флоріанъ Балтроевичъ 339, 357, 358, 383, Флоріанъ 398, 423, 424, 425, 431, 432, 441, 442.

**Бейнартъ** Янъ Якубовичъ, служебникъ, 18.

**Белзовна** Ганна Миколаевна, въ замужествѣ Янова Кгедройтева, господар. землянка Упит. пов., 34.

**Бендрисъ** Янъ, подданный, 466.

**Бениковичъ** Римко, подданный, 145.

**Бернатовичъ** Венцко, подданный 278.

— Шепанъ, войтъ села Ленгвенъ, Упит. пов., 58, королевскій войтъ 293.

**Бизгинъ** Янъ, 282.

**Биретовичъ** Зофія Балтроевна Митяковна, землянка господар. Упит. пов., 36.

**Биретовичъ** Янъ Миколаевичъ, господар. землянинъ Упит. пов., 36, 385.

**Бернатовичъ** Станиславъ Шимковичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 135.  
**Билевичова** Андреева, землянка господар. Упит. пов., 399, Зофія Яновна, 467, 468.  
**Билевичъ** Юрій Матеевичъ, землянинъ господар Упит. пов., 288.  
**Бирунова**, Поневѣжская мѣщанка, 15.  
**Бируновичъ** Андрей Яновичъ, панъ, 488, Поневѣжскій мѣщанинъ, 495.  
**Бирукъ** Томашъ Матеевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 107.  
**Блудевичъ** Янъ, лавникъ села Посесровтъ Упит. пов., 298.  
**Блусова** Ганна Яновна Кгольконтовна, землянка господар. Упит. пов., 444.  
— Настазія Козаковянка, 92.  
— Ядвига Миколаевна Войткевича, землянка господар. Упит. пов., 92.  
**Блусовна** Марухна Яновна, Упит. землянка, 92.  
**Блусъ** Каспоръ Матеевичъ, землянинъ господарскій Упитскаго повѣта, 91, 407.  
— Себестьянъ Матеевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 91, 103, 256, 407, 444.  
— Юрій Балтроевичъ, господар. землянинъ Упит. пов., 2, 103, 104, 109, 154, 231, 264, 268, 270, 276, 280, 354, 395, 398, 409, 425, 443.  
— Юрій Балтроевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 103, 257, 260, 408, 459.  
**Блюдъ** Янъ, подданный, 410, 413.  
— Янъ Матеевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 91.  
**Бобковичъ** Симонъ подданный, 106.  
**Боболянка** Гальшка землянка Упит. пов., 50.  
**Бобровниция** Настазія Фальковна Андреева, Упит. землянка, 232, 245.  
**Бобровницковна** Ганна Андреевна, 238.  
— Юдыта Андреевна, 238.  
**Бобровниціи** Андрей, землянинъ господарскій Упит. пов., 232, 233, 245, 246, Ковенскій войскій 248.  
— Гестеръ Анреевичъ, 238.  
— Давидъ Андреевичъ, землянинъ, 233, 245, 246, 247, 248, 249, 480.  
— Даниель Андреевичъ, землянинъ, 233, 235, 248, 249.  
— Криштофъ, Упит. землянинъ, 232.

**Бобровскій** Андрей, господар. землянинъ Упит. пов., 18.  
— Станиславъ Юрьевичъ, князь, землянинъ господар. земли Жомойтское, 249.  
**Богдановичъ** Оршуля, землянка Упит. пов., 291, 373, 374.  
— Катерина Павловна Стралковская, землянка Упит. пов., 319.  
**Богдановичовна** Ганна Станиславовна, 325.  
— Дорота Станиславовна, 325.  
— Катерина Станиславовна, 325.  
**Богдановичъ** Александръ, панъ, 79.  
— Грокъ подданный, 376.  
— Жикгимонтъ землянинъ, господар. Упит. пов., 57, 299, 300, 386, 485.  
— Станиславъ Андреевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 291, 292, 325, 373, 374.  
— Янъ, господар. землянинъ Упит. пов., 24, 319.  
**Богуславскій** Рамусъ, врядникъ Посвитинскаго двора, 399, 467, 468.  
— Юрій, землянинъ господар. Упит. пов., 300, 386.  
**Богушевичъ** Петръ Станиславовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 120.  
**Болботъ** Якубъ Станиславовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 369, 373, 431.  
**Болтушиникъ** Янъ, Ромикгольскій мѣщанинъ, 310, 329, 496.  
**Большотъ** Якубъ Станиславовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 323.  
**Боневичъ** Матей, подданный, 169, Матуль 435.  
**Боневна** Кгендрута, дѣвка дворная невольница, 399.  
**Борзевичъ** Романъ Юрьевичъ, тяглый подданный, 165.  
**Борздайтисъ** Матей, подданный, 468.  
**Борилюскій** Каспоръ, землянинъ Упит. пов. См. Груздь-Борилюскій.  
**Борисовъ** Андрей, землянинъ господар. Упит. пов., 420.  
**Борковскій** Станиславъ Фронцкевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 296, 297.  
**Боровская** Раина Яновна Шимоновича, княгиня, 56, 63, 64, 65, 68, Раина Шимоновна 141.

- Шасная Юрьевна, княжна, въ замужествѣ Матеева Рокицкая, 2, 3, 39, 69, 106, 107, 132.
- Боровскій**, земянинъ господар. Упит. пов., 2, Борковскій 3, Томашъ 61, Томашъ Яновичъ 271—274, 402.
- Михаилъ, князь, Коршовскій королевскій тивунъ, 56, 63, тивунъ въ земли Жомойтское Коршовскій 64, 65, 68, 70, Михалъ Юрьевичъ 141.
- Томашъ Яновичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 169, Томашевичъ 359.
- Борткевичъ** Ганна Павловна Шомовна, Упит. земянка, 354.
- Петрова Оршуля Балтроевна, господар. земянка Упит. пов., 27.
- Борткевичъ** Микъ, Шовловскій королевскій мѣщанинъ, 54.
- Павелъ, подданный, 444.
- Петръ, подданный, 491.
- Станиславъ, подданный, 444.
- Юрій Петровичъ, господар. земянинъ Упит. пов., 27.
- Янъ, подданный, 444.
- Бортыновичъ** Янъ, подданный, 321, 322.
- Бояринасъ** Стасисъ, подданный, 435.
- Брезинскій** Валентый, бояринъ Виленской капитулы 476.
- Брезовскій** Зибультъ, слуга, 69.
- Брескій** Каспоръ Яновичъ, земянинъ Виленскаго епископа, Упит. пов., 202.
- Бруновъ** Миколай, земянинъ Бавскаго повѣта, 334, 335, Бруневъ, земянинъ Готорда, князя Курляндскаго и Семигальскаго 357, Брунь 358, 428, 424, 425, князя Курляндское 441.
- Бубинъ** Янъ Каспоровичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 465, Букинъ 466.
- Будгиновичъ** Петръ, подданный, 113.
- Мартинъ, подданный, 113.
- Будиевичъ** Кгендрута Мартиновна, земянка, 41, 42.
- Будиевичъ-Стырпейно** Захаріашъ Миколаевичъ, Упит. хоружій 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 475.
- Миколай, Упит. хоружій, 237, 240.
- Павелъ Петровичъ, 237.
- Петръ Миколаевичъ, хоружій Упит. пов., 236—239, 240, 241, 242.
- Юрій, подданный, 259.
- Янъ, подданный, 426.
- Будиевичъ** Лавринъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 411.
- Будинновичъ** Бонъ, подданный, 415.
- Шимонъ, подданный, 415.
- Якубъ, подданный, 415.
- Янъ, подданный, 415.
- Буковская** Альжбета Капелевна, Упит. земянка, 283—4, 354, 465.
- Буновскій** Якубъ Станиславовичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 283—4, 354, 465, 466, 487, 488.
- Бунконтъ** Андрей, служебникъ, 286, врядникъ 287, 334, 335, врядникъ двора Шокарнскаго 424, 431, земянинъ господарскій Жомонт. земли 441.
- Бурба** Григорій, войтъ села Бутанъ, въ Упит. пов., 12.
- Дорота Адамовна Бѣлевича, господар. земянка Упит. пов., 22.
- Миколай, господар. земянинъ Упит. пов., 22, 60.
- Янъ Яновичъ, войскій земли Жомойтское 481, 482.
- Бурбичъ** Станиславъ Войтеховичъ, служебникъ, 481.
- Бурновскій** Якубъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, слесарь, 411.
- Бутвиловичъ** Павелъ, подданный, 328.
- Бутейновичъ** Микша Мисевичъ, подданный, 304.
- Павелъ Андреевичъ, подданный, 304.
- Юнь Мисевичъ, подданный, 304.
- Янъ, подданный, 303.
- Буткунолисъ** Станиславъ, подданный, 417.
- Буктевичъ** Стасъ, подданный, 302.
- Бутовтовичъ** Томашъ, данникъ, 374.
- Бутримовичъ** Валюль Мацовичъ, подданный, 325.
- Мартинъ Мацовичъ, подданный, 325.
- Матцисъ, подданный, 325.
- Янъ Мацовичъ, подданный, 325.
- Бычковскій** Езофъ, шляхтичъ Упит. пов., 354, Бычковскій 425, 459.

- Бѣлевичъ** Андрей Андреевичъ, господар. земянинъ Упит. пов., 23.  
— Дорота Адамовна, жена господар. земянина Николая Бурбы, 22.  
— Миколай Миколаевичъ, подкоморникъ Жомойт. земли, 247.
- Бѣлосорова** Андреева, Дорота Яновна Киселевна, земянка господар. Упит. пов., 62, 426.  
— Дорота Кашелевна, земянка господар. Упит. пов., 284.  
— Малгорета Миколаевна, господар. земянка Упит. пов. 33, 306, 382, 383.
- Бѣлосоръ** Миколай Юрьевичъ, земянинъ господар. Упит. пов., Виленскій земскій судья, 10, 17, 30, 70, 73, 88, 146, 169, 170, 312, 345, 395, 400.  
— Миколай Станиславовичъ, господарскій земянинъ Упит. пов., 33, 267, 305, 306, 382, 383.  
— Станиславъ Яновичъ, панъ, 17, 62, Бѣлосоръ 290, 291, 493.  
— Станиславъ Юрьевичъ, Виленскій земскій судья, 10, 17, 30, 70, 73, 88, 169, 170, 312, 345, 395, 400, 405.  
— Якубъ, господар. земянинъ Упит. пов., 5, 267, Якубъ Станиславовичъ 305.
- Бѣлюнская** Ядвига Яновна Купрелевна, земянка Упит. пов., 450.
- Бѣлюнскій** Криштофъ Якубовичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 450.
- Бѣлявскій** Стефанъ, староста Коконовскій, Леновартскій и Ашкарадскій, справца дворовъ старостства Городенского, державца Больницкій, 15, Больницкій державца 17, 29, 297, староста Городенскаго 352.
- Павелъ, земянинъ господар. Упит. пов., 464.  
— Шимонъ господарскій земянинъ Упит. пов., 24.
- Валеріанъ**, епископъ Виленскій 202.
- Вальповичъ** Матей, Криничинскій мѣщанинъ, 369.
- Валюлевна** Полонея, пастушка, 7, 154, 155, 172.
- Васильевичъ** Иванъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 190, 192.
- Васковичъ** Матей, Криничинскій мѣщанинъ, 84.
- Васновичъ** Едвига Миколаевна, земянка, 47, 164, Ядвига Юрьевна Скроблева, земянка господар. Упит. пов., 362, 361,  
— Оршуля Миколаевна, земянка, 47.
- Вевирей** Юрій, подданный, 382.
- Векель** Янъ, подданный, 21.
- Велинискъ** Каспоръ, подданный, 278.
- Веловичъ** Янъ, подданный, старецъ, 339.
- Вельмицевичъ**, подданный, 279.
- Вельменовъ**, тяглый человекъ, 279.
- Венцовичъ** Юсь, подданный, 278.
- Венцлава** Марта Андреева, земянка господар. Упит. пов., 139.
- Венцлавовичъ** Петръ, земянинъ господар. Упит. пов., 110, 111.  
— Станиславъ, Упит. зем., 110, 111.
- Веприкевичъ** Миколай Станиславовичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 417, Веприковичъ 468.
- Вербовскій** Богданъ, Упит. грод. писарь, 125, 217.
- Вермеевичъ**, Виржовичъ Павелъ Яновичъ, господар. земянинъ Упит. пов., 27.
- Вечевичъ** Петръ, подданный, 340.
- Вештолтовичъ** Петръ, 281.
- Вештортовичова** Опронка Петрова, 281.
- Вештортовичъ** Петръ, 281.
- Взевенасъ** Банисъ, подданный, 435.
- Визгирдовна** Ганна, дочь Упит. зем. судьи, 416.
- Визгирдъ** Янъ Миколаевичъ, Упитскій земскій судья, 18, 33, 44, королев. секретарь и ревизоръ 74, 80, 81, его имѣніе Покустѣе 91, 136, 167, 168, 193, 204, 205, 221, 231, 257, 258, 260, 264, 267, 270, 276, 278, 280, 286, 287, 316, 334, 339, 360, 379, 381, Упитскій хоружичъ 403, 416,

## В.

- Вайславъ** Гайлисъ подданный, 435.
- Вайшторъ** Матисъ Петкевичъ, шляхтичъ, 434, Войшторъ 436.
- Валентиновичъ** Ленартъ, господар. земянинъ Упит. пов., 23, 24.  
— Матей, господар. земянинъ Упит. пов., 24, 78.

- 429, 433, 435, 436, 438, 439, 441, 445, 446, 458.
- Вилевичъ** Стань, подданный, 140, 173.
- Вилисъ** Станиславъ, подданный, 357.
- Винцентый**, князь (ксендзъ) Криниченскаго костела 76.
- Виршовичъ** Григорій Яновичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 168.
- Павелъ Яновичъ. земянинъ господар. Упит. пов., 168, 344, 395. 489.
- Витлевичъ** Мачуль, хлопецъ, 376.
- Витлуиъ** Маць, подданный, 329.
- Витовтовичъ** Юсь, Ромигольскій мѣщанинъ, 55.
- Вицуна** Павелъ. подданный. 435.
- Виштень** Янъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 412.
- Воделевичъ** Бачусъ, подданный, 357.
- Водорацкая** Галена Войтеховна, земянка господар. Упит. пов., 383.
- Водорацкій** Адамъ Яновичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 297, 338, 360, 460.
- Мартинъ Яновичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 460.
- Миколай Юрьевичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 383, 403, 442.
- Петръ Юрьевичъ, панъ, 251, Новомѣстскій вриадникъ, 340, 350.
- Янъ Яновичъ, земянинъ господарскій Упит. пов., 460.
- Войдатовичъ** Настасья Матеевна Юрьевая, земянка господар. Упит. пов., 329, Войдѣтовича—496.
- Войдатовичъ** Петръ Юрьевичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 167.
- Тумасъ подданный, 435.
- Юрій, земянинъ господар. Упит. пов., 167.
- Водорацкій** Адамъ Яновичъ, господар. земянинъ Упит. пов., 22, 23, 50—51.
- Миколай Юрьевичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 181.
- Война** Габріель, королев. писарь, 231.
- Войтеховичъ** Амброжей Станиславовичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 97.
- Мартинъ, подданный, 5.
- Мартинъ, панъ, 88.
- Миколай Мартиновичъ, панъ 4. земянинъ господар. Упит. пов., 65, 66, 151, 383.
- Станиславъ, земянинъ господар. Упит. пов., 96. 161, 280.
- Юрій, подданный, 153.
- Янъ, панъ, 328.
- Войтеховна** Гендрута земянка господар. Упит. пов., 97.
- Войтеховичъ** Алексій, земянинъ господарскій Упит. пов., 148.
- Амброжей, земянинъ господар. Упит. пов., 270.
- Ленартъ, земянинъ господарскій Упит. пов., 143, 144.
- Матей, земянинъ господар. Вилкомир. пов., 194.
- Миколай, земянинъ господар. Упит. пов., 194.
- Станиславъ. слуга, 118, земянинъ господар. Упит. пов., 153, 154, 282, 283.
- Стань, невольный человекъ, 163.
- Станиславъ, шляхтичъ. 427.
- Урбанъ. подданный. 149.
- Щефанъ, невольный человекъ, 163.
- Юрій, земянинъ Упит. пов., 278.
- Янъ, Ленартовичъ, Упит. земянинъ, 144.
- Войтковичъ** Матеева Марина Станьковна, подданная 494.
- Войтковичъ** Валентинъ, земянинъ господарскій Упит. пов., 331.
- Григорій, земянинъ господарскій Упит. пов., 331.
- Ганна Янушковна Мицкевича, 319.
- Якубъ, земянинъ господар. Упит. пов., 478.
- Янъ, шляхтичъ Упит. пов., 355, 359.
- Войтковичъ** Зофія Станковна, жена земянина Якуба Войтковица, 81.
- Войтковичъ** Андрей, господар. земянинъ Упит. пов., 30.
- Андрей, паробокъ, 319.
- Балтромей Станиславовичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 343.
- Езофъ, земянинъ, госп. Упит. пов., 171.
- Каспоръ Якубовичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 38, 86, 120, 319, 336.
- Лавринъ Якубовичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 120, Войтковичъ 434, 436.

- Мартинъ, подданный, 55.
- Чепъ, паробокъ, 297.
- Юрій, землянинъ господар. Упит. пов., 169, 272, 273.
- Якубъ, землянинъ господар. Упит. пов., 80, 81, 101, 111, 120, 355.
- Яронимъ землянинъ господарскій Упит. пов., 100.
- Войтновскій** Григорей, Бирженскій врядникъ, 43, 44.
- Войтовичъ** Шимонъ, Салатскій мѣщанинъ, 223.
- Янъ, Салатскій мѣщанинъ, 223.
- Войшноровичъ** Алексій, тивунъ Крокиновской плебаніи, 153.
- Войшторъ** Матей Петкевичъ, Поневѣжскій мѣщанинъ, 11, 435.
- Войшторова** Матеева Ягнешка Петровна, мѣщанка господарская Поневѣжская, 11.
- Войшторова** Ягнешка Петровна Скилондевичъ, Поневѣжская мѣщанка, 13.
- Войшторъ** Матей Петкевичъ, Поневѣжскій мѣщанинъ, 13, Матысь 83.
- Волковъ**, подданный, 278.
- Волкъ** Ень Мацковичъ, подданный, 38.
- Волшенскій** Юрій Яновичъ, Упит. подкоморій, 34, 35, 36, 231, 257, 264, 268, 270, 275, 280, 431.
- Янъ, каштелянъ Полоцкій, староста Кревскій, 35, 152, 153, 157, Янъ Яновичъ, староста Упитскій 187, 190, 207, 208, 209, 210, 215, 222, 224, 225, 229, 231, 236, 239, 242, 244, 246, 248, 250, 251, 254, 260, 261, 264, 268, 276, 280, 286, 308, 314, 324, 325, 327, 338, 338, 341, 343, 346, 348, 350, 367, 370, 375, 377, 383, его им. Волмишки 386, 391, 399, 400, 404, 405, 406, 409, 411, 413, 415, 416, 418, 419, 421, 423, 427, 428, 430, 433, 436, 438, 439, 445, 446, 448, 450, 451, 453, 454, 456, 457, 463, 468, 471, 477, 480, 481, 486, 487, 490, 491, 492.
- Воловичова** Альжбета Станиславовна Беляшова, господар. землянка Упит. пов., 34, Альжбета Кончовна, королев. маршалкова, 112, 160, 306, Беляшова 384, Кончовна 395.
- Воловичъ** Александръ, панъ, 95, 96, 195, намѣстникъ Кульбинскій 198, 377.
- Остафей, панъ Виленскій 37, 58, староста Берестейскій и Кобринскій 73, 149, 320, канцлеръ вел. кн. Литовскаго, каштелянъ Виленскій, староста Берестейскій и Кобринскій 340, 350, 351, 376.
- Володкевичъ** Янъ Станиславовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 355, Володкевичъ 406, 407.
- Волойновичи** Андрей, Банись, Мартинъ, Николай, Станель и Янелись, подданные, 279.
- Волоткевичъ** Янъ Станиславовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 72.
- Волочевичъ** Станиславъ Давидовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 298.
- Волчневичъ** Венцлавъ Балтроевичъ, землянинъ господар. Упитскаго пов., 239, 251, 252.
- Станиславъ Давидовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 81.
- Павелъ, землянинъ господар. Упит. пов. 80, Павелъ Балтроевичъ 101, 434, 436.
- Павелъ Балтроевичъ, панъ, 251.
- Вольскій** Криштофъ, панъ, 403.
- Воштонъ** Николай Мартиновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 239, 242, 251, 282.
- Станиславъ Мартиновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 244.
- Выевирсъ** Юрій Петровичъ, паробокъ, 383.
- Высоцкій** Богданъ Отрохимовичъ, слуга, 221.
- Вѣшовичъ** Дорота Матеевна Петкевича, землянка Упит. пов., 359.
- Николаева Крыстина Андреева, дочь Андрея Бобровскаго, 18, 19, 56, 126, 231—236, 243, 246, 247, 248, 249, 326, 466, 471, Андреевна Бобровницковна 480.
- Настазія Фальковна, 233.
- Вѣшовичъ** Криштофъ Станиславовичъ, господар. землянинъ Упит. пов., 36, 247.
- Николай, господарскій землянинъ Упит. пов., 18, 19, 37, Николай Станиславовичъ 38, Жомойт. земскій судья 56, 63, 64, 65, 68, 70, 111, 118, 119, 126, 141, 146, 231—236, 246, 247, 248, 249, 323, 326, 341, 352, 399, 400, 421, 422, 466, 471, 472.

- Станиславъ Мартиновичъ, Упит. землянинъ, 121.
- Станиславъ Николаевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 281, 282.
- Янъ Мартиновичъ, панъ имѣнія Помуша, 5, 54, 881, 468.
- Янъ, тивунъ Себанскаго поля, въ Упит. пов., 18.
- Янъ Мартиновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 352, 359, 399, 400.
- Вѣровицъ** Андрей Станиславовичъ, господар. землянинъ Упит. пов., 35, 36, 325, 338.
- Криштофъ Станиславовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 333.
- Якубъ Станиславовичъ, господар. землянинъ Упит. пов., 36, 333.

## Г.

- Габріяловичъ** Адамъ, землянинъ господар. Упит. пов., 359.
- Гавриловичъ** Балтроей, землянинъ господар. Упит. пов., 88, 89, 44, 66, 106, 107, 182, 174, 293, 443, 450, 480, 481.
- Якубъ, землянинъ господар. Упит. пов., 38, 44, 106, 107, 182, 195, 198, 242, 243, 244, 350, 351, шляхтичъ 459.
- Гайловичъ** Петръ, наймитъ, 56
- Гайль**, служба людей, въ с. Пиктукемахъ, Упит. пов., 28.
- Галовицъ** Петръ, 28.
- Гансовицъ** Балтроей, подданный, 406.
- Ганскій** Криштофъ, Криничинскій вѣдникъ, 88, 84, 85, 96.
- Ганусовицъ** Андрей, Покройскій мѣщанинъ, 119.
- Марко, королев. войтъ, 341.
- Петръ, землянинъ, господар. Упит. пов., 397.
- Янъ, землянинъ господар. Упит. пов., 397.
- Ганусель**, нѣмецъ, 487.
- Ганцевичова** Валентина, землянка Упит. пов., 278.
- Ганна Юрьевна, жена Томаша Станиславовича — господар. землянина Упит. пов., 29.

- Ягнешка Миколаевна, хоружанка Упит. повѣта, 288, 289, 345, 465, 486.
- Ганцевичъ** Балтроей, подданный, 82.
- Валентинъ Юрьевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 29, 51, 145, 148, 283, 284, 288, 289, 292, 312, 313, 321, Ганцевичъ Поуслейскій 322, 324, 339, 345, 354, 360, 361, 388, 390, 391, 400, 465, 469, 486, 488, 495.
- Войтехъ, землянинъ господарскій Упит. пов., 391.
- Станиславъ Валентиновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 495.
- Юрій, землянинъ господар. Упит. пов., 107, Юрій Валентиновичъ 292, 442.
- Гасевичъ** подданный, 405.
- Гаштовтовичова** Ганна Миколаевна, землянка Упит. пов., 268.
- Гаштовтовичъ** Грегоръ Шефановичъ, бояринъ Жомонт. земли, Веленской волости, 391.
- Давидъ Томашевичъ господар. землянинъ Упит. пов., 268—270.
- Станиславъ, служебникъ, 354.
- Гедвилловичъ** Павелъ, наймитъ, 64.
- Гедойловичъ** Балтроей, подданный въ полѣ Леловкяхъ, 170, 171.
- Гедройтсва** Альжбета Марковна Янова, землянка господар. Упит. пов., 352.
- Ганна Миколаевна Бельзовна, Янова, землянка господар. Упит. пов., 84, 160, 306, 352, 382.
- Гедройтсва** Анна Станиславовна, въ замужествѣ Ревуская Херубинова, 209.
- Екатерина Станиславовна, въ замужествѣ Голеевская Михалева, 209.
- Гедройтъ** Зофія Визкмонтонна Климова, землянка господар. Упит. пов., 379, Визкмонтонна 410.
- Касперъ, владѣлецъ дворца Гены, въ Виленскомъ повѣтѣ, надъ рѣч. Поюдою 457.
- Мальхеръ Матушевичъ, бискупъ Жомонтскій 328, 342, 353, 360, 399, 467, 468.
- Станиславъ, землянинъ господар. Упит. пов., 210, 445.
- Гедушновичъ** Альжбета Яновна Юрьева, землянка господар. Упит. пов., 345.
- Гедушновичъ** земляне господар. Упит. пов., 301.

**Гедушиковичъ** Амброжей, земянинъ господар. Упит. пов., 154, Амброжей Балтроевичъ 344.

— **Климъ**, земянинъ господар. Упит. пов., 379.

— **Юрій**, земянинъ господар. Упит. пов., 154, Юрій Балтроевичъ 296, 312, 313, 344, 345, 358, 469, 470.

**Гедвиловичъ** Грегоръ, земянинъ Упит. пов., 280.

**Гедделиовчъ** Юцъ, человекъ похожій, 281.

**Гелезовичъ** Ендра, Салатскій мѣщанинъ, 223.

**Гелзбуть** Мартинъ Станиславовичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 384.

**Германовичъ** Ольбрихтъ, внукъ нѣмца Гроту-жева, 28.

**Гилисъ** Янъ Мацковичъ, подданный, 320.

**Гинвиловичъ** Павелъ, 28.

**Гиневичъ** Войтехъ Петровичъ, подданный, 315.

— **Миксъ**, Салатскій мѣщанинъ, 223.

**Гинейтъ** Мальхеръ, Вилкомирскій гродскій писарь, 246.

**Гинтовтова** Гендрута Мартиновна Буткевича, земянка, 77, 78.

— **Кгелдрута** Мартиновна Будкевича, земянка 41.

**Гинтовтъ** Григорій Матеевичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 41, 42, 77, 78.

— **войтъ** села Бойнарова, Упит. пов., 320.

**Гинъятъ** Альжбета Андреевна, Томашова Лавриновича, земянка господар. Упит. пов., 294, 320.

**Гинъятъ** Юрій Томашевичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 294.

**Глѣбовичъ** Янъ, на Дубровнѣ, панъ, земскій подскарбій в. кн. Литовскаго, староста Ушпольскій, 2, вельможный панъ 6, 8, 14, 19, 22, каштелянъ Менскій, староста Упитскій 74, 75, 76, 85, 94, 95, 96, 106, 111, 123, 128, 130, 133, 184, 185, 158, 172, 175, 178, 184, 200, 202, на Дубровнѣ, каштелянъ и воевода Троцкій 286, 306, 309, 332, 333, 341, 372, 389, 431, 432, 451, 493.

**Гобловичъ** Матуль Яновичъ, подданный, 111.

— **Миколай** Яновичъ, подданный, 111.

— **Томашъ** Яновичъ, подданный, 111.

— **Янъ** Яновичъ, подданный, 111.

**Годелиова** Магдалена, тяглая поддана, пол-службы, 165.

**Гейма** Лавринъ, подданный, служба, 278.

**Гойловичъ** Петръ Норейшевичъ, поддан., 157.

**Гойлюнасъ** Янъ, подданный, 435.

— **Мартинъ**, подданный, 435.

**Гойлюнецъ** подданный, 486.

**Голевская** Михалова, Катерина Станиславовна Гедройтевна, земянка господар., Упит. пов., 209—215, 445, 446.

**Голевскій** Михаилъ, земянинъ господар. Упит. пов., 51—2, 72, 105.

**Кголевскій** Михаилъ, 445—46.

**Голиовскій** Михаилъ, панъ, 121.

**Голонтовичъ** Янъ, земянинъ господар. Упит. пов. 174.

**Голушина** Ульяна, 281.

**Голушинъ**, 281.

**Гольмонтъ** Войтехъ Еронимовичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 145, 147, 338, 342, 343, 496.

— **Войтехъ** Юрьевичъ, земянинъ Упит. пов., 353.

— **Еронимъ** Щефановичъ, зем. госп. Упит. пов., 479.

— **Катерина** Валентиновна Ганцевича, земянка господар. Упит. пов., 496.

— **Юрій**, земянинъ господар. Упит. пов., 353.

— **Янъ** Юрьевичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 321—22, 359, 444, 469.

**Гомбръ** Маркъ Шимковичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 103—4.

— **Балтроей** Андреевичъ, земянинъ госп. Упит. пов., 154, 416.

— **Езофъ** Шимковичъ, земянинъ Упит. пов., 103—4, шляхтичъ, 425.

— **Янъ** Шимковичъ, земянинъ, 103—4.

**Гонцевичъ** Валентинъ, панъ, 146.

**Гоплевникъ** Комшонисъ, подданный, 435.

**Гопшевичъ** Миколай, земянинъ господар. Упит. пов., 288, 301.

**Гореховскій**, ротмистръ польскій, 226.

**Готовтовичъ** Петръ Матеевичъ, земян. Упит. пов., 330, 475.

— **Матей** Яновичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 335—36.



- Матей Петровичъ, землянинъ господар-  
Упит. пов., 475.
- Станиславъ Матеевичъ, землянинъ Упит.  
пов., 380, 475.
- Готардъ**, князь Курляндскій и Семигальскій,  
357.
- Гошевскій** Германъ, служебникъ. 451.
- Гребенецкій** Миколай, служебникъ, 109.
- Григовичъ** Павелъ, войтъ Упит. волости, Вей-  
шеканскаго войтовства, 306.
- Валентинъ, подданный, 435.
- Григорьевичъ** Матей, землянинъ господ. Упит.  
пов., 10, 11.
- Балтрмей, землянинъ господар. Упит.  
пов., 161.
- Банисъ, Бонъ, подданный, 160—61.
- Езофъ, землянинъ господар. Упит. пов.,  
128.
- Матей, наймитъ, 64—5.
- Миколай, врядникъ Покройскаго имѣ-  
нія, 352.
- Миколай Войтеховичъ, землянинъ госп.  
Упит. пов., 135, 181, землянинъ—вряд-  
никъ пана Криштофа Вольскаго, 403.
- Миколай, Крокиновскій мѣщанинъ,  
477.
- Петръ, землянинъ господар. Упит. пов.,  
161.
- Станиславъ, землянинъ господ. Упит.  
пов., 117.
- Шимонъ, служебникъ, 64, 68, бояринъ  
земенянина господарскаго Упит. пов.  
Миколая Станислава Вѣковича, 341.
- Янъ, врядникъ Ромикгольской плеба-  
ніи, 329, служебникъ, 346—47, 365—66,  
371, 496.
- Гавиновичъ** Лавринова, Ядвига Петрова, зе-  
мянка господар. Упит. пов., 11. 381.
- Гриновичъ** Матей Яновичъ, земенинъ господ.  
Упит. пов., 2, 61, 135, 398, 443.
- Жикгимонтъ Матеевичъ, землянинъ, 2.
- Петръ Лавриновичъ, земен. господар.  
Упит. пов., 276.
- Цунъ, подданный, 52.
- Станиславъ, зем. господар. Упит. пов.,  
285—6, 311.
- Станиславъ Войтеховичъ, земен. госп.  
Упит. пов., 7, 36, 135, 252—53, 276.
- Станиславъ Матеевичъ, земян., 61.
- Урбанъ, поддан., 492.
- Юрій, подданный, з братьемъ, 278.
- Якубъ, землянинъ господар. Упит. пов.,  
311.
- Якшта, поддан., 492.
- Янъ, земен. господар. Упит. пов., 7,  
88—9, 134, 150, 158, 160, 277—78, 349,  
405.
- Гриновича** Малгорета Паловна, земянка, Упит.  
пов., 438.
- Гриновичъ** Матей Яновичъ, землянинъ господ.  
Упит. пов., 438, 443.
- Гринцевичъ**, Урбанова Шефановича Кгоше-  
вича, земянка господар. Упит. пов., 368.
- Гринцевичъ** Войтехъ, зем. гооспод. Упит. пов.,  
289, 368, 391.
- Томашъ Шефановичъ, земенинъ Упит.  
пов., 367.
- Шефанъ, земян. господар. Упит. пов.,  
367.
- Грицевичъ** Миколай, поддан., 64, паробокъ—  
невольникъ, 310.
- Григорій, подданный, 298.
- Каспоръ, поддан., 288.
- Урбанъ, поддан., 378.
- Юрій, подданный, войтъ села Гойлунъ,  
378, 493.
- Юргель, невольный челядникъ, 119.
- Грицновичъ** Немай, поддан., 113.
- Гришко**, кухаръ, 416—17.
- Гронская** Ядвига Якгейловна, господ. земянка  
Упит. пов., 30.
- Гронскій** Станиславъ Павловичъ, господар.  
земян. Упит. пов., 30—1.
- Гротовичъ** Якубъ Мартиновичъ, зем. господар.  
Упит. пов., 301, 303—4.
- Гротужъ**, нѣмецъ, 28.
- Грушевскій** Янъ, Шавленскій намѣстникъ, 226.
- Груздова** Мартинова Станиславовичъ, Галена  
Матясовна Шломажка, земянка Упит.  
пов., 342.
- Груздь** Михаилъ Станиславовичъ, подстар.  
Упит., 192, 207, 209, 215, 218, 222, 224,  
229, 281, 242, 244, 246—47, 250—51,  
254, 257, 261, 264, 268, 271, 276, 288—  
303, 305—321, 323—346, 348, 350—364,  
366—496.

- Каспоръ Станиславовичъ, Упит. грод. судья, 309, 215, 218, 222, 224, 229, 231, 242, 244, 246—47, 350—51, 254, 257, 261, 264, 268, 271, 276, 280, 284, Груздь-Борклонскій, 386, 399, 443, 345—46, 448—460, 462, 466, 490, 495.
- Мартинъ Станиславовичъ, зем. господ. Упит. пов., 495.
- Миколай Станиславовичъ, зем. господ. Упит. пов., 495.
- Груницкій** Валентинъ, слуга, 7.
- Грудишня** Мартинъ Яновичъ, подданный, 495.
- Гугуръ** Янъ, Крокиновскій мѣщанинъ, 477, 478.
- Гудовичъ** Павелъ, тивунъ, 382.
- Гурянский** Янъ, зем. писарь, 213.
- Гушта** Мацель, Салатскій мѣщанинъ, 223.
- Гуштеловичъ** Амбросъ, Салатскій мѣщанинъ, 223.

## Д.

- Давидовичъ** Пацъ, земянинъ господар. Упит. пов., 130.
- Станиславъ, земянинъ господар. Упит. пов., 33, 80, 101, 127, 128, 188, 189, 212, умоцованный 214, 231, 257, 260, 264, 268, 270, 273, 276, 280, 298, 369, 434.
- Дагель** Матисъ Ромигольскій мѣщанинъ, 357.
- Далида** Янъ, подданный, 91.
- Даневичъ** Амброжей Миколаевичъ, тяглый человѣкъ 130.
- Банъ Миколаевичъ, тяглый человѣкъ, 130.
- Енюль Миколаевичъ, тяглый человѣкъ, 130.
- Миколай, тяглый человѣкъ, 130.
- Юрій Миколаевичъ, тяглый человѣкъ, 130.
- Янъ Миколаевичъ, тяглый человѣкъ 130.
- Ясь Миколаевичъ, тяглый человѣкъ, 130.
- Даниловичи**, подданные 259, 332.
- Даниловичъ** Наумъ, земянинъ господар. Вилен. пов., 350, 351.
- Станиславъ, земянинъ господар. Упит. пов., 486.

- Чепъ, подданный, 426.
- Данновичъ** Петрокъ, данникъ, 374.
- Данъ**, тяглый человѣкъ, 130.
- Данянь** Янъ, подданный, 42.
- Даргевичъ** Катрина Юхнова, подданная, 422.
- Даргевичъ** Юхно, подданный, 421, 422.
- Даревичъ** Петръ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 206.
- Датуновичъ** Матей, подданный, 17.
- Петръ Матеевичъ, подданный, 17.
- Янъ Матеевичъ, подданный, 17.
- Двасель** Матей, подданный села Юргянь, въ Упит. пов., 21.
- Двилова** Петрова, Салатская мѣщанка, 223.
- Девчепольскій** Станиславъ, земянинъ господар. Троц. пов., 199, 200, 202, 204, Станиславъ Лоренцовичъ, умоцованный 210.
- Дейрусь** Юрій, подданный, 94.
- Держитъ** Петръ, подданный, 435.
- Дидегольвисъ** войтъ села Бовнарова, въ Жомойт. землѣ, 35.
- Дилевичъ** Лавринъ, подданный, 475.
- Длускій** Миколай, урядникъ, 389.
- Добковичъ** Лукашъ, земянинъ господар. Упит. пов., 363.
- Миколай, подданный, 340.
- Павелъ, Поневѣжскій мѣщанинъ, 11, 129.
- Щепъ, подданный, 302.
- Добрицкий** Матисъ, служебникъ, 109, 110.
- Довбродскій** Якубъ, врядникъ Зарѣцкаго двора, 397.
- Довгирдъ** Касперъ, Вилкомир. грод. судья 351, 486.
- Довгяло** Миколай Матеевичъ, возный Упит. пов., 6, 7, 12, 16, 17, 22, 23, 24, 34, 45, 46, 47, 48, 49, 51, 52, 53, 71, 86, 89, 91, 94, 95, 97, 98, 100, 102, 104, 108, 111, 112, 113, 114, 117, 121, 123, 124, 129, 132, 133, 135, 140, 145, 147, 148, 151, 153, 155, 158, 159, 161, 163, 164, 172, 173, 175, 177, 178, 179, 276, 280, 282, 283, 288, 289, 290, 294, 295, 296, 297, 299, 300, 304, 312, 313, 314, 315, 317, 318, 319, 326, 327, 337, 344, 345, 346, 348, 350, 354, 355, 359, 363, 364, 365, 367, 369, 370, 372, 374, 375, 379, 380, 382, 384, 388, 390, 392, 395, 400, 424, 335,

431, 432, 437, 442, 444, 447, 449, 452, 453, 454, 455, 459, 469, 485, 486, 487, 488, 494, 496.

— наймитъ подданный, 487.

**Девгяловича** Гендрута Григорьевна, землянка господар. Упит. пов., 165, 166.

**Девгяловичъ** Бернатъ Яцкевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 360, 361.

— Маркъ, землянинъ господар. Упит. пов., 165, Довгвловичъ 166.

— Миколай Адамовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 170, 294.

— Станиславъ Миколаевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 117, 136.

— Янъ Адамовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 294.

**Довейко** Матей Августыновичъ, господарскій землянинъ Упит. пов., 15.

— Станиславъ, панъ, 456.

**Довейковичъ** Натемъ, лавникъ села Подовгивены 141.

**Довквяносъ** Петръ, подданный, 435.

**Довкертъ** Еразмусъ, землянинъ Упит. пов., 280.

**Довковичъ** Павелъ, подданный, 360.

**Довишевичъ** Петръ, наймитъ, Болницкій подданный, 16, 17.

**Довмонтъ-Сесицкій**, Мальхеръ Станиславовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 71.

— Миколай Каспоровичъ, землянинъ господар. Вилкомир. пов., 469.

**Довцевичъ** Нарбутъ, войтъ села Помѣжуны, Упит. пов., 28.

**Довятовичъ** Андрей, подданный изъ села Бутянь, Упит. пов., 12.

— Якубъ, подданный, 8, изъ села Бутяны, Упит. пов., 12.

**Дойландъ** Микъ Войтеховичъ, подданный, 382.

— Стасъ Станиславовичъ, наймитъ, 290.

**Дойра** Павелъ Юрьевичъ, подданный, 41, 42, 109.

**Дойровичъ** Петръ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 411.

**Дойрунь** Петръ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 190, 192.

**Доловичъ** Янъ, 281.

**Домейковичъ** Матей, данникъ, 374.

**Домековичъ** Ноть, села Паловгинты 64.

**Доповичъ** Лукашъ, землянинъ господар. Упит. пов., 48, 77, 133, 134, 420.

— Павелъ, Поневѣжскій мѣщанинъ, 396.

**Доргуновичъ** Петръ Римовичъ, тяглый чело-  
вѣкъ, 250.

**Дорсунъ**, Мартинъ, подданный, 278.

**Друзе** Янъ, землянинъ господар. Упит. пов., 397.

**Друтей** Енисъ Бортковъ, 42.

**Дуда** Андрушъ, подданный, 435.

— Лавринъ, 279.

--- Мартинъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, потуж-  
никъ, 190, 192.

— Станиславъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, по-  
тужникъ, 192.

**Дукисъ**, подданный, 112.

**Душогерисъ** Янъ, Салатскій мѣщанинъ, 223.

**Дурасовъ** Иванъ, землянинъ господар. Упит.  
пов., 482.

**Дѣлницкій** Григорій, Городенскій земскій под-  
судокъ, королев. ревизоръ, 42, 94, Ме-  
рецкій, Проломскій и Олицкій королев.  
ревизоръ, Гроденскій земскій подсу-  
докъ 433.

## Е.

**Евгиль** Матей Юрьевичъ, землянинъ господар.  
Упит. пов., 242.

**Евневичъ** Якубъ, подданный, 69.

**Евовичъ** Криштофъ, службеникъ, 94.

**Евмутовичъ** Янушко, подданный, 356.

**Ейбутовичъ**. См. **Эйбутовъ**.

**Еялтовичъ** Криштофъ, бояринъ господарскій  
Упит. пов., 391.

**Ельзбутъ** Михаилъ Андреевичъ, землянинъ го-  
сподар. Упит. пов., 68, 69, 70, 354.

**Ендрушевичъ** Якубъ, землянинъ Упит. пов., 280.

**Енеловичъ** Григорій, 282.

**Енковичъ** Станиславъ, урядникъ и слуга, 492.

**Ерямовичъ** Юрій Станевичъ, войтъ двора По-  
губи, 314.

**Ешмоненъ** Миколай, подданный, 153.

## Ж.

**Жагоровичъ**, паробокъ, 495.

**Жаловичъ** Войтехъ Станиславовичъ, землянинъ  
господар. Упит. пов., 39, 40.

- Миколай Яновичъ Авгуштыновичъ, землянинъ Упит. пов., 816, 817.
- Миколай Яновичъ Станиславовичъ, землянинъ, господар. Упит. пов., 392, 400, 401, 405, 406, 409, 427, 428.
- Матысь Войтеховичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 40.
- Янъ Войтеховичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 40.
- Янъ Станиславовичъ Авгуштыновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 372.
- Жалекевичъ** Юрій, войтъ Упитской королев. волости, 383, Жалекъ 334.
- Ждановичъ** Павелъ, врядникъ, 42, Поневѣжскаго королев. села Кроклянь, въ Упит. пов., 94.
- Жегуль** Валентій, Посвольскій мѣщанинъ, 476.
- Желеховичъ** Юрій, подданный, 94.
- Жеравскій**, Жоравскій Петръ Станиславовичъ, слуга, 380.
- Жигимонтовичъ**, Упит. земскій подсудокъ, 32, Янъ, 49, 85, 86, Янъ 120, 122, 125, 199, Янъ 204, 205, 207, 224, 225, 226, 229, 231, 257, 261, 264, 276, 278, 280, 425, 426, 445, 459, 492, 493, 494.
- Жигимонтъ** Августъ, король польскій, 106, 200, 201.
- Жидель** Михайло Венцковичъ, паробокъ, 408.
- Жижморевичъ** Катерина Шимковна, землянка, 43.
- Жиленская**, княгиня, послѣ Швабова, землянка Упит. пов., 278.
- Жлуцъ** Балтромей, лавникъ села Медины, 64.  
— Саргусъ, подданный, 357.
- Жогасъ** Миколай, подданный, 357.
- Жейба** Барбара Петровна Есиповичъ, Упит. землянка, 308.  
— Каспоръ, землянинъ, 121.  
— Станиславъ Марковичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 49, 50, возный Упит. повѣта 210, 218, 224, 229, 280, 308, 310, 316, 324, 326, 329, 338, 378, 383, 386, 394, 396, возный 409, 414, 422, 434, 435, 436, 442, 443, 444, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 476, 477, 492, 495.  
— Янъ Петровичъ, тяглый человекъ, 292.
- Жолтѣва** Андреева, 86.  
— Галена Якубовна Концовна, 250—51, землянка господар. Упит. пов., 375, Янова, 482.  
— Ганна Петровна, землянка, 98.
- Жолтъ** Андрей Якубовичъ, панъ, 17, землян. господар. Упит. пов., 86—7, 98, 116, 175, Андрей Жолтъ Помускій, 176—77.
- Юрій Яновичъ, зем. господ. Волкомир. пов., 251, зем. госпар. Упит. пов., 375, 482.
- Янъ Андреевичъ, зем. господ. Вилком. пов., 250—51, 375—76.
- Жольгъ** Юрій Станиславовичъ, зем. господар. Упит. пов., 481.
- Жомейдинъ** Петръ, наймитъ, 64.
- Жомейтевичъ** Янелъ, поддан., 468.
- Жомейтелисъ** Станиславъ, Зарѣцкій мѣщан., 190, 192.
- Жомейтинъ** Стась, наймитъ, 61, Зарѣцкій мѣщанинъ, 411.  
— Стасисъ, Зарѣцкій мѣщан., 206.
- Жонделевичъ** Павелъ, подданный, 492.
- Жоравскій** Петръ, служебникъ, 489.
- Жудевичъ** Петръ Юрьевичъ, землян. госп. Упит. пов., 49, 159.  
— Янъ Андреевичъ, зем. господар. Упит. пов., 159.
- Жудоровичъ** Петръ Юрьевичъ, зем. господар. Упит. пов., 5.
- Жуповичъ** Якубъ. Ремигольскій мѣщанинъ 565—66.  
— Лукашъ Алексѣевичъ, землян. Упит. пов., 366.  
— Янъ Якубовичъ, Ромикгольскій мѣщ., 365—66.
- Журандъ** Юрій Каспоровичъ, зем. господар. Упит. пов., 819.

### 3.

- Заблоцнй** Мартинъ, урядникъ, 342—3, 359—60.
- Заброснй** Криштофъ, служеб., 119, 126.
- Заваций** Адамъ, служеб. землянина Яна Мацкевича, 32.
- Завина** Мальхеръ, королев. маршалокъ, 320.

**Заланскій** Юрій, служеб. Упитской старостинн  
Зарѣцкой, 412.

**Залѣскій** Петръ, слуга, 86.

**Зареба** Янъ, врьдникъ Крокиновскій, 152.

**Зарѣцкая** Иванова, Ганна Ивановна Шим-  
чапка, землянка господар. Упит. пов.,  
190—200, 206, 208—9, Упит. старости-  
на, скарбая вел. княж. Литов., 356,  
411—12.

**Зарѣцкій** Янъ Ивановичъ, господ. землянинъ  
Упит. пов., Упит. старостичъ, 21,  
Иванъ, 45, 59, 82, 85—6., Упит. старо-  
стичъ, 94, 120, 190—200, 428—430,  
432, 461—62, 473.

— Иванъ, зем. господар. Упит. пов., 125,  
скарбный великаго княз. Литов., ста-  
роста Упит. и ключникъ Вилен., 199,  
200, 202, 216.

**Захарьяшевичъ** Янъ, зем. господар. Упит. пов.  
89, 90, 102.

**Захарьяшовичъ** Петръ, бояринъ княгини Ан-  
дreeвой Курбской, им. Криничина, 96.

— Мордухай, Троцкій жидъ, 285, 401,  
403, 447.

— Янъ, землянинъ госпадар. Упит. пов.,  
397—98.

**Захарьяшова** Дорота, землянка, 102.

**Злобицкая** Ганна Павлова Юндиловна, землянка  
Упит. пов., 237—38, 240—242.

— Галена Николаевна, землянка Упит.  
пов., 238.

**Злобицкій** Станиславъ, зем. госп. Упит. пов.,  
237, Жлобицкій, 238, 240—242.

**Злотко** Андрей, поддан. мѣщ. двора Поле-  
нянскаго, 377.

**Злочная** Магдалена Петковна, чапниковна  
вел. кн. Лит., 75.

**Злочнй** Александръ, Упит. грод. судья, 8,  
11, Александръ Николаевичъ, земян.  
господ. Упит. пов., 75—6, 85, 95, 98,  
115, 125, 129, 131, 133, 135, 175, 177,  
178, 183—84, 186, 217, 278, 308, 317,  
337, 428, 446, 494.

**Зовионъ** Стась, подданный, 360.

**Золотарева** Ганна, Крокиновская мѣщаница,  
477.

**Зоравскій** Станиславъ, Воляшескій врьдникъ,  
152—53.

## И.

**Ивановичъ** Климъ, тивунъ им. Водоксты, 35.

— Василій, 281.

— Гришко, поддан., 147.

**Издебскій** Станиславъ, возный Вилком. пов.,  
211.

**Исадь** Миколаѣ, господар. Больницкій подда-  
ный, 15.

## К.

**Казимирскій** Янъ, служебникъ, 44.

**Калина** Банисъ, Салатскій мѣщ., 223.

**Кашенскій**, Новомѣстскій мѣщанинъ, Упит.  
пов., 93.

— Мельхеръ, Упит. землянинъ, умоцованный,  
282.

**Кантримовичъ** Станюль, поддан., 368.

**Карачона** Гальшка Ердановна, землянка, 43.

**Карачонъ** Миколай, панъ, 43—4.

**Карелевичъ** Петръ Бацевичъ, подданный, 357.

— Яникусъ Бацевичъ, поддан., 357.

**Касперовичъ** Петръ, землянинъ господ. Упит.  
пов., 283—84.

— Янъ, землянинъ господар. Упит. пов.,  
283—84. Касперовичъ, 439.

**Касперовичъ** Ганна Петровна, княжна Гедрой-  
цкая, 44.

— Александрова Полонія Мартиновна  
Пашкевича, Упит. землянка, 133, 462.

— Счасная Юрьевна Боровская, землянка  
Упит. пов., 402, 447.

**Касперовичъ** Александеръ, возный Упит. пов.,  
12, Касперовичъ, 4, 20, 28, 35—6, 57,  
114—116, 119, 121, 124—25, 131—133,  
139, 168, 170, 184, 187, 200, 205—6, 208,  
209, 215—118, 224, 234, 260, 291, 308,  
309, 313, 324—25, 127—28, 335, 340,  
343—44, 350, 353, 373—276, 394, 402—  
404, 406—411, 416—17, 428, 430, 434—  
436, 439—441, 447, 460—463, 466, 478,  
479, 489, 490.

— Балтромей, земян. господ. Упит. пов.,  
44, 452.

— Григорій, зем. Упит. пов., 328.

**Насюловичъ** Зофія Милевна, жена паробка, 858.

— Едвига, дочь паробка, 858.

**Насюловичъ** Павелъ, паробокъ, 858.

**Натинелисъ** Балтрмей, Зарѣцкій мѣщанинъ, 205.

**Нвировичъ** Янъ Григорьевичъ, зем. господар. Упит. пов., 155.

**Невинсъ** Григъ, Салатскій мѣщ., 228.

**Некиновичъ** Мисъ, Салатскій мѣщ., 228.

**Неляшъ** Балтрмей Станиславовичъ, Троцкій грод. судья. 401.

**Непа** Якубъ Яновичъ, зем. господар. Упит. пов., 150.

**Недтынь** Юрій, Крокиновскій мѣщ., 168.

**Нельшова** Барбара Станиславовна, посподар. землянка Упит. пов., 28, 456.

— Альжбета Павловна Швабовна Каспорова, 46, 186, Каспорова Авгуштыновичова, Альжбета, зем. господ. Упит. пов., 257—260, 370—71, 878, 456.

— Леонова, землянка Упит. пов., 278.

— Щасна Щефановна, землянка господар. Упит. пов., 451.

— Ягнепка Шимковна Жежморона, землянка пов. Упит. пов., 452.

**Нельшъ** Каспоръ Августиновичъ, 5, 6, 8, 12, 46, 78, 136,, землян. господ. Упит. пов., 220—222, 257—260, 285, 317—18, 832, 333, 339, 378, 387—88, 444, 456—57, 486. 489.

— Авгуштынъ, зем. господар. Упит. пов., 222.

— Балтрмей, судья, 408.

— Лавринъ Станиславовичъ, господар. землян. Упит. пов., 28.

— Миколай Юрьевичъ, землян. Упит. пов., 456.

— Станиславъ, панъ, 310, Станиславъ Петровичъ, землянинъ господ. Упит. пов., 451.

**Немешъ** Якубъ, Упит. зем., посудокъ, 210, 414.

**Норбеловичъ** Андрей, зем. господ. Упит. пов., 171.

— Балтрмей, землянинъ господар. Упит. 171.

**Нетлеръ** Готардъ, освѣтченный князь Курляндской земли, 428.

**Нидышевичъ** Матей, слуга, 86, врядникъ им. Помуша, 122, Матей Миколаевичъ, 125.

— Филиппъ, 125.

— Якубъ, 114—19.

**Нилевичъ** Янушисъ, подданный, 278.

**Нильдышевичъ** Якубъ Миколаевичъ, служеб., 320, Кильдишевичъ, 470.

**Ниндеръ**, тяглый поддан., 165.

**Нирнилова**, землянка Упит. пов., 271.

**Ниринь** Войтехъ, зем. господ. Упит. пов., 61, Войтехъ Мартиновичъ, 127.

— Григорій Станиславовичъ, 127.

— Еронимъ Войтковичъ, Упит. землянинъ, 127.

— Каспоръ Станиславовичъ, зем. господ. Упит. пов., 124.

— Миколай Михайловичъ, землян. Упит. пов., 271—278, 380.

— Михайль Ардреевичъ, 127, зем. госп. Упит. пов., 254—256, 271—278, 289, 401, 447—449, 488—89.

— Себестянъ Михайловичъ, зем. господ. Упит. пов., 254, 271—278, 289, Андреевичъ, 364. 401, 448—49.

— Юрій Войтковичъ, землянинъ госп. Упит. пов., 100.

— Юрій Станиславовичъ, 127.

— Янъ Станиславовичъ, землян. господар. Упит. пов., 127—28, 369.

— Янъ Войтеховичъ, землян. госп. Упит. пов., 484.

**Ниринь**, земляне господар. Упит. пов., 169.

**Ниселенскій** Станиславъ Павловичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 75.

**Нинь** Янъ Станиславовичъ, староста Жомойтскій, подчашій вел. кн. Лит., державца Быстрицкій, 85, 816, 840, 456, крайчій вел. княж. Лит., державца Быстрицкій, 370.

— Станиславъ Станиславовичъ, Витебскій воеводитъ, 111—12, 356—57.

**Ниньель**, Посвольскій мѣщ., 230.

**Нинь** Янъ, Виленскій каштелянъ, 480.

**Нлазъ**, 79.

**Ниньова-Нгедушова** Зофія Виагмонтавна, землянка госп. Упит. пов., 379.

**Климовичъ** Дорота, землянка Упит. пов., 379.  
**Климовичъ** Амброжей Матеевичъ, зем. господ. Упит. пов., 157, 379, 410.  
 — Миколай, зем. госп. Упит. пов., 295.  
 — Петръ, зем. господар. Упит. пов., 296, Петръ Григорьевичъ, 301, 379.  
 — Себестьянъ Матеевичъ, землян. господ. Упит. пов., 379.  
 — Станиславъ, зем. госп. Упит. пов., 296, 379,  
 — Янъ, зем. господ. Упит. пов., 296, 301, 379, 410.  
**Климовичъ** Ганна Александровна, зем. Упит. пов., 414.  
**Климовичъ** Криштофъ Матеевичъ, зем. госп. Упит. пов., 343, 414.  
 — Балтрмей Матеевичъ, зем. госп. Упит. пов., 414.  
**Клюбовичъ** Миколай Матеевичъ, зем. господ. Упит. пов., 393.  
**Клодинскій** Матей князь, (ксендзъ), ардыяконъ земли Жомойтской, плебанъ Ремикгольскій, 28, 37, 40, 49, 55, 77, 81, Краковскій каноникъ, 109, 110, 114, 120, 122, 130, 131, 136, 142, 146, 158, 168, 293, 307, 326, 335—36, 343, 365, 370, 381, 460, 477, 485, 491.  
 — Каспоръ, Блонскій и Волькеницкій староста, 307.  
**Книтичъ** Габріель, Упитскій понамѣстникъ, 66—69.  
**Новаль** Павелъ, Посвольскій, мѣщ., 230,  
 — Юрій, Посвольскій мѣщ., 230.  
 — Янушко, поддан., 435.  
**Новковичъ** Янъ, зем. господар. Упит. пов., 440.  
**Новно** Янъ, Салатскій мѣщ., 223.  
**Нослевичъ** Станиславъ Юрьевичъ, зем. госп. Упит. пов., 9, 256.  
**Новелевна** Ягнешка, землянка, 31,  
**Номеменахъ** Лавринъ, Посвольскій мѣщ., 230.  
**Нозакъ** Мартинъ, войтъ Больницкій. 29, корол. села Поеди, 174.  
**Нозловичъ** Маркъ, бояринъ княгини Курбской, 76.  
 — Бонисъ, поддан. Радскаго двора, 137.  
**Нозловскій** Наркъ, Криниченскій, мѣщ., 397.  
**Нойсаровичъ** Петръ Захаріаішевичъ, Упит. зем. княгини Курбской, 406, 418, Косаровичъ, 419.

— Янъ, землян. кн. Андреевой Курбской имѣнія ея Криничина, 418—19.  
**Нойсаровна** Дорота, боярка, 76, Дорота Захарьяшовна, рикунья Помушскаго двора, 79, 84, 105.  
**Нойсаръ** Захарьяшъ, бояринъ Упит. имѣнія, 76, 79, 84, 465.  
 — Миколай, зем. Упит. пов., 465.  
 — Петръ, зем. Упит. пов., 465.  
 — Янъ, зем. Упит. пов., 465.  
**Нолевичъ** Оршуля Лавриновна Яновича, зем. Упит. пов., 452, 153.  
**Нолевичъ** Якубъ Юрьевичъ, зем. госп. Упит. пов., 152—53.  
**Нонтотовичъ** Якубъ, землян. госп. Упит. пов., 275.  
**Нонювна** Альжбета Станиславовна, зем. госп. Упит. пов., 136.  
**Норейна** Галена Михайловна, зем. Упит. пов., 268—270.  
 — Андрей Якубовичъ, служеб., 325.  
**Норейновичъ** Юрій Миколаевичъ, панъ, 20.  
 — Юрій Миколаевичъ, зем. господ. Упит. пов., 270, 327—28, 374, Корейвичъ Юрій, 404, 481.  
**Норизна** Ганна Каспоровна Подгайская, Мартинова, зем. госп. Упит. пов., 326.  
**Норобна** Федоръ Михайловичъ, госп. зем. Упит. пов., 50—1.  
**Норобичъ - Черневскій** Федоръ Михайловичъ, госп. зем. Упит. пов., 19, Коробка-Черневскій. 20.  
**Нороль** Янъ, Салатскій мѣщ., 223.  
**Норсамъ** Тихонъ, хоружій земли Менской, 55, 145, повету Менскаго, 339, хоружій Менскій, 407—8, 416.  
**Нортиновичъ** (см. **Мартиновичъ**) Кгригъ, подданный, 242.  
 — Томко, поддан., 242.  
**Носаровичъ**, Упит. зем. (см. **Нойсаровичъ**).  
**Носнскій** Каспоръ, зем. Упит. пов., 232, 235, 466,  
**Ностюшко** Андрей, госп. зем. Упит. пов., 13, 28, Андрей Миколаевичъ, 91, 117.  
**Ностюшнова** Кристина Войтеховна Палецковна, госп. зем. Упит. пов., 28.  
**Нотновская** Петрова, Кейданская старостина Юдита Андреевна Бобровницковна, 480

**Нотновскій** Петръ, панъ Кейданскій, 85, зем. госп. земли Жомойтской, 249.

**Нотлярева** Павлова, землянка, 278.

**Кохановскій** Касперъ, врядникъ Радскій, 74, 416, 441.

**Ночинскій** Станиславъ, зем. Упит. пов., 339.

**Нравецъ** Иванко, Зарѣцкій мѣщ., 206.  
— Павель, городенскій мѣщ., 422.  
— Станиславъ, Посвольскій мѣщ., 230.

**Нравшъ** Михалъ Николаевичъ, зем. госп. Упит. пов., 71, Кровшъ, 168.  
— Янъ Войтеховичъ, зем. господар. Упит. пов., 302.

**Красно** Андрей, поддан., 60.

**Красновескій** Юрій, Посвольскій мѣщ., 21, Красновицкій, 230.

**Красовская** Павлова, Настасья Львовна Кругельская, 346—350, 454—55.  
— Ганна Мартиновна, 347, 349, 454.  
— Гелена Матысовна, 347, 349, Галена, 454.  
— Кристина Матысовна, 347, 349, 454.  
— Маріана или Маруша Матысевича, 347, 349, 454.  
— Щасная Григоровская, Матысова, 347, 349.

**Красовскій** Павель Матысевичъ, 346, 348—350.  
— Матысъ, 346—350.

**Криговичъ** Андрей, поддан., 4.  
— Римутисъ, поддан., 435.

**Кровшъ** Янъ Войтеховичъ, зем. госп. Упит. пов., 25, 150, 327, 374, 385.  
— Михайлъ Николаевичъ, зем. госп. Упит. пов. 385.

**Крошинскій** Петръ Ивановичъ, князь, Поневѣжскій державца, 18, его село Жила, 93, его село Тилтокголи, 379, 413.

**Кругельская** Настасья Львовна, Павлова Красовкая, землянка Упит. пов., 454—55.

**Крукъ** Павель Яновичъ, поддан., торговецъ, 353.  
— Андрей Яновичъ, поддан., 353.

**Крупайцъ** Павель, поддан. 343.

**Крупна** Николай, Крокиновскій мѣщ., 27, 395, уряд. Крокиновскій, 477.  
— Николай Петровичъ, вряд. Динамонскаго староства, 416.

**Крупная**, княгиня, 399.

**Кубиля** Юрій, поддан., 435.

**Куколайтисъ** Матей, поддан., 329.

**Кушшта** Янъ, поддан., 169.

**Кулушовскій** Станиславъ, служеб., 172—3.

**Кульветъ** Миколай Войтеховичъ, зем. господ. Упит. пов., 302, 309, 385.

**Кульвети**, паны, 266.

**Кульнь** Шимко, паробокъ, 165.  
— Банюель, паробокъ, 165.  
— Войтехъ, паробокъ, 165.  
— Марина, дочь паробка, 165.

**Кунигайтисъ**, Посвольскій мѣщ., 230.

**Купрайтисъ** Маць, Покройскій мѣщ., 119.

**Купрель** Михайлъ, Упит. писарь, 209, 231, 242, 244 246—47, 250—51, 254, 257, 261, 264, 368, 271, Михайлъ Яновичъ, 277, 279—80, 284, 396.

**Купровичъ** Янъ Лавриновичъ, зем. госп. Упит. пов., 76.

**Кунст овчъ** Михалъ, поддан., 352, 400.

**Курбская** Андреева, княжна Александра Семашковна, 45, кн. Андреева, ея мѣстечко Куршишки, 58, 76, старостянка Кременецкая, 79, 83—85, 87, 96, 106, ея мѣстечко Криничинъ, 369, Андреева Михайловича Курпская Ярославская, 396, кн. Крупская, 399, 406, 418, 419, 427. 433—439, 465, 490.

**Курбскій** Андрей, князь, 106, 396, 433—34, 436.

**Курилевичъ** Юрекъ, Посвольскій мѣщ., 230.

**Куротъдъ** Бальцеръ Ленартовичъ, зем. господ. Упит. пов., 19, 20, 153, 220—222, 259, 314—15, 337—38, его им. Борклоны, 381.  
— Бартломей Ленартовичъ, зем. господ. Упит. пов., 90.

**Кучукъ** Миколай Григорьевичъ, панъ. 119.  
— Симонъ, бояринъ Упит. пов., 141,  
— Шимко Григорьевичъ, панъ, 119.  
— Кучукъ Мисъ, путный бояринъ Упит. пов.. 118.

**Кушелевскій** Станиславъ, поддан., 42, служеб. Мозыр. хоружаго Яна Ловейки, 172.

**Кушлевичъ** Романъ, паробокъ, 165.  
— Лавринъ, паробокъ, 165.  
— Якубъ, паробокъ, 165.

**Кушлисъ** Романъ, невольный челядинъ, 163.  
— Лавринъ, невольный челядинъ, 163.



**Кушля** Янъ Андреевичъ, земянинъ господар.  
Оршанскаго пов., 473, 474.

## Л.

**Лавриновичъ** Валентинъ, невольный челядинъ,  
163.

— Войтехъ, земянинъ господарскій Упит.  
пов., 416.

— Григорій, земянинъ господарскій Упит.  
пов., 465.

— Мартинъ, господарскій земянинъ Упит.  
пов., 34, 65, 66, 352, 452.

— Павелъ Станиславовичъ, земянинъ го-  
сподар. Упит. пов., 337.

— Петръ Станиславовичъ, земянинъ го-  
сподар. Упит. пов., 357.

— Станиславъ, земянинъ господар. Упит.  
пов., 337.

— Шимко, земянинъ господар. Упит. пов.,  
95.

— Юрій, служебникъ-врядникъ Кейдан-  
скаго пана Петра Котковского, 35, 82,  
земянинъ господар. Упит. пов., 337.

— Янъ, господар. земянинъ Упит. пов.,  
33, 34, 152, 123, 129, 131, 189, 352, 452,  
485.

— Янъ, подданный, 52.

— Якубъ, шляхтичъ Упит. пов., 354.

**Лавриновна** Барбара, невольная челядинка, 163.

— Марина, невольная челядинка, 163.

**Ланда** Балтрмей Станиславовичъ, земянинъ  
господар. Упит. пов., 417.

**Ландусъ** Янъ, подданный, 145.

**Лапа** Мацъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 206.

**Левонъ** Балтрмей, Упит. зем. судья, 210, 414.

— Криштофъ Балтрмеевичъ, Упит. зем.  
судьичъ, 109, 110.

**Леиъ** Петръ, подданный, 162, Лека, тяглый,  
165.

**Ленгвоневичъ** Станиславъ, подданный, 58, 59.

**Леневичъ** Григъ, подданный Упит. пов., 58,  
Кгрикгъ 59.

— Томасъ, подданный, 328.

**Лениновичова** Данилева, Ганна Яновна Кремен-  
цовна, земянка господар. Упит. пов., 16,  
17, 29, 86, 87, 98, 101, 114, въ 1-мъ

бракъ Станиславова Петрашкевича 116,  
122, 175, 176, 177, 178, 184—186.

**Лениновичъ** Давидъ, шляхтичъ, 205.

— Данель, господар. земянинъ Упит. пов.,  
15, 17, 86, 101, 114, 116, 121, 122, 184—  
186.

**Леопель** Янъ, подданный, 51.

**Лешевичъ** Шефанъ, подданный, 492.

**Личювичи** Ендра и Шепанъ, Салатскіе мѣ-  
щане, 223.

**Линиъ** Катерина Каспорова Петровича, Упит.  
земянка, 266.

**Линнаначъ** Янъ, подданный, 340.

**Линиъ** Станиславъ Каспоровичъ, Упит. земя-  
нинъ, 266.

**Липа** Янъ, Линковский мѣщанинъ, 5.

**Липневичъ** Валентинъ Матеевичъ, земянинъ  
господар. Упит. пов., 291.

**Липовичъ** Езофъ, слуга, 126.

**Липская** Настасія Яновна Ловменевича, земян-  
ка 49, 159.

**Липскій** Адамъ Николаевичъ, земянинъ госпо-  
дар. Упит. пов., 48, 49, 159.

**Лисовичъ** Миколай, вярдинокъ Невѣжницкаго  
двора, 351.

**Лисысъ** Банисъ, подданный, 115.

**Ловейно** Вицкій Янъ Лукьяновичъ, земянинъ  
господар. Упит. пов., 355, 356.

— Лавринъ, земянинъ господар. Упит.  
пов., 191, 206.

— Янъ, Мозырскій хоружій 42, 172, 173,  
Ловейко-Вицкій, Янъ Лукьяновичъ  
190—200, Янъ Лукьяновичъ Ловейко-  
вичъ Вицкій 201, 389, 411, 412, 420.

**Ловменъ** Аадрей Яновичъ, земянинъ Упит.  
пов., 173, Лавмекъ 466.

**Ловменова** Барбара Шефановна, земянка Упит.  
пов., 451.

— Настасія Яновна, земянка Упит. пов.,  
49.

**Ловменевичъ** Андрей Яновичъ, земянинъ го-  
сподар. Упит. пов., 328.

— Балтрмей Петровичъ, земянинъ госпо-  
дар. Упит. пов., 328.

— Каспоръ Войтеховичъ, господар. земя-  
нинъ Упит. пов., 21, 328.

— Мартинъ Войтеховичъ, земянинъ господ-  
ар. Упит. пов., 328, Ловменисъ 451. 452.

- Юрій Якубовичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 328.
- Ловиешъ** Янъ Лукьяновичъ, земянинъ господар. Браслав. пов., 397.
- Лойба** Друзіяна Якубовна, земянка Упит. пов., 8, 308, 367, 404.
- Янъ Станиславовичъ, господар. земянинъ Упит. пов., 8, 308, 367, 404.
- Лопатинская** Галена Григорьевна, 44.
- Ганна Григорьевна, 44.
- Марина Григорьевна, 44.
- Лопатинскій** Григорей, 403.
- Миколай, Упитскій земскій писарь, 17, 45, 231, 257, 261, 364, 268, 271, 276, 296, Упитскій намѣстникъ 401, 403, 415, 445, королевскій писарь 456, Лопатенскій, 457, 476, 494.
- Лосевъ** Каспоръ, Посвольскій мѣщанинъ, 230.
- Лотвиновичъ** Андрей, подданный, 302.
- Лотысъ** Балтрмей, Посвольскій мѣщанинъ, 230.
- Лубинскій** Станиславъ, служебникъ, 367.
- Лубовичъ** Мицко, Салатскій мѣщанинъ, 223.
- Лунашевичъ** Войтехъ подданный, 88.
- Иванъ, возный Трокскаго воеводства, 210, 213.
- Криштофъ, земянинъ господар. Упит. пов., 289, 364.
- Юрко, подданный 338, Юркгисъ 339, 496.
- Лѣсицкій** Лавринъ, служебникъ, 87, 98.
- Людкевичъ** Станиславъ, земянинъ господар. Упит. пов., 150, 151.
- Людковичъ** Иванъ, Упитскій гродскій писарь, 197.
- Стась, подданный, 184, Лютковичъ 150.
- Янъ, земянинъ господар. Упит. пов., 307, Лютковичъ 393.
- Люднуъ** Павелъ, подданный въ полѣ Поляхъ, Упит. пов., 20.
- Люковичъ** Войтехъ, подданный, 381.
- Люль** Криштофъ Яновичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 456.
- Люткевичъ** Матуль, подданный, 98.
- Янъ, подданный, 98.
- Лютковичъ** Янъ Юрьевичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 371, 475.
- Лявда** Якубъ, слуга Упит. старостича, 21.

- Лявдовичъ** Адамъ, врядникъ Помушскаго имѣнія, 59.
- Лясановичъ** Войтехъ Станиславовичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 308.

## М.

- Маденскій** Янъ, врядникъ села Юрганъ, въ Упит. пов., 21.
- Майдеровичъ** Матей, поддан., 340.
- Майнатинъ** Микюсъ, поддан., 435.
- Манута**, наймитка, 107.
- Мальхеровичъ** Станиславъ, шляхтичъ, 92, 230, 377.
- Касперъ, земян. господар. Упит. пов. 164.
- Мальхеръ, земянинъ господар. Упит. пов., 10, 11.
- Матей, земянинъ, 23.
- Маляихонскій** Семенъ, Посвольскій вряд., 75.
- Мамоничъ** Лукашъ, мѣщ. мѣста Виленск., 54.
- Мардухаевичъ** Шмойло, Троцкій жидъ, 357.
- Марковичъ** Войтехъ, служебникъ, 46.
- Григъ, невольникъ, 85.
- Станиславъ, возный господар. Упит. пов., 298, 307, 338, 490.
- Марковна** Дорота, невольница, 84—5, дѣвка невольница, 369.
- Мартиновичова** Зофія Григорьевна Розгевича, земянка господар. Упит. пов., 26.
- Дорота Мартиновна, земянка господар. Упит. пов., 260—61.
- Кристина Мартиновна, Упит. земянка, 261—62.
- Оршуля Мартиновна, земянка господар. Упит. пов., 261—262.
- Мартиновичъ** Лавринъ, невольный пароб., съ женою Настасьєю Миколавною, съ сыновьями Шефаномъ, Шимономъ, Войтехомъ и съ дочкою Катериною, 3, 4.
- Авгуштынъ, панъ, 95.
- Алексѣй Войтеховичъ, господар. земян. Упит. пов., 292, возный, 460.
- Андрей Юрьевичъ Мартиновичъ, чело-вѣкъ зацный, 264, 377.
- Антонъ Войтеховичъ, зем. господар. Упит. пов., 292.

- Балтроей, поддан., 492.
- Валентынь Ясовичъ, 9.
- Венцлавъ Ясовичъ, 9,
- Войтехъ, землян. господар. Упит. пов., 169, 272—73, 292, 395.
- Григъ, поддан., 242—43.
- Григъ, Линковский мѣщанинъ, 305.
- Каспоръ. землян. господар. Упит. пов., 476.
- Лавта, поддан., 476.
- Лукашъ, зем. господар. Упит. пов., 26, 327—28, 374, 439, 461—62.
- Марекъ, Посвольскій мѣщ., 230.
- Мартинъ, землянинъ Упит пов., 262,
- Матей, поддан., 475.
- Миколай, войтъ мѣстечка Ромикгольскаго, 130, 159, 338, 405:
- Норейша, поддан., 111.
- Павель, поддан., 475.
- Павлюкъ, поддан., 482.
- Петръ, 282.
- Пронюль, Линковский мѣщ., 305,
- Рамейшъ Римовичъ, поддан, 56—7.
- Римъ, поддан., 56.
- Семенъ, землян. господар. Упит. пов., 74—5, поборца, 223—225, 227—229, 301—2, 309, 385, 394.
- Станиславъ Семеновичъ, землян. госп. Упит. пов., 301—2, 309.
- Станисл. Мартиновичъ, князь (ксендзъ), кардынь (гвардіанъ) Опшмянскій, 261—62, 281—82.
- Станюль, подданный, 492.
- Томко, подданный, 242—43.
- Щефанъ, землян. господар. Упит. пов., 299, 300.
- Щефанъ, Поневѣжскій мѣщанинъ, 413, 454.
- Юрий, пахолокъ, почтивый шляхтичъ, 488.
- Якубъ, зем. господар. Упит. пов., 108, 377.
- Якубъ, Линковский мѣщ., 305.
- Якубъ, поддан., 482,
- Якубъ Римовичъ, поддан., 56—7.

- Янъ, шляхтичъ, 185—86, зем. господ. Упит. пов., 265—66, 377, 462.
- Янъ, служеб., 7, слуга, 45, 114, 116, 187—189, 305, 429, Янъ Мартиновичъ Шепетко, 480—81.
- Ясъ, 9, 10.
- Мартинова** Заня, поддан., 482.
- Миля, поддан., 482.
- Матеева** Зофія Бернатовна, жена Поневѣжскаго войта, 307.
- Матеевичъ** Миколаева, Зофія Яронимовна Войтковна, землян. господар. Упит. пов., 100.
- Альжбета Лавринова, 281.
- Катерина Петровна Есиповича, Павлова, землян. господар. Упит. пов., 371—2.
- Матеевичъ** Амброжей, землян. господар. Упит. пов., 380.
- Андрей, подданный, 52, 112.
- Балтроей, землянинъ господар. Упит. пов., 149, 224, 230, 489, 490.
- Валентинъ, подданный, 52.
- Войтехъ, землян. господар. Упит. пов., 11, 381, шляхтичъ, 444.
- Григъ, подданный, 407.
- Гриць, подданный, 162.
- Евнейко, подданный, 157.
- Езофъ, мѣрникъ, служеб. Упит. зем. судьи, 429.
- Каспоръ, подданный, 372, 493.
- Криштофъ, господ. землян. Упит. пов., 27, 382.
- Криштофъ, Поневѣжскій мѣщанинъ, 491.
- Лавринъ, 281.
- Лукашъ, подданный, 307, войтъ Поневѣжской плебаніи, 410, 413, 491.
- Мартинъ, землян. господар. Упит. пов., 385—86, 475.
- Мартинъ, подданный, 145, 256, 289, 441, 460.
- Миколай, возный господар. Упит. пов., 2, 6, 82, 88, 44, 58, 60—1, 67—69, 74—76, 84—5, 87, 89, 95—6, 100—1, 112, 127—28, 138, 141, 143—44, 147, 150, 165, 167, 169, 173, 284, 305, 309.
- Миколай, возный госп. Упит. пов., 332, 334, 348, 352, 357—359, 360—362, 377, 397,

- 398, 406, 418—19, 427, 430, 486, 488, 470, 478, 476, 488, 498.
- Михалъ, земѣиникъ господар. Упит. пов. 116—17.
  - Павелъ, господар. возный Упит. пов., 1, 5, 14, 15,—Ражонецъ, 20, 25, 27, 37, 39, 59, 63, 65, 68, Павелъ Матеевичъ. Ражонецъ, 81, 101, 107, 117, 143, 146, 149, 157, 166, 198—94, 197, 250, 286, 287, 292, 299, 308, 323, 330, 336, 342, 355, 370—71, 386, 388, 393, 412—18, 422, 440, 447, 460—462, 465, 471—72, 475, 478—480, 482.
  - Павелъ, войтъ села Подовгивенъ, 141.
  - Павелъ, подданный, Подовгивенскій войтъ, 56, данникъ, 374.
  - Петръ, земѣиникъ господар. Упит. пов., 300, 334, 336, 398, 440, 463, 464.
  - Петръ, паробокъ, 146.
  - Петръ, служеб. 125.,
  - Римъ, подданный, 70, 328.
  - Себестыянъ, слуга, 477.
  - Симеонъ, Ковен. мѣщ., 365—66.
  - Станиславъ, земѣиникъ госп. Упит. пов., 116—17, служебникъ, 119, 463, 464, 475,
  - Томашъ, подданный, 53.
  - Шимонъ, земѣиникъ, 23.
  - Юрій, Поравскій тивунъ, 77.
  - Юрій, наймитъ, 298.
  - Якубъ, земѣин. господар. Упит. пов., 418.
  - Янъ, земѣиникъ господар. Упит. пов., 27, 380.
- Матевичъ Юда**, подданный имѣнія Довойнишекъ 314.
- Матеевна Катерина**, невольница, збѣглая 83.
- Матей**, подданный, новоприхожій 172.
- Матеновичъ Войтеховна**, Ядвига Станиславовна, земѣянка, 96.
- Матеновичъ Якубъ Станиславовичъ**, земѣиникъ господар. Упит. пов., 96.
- Материовичъ Миколай Юрьевичъ**, Упит. зем., 362.
- Юрій, земѣиникъ господар. Упит. пов., 362.
- Матювичъ Станюль**, подданный, 447.
- Матысъ**, слуга пана Станисл. Нининскаго, 293.
- Матясовичъ Юрій**, земѣиникъ господар. возновичъ Упит. пов., 150.
- Матювичъ Павелъ**, подданный 153.
- Матясъ Янъ**, подданный, 435.
- Мацевичъ Григъ**, подданный, 416.
- Мацевичъ Андрей Юрьевичъ**, земѣиникъ Упит. пов., 276, 294, Мацковичъ 359.
- Балтроей Каспоровичъ, земѣиникъ господар. Упит. пов., 389.
  - Грегорей, земѣиникъ господар. Упит. пов., 20, 479.
  - Лавринъ, земѣиникъ господар. Упит. пов., 89, 170, 171, 281.
  - Мартинъ Лавриновичъ, земѣиникъ господар. Упит. пов., 170.
  - Мартинъ, господарскій земѣиникъ Упит. пов., 20, Мартинъ Лавриновичъ 89.
  - Щасный, войтъ двора Палуби, 314.
- Маццо Матей**, тяглый подданный, 165.
- Мацковичъ Андрей Юрьевичъ**, земѣиникъ господар. Упит. пов., 150.
- Балтроей, подданный, 77.
  - Григорій, земѣиникъ господар. Упит. пов., 139, 215, 217, 218, 394.
  - Иванъ, Упит. гродскій писарь, 8, 133, 186, Иванъ Григорьевичъ 218.
  - Иванъ, Трок. грод. писарь, 210.
  - Лавринъ, земѣиникъ господар. Упит. пов., 451, 408.
  - Маркъ, подданный, 24.
  - Мартинъ Лавриновичъ, земѣиникъ господар. Упит. пов., 359, 408.
  - Матей, подданный, 162, 281.
  - Маць, подданный, 24.
  - Павелъ Григорьевичъ, сынъ земѣянина. Упит. пов., 394.
  - Шефанъ, подданный, 407, 408.
  - Юрій, подданный, 24.
  - Якубъ, подданный, 293.
- Мацовичъ Валентинъ**, подданный, 71.
- Лавринъ, подданный, 151.
  - Миколай, подданный, 151.
- Мацовна Дорота**, жонка невольная, 485.
- Кгендрута, подданная, 422.
- Маць**, Зарѣцкій мѣщанинъ 191,
- Мачулисъ**, паробокъ 51.
- Мегутевичъ Романъ**, наймитъ 64.
- Медекша**, 274.

**Медовичъ Бутка**, 79.

— Станя, 79.

**Мешелевичъ Павелъ Миколаевичъ**, подданный, 168.

— Марко, подданный, 168.

**Мейкенелисъ Юргисъ**, Салатскій мѣщанинъ, 223.

**Мейлутевичъ Бонюль**, подданный, 24.

— Валь, подданный, 18.

— Петръ, подданный, 18.

— Чепъ, подданный, 18.

**Мейлутисъ**, Зарѣцкій мѣщанинъ, 356.

**Мейлюнь Урбанъ**, въ Упит. пов., 83.

**Мейлютисъ**, Зарѣцкій мѣщанинъ, 191, Мейлюсь 192, Зарѣцкій подвойскій 206.

**Мелбутовичъ Гринъ**, подданный, 89, 134.

**Мелевичъ Ясъ**, подданный въ Пошвитинскомъ полѣ, Упит. пов., 22, 23, 360.

**Мелейця Катерина**, дѣвка, (челядника), 71.

**Мелесовичъ Лукашъ Яновичъ**, землянинъ господар. Упит. пов., 149.

**Мельбутовичъ Кгринъ**, подданный, 278.

**Мельвидовичъ Лавринъ**, подданный, 94.

— Янъ, тивунъ, 73.

**Мелюсъ**, Зарѣцкій мѣщанинъ, 191.

**Мендуръ Клаусъ**, служебникъ, 386.

**Мигейновичъ Янъ**, тяглый человекъ, 279.

**Миговичъ Лавринъ Петкевичъ**, подданный въ Куршанскомъ полѣ, Упит. пов., 40.

— Томашъ Янкевичъ, тивунъ, подданный Ромигольскаго двора, 363, 364.

**Микевичъ Петръ**, подданный, 485.

— Янъ, подданный, 150.

**Микелевичъ Петръ**, подданный, 106.

**Миклевскій Павелъ**, слуга 463.

**Миллушъ**, ткачъ, 416, ткачъ и кухаръ Радскаго урядника, 441.

**Миковичъ Григорій**, подданный, 52.

— Петръ, невольный паробокъ, 495.

**Миколаевичова Альжбета Миколаевна Миликовна**, землянка господар. Упит. пов., 268—270.

— Агата Станиславовна, господар. землян. Упит. пов., 22, 23.

— Дорота Мартиновна Мартиновича, землянка Упит. пов., 261—264.

— Малгорета, землянка, 79.

**Миколаевичъ Адамъ**, землянинъ господар. Упит. пов., 368.

— Андрей, землянинъ, 79, 223, 224.

— Балтромей, подданный, 52.

— Банъ, тивунъ имѣнія Поуслоя, 10.

— Блазь, подданный, 342.

— Венцлавъ, подданный, 493.

— Войтехъ, зем. господ. Упит. пов., 283, 284, 286, 487, 488.

— Григорій Мартиновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 380.

— Корейва, 281.

— Лавринъ, 9.

— Маркъ Мартиновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 330.

— Мартинъ, землянинъ господарскій Упит. пов., 330, 464.

— Матей, тивунъ Стеленьскаго дворца, 4, землянинъ господар. Упит. пов., 261—264, шляхтичъ 444, 473.

— Матей, землянинъ господар. Упит. пов., 426.

— Павелъ, землянинъ господар. Упит. пов., 131, 132.

— Павелъ, подданный села Посесровтъ, 293.

— Петръ, подданный, 52.

— Томашъ Матеевичъ, сынъ землянина господар. Упит. пов., пастухъ, 426.

— Урбанъ, зем. господар. Упит. пов., 9.

— Щастный, землянинъ господар. Упит. пов., 158.

— Юрій, Высокодворскій тивунъ, 29, 30.

— Юрій, 9.

— Якубъ, ключникъ имѣнія Зарѣчья, 191, 192, 193.

— Якубъ, Бирженскій мѣщанинъ 476.

— Янъ, господар. землянинъ Упит. пов., 22, 23, 26, королев. секретарь и ревизоръ 93, 268—270, 280, 281, 295, шляхтичъ 297, Янъ Мартиновичъ 330, 337, 338, шляхтичъ 361, 398, 421, 422, 447, хоружичъ Упит. пов., 474.

— Янъ, служебникъ, 383.

— Ясъ, подданный, 389.

**Миколаевна Галена**, невольная челядинка, 109.

— Настасья, 280.

— Ягнешка, невольная челядинка, 109.

**Минь** Лукашъ, хлопецъ, 67.

**Милошевская** Ганна, изъ Фальчева, 6, землянка Упит. пов., 231—236, 248, 249, 466, Фальчевская 480.

**Милошевскій** Станиславъ, Бѣльскій ловчій, королев. секретарь, 18, 19, и Малашевскій 231—236, 248, Милашевскій 249, Милошовскій 466, Милашевскій 480.

**Мисова** Марина, землянка Упит. пов., 272.

**Мисевичъ** Мартинъ, подданный Плутигянскаго войтовства, Упит. вол., 66, 137.

— Томашъ, подданный, 803.

— Якубъ, Посвольскій мѣщанинъ, 230.

**Митювичи**, подданные, 281.

**Митювичъ** Андрей, подданный, 449.

— Митька, подданный, 449.

— Стась, подданный, 449.

**Митсевичъ** Балтромей Юрьевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 141.

— Лавринъ Юрьевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 141.

**Михайловичова** Гендрута Станиславовна, Упит. землянка, 123, 124.

**Михайловичъ** Андрей, землянинъ господарскій Упит. пов., 38, 142.

— Григорій, землянинъ господарскій Упит. пов., 123, 124, человекъ зацный 264, вижъ з двора плебаніи Ромикгольское 310.

— Данилъ, землянинъ господар. Вилкомир-пов., 180—184, панъ (печатарь) 195, 198.

— Себестыянъ, землянинъ господар. Упит. пов., 58.

**Михновичъ** Дорота Войтеховна, землянка господар. Упит. пов., 277—279.

— Зофія Станиславовна Груздевна, Мартиновна Войтеховича, землянка господ. Упит. пов., 301.

**Михновичъ** Мартинъ Войтеховичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 3, 4, 5, 55, 95, 127, 273, 344, 449, 485.

— Николай Мартиновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 449.

**Мицевичъ** Войтехъ Шимковичъ, землянинъ Упит. пов., 163.

— Каспоръ, Посвольскій мѣщанинъ, 230.

— Лавринъ Юрьевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 384.

— Мацъ, тивунъ имѣнія Гиминянъ, 71.

— Николай Шимковичъ, землянинъ Упит. пов., 163,

— Шимко Юрьевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 163.

— Юрій, 3.

— Юхно, Кейданскій мѣщанинъ, 316.

— Якубъ, подданный, 106.

**Мицевичъ** Юрьева, Ганна Войтеховна, землянка господар. Упит. пов., 118.

**Мицевичъ** Балтромей Каспоровичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 80, 160, 382, 383.

— Войтехъ, землянинъ господар. Упит. пов., 217.

— Станиславъ, господар. землянинъ Упит. пов., 16.

— Николай Юрьевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 44, 62, 63, 118.

— Янъ, господар. землянинъ Упит. пов., 82, 114, 186, 378.

— Янъ Юрьевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 44, 164.

— подданный, 66.

**Мицкова** Юрьева, Ганна Войтковна, землянка господар. Упит. пов., 62.

**Мицновичъ** Якубъ, Борклонскій подданный 460.

**Мичульскій** Лавринъ, пахолокъ землянина Биретовича, 36.

**Мишка** Томко, бояринъ Упит. пов., 121.

**Млечко** Янъ, Виленскій земскій судья, 156.

— Янъ Войтеховичъ, Упит. зем. писарь, 210, Виленскій земскій судья 331, 358, 413, 414, 487, 488.

— Янъ Яновичъ, Виленскій земскій судья, 351.

**Можейко** Павелъ Яновичъ, возный Вилкомир. пов., 211.

— Павелъ Николаевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 403.

**Можейковичъ** Гринъ, 281.

— Петръ Лавриновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 495.

— Томко, подданный, 28.

**Можула**, подданный, 435.

**Можутевичъ** Каспоръ, 85.

— Юрій, 28.

**Моисевичъ** Захаріашъ, троцкій жидъ, 285, 447.

- Мойтововичъ** Павелъ, подданный 329.
- Мокрица** Дорота Себестіановна Поламенская, землянка господар. Упит. пов., 303, 304, 313, 314.
- Мокрицкій** Мартинъ Семеновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 301, 303, 304, Мартіанъ 313, 314.
- Момонъ** Николай Юрьевичъ, землянинъ Упит. пов., 316.
- Павелъ, подданный, 81.
  - Янъ Мартиновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 98, 99, 316.
  - Янъ Петровичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 98, 99.
- Монвиловичъ** Матуль Романовичъ, подданный 332.
- Юрій Мацковичъ, подданный, 332.
  - Юрій Яновичъ, подданный, 332.
  - Якубъ Юхновичъ, подданный, 332.
- Монгойло** Альжбета Яронимовна, землянка Упит. пов., 496.
- Николай Юрьевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 363, 364, 372, его Ромигольскій дворъ 392, 405, 406, 427, 428.
  - Станиславъ, панъ 52, Станиславъ Миколаевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 494, 496.
  - Янъ Петровичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 405, 406.
  - Янъ Мартиновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 329.
- Монгудъ** Поуслейскій, землянинъ господарскій Упит. пов., 260.
- Монейва** Алексѣй Войтеховичъ, 324.
- Антонъ Войтеховичъ, 324.
  - Войтехъ Мартиновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 324, 338, 339.
- Монтиловичъ** Каспоръ, подданный, 52.
- Монтыгайло** Мальхеръ Павловичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 488.
- Павелъ Александровичъ, землянинъ господар. Упит. повѣта, его Бирженское имѣніе 380.
  - Юрій Павловичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 328.

- Монтыгайло** Оршуля Миколаевна Васневича, землянка господар. Упит. пов., 47, 161, 162, 367.
- Ядвига Миколаевна Васневичовна, Упит. землянка, 112, Васневича 161.
- Монтыгайло** Павелъ Александровичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 47, 161, 162, 164, 367, 369.
- Москвитинъ** Андрей Борисовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 368.
- Гришко, выростокъ, слуга, 7.
  - Иванъ, подданный, 478.
- Моствиль**, Миколай, панъ, 121, 403.
- Станиславъ Богдановичъ, земян. госп. Упит. пов., 237—38, 240—41.
- Мотероновы**, поданные, 259.
- Моткевичъ** Стась, подданный, 89.
- Мотовичова** Альжбета Лавриновна, 281.
- Мочигомба** Янъ Миколаевичъ, зем. господар. Упит. пов., 92, 367, 423.
- Войтехъ, землянинъ Упит. пов., 437.
  - Войтехъ Алексеевичъ Матеевичъ, 458.
  - Григорій, 423.
  - Ленартъ Алексеевичъ, зем., 92, слуга, Пин. хоружича Яна Миколаевича, 474.
- Мочигомбова** Алексѣева Матеевича, Брида Юрьевна, землянка господар. Упит. пов., 32, 437, 458.
- Муравицкій** Гервасъ Яновичъ, земян. господар. Ошмян. пов., 136.
- Кирдей, земян. господар. Ошмен. пов., 136.
- Мута** Григъ, Салатскій мѣщанинъ, 223.
- Мышна** Томка, бояринъ Лѣсовскаго имѣнія, въ Упит. пов., 51—2.
- Мѣшнановичъ** Мартинъ, вольный челядникъ, 277.

## Н.

- Набовичъ** Петръ, поддан., 323.
- Назовичъ** Андрушко, подданный, 70, 73.
- Валентинъ Андрушковичъ, подданный, 73.
- Нарбутова** Миколаева, Катерина Петровна, княжна Гедройтевна, земян. господар. Упит. пов., 73.

**Нарбутовичъ** Томашъ, поддан., 77, данникъ 374.

— Миколай. поддан., 487.

— Янъ, поддан. въ Лавдѣ, 278.

**Нарбутъ** Михаилъ, панъ, 38, Михаилъ Миколаевичъ, королев. коморникъ, 242—244.

— Ѳедоръ Москвитинъ, подданный села Юрганъ, им. Поистръ, 473.

**Нарвидовичъ** Павелъ, наймитъ, 56.

— Станиславъ, поддан., 340.

**Нарвойшовичъ** Некрашъ, 281.

**Нарвойшъ** Валентинъ Яновичъ, земян., господ. Упит. пов., 311.

**Наргеловичъ** Мартинъ, поддан., 115.

**Наревичъ** Андрей, тяглый челов., 279.

**Нарейковичъ** Миколай, поддан., 82.

— Амбросъ, поддан., 169.

— Юрій, поддан., 169.

**Нарейшевичъ** Чепъ, лавникъ села Бирьялы въ Упит. вол., 333.

**Наревичъ** Матеевича, Альжбета Миколаевна Килдышевна, земян. господар. Упит. пов., 59, 167.

**Наревичъ** Ясасъ, подданный, 160, Ясь, 161, Ясь, 405.

— Мартинъ Ясовичъ, поддан., 160.

**Нарковичъ** Станиславъ, земянинъ господар. Упит. пов., 288—89.

**Нарковна** Ганна, невольная за вольнымъ мужемъ, 277.

**Нарушевичъ** Щастный, подданный имѣнія Ятонскаго, въ Упит. пов., 33.

— Матей Шовдовскій, королевскій мѣщанинъ, 54.

— Станиславъ, Виленскій тивунъ, 202.

— Ясасъ, поддан., 278.

**Натябъ**, бѣглый подданный села Годени, въ Упит. пов., 2, 3.

**Нарковичъ** Станиславъ, господар. земян. Упит. пов., 30, 31.

**Натковичъ** Романъ, поддан., 490.

**Нацевичъ** Янушъ, паробокъ, тивунъ, 341.

— Станюль, поддан., 485.

**Начевичъ** Павелъ, ослѣпый человѣкъ, 291.

— Ромашко, ослѣпый челов., 291.

**Непрашевичъ** Григъ Юрьевичъ, поддан., 16, 17, изъ села Поюди, 29.

— Балтромей Яновичъ, земянинъ, 285—6.

— Валентинъ Яновичъ, земянинъ, 285—6.

— Войтехъ Яновичъ, земянинъ, 985—6,

— Матей Яновичъ, земянинъ, 285—6.

— Миколай Яновичъ, земянинъ, 285—6.

— Урбанъ Юрьевичъ. Больницкій поддан. изъ села Поюди, 29.

**Нелюбовичъ** Щефанъ Станюлевичъ, тивунъ Ромигольского двора, 392.

— Андрей Щефановичъ, сынъ пастуха, 392.

— Миколай Станюлевичъ, 392.

**Неманюнь** Мельвидъ, подданный, 360.

**Неманюстажъ** Григъ, поддан., 435.

**Немейншевичъ** Юхно, тивунъ Поюдскаго двора, 29.

**Неможеваъ** Нарейко, поддан., 435.

**Нестановичъ** Адамъ, мужикъ, невольный паробокъ имѣнія Поуслеи, 404.

**Нетинишна** Едвишка, невольная челядинка, 163.

**Нининская** Станиславовна Гальшка Юрьевна Сологубовна, 210, Альшка, 446, 463.

**Нининскій** Станиславъ, Упит. подстаростій, 1—16, 18—29, 31—34, 36—178, 183—84, 186, 193—94, Жеймельскій врядникъ, 306, Упит. намѣстникъ, 332. 341. б. подстаростій Упит., 367, 446, 448, намѣстникъ волости Упит., 463,

**Нованъ** Миколай Посвольскій мѣщ., 230.

**Новикъ** Ганць, тяглый поддан., 165.

— Гриць, тяглый поддан., 165.

— Матуль, тяглый поддан., 165.

— Петръ, тяглый поддан., 165.

— Янъ, Посвольскій мѣщ., 230.

**Ногеловичъ** Миколай Пашкевичъ, поддан., 72.

**Ноновичъ** Андрушекъ, поддан., 170.

**Номдегъ** Матей Юхновичъ, поддан., 492,

**Носилосная** Ганна Войтеховна Палецковна, земянка господар. Упит. пов., 12.

**Носилосскій** Станиславъ, господар. земянинъ Упит. пов., 8, 12, 28.

**Нучевичъ** Богданъ, поддан., 55.

**Нѣмчикъ** Лукашъ Матеевичъ, войтъ Поневѣскій старого мѣстечка, 453.

**Нюцевичъ** Богданъ, поддан., 408.

— Допко, поддан., 408.



О.

- Обокарулисъ**, 79.  
**Овешиниъ**, паробокъ, 100.  
**Огемасъ** Миколай, подданный, 53.  
**Огинецъ** Матей, земян. господар. Упит. пов., 121.  
**Огисная** Ганна Матеевна, въ замужествѣ Иеронимовая Яшевская, 309.  
**Ожелисъ**, коваль, подданный, 278.  
**Окинецъ** Станиславъ Матеевичъ, зем. господ. Упит. пов. 380.  
**Олекиевичъ** Василій, служебникъ, 45, земян. господар. Оршанскаго пов., 428—29, 461  
Алексеевичъ, 462.  
**Олехновичъ** Петрова, Зофія Миколаевна Шолковская, земянка господар. Упит. пов., 153, 156, 220—222, 387—88, 421, 444.  
**Олехновичъ** Петръ, земянинъ господар. Упит. пов., 17, 156, 220—222, 338, 387—88, 415  
421, 444.  
— Болъ, подданный, 136, Банъ, 137.  
— Станелисъ. подданный, съ пасынкомъ 278.  
— Станиславъ Петровичъ, земян. господ. Упит. пов., 114.  
— Юцъ. подданный им. Кгругенъ, въ Упит. пов., 86.  
— Ясахъ, подданный, 278.  
**Олтушенъ** Шефанъ Юрьевичъ, господар. зем. Упит. пов., 1.  
**Олтушна** Шефанъ Юрьевичъ, земянинъ Упит. пов., 146.  
**Ольшанскій** княжа, 79.  
**Опанаюрикъ** Иванъ, подданный, 378.  
**Орѣховскій**, панъ, 227.  
**Ососная** Ганна Константинова Васильевичъ, земянка господар. Упит. пов. 69.  
**Ососній** Константинъ, шляхтичъ, 114.  
**Остековичъ** Криштофъ Юрьевичъ, земянинъ господарскій Упит. пов., 453.  
— Адамъ Габріяловичъ Станевичъ, земян. Упит. пов., 453.  
— Григорій Войткевичъ Станевичъ, зем. господар. Упит. пов., 453.  
— Валентина Войткевича Станевича, зем. Упит. пов., 453.  
— Миколай, земянинъ Упит. пов., 453.

- Павелъ, земянинъ Упит. пов., 453.  
— Янъ, земянинъ Упит. пов., 453.  
**Островскій** Янъ, староста Динамонскій, 416, 477.

П.

- Павильевичъ** Павелъ, земянинъ Упит. пов., 280—81.  
**Павловичъ** Ядвига Мартиновна, земянка госп. Упит. пов., 90, 136.  
— Альжбета Матеевна Юрьева, земянка Упит. пов., 312—13.  
— Станиславовъ Альжбета Миколаевна, земянка Упит. пов., 123.  
— Мартинова Малкгорета Михаловна, Упит. земянка 124.  
**Павловичовна** Альжбета Ивановна, Упит. земянка, 90.  
— Ганна Ивановна, Упит. земянка, 90.  
**Павловичъ** Павелъ, 282.  
— Балтромей Станиславовичъ земянинъ господар. Упит. пов. 123.  
— Банъ, тивунъ, 91.  
— Войтехъ Станиславовичъ, зем. господ. Упит. пов., 123.  
— Войтехъ, наймитъ, 64—5.  
— Иванъ, земянинъ господар. Упит. пов., 90, 136,  
— Лавринъ, врядникъ мѣстечка Зарѣчья, 397.  
— Мартинъ, земянинъ господарскій Упит. пов., 124, 131—32.  
— Матей, подданный новоприхожій, 154, 171.  
— Матей, возничка, 451,  
— Миколай Юрьевачъ, земянинъ господ. Упит. пов., 312—13.  
— Станиславъ, земян. господ. Упит. пов., 486.  
— Станъ, поддан., 73.  
— Томашъ, поддан., 56—7, 63—4, 68, 70.  
— Урбанъ, панъ, 47, 281.  
— Шефанъ Юрьевичъ, земянинъ господ. Упит. пов., 312—13.  
— Якубъ Юрьевичъ, зем. господар. Упит. пов., 312—13.

- Янелъ, пастушекъ, 295, Янъ, 363—64, Янушъ, подданный, 379.
- Пашкевичъ** Контримъ, подданный, 17.
- Палецная** Дорота, Янова Юрьевича, землянка господар. Упит. пов., 118.
- Палецкій** Юрій Якубовичъ, земян. господар. Жомоит. земли, Видуклевской волости, 11, 18, 118—19.
- Палецковна** Дорота Яновна, землянка, 18.
- Пацевичъ** Валентинъ, Борклонскій тивунъ, 298.
- Петръ, поддан., 339.
- Пацовичъ** Якубъ, годдан., 64, 68.
- Юрій Станиславовичъ, зем. Упит. пов., 246—47.
- Янъ, панъ, 280.
- Янюль, тивунъ, 118.
- Пацевичъ** Янелъ, поддан. 409.
- Паць** Миколай, староста Вилкомирскій, воевода Мстиславскій, державца Березницкій, 52.
- Пашкевичъ** Миколай Якубовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 298—99.
- Станиславъ Якубовичъ, зем. господар. Упит. пов., 298—99.
- Пашиовна** Зофія, 281.
- Пемелайтисъ** Янъ, поддан., 36.
- Пейштеновичъ** Матей, поддан., 169.
- Станиславъ. поддан., 169.
- Пеледа** Матуть, Зарѣцкій мѣщанинъ, 190, 192, 196, 206.
- Пеньскій** Степанъ, мѣрникъ, 473.
- Петиевичъ** Станиславъ, господар. зем. Упит. пов., 33.
- Лавринъ, поддан., 41, Петковичъ, 428.
- Лавринъ, землянинъ, 317.
- Матвѣй, 435, Матысь, 436.
- Петръ, Ромигольскій мѣщанинъ, 159.
- Петрашевича** Янова. 280.
- Матей, подданный, 290.
- Петрашевичъ** Яникъ, подданный, 293.
- Маць, подданный, 381.
- Павелъ, подданный, 340.
- Петрашкевичъ** Барбара Юрьевна, господар. зем. Упит. пов., 82.
- Флорыянова Альжбета Яновна, госп. землянка Упит. пов., 32.
- Ганна Яновна Кременцовна Станиславова, зем. госп. Упит. пов., во второмъ

- бракъ Ленковичова Даниелева, 16, 17, 29, 86, 87, 98, 101, 114, 116, 122, 175.
- Дорота Войтеховна, зем. госп. Упит. пов., 399.
- Зофія Мартиновна Войтеховна, Упит. землянка, 114, 115, 186, 320, 321.
- Петрашкевичъ** Войтехъ, землянинъ господар. Упит. пов., 186.
- Григорій Яновичъ, господар. землянинъ Упит. пов., 32.
- Мась, подданный, 153.
- Матысь Войтеховичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 82, 83, 101, Матей 114, 116, 185—6, 319, 409, 418, 470.
- Миколай Себестыяновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 49, 50, Петрашковичъ 82, 114, 116.
- Миколай Яновичъ, господар. землянинъ Упит. пов., 32.
- Михаль Войтеховичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 82, 83, 101 185—6, 409, 470, 876.
- Флоріанъ Себестыяновичъ, господар. землянинъ Упит. пов., 32, 163.
- Петриновичъ** Каспоръ, невольный паробокъ имѣнія Поуслеи 404.
- Юнь, подданный, 174.
- Петрова** Ганна Матеевна, господар. землянка Упит. пов., 31, 32.
- Петровичова** Альжбета Станиславовна, подданная, 458.
- Аніола. Стасева, подданная, 458.
- Ганна Станиславовна, подданная, 458.
- Ганна Миколаевна, землянка господар. Упит. пов., 370.
- Гендрута Матеевна Фронцковича, Упит. землянка 112.
- Дорота Наргеловна, подданная, 482.
- Петровичъ** Балтрмей, землянинъ господарскій Упит. пов., 88, 465.
- Бонисъ, подданный Радскаго двора, 137.
- Валентинъ, ослѣлый человекъ, 291.
- Григъ, господар. землянинъ Упит. пов., 16.
- Каспоръ, подданный, 302.
- Лавринъ, господар. землянинъ Упит. пов., 16.
- Лютко, землянинъ госп. Упит. пов., 307.

- Мальхеръ Яновичъ, землянинъ господ. Упит. пов., 40.
- Матей, человѣкъ зацный, 264, землянинъ господар. Упит. пов., 370, 442.
- Миколай, подданный, 288, врядникъ имѣнія Ленокгирского 315.
- Мицъ, подданный, 482.
- Павелъ, подданный, 376.
- Станиславъ, слуга Упит. старостича Зарѣцкаго 21.
- Станиславъ, землянинъ господар. Упит. пов., 158.
- Стась, подданный, 458.
- Томашъ, землянинъ господар. Упит. пов., 158.
- Урбанъ, подданный села Бовнарова, 35.
- Фронцко Юревичъ, землянинъ земли Жомойтской, волости Веленской, 112.
- Янъ, землянинъ господар. Упит. пов., 40, 98, 134, 281, Янъ Матеевичъ 381, 419, 427.
- Янъ, Больницкій врядникъ 15, 29, 297.
- Янъ, Посвольскій мѣщанинъ, 230.
- Янъ, подданный, 458, невольный чел-о вѣкъ 485, 486, 487.
- Пашковичъ** Юсь, войтъ села Ночегаля, въ Упит. пов., 58.
- Петриновичъ** Масюль, войтъ Упитской королев волости 333.
- Петровиль** Чепъ, тяглый человѣкъ, 251.
- Юркгель, тяглый человѣкъ, 251.
- Петровичъ** Миколай, подданный, 485.
- Павелъ, подданный, 492.
- Урбанъ, подданный войтъ села Бол-перова, 340.
- Янъ, панъ, 453.
- Петровна** Ядвига, служебница, шляхтянка, 295.
- Петруль**, Посвольскій боярицъ, 230.
- Петрусовичъ** Мальхеръ Яновичъ, панъ, 41.
- Янъ, панъ, 31.
- Печура** Каспоръ Делевичъ, подданный, 492.
- Пиктевичъ** Матуль, подданный, 159.
- Флоріанъ, Себестіановичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 878.
- Петрушевскій** Якубъ, землянинъ господар. Упит. пов., 378.

- Пиктошмея** Гинвиль, 28.
- Можуть, служба людей, въ с. Пикто-кемахъ, Упит. пов., 28.
- Пикча** Ганна, челядинка невольная, 371.
- Зофія, челядинка невольная, 371.
- Олена, невольная челядинка, 371.
- Пласновицкій** Иванъ, 234.
- Плонянскій** Шефанъ Венцлавовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 409, 410.
- Плюпайтисъ** Валуль, тяглый человѣкъ, 279.
- Павеку и Стась, люди тяглые, 279.
- Павписъ** Павелъ Бутковичъ, подданный 147.
- Погорѣльская** Ганна Матеевна Цуртиковна, землянка Упит. пов., 422, 447.
- Погорѣльскій** Миколай, землянинъ господарскій Упит. пов., 322, 447.
- Поезерскій** Бартоломей Бартошевичъ, господар. землянинъ Упит. пов., 15.
- Поморилсъ** Ганна Янова, Упит. землянка 241.
- Поновилсъ** Янъ, землянинъ господар. Упит. пов., 238, 241.
- Покройскій** Балтромей Юрьевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 60.
- Мартинъ Юрьевичъ, князь (ксендзъ) Шадовской плебаніи, 325.
- Поламенская** Дорота Себестыановна, въ заму-жествѣ Мокрицкая, 303, 304.
- Поломенскій** Каспоръ Себестыановичъ, господ. землянинъ Упит. пов., 29, Поламенскій 30, Поломенскій 72, Поламенскій 109, 110, 111.
- Себетьянъ Каспоровичъ, землянинъ го-сподарскій Упит. пов., 71.
- Польскій** Станиславъ, мѣрникъ Жомойт. земли, 36.
- Помускій** Лавринъ, бояринъ села Невяжи, въ Упит. пов., 403.
- Поповичъ** Себестыанъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 206, 411.
- Поуслейская** Ганна Яновна Кременцовна, зем. господар. Упит. пов., 297, 351, 352, Якубова 409, 479.
- Поуслейскій** Валентинъ Юрьевичъ Ганцевичъ, землянинъ господарскій Упит. пов., 321, 322.
- Миколай, землянинъ господар. Упит. пов., 148.

- Шефанъ, землянинъ господар. Упит. пов., 140.
- Якубъ Юрьевичъ, господар. землянинъ Упит. пов., 6, 7, 129, 140, 154, 155, 157, 171, 172, 173, 185—6, Монкгудъ-Поуслейскій 260, 297, 344, 345, 351, 352, 388, 389, 449, 478, 479.
- Пѣдь**, землянинъ. См. **Поюдь**.
- Поюдова** Зофія, землянка господар. Упит. пов., 43, 44, Яропимовна, изъ рода Киркиловъ 127, 272.
- Поюдь** Валентинъ Каспоровичъ, хлопецъ—шляхтичъ 61.
- Каспоръ Мартиновичъ, 43.
- Миколай Матеевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 43, 44, 127, 128, 169, 272, 273, 335.
- Пращевичъ** Добойка, тяглый человѣкъ, 292.
- Пресеция** Зофія Юрьевна Сологубовна, зем. госп. Упит. пов., 210, 446.
- Прибышъ** Барбара, подданная, 295.
- Ганна, подданная, 295.
- Катерина, подданная, 295.
- Луція, подданная, 295.
- Прибышъ** Павелъ, поддан., 295.
- Проковичъ** Иванъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 411.
- Проневичъ** Павелъ, поддан., 17.
- Иванъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 190, 192.
- Станиславъ Павловичъ, поддан., 17.
- Прочевичъ** Ень, поддан., 36.
- Пуеве** Павелъ и Янъ, подданные, 279.
- Пузыно** Янъ Петровичъ, князь, 339.
- Пузынь** Амброжій, Посвольскій мѣщанинъ, 230.
- Пуневичъ** Янъ, поддан., 169.
- Пукисъ** Юрій, королев. войтъ, 293.
- Пунмось** Матей, огородникъ Зарѣцкаго двора, 191, Цундзось, огородникъ, 192.
- Пуня** Янъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 190, 192, 206.
- Пуповичъ** Станюль, деревенскій лавникъ, 420.
- Пуртиковичъ** Якубъ Матеевичъ, зем. господар. Упит. пов., 244.
- Пуртикъ** Марко Матеевичъ, зем. госп. Упит. пов., 173, Пуртиковичъ, 244.
- Якубъ Матеевичъ, зем. госп. Упит. пов., 378, 373.
- Пучинскій** Матысъ, землян. господар. Упит. пов. 61.

## Р.

- Радивиловичъ** Галена Себастьяновна, землянка Упит. пов., 278.
- Радивиловичъ** Янъ, урядникъ пана Лукаша Мамонича, Виленскаго мѣщанина, 54.
- Стѣниславъ Упит. грод судья, 113, 125, 181, 216, 217, 239, человѣкъ зацный, 242, 278.
- Радивиль**, панъ, 281.
- Криштофъ, князь на Дубинкахъ и Биржахъ, воевода Виленскій, 45, его мѣстечко Биржи, 61. 271, 272, 328, 386, 451.
- Миколай, князь на Олитѣ и Несвижѣ, каштелянъ Троцкій, 223.
- Юрій, князь на Олыкѣ и Несвижѣ, кардиналъ и епископъ Виленскій, 147.
- Раецкій** Бальцеръ, Троцкій войскій, 426.
- Радишевскій** Мартинъ, урядникъ имѣнья Упит. 19, 37, служебникъ, 119.
- Радишовичъ** Матей, поддан., 48, Матуль, тивунъ, 48.
- Раецкая** Ганна Миколаевна Урбановичъ, землянка господар. Упит. пов., 71.
- Раецкій** Бальцеръ, Троцкій войскій, 66, 213.
- Раенскій, 420,
- Касперъ Яновичъ, хоружій Троцкій зем. госп. Упит. пов., 71, 73, 459.
- Размусъ**, служебникъ, 62.
- Райская** Янова, Галена Конковна, землянка Упит. пов., 265, 266, 377, Кунцовна, 409, 477.
- Ганна Сологубовна, 414.
- Райскій** Янъ, 211, королев. двор., 403, 414, его старая мѣра земли—у каждую волоку по сороку морговъ, 457.
- Мальхеръ, зем. госп. Упит. пов., 477.
- Миколай, зем. госп. Упит. пов., 477.
- Райшелевичъ** Виль, подданный, 72.
- Иванъ, подданный, слуга, 105.
- Янъ, поддан., слуга, 105.
- Рандинъ** Матей, подданный, 153.
- Раюнецъ** Павелъ Матеевичъ, возный Упит. пов., 20, ср. „Матеевичъ Павелъ“, 81, 137, 142.

**Ревуская** Ганна Станиславовна Гедройтевна, зем. Упит. пов., 105, Херубинова, 209—215. 445—46, 457.

**Ревускій** Херубинъ, зем. господар. Упит. пов., 51—2, 72, 105, 121, умоцованный, 225, 226, 228, 329, 413, 414, 445, 446, 457.

**Ревисовичъ** Войтехъ, тивунъ Высокодворскаго двора, 50.  
— Павелъ Яновичъ, Высокодворскій тивунъ, 30

**Ридзевичъ** Станиславъ, подданный, 375.

**Ридикевичъ** Янъ, Салатскій мѣщанинъ, 223.

**Ридиковачъ** Войтехъ, Салатскій мѣщ., 223.

— Мартинъ, Салатскій мѣщ., 223.

— Павелъ, Посвольскій мѣщ., 230.

**Ридевичъ** Криштофъ, поддан., 340.

— Валентинъ, тивунецъ им. Упиты, 472.

**Ридейновичъ** Янъ, поддан., 170.

— Венцлавъ, поддан., 343.

— Мейлушъ, Зарѣцкій мѣщ., 411.

**Риднова** Дорота Яновна, 281.

**Ридновичъ** Лавринова, Ядвига Яновна, землянка господ. Упит. пов., 144.

— Малгорета Балтроевна, зем. господ. Упит. пов., 397.

**Ридновичъ** Банисъ, данникъ, 265, Бакъ, 499, Банисъ Андреевичъ, 432.

— Андрей, тивунъ, подданный, 429, 430, 432.

— Бакъ Андреевичъ, поддан., 429, 432,

— Гегъ, Салатскій мѣщ., 223.

— Григъ, поддан., 429, Григъ Андреевичъ, 432.

— Каспоръ, данникъ, 265.

— Лавринъ, поддан., 295, 429, Андреевичъ 432.

— Павелъ, землян. госп. Упит. пов., 397.

— Петръ, данникъ, 265.

— Серафинъ, зем. госп. Упит. пов., 144, 145.

— Симко поддан. 429.

— Шимонъ Андреевичъ, подданный, 432, 464.

**Риднуъ** Янъ, поддан., 435.

**Ридовичъ** Балтроемъ, „мужичекъ“, подданный, изъ им. Водокъ, 12.

— Григъ, подданный, 72.

— Янушъ, осѣдмый челоуѣкъ, 119.

**Ридовна** Катерина, невольная челядинка, 119.

— Ягнешка, невольная челядинка, 119.

**Ридшовичъ** Матей, подданный, 327, Римша, 328, Римша, Римшевичъ, 374,

**Ровкутевичъ** Дорота Григорьевна Оедоровича, зем. Упит. пов., 170.

— Ягнешка Мацковна, землянка Упит. пов., 389—90.

**Ровдуновичъ** Янъ Станиславовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 170.

— Ленартъ Войтеховичъ, землянинъ госп. Упит. пов., 389—90.

— Миколай Станиславовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 170, 286.

— Станиславъ Яновичъ, землян. госпар. Упит. пов., 389—90.

**Ровнуъ**, зем. господ. Упит. пов., 286, Миколай Станиславовичъ, 420.

**Рогойшисъ** Миколай Матеевичъ, возный госп. Упит. пов., 83.

**Романовскій** Войтехъ, шляхтичъ, 114.

**Ромевичъ** Грикъ, пастухъ, 167.

**Розгевичъ** Зофія Григорьевна, жена Лукаша Мартиновича, господар. зем. Упит. пов., 26.

**Рокицкая** Щасная Юрьевна Барановская, зем. Упит. пов., 2, 3, княжна, жена Матея Рокицкого, землянка господарская Упит. пов., 39, 44, 43, княжна Боровская, 106, 132, 285.

— Альжбета Лавринова, землянка господ. Упит. пов., 445.

— Барбара Мартиновна, землянка Упит. пов., 234—267.

**Рокицкий**, землян. господар. Упит. пов., 2, Матей, 3, 39, 44, 45, Равскій земскій судья, 106, 107, 132, Матей Николаевичъ, 285.

— Андрей Станиславовичъ, зем. господ. Упит. пов., 264—266.

— Бенедиктъ Станиславовичъ, землянинъ Упит. пов., 264—267.

— Лавринъ Станиславовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 210, 264—267, 413, 445, 446, 456, 457.

— Станиславъ, землянинъ господ. Упит. пов., 113, 147, Станиславъ Балтроевичъ, 264—267.

**Роницковна** Ганна, въ замужествѣ Юрьева Чеховича, 266.

— Альжбета, землянка, 266.

— Катерина, 266.

**Рольтовскій** Левъ, зем. господар. Упит. пов., 481.

**Романовичъ** Бонисъ, огородникъ Зарѣцкаго двора, 191, 392.

— Бенко, Зарѣцкій мѣщанинъ, 206, Беняшъ, 412.

— Венцлавъ, подданный, 24.

— Григъ, войтъ села Желепурвы, 73.

— Матуль, подданный, 24.

— Мацъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 411.

— Томашъ, шляхтичъ, 185.

— Томашъ, подданный, 333.

— Щефанъ, подданный, 24.

— Якубъ, подданный, 73—4.

— Янъ, подданный, 387—88.

**Ромашковича** Едвиги Балтроевна, землянка Упит. пов., 395.

**Ромашковичъ** Яни съ, подданный, 278.

— Каспоръ, зем. господ. Упит. пов., 695, 434.

— Станиславъ, осѣлый человекъ, 291.

**Ромашко**, лавникъ королев. села Сабитіевъ, въ Упит. пов., 309.

**Ромашковичова** Едвиги Балтроевна, землянка господар. Упит. пов., 14, Едвиги Богдановна, 150.

**Ромашковичъ** Каспоръ, господар. землянинъ Упит. пов., 13, 39, 101, 150, 437.

— Григорій Юрьевичъ, землян. Упит. пов., 463.

— Николай, зем. господ. Упит. пов., 110, 111.

— Петръ, зем. господ. Упит. пов., 18, 142.

— Юрій, зем. господ. Упит. пов., 18, 463.

**Ромашунъ** Станюль, поддан., 422.

**Рудановъ** Семенъ, уряд. им. Зарѣчья, 190, Рудакъ, 193, 356.

— Иванъ Федоровичъ, зем. господ. Упит. пов., 194.

**Рудовичъ** Мацъ Мартиновичъ, подданный, 339.

**Руковича** Катрина Верчовна, невольная челядинка, 413.

**Руновичовна** Магдалена, невольная челядинка, 413.

— Настася, невольная челядинка, 413.

**Руновичъ** Петрикъ, наймитъ, 56.

— Банъ, невольный челядникъ, 413.

**Руиъ** Янъ, подданный пана Михала Нарбута, 38.

**Руновичъ** Мартинъ Юрьевичъ, подданный, 331.

**Руплевичъ**, **Руплюничъ** Урбанъ, поддан., 426.

— Стась, поддан., 426.

**Рутевичъ** Петръ, войтъ города Салать, 179, 180.

## С.

**Савицкій** Мартинъ Мартиновичъ, 115.

**Сановичъ** Павелъ, поддан., 290—91.

— Валентинъ Павловичъ, подданный, 290, 291.

**Саковичъ** Юрій Щефановичъ, землян. Упит. пов. 3.

— Александръ Богдановичъ. панъ, 79.

— Андрей Николаевичъ, землянинъ госп. Упит. пов., 96.

**Сарафиновичова** Раина Николаевна Яновича, Упит. хоружанка, 48.

**Сарафановичъ** Янъ Николаевичъ, зем. господ. Упит. пов., 48

**Сарахозинъ** Агишъ, королев. дворянинъ, 396, Сарихозинъ, 427, 433—436, Агишъ, 438, 439, Сарихозинъ, 490.

**Сафіанъ** Иванъ Ивановичъ, землянинъ господ. Упит. пов., 350, 351.

**Свилевичъ** Урбанъ, Ромигольскій мѣщанинъ, 371.

**Себестіановичъ** Янъ, Зарѣцкій мѣщ., 206.

— Каспоръ, шляхтичъ, 383.

**Себестыянская** Зузанна Якубовна, землянка Упит. пов., 375.

— Ева Якубовна, 282.

— Настасья Якубовна, землян. Упит. пов., 280—282.

**Себестыянский** Якубъ, зем. господ. Упит. пов., повинный“, братъ теточный служебника Матыса Добрицкого, 110, 175, 177, Якубъ Яновичъ, 274—276, 280, 282, корол. дворянинъ, 346, 348—359.

— Николай, землянинъ господ. Упит. пов., 224.

**Семашкевичъ**, подданный, 278.  
**Сѣмашнова** Александра Андреевна Крупская, княгиня. 45.  
**Серейновичъ** Романъ, подданный, 169.  
**Сесицкій**, см. **Довмонтъ-Сесицкій**.  
**Сигизмундъ Августъ**, король, вел. кн. Лит., 106, 346, 348.  
**Симоновичъ** Томашъ, поддан., 460.  
**Снарбель** Сорга, подданный, 424.  
**Снешбрь** Езофъ Шимоновичъ, шляхтичъ, 459.  
**Снилондевичъ** Ягнешка Петровна, жена Поневѣжскаго мѣщанина Матея Петковича Войштора, 13.  
**Сирванонъ** Боня Лавриновичъ, поддан. 91.  
**Сиокинова** Ганна, Салааткая мѣщ., 223.  
**Сиретовичъ** Станиславъ, Линковскій мѣщанинъ, 305.  
**Сиритень** Петръ, подданный, 8.  
**Сирпио** Павелъ, слуга, 389.  
**Сиробойтисъ** Банисъ, Крокиновскій мѣщанинъ, 416.  
**Сиромблевичъ** Матель, подданный, 422, 447.  
**Сиромблисъ** Юрій, землянинъ госп. Упит пов., 112, Юрій Николаевичъ, 161, 163, 361, 362, 367. 396.  
 — Ядвига Николаевна, землянка Упит. пов., 163, Васневича, 361, 362, 367, Едвига Станиславовна, Васневича, 396.  
**Сиустисъ** Станисъ, Салатскій мѣщанинъ, 223.  
**Славенскій** Войтехъ, Литовскій скарбовый писарь, Виленскій ключникъ, 55, арендаръ Ромикгольскій, Крокиновскій и Поневѣжскій 152, 293, 329, 365, 366, 371, 405, 410, 413, 454, 455, 468, 485, Славецкій 491.  
**Славецкая** Ядвига Свирская, изъ Романова, 346—350.  
**Славецкій**, Славенцкій Войтехъ Войтеховичъ, королев. писарь, скарбный в. кн. Лит., Вилен. ключникъ, 346—350, 496.  
**Славинская**, королев. писаревая, 307, Войтехова Славенская 410, 412, 413.  
**Слесаръ** Якубъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 190, 191, 192, 206.  
**Случъ** Матей, Посвольскій мѣщанинъ, 230.  
**Слѣбъ** Мина, подданный, 418.  
**Слѣбъ** Микъ, подданный, 406, Шлѣбъ 419.  
**Смульевичъ** Томко, Салатскій мѣщанинъ, 223.

**Собковичъ** Янъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 411.  
**Сологубова** Дорота Лавриновна Унучковна, землянка господар. Упит. пов., 448.  
 — Щасная Тальвойшовна, землянка господар. Упит. пов., 448.  
**Сологубовна** Гальшка Юрьевна, 210.  
 — Ганна Николаевна 211, 414.  
 — Зофія Юрьевна, 210, Пресецкая 463.  
 — Юрьевна Гальшка Станиславовна Нининская, 210, 446, 463.  
**Сологубъ** Жикгимонтъ Николаевичъ, 210.  
 — Каспоръ, землянинъ господар. Упит. пов., 44, Каспоръ Юрьевичъ 149, 286, 287, 334, 401—403, 441, 446, 448, 457, 492, 493.  
 — Лукашъ Николаевичъ, 210.  
 — Николай Павловичъ, землянинъ господарскій Упит. пов., 445, 446, ротмистръ 448.  
 — Станиславъ Николаевичъ, 210.  
 — Юрій Николаевичъ, землянинъ господ. Упит. пов., 210.  
 — Якубъ Якубовичъ, господар. землянинъ Упит. пов., 210, 212, 213, 446, 463.  
 — Янъ Юрьевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 210, 212, 213, 414, 446, 463.  
 — землянинъ господар. Упит. пов., 417.  
**Соломеевъ** Федоръ Федоровичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 194.  
**Солтановичъ** Андрей Юрьевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 298, 299.  
**Соматовичовъ**, подданный, 278.  
**Сомашевичъ** Андрей, 282.  
**Сонголло** Николай Петровичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 25.  
**Сотконисъ** Балтрмей, Зарѣцкій мѣщанинъ, 192.  
 — Янъ, огородникъ Зарѣцкаго двора, 191.  
**Сочовичъ** Венцлавъ, тяглый челоѣкъ, 251.  
 — Матей, тяглый челоѣкъ, 251.  
**Спасій** Войтехъ Васильевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 164.  
**Спинигутевичъ** Николай, подданный, 426.  
**Стабойлова** Барбара, Салатская мѣщанка, 223.  
**Старбовскій** Войтехъ, королев. польный писарь вел. княж. Литовскаго, 21, дворъ его въ Городнѣ 432.  
**Стаевичъ** Пронъ, подданный, 486.

**Становичова** Марина Григорьевна, подданная, 35.

**Становичъ** Банисъ, подданный, 435.

- Войтехъ, подданный, 340.
- Войтко, 282.
- Григъ, подданный, 62.
- Каспоръ, подданный имѣнія Водоктъ. Упит. пов., 35.
- Матей, лавникъ королев. села Шилокголы, 332.
- Петрикъ, подданный, 385.
- Петръ, наймитъ, подданный, 460.
- Станиславъ, 62.
- Якубъ, подданный, 435.
- Яцъ, подданный, 435.

**Становна** Альжбета, жонка невольная, 275.

**Станискій** Миколай, Салатскій мѣщанинъ, 224.

**Станиславовичъ** Гендрута Войтеховна, землянка господар. Упит. пов., 108, 369.

- Малгорета Ямонтвпа, землянка господ. Упит. пов., 108.
- Масюль, подданный, 435.
- Томашова Ганна Юрьевна Ганцевичъ, землянка, 29.
- Ягнешка Станиславовна, землянка Упит. пов., 154.
- Ягнешка Юрьевна, землянка господар. Упит. пов., 108.
- Янова, Альжбета Павловна, землянка господар. Упит. пов., 40.

**Станикова** Магда, Салатская мѣщанка, 223.

**Станиславовичъ** Гендрута Войтеховна, землянка господар. Упит. пов., 368.

- Дорота Хведешовна, пастушка, 294.
- Дорота Матеевна, подданная 318.
- Ягнешка Юрьевна, землянка господар. Упит. пов., 363.

**Станиславовичъ** Амброжей, вриадникъ имѣнія Лявденскаго, 309.

- Андрей, землянинъ гвсподар. Упит. пов. 230, 384.
- Балт ромей, землянинъ Упит. пов., 20 139, 317, 319, 375, 440, 460, 462.
- Бонъ, подданный, 242, 243.
- Ватель, Салатскій мѣщанинъ, 223.
- Венцлавъ, наймитъ, 47.
- Войтехъ, панъ, 304.

— Каспоръ, панъ, 121, землянинъ Упит. пов., 401.

— Крыштофъ, землянинъ господар. Вилкомир. пов., 481.

— Лавринъ, землянинъ господарскій Упит. пов., 370.

— Марко Урбановичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 486.

— Матей, бояринъ Упит. пов., 93.

— Матъсь, землянинъ господар. Упит. пов., 67, Матей 488, 494.

— Миколай, земскій судъичъ земли Жомойтской 37, 294, 297.

— Миколай Яновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 39, 363, 364.

— Михаль, шляхтичъ, 301.

— Павелъ, слуга, 117, Упитскій тивунъ, 136.

— Петръ, Посвольскій мѣщанинъ, 230.

— Томашъ, господарскій землянинъ Упит. пов., 29.

— Флеріанъ, бояринъ, 93.

— Фронцко, урядникъ Бирженскаго имѣнія, 474.

— Щастный, землянинъ господар. Упит. пов., 139, 375, 440, 460, 462.

— Юрій Амброжеевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 108, 247, 362, 363.

— Якубъ, панъ, 85, землянинъ господар. Упит. пов., 99, 100, 104, 154, 296.

— Яникъ, подданный, 242, 243.

— Янъ, землянинъ господар. Упит. пов., 368, 375, 440, 460, 462.

**Станиславъ**, служебникъ, 73.

**Станкевичъ** Банъ, подданный, 332.

— Бернатъ Войтеховичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 68.

**Станковичъ** Станиславъ Яновичъ, подданный, изъ с. Поѣдевъ, 15, 17, 415.

— Янъ, подданный изъ села Поѣды, 15, Станкевичъ, 17, село Поюды 29, 415.

— Якубъ, землянинъ господар. Упит. пов., 84.

**Станиунъ** Масюль, подданный, 421, 422.

**Станскій** Миколай, Салатскій мѣщанинъ, 223

**Станюлевичи**, подданные, 278, Миколай и Андрей, 469.



**Станюловичъ** Лавринъ, тивунъ Стебяконскаго двора Упит. пов., 292.  
 — Лавринъ, поддан., 324.  
 — Миколай, подданный, 324.  
 — Тамуль, войтъ села Тракеловъ, 339.  
**Станюль**, войтъ села Межуновъ, въ Упит. пов., 435.  
**Старось** Станель, Посвольскій мѣщанинъ, 230.  
**Стасевичъ** Петръ, тивунъ Радскаго двора, 33.  
**Стасевна** Дорота, жонка (служанка), 358, жонка-невольница, 469.  
**Сташевичъ** Петръ, подданный, 293.  
 — Павелъ, Ромигольскій мѣщ., 323—24.  
**Сташковичъ** Петръ, подданный, 351.  
 — Кригъ, пастухъ, 373.  
**Сташова** Янова, 280.  
**Стегвиловичъ** Павелъ, осѣлый человекъ, 119.  
 — Войтехъ, осѣлый человекъ, 119.  
**Стефаневичъ** Янъ, Больницкій подданный, 16.  
 — Станиславъ Яновичъ, Больницкій подданный, 16.  
**Стефановичъ** Якубъ, землян. Вилен. епископа Упит. пов., 202.  
**Стефанъ**, король Польскій, вел. князь Литов. 231.  
**Стоцевичова** Щастнова, землянка господ. Упит. пов., 169.  
**Стоцевичъ** Павелъ, поддан. села Юргянъ, въ Упит. пов., 21.  
**Стоцковичъ** Петровичъ, землянинъ господар. земли Жомойт.. 491.  
**Столканелисъ** Мартинъ, Салатскій мѣщанинъ, 223.  
**Стацевичъ** Богданъ, войтъ села Ужубаля, 339.  
**Стралковская** Катерина Павловна, жена Яна Богдановича, землянина господар. Упит. пов. 24, 319.  
 — Павлова Маруша Якубовна Радвилевича, землянка господар. Упит. пов., 315.  
**Стралковский** Лавринъ, слуга землянина Саковича, 3.  
 — Станиславъ Павловичъ, зем. господ. Упит. пов., 21, 24, 88, 319, 332, 413.  
 — Янъ Богдановичъ, зем. господ. Упит. пов., 332, 450.  
 — Янъ Павловичъ, землянинъ господар. пов. Упит., 483.

**Страшевичова**, Янова, 281.  
 — Луція Янова, 281.  
**Страшевичовна** Ева Миколаевна, землянка госп. Упит. пов., 274.  
**Страшевичъ** Миколай Яновичъ, землян. госп. Упит. пов., 274.  
 — Ивашка, 281.  
 — Янъ, 281—82.  
**Страшова** Кгеруша, 280, Кгендрута, 281.  
**Страшовичъ** Луція Янова, 280, 282.  
**Страшовичъ** Ивашко, землян. Упит. пов., 280.  
**Стырпейно-Будкевичъ** Петръ Миколаевичъ Упит. хоружичъ, 236—239.  
**Сунавсовичъ** Павелъ, Салатскій мѣщ., 223.  
**Сурвиловичъ** Дорота Допковна Богдановна, зем. госп. Упит. пов., 306, 441.  
**Сурвиловичъ** Юрій Юхновичъ, зем. господар. Упит. пов., 146, 475.  
 — Жикгимонтъ Богдановичъ, зем. госп. Упит. пов., 441.  
 — Юрій Богдановичъ, землян. господар. Упит. пов. 441.  
**Счинга** Нарутисъ, Зарѣцкій мѣщ., 206.  
**Счуа** Станиславъ, землян. господ. Упит. пов., 239.  
**Сырпуть** Матей Станиславовичъ, поддан., 52.

## Т.

**Тавтквичи**, подданные, 321.  
**Тавтквичъ** Урбанъ, 281.  
**Талевичъ** Андрей Юрьевичъ, землянинъ госп. Упит. пов., 330—31.  
**Тальвойшъ** Фольтинъ, королев. дворянинъ 232, 335, 466.  
**Талатовичъ** Ганна Юрьевна Ганцевича, землянка Упит. пов., 470.  
**Талать**, возный господар. Упит. пов., 50  
 Томашъ Станиславовичъ Талатовичъ, 312—13, шляхтичъ, 379, Толятовичъ, 479.  
**Талашевичъ** Езофъ, подданный, 55.  
 — Мартинъ, поддан., 55.  
**Тенуть** Мадель, Покройскій мѣщ., 118.  
**Телеговичъ** Павелъ, тивунъ землян. Блуся, 2.  
**Тетеринъ** Тимофей, королев. двор., 7, 45, 172, 173, 187, 188, 429, 433.

- Юрій, Посвольскій мѣщанинъ, 230, 306, 389.
- Техоновецкій** Андрей Никодимовичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 95, староста Мельницкій, 129, 130.
- Тимошеѣ**, панъ, 106, королев. двор., 433.
- Тининичъ** Янъ, тяглый человѣкъ, 251.
- Тишко** Матей, землян. господар. Упит. пов., 11.
- Тишкова** Софья Пашковна, землянка господар. Упит. пов., 11.
- Тишкова** Малгорета Матеевна, дочь земенина Матея Тишка, 11.
- Товкиевичъ** Крикгъ, поддан., 115.
- Товткевичъ** Катерина Матеевна Шниповича, землян. господар. Упит. пов., 495.
- Товткевичъ** Миколай Матеевичъ, зем. господ. Упит. пов., 331.
- Августынъ, поддан., 395.
- Щепъ, подданный, 408.
- Юрій Матеевичъ, панъ, 252, землянинъ господар. Упит. пов., 253.
- Янъ Августинновичъ, подданный, 395.
- Товтловичъ** Миколай Матеевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 495.
- Товятъ** Томашь, землянинъ господар. Упит. пов., 344.
- Толовичъ** Петръ Яновичъ, мѣщ. Поневѣжскій, 113, 114, 483.
- Толонъ** Станъ, Солскій, мѣщ., 53.
- Тольтиловичъ** Урбанъ, 281.
- Томасъ**, Посвольскій мѣщ., 230.
- Томашова** Альжбета Андреева, землянка госп. Упит. пов., 495.
- Томашевичова** Валентова, землянка Жомоитъ земли, Веленской волости, 131, 132.
- Альжбета Матеевна, зем. госп. Упит. пов., 172.
- Томашевичъ** Яронимъ, панъ, 6, 7, землянинъ господар. Упит. пов., 9, 10, 140, 154, 155, 171—173, 189, 190, 449.
- Валентинъ, челов. ослѣпый, 291.
- Вацлавъ, землянинъ госп. Упит. пов., 230.
- Григъ, челов. ослѣпый, 291.
- Езофъ, служебникъ. 481—82.
- Еронимъ, землян. господар. Упит. пов., 337.
- Каспоръ, челов. ослѣпый, 291.
- Криштофъ Матеевичъ, землянинъ госп. Упит. пов., 463.
- Мартинъ, челов. ослѣпый, 291.
- Матей, служебникъ, 63, Томашевичъ, 88, поддан., 118.
- Миколай, Упит. зем. писарь, 17, зем. господар. Упит. пов., 494.
- Нарвидъ, челов. ослѣпый, 291.
- Павелъ Миколаевичъ. 17.
- Петръ, шляхтичъ Упит. пов., 361.
- Станиславъ Миколаевичъ, 17.
- Урбанъ, челов. ослѣпый, 291.
- Юрій, наймитъ, 346.
- Янъ, землянинъ госп. Упит. пов., 9.
- Ярошъ, землян. госп. Упит. пов., 72, 88.
- Тошновичъ** Матуль, Зарѣцкій мѣщ. 190, 192.
- Тошкова** Катерина, Салатская мѣщ., 223.
- Тошковая** Ганна Яновна Матеевича, господар. землян. Упит. пов., 25, 138.
- Тошновичова** Катерина Яновна, Мицкевичъ Шефанова, землянка господар. Упит. пов., 25.
- Тошновичъ** Андрей, госп. зем. Упит. пов., 6, 138, 143.
- Каспоръ, земен. госп. Упит. пов., 6, 25, 138, 143.
- Матуль, Зарѣцкій мѣщ., 195, 206, 411.
- Станиславъ, госп. земен. Упит. пов., 25.
- Шефанъ, господар. зем. Упит. пов., 25.
- Янъ, Крокиновскій мѣщ., 57.
- Тортило** Андрей Шимковичъ, землянинъ госп. Упит. пов., 484.
- Тортиловна** Луція, землянка госп. Упит. пов., 169.
- Третиъ** Себестьянъ Миколаевичъ, Лидскій земскій судья, 43, 44.
- Трилопъ** Балтроей, Салатскій мѣщ., 223.
- Трубельскій** Янъ Кузьмичъ, служебникъ кн. Андреевой Курбской, 419.
- Тудисъ** Петръ, поддан., 435.
- Туловичъ** Петръ Яновичъ, Поневѣжскій мѣщ., 185.
- Тулмела** Миколай, Салатскій мѣщ., 223.
- Туочевичъ** Янко, паробокъ невольникъ, 82.
- Тыдринъ** Янъ, Салатскій мѣщанинъ, 224.
- Тыльтоголисъ** Юрій, Посвольскій мѣщ. 230.
- Тышкова** Матеева, Зофія Пашковна, Упит. землянка, 123.

## У.

**Ужуверлиновы** Янъ и Станюль, подданные, 278.

**Умястовскій** Янъ, панъ, 46.

**Утнешеръ** Жикгимонтъ Ганусовичъ, бояринъ кн. Андреевой Курбской, 106.

**Урбановичъ** Станиславъ, тивунъ им. Высокаго Двора, въ Упит. пов., 4, 469.

— Каспоръ, панцерный бояринъ господ. землян. Миколая Вѣковича им. Упиты, въ Упит. пов., 37.

--- Марко, землян. госп., Упит. пов., 10.

— Мартинъ, поддан., 52.

— Янель, братъ панцер. боярина Каспора, изъ им. Упит., Упит. пов., 37.

**Урбановичъ** Станиславъ, наймитъ, 71.

**Урнашевичова** Кристина Мартиновна Мартиновичовна, землянка Упит. пов., 261—264.

**Урнашевичъ** Юрій Николаевичъ, зем. господ. Упит. пов., 161—164.

**Ушинскій** Семень, служебникъ изъ им. Помуша, 5, Андреевичъ. 6.

**Ушкурисъ** Миколай, Больницкій поддан., 16, 17, Ушкурасъ, 485.

— Андрей, подданный, 485.

— Гринъ, поддан., 493.

— Маркъ, поддан., 325.

— Томашъ, подданный, 278.

**Филиповичъ** Миколай, тяглый чел., 250,

— Юрій, тяглый чел., 250.

## Ф.

**Фировичъ** Янъ Григорьевичъ, зем. господар. Упит. пов., 76, 77, 129.

**Флоріановичъ** Шефанъ, землянинъ господар. Упит. пов., 161.

**Фронцовичъ** Мартинъ Матеевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 9, 10, Фронцовичъ, 47, 48, 159.

— Матей, землянинъ госп. Упит. пов., 9, 10,

— Станиславъ Матеевичъ, зем., 9, 10, 48.

— Томашъ Матеевичъ землянинъ, 9, 10, 48,

**Фронцовичъ** Гендрута Матеевна, Упит. зем., 112.

— Зофія Матеевна, Упит. землянка 112.

— Полонія Матеевна, Упит. землянка, 112.

## Х.

**Хитлевскій** Себестыянъ Яновичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 75, 125, панъ, 187, 188, войтъ Посвольскій, 229.

**Хрцоновичъ** Янъ Войтеховичъ, господар. зем. Упит. пов., 31.

— Андрей, землянинъ господар. Упит. пов., 47.

— Балтрмей, служебникъ врядника. 360.

— Павелъ, подданный Веленской волости, 317, 318.

— Юрій Андреевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 323, 324, 326.

— Юхно, подданный Веленской волости, 317—48.

## Ц.

**Цыранскій** Иванъ Ивановичъ, слуга, 45.

## Ч.

**Чапля** Станиславъ Миколаевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 22, 297.

**Чевеловичъ** Юрій Матеевичъ, слуга, 492.

**Черновичъ** Янъ Войтеховичъ, землянинъ госп. Упит. пов., 287—88, 341—42.

**Черновскій**, см. **Норобича-Черневскій**, 19.

**Чеховичъ** Казиміръ Юрьевичъ, 266.

— Криштофъ Юрьевичъ, 266.

— Мальхеръ Юрьевичъ, 266.

--- Юрій, землянинъ господар. Упит. пов., 266.

— Янъ Юрьевичъ, 266,

**Чилеланъ** Андрей, поддан., 357.

**Чинбуровичъ** Балтрмей, 305.

## Ш.

**Шакеловичъ** Кахна, землянка, 79.

- Шанеловичъ** Станиславъ Якубовичъ, землянинъ Упит. пов., 79.
- Андрей Николаевичъ, зем. 79.
- Войтехъ Богдановичъ, панъ, 79.
- Шамова**, Упит. зем., см. **Шомова**.
- Шапочникъ** Мартинъ, Полавеискій урядникъ, 482.
- Шатъ** Станиславъ Щеповичъ, поддан., 399, Шапъ, 467.
- Швабова**, предъ тѣмъ княгиня Жиленская, 278.
- Швабъ** Мартинъ Павловичъ, господар. землян. Упит. пов., 18, 111—12, 257—58, 290, 306, 412, 422.
- Швельневичъ** Грегорей, 20.
- Шволовичъ** Крикгъ Яновичъ, поддан., 316.
- Шедвилловичъ** Андрей Нацевичъ, землянинъ господар. Упит. пов., 294, Шедвидовичъ, 330, 331.
- Щепетко** Мальхеръ, панъ, 56.
- Шеметь** Янъ Мартиновичъ, слуга пана Тимофея Тетерина, 430.
- Шерпель** Юхно Яновичъ, подданный въ полѣ Криклянахъ, Упит. пов., 38.
- Шерша** Матей Мацовичъ, тивунъ Посвольскаго двора, 156.
- Шескаль** Юрій, поддан., войтъ села Кгоделевъ, 377.
- Шимановичъ** Матуль, Посвольскій мѣщ., 230.
- Шимевичъ** Томашъ, зем. господар. Упит. пов., 466, 467.
- Шимковичова** Едвига Петровна, Упит. землянка, 123.
- Марина, Зарѣцкая, мѣщ., 411.
- Шимковичовна** Алюла, дворная невольная челядинка, 277.
- Едвига Себастьяновна, Зарѣцкая мѣщ. 411.
- Шимковичъ** Павелъ, лавникъ села Бовнарова, въ землѣ Жомойтской, 85, подданный, 340.
- Августинъ, землянинъ господар. Упит. пов., 46, 47. 224.
- Амброжей, подданный, 150—152.
- Валюль, дворный невольный челядинъ 277.
- Венись, дворный невольный челядинъ 277.
- Войтехъ, землянинъ, 67.
- Езофъ, землянинъ господар. Упит. пов., 130.
- Каспоръ, дворный невольн. челядинъ, 277,
- Криштофъ, землян. господар. Упит. пов., 256.
- Луцъ, дворный невольный челядинъ 277.
- Маркъ, Упит. землянинъ, 130.
- Миколай, шляхтичъ Упит. пов., 346, 348.
- Себестянъ, Зарѣцкій мящанинъ, 190, 191, 192, 196, Зарѣцкій войтъ, 206, 208, 209, 356, войтъ, 411.
- Станиславъ, землянинъ господар. Упит. пов., 323.
- Янъ, землян. господар. Упит. пов., 123.
- Станиславъ, поддан., 169.
- Янъ, поддан., 169.
- Шимова** Едвига, наймитка, жона паробка, 107.
- Шимовичъ** Маса Мацовна, землянка Упит. пов., 299.
- Шимовичи** Кгрикгасъ и Петръ, подданные, 279.
- Шимовичъ** Валентинъ, мисливецъ Упит. пов., 339.
- Войтехъ, невольный челядинъ, 163.
- Цефанъ, землянинъ господар. Упит. пов., 299.
- Шимоновичъ** Цефанъ, землянинъ господарскій Упит. пов., 300.
- Шимоновна** Луція, землянка господарская Упит. пов., 380.
- Шипило** Лавринъ, Поневѣжскій мѣщанинъ господарскій 66, 187.
- Шипилова** Оршуля, Поневѣжская мѣщанка, 66, Лавринова Оршуля Мартиновна 137.
- Шишчанна** Ганна Ивановна, Зарѣцкая Иванова, землянка господар. Упит. пов., 190—200, 397.
- Шлемовичъ** Юрій, подданный, 328, 329.
- Шинюновичъ** Альжбета, дочка невольнаго челядинка, 414.
- Гендрута, дочь невольнаго челядинка, 414.
- Зофія, дочь невольнаго челядинка, 414.
- Зофія, невольная челядинка, 414.

**Шиюновичъ** Амброжей, сынъ невольнаго челядника 414.

— Войтехъ, сынъ невольнаго челядника, 414.

— Кгринь, тивунъ, 343, Кгринюсъ, невольный челядинъ, 414.

**Шолювскій** Миколай, земянинъ господар. Упит. пов., 339.

**Шонова** Альжбета Павловна, Янова Станиславовича, земянка господар Упит. пов., 40, 41, 109.

— Ганна Павловна Борткевича, земянка Упит. пов., 459.

— Зофія Павловна, Упит. земянка, 108.

— Марта Войтковна Павлова, земянка господар. Упит. пов., 41, 42, 108, 109, 400, 425, 459.

**Шонова** Ганна Павловна, земянка господар. Упит. пов., 109, 400, 405, 427, 317, 401, 409, 425, 428.

— Зофія Павловна, жена земянина Упит. пов., Якуба Юрьевича 400, 405, 317, 409, 428.

**Шонова** Марта Войтеховна Павлова, земянка Упит. пов., 317, 401, 428, 459.

**Шоцевичъ** Богданъ, подданный, 407.

— Допко, подданный, 407.

**Шуишта** Петръ, Кейданскій владникъ, 86.

— Петръ Лавриновичъ, земянинъ Ковенскаго повѣта, 249.

**Шуия** Томашъ Ясовичъ, подданный 388.

**Шунова** Павлова, Марта Войтеховна, земянка господар. Упит. пов., 98, 118.

**Шуиальсова** Барбара, Салатская мѣщанка, 223.

**Шурна** Яиъ, Посвольскій мѣщанинъ, 230.

**Шкопейиъ**, нѣмецъ изъ Курляндской земли 859.

**Шыба** Ганусъ, арендаръ им. Пошеровкшть, въ Упит. пов., 360, 361.

## Щ.

**Щапиовскій** Якубъ, урядникъ, 426.

**Щасновичи**, паны, 431.

**Щасновичъ** Щефанъ, панъ, 79, 96, 101, земянинъ господар. Упит. пов., 178—184.

— Янъ, писарь Литовскаго скарба, Виленьскій ключникъ, 55.

**Щастиновичъ** Войтехъ, зем. Упит. пов., 278.

— Мартинъ, земянинъ Упит. пов., 278.

— Станиславъ Яновичъ, „владничокъ“ Борклоньскаго дворца, въ Упит. пов., 19.

— Станиславъ, служебникъ, слуга земянина Яна Зарѣцкаго, 195.

— Щефанъ, земянинъ господарскій Упит. пов., 321.

— Янъ, земянинъ Упит. пов., 278.

**Щеповичовъ** Стась, подданный, 278.

**Щеповна** Настася, невольная челядинка, замужемъ за вольнымъ челядникомъ Мартиномъ Мѣшкановичемъ, 277.

**Щепъ**, Крокиновскій мѣщанинъ, 478.

**Щефановичова** Григорьева, Ядвига Яновна, въ первомъ бракѣ Лавринова Римовичова, Упит. земянка, 144.

— Матеева, Барбара Яновна, Упит. земянка, 157.

**Щефановичъ** Балтроей, понамѣстникъ Упит. скій, 287, земянинъ 341, 342.

— Войтехъ, земянинъ господарскій Упит. пов., 362.

— Григорій, земянинъ господарскій Упит. пов., 144.

— Каспоръ, земянинъ господарскій Упит. пов., 359.

— Криштофъ, зем. господар. Упит. пов., 491.

— Марко, земянинъ господар. Упит. пов., 290, 399.

— Матей, земянинъ господар. Упит. пов., 157.

— Матей, 9, 317, Матулисъ 328, 428.

— Павелъ, 203.

— Петръ, земянинъ господар. Упит. пов., 373, 438.

**Щука** Станиславъ, земянинъ господар. Упит. пов., 242.

— Станиславъ, панъ, 251, земянинъ господар. Упит. пов., 362.

— Томашъ, служебникъ, 345

— Шимонъ, шляхтичъ, 427.

## Э.

- Эмбутовичъ** Бонь Яновичъ, подданный имѣнія  
Итонъ, 34.  
— Павелъ, подданный, 89.  
— Чепъ, подданный, 151, 170, 171.  
— Щепъ, подданный, 89.  
**Эйгирдъ** Матхъ Николаевичъ, землянинъ го-  
сподар. земли Жомойтской, 267.  
— Миколай Григорьевичъ, землянинъ го-  
сподар. земли Жомойтской, 267.  
**Эйдиникъ** Миколай, Салатскій мѣщанинъ, 223.

## Ю.

- Юдвиршисъ** Янъ, подданный, 435.  
**Юдевичъ** Петръ, подданный, 379.  
**Юдейновичъ** Павелъ Яновичъ, подданный, 381,  
487, 488.  
— Станиславъ, подданный, 320.  
**Юденасъ** Янъ, тивунъ Поморнацкій, 458.  
**Юна** Валентій, Посвольскій мѣщанинъ, 280.  
**Юндилевичъ** Маркъ, землянинъ господар. Упит.  
пов., 277, 278.  
**Юдель** Янъ, подданный, 435.  
**Юргелайтисъ** Юрій, Шадовскій королев. мѣща-  
нинъ, 54.  
**Юрьевичъ** Альжбета Николаева, Упит. землян.  
266.  
— Войтехова, Ганна Янушевна, землянка  
Упит. пов., 154.  
— Друзіяна Балтроевна, жена землянина  
господар. Упит. пов., 159.  
— Зофія Павловна Шомовна Якубова, зе-  
мянка Упит. пов., 317, Борткевичъ Шо-  
мовна 354, 405, 409, 428.  
— Яновна, Дорота Яновна, господ. землян.  
Жомойтской земли, 13, 118.  
— Янова, Ганна Боневна, подданная, 136.  
**Юрьевичъ** Андрей, землянинъ господар. Упит.  
пов., 184, 185, 151, 170, 280, 282, 283,  
320.  
— Балтроемъ, землян. господар. Упит. пов.,  
37.  
— Балтроемъ, землянинъ Упит. пов., 2, 3,  
37, 281.  
— Венско, Посвольскій мѣщанинъ, 230.

- Войтехъ Шимковичъ, землянинъ господ.  
Упит. пов., 478.  
— Григорій, землянинъ господарскій Упит.  
пов., 286.  
— Енисъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 206.  
— Криштофъ, землян. господ. Упит. пов.,  
128.  
— Лавринъ, землянинъ Упит. пов., 2, 3.  
— Лавринъ, подданный 162, тяглый 165,  
корчемникъ Литовскаго скарбоваго пи-  
саря Войтеха Славенскаго 410, 411,  
корчить 413.  
— Матей, подданный, 162, 293.  
— Маць, Посвольскій мѣщанинъ, 230.  
— Миколай, землянинъ Упит. пов., 267.  
— Павелъ, землянинъ господар. Упит. пов.,  
475, 476.  
— Павелъ, данникъ, 374, 479.  
— Петръ, наймитъ 56, подданный 153, 281,  
293, 405.  
— Печуль, отъ невольной матери, а воль-  
наго отца, 277.  
— Романъ, тивунъ Понемонскаго имѣнія,  
161.  
— Себестіянъ Павловичъ, землян. господ.  
Упит. пов., 475.  
— Станиславъ, землянинъ господар. Упит.  
пов., 78, Станиславъ Войтеховичъ, 103,  
104, 183, 159, 355, 406, 407.  
— Станиславъ Николаевичъ, землян. Упит.  
пов., 266.  
— Станиславъ, землянинъ господар. Упит.  
пов., 372, 376.  
— Станиславъ, подданный, 380.  
— Стась, наймитъ, 113, 114, 153.  
— Стась, отъ невольной матери, а воль-  
наго отца, 277.  
— Чепъ, отъ невольной матери, а воль-  
наго отца, 277.  
— Урбанъ, землянинъ господар. Упит. пов.,  
437, 458.  
— Шимко, землянинъ Упит. пов., 2, 3, 415,  
416.  
— Щефанъ, землян. господар. Упит. пов.,  
37, 299, 300, 415, 416, 475.  
— Юрій, землянинъ господар. Упит. пов.,  
86.

- Якубъ, земянинъ господар. Упит. пов., 30, 178, 183, 317, 354, 328, 494.
- Якубъ, подданный, 307.
- Якубъ, земянинъ господар. Упит. пов., 400, 401.
- Янъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 192.
- Янъ, подданный, 136, 137, 377, хлопецъ 470.
- Юрьевна** Малгорета, земянка, 103—4.
- Барбара Миколаевна, зем. Упит. пов., 266, 267.
- Юсевичъ** Станюль, Посвольскій мѣщ., 280.
- Ютевичъ** Шимъ, войтъ Криничинскій, 399.
- Ютновичъ** Юрій, 274.
- Ютнисъ** Балтроей, Зарѣцкій мѣщ., 190.
- Юхновичъ** Галена, земянка, 79.
- Настасья Матеевна Юрьева Войтеховна зем. господар. Жомойтской земли, Веленской волости, 310, 311.
- Юхновичовна** Гендрута Яновна, невольная жонка, 275.
- Ганна Яновна, невольная жонка, 275.
- Ягнешка Яновна, невольная жонка, 275.
- Юхновичъ** Юрій. зем. господар. Упит. пов., 1, 26, 142, 143, 174, 310, 311, 329.
- Андрей, поддан., 80.
- Войтехъ, поддан., 425, 459.
- Григъ, поддан., 80.
- Мартинъ, поддан., 77.
- Матей, поддан., 425, 459.
- Паць, поддан., 387—88.
- Мисъ, Салатскій мѣщ., 223.
- Петръ, шляхтичъ, 50.
- Станиславъ, тивунъ Помушскаго двора, 46.
- Станиславъ, поддан., 426.
- Станиславъ, зем. Упит. пов., 79.
- Томашъ, поддан., 145.
- Юрій, зем. господар. Упит. пов. 147.
- Янъ, невольный пароб., 275, подданный, 435.
- Юхновна** Дорота, жонка похожая, 281.
- Макгдалена (челядинка), 71.
- Ючевичъ** Юшко, приставъ господар. Шилок-гольскій, 240.
- Матуль, Зарѣцкій мѣщанинъ, 411.

- Юшкевичъ** Каспоръ Мартиновичъ, господар. земянинъ Упит. пов., 19, 207, Юшко-вичъ, 234, 246, 247, 317, 318, 400, земян. зем. Жомойт., 471, 472.
- Банисъ, подданный, 278.
- Войтехъ Лавриновичъ, земянинъ госп. Упит. пов., 313, 314.
- Лавринъ Балтроевичъ, служебникъ 398.
- Лютко, подданный, 387, 388.
- Матей, поддан., 387, 388.
- Петръ, подданный, 332.
- Романъ, подданный, 162.
- Янъ Петровичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 313, 314.
- Станиславъ, земянинъ господар. Упит. пов., 341.
- Щефанъ, лавникъ, поддан. села Помушовъ, 350.

## Я.

- Явгиль** Матей Юрьевичъ, земянинъ господар. Упит. пов., 239, 289.
- Явюнасъ** Матуль, подданный, 435.
- Явойшанская** Малгорета Амброжеевна, земянка Упит. пов., 254—256, 289.
- Явойшанскій** Урбанъ Яновичъ, зем. госп. Упи, пов., 254—256.
- Ягминовичъ** Матей, поддан., 321, 322.
- Ядвиговичъ** Павелъ, 281.
- Янацій** Павелъ, служебникъ, изъ им. Помуша, 5, 6, урядникъ, 46.
- Янневичъ** Кгриць, лавникъ села Торвидовъ въ Упит. пов., 341.
- Янововичъ** Якубъ, 9.
- Якубовичъ** Криштофова Гендрута Станиславовна, Овижовна, земянка господар. Упит. пов., 107, 405.
- Гендрута Догелевна, Ромигольская мѣщанка, 125.
- Якубовичи**, земяне господар. Упит. пов., 169.
- Якубовичъ** Станиславъ, земян. господар. Упит. пов., 11, 31, 381, 386.
- Андрей, наймитъ, 337.
- Бартломей, земянинъ, 280.

- Езофъ Балтроевичъ, земян. господар. Упит. пов., 318.
- Еронимъ, 282.
- Жикгимонтъ, войтъ мѣстечка Сесисекъ, 469.
- Каспоръ, Поневѣжскій мѣщ., 83, 112.
- Каспоръ, служебникъ,, 395.
- Каспоръ, земян. господар. Упит. пов., 463.
- Каспоръ, тяглый подданный, 165.
- Криштофъ, зем. господар. Упит. пов., 108.
- Лавринъ, Ромигольскій мѣщ., 40, 125.
- Лавринъ, земян. господар., Упит. пов., 80, 81.
- Миколай, земян. господар. Упит. пов., 381.
- Петръ Балтроевичъ, земян. господ. Упит. пов., 318.
- Станъ, невольный челядникъ, 119.
- Стапша, подданный, 469.
- Томко. земян. Упит. пов., 280, 282.
- Томка Матеевичъ, подданный, 53.
- Чепа, подданный, 162.
- Шефанъ, тяглый подданный, 165.
- Юрій, подданный, 56, 282.
- Юрій Езофовичъ, зем. господ. Упит. пов., 318,
- Ягъ, земянинъ господар. Упит. пов., 405.
- Ягъ, Борклойнскій войтъ, 460.
- Ясюль, Линковскій мѣщанинъ, 305.
- Якубовна** Настася, зем. господар. Упит. пов., 274—276.
- Яковичъ** Войтко, 281.
- Янай** Матей и Михалъ, два брата, люди тяглые, 279.
- Яниновичъ** Лавринъ, Зарѣцкій мѣщанинъ, 206.
- Яниелевичъ** Ягъ, подданный, 378.
- Яниовна** Малгорета, невольная челядинка, 163.
- Янишевичъ**., подданный, 491.
- Янкевичъ** Матей, подданный, 383.
- Яковичъ** Матуль, 153.
  - Балтроей, земянинъ, 317.
  - Томашъ, земянинъ, 317.
  - Томашъ Балтроевичъ, подданный, 428.
- Чепъ, тяглый человекъ, 251.
- Ягъ, паробокъ, 157.
- Януиъ** Матей, подданный имѣнія Ягонты, въ Упит. пов., 83.
- Яновичъ** Альжбета Марковна, господар. земянка Упит. пов., 33, Лавринова, 34, Ельжбета, 155.
- Аршуля Лавриновна, земянка Упит. пов., 452, 453.
- Валентина, земянка, 278.
- Галена Яновна, Миколаева, жонка, 382.
- Ганна Янцелевна, невольная челядинка, 167.
- Дорота Миколаевна, земянка Упит. пов., 268—270.
- Дорота Радвилловна, земян. Упит. пов., 268.
- Дорота Томковна, зем. господар. Упит. пов., 301.
- Ева Миколаевна, земянка Упит. пов., 275, 276, Ева Миколаевна, 280.
- Зофія Яновна, земянка Упит. пов., 439.
- Миколаева, Зофія Яновна, земянка господар. Упит. пов., 133, 362, 363.
- Яновичъ** Петръ, Поневѣжскій мѣщ., 3, 59, 413, 454, 466, 467, 483, 488.
- Адамъ, пастухъ, 46.
- Адамъ Миколаевичъ, земян. госп. Упит. пов. 133, 363, 419.
- Амброжей Миколаевичъ, поддан., пастухъ, 420.
- Андрей, поддан., 353, 435.
- Бартломей, земян. господ. Упит. пов. 461.
- Банисъ, Зарѣцкій мѣщ., 206.
- Богданъ, поддан., 68.
- Бонъ, поддан., 77, 136, Бонюль, 137.
- Валентинъ, госп. зем. Упит. пов., 33, 122, 125, земскій возный, 211, 334, шляхтичъ, 355, 359, 360, Упит. земскій возный, 413, 414.
- Вейкутъ, поддан., 141.
- Венцлавъ, зем. господар. Упит. пов. 84, 102.
- Войтехъ, зем. господар. Упит. пов., 103, 104.
- Григорій, Салатскій мѣщ., 224.
- Григорій, Ромигольскій врядникъ, 365.



- Григорій, зем. господ. Упит. пов., 489.
- Григорій, паробокъ, 146.
- Гришко, тивунъ Зарѣцкаго двора, 191, 193.
- Егоръ Николаевичъ Яновичъ, землян. Упит. пов., 275.
- Каспоръ, шляхтичъ, 205.
- Каспоръ, поддан., 354.
- Лавринъ, наймитъ, 64, 65.
- Лукашъ, поддан., 170.
- Лукашъ Балтроевичъ, зем. господ. Упит. пов., 133, 138, 139.
- Мартинъ, поддан., 52, 77.
- Мартинъ, зем. госп. Упит. пов., 128, Мартинъ Лавриновичъ, 147, 155, 160, служеб., 306, тивунъ Поуслейскаго двора, 312, 313.
- Матей господ. землян. Упит. пов., 8, 75, Матей Николаевичъ, 138, 156, 276, 280 381, 426, 475.
- Матуль, Линковский войтъ, 305.
- Мацелисъ, поддан., 278
- Моколай Авкгуштиновичъ Жаковичъ, зем. госп. Упит. пов., 354.
- Миколай, хоружій Упит. пов., 33, 48, 77, 80, 155, 160, 382, 383, 389, 390, 474, земенинъ, 489.
- Миколай, служебникъ, 381, подданный 420.
- Микъ, поддан., 302.
- Миколай, зем. господ. Упит. пов., 108, 109, 280, хоружій Упит., 298.
- Миколай, служеб., 325.
- Миколай, королев. поддан., „державы“ пана Тимофея Тетерина, 172, Упит. волости, 173, 282.
- Остафей, возный Упит. пов., 217, 281.
- Павелъ, зем. господар. Упит. пов., 57, панъ, 114, урядникъ, 156, учтивый шляхтичъ, 161, 319, 439, 453, 489, 490.
- Павелъ, 281, паробокъ, 341.
- Павелъ, невольный челядинъ, 167.
- Петръ, Поневѣжскій мѣщ., 336.
- Ромашъ, подан., 492.
- Римъ, поддан., 62.
- Свѣтокъ, 203.
- Симонъ, поддан., 77.

- Станиславъ, зем. госп. Упит. пов., 43, 46, 56, 82, 84, 102, 144, 275, Станиславъ Миколаевичъ, 280, 323, 387, шляхтичъ, 346, 348, 486.
- Станиславъ Матеевичъ, зем. господ. Упит. пов., 381.
- Станиславъ Лавриновичъ, зем. господ. Упит. пов., 453.
- Станиславъ, поддан., 63, 70, 242.
- Стась Каспоровичъ. поддан., 354.
- Урбанъ, землян. госп. Упит. пов., 133, 144, 161, 268, 400, 401, 447, 448, 484.
- Фронцекъ, госп. зем. Упит. пов., 16, Фронцко, 133, 256, Францъ, шляхтичъ, 301, 304, 420.
- Шима, челядинъ невольный, 167.
- Шимель, невольный челядинъ, 168.
- Шимко, подданный, 134, 150—152, тяглый челов., 292.
- Щепанъ, подданный, войтъ села Жилы, въ Упит. пов., 93.
- Щефанъ Юрьевичъ Яновичъ, землян. госп. Упит. пов., 142, 143.
- Юзефъ Миколаевичъ, зем. Упит. пов., 280, 281.
- Юрій, зем. господ. Упит. пов., 67, 268, 379.
- Юрій, подданный, 63, Невѣжницкаго имѣнія, 106.
- Якубъ, подданный, 242, 243, наймитъ, 399.
- Якубъ, зем. госп. Упит. пов., 301.
- Янушко, поддан., 328.
- Янъ, господар. землянинъ Упит. пов., 20, Станиславовичъ, 39, 40, 47, на Помушу, 96, 139, 169, 277, 331.
- Янъ Григорьевичъ, землян. господар. Упит. пов., 80, 122, 131, 143, 144.
- Янъ Лавриновичъ, зем. господ. Упит. пов., 79, 80, 147, 155.
- Янъ Матеевичъ, зем. госп. Упит. пов., 161.
- Янъ Яновичъ, подданный села Козей, Упит. пов., 242, 243.
- Янъ, подданный, 302, Янисъ, 314.
- Яронимъ, зем. госп. Упит. пов., 189.
- Яновна Едвиг, стодольница, 88.
- Барбара, дѣвка (работница), 174.

- Марина, жонка. 428, рикунья, 462.
- Янушевичъ** Гражель, подданный, 56.
- Матей, осѣлая служба, 496.
- Нарбутъ, тяглый подданный, 165.
- Петръ, земян, господар. Упит. пов., 230.
- Станиславъ, подданный, 70.
- Шимонъ Балтроевичъ, зем. господ. Упит. пов., 98, 99.
- Янушевичъ** Петръ, зем. госп. Упит. пов. 359.
- Янъ, зем. госп. Упит. пов., 359.
- Янушевичъ** Войтехъ, зем. госп. Упит. пов., 355 478.
- Балтроей, Зарѣцкій мѣщанинъ 411.
- Яникъ, зем. господ. Упит. пов., 378.
- Янушковичъ** Балтроей, земян, господ. Упит. пов., 397.
- Янушковичова** Ганна Николаевна, земянка госп. Упит. пов., 478.
- Янушковичъ** Станиславъ, зем. госп. Упит. пов., 3, 4, 390.
- Андрей Николаевичъ, зем. госп. Упит. пов., 124.
- Валентинъ, зем. госп. Упит. пов., 36.
- Павелъ, 20, зем. госп. Упит. пов., 124, Павелъ Николаевичъ, 478.
- Петръ, шляхтичъ, 92.
- Станъ, поддан., 69.
- Юрій Станиславовичъ, зем. госп. Упит. пов. 3, 4.
- Янушевичъ** Юрій, зем. госп. Упит. пов., 101.
- Яникъ Упит. зем., 117.
- Янушевичъ** Сыцъ, господаръ корчмы въ селѣ Тельжахъ, 417.
- Степанъ Сычевичъ, поддан., 417.
- Янушова** Дорота, (жена крестьянина), 72.
- Янъ, Упит. зем., 117.
- Янчовскій** Юрій, Зарѣцкій мѣщ., 411.
- Янушевичъ** Юрій, госп. зем. Упит. пов. 13, 39, Янушевичъ 142.
- Ясвиловичъ** Янъ, поддан., 221.
- Ясевичъ** Матулисъ, Салатскій мѣщ., 223.
- Ясинскій** Миколай, королев. писарь вел. кн. Лит. 50, 56.

- Ясовича** Барбара Юрьевна, поддан., 318.
  - Магда Петровна, подданая, 318.
  - Ясовичъ** Каспоръ, подданная, 4.
  - Балтроей, поддан., 317, 318.
  - Станисъ, Салатскій мѣщ., 223.
  - Станиславъ, поддан., тивунъ Пошвинскаго двора, 399, 467.
  - Урбанъ, паробокъ, 470.
  - Юрій, поддан., 317, 318.
  - Ястрембскій** Станиславъ, изъ двора Лигумы, въ Упит. пов., 19, 126.
  - Ятевичъ** Юрій, поддан., 323.
  - Яхишовичъ** Адамъ, земянинъ Упит. пов., 350 351.
  - Яцевичъ** Юрій, поддан. Помупскаго двора, 5.
  - Яцкевичи**, земяне Упит. пов., 465.
  - Яцковичъ** Станиславова, Катерина Шимковна Жижморовича, 43.
  - Яцковичъ** Юрій, Зарѣцкій мѣщ., 190, 192.
  - Банель, Зарѣцкій мѣщ., 190, 191, 192, 356, Банъ. 411.
  - Янушъ, поддан., 356.
  - Ячевичъ** Валентинъ, поддан., 297.
  - Ячинскій** Криштофъ, зем. госп. Упит. пов. 315, Криштофъ Якубовичъ, 371.
  - Яшевская** княжна, Ганна Матфеевна Огинская, Героимова, 309, 443, зъ Козельска, 450 480.
  - Яшевскій** Еронимъ, земян. господ. Упит. пов., 309, 443, 450, Яшовскій, 480, Яронимъ, 481.
  - Яшкевичъ** Мальхеръ, Посвольскій мѣщанинъ, 230.
  - Яцолтъ** Янъ, изъ двора [Покрое, въ Упит. пов., 19.
- Ө.
- Яедоровичъ** Иванъ, паробокъ невольникъ, поиманецъ, 82.
  - Иванъ, зем. господар. Упит. пов., 271, 272.

# II.

## УКАЗАТЕЛЬ

### ГЕОГРАФИЧЕСКИХЪ НАЗВАНІЙ.

---

#### А.

**Абель**, рѣка въ Мижукovichахъ, Ковен. пов., 274.  
**Августиши**, грунты въ Ужужортскомъ полѣ, Упит. пов., 274.  
**Анонское** поле, въ Вилкомир. пов., 52.  
 — село, въ Вилкомир. пов., 52.  
**Александриши**, сѣножать въ Ленокгирскомъ полѣ, Упит. пов., 371.  
**Андріанна**, им. въ Подляскомъ воеводствѣ, 232, 234, 248, 466, 480.  
**Андріаши**, им. 234.  
**Аптона**, рѣчка, въ Упит. пов., 33.

#### Б.

**Балинь**, село въ Упит. пов., 169.  
**Баномесная** пустовская земля, въ им. Киркилахъ, Упит. пов., 272.  
**Бапуши**, село въ Упит. пов., 259.  
**Бедра**, лѣсъ, въ им. Борклонахъ, Упит. пов., 50.

— сѣножать, имѣнія Боркловъ, 50.  
**Бельзная** земля, 282.  
**Берши**, урочище въ Ятонскомъ полѣ, Упит. пов., 80, 155.  
**Бершта** рѣчка въ Вилен. пов. чр. им. Мусники, 147.  
**Беянское** поле въ Упит. пов., 387, Беяны 388.  
**Бинянское** поле, въ им. Кгуженахъ, Упит. пов., 36.  
**Бирженскій** дворъ, 69, 474.  
**Бирженское** поле, въ Упит. пов., 47, 169, 335.  
 — им. землянина П. Ал. Монтыгайло, 380, 386—7.  
**Бирши**, им. кн. Радивиловъ, 45, Бирженское мѣстечко 61, 69, 88, дорога идетъ с Поневѣжа до Биржъ на село Мажоны 389, Биржи 451.  
 — им. въ Упит. пов., Бирженское 2, 43, Биржанское 182, 271, 272, дорога великая идетъ з мѣста Посвольского до мѣста Биржанского 290, дорога великая идетъ з мѣста Бирженского до мѣста Жлуктина 360, 369, 474, 484, мѣсто 491.  
 — грунтъ, въ Ятонскомъ полѣ, 77.

**Бирьялы**, село въ Упит. волости, 338.  
**Блудзи**, село въ Упит. пов., 491.  
**Бовнарово**, село имѣнія Кейданъ, въ землѣ Жомойтской, Упит. пов., 35, 36.  
**Бовнаровское** поле, въ Упит. пов., 35, 36, 157.  
**Бовскій** (г. Баускъ, въ Курляндской губ.) повѣтъ, 334, 357, земли Курлян. 423, 441.  
**Богишскій** дворъ, въ Ромигольскомъ полѣ, Упит. пов., 41.  
**Бойнарово**, село въ Упит. пов., 320.  
**Бокшты**, сѣножати, въ Водоктахъ, Упит. пов., 12.  
**Боллушное** войтовство, имѣнія Сумегеровъ Суданскихъ, въ Упит. вол., 106.  
**Болнарово**, село въ Упит. пов., 340.  
**Болтегоры**, поле въ Упит. пов., 420.  
**Больницкая** королев. волость, 15, 174, 415.  
**Больницкій** королев. дворъ, 15, 16, его село Поюды 29, 174, 415.  
**Больничное** поле, въ Вилкомир. пов., 295.  
**Бойсагола**, мѣстечко въ Упит. пов., гостинецъ идетъ с мѣстечка Крокиновскаго до Лявды, ку Бойсаголѣ 391.  
— имѣніе, 352.  
**Борвойны** село въ Упит. пов., 259, Борклони 491.  
**Борилонскій** дворецъ въ Упит. пов., 19, 20 дворъ 153, дворъ 386.  
— домъ, 90.  
— лѣсъ, въ Упит. пов., 20.  
**Борилонское** поле, въ Упит. пов., 19, боркланское 90, 153, 298, 341, 342, дорога идетъ съ поля Ятонскаго до поля Борклонскаго 390.  
**Борилонны**, им. въ Упит. пов., Борклонское 50 иначе Криничинъ 79, 153, Борклонны 295, 297, 341, 342, 381, 421, Борклонны поле 422.  
**Борткуны**, поле въ Веленской волости, Жом. земли, 417.  
**Боручанское** поле, въ Упит. пов., 111.  
**Браславскій** повѣтъ, 191, 192, 193, 199, 201, 204, 206, 208, 355, 356, 397.  
**Бредишка**, селище въ Поуслейскомъ полѣ, Упит. пов., 390.  
**Бренишки**, отчизна въ Оклѣнскомъ повѣтѣ, 266.

**Биржи**, поле въ Упит. пов., надъ рѣч. Кури-  
сою 291.  
**Бруновскій** дворъ, въ Упит. пов., 287.  
**Брянскъ**, им., городъ, 232.  
**Бубли**, село въ Ковенск. пов., 274.  
**Будгиновщина**, пустошница, въ Груженскомъ полѣ, обаполь рѣки Линковки, Упит. пов., 268.  
**Буревичи**, село въ Упит. пов., 259.  
**Будришня**, служба людей, 79.  
**Бутяны**, село имѣнія Упиты, въ Упит. пов., 12.  
**Буяны**, им. въ Упит. пов., 221.  
**Бяра**, рѣчка въ Упит. пов., въ Помускомъ полѣ, возлѣ грунтовъ Ильголовковъ, 321.

## В.

**Варлюписъ**, грунтъ въ Упит. пов., надъ рѣч. Лабю 340.  
**Вем**, сѣножати въ Поуслейскомъ полѣ, Упит. пов., 10.  
— сѣножати, въ Упит. пов., 33.  
**Вейкши**, село въ Упит. пов., 329.  
**Вейшенанское** войтовство Упит. волости, 305, 306.  
**Веленская** волость въ землѣ Жомойтской 112, Вялюнская 131, 309, 310, 317, 418, 326, 329, 391, 400, 417, 491, 496.  
**Великое** княжество Литовское, 2, 6, 8, 15, 21, 22, 35, 55, 76, комисары отъ короля его милости на розграниченъ вел. кн. Литовскаго отъ князства Лифлянтскаго зосланы 218, 258, покой, комисар. граница, между нимъ и землею княжати Курляндскаго и Семикгольскаго 357, 424, попсованъ копцовъ на границы головной межи землею вел. кн. Л—го а также землею Курляндскою 441, 453.  
**Вешагайлюны**, село въ Упит. пов., надъ р. Лавеною, 378.  
**Венцлавовичи**, село въ Упит. пов., 66.  
**Вепоголи** село въ Упит. пов., 259.  
**Вешенга** рѣчка въ Упит. пов., близъ имѣнія Упиты, 19, 380, 475.  
**Вейшмена**, рѣка, въ Упит. пов., 45.

**Веленская земля**, 50.

**Великое княжество Литовское**, 50, 94, 106.

**Велюны**, село въ Упит. пов., 53.

**Вершмена**, рѣчка, въ Упит. пов., 82.

**Вешета**, рѣка, въ Упит. пов., чр. им. Упиту, 257, 258.

**Вейволисъ**, сѣножать въ Упит. пов., 372.

**Вибуревское урочище**, въ Упит. пов., 95.

**Видзи**, село имѣнія Андриянки, въ Подляск. воеводствѣ, 248, 249.

**Видзиней**, озеро въ Упит. пов., 355.

**Видзиское поле**, въ Упит. пов., 356.

**Видигиры**, сѣножать, 282.

**Видискій дворъ**, въ Вилкомир. пов., 415.

**Видиское поле**, въ Вилкомир. пов., 415.

**Видугиры**, поле въ Упит. пов., 32.

**Видулевская волость**, въ Жомойт. землѣ, 118.

**Видулевисъ**, нива имѣнія Ленокгиръ, въ Упит. пов., 315.

**Виленская капитула**, 106, 163, 229, ея бояринъ Валентій Брезинскій 476.

**Виленскій зборъ**, 55.

— повѣтъ, 56, 63, 68, 147, 236, 237, 239, 241, 250, 525, 326, 350, 351, 457.

**Виленское воеводство**, 116.

**Вилката**, болото въ Лесовскомъ полѣ, Упит. пов., 89, Вилкате блото 280, Вилкати 282.

**Вилькомирскій повѣтъ**, 17, 28, 43, 47, 52, 71, 108, 110, 130, 135, 158, 171, 181, 193, 194, 195, 196, 197, 211, 250, 285, 286, 295, 321, 341, 342, 361, 365, 403, 415, 417, 454, Вилкомерскій повѣтъ 468, 469, 481, 486, 493.

**Вилькомиръ**, городъ, мѣсто господарское судовое Вилкомирское, изъ него дорога великая въ м. Поневежъ 43, мѣсто Вилкомирское 52, в отѣханью до Вилькомири 190, 192, дорога идетъ з мѣстечка Ромикгольского до мѣста Вилкомерского 363.

**Вилькати** сѣножати въ Ужужортскомъ полѣ, Упит. пов., 294.

**Вильна**, городъ, мѣсто Виленское 54, гдѣ засядутъ у Вильни 136, повѣдилъ, изъ у Вильни есть 195, писанъ у Вильни 202, до Вильна 243.

**Вилюнишки** село, въ Упит. пов., 53.

**Витебская земля**, 78.

**Витновщина**, пустощина въ Упит. пов., 346, 348.

**Вицюны**, село въ Упит. пов., 37.

**Водачаны**, грунтъ въ Водоклинскомъ полѣ, Упит. пов., 145.

**Водоконы**, мѣстечко въ Упит. пов., 33.

**Водоляи**, им. въ Упит. пов., 77, Водокленское въ Вилкомир. пов. 109, гостинець идетъ з Водокль до Ромикголы 109, 110.

**Водоклинское поле**, 145.

**Водоктенское поле**, въ Упит. пов., 12, 28, 91.

**Водокты**, им. въ Упит. пов., имениче Водоктенское 12, 28, 35, 91.

**Водошты**, им. въ Упит. пов., 376.

**Вонейпы**, поле въ Упит. пов., 352.

**Возубское поле**, въ Упит. пов., 160.

**Воймгялови**, нива въ Упит. пов., въ Ромикгольск. полѣ 103, 104, 154.

**Войтовишки-Пообели**, мышникъ, 101.

**Войшаны**, поле въ Упит. пов., 295.

**Войшвидишки**, селище въ Пошвитинск. полѣ, 22, 23.

**Войшвилтскій грунтъ**, въ Упит. пов., 146, домъ 300.

**Войшвилтское поле**, въ Упит. пов., 1, Войшвилское 26, Войшвилтское 142, 143, 146, 174, 299, 300, 386, Вейшвилское—441, 485.

**Войшвилты**, поле въ Упит. пов., 330, Войшвилтское поле 335, 336, 464, 475, и Войшвилцы 479.

**Войшканы**, имѣніе въ Упит. пов., 17, 146, 321, дорога идетъ с поля Поуслейского до поля Войшконского 337.

— дворець, въ Виленскомъ и Вилкомирскомъ повѣтахъ, 250, 251.

**Войштанинское поле**, въ Упит. пов., 23, Войшканское 24, Войшкенское 75.

**Волянскій лѣсъ**, надъ р. Олантою, 384.

**Волянты**, поле въ Упит. пов., 384.

**Волдейи**, село въ Упит. пов., 291.

**Волмишки**, им. въ Упит. пов., 152, 433, 438.

**Вольнь**, область, 399.

**Вольдейи**, поле въ Упит. пов., надъ р. Юлею, 291.

— село въ Упит. пов., надъ р. Юлею, 291.

**Вольминтишки**, поле въ землѣ Жомонтской, Веленской волости, 310.  
**Вомиское** имѣніе, въ Упит. пов., 343.  
**Вондатишки**, ручей въ Упит. волости, 334.  
**Воровскій** дворъ, въ Упит. пов., 53.  
**Высокій Дворъ**, им. въ Упитскомъ повѣтѣ Высокодворское 4, 29, 71, 72, 129, 131, 301, 303, 304, 314, 344, 485.  
**Высокодворскій** дворъ, въ Упит. пов., надъ р. Услою, 129.

## Г.

**Гайди**, нива въ Упит. пов., 407, 408.  
**Гаконское** поле, въ Вилкомир. пов., 365.  
**Ганонты**, господар. село въ Вилкомир. пов., 285, 286, Гасконы 365.  
**Гаишки**, поле—им. въ Упит. пов., погорѣло въ 1585 г., 121.  
**Ганусовичи**, село въ Упит. пов., 259.  
**Гегеди**, поле въ Упит. пов., 158, село 315.  
**Гены**, дворецъ въ Вилен. пов., надъ рѣч. Годою 457.  
**Генетины**, поле въ Упит. пов., 306, 307.  
**Герпуль**, рѣка, ручей въ Упит. пов., 281.  
**Гиминянскій** дворъ, 71, 460.  
**Гиминянское** поле, 73.  
**Гиминяны**, им. въ полѣ Леловкахъ, Упит. пов., 71, Гиминянское 73.  
**Гинюнокое** поле въ Упит. пов., 111.  
**Гирнупя** луки, сѣножать въ Ясюнскомъ полѣ, Упит. пов., 18.  
 — ручей, въ Упит. пов., 306.  
**Гирст ейковичи**, село въ Упит. пов., 298.  
**Гловишна**, нива въ полѣ Сталахъ, Упит. пов. . 290.  
**Глѣбово**, им. въ Упит. пов., 493.  
**Говянишки**, сѣножать въ Упит. пов., 87.  
**Гогішки**, им. въ Упит. пов., надъ р. Лавеною 236, 237, 238, 239, 240.  
**Годи**, село им. Бирженскаго, Упитскаго пов., 2, грунты 39, поле 44, 45, Кгуоди, поле, 107, 132, 242, 243.  
 — болото въ им. тогоже названія, 107, 132.  
**Годинскій** лѣсъ, въ им. Годяхъ, Упит. пов., 45.  
**Гойдапились** и Койдяпились, можетъ быть отъ собственнаго имени **Гойда**, **Койда**? Надо

полагать что отъ этихъ названій получилъ свое имя и значеніе и городъ **Кейданы**; гора за землѣй Кейданскаго села, въ Упит. пов., 36.

**Гоймоны**, поле въ Упит. пов., 265.  
**Гойлюнцы**, село въ Упит. пов., 242, 243.  
**Гойлюны** село въ Упит. пов., 259, Кгойлуны 378.  
**Гойлюсна** пустовская земля, въ им. Киркилахъ, Упит. пов., 272.  
**Гойсы**, поле въ Упит. пов., 261, 262, 278.  
**Гойкунцы**, село въ Упит. пов., 458.  
**Городенское** старство, 15.  
**Городно**, городъ, подъ Городно ѣду 94, Гродно 225, 228, 236, 432, отѣждчаючи до Городна 474.  
**Гочевичовъ** ручей, въ Упит. пов., 160.  
**Гоюда**, рѣчка въ Вилен. пов., 457.  
**Гравшуписъ** ручей въ Упит. пов., 292.  
**Грежи**, грунтъ въ Упит. пов., 280.  
**Грежины**, урочище въ Упит. пов., 52  
**Гретишки**, грунты въ полѣ Пошеровкштахъ, Упит. пов., 465.  
**Гривуписъ**, сѣножать въ Ромигольскомъ полѣ 372.  
**Гровна**, нивка въ Швентунскомъ полѣ, Упит. пов., 139.  
**Гровшуписъ**, сѣножать въ Стебякскомъ полѣ, Упит. пов., 147, 338.  
 — ручай, чр. сѣножать Салы, въ Упит. пов.. 298.  
**Громацино**, имѣніе въ Упит. пов., 53.  
**Грошши**, село въ Упит. пов., 465.  
**Груженское** поле, въ Упит. пов., 6, 25, имѣнн. 36, 138, 143, 150.  
**Груже**, грунтъ въ Кгруженскомъ полѣ, Упит. пов., 150.  
**Груженскій** дворъ, въ Упит. пов., 302, 385.  
**Груженское** поле, въ Упитск. пов., 268, 269, Кгружи 302, 385.  
**Гружи**, им. Кгруженское въ Упит. пов., 36, 74, 343, 387, 456, 468.  
**Гудели**, село въ Упит. пов., 377.  
**Гудишки**, грунтъ въ Упит. пов., 283, 284, Кгудишка, земля въ полѣ Пошеровкштахъ 465, 466, поле 493.  
**Гульбинское** им., въ Упит. пов., 376.

## Д.

**Давнионы**, село имѣнія Криичина, въ Упит. пов., 434.  
**Данники**, им., 211.  
**Датново**, им. въ землѣ Жомойтской, 413.  
**Девейнишки**, сѣножать въ Упит. пов., 450.  
**Денси**, сѣножать въ Толочкач., Упит. пов., 2.  
**Дешагольское**, поле въ Упит. пов., 125.  
**Держоганы**, им. въ Упит. пов., 43.  
**Дирбимы**, мышникъ въ Ожупячъ, Упит. пов., 489.  
**Добилина**, сѣножать въ Упит. пов., возлѣ деревни Можуславцы, 359.  
**Довбаровичи**, село въ Упит. пов., 66.  
**Довгивена**, рѣка въ Упит. пов., чрезъ дворецъ Михалишки 119, 126.  
**Довгубегъ**, село, близъ р. Лавены, въ Упитск. пов., 259.  
**Довейнишки**, грунтъ надъ р. Киршиною, въ Упит. пов., 480.  
**Довнионы**, село въ Упит. пов., 487, 490.  
**Довнотишки** село въ Упит. пов., 202, 208.  
**Довкяны**, село въ Упит. пов., 435.  
**Довмонти**, село въ Упит. пов., 317, Давмонты 318.  
**Довмонтишки**, нива въ Попивезскомъ полѣ, Упит. пов., 442.  
**Довойнишки**, им. въ Упит. пов., 220, 221, 222, 314.  
**Довойнишскій** дворъ, въ Упит. пов., 444.  
**Домининовое** войтовство, въ Шадовской волости, 472.  
**Дорзаци** грунтъ, близъ м—ка Крокинова, въ Упит. пов., 152.  
**Друня**, рѣчка, въ им. Шокарняхъ, Упит. пов., 334, 335.  
**Друлы**, грунтъ въ Упит. пов., 280.  
**Друсейланы**, село въ Упит. пов., 8, 259.  
**Дубини**, им. кн. Радивиловъ, 45, 61, 451.  
**Дубиса**, рѣчка въ Упит. пов., чр. село Мадюцы, 333.  
**Дубовское**, имѣніе, 50.  
**Дубровна**, им., 2, 6, 8, 15, 19, 22, 74, 75, 76, 85, 94, 95, 96, 106, 111, 123, 128, 130, 133, 134, 135, 158, 172, 175, 178, 184, 200, 202, 286, 306, 309, 332, 336, 341, 372, 389, 431, 432, 451, 493.

**Дуна**, рѣка въ Упит. пов., чр. им. Погѣмонье, 164.

**Дуини**, сѣножать, въ Упит. пов., 80, 121.

**Думшта**, рѣч. близъ им. Жудишекъ, въ Вил. пов., 236, 237, 239, 240.

**Дучи**, село Линковского войтовства, Унитскаго староства, 94.

**Динамонское** староство, 477.

**Дырвянская** волость, въ землѣ Жомойтской, 236, 237, Дырвянская 239, 240.

**Дятеса**, грунтъ въ полѣ Поуслейскомъ, Упит. пов., 157.

## Е.

**Ешуняши**, сѣножать въ Возубск. полѣ, Упит. пов., 160.

**Еловисъ**, сѣножать въ Водоктенск. полѣ, Упит. пов., 28.

## Ж.

**Жагена**, рѣчка въ Упит. пов., чр. поле Поюды, 415.

**Жагоры**, мѣстечко въ Упит. пов., 226, 227.

**Жалости**, сѣножать въ Линковскомъ полѣ, Упит. пов., 164.

**Жаляпурвы**, село въ Упит. пов., 376.

**Жвирблевщина**, им. въ Упит. пов., надъ р. Довквивеною 126.

**Жвирблевичи**, село въ Упит. пов., 259.

**Жвирблевское** поле, въ Упит. пов., 64.

**Жвирбляны**, грунтъ въ Упит. пов., надъ рѣкою Ромитою, 341.

**Жейилы**, им. въ Упит. пов., 306, 431.

**Жеймельская** волость, въ Упит. пов., 306.

**Жеймельское** мѣстечко, въ Упит. пов., дорога идетъ в мѣста Янишского до мѣстечка Жеймельского 329

**Жейменское** им. въ Ковен. пов., 245.

**Жейнишскій** гай, въ Упит. пов., 134.

**Жейнишское** или Явойшпанское поле 133.

**Желпурвы**, село Новомѣйскаго имѣнія, въ Упит. пов., 73.

**Жепопемисъ**, ручей, въ Упит. пов., 306.

**Жила**, село въ Упит. вол., 93.

**Жижма**, рѣчка въ Упит. пов., 88, **Жижмоя** 845,  
**Жижмай**, рѣчка, въ Поуслейскомъ полѣ, Упит.  
пов., 344, 379.

**Жижмонское поле**, въ Упит. пов., 23, 24, **Жиж-**  
**менское** 303, 339.

**Жлутинь**, городъ въ Упит. пов., дорога вели-  
кая идетъ з мѣста Бирженского до  
мѣста Жлутина 360.

**Жоги**, село въ Упит. пов., 320.

**Жодейкины**, королев. село въ Упит. пов., 172.

**Жолоново**, им. въ Подляскомъ воеводствѣ,  
466.

**Жолоцки** село имѣнія Андриянки въ Подля-  
скомъ воеводствѣ, 232, 234, 248, 249.

**Жомойтская земля**, **Жомойтское княжество**,  
**Жмудь**. 13, 27, 28, 35, 37, 40, 49, 55, 63,  
64, 68, 112, 118, 119, 131, 141, 158, 168,  
231, 236, 237, 239, 240, 247, 267, 249, 268,  
269, 278, 286, 309, 310, 317, 318, 326,  
329, 339, 357, 358, 391, 400, 404, 413,  
417, 423, 424, 431, 441, 443, 450, 471  
481, 482, 491, 496.

**Жомойтъ**, тоже, что **Жомойтская земля**, 266.

**Жортевъ бродъ**, урочище въ Упит. пов., 37.

**Жорти**, им. въ Упит. пов., 49, 280, 282, грунтъ  
372.

— болото въ Ромигольскомъ полѣ, Упит.  
пов., 407.

**Жосли**, им. въ Троц. пов., 145.

**Жудголовка**, сѣножать въ Ромигольскомъ полѣ  
Упит. пов., 49, 159.

**Жудишки**, им. въ Вилен. пов., близъ рѣчки  
**Дукшты**, 236, 237, 239, 240, 241.

### З.

**Завелейскія** (лежація за р. Вилію, древнею  
*Велью*) имѣнія — **Шешоли**, **Шташку-**  
**нишки**, **Кроштельское** и **Дубовское**, 50.  
**Заньковщина**, пустошина, въ Упит. пов., 346,  
348.

**Заравчи**, поле въ Упит. пов., 10.

**Зарѣцкій дворъ**, 397.

**Зарѣцкое поле**, въ Упит. пов., 356, 397.

**Зарѣцкій стокъ** (прудь), 193.

**Зарѣчье**, им. съ мѣстечкомъ того же названія  
въ Упит. пов. 45, мѣстечко: видѣль

есми у мѣстечку въ **Зарѣчью**, 94, 190—  
200, 205, мѣстечко, 206—209, **Зарѣче**—  
мѣстечко, 355, 356, 397, мѣстечко, 411,  
412.

### И.

**Иага Тракисъ**, сѣножать въ полѣ **Кгенети-**  
**нахъ**, Упит. пов., 306, 307.

**Иаготи**, грунты въ Ремигольскомъ полѣ,  
Упит. пов., 159.

**Иаголови**, грунты въ Помускомъ полѣ,  
Упит. пов., воалѣ рѣчки **Бяры**, 321.

**Иагоспѣвось**, нива въ Поуслейскомъ—**Сурь-**  
**яголи** полѣ, Упит. пов., 75.

**Ислиня**, рѣка въ Упит. пов., 286, 287, на  
границѣ имѣнія **Шокарны** и **Курлянд-**  
**ской земли**. 424.

**Исра**, рѣка, въ Упит. пов., 91, чр. поле **То-**  
**лочканы**, им. **Истра**, 377, чр. **Зарѣцкое**  
поле, 397.

— **Истра**, им. въ полѣ **Толочканахъ**, Упит.  
пов., 377.

**Истрока**, сѣножать, 281,

**Ифлянская граница**, 45.

**Ишили**, нива въ им. **Подслеѣ**, 379.

### К.

**Кишия**, сѣножать въ полѣ **Баяны**, Упит. пов.,  
387.

**Кавпра**, см. **Ковпръ**, грунтъ.

**Камень Ровдя**, урочище надъ р. **Мушою**, въ  
Упит. пов., 79.

**Карвели**, село въ Упит. пов., 431, 432.

**Каспоровщина**, сѣножать въ Упит. пов., подъ  
горю **Опшикальнею**, 29, въ Поуслей-  
скомъ полѣ, 30.

**Кейда** (**Койда** **Пилисъ**—**Кейдовъ замокъ**, гора  
на землѣ села **Бовнарова**, въ Упит.  
пов.; отъ этого имени, надо полагать,  
возникло и названіе города **Кейданы**),  
36.

**Кейданскій дворъ**, 480.

**Кейданы** (вѣроятно отъ собственнаго имени  
**Кейда**, **Койда**), имѣніе и городъ (мѣсто)



въ землѣ Жомойтской, 85, дорога  
идеть з мѣстечка Ромикгольскаго до  
мѣстечка Кейданскаго, 99, 816, дорога  
идеть с Кейданъ до мѣстечка, назы-  
ваемого Ромикгола, 370, 480.

**Кейзишии**, грунты въ Упит. пов., надъ ручь-  
емъ Юдупею, 328.

**Келеми**, поле въ Упит. пов., 62.

**Кельишии**, нива въ Поуслейскомъ полѣ, Упит.  
пов., 296.

**Кемсинская сѣножать**, въ им. Жортахъ, Упит.  
пов., 49.

**Керново**, им. въ Упит. пов., 325.

**Кесоболь**, болото въ Попивезскомъ полѣ, Упит.  
пов., 442.

**Кидртвы**, село въ Упит. пов., 816.

**Кидяны**, село им. Упита, въ Упит. пов., 259.

**Кимсина**, сѣножать, въ Упит. пов., 49.

**Кириловское поле**, въ Упит. пов., 61, Кирки-  
лы, 100, 127.

**Кирилы**, село въ Упит. пов., 169, близъ имѣ-  
нія Бирженскаго, 271—274, 401, 489.

**Киришина**, рѣчка въ Упит. пов., 480.

**Клонена**, нива въ Поуслейскомъ полѣ, Упит.  
пов., 296, Клонена Пригелькишка, 301.

**Клумписъ**, болото Упит. пов., 81.

**Клумпи**, грунтъ въ Упит. пов., 280.

**Новенскій повѣтъ**, 128, 245, 247, 249, 266, 274,  
277, 291, 353, 487.

**Новенское мѣсто** (г. Ковна), 865.

**Новпра**, Кавпра, грунтъ на Копаволки, на  
Ковпру, до Кавпры, въ Поверменскомъ  
полѣ, Упит. пов., 52.

**Нозельскъ**, им. 309, 450.

**Нойдяпилисъ**, гора на землѣ села Бовнарова  
въ Упит. пов., 36.

**Нокуписъ**, ручай, въ Упит. пов., 460.

**Ноли**, село въ Упит. пов., 302.

**Номота**, рѣчка, Упит. пов., 149.  
— сѣножать, въ Упит. пов., 149.

**Номпен**, поле въ Упит. пов., 282.

**Нондратишии**, им. въ Упит. пов., 12.

**Нопаволи**, Копавальскъ, грунтъ въ Повер-  
менскомъ полѣ, Упит. пов., 52.

**Нопли**, село въ Упит. пов., 279.

**Норшовская волость**, въ Упит. пов., 64, 68.

**Нриллины**, поле въ им. Упитъ, Упит. пов., 88,  
им. 52, Понѣмонское корол. село, 259, 438.

**Криниченскій костель**, 76.

— дворъ, въ Упит. пов., 83, 399, 436.

**Криничинъ**, им. въ Упит. пов., Криниченское,  
мѣстечко, 76, называемое Борклоны, 79,  
княгини Андреевой Курбской, 83—85,  
96, 106, мѣстечко, 397, 399, 418, 419,  
434, 436, Криниченское, 437, 465.

**Крокиновельское поле** въ Упит. пов., 20, 26,  
138, Крокиновенское поле 319, обаполь  
рѣки Локавшы, 414, 478, 489, Кро-  
киновелы, 490.

— село, въ Упит. пов., 343.

**Крокиновельскій домъ**, въ Упит. пов., 168.

**Крокиново**, мѣстечко въ Упит. пов., 27, 28, 57,  
дорога идетъ с Крокинова до Лявды,  
131, 136, 138, 142, 146, 152, 158, 168,  
236, 237, 239, 240, 270, дорога идетъ з  
мѣста господарскаго Поневѣжа до мѣ-  
ста Крокиновскаго, 299, 343, дорога-  
гостинецъ идетъ с мѣстечка Крокинов-  
скаго до Лявды, ку Бойсаголѣ, 391,  
395, 404, дорога идетъ з мѣстечка Ро-  
микгольскаго до мѣстечка Крокинов-  
скаго, 407, м. 616, 441, 477.

**Крокиновская плебанія**, 153.

— улица, 168.

**Крокиновское поле**, въ Упит. пов., 124, 131, 149,  
343.

**Крошты**, имѣніе, Кроштельское, 50, поле, 130.

**Круми**, село въ Упит. пов., 342, 353.

**Крупшишии**, мѣстечко въ Упит. пов., 87.

**Куки**, село имѣнія Жеймель, въ Упит. пов.,  
306, 329.

**Кульва**, дворецъ въ Ковенскомъ пов. 266.

**Купискій дворъ**, 384, въ Вилкомир. пов., 444,  
455.

**Купишии**, поле въ Упит. пов., 122, дворецъ  
имѣнія въ Пенянской вол., 346, 348,  
349, 350.

**Куриса**, рѣчка въ Упит. пов., 291.

**Курляндія**, комисар. граница между ея зем-  
лею и вел. княж. Лит., 357.

**Курляндская земля**, 358, 423, 424, 441, 442.

— граница, 457.

**Курпишишии**, мѣстечко въ Упит. пов., княжны  
Андреевой Курпской, 58.

**Нуршаны**, поле въ Упит. пов.,

**Куршевское** поле, въ Упит. пов., 41, Куршанское, 42, Курши, 316, 321. 324, 363, 392, 425, 428, 444, 459, 469, Куршанцы, 470.

**Кутишии**, им. въ Упит. пов., 77.

**Кутышское** поле, въ Упит. пов., 33, Кутишское, 77.

## Л.

**Лаба**, рѣчка въ Упит. пов., 340.

**Лавена**, рѣка въ Упит. пов., 21, 66, 236, 237, 289, 240, 242, 243, 259, 351, близъ села Вемегайлевъ, 376.

**Лавки**, поле въ Упит. пов., 261.

**Лавяпяты**, нивы въ Упит. пов., 282.

**Ланчуново**, им. въ Ковенскомъ пов., 277, 279.

**Ланчуновскій** дворъ, 279.

**Лашевская** улица, въ мѣстечкѣ Посволѣ, 230.

**Лебанское** войтовство, въ Упит. вол. 53.

**Левена**, рѣка въ Упит. пов., возлѣ м. Посвольскаго, 163.

**Левонишии**, село въ Упит. пов., 412.

**Леловское** поле, въ Упит. пов., 395, Лелавское и Леловки, 407, 408.

**Легайды**, поле въ Упит. пов., 369.

**Лезманишскій** дворъ, въ Упит. пов., 79.

**Лении**, сѣножать въ полѣ Куршайтахъ, Упит. пов., 304.

**Леловки**, село и поле въ Упит. пов., 55, 70—72, поле, 134, 150, 151, 170, 171, село им. Ужужортъ, 278, 281.

**Леловское** поле, въ Упит. пов., 39.

**Ленгвены**, село въ Упит. вол., 58.

**Ленонгирское** поле, въ Упит. пов., 371.

**Леногирь**, им. въ Упит. пов., 314.

**Лепара**, рѣчка въ Упит. пов., 397.

**Лепары**, поле въ Упит. пов., надъ рѣчкою Шешевою, 353, 397.

— им. въ Упит. пов., скоро тотъ дворъ (Лепары) комисары его королев. мил. одыскавши, привернули до вел. кн. Лит., 453.

**Лигумы**, им. съ мѣстеч., Ликгунское, 19, 126, 471.

**Лидскій** повѣтъ, 246—248, 480.

**Лидышы**, застѣнокъ въ Упит. пов., 466,

**Лингейновичи**, село въ Упит. пов., между рѣчками Планеною и Моргиною, 359.

**Линены**, болото въ полѣ Войшвильтахъ, Упит. пов., 464.

**Липновна**, рѣчка, въ Упит. пов., близъ г. Поневѣжа, 137, 269.

**Линновецъ**, село им. Ужужортъ, въ Упит. пов., 29, 78, дворъ, 416, поле, 444, 468.

**Линново**, мѣстечко въ Упит. пов., мѣстечко Линковское, 5, 37, землянина господар. Ивана Ивановича Баки, 72, дорога великая идетъ до мѣстечка Линковского, 112, 113, 211, съ мѣстечкомъ тогоже названія, 265, 267, 305, 316, 359, 448, 477.

**Линновскій** костель (въ м-кѣ Линковѣ), въ Упит. пов., з будованіемъ костельнымъ, 265, записуетъ сто копъ грошей на будованіе новаго костела въ Линковѣ, 267.

— дворъ, 408.

**Линновское** поле, въ Упит. пов. 72, 113, 164.

— войтовство Упит. староства, 94.

**Линновце**, поле въ им. Линковѣ, Упит. пов., 113.

**Лифляндская** граница, 353.

**Лифлянтское** князьство, королев. комисаре на разграниченіе его съ вел. княж. Литов. 213.

**Ловели**, село въ Упит. пов., при границѣ Курляндской, 457.

**Локаваша**, рѣка въ Упит. пов., чр. Крокиновельское поле, 414.

**Лонвартисъ**, ручей, въ полѣ Войшвильтахъ, Упит. пов., 464.

**Лонварты**, протеребки въ полѣ Войшвильтахъ, Упит. пов., 464.

**Лоняисскій** дворъ въ Вилкомир. пов., 28.

**Лотва**, на Лифляндской границѣ, штожъ в году 1586 наготоваль се дей есми былъ поѣхати до Лотвы, за границу. 353.

**Лужавальми**, лѣсъ села Подовгивенъ, Упит. пов., 56.

**Луканы**, поле въ Упит. пов., 443.

**Луки Игириупа**, сѣножать въ Ясунскомъ полѣ, Упит. пов., 18.

**Лѣсовскій** дворъ, Упит. пов., 52, 72, 105.

**Лѣсы, Лясы**, им. въ Упит. пов., 51, 60, Лясы, 72, Лѣсь, поле, 105, Лясы, 210, 211, 215, 445, Лѣсы, 446, Лясы 457, 468.  
**Люлиня**, нива въ Ромикгольскомъ полѣ, Упит. пов. 108.  
**Люсканскій домъ** (им. Люсканы), въ Упит. пов., 12  
**Люсканское поле**, въ Упит. пов., 12.  
**Лявда**. мѣстечко, дорога идетъ с Крокинова до Лявды, 131, 278, въ Веленской вол., 309, 310, 381.  
**Лясканы**, им. въ Упит. пов., 380.  
**Лянянское поле**, въ Упит. пов., 24.  
**Лясы**, им. поле, въ Упит. пов., см. Лѣсы.

## М.

**Мажоны**, королев. село въ Упит. пов., дорога идетъ с Поневѣжа до Биржъ на село Мажоны, 389.  
**Мажупись**, гай Пошокинскаго имѣнія, въ Упит. пов., 393.  
**Маланы**, поле въ Упит. пов., 38.  
**Маловское**, им. въ Упит. пов., 45.  
**Малона**, рѣчка, въ Упит. пов., 299.  
**Малчупя**. рѣчка въ Упит. пов., 357.  
**Мамени**, село въ Упит. пов., 305.  
**Мачушки**, нива въ полѣ Пошеровкштахъ, въ Упит. пов., 318.  
**Медина**, сѣножать, въ Упит. пов., 299, 303.  
**Медины**, село въ Упит. пов., 78, сѣножать 299.  
**Мединцовъ**, село въ Упит. пов., 56.  
**Медины**, село въ Упит. пов., 64, 65, 68.  
**Мемаедына**, сѣножать въ Себанскомъ полѣ, Упит. пов., 13.  
**Межишки**, село въ Упит. пов., 426.  
**Мемуны**, село имѣнія Криничина, въ Упит. пов., 434, 435.  
**Мельдзевичи**, село въ Упит. пов., 409.  
**Мельницкое имѣніе**, въ Упит. пов., 342.  
**Мемечъ**, село въ Упит. пов., 146.  
**Менская** (Минская) земля, 55.  
**Менскій** (Минскій) повѣтъ, 145, 210, 339.  
**Мешлины**, сѣножать въ Упит. пов., надъ рѣч. Свирнупемъ, 138.  
**Миланы**, село въ Жомойтской землѣ, 357, 358.  
**Минювичи**, село въ Упит. пов., 358.

**Минюновичи**, село въ Ковенск. пов., 274.  
**Минювъ домъ**, въ королев. мѣстечкѣ Шадовѣ, 54.  
**Милюны**, им. въ Упит. пов., 106.  
**Милюшня**, сѣножать Явойшпанскаго имѣнія, въ Упит. пов., 77, 78.  
**Мингелишское**, поле, въ Упит. пов., 475.  
**Минскій повѣтъ**, 145.  
**Минянское поле**, въ Упит. пов., 382.  
**Михалишки**, дворецъ въ Упит. пов., надъ р. Довгивеною, 119.  
**Могдутеевичи**, село въ Упит. пов., 259.  
**Могилы**, урочище въ Гаконскомъ полѣ, Вилкомир. пов., 365.  
**Модюнцы**, село въ Упит. пов., по обѣимъ сторонамъ рѣчки Дубисы 333.  
**Момуны** село въ Упит. пов., 437.  
**Момупи**, им. въ Упит. пов., 434.  
**Момуславцы**. село въ Упит. пов., 359.  
**Момухновое** войтовство, въ Упит. волости, 42.  
**Молгуля**, рѣчка, чр. им. Шокарны, въ Упит. пов., 334, на границѣ Курлянд земли 424, 431.  
**Моленосъ ленна**, сѣножать въ им. Войшвилтахъ, Упит. пов., 300.  
**Молчупя**, рѣчка въ Упит. пов., 286, 287, Молгуля 334, 335.  
**Мондейновичи**, грунтъ въ Упит. пов., 466.  
**Моргиня**, рѣчка въ Упит. пов., возлѣ села Личейковичъ, 359.  
**Мочуны**, село въ Упит. пов., 434, 435.  
**Мусники**, им. въ Вилен. пов., кардинала кн. Юрія Радивиля, Вилен. епископа, 147.  
**Муша**, рѣчка въ Упит. повѣтѣ, чр. им. Помушъ, 5, 33, 49, 54, 59, 79, 82, 86, 101, 102, 111, 116, 120, 179, 186, 323, 339, 359, 402, 418, 429.

## Н.

**Нагроманъ**, урочище 52.  
**Надъ-Леннешъ**, грунтъ—урочище въ Упит. пов., 20.  
**Наргелишки**, им. въ Упит. пов., 422.  
**Нарейковичи**, поле, въ Упит. пов., 492.  
**Нарювичи**, поле въ Упит. пов., подъ Биржами, 484.

**Нарошим**, лѣсъ, въ Упит. пов., 56, 70.  
**Нартейканы**, село въ Упит. пов., 422.  
**Нарутишни**, нива въ Борклонскомъ полѣ, Упит. пов., 342.  
**Нарышна**, поле села Юргелянъ, въ Упит. пов., 21.  
**Невѣжа**, имѣніе въ Упит. пов., 106, Невѣжа—село 403, 480.  
**Невѣжниціи** дворъ, въ Упит. пов., 351.  
**Невѣжники**, им. въ Упит. пов., 243, Невѣжницкое им. 350.  
**Невяжа**, рѣка, 27, 259, 350, 351, 403, 404, 491.  
**Недерва**, рѣчка въ Упит. пов., чрезъ Поуслейское поле 140, 154, Недервисъ, ручей 337.  
**Немонюны**, королев. село въ Упит. пов., воадѣ села Модюнцовъ 333.  
**Неорионголи** Мольдчунцы, сѣножать въ Упит. пов., 333.  
**Непелишна**, земля въ Поравяхъ, Упит. пов., 278.  
**Несвижъ**, им.—городъ, 147, 225.  
**Нетечъ**, им. въ Лидск. пов., 246, 247, 248, Нетецкое—480.  
**Новое** мѣстечко, въ Упит. пов., 37, 53.  
 — Селище, нива въ Поуслейскомъ полѣ, Упит. пов., 92.  
**Новомѣсто**, им. мѣстечко, въ Упит. пов., 58, 78, Новомѣстское 93, 340.  
**Номоголи**, сѣножать въ Поуслейскомъ полѣ, Упит. пов., 30.  
**Нолонда**, им. въ землѣ Жомойтской, Дырванской вол., 236, 238, 239, 240, 241.  
**Нора**, ручей въ Борклонскомъ полѣ, Упитск. пов., 342.  
**Норюны**, поле въ Упит. пов., 18.  
**Ночегаль**, село въ Упит. пов., 58, Ночегола 59.  
**Нуркоги**, поле въ Упит. пов., 374.  
**Нѣманъ**, рѣка, въ Упит. пов., 95, 491.

## О.

**Обариты**, нива въ им. Поуслеѣ, Упит. пов., 379.  
**Обшиальная**, въ Поуслейскомъ полѣ, Упитск. пов., 29, 30.  
**Огинское** поле, въ Упит. пов., 117.

**Огиты** или Огинское поле, въ Упит. пов., 16.  
**Огины**, им. въ Упит. пов., 135, надъ рѣч. Пивесою 156.  
**Одашклась**, боръ въ Упит. пов., 13.  
**Ожуписъ**, ручей въ Крокиновельскомъ полѣ, Упит. пов., 489.  
**Ожупи**, им. въ Упит. пов., 33, 34, Ожубо 244, лѣсъ въ Крокиновельскомъ полѣ, 489, 490.  
**Окленскій** повѣтъ, 266.  
**Оланта**, рѣка, чр. поле Оланты, въ Упит. пов., 384.  
**Олине** нива въ полѣ Малавахъ, Упит. пов., 33.  
**Олутна**, нива въ Леловскомъ полѣ, Упит. пов., 395.  
**Олына**, им., 147, 225.  
**Ольштоли**, сѣножать въ полѣ Раюнахъ, Упит. пов., 323.  
**Опоца**, село въ Упит. пов., 169.  
**Опушраты**, сѣножать въ Ужужортскомъ полѣ, Упит. пов., 285, 286.  
**Орай**, рѣчка, чр. Поуслейское поле, въ Упит. пов., 367, 437.  
**Орвистово**, им. въ Ковен. пов., 277.  
 — село имѣнія Ужужортъ, въ Упит. пов., 279.  
**Орвистовскій** дворъ, въ Упит. пов., 278.  
**Оршанскій** повѣтъ, 428, 461, Оршенскій—473.  
**Осровтъ**, ручей, въ полѣ Войшвильтахъ, Упит. пов., 330, впадаетъ въ рѣч. Вешету 475.  
**Островъ**, им.—дворъ въ Опшмян. пов., 265.  
**Ошменскій**, (Опшмянскій) повѣтъ, 136, 265.

## П.

**Паберваликъ**, село въ Упит. пов., 320.  
**Пакупресъ**, нивка въ Крокиновельскомъ полѣ, Упит. пов., 490.  
**Палуби**, дворъ въ Упит. пов., 314.  
**Пандервы**, сѣножать въ Поуслейскомъ полѣ, Упит. пов., 140.  
**Панендры**, грунтъ—урочище въ Ромигольскомъ полѣ, 450.  
**Паошитагиря**, урочище въ Ужужортскомъ полѣ, 31.  
**Пашаня**, нива въ Ромигольскомъ полѣ, Упит. пов., 401.

Пашиновщина, грунтъ—урочище въ Упит. пов., 123.

Понянская волость, въ Упит. пов., 346, 348.

Переволнишское войтовство, въ Упит. пов., 54.

Песловишка, сѣножать, въ полѣ Грузахъ, Упит. пов., 302.

Певнупись, ручей, въ полѣ Швентупяхъ, Упит. пов., Пяенупись 327, 328.

Петришна, нива въ Явойшанскомъ полѣ, Упит. пов., 363.

Петришки, грунтъ въ им. Гидяхъ, Упит. пов., 107, 182.

Пивеса, рѣчка, въ Упит. пов., чр. им. Окгины 156.

Пивоварово, село въ Упит. пов., 259.

Пиктокеми, село въ Упит. пов., 28.

Пиншроя, болото въ Упит. пов., 124.

Пискистии, земля въ Упит. пов., 280.

Планена, рѣчка, въ Упит. пов., возлѣ села Лигейковичъ, 359.

Плиштополе поле въ Упит. пов., 124, Пликтыполе 281, 282.

Пловтупъ, ручей, въ Упит. пов., въ Борутанскомъ полѣ 112.

Плоняна, рѣка въ Упит. пов., 409, Плоняна, на границѣ имѣнія Шокарнъ и Курляндской земли 424.

Плоняны, мѣстечко въ Упит. пов., 316, 410.

Плунгары, поле, близъ р. Невяжи, въ Упит. пов., 491.

Плуки, селко Поневѣжской плебаніи, 158.

Плунганское войтовство, въ Упит. вол., 66, 137.

Побержи, сѣножать въ Ятонскомъ полѣ, Упит. пов., 122.

Побиржи, им. въ Упит. повѣтъ, 8.

Побое, село въ Упит. пов., 259.

Побойскій дворъ, им., въ Виленскомъ повѣтъ, 56, 64.

Побойскъ, им. въ Вил. пов., Побойское 63, 64, 68.

Побуджупе, сѣножать въ полѣ Курштайтяхъ, Упит. пов., 303, 304.

Поверменское поле, въ Упит. пов., 52.

Повершмены, дворецъ надъ рѣч. Вершменою, въ Упит. пов., 82.

Повешменскій фольварокъ, 399.

Повешменское поле въ Упит. пов., 290.

Повялката, мытникъ, въ Леловскомъ полѣ, Упит. пов., 89.

Повяльгота, нива въ полѣ Леловкахъ, Упит. пов., 151.

Погарвольни, сѣножать въ Упит. пов., 282.

Погиры, село въ Упит. пов., 279.

Погирское поле въ Упит. пов., 23, 24.

Погравшы, въ Упит. пов., 159.

Погринда, ручей въ Упит. пов., 370.

Поднопя, сѣножать въ Ромигольскомъ полѣ, Упит. пов., 48.

Подляская земля, 234.

Подляское воеводство, 232, 248, 466, 480.

Подовгивенское поле, въ Упит. пов., 141.

Подовгивены, село въ Упит. пов., 56, 64, князя Боровскаго 141, 325.

Подоги, нива въ Огинскомъ полѣ, Упит. пов., 16.

Подогишня, пустовщина, въ Упит. пов., 283, въ полѣ Пошеровкштахъ 354.

Поедесное поле, въ Упит. пов., 174.

Поеды, королев. село въ Больницкой волости. См. Поюды.

Пошверы, село въ Упит. пов., 56.

Помечиниши, сѣножать въ полѣ Явойшанахъ, Упит. пов., 420.

Поморта, им. 211, въ Упит. пов., 281.

— сѣножать, въ Ромигольскомъ полѣ, Упит. пов., 407.

Поистра, им. въ Упит. пов., 195, Зарѣчье альбо Поистре 198, поле 376, 473, 474.

Поистренскій домъ, въ Толочкиняхъ, Упит. пов., 108.

— дворъ, 473.

Поисренское поле, надъ р. Исрою, въ Упит. пов., 91, 398, 405, Поистры 438, 443.

Поистренскій домъ, въ Упит. пов., 61, Поисренскій дворъ, надъ р. Исрою 91.

Покалоси, лѣсъ въ Упит. пов., 62.

Покевни-Монейты, село въ Упит. пов., 491.

Покиршинъ, им., 251, Покиршинское им. 376.

Покиты, ручей въ Ромигольскомъ полѣ, Упит. пов., 450.

Поковали, нива въ Крокиновельскомъ полѣ, 26.

Покриши, сѣножать въ Ромигольскомъ полѣ, Упит. пов., 313, 314.

Покрои, дворъ, надъ р. Покроею, въ Упит. пов., 19, им. Покройское 118, в мѣстечку Покрояхъ 119, Покрое, надъ р. Кроею 326, Покрои, им. 444.

**Покройскій дворъ**, 119.  
**Покройское** им. въ Упит. пов., 352, **Покрое** 471  
**Покрой**, рѣка въ Упит. пов., 19.  
**Поксренское** поле, въ Упит. пов., 2.  
**Поняненское** село, въ Упит. пов., 157.  
**Полабенскій дворъ**, въ Упит. пов., 157.  
**Полавены**, им. надъ р. Лавеною, въ Упитск. пов., 378, 482.  
**Полавия**, мышникъ въ Упит. пов., 280.  
**Поланы**, село имѣнія Ужужортъ, въ землѣ Жомоит. пов., 278.  
**Полеписъ**, грунтъ въ Упит. пов., 11.  
**Полонянскій дворъ**, съ мѣстечкомъ, въ Упит. пов., 377.  
**Помежупы**, село въ Упит. пов., 18.  
**Поморники**, село въ Упит. пов., 259, 484.  
**Помушенскій грунтъ**, въ Упит. пов., 141.  
**Помушскій дворецъ**, въ Упит. пов., 32, 82, 378.  
— дворъ, въ Упит. пов., 5, **Помушскій дворъ**, 46, 49, 54, 78, **Помушенскій** 84, 175,—дворы 334, **Помусскій** 406, **Помушъ** 409, 428, 429, 432.  
— домъ 105, 187, 491, 492.  
**Помушное** поле, въ Упит. пов., 32, 46, 59, 68, 82, 99, 102, **Помушъ** 141, **Помуское** 167, 321, **Помуское** надъ р. Мушою близъ м-ка Линкова 359, 369, 378, 418, 429.  
— войтовство, въ Упит. пов., 54.  
**Помушъ**, имѣние въ Упит. пов., надъ р. Мушою, 5, въ землѣ Жомоитской 18, 82, **Помушское** 46, 54, 66, 82, 84, 90, 96, 98, 99, 114, 115, **Помуше** 116, 120, 122, 176, 177, 183, 184, 185, 186, **Помуша** надъ рѣкою Мушою 186, 189, 285, 321, 323, 339, 352, 402, 403, 430, 482, 447, 456, 462, 465, 470, 476, 492.  
**Поневѣтская** плебанія, 158, 410—413, 485.  
**Поневѣтскій дворъ**, 410, 418.  
**Поневѣтъ**, городъ, мѣстечко его королев. милости, 3, мѣстечко, 11, мѣсто господарское, 13, 15, 17, 25, 27, мѣстечко, изъ него дорога въ г. Вилкомеръ, 43, 66, 69, мѣсто **Поневѣжское**, 83, 94, 101, 102, 105, 107, 113, 114, 129, мѣсто, 131, 135, 187, 146, 174, 176, 178, 181, 183, 184, мѣсто господарское, 185, 188, 193, 197, 204—206, 209, 212, 217, 219, 223, 225, 229, 236, 239, 357, 259, 260, 264, 268, 270, 279

280, 283, дорога идетъ з мѣста господарского **Поневѣжа** до мѣста Крокиновскаго, 299, 331, дорога идетъ з мѣста **Поневѣжского** до мѣста Ромикгольскаго, 332, 386, 355, 396, 383, дорога идетъ с **Поневѣжа** до Биржъ на село **Мажоны**, 389, 403, 407, мѣсто **Поневѣжское**, 409, дорога идетъ с **Поневѣжа** до поля **Поюдевъ** 415. мѣсто **Поневѣжское** 433, 440, 441, 443, 444, 449, мѣстечко старое, 453, 466, мѣстечко господарское 483. старое мѣстечко 485, дорога идетъ с **Поневѣжа** до **Посволя**, мѣстечко **Старое Поневѣжское**, 491.

**Поневѣтскій рынокъ**, 404.

— повѣтъ, 483.

**Поневеды**, сѣножать въ Упит. пов., 189, **Понедервы**, въ **Поуслейскомъ** полѣ, 337.

**Понтѣмонскіе** королевскіе дворы, 94.

**Понтѣмонскій дворъ**, 162, 163.

**Понтѣмонское** имѣние, въ Упит. пов., 161, 162, **Понтѣмонье**, надъ р. Дукою, 164, и **Понтѣмунское**, 367.

**Понтѣмунскій** (тоже **Понтѣмонскій**) дворецъ, въ Упит. пов., 163.

**Понтѣмунъ**, дворъ, надъ р. Нѣмномъ, Упит. пов., 95, им. 367, им. 412.

**Пообели**, поле надъ р. Абелею, въ Ковен. пов. 274.

**Пообели-Войтовтишки**, мышникъ въ Упит. пов., 101.

**Пообеды**, грунтъ въ Упит. пов., 478.

**Попивеси**, поле на Устьѣ, въ Упит. пов., 38, 319, **Попивезское** поле, 328, 361, 362, 413, 442, 451.

**Попишки**, поле въ Упит. пов., 378.

**Пополти**, поле въ Упит. пов., 281.

**Попруде**, мышникъ-урочище, въ **Осинскомъ** полѣ, Упит. пов., 117, **Попруды**, 154.

**Попуши**, **Попушина**, село въ Упит. пов., 350, 351.

**Поравскій дворъ**, въ Упит. пов., 77, 78.

**Поравя**, поле въ Упит. пов., 133, **Поравы**, 278

**Посвирны**, село въ Упит. пов. 70.

**Посвितिшскій дворъ**, въ Упит. пов., 399.

**Посвоины** (**Посвоны**), мѣстечко въ Упит. пов., 32,

**Посволь**, въ Упит. пов., мѣсто Посвольское, 21, дорога-гостинецъ великій идетъ з Новаго мѣста до Посволя, 58, 88, дорога велика идетъ с Посволя до Саянъ, 99, им. 156, в мѣстѣ Посвольскомъ, 187, 188, Посволь погорѣлъ въ 1581 г., 229, 230, 240, дорога великая идетъ з мѣста Посвольскаго до мѣста Бирженскаго, 290, 486, дорога идетъ с Поневѣжа до Посволя, 491.

**Посвольскіе** шнуры (мѣстечка Посволя), 172, **Посвольское** мѣстечко, въ Упит. пов., 2, мѣсто, 3, 21, 75, дорога идетъ з мѣста Посвольскаго до Салатъ, 96, Виленской каштулы, 106, 163, 172, 188, 236, 237, 239, 418, мѣсто. 476.

**Посесровты**, село въ Упит. пов., 293.

**Поуслейскій** домъ (имѣніе), въ Упит. пов., 3, 4, 6—8, 88, 92, 288, 337, 344, 358, имѣніе, 379.

— дворъ, 70, 169, 308, 312, 324, 388.

**Поуслейское** поле, въ Упит. пов., 10, 23, 24, 30, 70, Суръядголи, 75, 92, 112, 140, 154, 157, 173, 288, 289, 292, 295, 296, 301, 312, 313, 321, дорога идетъ с поля Поуслейскаго до поля Войшканскаго, 337, 344, 345, 367, 368, 391, 400, 410, 420, 423, 437, 458, 469, 486.

**Поуслея**, им. въ Упит. пов., 10, 70, 154, 157, 169, 171 (Поуслея), въ дому его властнымъ Поуслеяхъ, 172, 301, Поуслея, им. Бялосоровъ, 345, 400, 404, 458, 469.

**Пошармуты**, поле въ Упит. пов., 24.

**Пошвитинскій** дворъ, Упит. пов., 23, имѣніе и дворъ, 468.

**Пошвитинское** поле въ Упит. пов., 22, 23, 360.

**Пошеровскій** дворъ, въ Упит. пов., 51.

**Пошеровишты**, поле въ Упит. пов., 283, 294, 318, Пошеровкштенское поле, 328, 354, 360, 361, 439, 465, 486, 487, 488, 492.

**Пошля**, сѣножать, въ Упит. пов., 51.

— грунтъ, селище, въ полѣ Кгендахъ, Упит. пов., 158.

**Пошокинскій** грунтъ, въ Упит. пов., 86.

— домъ (им.), 398.

**Пошокинское** поле въ Упит. пов., 111, 165, Пошокины, 166, 440.

**Пошушвы**, имѣніе въ Упит. пов., 18, 66.

**Потѣвскій** грунтъ, въ Упит. пов., 43.

**Поюдисное** село, въ Упит. пов., надъ р. Татолою, 95.

**Поюдонскій** домъ (имѣніе), въ Упит. пов., надъ р. Юодою, 17.

— грунтъ, воалъ р. Татолы, 44.

**Поюдскій** дворецъ, въ Упит. пов., 29. Поюдонскій дворъ, 479.

**Поюдское** поле, въ Упит. пов., 29.

**Поюды**, село въ Больницкой волости, 15, поле, 20, село Больницкаго двора, 29, 112, Поюде. 122, Поюды, 174, поле надъ р. Юодою, 297, 352, дорога идетъ с Поневѣжа до поля Поюдевъ, 415, Поюди, 479.

**Поюстье**, им. въ Упит. пов., 91, Поюосте, 239, Поюстенское, 379, грунтъ, 396.

**Превойшки**, село имѣнія Новомѣста, въ Упит. пов., 340.

**Прескинимелась**, сѣножать, въ Ужушернупякъ, Упит. пов., 282.

**Пригельнишна** Клонена, нива въ им. Поуслея, Упит. пов., 301.

**Пришканцы**, село въ Упит. пов., 314.

**Пудги**, сѣножать въ Упит. пов., 323.

**Пуйди**, Пуйдры, село въ Упит. пов., 431, 432.

**Пукняны**, сѣножать въ им. Помушъ, Упит. пов., 5.

**Пукшты**, село въ Упит. пов., Пукштанское, 66.

**Пурвя**, нива въ Швентупскомъ полѣ, Упит. пов., 216, 218, 219, 327, Пурвя, 375, надъ ручаемъ Тилтупемъ, 394.

**Путры**, им. Упит. пов., Путревое, 48.

**Пюхчюны**, село въ Упит. пов., 286.

**Пюкы**, сѣножать въ полѣ Ужубеляхъ, Упит. пов., 339.

**Пявнисъ**, ручей въ Швентупскомъ полѣ, Упит. пов., 374.

**Пянуписъ**, ручай, см. Пянуписъ.

## Р.

**Равы**, болото въ им. Явойшахъ, Упит. пов., 77, 78, урочище, 109, 110, нива, 288.

**Радивилишки**, мѣстечко въ Упит. пов., 226.

**Раднуны**, село въ Упит. пов., 315.

**Радивилово**, мѣстечко въ Упит. пов., дорога идетъ з мѣстечка Радивилова до мѣстечка Салатского, 465.

**Радскій дворъ**, въ Упит. пов., 33, дорога идетъ с Крокинова мимо дворъ Радскій, 136, 137, 416, 441,

**Радское поле**, въ Упит. пов., 458.

**Рады**, им. и мѣстечко въ Упит. пов., Радское 74, 136, 137, 167, 168, 236—240, 242, 257, 258, 439, въ Радскомъ полѣ, 458, 481.

**Рабини**, село имѣнія Сурвилинскаго, въ Упит. пов., 487, 488.

**Ратинистъ**, ручей, въ Поуслейскомъ полѣ, Упит. пов., 92.

**Раюнское поле**, 385, 428, Раюны, 432, 462.

**Раюны**, им. въ Упит. пов., 67, 68, 82, 323, 429, 430.

**Ремигола**, городъ. См. **Ромигола**.

**Рига**, городъ, 243, 419.

**Рингаллы**, село имѣнія Поуслеи, Упит. пов., 169.

**Ритинистъ**, ручей въ им. Поуслеѣ, Упит. пов., 379,

**Ровиловскій застѣнокъ**, въ Упит. пов., 305.

**Ровишаны**, село въ Упит. пов., Жомонт. архидіакона Клодинскаго 336.

**Роспалы**, село Вешеканскаго войтовства, надъ мѣстечкомъ Линковымъ, 805.

**Рогово**, мѣстечко, дорога идетъ з мѣстечка Ромигольскаго до мѣстечка Тровпя и до Рогова 306, 426, дорога идетъ з мѣстечка Тровпельскаго до мѣстечка Роговскаго 403.

**Родуниши**, сѣнокать въ им. Довойнишкахъ, Упит. пов., 314.

**Родуны**, поле въ Упит. пов., 314.

**Рокны**, село въ Шадовской волости, 472, 473.

**Романовъ**, им., 346, 348.

**Ромигола**, городъ, мѣсто Ромикгольское и Ремигола 4, 23, 24, 25, мѣстечко 37, им. 40, м. князя Матея Клодинскаго—ардыкона земли Жомойтское 49, 55, Ремигольское 75, 77, 81, 88, дорога идетъ з мѣстечка Ромикгольскаго до мѣстечка Кейданскаго 99, мѣсто 109, 110, 114, 120, 122, 130, 147, 254, 256, 264, 295, дорога идетъ з мѣстечка Ромикголь-

скаго до мѣстечка Тровпя и до Рогова 306, м-ко 310, дорога идетъ з мѣстечка Ромикгольскаго до мѣстечка Шадскаго 313, мѣстечко 236, дорога идетъ з мѣста Поневѣжскаго до мѣста Ромикгольскаго 332, 335, 336, мѣсто Ромикгольское 337, м-ко 338, м. Ремикгольское 357, дорога идетъ з мѣстечка Ромикгольскаго до мѣста Вилкомирскаго 363, м. 365, 366, дорога идетъ с Кейданъ до мѣстечка, называемаго Ромикгола 370, 371, дорога идетъ з мѣста Ромикгольскаго до околицы поля Ужуверменскаго 381, 405, дорога идетъ з мѣстечка Ромикгольскаго до мѣстечка Крокиновскаго 407, дорога идетъ з мѣстечка Ромикгольскаго до мѣстечка Рокгова 426, 448, ѣдучи до Ромикголы 450, 454, 459, м-ко Ромикгольское 460, мѣсто 494, 495.

**Ромигольская плебанія**, при ней „казнь“ (тюрма) 4, 55, 120, 310, 311, 329, 365, Ромикгольская 371, 405, 468, 496.

— оятарія, (алтарія), люди тяглые 130.

**Ромигольскіе**, грунты, 79.

**Ромигольскій домъ** въ Упит. пов., 9, 104, 459.

— дворець, 79.

— дворъ, 72, 109, 364, 392.

— костель, 55, 98, Ромикгольскій заложенья светого Яна Хрстителя 130, заложенья „светого Яна Хрстителя“ 274.

**Ромигольское поле**, въ Упит. пов., 9, 40, 41, 48, 49, 96, 99, 103, 118, 130, 154, Ремигольское поле 159, 254—6, 289, 313, 314, 315, 354, 355, 363, 364, 372, 401, 406, 407, 416, 425, 427, 450, 459, 493.

**Ромита**, рѣка въ Упит. пов., чр. грунты Жвирбляны, 341.

**Руданы**, им. поле въ Упит. пов., 108.

**Руиская пустовская земля**, въ им. Киркилахъ, Упит. пов., 272.

**Рушоловичи**, село въ Упит. пов., 486.

## С.

**Сабанское поле**, въ Упит. пов., 355.



**Салаты**, мѣстечко въ Упит. пов., 67, дорога идетъ з мѣста Посвольского до Салатъ 96, мѣсто 179, 180, реестръ списанія погорѣлыхъ въ мѣстечку Салатахъ, которое погорѣло въ року 1581, 223, Салаты 224, дорога идетъ до мѣстечка Салатъ 417, дорога идетъ з мѣстечка Радивилова до мѣстечка Салатскаго 465.

**Сарая** нива, въ Швентупскомъ полѣ, Упитск. пов., 327, 328, Сароя 374.

**Сачуны**, село. надъ р. Мушою, въ Упит. пов., 111.

**Саяны**, дорога великая идетъ с Посволя до Саянъ 99.

**Свяневальнисъ**, сѣножать въ Поуслейск. полѣ, Упит. пов., 390.

**Свирнупись**, ручей, въ им. Водоктахъ, Упит. пов., 12, рѣчка 131, 133, рѣчка 149, въ полѣ Довмонтахъ 317.

**Свирны**, поле въ Вилкомир. пов., 130.

**Собанское** поле, имѣніе и дворецъ, въ Упит. пов., 13.

**Селище** старое, нива въ полѣ Курпцахъ, Упит. пов., 363.

— грунтъ, въ им. Поуслефъ, Упитск. пов. надъ ручьемъ Ритлинктемъ, 379.

— Давное, грунты въ полѣ Толочкапахъ, близъ рѣки Истры, 377.

— Старое, нива, въ им. Лякянахъ, 380.

**Семигалия**, комиссар. граница ея земель съ великимъ княж. Литовскимъ 357.

**Сеннанцы**, село въ Упит. пов., 202, 203.

**Сериилы**, поле въ Упит. пов., 380.

**Сесиски**, мѣстечко въ Упит. пов., 469.

**Сибыты**, королев. село, поле въ Упитск. пов., 309.

**Симанишка**, нива въ Явойшанскомъ полѣ, Упит. пов., 368.

**Сичуны**, село въ Упит. пов., 437.

**Скельды**, сѣножати въ Упит. пов., 52.

**Скертмашъ**, сѣножать въ Ятонскомъ полѣ, Упит. пов., 382.

**Скертмы**, земля въ Упит. пов., 11.

**Снибунышки**, двѣ нивки въ им. Ужужортахъ, Упит. пов., 280.

**Сминтыни**, сѣножать, 282.

**Скорули**, село въ Упит. пов., 306.

**Смардона**, рѣчка, въ Упит. пов., 128.

**Смильги**, село въ Упит. пов., 466.

**Собанское** поле въ Упит. пов., 81, 101, 120, 142, 463.

**Собачунцы**, село въ Упит. пов., 308.

**Содакадруве**, им. въ Упит. пов., 397.

**Сойгирнѹпя**, поле въ Упит. пов., 440.

**Сола**, нива въ Швентупскомъ полѣ, Упитск. пов., 139.

**Солаты**, городъ въ Упит. пов., ижъ правдиве мѣсто Солаты сгорѣло 213.

**Солона** им. 474.

**Соля**, сѣножать въ Упит. пов., 298.

— мѣстечко, въ Упит. пов., 53.

**Сорай**, нива въ Швентупскомъ полѣ, Упитск. пов., 460, 461, 462.

**Стачейковичи**, село въ Лифляндской землѣ, на границѣ Упит. пов., возлѣ села Личейковичъ, 359.

**Сталы**, поле въ Упит. пов., 290, 449.

**Станиславо**, им. въ Подляскомъ воеводствѣ 232, 234, 466.

**Станишки**, грунты въ Упит. пов., 22, 23.

**Станюлискя**, грунтъ Упит. пов., 160.

**Старая**, сѣножать въ полѣ Волентахъ, Упит. пов., 484.

**Старое селище**, нива въ полѣ Лелавкяхъ, Упит. пов., 151.

**Сташкуны**, село въ Упит. пов., 377.

**Стебянанскій** дворецъ, въ Упит. пов., 292.

**Стебяни**, село имѣнія Ужужортъ, въ Упитск. пов., 292, дворецъ 322.

**Стебянское** поле въ Упит. пов., 147, Стебяцкое 338, 339, Стебяцкое 388, Стебятское—496.

**Стебятское** озеро, въ Упит. пов., 496.

**Стеленьскій** дворецъ, въ Упит. пов., 4.

**Стецкелишки**, село въ Упит. пов., 332.

**Сугелишки**, село княгини Андреевой Курбской, въ Упит. пов., 106.

**Судоскертмисъ**, сѣножать въ Ятонскомъ полѣ, 383, 384.

**Судромола**, рѣка, возлѣ села Ночегала, въ Упит. пов., 53.

**Сужила**, рѣка въ Упит. пов., 293.

**Сулагеры Суденскіе**, королев. село, Болушскаго войводства, въ Упит. вол., 106.

**Суражишки**, грунты въ Упит. пов., 79.

**Сурвилишии**, им. Упит. пов., 246, 247, 249, 487, 488.  
**Сурвилишскій дворъ**, въ Упит. пов., 358.  
**Сурдеги**, им. въ Вилкомир. пов., 194, 195, 197, писанъ у Сурдекахъ 198.  
**Суръютголи**, им. въ Упит. пов., 23, Суръюд-голи 24, Суръядкголи, поле 75, 112, 295.

## Т.

**Тавлюны**, село въ Упит. пов., 259.  
**Тален**, пастбище Упит. пов., 167.  
**Талошевичи**, село им. Мусниковъ, въ Вилен. пов., 147.  
**Татаришии**, им. въ Упит. пов., 343.  
**Татола**, рѣка, въ Упит. пов., 43, 44, 59, 95, гдѣ рѣка Татола въ Муху рѣку упала 429.  
**Тельшы**, село въ Упит. пов., 149, 417.  
**Тельвикъ**, болото въ Борклонскомъ лѣсу, Упит. пов., 20.  
**Тилтоголи** село въ Упит. вол., 379.  
**Тиришлянскій лѣсъ**, въ Упит. пов., 63, 64, 68.  
**Тиришнянское** поле, въ Упит. пов., 68.  
**Тиришляицы**, село въ Упит. пов., 56, 57, Тиркш-лянское 68.  
**Товнупъ**, ручей въ Боручанскомъ полѣ, Упит. пов., 112.  
**Товянское** поле, въ Вилкомир. пов., 171.  
**Толачнаны**, им. въ Упит. пов., 405.  
**Толнаны**, село въ Упит. пов., 85, 86.  
**Толонаны**, село имѣнія Поистръ, Упит. пов., 473.  
**Толочнаны**, въ Упит. пов., 2, Толочкини 108 надъ р. Истрою 377, 398, 438.  
**Томашевичи**, поле въ Упит. пов., 147.  
**Томашевщина**, пустошизна неосѣлая, въ Упит. пов., 496.  
**Топкое** болото, въ Упит. пов., 282.  
**Торвидово**, село въ въ Упит. пов., 64, Торви-ды 341.  
**Торноголы**, село 259.  
**Трагелы**, село въ Упит. пов., 339.  
**Транись** илга, сѣножать. См. Илга Транись.  
**Тринутисна**, пустошизна, въ Упит. пов., 346, 348.

**Тричанцы**, село имѣнія Биржъ, въ Упит. пов., 451.

**Тровпель**, мѣстечко въ Упитск. пов., дорога идетъ з мѣстечка Тровпельского до мѣстечка Роговского 403.

**Тревелись**, сѣножать въ имѣн. Ужужортахъ, Упит. пов., 280.

**Тревупъ**, мѣстечко въ Упит. пов., дорога идетъ з мѣстечка Ромикгольского до мѣстечка Тровпя и до Рогова 306.

**Троки**, городъ 116, 136, 158, 211, 396, 427, 432, 436, 438.

**Троцкй** повѣтъ, 54, 145, 199, 281.

— замокъ, 210, у замку Троцкомъ 427, 445.

**Троцкое** воеводство, 116, 210, 213, 433.

**Трумпудѣямъ**, сѣножать въ Ужужортскомъ полѣ, Упит. пов., 311.

**Тылтупись**, ручей въ Швентупскомъ полѣ, Упит. пов., 216, 218, чр. ниву Пурвию 394.

**Тырели**, сѣножать въ полѣ Томашевичахъ, Упит. пов., 147.

## У.

**Ужубаль**, Ужубели, село въ Упит. пов., 339.

**Ужоболись**, грунтъ въ Ятонскомъ полѣ, Упит. пов., 389, 390.

**Ужуболотскй** дворъ, 73.

**Ужуболоты**, им. въ Упит. пов., 73.

**Ужувершенское** поле въ Упитск. пов., 10, 123, 124, 170, 261, Ужувермены 262, 286, до-рога идетъ з мѣста Ромикгольского до околицы поля Ужуверменского 381.

**Умувешети** шнуръ волочный, урочище 330, урочище 475.

**Умувилкати**, им. въ Упит. пов., 280, 281, 282.

**Умувольи**, им. въ Упит. пов., 236, 237, 239, 240, 241, Ужуболи 244, 278.

**Умужортскй** домъ, въ Упит. пов., 7, 371.

— дворъ, 89, 160, 408.

**Умужортское** поле, въ Упит. пов., 31, 47, 65, 135, 150, 252, 253, 274, 275, 280, 285, 294, 311, 320, 331, 332, 370, 495.

**Умужорты**, им. въ Упит. пов., 253, 276, 277—9, 280, 283, 332.

**Ужуномши**, гай въ Упит. пов., 154.  
**Ужульси**, поле въ Упит. пов., 259.  
**Ужупись**, въ Крокиновельскомъ полѣ, Упитск. пов., 20.  
**Ужупруды**, нѣва въ Помушскомъ полѣ, Упит. пов., 99.  
**Ужупушесчупись**, шнуръ—урочище въ Упит. пов., 475.  
**Ужуля** грунтъ—урочище, въ Упит. пов., 33, поле 34, Ужупы въ Ягонскомъ полѣ 34, 160.  
**Ужушернупи**, им. въ Упит. пов., 282.  
**Упели**, сѣножать въ Упит. пов., 154.  
**Упита** им. въ Упит. пов., 12, близъ рѣчки Вешеты 19, 37, 38, 45, 56, 63, 69, 80, 136, 174, 234, домъ надъ р. Вешетою, близъ рѣчки Упиты 257, имѣніе—дворъ 258, 260, дворець 308, 370, 371, 379, 386, 466, 472.  
— рѣка, въ Упит. пов., 120, 236, 237, 239, 240, 257, 258, 385.  
**Упитская** королев. волость, 42, 45, 53, 58, 66, 93, 94, 106, 137, 173, 201, 306, 320, 333, 379, 463.  
— держава, 341.  
**Упитскій** повѣтъ, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 39, 40, 41, 42, 43, 45—48, 49—56, 57—64, 65—72, 73—80, 81—88, 89—96, 97—104, 105—112, 113—120, 121—128, 129—136, 137—144, 145—152, 160, 161—168, 169—176, 177—178, 183, 184, 185—224, 225—240, 241—488.  
— дворъ, 80, 81, 150, 234, 370, 421, домъ 422, 472.  
**Упитское** староство, въ землѣ Жомойтской, 8, 13, 18, 23, 24, 46, 47, 49, 51, 94, 100, 114, 135, 173, 184, 187, 191, 193, 200, 201, 202, 210, 216, 224, 229, 236, 239, 286, 354, 355, 356, 439, 440, 443, 444.  
— поле, 80, 308.  
**Услея**, рѣка, чр. им. Ужужорты, въ Упитск. пов., 65, 109, 110, Услоя 112, 129.  
**Услоя**, болото въ Упит. пов., 255, 289, Услои 314, 364.

**Устье**, им. въ Упит. пов., в поли на Попиве-  
сю, на Устьѣ 88.

**Усурьютское** поле, въ Упит. пов., 8.

## Ф.

**Фальчево**, им., 231, 232, 233, 236, 466.

## Х.

**Хворостинное** болото, въ Упит. пов., 169.

**Хщиновщина**, сѣножать въ Ужужортскомъ  
полѣ, Упит. пов., 331.

## Ч.

**Чепиши**, грунты въ Упит. пов., 22, 23.

## Ш.

**Шавдовское** мѣсто, въ Упит. пов., 168.

**Шавленская**, Шавлянская волость, 60, 225, 226,  
227, 228.

— держава 225, 226.

**Шавли**, мѣстечко въ Упит. пов., 226.

**Шадово**, мѣстечко, Шадовское, 28, 57, дорога  
идеть з мѣстечка Ромигольского до  
мѣстечка Шадского 313, 325.

**Шадовская** плебапія 325.

— волость, 472.

**Швабиши**, им. и мѣстечко, въ Упит. пов., 18,  
дорога идетъ з мѣстечка Швабишокъ  
до села Наркгелишскаго 422.

**Швентупское** поле, въ Упит. пов., 20, 139, 216,  
218, 219, Швентупи 327, 374, 375, 394,  
460, 461, 462.

**Швентупи**, поле въ Упит. пов., 133, 139, домъ—  
им. 217, 479.

**Швентупскій** домъ, 479.

**Швентупское** поле, въ Упит. пов., 479.

**Швентупъ**, ручей, въ Упит. пов., 139.

**Швинтина**, рѣка, въ Упит. пов., 52, 359.

**Швинтинское** им. въ Упит. пов., 342.

**Швойники**, дворецъ въ Упит. пов., надъ рѣкою  
Швоею, 136.

**Шеровкшта**, рѣчка въ полѣ Пошеровкштяхъ,  
Упит. пов., 328, Шерокшта 465, 488.

**Шешева**, рѣчка, чр. полѣ Лепары, въ Упит.  
пов., 353.

**Шешоли**, им. 50.

**Шилайтисъ**, урочище въ Войшвилскомъ полѣ,  
Упит. пов., 26, грунтъ 142, 143, 146.

**Шило** королев. лѣсъ возлѣ Попивенскаго поля  
въ Упит. пов., 442.

**Шилоголы**, корол. село въ Упит. пов., 24, 832.

**Шилувешета**, сѣножать въ Войшвилскомъ полѣ,  
Упит. пов., 386.

**Шилы**, сѣножать въ Попивескомъ полѣ, Упит.  
пов., 319.

**Шиманцы**, село въ Упит. пов., 259.

**Шими**, сѣножать въ Попивескомъ полѣ, Упит.  
пов., 319,

**Шимтотранисъ**, нива въ полѣ Курсахъ. Упит.  
пов., 316, 428.

**Шлапи**, сѣножать въ им. Поневѣжѣ, Упитск.  
пов., 174.

**Шлопи**, нива въ Поуслейскомъ полѣ, въ им.  
Сурьюголяхъ, Упит. пов. 23, Шлопя,  
нива 24.

**Шиманы**, село въ Упит. пов., 54.

**Шлопи**, сѣножать въ Ромигольскомъ полѣ,  
Упит. пов., 99.

**Шовминяны**, им., 50.

**Шокарискій** дворъ, 398.

**Шокарны**, им. въ Упит. пов., между рѣками  
Изликею и Молчупею, 286, 287, 334,  
339, Шокарни 383, на границѣ Курлянд-  
ской земли 424, 431, 441, 442.

**Шолнатъ**, дорога въ Борклонскомъ полѣ, Упит.  
пов., 20.

**Шопово**, им. въ Вилкомир. пов., 403.

**Шташкунишки**, им., 50.

**Шуяны**, село въ Упит. пов., 23, Шуяньское  
24, 420.

**Шульнелисъ**, нива въ полѣ Курсахъ, Упитск.  
пов., 469.

**Шуснанцы**, село въ Упит. пов., 45.

## Ю.

**Югирдишка**, грунтъ въ полѣ Леловкяхъ, Упит.  
пов., 150.

**Юда**, рѣчка въ Упит. пов., 17, Юода 44, 297,  
надъ затокою рѣки Юды 341, 342, 352,  
Юода 383, Юода 426, Юода—рѣка 479.

**Юдишки**, селище-урочище, въ полѣ Крикланы,  
въ Упит. пов., 38.

**Юдополисъ**, ручей въ Пошеровкштскомъ полѣ,  
Упит. пов., 487.

**Юдуля**, ручей въ полѣ Пошеровкштяхъ, Упит.  
пов., 328.

**Юлея**, рѣка въ Упит. пов., чр. село Вольдей-  
ки, 291.

**Юргишня**, пустошизна въ Упит. пов., 284, въ  
полѣ Пошеровкштяхъ 354.

**Юргяны**, село въ Упит. пов., 21, 85, 86, Юр-  
каны, имѣнія Поистръ 473.

**Юста**, рѣка въ Упит. пов., 396.

**Юцуны**, село въ Упит. пов., 259.

## Я.

**Ядоволна**, сѣножать въ Упит. пов., 71.

**Явойшагольское** поле, въ Упит. пов., 97.

**Явойшанское** поле въ Упит. пов., 108, 133, 368,  
369, Явойшаны 419, 420.

**Явойши**, им. въ Упит. пов., 77, 78.

**Явойшанское** поле, въ Упит. пов., 362, 363.

**Ядгинишна**, грунтъ въ Вожейпахъ, Упит. пов.,  
352.

**Ядзюнишки**, грунтъ въ Ятонскомъ полѣ, 34.

**Янубишна**, нива въ Упит. пов., 178, 180—184.

**Янвилишня**, грунтъ-урочище въ Упит. пов., 123.

**Янелевичи**, село въ Упит. пов., 465, дорожка  
идетъ зъ Смилькгева до Янелевичевъ  
466.

**Янишки**, мѣстечко въ Упит. пов., 226, дорога  
идетъ зъ мѣста Янишского до мѣстечка  
Жеймельского 329.

**Яновичи**, село въ Упит. пов., 259.

**Янтовова**, село княгини Андреевой Курбской  
имѣнія Криничина, въ Упит. пов., 106.

**Янушишки**, сѣножати въ Упит. пов., 22.

Яришки, село въ Упит. пов., 120.

Ясвинь, ручей, на землѣ села Лелайти, въ  
Упит. пов., 55, Ясвинь, 170.

Ясишки, пустошь въ Упит. пов., 389.

Ясюны, поле въ Упит. пов., 18.

Ятовскій домъ, въ Ятовскомъ полѣ, надъ Юо-  
дою, Упит. пов., 44.

Ятовское поле, въ Упит. пов., 43, 44.

Ятонскій дворъ, въ Упит. пов. 34, 77, 114,  
118, 145, 146, 148, 160, 382, 384, 396,  
451.

— лѣсъ, въ им. Ятонахъ Упит. пов., 34  
452.

Ятонское поле, въ Упит. пов., 33, 34, 76, 77,  
80, 122, 123, 144, 155, 160, 161, 174,  
352, 382, 383, 385, 389, 390, дорога  
идеть с поля Ятонского до поля Борк-  
лонского, 390.

Ятоны, им., дворъ въ Упит. пов., 33, 136, 160,  
Ятонскій домъ, 451, 452.

Яцковичи, село въ Упит. пов., 356, Яцкевичи,  
поле, 360, 484.

# III.

## УКАЗАТЕЛЬ

предметовъ, съ объясненіемъ непонятныхъ словъ.

### А.

**Абыхно**, чтобы мы, 86.

**Ашъ**, даже, пока, 3, 70, не отдамъ, ажъ ми за справу заплатитъ, 76, 100, 229, не выдемъ, ажъ ся первой пана своего запытаю, 94, ажъ до самыхъ воротъ, 305, 316, ажъ и до сего часу не слышали, 417.

**Аksamитный**, бархатный, 105.

**Аksamитъ**, бархатъ, чорный, 108.

**Але**, но, 109.

**Альбо**, или, 195, имѣнье Зарѣчье, альбо Поистре, 198, 234, 235.

**Ардыяконъ**, архидіаконъ, 27, 28, 37, 40, 131.

**Арендаръ**, арендаторъ, 152.

**Ариабузъ**, огнестрѣльное оружіе, ружье, 418.

**Ачешъ**, хотя я, а чемъ се за присегу былъ взялъ, але вжо присегати не буду, 204, ачъ кольвекъ, 213, 228,

### Б.

**Багазія**, бумажная матерія, 76, опонча московское работы, бакгазыею подшыта, 418.

**Бакаляръ**, учитель, Станисласъ, изъ м. Крокинова, 57, 58.

**Балтромей**, Варѣоломей, католическій праздникъ, в. день св. Балтromeя свята римского, 39.

**Баранъ**, ошатовавши барана одного старого за гр. петнадцать, 182.

**Барберъ**, цирюльникъ, 11.

**Барва**, ливрея, черленая фалюндышова, 8.

**Бардебушна**, огнестрѣльное оружіе, „ручницы двѣ, одна аркабузъ, а другая бардебушка“, 418.

**Безвинне**, безъ вины, безъ причины, 118, 120.

**Безоборонне**, беззащитно, 57.

**Безпечень**, спокоень, обезопашень, не естемъ безпечень здоровья своего, 129.

**Безправне**, незаконно, 38, 108, 211, 394.

**Бенкартъ**, незаконнорожденный—и жъ дей не есть Куроѣдомъ, але бенкартомъ, нечистаго ложа сыномъ, 337.

**Бесѣда**, пріятельское собраніе, и жъ дей будучы въ дому на бесѣдѣ, 128, 423.

**Бечна**, бочка, бочекъ пивныхъ десеть, купленные по 6 гр. л., 127.

**Бискупъ**, епископъ Виленскій Валеріанъ, 202

**Блажитный**, голубой; увинувши въ багазію блажитную, 76.

**Блешитный**, голубой,—ермакъ сукна люнского, за 3 копы гр., 54, сукна блажитного люнского, 475.

**Блоаитный**, голубой, блокитная шубка, 97.

**Блона**, оконное стекло; а въ той свѣтлицы блонъ склянннхъ пять, 164.

**Бобръ**, бобровый мѣхъ, за полтрети копы гр. л. купленный 452.

**Бой**, побоище, драка, и тотъ бой меноваль отъ... 88, 163.

**Болена**—тоже что блона, оконное стекло или замѣняющій его холстъ, пузырь и т. п. болоны полотенные, 430.

**Борздо**, скоро, 439.

**Борода**, вырываніе бороды, 308.

**Боронить**, оборонять, защищать, 26, 85, до горла (до смерти) свего буду боронить, 87, 161, не поступовали и боронили, 221.

**Боронъ**, оружіе; выбѣгъ зъ свѣтлицы своею на дворъ безъ борони, 470.

**Боты**, сапоги, новыя невѣстіе, 316, купленные за 12 гр., 891, 418.

**Бочка**, мѣра сыпучихъ тѣлъ, 36, пива бочка за 40 грошей разточивши, 88, на двѣ бочки сѣнья жита, 112, 122, на семь бочекъ сѣнья, 150, 152, бярела бочка за грошей шесть, 162, 165, 179, а за бочку Посвольскую полкопы грошей, 187, 188.

**Бочка соляника**, бочка для измѣренія соли, 20, 22, 34, 36, 38, на четыре бочки соляники сѣнья жита, 132, 139, 140, за солянку овса 20 гр. л. 187, 382, 345.

**Бояре**, Упит. землянина Келпша, 5, бояринъ панцерный имѣнія Упиты Каспоръ Урбановичъ, 37, Лѣсовского имѣнія Томка Мышка, 51, 52, Захаріяшъ Корсаръ—бояринъ княгини Курпской, 76, 93, 96, Жикгимонтъ Утнемеръ, 106, бояринъ путный Мисъ Кучукъ, 118, 121. Симонъ Кучукъ, 140—1, 212, 213, 220 з боярми путными и панцyrными, 267, Криштофа Радивила, 328, землян. госп. Упит. пов., 341, 344, бояринъ путный, 382, бояринъ господ. Веленской воло-

сти, 391,—путные, 402, бояринъ села Невяжа, 403, 404, путные, 471, 472, бояринъ капитулы Виленское, 476.

**Брашна**, оторочка на одеждѣ, обшивка галуномъ, вышивка, перловая, коштовала копъ осминадцать гр. лит., 105, 267, брамку перловую, 369.

**Братаничъ**, племянникъ, братній сынъ, 49, 145, жаловаль на братаничовъ своихъ, 158.

**Брехунъ**, дворовая собака, 316.

**Брижованный**, отороченный, шитый; подолки и рукава брижованные, 105.

**Бродъ**, урочище Жортевъ, въ Упит. пов., 37.

**Брудно-сивый**, темно-сѣрый, шерстью—конь, 8, 64,—свирепа, 75.

**Бурить**, разрушать, опровергать, бурилъ доводъ позву, 180, 249, такъ тежъ не буречи ничимъ позву, 467, не буречи ничимъ позву, 483.

**Бурнатный**, брунатный, пурпуровый, фалюндышу бурнатного, 105, колпакъ бурнатный, 488.

**Быдло**, скотъ, рогатое—волоу соху одну, 4, 42, быдла шестеро пограбилъ, 52, 69, рогатое 119, 121, рогатое и нерогатое, т. е. меновите—конь, волъ, корова, овцы, свиньи, вепрь 130, пограбили быдла моего пятеро, т. е. меновите коней двухъ, волы, корову 147, пограбилъ властного быдла его, т. е. волы, коровы, козы, 157, 165, 166, 167, 173, наподши на все стадо быдла моего, пограбилъ коней двое 174, 277, 279, 388, 455.

**Быни**, два двухлѣтные, неукы 376, бычковъ трилѣтныхъ пять 387.

**Бынь**, тоже что—я бы, радъ бымъ тотъ грабежъ отдать, але, 146.

**Бычюль**, бычковъ двухлѣтныхъ три, сеголѣтнихъ двухъ, 168.

**Бѣгъ**, теченіе; на рочкохъ водлугъ бѣгу права посполитого судовне отправоваыхъ, 409.

**Бярло**, иначе берло, невѣянная рожь, бярла житного бочокъ шесть, 165, 295.

## В.

**Вазнь**, ссора, ненависть, 417, жехмо то з вазни свое учинили, его забили, 441.

**Вальный**, всеобщій, главный, генеральный, соймъ вальный Варшавскій, 115.

**Варованный**, условленный, обеспеченный, облиговъ, в записе своемъ варованныхъ, выполнять не хотѣли, 233.

**Варовать**, обуславливать, обеспечивать, на память, 376, што варуючи для пришлоу часу, далъ до книгъ записати, 395.

**Варунокъ**, обязательство, условіе, подъ певными варунками, 39, с певными варунками, 126, 156, 159, подъ певными варунки, 182, 201, 232, 235, 394.

**Вачокъ**, кожаный мѣшечекъ для денегъ, стягивающійся снуркомъ, сгнуло с поесомъ и вачкомъ, 81.

**Вбуриться**, розсвирѣпѣть; поставши и вбуривши на него, 118.

**Вдова**, 108.

**Ведля**, согласно, по; не ведля права поступоваль, 208.

**Везатисе**, получить вводъ, вступить во владѣніе, вѣхати и везатисе въ имѣніе, 195.

**Везенье**, тюрьма, заключеніе, 53, 90, мене самую усадивши у везенье, 102, позволилъ еси себе до везенья осадить, 184.

**Великоденный**, пасхальный, у медѣлю великоденную, 118.

**Вельми**, весьма, много, 121.

**Вельможный**, титулъ—весьма сильный, могущественный, 52, Остафей Воловичъ, 58, 74, 76, 94, 106, 111, 341.

**Веретено**, желѣзный стержень, на которомъ вертится мельничный жерновъ, 162.

**Верещати**, крычать, вопить, и кгда почала верещати, просечи для Бога о ратунокъ, 326.

**Веселье**, свадьба, упросилъ на учту, веселье сына своего, 463.

**Весполокъ**, вмѣстѣ, совмѣстно, 12, 40, 43, 145, весполь, 146, 152, 155, 472.

**Виванье**, пользование, 22, 106, 107.

**Вздоймонъ**, все вмѣстѣ, всеми (имѣніями) огуломъ, вздоймонъ, хтоимъ што маєть, 272.

**Вносить**, принимать, а я добровольне тые артикулы взношу и полнити маю, 217.

**Видѣнье**, лице, видѣль есми на видѣнью, подъ окомъ рану кривавую, 80, 90, 137, видѣль есми на видѣни двѣ раны тятые 309, видѣль есми на видянью рану синюю, 342.

**Вижь**, тоже что возный, судебный приставъ, врьдовый,—53, 73, 84, просечи о вижа, 160, 161, 294, з двора плебаніи Ромгольское, 310, 321.

**Вильчастый**, сѣрый, похожий на волчью шерсть, козловъ чотырохъ лѣтъ шесть, шерстью вильчастыхъ, домарослыхъ, 392.

**Вина**, взысканіе, подъ виною статutowою, 134, врьду за вину, 163, у вину врьдовую вжо попалъ, 179, по змерлой руцѣ 182, 184,—альбо зарука 198, тогды мають судити, радити и винами пѣнежными и крѣвными карати, 202, врьдовая, 220, 227, за вину неслухную апелеванья, 433.

**Владность**, обладанье, власть, во владность свою взявши, 30, 45, 76, 89, 104, 106, 143, 164, з моцы владности отнялъ, 200.

**Власность**, собственность, буду боронить, яко власности своей 173, зоставити со всемъ правомъ, властностью, 202.

**Властне**, собственно, прямо, точно, 57, 78, одно такъ властне заховатисе, 201.

**Властный**, собственный, 2—4, 9, грунтъ, лѣсъ, 12, властное розказанье, 19, 23, властная сѣножать, 29, 40, 42, 50, 62—лѣсъ 70, 71,—домъ 72, 92, лѣсъ 107, властные речи 109, 167, 173, тогды властнымъ грошомъ 201, яко властного долга 249, 400.

**Влодарь**, обладатель,—вшелякихъ добръ 252.

**Вобоць**, вообще 176.

**Водлугъ**, согласно, соотвѣтственно, 39, 156,—того листу заховуючыся, 159, 194.

**Воевода**, Подляшскій 18, Подляскій 19, Мстиславскій 52, Виленьскій 169, 476.



**Возникъ**, лошадь, коней два возники шерстью бѣлые 102, возники два, шерстью рижые, по двадцати копѣ гр. л. 105, 141, возники два гнѣдые, лысые, по 5 копѣ гр. л. 362, кони два—возники 451.

**Возница**, кучеръ, возчикъ, 70,—татаринъ 325, возничка 451.

**Возновичъ**, сынъ вознаго землянинъ госп. Упит. пов. Юрій Матѣясовичъ 150.

**Возные**, Упит. господарскіе: Павелъ Матеевичъ 1, Миколай Матеевичъ 2, 3. 38, повѣтовый Банковскій и Александръ Каспоровичъ 4, 57, Павелъ Матеевичъ, 5, Миколай Матеевичъ Довгяло, 6, 16, 22, 25. Алексѣй Банковскій, 11, Александръ Каспоровичъ, 12, 28, 35, Алексѣй Банковскій 13, 18, 29, 40, Павелъ Матеевичъ 14, 37, Павелъ Матеевичъ Раюнецъ, 29, Томашъ Таляць, 50.

**Возокъ**, повозка, 13, возы, 37, 40.

**Войскій**, чиновникъ, наблюдавшій за безопасностью своего воеводства—земли Жомотское, 481.

**Войтовство**, извѣстное число сель бывшихъ въ завѣдываніи сельскаго войта, 53,—села Поеды (Поюды), 174, Упитской королев. волости, 333.

**Войтъ** мѣстскій Линковскій, 5, сельскій, 12, Шилогольскій, 25, села Помежунскаго, 28, Больницкій, 29, села Бовнарова, 36 Подовгиненскій, 56, 64, 74, Посвольскій, 75, подданный села Жилы, 93, мѣстечка Ромикгольского, 130, 159, Подовгиненскаго села, 141, Салатскій, 179, мѣстечка Зарѣчья, 206, 208, Упит. волости, Вейшеканскаго войтовства, 305, 306, Поневѣжскій, 307, двора Полуби, 314, Шилокгольскій, 332, Упитской королев. волости, 333, Ромикгольскій, 337, села Ужубаля, 339, села Бовнарова, 340, королевскій, 341, поддан. войтъ села Куделевъ, 377, села Гойлунъ, 378, Криничинскій, 399, Ромикгольскій, 405, Поневѣжскій, 409, 410, 413, 453, села Можупъ, 435, Борклонскій, 460.

**Волянье**, вызовъ истца и отвѣтчика для разбора дѣла, 86, и просилъ о вознаго ку воляню до права того Жолтя, 175, 187, 200, 204, 223.

**Волатъ**, вызывать, 86, который возный волавши сознать, 175, волавши по три дни, 187, и волаючи кгвалту, 191, 193 392, давши волати черезъ вознаго, 406.

**Волна**, шерсть, волны два камня 126, волны рунъ семь, по гр. два 162.

**Волненый**, шерстяной, пряжа волненная 126.

**Волока**, уволога, мѣра длины, содержащая въ себѣ 30 морговъ, 36, оселяи и пустыя, 54, 85, ошачовавши водле статуту за службу, або волоку осьлюю по 20 копѣ гр., 162 (волока сравнивается съ службою людей), 204, мѣра старая, пана Райскаго, у каждую волоку по сорoku моргговъ, 457,

**Волокита**, хожденіе по судамъ, хлопоты, 235.

**Волы**, быдло рогатое, 4, воловъ двѣ сохи, 5, доморослые оремые, 29, волъ половный, 52, 60, 66, 69, 96, 102, волъ шерстью рябый, домарослый, 108, воловъ оремныхъ шесть, 119, 121, 130, 145, 148, 157, 162, воловъ моихъ чотырехъ украсть, 164, волы три, 168, шесть воловъ, 179—185, 220, 294, 321, пограбили воловъ оремныхъ чотырохъ, 324, 342, 363, 364, воловъ оремныхъ семь, 376, 378, 387, 392, 408, 426, 442, 458, 479.

**Вонтливостъ**, сомнительность, 223, 225, 227 228.

**Вороный**, чорный, лоснящійся какъ чорный воронъ, конь 7, вороная кобыла, 12, 21, 70, 72, 105, 172.

**Ворота**, дворные, затвористые, покрытые, 290

**Воскъ**, воску семь восковъ, по чотыри грошей купленныхъ, пограбилъ, 316.

**Врочище**, урочище, 10, 71.

**Врядникъ**, управляющій, распорядитель, Ромикгольскій, 4, Больницкій 15, 20, им Упиты 19, села Юргянъ 21, врядникъ—служебникъ, 35, Кейданскій Петръ Шукшта 36, имѣніе Упиты Мартинъ Радипшевскій 37, врядники кгородскіе Упитскіе 39, 42, 53, 59, Посвольскій 75,

- Раюнскій 82, Криничинскій 83, им. Помуша 122, 126, врядники кгородскіе Упитскіе 133, — Крокиновскій 152, врядники кгородскіе Упитскіе 161, 178, Зарѣчскій 193, Салатскій 203, 213, Больницкій 297, Линковскій 305, Жеймельскій 306, Лявденскій 309, имѣнія Ленокгирского 315, Ромигольской плебаніи 329, — Помушскихъ дворовъ 334, Новомѣсскій 340, 350, мѣстечка Зарѣчья 397, 408, Динамонскаго старосты 416, двора Шокарнскаго 424, Посвольскаго двора 486, им. Сурвилишки 487, 496, — судья, врядники кгородскіе Упитскіе 8.
- Врядовне**, судебнымъ порядкомъ, 39, 44, 209, 224, абы врядовне показывалъ 225.
- Врядовый**, судебной 53.
- Врядъ**, судъ: гродскій Упитскій 1, 2, и земскій Упитскій 2, 7, 17, 24, 26, господарскій 37, — Янискій 60, 173, Дорогицкій 232.
- Всказать**, назначать судебнымъ рѣшеніемъ, въ сумѣ отъ насъ (врядниковъ) сказаной, 161.
- Всказъ**, приговоръ, абы на томъ имѣнью который всказъ не былъ чиненъ, 234.
- Вшеляній**, всякій, вшелякіе пожитки, 130.
- Выбіать**, выгонять, 305.
- Выволанье**, изгнаніе изъ государства, наказаніе, 213, 214.
- Выжель**, гончая собака, и кгда дей почали собаки вызлы гонить, 339.
- Вызанный**, въ судѣ явленный, листъ—183, 190, и листы вызаные межы себе дали есмо, 457.
- Выконанье**, исполненіе, принесеніе присяги, 484.
- Вымовляться**, отговариваться, не вымовляючися наномъ, соймою, 176.
- Вымовный**, отказывающійся, несогласный, естли бы и теперь къ тому двору служите, вымовными не были, служити не вымавлилися, 196.
- Вымалдзель**, опредѣленіе, постановленіе, ижъ зъ выналяку врядоваго, 161, съ выналяку пріательскаго, 236, 238, 241.
- Выпатривать** пчелы, выбирать медъ изъ ульевъ, и пытаючи, если же тыхъ пчоль на себе не выпатрыль, 389.
- Выпись** врядовая, судовая копія 174, 187, с книгъ кгородскихъ вряду староства Упитскаго, 191.
- Выпись** изъ книгъ, подъ печатью, 193, и сесъ выпись естъ выданъ подъ моею печатью, 197, 199, 202, 204, с книгъ справъ земскихъ повѣту Упитскаго, 205.
- Выправа**, приданое вещами, 238, 241, 248.
- Вырить**, вырѣзать, давши собѣ вырйти печачати фальшивые врядниковъ, 210.
- Вырокъ**, рѣшеніе, чинити не мѣлъ надъ вырокъ суду земскаго Упитскаго, 207, 209, ижъ ми присужона з выроку суду 396, ведля выроку судей трибунальныхъ присегу учиниль, 439.
- Вырушованіе**, удаленіе изъ дому или имѣнья, 461.
- Выслуга**, отработокъ, подвезалъ се того сына своего на выслугу выдати, 366.
- Вытерebить**, вырубить кусты, 89, и лѣсъ вытерebиль, 107, 117, мышничокъ ольховый вытерebивши, 140.
- Выфарованье**, выѣздъ, ознаймучи рокъ на выфарованье съ того двора за шесть недѣль, 429.
- Вывованье**, воспитаніе, содержаніе; выхованье (внукъ бабкѣ) слушнаго не давалъ, 410.
- Вѣдомость**, свѣдѣніе, извѣстіе, 75.
- Вѣжа**, башня, хозяйств. постройка, 60, спаливши вѣжу, купленную за цолторы копы гр., 83, вѣжа съ примномъ одна, 91, 100, двери отъ вежи отбивши, 165, съ примномъ дерева едлинаго, 277, вѣжа, кромъ примна, 279, 321, 322, 430, мѣйша вѣжа с примномъ, 462.
- Вѣкуистый**, постоянный, вѣчный, 22, 49, изъ вѣкуистаго держанья, 77, 78, з вѣкуистаго держанья выбиль, 111, 143, 169, 284, 304, 311, 390.
- Вѣно**, приданое, 31, 108, 186, 245.
- Вѣчестый**, вѣчный, 11.
- Вѣчность**, потомственное владѣніе, тогда заставою, а не вѣчностью тое имѣніе маеть. 234.

# Г.

**Гавта**, застежка, крючекъ, сукня музкая зъ гавтыками серебряными, 310.

**Гай**, роща,—зарощонный, 12, 20, сосновый, 25, березовый, 30, 81, 113, при грунтъ гаю обвитомъ, 133, Жеймишскій, 184, 154, зъ гаями всякаго дерева, 272, 393.

**Гамоватъ**, задерживать, хотечи просить и гамоватъ (бѣсцаго). 81, почалъ гамоватъ оного Мацеля Текута, 118, шолъ, гамуючы его, абы тыхъ дровъ его не возилъ, 393.

**Гвалтовне**, насильственно, 5, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 29, 38, 53, 81, 82, 102, 106, 132, 151, 166, 171, 202, 232, 303, 304, 314, 324, 342, 345.

**Гвалтовный**, насильственный, кгвалтовное пожатъе ечменя, 20, 22, 30, гвалтовное найстье, 34, 52, 189.

**Гвалтъ**, насиліе, принужденіе, нападеніе, 2, 9, 10, 13, наподши мощно, кгвалтомъ, 15, 16, 18, 20, 22, 25, 66, 72, 78,—домовый, 90, 92, 105, 140, 156, 165, 169, и волати кгвалту, 198, польный, 220, нашедши мощно кгвалтомъ, 324, 345, 400.

**Гволя**, по желанію, быть гволи—удовлетворить желанію, бѣючи ее примушалъ, абы была ему кгволи, 326.

**Гермакъ**, тоже что армякъ—верхняя одежда, утерфину чорного украли, 417—кгвоздииковый, 455.

**Гды**, когда, 5, 18, 18, 62, 65, 81, 89, 90, кгды дей, 94, 115, 118, 137, 145, 206, 326, 394.

**Гды-шъ**, потому что, такъ какъ, 46, когда, 86, 161, 173, 194, 226.

**Гдышъ**, когда я, 46.

**Глинастый**, красноватый, коня глинастого гривую, купленого за 3 копы гр. л. 473.

**Година**, часъ, могло быть годинъ колько, 65, 252, година смерти, 264, не позволяючи годину для порады, 484.

**Годъ**, году 1585-го, 4, 6, 7, 9, 16—18, 20—23, 26, 27, 30, 31, 85, большей нижли десяти годовъ, 36, 38—41, 47, 50, 51, 61, 72, 75, 76, 81, 88, 90, 92. уже тому го-

довъ есть четырнадцать, 94, 99, 104, 112, 115, 119, 131, 140, 154, 160, 168, 169, 174, 208, 243, 288, 297, 306, 340, 391, 410, 440.

**Голобля**, оглобля, гай посѣчонный, дерева брововаго на голобли годного, 487.

**Голодь**, 202.

**Голоз** словорѣченъе, одно словесное заявленіе, 175, 676, 181, водлугъ голого рѣченъя слова, 194, 195, словомъ голымъ, безъ всякаго доводу, 234, 238, 241, 249, 263.

**Голубъ**, голуби паръ двадцать, 127.

**Гончаръ**, гончая собака, гончары, 339.

**Горло**, о горло, на горло, на смерть, о горло мое стоитъ—угрожаетъ мнѣ смертью, 6, о горло приправлю (убью), 31, абыхмо до горлъ нашихъ того села не поступовали, 86, до горла своего буду боронить, 87, о горло приправить, 97, 122, 131, на горло сказати, 234, хотечи его забить и о горло приправить, 423, горломъ скарани, 441.

**Городенскій**, нынѣ Гродненскій, 42.

**Городники**, крестьянинъ, не имѣвшій пахатной земли, а только одинъ огородъ, а городники дей, которые потрыдни также а волами, с клячами на роботу ходили, 191, огородники, 192, 279.

**Городъ**, огородъ, в городе жита, 16, у городѣ изба опалена огнемъ, 290, с челядью невольною, у дворѣ мѣшкауючою и на городѣхъ сѣдячого, 261, 262.

**Господа**, квартира, я, сталъ былъ господою, 13, 27, 40, наподши на господу мою, 53, седечи мнѣ у господѣ моей, 117, 129, 191, 193, 323, 326, 396, 412, 483.

**Господарскій**, королевскій, 1—3.

**Господаръ**, хозяинъ, господарь-король, 115, 118, седечи мнѣ у господара мѣщанина, 147, господарь король, 198, 205, (хозяинъ квартиры), 412, 417.

**Гостинецъ**, большая дорога, 4, великій, который идетъ с поля Погирского, Жакмонского и Войштакинского, до села Шукянского и мѣста Ромягольскаго, 23, 24, дорога, гостинецъ великій идетъ а Нового мѣста до Посволя, 58,

Д.

- гостинець идетъ з Водокль до Роми-  
кголы, 109, 110, гостинець идетъ з  
мѣстечка Крокиновскаго до Лявды, ку  
Бойсакголь, 391.
- Готовый**, наличный, згинуло пенезей гото-  
выхъ з мѣшкомъ шесть копъ гр. лит.  
178.
- Гречиха**, озерядичи дей мне гречиху, 31, 36,  
38, 41, 47, гречихи полчетверты со-  
лянки, три солянки по 5 гр. 162.
- Гривна** польская, 227, въ 1586 г. равнялась  
2 р. 23 к.
- Гридня**, приѣмная комната, просто комната,  
91, 99, 100, купленная за двѣ копе гр.  
литовскихъ, а в той гридни жорна,  
104, 154, 162, которая гридня про-  
тивъ кухни, 195, з дерева ольхово-  
го рубленая, 277, гридня, кромъ сѣ-  
ней, двои жорна въ ней, што млуть,  
279, зъ гридни взяли котель пивный,  
458, 462, земянина, у гридни за сто-  
ломъ сидящаго, збилъ, 463.
- Гродскій**, замковый, замковый, уголовный  
судъ, 1, 2, 138.
- Гродъ**, замокъ, гродскій судъ, позвы кгород-  
скими Упитскими, не выпускаючи з  
кгороду, 138, а гдѣ бы до кгороду не  
подалъ, 227.
- Грошъ**, литовская монета, въ 1586 г. равня-  
лась 6 коп., личечы въ каждый грошъ  
по десети пенезей бѣлыхъ, 194, 197,  
199, 238, 242.
- Грумата**, тоже что громада, куча, дрова з  
груматы зложонны, 62.
- Грунтъ**, пахатная земля, кгрунтъ землений  
18, 20, 22, 36, 450.
- Гузъ**, опухоль, а на руцѣ лѣвой нижей лок-  
тя кгузъ синій битый, 364, видѣлъ на  
хрипцѣ кгузъ, 384.
- Гушию**, 165.
- Гуниа**, сермяга, кошовала 50 грошей лит.  
452.
- Гупчастый**, ручницъ короткихъ двѣ гупчастые,  
двѣ долгие, 278.
- Гусъ**, гусей одинадцать, по гр. три, 162.
- Данна**, подать,—королевская, 346.
- Данники**, дающіе дань, вносящіе денежный  
оброкъ крестьяне и др., 50, 257, за-  
ставилъ тры службы людей данниковъ,  
265.
- Данъ**, установленная денежная, плата грошо-  
вая, 142, грошовая и медовая, 257.
- Дбать**, заботиться, не дбаючи прѣхаль, 115,  
на то ничего дбать не буду, 173, 202,  
вы на тое недбали были, 471.
- Дворанинъ** королевскій, придворный, 7, дво-  
ранинъ панъ Тимофей Тетеринъ, 7,  
45, 172, 173, 187, 305, дворанинъ, 346,  
396, 403, 433.
- Деверь**, мужнинъ братъ, 33.
- Дей**, сѣкучи дей дрова инѣ, 71, 72, 73, ижъ  
дей, 86, кгда дей. 94, 112, оручи дей,  
144.
- Деліа**, верхняя одежда, деліе двѣ, 8,—сукна  
муравского, кошовала 2 копе гр. 88,  
фалюндышовая, лисы подшитая, 105,—  
сукна люнского, 109, 110, 419, отдала  
делію сукна утерфину чорного, 482,  
485,—чирвоного сукна фалюндышовая,  
492.
- Дерево** бортное, 272.
- Держава**, владѣніе, 13, державы пановъ се-  
ніоровъ, 53, 55, 66, 98, жаловаль на под-  
данного короля его милости державы  
пана Тимофея Тетерина, 172, 173, 306.
- Державца**, временный владѣлецъ имѣнія, 15,  
Быстрицкій 35, Бержницкій 52.
- Деспентъ**, неуваженіе, оскорбленіе, деспекты  
и кринды чинить, 156.
- Дасятинъ**, дань, 249.
- Димидъ**, родъ сѣдла, сѣдло димидъ, 452.
- Динамонскій**, Динамондскій, нынѣ Усть-Двин-  
скій, Динамонское староство, 416.
- Добра**, имѣнія, въ которомъ кольвекъ повѣтъ  
осѣлость свою и добра мѣти буду,  
176, 178, 182.
- Добровольный**, свободный для всякого,—доро-  
га, 58, 114.
- Довести**, доказать, а ижъ довела (жалоб. сто-  
рона) водлугъ конституціи року, за  
позвомъ припалого, 180.

**Доводить**, доказывать, 5, 45, 85, доведечи того року, положилъ выпись, 175, 181, 193.

**Доводие**, доказательно, 181.

**Доводъ**, доказательство, свидѣтельство, 60, 84, 85. 103,, кромѣ жадного доводу, 179, бурилъ доводъ позву, 180, листовный 203, 211, 206, — живой, людьми добрыми, 207, готовъ есми на то доводъ ставити и самъ поприсягнути, 365, безъ кожного доводу (безъ всякаго доказательства) и с тымъ лицомъ ставилъ доводъ, 476.

**Долеглость**, оскорбление, 348, 350.

**Долеглий**, оскорбительный, словы неучтивыми злаялъ... и иными долеглими словы, 439.

**Долонь**, ладонь, на руцѣ правой на долони рана тятая, 380.

**Долото**, 126, — за грошей три, 162, долото—клевецъ, што жорна наковсають, 371.

**Домныманье**, домнѣманье, догадка, подозрѣние, абы панъ судья якого домнѣманія на него не мѣлъ, 416.

**Домовляться**, помогаться, 235.

**Домовый**, домашній,—квальтъ, 90.

**Допиро**, теперь, ажъ допиро доведалисмо, 417.

**Допомочь**, помочь, абы того возу (съ хмѣлемъ) его допомогъ ему направити (поднять), 365.

**Дорога**, идетъ з мѣста господарскаго Поневѣжскаго 17, стародавняя, гостинецъ великій 23, идетъ з Ромикголы до Линкова и до мѣстечка Нового 87, идетъ до мѣстечка Линковского 88, великая, идетъ з мѣстечка Поневѣжскаго до мѣста господарскаго судового Вилкомирскаго 43, идетъ отъ шнуровъ мѣстечка Ромикгольскаго до сѣножатей Соли 49, добровольная 58, дорога деть з Раднѣ до мѣстечка Салацкаго 67, крижовая 70, идетъ с поля Войшканскаго до мѣстечка Ромикгольскаго 75, идетъ з Водокль черезъ поле Кутишское до мѣстечка Ромикгольскаго 77,

добровольная 80, идетъ с поля Сабанскаго до мѣстечка Ромикгольскаго 81, идетъ з мѣстечка Крупшишокъ 87, с Посволя до Биржѣ идучей 88, идетъ з мѣста Посвольскаго до Салатъ, 96, з мѣстечка Ромикгольскаго до мѣстечка Кейданскаго 99, дорога великая идетъ до мѣстечка Линковского 111, 114, додорога идетъ с Крокинова до Лавды 131, идетъ з мѣстечка Крокиновскаго до мѣста Шавдовскаго 168, идетъ з села Балинѣ отъ Опоцы до села Римгайлевъ 169, идетъ з мѣстечка Посвольскаго до села его королевское милости Жудейкины 172, дорога великая которая идетъ з мѣста Посвольскаго до мѣста Бирженскаго 290, дорога идетъ з мѣста господарскаго Поневѣжа до мѣста Крокиновскаго 299, дорога идетъ з мѣстечка Ромикгольскаго до мѣстечка Тровпя и до Рогова 306, 425, дорога идетъ з мѣстечка Ромикгольскаго до мѣстечка Шадскаго 313, дорога идетъ з мѣста Янишскаго до мѣстечка Жеймельскаго 329, дорога идетъ з мѣста Поневѣжскаго до мѣста Ромикгольскаго 332, дорога идетъ з мѣстечка Ромикгольскаго до околицы Войшвилтскаго поля 335, дорога идетъ с поля Поуслейскаго до поля Войшканскаго 337, дорогавеликая идетъ з мѣста Бирженскаго до мѣста Жлуктина 360, дорога идетъ з мѣстечка Ромикгольскаго до мѣста Вилкомирскаго 363, дорога идетъ с мѣста Кейданѣ до мѣстечка, называемаго Ромикгола 370, дорога идетъ з мѣста Ромикгольскаго до околицы поля Ужуверменскаго 381, дорога идетъ с поля Ятонскаго до поля Борклонскаго 390, дорога идетъ з мѣстечка Тровпельскаго до мѣстечка Роговскаго 403, дорога з мѣстечка Ромикгольскаго до мѣстечка Крокиновскаго 407, дорога идетъ с Поневѣжа до поля Поюдевъ 415, дорога идетъ до мѣстечка Салатъ 417, дорога идетъ з мѣстечка Швабишокъ до села Наркгелишскаго 422, дорога на границѣ ижѣнія Шокарны и Курлянд-

ской земли 424, дорога идать с Поневѣжа до Посволя 491.

**Доспѣть**, успѣть, недоспѣвши сама, злетила пріятелови своему, 196.

**Досыть**, довольно, чинити досыть—удовлетворять, не чынечы досыть, 104, 162, 176, досыть вдѣлати мають, 198.

**Дотливыи**, обидный, 215.

**Дотыкать**, касаться, 92.

**До щатну**, до основанія, 16,—зничити, 43.

**Дровни**, сани, трое купленные по два гр. л., 71.

**Дуброва**, з леси, з ган, сѣножатями и з дубровами, 118.

**Дылаяця**, отсрочка, 232, 238.

**Дырванъ**, поле заросшее травой, 20, 100, дирванъ свѣжо поорано, 189, з дырваны голыми, 268, а дирвановъ кгрунту земленого непоораного на пять бочокъ жита сѣнья кгвалтовне заграбили, 382.

**Дѣна**, служанка, слуга, 71, дѣвка невольница, 84, 85, чья бы то дѣвка тотъ грунтъ бороновала, 155, подмовивши дѣвку мою властную выкралъ, 174,—невольница, 399.

— дочь, (изъ Лит. Статута) ижъ по смерти отцовъ и матокъ дѣти ихъ сынове, дѣвки, 182, з сынами трема, 251.

**Дѣдизный**, наслѣдственный, право дѣдизное, 259.

**Дѣльникъ**, сосѣдній владѣлецъ, вжо отдѣленные одъ дѣльниковъ своихъ, 475.

**Дядьна**, дядя, яко дядьковъ и опекуновъ своихъ, 267, з отцомъ, а дядькомъ своимъ стрыечнымъ, 325.

**Дякло**, данъ хлѣбомъ, з дяклы ржаными, овсяными, 257.

**Дякольный**, отдаваемый въ качествѣ данины зъ збожемъ дякольнымъ, 200, 201.

## Е.

**Евкы**, пограбилъ евкы (?) трое 376.

**Еднанъ**, примиреніе, о жадное еднанъ до кнегини Курпское не посылалъ 489.

**Ерналъ**, тоже что армякъ, бѣлый, за 2 копе гр. 54,—утерфину чорного, справленный за 4 копы гр. л. 174,—муславскій бѣлый, — черный люндышовый 278,—сукна дикого похожоный 282.

**Ерха**, дубленая шкура, ерхи двѣ коштывали 6 гр. л. 126.

**Ечмень** (ячмень), ечменю бочка за грошей осмь 162.

## Ж.

**Жабинецъ**, драгоценный камень желтого цвѣта, 8.

**Жадный**, никакой, 12, 25, 39, 61, 65, кромъ жадное вины 75, 92, 93, 103, не поступую жаднымъ способомъ 129, жаднымъ правомъ не переперши 152, не маючы до мене жадное потребы, 158, 178.

**Жаловать**, жаловаться, 55, 61, 70, 73, 82, 94, 98, 105, 107, 131, 141, 341.

**Жартовный**, шуточный, якобы жартовнымъ обычаемъ 457.

**Жеданъ** желаніе, просьба, 141, за жеданьемъ пріятельскимъ 240, 446.

**Жедать**, просить, жедать насъ вряду 204.

**Живить**, оставлять въ живыхъ, а тебе живити не буду 423.

**Животъ**, жизнь, матки ихъ въ животѣ вже было не стало, 211.

**Житникъ**, амбаръ, съ замкомъ тощій за копу грошей 162, въ житнику жита чыстого бочокъ двадцать 165,—з дерева елового 279.

**Жито**, рожъ, 16, 22,—вѣеное 72, жита чыстого, вѣеного бочокъ дванадцать, жита пухового 30 бочокъ 104, чыстое, вѣеное бочокъ десеть 106.

**Живо**, жатва, тое збожье нешацованое зо-стаетъ до жнива, 163.

**Жолмеръ**, польскій солдатъ, если подданные волости Шавлянской спустощени 228.

**Жона**, жена, супруга, 9, 10, 11, 26, 29, 30, 64, 90, 96.

**Жорна**, жернова, а в той гридни жорна, купленные за осмьнадцатъ грошей 104,—двое, купленные по 10 гр. л. 127,—одны,

куплены за 12 грошей 168, издобка, гдѣ жорна для млива ховають и жорна трои 277, пекарня одна з дерева ольхового, двое жорна въ ней 279, гридня, двои жорна в ней, што млуть 279, 371.

**Жупанъ**, польская нижняя одежда, поверхъ которой надѣвался кунтушъ, жупаны два 8, аксамитный чорный, китайкою зеленою подшитый, коштоваль копѣ двадцать три 105,—сѣрый Муравскій 107.—сукна каразиі зеленое 109, 110,—цимцовый, коштоваль 70 гр. л. 126, шарый 195, — сѣрый муравскій 278, — нвтерфину чорного, за тры копы гр. л. купленный 418,—сукна муравского сѣрого 485, — чорного сукна, фалундышовый, коштоваль чотыры копы гр. л. 492.

### З.

**Забойца**, убійца, 416, 417.

**Заборонить**. запретить, 77.

**Завиненье**, вина, кромѣ жадого завиненья, почаль его выгоняти з дому 307, 335.

**Завитый**, окончательный, на року завитомъ стать 116, на року завитомъ 176, 179, 200, 203, 241, которыжъ вжо рокъ есть завитый 396, ижъ есть на рокъ завитый позванъ 460, 484.

**Заводить**, начинать ссору, процессъ, со мною не заводисе, пане 48, кгдѣ хотѣлъ врьдникъ заводить 152.

**Заводца**, зачинщикъ, поднялъ се того Лаврина заводцою поставити 311.

**Загамовать**, задержать, тую маетность на себѣ забралъ и загамоваль 138.

**Загонъ**, узкая полоса пашни, тое сѣножати на загонъ поораль 99.

**Загородить**, огородить плетнемъ, плотъ загорожонъ попалили 89.

**Заказать** или припозвать — вызвать въ судъ, до права и врьду 483.

**Закладъ**, обязательство, вещественная зарука, пропомнувши всихъ закладовъ и винъ, 104, подъ закладомъ на господара 205, 209, 293.

**Заледве**, едва, 99.

**Залогъ**, поле подъ паромъ, стороною одною до залога 30.

**Занадръ**,—въ занадру, запазухой, 55.

**Заорать**, запахать, 140.

**Запометать**, забыть, 43.

**Запусты**, заговѣнье, о запустѣхъ прошлыхъ римскихъ 194, на запусты римскіе, на помененый рокъ запустъ римскій 197.

**Запытать**, спросить; не выдамъ, ажъ ся первей пана своего запытаю 94.

**Запѣстна**, запонка, запѣстки серебряные, 455.

**Зарѣзанный**, порѣзанный, видѣлъ рану зарѣзную 117.

**Зарука**, залогъ, 115, 203.

**Заручный**, обеспечительный, листъ, 173.

**Засе**, но „а засе“ 203.

**Застава**, залогъ, тогда заставою, а не вѣчностію тое имѣніе маеть 234.

**Заставить**, заложить, 103, 124.

**Заставный**, заложенный, кгрунты заставные 113.

**Застоля**, изъ-за стола, вставши застоля 13.

**Заступовать**, принять на себя отвѣтственность заступиться, абы они водлугъ опису своего заступовали, очищали 235.

**Затона**, заливъ, надѣ затокою рѣки Юды 341, 342.

**Заховаться**, поступать, якожъ я водлугъ того листу заховуючыся 159, водлугъ права посполитого заховуючи 235.

**Зацный**, честный, почтенный, шляхтичъ. 18 маючы при себѣ людей зацныхъ, сторону учтивыхъ шляхтичовъ 161, 198, 217, 237.

**Зачинить**, затворить, заперѣть, зачинивши еще ворота 13, знаходши ворота зачипенные 115.

**Збивать**, не признавать незбиваючи року, 176, и немѣлъ дей ничимъ позву збивати 179, не збіяючи позвовъ 185, 217, 244, 270, не збиваючи позвовъ 443.

**Збожье**, хлѣбъ на полѣ, гречиха и ленъ 36, 86, все збоже прочъ звезъ 150, 169,—дьякольное 200.

**Зборъ**, евангелическо-реформатская кирха 53.

**Збройно**, вооруженно, 486.

**Збѣглый**, збѣжавшій, убѣжавшій, мужикъ, отчичъ панскій 94.

**Звазніться**, поссориться, разгнѣваться, нападать, 3, 38, 39, 49, 53, 57, 64, 67, 93, звазнівши се безвинне натуна 118, 122, 128, 131, 137, 143, 149, 158, звазніться 170, звазнівши се умысле на него, збили 290, 307, 338, 421, звазнівши се невинне 449, звазнівши се на мене 475.

**Звыкмый**, обычный, обыкновенный, 101, 158, на звыкмыхъ паствискахъ 167, стати на звыкломъ мѣстѣ 176.

**Звляща**, особенно, по преимуществу, 203.

**Зволона**, замедленіе, учинивши тому праву зволоку 85.

**Звыкмый**, обычный, в звыкломъ мѣстѣ 116.

**Звычай**, обычай, стародавний, 182.

**Звераться**, довѣрять, кгдажь никто никому привильевъ на оѣлости свои не зверается 313.

**Згвалтити**, изнасилъствовать, хотѣчи ее згвалтити 326.

**Згинуть**, пропасть, погибнуть, пенези згнули 40, в скоромъ часѣ сгинешъ 129, згнуло речей немало 163.

**Згода**, согласіе, 185.

**Згодливый**, согласный, правильный, а позвы нескробаные, в датѣ во всемъ згодливые 1, 2, 95, 101, 116, 136, 159, 176, 354, 440.

**Здрадливе**, измѣнически, воровски, 3.

**Зельженіе**, оскорбленіе, 99.

**Зельживость**, оскорбленіе, 185.

**Земенинъ**, землевладѣлецъ, помѣщикъ, 1, 2, 10, 11, 20.

**Землений**, грунтъ земельный, 18, 20, 22, 36, 450.

**Злать**, обругать, словы неучтивыми злать и соромотилъ 489.

**Злетить**, довѣрить поручить, 69, 195, 196, 400.

**Зменна**, упоминаніе, ани зменки передъ врядомъ не было 85, 207.

**Змеринуться**, смеркаться, вжо змеркшыся (по наступленіи сумерекъ) 481.

**Змордовать**, избить, изранить, 12, 13, 31, 53, и окрутне змордовалъ сѣкирою 149.

**Значме**, опредѣленно, и значне науку даетъ 207, 235.

**Значимый**, видный, перешедши черезъ стѣну значную и старочиненую 112.

**Знесеніе позву**, непризнаніе позва 186.

**Знищеніе**, обѣднѣніе, для знищенія отъ жолнеровъ и для ивныхъ причинъ 202.

**Зносити**, непризнавать, у земства позву николи яко самъ и никто внпій не знашалъ, 220, (позвы) зносечи с того имѣнья Упитского 234.

**Зозеродить**, сложить, скласть въ озеродѣ, 36.

**Золотый польскій**, монета въ 15 копѣекъ, 13, „личечы у золотый по тридцати грошей польскихъ“ 18.

— чирвоный угорскій, червонецъ, 13.

**Зорать**, вспахать, видѣль кгрунту зораного и жытомъ засѣного 424.

**Зоставить**, оставить, 92, челядь невольную зоставила matka ихъ умираючи 141.

**Зретельно**, наглядно, ясно, 181.

**Зубомать**, обѣднѣть, зачымъ много подданныхъ спустопало и зубожело 226.

**Зуполный**, полный, зуполную моцъ дала 175, 176, хотя и не передъ зуполнымъ урядомъ 179, 198, 203, 218, 225, при зуполной моцы 242, 243.

**Зѣздъ** (сѣздъ) головный Волковыскій, 225, 226, Виленскій 231, 257, 261, 264, 268, 271, 276, 280.

## И.

**Игольниинъ**, за 5 грошей литов. купленный, 318.

**Ижъ**, что, 37, 38, 40, 75, ижъ дей 94, 112, 145, ижъ кгда дей 193, а ижъ (поелику) 235.

**Издопна**, комнатка—не велика, безъ примна, чорная, 290.

**Ино**, но, ино братъ его повѣдилъ 141.

**Интеррегиумъ**, междуцарствіе, 257, 261, 264, 268, 271, 280.

**Интерфинъ**, утерфинъ—жупанъ интерфину чорного 418, шубка лисяя, интерфиномъ чорнымъ повлочена 452.

**Истизна**, сумма иска 122, описалсе истизну (заемную сумму) совито (уплатить) 175, всказали есмо истизни копъ 10 гр. л., совитости другую десетъ копъ грошей, совитости совито 40 копъ гр. л. 177, 178, 183, 184, 187, 188, 189, 195, 196, 197, 198, 220, 467, 471, 472, 484.



## К.

**Набенякъ**, верхняя одежда, згинулъ кабенякъ бѣлый каразневый купленный за двѣ копе грош. сорокъ 389.

**Казать**, приказать, и кажу пригнать 146, 167, казали есмо ему в томъ правне поступовати 201, 242.

**Казить**, нарушать, разрушать, и тое границы казити не розказалъ 424.

**Казнь**, тюрьма, Ромигольской плебаніи 4, не будучи у жадной казни 469.

**Калита**, висячая на поясѣ мошна, 13, 14, поесъ къ калитою 57, поесъ съ калитою 59, коштовала деветь грошей 63, пѣнезей с калитою 88, 320, 343, 426, 353, поесъ с калитою 475, 491.

**Камень**, вѣсъ=40 литовскимъ фунтамъ=36 русск. фунтамъ и 17½ лотамъ 126. — какъ граничный знакъ, до камня великого плаского (плоского), 169.

**Кантанъ** кантаны два военные 278.

**Капланъ**, ксендзъ. 76.

**Капцизна**, плата за право винокурения капцизны деѣ грошей тридцать 411.

**Каразевый**, сшитый изъ простого толстого сукна, 389.

**Каразія**, простое толстое сукно, жупанъ сукна каразіи зеленое 109, 110.

**Кардыналъ**, кардиналъ, 147.

**Карчемникъ**, содержатель корчмы, 410.

**Касовать**, уничтожать, и тое все уничтожаю и вечне касую, 217, якожъ есмо касуючи (тые листы) содрали, 448.

**Кафтанъ** замшевый, 316.

**Каштелянъ**, комендантъ замка: Полоцкій Янъ Волменскій, 35, Менскій, 74, 94, 175, 200, Троцкій, 123, Полоцкій, 152.

**Кгволи**, согласно чьему желанію, ижъ мои свѣтки тебе к воли освѣтчили, 66.

**Квить**, квитанція, росписка, 494.

**Керъ** (?), голову твою зомтну и подъ керъ положу, 373.

**Кешениа**, карманъ, згнуло с кешени с тро-сомъ, 57.

**Кирна**, крика, гречиха нивы засѣенные кир-кою и овсомъ, 879.

**Китайна**, шелковая матерія, 105.

**Китайчаныи**—сшитый изъ шелковой матеріи — лѣтникъ, 105.

**Клоймъ**, клуня, осеть съ клоймомъ, 91, осеть топча с клоймомъ рубленая, 192, а в, гумне взяли подъ клоймомъ жыта де-сетъ бочокъ, 458, клоймъ, 462.

**Клѣтъ**, подаль клѣти двѣ, 100, клѣтъ одна, куплена за копу гр. лит. 104, клѣточ-ка одна лихая, топча, за грошей два-надцать, 162, 165, клѣтъ на подклѣтью, драницами крыта, 279, клѣти чотыры—двѣ драницами и двѣ соломою крытые, 290, клѣти три, безъ подклѣтовъ, 462.

**Ключникъ**,—Виленскій, 55, имѣнія Зарѣчья, 191, 192, 193,—Виленскій, 199, 201.

**Клятки** крамныя, лавки, въ м. Ромиголѣ, 40.

**Кнафи**, пугови, кнафковъ серебряныхъ двад-цать позлотистыхъ, 492.

**Книги** владовыя (судовныя) крродскія Упит-1—4, 6, 8, 10, 11, 14, 16, 30, 38, 54, 76, 173, книги канцелярскіе, 206.

**Княмата**, князья—Ольшанскій, 79.

**Князь**, ксендзъ, 27, князь Матей Клодинскій, ардыяковъ земли Жомойтское, 27, 28, 37, 40, 49, капланъ Криниченскаго костела, 76, 114, 130, 163, князья прела-ты капитулы Виленское, 229, 343, князь бискупъ Жомойтскій, 360.

**Коберцовый**, ковровый, згнула торба кобер-цова, 389.

**Коберець**, коверъ, три новыя, 267,—одинъ, коштоваль 2½ копы гр. лит. 452.

**Кожухъ**, новый бараній, домаробленный, 33, новый за копу гр. 53, бѣлый, куплен за копу гр. 54, 55, 57, кожушокъ, 61, 63, бараній, коштоваль 40 гр. 64, 65, 70, (женскій), бараній, новый, доморобле-ный, семи скуръ, коштоваль, 50. гр. л. 84, 88, (женскій), 90, бараній, новый девети скуръ, коштоваль 50 гр. 108, бараній, купленный за копу грошей 137, бараній, коштоваль 80 гр. л. 165, бараній, новый, справленный за 50 гр. лит. 391, кожухи два, 417, 488,—дома-робленный, коштоваль копу гр. л. 475, 476, бараній новый, 478, 485.

**Кокошъ**, курица, кокоши старыхъ тринадцать, 127.

**Колатать**, стучать. 19, 115.

**Коленскій**, голландскій тонкого холста, кошуль коленскихъ две, 13, хустокъ, 79, кол-  
неры коленскіе, 126.

**Колеса**. повозка, телѣга, 4, съ колесою былъ  
взялъ, 12, колесы, 14, 18, с колесами,  
37, с колясою, 61, 62, зъ колесы трои-  
ми, 80, пограбили з воза, с колесъ  
жита бочку, 88, 171, с колесою, 295,  
329, колеса купленные за 20 гр. лит.,  
336, колеса купленные за 16 гр. л. 370,  
372.

**Колнеръ**, воротничекъ, колнеровъ коленскихъ,  
едвабемъ вышиваныхъ тры, 126, нехай  
ми колнеръ золотый вернуть, 141.

**Колода**, орудіе заключенія, у везенью ховали у  
колоду всадившы, 307.

**Колпакъ** зеленый, утерфиновый, лисы подши-  
тый, 57, черлений люнскій, подшитый  
лисаями, 282, 455, бурнатный, лисы  
подшитый, 483.

**Кольвекъ**, добавочная частица, напр., чимъ  
кольвекъ, черезъ кого кольвекъ, и т. п.,  
чѣмъ нибудь, чрезъ кого нибудь, 176,  
177, 178, 178, 185, хотечи се увезать  
у в ыменье, которое жъ кольвекъ, 194.

**Коляція**, вечера, ужинъ, 65.

**Коммиссары**, королевскіе, установившіе въ  
1585 г. границу между вел. княж.  
Литовскимъ и Лифляндскою землей  
358, 359, 423, 424.

**Коморникъ**, землемѣръ, короля его мности Ми-  
хаиль Миколаевичъ Нарбутъ, 242, 243.

**Конституція**, сеймовое постановленіе, Варшав-  
ская, 180, — трибунальская, 207, сеймо-  
вая, 212, 220, 221.

**Копя**, 60 грошей литовскихъ, 4, 5, 13, 19, 27,  
взялъ десеть копъ гр. л. личбы и мо-  
неты в. кн. лит. 109, 110, личечы в  
каждый грошъ по десети пенезей бѣ-  
лыхъ, а в копу по шестидесяти гро-  
шей литовскихъ, 194. 197, 238, 242, а  
в каждую копу литовскую по полтре-  
ти золотого польского 261, 262, дѣлать  
се мають копами, або снопами, 370.

— 60-ть сноповъ, гречихи на полчетверты  
копы сноповъ 38, дерева посѣкли о двѣ  
копы. 45.

**Копя**, древній народный судъ, народное собра-  
браніе, въ Упит. пов., въ Поуслей-  
скомъ полѣ—въ 1586 года, якожъ тотъ  
Урбанъ (земянипъ Юрьевичъ Упит. пов.)  
ходилъ до дому—въ поли Поуслей-  
скомъ, со мною вознымъ и стороною  
людьми добрыми, зовучи на копу надъ  
рѣчкою Ораемъ, '37,

**Копенякъ**. тоже что кобенякъ—каразневый,  
зеленый, 483.

**Копица**, копна, куча сѣна, 30.

**Копчикъ**, небольшой копецъ, 465.

**Корали**, кораллы, корали сорокъ, 126.

**Кордъ**, сабля, 13, купленный за золотый поль-  
скій, 475.

**Котный**, —говорится о козахъ и овцахъ бере-  
менныхъ, а козъ двѣ котныхъ, 121.

**Котчій** возъ (коляска) венгерскій, коштоваль  
копъ пять гр. л. 105.

**Коштовать**, стоить, 13, 63, 81, 105, 172.

**Коштъ**, стоимость, содержаніе, 267.

**Кошуля**, рубашка, згнуло кошуль коленскихъ  
две, шолкомъ чорнымъ шитые, 13, ко-  
шули двѣ мускіе работы домовое 67,  
кошуль музскихъ полотна тонкого до-  
домовое работы двадцать, 79, 90, ко-  
шуль мускихъ тонкого полотна двѣ-  
надцать, жоноцкихъ осьмъ 97, 102, ко-  
шуль жоноцкихъ тонкихъ двѣ, которые  
стояли по 12 гр. л. 107, 126, кошуль  
полотна тонкого мускихъ осмъ, а жо-  
ноцкихъ чотыры, 175, кошульки двѣ  
золотые, 267, кошуль мускихъ колен-  
ского полотна тры, 369, кошуль две  
вышиваныхъ шолкомъ чорнымъ, ко-  
ленскихъ, купленныхъ по 18 грошей  
389, кошуля полотна тонкого домо-  
вой работы 391, кошуль коленскихъ  
чотыри мускихъ, по 42 гр. лит. 452,  
455, двѣ кошули коленскіе золотомъ  
вышиваные 474, кошуль двѣ, одну зо-  
лотомъ вышиваную, а другую шолкомъ  
чорнымъ 492, выкратъ кошуль жоноц-  
кихъ осмъ, коштовали по 12 гр. лит.,  
494.

**Кратать**, трогать, повѣдилъ, ижъ ниhto не  
краталь, 389.

**Криница**, родникъ, ручеекъ, колодезь 169.

**Тростъ**, кромѣ, 75.

**Тросъ**, тоже что тростъ, кожаный мѣшокъ для денегъ, ручница съ кросомъ, 117, 172, полгакъ съ кросомъ, 374.

**Кубель**, кадь, пивный великій, купленный за 30 гр., 83, пенези в кублѣ 20 копъ гр. л., 108, кубловъ, што до захованья рѣчей, чотыры, 127, кублы капустные. пивные, 127, а в подклѣтѣ было кубловъ великихъ чотыры, кождый по гр. осми, 162, кублы великіе чотыри, 165, в которомъ же кублѣ zostалъ и тe-стаментъ 410.

**Кузна**, кузница, з кузны взяли молотовъ чотыры, 376.

**Куля**, пуля, быдло кажу, з ручницъ стрѣлять кулею, 173.

**Кумпи**, окорока, увезла кумпи два, 371.

**Куница**, мѣхъ, куницы тры, по полкопы гр. л. 452.

**Куны**, куницы, шубка подшитая кунами 105.

**Кустодія**, бумага наложенная на сургучную печать для предохраненія ея отъ порчи, кустодью и воскъ приложивши 76, на листъ умоцованный вырѣзаною кустодью одну печать 474.

**Кштальт**, принадлежность женскаго костюма, воротничекъ, аксамитный, чорный 105, соянъ сукна утерфину зеленого з кштальтомъ аксамиту чорного 108.

## Л.

**Лава**, лавка, скамья, лавы чотыры 162.

**Лавникъ**, сельское должностное лицо, въ родѣ десятника, села Бовнарова 35, Аконскаго села, 52, 64, Толканскій 86, села Подовгивенъ 141, села Посесровтъ 293, села Сибитіевъ 309, королев. села Шилокголя 332, села Бирчяловъ 333, села Торвидовъ 341, подданный села Попушовъ 350, села Круковъ 353, села Яцковичъ 356, 420.

**Лазня**—баня, тошча, лихая, згнила, с примомъ, за полкопы грошей 162, лазня 165,—зъ сѣнками, з дерева едличного

рубленая 277, 279, з бервеня рублена 290, еще и тѣломъ спалю у лазни 304.

**Ланцугъ**, цѣпь, насѣдѣла се (въ везеньи) у ланцугу 90, 102, ланцухы два 126, ланцужекъ золотый, который коштовалъ сорокъ черленыхъ золотыхъ 480.

**Лаять**, бранить, ругать, 90.

**Легкость**, оскорбленіе, легкость и обелже учинить 122.

**Ледво**, едва, лишь, 12.

**Лейцы**, возжи, узды двѣ з лейцомъ, 105.

**Лемешъ**, сошникъ купленный за пять грошей 104, лемешы два, купленные по шести гр. литов., забралъ 144.

**Лидимо**, ляда, лидимо потерянное 63, нжъ ѣхалъ до лѣсу, гдѣ лидимо теребятъ 161.

**Листъ**, бумага, документъ, 10, листъ—опись 156.

— письмо, нехай до пана моего листъ пишеть 94, (документы) которое справы листовъ не показую 115, и листовъ вельми потребныхъ много сгорѣло 121

— вызнанный, 98, 103, 133, 159, 176, 190, 194, 197, 201, 203, листъ-опись—205, 265, 438.

— вѣчистый, 261.

— глейтовный, королевскій листъ, дающій отсрочку отъ примѣненія баниційнаго листа 198.

— добровольный, 217, 218, 219, 477.

— желѣзный, не щытичисе ани лисгами кглейтовными, желѣзными 198.

— записный, 402.

— заручный, подъ зарукою, обеспеченіемъ 6, княжати Ольшанского 79, 171, 172, 173, 449.

— затвористый 387, затворонный и запечатованный 474.

— заставный, закладной 118, 125.

— наминальный, 233.

— отворонный, тые два листы (заручный и упоминальный) отворонные 172, покладаль листъ отворонный 202, 297, отвористый 386.

— отправчій, водлугъ листу отправчого ѣздилъ 114.

- отрочный, отсрочный, покладалъ листь отрочный 221.
  - судовой, вряду кгородского Дорогицкого 18, листь воеводы Подляшского 19.
  - судовой полюбовный, 281.
  - увязчій (вводный), 114, увязчій 158, 161, 162, увязчій 191, 199, 206, увязчій 218, 220, 406, 427, 431, 433, 435.
  - умоцованный (полномочный) 186, 196, 474.
  - упоминальный, предостерегательный, напоминательный, листь Упит. зем. суда 2, 3, 7, 71, 72, 98, 108, 109, 172, 173, 210, 211, 235, 414, 485, 488, 489.
  - фальшивый, покладали дей есте на правѣ листь фальшивые 210, другій листь также фальшивый 211.
- Листы**, якожъ есмо касуючи (тые листь) содрали (порвали) 448.
- Лихтарь**, подсвѣчникъ—мосѣдзовый, великій, завѣсистый о шести рукахъ 454.
- Лице**, поличное, вещественная улика, 74, поймать на злодѣйствѣ з лицомъ 321, 322, с тымъ лицомъ ставиль доводъ 476.
- Личкованный**, мѣченый, ижъ дей тую клячу личкованую 329.
- Личкованье**, наложеніе знака улики, лица, и знакъ личкованья того до мене возного отдалъ 310, 322, 344.
- Личковать**, наложить знакъ улики, лица, знашодшы тую клячу, личковаль 310, 322, и хотѣль того коня личковати 410, позналь клячу и личковаль 476.
- Ловчій**, придворный чиновникъ по звѣроловству и птицеловству, Бѣльскій Станиславъ Милошевскій 18.
- Локоть**, мѣра длины, 54, згнуло сукна люнского червоного чотыри локти, 172.
- Лотръ**, праздношатающійся, бродяга 483.
- Лукъ**, луковъ два: одинъ з зубьемъ и з стрѣлами, коштоваль копу гр. л., другій лукъ—20 гр. л. 126, зо тры, з чотыры стрѣльбища з луку 169, а за сайдакъ з лукомъ и зъ стрѣлами 187, 188, рана з луку стрѣлена 419.
- Лупъ**, грабежъ, и лупъ надъ нимъ учынили 58, и лупъ учиниль 110, и лупъ роз-

бойный учиниль 391, лупъ чивиль розбойнымъ обычаемъ 426.

**Лучиво**, лучина, желѣзо для лучива паленья 88.

**Лѣтний**, легкое женское платье, китайскій, темно-зеленый, подшитый мухояромъ желтымъ, коштоваль 18 копъ гр. лит. 105,—мухояру двучичного,—коштоваль 3 копы гр. л. 452, зеленый мухояровый 455.

**Люди добрые**, почтенные, свидѣтели, 100, 145, 267, свѣтчилъ мною вознымъ и стороною людьми добрыми 400.

— вольные, прихожіе, Стапель и Мись, имѣнія Киркиль, Упит. пов., 273.

— данные (платящіе дань, чиншъ), 472.

— посторонніе (непричастные, чуждые дѣлу), 174.

— тяглые, 130, 133, 241, 250, 257, 279, 471, 472.

**Люндышовый**, тоже что фалендышовый, изъ тонкаго голландскаго или англійскаго сукна, ермакъ чорный люндышовый, 278.

**Люнскій**, люнское сукно, тоже что люндышъ, сукно люнское синее 27, 54, сукно люнское 97, саянь сукна люнскаго темно-синій 102, делія сукна люнскаго 109, саянь черлюный, люнскій 174, 391.

— згнуло сукна люнскаго червоного 172, 391.

**Лядунна**, лядунки и ключе, коштовали копу гр. л. 126.

## М.

**Магерна** шапка особаго покроя чорная, купленая за 8 грошей 117, чорная купленая за 6 грошей 172, 421, 476.

**Маетность**, имѣніе, имущество, 3, 16, 42, 51, выпроваженье маетности не малое 71, 79, 104, 105, отъ всее маетности выгнать 138, 167, на маетности моей лежащей и рухомой 176.

**Малжонна**, жена, супруга, 12, 75.

**Малжононъ**, мужъ, супругъ, 11, 17.

**Мамрагъ**, бѣловой листъ съ печатью и подписью извѣстнаго лица 7, 456, 457, мембраны два 474.

**Манели**, браслеты рукавички, пара менели, золотыхъ шмальцомъ, коштовали зо всею роботою 24 черленыхъ золотыхъ 474, манеле коштовали двадцать черленыхъ золотыхъ 480.

**Материзна**, наслѣдство, по матери (изъ Л. статута) ижъ по смерти отцовъ и матокъ дѣти ихъ сынове, дѣвки отчизны и материзны не мають быти отдалени 182.

**Мачоха**, мачеха, 76, 108, 241.

**Медница**, мѣра для меда меду пресного медницъ десеть 87, меду пресного медницъ чотыры мѣры Ковенское 40, 41, 411.

**Менить**, считать, показывать, 16, 26, 114, меновать (выдавать), якожъ онъ меноваль тотъ кгрунтъ пооранный 150, 158, меновать (объявлять) 163, 166, 193.

**Меновите**, именно, 123, 162.

**Менскій**, Минскій, 74, каштелянъ Менскій 94, 202, Менскій 407, 416.

**Мехъ кузнечный**, мехи два 74.

**Миса**, миска, мисъ цыновыхъ дванадцать, купленыхъ по 80 гр. литовскихъ 164.

**Млотъ**, молотокъ, млоты тры, 74.

**Месопусты**, мясопустъ, о месопустѣхъ римскихъ 195.

**Милость**, любовь, 250.

**Миса**, миска, мисъ цыновыхъ великихъ шесть 278, мисъ цыновыхъ осьмъ, купленныхъ по золотомъ польскомъ 362.

**Мисливецъ**, охотникъ, Валентинъ Шимовичъ Упит. пов., 339.

**Мышастый**, сѣраго цвѣта, конь шерстью мышастый, 61, 75.

**Мышникъ**, и мышникъ—кустарникъ, зарослина, себранный 13, 20, 41, 49, теребечы мне мышникъ Пошили 51, 78, 80, видѣль есми мышникъ вырубанный 81, для чего бы мышникъ теребили 89, 101, видѣль мышнику на полъ солянки жыта сѣенья потеревленъ 117, 133, мышничокъ ольховый заросли на дрова вытеребивши 140, мышнику свѣжо потеревилъ сѣенья на 5 бочокъ овса 152 155,—мой властный и отчизный 159, 169, з ган,

з мышники 250, мышники спольные 303, и ниву зарослую мышникомъ 389, 390, 407, ку мышникомъ сѣенья жыта на двѣ бочки 428, 450; а на другую полбочку жыта сѣенья порублено мышнику 464, 475.

**Мова**, рѣчь, голосъ, с котораго зраненья и мову свою замкнулъ (потерялъ), 380.

**Мордовать**, тиранить, бить, ранить, 81.

**Моцно**. силою, 13, 15, 16, 20, 22, 29, 30, 46, 72, наподши моцно, кгвалтомъ 81, 82, 86, 92, 104, 105, 156, 166, 167, 324, 400.

**Моцонъ**, имѣющій право, а врьдъ мене моцонъ судити будетъ 176.

**Моць**, власть, сила полномочіе, 16, 20, з моцы ихъ в моць свою взяли 20—21, распоряженіе, подъ моць и властность свою 22, 26, 81, 89, 104, и ниhto отъ него з моцью до права не отозвалсе 187, и никого з моцью не присылали 481, 496.

**Мошна**, карманъ, калита, 13, 47, поесъ з мошешкою, а у мошнѣ былъ полшестадесять грошей 137.

**Муна**, пытка, для дознанія истины, 60.

**Муравскій**, Моравскій, муравское сукно, 88, саянъ сукна муравского, бѣлого, 102, жупанъ сѣрый муравскій, 278.

**Мухаярь**, родъ турецкой ткани,—злотистый, 105.

**Мѣра**, меду просного медницъ чотыры, мѣры Ковенское, 40, 41, мѣра Крокиновская, 131, 426,—старая. пана Райского, у каждую волоку по сороку моркговъ, 457.

**Мѣрить**, мѣтить, и почали на насъ мужики з ручницъ мѣрить, 87.

**Мѣриникъ**, землемѣръ, Жомойтской замли Станиславъ Польскій, 86. 306. служебникъ Упит. зем. судьи, 429, Степанъ Пенковскій, 473.

**Мѣстечки** въ Упит. пов.: Посвольское 3, Ромигола 4, Линково 5, въ им. Лигумахъ 19, Поневѣжское 25, Шады и Крокиново, 28.

**Мѣсто**, городъ, 3, 4.

**Мѣшмать**, жить, 18, 29, 70, 72, 90, 100, 108 163, 387.

**Мѣшокъ**, мошна, калита, згнуло у мене з мѣшкомъ двѣ копе гр. лит. 21,—с пенезми, 88, (згнуло) пенезей готовыхъ з мѣшкомъ 6 копѣ гр. лит., 178, згнуло з мѣшкомъ три золотыхъ червонныхъ, 381,—съ поесомъ замшовымъ, купленный за полтретя гроша. 391, оторвалъ ему мѣшокъ с печатями двема, 395, 421.

## Н.

**Набертка**, набедерникъ, чапрокъ, хомуть з пабертками, 370, с хомутомъ ременнымъ, з наберками, 391.

**Набоженство**, богослуженіе, исповѣданіе, водлугъ набоженств своего, хрестіанскаго, 130.

**Навезка**, вознагражденіе, 203, неустойка водлугъ истианы з навезкою, 220,

**Навѣжаты**, навѣстити, пошолъ сусѣда хорого навѣжаты, 345, навѣжаючи его, яко сына, 367.

**Нагайна**, бичъ, коли яюну мою нагайкою билъ, 417.

**Нвгородить**, вознаграждать, 103.

**Надавать**, обращаться, предлагать, нижли мене ее милость кнегини Курпская з угодою не надавала, 396.

**Наймитка**, наемная работница, двѣ наймитки мои прочь втекли, 107.

**Наймитъ**, наемный работникъ, 8, 16, 17, 37, 41, 56, 57, чоловікъ похожій, 61, 64, 65, 71, 73, 83, 94, 112—114, з наймитами, 147, 290, 298, 399, 487.

**Накаженъе**, разрушеніе, порча, нкоторого накаженъя не чинили, 424.

**Накладъ**, издержки, расходъ, за накладъ ихъ нагаражаючи, 134, 159, шкоды и наклады, 176, всказали есмо 200 копѣ гр. л. 177, 187, 201.

**Наковсать**, наковывать, направлять, долотоклдевецъ, што жорны наковсають, 371.

**Наложить**, извести, израсходовать, што его милость правуючысе со мною жаложилъ, 241.

**Налучъ**, влагалище для лука, налучы три, 278.

**Наметецъ**, платокъ наголову, наметцовъ шесть, 97, наметцовъ женскихъ пять, 381.

**Намѣстникъ**, Упитскій, 332, двржавы Упитское, 341.

**Напервей**, прежде всего, во-первыхъ, 115.

**Направа**, возбужденіе, науськаніе, з направы его тую межу содрали, 151.

**Напрость**, напрощъ, прямо, напрямикъ, 469, и межа напрость положона есть, 165.

**Нароги**, сошники, одны желѣзные, за гроши пять, 62, нарอกги трое, купленные за 15 гр. л. 126, о семь паръ нароговъ, 179, 182, 183, 376, двое, купленные по 8 гр. л., 442.

**Нарожный**, угловой, почавшы отъ копца пернарожного, 424.

**Науна**, наставленіе водлугъ науки нашео врядовое, 161, и значне науку даетъ, 207.

**Нашлядонъ**, наслѣдство, наслѣдникъ, отдаляючи отъ всякого щадку и нашлядку, 271, 272.

**Небошиковскій**, приналежащій покойному, умершему, статокъ, 91.

**Небошинъ**, покойный, 10, 11, 115.

**Небытность**, отсутствіе, 4, 10, в небытности ихъ самихъ, 82, 105, 108.

**Невольникъ**, плѣникъ, крѣпостной, паробковъ дей ихъ двухъ невольниковъ, 82, 83, 85, паробокъ-невольникъ, 310.

**Невольница**, плѣнница крѣпостная, збѣглая Катерина Матѣевна 83, Дорота Марковна 84, дѣвка невольница 85, пастушница-невольница 364, 369, дѣвка дворная невольница, 399, 469.

**Недвѣдья**, медвѣжья шуба, згнула недвѣдья, куплена за грошы семдесятъ, 389.

**Недѣльный**, воскресный, дня недѣльнаго бѣдучи, 88.

**Недѣля**, воскресенье, недѣля, з суботы на неделю 3, 4, унедѣлю 13, з недѣли на понедѣлокъ 16, 17, 37, 40, 55, 84, 88, з недѣли на понедѣлокъ 91, 109, 110,—великоденная, 118, 120, 138, 143, 147, 154, 157, 165, 297, 310, 326, 335, 338, з суботы на недѣлю, 354, 371, 378, 379, з недѣ-

ли на понедѣлокъ, 418, 429, двадцать недѣль, 265, 266.

**Незуполность** суда, неполнота, отсутствіе нѣкоторыхъ членовъ суда, 176.

**Нелютостве**, жестоко, смертельно, 18.

**Неиданный**, мизерный, бѣдный, 252.

**Неотповѣдне**, неприлично, 49, 57.

**Непенный**, свободный отъ долговъ, непенная часть дома, 103, 123, 124.

**Нестанное**, рѣшеніе дѣла при неявкѣ отвѣтчика, с тѣхъ причинъ в первомъ нестанномъ зданъ есть... и в другомъ нестанномъ зданный есть (за неявку въ судъ въ первый и во второй разъ осужденъ), 200.

— плата за неявку въ судъ, маеть заплатить нестаннаго копу грошей, 208, 204.

**Нестанный**, неявившійся въ судъ, здавши Жолтя за нестанного, 177, 178.

**Неуищеніе**, несоблюденіе, 46, и за тымъ не-уищенемъ (неуплатою займа), хотечи увезать се, 194.

**Неукъ**, необученный, быки два двухлѣтние неуки, 367.

**Нехай**, пусть, 62.

**Нешпорная** година, время, часъ вечерней молитвы, 3, 18, 39, праве о нешпорной годинѣ, 112, по годинѣ нешпорной, 163, 168, 185, 429, 468.

**Нижли**, нижели, чѣмъ, большей нижли десеть годовъ, 36.

**Ножниці**, ножницы,—двои овечыне, по гр. два, 162.

**Номъ**, литов. домъ, латыш. передбанникъ, еще и тѣломъ спалю у лазни, альбо у номе зачинившы, 304.

**Нѣшцы**, изъ Курляндской земли, 359, 453, нѣмецъ Ганускепъ, 487.

## О.

**Обварунокъ**, тоже что варунокъ, условіе, 156, з обварунки певными, 237, 240, 254, 289, листъ з певными обварунками справившы, 444.

**Обводить**, доказывать, удостовѣрять, раны вознымъ обводилъ и оказывалъ, 81.

**Обвѣсити**, повѣсити, 62, 63.

**Обельженіе**, оскорбленіе, хотечи легкость и обельженіе учинить, 122.

**Обель**, совсѣмъ, сполна, 255.

**Облигованіе**, обязательство, в которомъ обвязки добровольного облигованья описаны суть, 234, 235.

**Облигъ**, долговое обязательство, вексель, заемъ, 154.

**Обличе**, лице, и на обличу видѣломъ раны, 25, на обличу подъ окомъ, 38.

**Обличие**, лично, обличне маеть становити, не черезъ прокуратора, 212.

**Обличный**, лицевой, на лицѣ находящійся, обличную рану подъ окомъ задалъ, 87.

**Обовязокъ**, обязательство, не чинечи досыть листовному обовязку, 104, 182, и обвязки широкими, 258.

**Обомкнути**, сорвать, 63, (видѣлъ есми) на пальцу скуру обомкненую, 124.

**Обопольне**, съ обѣихъ сторонъ, 293.

**Оборать**, опазать кругомъ, копцы обораль, 424.

**Ображать**, ранить, призналъ се, ижемы ображилъ секирою его, 300.

**Обрусъ**, полотенце, утиральникъ, обрусы ткацкіе чотыры 79, обрусы тры ткацкіе 126, 452, обрусовъ ткацкихъ локти петдесать 477.

**Обтяжливе**, горько, сильно, 13, 15, 16, 75,—обтяжливе жаловаль 90, 97, 106, 109.

**Обиугъ**, клещи,—желѣзный, 454.

**Обчій**, общій, посторонній, чужой, будь противко ему пану своему, будь противко кому иному обчому, 202.

**Обыходъ**, граница кругомъ земли, яко се тая часть имѣничка въ границахъ и въ обыходехъ своихъ маеть, 113, 250.

**Овшеть**, совсѣмъ, да, конечно 62, 374.

**Огаръ** борзая собака, позваль другимъ позвомъ о окгара своего 441.

**Огниво** желѣзное 454.

**Огонь**, хвостъ, жеребца, огонь и грива наполю бѣлая, пограбилъ 398.

**Одамашонъ**, адамашекъ, Дамасская шелковая матерія, старый, чорный 267.

**Одермать**, приобрѣтать, получить, 234.  
**Одностаинѣ**, одинаково, единоголасно, 224, 234.  
**Одрина**, сарай, свѣжо плетеная, 44, с хворосту плетеная, 144, у гумне одрына деревянная, тошча, за грошей шестьдесятъ, 162, 165, 290, одрина зъ сѣномъ, з хворосту плетена 393;—с плоту плетена, 462.  
**Озвать**, отозваться, никто отъ него з моцью не озвать, 175.  
**Озеродить**, складывать въ озеродъ, въ переплеть, озеродичи мнѣ гречиху, 31, зозеродить, 36.  
**Озеродъ**, переплеть для сушенія сноповъ, озеродить 31, зозеродить 36, озеродъ 44, 73, озерода переплетовъ десеть 91, 193, озерода переплетовъ одиннадцать вцалѣ зъ жердями 290, 395, озеродовъ переплетовъ осмь, 462.  
**Озніймѣть**, оповѣстѣть, 39.  
**Околичность**, окрестность, 272.  
**Околичный**, окрестный.—сусѣди 4, 52, маю о томъ певную вѣдомость отъ сусѣдовъ своихъ околичныхъ, 174.  
**Окроме**, кромѣ, помимо, 403, окромѣ преоры (перепашки), 424.  
**Окрутне**, сильно, жестоко, 2, 11, 18, 27, 37, 59, 172.  
**Окрутный**, сильный, жестокий, с того окрутного бою, 17.  
**Оксанитный**, бархатный, 175.  
**Оксанить**, бархатъ, 105.  
**Ольшиниченъ**, ольховая роща, 169.  
**Оминенье**, минованіе, тогда по оминенью року 175.  
**Омѣшканье**, замедленіе, 235.  
**Омѣшивать**, замедлять,—оказывалъ, неомѣшкиваючи, 81.  
**Опатренье**, присмотръ, содержаніе, 119, 414.  
**Опека**, до опеки призналъ (признался), 100.  
**Опись**, записъ, условіе на листъ добровольный—опись, свой 194, водлугъ листу опису вызнаного, 205.  
**Оповѣданье**, объявленіе, заявленіе 16, 25, 91.  
**Оповѣдать**, объявлять, жалуючи и оповѣдаючи о томъ 73, 80.  
**Опонча**, епанча, верхняя одежда,—бѣлая Московская, купленная за копу гр. литов.

13, при седлѣ опойча бѣлая 26, коштовала копу грошей 172,—московское работы, бакгазію подшита, куплена за копу гр. л. 418, куплена за полъ копы гр. 426, купленная за 40 гр. л. 458,—домаробленная, коштовала полкопы гр. лит. 476, 491.  
**Опытанье**, опросъ, допросъ, 30, 102, 148, 167.  
**Опытъ**, поискъ, розыскъ, опытъ чинечи 350.  
**Оратай**, пахарь, и за разомъ оратае убѣгли 289.  
**Орать**, пахать, 77, который ротай поданный ораль 79, 82, 93, 99, 112, оручи дей сыну моему 144, 155, 218, 394, 442.  
**Оремый**, пашущій,—воль, 2.  
**Орѣхи**, влоскіе, 316.  
**Освѣтчать**, заявлять, 3.  
**Осѣть**, овинъ для сушенія сноповъ, осецъ с клоимомъ 91,—тошча с клоимомъ рубленая, за грошей петьдесять 162, 165, осеть с токомъ 290.  
**Особа**, личность, тое такожъ на особахъ ихъ zostавуетъ, 163.  
**Осѣлость**, поселеніе, мѣстопробываніе 119, 176, на тотъ часъ будучи осѣлостію землянскою в повѣтъ Упитскомъ 398.  
**Осѣлый**, осѣвшій, поселившійся, 86, заставилъ есми ему 15 волокъ людьми осѣлыхъ 201.  
**Отводъ**, отклоненіе обвиненія, просилъ, аби былъ ку отводу припущонъ 191.  
**Отволочать**, оттянуть, промедлить, 173.  
**Отвористый**, открытый, незапечатанный листъ 54, отворонный 172.  
**Отказать**, отвѣтить, 115, 434.  
**Отказъ**, отвѣтъ, не чинечи на то отказу жадного, 65, и умоцованого ку отказу не послалъ 200, становитися и въ отказъ быти маю 201, 238, 241, кгды станулъ ку отказу 405.  
**Отлогъ**, земля давно паханная, видѣломъ отлогъ подранный, 100.  
**Отношый**, съ замѣтками,—конь 54.  
**Отзовъ**, заявленіе, перенос дѣла, а мы врядъ имъ того отозву не боронили 222.



**Отповѣдь**, угроза, 6, 39, 40, 43, 99, одповѣтъ 129, 149, 320, отповѣдь мне на горло учынили 449.

**Отпоръ**, отвѣтъ, отраженіе, одно чинечи отпоръ на жалобу его 217.

**Отправа**, исполненіе, хотечи до конца, отправу чинити 98, и с тыхъ причинъ, отправки не учынившы отъѣхалъ 115, 161, 176, 184,—моцная 188, 198, 207, 218, 219, отправу заразъ на добрахъ ее милости кнегини Курпское учинили 434, 437, 473, 484.

**Отправчій листъ**, предписаніе, произвести отправу, подлугъ листу отправчого ѣздилъ 114.

**Отприсягнуться**, оправдаться присягою, 60, готовъ есми отприсягнути 366.

**Отрачать**, отротчить, отсрочить, одно листами своими отрачалъ, 220, 221.

**Отсвѣтченъе**, дача свидѣтельскаго показанія, и по отсвѣтченью свѣтковъ 203.

**Отсуженъе**, окончаніе рѣшенія всѣхъ дѣлъ, по отсуженію справъ воеводства Виленскаго 116.

**Отсуживаный**, судимый, на роки земскіе припалыхъ и отсуживаныхъ 200.

**Отчизна** (очизна), отцовское наслѣдство 142, (по Л. статуту) ижъ по смерти отцовъ и матокъ дѣти ихъ сынове, дѣвки отчизны и материзны не мають быти отдалены 182.

**Отчизный**, наслѣдованный отъ отца 52, на властномъ кгрунтѣ моемъ отчизномъ 72, дворець—82, 159.

**Отчичъ**, наслѣдственный владѣлецъ, отчичъ властный 9,—панскій, мужикъ 94, а насъ (земянъ), яко держачихъ и отчичовъ властныхъ, з того грунту выбилъ 111, и мене яко держачого и властного отчича 128, власный отчичъ 140, отчичъ 143, мене, яко держачого и властного отчича 304, 390.

**Отъпоранку**, съ ранняго утра, 496.

**Очевисто**, лично, 20, 52, 85, 167.

**Очищать**, защищать, освобождать, а гдѣ бы тыхъ 15 волокъ очищать не хотѣли 201, 400.

**Ошачовать**, оцѣнивать, 162.

**Ощепъ**, рогатина, копье, ощепы два, купленные по 12 грошей 84, купленный за дванадцать грошей 93, послала у погоню з ощепами 115, з осчепами и кійми 389, коня в удо ощепомъ заклото (заколото) 389, который стоялъ десеть грошей 426.

## П.

**Пазногетъ**, ноготь, видѣлъ дей есми на палецу познокгетъ збитый прочъ 171.

**Пакъ**, пакъ дей, опять, снова, 4, то пакъ дей 21, 38, 58, то пакъ дей 73, 77, 81, 94, 114, 137, 168, 210, 269, 273, то пакъ дей 341, 342, 439.

**Паметно**, напamять, 11.

**Панъ** воевода Троцкій, Янъ Глѣбовичъ, на Дубровнѣ, земскій подскарбій в. к. Л го, Ушитскій староста, 2, 6, 15, 19, 22, 45, 85, 106, 111, 225, 228.

— Виленскій, Остафій Воловичъ, 37, 58, 78, 93.

— Мстиславскій 223.

**Панцерь**, панцирь, панцеры два 278, 282, 484.

**Паробокъ**, работникъ, невольный 3, 4, паробки—невольники 82, Овежинисъ 100, 107, 146, 157, 165, с паробками невольными 257,—невольный 275, 341, два мужыки невольные паробки им. Поуслеи, 404, 495.

**Паруна**, порука, 146.

**Пасербина**, жена пасынка, 482.

**Паствистно**, пастбище, 46, на звиклыхъ паствисткахъ 167.

**Паствить**, производить потраву, я почаль упоминати, абы не паствилъ сѣножати и на житѣ моемъ, 149, быдломъ абы збожа не паствилъ 301, (пасты стадо) и пастухъ одинъ паствилъ 373, 388.

**Пась**, поясъ, ременный 53, купленный за два грошей 391.

**Патрица**, клеймо на деревѣ, што в пущы робятъ дерево и патрицы зрубають 389.

**Пахолень**, слуга, 36, пахолокъ, почтивый шляхтичъ 483.

**Пачосный**, сдѣланный изъ очесаннаго льна, полотно пачосное 54, пачосныхъ соро. чокъ двѣ 107.

**Певие**, вѣрно, певне отъ рукъ моихъ не уйдешь, 423.

**Певный**, извѣстный, вѣрный 39, певная сума пенезей 54, вѣдомость певная 75, 103, певный долгъ 121, 125, 133, 156, 159, маю о томъ певную вѣдомость 174, 180, 182, 187, позылчилъ певную, готовую, рукоданую суму пенезей 194, 201, 234, 243, 252, с певныхъ а важныхъ причинъ 271, 272, с певными обварунками 289, 394, 443, заплатитъ на рокъ певный, 467.

**Пенязъ**, мелкая литовская монета, личечы в каждый грошъ по десети пенезей бѣлыхъ, 194, 197, 199, 242.

**Первей**, сперва, 94.

**Переведенье**, доказательство, тогда за переведеньемъ моимъ, 103.

**Переведенный**, доказанный, удостовѣренный, сознаниемъ вознаго переведеннымъ, 218.

**Перевести право**, право переведши, 232.

**Переводъ**, производство дѣла, не за ктвалтовнымъ наѣханьемъ, але за переводомъ и поступкомъ правнымъ, 199, показовалъ у права листы, поэвы, выписы переводовъ и поступковъ правныхъ, 235.

**Перееднать**, упросить, извиниться 134, перееднать былъ его тымъ обычаемъ 298, 394, або тебе перееднали, 404.

**Переказа**, препятствіе 9, некоторое переказы в держенью чинити не маю 176, 198, и переказу якую чинилъ 201, 238, въ держанью чинили 247, 261, 269, не маючи жадной переказы чинити, 448.

**Перепереть**, переспорить, доказать, одолѣть, 49, не переперши его некоторымъ правомъ 92, перепереть 99, жаднымъ правомъ не переперши 152, 288. 314, 331, 386.

**Переплоть**, переплеть для сушки сноповъ, кромъ переплотовъ, озеродъ тошчихъ, 163.

**Пересудъ**, судебная пошлина за судопроизводство 183, 189, 204, и за пересудъ уряду, 434

**Перетресывать**, переворачивать,—сѣно, 317.

**Перетручить**, переломить, ижъ кость перетручена, 422.

**Перлы**, жемчугъ, 105.

**Перстѣионъ**, сыгнетикъ, перстень съ печатью, золотый, коштовалъ три золотыхъ червонные угорские 13, перстенки два, у одномъ три черленные золотые, а в другомъ черленныхъ золотыхъ пять, 105.

**Печатникъ**, свидѣтель, приложившій къ документу свою печать, и тыхъ печатниковъ, въ листѣ описанныхъ, не просилъ, 181.

**Пильно**, крайне, настоятельно, сильно, потребуючы пильно пенезей, 176, 207.

**Пильновать**, стеречь, присутствовать, присязъ пильновати не буду, 204, 232.

**Пильность**, стереженье, наблюдение въ судѣ, 3, 39, 172, 189, 200, 204, 210, 288. 296, 331, ожидаючи ихъ, пильность дѣлала 136, 437, 442, 460, пильность черезъ день до заходу слонца, 495.

**Пильный**, настоятельный, неотложный, ку пильной а великой потребѣ своей поэчилъ 175, ку своей пильной а ктвалтовой потребѣ взялъ, поэчилъ 194, на пильные потребности свои 258, менечы себе быти с пильнѣйшими справы 343, 377, за пильными (необходимыми) потребами 400, отѣжчаючи в пильныхъ справахъ, 474.

**Писарство**, время отправленія писарской должности, естли бы было в книгахъ земскихъ Упитскихъ за писарства, 413, 414.

**Писарь**, секретарь суда, завѣдывавшій составленіемъ его записей и актовными книгами, земскій Упитскій, 17, его королевское милости въ скарбѣ, 152.

**Письмо**, буквы письмомъ русскимъ 76, 189, с подписомъ руки моей письмомъ русскимъ 197, 202, 239, 244, 256, письмомъ польскимъ, 251, письмомъ русскимъ, 471, 474.

**Плебани**, домъ и усадьба ксендза Ромигольская, 4, 55.

**Плебани**, настоятель—ксендзъ, Ремикгольскій, Крокиновскій и Поневъжскій, 37, 40.

**Плеснивыи**, цвѣтомъ похожій на плесень сѣрый, коня шерстью плеснивого, 40, 41.

**Плотъ**, заборъ, изгородь, 28,—загорожонъ, 89, гуманный 99, 123, 142, 146, 147.

**Плошить**, пугать, и тамъ робять почаль плошить и розганять, 149.

**Пневья**, пни, 73, пневья свѣжо порубаного 393, гай посѣочный, деревья сто, а на 10 воевъ пневья, хворосту, 487.

**Поборца**, сборщикъ податей 223, 224, з державы волости Шовленское, 225, 226, 227, 228.

**Поборъ**, государственный сборъ, дань, плата, пошлина, 223, 224, 226—228, поборъ чоповый, котловый отъ меду, пива и горѣлки, 357.

**Повалушъ**, кладовая, 164, повалушъ на слупахъ, соломою крыта, 279.

**Повиноватый**, родственникъ, абы межи кровными и повиноватыми, 252, 254, 255.

**Повинность**, обязанность, подчиненность, 192.

**Повинный**, родственникъ, але ижъ дей з нимъ ѣхаль повинный Матея Добрицкаго (служебника) Якубъ Себестыянскій, 110, кромъ преказы задаванья отъ мене, жоны, близкихъ, кровныхъ и повинныхъ моихъ 198, черезъ себе, жону, дѣти, близкіе и повинные мои, 216, повиноватый, 261, 273.

**Поводовый**, истецъ—сторона поводовая, 178.

**Поволаныи**, обвиненный, 60.

**Поволать**, обвинить, 60.

**Поврозъ**, веревка, которого быка поврозомъ увезалъ былъ, 321.

**Повѣтре** моровое, моровая язва, повальная болѣзнь, 202.

**Повѣтъ**, уѣздъ, Упитскій, 1, 2, 4, 12, 13, и Вилькомирскій, 17, 171.

**Погвалтовать**, изнасиловать, жоны ихъ порозганяли и погвалтовали, 293.

**Погодиться**, помириться, заключить мировую, нижи я, не вдаючисе в право, погодиломъ се 180, 190, а гдебыхмо се не погодили, 396.

**Погонять**, догнать, погонивши жону мою, 26.

**Подѣсна**, повязка, перевязка, и горло повѣскою завѣзавшы, 351.

**Подвойскій**, помочникъ войта, Рѣчицкій подвойскій Мейлупись, 206.

**Подворникъ**, дворовый человекъ, подворниковъ два—челяди вольное и невольное, 277.

**Подкарменье**, кормленіе, заѣхаль до мене для подкарменья коней, 203.

**Поднять**, встрѣтить, 15, 28, 39, 171.

**Подкоморій**, главный граничный судья, 257.

**Подкоморникъ**, тоже что подкоморій, земли Жомойтской, 247.

**Подмовить**, подговорить, 174.

**Подолокъ**, низъ платья, подолки и рука брижованные, 105.

**Подостатиу**, достаточно, 72.

**Подпирать**, защищать дѣло, ку подпиранью права злецоный, 199.

**Подписокъ**, писецъ, 185.

**Подпись**, и подпись, фальшивый, 211.

**Подсвинокъ**, боровакъ, подсвинковъ дванадцать побралъ, 169.

**Подскарбій**, королевскій казначей,—земскій в. кн. Лит., 2, 6, 74.

**Подстаростій**, помощникъ старосты, 1, 2, 5, 20, 176.

**Подсудокъ**, помощникъ судьи, земскій Упитскій, 32, 203.

**Подчасій**, в. кн. Лит., Янъ Станиславовичъ Кишка, 35.

**Поеднатисе**, помириться, хочечи се з нею поеднати о тую всю речь, 438.

**Подѣздохъ**, молодая необѣзженная лошадь, 54, видѣлъ подѣздка свѣтло полового, з другимъ гнѣдымъ, 344.

**Поесъ**, поясъ,—съ калитою 59, коштоваль два грошей, 63, 81, с поесомъ урвали, 88,—з мошечкою 187,—з мѣшкомъ, в которомъ мѣшку было копа гр. лит., 163,—с калитою 171,—серебряный позлотистый, 16 копъ гр. 267, поясъ аксамиту чорного з серебромъ, коштоваль 8 копъ гр. л. 371, поесы тры ременные, з ножами тремя 71, серебряный 102, оеребряный позолотистый, коштоваль 15 копъ гр. л. 105,—шол

ковный, коштоваль черленый золотый 452,—съ калитою, 475.

**Помитокъ**, польза, доходъ 10, вшелякіе пожитки на себя бралъ, 130.

**Позаймовать**, заложить, закладывать, 28.

**Позбавить** съ сего свѣту, лишитъ жизни, з сего свѣта позбавити, 15.

**Позовъ**, вызовъ, позвы нескробаные, немазаные, въ датѣ, во всемъ згодливые, 1, 2, 95, позвы господарскіе суду головного 116, позвы головные трибунальные, 119, 136, певный позовъ, 187, позовный квитъ поправоваль и поскробчилъ, 362.

**Позычить**, занять деньги, 114, 175, 194, 377, давать въ займы, свирѣпу стадную, которую есиmи позычилъ былъ тому подданому своему, взялъ, 385.

**Покопать**, одолѣть кого судомъ, або якимъ иншимъ правомъ покопанъ 221.

**Покроить**, разрѣзать, разрѣчь, 13.

**Полгаць**, родъ мушкета, старинного ружья 65, два полгаки, купленные за таларовъ осмъ 126, — съ кросомъ, коштоваль двухъ копъ гр. л. 474.

**Полевать**, охотиться, ижъ дей полуучы дей мнѣ на кгрунтѣ 339.

**Поличокъ**, щека, видѣль есиmи на твары, на поличкохъ обѣюхъ рана 299.

**Полкобеняче**, верхняя одежда,—каразни бѣлое, за тры копы гр. л. справленный 418.

**Полотно**, полотна поставъ домаробленого тонкого сорокъ локти 54, тонкое, некрайное 98, 102, полотна тонкого хорошего локоть девять 107, тонкое 175, с полотномъ нешитымъ, вытканымъ, домовое работы 295, 308, полотна тонкого локоть сорокъ в поставѣ 369.

**Полпята**, четыре съ половиною, 72.

**Полранье**, разсвѣтъ, о полранью (на разсвѣтъ) 40, въ пятницу о полранью 140.

**Полтина**,—грошей 281.

**Полтретюста**, двѣ съ половиною сотни, 201, 202.

**Полтъ**, половина свиной туши, мяса вепрового полтей чотыры 108, мяса свиного четверть полтя за грошей шесть 162.

**Полугрошникъ**, мелкая Литовская монета, описался всю тую суму монетою, то есть полугрошками литовскими заплатити 194, 198.

**Полчетверты**, три съ половиною, полчетверты копы сноповъ 38, козъ полчетвертидесять (тридцать пять) 387.

**Половой** сѣрой масти 4, половый 8, 10, 12, 21, 37, половый волъ 52, 70, 82, 108, 109, 119, 153, а свирепу, шерстью сплова рыжую, укралъ былъ 174, конь дворный шерстью половый 191, 310.

**Полшосты**, шять съ половиною, 20.

**Померкованье**, соглашеніе, а мы чрезъ сее еднанье и померкованье не маемъ 134, 236.

**Помочникъ**, помощникъ, 2, 20, з ыншими многими помочниками 38, 165.

**Помѣрчій**, землемѣръ, листъ помѣрчого 121.

**Понамѣстникъ**, помощникъ намѣстника, 185.

**Понедѣлокъ**, понедѣльникъ, 91.

**Пончошна**, чулокъ, одна початая робить 455.

**Попирать права**, вести дѣло, моць дала умоцвалпому своему попирати права своего противъ земенину Жолтю 175, 176, того права с тыхъ добръ попираеть 232, речи своей не попираеть (не отстаиваетъ) 460, 481.

**Поплечникъ**, соучастникъ, сотоварищъ, 242, 243, 360.

**Поправа**, поправка, литов. статута и подаль артыкулъ, въ поправѣ Берестейской писанный 182, 183, водлѣ поправы сойму варшавского 208, 209, водлугъ поправы статutowой 429, 436,—Варшавская 462.

**Попсованье**, порча—копцовъ 441.

**Попсавать**, испортить, копцы попсовано 169, границу стародавнюю попсовали 305.

**Порада**, совѣщаніе, совѣтъ, 484.

**Пороховница**, пороховницъ двѣ, по осьми грошей купленные 418.

**Порушоный**, подвинутый, порушоны будучи милостью, 250.

**Посагъ**, приданое, 238, 245.

**Посполитый**, общій, всеобщій, упокой (спокойствіе) посполитый 90, 287.

**Посполъ**, вмѣстѣ, совместно 457.

**Поставъ**, штука сукна, самодѣльскаго сѣрого поставы два, у одномъ поставѣ пол-

четвертадесять локоть, у другомъ тридцать локоть, 40.

**Поступить, уступить, 100.**

**Поступовать, уступать, 86.**

**Поступокъ**, веденіе судебного дѣла, дальшій поступокъ права чынечы, ѣхаль 115, кромъ жадного доводу и всякого поступку правного 195, и увесь поступокъ правный 196, 197, 199, — правный 214, 224, показоваль у права выписы переводовъ и поступковъ правныхъ 335.

**Потварать, клеветать, ижъ тутъ неякій мене потвараетъ, якобы мѣли слуги мои бити его, 301.**

**Потеребить, расчислитель 50, 152, 390.**

**Потолчоный, битый, раны потолчонные 137.**

**Потомный, будущій, на вѣчные и потомные часы 9.**

**Потрафить, встрѣтить, повстрѣчать, 4.**

**Потроше, по немногу, а лѣсу, кустовья потроше 125, потросе, а моего тежъ дей убоства потросе 412.**

**Потумникъ, сотоварищъ, помочникъ 42, 190, 192, 411.**

**Потылица, затылокъ, 41.**

**Похвала, похвальба, угроза, 6, 31, 39, 40, 66, 97, 128, 129, 131, 320, 405.**

**Пофална, тоже что похвала, 15, 90, 149.**

**Похвалиться, грозить смертью или увѣчьемъ.**

**Похибить, просрочить, хотя быхъ и однимъ днемъ похибилъ 483.**

— нарушать, а гдѣ бы онъ незаплатилъ и чимъ кольвекъ онаго року похибилъ 175, 176, 179, и хотя однимъ днемъ похибильсе 195, ничимъ того року и дня не похибляючи 197, 201.

**Поховать, похоронить, которое дей тѣло похвали в земли 102.**

**Почтивость, честь, почетъ, 75.**

**Почуваться, почувствовать, спохватиться 78, почуваячисе в томъ 472.**

**Пошва, наволочка—плотна простого старая—455.**

**Праве, почти, праве на самомъ свитанью 29, не вѣдати для которое причины, а пра-**

ве безвинне 88, праве о нешпорной годинѣ, ножомъ праве противъ сердца пробилъ 112.

**Правдиво, вѣрно, справедливо, 224.**

**Правне, законно, правильно и о заруки, правне зложонные 95, и водлугъ артыкуловъ правне се не заховаль 180, и поступаючи в томъ правне 200, казали есми в томъ правне поступовати 201, и правне сказаному шкодити не маеть 207, 214, 224, 235, 253, 293.**

**Правный, законный, мы врядъ велѣли есмо сторонамъ далей правнымъ поступкомъ поступовать 180, не вымовляючысе жадными правными причинами 235.**

**Правоваться, судиться, што его милость правуючысе со мною наложилъ 241.**

**Праца, трудъ, работа, подвигъ, 235.**

**Працовать, работать, 173.**

**Предилѣтье, кожухъ взяли въ предклѣтью 458.**

**Предсезатье, умыслъ, преднамѣренность, 78.**

**Презыскъ, плата за судебныя издержки, у презыску 43, гдѣ еще до двора презыскъ не приступилъ 209, за презыскъ отъ суду земского Упитского 418, ознаймившы весь презыскъ 434.**

**Пренагабанье, претензія 232, если какое пренагабанье, боронити обовезали се 234.**

**Преора, перепашка, одно сами концы усныпаны, кромъ преоры 424.**

**Препомнить, забыть, препомнявши боязни Божое 114.**

**Преробокъ, мѣсто очищенное отъ лѣса, преробки подраные 169.**

**Пресный, свѣжій, меду пресного 40.**

**Преспечень, обеспечень, увѣренъ 39.**

**Престирадло, простыня престирадлѣ тры, с которыхъ одно з фоботами 455.**

**Привлащать, присвоить 16, 20, 22, 81, 89, 92, 99, 107, 139, 142, 150, 151.**

**Привѣнокъ, дополнительное приданое, 245.**

**Придибать, приблиаиться, подкрасться, нѣтъ вѣдома хто, потаемне придыбавши на кгрунтъ моемъ коня укралъ былъ, 174.**

**Признать**, признаться, предо мною вознымъ призналъ, 94, до опеки призналъ, 100.

**Прилежность**, принадлежность, з ловы звѣринными, пташими и всякими прилегло-стями, 414.

**Прильбица**, часть шлема, защищающая лобъ, прильбиць двѣ, 278.

**Применъ**, сѣни въ амбарѣ, въ бани и т. п. хозяйственныхъ постройкахъ, вѣжа съ примномъ одна, 91, а с примна коня моего (выкралъ) 93, лазня с примномъ 162, 170, свѣтлица с примномъ, 289, 462.

**Примусать**, принудить, 66.

**Припалый**, наступившій, на року припаломъ моць дала, 175, 200.

**Припатриваться**, присматриваться, припатрив-шысе пильно листовнымъ доводомъ, 207, 221.

**Припильновати**, присмотрѣть, наблюсти, хочечи тое присяги припильновати, 437.

**Приповѣдать**, заявлять, 10, яко самъ припо-вѣдается, 234.

**Припорука**, порука, поручительство, 322, в припоруцѣ принялъ, 366.

**Припоручить**, отдать на поруку, 94.

**Приправить**, причинить, хочечи о горло при-править (желая причинить смерть) 97, 131.

**Присадъ**, усадьба, з землями пустовскими, с прысады и пожитки ихъ, 272.

**Присега** (присяга) тѣлесная, 176, 187, 217, присяга, 244,

**Прислухать**, принадлежать, 52, 72, 82, 103, 107, 120, 124, 130, 154.

**Приставъ**, господарскій Шилокгольскій, 237, 240.

**Приудъ**, рѣшеніе, постановленіе, 52, ижъ не кгвалтомъ вѣждчалъ, але с присуду вряду, 191.

**Притрафить**, случиться, до которого (вряду) ся тая справа точити притрафить, 198.

**Прихилаться**, склоняться, прихилиячисе до светое справедливости и бачечи то, 207, 221.

**Прихоній**, сторонній челоувѣкъ, работникъ, 91, новоприхожіи подданный, 172.

**Пришлый**, будущій, для пришлого часу далъ записати, 164, 410.

**Пріатель**, знакомое лице, сосѣдъ, именемъ пріателя своего земенина, 57, 58, ихъ милость панове пріатели, 236, а естли бы се тые пріатели в чомъ се не зго-дили, 450, зычливый пріатель, 474, 481.

**Пробачить**, необращать вниманія, а гдѣ бы пробачившы оного листу своего, 103, 104, пробачивши боязни Божое, 164, 171, 182, 200.

**Провадить**, вести, гдѣ онъ статокъ свой про-вадить, 94.

**Прокураторъ**, защитникъ, повѣренный, 183, умоцованому прокуратору ихъ у права мѣстца не даемъ, 212, не примуючи отъ него никоторыхъ прокураторовъ, 467, 484.

**Проминеный**, пробитый, содранный, оцарапан-ный, видѣлъ на шны рану битую, пром-кненую шкуру, 168.

**Пропаметать**, не обращать вниманія, вопреки, 17, 49, 241, пропаметавши опису своего, винъ, зарукъ, 185—6, 245, пропаметав-шы боязни Божое. 418.

**Пропоминить**, не обращать вниманія, вопреки, 44, пропомневшы Пана Бога, 90, про-помнувшы всѣхъ закладовъ и винъ, 104, 394.

**Простирадло**, простыня, простирадла полотна тонкого домовое роботы чотыры, 79.

**Простица**, простыня, простиць тры, 79,—изъ нешитыхъ новыхъ двѣ, 97, простицы двѣ коштowali по 24 гр. л. 107, про-стиць двѣ, домовой роботы, 175, про-стиць жонскихъ двѣ новыхъ 369, про-стицы двѣ, коштowali по золотому польскому, 494.

**Протегать**, уступить, не можетъ самъ одинъ утратить, а ни протегать, 406.

**Протеребленъ**, расчистка лѣса, кустовъ, 140.

**Протеребокъ**, расчищенное отъ лѣса или ку-стовъ, мѣсто, 20, 24, 49, протеребъ 76, 77, 79, 80, с протеребками, 123, 144, 146, 170, 171, 272, на грунть ихъ власт-ный, на протеребки ихъ, 464.

**Протива**, противъ, 236.

**Протребить**, тоже что протеребить, и ново-  
стѣну протребили, 132.

**Профримарчить**, промѣнять, профримарчить  
до мене коня на коня гнѣдого, 420.

**Прощь**, см. **Напрощь**, прямо, 169.

**Прудище**, ложе высохшаго пруда, 250.

**Пулганъ**, родъ стариннаго ружья, 468, кошто-  
валъ шесть таляровъ, 492.

**Пундель**, вѣсъ въ 25 фунтовъ, соли пундели  
два, 131.

**Пуня**, сарай, 408.

**Пути**, цѣпи, узы, колодки, насѣдела се [въ  
везенью) у ланцугу и путахъ, 90, 102,  
404.

**Пуховый**, непровѣянный (рожь), жита пухово-  
го тридцать бочокъ, 104, 108, 168,  
278.

**Пытанье**, вопросъ, спрашиванье, 19, 84, 115.

**Пытать**, спрашивать, допрашивать, 19, 30, 31-  
87, 90, 100, 111, 145, 161, 173, 195.

**Пястиа**, рукавчикъ, пястки коленскіе, выши-  
ванные бѣлемъ, 455.

## Р.

**Рада**, совѣтъ, совѣтникъ, а такъ мы господарь.  
намовившысе с паны радами нашими,  
235.

**Радзний**, шоры, конская сбруя, усарскій и а  
монштукомъ, коштоваль 40 гр. лит.,  
126.

**Рата**, срокъ, за двою рату в держанье упу-  
стиль и увезаль 199, три раты скла-  
даемъ, 265.

**Ратовать**, спасать, 298.

**Ратунокъ**, спасаніе, избавленіе, помощь, 13,  
просечы для Бога о ратунокъ 326.

**Ребый**, пестрый, 4, 5.

**Резизоръ** королевскій, Григорій Дѣльницкій,  
42, Янъ Миколаевичъ, 93, Гр. Дѣль-  
ницкій, 94, Янъ Миколаевичъ Визгирдъ,  
136.

**Реестръ**, списокъ, перечень, одно, што на  
реестрѣ описано есть, 92, 125, 138,  
196, реестры списанья мѣщанъ мѣ-  
стечка Зарѣчья, 206, а жалобы свое  
реестръ дати мають, 213, реестръ

списанья погорѣлыхъ мѣщанъ Солац-  
скихъ, 223, 224, 226, реестръ списанья  
мѣщанъ Посвольскихъ, 230, 231, ре-  
естръ списанья имѣнья Ужужортъ,  
277, 279, реестръ списанья листовъ и  
и проч., 280—283, Купишского дворца,  
347—349, реестръ дѣлъ у возного, 367,  
389, списанья подданныхъ, 434, 435,  
двораниновъ, 454, 471, 472.

**Рецесъ**, откладъ дѣла до будущаго сейма, 9,  
98, 115, въ статутъ, констытуцяхъ и  
рецесахъ описанными, 176, в статутъ и  
в рецесахъ писанными, 238, 241, не вы-  
мавляючисе и рецесы соймовыми 270,  
271, артыкуловъ, в статутъ и в реце-  
сахъ соймовымъ описанныхъ, 467, 483.

**Рѣчь**, вещь, предметъ, 40, з иншими речьми  
пограбили, 70, и иныхъ рѣчей не мало,  
84, речи рухомые, 92, 102, 115, згину-  
ло речей не мало, 163, 172, 204,  
412.

**Решта**, остатокъ, зъ якихъ причинъ не до-  
дано поборъ з волости Шавлянское  
рештъ, 225, 226, если бы се какая  
решта зостала была, 227.

**Риунья**, скотница, 78, 386, 462, 470.

**Рогатница**, рогатина, рогатницъ чотыры, 278.

**Рожай**, полъ, родъ, людемъ вшелякого ро-  
жаю, 237, леннымъ правомъ мужского  
рожаю (колѣна) 346, не подобные ре-  
чы, штобы жонки наперодъ шли, одно  
ити напередъ муского рожаю, 470.

**Рожоный**, родной,—братъ, 91, именемъ брата  
своего рожего, 93, рожонный отецъ,  
97.

**Розмаитый**, различный, разнообразный, и роз-  
маитымъ збожьемъ, посѣли, 169.

**Розправа**, судебное разбирательство дѣла,  
322.

**Розпрошитъ**, разбросать, растратить, статокъ  
розпрошивши, 137.

**Розсказанье**, приказъ, повелѣніе, 18, 30, 86,  
171, 477.

**Розсказать**, приказать, повелѣть, 90, 151.

**Розсудокъ**, разсужденіе, рѣшеніе, хотечы ся  
подать подъ нихъ розсудокъ и во  
всемъ усправедливить, 481.

**Розтять**, разсѣчь, розтята рана, 17.  
**Рокъ**, годъ, 1, 2, 10, 17, 22, 35, 39, 53, 65, 77, ижъ дей року теперешнего, 94.  
 — срокъ, аложилъ рокъ, 5, 7, за неотданье долгу на рокъ, 46, кромъ складанья роковъ статutowыхъ, 98, на року завитомъ стать, 116, просилъ о зложенъе року справедливости, 173, роки Михаловскіе, 200, яко на року завитомъ стать, 201, роки статutowые, 273, роки Михаловскіе, 404.  
**Розсказанье**, приказъ, 19, 21.  
**Расправа**, расправа, разборъ, судъ, 94, до skutочное розправы припоручила, 167.  
**Роспустошить**, опустошить, расхитить, 119.  
**Росточить**, разлить, пива бочку, за сорокъ грошей розточивши, 78.  
**Ростырка**, ссора, разногласіе, 252.  
**Ротай**, пахарь, который ротай оралъ на кгрунтъ, 79, 80, разогнавшы кгвалтовне ротаевъ, 288, оратай, 289.  
**Рочонъ**, срокъ, судебная сессія, рочки кгородскіе, Упитскіе, 1, 2.  
**Рочки**, сроки судебныхъ сессій, кгородскіе судовые Упитскіе, 13, Августовые въ г. Поневѣжѣ, 15, 69, 181, Декабровые 85, Апрельевые, 97, 105, Маевые, 131, 133, Февралевые, 177, Сентябровые, 189, на рочки Сентябровые, 406.  
**Рубежь**, граница, в каменье давно положонны, на сѣножати Добилинѣ, Упит. пов., 359.  
**Рубль**, заключающій в себѣ 100 литов. грошей, 10, 55, 59, 64, 80, 103, 153, 172, 208, 216, 251, 256, 263, 273, 292, 408, 483.  
**Руна** змерлая, по смерти, по змерлой рукѣ не повиненъ платить, 182, же по змерлой рукѣ всякіе спадки на властные дѣти и потомки того змерлого прирочоннымъ правомъ спадають, 183, 184.  
**Рувоенство**, поручительство, 121.  
**Руно**, комъ шерсти, волны руно семь, по грошей два, 162, волны руно двѣ, 485.  
**Рухомый**, движимый, речи рухомые, 79, 168, на рухомомъ имѣнью его, 221, речи рухомые, 371.

**Ручить**, поручиться, ижъ не ручилъ я коня ставити, 413.  
**Ручникъ**, полотенце, пенези з ручникомъ згнули, 40, 41, ручниковъ у одной штуцѣ локоть 30, 102, ручниковъ ткацкихъ чотыры, 126, пенезей готовыхъ з ручникомъ копа одна, 132, 452, выкраль ручниковъ чотыры, коштовали по 6 гр. лит. 494.  
**Ручница**, ружье, 30, 66, з ручницъ мѣрить, 87,—съ кросомъ, коштowała 10 талляровъ, 117,—короткая, 126,—с кросомъ, которая коштowała тры таллары, 172, быдло кажу з ручницъ стрѣлять кулею, 173, ручницъ короткихъ двѣ гунчатые, двѣ долги, 278, ручница короткая, 307, з ручницы пострѣлили, 352, ручницы двѣ—одна аркабузъ, а другая бардебушка, за тры копы гр. л. 418, 423.  
**Рушенъе**, мобилизація войска, 98, мѣсто рушенъея всего повѣту, 115.  
**Рѣчище**, осохшее рѣчное ложе, 133, 272.  
**Рѣчь-посполитая**, республика, корона Польская и вел. кн. Литовское, 201.

## С.

**Сайдакъ**, лукъ, стрѣлы и колчанъ, а за сайдакъ з лукомъ и зъ стрѣлами 3 копы гр. л., 187, 188, 486.  
**Самодѣльскій**, домашняго приготавленія, сукно самодѣльское 13, самодѣльское сукно, 40.  
**Самотреть**, самъ третій, 366.  
**Саянъ**, саянъ, родъ женской одежды—сукна утерфину чорного 92, саянъ сукна льонского 97 (взяли), саяновъ три 102, саяны два, одинъ фалюндышу бурнатнаго, зъ кшталтомъ аксамитнымъ чорнымъ 105, саянъ сукна утерфину зеленого 108, саянъ утерфину чорного 165, саянъ чорный, льонскій, в который управлено 7 мопъ 15 гр. л. 174, саянъ мышинскій 175, саянъ блакитный 282, мышинскій, новый, 295, саянъ чорный сукна муравского, 306, 455.



- Свасниться**, поссориться, разгнѣваться на кого, 38.
- Свидерь**, буравъ,—одинъ великій а другій малый 126.
- Свирень**, амбаръ, свирны дза тошчіе на столпахъ, по копѣ грошей, 162.
- Свирепа**. кобылица, 4, 56, куплена за рубль грошей, 64, 66, 70, 74, брудносивая, жеребная 75, шерстью гнѣдая 102, 141, свирепы двѣ 156, 157, дворная, тисавая, стадная, 191, свирепъ стадныхъ петнадцать, 277, гнѣдая, домарослая, 290, 356, 358, 381, 385, свирепъ пять 392, 408, 422.
- Свитанье**, разсвѣтъ 15—17, 29.
- Свѣтлица**, горница, дерева едлиного рублена 277, ольхового дерева 278, 279, съ примномъ 289, свѣтлица и сѣнь згнила, 462.
- Свѣтлочка**, тоже что свѣтлица, масла с примномъ, с погребомъ, 165.
- Свѣтокъ**, свидѣтель, и ставилъ передъ нами свѣтки, 208.
- Свято**, праздникъ,—римское (католическое) 39, 135, Сымона Юды 187, по святе римскомъ светыхъ Трохъ Королей 199, по святе римскомъ Светое Троицы 200, 201.
- Себреный**, общій, совмѣстный, 11, 18, себреныя нивы, 99, будучи в дому себреномъ, 170.
- Секретарь** королевскій, Янъ Миколаевичъ, земянинъ Упит. пов., 98.
- Сеніоръ**, старшина еванголическаго сбора, 53
- Середопустье**, середопустье, в семь же року 1586, противко самого серодопустья, 476.
- Сермяга**. крестьянскій кафтанъ, сермяги двѣ сукна самодѣльскаго 13, сѣрая, новая, домаробленная 33. новая, домовое работы 53, сермяги три 55, 57, 63, сермягъ шесть 64, 67, сермягъ пять новыхъ домаробленныхъ, 70, 71 (женскія) сермяги двѣ сукна самодѣльскаго, домаробленные, коштовали три копы гр. л. 78, 80, 84, 88, 93, сермяга одна, стояла гр. тридцати, 107, 137, сермяги двѣ 310, 320, 353, 430, 476, 485, сермягу новую домовое работы з мѣшкомъ оборвали, 493.
- Сестранна**, дочь сестры, 84, 266.
- Сестронецъ**, сестриаъ сынъ, племянникъ, 202, сестранокъ, 406.
- Сигнетъ**, перстень съ печатью, золотый, в которомъ было золотыхъ черленыхъ десеть 388, серебряный. коштоваль полкопы гр. л. 371, золотый 375, серебряный, коштоваль полкопы грошей литов. 381, нѣтъ вѣдома, если же не печатоваль чоготымъ сигнетомъ ку перешкодъ его 395.
- Сназь**, рѣшеніе, водле сказу отъ вряду, 86.
- Снарбъ**, казна, королевскій в. кн. Литов., 55, 152, королевскій, 225.
- Сиринна**, сундучекъ, з листами розными, 10, 11, скринокъ зъ листами чотыры, 278, скринку мою отлупившы, выкрала копъ двадцать, 358, 375, окованная, дубовая замчистая, возовая, 454.
- Сириня**, сундукъ, были двѣ скрини з пенезми 164, великая бѣлая 308. 452, дубовая окованная зъ замкомъ, 454.
- Сиробанный**, подскобленный, позвы не мазаные, нескробаные, 176.
- Сиура**, шкура, скуръ овчинныхъ 20 старыхъ, скуръ бараньихъ десеть выправныхъ, купленныхъ за 50 гр. л. 126, скуръ воловыхъ и яловыхъ шестнадцать пограбилъ, 316, скуры воловые дубьяные выправные чотыры, 478.
- Сиуточный**, дѣйствительный, полный, совершенный, право скуточное 85, скуточная справедливость 94, до скуточное расправы припоручила, 167, 177, 183, ажъ до скуточное заплаты, 209, 226, 236.
- Слово-рѣченье**, словесное заявленіе, 187.
- Слонце**, солнце, 170.
- Служба** людей, извѣстное количество земли, съ которой крестьяне отбывали барщину, или платили подать, 9, 10, чотыре службы людей 28, 79, 95, ошачовавши водле статуту за службу, або волоку осьлюю по 20 копъ гр. 162, за каждый тыдень маєтъ навезки платити — за службу зуполную 208, (сравнивается съ осьлою волокою) 204, 220, завель и

зоставилъ осмь службъ людей своихъ данниковъ, 373, продали были тры службы рускихъ, 448.

**Служебникъ**, слуга, 5, 7. Янъ Якубовичъ Бейнартъ 18,—врядникъ Кейданскаго пана Петра Котковского Юрій Лавриновичъ 35, Валентинъ Яновичъ 38, Размусъ 62, 33, 73, 87, Упит. старостича Яна Ивановича Зарѣцкого, 94, 95, 98, 109, 110, 119, 172, 173. 187,—молодой, в жупанѣ шаромъ, 195, 331, 345, 354,—врядникъ 360, кн. Криптофа Радивила 386, 395, 398, 403, Упитской старостичи 412, 419, 429, 480, войскога земли Жомойтское 481, 482.

**Слушне**, по справедливости, 195.

**Слушный**, надлежащій, и выхованья (внукъ бабкѣ своей) слушного не давалъ, 410, 480.

**Совито**, вдвойнѣ, сугубо, 122, 175, 176, 177, 178, 179, 187, маю тую суму (тысячу копѣ) совито платити, то есть двѣ тысячи копѣ гр. лит. 194, 467.

**Совитость**, двойное количество 122, совитость совито (отъ заемной суммы уплатить) 175—178, 183, 184, 186, 187, 189, 194, 196—198, 467, 471, 472, 484.

**Совитый**, двойной, положивши совитую руку, 98, 115,

**Сознанье**, завленіе, 8, 6, 7, 11, 14, 20, 25, 39, 74, 78, 91, 107, 163, 167, 181, сознанье возного, 87, 200, 206, 496.

**Сознать**, объявить, 4, созналъ тыми словы, 163.

**Соймъ**, сеймъ, вальный Варшавскій, 98, 115, 176, 206, 208, 212, 220, 221, 226, 228, вальный Берестейскій, 254, 262, 269 271, 429, 436.

**Сокира**, топоръ, за 6 гр. лит. 13, сокиры тры 71, куплена за шесть грошей, 104, 310 замахнулъ мене сокирою, хочечы мене забить 470, купленная за 12 гр. л. 475.

**Солодъ**, солоду ечменного бочки полтъ, за гр чотыры 162, солодовъ — пшеничного бочки двѣ, жытного бочка одна 191, 192, солодовъ—пшеничного бочки двѣ, жытного бочка одна, ечменного бочка

одна 356, солодучменого бочокъ солянокъ тры, 371

**Соль**, соли пундели два 131, и в томъ возѣ было бочка соли, куплена за 80 гр, 426.

**Солянка**, мѣра сыпучихъ тѣлъ, овса на три солянки сѣвья, 36, 111, 113, 117, 123, бочка-солянка 132, сѣвья на солянку жыта, 142, 144, 146, гречихи три солянки, по пети грошей 162, 163, за солянку овса 20 гр. л. 187, 327, жыта сѣвья, торговая, 363, 408.

**Соромотить**, срамить, унижать, 39, 43, 115, 149, словы неучтивыми злаялъ и соромотилъ, 489.

**Соянъ**. См. Саянъ.

**Спадокъ**, наслѣдство, яко властный спадокъ отцовскій 182, добра свои, припалне спадкомъ 234.

**Спалить**, сжечь, похваляетъ се тѣло спалить, домъ твой спалить огнемъ кажу 90.

**Спереть**, оспорить, 111, 117, а мене жаднымъ правомъ не спершы 150, 159.

**Сподѣваться**, надѣяться, полагать, рассчитывать, сподѣваючисе быть не живого 13.

**Спожить**, прожить, статокъ споживши 137.

**Споличковать**, ударить, нанести ударъ по лицу, 90, невинне его збилъ и споличковалъ 486.

**Спольне**, обще, сообща, совмѣстно 99, 210, вси спольне и одностайне одсвѣчили 224, 234, 261, 480.

**Спольный**, общій, совмѣстный,—домъ 6, 16, 25 32, 34, 48, 91,—мышникъ 101, 106, 110, 111, 138, до сырого лѣсу спольного Ятонского 144, 145, 150, 151, 154, 159, 169, 185, з выналѣску прытель напѣныхъ спольныхъ 241, до сѣножатей спольныхъ 301, спольныхъ ихъ всихъ 328, на кгрунтехъ села спольного 333, 380, 392, але вездѣ спольные кгрунты 406, 426.

**Способиться**, собрать, взять въ помощь 11.

**Справа**, дѣло, извѣстіе, за даньемъ справы 38 40, за справу заплатитъ 76, 110, которое справы листовъ не показую 115, по отсужденію справъ 116, 125, справы су-

- довые 178, але дали о собѣ справу 214, свраву, то есть листъ 480.
- Справоваться**, вести дѣло исковое, ино (панъ умоцованный) справующисе водлугъ того листу добровольного 196.
- Справца**, завѣдующій, управляющій,— дворовъ староства Городежского 15.
- Спродна**, спереди, спротка его заступили 428.
- Спрятъ**, хозяйственныя принадлежности, домашній скорбъ,—домовый 16, спратъ домовый 43, спрятъ домовый 105, спратъ 138, 458.
- Срометить**, срамить, 90.
- Ставище**, высохшее дно пруда 238, 272.
- Стадо**,—свирѣпые 74.
- Стадный**, ходящій въ стадѣ, кобыла вороная стадная 67, свирѣпа дворная, тисавая, стадная 191, свирѣпу стадную взялъ 385, конь одинъ стадный 411.
- Стайна**, конюшня, 162, 165.
- Сталый**, сдѣланный, менилъ передо мною тотъ кгвалтъ себе сталый отъ землянина 104.
- Старець**, родъ деревенскаго войта или лавника, подданный 339.
- Староста**, владѣлецъ королев. имѣнія, староства, Упитскій 2, 6, Коконавскій, Леновартскій и Ашкарадскій 15, Дорогицкій и Бѣльскій 18, Жомойтскій 35, 36.
- Статечне**, степенно, сѣдѣчи учтиве и статечне 118.
- Статокъ**, достатокъ, имущество, 91, 92, статокъ свой провадилъ 94, 97, статки домовые 119, отъ мала до велика забрали 126, 137, з статкомъ его 165, 463.
- Статутъ земскій**, государственный законъ вел. княж. Литовскаго статутъ 15, 26, 109, 176, 177, 180, первшій въ (1529 г.) и теперешній (1588 г.) 182, 205, 210, 330, 391, 444, 473.
- Стегаться**, относиться, указывать, тотъ запись его значне стегается 235.
- Стодола** заѣздная корчма 88, на великой дорогѣ, въ Ромигольскомъ полѣ, Упит. пов., 450.
- Стодоляница**, содержатель стодолы или корчмы, 259.
- Стодоляница**, содержательница въѣздной корчмы 88.
- Стольце** удовье, вдовство, з удовьяго стольца выбпли 102.
- Стопень**, степень, отъ того стопня права апелляціи не допустили 211.
- Сторона**, посторонніе свидѣтели, шляхта 9, 60, 65, 69, 86, 100, 148, и зъ стороною, з людьми добрыми 196.
- обжалованная, 407.
  - отпорная, сторона отвѣчающая, 178, 181. позваная 183, 187, 190, 222, 232,
  - поводовая, сторона, начинающая искъ, первая приносящая жалобу, 178, 179 и жалобливая 180, 181, 183, 186, 187, 189, 191, 201, жалобливая 203, 210, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 220, 221, 225, 232, 263, 288, 407, 450, 460.
  - позваная, 210, 214, 225, 450, 460.
- Стороница**, страница, уткулъ позвы каждому з особна по стороницы—101, 116, позву сторониць тры 354, позовъ з другою стороницею згодливый 465.
- Стоять**, стоять, имѣть цѣну, кошули жоноцкіе стояли по 12 гр. л. 107.
- Стравить**, извести на ѣду, проѣсть 176.
- Страта**, потеря, давши моць на зыскъ и страту умоцованому своему 178, 185, 186, 199, у томъ листе не доложили, ани поменили зыску и страты 481.
- Стронатый**, пестрый, пограбилъ корову одну строкатую 148, конь шерстью строкатый 292, 387.
- Стругъ**, плотничій инструментъ, желѣзный, купленный за грошей осьмъ 62.
- Стрыечный**, двоюродный, 16, брати вашой стрыечной 185.
- Стрый**, дядя 79.
- Стрѣла**, за сайдакъ зъ лукомъ изъ стрѣлами 3 копы гр. л. 187.
- Стрѣльбище**, пространство, какое можетъ пролетѣть стрѣла, напроцъ шодши зо тры, з чотыры стрѣльбища з луку, 169.
- Ступа**, ступка, каменна 127, ступа грошей шесть 162.
- Стырта**, стогъ, скирда, взяли сѣна панского, в стыртѣ зложоного, осьмдесять возовъ, 35, 249, 275, стырта 293.

**Стѣна**, граница, 52, перешедши чрезъ стѣну и концы 112, и ново стѣну протребилъ 132.

**Судовно**, судебнымъ порядкомъ, 209.

**Судычъ**, сынъ судьи, судья, 10, Виленскіе земскіе 17, земли Жомойтской Миколай Станиславовичъ 37, 56, 70.

**Судъ**, Упитскій градскій 1, на врьдѣ у суду 39, а гдѣ бы мене до суду кгород. виленскаго припозвалъ 201, 203, 204, Виленскій 220.

**Сунія**, одежда,—сукна люнского синяя за чотыры копы 27, 54,—черная, старая 267, музкая сукна люнского синего, зъ гавтыками серебряными и строкою шолку чернаго 310, сукчю сукна люнского, справленую за двѣ копы грошей 391, жоноцкая синяя сукна люнского 458, сукна блакитнаго люнского 475.

**Сумаріушъ**, итогъ, реестръ, и сумарыуше того выбиранья податковъ отдалъ 226.

**Сумежность**, смежность, пограничность 272.

**Сумешъ**, смежно, 22.

**Сумненье**, совѣсть готова сумненьемъ поправить 207.

**Схованье**, храненіе, мѣсто гдѣ что нибудь хранится 76, 101.

**Сфальшовать**, поддѣлать, до того еще сфальшовавшы подпись руки 210.

**Сыровый**, сырой и траву сыровую с тою сѣножати звозили 304.

**Сѣвальня**, корзина, въ которую насыпаютъ хлѣбъ для сѣянья, жита на сѣвальню, 139.

## Т.

**Тайстра** солдатскій кожаный мѣшокъ—московская 455.

**Талеръ**, тарелка, талеровъ цыновыхъ чотырнадцать, 277, талеровъ цыновыхъ тузинъ 362.

**Таларъ**, монета, 117, 172.

**Тваръ**, лице, 6, 13, тваръ 50, зранилъ у тваръ 81, 160, видѣлъ есми на твары, на полничкохъ обѣухъ 299, 318, 370, 422, видѣлъ есми рану тятую на твари 442.

**Твердость**, документы, право на владѣніе имуществомъ, якожемъ листы и записи, твердости на тые имѣнья отдалъ 238 273.

**Тешъ**, также, 115.

**Телица**, телка, лонская за 30 гр. 162.

**Теребить**, расчищать лѣсъ или кусты, гдѣ лидимо теребять 161.

**Тестаментъ**, духовное завѣщаніе, 252, 264, 267, 275, 276.

**Теточный**, двоюродный братъ, але ижъ дей з нимъ ѣхалъ повинный Матыса Добрицкого панъ Якубъ Себастьянскій, братъ теточны 110, у брата теточнаго 402.

**Тивунъ**, надсмотрщикъ, управляющій, земенина Ълуся, 2, имѣнія и двора Высокодворского и Стеленьского дворца 4, Банъ Миколаевичъ, имѣнія Поуслейского 10 и тивунецъ имѣнія Себанъ 13, 14, Поюдскаго дворца и Высокаго Двора 29, Павелъ и Войтехъ Яновичи Рексновичи 30, 33, 167, Петръ Стасевичъ, Радского двора 33, 417, Водоктенскій 34, 35, тивонъ 42, Помушского двора Станиславъ Юхновичъ 46, 48, 56, тивунецъ 59, 64, Виленскій 67, 70, 71, 73, 202, 203, Поравскій 77, 78, 91, Падовичъ Янюль 118, альбо урядникъ 129, Упитскій 136, Крокияновской плебаніи 153, Посвольскаго двора 156, имѣнія Ятонъ 160, 161, Понѣмонскаго двора 164, Зарѣцкій 191, 193, 203, Стебяканскаго двора 292, Борклонскій 298, Груженскаго двора 302, Поуслейскаго двора 312, 313, паробокъ—тивунъ 341, 343, тивунъ подданный Ромиголькаго двора 363, 364, 391, 392, двора Пошвитинского 399, 405, имѣнія Плонянь 409, 410,—подданный 429, 430, Поморнацкій 458, тивунецъ, тивунъ им. Упиты 472.

**Тимцы**, дубленая шкура, выкрадено тимцовъ выправныхъ чорныхъ дванадцать 478.

**Тисавыя**, свѣтло-гнѣдой, свирепу тисавую 156, свирепа дворная тисавая стадная 191, 292, 324, 492.

**Тискать**, бросать, кидать, каменьями на жону мою тискалъ черезъ плоть, 149.

**Тнанна**, женскій уборъ, перлами на оксамитѣ черномъ осажоная, коштовала копѣ дванадцать гр. л. 105, тканки двѣ перловые золотомъ, коштовали по 12 копѣ гр. л. 361.

**Тлумокъ**, узелъ, 13.

**Торба**, сумка, мѣшокъ, и с колесы его згнула его торба коберцова 389.

**Торгъ**, базаръ, рынокъ, 21, ѣдучи зъ торгу 37, 40, 54, 58, 88, 109, 163, ѣдучи о торгу 343.

**Торъ**, путь, порядокъ, тымъ же торемъ идетъ рокъ 82 и 83 постановенья Волковыского, 230.

**Точити**, производиться, которая справа точыласе 161, на врьдъ тотъ, до которого се тая справа точити притрафить, 198, 446.

**Точыдло**, точило, за копу грошей куплоное, 74.

**Тревики**, черевики, башмаки, боты, сѣкиры тревики и курчатъ килька, 412.

**Третьякъ**, третьегодникъ, 42.

**Тридцатеро**, тридцать, 119.

**Тросъ**, кожаный мѣшокъ для денегъ, с кещени с тросомъ, 57.

**Труна**, гробъ, 17.

**Тузынь**, дюжина, 266, 267.

**Тыдень**, недѣля, 190, 203.

**Тяглый**, крѣпостной, люди тяглые, 241.

**Тяти**, сѣчь, рубнуть, 15.

**Тятый**, разрубленный, рана тятая, 17, 25, видѣль есми рану кравую тятую, 114, 163, осьмъ ранъ тятыхъ, 323.

## У.

**Убство**, нищета, для убства, 202.

**Убранье**, одежда, новое, купленное за 16 гр. 84, убрание двое сермяжные, 93, каказы бѣлое, за копу гр. л. справлений 418, сукна самодѣльскаго, 422.

**Увезанье**, вводъ во владѣнье, 10, 18, 19, 26, увязанье владовое, 43, 46, 76, увезанье 85, 87, увязанье, 95, 114—116, 125, 158, 161, 176, 193, увезанье 198,

205, 218, 221, 346, 409, увязованье 411, 477, 479, поступили, 496.

**Увезать**, ввести во владѣние, 18, 68, 76, 85, 95, 113, 114, увязовать 115, 125, 184, 194, увезатисе 195, 198, во што возный увяжетъ 205, до двора ѣздити увязыватисе не треба 208, 374, твоя милость увязуйсе 471, ѣздиль увязыватисе, 477.

**Увинуть**, завернуть, увинувши въ бакгазю, 76.

**Увящій**, вводный листъ, 87, 114 (дѣлающій вводъ) и увяжчимъ придали есмо возного, 205. 346.

— возный, совершающій вводъ, 479.

**Угода**, мировая, 7, 9, 79, 248, 298, нижли мене ее милость кнегини Курпская з угодою не надавала 396, 433, 478, не чинечи жадное угоды обѣ сороны розошлисе, 479.

**Угорскій**, Венгерскій, золотые червонные угорскіе, 13, 65.

**Уеднать**, упросить, 70, 316.

**Умать**, нажать,—копѣ десеть жыта, 22.

**Уживанье**, пользованіе, 20, 29, 77, з векуистаго держанія и уживанья выбиль, 111, 142, 169, 496.

**Уживать**, пользоваться, мають они спокойно держати и уживати, 134.

**Ушить**, употребить, склонать, уживши ихъ просьбами пріятельскими, 134.

**Ушитье**, посредничество, за ужитьемъ, 39.

**Узголове**, подушка, купленное за залотый польскій, 491.

**Узлить**, перелить, передатъ, 251.

**Уймовать**, убавлять, отнимать, 10, ничего не уймующы на дѣти, 251.

**Уистить ся**, удовлетворить, не вѣдоме, не уистившисе зѣхалъ, 188, же се первой того не уистилъ, 424, гдѣ бысте се не уистили на року певномъ (о возвращеніи долга), 472.

**Умиловать**, любезно принимать, и коли ихъ милости ее учтили и умиловали, 326.

**Уморить**, упразднить, разрушать, уничтожать, 9, и тое все умораю и вѣчне касую, 217.

**Умоцованный**, уполномоченный, 3, 175, 200.

**Умыслые**, умышленно, 72.

**Уиникать**, избѣгать, ижъ уникаючи права тотъ листъ уросъ 199, а онъ бы нескончившы, права уникаючи 206, естли бы хто, уникаючи права 220, уникаючи права 221, уникаючи права его и винны, в декретѣ комисарскомъ описаное, 423.

**Упадать**, терять, проигрывать дѣло, (по статуту Литов.) если не станеть (кто предъ судъ), вовсе упадаетъ 177, таковой вжо въ речы своей упадываетъ, 204.

**Упадъ**, утрата, потеря, проигрышъ дѣла, нижли мы видечи, ижъ речъ наша занесла се на упадъ 133, 214, заставили на упадъ вѣчне, 345.

**Упевнять**, увѣрять, удостовѣрять, на што упевняючи и листъ мнѣ далъ 156, и подъ варунками ихъ упевнили въ томъ, 233, 254.

**Уподобанье**, желаніе, водлѣ воли и уподобанья своего, 176.

**Упоной**, покой, спокойствіе, пропомневши Пана Бога и упокою посполитого 90, приподши до упокою, 326

**Упомянуть**, убѣждать, напоминать кому, 78, я почаль упомянати его, 149, 166.

**Упоръ**, упорство, 251.

**Упустить**, впустить, 199.

**Урядникъ**, членъ суда,—кгородскій Упитскій 11, тоже что врядникъ, имѣнія Упиты 19, 46, урядникъ Лукаша Мамонича 54, Криклянскій, 94, альбо тивунъ 129, Посвольского двора. 156, урядникъ двора имѣнія Зарѣчья, 190, имѣнія Мельницкого и Швитынского, 343, 389, Посвитинского двора, 399, Зарѣцкій, 411, 426, Бирженского двора, 474, Линковский, 477, 481, Полавенскій, 482.

**Урядовне**, судебнымъ порядкомъ, 223, 229.

**Урядъ**, судъ, земскій Упитскій, 7, 11, 12, бралъ з уряду, 38, 52, 86.

**Усильство**, настойчивость, кгда се тые возные усильствомъ домагали, 437.

**Усправедливиться**, оправдаться, удовлетворить, стати и пани Ганне усправедливити, 176, 179, подвезалъ се ему усправедливитися, 190, 483.

**Уступовать**, имѣть право пользованія, не маемъ уступовати у тотъ гай, 134.

**Уступъ**, право пользованія, въ озеро Стебьакское, 496.

**Утенать**, бѣжать, 341, 354, два мужыки, не вольные паробки имѣнія Козелы, утекли, 404, 458.

**Утерфинный**, суконный—колпакъ, 57, 105.

**Утерфинъ**, сукно черное, саянъ, соянъ утерфину черного, 92, 102, соянъ сукна утерфину зеленого, 108, 165,—чорный 174, кгермакъ утерфину черного, 417,

**Утечь**, убѣжать, скрится, (о сбѣжавшихъ подданныхъ), 3, 4, 7, 51, 61, 62, 74, жонка невольница з дому утекли, 83, 84, 86, 96, 105, 110, 155, подданные зо всею маетностью своею утекли прочъ, 168, 474.

**Утинаны**, усѣченный, срубленный, 52.

**Утять**, отсѣчь, отрубить, 13.

**Уфала**, ухвала, постановленіе, уфалы соймовые, 9, 98, 115, 136, 206.

**Уфаленый**, постановленный, 206, водлугъ конституціи сойму Варшавского уфаленое, 214, 221, 225.

**Уфалять**, постановлять, 257.

**Ухвала**, тоже что уфала, постановленіе, обваровано ухвалою зъ сойму вального Варшавского, 212, соймовая, 228.

**Учестовать**, угостить, принять, учествовавши его в дому своемъ, 468.

**Учинить**, сдѣлать, совершить, 122.

**Учститъ**, почтить, оказать уваженіе, не учтившы мѣстце вряду, 115, не учтившы пана своего, прочъ зѣѣхаль, 482.

**Учта**, угощеніе, упросивши мене на учту, 99, 118, будучы мене прошоному на учту, 343, 380, 423,—веселье (свадьба), 463.

**Учтиве**, благородно, 118.

## Ф.

**Фальшеръ**, фальсификаторъ, поддѣлыватель, 20.

**Фальшованье**, фальсификація, поддѣлываніе—листовъ и выписовъ врядовыхъ, 212, 213, тое сознанье возного мели бытъ

фальшивое, 414, право зачали, о фальшование листовъ, 446.

**Фалюндышовый**, сдѣланный изъ тонкаго голландскаго или англійскаго сукна фалюндышовая делія, 105.

**Фалюндышъ**, тонкое голландское или англійское сукно—бурнатиный, 105.

**Фляша**, бутылъ, горѣлки фляша куплена за 6 грошей, 426.

**Форбота**, кружево, перловая, до завитья, 455.

**Фортель**, способъ, увертка, уживаючи фортелевъ, 207.

**Футро**, мѣхъ,—лисъе, 452, вильчовое старое, 455.

## Х

**Хворость**, кустовье, хворость порубанный, 61, 86.

**Хиба**, развѣ, хиба естли бы по тымъ знищенью чотыры лѣта засѣдѣли, 227.

**Хлодникъ**, ледникъ, погребъ, 21.

**Хлопецъ**, слуга,—шляхтичъ, 61, 67.

**Хлѣвъ**,—для быдла, з бервеня рубленый, 290.

**Хороба**, болѣзнь, 176.

**Хоромины**, постройки, 100, 154, хоромины вшелякіе отворилъ, 162, и вси хоромины будованья шацункомъ ошачованные суть, 462.

**Хоромы**, жилия постройки, з будованьемъ хоромъ домовыхъ, 103, з будованьемъ хоромъ 124, 135, з будованьемъ хоромъ дворныхъ, 488.

**Хоруговиный панъ**, хоружій, 212, 213.

**Хорушанна**, дочь хоружого, 345.

**Хортица**, борзая собака, обачывшы дей онъ хортичу его, шерстью бѣлую, ходечи по дорогѣ, 403.

**Хорушичъ**, сынъ хоружого, 474.

**Хоружій**, военный чинъ, 55, 71, 73, 80, 145, Мозырскій, 172.

**Хрептухъ**, мѣшокъ для сѣна, 316.

**Хустна**, платокъ,—коленская 13, хустокъ коленскаго полотна, шолкомъ чорнымъ вышиваные, чотыры, 79, хустокъ на утиранье бѣлыхъ дванадцать 102,—коленская едвабемъ вышивана, коштовала 12 гр. л. 126, хусты бѣлые пологенные, 267, хустокъ тры коленскаго полотна по 4 гр. л. 452, двѣ хустки золотомъ вышиваныхъ, 474, хустокъ тры пары, двѣ золотомъ вышиваныхъ а чотыры бѣлымъ вышиваные, 492.

## Ц

**Цереграфъ**, записъ, документъ, церекграфы на долги, 259.

**Цимецъ**, дубленая кожа, цимцовъ червонныхъ чотыры, по 5 гр. купленныхъ, 126, цимцовъ петнадцать, 426.

**Цимцовый**, мѣховой, жуланъ, 126.

**Цирографъ**, записъ, документъ, 79.

**Цюотливый**, добродѣтельный, 250.

## Ч

**Чалпа**, см. шапка.

**Чась**, время, на вечные и потомные часы, 9, того часу, 17, на часъ будучую (въ послѣдней степени беременности), 26, вѣчными часы, 76, часъ немалый, 83, на тотъ часъ, 88, якожь дей того часу, дня и мѣсеца, 92, в короткомъ часѣ сгинець, 129.

**Черешни**, башмаки,—двое, купленные по шести грошей, 93.

**Ченанъ**, родъ молотка, старинное оружіе, чеканомъ збилъ, зранилъ, 57.

**Челадникъ**, слуга, 81.

**Чело**, лобъ, 11, чоло, 13, 14.

**Челядникъ**, слуга, невольный, 167.

**Челядия**, черная изба для челяди, с примомъ, 165.

**Челядь**, слуги,—невольная 71, выпровадитъ зо всею челядью 91, гдѣ бы се подѣла

- челядь невольная 100, двойга челяди невольное 109, с четверомъ челяди невольной 119, и невольная 133, 141, 147, невольная, дворная 153, шапуючы каждую голову невольную мускую по копъ десяти, а женскую голову невольную по копъ двадцати 163, з челядью вольною и невольною 164, 167, дворная 199, невольная 236, 239, 246, 257, невольная и вольная 277, невольная (14 человекъ) 279, челядь невольная городники (15 человекъ) 279, 371, невольная 402, 404, челядь мою властную невольную выпровадилъ 413, 414, 471, 472.
- Чепцы**, чепцовъ шесть 97, чепцовъ семь новыхъ 107, чепецъ серебряный, 267.
- Червоный**, красный, згнуло сукна люнского червоного чотыри локти, 172.
- Чересло**, мошна, калита, кармакъ, с чересломъ копъ десеть 37, згнуло с чересломъ копъ сорокъ пять 338, чересло с пеземи порвавши прочъ уѣхалъ, 365.
- Черлений**, красный, делія 105, соянъ черлунный 174, двадцать четыре черленныхъ золотыхъ, 474.
- Четиникъ**, см. шабля-четиникъ.
- Чинить**, дѣлать, сдѣлать сознанье (заявленіе) свое устное чинилъ, 91.
- Чоловѣкъ**, похожий, свободный, пришлый 61.
- Чоловое**, питейная дань, пошлина, 229.
- Чопъ**, кадь для затора въ пивоваряѣ, купленный за 15 гр., 88.
- Чули**, двое, купленные по три грошей, 93.
- Чуча**, чуча сукна люнского, коштовала полтретья копы гр. л. 483.

### Ш.

- Шапку** ставить, дѣлать ссылку на свидѣтелей, 60.
- Шарпанна**, разногласіе, споръ, 365.
- Шарый**, сѣрый, служебникъ молодой, у жуцацъ шаромъ, 195.

- Шаты**, одежды, 92.
- Шафовать**, распоряжаться, тогда кто бы имѣніями и добрами моими владнулъ и шафовалъ, 198, 238, 255, 263.
- Шацовать**, оцѣнивать, маестности всякой шацовой, 163, 233, 429.
- Шацунокъ**, оцѣненіе, -- статutowый 114, и шацунокъ на добрахъ лежащихъ чинить допустившы 162, водле шапунку статutowого 176, шапункомъ статutowымъ увезати 177, 178, 183, 204, 206, 219, 396, 433, -- статutowый, 461, 473.
- Швагеръ**, мужъ сестры, землянинъ Упит. пов. 248, 468, 474.
- Шварчикъ**, баранное слово назвалъ мне шварчикомъ, 75.
- Шиниковый**, продаваемый въ шинкѣ, и піючи пиво шинковное, 439.
- Шнатула**, шкатулка, з листами (документами). 347, 350.
- Шкодливъ**, опасно, 38.
- Шкодливый**, опасный, рана шкодливая, 17.
- Шкодникъ**, человекъ причинившій вредъ, воръ, 60, поймалъ коня, яко шкодника своего 437.
- Шлять**, украшеніе -- золотый, до чепца, 455.
- Шнуръ**, мѣра длины, заключающая въ себѣ 22 саж. 5 фут., полоса потя, 36, три шнуры волочные, 283, 284, шнуръ волочный, 380, 3 шнуры волочные жита на 19 копъ сноповъ кгвалтовне пожалъ, 333, на шнуръ волочномъ, 442, шнуры волочные, 475.
- Шшорное**, подать съ городскихъ и мѣстечковыхъ домовъ, 224, 226, 229, 230.
- Шпаковатый**, пестрый, пограбилъ кобылу шерстью шпаковатую, 80.
- Штропъ**, строило, крыша и подъ штропомъ той одрини льну осьмьдесятъ сноповъ, 393.
- Штыхъ**, острый конецъ, 13.
- Штыховый**, колотый чѣмъ нибудь острымъ, рана штыховая, 14, 50, 57.



## Ю.

**Юрій** светой вешній, праздникъ 23 апр., до  
светого Юрья вешнего, 330.

## Я.

**Явкты**, явкты двои, купленые по 8 гр. лит.  
442.

**Ягода** подъ окомъ, щека, 41, видѣлтъ есми  
на видѣнью самой, на ягодѣ подъ окомъ  
рану синюю, 342.

**Ярчакъ**, арчакъ, деревянный седѣльный при-  
боръ, 58.

**Ятти**, лавки, 131.













